

---

This is a reproduction of a library book that was digitized by Google as part of an ongoing effort to preserve the information in books and make it universally accessible.

Google™ books

<https://books.google.com>





## Informazioni su questo libro

Si tratta della copia digitale di un libro che per generazioni è stato conservata negli scaffali di una biblioteca prima di essere digitalizzato da Google nell'ambito del progetto volto a rendere disponibili online i libri di tutto il mondo.

Ha sopravvissuto abbastanza per non essere più protetto dai diritti di copyright e diventare di pubblico dominio. Un libro di pubblico dominio è un libro che non è mai stato protetto dal copyright o i cui termini legali di copyright sono scaduti. La classificazione di un libro come di pubblico dominio può variare da paese a paese. I libri di pubblico dominio sono l'anello di congiunzione con il passato, rappresentano un patrimonio storico, culturale e di conoscenza spesso difficile da scoprire.

Commenti, note e altre annotazioni a margine presenti nel volume originale compariranno in questo file, come testimonianza del lungo viaggio percorso dal libro, dall'editore originale alla biblioteca, per giungere fino a te.

## Linee guide per l'utilizzo

Google è orgoglioso di essere il partner delle biblioteche per digitalizzare i materiali di pubblico dominio e renderli universalmente disponibili. I libri di pubblico dominio appartengono al pubblico e noi ne siamo solamente i custodi. Tuttavia questo lavoro è oneroso, pertanto, per poter continuare ad offrire questo servizio abbiamo preso alcune iniziative per impedire l'utilizzo illecito da parte di soggetti commerciali, compresa l'imposizione di restrizioni sull'invio di query automatizzate.

Inoltre ti chiediamo di:

- + *Non fare un uso commerciale di questi file* Abbiamo concepito Google Ricerca Libri per l'uso da parte dei singoli utenti privati e ti chiediamo di utilizzare questi file per uso personale e non a fini commerciali.
- + *Non inviare query automatizzate* Non inviare a Google query automatizzate di alcun tipo. Se stai effettuando delle ricerche nel campo della traduzione automatica, del riconoscimento ottico dei caratteri (OCR) o in altri campi dove necessiti di utilizzare grandi quantità di testo, ti invitiamo a contattarci. Incoraggiamo l'uso dei materiali di pubblico dominio per questi scopi e potremmo esserti di aiuto.
- + *Conserva la filigrana* La "filigrana" (watermark) di Google che compare in ciascun file è essenziale per informare gli utenti su questo progetto e aiutarli a trovare materiali aggiuntivi tramite Google Ricerca Libri. Non rimuoverla.
- + *Fanne un uso legale* Indipendentemente dall'utilizzo che ne farai, ricordati che è tua responsabilità accertarti di farne un uso legale. Non dare per scontato che, poiché un libro è di pubblico dominio per gli utenti degli Stati Uniti, sia di pubblico dominio anche per gli utenti di altri paesi. I criteri che stabiliscono se un libro è protetto da copyright variano da Paese a Paese e non possiamo offrire indicazioni se un determinato uso del libro è consentito. Non dare per scontato che poiché un libro compare in Google Ricerca Libri ciò significhi che può essere utilizzato in qualsiasi modo e in qualsiasi Paese del mondo. Le sanzioni per le violazioni del copyright possono essere molto severe.

## Informazioni su Google Ricerca Libri

La missione di Google è organizzare le informazioni a livello mondiale e renderle universalmente accessibili e fruibili. Google Ricerca Libri aiuta i lettori a scoprire i libri di tutto il mondo e consente ad autori ed editori di raggiungere un pubblico più ampio. Puoi effettuare una ricerca sul Web nell'intero testo di questo libro da <http://books.google.com>

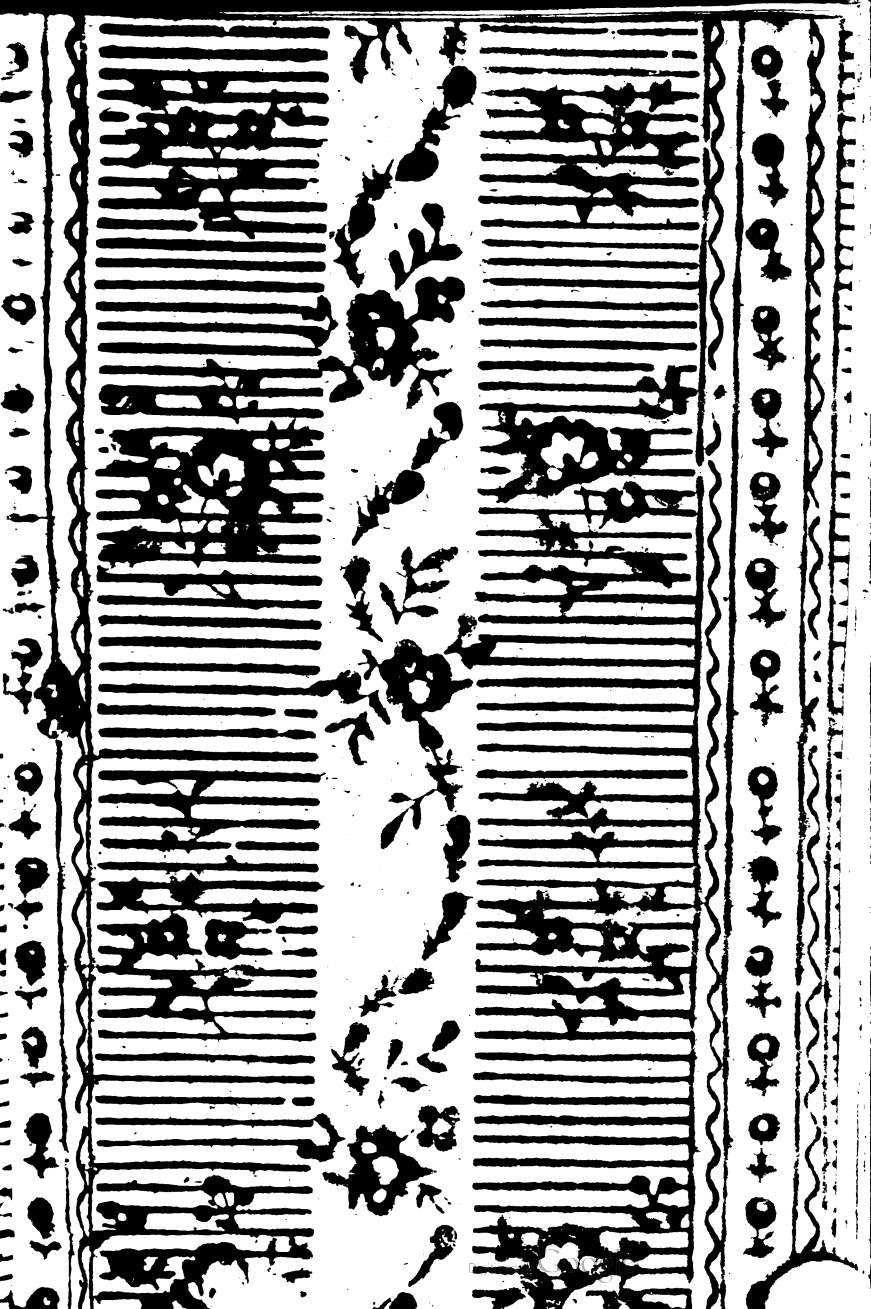


MENTEM ALIT ET EXCOLIT



K. K. HOF BIBLIOTHEK  
ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK

73.W.66





73. W. 66.





**B L A G O**  
**JEZIKA SLOVINSKOGA**

**I L L I**

**S L O V N I K**

ù Komu izgorarajuse rjeci slovinske  
Latinski, i Diacki.

**THESAURUS LINGVAE ILLYRICAE**  
**S I V E**

**DICTIONARIUM**  
**ILLYRICUM.**

*In quo verba Illyrica Italicè, & Latinè redduntur.*

**Labore P. JACOBI MICALIA**  
*societ. JESU collectum.*

*Et sumptibus Sacrae Congregationis  
de Propaganda Fide impressum.*

**L A V R E T I,**

---

**Apud Paulum, & Io: Baptistam Seraphinum. 1649.**  
*Cum DD. Superiorum Permissu.*



EMINENTISS: mis, ET REVER: mis  
SACRÆ CONGREGAT: nis  
DE PROPAGANDA FIDE  
CARDINALIBUS  
S. & F.

**Q**VĀTVM detrimentum ob Sacerdotum penuriam Fides Catholica passa sit in Turcarum Regionibus, satis notum est Eminentissimis Patribus; Inter cæteras verò Nationes, quæ duro Turcarum Iugo pressæ, hac egestate laborant, est etiam Natio Illyrica, quæ tantam Sacerdotum inopiam in illis partibus non experiretur, si pueri studere possent. Dico si possent; quia sine libris necessariis, ut est Grammatica & Dictionarium, etiam qui vellent, non possunt sine magno incommodo, & diuturno labore; cuius tandem rædio affecti tum discipuli, tum etiam magistri, abincepto desistunt. Huic ego incommodo occurrere cupiens, laborem hunc suscepi, tot que vocabula Illyrica congesti, ut ad non incommodum Dictionarium edendum satis fiat, addidique vocabula, & Italica, & Latina, Illyricis respondentia. Reliquum erat, ut de Patrono huic operi eligendo cogitarem, illumque eligerem, quem animarum zelus, fideique propagatio tangeret. Qua in re mihi.

non multum consultandum fuit, quoniam enim animarum zelus, & fidei Catholicæ propagatio magis accendit, quam sacram Congregationem, quæ totis viribus ad fidei propagationem quam maximè incumbit. Suscipiant igitur Eminentissimi Patres hunc meum quantumcumque laborem, ex hoc enim granulo messis non contemnenda existet.  
Romæ 8. Septembris 1646.

Humillimus in Christo servus.  
Jacobus Micalia Soc. Iesu.

## Al benigno Lettore.

**H**AVENDO io considerato da una parte la necessità grande, che v'era del Dittionario Illirico, e dall'altra vedendo, che niuno metteva la mano à questa fatica di tanta necessità, volsi prenderla io; e con la maggior diligenza, che mi fu possibile raccolsi tanti vocaboli Illirici che possono bastare per un commodò Dittionario: nel quale se si trova qualche vocabolo che sia simile al vocabolo Greco, Italiano, ovvero Ungaro, è d'altra lingua confinante, non vi deve parer gran cosa; perche ardisco di dire, che non v'è lingua alcuna, massime volgare, che sia tanto pura, che non si serva d'alcuni vocaboli d'altra lingue confinanti, come de proprii: tanto più che alcuni vocaboli Illyrics sono propriamente communi con l'Italiani, altri con li Greci, & altri con l'Ungari, di maniera, che non si puol dire, che quelli vocaboli non siano Illyrics perche sono Ungari, Greci, ò Italiani: ne meno si puol dire, che non siano Greci, Ungari, ò Italiani, perche sono Illirici: come per essemplio il Vino in Illyrico si chiama Vino da tutti comunissimamente: Gl' Occhi, si chiamano Occi. L'occhjali. Occjali l'Insala. Salata, le la sagne. Lazagne, &c. Similmente tanto in Ungaro come in Illirico il Gatto si chiama Macka: il Grancio. Rák il Prete, Pòp: la Vecchia, Baba, &c. Così anco in Greco, & in Illirico il Sorce si chiama Mys. la Tavola Trapeza il Vigiłjajo. Higljada, e così degl'altri Non dovevo io dunque astenermi di mettere simili vocaboli in questo Dittionario per esser quelli anco d'altre lingue; ma dovevo solamente vedere se tali vocaboli sono in uso nella lingua Illirica; poiche vedo, che nell'altre lingue si fa il simile: ed è certo, che la lingua Italiana sarebbe molto povera, se non ci volessero in quella servire delle parole, che sono Latine: Sarebbe similmente povera la lingua Latina, se non volessimo servirci in quella de vocaboli Greci, et' istesso si puo dire di molti altre lingue.

In quanto al Dialecto, e varietà de vocaboli. Il Dittionario è un libro, nel quale in questo si puol dar sodisfattione ad ogn'uno, perche è capace d'ogni vocabolo di quella lingua; con tutto ciò io hò procurato di metterci in questo Dittionario le parole più scelte, et' il Dialecto più bello; perche si come nella lingua Italiana benchè vi sia grandissima varietà nel parlare; nulla di meno, quando si scrive, ogn'un affetta la lingua Toscana, ò Romana, conoscendo, che quella fra tutte sia la più bella, e che con tutti gli, che i libri si scrivano in quella. Così anco sono molti, e varii li modi di parlare in lingua Illirica, ma ogn'un dice, che la lingua Bosnese sia la più bella: perciò tutti li scrittori Illirici doverebbero affettarla nel scrivere.

vere, il che hò procurato di far io in questo Dittionario; il quale se ad al-  
trieno non sarà di piena soddisfazione lo prego che non si fermi in biasmar-  
lo; ma che Vogli procurare di supplire il mio difetto con perfettionarlo,  
il che io hauerò molt' à caro, e desidero, che sicome in sin hora V' è stata  
negligenza in far detto Dittionario, così per l'auenire facessero à gara in  
accrejcerlo, e perfettionarlo per utile publico della lor Nazione.

Finalmente alle difficoltà, che potranno farsi contro la mia Ortogra-  
fia, rispondo, che non m' occorre dir altre ragioni di quelle, che dico nella  
medesima Ortografia, qual segue immediatamente. però si degni il Letto-  
re di leggerla, e spero, che resterà soddisfatto. Concho li prego, dal Signore  
ognibene. Roma 8. Settembre 1646.

## Vincentius Carrafa Societatis Iesu Præpo- situs Generalis.

**C**V M Dictionarium Illyricum, Italum, ac latinum à P. Iacobo Mi-  
cealia Nostræ Societatis Sacerdote collectum, tres eorundem  
idiomatum periti recognoverint & in lucem edi posse probauerint,  
facultatem facimus, ut typis mandetur si ita sis, ad quos pertinet, vide-  
bitur. In cuius rei testimonium has litteras manu nostra subscriptas,  
Sigilloque nostro munitas dedimus. Romæ 23. Nouemb. 1646.

VINCENT. GARRAFA.

*Imprimatur.*

Si videbitur Reverendis: P. Magistro Sacri Palatii,  
A. Victricius. Episc. Al. Vicefg.

*Imprimatur.*

Fr. Aug. Pandolphus. Reverendis: P. F. Vinc. Can-  
didi sacri Apost. Palatii Magistri soc. Ord. Præf. l.

*Imprimatur.*

Tb. Thomasius Vic. Gen. Lauret.

*Imprimatur.*

G. L. Vic. S. Officii Laureti.

## De Orthographia pro lingua Illyrica

**C**VM characteres latini excogitati, & inventi sint ad exprimendas voces latinas, mirum non est si non tam bene ipsis exprimi possint aliarum linguarum Vocabula. Hinc factum est, ut illi, qui usi sunt characteribus latinis, in aliis linguis scribentes, coacti fuerint alterare sonum aliquarum literarum, vel aliquam aliam literam addere characteribus latinis: hac etiam de causa scriptores inter se non convenerunt; sed usi em characteribus diversimode usi sunt in eadem lingua. Hoc quod aliis accidit, qui latinis characteribus in materna lingua scripserunt, contigit etiam scriptoribus Illyricis, latinis characteribus Illyricè scribentibus, & pauci sunt, qui in orthographia conveniunt. Cum igitur ego scribam Dictionarium Illyricum; ex quo pueri discere debent, sequi non debeo quamcumque orthographiam, sed eligere omnium optimam: Omnium autem optima æstimanda est, quæ minus quam aliæ alterat sonum latinarum literarum; prestat enim opinor, potius addere aliquam literam characteribus latinis, quam duobus modis uti una eademque litera quod lectori confusionem parit. Ideo ego Illyricè scribens, cuiquæ literæ latinæ tribui eundem illum valorem, quem in latina lingua habent, & illam pronunciationem, quæ illis in Italia à Latinis tribuitur, (quam puto esse veram, & est etiam commodior ad exprimendas voces Illyricas.) Itaque litera G. pronuncianda est ut in Italia pronunciatur, non autem, ut ultra montes.

Sic etiam litera C, quam Ultramontani alio modo efferunt, quam Itali, retinere debet pronunciationem Italicam, præsertim cum lingua Illyrica indigeat utraque hac pronunciatione; ideo scriptores Illyrici addiderunt latinis characteribus literam Ç. cui tribuunt pronunciationem Ultramontanam, relinquendo literæ C. Italicam, & suam propriam pronunciationem. Præterea quia Latini literam C. efferunt, ut si esset K, quando jungitur alicui, ex his tribus vocalibus A, O, U. & etiam quando illam sequitur consonans L. Exempli gratia Carus, Columna, Cultura, Clarus, Clemens, Cliens, Clodius, &c. Illyrici autem indigent, ut aliquando pronuncietur per C. etiam quando jungitur alicui ex supradictis tribus vocalibus, & etiam quando illam sequitur consonans L. ideo notare solent illam in parte inferiori hoc modo Ç: quæ sic notata pronunciari debet ut C. & non ut K. exempli gratia. Haç Maç; Cloik, &c. Et hoc in quam paucis vocabulis est necessarium.

Similiter ego ne alterarem sonum literæ Z. ut aliqui fecerunt, addi si  
lite-

literam **Z**, quæ quidem est litera Illyrica, & habet sonum, qui desideratur, & est diuersus a sono literæ **Z** & ex altera parte habet eîsam figuram antiquæ literæ latinæ **Z**, ideo posita inter literas latinas, non pariet difficultatem; imo facillius legi poterit, quia diuersa earum figura faciet, vt cuique proprius tribuatur sonus. Additis igitur his duabus literis, **Ç** **Û**, satis commodè scribi potest Illyricè caracteribus latinis: omnes autem literæ necessariæ Illyricis disponuntur ordine, quo hic dispositæ videntur.

**A B C Ç D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V X Y Z**

Literæ **J**, & **V** non sunt Vocales, sed consonantes ideo in literarum dispositione diuersum locum occupare debent ab eo, quem occupant vocales **I** & **U**, ut in superiori dispositione apparet. Quæ distinctio non solum exteris Nationibus, sed etiam Italis, & ipsis Latinis ad facilius legendum est necessaria, ut patet in his, & similibus exemplis. Verbi gratia in. Deseruit à Desero, is, & Deservit à Deservio, vis. Parua a verbo Pareo, es, & Parua a nomine parvus, & c. Similiter in lingua Italica sæpius decipiuntur simpliciores, & linguæ ignari. Vt exempli gratia, per quatuor syllabas legunt Figliuolo, vt si esset Figliuolo: pro uoui, legunt uoui. pro Io, dicunt Jo. pro uoto, uoto: pro piu, piu, pro piovano, piovano, & pro gia, gia, & c.

Loco consonantis **J**, non nulli usi sunt litera **y**, sed moderni scriptores tum Illyrici, tum Latini utuntur hac consonante **J**: cum quibus melius est convenire, quam facere, ut vocalis **y**, sit consonans, quod nullus Auctor latinus facit. Contra vero quam plurimi præferunt ex modernis usi sunt consonante **J**, & hoc modo impressos videmus Calepinos, Grammaticas latinas, Biblia sacra, Breviaria, multosque alios libros: Cum ergo Illyrici utuntur latinis literis, illis uti debent modo, quo isdem Latini utuntur, non autem immutando illarum vim, negotium, & confusionis causam dare lectori.

Similiter usi sunt aliqui litera **X**, alterata, alii vero litera **S**, & uolunt, vt ab Illyricis pronuncietur quasi esset semi **S**, & semi **G**, sed ego, ne alterarem literam **X** uel **S**, malui uti ipsis **S**, & **G**, quæ cum sint literæ consonantes, natura sua hoc habent, ut non pronuncientur integræ, sed dimidiatæ, sicuti omnes aliæ consonantes, quæ aliquando nec dimidiatæ pronunciantur, sed tantillum tanguntur, vocalis uero conjuncta cum illis tota exprimitur: exempli gratia; quando legimus hoc nomen (Scena) nec litera **S**, nec litera **C**, exprimitur tota, sed tantillum tanguntur. Hoc eodem modo si exprimentur literæ **SG**, optime legi

poss.



pōterunt hęc & similia verba (Spena. Sgilla. Sgegija. &c.)

Sed quia apud Latinos litera G. non pronuntiatur eodem modo quando jungitur alicui ex his tribus vocalibus A, O, U. sicuti pronuntiatur cum aliis duabus vocalibus I. & E. ideo quando immediatē post G sequi deberet alia quæ ex tribus vocalibus A, O, U. interponatur consonans J. atque ita pronuntiatio literæ G. succedet ex voto: ut patet in sequentibus verbis; exempli gratia. Sgja. ōst. Sgjomije. Sgjuditi. Sgjuditi, &c.

Si quis autem nollet uti literis SG. Sed velle adhuc addere characteribus Latinis literam K. quæ est propria linguæ, male quidem non faceret: sed quia typographi hos characteres extraneos habere non solent, non omnes addere possent prædictam literam K. ideo magis expediat uti literis SG. quam addere aliam literam; præsertim, cum aliquibus additio hęc literarum non placeat, & maxime quando characteribus Latinis non alteratis illud verbum exprimi potest.

Reliquum est, ut consideremus aliqua verba illyrica difficiliora, quæ non tam facile exprimi possunt literis, non dico Latinis tantum, sed nec ipsis illyricis, cum Syllabam aliquam includant, quæ vocalem literam habere non videntur, aut saltem animadverti non potest quæ nam ex vocalibus illa sit; ideo scriptores coacti fuerunt verbum illud aliter scribere, quam pronuntiantur. Exempli gratia, Mortem aliqui scribunt. Smart. aliqui Smert, aliqui alii sine ulla vocali. Smrt. Sed in communi usu loquendi, non dicitur smart, nec smert. Sed modo quodam aspero, ita ut vocalis non advertatur. Ego, ut similia verba, ita asperè pronunciam. Duplico literam RR. & post illas pono vocalem I. hoc modo Smrrit. Trrrin: RRit; &c.

Verum tamen est, litera I. quæ sequitur duo illa RR. quam paucissime tangi debet atque ita fiet, ut pronuncietur, quemadmodum pronunciarī solet in sermone familiari: quod tam bene succedere non potest illis, qui alio modo scribunt, quia statim obviam habent illam vocalem, quæ cogit illos ad pronunciantum, cum pronunciarī non debeat clarè, nec tota: Itaque illo modo pronuntiatio statim incipit male, & quodammodo trahit ad male pronunciantum, & difficile est, ut finiat bene: sed nostro modo pronuntiatio bene incipit, & facilius est, ut bene finiat, quamvis postea inveniat illud I. quod non debet pronunciarī totum, sed quodammodo rectum aspera illa pronuntiatione duorum RR. & facile est, ut non pronuncietur totum: imò si quis illud pronunciarē vellet totum simul cum illa asperitate duorum RR. non posset, ut Hogue peritis patet.

Sicubi autem pronunciarī solet Smart, siue Smert &c. illi possunt hoc

hoc modo etiam scribere: & ego, ut ipsis etiam satisfaciam, appone-  
re volui in hoc Dictionario & Smart, & Smert, & similia, ut ipsi  
etiam invenire possint vocabulum illud suo loco.

Atque hoc de Orthographia dictum sit satis, quod ut bene percipiat  
viva voce explicari necesse est.

Nolo prætermittere testimonium, quod de prædicta Orthographia  
dedit Admodum R. P. Fr. Raffael Leuakovichus Croata Ordinis Mi-  
norum de Observantia, qui postea, suis exigentibus meritis, assumptus  
fuit ad Archiepiscopatum Ocriæ, & sic dicit.

**I**O Fra Raffaele Croato Minor Osservante Cor-  
rettore, e Reformatore per ordine della S. Sede  
Apostolica de libri Ecclesiastici della lingua Illiri-  
ca, ò vero Slava, ho letto il soprapposto scritto so-  
pra l'Orthografia, ò vero il modo da poter scrivere  
con caratteri latini la lingua illirica, fatto dal  
M. R. P. Giacomo Micaglia della Compagnia di  
Gesù. E per quanto hò osservato esso Padre s'è  
ingegnato di spiegare le voci Slave con lettere la-  
tine con la minor variatione delle lettere quan-  
to al suono, che tengono suo proprio nell'idioma  
latino, e spiega assai bene li vocaboli. E però chi  
vorra servirsi della detta forma in spiegarli, e  
scriverli, potrà confelicità imitarlo; e la gioventù  
con facilità, imparando di leggere la lingua Il-  
lirica, potrà insieme speditamente leggere la lati-  
na. Gluctico adonque, che si possa ammettere da  
quelli; che spetta: detta Orthografia, accio in bene-  
ficio della Natiqae esca in luce il vocabulario tan-  
to necessario, e desiderato. Et in fede hò fatto  
questa mia attestazione. In Roma nel Convento  
d'Araceli. 23. Giugno 1646.

Io Fr. Raffaele sudetto Maestro propria

Od Ortographie Jezika Slovinskoga ; illi nacina od pisanja.

**B**VDVCCHI da Diacka slova su bila nasejasta, i izmischljena za Jezik Diacki, ni je cjuddo, da se gnimma ne mogu najbogle izrjeti sverjeci innieh jezika; za to oni, Koji su se slusgiti Diackim slovima, pisucchi u inni Jezik, bilisu usillovani, illi glasiti gnjeza slova Diacka innako nego se Diacki glase, illi nadovrricchi: Koje slovo slovima Diackim I za ta isti uzrok Pisci njesuse meghju sobom pogaghjali, slusgecchise gnjeki na jedan nacin, a gojeki na drughi utim slovima. To scito se ostalim zgodilo pisucchi u gnihov jezik diackim slovima; zgodilo se nascim takoghjer pisucchi u nase jezik diackim slovima; i mallo jih se nahodi, Koji se pogaghjaju u nacinu od pisanja, i za to je pomucnije scitti Kgnighe; nasega jezika slovima diackim upisane. Pisucchi dakle ja Slovnik, iz Koga ima juse uciti dječa, i buducchi da ova Kniga ima vechju potribu od ostaljih Kgniga da se zna na Koji nacin su izreghjena slova, za mocchi lasno nacchi svakurjec, Koji cjovjek sgjudi, ne imam sliditi Kojigod nacin od pisanja, nego imam izabrati najbogli: A oni nacin od pisanja ima se drriigjat za naj bogli, Koji najmagne promiguje glas slovima diackim; jere drrisgim, da je Vele boglje nadostaviti Koje slovo diackim slovima, nego se slugiti na dva nacina istim slovom diackim: Koja stvar cini, da se cjovjek smeta scitijucchi. Za to ja dajem diackim slovima gnihov pravi glas, Koji imaju u diacki jezik, i Koji se obicjaji u Italii ne samo jere vjerujem, da je oni pravi glas gnihov, nego j ova scite jere podobnije mogu se izrjeti rjeci slovinske glasecchi jih Kakose u Italii glas; za to slovo G, imate glasiti Kakose u Italii glasi, a ne Kako van Italie.

Tako prem slovo C, Koje takoghjer van Italie ne glase Kako u Italii, imma uz drriigjati glas Talianski toliko vechje jere jezik slovinski imma potribbu i od jednoga, i od druggoga glasa; za to nase pisci nadovrrighlisu slovima diackim slovo C, i dajumu glas tagni, Kako mu se daje van Italie, ostavivsci slovu C, glas negov ocltri, Kako mu daju u Italii.

A jere slovo C, Kad je zajedno s' jednim od ovizjeh triu glasovitieh, A, O, U, al Kad zagnim slidi slovo L, glase Kako daje slovo K; a ne C. Kakoti na priliku. Carus. Columna. Cultura. Clarus. Cle mens. Cliens, Clodius, etc. A slovinski jezik imma potribu, da se kadgod glasi Kako C. a ne Kako K. prem da ga slidi slovo L. al Koje od triu glasovitieh A, O, U, za to, za ne

za ne smetariše, i za lasagne sčiti, zabigliše dognu strani slova C: ovako C, Kad hochje da se neglasi Kako slovo K, nego Kako C. Kako na priliku. Plač. Mač. človjek. ito je od potrebbe uciniti u veoma mallo rjeci. Takoghjer ja, za ne promignivati glás diacki slovu, Z. na Jovrnegaosam slovo, Z, koje je istoga nascega jezika, i glasise innako nego, Z, diacki. Buducchi dakle ova dva slova, CZ, nadovrrišgena dotta dobro se mogu izrjeti rjeci nascega jezika slovima diackim, koja se imaju glásiti na oni nacim, na koji se glase u Latinskoj zemgli. A tva slova potreba za naše jezik imajuše izrediti u ovoj kgnighi na ovinacin, kako se vide ovdu izreghjene.

A B C Ç D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V X Y Z Z

Slovo J, i slovo V, njesu glasovita za to u redu od slová imaju ino mjesto imati nego glasovita I. U. to jest ončas za gramma, kako se vidde gori izreghjena.

Na mjesto slova neglasovitoga J, slusgilisuse gnjeki slovom X. al je Vele boglje slusgitile slovom k, jere sadategni pilci, koji pilcju il nafcki, il diacki, stavgjaju za neglasovito slovo J. za to boglje se pogahjati se gramma, nego ciniti, da slovo glasovito y, bude neglasovito; što nije ucinio nitko od onizieh. koji su diacki pilali: slusgechise mi dakle gnihovim slovima, vaglja da se na gnihov nacim slušimo, a ne da promignivamo glás slovima, i da cinimo da se Vechje smeta tko sčtije.

Takoghjer slusgilisuse gnjeki slovom X. a gnjeki S. nafcki pilciucchi innako. nego se gnim slusge diacki pilciucchi, i govore da se ima glásti kakori poloviču slova S. i poloviču G. Al ja voljosam se slusgitu istim slovima SG koja buducchi slova neglasovita, to imaju pona ravu svojoj, da se ne imaju glásti čilovito, nego polovičajih. Kako se glase tva ostala slova neglasovita: a Kadgod neglasiše ni poloviča jih, nego samo se tknu kako se Vid: u ovoj rjeci diackoj (Scena) u kojoj dva prva slova SG. samo se tknu mallo. tako prem imajuše samo tiknuti ova dva slova SG. i veoma dobro chief. izrjeti ovaka immena. Sgena. Sgilla. Sgito Sgedniti. Sgeliti. Al jere slovo G, ne glasise diacki Va zda jednako glasechise na inni nacim Kad se naghje s' kojim od ovieh triu slová glasovitieh, A, O, U nego se glasi Kad se naghje s' dvama ostalim E. I za to Kada za slovom G. imatobi sljediti koje od ovizjeh triu slová glasovitieh A, O, U. ulagase meghju gnimma slovo neglasovito J. jere Kad se ulosgi meghju G. i takim glasovitim slovom Slovo neglasovito J. cinise, da slovo G. se glasi kako mi

mi sgjudimo, Kako na priliku se viddi ù ova immena. Sgjalóft. Sgjamóft  
Sgjomije. Sgjuditi. Sgjuditi.

Druzi takoghjer za ne promignivat glás slovu X. al slovu S. njefta  
se hotili gnim slusgiti, nego na gnegovo mjesto slusgilifufe slovima SC  
al prem da, i ova dva slova se pribisgijaju K' pravom glásu, ništa ne  
magne ni je dobro slusgiti se gnimma, jere tko se gnimma slusgi usillo-  
vanje slusgiti se gnimma na dva nacina; Koja si var mošge lafno smey  
sti onoga, Koji štije. Kako na priliku se viddi ù ova immena.

Dufcnik.	Ghrrillo.
Dufcnik.	koji ima datá.
Bodefc.	Brobadafc.
Bodefc.	Probád.
Dufcja.	Dúh cjoyjecji.
Dufcja.	Vechje dugga.
Udufcitife.	Utoptitife.
Udufcitife.	Uzeti ù dúgh.

ova, I mnoga inna imena pífalibife íftim slovima, á potrebovalobi in  
nako ih štiti: i nije dofti, da cine slovo f. poduggo ù jednoj rjeci, á  
ù drugoj Krachje S. jere diacki jedntm íftim nacinom se štije f. duggo  
i Kratko S. Vele je boglje dakle slusgiti se slovima SG. jere Va 3 da jed-  
nako se štiju, i mogu se ne same dobro, nego i boglje i lafcgne izgo-  
varati one rjeci.

Al ako bitko hotio nadovrricchi slovo  $\text{N}$  diackim slovima, i nebi  
hotio slusgiti se slovima SG. nebi 3 lo ucínio: al jere ne ima svakki uti-  
stetnik ova slóva nafcega jezika, 3 ató nebi svakki mogao nadovrric-  
cchi ovo slovo  $\text{N}$  3 ató boglje je slusgiti se slovima SG. nego nadome-  
chjati inno slovo, toliko Vechje da mnogim ni je drago ovo ífto na-  
domechjanje slóva, á vlastito Kada slovima diackim, nepromgnivsci  
jim glás, mošge se dofta dobro glafiti ona rjec.

Oftaje da recemo od gnjekieh oftrich rjecieh nafcega jezika,  
Koje se nemogu najboglje 3 rjeti slovima diackim; 3 ató pífcí bilifú  
ufillouani pífatí innako onu rjec nego se govori opchjenim govorenjé.  
Kakoti na priliku pífcju gnjeki. Targne, ali Targne Karo, ali Keru.  
Karst, Karstianum. Gargur allí Gergur Aruntife, Arghja, Art. Hart: allí  
Kád se govori ne recete ni Targne, ni Tergne, al Targnine, nego gnje-  
kako oftricie da se glafouito slavo íne poznaje Já 3 glafititake rjeci  
oftriestauiofim dua RR. i 3 gnimma jedno L. glafouito, koje L. ne  
ímafe glafiti čilouito, nego samo tiknuviallo. Na ovi nacín. Trrinje.  
Tri-

**T**righine. **K**riv. **K**rivav. **K**rist. **I**lukrist. **K**ristianin. **K**ristenjes  
**G**hrrigur **H**rit. **R**Rit. **R**Righja. **R**Rivatise, itako od ostalih, jere na-  
 se jaosam uccchi dječu da veoma lasno na ovi nacin se štije, i da se  
 mošge na ovi nacin štiji jucchi ne zanosti rjec inako nego se opchje-  
 nim govorenjem govori. samo vaglja jednom z amirriti, da ono I. Ko-  
 je shidi dva RR. ne imale glasiti čilovito, nego samo uknuti, Koja stvar  
 istinom je suprocch naravi slova glasovitoga, al za nevo glju tribujega  
 tako štiti, nemogucchi innako boglje, ilasagne izgovarati take rjeci.  
 Gnječki u take rjeci ne stavljaju ni jednoga slova glasovitoga; al je  
 mucno glasiti be z slova glasovitoga, a vlastito Kada slide još dva, al-  
 tri slova neglasovita. Kakoti *Srrbglin Smrrino* u ove rjeci ne vidise  
 nego jedno slovo glasovito, a vaglja u svakkoj ovoj rjeci dva glasa  
 uciniti štijucch, Koja stvar lasno mošge smesti cjovieka Lasno se ta-  
 koghjer, i cesto smeta kad se na oni drughi nacin pišce. **T**o jest ovako  
**T**avne. **S**mart. **A**rt. **A**rvatise. **A**rbja. jere ončas se naghje ono  
 glasovito slovo **A**. i ončas privarite, cinecchi, da ga glasife svega, ne  
 imajucchi birati glascen vas, i Kad se domislisc Vecch si privaren-  
 štio se ne zgaghja pišcucchi dva RR. jere ono I, Koje jih slid  
 ostane Kakono pokriveno osctinom od ona dva RR. i lasno ga je ne  
 glasiti svega, a isto doboga tko horio glasiti svega zajedno s' onom  
 osctinom od dva RR. nebi mogao. Al ako se, ghidigod obicjaje rjeci  
**S**mart, **K**arv, ili **S**mart, **K**erv, itake ostale rjeci, onnimožu tako i pišati  
**A** ja za pogodi, i gnimma hotiosam u ovoj Kgnizi staviti i **S**mart, i  
**S**mert, da i oni mogu nacchi onu rjec na svoje mjesto.

Takoghjer pišcu gnječki **M**eja. **M**eu **L**uji. Al Kad se govori ne re-  
 cesse tako; nego **M**eghja **M**eghju. **L**ughji. **R**ighji, a ne **R**iji. **R**ighje, a  
 ne **R**ije, **V**ighju, a ne **V**iju

**P**onacinu od ovizieh rjeci mošgemo znati Kako se imaju pišati ova-  
 ka immena Kad na svrri si ne imaju glasovitoga slova Kako rekscja,  
 dobro se mogu štiti ovaka immena. **V**ighju **R**ighja, jere imaju na  
 svrri glasovito slovo; al ako od nese najposlidgne slovo glasovito-  
 od **V**ighju ostatiche **v**ighj od **R**ighja, ostatiche. **R**ighj. Kakoti kogna  
**r**ighj. **V**ighj dobro. Dakle ovaka immena imaju se pišati na ovi nacin  
**R**ighj. **V**ighj. **S**veghj, itako od ostalih. I ovo buddi dosta receno od  
 nacina od pišanja za jezik slovinski.

Milomu priateglju, i bratu, Koji štije ove Knighe.

**D**OBRI priateglju, i bratte Ovake Knighe toliko Korisne, da  
 svakki narod imma jih u svoj jezik; a u Slovinski jezik dosle jih  
 ni je nitko upisao, a vagljasee, da štijehja godina pria buddu upisane;  
 buducchi toliko Korisne za nauciti jezik **D**iacki, Koji je potreban za  
 zumi

zumiti s' vera písma, i oftale veoma vridne, i Korisne Kgnighe. Promis s' v  
 cija dakle s' jedne strane toliku potrebu od ove Kgnighe, a s' druge stra-  
 ne videcchi, da od tvjeh vrjednih gljudieh naroda slovinskoga, koji  
 bilibi mogli izvršnu uciniti ovu Kgnigu, nitko ne stavlja ruku na  
 ovi, trúd, hotih ga ja primiti; premda poznavah moju nevrednost, i da  
 je nemogah toliko izvršnu uciniti: stavih se ništa nemagne, i sa svom  
 pomgnom, Kako naiboglje mogoh, i umih, pitajucchi, i druga, i pria-  
 teglja, nakupih toliko rjeci slovinskjih da moggu dosta bitti za uciniti  
 priivi pit ovu Kgnigu; u kojoj ako se naghje koja rjec prilicna La-  
 tinskoj rjeci, ali Ugarskoj, ili Ghrickoj, al innoga jezika, nemoj se  
 cjudditi; jere slobodno mogu rjeti, da se nenahodi ni jedan jezik toli-  
 ko čist, da se ne slusgi kojom ricju innieh jezika, kako da je rjec suo-  
 ga jezika. Tolikovech je da gnjeke rjeci slovinske lu opchjene, to jest;  
 nafce i gni hove; na taki nacin da se nemosge rjeti da one rjeci nje su Slo-  
 vinske, jere su Ugarske, Gricke al Latinske, buducchi opchjene, i  
 Slovincim, i drugim. Kakoti napriliku ova rjec *Vino*. i slovinski, i La-  
 tinski zove se *Vino*: takoghjer *Occhi* zove se *occhi* à *Ocejali*, *Ocejali*, *sa*  
*lata* Inf. *lata*. Takoghjer i slovinski, i Ugarski recele. *Macka*. *Rák*. *Pop*  
*Baba*. *Aghricki*, i slovinski recele. *Mys*. *Trapeza*. *Higljada*. i tako od  
 ostalih Nebih ja dakle dobro ucinio da ne stavim ovake rjeci u ovoj  
 Kgnizi, jersu i od ostalih jezika, nego samo imah vjediti jesu li take  
 rjeci obicajne u slovinski jezik; ako nijesu svuda, dostaje da su obicaj-  
 ne u koju stranu zemlje; zato znaj dobri Priateglju, da ako u tvomu  
 gradu se koja rjec od ove kgnighe ne razumi, razumitch je se u drugo  
 mjesto, i nemoj ništa je hulliti, nego ako ti ni je zadovoljno ugoghje-  
 no, i poznajese u čemu se pomankalo, molim te, da nešto sam ja po-  
 manko, ti nadovršigesc, i ovu kgnigu izvršnu ucinite, što bi meni  
 veoma drago bilo; i sgjudim, da kako je dosle veliko nepomstuo bilo  
 za upisati ovaku kgnigu, tako da od sad naprid se naticju za ucinit je  
 bogru, i izveršnju, za korist suega suoga naroda.

Ostajemi da dam razlog od moga nacina od pisanja; al buducchi ja  
 stavio suakki razlog u istom nacinu od pisanja, iliti Ortografiju, koja on-  
 cjas slidi; zato budditi drago proštiti je, i usšale da chje ti bitti ugodna.

I da ova kgniga još korisnija budde, hotio sam rjeci slovinske i grie-  
 tine samo Diacki, nego i Latinski, ali Talianski, da ako tko hotit budde  
 Latinski jezik nauciti, mdech budde ucitga iz ove kgnighe.

Kojinauk da još lasogni budde hotio sam oudi staviti Grammarik u  
 Taliansku u kratko, u kojoj se mošge vidditi na kojim nacin se ima pro-  
 mignivati Imme. Nami, nik immena, i Riec, jere u suakki jezik promi-  
 gnaju se na mnogo nacina, i Bóg ti dao suakko dobro.

Sta-





GRAMMATI<sup>KA</sup>  
TALIANSKA  
UKRATHO  
ILLI  
KRATAK NAUK

ZA NAUCITTI,  
LATINSKI JEZIK.

Koga zlovinski upisa Oraç Jacov Mikag'ja  
Drušbe Isusove.



U LORETV, Po Paulu, i Ivanu Batisti Serafinu. M. D. C. XLIX  
*Superiorum Permissu.*

## Dobromu Priateglju, Koji Sćitje ove Kgnighe.

**B**ivsci ja upisao Slovnik, ilti Dictionar, u komu rjeci Slovinske ho  
biti i zgovoriti ne samo Diački, nego, i Talianski, ilti Latinski; da  
skotko horit budde Latin ki Jezik naučiti, mōcch budde ucit ga iz  
ilte kgnighe, koja stvar da mu lategoa budde, hotiosam upisati tako-  
ghjer ovi kratak Nauk, ilti Grammatiku Latinsku, s' kojom veoma  
chje mu lasegne biti ucit ga, koji Nauk prem da je kratak uffamse,  
da chje Koristan biti ne samo za one, Koji sgjude Latoski Jezik nau-  
čiti nego j ostte za djeću od Dalmatie, koja uce Diački jezik Gram-  
matikom za Latine upisnom; jere djeća najprie, nauce materin jezik  
tō jest slovinski; a pāk mallo po mallo u skolah uce Latinski Jezik,  
i veoma jim je mučno uciti Diački jezik, ne razumivši dobro La-  
tinski; Za tō rekoh Koristobi i dobro bilo, da najprie nauce ovo mal-  
lo Grammatike Latinske, Slovinskim jezikom izgovorene; jere pāk  
lasegne bi jim bilo uciti Diački jezik Grammatikom za Latine upi-  
sanom. Za tō dohri priateglju dobrovoljno primi, moli n te, ovi  
moj mali trūd, promislivši da, ako je i malahan, biti, ehje mnogim  
ycoma koristan, i Bōgti dao tvoju milōst.

# OD IMMENA <sup>3</sup>

**D**VI su Vrriste immena. Imme stojechje, i Imme ganutivo. Onoje Imme stojechje, koje samo po tebi moŕge stati u besjeddi. Kako ti. Cjovjek hodi. Kogn trrici. A Imme ganutivo je, koje nemoŕge stati sam posebi bez immena stojechjega. Kakoti ovoimme Dobar, dobra, dobro, ganutivo: jeimme; jer se nahodi sad s' jednim, sad s' drugiem immenom stojechjiem, itako recemo. Dobar cjovjek: Dobra sgena: Dobro djete: i tako od oitaljih.

## OD IMMENA STOJECHJEGA

**U** Slovinski jezik nahodese tri vrriste immena stojechjega, to jestimme Muscko:imme Sgensko: iimme Nimuscko ni sgensko; Kakoti Vinograd, muskojeimme: Kuchja. sgenskojeimme: a Drivo, ni je ni muscko ni sgensko, i tako recemo. Dobar vinograd, dobra Kuchja, dobro drivo.

Al u Latinski jezik njesu nego dvie fime vrriste immena stojechjega, to jest Musckoimme, i Sgensko

Takoghjer onie promignuju istoimme, kako mi, nego (scto je veoma lasagne za nauciti) samo promignuju glanke. Koje itauglja ju prid immenom: i po on: zih glancieh pozna je sctakoghjer Koje jeimme muscko, Koje h sgensko. Kako se moŕge viditi po ovomu immenu musckomu Vojnik: *Il soldato*; jere.

### Kad je jedini Broj, to jest Kad od jednoga govorimo:

Kad ga immenujemo recemo,	Vojnik.	<i>Il Soldato</i>
Kad se pita cigovoje recemo.	Vojnika.	<i>Del Soldato.</i>
Kad hocijemo da mule scto da recemo.	Daj Vojniku.	<i>Al Soldato.</i>
Kad ga vidimo recemo vighju,	Vojnika.	<i>Il Soldato.</i>
Kad ga zovemo recemo.	O Vojnice.	<i>o Soldato:</i>
Kad uzimemo scto od gnegarecemo uzeh	Od Vojnika	<i>Dal Soldato.</i>

### A Kad je broj Vecchine.

Kad jih immenujemo recemo.	Vojnici.	<i>Li Soldati.</i>
Kad se pita cigovoje recemo.	Vojnika.	<i>Delli Soldati.</i>

Kad hochjemo da jim le scto da, recemo, daš Vojnikom *Alli Soldati*  
 Kad jih vidimo recemo Vighju *Vojnike. Li Soldati.*  
 Kad jih zovemo recemo *ò Vojnici. ò Soldati.*  
 Kad uzgmemo scto od gnih, recemo, uzeh od Vojnika, *Dalli Soldati.*  
 Etto à jedinomu broju svud je, *Soldato, Soldato,* à u broju vec-  
 chine svud je. *Soldati, Soldati,* i ne promignuju se inno nego samo  
 oni članči, koji se prid stavljaju

Od člančich.

Članak muschi je, *Il, aki, Le,* kad je jedini broj. A kad je broj  
Vecchine je, *I, Li, alti Gli.*

članak igenski je *Lo* kad je broj jedini. A kad je broj Vecchine. *Le*  
 Promignuju se ovi članči na šest nacina, koja latinski zovu *Casi:* à  
 prívoga zovu *Nominativ.* 2. *Genitiv.* 3. *Dativ.* 4. *Accusativ.* 5. *Vo-*  
*cativ.* 6. *Ablativ.* Mi chjemo se i nascki služiti *istiem imenima* à  
 ovoj kgnisgici.

**Priliká musckoga članka, Il alti, Lo,**  
**jedinu Broj.**

Nominativuo.	<i>Il</i>	alti	<i>Io.</i>
Genitivuo.	<i>Del</i>		<i>Della.</i>
Dativuo.	<i>A: Al</i>		<i>Alla.</i>
Accusativuo.	<i>Il</i>		<i>Lo.</i>
Vocativuo.	<i>ò</i>		<i>ò</i>
Ablativuo.	<i>Dal</i>		<i>Dalla.</i>

**Broj Vecchine ;**

Nominativuo.	<i>I, Li,</i>	alti	<i>Gli.</i>
Genitivuo.	<i>Del, Delli</i>		<i>Degli.</i>
Dativuo.	<i>Al, Allia.</i>		<i>Agli.</i>
Accusativuo.	<i>I, Li</i>		<i>Gli.</i>
Vocativuo.	<i>ò</i>		<i>ò</i>
Ablativuo.	<i>dai, dalli</i>		<i>Dagli.</i>

**Priliká igenskoga članka.**

**jedini Broj.**

Nominativuo.	<i>Lo</i>	:	<b>Geni-</b>
--------------	-----------	---	--------------

Genitiuo.  
 Datiuo.  
 Accusatiuo,  
 Vocatiuo.  
 Ablatiuo.

Della.  
 A, Alla.  
 La.  
 ò  
 Da; Dalla

## Broj Vecchine;

Nominatiuo.  
 Genitiuo:  
 Datiuo.  
 Accusatio.  
 Vocatiuo.  
 Ablatiuo.

Le  
 Della  
 Alle  
 Le  
 ò  
 Dalle.

Kad se imanto slusgiti Glankom musckim II, kadli  
 glankom: Lo.

Članak muscki II. Stavgljase prid immenom, koje pocimglje  
 jednim, al dvana slovima neglasovitim. Kakoti. *Il Signore, il pa-  
 me, il Sale, il tributo, il trionfo, il bere, il mangjare, il mio, il nostro, il  
 vostro; &c.*

Drugi članak muscki, Lo. Stavgljase prid immenom, Koje po-  
 cingle slovom S. a za gnim takoghjer sljedi druggo slovo neglaso-  
 vito, alti dva. Kakoti. *Lo Spirito, lo sdegno, lo strepito, lo strale, lo sco-  
 lare lo scoglio, &c.*

A Kad imme pocimglje slovom glasovitim immafe uciniti Apo-  
 strof. Tó jest imafe dighnut slovo glasovito, stavivci jedan rizak za  
 neglasovitim ovako. *L'Animo, l'Angelo, l'uno, l'altro, l'Vltimo  
 l'assentio, &c.*

Lovo takoghjer, se cini, i ù sgenko imme, Koje pocimglje glaso-  
 vitim slovom, kakoti. *L'anima, l'età, l'hora, l'unità, l'invidia, l'in-  
 giustizia.* Takoghjer, i ù broju Vecchine. *L'anime, l'hore, l'arti.*  
 Imme muscko, Koje ù broju Vecchine pocimglje slovom I. kako  
 ti. *Gl' impii, gl'inique; l'ingjessi.* Al koje pocimglje inim glasovi-  
 tim, obicjaile bez apostrofa. Kakoti. *Gli altri, gli honori, gli ultri-  
 mi, gli empii &c.*

Pri-

## Prilika Immena musckoga:

### jedini Broj:

Nominativo.	<i>il Capitanò.</i>	Vojvodà:
Genitivo.	<i>Del Capitanò.</i>	Vojvode, il Vojuodino.
Dativo.	<i>Al Capitanò.</i>	Vojuodi.
Accusativo.	<i>Il Capitanò.</i>	Vojvoda.
Vocativo.	<i>O Capitanò.</i>	O Vojvoda:
Ablativo.	<i>Dnl Capitanò:</i>	Od Vojvode:

### Broj Vecchine:

Nominativo.	<i>Li Capitanii.</i>	Vojvode:
Genitivo.	<i>Delli Capitanii.</i>	Vojvodà.
Dativo.	<i>Alli Capitanii.</i>	Vojvodati.
Accusativo.	<i>Li Capitanii.</i>	Vojuode.
Vocativo.	<i>O Capitanii.</i>	O Vojvode.
Ablativo.	<i>Dalli Capitanii.</i>	Od Vojvodà:

## Prilika Immena Igenskoga:

### jedini Broj:

Nominativo.	<i>La Casa.</i>	Kuchja.
Genitivo.	<i>Della Casa.</i>	Kuchje.
Dativo.	<i>Alla Casa.</i>	Kucchi.
Accusativo.	<i>La Casa.</i>	Kuchju.
Vocativo.	<i>O Casa.</i>	O Kuchje.
Ablativo.	<i>Dalla Casa.</i>	Od Kuchje.

### Broj Vecchine.

Nominativo.	<i>Le Case.</i>	Kuchje.
Genitivo.	<i>Delle Case.</i>	Kuchja.
Dativo.	<i>Alle Case.</i>	Kuchjami.
Accusativo.	<i>Le Case.</i>	Kuchje.
Vocativo.	<i>O Case.</i>	O Kuchje.
Ablativo.	<i>Dalle Case.</i>	Od Kuchja.

Na priliku ovizjih dvojih immena immaše suakko imme rjeti muscko, i Igensko. Ne promignuju cchise imme u sebi negosamo gurgovi članci.

Imme

7

Imme nadiveno, Kakoti je Petar, Pavo, Andria, Lucia, &c. u Nominatiu, i Accufativu, ne imma clanka, prem da ga imma u ostaljih Kafieh Kako ovdj Vidife. Ne imma ni broja Vecchine.

Nominativo.	<i>Pjetro.</i>	Petar.	<i>Lucia.</i>	Lucia.
Geniivo	<i>Di Pietro.</i>	Petra.	<i>Di Lucia.</i>	Lucies.
Dativo.	<i>A Pjetro.</i>	Petru.	<i>A Lucia.</i>	Lucii.
Accufativo.	<i>Pjetro.</i>	Petra.	<i>Lucia.</i>	Luciu.
Vocativo :	<i>O Pjetro.</i>	O Petre.	<i>O Lucia.</i>	O Lucies.
Ablatiuo.	<i>Da Pjetro.</i>	Od Petra.	<i>Da Lucia.</i>	Od Lucies.

Ovo buddi dosta receno od Immena Stojehjega. Samo vaglia znati da imme, Koje je muscko, ali sgensko, u Slovinski Jezik, ne zgaghjase Vazda, da je muscko, ali sgensko u Latinski Jezik: nego mnogo puta scto je muscko u slovinski jezik, budde sgensko u Latinski, a scto je sgensko u slovinski, budde muscko u Latinski. Kako napriliku Slovinci immenom sgenskim zovu ribbu, a Latini musckim, reku il pesce: Takoghjer slovinci reku Glava. Noga, sgenskim, immenom, a oni reku il Capo, il pjede musckim. Amelo, koje ni musckim immenom zovemo oni reku la Carne sgenskim, i tako od ostaljih.

### Od svrrihe immena :

Muscko Imme svrri sejuje u jedinom broju u slovo O, ali E. a malo pokrat u slovo A. Kakoti, *il Papa, il Pedota, il Poeta, il Profeta, il Pjaneta.* Al u broju Vecchine Vazda svrri sejuje u slovo I. Kakoti *li Soldati, li Poeti, li Profeti.* Al ova immena muscka, koja, Slide nadva nacina svrri sejuju u broju Vecchine: to jestu slovo, I, i slovo A. kako se oudi Vidi.

Ruka	<i>Il braccio.</i>	Ruke.	<i>Il Bracci.</i>	iliti <i>Le Braccia.</i>
Obriva.	<i>Il Ciglio.</i>	Obrive.	<i>Li Cigli.</i>	<i>Le Ciglia.</i>
Nosg.	<i>Il Coltello.</i>	Nosgi.	<i>Li Coltelli.</i>	<i>Le Coltella.</i>
Prist.	<i>Il Dito.</i>	Pristi.	<i>Li Diti.</i>	<i>Le Dita.</i>
Konac.	<i>Il Filo.</i>	Konci.	<i>Li Fil.</i>	<i>Le Fila.</i>
Udco.	<i>Il Membro.</i>	Udda.	<i>Li Membri.</i>	<i>Le Membra.</i>
Kost.	<i>L'Osso.</i>	Kosti.	<i>Li Ossi.</i>	<i>L'Ossa.</i>
Kogljeno	<i>il Ginocchio.</i>	Kogljena.	<i>I Ginocchi.</i>	<i>Le ginocchia.</i>
Uho,	<i>L'orecchio.</i>	Usci.	<i>Gli Orecchi.</i>	<i>Le Orecchia.</i>
Drvivo.	<i>Il Legno.</i>	Driva.	<i>Il Legni.</i>	<i>Le Legna.</i>

4

Sgens

Sgensko Imme ù jedinóm broju svrřiscjuje ceřto krát ù slovo A. malle Krát ù slovo B. alti U, a famo jednom ù slovo O. kakoti je. *La mano. rúka.*

Sgensko imme koje svrřiscjuje ù A ù jednom broju, ù broju Vecchine svrřiscjuje ù B. Kakoti. *La femina Sgena. Le femine. Sgene. La vita. Sgivot. Le vite. Sgivoti.*

Al gnjeka immena Sgenska svrřiscjuju ù slovo A. toliko ù broju jedinomu. Koliko ù broju Vecchine, Kakoti. *La bontà: l'humiltàz l'averřità: la prosperità: La sicurtà: la Città;* i druga taka od diačkoga jezika uzeta: ù broju Vecchine imaju takoghjer A. kakoti, *Le bontà: le prosperità; le sicurtà: le città,* i ostala. Takoghjer cine i ona immena koja svrřiscjuju ù slovo U. kakoti, *La Virtù: La servitù, le virtù, le servitù* i premda reku kadgod le virtudi.

A imme Sgensko, koje ù jedinóm broju svrřiscjuje ù slovo E, alti O ù broju Vecchine Vazda svrřiscjuju ù slovo I, Kako i muřcka immena: Na priliku.

<i>La Mano.</i>	Ruka.	<i>Le Mani.</i>	Ruke.
<i>La carne.</i>	Meso.	<i>Le carni.</i>	Mesa.
<i>La Madre:</i>	Matti.	<i>Le Madri.</i>	Mattice

# OD IMMENA

## GANUTIVOGA.

**I**MME Ganutivo ima se pogaghjati s'immenom stojecchim, Za to kako Latinski jezik ima famo dvi Vrřiste immena stojecchjega, to jest Sgensko, i muřcko; tako, i Imme ganutiuo ima ù sebi famo dva immena, to jest Sgensko, i muřcko.

### Prilika Immena Ganutivoga.

Nomnatiuo.	<i>Il buono.</i>	<i>La buona.</i>	Dobar,	Dobraž
Genitiuo.	<i>Del buono.</i>	<i>Della buona.</i>	Dobroga.	Dobre.
Datiuo.	<i>Al buono,</i>	<i>Alla buona</i>	Dobromu	Dobroj:
Accutatiuo.	<i>Il buona.</i>	<i>La buona,</i>	Dobra.	Dobru

Voca:



Vocatiuo.	ò buono.	ò buona.	ò Dobri	ò Dobra.
Ablatiuo.	Dal buono	Dalla buona.	od dobroga.	od Dobra.

### Broj Vecchiae;

Nominatiuo.	Li buoni.	I.e buone.	Dobri.	Dobre.
Genitiuo.	Delli buoni	delle buone.	Dobrich.	Dobrich.
Datiuo.	Alli buoni.	Alla buone.	Dobrim.	Dobrim.
Accusatiuo.	Li buoni.	Le buone.	Dobre.	Dobre.
Vocatiuo.	ò buoni.	ò buone.	ò Dobri, ò Dobre.	
Ablatiuo.	Dalli buoni.	Dalle buone.	od Dobrich, od Dobrich.	

Na ovi nacin se imma rjeti suakko Imme Ganutiuo, koje svrriscjuje ù slovo O. muscki, à ù slovo, A sgenski.

A imme ganutiuo koje svrriscjuje ù slovo E muscki, svrriscjuje takoghjer ù slovo E. Sgenski. A Kad je broj Vecchine. Vazda svrriscjuje muscko ù slovo I, à senske ù slovo E. Kakose Viditi gorgae imme i ù imme koje slidi

### Prilika Immena Ganutiuvoga, koje svrriscjuje ù slovo E

Nominatiuo.	Il Crudele.	La Crudele.	Nemio.	Nemilla.
Genitiuo.	Del Crudele.	della crudele.	Nemiloga.	Nemille
Datiuo.	Al Crudele.	Alla Crudele	Nemilomu	nemilloj
Accusatiuo.	Il Crudele.	La Crudele.	Nemilla.	Nemilla
Vocatiuo.	ò Crudele,	ò Crudele.	ò nemilli,	ò nemilla
Ablatiuo.	Dal Crudele.	Dalle Crudele:	od Nemilloga	od Nemille.

### Broj Vecchine:

Nom.	Li Crudeli.	Le Crudele.	Nemilli.	Nemille.
Gen.	Delli Crudeli.	Delle Crudele.	Nemillich	Nemillech.
Dat.	Alli Crudeli.	Alla Crudele.	Nemillim.	Nemillum.
Acc.	Li Crudeli.	Le Crudele.	Nemille.	Nemille.
Vocat.	ò Crudeli.	ò Crudele.	ò Nemilli.	ò Nemille.
Ablat.	Dalli Crudelli.	Dalle Crudele.	Od Nemillich	od Nemillech.

Q D

# OD NAMISNIKA IMMENA.

**3** Oveše Namisnik immena jere se stavglja na mjesto immena. Dvje su Vrste Namisnika immena : tó jest Privorodni: Kako-  
 ti, *io; tu; quello; questo;* já: ti, oni: *ovi i:* Ishodecchi, tó jest Koji is-  
 hodi od Privorodnoga. Kako. *mio, tuo, suo;* moj; tvoj; gnegou. &c.  
 Namisniči immena. Privorodni.

Ovi Namisniči immena privorodni ne imaju članka u Nomina-  
 tivu, ni u Accusativu, kako se viddi u prilikah, koje sljede,

## Jedini Broj.

Nominativo.	<i>Io.</i>	Já:
Genitivo.	<i>Di me.</i>	Mene.
Dativo.	<i>A me.</i>	illi <i>mi.</i>
Accusativo.	<i>Me</i>	illi <i>mi:</i>
Ablativo.	<i>Da me</i>	Odmene.

## Broj Vecchine.

Nominativo.	<i>Noi.</i>	Mi.
Genitivo.	<i>Di Noi.</i>	Nás.
Dativo.	<i>A Noi.</i>	illi <i>ci</i>
Accusativo.	<i>Noi</i>	illi <i>ci</i>
Ablativo.	<i>Da Noi.</i>	Od Nás.

## Jedini Broj.

Nominativo.	<i>Tu,</i>	Ti.
Genitivo.	<i>Di te.</i>	Tebé.
Dativo.	<i>A te.</i>	illi <i>ti,</i>
Accusativo.	<i>Te</i>	illi <i>ti</i>
Vocativo.	<i>O tu.</i>	O tí.
Ablativo.	<i>Da te</i>	Od tebé.

## Broj Vecchine.

Nominativo.	<i>Voi.</i>	Ví
Genitivo.	<i>Di voi.</i>	Vás.
Dativo.	<i>A Voi.</i>	illi <i>vi</i>
Accusativo.	<i>Voi</i>	illi <i>vi</i>
Vocativo.	<i>O voi.</i>	Vás.
Ablativo.	<i>Da voi.</i>	O Ví.
		Od VAs.

## Jedini Broj.

Genitivo.	<i>Di se</i>	Sebé.
-----------	--------------	-------

Dati.

Dativo:	<i>A se.</i>	Sebbi.
Accusativo.	<i>Se</i>	Sebbe.
Ablativo.	<i>Da se</i>	Od Sebé:

### Kad je Broj vecchine ta Koghjer cini:

Gen. *Di se.* Dat. *A se.* Acc. *se.* Abl. *Da se.*

Od Ostalih, Namisnicih immena stavitchjemo ovdi samo Nominativ, i Genitiv; a ostale case lasno chje svak po sebi umjetu. Jere klide Genitiv svoga broja.

### Jedini Broj.

Nominativo.	<i>Egli.</i>	On
Genitivo.	<i>Di lui.</i>	Gnegá:
Dativo.	<i>A lui.</i>	Gnemu.
Accusativo.	<i>Lui.</i>	Gnega.
Ablativo.	<i>Da lui.</i>	Od Gnega:

### Broj Vecchine:

Nominativo.	<i>Eglino.</i>	Oni.
Genitivo.	<i>Di loro.</i>	Gnih:
Dativo.	<i>A loro.</i>	Gnimma:
Accusativo.	<i>Loro.</i>	Gnih.
Ablativo.	<i>Da loro.</i>	Od Gnih:

### Sgenski:

#### Jedini Broj:

Nominativo.	<i>Ella.</i>	Ona.
Genitivo.	<i>Di Lei.</i>	Gne.

### Broj Vecchine:

Nominativo.	<i>Elle.</i>	One:
Genitivo.	<i>Di loro.</i>	Gnih:

#### Jedini Broj:

Nominativo.	<i>Colui.</i>	On.
Genitivo.	<i>Di Colui.</i>	Onogá:

### Broj Vecchine:

Nominativo.	<i>Coloro.</i>	Oni.
Genitivo.	<i>Di Coloro.</i>	Onizich:

Sgens

**Sgenski:**

**jedini Broj:**

**Nominatiuo:**  
**Genitiuo.**

*Colei,*  
*Di Colei.*      **Ona.**  
**Oné.**

**Broj Vecchine:**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Coloro.*  
*Di Coloro.*      **One.**  
**Onizieh.**

**jedini Broj;**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Quello.*  
*Di quello.*      **On.**  
**Oncga.**

**Broj Vecchine:**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Quelli,*  
*Di quelli.*      **Oni.**  
**Onizieh.**

**Sgenski.**

**jedini Broj:**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Quella.*  
*Di quella.*      **Ona.**  
**Oné.**

**Broj Vecchine,**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Quelle.*  
*Di quelle.*      **One.**  
**Onizieh.**

**jedini Broj:**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Questo, questa.*  
*Di Questo, di questa.*      **Ovi, ouz.**  
**Ovoga. ové.**

**Broj Vecchine:**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Questi, queste.*  
*Di questi, di queste.*      **Ovi, Ove.**  
**Ovich, Ovizieh.**

**jedini Broj.**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Cotesto. Cotesta.*  
*Di cotesto, Di cotesta.*      **Tá.**  
**Togá: Té.**

**Broj Vecchine:**

**Nominatiuo.**  
**Genitiuo.**

*Cotesti: Coteste.*  
*Di cotesti, Di Coteste.*      **Ti: Té**  
**Tih. Tizieh.**

**Iedi**

Nominatiuo.	<b>jedini Broj.</b>	
Genitiuo.	<i>Costui. Costei.</i>	Ovi. Ova.
	<i>Di Costui; Di costei</i>	Ovoga, Ove.
	<b>Broj Vecchine.</b>	
Nominatiuo.	<i>Costoro.</i>	Ovi, Ove.
Genitiuo.	<i>Di costoro.</i>	Ovich. Ovigich.
	<b>jedini Broj :</b>	
Nominatiuo.	<i>Eso, esa:</i>	On. Ona.
Genitiuo :	<i>Di esa; Di esa:</i>	Gnegá : Gné.
	<b>Broj Vecchine.</b>	
Nominatiuo:	<i>Esi, esa.</i>	Oni : one
Genitiuo.	<i>Di esi, di esa.</i>	Gnih.
	<b>jedini Broj.</b>	
Nominatiuo.	<i>Eso ste so esa ste sa.</i>	On isti : ona ista.
Genitiuo.	<i>di esa ste so, di esa ste sa</i>	Gnega itoga, gne iste
	<b>Broj Vecchine :</b>	
Nominatiuo.	<i>Esi stsi; esa ste sa:</i>	Onristi : one iste.
Genitiuo.	<i>Di esi stsi; di esa ste sa</i>	Gnich istieh.
	<b>jedini Broj -</b>	
Nominatiuo.	<i>Ciascuno. Ciascuna:</i>	Svakki : Svakka.
Genitiuo.	<i>Di ciascuno. di ciascuna:</i>	Svakkoga. Svakké
	<b>Broj Vecchine.</b>	
Nominatiuo.	<i>Ciascuni; ciascune :</i>	Svi, Sve.
Genitiuo.	<i>Di ciascuni; di ciascune:</i>	Svich.
	<b>jedini Broj :</b>	
Nominatiuo.	<i>Niuno. Niuna,</i>	Ni jedan, nijedna.
Genitiuo.	<i>Di niuno. Di niuna:</i>	Ni jednoza. Ni jedne.
Recet: takogijer	<i>Nesuno. Nesuna : Veruno. Veruna.</i>	
	<b>jedini Broj,</b>	
Nominatiuo.	<i>Alcuno. alcuna</i>	Gneko: gnjeka.
Genitiuo.	<i>D'alcuni, d'alcune:</i>	Gnjekoga, gojke:
	<b>Broj Vecchine.</b>	
Nominatiuo.	<i>Alcuni, alcuna.</i>	Gajki, gnjeke.

Gen.

Genitivo,

*d'Alcuni, d'alcuna;*

Gnjekjeh,

## jedini Broj;

Nominativo,

*Altro; altra,*

Drughi, Druga;

Genitivo,

*d'altro, d'altra.*

Drugoga, Drughet

## Broj Vecchine:

Nominativo,

*Altri, Altre,*

Drughi, Drughe;

Genitivo,

*D'altri; Daltre,*

Drugieh.

## jedini Broj.

Nominativo,

*Il quale. La quale,*

Koji. Koja;

Genitivo,

*Del quale, Della quale,*

Koga : Koje;

## Broj Vecchine:

Nominativo,

*Li quali. Le quali,*

Koji : koje,

Genitivo,

*Delli quali; Delle quali:*

Kojieh.

Ovi Namisnik immena. *Che.* zlamenuje takoghjer, koji, koja, i, Vazda na jedan isti nacin, se rece. *Che,* illi je muicko, illi sgenkos illi broj Vecchine illi jedini: kakoti *to, che, tu che, noi; che, voi che le donne, che &c.*

## Kad se pita za znati.

Nominativo,

*Qual?*

Tko? koja?

Genitivo,

*Di qual?*

Koga? koje?

Nominativo,

*Qualis?*

koi, koje.

Takoghjer: *Chi?* zlamenuje. Tko? koja?

Genitivo. *Di chi* Dat. *a chi,* &c. Takoghjer, u Broj u Vecchine cini *Chi* Kakoti. *Chi sono quelli,* Tko su oni.

Ovi Namisnik immena, *Chi,* imma, ina d'ughi nacin kafe kakoti.

Nom. *Chi?* Gen. *Di cui.* Dat. *A cui.* Acc. *Chi.* Abl. *Da cui.*

*Che.* Kadgod zlamenaje, scto. Gen. *Diche.* Dat. *A che.* Acc. *Che* Abl. *Da che?*

*Che* zlamenuje, ono: Gen. *Diciò* Dat. *A ciò.* Acc. *Ciò.* Abl. *A ciò.*

Nominativo, *Il tale: La tale:* Talcjovjek Talgena.

Genitivo,

*Del tale: Della tale.*

Toga. Tc.

## Broj Vecchine;

Nominativo,

*I tali: I tali:*

Tigljindi Tc sene.

Genitivo,

*Delli tali, delle tali* Tizich g'judieh, Tizien sgenah.

## NAMISNICI IMMENA ISHODECCHI.

Nominativo,

*Llano: Lamia,*

Moj, moja.

Geni:

Genitivo: *Del mio: Della mia;* moga: moje.

**Broj Vecchine;**

Nominativo: *Li miei; Le mie.* Moji Moje

Genituo. *Delli miei: Dalle mie:* Mojich.

**jedni Broj.**

Nominativo: *Il tuo, la tua,* Tvoj: Tvoja:

Genituo. *Del tuo: Della tua,* Tvoga, Tvoje.

**Broj Vecchine ;**

Nominativo. *Li tuoi, le tue.* Tvoji, tvoje:

Genituo. *Delli tuoi; delle tue.* Tvojich.

**jedni Broj.**

Nominativo. *Il nostro: La nostra.* Naš: Našeja.

Genituo. *Del nostro: della nostra:* Našega: Naše.

**Broj Vecchine;**

Nominativo. *Li Nostri: le nostre:* Naši: Naše.

Genituo, *Delli nostri: Della nostre:* Našich.

**jedni Broj.**

Nominativo: *Il vostro: La vostra:* Vaš: Vašeja.

Genituo, *Del vostro; Della vostra.* Vašega: Vaše.

**Broj Vecchine ;**

Nominativo. *Li vostri: le vostre.* Vaši: Vaše.

Genituo. *Delli vostri: Delle vostre.* Vašich.

**Ovi Namisnici immena :** *Cui. Altrui, Loro.* Vazda su Genitivi, musc-koga, i ženskoga immena.

**Cui.** Hochje rjeti koga, il koje: al kojich, kakoti. *Il cui valor; Tó jast il valor del quale, della quale, de quali, e delle quali.*

**La cui virtú:** *lo cui virtú, i ojet, Le Virtú del quale; è della quale;*

**Altrui.** Hochje rjeti, Tughje, kakoti *La robba altrui: li beni altrui* Blago tughje.

**Loro.** Hochje rjeti gnihovo, kakoti. *Il lor avere: la lor bontà: li loro compagni: li loro facultà.*

**OD R J E C I.**

**R**jec robko Latinski koliko slovinski Nahodi se od cesiri Vri se. Rjec Cinechja.

Tripghjechja. Posobita, i Bezsobstva.

Rjec Cinechja Je. Já ucim, si ucisc, on uci, mi ucimo, vucite, oni tuc.

Riec

Rjec Tripgljehja ije Já sam ucen; ti si ucen, ón je ucen, &c.  
 Rjec Pofobira je. Já se veselim, ti se Veselisc, ón se. Veseli, &c.  
 Rjec Bez sobstva je Dalgdi Ghrimi Snifgi

Svakka od ovizjeh Rjecieh imma pèt Nacina. Privi. Nacin Kafge.  
 2. zapovieda. 3. Sgjudi. 4. Saltavglja 3a jedno. 5. Nelvrriscjuje.

Imma takoghjer Rjec pèt Vriména. Tó jest. Vrijeme Sadafcne.  
 Vrijeme Neizvrrisceno. Vrijeme profcjalto. Vrijeme Vechjenegh  
 profcjalto, i Vrijeme koje imma docchi.

A Svakko vrijeme imma trí sobitva jedinoga broja, Kakoti já im-  
 mam, ti imasc. on imma, á drugga trí broia Vecchine, Kakoti, mí  
 immamo, ví immate, oni immaju.

### OD R J E C I C I N E C H J E.

Rjec Cinechja ù Latinski Jezik od cetiri je Vrritá: jere na cetiri  
 nacina imma svrrihu Vrijeme Sadafcne Nacina, Koji ne svrriscjuje.  
 Priva Vrritá svrriscjuje ù slova ARE. u duggo. kakoti *insegnare*.

Drugga ù slova ERE. ù duggo, Kakoti, *vedere*.  
 Trechja takoghjer ù slovo ERE, al ù Kraiko Kakoti. *scrivere*.  
 Cetvritá ù slova IRE. ù duggo: Kakoti: *senire*.

Svakka od ovjeh cetiri Vrritá Rjeci kako razliko svrriscjuje, tako  
 se i razliko promignuje; 3a tó stavickjemo priliku od svakke ovi-  
 zjeh cetiri vrritá, da po gnoj mocch se buddu ostale rjeci iste vrriste  
 íalno promignivati: Jere ívakka inna rjec imma se promignivat na  
 priliku jedne od ceteri goru recenieh rjecieh.

Al je od potr be ítavít prid gnimma ovu riec: *Haveve*: tó jest: *Ima-  
 ti*; po kojoj íafcne chje se ostale promignivati, i razumjeti.

R J E C H A V E R E. tó jest. *Imati*.

### Nacina Koji Kafge.

▲ Vrijeme Sadafcne.

**I**o *ho. tu hai, quello hà, noi habbiamo, voi haveve, quelli hanno.*  
 Já imam, ti imasc, ón imma; mí immamo, ví immate, oni immaju.  
 Vrijeme Neizvrrisceno:

*Io havevo, tu havevi, quello haveva, noi havevamo, voi havevato,  
 quelli havevano.*

Já imah, ti imasce, ón imasce, mí ima homo, Ví imahote, oni imahu:



## Vrjeme Profcaſto,

*Io hebbi, et hò havuto.*

*Tu haveſti, et haſ havuto*

*Quello hebbe, et hà havuto.*

*Noi havemmo, et habbiamo havuto.*

*Voi haveſte, et haveſte havuto.*

*Quelli hebbero, et hanno havuto.*

*Já imah, i imaoſam.*

*Ti ima, i imaoſi.*

*In ima, i imaoje.*

*Mi imaiſmo, i imaiſimo.*

*Ví imaiſte, imaiſſe.*

*Oni imaiſce, i imaiſu.*

## Vrjeme Vechje nègh profcaſto.

*Io havevo havuto.*

*Tu havevi havuto.*

*Quello haveva havuto.*

*Noi havevamo havuto.*

*Voi havevate havuto.*

*Quelli havevano havuto.*

*Já biáh imao.*

*Ti biaſce imao.*

*On biaſce imao:*

*Mi biahoſo imali.*

*Ví biahote imali.*

*Oni biahu imali.*

## Vrjeme Koje ime docchi.

*Io hauerò, tu hauerai, quello hauerà, noi haueremo, voi hauerete, quelli haueranno.*

*Já chju imati, tí chjeſe imati, on chje imati, mí chjemo imati, Ví chjete imati, oni chje imati.*

## NACINA. KOJI ZAPOVJEDA.

### Vrjeme Sadafegne.

*Habbi tu, Habbia quello, Habbiamo noi, habbiate voi, habbiano quelli*  
*Imaj ti, da ima ón, imajmo mi, imajte vi, da imaju oni.*

### Vrjeme Koje ima docchi.

*Haueraj tu, hauerà quello, Haueremo noi, hauerete voi, haueranno quelli.*

*imatichjeſti, imatichje ón, imatichjemo mí, imatichjete ví, imatichje oni.*

## NACINA KOJISGJUDI.

### Vrjeme Sadafegne, i Vrjeme Neizvirſceno.

*Dio voleſe, che io haveſſi, et hauerèi, tu haveſſi, et hauerèſti, quello haveſſe, et hauerèbbe, noi haveſſimo, et hauerèſſimo, voi haveſſete, et hauerèſſete, quelli haveſſero, et hauerèbbono*

*Dabi Bóg hoto: dá ju imam, i dá bih imao, dá tí imaiſe, i dá bi imao, dá ón ima, i dá bi imao, dá mí imamo, i dá bi imo amh, dá ví imate, i dá bile imali, dá oni imaju, i dá bi imali.*

b Vrje-

## Vrjeme Profcaſto.

*Dio Vogljá, che io habbia hauuto, che tu habbia hauuto, che quello hab-  
bia hauuto, che noi habbiamo hauuto: che voi habbiate hauuto; che quelli  
habbiano hauuto.*

Dabi Bóg houo, da ſam já imao; da ſi ti imao: da je ón imao, da ſmo  
mí imali, da ſte vi imali, da tu onimali.

## Vrjeme Vecchje neſh profcaſto.

*Dio Voſeſe, che io haueſſi hauuto che tu haueſſi hauuto, che quello ha-  
ueſſe hauuto, che noi haueſſimo hauuto o che noi haueſſe hauuto, che quelli  
haueſſero hauuto.*

Da Bóg hochje, da já buddem imao, da ti buddeſc imao, da ón budde  
imao, da mí buddemo imali, da vi buddete imali, da oni buddu unali.

## Vrjeme, Ke je imma docchi.

*Dio Vaglin che io habbia, che tu habbi che quello habbia, che noi habbia-  
mo, che voi habbiate, che quelli habbino.*

Dabi Bóg hotio da já imam, da ti imafe da ón ima, da mí imamo, da  
vi imate da oni imaju:

## NACINA KOJI SASTAVGLJA.

### vrjeme Sadafegne.

*Hauendo io, è eſſendo, che io habbia, che tu habbi, che quello habbia, che  
noi habbiamo, che voi habbiate, che quelli habbiano.*

Imajucchi Já, il buducchi da já imam, da ti imafe, da ón ima, da mí  
imamo, da vi imate, da oni imaju.

### vrjeme Neizvriſceno.

*Hauendo io, è eſſendo, che io haueſſi, et haueſſi, et haueſſi. et haue-  
reſſi, che quello haueſſe, et haueſſe, et haueſſe. et haueſſimo, et haueſſimo,  
che voi haueſſe, et haueſſe, et haueſſe. et haueſſero, et haueſſero.*

Imajucchi já, il buducchi da bin já imao, i imaoibh, dabi ti imao, i  
imaobi, dabi ón imao, i imaoibi, da biſmo mí imali, i imabiliſino, da  
biſte vi imali, i imali biſte, dabi oni imali, i imalibi.

### Vrjeme Profcaſto.

*Hauendo io hauuto, è eſſendo, che io habbia hauuto, che tu habbi ha-  
uuto, che quello habbia hauuto, che noi habbiamo hauuto, che voi hab-  
biate hauuto, che quelli habbiano hauuto.*

Buducchi ja imao, il buducchi da ſam já imao, da ſi ti imao, da je  
ón imao, da ſro mi imali, da ſte vi imali, da ſu oni imali.

Vrje-

## Vrjeme Vechje negh profcjasfo.

*Hauendo io hauuto, ò essendo, che io hauesfi, et hauerai hauuto, che tu hauesfi, et haueressi hauuto, che quello hauesse, et hauerrebbe hauuto, che noi hauesfimo, et haueressimo hauuto, che voi hauesste, et haueresteste hauuto, che quelli hauessero, et hauererebbono hauuto.*

Buducchi já imao, il buducchi da jálbuddem, i brobih imao; da tí buddefc, i biobi imao, da ón budde, i biobi imao, da mí buddemo, i bilibifimo imali da ví buddete; i bilibiste imali, da omí buddu, i bilibi imali.

## Vrjeme Koje ima docchi.

*Quando io hauerò, et hauerò hauuto: quando tu hauerai, et hauerai hauuto, quando quello haueua, et haueua hauuto quando noi haueremo, et haueremo hauuto, quando voi hauerete, et hauerete hauuto, quando quelli haueanno, et haueanno hauuto.*

Kad já uzimam, i kad buddem imao, kãd tí uzimafc, i kad buddefc imao, kad ón uzima, i kad budde imao, kad nu uzimamo, i kad bud demo imali, kad ví uzimate, i kad buddete imali, kad oni uzimaju, i kad budda uzimali.

## NACINA KOJI NESVRRISCJUJE.

vrjeme Sadafegne,

*Hauere.*

Imati.

vrjeme Profcjasfo.

*Hauer hauuto.*

Biti Imao,

vrjeme Koje ima docchi.

*Hauer da haueve.*

Imát imati.

## PRILIKA PRIVE VRRISTE RJECI CINECHJE.

Koja imma svrrihu ù ARE. Kakoti. *Insegnare.*

NAGINA KOJI KASGE.

vrjeme sadafegne.

*Io insegno, tu in segna, quello insegna, noi insegnamo, voi insegnate quello in segnano.*

*Io ti insegno, tu mi insegna, quello insegna a noi, noi insegna a te.*

Vrjeme Ne 137 rade mo.

*Io in segnano, tu in segnau; quello in segnata, noi in segnaamo, voi in se-*

*segnauate, quelli insegnauano.*

Ja ucjah, u ucjasce, ón ucjasce, mi ucjahomo, ví ucjahore, oni ucjahu  
vrjeme, Profcjasfo.

*Io insegnai, et hò insegnato.*

*Tu insegnasti, et hai insegnato.*

*Quello insegnò, et hà insegnato.*

*Noi insegnammo, et habbiamo insegnato.*

*Voi insegnaste, et hauete insegnato.*

*Quelli insegnorno, et hanno insegnato.*

Já ucib, i uciosam.

tí uci, i uciosi.

ón uci, i ucioje.

mi ucismo, i ucilismo.

vi ucitte, i uciliste.

oni ucisce, i ucil su,

vrjeme vechje uegh profcjasfo.

*Io hauendo insegnato, tú hauendo insegnato, quello hauendo insegnato, noi hauendo insegnato, voi hauendo insegnato, quelli hauendo insegnato.*

Já biah ucio, tí biasce ucio, ón biasce ucio. mí biahomo ucilli, ví biahore ucilli, oni biahu ucilli.

Vrjeme. Kojé imma docchi.

*Io insegnerò, tu insegnerai, quello insegnerà: noi insegneremo, voi insegnerete, quelli insegneranno.*

Ja chju ucit, tí chjete acit, ón chje ucir, mí ehjema uciti, ví chjete uci  
G, oni chje uciti.

NACINA KOJI ZAPOVJEDA.

Vrjeme Sadafegae

*Insegna tu, insegna quello: insegnamo noi, insegnate voi, insegnano quelli.*

Uci tí, da uci ón, ucimo mí, ucite ví, da uce oni.

Vrjeme, Kojé imma docchi.

*Insegnerai tu, insegnerà quello: insegnerete voi, insegneranno quelli.*  
Uciti chjete tí, ucitti chje ón ucitti chjete ví, ucittichje oni.

NACINA KOJI SGJUDI.

vrjeme sadafegae, i vrjeme Neizvrisceno.

*Iddio. vole sse, che io insegnassi, che tu insegnassi che quello insegnasse, che noi insegnassimo, che voi insegnaste, che quelli insegnassero.*

Da bi bég hoto, da bih ja ucio, da bi tí ucio, da bi ón ucio: da bi fmo mi ucilli, da bihte vi ucilli, da bi oni ucilli.

Vrje-



## Vrjeme Projcasto.

*Hauendo io insegnato, d'essendo; che'io habbia insegnato, che tu habbi insegnato. the quello hauidia insegnato: che noi habbiamo insegnato, che voi habbiate insegnato, che quelli habbiano insegnato.*

Buducchi ja ucio, il buducchi; da sam ja ucio da si ti ucio; da je óu ucio: da smo mi ucilli da ste vi ucilli, da su oni ucilli.

## Vrjeme vechje negh profcasto.

*Hauendo io insegnato, d'essendo, che io hauesse, et haueses insegnato, che te hauesse, et haueses insegnato. the quello hauesse, et hauesse insegnato, che noi hauessemo, et hauessemo insegnato che voi hauesse; et hauesse insegnato, che quelli hauessemo, et hauessemo insegnato.*

Buducchi ja ucio, il buducchi, da ja buddem, i biob: h ucio, da ei bud-deste, i biobi ucio, da ón budde; i biobi ucio: da mi buddemo, i bilibifmo ucilli, da vi buddete, i bilibi:te ucilli, da oni buddu, i bili ucilla.

## Vrjeme. Koje imma docchi.

*Quando io insegnarò, et hauserò insegnato, quando tu insegnarai, et hauserai insegnato, quando quello insegnarà, et hauserà insegnato: quando noi insegnaremo, et hauseremo insegnato, quando voi insegnarete, et hauserete insegnato. quando quelli insegnaranno, et hauseranno insegnato.*

Kada ja uzucim, i kad budcem ucio, kad ti uzucisc, i kad bud fete ucio, kad ón uzuci, i kad budde ucio, kad mi uzucimo, kad buddemo ucilli, kad vi uzucite, i kad buddete ucilli, kad oni uzuce, i kad buddu ucilli.

## NACINA KOJI NESVRISCJUJE.

### Vrjeme Sadalegne.

*Insegnare.*

Uciti.

### Vrjeme Profcasto.

*Dauer insegnare.*

Bitti ucio.

### Vrjeme, Koje imma docchi.

*Hauer ad insegnare.*

Imat ucitti.

## PRILIKA DAVGHE VRRISTE.

### RJECI CINECHJE.

*Koja imma svrihu hERE duggo, kakoti. Vedere.*

## NACINA KOJI KASGE.

### Vrjeme Sadalegne.

*Io uedo, tu u. di: quello uede; noi uediamo, voi vedete; quelli uedono.*

Já

Já Vidim, ti Vidife, ón vidi: mí vidimo, vī vidite, omi vide.

Vijeme Ne 13 vrtificeno.

*Io vedevo, tu vedevi, quello vedeva, noi vedevamo, voi vedevate, quelli vedevano.*

Ja vighjáh, ti vighjafce, óa vighjafce: mí vighjahomo, vi vighjahote, omi Vighjahu.

Vijeme Profcjaſto.

*Io viddi, & ho veduto, tu vedefi, & hai veduto, quello vidde, & ha veduto, noi vedemmo, & habbiamo veduto, voi vedefte, & hanete veduto, quelli viddero, & hanno veduto.*

Já Vidih, i vidioſam, ti vidi, i vidioſi, ón Viddi, i Vidioje, mí Vidifmo, i Vidifimo, Vī Vidife, i Vidifite, omi Vidifce, i Vidifia.

Vijeme Vedhe neggo Profcjaſto.

*Io haueuo veduto tu haueſi veduto, quello haueua veduto, noi haueuamo veduto, voi haueuate veduto, quelli haueuano veduto.*

Ja biah Vid o, ti biaſce vidio, óa biaſce vidio, mí biahomo vidifi, biahote vidifi, omi biahu vidifi.

Vijeme, Koje imma docchi.

*Io vedrò, tu Vedrai quello vedrà, noi vedremo, voi vedrete, quelli vedranno.*

Já chju vidit, ti chjeſe vidit, ón chje vidit, mí chjemo vidit, chjete vidit, omi chje vidit.

N A C I N A K O J I S A P O V I D A.

Vijeme Sadafugne.

*Vedi tu, veda lui, veggiamo noi, Vedete voi, veggano quelli.*

Vidití, da viddi ón: Vighjme mí, Vidite vi, da viddi ón.

Vije.

### vrjeme Koje ima docchi:

*Vedrai tu, vedrà quello, vedremo noi, vedrete voi  
vedranno quelli.*

Vidit chjes cñ, vidit chje ón: Vidit chjemò mí, vidit chjete ví, Vidit  
chje oni.

### NACINA KOJI SGJUDI.

Vrjeme sada scgne, i vrjeme Ne izvrisceno:

*Voleffe Dio, che io vedessi, e vedrei che tu vedessi, e  
vedresti che quello vedesse, e vedrebbe, che noi vedes-  
simo, e vedersimo, che voi vedeste, e vedreste, che  
quelli vedessero e vedrebbero.*

Dabi Bóg hono, da já vidim, i dabiñ vidio, da tí vidise, i dabi vidio,  
dz ón viddi, i dabi vidio, da mí viddimo, i da bismo vidili, da ví viddi-  
te, i dabilte Vidili, da oni viddi, i dabi viddili.

### Vrjeme Projcjasfo:

*Dio voglia, che io habbia veduto, che tu habbi vedu-  
to, che quello habbia veduto, che noi habbiamo veduto,  
che voi habbiate veduto, che quelli habbino veduto.*

Da Bóg hochje, da smó já viddio, da sí tí viddio, da je ón viddio, da  
fno mí viddili, da fte ví ví idili, da fu oni viddili.

### Vrjeme Vecchje negh profcjasfo:

*Voleffe Dio, che io hauesse veduto, che tu hauesse  
veduto, che quello hauesse veduto, che noi hauessemo  
veduto, che voi haueste veduto, che quelli hauessero  
veduto.*

Dabi Bóg hono, da já budem vidio, da tí budese vidio, da ón  
budde vidio, da mí budemo vidili, da ví budete viddili, da on  
budde vidili.

Dio



## vrjeme Koje imma docchi.

*Dio voglia, che io vegga, che tu vegghi che quello vegga, che noi veggiamo, che voi veggiate, che quelli veggano.*

Da Bög hochje, da já vidim, da ti vidisc, da ón viddi : da mí viddimo, da ví viddire, da óni vidde.

## NACINA KOJI SAŠTAVGLJA:

### vrjeme Sadafegne:

*Vedendo io, ò essendo, che io vegga, che tu vegghi, che quello vegga, che noi vediamo, che voi vediate, che quelli veggano.*

Videcchi já, il buducchi, da já vidim, da ti vidisc, da ón viddi : da mí viddimo, da ví viddire, da óni vidde.

### vrjeme ne Izvriseno:

*Vedendo io, ò concio sia cosa, che io vedessi, e vedrei che tu vedessi, e vedere sti, che quello vedesse, e vederebbe, che noi vedessimo, e vederesimo, che voi vedeste, e vedereste, che quelli vedessero, e vederebbero.*

Videcchi já ; il buducchi, da bih jauidio, i vidiobih, dabi ti vidio, i uio-bi, dábi ón vidio, i vidio-bi, dabfimo mí viditi, vidilibfimo, da bíte ví viditi, i vidilibite, da bi óni viditi, i vidilibi.

### vrjeme Proscjasto.

*Havendo io veduto, ò concio sia cosa, che io abbia veduto, che tu habbi veduto, che quello abbia veduto che*

*habbiamo veduto, che voi habbiate veduto, che quelli habbiano veduto.*

Buducchi já vidio, il buducchi da sam já vidio, da siri Vidio, da je ón vidio, da imo mi vidili, da ste vi vidili, da tu oni vidili.

*Vrjeme vechje nègh profcajto.*

*Hauendo io veduto, ò concio fia cosa che io hauessti, & hauerei veduto, che tu hauessti, & haueresti veduto che quello hauesse. & hauerebbe veduto, che noi hauessemo & hauerebbe veduto, che voi haueste, & hauereste veduto, che quelli hauessero. & hauerebbono veduto.*

Buducchi já vidio, il buducchi da já buddem, i biobih vidio, da ti budese, i biobi vidio, da ón budde, i biobi Vidio, da mi buddemo, i bilibimo vidili da vi buddete, i bilibite Vidili, da oni budcu, i bilibi vidili.

*Vrjeme, Koye imma docchi.*

*Quando io vedrò, & hauerò veduto, quando tu vederai, & hauerai veduto, quando quello vedrà, & hauerà veduto, quando noi vedremo, & haueremo veduto, quando voi vedrete, & hauerete veduto, quando quelli vedranno, & haueranno veduto.*

Kad já uzvidim, Kad buddem vid o, Kad ti uzvidise, i kad budese vidio: kad ón uzvidi, i kad budde Vidio, kad mi uzvidimo, i kad buddemo vidili, kad vi uzvidite, i kad buddete vidili; kad oni uzvidite, i kad buddi vidili.

**NACINA, KOJI NE SVRRISCJUJE.**

*Vrjeme Sadafegne.*

*Vedere.*

*viditi.*

*Vrjeme. Profcajto.*

*Hauer veduto.*

*Biti vidio.*

**vge.**

vrjeme Koje ima docchi.

*Hauere da vedere.*

Imat viditi.

**PRILIKA TRECHJE VRRISTE  
RJE GI CINECHJE.**

Koja imma surrihú ù ERB Kratko, kakotj. *Scrivere*  
NACINA, KOJI KASGE.

vrjeme Sadascgne.

Io scriuo, tu scriui, quello scriue, noi scriuiamo, voi scrivete, quelli scriuono.

Já piscem, ti piscete, ón piscete, mi piscemo, vi piscete, oni piscju.

vrjeme Neizvrrisceno.

Io scriueuo, tu scriueui, quello scriueua, noi scriueuamo, voi scriueuete, quelli scriueuano.

Já pisah, ti pisafce, ón pisafce: mi pisahomo, vipisafote, oni pisahu.

vrjeme. Profcajsto.

Io scrissi, & hð scritto, tu scrivesti, & hai scritto; quello scrissi, & hà scritto: noi scriuissimo; & habbiamo scritto, voi scriuistete, & hauete scritto, quelli scriussero, & hanno scritto.

Já pisah. i pisafsam, ti pisaf, i pisafosi, ón pisaf, i pisafoje: mi pisafmo i pisafismo, vi pisafte, i pisafitte, oni pisafce, i pisafisu.

vrjeme vechje nogh profcajsto.

Io haueuo scritto, tu haueui scritto, quello haueua scritto noi haueuamo scritto, voi haueuete scritto, quelli haueuano scritto.

J i biah pisaf, ti biahce pisaf, ón biahce pisaf: mi biahomo pisafi, vi biahote pisafi, oni biahupisafi.

vrjeme, Koje ima docchi.

Io scriuerò, tu scriuerai, quello scriuerà, noi scriueremo, voi scriuerete, quelli scriueranno.

Já chju pisaf, ti chjete pisaf, ón chie pisaf, mi chjemo pisaf, vi chjete pisaf, oni chje pisaf.

NACINA KOJI ZAPOVIDA.

vrjeme Sadascgne.

Scrui tu, scriua quello. Scriuiamo noi, scriuete voi scriuano quelli. Pisci ti. Da pisce ón: Pisci mo mi, pisce vi. Da piscju oni.

Vrjar

## Vrjeme, Koje Imma docchi.

Scriverai tu, scriuerà quello, scriuaremo noi, scriuerete voi, scriueranno quelli.

Pilatichjelcti, Pilatichje ón: Pilatichjemo mí, Pilatichjete vi Pisatichje, óni.

### NACINA KOJI SGJUDI.

## vrjeme sadafegne, i vrjeme Neizvrrisceno.

Volese Dio, che io scriuerfi, che tu scriueffi, e che quello scriueffe, che noi scriueffimo, che voi scriueffete, che quelli scriueffero.

Dabi Bóg hotio, da bi h já pisao, da bi ti pisao, da bi ón pisao: da bismo mí pisali, da biste vi pisali, da bi oni pisali.

### vrjeme Profcajsto.

Dio voglja che io habbi scritto, che tu habbi scritto, che quello habbia scritto, che noi habbiamo scritto, che voi habbiate scritto, che quelli habbiano scritto.

Da Bóg hochje, da sam já pisao, da si ti pisao, da je ón pisao, da smo mí pisali, da ste vi pisali, da su oni pisali.

### vrjeme vechje negh profcajsto.

Volese Did, che io haueffi scritto, che tu haueffi scritto, che quello haueffa scritto, che noi haueffimo scritto, che voi haueffete scritto, che quelli haueffero scritto.

Dabi Bóg hotio da já budem pisao, da ti budesc pisao da ón budde pisao, da mi buddemo pisali, da vi buddete pisali, da oni buddu pisali.

## Vrjeme, Koje imma docchi.

Dio voglja, che io scriva, che tu scrivi, che quello scriva, che noi scriviamo, che voi scriviate, che quelli scrivano.

Da bi Bóg hotio, da já pissem, da ti piscesc, da ón pisce, da mi pischemo, da vi piscece, da oni pisceju.

### NACINA, KOJI SASTAVGLJA.

### vrjeme sadafegne.

Scrivendo io, ó essendo, che io scriva, che tu scrivi, che quello scriva, che noi scriviamo, che voi scriviate, che quelli scrivano.

Pisecjucchi já: il buducchi, da ja pissem da ti piscesc da ón pisce, da mi pischemo da vi piscece, da oni pisceju.

Vrje-

### Vrjeme Neizvrisceno.

Scrivendo io, ò essendo, che io scrivesse, e scriverei, che tu scrivessi, e scriviessi, che quello scrivesse, e scriverebbe, che noi scrivessimo, e scriverebbero, che voi scriveste, e scrivereste, che quelli scrivessero, e scriverebbero.

Piscjuochi ja il buducchi da ja bih piscio, il piscio, da ti bi piscio, il piscio, da on bi piscio, il piscio, da mi bilimo piscio, il piscio, da vi biste piscio, il piscio, da oni bi piscio, il piscio.

### Vrjeme Profciato.

Havendo io scritto, ò essendo, che io habbia scritto, che tu habbi scritto, che quello habbia scritto, che noi habbiamo scritto, che voi habbiate scritto, che quelli habbiano scritto.

Buducchi ja piscio, il buducchi da san ja piscio, da si ti piscio, da je on piscio, da mo mi piscio, da te vi piscio, da tu oni piscio.

### Vrjeme Vechje neggo Profciato.

Havendo io scritto, ò essendo, che io havesse, et haverei scritto, che tu havesse, & haverei scritto, che quello havesse, & haverebbe scritto, che noi havessemo, & haverebbero scritto, che voi havesse, & haverebbe scritto, che quelli havessemo, & haverebbero scritto.

Buducchi ja piscio, il buducchi, da ja buddem, i boibih piscio, da ta buddese, i brobi piscio, da on budde, i biobi piscio, da mi buddemo, i bibbismo piscio, da vi buddete, i bilibiste piscio, da oni buddu, i bilibi piscio.

### Vrjeme, Koje imma docchi.

Quando io scrivereò, & haverò scritto, quando tu scrivierai, & haverai scritto, quando quello scrivera, & haverà scritto, quando noi scrivereemo, & haveremo scritto, quando voi scriverete, & haverete scritto, quando quelli scriverranno, & haveranno scritto.

Kad ja uspiscem kad buddem piscio, kad ti uspisces, i kad buddese piscio, kad on uspiscet, kad budde piscio, kad mi uspiscemo, i kad buddemo piscio, kad vi uspiscete, kad buddete piscio, kad oni uspiscju, i kad buddon piscio.

### NACINA, KOJI NESVRISCJUJE.

### Vrjeme Sadalegne.

Scrivere, I si tu.

### Vrjeme Profciato.

Haver scritto, Bui piscio.

Vrjeme

**Vrjeme, Koje Imma docchi.**  
*Haer da scriuere.* Imat pisati.  
**CETVRRITA PRILIKA RJECI CINECHJE.**

Koja imma svrrihu ù IRE: kákoti, *Sentire.*

**NACINA KOJI KASGE.**

**vrjeme Sadascgne.**

Io sento, tu senti, quello sente, noi sentiamo, voi sentite, quelli sentono.

Já chjutim, ti chjutisc, ón chjuti, mí chjutimo, ví chjutise, oni chjute.

**vrjeme Neizvrisceno.**

Io sentiuo, tu sentiui, quello sentiua, noi sentivamo, voi sentiuate, quelli sentiuaano.

Já chjuchjáh, tí chjuchjasce, ón chjuchjasce: mí chjuchjahomo, vǎ chjuchjahote, oni chjuchjahu.

**vrjeme Proscjasto.**

Io sentii, & hó sentito, tu sentisti, & hai sentito: quello senti, et há sentito, noi sentissimo, & habbiamo sentito, voi sentiste, & habete sentito, quelli sentirogo, & lianno sentito,

Já chjutih, i chjutiosam, ti chjuti, i chjutiosi, ón chjuti, i chjutioje, mí chjutismo, i chjutismo, ví chjutite, i chjutite, oni chjutise, i chjutisu.

**vrjeme vechje negh Proscjasto.**

Io haueuo sentito, tu haueui sentito, quello haueua sentito, noi haueuamo sentito, uoi haueuate sentito, quelli haueuano sentito.

Já biah chjutio, tí biasce chjutio ón biasce chjutio, mí biahomo chjutite ví biahote chjutite; oni biahu chjutiti.

**vrjeme Koje imma docchi.**

Io sentird, tu sentirai quello sentira, noi sentiremo, voi sentirete, quelli sentiranno.

Já chju chjutit, tí chjese chjutit, ón chjechjutit, mí chjamo chjutit ví chjete chjutit, oni chje chjutit.

**NACINA KOJI ZAPOVIDA**

**vrjeme Sadascgne.**

Senti rá senta quello, sentiamo noi, sentite voi, sentano quelli.  
 Chjutiti, da chjutit ón, chjutimo ni, chjute vi, da chjute oni.

Vrje.

## vrjeme Koje Imma docchi.

Sentiraſ tu, ſentiraſ quello, ſentiremo noi, ſentirete voi, ſentiranno quelli.  
Chjutiti chjeſe ti, chjutiti chje ón, chjutiti chjemo mi, chjutiti chje-  
te ví, chjutitche oni.

### NACINA, KOJI SGJUDI.

#### vrjeme ſadaſcgne, i vrjeme Nei zvrisceno.

Voleſſe Dio, che io ſentiſi, che tu ſentiſi, che quello ſeniſſe, che  
noi ſentiſſimo, che voi ſentiſſite, che quelli ſentiſſero.

Dabi Bóg horio, da bih já chjutio, dabi ti chjutio, dabi ón chjutio;  
da biſmo mi chjut li, da biſte ví chjut li, da bi oni chjut li.

#### vrjeme, Proſcjaſto.

Dio voglja, che io habbi ſentito, che tu habbi ſentito, che quello  
habbi ſentito, che noi habbiamo ſentito, che voi habbate ſentito, che  
quelli habbino ſentito.

Da Bóg hochje da ſim já chjutio da ſi ti chjutio, da je ón chjutio, da  
ſmo mi chjut li, da ite ví chjut li, da tu mi chjut li.

#### vrjeme vechje negh proſcjaſto.

Voleſſe Dio, che io hauéſſi ſentito, che tu hauéſſi ſentito, che quel  
lo hauéſſe ſentito, che noi hauéſſimo ſentito, che voi hauéſſite ſentito,  
che quelli hauéſſero ſentito.

Dabi Bóg horio da ja buddem chjutio, da ti buddeſe chjutio, da ón  
budde chjutio, da mi buddemo chjut li, da vi buddete chjut li, da oni  
buddu chjut li.

## vrjeme Koje Imma docchi.

Dio voglja che io ſenta, che tu ſenti, che quello ſenta, che noi ſen-  
tiamo, che voi ſentiate, che quelli ſentano.

Dabi Bóg horio, da ja chjutim; da ti chjutise, da ón chjutim; da mi  
chjutimo, da vi chjutite, da oni chjutite.

### NACINA KOJI SASTAVGLJA.

#### vrjeme ſadaſcgne.

Sentendo io, ó eſſendo, che io ſenta, che tu ſenti, che quello ſenta,  
che noi ſentiamo, che voi ſentiate, che quelli ſentano.

Chjutese eni ja ti Budduchi da ja chjutim, da ti chjutise, da ón chjutim;  
da mi chjutimo, da vi chjutite da oni chjutite.

#### vrjeme ne l zvrisceno.

Sentendo io, ó eſſendo, che io ſentiſſi, ó ſentiſſi, che tu ſentiſſi e ſen-  
tite-

**Vrjeme, Koje Imma docchi.**

*Hauer da scriuere.*

Imat pisati.

**CETVRRITA PRILKA RJECI CINECHJE.**

Koja imma svrrihu ù IRE kákoti, *Sensire.*

**NACINA KOJI KASGE.**

**vrjeme Sadašcne.**

Io sento, tu senti, quello sente, noi sentiamo, voi sentite, quelli sentono.

Já chjurit, ti chjuritse, ón chjuti, mí chjuritimo, ví chjuritse, oni chjute.

**vrjeme Neizvrrisceno.**

Io sentiuo, tu sentiui, quello sentiua, noi sentivamo, voi sentiuate, quelli sentiuanano.

Já chjuchjáh, tí chjuchjasce, ón chjuchjasce: mí chjuchjahomo, ví chjuchjahote, oni chjuchjahu.

**vrjeme Proscjasto.**

Io sentii, & hó sentito, tu sentisti, & hai sentito: quello senti, et há sentito, noi sentísimo, & habbiamo sentito, voi sentiste, & avete sentito, quelli sentirogo, & lianno sentito,

Já chjurit, i chjuritósam, tí chjurit, i chjuritósi, ón chjrti, i chjuritóje; mí chjuritómo, i chjuritósmo, ví chjuritóte, i chjuritóste, oni chjuritóse, i chjuritósu.

**vrjeme vechje negh Proscjasto.**

Io haueuo sentito, tu haueði sentito, quello haueua sentito, noi hauepamo sentito, uoi haueuate sentito, quelli haueuano sentito.

Já biáh chjuritio, tí biásce chjuritio ón biásce chjuritio, mí biáhomo chjuritile ví biáhote chjuritili; oni biáhu chjuritli.

**vrjeme Koje imma docchi.**

Io sentirò, tu sentirai quello sentirà, noi sentiremo, voi sentirete, quelli sentiranno.

Já chju chjurit, tí chjese chjurit, óa chjechjurit, mí chjemo chjurit ví chjete chjurit, oni chje chjurit.

**NACINA KOJI SAPQVIDA**

**vrjeme sadašcne.**

Senti rá senta quello, sentiamo noi, sentate voi, sentano quelli.  
Chjurití, da chjurit ón, chjuritimo mí, chjuritite ví, da chjuritite oni.

Vrje.



## vrjeme Koje Imma docchi.

Sentirai tu, sentirai quello, sentiremo noi, sentirete voi, sentiranno quelli  
 Chjutiti chjete ti, chjutiti chje ón, chjutiti chjemo mi, chjutiti chje-  
 te vi, chjutitje oni.

### NACINA, KOJI SGJUDI.

#### vrjeme sadafegne, i vrjeme Nei zvrisceno.

Voleffe Dio, che io sentissi, che tu sentissi, che quello sentisse, che  
 noi sentissimo, che voi sentiste, che quelli sentissero.

Dabi Bóg hotio, da bih já chjutio, dabi ti chjutio, dabi ón chjutio,  
 da bismo mi chjutiti, da bitte vi chjutiti, da bi oni chjutiti.

#### vrjeme, Profetjato.

Dio voglja, che io habbi sentito, che tu habbi sentiro, che quello  
 habbi sentito, che noi habbiamo sentito, che voi habbiate sentito, che  
 quelli habbino sentito.

Da Bóg hochje da sim já chjutio da si ti chjutio, da je ón chjutio, da  
 imo mi chjutiti, da ite vi chjutiti, da tu mi chjutiti.

#### vrjeme vechje negli profetjato.

Voleffe Dio, che io haueffi sentiro, che tu haueffi sentiro, che quel  
 lo haueffe sentiro, che noi haueffimo sentiro, che voi haueffite sentiro,  
 che quelli haueffero sentiro.

Dabi Bóg hotio da já buddem chjutio, da ti buddese chjutio, da ón  
 budde chjutio, da mi buddemo chjutiti, da vi buddate chjutiti, da oni  
 buddu chjutiti.

## vrjeme Koje Imma docchi.

Dio voglja che io senta, che tu senti, che quello senta, che noi sen-  
 tiamo, che voi sentiate, che quelli sentano.

Dabi Bóg hotio, da ja chjutim, da ti chjutisc, da ón chjutiti da mi  
 chjutimo, da vi chjutite, da oni chjutite.

### NACINA KOJI SASTAVGLJA.

#### vrjeme Sadafegne.

Sentendo io io, d'essendo, che io senta, che tu senti, che quello senta,  
 che noi sentano, che voi sentate, che quelli sentano.

Chjureseni ja ti Buddocchi da ja chjutim, da ti chjutisc, da ón chjutiti  
 da mi chjutimo, da vi chjutite da oni chjutite.

#### vrjeme ne Izvrisceno.

Sentendo io io, d'essendo, che io senta, che tu senti, che quello senta,  
 che noi sentano, che voi sentate, che quelli sentano.

32  
siresti che quello sentisse, e sentirebbe, che noi sentissimo e sentiremmo  
che voi sentiste, e sentireste, che quelli sentissero, e sentirebbono.

Chjuecchi já, il Buducchi dabih já chjutio, i chjutobih, Dabi já  
chjutio, i chjutobi. da bi ón chjutio, i chjutobi, da bismo ni chjutili;  
i chjutilibismo; da biste vi chjutili, i chjuti libiste, da bi oni chjutili,  
i chjutilibi

### vrijeme Profcajsto.

Hauendo io sentito, ó essendo, che io habbia sentito, che tu habbi  
sentito, che quello habbia sentito, che noi habbiamo sentito, che voi  
habbiate sentito, che quelli habbianó sentito

Buducchi já chjutio, i Buducchi, da sam já chjutio, da si tí chjutio; da  
je ón chjutio, da fno mí chjuti i; dalle vi chjutili, da tu oni chju-

### vrijeme vechjentgh profcajto.

Hauendo io sentito, ó essendo, che io haueffi, & haurei sentito,  
che tu haueffi, & hauresti sentito, che quello haueffe, & haue-  
rebbe sentito; che noi haueffimo, & haureffimo sentito; che voi  
haueffite, et haureffite sentito; quelli haueffero, et haurebbono sentito.

Buducchi já chjutio; il Buducchi, da já buddem i biobih chjutio;  
da tí buddeffe, i biobi chjutio; da ón budde; i biobi chjutio, da mí bud-  
demo; i bilibismo chjutili; da vi buddere; i bilibiste chjutili; da opi  
buddu, i bilibi chjutili.

### vrijeme Koje Imma docchi.

Quando io sentirò, & haerò sentito; quando tu sentirai, & haerai  
sentito, quando quello sentirà, & haera sentito, quando noi sen-  
tiremo, & haeremo sentito; quando voi sentirete, & haerete  
sentito, quando quelli sentiranno, & haeranno sentito;

Kad já uzchjuiim, i kad buddem chjutio, kad tí uzchjutife, i kad  
buddeffe chjutio, kad ón uzchjuti, kad budde chjutio, kad mí uz-  
chjuomo; i kad buddemo chjutili, kad vi uzchjutite, i kad buddere  
chjutili, kad oni uzchjute, i kad budiu chjutili.

### NACINA KOJI NESVRISCUJE.

### vrijeme Sadafegne.

Sentire.

chjutiti.

### Vrijeme Profcajsto.

Haer sentito.

Biti chjutio.

### vrijeme Koje Imma docchi.

haer da sentire,

Imat chjutiti,

Rokol.

Rekosmo da na nacio ovjeh cetirih rjecieh, sue ostale rjeci cine-  
chje imaju se promignivati, svakka po svojoj prilici, Za to kad se ise-  
chje jedna rjec u slovniku, nacchi chjesc vrijeme sadalgue Nacina,  
koji ne svriscjuje, i po gnemu mocchichjesc znatti, kakose ima ona  
rjec promignivan jere chje svrrihu imati ilti u *Are*; ilti u *Ere*. kratko,  
ilti u *Ere*, duggo, ilti u *Ire*. Kakoti *Insegnare*, *Vedere*, *Scrivere*, *Sen-  
sire*. Ako dakle dighnesc ona tri naj posljedna slova. *Are*, *Ere*, *Ire*.  
od *Insegnare*. Ostaticchje *Insegn*. Od *Vedere*, ostaticchje *Ved*. od *Scriva-  
re*, ostaticchje; *Scriv*. Od *Sensire*, ostaticchje; *Sens*. al ako pak na mjesto  
oni triu slová stavisc jedno. O. ucinitchjesc, *Insegno*, *Vedo*, *Scrivo*, *Sen-  
so*, i tako pak chje bit latno pocet promignivati: kakoti,

*Io insegno, tu, insegni, quello insegna, noi insegnamo, etc.*

*Io vedo, tu vedi, quello vede, noi vediamo, voi vedete, quelli vedono, etc.*

*Io scrivo, tu scrivi, quello scrive, noi scriviamo, voi scrivete, etc.*

*Io sento, tu senti, quello sente, noi sentiamo, voi sentite, quelli sentono.*

I tako svakka una rjec, koja se naghje u slovniku, il ti Dictionaru  
imnase promignivati: kakoti napriliku, Sjudisc znattj kako se La-  
tinski recce ova rjec. Hoditi. Naghy u slovniku. Hoditi. Nacchi chjesc  
za gnóm Latinsku rjec, *Caminare*. Dighni dakle, kako smo rekli,  
ona tri naj posljedna slova. *ARE*. ostaticchje: *Camin*. nadovrrizi slo-  
vo O ucinitchjesc. *Camino*. I tako vecch pocmi promignivad na nacina  
od prilike prive urrite rjeci *Io insegno, tu insegni quello insegna;*  
*noi insegnamo, voi insegnate; quelli insegnano, ovako.*

*Io cammino, tu camini, quello camina; noi camminamo, voi caminate, quelli  
caminano.*

Já hodim, ti hodisc, on hodi: mi hodimo, vi hodite, oni hode:

**N**ahodese gnjeke rjeci koje ne slide goru receni nauk, i za to zovu  
se Rjeci Bezredne. A meghju ostallem rjecima bezredniem jesu  
gnjekerjeci, koje svriscuju u SCO. kakoti *Ubidisco*. Nuurisco: ovic  
ni je od potrebe dighnuti tri naj posljedna slova, nego samo dva, to  
jest. *RE*. Tak: ghier ne nadomechje jim se samo jedno O, nego va-  
glja nadovrricchi ova tri slova SCO, kakoti. *Ubidite*, dighni *RE*, a  
stav i SCO, ucinitchjesc. *Ubidisco*.

Overjeci koje svriscuju u SCO Stavgljenelu Zajedno na svrisci  
od rjecieh bez rednih Cetvrte vrste vici jih ondi.

Aodi stavichju takoghjer u kratko gnjekoliko ostalih rjecieh  
bezrednih, da se lasagne mogu pametiti, i vaglja jih dobro zamuriti,  
da se tko u gnieh ne privarri. A mallo poslie, u dughgije chjemo od  
gnieh govoriti.

Pocchi. *Andare*. Ne recese, *Io Ando*. Nego: *Io vo And*, *Io vado*. *tu*

C

unt

*voi, quello vđ, noi andiamqi voi andate, quello vanno.*

**Imati.** *Havere. Io ho, tu hai, quelle ha, noi habbiamo, voi havete, quelli hanno.*

**Mocchi.** *Potere. Io posso, tu puoi, quello puo; noi potiamo, voi potete, quelli possono.*

**Biti dulgjan.** *Donere. Io dono, tu deni, quello deue, noi dobiamo, voi donese, quelli devono.*

**Boliti.** *Dolere. Io dolgo, tu doli, quelle dote noi dotiamo voi dolate, quelli dolgono.*

**Lesgiati.** *Giacere. Io giaccio, tu gjaci, quello gjace, noi gjajamo, voi gjacete, quelli gjajono.*

**Znatti.** *Sapere. Io so, tu sai, quella sa, noi sapjamo. voi sapete quella sanno.*

**Mucjati.** *Tacere. Io taccio, tu taci, quello tace, noi tacjamo, voi tacete, quelli tacjono.*

**Drrisgjati.** *Tenere. Io tengo, tu tieni, quello tiene; noi teniamo voi tenete, quelli tengono.*

**Hotiti.** *Voler. Io vogjo, tu vuoi, quello vuole, noi vogjamo, voi volete, quelli vogjono.*

**Staviti.** *Ponere. Io pongo, tu poni; quello pone; noi poniamo, voi ponete, quelli pongono.*

**Viditi.** *Parere. Io paio, tu pari, quello pare; noi pajamo; noi paremo, voi parate, quelli pajono. è parano.*

**Recchi.** *Dire. Io dico, tu dici, quello dice, noi dicjamo, voi dite, quella dicono.*

**Uspetite.** *Salire. Io salgo, tu sagli, quello saglje, noi saliamo, voi salate, quelli salgono.*

**Docchi.** *Venire. Io vengo, tu vjeni, quello vjene; noi veniamo; voi venite, quelli vengono.*

**Iziti.** *Uscire. Io esco, tu esci, quello esce; noi usciamo, voi uscite, quelli escono.*

**Cjutti.** *Udire. Io odo, tu odi, quello ode; noi udiamo, voi udite, quelli odono.*

**Uzer.** *Togliere. Io tolgo, tu togli, quello toglje; noi togliamo; voi togliete, quelli tolgono.*

### OD RJECI TRRIPGLJECHJE,

Za umiti promigivati jec Trripgljehju, od poribeje dobro Znatti kakose promigivje ova rjec Ejer. Io jett Biti, jere po gnoj vecma isno mocchichjese svakka rjec Trripgljehja promigivati.

**Prilika rjeci ESSERE. Tó jest Bice**  
**NACINA KOJI KASGE.**

Vrjeme Sadalcgne.

*Io sono, tu sei, quello e, noi siamo, voi siete, quelli sono.*

**Já jesam, ti jeli, ón jest, mi jesimo, vi jeste, oni jesu,**

Vrjeme Neizvršiceno.

*Io ero, tu eri, quello era, noi eravamo, voi eravate, quelli erano.*

**Já bih ti bice, ón bice mi bihomo, vi bihore, oni bihu.**

Vrjeme Proscjasto.

*Io fui, e son stato, tu fosti, e sai stato, quello fu, et e stato, noi fummo, e siamo stati, voi foste, e sete stati, quelli furono, e sono stati.*

**Já bih, i biesam, ti bi, i biofi, ón bi, i bioje, mi bismo, i bilismo, vi bitite, i bitiste oni bice, i bilisu.**

Vrjeme Vechje negh proscjasto.

*Io ero stato tu eri stato, quello era stato, noi eramo stati, noi erate stati, quelli erano stati.*

**Já bih, bio, ti bice bio, ón bice bio, mi bihomo bili, vi bihore bili, oni bihu bili,**

Vrjeme, Kojc ima docchi.

*Io sarò, tu sarai, quello sarà, noi saremo, voi sarete, quelli saranno.*

**Já chju bitti, ti chjesc bitti, ón chjebitti, mi chjemo bitti, vi chjete bitti, oni chje bitti.**

**NACINA KOJI ŽAPOVJEDA.**

Vrjeme Sadalcgne.

*Sii tu, sia quello, siamo noi, siate voi siano quelli.*

**Buddi ti, buddi ón, buddimo mi buddite vi, dá budda oni.**

Vrjeme, Kojc ima docchi.

*Saraj tu, sarà quello, saremo noi, sarete voi, saranno quelli.*

**Bitichjesc ti, bitichje ón, bitichjemo mi, bitichjete vi, bitichje oni.**

**NACINA, KOJI SGJUDI**

Vrjeme Sadalcgne, i Vrjeme Neizvršiceno.

*Iddio volesse, cheto fossi, che tu fossi, che quello fosse, che noi fossimo, che noi fosse, che quelli fossero.*

**Debi bih honic, da buddem já, da buddefecti, da budde ón, da buddemo mi, dabudde vi, da buddu oni.**

Vrjeme Proscjasto.

*Iddio vuol, che io sia stato, che tu sia stato, che quello sia stato, che noi siamo stati, che noi siano stati, che quelli siano stati.*

Da Bóg hochje, da sam já bio, da si tí bio, da je ón bio, da smo mí bíli da ste ví bíli, da su oni bíli.

Vrjeme Vechje negh procjasto.

*Iddio volesse, che io fossi stato; che tu fossi stato, che quello fosse stato, che noi fossimo stati, che voi foste stati, che quelli fossero stati.*

Dabi Bóg hoio, da já buddem bio, da tí buddef. bio; da ón budde bio; da mí buddemo bíli, da ví buddete bíli da oni buddu bíli.

Vrieme Koje ima decchi.

*Iddio voglja, che io sia, che tu sia, che quello sia, che noi siamo, che voi siate, che quelli siano.*

Da Bóg hochje, da sam já, da si tí, da je ón, da smo mí, da ste ví, da su oni.

### NACINA, KOJI SASTAVGLJA.

Vrjeme Sada fogne.

*Essendo io, è concio sia cosa, che io sia, che tu sia, che quello sia, che noi siamo, che voi siate, che quelli siano.*

Bivsci já, il Budducchi, da sam já, da si tí, da je ón, da smo mí, da ste ví, da su oni.

Vrjeme Ne izveritceno.

*Essendo io, è concio sia cosa, che io fossi e serdi, che tu fossi, e saresti, che quello fosse, e sarebbe, che noi fossimo, e jereissimo, che voi foste, e sareste, che quelli fossero, e farebbono.*

Bivsci já il Buducchi, da buddem, i biobih já, da buddesc. i biobi tí, da budde, i biobi ón, da buddemo, i bilibifimo mí, da buddete, i bilibifite ví, da buddu, i bilibi oni.

Vrjeme Procjasto.

*Essendo io stato, è concio sia cosa, che io sia stato; che tu sia stato, che quello sia stato, che noi siamo stati, che voi siate stati, che quelli siano stati.*

Bivsci bio já, il Budducchi, da sam já bio, da tu bio, da je ón bio, da smo mí bíli, da ste ví bíli, da su oni bíli.

Vrjeme Vechje negh procjasto.

*Essendo io stato, è concio sia cosa che io fossi stato, e sarei stato, che tu fossi stato, e saresti stato, che quello fusse stato, e sarebbe stato, che noi fossimo stati, e saremmo stati, che voi foste stati, e sareste stati, che quelli fossero stati, e farebbono stati.*

Bivsci bio já, il Budducchi, da já buddembio, i biobihbio, da tí buddesc bio, i biobi bio, da ón budde bio, i biobi bio, da mí buddemo bíli, i bilifimo bíli, da ví buddete bíli, i bilibite bíli, da oni buddu bíli, i bilibi bíli.

Vrjeme Koje ima decchi.

*Quando io farò, è farò stato, quando tu farai, è farai stato, quando quello farà, è farà stato, quando noi faremo, è faremo stati, quando voi farate*

*farateo, stati, quando quelli faranno, o faranno statò.*

Kád já uzbudem, il kád buddem bio, kád ti uzbudesc, il kád buddesc bio, kád ón uzbuóde, il kád budde bio, kád mi uzbuddemo, il kád buddemo bili, kád vi uzbuddete, il kád buddete bili, kád oni uzbuddu, il kád buddu bili.

### NACINA KOJI NESVRISCJUJE.

Vrijeme Sadafcgne.

*Efsere.*

Biti

Vrijeme Profcjasto.

*Efsere stato*

Biti bio.

Vrijeme, koje imna óocchì

*Bauer ad efsere.*

Imat biti.

Tko umi promignivati ovu rjec. *Efsere*. Tó jest Biti, Vecch mu je lafa no strakku rjec tripgljehja promignivati, ne buducchi inno rjec tripgljehja ù latinski jezik nego ova rjec, *Efsere*, s' jednim immenom ganuti vim, ucemu se latina pogaghja latinski jezik, i slovinski, jere takoghjer rjec tripgljehja slovinski, ni je druggo, nego ova rjec Biti s' jednim immenom ganuti vim. kako na priliku já jesam ucen, ti jest ucen, ón iencé mi jesno uceni vi jeste uceni, oni jesu uceni. Dostaje dakle nacchi ù slovnsku kako se rece latinski uceni i nacc hichjes. *Insegnato* koje imne ako stavilo za ovom rjecju. *Efsere*, Uciniti chjes rjec tripgljehja. kakoti.

*Io sono insegnato, tu sei insegnato, quello è insegnato, noi siamo insegnati, voi siete insegnati, quelli sono insegnati,*

Takoghjer kad le razumi od sgenskoga immena, kako mi slovinski promignivamo imne ganutiwo, tako ga promignuju, i latinski, kako na priliku, reklub sino.

Já sam ucena, ti si ucena, ona je ucena, mi smo ucene, vi ste ucene, oni su ucene.

*Io sono insegnata, tu sei insegnata, quella è insegnata, noi siamo insegnate, voi siete insegnate, quelle sono insegnate*

Itako od svakke drugghe rjeci tripgljehje imase uciniti.

### OD RJECI POSOBITE.

Rjec Posobita razlicna je od rjeci cwechje jere pridstavljja ove gláse ke, *Mi, Ti, Si*. Au broju od vecchine. *Ci, Vi, Si*. kakoti mi slovanski pridstavljamo gláfak, *Se* Kako na priliku. Já se veselim, ti se veselise, ón se veseli, mi se veselimo, vi se veselite, oni se vesele. Alatinski bi rekli *Io mi rallegro, tu ti rallegri, quello si rallegra, noi ci rallegriamo, voi vi rallegrate, quelli si rallegrano.*

Itako vecch ù svakko inno vrijeme imnase pristaviti. kád je broj jedini. *Mi, Ti, Si*. Kád je broj Vecchine. *Ci, Vi, Si*.

### OD RJECI BEZ SOBSTVA.

Rjec bez sobstva jenaj lafcgna, jere ne imna inuoga sobstva nego tre  
6 3 obje

chje ù broju jedinomu, à ù broju Vecchine ne imma ni jedno sobstvo, i ovako se promignuje.

*Pjone, pjouena, ha pjouito, haueua pjouito, pjouera, etc*

*Dafgdi. Dafghjaice. Dafgdiioje. Biſce dafgdiillo, Dafgditchje,*

*Tona. Tonaria, hà tonato, haueua tonato, tonera, etc.*

*Ghrrimi. Ghrrimijaice. Ghrrimioje. Biſce ghrrimilo. Ghrrimitchje,*

*Neuiga, neuigana, hà neuigato, haueua neuigato, neuigara,*

*Sniſgi, ſniſgjaice; ſniſgiioje, Biſce ſniſgilo, ſniſgitchje, &c.*

### OD RJECEH BEZREDNIH.

One rjeci se zovu Bezredne, koje ne imaju reda; to jest ne slidered svoje vriste ù svemu, nego ù gñjekoliko urjemená se pogaghjaju, à ù gñjekoliko se ne pagaghjaju. Nechjemo mi ovdí staviti vrijeme, ù kojiehse pogaghjaju s' svojom vristom, nego samo stavichjemo vrijeme, ù kojieh se ne pogaghjaju.

### OD RJECEH BEZREDNJEH PRIVE VRRISTE.

Cetiri su Rjeci bez redne ù Privoj vristi; to jest. *Dare Stare. Fare, Andare.* Koje pocinglju ovako. Dð: *Sed. Fd, Vo, iki Vado,*

Od rjeci DARE. To jest Datti

### NACINA KOJI KASGE.

Vrijeme sadaſegne. *Io do, tu hai, quello da, noi diamo, noi date, quelli danno.*

Vrijeme Ne izvrisceno. *Io davo, tu davi, quello dava, noi dabamo:*

Vrijeme proſojasto. *Io detti, tu detti, tu detti, quello detto, quello d'jede, noi demmo noi dette, quelli dettero, quelli diedero.*

Ana drugghia nacin. *Io ho dato, tu hai dato, quello ha dato, etc.* Pogaghjase vecch' s' svojom vristom.

Vrijeme, koje ima docchi. *Io darò, tu darai, quello darà, etc.*

Od rjeci STARE. To jest Stati.

Promignuje se ov' i jacttare; kako, i rjec *Dare.* i pocinglje ovako;

*Io stò, tu stai, quello stà, noi stiamo, noi state, quelli stanno.*

Od rjeci FARE. To jest Ciniti.

### NACINA, KOJI KASGE.

Vrijeme sadaſegne. *Io fò, io faccio, tu fai, quello fa, noi facciamo, noi fare, quelli fanno*

Vrijeme Ne i, vrisceno. *Io faceuo, tu faceni, quello faceua, noi faceuamo, &c.*

Vrijeme proſojasto. *Io feci, tu facesti, quello fece, noi facemmo, noi faceſte, quelli fecero.*

Ana drugghia nacin. *Io ho fatto, tu hai fatto, etc.* Pogaghjase ù ostalo.

Vrijeme koje ima docchi, *Io farò, tu farai, quello farà, &c.*

NACI-



## NACINA, KOJI ZAPOVIEĀA.

Vrjeme sadafcgne. Fā tu, faccja quello, faccejamo noi, fate voi fac-  
cjano quelli.

## NACINA, KOJI SGJUDI.

Vrjeme sadafcgne, ivrjeme Neizvrriſceno. Dio voleſe, che io fa-  
ceſſi, che tu faceſſi, che quello faceſſe, che noi faceſſimo, che voi fa-  
ceſſe, che quelli faceſſero.

Od Rjeci ANDARE. Tó jeſt Pocchi, Otiti.

Ova rjee, Andare, ne ima ſvoga pocetka, nego joje daje rjee, Vđ  
iliti, Vado, koja takoghjer je kglajta, ne imajućhi druggo nego pocet-  
tak, tako da od ovjeh dvma rjecieh cinije jedna čilovita ovako.

## NACINA, KOJI KASGE.

Vrjeme sadafcgne. Io vó, io vado, tu vai, quello va, noi andiamo  
voi andate, quelli vanno.

Vrjeme Neizvrriſceno. Io andavo, tu andavi, quello andava, noi an-  
davamo, voi andavate, quelli andavano.

Vrjeme Proſcjaſto. Io andai, io ſono andato, tu andaiſti, tu ſci andato  
quello andò, quello è andato.

Vrjeme vechje nego proſcjaſto. Io ero andato, tu eri andato, quello  
era andato, noi eravamo andati.

Vrjeme koje imma docchi. Io anderò, tu anderai, quello anderà, noi  
anderemo, voi anderete, quelli anderanno.

## NACINA, KOJI ZAPOVJEDA.

Vrjeme Sadafcgne. Va tu, vada quello, andiamo noi, andate voi, va-  
dano quelli.

## NACINA, KOJI SGJUDI,

Vrjeme sadafcgne. Che io andaiſti, che tu andaiſti, che quello an-  
daiſte, che noi andaiſſimo, che voi andaiſte, &c.

Vrjeme Neizvrriſceno. Io andrei io andarei, tu andreſti, tu andreſti.

Vrjeme Proſcjaſto. Che io ſia andato, che tu ſia andato, che quello  
ſia andato, che noi ſiamo andati, &c.

Vrjeme vechje nego proſcjaſto. Che io foſſi, e ſarei andato, che tu  
foſſi, e ſarei, andato, &c.

Vrjeme, koje imma docchi, che io vada, che tu vadi, che quello vada,  
che noi andiamo, che voi andiate, che quelli vadano,

## NACINA, KOJI NESVRRIſCJUJE.

Vrjeme sadafcgne. Andate pocchi

Vrjeme proſcjaſto, Eſſere andato, Bit poſcjaſo.

**OD RJECEIH BEZREDNIEH DRUGE VRRISTE:**

Od Rjeci PARERE. tó jest Vidinse, Cinitile.

Vrjeme sadašegne. *Io pajo, tu pari, quello pare, noi pajamo, noi paremdí, voi parete, quelli pajono, quelli parono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io parono, tu paravi, quello parava, o parava.*

Vrjeme Pročjasto. *Io parui, io sono paruto, tu parasti, tu sei paruto,*

Vrjeme Vechje neggo pročjasto. *Io ero paruto; tu eri paruto.*

Vrjeme, koje imma docchi. *Io parerò, tu parerai, quello parerà;*  
Nacina, koji zapovjeda.

Vrjeme sadašegne. *Pari tu, paja quello, pariamo noi, parete voi, pajano, quelli.* Od Rjeci SEDERE. Tó jest tjediti.

Vrjeme sadašegne. *Io seggo, io sjedo, tu sjedi, quello sedeva, è sedeva.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io sedeno, tu sedevi, quello sedeva, è sedeva.*

Vrjeme pročjasto. *Io sedetti, io sedei, tu siedi, i, quello sedeste, noi sedemmo; voi sedeste, quelli sedettero. Io hò seduto, tu hai seduto.*

Od rjeci DEVERE. Tó jest Bitti drisgjan. Imati datti.

Vrjeme sadašegne. *Io deuo, io debbo, tu devi; tu debbi, quello deuo, quel lo debbe, noi dobbiamo, noi dovete, quelli devono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io doueno, tu douevi, quello doueva, noi douevamo.*

Vrjeme Pročjasto. *Io douetti, tu douesti, quello doueste; noi douemmo.*

Od rjeci POTERE. Tó jest Mocchi.

Vrjeme sadašegne. *Io posso, tu puoi, quello puo, noi possiamo; voi potete, quelli possono, è possono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io poteno, tu potevi, quello poteva, o poteva.*

Vrjeme Pročjasto. *Io potei, io hò potuto, tu potesti, tu hai potuto, quello ha potuto.* Od rjeci TENERE Tó jest Drisgjati.

Vrjeme sadašegne. *Io tengo, tu tiani, quello tiene, noi teniamo.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io tenuto, tu tenevi, quello teneva, è tenevi.*

Vrjeme Pročjasto. *Io tenni: io hò tenuto; tu tenesti; tu hai tenuto; quel lo tenne, quello hà tenuto.* Od rjeci VOLERE. Tó jest Hotiti.

Vrjeme sadašegne. *Io voglio; io uò; tu vuoi, quello vuole; noi vogliamo; voi volete, quelli vogliono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io voleuo, tu volevi, quello voleva.*

Vrjeme pročjasto. *Io volsi, io hò voluto, tu volesti, tu hai voluto, quello volse, quello hà voluto, noi volemmo, noi habbiamo voluto, voi voleste, voi habete voluto, quelli, volsero, quelli hanno voluto.*

Od rjeci DOLERE. Tó jest Bołiti.

Vrjeme sadašegne. *Io dolgo, io doglio, tu duoli, quello duole, è dolo noi dogliamo, voi delete, quelli dolgono, è dogljono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io dolevo, tu dolevi, quello doleva.*

Vrje

**Vrjeme proscjasto.** Io dolsi, io ho dolore, tu dolesti, tu hai dolore.  
**Ova ista rjec kadgod je posobna, itad joj se pridita vgljaju glaski, Mfj**  
**Tasi. Ci, Vi, Si, i etcse Dolersi. To jest Bolnise, i ovako se promignuje.**  
 Io mi dolgo, tu ti duoli, quello si duole, noi ci dogliamo, &c.  
 Io mi doleuo; tu ti doleui, quello si doleua, noi ci doleuamo, &c.  
 Io mi son doluto, tu ti sei doluto, quello si è doluto, noi ci siamo doluti  
 Io mi ero doluto, tu ti eri doluto, &c.

Odrjeci **SAPERE.** Tó jest znatti.

**Vrjeme sada scgne.** Io so tu sai, quello sa, noi sapiamo, vbi sapere.  
**Vrjeme Neizvrisceno.** Io sapeuo, tu sapeui, quello sapeua, ò sapeas  
**Vrjeme proscjasto.** Io sapei, io ho saputo, tu sapesti, tu hai saputo,  
 quello seppe quello hà saputo, noi sapemmo, noi habiamo saputo, &c

Odrjeci **SOLERE.** Tó jest, Obicjati.

**Vrjeme sada scgne.** Io sog'jo, tu soli, quello firole: noi sogliamo,  
**Vrjeme Neizvrisceno.** Io solcuo, tu soleui, quello soleua, ò solea,  
**Vrjeme proscjasto.** Io son stato solito, io fui solito, tu sei itato solito,

Odrjeci **CADERE.** Tó jest Patti. Ukinnutise.

**Vrjeme sada scgne.** Io cado: io caggio, tu cadi, quello cade; &c.  
**Vrjeme Neizvrisceno.** Io cadeuo, tu cadeni, quel o cadeua,  
**Vrjeme proscjasto.** Io caddi, ò cadel, io son caduto, tu cadesti, &c.

Ove trirjeci **GJACERE. TACERE. PJACERE.** ù Vrjeme  
 proscjasto cine. Gjacqui, Tacqui. Pjacqui.

**Vrjeme sada scgne.** Io gjiacio, tu gjiaci, quello giace, noi giacjamo.  
**Vrjeme Proscjasto.** Io gjacqui, io ho gjacjuto, tu gjacesti, tu hai gja-  
 cjuto, quello giacque, quello ha giacjuto, noi gjacemmo; &c.  
**U Vrjeme,** koje ima docchi, Nacina koji sgjudi cine pjaccja, taccjja  
 gjaccja.

**Godere,** usgivati ù vrjeme proscjasto cini, io godei, io godesti, &c

**Rimanere, ostati, cini,** io rimasi, io son rimasto, ò rimasto.

**Suadere, nagovoriti,** io suasi, io hó suaso, tu suadesti, &c.

**Temere, bojatise,** io temeai, io ho temuto, tu temesti, &c.

**Valere:** Vagljeti, io valsi, io ho valuto, tu volesti, quello valse.

**OD RIECIEH BEZREDNIEH TRECHJE VRRISTE.**

Odrjeci **TOGLJERE.** Tó jest uzeti.

**Vrjeme sada scgne.** Io Tolgo, io toglijo: tu togli quello toglije, &c.

**Vrjeme Neizvrisceno.** Io togljeuo, tu tagljeui, quello togljeua, &c

**Vrjeme proscjasto.** Io tolsi, io hó tolto, tu toglesti, tu hai tolto, quel-  
 lo tolse, quello hà tolto: noi togljemmo, noi habbiamo tolto. &c.

**Stavitchjeme ovdí raz kefurrihe rjecieh bez redi: h ove trechje  
 vrriste, i kako se promignuju ù vrjeme proscjasto. Tako ghjei kako  
 cje ù vrjeme, koje ima docchi Nacina, koji sgjudi,**

## OD RJECEH BEŽREDNIEH DRUGE VRRISTE:

Od Rjeci PARERE. tó jest Vidiate, Cinitie.

Vrjeme sadašegne. *Io pago, tu pari, quello pare, noi pajamo, noi paremo, voi parate, quelli pajano, quelli parano.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io pareo, tu parevi, quello parava, o pareva.*

Vrjeme Pročjasto. *Io parui, io sono paruto, tu parasti, tu sei paruto,*

Vrjeme Vechje neggo pročjasto. *Io ero paruto; tu eri paruto.*

Vrjeme, kojè imma docchi. *Io parerò, tu parerai, quello parerà.*

Nacina, koji zapovjeda.

Vrjeme sadašegne. *Pari tu, paga quello, pariamo noi, parate voi, pajano quelli.*

Od Rjeci SEDERE. Tó jest Ijediti.

Vrjeme sadašegne. *Io seggo, io siedo, tu siedi, quelle siede.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io sedeo, tu sedevi, quello sedeva, o sedeva.*

Vrjeme pročjasto. *Io sedetti, io sedei, tu sedesti, quello sedette, noi sedemmo, voi sedeste, quelli sedettero.*

*Io ho seduto, tu hai seduto.*

Od rjeci DEVERE. Tó jest Biti drrisgjan. Imati datti.

Vrjeme sadašegne. *Io deuo, io debbo, tu devi, tu debbi, quello deuo, quello debbe, noi dobbiamo, noi dovete, quelli devono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io doveo, tu dovevi, quello doveva, noi dovevamo.*

Vrjeme Pročjasto. *Io dovei, tu dovesti, quello dovei, noi dovemmo.*

Od rjeci POTERE. Tó jest Mocchi.

Vrjeme sadašegne. *Io posso, tu puoi, quello puo, noi possiamo; voi potete, quelli possono, o possono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io potevo, tu potevi, quello poteva, o poteva.*

Vrjeme Pročjasto. *Io potei, io ho potuto, tu potesti, tu hai potuto, quello ha potuto.*

Od rjeci TENERE Tó jest Drrisgjati.

Vrjeme sadašegne. *Io tengo, tu tieni, quello tiene, noi teniamo.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io tenevo, tu tenevi, quello teneva, o teneva.*

Vrjeme Pročjasto. *Io tenni: io ho tenuto; tu tenesti: tu hai tenuto: quello lo tenne, quello ha tenuto.*

Od rjeci VOLERE. Tó jest Hotiti.

Vrjeme sadašegne. *Io voglio; io ud: tu vuoi, quello vuole; noi vogliamo; voi volete, quelli vogliono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io volevo, tu volevi, quello voleva.*

Vrjeme pročjasto. *Io volsi, io ho voluto, tu volesti, tu hai voluto, quello volse, quello ha voluto, noi volemmo, noi abbiamo voluto, noi voleste, voi avete voluto, quelli, volsero, quelli hanno voluto.*

Od rjeci DOLERE. Tó jest Bolitti.

Vrjeme sadašegne. *Io dolgo, io doglio, tu duoli, quello duole, o duole, noi doghiamo, voi dolete, quelli dolgono, o dogliono.*

Vrjeme Neizvrisceno. *Io dolvo, tu dovevi, quello dolva.*

Vrje

Vrjeme profcjasfo. Io dolsi, io ho dolore, tu dolesti, tu hai dolore.  
 Ova ista rjec kadgod je posobita, itad joj se pridstavljaju glaski, *Asi*  
*Tasi. Ci, Vi, Si, i ecese Dolersi. To jest Bolnise, i ovako se promignuje.*  
 Io mi dolgo, tu ti duoli, quello si duole, noi ci dogliamo, &c.  
 Io mi doleuo; tu ti doleui, quello si doleua, noi ci doleuamo, &c.  
 Io mi son doluto, tu ti sei doluto, quello si è doluto, noi ci siamo doluti  
 Io mi ero doluto, tu ti eri doluto, &c.

Odrjeci S A P E R E. Tó jest znati.

Vrjeme sada scgne. Io so tu sai, quello fa, noi sappiamo, voi sapete.  
 Vrjeme Neizvrrisceno. Io sapeuo, tu sapeui, quello sapena, ò sapea;  
 Vrjeme profcjasfo. Io sapei, io ho saputo, tu sapesti, tu hai saputo,  
 quello seppe quellohà saputo, noi sapemmo, noi habiamo saputo, &c.

Odrjeci SOLERE. Tó jest, Obicjati.

Vrjeme sada scgne. Io sog'jo, tu soli, quello suole: noi sogliamo,  
 Vrjeme Neizvrrisceno. Io soleuo, tu soleui, quello soleua, ò solea,  
 Vrjeme profcjasfo. Io son stato solito, io fui solito, tu sei stato solito,

Odrjeci CADERE. Tó jest Patti. Ukinnutise.

Vrjeme sada scgne. Io cado: io caggio, tu cadi, quello cade; &c.  
 Vrjeme Neizvrrisceno. Io cadeuo, tu cadenti, quel o cadeua,  
 Vrjeme profcjasfo. Io caddi, ò cadei, io son caduto, tu cadetti, &c.

Ove trijeci GJACERE. TACERE. PJACERE. ù Vrjeme  
 profcjasfo cine. Gjacqui, Tacqui. Pjacqui.

Vrjeme sada scgne. Io gacio, tu gjaci, quello giace, noi giacjamo.  
 Vrjeme Profcjasfo. Io gjacqui, io ho gjacjuto, tu gjacesti, tu haigja-  
 cjuto, quello giacque, quello ha gjacjuto, noi gjacemmo; &c.  
 U Vrjeme, koje ima docchi, Nacina koji sgjudi cine pjaccja, taccja;  
 gjaccja.

Godere, usgivati ù vrjeme profcjasfo cini, io godei, io godetti, &c.  
 Rimanere, ostati, cini, io rimasi, io son rimasto, ò rimafo.  
 Suadere, nagovoriti, io suasi, io hó suaso, tu sudesti, &c.  
 Temere, bojatise, io teme, io ho temuto, tu temesti, &c.  
 Valere: Vagljati, io valsi, io ho valuto, tu volesti, quello valse.

OD RIECIEH BEZREDNIEH TRECHJB VRRISTB.

Odrjeci TOGLJERE. Tó jest uzeti.

Vrjeme sada scgne. Io Tolgo, io tog'jo: tu togli quello toglje, &c.  
 Vrjeme Neizvrrisceno. Io togljeuo, tu togljeui; quello togljeua, &c.  
 Vrjeme profcjasfo. Io tolsi, io hó tolto, tu togljesti, tu hai tolto, quel-  
 lo tolse, quello hà tolto: netogljemmo, noi habbiamo tolto. &c.

Stavitchjemo ovdi raz ketvrrithe rjecieh bez rednich ove trechje  
 vrriste, i kako se promignuju ù vrjeme profcjasfo. Tako ghjei kako  
 cine ù vrjeme, koje imma docchi Nacina, koji sgjudi.

<b>Cuocere</b> , cuoco, cossi, & ho cotto, cuoca.	<b>Svariti</b> .
<b>Vincere</b> , Vinco, Vinfi, & ho vinto vinca	<b>Dobiti</b> .
<b>Conoscere</b> , conosco, conobbi, & ho conosciuto, conosco. Poznati.	<b>Rasti</b> .
<b>Crescere</b> , cresco, crebbi, e son cresciuto, cresca.	<b>Roditse, i Niknuti</b> .
<b>Nascere</b> , nasco, nacqui, e son nato, nasca.	<b>Ušgecchi</b> .
<b>Accendere</b> , accendo, accesi, & ho acceso, accenda.	<b>Užiti. Ušperise</b> .
<b>Ascendere</b> , ascendo, asceti, & son asceto; ascenda.	<b>skriti</b> .
<b>Ascendere</b> , ascendo, asceti, & ho asceto, ascenda.	<b>Goriti</b> .
<b>Ardere</b> , ardo, arsi, son arso, arda.	<b>Objesiti</b> .
<b>Appendere</b> , appendo, appesi, & ho appeso, appenda.	<b>Vjerovati</b> .
<b>Credere</b> : credo; credei, & ho creduto, creda.	<b>Profiti</b> .
<b>Chjedere</b> , chjedo, chjesi, & ho chjeduto, ò chjeso, chjeggia.	<b>Zatvoriti</b> .
<b>Chjudere</b> , chjudo, chjusi, & ho chjuto, chjuda.	<b>Razdjeliti</b> .
<b>Dividere</b> , divido, divisi, & ho diviso, divida.	<b>Neprimiti</b> .
<b>Escludere</b> , escludo, esclusi, et ho escluso, escluda. Izmetnuti.	<b>sliti</b> .
<b>Fondere</b> , fonda, fusi, & ho fuso, fonda	<b>Ujesti</b> .
<b>Mordere</b> , mordo, morfi, & ho morso, morda	<b>Sakriti</b> .
<b>Nascondere</b> , nascondo, nascondi, et ho nascosto, nasconda.	<b>Visti</b> .
<b>Pendere</b> , pendo, pendi, & ho penduto, penda.	<b>Uhititi</b> .
<b>Prendere</b> , prendo, presi, & ho preso, prenda.	<b>Obricki. Obriti</b> .
<b>Radere</b> ; rado, rasi, ò radei, & ho rasato: rada	<b>Vraniti</b> .
<b>Rendere</b> , rendo, rendei, ò resi, & ho reso, ò renduto, renda.	<b>Od govorniti</b> .
<b>Respondere</b> , respondo, risposi, & ho risposto, rispondi.	<b>Griti</b> .
<b>Rodere</b> , rodo, rosi, & ho rosato, roda.	<b>Rastriti</b> .
<b>Spandere</b> , spando, spasi, & ho spaso, spanda.	<b>Skratiti</b> .
<b>Spendere</b> , spendo, spesi, & ho speso, ò spenduto, spenda	<b>Ubiti</b> .
<b>Uccidere</b> , uccido, uccisi, & ho ucciso, uccida.	<b>Prodatti</b> .
<b>Vendere</b> , vendo, vendei, & ho venduto, vendi.	<b>Bratti</b> .
<b>Cogliere</b> , colgo, colsi, & ho colto: colga.	<b>Izabrati</b> .
<b>Scegliere</b> , scelgo, scelsi, & ho scelto, scelga.	<b>Izguliti</b> .
<b>suellere</b> , swello, svelsi, & ho svelto, svelta.	<b>Relgjati</b> .
<b>Fremere</b> , fremo, fremei, & ho fremuto fremi.	<b>Tisctiti</b> .
<b>Premere</b> , premo, premei, ò presi, & ho premuto, prema.	<b>Udarati</b> .
<b>Battere</b> , batto, battei, & ho battuto, batta.	<b>staviti</b> .
<b>Mettere</b> , metto, messi, & ho messo, metta.	<b>Udriti</b> .
<b>Percuotere</b> , percuoto, percosi, & ho percosso, percuota	<b>Piti</b> .
<b>Beuere</b> ; bevo, bevei, & ho bevuto, beva.	<b>Ganuti kreauti</b> .
<b>Muovere</b> , muovo, mosi, & ho mosso, muova.	<b>Primiti</b> .
<b>Riceuere</b> , riceuo, riceui, & ho ricevuto, riceva.	<b>sgiviti</b> .
<b>Vivere</b> , vivo, vissi, ò vissi, & ho vissuto, viva,	

**Correre. Corro; corri; & ho corso. cōtra. Trricjatti.**  
**QD RJECIEH BEŽREDNIEH CETVRRITE VRRISTE.**

Od rjeci IRE. Tó jest pocchi; al hoditi.

**Ova rjec ne ima nego trechje sobituo broja vecchine, ù vrijeme Ne izvrrisceno: Nacina; koji kasse. Iano.**

**A ù vrijeme profscjatto cini. Io sono; ito; tu sei ito; quello è ito.**

**A ù nacina; koji žapovjeda imma samo drugo sobituo broja Vecchine. Ire.**

**Nacin; koji; Ne svrriscjuje; cini. Ire.**

Odrjeci GIRE. Tó jest pocchi; al hoditi.

**Samo ima drugo sobituo broja Vecchine ù vrijeme sadašgne Nacina koji kasse. Gite. Vi hodite. Vi grete.**

**Vrjeme Ne izvrrisceno. Io giuo, tu giuis; quello gina; ò gia noi giuamo. . . . . quelli giuano.**

**Vrjeme profscjatto. Io gio; e songito; tu gitti; e sei gito; quello gi; ó gio; & è giro; noi gimmo; e siamo giti; voi gitte; e sete giti; quella girano; e sono gitti.**

**Vrjeme vechje nego profscjatto; Iò èto giro; tu eri gito; quello era gito; Vrjeme koje imma docchi; imma samo, trechja sobitua. Quello giras quelli giranno.**

**Vrjeme sadašgna Nacina; koji žapovjeda imma samo drugo sobituo broja, vecchine. Gite: poghite,**

**Nacina; koji sjudi; Vrjeme sadašgne; i vrijeme Neizvrrisceno. Dio volesse; che io gissi; che tu gissi; &c.**

**Vrjeme profscjatto. Dio voglia; che io sia gito; che tu sii gito.**

**Vrjeme vechje neg profscjatto. Dio volesse; che io fussi gito; che tu fussi gito.**

**Nacina; koji sakavgija. Vrjeme Neizvrrisceno. Concjo sia cosa, che io gissi; e girei; che tu gissi; e gireti.**

**Vrjeme profscjatto: Elsendo gito io; ó concjo sia cosa; che io sia gito; che tu sii gito;**

**Vrjeme Vechje nego profscjatto. Elsendo io gito, ò concja sia cosa; che io fussi; e sarei gito; che tu fussi; e sarelli gito.**

**Nacin; koji Nesvrriscjuje. Gite. pocchi. Elser gito; bitti poscjo. Dø- vergire, imat pocchi.**

Odrjeci SALIRE, tó jest Uspetise.

**Vrjeme sadašgne. Io falgo; ò sagljo; tu sali; quello sale; noi sagliamo.**

**Vrjeme Neizvrrisceno. Io saluo; tu salui; quello saliva; noi saluamo.**

**Vrjeme Profscjatto. Io sali; io salii; e sono salito; tu saluti, e sei salito.**

Odrjeci VENIRE. tó jest docchi.

Vrjema

Vrjeme sadafegne Io vengo, tu vieni quello viene, noi veniamo. &c.

Vrjeme Neizvrisceno. Io veniuo, tu veniui, quello veniua: &c.

Vrjeme prof. jasto. Io venni, io sou venuto, tu venisti, tu sei venuto; quello venne, quello è venuto; noi venimmo, noi venissimo, &c.

Odrjeci MUORIRE. Tó jest umrjeti.

Vrjeme sadafegne. Io muojo, io muoro, tu muori quello muore.

Vrjeme Neizvrisceno. Io moriuo, tu moriui, quello moriua, &c.

Vrjeme prof. jasto. Io morfi; io son morto, tu moristi, tu sei morto quello mori, ó morfi; quello è morto, noi morimmo, e siamo morti:

Odrjeci APRIRE. Tó jest Otvoriti.

Vrjeme sadafegne Io apro, tu aprì, quello apre, noi apriamo: &c.

Vrjeme Neizvrisceno, Io apriuo, tu apriuui, quello apriuua, &c.

Vrjeme Prof. jasto. Io aprì, io aperfi, & hò aperto, tu apristi, &c.

Odrjeci DIRE. Tó jest Rjeti.

Vrjeme sadafegne. Io dico, tu dici, quello dice: noi diciamo, &c.

Vrjeme Neizvrisceno. Io diceuo, tu diceui, quello diceua, &c.

Vrjeme prof. jasto. Io dissi, & hò detto: tu dicesti, & hai detto, quello disse, & hà detto, noi dicemmo. & habbiamo detto, &c.

Odrjecich, koje vriscuju u SCO.

Od ove četvrte vrste rječih bež redičih jesu rječi, koje vriscuju u SCO, koje ne imaju svoja sobstva u svakko vrjeme: nego samo imaju četiri sobstva vrjemena sadafegna, Nacina. Koji kašge, a tri vrjemena sadafegna Nacina, koji zapovjedaju četiri vrjemena, koje imma docchi. Nacina, koji sjudu; i vrjemena sadafegna Nacina, koji lastavglja kako prihka Kašge, koja sjudi.

Nacina koje kašge. vrjeme sadafegne.

Io Ubidisco, tu ubidisci, quello ubidisce: noi ..... voi ..... quelli ubidiscono. Nacina koji zapovjeda vrjeme sadafegne.

Ubidisci tu; ubidisca quello: noi ... .. voi, ..... ubidisco quelli. Nacina koji sjudi vrjeme; koje imma docchi, i Nacina koji lastavglja vrjeme sadafegne.

che io Ubidisco; che tu ubidisci; che quello ubidisca; che noi ..... che voi ..... che quelli ubidiscano.

A svà estala sobstva ovich, imich vrjemena uz mglju od svojeh privorodnich rječih. koje glagoluju čto isto čto i čne. kakoti ove rjeci Patisco. Tri, im. Privorodna jest. Pato. i ovako se Promigniva.

Nacina, koji kašge. Vrjeme sadafegne.

Io Patisco, tu patisci, quello patisce, noi patiamo voi patite; quelli patiscono.

Naci.



Nacina, Koji zapovjeda vrijeme sadašegne.

*Patisci tu, patisca quello, patiamo noi patite voi, &c.*

Vrijeme Koje imma docchi Nacina, Koji sgjudi,  
i vrijeme sadašegne Nacina Koji sastavglja.

*Io patisco, tu patischi, quello patisca, noi patiamo, &c.*

A sve ostalo se uzimlje od ijeci: *Io pato, tu pati,*  
*quello pate, noi patiamo, voi patite, quelli patono.* I to se  
razumi od svieh ovi zieh, Koje slide.

<i>Pero.</i>	<i>Perisco.</i>	Ghinnem:
<i>Mento.</i>	<i>Mentisco.</i>	Lalgen:
<i>Fallo.</i>	<i>Fallisco.</i>	Varramse ghriescimâ
<i>Inghiotto.</i>	<i>Inghiotisco.</i>	Prosgdirem.
<i>Offero.</i>	<i>Offerisco.</i>	Davam PeKlagnam:
<i>Forbo.</i>	<i>Forbisco.</i>	Cistim:

Pocerâk Privorodnich ostalih, Koji slide, ni je obi-  
cjajan, â sue ostalo je obicjano;

<i>Aggradisco.</i>	Drago mi je, i Ugbdno.	<i>Languisco.</i>	oslabiti, mlohavkâ
<i>Ferisco.</i>	Ranim.	<i>Tradisco.</i>	Izdajem.
<i>Nutrisco.</i>	Hranim.	<i>Rapisco.</i>	Grabbim.
<i>Adolcisco.</i>	Oslaghujem.	<i>Capisco.</i>	Uzori â se,
<i>Ardisco.</i>	Smin.	<i>Ordisco.</i>	Snyem.
<i>Impallidisco.</i>	Posguchyjem.	<i>Gioisco.</i>	Radujemse
<i>Stordisco.</i>	Smetam Glavu razbiâm.	<i>Ubidisco.</i>	Sloscjam.
<i>Sbigotisco.</i>	vadim iz pameti.	<i>Ingaghardisco.</i>	Jacimse.
<i>Furisco.</i>	Svrtascujem.	<i>Ejorisco.</i>	Çvnam
<i>Avilisco.</i>	Poghri ghujem.	<i>Sofferisco.</i>	Tarpim
<i>Profurisco.</i>	Igustim, govorim.	<i>Apparisco.</i>	vriamse.
<i>Comparisco.</i>	canimse viditi, kasgemse.	<i>Impazzisco.</i>	Mahniam
<i>Inanimisco.</i>	Kojepim. Nukkam,	<i>Colorisco.</i>	Omasimam
<i>Empisco.</i>	Napugnam.	<i>mi Pentisco.</i>	kajemse-

Od rjēci USCIRE. to jest Iziti.

Ova Rjec izvrisicjuje tokogher ū SCO, al je razlika od ostalih, Koje izvrisicjuju ū SCO; jere ostale imaju slovo *t*. prid SCO. Kakoti: Ubidisco, à rjec *uscire*, ne recefc Uscisco, nego Esko, i ovako se promigojuje.

Nacina, Koji Kalge.

Vrjeme Sadascgne. *Io Esco, tu esci. quello esce. noi usciamo, voi uscite, quelli escono.*

Vrjeme Neizvrisiceno. *Io uscivo, tu uscivi. quello usciva, noi uscivamo, voi uscivate, quelli uscivano.*

Vrjeme Proscjasto. *Io Uscii, io son uscito. tu uscisti.*

Vrjeme vechje nego proscjasto. *Io ero uscito, tu eri uscito, quello era uscito.*

Nacina, Koji zapovjeda.

Vrjeme Sadascgne. *Esci tu, esca quello usciamo noi.*

Nacina, Koji isjudi.

Vrjeme Sadascgne, i Vrjeme Neizvrisiceno. *Iddio volesse, che io uscissi, che tu uscissi,*

Vrjeme Proscjasto. *Iddio voglia, che io sia uscito.*

Vrjeme vechje neg proscjasto. *Iddio volesse, che io fusssi uscito, che tu fusssi uscito,*

Vrjeme Kojemma docchi. *Iddio voglia, che io esca, che tu eschi, che quello esca, che noi usciamo,*

Nacina, Koji Sattavglja.

Vrjeme Sadascgne. *Uscendo io, è concio fra cosa, che io esca, che tu eschi.*

Vrjeme Neizvrisiceno. *Uscendo io, è concio fra cosa,*  
Vrje.

*che io uscissi, & uscirei, che tu uscissi, & usciresti.*  
 Vrjeme Profcajsto. *Essendo uscito io, è concio sia cosa,*  
*che io sia uscito, che tu sii, uscito.*

Vrjeme vechjenego profcajsto. *Essendo uscito io, è*  
*concio sia cosa, che io fussi, e sarei uscito.*

Vrjeme, Koje imma docchi. *Uscendo io, è quando io*  
*usciro, e faro uscito.*

Nacina Koji Nesvrriščuje.

Vrjeme sadaščgne.

*Uscire.*

Vrjeme Profcajsto.

*Essere uscito.*

Vrjeme Koje imma docchi.

*Hauer da uscire.*

## OD PARTICIPIA.

Participio jest jedan dio besiede, Koji se promi-  
 gnuje Kakono Imme Ganutivo, al zlamenuje vrjeme,  
 il Sadaščgne, il profcajsto, il vrjeme Koje imma do-  
 cchi, i za tò trí fu vrriste od Participia.

Kad zlamenuje vrjeme sadaščgne vazda svrri-  
 ščuje à ova slova *Te*. Kakoti *l' Amante*, Koji glju-  
 bi, il *Legente*, Koji šetije.

Kad zlamenuje vrjeme profcajsto svrriščuje il  
 à slova *To*, ilti à slova *So*, i promignujese ova *Ko*.  
*l' Amato*, *l' Amata*. Gjubghjen, gjubghjena, il *Letto*,  
*la Letta*. Sčtiven, Sčtivena, *l' Uciso*, *l' Ucisa*. *ubien*,  
*ubiena*.

Kad

Kad zlamenujé vrijeme, Koje ima docchi svri-  
scjuje ù slova Rò: Al ovi Participio ne nahodise nego  
samo ù dviuh rjecieh; tojest: Futuro, futura, Koji  
ima bitti, Koja ima bitti, Venturo, Ventura, Koji ima  
docchi, Koja ima docchi, i nadomechju se člani  
svakKom participiu Kako i Immenu Ganitivomus

## OD OSTALJEH CETIRI DIJELA Besjedde,

Ostala Cetiri djela besjedde, Koja Diački zovu:  
*Adverbium. Prapositio. Interjectio. Conjunctio.*  
buducchi, da se ne promignuju, ni Slovinski, ni La-  
tinski, ni Diački, nego vazda na jedan nacin se reku  
neimaju potribu od innoga nauka, jere Kako se naghju  
ù slovníku, tako se imaju vazda ijeti: Kako na pril-  
ku su ova diela: Brrizo: Lafno; Prid: Do: Ah: Jaoh:  
Nuti, Dakle, AKone; i ostala taká;

Ovo mallo Nauka za ucini jezik Latinski, dosta-  
chje bitti da se cjovjek dobro i lafno uputi govori  
ti Latinski, jere poslie govorecchi mallo pomallo  
naucitichie se izvrisno govori.

Svrriha Boggu Hvala.

# B L A G O

## JEŽIKA SLOVINSKOGA

### I L L I

## S L O V N I K

### OŠA JACOVA MIKAGLIA DRUSGBE.

I S U S O V E.

A B

**A** Slovoglasovito. *A lettera vocale.* hoc A. indeclinabile.

A. al. all. Neggo. Da. Ma: Sed. verum. verum enim vero. at. at vero. Quod. Ceterum. autem.

A. glás, Koji vesgerjeci. Kakoti. já te ucim, a tí ne sluscjasc. E, Es. Et Atque. Ac. que.

A. glás od prítgne. *Ha. Ha.* Plautus: A ako ne. akoline. *Ma se non.* Quod si non. si autem non.

Afaviſce. *e di più,* & praterrea.

Aba, svitra. *Aba panno.* hic pannus aba. hæc aba, æ.

Abako more, *Mare Abaco.* *Mare Caspio* Hircanum mare. Caspiú mare.

Abdov, trava. *Ebulo hërba.* hic Ebulus, j. hoc ebulum, i. hæc sambucus terrestris.

Abesberg. grád ù Bayjeri *Abesberg*

*città.* hæc Abutina, æ.

Abet grád ù Barbarij. *Abet città.* hæc suriga, æ.

Abruç Zemglia ù Italij. *Abruzzo.* hoc Samnium, ii. hoc samnitiú, iii.

Abruçizi, iz abruça. *Abruzesi.* Samnites; nitiú, Brutij, orum, squintij.

Abšov. Báž; dúb. *Sambuco.* hæc sambucus, ci.

Abšovina, Bazovina. Šobovina *Ligno di sambuco.* Lignum sambuceum.

Od abšovine. *Di sambuco.* Sambuceus, a, m.

A D

Ad. Pakal. Pakao. *Inferno.* hoc Infernum, ni Plu. Inferi, orum hic Tartarus, ri, Plu. Tartara, orum.

Adni, a, o. Paklen, a, o. *Infernalis.* hic, & hæc Infernalis, et hoc.

A le Tar

**E A D**

le. Tartarus, a, m.  
 adena grád ù Karamanii: *Adena*  
*città*, hęc Adena, æ:  
 adena rjeka ù Karamanii. *Adena*  
*fiume*. hic Farus, ri.  
 adri grád na moru Adriatiku. *Adri*  
*città*, hęc Adria, æ.  
 adriatiko more. *Mare adriatico*:  
 hic Adria, æ. Mare adriaticum.  
 adriatiki, a; o. Od Adriatika.  
*Adriatico*. Adrianus, a, m, A.  
 dijaticus, a, m.  
 adrinopogl grád ù Bugarskoj zem-  
 gli. *Adrianopoli*. hęc Adriano-  
 polis, is. vel Andrianopolis, is.

**A F**

afrika trecchi dio svjeta. *Africa ter*  
*za parte del mondo*. hęc Aphri-  
 ca, cæ. hęc Libya, æ.  
 affrika grád. *Africa città*. Aphro-  
 disium, ii.  
 affrikanin, Ka, o. *Affricano*, dell'  
*Africa*. Aphricanus, a, m. A-  
 pher, a, m.  
 affrikanski. Na affrikansku: *All'*  
*usanza d' Africa*. Aphricæ, Mo-  
 re aphricano,

**A G**

agada grád ù Portugallu. *Agada*  
*città*. Eminium, ii.  
 agrigëto grád ù sicilii. *Agrigëto cit-*  
*tà*. Agrigentum, ti. Acragas.  
 agubio grád ù Italij. *Agubio città*.  
 Eugubium, ii.

**A H**

ahglás cjovjeka, Koji sebe Kara. il  
 Koji se cjuddi. *Ab*. Hem.  
 ah jaoh. *Aj me*, *Hai lasso me*. Heu  
 me. Eheu me mi serum. Ei mihi,

**R J**

Sichstad grád ù Germanji. *Aich*  
*stad*. hoc Aureatum, ti.  
 ajaç grád ù Korsiki. *Ajaç* hoc Ur-  
 cinium, ii.  
 ajer Zrak *vere* hic aër, ris, hic  
 Æther, ris, hoc Cælum, li.  
 ajer dobar, 3 drav. *Aria buona*, *Aria*  
*sana*. Cælum salubre. Cælum  
 clemens. Cæli clementia.  
 ajer ne 3 drav. ajer tesgjak. *Aria*  
*cattiva*, *Aria mal sana*, Cælum.  
 grave. Cæli grauitas.  
 ajer vedri. *Aria serena*. cælum a-  
 pertum cælum serenum.  
 ajer oblacjan. *Aria nuvola*. cælū  
 nubilosum cælum caliginolum,  
 ajer namaghgjen pùn maghi.  
*Aria nebbiosa*. Cælum nebulosā.  
 ajer tanakan. *Aria sottile*. Cælum  
 tenue.  
 ajer debeli. *Aria grossa*. Cælum  
 crassum. hic Aër crassus, &  
 concretus.  
 Ajer cist. *Aria netta* Cælum purū.  
 ajer Kulgjan. *Aria pestifera*. Cæ-  
 lum Pestilens.  
 ajer mék, tó jest ni vrúch, ni stu-  
 den. *Aria temperata* Cæli tem-  
 peratio, Cæli temperies.  
 ajerski. Od ajera. *Aëreo* Aëreus,  
 a, m, Æthereus, a, m.  
 ako - se, si  
 ako Bóg da spomocchi Bofgjorn.  
*se Dio vuole*. *Con l'aiuto di Dio*.  
 Deo dante. Deo iuvante. Deo  
 bene iuvante, si Deus der. Deo  
 dono. Dei munere. Dei bene-  
 ficio. Dei gratia. Dei conce-  
 ssu:

AKO

A H

- ako buddem (giv se haverò vita. B  
vixero. Vita comite.  
akobo *Ma se* sed si.  
ako gdjgod: ako gdi se in alcùn  
luogo sicubi.  
ako kadgod. se qualche volta, si  
quando. si aliquando.  
akolit. Diak, Koji ima Réd od A-  
kolitata, *Acolito* hic Acolitus, ti.  
akolitar, Réd od Akolita, *Acolita-*  
*to ordine*, hic acolitatus, tus-  
akone *senon* Nifi, Nifi non. sin, sin  
autem, sin minus, sin plane non.  
ako scto god, se alcuna cosa, si  
quid.  
ako tko se alcuno si quis.  
ako tko drughi, se alcun altro, si  
alius.

A L

- al, alli, A. Neggo, *Ma sed*, Ve-  
rum, Verum enimvero. at, at  
vero, autem; ceterum.  
al, illi, alli, O, *Ouero* Vel, Aut, Sive.  
al, ako ne (*Ma senon*) sin, sin au-  
tem, sin minus, sin plane non.  
alabastar, vrrista mramora (*Ala-*  
*bastro*) hic Alabastrites, tis.  
súd od alabastra (*Vaso d'alabastra*.  
hoc alabastrú, i, hic alabaster, tri.  
alat, Irudje, Orudje. Kojim se pos-  
luje. *Instrumento*, hoc instrumen-  
tum, ti.  
alavara rjeka ù Dacii, *Alavarra*.  
hæc aluta, æ.  
alba grád ù Monferratu (*Alba cit-*  
*tà*, Scotia, æ, Albania, æ. Cal-  
cedonia, æ.  
Albáno grád ù Italij. *Albano città*,  
hæc alba. æ.  
alzer, grád, alzer città di terra sãta,  
azorus, ti.

A E Y

- alèga, Voga, trava, morska, *al-*  
*ga*, Fucus marinus. *alga*, æ. ul-  
va, æ.  
Alemagna, Germania, *alemagna*,  
*Germania*. Germania, æ. Ale-  
mania, æ.  
Alemani z Alemagne. *alemanno*:  
Germanus, a, m.  
Alga grád ù scpagni (*Alga città*)  
hæc Gela, æ.  
Alep grád ù forii (*aleppo*) Antio-  
chia, æ. Beroća, æ, Alepum,  
i, Epidephen.  
alefandretta grád ù forii. *Alesan-*  
*dretta*, hæc Alefandria, æ.  
alefandria della paglia grád ù Ita-  
lii. *Roburesto*. *Alefandria della*  
*paglia*. aquae statellorum.  
alKala grád ù scpagni, *Alcalà città*,  
Complutum, tis.  
alkimia, nacin Za ciniti Zlato od  
gvoZdja, *archimia*, hæc alchimia,  
æ. hæc archimia, æ.  
Alkimista, tko cini alkimiu, *archi-*  
*mista*, hic alchimista, æ.  
alli, al, a. *Ma*. sed, Verum, Verū  
enimvero. at, at vero, Caete-  
rum, Autem. Quod.  
alli ako ne (*Ma senon*) sin autem, sin  
minus, sin plane non.  
alli cemū? *Ma à che fine?* Ad quid?  
Curnam? sed quorsum hoc?  
alli chje rjeti tkogod, *Ma dirà fori*  
*si alcuno*. dicet aliquis. Quereq  
aliquis.  
alli da, *Ouero*, *almeno*, aut certe  
alli jedan, alli drughi. *ò l'uno ò l'alt-*  
*ro*, Alteruter, a, m.  
alli jetbo, *Ma porche*. sed quia. Va-  
runtamen. sed enim.

Alli jofte, *Ma ancora*, sed etiam. Verum etiam. Sed vero.

Alli ſcto vecch? *Ma che più?* at quid multis, vel multa? Quid amplius.

Alli, tojeft Niſta nemagne *Tur-zavia*. *Njentedimeno* Tamen Nichilominus tamen.

Alli ovo, alli ono ò *queſto*, ò *quello* ſive hoc, ſive illud. vel hoc, vel illud. Aut hoc, aut illud.

Almar grád Ugarlki (*almar città d'Ungheria*) hæc anamaſcia, æ. hæc Anamatia, æ.

Almuſto: zaduſgbina *Lemoſina* e-leemoſina æ. Pia liberalitas.

Alne. alline, *Ma non*, ſed non. at non. Non item. Vt ſuperius inferius non item. Gori al ne doli.

al od oſtologa (*Ma quanto al reſto*) Cæteroqui. Cæteroquin. Cæterum. Cætera.

Alov. Halov mrjeſgja za loviti ribbu. *Tono*, ò *Scjabica*, hæc ſage-na, æ. hoc Rete, tis. hæ Caffes, ſium. Tragula, æ. Verriculum, i. Everriculum, i.

Altamura grád ù Italii. *altamura*, hæc Petulia, æ.

alzer grád ù *Scydovſkoj zemglja*, *al-zer città della Gjudea*, Azotus, ti.

A M

Ambergh grád ù Germanij, *ambergh*, hæc Cenſo, is.

Ambra ſojuta. *Burſtin Ambra* hoc *Saccinum*, i. Eleſtrum, i. Lyncu-sium, æ. *Gleſſum*, ſi. Gemma Arabica.

Tillo od ambre *Paſſia d'ambra* hoc *Magma*, tis.

Ameglio grád ù Italii *amegljo* hæc Mena, æ.

I3 ameglja *da amegljjo*, amerinus a, m.

Amelſe grád ù Italii, *amelſe*, hæc Melphiſ, phis.

America otok veliki od Indie, *america*, Atlantis Inſula.

Amigdalaria grád ù Kalabrii, *ami-gdalaria città*, hæc Heraclea, ex.

Amo. Ovamo, *In qua*, Qui. Huc.

Anagna grád ù Italii, *anagna città*, anagna, æ.

Anapador rjeka ù Kandii, *anapadoro*, Cataractus, ti.

Anatolia, mala asia, *anatolia*, hæc asia minor.

Andaluzia; zemglja ù ſpagnij (*andaluſtia*) hæc Betica, ex. Turditaria, æ. Baſtoli.

Andoria blatto ù Puglj *andoria lago* Mandurium, ij.

Andrinopoli. adrinopogl grád ù Romanij (*andrianopoli*) hæc adrianopolis, lis.

Andria imme cjovicje *andrea* hic andreas, ex.

Andre grad ù Italiij *andre* Netiũ ij.

Andro Otok *andro* Iſula andros Nonagria. Hydruffa, a.

Andriqua trava ſlatka *Paſſinaca* *berba* hæc Paſſinaca, ex.

Andriqua. Roſqua. Rodaqua. *Ra-fana*. *Radice* hic Raphanus, ni.

Aneg trava *aniſa* hoc aniſum, i.

Anghjeo. anghjel *angela* hic angelus, li.

Anghjeo dobri, i3 ſi *Genio* hic Genius, iic

Anginolo rjeka *anginaliſium*, hic *Mercurius*, ſi. *an-*



A N

**Angona** grád ù Italii; *anglona*; aqui-  
lonia, æ.

**angvillara** grád ù Italii; *anguillara*;  
hæc angvilara, æ.

**angvori** grád ù Galatii; *angvorkan-*  
*cira*, æ.

**Anisg trava**; *aniso*. hoc anisum, si.

**Ankora** grád ù Morei; *anchora*; afi-  
na. Misyne.

**anna**, annica, imne nadiveno; *anna*  
hæc anna, æ.

**antilodum** grád ù Morei; *antilodum*  
Coryne.

**antiokia**. Alep grád ù Sorii; *antio-*  
*chia*; antophiaca, æ. Theopolis, is.

**antioketta** grád ù Karamanij; *an-*  
*tioketta*; anchia adaragum.

**antivari**. Bár grád; *antivari città*; do-  
clea, æ.

**antua** imne nadiveno. *antonio*, hic  
antonius, ii.

**anversa** grad; *anversa* hæc antuer-  
pia, æ. Hando verpia, æ. hoc an-  
dovorpjum, ii. ambivariti. arar-  
tium.

**apostol** apóstó; *apostolo*. hic aposto-  
lus, li

**apostolski**, ka, o; *apostolico*; apo-  
stolicus, a, m.

**apostolski**. Na nacin apóstólá. *all'*  
*apostolica*; apostolicé. More apo-  
stolorum.

A Q V I

**Aquila** grád ù Ispagni; *aquila città*  
*in Spagna*. hæc aria, æ. hæc Li-  
rja, æ.

**Aquila** grád ù abruzu. *aquila città*  
*nel abruzzo*; hæc aquilonia, æ.

**Aquileja** grád; *aquilea città*. aquile-  
ja, et Colonia aquilia, vel aquile-  
leja.

A Q V I

**aquin** grád ù Italii; *aquino città*; hoc  
aquinum, ni.

A R

**ar, jer**; 3a sc̄to. *Perche*; Quia. Quo-  
niam. Quãdoquidem. Si quidem.  
**arabia** 3 emglia. *arabin*; hæc arabia,  
æ. Trogloditarum regio.

**arabia Petreja**; *arabia Petreia*. hæc  
Nabatea, æ. arabia perrea.

**arabia felice**; *arabia felice*; arabia  
beata, felix, Sabea, Panchajaz

**arak** grád blizu jerusaléma; *arack*  
*città*. hæc Edessa, æ, Edisa, æ

**arad**, planina; *arad montagna*; hic  
Caucasus, si. Caucasiz rupes.

**aragona** grád ù Ispagni; *aragona*  
*città*. hæc Tarraconis, is. hæc Tar-  
raco, vel Taracon, is.

**araj dattise**. Nasladitise. *Recrearise*;  
oblector, ris, atus sum. Oblecta-  
re se. Relaxare animum. Dare se  
jucunditati. Recreor aris. Dele-  
ctor, is. Lætor, ris.

**araidati**. Nasladiti; *Recreare*; Re-  
creo, as. oblecto, as.

**arajdanje**. Naslaghjenje; *Recreatio-*  
*ne*; hæc Recreatio, onis. Oble-  
ctatio, onis. hoc Oblectamen-  
is. Oblectamentum, ti. Rela-  
xatio anjmi. Remissio animi. So-  
latium, ii. Contensio animi.

**arajdan**, a, o. Naslaghjen, a, o; *Re-*  
*creato*; Recreatus, a, m, Restitutus  
a, m.

**3a arajdanje**. 3a procchi vrijeme;  
*Per recreatione*; anjmi causa.

**arackin**, Klobuk podstavgljen ko-  
sgjom; *Barestino impellicciato*; hic  
Pileus pelle subductus. hæc mi. ra

pelle subducta .  
**Arap** . Arapin . *Strinaç* . *Moro Etiop* .  
*pe* . *Ethjops* , is . hic Maurus , ri .  
**arapska** 3 emglja . *arabia* . Arabia ,  
 ae . Trogloditarum regio .  
**arbanasin** . *arnaut* . *albansese* , hic  
 Epirota , ae . Albanensis , sis .  
**Arbanascka** 3 emglja , *albania* , haec  
 albania , ae . haec Epirus , ri . *Co-*  
*lonia Oricia* .  
**archipop** . vidi arhipop .  
**arcipelagh** ; more , *l'arcipelago* , hoc  
 Mare Aegaeum .  
**areçço** grád ù Italii *arezzo città* ,  
 hoc aretium , ñ .  
**aretin** , iz *arezza* , *aretino* , aretinus ,  
 a , m , vel arurtinus , a , m .  
**ardov** , BaÇua . *Botte* , Dolium , ii  
 Cupa . æ . Tina , æ . Seria , æ .  
**Ardoviça** . BaÇviça , *Botticella* , hoc  
 Doliolum , i . haec Seriola , ae .  
**argan** . Virao 3a pote 3ati stuari tešc  
 ke ( *argano* , haec Machina  
 scansoria . Machina trattoria .  
**argattin** koji nošsi na râme Bašta h ,  
*Fachino* , hic Bajulus , i . Gerulus ,  
 i . *Doffuarius* ; rii . hic Corbulo  
 onis .  
**argentina** grád ( *Argentina città* )  
*Argentoratum* , ti . *argentina* ,  
 ae . *argentaria* , ae .  
**arghja** . arghjav . vidi RRighja .  
**arghitla** . vidi argutla  
**argicch** . Ciopa . Rora ptiça . *Rondo-*  
*ne* , *Cypselus* , li . hi apodes . um .  
*Depedes* , dum . *Depygis* .  
**argo** grad ù Morei ( *argo città* ) haec  
 argos .  
**argula** , arghitla od timuna , *Rigo-*  
*la del remone* , hic clavus , vj .

**arhipop** . *Protopop* . *Arciprete* , hic  
 Archipresbyter , ri .  
**arhišgiakan** . *Archidiacono* , hic  
 Archidiaconus , ni .  
**arian grád** ù Italii ( *ariano città* )  
 hoc arinianum , ni .  
**ariete** grád ù Italii ( *ariete* ) hoc  
 Reate , tis .  
**Iz arieta** . *Aretin* . *Reatin* ( *Reatino* )  
*Reatinus* , a , m .  
**arimino** . *Rimin* , grád ù Italii , *Ri-*  
*mini città* , hoc Ariminum , ni .  
**arkadia** grád , *Arcadia città* Cypa i  
 rissi .  
**arkadia** 3 emglja , *Arcadia Prouin-*  
*cia* . haec Arcadia , æ , Azania ,  
 æ , *Dridonis* . Pelagis .  
**arles** grád ù Provençi . *Arles città*  
*Arelatum* , i . *Colonia sextano-*  
*rum julia* .  
**arma** , Bigligh od rodđa , *arme dela-*  
*la famiglja* hoc stemma , tis ,  
 hoc Inſignta , orum .  
**armenia** 3 emglja . *armenia* , haec  
 armenia , æ .  
**Armenin** . iz *armenie* , *armeno* , *ar-*  
*mènus* , a , m .  
**armiraglja** , tko ima pomgnu od  
 morske kraine ( *armiraglja Ca-*  
*pitano della marina* ) ; *Praefectus*  
*orae maritima* .  
**arnaut** , vidi Arbanasin .  
**arno** , rjeka ù Italii ( *arno fiume* )  
 hic arnus , ni .  
**arona** grád ù Italii , *Arona città* ,  
 haec arona , æ .  
**aron** imme cjovicje ( *aron* ; hic  
 Aron onis ,  
**aron** rjeka ù Italii , *aron fiume* , hic  
 lato , onis .

A R

Arpa. Erpa vidi RRipa:  
 arparatro gora ù Ungarii (*arpa-  
 ratro monte*) almus mons.  
 arpia nakazan pakgljena (*arpia*)  
 haec arpia, æ.  
 arpino grád ù Italij; *arpino*, hoc  
 arpinum, i, Patria Ciceronis.  
 B arpina, *Di arpino*, arpinas,  
 tis.  
 arsenik, sicjan. otrøv za misce  
*arsenico*, auripigmentum, ti.  
 artena puča, *artena ucello*. avis  
 Diomedea.  
 art. Ert. vidi RRit.  
 artois grád ù Fjandri. *artois città*,  
 attrebates, tis. attribatii.  
 arvalo, motjka kojom se miscja  
 klák, *Marra*, Rutrum, ri.  
 arvatise. Brvatise. vidi RRivat-  
 tise.  
 arzburg grád ù alemagni, *arzburg*,  
 hoc Ortobriga, æ.  
 arzentara Otok (*arzentara i sola*)  
 haec Praepesinthus, ti.

A S

ascjó, i rudje kojim se kopa, il du-  
 be zemglja (*vanga*) hoc Bipal-  
 lium, ii, hic Ligo, onis. Batil-  
 lum rusticum, Rutrum, tri.  
 ascò? e che ce sa? Ec quid? Ecquid  
 tandem?  
 asgjula. asgjuliça. Ombretta.  
 kovce, *Incinelli*, Phibula, æ:  
 Ansula, æ.  
 asia trecchi dio svjeta, *asia*, haec  
 asia, æ.  
 asnaria otok, *asnaria i sola*, haec  
 Djabara, æ. Herculis insula.

A S

7

Afsi grád ù Italii. *Afsi città*, Afsi-  
 sum, ii, Æsissum, ii.  
 Od asisa; *Di asisi*. Afsinates.  
 Askoli grád ù Italii. *Ascoli città*,  
 Asculum, i. Colonia asculanor-  
 rum.  
 askulan. I; askula, *asculano di a-  
 sculi*, asculanus, a, m. ascula-  
 neus, a, m.  
 asloro rjeka ù sicilii. *asloro fiume*  
 Chrysa, æ.  
 asurra. Sturra, *Stora*, haec Teges-  
 tis. Matta, æ, Storea, e æ.  
 aslur grád ù Ijudj, *assur città*, hoc  
 antipatris, is. antipatrida, æ.  
 astrologja znanje od 3vjezdá.  
*astrologia*, astrologia, æ. astro-  
 rum. scjencia.  
 astrolog, koji zná astrologiju, *astro-  
 logo*, astrologus, gi. astrorum  
 intérpres.  
 atene grád (*atene*) athenae, rum,  
 Quadrurbs, is.  
 I; atene, *D'atene*, hic, & haec  
 atheniensis, & hoc se. atticus  
 a, m, asticus, a. w, astus,  
 a, m.  
 Atko ákoja. à scò? *E chi?* *E che?*  
 aquis, acqua, velecquae, ec-  
 quod, velecquid?  
 augubio grád ù Italii, *augubio*  
*Gubio*, augubium, ii.  
 augisburgh grád (*augisburgh*) haec  
 augusta vindelicorum.  
 augusta grád ù savoji, *augusta cir-  
 ra*, haec augusta praetoria.  
 augusta grád ù alemagni, *augusta*  
*città* augusta vindelicorum.  
 aupep grád ù Pontu, *aupep città*,  
 Heraclea, e æ.

A 4

austrja

**S A V**

zústria zemglja *austria* Pannonia superior, prima, ripiensis, vel ripariensis. hoc Noticum, ci. haec austria, ae.

autun grád ù Borgogni, *autun città*, augusto duum. Flavia *Aedecorum*.

**A V B**

avelin grád ù Italij, *avellino città* volturum, i, abellinum, i.

averfa grád blizu Napule (*aversa città*) haec atella, ae.

aventin jedno od seddam brridá, Kolj fu ù Rimu, *Monte aventino*, hic mons aventinus. Mons Rumarjusz.

avignon grád ù Provnçi, *avignone città*, a venio, is. Cavarum, i.

avola grád ù Sicilii, *avola città*, haec Hybla, ae.

**A X A**

axar grád ù Karamanii, *axar città*, Dyocaesarea Cynda anazarbus, i.

axel grád ù Fjandri (*axel città*) Leraci, .

**A Y**

aymargves grád ù Provençi, *aymargves città*, augusta Tricastinorum Neomagus, gi.

ayfne, rjeka ù Fjandri (*ayfne fiume*) anona, ae.

**A Z A**

aza grád *aza città* haec Gaza, ae.

azak grád ù Tatarij *azak città*, Tra-neis.

azalburg grád ù alemagni, *azalburg* augusta acilia.

azamia zemglja ù asii, *azamia*, Mesopotamia, ae. adjabene Chaldea,

**A Z A**

azenera more, *azenera mare*, Myrthoum mare.

**A 3**

azna. Hazna. *Theforeria*, *Aerarium*, ii.

aznadar. Haznadar, koji je svrih hazne *Theforiere*, Praefectus aerarii.

Stvarj od Hazne, *cosa di Theforeria*, *Aerarius*, a, m.

**B A**

B. slovo neglafovjro, B. *Lettera consonante*, hoc B. indeclinabile.

Babak, črtivak (*Cantarella verme*) haec Cantharis, dis.

babba. Stariča (*Vechja Vechjarella*) haec vetula, ae. haec anus nus.

babba Góspa, occina, il matterina matti, *ava*. *Nonna*, haec avia, ae.

babba, Doitegliča, *Nutrice Balia*, haec Nutrix, cis. Mater nutricia haec Lactans, tis. haec Educatrix, cis.

babba Primategliča ù roghjenju, *Mammara*. *Raccogliatrice*, haec obstetrix, cis:

babbiti Pomagati ù poroghjenju, *ajutare al parto* Obstetrico, as.

babbina dusčiča, Mravináč trava, *Origano* *Origanum*, ni. hoc Heracleaticum, ci. haec Cunila, ae.

Babilonia bagh dát grád, *Babilonia*, haec Babilon, is. Babilonia, ae.

babun majmun *Baboino* hic spinksgis.

baburra, babiča Črtiv, *Mille piedi*, hic asellus, i. haec Millepeda, ae. haec Multipeda, ae. siue Multipedes, is.

bacchju grád ù arbanii *Bacchjae città*

*città* hæc Gangara, æ.  
 bacil bacio. Mjedeniça Golar *bacile*  
 hæc Pelvis, is. hoc polubrn̄m, i.  
 bacio, Mjedeniça Barberina *Bacile*  
*di Barbiero* hoc labrum, tonfo-  
 rium i. hæc Concha tonforja.  
 hæc Pelvistonforia.  
 baçva ardov *Botte* hoc Dolium, ii.  
 hæc Cupa æ. Seria, æ. Tina, æ.  
 baçviça, mala baçva, *Borticella* hoc  
 Doliolum, li.  
 baçvar (*Bottaro*) hic vietor, oris. hic  
 Doliator, is. hic Doliarius, ii.  
 baçnuti vidi Badnuti:  
 badagli, trava (*spina bianca herba*)  
 hæc spina alba, æ.  
 badagn, veliki Kád (*Timazo, Tina*  
*grande*) hic Lacus, us.  
 badgniç. Krična, vidro (*Timello*) La-  
 bellum, i. Balneariolum, i.  
 badagn za pradtse, *Tina da lavare*,  
 Balneum, ei. Labrum, i.  
 badia grád ù slovjnkoj zemgli,  
*Badia città*, hæc Lebadja, æ. Mi-  
 dia, æ.  
 badgnak, *Ceppo della notte di Nata-  
 le*, Truncus natalitius, Truncus  
 Pevigilii Nativitatis Domini.  
 badgni dán, *la vigilia di Natale*, vi-  
 gilia Natiuitatis Domini.  
 badgni vecer (*la sera di Natale*) Per  
 vigiliū Nativitatis Domini.  
 badnuti. Obolti (*Pungere*) Pungo, is,  
 pupugi, punctum.  
 badnutje Bodenje *Pungimëto* hæc  
 stimulario, is. hæc Punctio, onis  
 hic punctus, vs.  
 bagaçin, uskochja'mora od Çari-  
 grada *Bagazzino*, *fretto di mare*  
*vicino à Costantinopoli Bospho-*

*rus Thracius*.  
 bagn Toplice (*Bagno*) Thermae, æ-  
 rum. Balneum, ei. Vaporariū, ii.  
 bagnaja grád ù Italij (*Bagnaja città*)  
 Balneoregium, ii. Novem pagi.  
 bahat Treska *Strepito* hic strepitus,  
 us.  
 bahat od noguh, *Calpestio di piedi*.  
*Calpisto* Pedum strepitus,  
 bah chjatti (*far strepito*) Concrepo,  
 as, pui, tum. Strepo, is, pui,  
 tum.  
 baja grád blizu Napule, *Baja città*,  
 hæc Bajae, arum.  
 bák bik, *il Toro*, hic Taurus, ri.  
 Od baka *di toro* Taurinus, a, m.  
 bakraçkotao, *Caldaro*, hoc ahenu,  
 i. hic Lebes, tis. hic Cacabus, bl.  
 hæc Cucuma, æ.  
 bakraç za vaditi voddu (*secchia da*  
*cavar acqua*) hæc tula, æ. hæc  
 sitella, æ. hæc Urna; æ. hæc  
 Hydria, æ.  
 balatin, jezero, *balatino lago*, hic la-  
 cus Balaton.  
 baldakin. Podnebje (*baldachino*)  
 Thens æ, arum. Umbella, æ.  
 balega balesgina od vola *stervo di*  
*bove* Fimus bovillus hoc leta-  
 men, is.  
 balina kit. ribba velika, *balena*, Ce-  
 re. Cetum, ti. Balena, æ.  
 balotta, koja se dava ù vichje *palo-  
 ra* hoc suffragium; ii.  
 balottati, dati balottu *balottaro* suf-  
 fragium fero. Suffragor. rjs.  
 balottanje (*balottamento*) hæc suf-  
 fragatio, is.  
 balottan, a, o (*balottato*) suffragius ju-  
 dicatus, electus.

balen

10 B A L

- Balottalaç**, koji dava balottu. *Balottatore. Palottatore*, suffragator, is.
- Datti balottu luprocch konu**, *Datt la palla*; ò voce contraria, Refragor, ris.
- Balotta od mirisa**. *Palotta di profumo*, hic pastillus, i.
- Balsam**, *Balsamo* hoc Balsamum, i.
- Balun veliki**. *Pallone*, hic follis, luorius. vel pugillatorius.
- Balun mali**. lopta mala, *Palla*, Pila, æ Pila lusoria.
- Balvan**, greda, koja se stavglja pod duvar. *trave sopra del quale si fa il muro di legname*. haec solea, ez. solea parietis craticæ.
- Bán bano**, Banus, ni, Prorex.
- Banki** qd galie klupi. *banchi di galera*, Transtra, orum.
- Bár**, vrhista od sgitta, *Panicolo*. Panicum, ci.
- Bár grád**. *antivari*. Doclea, ez. antubaris, is.
- Bár**, grádú pugli; *Bari città*, Barium, ñ.
- Berlet grád** ù pugli. *barletta*. Canine arum.
- Barabanat**. *Caf. sbirro*. Satelles; tis. Lictor, ris. *Biruaris* ii, apparitor, ris.
- Cesta barabanat**. *sbirrarìa*. latellium, ii.
- Baran** se òero ù pugli. *Lago di Vico Varano* Ciminius lacus.
- Barafcka**, Fortuna. 3lo vrijeme. *Barascha*. *Tempesta*. Tempestat, sis.
- Barbaria**, semglja. *Barbaria*. Man-

B A R

- Barania**, æ. Massilia, æ: Hispania tingitana.
- Barbir**. Berberin. *Barbiero*. Tonfor, ris. Barbitonfor, ris.
- Barberniça**. Berberniça. *Barberin*; Tonstrina, æ.
- Barbun**. Trighglja, ribba. *Treglja*, Mullus, lj. *Barbus*, bi.
- Barbéka mala** trighglja. *Tregljacja*. Mullulus barbatulus, i.
- Barcellona grád**: *Barcellona*. Barcino, onis, Farentia, æ.
- bardak**. bukliça. *Fiaschetto*. Gutulus, i.
- bardo**. vidi brrido.
- barem**. Daj. *almeno*. saltem. Ac certe. æ saltem. Cic.
- baril**. bario. burre. *barilo*. Cadus, di.
- barilaç** slane ribbe *barile di salame* Cadus sallamentarius.
- barilaç** suhi smokav. *barile di fichi secchi*. Orca, cz.
- barlog**. vidi Brrilog.
- barra**. barrina. Loqua. blatto. *Palude*. Palus, dis Lacuna, æ. stagnum, i.
- barni**, na, no. Blatni. a. o. *Paludoso*. Paludosus a. m.
- barfcjun**. belud. kadifa. *veluto*. Holofericum villosum. Sericum gausapinum.
- bar to** vidi Brrizo.
- basctina**. vinograd. *vigna*, vinea. cz.
- Tko kopa**. i radi basctinu. *vignajolo*. Vinitor, ris.
- Basctina**. felo. *villa possessione fondo*. Praedium, ii Rus, ris. Fundus di, villa. æ.

Od

x) f. 46

Od Basctine od sela. *di villa*. vil-  
laticus . a. m.  
basctina 3apulctena. Ledina. *Pos-  
sione deserta*. Fundus sterilis.  
Tko cjuva basctinu, il felo (*Guar-  
diano della villa*) Villicus .ci.  
basctina 3alofgena (*Possione im-  
pegnata*) Fundus opignoratus.  
basctinica mala basctina. *Possion*.  
*cella*. Praediolum .i. Agellus,  
li.  
basctina: Djédina. Occevina (*He-  
redità*) Haereditas, tis.  
basctinik (*Herede*) Haeres, idis.  
Uciniri basctinika (*Far Herede*) In-  
stituere heredem. Facere. Scri-  
bere. Relinquere haeredem.  
Stvar koja je po basctini, po dje-  
dini. po kolinu. *Hereditario*, Hæ-  
reditarius. a. m.  
basilea grád (*Basilca*) augusta Rau-  
ricorum. basilica, vel basilia.  
basilikata 3 emglja (*Baselicata*) Lu-  
cania .ae.  
basilisk vrrišta od 3mie *basilisco*  
Basiliscus, sci.  
baltah argatin koji nosi na ramme  
*bastafo fachino* Bajulus . li. Ge-  
rulus .i. Corbulo. is.  
bát. *mazza mazocca*. Clava, x.  
bát scestoperaç. *mazza ferrata*  
Clava hærculea.  
baticch Mali bát. *mazuola mazza*  
*piccola*. Clavicula . a.  
battonolcja koji nosi bát. *maziere*  
Clavarius . ii.  
bien battom. *mazzoccato* Clava-  
tus . m.  
batajucchi . Pipajucchi. *nasstanz*.  
Pedetepim.

batati. *andare à tastone* : Ire pedes  
tentim.  
bario, sckif. *Schifo Batollo*. Sca-  
pha, phae.  
batvaccja kruscka. *Pero budm Chrk-  
fiano*. Pyrum volemum, Py-  
rum librale.  
bavjera 3emglja. *baviera*. boii-  
bojorum.  
báz. *sambuco*. hæc sambucus, ci.  
Od baza. *di sambuco*. Sambuceus  
a. m.  
bazovina. b3ovjna. *legno di sam-  
buco*. lignum sambuceum.  
bazian piça. *fasano vcello*. Pha-  
sianus, ni.  
bdenje. *Vigilia Vigilanza*. Vigilia.  
ae, Vigilantia . x.  
bdenje od sve nocchi. *Vigilanza*  
*di tutta la notte*. Pervigilatio  
nocturna.  
bdecchi, a, e, koji ne spi. *Vigi-  
lante*. Vigilans, tis.  
S' bdenjem. *Vigilantemente*. Vigi-  
lanter. Vigilantissime.  
bdittj. *Vigilare*. Vigilo, as, Excub-  
bo, as. agere excubias.  
bditti do veliko dobba nocchj, *vs-  
gilare un pezzo di notte*. Vigila-  
re ad multam noctem.  
bd tti svu nocch, *vigilare tutta la*  
*notte* Vigilare tota nocte. Perui-  
gilare noctem. Pernoctó, as.  
Bedro, *l'osso scio capo della coscia*.  
Ischia.  
bedritt se. *andar di fianco*, ad la-  
tusire.  
belúd. barfcjun. *veluta*. Holofer-  
ricum villosum, ser, cum gau-  
sapium.

**benevrecke** Gachje; *Calzoni, braché*  
 Femoralia, um. Braccæ, arum.  
**benevento** grád; *benevento*; bene-  
 ventum, ti.  
**berberin**; *barbiero*; Tonfor, ris. Bar-  
 bitonfor, is.  
**berberniča**, *barberia*, Tonstrin, ae.  
 Stvar od berberina; *pertinente à so-  
 sare*; Tonforius, a, m.  
**bergamo** grád ù Italii *bergamo*, ber-  
 gamum, mi.  
**bergane** grád ù Slavonii *bergane*  
 alsifia, ae. affesia, ae.  
**berghentin** Ormaniča *berghentino*  
*barc' armata*; haec Biremjs, is.  
 Catas copium, ii. Liburna, ae,  
 Liburnica, cae. Liburnum, ni.  
**berma** Krisma, *Cresma Confirmatio-*  
*ne*, haec Confirmatio, is.  
**bermati** Krimali, *Cresmare*, confir-  
 mo, as.  
**bernestra** sgjukka, *Ginesta*, genista,  
 ae.  
**berščtran** brniščtran *Elera* Hedera,  
 ae.  
 Od berščtrana *di elera* Helerarius  
 Hederarius, a, m.  
**jagode** odberščtrana *Coccola dell'*  
*elera* Corymbus, bi.  
**Bertagna**. Inghiltetra *Bertagna. In-*  
*ghiltetra* Britania, ae. anglia, ae.  
 Britaniae insulae albion, onis.  
**besgglivi**, a, o. *poro so* porofus, a, m.  
**besjedda** Gdvorenje *parlare* ser-  
 mo, is. Locutio, is. Oratio, is. Di-  
 ctio, is.  
**besjedda** svjesna *sentenza* senten-  
 tia, ae. Dictum sentatum acutum.  
**besjeddenje** ljepo *parlar* *polito* ser-  
 mo elegans, ornatus, politus.

**Sermocinatio** pulcherrima.  
**besjediti** razgovaratife; *Parlare.*  
*Raggionare. Discorrere*; colloquor,  
 is. Sermocinor, is. Habere, vel  
 miscere sermonem.  
**besjediti** ljepo, prikladno, vgodno;  
*parlar bene à proposito*; pulcè, et  
 appositè loqui.  
**besjediti** ražlosgito. Ražlosgiti; *ar-*  
*gumentare*; Syllogizo, as. argu-  
 mentor, is. Dissero, is. Disputo, as.  
**besjeditegl**: govornik; *parlatore*;  
*parlante* Locutor, is. Loquens, is.  
 orator, is.  
**besjeditegl** dobar. Liep govornik?  
*Eloquente. Bel parlatore.* Orator,  
 oris. Eloquens, tis. Facundus, a, m.  
**Kako** dobar besjeditegl. *a guisa di*  
*buon oratore*; Oratoriè. Ornate:  
 Eloquenter. Facundè:  
**Stvar** od ljepa, i dobra besjedite-  
 glja; *di oratore*; oratorius, a, m.  
**beskot** pečkemet; *biscotto*; panis nau-  
 ticus. Panis castrensis.  
**betegh**: nemocch; *infirmità*, infirmi-  
 tas, is. Aegritudo, nis. infirma, vel  
 adversa valetudo.  
**betesgjan**, a, o. nemocchjan, a, o.  
*infermo amalato*; infirmus, a, m.  
 Ager, a, m. Aegrotus, a, m.  
**be** 3. bre 3 *senza* sine absque.  
**bez** djela, Tko ne ima djela ù Ko-  
 joj stvari; *senza parte in qualche*  
*cosa*; expers, tis. Ut expers con-  
 filii.  
**bez** broja *innumerabilmente*; jnfini-  
 te: sine numero.  
**bez** brojjan, a, o. Scto se ne mošge  
 3 brojiti; *innumerabile*; innume-  
 rabilis, le. Innumerus, a, m. Infi-  
 nitus,



- finitus, a, m.  
 brez brojnost *innumerabilità* innumerabilitas, tis.  
 bezakonje *torto*. *Pregjudicio* injuria, ae. *præjudicium*, ii. *Noxa*, ae. *Iniquitas*, is. *Indignitas*, is.  
 bezakonito *Ne pravo*. *Bezrazloga a torto*. *Injustamente* Injuria. *Immerito*. *Iniquè*.  
 bezakonito, *framotno*, *poghrridno* *ingjuriousamente*. *Contumeliosè*. *Injuriousè*. *Perinjuriam*.  
 bezakonito *ciniti*. *Krivo ciniti* *pregjudicare*. *Far torto* *Injuriousè* agere. *Iniquè* facere. *Contra jus* facere. *Præjudico*, as. *Præjudicium* facio.  
 Tko bezakonje *cini ingurioso*, *che fa inguria* *Injurius*, a, m. *Injurius*, a, m.  
 bezbradaç *Golobrad sbarbato* *Imberbis* sine barba.  
 bez pokorre, bez globe *senza pena* *Impunè*.  
 Tho bez pokorre, iglobe *ostane impunito* *senza castiga* *Impunitus*, a, m.  
 bez misli, jbeighe *sperferato* *Vacuius* curis.  
 bez djedine bez *occinstva* *dishereditate* sine hereditate.  
 bez konciv, a, o *Ne zmjerni*, a, o *infinito* *Infinitus*, a, m.  
 bez *krivine incolpevole* *senza colpa* *Innoxius*, a, m. sine crimine, sine culpa.  
 bez *nacina*, bez *mjerre* *insularitate* *immodice*. *Extra modum*.  
 bezocjanitvo *sfaccjato* *impudentia*. a. *Immodestia*. a. *Petu-*

- lantia*, a. *Procacitas*, is. *Procacitatis* morbus.  
 bezocjan, a, o (*sfaccjato*) *pro cax*, is. *Petulantis*, is. *Impudens*, tis. *Inferens*, tis *perfricta frontis*.  
 bezocno (*sfaccjato*) *immodestè*, *petulanter*, *impudenter*.  
 Podnosite bez ocno (*portarsi da presuntuoso*) *insolenter* facere, *efferre*, vel *jactare* se *insolenter*.  
 buducchi ti bezocjan (*essendo tu sfaccjato*) *qua es impudentia*:  
 bez plate *stugne senza costo* *Gratis* *Gratis*.  
 bez orusgja. *Ne orusgjan*, a, o. *disarmato* *inermis*, e.  
 bez pametgnak *Ludjak pazzo* *immoderate* *captus* *insanus*, a, m. *demens*, tis. *Mentis*, & *rationis* *experit*. *A mente* *desertus*, a, m.  
 bez pametno *Ludo* *Mahnito* *immoderate* *pazzo* *immoderate* *stultè*. *Infanè*.  
 bez poslan *Lotar senza arte* *pigro* *Iners*, tis *ignavus* *deses*, *dislocors* *dis*.  
 bez punni, a, o. *De spita* *senza via* *invius*, a, m.  
 bez razloga *a torto* *imamente* *injuria*.  
 bez redan, a, o *disordinato* *immoderate* *Immodestus*. *Profusus*. *Dissolutus*. *Imtemperans*. *Normis*. *Enormis*, e.  
 bez redan. *Non apra regim* *disordinato* *mal accantato* *inordinatus*, a, m. *luculus*, a, m. *licentianus*. *inordinatus*, a, m.  
 Bez redna *gozba* *profusa* *epula*. *lic* *profusa* *luculus* & c.

V A B G L

- Be3 scjale nazbigl. *da dovero sonda  
za burla*. serio. extra jocum.  
sine joco, & fallacia:
- Be3 scette. be3 truda. *senza danno  
senza fatica*, citra damnum.  
citra fatigationem.
- be3 scette. Tko be3 scette ostane.  
*senza danno*; Indemnis, e. In-  
demnatus, a, m.
- be3 sumgne. *senza dubio*, Procul-  
dubio: sine controversia, sine  
dubio, sine suspitione:
- Be3 sumgne. Istinito. *certamente*,  
Certe. Certo, Certum, et ex-  
ploratum. Hercle sine vlla du-  
bitatione:
- be3 uzde. Ne zauzdan, a, o: *sfre-  
nato*. Effrenis, e, Effrenus, a,  
m: Effrenatus, a, m.
- Bgljuddo 3djella. Plitica. *Pjato.  
scudella*. scutella, x.
- bgljuddar. strugar. *zornidoro*. Va-  
scularius, ii: Tornio, onis.
- bgljuvati: vratiti jestojsku, alli  
pitje: *vomitare*, vomo, is. mui,  
tum. Evomo, is. ui, tum:
- bgljuvati opera. *rivomitare*: Re-  
vomo, is,
- bgljuvaticesto. *Vomitare spesso*. vo-  
mo is vomito. as.
- bgljuvanje. *Vomito*: vomitus, us:  
vomitio, is.
- bgljuvottina. *Vomito. cosa vomita-  
ta*, vomitus. us:
- Tko bgljuje. *Chi vomita*: vomit-  
tor. is.
- Stvar, koja cini bgljuvati. *Cosa,  
che fa vomitare*. vomitorius, a, m.

B I C

Bic scibika. Pruc. *Verga bacchetta*,

B I C

- Flagellum, li: virga. x. scutica, cz.  
Bic od kosge. *scorreggia*. Lorum,  
i. scutica, cz.
- Bittj bicem. *Flagellare battere*:  
Flagello; as, Verbero, as.
- Bien bicem. *Flagellato*. Flagella-  
tus, a, m.
- BiCva. BjeCua. *Calzetta*, Tibiale,  
is. Caligæ arum, Supparum, i.
- BiCviçe od postava. *calzette di tela*  
Tibialia lineæ.
- biCvar. bjevar. *calzettaro*, Su-  
tor. ris. Cerdo, nis:
- bida: sgjallost, *Miseria afflictione*.  
Miseria, ae. Calamitas, ts,  
Ærumna, ae. Dura, & ad-  
versa fortuna.
- bidan, na, o, sgjalostan; a, o,  
*Misero afflito*, afflictus, a, m.
- bidno. sgjalostno. *Miserabilmente*.  
Miserè, Calamitosè:
- bigljegh: cigl, *ber sagljo*, scopus,  
i, Meta, x, signum, i.
- bigljegh od ranne, *cicatrice*: Cica-  
trix, cis;
- bigljegh 3a sgigati imanje Danga  
*Merchjo*, Nota, x; stighma:  
tis.
- bigljegh od roda od kuchje *arma*  
Insigne, is, Insignia um.
- bigljegh 3lamen. *Segno*, *Inditio*  
Indicium, ii, Documentum; ti,  
Signum: i:
- bigljegiti, 3abigljegiti, *segnare*  
*notare*, siguo as, Noto, as, Ad-  
umbro, Figuro, Formo, Deli-  
neo, significo, as.
- bigljegiti. Oghnem sgigati,  
*bollare*: Notam inurere; signo:  
as; Noto, as;

Bigljef-

Bjgljefgen, a, o, 3ab gljefgén, *T. O.*  
*segnato* : Notatus : signatus,  
 a, m,

bjgljefgen; oghgnem fglgan, *bol-*  
*lato*, stigmaticus a, m, stigmofus  
 a, m, Notis treiseis compun-  
 ctus,

bigl bigliça, Pokroviça, Felfara,  
 velença, *coperta*, Lodex, cis,  
 stragulum, i;

bigl débeliguba, *sebiavina*, Cen-  
 to, onjs Contunculus, li, Teges,  
 tisGaufape, is,

Bik, bák, *Toro*, Taurus ri,  
 Od bika *Di Toro*, Taurinus, a, m,  
 bili trrin, badagli, trava *Spinabian-*  
*ca*, spina alba,

bio, bjela, lo: bil, la, lo, *Candido*  
*bianco*, albus, a, m, candidus,  
 a, m;

bilicife, viditife bio, *Biancheggjare*  
*apparir Bianco*, *esser bianco* al-  
 beo, es, ui, Candeo, es, albi-  
 co, as

bilicife, cinitife bio, *Farsi bianco*  
 albefco, sc s,

bio sid, *Bjanco canuso*, Canus, a, m,  
 bilochja, *Bjanchezza*, albedo, is,  
 albor is, albitudo is, candor, is,  
 canticantia, x.

bilochja od starofki, sidine, *Canis*  
*rje*, canities, ei,

biocjugh, *anello dicatena*, anfula, x  
 biograd do gni, *belgradi* alba græ-  
 ca, x, Nandor alba, Taurinum  
 i, Taurinus, ni

biograd stoni, *alba reale*, alba  
 regalis;

biograd Erdeglsk, *albagjulia*, alba  
 julia, Decija, Ulp. anum, ij

bifaghe, Dvanke *Bisaceja* Mantica  
 cæ, Pera, x, ascopera, x,  
 Hippopera, x,

Bis Mahnitost *pazzia* stulticia, x,  
 Infania & Dementia & amantia  
 & Vecordia, Infanitas is

bifan a; o; Mahnit *Pazzo* stultus  
 a, m, Demens tis Desipi-  
 ens tis Infantis a m Delirus  
 m Amens Fatuus a m

bifan pás, *Cane arabiato*; *Cane*  
 rabidus; rabiosus, a, m,

bifer, *Perla gemma*: Unio onty;  
 Margaritum, ti, Margarita, x;  
 biferri; a, o; Od bifera; *di gem-*  
*ma*. Gemmeus, a, m,

biferom nakichjen, narefen: *Or-*  
*nato di gemme*, Gemmatu;  
 a; m,

biferta grád ú Barbarii *Biferea* Ute-  
 ca cæ Irica cæ

I3 Biferte, *Da biferea* Uiceta-  
 fis, e:

bifgjati vidi Bjesgjati:

biskot PeçKemet *Biscotto* Panis  
 castrensis Panis nauticus Bucel-  
 latum: ti;

Biskup, *Vescovo*, Episcopus; pi.  
 Præsul; is: Antistes; tis Pon-  
 tifex is:

Biskupia Oblást Biskupova *Ve-*  
*scovado*: Episcoparus; ti; Di-  
 gnitas episcopalis.

biskupia: Polaç Biskupov, *Pa-*  
*lazo di Vescovo*; Domus episco-  
 pi; Palatium Episcopi;

bisnici: Mahnitati; *Far pazzie*  
 Deliro; as; Desipio; is Lu-  
 sanio, A mente deterru,

Bistaz, a, o, *Chiario* Limpido.  
 Clarus

Clarus, a, m. Limpidus, a, m. Purus, a, m. Nitidus, a, m. Splendidus, a, m.

bitre pameți. Tanke pameți *arguto ingenoso* argutus, a, m. acutus, a, m. solers, tis, acer ingenio.

bitròst *chjarezza* claritas, is Nitiditas, is Limpitudo, is Nitor, is Splendor, is.

Bitròst od pameți (*acutozza d'ingegno*) acies ingenii acumen ingenii vis ingenii.

bitrò cuto *chjaramente* clarè Limpide.

bitro Tanko Pameño *argusamente* argutè acutè.

bitriti iz bitriti *rischjarare* clarifico, as.

bitritise. Iz bitritise *rischjararsi* claresco, is Sereno, as.

bitrança, obitrança, prosik *a scjone* Bipennis, is Anceps securis.

bitanga skitac *vagabondo* vagus, a; m. Errans, tis.

bitev, a, o. Gio, la, lo. *mafficcio intiero* solidus, a, m.

bitje, narav *natura* essere hominis esse, natura, a.

bitje, nacin u Kom se stvar nahodi *stato conditione qualisà* status, vs conditio is Locus, ci qualitas tis.

Nahoditi se u bitju bitti *essere habere* esse exulto, is, extui, sum, es, est.

bitti inatibit je *essere* sum, es, est.

biti *Kriv* *esser* *colpevole* esse reus.

biti *daleko* *esser* *lontano* absum, es longis, vellonge abesse.

biti *dolito* *an* *byale* *essere* *dogno* *di* *lod.* esse laude dignis.

bitti *dosta* *cjasno* (*haber molto del honesto*) satis est decorum.

bitti *drrigian* *bitti* *dusgjan* (*haber obligo*) habere gratiam esse devictus alicui debeo, es.

bitti *dusgjan* *imatti* *duga* (*essere debitor*) debeo, es habere es alienura. *Ere* alieno laborare, vel obrui.

bitti *ghdigod* *essere* *in qualche luogo* esse alicubi.

bitti *jamaç* *iz* *janciti*, *plegiare* *far* *scuria*, *satisdo*, as *fide* *jubeo* es *darese* *vadem* *promitto*, is.

bitti *na* *pameť*, *haber a memoria tenere a mente*, tenere memoria habere memoria.

bitti *od* *potribe* *haber necessario*, habere necesse.

bitti *od* *potribe* *Koja stvar*, *venir bisogno*, U su venire.

bitti *od* *Koristi*, *essere in utilità*, inter est, erat, refert, in rem est.

bitti *od* *Koristi* *obadvama*, *essere in utilità d' ambe dui*, in rem utrique esse.

bitti *od* *Koristi* *nammi* *essere in utilità nostra* in rem nostram esse.

bitti *otvoren* *od* *tjela*, *imatti* *otverenje* *haber flusso* laborare ex interstis, laborare alvi profluvio.

bitti *pravo*, *razlogito*, *haber del comuenevole*, esse satis consonum.

bitti *prilicjan*, *prilicuisse* *a somigliarsi* esse similis, habere similitudinem, configuro, as.

bitti *savisce*, *bitti* *odvecch*, *esser de più*, *d' vantaggio*, esse amplius superuacaneum, redundans.

bitti *u* *se* *bitti* *u* *tebi*, *esser in se stare in se*. Esse apud se. Esse nenti compos.

**B I T**

compos; sana mente esse; sui compos esse.  
 bitti ván sebe : *esser fuor di se*; mente captus esse; mentis errore affici.  
 Bítì ù misli (*Esser in pensero*) Esse sollicitus.  
 Bítì ù vlasti . Bítì komu ù ruçi (*Esser in potere*) esse in potestate.  
 Bítì veseo (*Star allegramente*) Lato anigio esse . Boño animo esse.  
 bítì svrrih jedne stvarì (*Esser presidente*) Præsideo, es.  
 Bítì zdrav Statì dobro (*Star sana. Star bene*) Bene valeo, es.  
 Bítì: Izbítì (*Battere*) Verbero, as. Percutio, is, ssi, sum. Cædo, is. Fustibus; vel virgis cædere. Verberibus afficere.  
 Izbítì z'o.kruto (*Batter fortemen-ze*) Deverbero, as.  
 Bítìse . RRiuatise (*Combattere*) Pugno, as. Certo, as. Confli- go, is. Dimico, as. Congredior, ris. Conferere manus. Comit- tere prælium . Prælior, ris . Inire pugnam . Conferre cædem .  
 Bítìse pestami . Pestatise (*Fare pugni*) Cerrare pgnis .  
 Bítìse roçima . Rogoboritise (*Ure- zar corna, con corna*) Cornusco, as. Cornibus perere .  
 Bícva . Blítva (*Bjeta*) Beta, æ;  
 Bítva divja (*Bjeta salvatica*) Beta sylvestris . Limenium, ii,  
 Bívo Bivol: (*Buffalo*) Bubalus ; li.  
 Bivol'ski, a ; o (*Di buffalo*) Buba- linus, a, m.

**B J A**

Bivol'ski sir (*Provatura*) Cascus bubalus, vel bubalinus.  
 Bjakka; Vidi bjelillo, kojim se gene- nenaçignaju .  
 bjecva; bicva: *calzotta*; hoc tibia- le, is; caligæ arum; supparum; ri.  
 bjecvar; bicvar; *Calzettare*; cerdo- nis .  
 bjedan, a, o; vidi, bidan,  
 bjela loza; skrobút: *brionia*; *Vite- bianca*: Vitis alba .  
 bjegli; Vidi bigli.  
 bjelaç od jaja; bilance; *chjara*; *bianco dell' ovo*: album, ovi; al- borovi; candidum ovi .  
 bjelitse; Vidi bilitse.  
 bjelochja; *bianchezza*: albedo, nis; albtudo, is albor, is.  
 bjelo, Koje dohodi na okko; *il bianco*; *che viene al ochja*: albu- men, is; albugo oculi .  
 bjelilla, Kojim se gene naciçna- ju; *bjacca*; *ger sa*: ceru'sa, æ; fu- cus, ci; plimythium, ii; pig- meatum; ti.  
 Maciniri se bilillom; *inger sarsi*: fu- cò, as; linire se fucò .  
 bjelgi od oute; Idi tja; *levati via*; *Va via*; apege; apage sis; age; agedum; abihne .  
 bjelgijati; *fuggira*: fugio; is. Ver- tere terga; conferre se in fugam;  
 bjelgijati na tràgh; *fuggire in djo- tro*; refugio, is.  
 bjelgijati K' nepriateglima; *fug- gire da nemici*: transfugio, is.  
 bjelgijati od kogamješta; *fuggira da qualche luogo*; profugio, au- fugio, is.

**B** bjelgijati

**Bjefgjatti cestu.** *Fuggire spesso.* Fugito, as.

**Stavitse bisgjatti:** Pocet bisgjatti. *Darsi à fuggire.* Dare se fugz. Conferre, vel conijcere se in fugam.

**Bjefgjati.** Varovatis; Cjuvatis (*Fuggire; scansarsi.* Declino, nas, Vito, as. Fugio, is.

**Bjefgechj,** koji bjefgj. *Fugitius.* Fugitivus, a, m. vt fugitivus fervus.

**Bjefgiv,** a, o. koji dobrovoglio pobighne (*Fugace fugiasco*) Fugax, cis.

**Bjefljanje** (*Fuga*) Fuga, gr.

**Bjefljanje framomo** (*Fuga vergognosa*) Fuga turpis.

## B L A

**Blabofiti.** Neumitgovoriti (*Balbutire*) Balbutio, is.

**Blág dán.** Svetkovina (*Solennità*) Dies festus. Dies solennis. Festus djes, vel Festi dies, Solennitas; tis.

**Blág.** Milloftiv (*Dolce. Piacuole. Cortese*) Humanus, Comes. Facilis. Benignus. Pius. Clemens. Misericors.

**Blág ù rjeci** (*Affabile. Gratiofo*) Affabilis. jucundus in sermone.

**Blág.** Dobroftiv; Blagodarnik (*Liberale. Cortese*) Munificus. Beneficus. Liberalis.

**Blág;** Obilan (*Lauso. splendido*) Lautus, a, m.

**Blago.** Dobroftivo (*Cortese mente. Gratiofamente. Benignamente*) Humaniter Humanè. Benigne. Comitèr. Blandè,

**Blago.** Blago darno (*Liberalmente*) Munificè. Liberalitèr.

**Blago.** sljepim rjecima (*Affabilmente*) Affabilitèr. Comitèr:

**Blago.** Bogaftvo (*Ricchezza*) Divitiz, arum. Opes, opum. Opulentia, z. Copiz, arum.

**Blago.** Imanje, što tko ima (*Boni: Robba*) Facultates, um. Res familiares. Res fortunæ. Opes, um. Opulentia, z. Possessiones. Bona. Commoda. Copiz, arum.

**Blago sinovglje,** koje je sin steko (*Peculio*) Peculium, ii.

**Tko ima mnogo toga blaga** (*Peculioso*) Peculiosus, a, m:

**Blago.** to jest. srebro, i **Blato** (*Thesoro*) Thesaurus, i.

**Blago darstuo** (*Liberalità*) Liberalitas, is. Munificentia, z:

**Gjena od blaga** (*Stima della robbata*) census, us. Bonorum, vel Census æstimatio.

**Blago tebbi** (*Beato te*) ó te beatu; ó te felicem.

**Blagosi menni** (*ò Beato me*) ò me felicem. ó me beatum.

**Blagosi gneumu** (*Beato lui*) ò felix ille. ó ille beatus.

**Blagodariti** (*Donar largamente*) Largior, ris.

**Blagodarnik** (*Liberale*) Munificus Beneficus. Liberalis, e.

**Blagoslov.** vidi Blagosov.

**Blagóft.** Dobroftivost (*Benignità Cortesia.* Humanitas, is. Benignitas. Clementia. Munificentia. comitas, is.

**Blagóft ù govorenju** (*Affabilità*) Affabilitas, Comitatus.

Blagost

Blagost . Obilnost ( *Lantexa* )  
Lautitia , z .

Blagostivo . Dobroštivo . Vidj Blago . Dobroštivo .

Blagostivo ciniti ( *Far corte semen- se . Far cortesia* ) Benigné . Hu- maniter , vel Humanè facere .

Blagostivo . Obilno ( *Lautamen- se . Splendidamente* ) Lautè De- licatè ,

Blagosoviti ( *Benedire Consecrare* )  
Consecro , as , Benedico , is , Lu- stro , zs .

Blagoslivgljati koga ( *Benedire al- cuno* ) Beneoptare . Beneprecari alicui ,

Blagosoviti tripezu ( *Benedire la tavola* ) Adhibere preces ad mensam .

blagosov ( *Beneditione* ) Benedj- ctio , is . Consecratio , is .

blagosov , blagosovgljenje od stva- ri ( *Beneditione delle cose* ) Lu- stratio . is .

blagosovgljen , a , o . ( *Benedetto* )  
Benedictus , a , m , Consecratus  
a , m .

blagosovgljena voda . ( *Acqua be- nedetta* ) Aqua Instralis . Aqua benedicta .

blagovati Jestj ( *Mangiare* ) Edo , edis , vel es . Commedo , is , Man- duco , as . Abedo , is ; Cibum capio .

blagovati dobro , gospodski ( *Man- gjar lautamente* ) lautè opipare , apparatè Commedere .

blagovanje ( *Il mangjare* ) Com- mestio , is .

blagovanje izvan vremena ( *Il-*

*mangjar fuor di tempo* .

Cómestatio , onis . Intempestivè  
convivium .

Tko blaguje izvan vremena  
( *Chimangja fuor di tempo* ) Cõ-  
mestator , is .

Drug ú blagovanju ( *Compagno nel  
mangiare* ) CONVIVA , z ; socius  
ad epulas .

blagjen , a o ( *Bento . Felice* ) Beatus ,  
a , m . Felix , cis .

blagjeno . Cestito ( *Felicemente* )  
Beatè ; Feliciter .

blagjenstvo ( *Beatisudino* ) Beatitas ;  
tis . Beatitudo , is .

blagjena uciniti ( *Beatificare Far  
beato* ) Beo , as . Beatum efficere .

blagjeniti blagositebbi ( *O felice so-  
Ote beatum* .

blatto . Loqua Barrina ( *Pallide Lac-  
cuna* ) Lacuna , z .

blatno mjesto ( *Luogo fangoso palu-  
doso* ) Locus palustris , luculentus .  
Cenosis .

blatan , a , o ( *Fangoso* ) Luculentus ;  
a , m . Cenosis , a , m .

blavor , Glavor , Smia ( *Serpensenza  
veleno* ) Serpens tis . Anguis , sa

blazina . Perina ( *Cuscino ; Pulvinar  
ris ; Pulvinarium* , ii , Pulvinius , i  
Pulvillus li .

blazina . od odra Tugdjella ( *Capex-  
zale* ) Cervical , is

blazniti ; Laskati ; Millovati ( *Acca-  
vzcare* ) Blandior , ris .

blanditijs delinire . Allicio , is .  
Demulceo , es Illicio , is exi ; cili .

Blaznen , a , o . Millovan , a , o ;  
( *Accarezato* ) Delinitus . Illic-  
tus , a m .

B a

blaz:

\*) vide etiam pag. 20.

10 B L A

Blaznost. Milovanje (*Carex*)  
Blanditiæ, arum. Blandimen-  
ta, orum.

Blazniti. Lojiti (*Lusingare*) Assen-  
tor, is Adulator, ris.

Blaznost. Lojenje (*Lusinga*)  
Assentatio, is, Adulatio, is.

Mala blaznost (*Lusinghetta*) Af-  
sentariuncula, æ.

Blaznenje. vidi Blaznost.

Blazno. Polojno (*Lusinghevolumente*) Assentatoriæ. Adula-  
toriæ.

Blaznik, koji mami (*Lusingator*)  
Assentator Adulator, is.

Blaznica. koja mami (*Lusingatrix*)  
Adulatrix, eis.

B L E

Blejati. Blekati. kako ovca (*Balare*)  
Balæ, as.

Blejanje Blekanje (*Balato*) Ba-  
latus, us.

Blek gläs, ovca (*Bee, voce di pecora*)  
Bee. Balatus, us.

Blest, Cinsti gläs od ovce (*Balava*).  
*Far la voce di pecora*) Balæ,  
as.

Blesti. Luda govornik (*Cin-  
guettora. Cjarlavo*) Blatero,  
as.

Blestje. gläs od ovce. vidi  
Blejati.

Bledenje. Luda gerorenje (*Cin-  
guettora*) Blateratio, is.

Blid. Blidilo (*Pallido. Smor-  
zo*) Blidulus, a, m, Exan-  
dus, e.

B L I

Matlo nabljed. Poblid (*Palli-  
detto*) Subpallidus, a, m.

Blidost. Blidillo. *Palliduzza*)  
Pallor, ris.

bliditise (initise blid) *Pallidivis*.  
*Impallidivis*) Palleco, is. Exal-  
bes, o, fcis.

Bitriblid (*Esfer pallido*) Palleo, es.  
Esse pallidus.

Blitge (*Pju vicino*) Propius. Com-  
muis.

bligitise; pribligjatis: *aviciparsi*:  
propinquo, as; aduento, acco-  
do, is cessi, sum.

Blitgni, a, e (*Pju vicino*. Pro-  
ximior. muis. Vicinior, ius;  
Propinquior, ius.

Blitva. Bjva (*Bjeta*) Beta, æ.

Blitva divja (*Bjeta selvatica*).  
Limenium, ii. Beta sylve-  
stris.

Blizanci. Dojci zajedno roghje-  
ni. *Gemelli*) Gemellus, i

Bliznost. Blizochja (*Vicinanzza*)  
Vicinitas, us. Vicinia,  
æ.

Bliznica. Naddo. Ocil (*Accia-  
jo*. Chalybs, bis. Acies ferri.  
Nucleus ferri.

Bliznac. Vidi Blizanci.

Blizu (*Vicino*) Prope. juxta.  
Prepositio Acc. serviens.

Bludan. Bludnik, a, o (*Lusurioso*.  
*Ljbiduzoso*) Impurus, a, m.  
Luxuriosus. Incontinentus. Li-  
bidosus. Impudicus. Salax.  
Intemperans.

Bludno (*Lusuriosus*) Ivi-  
danosus. Impure. Intemperan-  
ter.



- ter. Luxuriosè. Incessè.  
 Bluditi (*Lusuriare . Fornicare*)  
 Lascivjo, is. Luxurio, as, Li-  
 bidozor, ris. Eluxurior, ris.  
 Bluditise (*Compjacet à se stesso*)  
 Blandiri sibi.  
 Bludnóit (*Lusuria . Concupiscen-  
 za*) Incontinentia, x. Libido,  
 nis. Intemperantia, x. Lasci-  
 via, x Salacitas, Luxuria, vel  
 Luxuries, ei.  
 Blutta od vina (*Muffa di vino*)  
 Mucor, ris.  
 Bluttan, a, o (*Muffo . Muffiro .  
 Amuffato*) Mucolus . Muci-  
 dus, a, m.  
 Bluttitil: Alzbluti til. (*Amuffirsi*)  
 Mucefco, scis.  
 Bitti bluttan (*Essere Amuffa-  
 to*) Muceo, es, cui, Mucidus.  
 sum.  
 Bnetke. Maetke grád (*Venetia*)  
 Venetia, arum.  
 Bnetak. Bnetjanjn (*Venetiano*)  
 Venerus, a, m.  
 Bnetaçki (*Alla Venetiana*) More  
 Venetorum, vel More Veneto.  
 Bo. Jerbo (*Perche*) Quia. Quo-  
 niam. Quandoquidem.  
 Bob. Socivo (*Fava*) Faba, x.  
 Bob veiki (*Favata grande*)  
 Faba major.  
 Bob mali Bobak (*Fava streme.  
 piccole*) Fabaminor . Faba par-  
 va.  
 bob ilucen: *Fava fransa*: Faba  
 scella;  
 bob varens' Kerrom: *fava bollisa  
 con le guscje*: hec concha s. dis.  
 Kerra od boba (*scorza d'or. g. u. u.*)

- della fava) Fabę tunica, valvulę  
 lus, concha Fabę, folliculus, i.  
 Scto se pristoi bobu (*Fava; o ap-  
 parvenente à fava*) fabarius,  
 a, m;  
 Bobnř. Od boba. Di fava) Fa-  
 baginus, a, m. Fabalis, le.  
 Bobovnik, traua (*Fabaria herba*)  
 Telephium; ri.  
 Bobú mohugni. Bosgiagna (*Sca-  
 fa*) Sil qua fabacea.  
 bobna múka (*Farina di fava*)  
 Lomentum, ti.  
 Bobna kascja. kascja od boba  
 (*Favata*) Fabacea, a.  
 Slamma od boba. strinifce od  
 boba (*Stapie di Fave*) Fabalja,  
 um. Fabago, nis. Fabaginum  
 acus. Stipula fabalis. Scapus  
 fabę.  
 Grino od hoba (*Nero della Fava*)  
 Hilum, li.  
 Bobra Zvjer (*Birano*) Cęstor, ris.  
 Boccjan. Sętrrik (*Ci Kogna*) Ci-  
 conia, x.  
 Boççi (*Fjanchi*) Ilia, um;  
 Bocittie Bedrittse (*Andar di fan-  
 co*) Ad latus ire.  
 Bodaç. Bodelgi. Probadi (*Pon-  
 ta Pontura*) Pleuritis, dis.  
 Pleuris, dis. Cruciatu lateris  
 vel membranz.  
 Bodecchi, koji bode (*Pungente*)  
 Pungens, ris.  
 Boder. Oboden, a, o (*Punto*)  
 Punctus, a, m. Stimulatus,  
 a, m.  
 Boderje. Obodenje (*Pungimen-  
 to*) Stimulus, li. Stimulatio  
 is. hęcunctio, enis.

- Bodeſgi od tuga, inebogljá** (*Pom-  
tura d'affanni*) Aculei ſollicitu-  
dinum.
- Bóg** (*Dio*) Deus, Dei:
- Bóg mi je ſvjedók** (*Dio m'è teſti-  
monio*) Deum teſtor. Teſtis eſt  
mihi Deus.
- bóg s'tobom. S' Bogom. Pomo-  
žiti Bóg** (*Dio ſi ſalvi. Dio ſi  
guardi*) Valeſ; Salve; Salvus ſis.
- Jeda bóg da Pjaccja à Dio. Dio vo-  
glja**) Faxit Deus. Utinam. Deus  
approbet.
- Nedaj Bóg** (*Non pjaccja à Dio.  
Dio non voglja*) Deus avertat.  
prohibeat. Avertuncet Deus.
- bóg Je na pomočch** (*Dio è favo-  
revole*) Deus eſt præſens, vel pro-  
pitius.
- Po Boſgjem obgljavgljenju** (*Per  
revelatione di Dio*) Dei monitu.  
Dei admonitu.
- Boggu hvala** (*Per la Dio gracia*)  
Dei beneficio; Dei munere, do-  
noq;
- S' Boſgjom pomočju** (*Con l'aju-  
to di Dio*) Deo Juvante.
- Ó Boſge moj dobri. Boſge ſveti** (*O  
Dio ſanto. Dio buono; Boné Deus.  
Sancte Deus.*
- Po Boſgjoj voglj** (*Per voler di Dio*)  
Deo volente. Dei providentia.  
Dei conſilio. Dei lumina. Dei  
beneficio.
- Bogar. Bogatas** (*Ricco*) Dives, tis  
Opulentus. Pecunioſus. Bene-  
nummatus. nummoſus. Afflués.  
copioſus.
- Bogatiti. Ó bogatiti Koga** (*Arri-  
chire. Far ricco alcuno*) Dito;
- és. Locupletó, as.**
- bogatiti. bogatitje. Cinitife bog-  
gat** (*Farſi ricco*) Di teſco, ſcis.
- bogaſtvo** (*Richezza*) Divitiar, a-  
rum. Gaza, x, Opes, um.  
Opulentia, x. Copiar, arum.  
Fortunax, arum.
- bogatto** (*Riccamente*) Locupletif-  
ſimé. Ditiffimé.
- Boghigne. Oſpiče** (*Varole*) Pu-  
ſtula, arum.
- boglje** (*Megljo*) Melius.
- Mallo boglje. Poboglje** (*Alquan-  
to megljo*) Meliuſculé.
- Naj boglje** (*Beniſſimo*) Oprimé.
- Boglje; Razloſgitije** (*Megljo. Pja  
ragionevole*) Meliuſ. Æquiuſ.
- bogli, a, e** (*Migliore*) hic, et hæc  
Melior, & hoc meliuſ.
- Mallo bogli** (*Alquanto migliore*)  
Meliuſcukuſ, a, m
- Naj bogli, a, e** (*Buoniſſimo*) Opti-  
muſ, a, m.
- Pobogljſcatti Koga. Uciniti Koga**  
bogljega (*Migliorare alcuno: Fa-  
cere, vel Reddere aliquem me-  
liorem.*
- Boglje prohoditi** (*Paſſar megljo*)  
Meliuſ ſe habere Meliuſ ire.
- bogo milli, a, o** (*Devero. Pio*)  
Piuſ, a, m. Religioſuſ, a, m.  
Pietate prædituſ,
- Ne bogomilli** (*Irreligioſo. Inde-  
voto*) Impiuſ, a, m. A pietate  
remotuſ. A religione averſuſ.  
Irreligioſuſ, a, m. Indevotuſ,  
a, m.
- Veoma bogo milli** (*Piſſimo. De-  
voſiſſimo*) Summa pietate præ-  
dituſ.

Bogomille

- Bogomillo** (*Con deuotione: Deuotamente*) Piè. Religioſe. Sanctè. Deuotè. Auguſtè.
- Nebogomillo** (*Indeuotamente*) Irreligioſe; indeuotè.
- bogomil'òſt** (*Deuotione Piſta*) Pietas, is. Religio. Cultus. Studiũ. Deuotio, is.
- Nebogomil'òſt** (*Irreligioſità. Indeuotione*) Irreligioſitas. Indeuotio.
- bogogljubno**. Vidi bogomillo.
- bogogliuban**. Vidi bogomilli.
- bogoslovaç** (*Teologo*) Theologus, gi. Rerum diuinarum peritus.
- bogoslovtſvo** (*Teologia*) Theologia, æ. Rerũ diuinarum peritia.
- Boj; KRivanje** (*Combattimento. Battaglia*) Præliũ, ii. Pugna, æ. Conflictus, us. Conflictio, is. bellum, i. certamen; nis.
- boj veliki, gljuti** (*Guerra crudele*) bellum exitiale.
- boj navjesteni** (*Guerra intimata. Guerra bandita*) Bellum indictũ.
- boj meghju graghjane** (*Guerra civile*) bellum civile.
- Boj innoſtrani, s' dvora** (*Guerra foraffiera*) bellum exterorum.
- boi morski, boi po moru** (*Guerra navale. Guerra per mare*) bellũ maritimum. bellum navale.
- boj zaceti** (*Guerra attaccata*) Prælium incohatur. bellum effectũ.
- Spraviti boj** (*apparechiar la guerra*) comparare bellum.
- Zaceti boj** (*Cominciar la guerra*) bellum ſuſcipere.
- Suentie boj** (*Faire la guerra*) cõficere bellum.

- Boj bitti. Rattitſe** (*Far guerra*) gerere, vel facere bellum.
- boja. Kolor; Máſt** (*Colore*) hic color, ris.
- Tko maſti bojom** (*Tintore*) Fullo, nis. Tinctor, is. Infictor. Offictor, ris.
- bojatitſe** (*Temere*) Timeo, es, ui. Formido, as. Vereor, ris. Metuo, is.
- bojatitſe veoma** (*Temere grandemente*) Horreo, es. Deformido, as. Pertimesco, ſcis, timui.
- bojatitſe da ne** (*Temere, che non*) Vereor ne, Vereor ut. Vereor vt ne.
- bók** (*Fianco*) Illa, um.
- bokarra. Vrric** (*Bocale*) Urceus, ei. Trulla, æ. Lagena, æ.
- bokaricch. bokariça, vrricicç** (*bocaleto*) Urceolus, li.
- bokaricchi, çvjet. Çarev çvjet** (*Giglio delle valli*) Liliũ conuallium.
- bokor. Dvoje** (*paro*) Par, ris.
- bokviça, trava** (*Pjantagine*) Plantago, nis.
- bolett** (*Dolore*) Dolor, ris. cruciatus, us. Acerbus animi ſenſus.
- bolett vnutargna** (*Dolor interno*) malum inteſtinum.
- bolettan. Nemochjan** (*Inferma amalato*) Æger, a, m. Infirmus, a, m. Ægrotus, a, m. morboſus. Morbo affectus.
- bolettan bitti. Bitti nemochjan** (*Eſſer amalato*) Ægroto, as; Laborare morbo.
- bolettano** (*Dolentemento*) Dolentor.

- bolitise** (*Doleris. Lagnarfi*) Doleo, es. ui. Indoleo, es. Dolenter fero. Angor animo.
- bolitise do dulce, do sriča** (*Doleris sine al cuore*) Dolere ex animo, ex corde, Torqueri intimis animæ sensibus.
- bolitise od glave, od noguh** (*Doler il capo, i piedi*) Laborare ex capite. ex pedibus. Laborare dolore capitis, &c.
- bolitise u dulce.** Biti nemiran u dulce) *Haver rimorso di coscienza*) Morderi conscientia.
- bolitise.** Tugitise (*Lamentarfi*) Queror, ris. Conqueror, is. Expostulo, as.
- bolkan.** Vulkan, Otok gorucchi blizu Sicilie (*Vulcano. Bolcano*) Insula Vulcania. Insula Aeolica.
- bologna grad u Italij** (*Bologna*) Bononia, x. Felina, x.
- bolognez.** Iz bologae (*Bolognese*) Di bologna. bononiensis, e.
- bolofridje** (*Dolor di ventre*) Tormenta, um.
- bolfena grad u Italij** (*Bolsena*) Volsinum, ii.
- Iz bolfene.** (*Di Bolsena*) Volsinensis, e.
- bót pirovi dúb** (*Pigno albero*) hæc Pinus, ni.
- bór divji** (*Zapino: Pino salvatico*) i malter, ri. Pinus sylvestris.
- Od bora** (*di pino*) Pinus, a, m.
- Vochje borovo** (*Pigna frustio*) hæc Conus, ni.

- Borovina** (*Legno di pino*) Lignum pineum.
- borov sčte** (*Pineto*) Pinetum, tie
- bórafigna, krattaviča, želje.** (*Boragine*) borago, is. Corrago, is. buglosa, & buglosum.
- boráč.** boritegl. koji se rive (*Lottatore*) Luctator, is. Palestrita, x. Palestricus, ci.
- borenje R Rivanje** (*Lotta*) Palestra, x. Lucta. Luctatio. Luctamen.
- Stvar od borenja** (*Cosa di Lotta*) Palestricus, a, m.
- borutise: R Rivanise** (*Lottare*) Luctare palestra. Certare lacertis.
- boristen, rjeka** (*Neper fiume*) Boristenes, is.
- borgogna, zemlja u Frangi** (*Borgogna*) burgundia, x.
- Iz borgogne** (*Di Borgogna*) burgundus. Hedui, orum.
- bós.** bosonogh (*scalzo*) Nudus pedibus. Pede nudus. Excalceatus. Discalceatus, a, m. A calceis.
- bósgja traviča.** Piškaviča (*Fieno greco*) Silicia. Silicula, x. Foenum græcum.
- bósgiča** (*Dea*) Dea, x:
- bošgjaštvo** (*Divinità*) Divinitas, is.
- bošgjaštveno** (*Divinamente*) Divine. Divinus. Divino nomine.
- bošgje drjeve.** Sricjano želje (*Abrotano*) Abrotanum, i.
- Vino sricjanoga zelja: vino di abrotano** : hic abrotanites, tx;
- bošgji

- bošgi**, od boga (*Divino. Di Dio*) Divinus, a, m.  
**bošgi pivač**. Dedek: Putpuden. *Lupeca. Pupula. Gallo di para di so. Upupa*, z.  
**bošgjanstveni**. vidi bošgi.  
**bošgagne Mohugne od bobaz** (*Scapa. bacello*) Siliqua fabacea.  
**bošgurak trava** (*Peonia*) Pro-nia, z.  
**bošgurči**, kojifecine u vodi kada dašdi (*Sonaglio dell'acqua*) bulla, z.  
**bošlak trava** (*basilico*) Ocy-mum, i.  
**bošna zemlja** (*bosna*) bosnia, z. Mytia, z.  
**Iz bosne; bošgnak, bošanka: boš-  
neša, di bosna, hja, & hęc boš-  
nenis, & hocbošnenle.**  
**bošonoghi**. Vidi bós.  
**bošti**. Obošti (*Pungere*) Pungo; is, pupugni, velxi, ctum. Stim-mulo, as. Pungo aculeis.  
**bošti**. Ranniti ritom (*Ferire di punto. Di forcata*) Punctim cedere.  
**boden**, a, o. Proboden, a, o (*Pun-to*) Punctus, a, m. Stimula-rus, a, m.  
**bodenje** (*Pungimento*) stimula-rio, is Stimulus, i Punctio, is, Punctus, us  
**bóta** (*Volta*) hje fornix, cis. Ca-mera, z. Fessudo ynis.  
**kuchja na bou** (*Caja a volta*) Domus formicata.  
**božrta rjeka u Ungarii** (*Božra. sha fiume*) bacunus, u.  
**bráč**, Otok (*Braço*) bráutič; z; brautia, z.  
**brača** (*barba*) barba, z.  
**brada bez dlaka** (*Mento. barba senza peli*) Mentum, i.  
**brada od kozz** (*barba di capra*) Aruncus, ci. Villus, i.  
**brada od klafa** (*Aresta di spica*) Arista, z.  
**brada od kokota, al'vola** (*barba di gallo, o buo*) Patearia, nm.  
**brada necešgljana** (*barba mal tenuta*) barba inculta, barba impexa. horrida.  
**bradat**, a, o (*barbato*) barbatus, z, m.  
**Mladicchi od pršve brade** (*bar-batello*) barbatulus, ii.  
**bradiča**. Pršva brada. Máh (*lanugine*) Lanugo, is. barbula, z.  
**bradaviča na ruči** (*Porri delle mani*) Veruca, cz.  
**bradavičica**, Mala bradaviča (*Por-ro. Porri piccolo*) Verucula, z.  
**Tko ima bradaviče naruči** (*Chi ha porri*) Verrucosus, a, m.  
**bradaviča od sisse** (*Capizolo della mamella*) Papilla, z.  
**bradva** (*Manaja*) Securis, ris.  
**bragnen**, a, o, obragnen: *difeso. protetto*: defensus, a, protectus, a, m.  
**bragnenje**, Obragnenje (*Tutela*) Tutela, z. Praesidium, ii Pa-crocinium, ii.  
**bragnenje od sirota** (*Tutela de pupilli*) Tutela, z.  
**brance Kregljun od ribbe** (*branchia, barbole di pesce*) branchia, arum,

bran-

Brandeburgh grád (*Brandeburgo*) Soderani.

branilšte (*riparo. difesa*) propugnaculum, i, munimentum, i.

branilšte od Kraine (*frontjera*) Propugnaculum, i.

braniti cjuvati (*defendere*) defendo, is, di, sum. protego, is. patrocinator, ris. tueor, ris. propugno, as. tutor, ris. tego, is. sustineo, es.

braniti krainu (*fronteggiare*) propugno, as.

braniti s'orušjem (*defendere con l'armi*) regere armis.

braniti cjašt. Uzdrisigjati cjašt (*mantere la riputazione*) tue-re dignitatem.

braniti. Zabraniti (*prohibere*) Veto, as. Interdico, cis. Prohibeo, es, bui, tum.

branitiše (*defenderfi*) Defendere se.

branitiše. RRivatitiše Nedatitiše (*repugnare*) Repugno, as. Reluctor, ris. Renitor, is. Obnitor, is.

brana. braniteglstvo (*difesa. professione*) Patrocinium, ii. defensio, onis.

branitegl. páraç (*Avocato*) patronus, ni. Tutor, is. defensor, ris. Propugnator, ris. Advocatus, i. Adstipulator, is.

branitegl od grótá. Tudur (*Tutore de pupilli*) Tutor, is.

Uzetu braniteglja. Obratni páraça (*Pigliare. Eleggerfi Professore*) Adoptare. Statuere, comb. i. e. patrocium.

braščanje. braščno za pút (*Via-tico. Vesovaglja*) Viaticum, ci.

Spraviti braščno za pút (*Preparare la vesovaglja per il viaggjo*) Viaticor, ris.

Tko je spravan braščna za pút (*provisto di vesovaglja*) Viaticatus, a, m.

braščno za pút. vidi braščanje.

braščno. Múka (*Farina*) Hæc farina, æ. simila, æ.

braščno. od boba (*Farina di Fæ-ne*) Lomentum, ti.

Od braščna. Od múke (*di farò-na*) farinaceus, a, m.

brát (*fratello*) frater, ris.

brat roghjeni (*fratello carnale*) frater germanus.

brát pò matteri (*fratello per parte di madre*) frater uterinus.

bratja zajedno roghjena: blizanci; Dojci; duojci (*fratelli gemelli*) fratres gemini. Fratres gemelli.

Ubojca brata svoga (*Homicida del fratello*) fratricida, æ.

bratjaç, malibrát (*fratellino*) fraterculus, i.

braticna. Kechi bratova (*Nepote, figlia di fratello*) hæc nepos, tis æ hæc neptis, is.

bratinci. dvojci. blizanci; gemelli; fratres gemini. fratres gemelli.

bratinsčtvo; fraternità; fraternitas, is. Germanitas, is.

bratinski, a, o. od bratta; *di fratello*; fraternus, a, m.

bratiski. Kako brát; *fraternamente. da fratello*; frater ne Germane.

bratimi. od koje crrique; *Cofrati* a con.

## Confratres. sodales.

brattuced; *consobrinus cugino*; *consobrinus*, i. *sobrinus*, ni, *patruelis*. *frater patruelis*.

bratti; *cogljere*; *colligo*, is, *egi*, *ctum*. *Lego*, is, *egi*, *ctum*.

bratti klás. *kuppiti klás*, *spiegolara*; *facere spicilegium*. *spicas legere*, vel *colligere*.

branje od klása; *spiegolo*. *Raccogliamento di spighe*; *spicilegium* it.

Kupitegl klása; *speculatore*, *che coglie la spiga*; *spicilex*, is. *spicilegus*, a, um.

brav. *Ovan*; *Montone*; *aries*, tis.

bráv vřckopgljen. *řckopař*; *Castrato*; *Vervex*, cis.

bravar. *pastir*; *Pastore*; *opilio*, onis. *pastor*, is *cultos*, dis.

bravva. *Keļjucjanića*; *ferratura*; *sera*, æ. *claustrum*, tri.

Dighnutibravvu; *levar la ferratura*; *seram refigere*. *Refigere claustrum*.

brázda; *solco*; *sulcus*, ci.

brázda duboka; *solco profundo*; *sulcus impressus*, altus.

brázda od kóla. *Vagalco*; *solco di carro*; *hæc orbita*, æ.

brázde vodene. *potoçi*; *solchi per condur acqua*; *sulci aquarii*. *elices*, cum.

brázdu po brázdu; *à solco à solco*; *Liratum*.

brázdica, malabrázda; *solchetto*; *sulculus*, li.

brázditi. *ciniti brázde*; *solcare far solchi*; *sulco*, as.

## B R E

Bregħja. *Tegonna*. *Sbabna*; *Gra*.

*Ma*. *Pregna*; *Gravidus*, a, m. *Fœtus*, a, m. *prægnans*, is.

Bregna grád ũ *slavonii*; *Bregna Città*; *Arucia*, æ.

Brescja grád ũ *Italiï*; *Brescja*; *Brixia*, æ.

brescjanin, iz *brescje*; *brescjano*. *di brescja*; *brixianus*, a, m.

brestran. *brilčtran*; *Alera*; *Hædera*, æ.

Od brestrana. od *brilčtrana*; *Dialera*, *Hæderarius*, a, m.

brez. *bez*; *senza*; *line*. *absque*.

Brez Ćkenja. *brez kařnovanja*; *senza dimora*; *abique mora* *ultra interposita mora*.

brez mirre. *brez nacina*; *fuor di misura*; *extra modum*. *Immodicus*, a, m. *Immensus*, a, m.

brez poslen. *koji neima posla*; *osioso*; *otiosus*. *otio atiluens*.

brez poslen dán; *giorno osioso*, *che non si fanjente*; *dies otiosus*.

brez posleno; *osiosamente*; *otiose*.

brez razloga. *ne razlořgito*; *fuor di ragione*; *alienum à ratione*.

brez řcjale, řpravè; *senza burla*; *extra Jocum*. *Joco remoto*. *serio*.

## B R I

Briáč. *kojibric*; *abi rado*; *Rasor*, ris.

briciti; *obriciti*; *radero*; *rado*, is, si, sum. *abrado*, is.

bricen, a, o; *obricen*, a, o; *raso*; *rasus*, a, m; *abrasus*, a, m.

bricenje; *radimento*; *rasio*, is; *abrasio*; is.

budák, *gljũc*; *brusco acuto*; *hic acer*.

acer, hæc acris, hoc acere, aceri  
acra, acrum.

bridaK. Očtat (*Affilato: Tagljente*) Acutus, a, m.

briditi. Ujidati (*Mordere. brusciare*) Mordeo, es, momordi, am.

bridenje. Ujidanje (*bruscjore*)  
Mordacitas, tis. Acrimonia, æ.

bridkóšt. vidi bridenje

brigh briddo (*Monse*) hic Mons, tis.

brigh od rjeke (*Ripa del fiume. Sponda. Pendice*) Appendix, cis. Ripa, æ.

brigga. brinutja (*Pensero. Affanno*) Sollicitudo, is. Angor, is. Cura, æ, Molestia, æ.

briguniča. Prigoruglja, Ptiča (*Gaula ocello*) Apiastra, stræ. Merops, pis

brime. Vrjeme (*Tempo*) hoc Tēpus, oris.

brimme: *Soma. Carica. Fardello*: Sarcina, æ. Onus, ris.

brimmešča, malo brimme: *Fardelato*: Sarcinula, æ.

Od brimmana: *Di soma*; Sarcinarius, a, m.

Dr. igjati brimme na sebi: *Tener soma adosso*: Onus sustinere. Onus habere.

brindisi grád k' Italii: *brindisi cista*: Brundisium, ii.

brinutise. Sjučitise: *Esfer sollecito. Haver cura*: Angor, ris. Angi cura, sollicitudine. Elle cura.

brinutise Kuchjont. Isat misao su Kuchje: *haver cura di casa*:

Curare rem familiarem. Curam domus habere.

brinnutje. brigga. Skérb: *Sollicitudine*: Cura, æ. Anxietas, us. Anxietudo, is. Angor, is. Sollicitudo, is.

Davati briggu: *Dar impaccio*: Exhibere molestiam. Facere negotium. Sollicitudinem inferre. Sollicito, as. Ango, is. Excrucio, as. Sollicitum, vel miserum habeo.

Davati briggu sám sebi: *Accrescersi impaccio da sotto*: Struere sibi sollicitudinem.

brigsjan, na, o: *Sollecito Travagliato*: Anxius, a, m. Sollicitus, a, m. Perurbatus, a, m. Suspensus, a, m. Variè affectus, a, m.

Sčto dava briggu: *Cjò ch'apporta ansietà*: Anxifer, a, m.

brigsjoliča. Feceniča: *Arosto*: Aslum, i. Aslatura, æ. Caro asla. Caro aslata.

brist dúb: *Olmo albero*: hæc ulmus, mi.

bristov. od brista: *Di olmo*: Ulmeus, a, m.

Mjesto bristá: *Olmero*: Ulmarium, ii Seminarium ulmorum.

briva, nóšg: *Culsello*: Culter, tri. briva briaccja: *Rafojo*: Novacula, æ. Culter tonsorius.

briti. Obriati: *Radere*: Rado, is, si, um: Abrado, is.

Céto britti: *Radet spesso*: Rasio, as.

Zabritti: *Da radere*: Rasilis, le.

bricenje: *Radimento*: Rasura, f. Stvar.



B R I

Srvar od brienja : *Appartenente a radere* : Rasorius , a , m.  
 brič , Koji brie : *Chirade* : Rasor, ris.  
 brički , a , o : bridak , a , o . Ofčtar , a , o : *Affiato . Tagliente* : Acutus , a , m.  
 bród mjesto ghdi se napajaju imāja ú rječi : *Abbeveratojo , luogo del fiume da abbeverare* : Aquarium , ii.  
 bród mjesto Kud se prohodi priko rieke : *Gnado* : Vadum , i.  
 bród . laghja : *Vascello . Navis* . Navis , is.  
 bródač . Mal' bród . Laghjiča : *Navicella . Vascelletto* : Navicula , la . Navigolum , i  
 bród od mora : *Vascello di Mare* : Navis marina .  
 bród od rjeke : *Vascello di fiume* : Navis fluvialis .  
 bród za privoziti priko rjeke . Laghja : *Scapha* : Pronto , is . Scapha , e .  
 bród trigovački : *Nave di mercanzia* :  
 bród od igira : *Vascello di grano* : Navis frumentaria .  
 bród za voziti Kogne : *barca per condur cavalli* : Hippago , is .  
 bród za pribroditi : *Vascello da traghettare* : Navigium vectoria . Navis vectoria . Vectrix , cis .  
 bród za ribbari . Laghja ribariča : *barca da pescare* : Lembus , bi . Cymba , e . Navis piscatoria .  
 bród na vesla : *barca da remi* : Navis actoria .  
 bród na dva vesla . Osmanija : *ber-*

B R O 29

*ghentino . barca armata* : biremis liburnica . Speculatoria . Cataractopium , ii .  
 bród s' spirinom : *Vascello col spirone* : Navis rostrata .  
 bród pokriven . Fregata : *Vascello coperto* : Navigium contractum , lectum .  
 bród zabož : *Nave da guerra* : Navis militaris .  
 bród od kapitana : *Nave capitania* : *Del Armieraglio* : Navis praetoria .  
 bród lupeški . Fusta : *Fusta* : Lembus piraticus . biremis , is . Navis praetoria .  
 brodar : *barcarolo* : Vector , ris Portitor , is .  
 brodarina . Navao : *Nolo* : Naulum , tr .  
 brodarški . Na brodaršku : *Alla marnaresca* . Nauticé .  
 brodarov . Od bradara : *Dinavigante* : Nautius , a , m .  
 brodarenje - brodarstvo : *Navigazione* : Navigatio , is .  
 brodbba . Vidi brodarinna .  
 broditii . Naslojati na brodarenje : *Far l'arte del barcarolo* : Exercere naviculariam .  
 broditii : *Navigare* : Navigo , as .  
 broditii s' vjetrom u kramnu : *Navigare con vento in poppa* : Secundissime navigare . Secondo vento navigare .  
 broditise . Vozitise : *Andar in barca* : Ire navigio . Vēhi navicula . Ire navicula .  
 broditii supogoch vjetru : *Nave a gale contra vento* , a duerso vento navigare .

broditii

**Bro** diti suprocch voddi: *navigare contr'acqua*: aduerso flumine navigare.

**brodiv**, a, o; po komu se mosge broditi: *navigabile*: navigabilis; le.

**Ne brodiv**, po komu se nemosge broditi: *non navigabile; innavigabile*: minimè navigabilis; innavigabilis, le.

**broj**: *numero*; hic numerus; ri.

**Skuppiti broj**: *summam subducere numerum*; conficere summam.

**Šup od broja**; *summa*: *summa*: summa; z.

**Brojanice**, kralice; krunica; occidatice: *Corona*; *Patri Nostri*: *Corona*; z.

**brojen**; a, o; *contato*: numeratus, a; m.

**brojen s'ostalim**: *annoverato*: adnumeratus, a, m.

**brojiti**; **zbrojiti**: *constare*: numero; as; *computo*, as; *recenseo*; es; sui

**brojiti**: s'ostalim: *annoverare*: ad numero, as; *connumero*, as; *accenseo* es.

**brojiti se**: *constare se nel numero*: esse in numero; numerari.

**brojitegl**; **brojilač**; **koji broji**: *constator*: numerator; is.

**Brojitegl od razloga**: *abbachista*: ratiocinator; ris.

**brošqua**; **kupus**: *cauli*: brassica; cz.

**brošqua najesgena**: *cauli crespi*: brassica apiana, sabellica;

**brošqua od cvjeta**: *cauli flori*: brassica cypria; pompejana;

**brribofciti**: *mutire*: *parlar imperfettamente*: mutio, is, iui, vel tii; imperfectè loquor; mu faccio.

**brrido od krosan**: *pettina di telaro*: pecten, nis.

**brrido**; **glaviča**: *monse*: mons; nis; collis; is, clivus, vi, clivum; vi.

**brrido visoko**: *monte erto*: mons acclivis, fastidiolus.

**brrido sveroga Anghjela u pugli**: *monte sans' Angelo*: mons Gariganus;

**brridalče**; **malo brrido**: *monticello*: monticulus, li; collis, is; tumulus, li. *colliculus*; li.

**brridalče od semglje**; **hanka**: *monticello di terra*: gramus, i; terræ tuber; tumulus, li.

**brridast**, a, o: *montuoso* *mōtuosus*, a, m; vel *monosus*, a, m.

**brrihog**; **mjesto ghdistoje prasci**: *stalla di porci*: suile; lis: *Harra*, z.

**brrik**: *mustachje*: *mustaccio*: mastax, cis; mystax, cis; alx, arum;

**brrižo**, **baržo**: *presto profettamente*: celeriter; velociter; properanter; incitantèr.

**brrištran**: *Edera*; *Elera*: hæderæ, z.

**Od brrištranna**: *di elera*: hæderarius, a, m.

**ragode od brrištranna**: *coccole d'elera*: corymbns, bi.

**brrišge**: *pju presto*; *pju infressa*: celerius; citius, ocius.

**brrišgek**; **brrišg**: *forfi*: forsitan; forsalsè

**B R R I**

raſe; forſan; forte.  
 brrigi, a, e: *pju veloce; pju preſto*:  
 hic, & hæc celerior, & hoc  
 celerius; hic, & hæc velocior;  
 & hoc velocius.  
 brriz: *preſto; veloce*: velox; cis; ce-  
 ler; ris; citus, a, m; rapidus, a, m.  
 brriz kakoti rjeka: *rapido; veloce*:  
 rapidus, a, m; velox, cis.  
 brrizo; hitno; poſpješno: *preſta-  
 mente; preſto*: celeriter; veloci-  
 ter; properanter; incitanter.  
 brrizo brrizo: *preſto preſto*: Jam  
 Jam; Jam dudum; Jam cum fu-  
 turo; vt Jam caleſces: brrizo  
 brrizo chjeſe ſe zgriati; brevi;  
 propediem; perbreui.  
 brrizo piſati: *ſcrivere velocemente*;  
*ſcriber preſto*: raptim ſcribere;  
 celeriter; velociter.  
 brrizo hoditi: *andar velocemente*:  
 rapide ferri; feſtinanter; confe-  
 ſtim; maturè; ſine mora; quam-  
 primum.  
 brrizo; kakoti rjeka: *rapidamente*:  
 rapide; velociter.  
 brrizochja; hitnoſt; poſpješnoſt:  
*velocità; preſtezza*: velocitas, tis;  
 celeritas, tis; properatio, is; fe-  
 ſtinatio, onis; acceleratio, is.  
 bruglki, koji ſe zabiaju zanokte:  
*ſecchi, che ſi ficcano fra l'ugne*:  
 calamus, i.  
 bruſiti; oſtriti: *affilare*: acuo, is;  
 cui, tum; exauco, is.  
 brús; oſtrillo; bruſillo: *coſe*: hæc  
 coſ, cotis:

**B U**

bubagn; tamburriin: *tamburro; tym-  
 panum*, si;

**B U**

bubgnár; koji udarra ù bubagn;  
*tamburrijero*: tympaniſta, x; tym-  
 paniſta; tympanotriba, bz.  
 koja udarra ù bubagn: *ſonatrice dè  
 tamburro*: tympaniſta, x:  
 bubati; Udarati ù bubagn: *ſonare il  
 tamburro*: tympanizo, as.  
 bubati da ſe ſkuppe vojniçi: *ſona-  
 re alla raccolta*: canere receptui.  
 bubati naboſ: *ſonare alla battaglia*:  
 canere clafficum.  
 bubati; Lupati: *battere*: pulſo, as;  
 percutio, is, ſi, ſum.  
 bubagna; bubanje; lupanje: *bac-  
 zimento*: percuffio, onis; pul-  
 ſus, us,  
 bubanje od nogùh: *battimento dè  
 piedi*: ſuppluſio pedum.  
 bubba; cjumma; kugga: *peſte*: pe-  
 ſtis, is; peſtilentia, x; lues, is:  
 bubba; *ſtriv* od *ſvile*: *caualjeri  
 della ſeta*; *bigatti*: bombyx, cis.  
 Od bubbe: *di bigatti*: bombyci-  
 nus, a, m.  
 bubnuti; -Udriti: *sbattere*: percu-  
 tio, tis, cuſſi, ſum.  
 bubrih: *Rognoni*: renes, niun;  
 ren, nis:  
 bubriſgicch; mali bubrih: *Rogna-  
 netto*: renunculus, i:  
 bucciça, ſudak od ulja: *amala d'a-  
 gljo*: ampulla, x. lecytus, ti.  
 bucciti; ciniti bukku: *far rumore*;  
*far ſtrepito*: ſtrepo, is, pui, tum;  
 concrepo, as, pui, tum; concla-  
 mo, as; perſtrepo, is; obſtre-  
 po, is.  
 buçiti; zukati; zvekati: *riſonare*;  
*rimbùbare*: perſono, as; reſono,  
 as; percrepo, is; concrepo, as.  
 buccenja

**Buczenje**; bukka; *Strepito Rumor*:  
*Strepitus*, us. *Rumor*, ris.  
**bucjač** ptiča: *becquaroveglja ucefl-*  
*lo*; *Platea*, z. *Pelecanus*, ni, &  
*Pelicanus*.  
**budalast**. *Ludjak*. *Tupač*. *Trúm*:  
*balordo*. *Stupido*: *Hebes*, tis. *Stu-*  
*pidus*, a, m. *Socors*, dis. *bar-*  
*dus*, a, m. *Insulsus*, a, m. *In-*  
*pus*, a, m. *Abfurdus*, a, m.  
**buditi** budalast: *Ester Stupido*: *Stupeo*,  
 es, pui. *Stupidus* esse.  
**Cinjt** obudalit koga: *Stordire al-*  
*quo*: *Hebetem reddere* aliquem.  
**budaliti**. *Zabudaliti*; *Stupidit* si:  
*Stupefco*, fcis. *Stupefio*, is.  
**budalo**, *Lejar*, *Odnifceta*: *Polstro-*  
*ne*. *Da piente*: *Nebulo*, is. *Sq-*  
*cors*, dis. *Iners*, tis.  
**budalost** (*Goffaria*): *Institudine*:  
*Stupiditas*, tis. *Ineptia*, z. *He-*  
*betudo*, nis. *Inulsitas*, is.  
**budim** grad ù *Ungarii*: *buda*;  
*Curta*, z. *Herculea*, ez. *Aqui-*  
*neum*, ei. *Ancineum*, ei.  
**budiva**; grad ù *Dalmatij*: *budua*;  
*budua*, uz.  
**buditi**, *Probuditi*: *Svegliare*. *De-*  
*flavo*: *Excito*, as. *Expergefata-*  
*o*, cis, *fecifacum*.  
**buden**, a, o. *Probuden*, a, o. *Sue-*  
*gliato*. *Excitatus*, a, m. *Excitus*,  
 z. m. *Expergefactus*, a, m.  
**budenje**. *Probughjenje*: *Svegliam-*  
*ento*. *Excitatio*, is.  
**budijegl**, koji bude: *Svegliatore*:  
*Excitator*, ris.  
**Buze** koje bude: *svegliatore*:  
*Horologium excitatorum*.  
**Buducchi** da; *Efsendacha*. *Coa-*

*ejofaco fache*: *Cum*.  
**buducchi** ù *bezocjan*. *Tolikosi*  
*bezocjan*: *Per offer tu fuaccjato*.  
*Qua es impudentia*.  
**buganča**; *Vafca*. *Rujbe*: *bugozza*  
*Pernio*, onis.  
**buganciča**. *Malabuganča*: *bugan-*  
*zetia*; *Perniunculus*, li.  
**bugarjn**: *bulgaro*: *bulgarus*, ri.  
**bugarska zemlja**: *bulgaria*; *Mæ-*  
*sia superior*. *bulgaria*, z. *Tri-*  
*bali*.  
**bugarščića**; *zacinka bugerščina*;  
*Canzona*: *Cantilena*, z.  
**bugariti**. *Zacinati*: *Cantare*: *Ca-*  
*no*, is, *çecini*, *cantum*. *Con-*  
*cino*, is, ui, *entum*. *Canto*, as,  
**buha**; *Pulce*. *Pulice*: *Pulex*, cis.  
**Pün búhá**: *Pjeno di pulci*: *Puli-*  
*colus*; a, m.  
**Staviri komu buhu** ù *uho*: *Metter*  
*il pulce all' orecchie*; *Injcere* *scru-*  
*pulum* alicui.  
**bukač**, ptiča: *Trombone*. *Tara-*  
*busso uello*: *Ardea stellaris*.  
**bukka**. *Trefka*. *Talabukka*: *Ru-*  
*more Strepito*: *Clamor*, ris,  
*Strepitus* *populi*. *Frenitus* *tur-*  
*bæ*. *Tumulus*, ti; *Motus*, us;  
*Conclamatjo*, is;  
**Ciniti bukku**: *bucciti*: *Tumultua-*  
*re*: *Fay rumore* Turbas faci; z;  
*Tumultuor*, ris;  
**buklia**: *Fiasco*: *œnophorum*, ri;  
*Lagena*, z; *Obba*, z; *Ampho-*  
*ra*, z;  
**bukliča**: *Malabukliča*: *Fiaschetto*:  
*Gurulus*, li;  
**bukva dúb**: *Faggjo albaro*: *hæc* *Fa-*  
*gus*, gi;

Bukviča trava. Vidi Bokriva.  
 Bulgaria. vidi Bugarska zemlja.  
 Bulla Turchigna (*Turca Donna Mahumettana*) Mauer mahumettana  
 Bumbak. Pamuk. (*Bambace Cottonne.*) Gossipum, i.  
 Od bumbaka. (*Di bambace.*) Gossipinus, a, m.  
 Búna. Uzbugnenje (*Abbotinamento. Seditio.*) Seditio, is Concitatio Motus populi. Tumultus.  
 Bunár. Püç. Studenaç. Kladenaç. (*Pozzo.*) Puteus, ei.  
 Od bunara. Bunarski, a, o. *Di pozzo.*) Putealis, e. Puteanus, a, m.  
 Vrata, illi Usta od bunára. (*Bocca del pozzo*) Crepido putei.  
 Šklopaç od bunára. (*Coverchjo del pozzo.*) Puteal, lis.  
 Majhor od bunara. (*Maestro di pozzi. Pozzajo.*) Putearius, ii.  
 Bunilšte. Smetlište. (*Letamajo.*) Sterquilinum, ii. Fimentum, ti.  
 Bunovati. Bitti izvan sebe od nemocchi. (*Vacillare.*) Phreneticus esse.  
 Bunovanje. Tlapa radi inemocchi. (*Vacillamento.*) Phrenesis, is.  
 Koji bunuje. (*Frenetico.*) Phreneticus, a, m.  
 Busiti. Uzbusiti. Nabusiti. (*Abotinare.*) Seditioem facere: Concitare. Conflare. Commovere seditioem.  
 Bugnen. Nabugnen. (*Abotinato.*) Concitatus, a, m. Commotus seditioem.  
 Busitegl. Uzbusitegl. (*Seditioso. Abotinatore.*) Concitator, is, ie-

ditiosus, a, m.  
 Bugnivo. Uzbugnivo. (*Seditiosamente.*) seditiosè.  
 Burra. Sjever. (*Berravenso.*) Boreas, ea.  
 Burra s. Ghrikom. (*Greco tramanzana*) Mese, meles. Boreas Cæcias.  
 Burre. Bario. (*Barile.*) Cadus, di.  
 Burtatise. Tumbatise u moru. (*Haver nausea in mare.*) Nausco, as.  
 Burtanje. Tumbanje. (*Nausea In-citatione à vomito.*) Nausea, ea.  
 Bús od trave do Kolinça. (*Gambo dell'herba.*) Caulis, lis.  
 Bús do Kolinça upravan. (*Gambo dristo.*) Thyrsus si scapus, pi.  
 Bús od sgitta. (*Gambo di frumento.*) Culmus, mi.  
 Bús, illj strúk locchike, alli Kupufa. (*Cespo.*) Celpes, tis.  
 Buscina, Bulcinaç (*Pulicaria*) hæc Conyza, æ. hæc Cunilago, nis: hoc Pýllium, ii. hæc Pulicaria, æ. hæc Cimiçaria, æ.  
 Busia. žalida (*Imboscata*) Infidæ militum. In sylvis abditj milites.  
 Busnuti. Pogljubiti. (*Bagjare.*) Obscuro, is Deobscurus, is.  
 Busiula brodarska. (*Bossola.*) Acus nautica versoria, æ.  
 Butrint grád u Slavonii. (*Byrinso.*) Buthretum, ti.  
 Buzdohan sceltoperaç. (*Mazza ferrata*) Clava ferrata, vel ferrata.  
 Tko nosi buzdohan. (*Portator di mazza.*) Claviger, is.

Tkonoffi buzdohan prid gospodarom (*Mazziere*) Clavarius, ii.  
 Bien buzdohanom (*Mazzocato*) Clavatus, a, m.

## B 3 O.

Bzovina. Bazovina (*Legno di Sambuco*) Lignum sambuceum.  
 Od bzovine. Od bazovine (*Di Sambuco*) Sambucus, a, m.

## C E

**C**Slovo neglasovito (*C. Lettera consonante*) hoc C. mdeclinabile.

Cedar dúb veliki (*Cedro*) Cedrus, dri.

Od cedra (*Di cedro*) Cedrinus, a, m.

Namazán uljem odcedra (*Onto con ogljo di cedro*) Cedratus, a, m.

Cedo. Djete. Sin (*Prole Figliuolo*) Proles, lis. Pignus, ris. Natus, ti. Filius, ii.

Cedrun, stablo (*Cedro . Cidrone albero*) hæc Citrus, i. hæc Malus citria.

Cedrun vohje (*Cedro frutto*) Malum citrium Pomum citrium.

Cefalonia, otok (*Cefalonia, isola*) Samos, Cefalonia. Same. Melena.

Cegljad (*Gente*) hæc Gens, tis.

Cegljad od Kuchje (*Famiglia*) Familia, æ.

Cegljača od Kuchje, Mala cegljad. (*Famigliaola*) Familiola, æ.

Cegljade (*Persona*) Persona, æ.

Cegljadinna puk od lebará (*Volgo*) Vulgus, gi. Plebs, is. Fex civitatis, & populi. Infimæ plebs.

## C E

Cegljust (*Mascella*) Mala, æ. Maxilla, æ. Mandibula, æ.

Malá cegljust (*Mascellina . Mascella piccola*) Maxilla, æ.

Cehugljča grozdja (*Rápollo d'uva*) Racemus, mi

Cekati. Pocekati. Docekati (*Aspettare*) Expecto, as. Præstolor, ris. Moror, ris. Opperior, ris. tus sum.

Cekan, a, o. Docekan, a, o (*Aspettato*) Expectatus, a, m.

Cekanje. Pocekanje (*Aspettamento . Bada . Dimora*) Expectatio, is. Cunctatio, is. Mora, æ. Retardatio, is.

Cekanje. Uzdanje (*Aspettazione . Desiderio*) Expectatio, is. spes, spei. Desiderium, ii.

Cekale veliko zio (*Aspettarsi gran male*) Initare gravissima mala.

Cela. Pcela (*Ape*) hæc Apis, is. vel Apes, is.

Celina gljubiča. Metuiča divja. (*Nepta Mentuceja*) Mentastru, i.

Sgjamor od pcelá (*Rumore, che fanno l'Api*) hæc bombizatio, is. Bombigatio. Bombizatio, is.

Celo (*Fronte*) hæc Frons, tis.

Celo pliscivo (*Fronte Calva*) Frons relicina. Prons calva.

Celo sgjalofno (*Fronte malinconica*) Frons tristis, obducta nubila.

Celo najesgeno. Namriskano (*Fronte crespa*) Frons rugosa, corrugata, caperata, contracta, striata.

Celo glatko (*Fronte senxa crespa*) Frons

**Frons erugata exporrecta.** Expli-  
cata .  
Celo od broda . Konop (*Saris di-  
naue*) Rudens, tis . Fuois, vel  
Rettisnaunca .  
Cemer, jid (*Veleno Tofico*) Ve-  
renum, ni . Toxicum, ci . hoc vi-  
rus, ri . hoc Aconitum, ti .  
Cemeran . a, o (*Toficato Vole-  
nato*) Venenatus, a, m .  
Cemerica tráva dobraža mahnite  
(*Heleboro*) Helleborum, ri .  
Cemin  $\zeta$ -jet (*Gessimino. Gelsimi-  
no*) Cuminum, ni . Leucanthe-  
mum, m .  
Cemu ? Zafcto ? (*Perche*) ? Quare ?  
Cur ?  
Cemu ? Nakoju svrihu ? (*Perche* ?  
*Achefe* ? Quorsum ? Adquid ?  
Curnam ?  
Cemu ne ? Zafcto ne ? (*Perchono* ?)  
Cur non ? Quare non ?  
Cenkin - Kukka (*Rampino Uncino*)  
Uacus, ci . Harpago, njs .  
Cenkin za vadiu fcto izvode, iz-  
bunara . Ganaç (*uncino*) Lupus,  
pi . Harpago, nis .  
Cep. (*Aturatojo Futuro*) Suffun-  
culus, li . Obturamentem, ti .  
Cépati . Flaciti (*Calpeffare*) Con-  
culco, as .  
Cépan, e, o . Pocepan, a, o (*Cal-  
peffrato*) Conculcarus, a, m .  
Cépanje (*Calpeffio*) Conculca-  
tio, is .  
Cepcègh, kostrisc, trava (*Crespi-  
na . Cicerbita*) Sonchus, chi .  
Cerber pas iz Pakla od trí glave  
(*Cerbero*) Cerberus, ri .  
Cercjak . Errićjak . Vidj Errićjak .

**Cerejati.** Errićjati qvrricjata kako  
fgjabba (*Gracidare . Grachjare  
come vanochoja*) Coaxo, as .  
Cerga (*Tenda*) Tentorium, rij .  
Cerghiça . Mala cerga (*Tendicejo-  
la*) . Tenda piccola ) Tentorio-  
lum li .  
Cerfa . Bilillo . Gerfa (*Bjacc a. Ger-  
fa*) Cerussa, æ . Fucus, ci . Fu-  
catus candor . Pigmentum, ti .  
Fsimmythium, ii .  
Cerlattise . Gerfattise . Nacinittise  
(*Ingersarfi*) Fuco, as . Linire se-  
fuce .  
Cersan . Nacignen biljllom (*Inger-  
fatio*) Fucatus, a, m . Illitus fuco .  
Cesallo kognsko (*Strigljja*) hæc  
Strigilis, l s .  
Cesallo malahno (*Strigljetta*) Stri-  
gilecula, æ .  
Cesan lukka (*Spighetto d' Agljo*)  
Nucleus, ei .  
Cesatti Kogna (*Strigljare*) Strigo,  
is, xi, ctum . Plin .  
Celati, Pocefatti (*Grattare*) Fri-  
co, as . Perfico, as . Scalpo, is .  
psi, ptum . Scabo, is .  
Cesan . Pocefcjan, a, o (*Grattato*)  
Fricatus, a, m . Perfricatus, a, m .  
Scalpius, a, m .  
Cesanje . Cescjanje (*Fregamento .  
Stroppicejo*) Fricatio, is . scalptura .  
Cesgljatti . Ocesgljatti (*Pettina-  
re*) Pecto, is, xi, xum . Depecto,  
is, xi .  
Cesgljan . Ocesgljan, a, o . (*Pet-  
zinato*) Pexus, Depexus . Pecti-  
tus, a, m .  
Cesgljanje (*Petinamento*) Actus  
pectendi .

**Celciagl.** (*Pettine.*) hoc Pecten, is.  
**Tobocicchza celseagl.** (*Stuccia del pettine.*) Theca pectinaria.  
**celcglika trava.** (*Pettine di venero herba*) Scandix, cis.  
**Celka zemplja. Boemia.** (*Boemia.*) hæc Boemia. æ.  
**Cesma, vrjello. Kladenaç.** (*Fontana.*) Fons, tis.  
**cesniça, Mala cesma.** (*Fontanella*) Forficulus, li.  
**Od cesme.** (*Di fõtana.*) Fõtanus. a, m.  
**cesmina. Cesvina dúb.** (*Elca.*) hæc Ilex, cis.  
**cesniti od boleſti Pomankati. Dochhi na magne.** (*Spasimare.*) Dolore cruciari. Pereo, is, ii.  
**cesnut, a, o.** (*spasimato*) Convulsus, a, m.  
**cesnuriç.** (*Spasimo.*) spasmus, mi. Dolore cruciatus.  
**cesno. Ceslito. dobro cesno.** (*Felicemente*) Fortunatè, Prosperè feliciter.  
**cest.** Cestitost. dobra sriçhja (*Felicità, Prosperità*) Prosperitas, is, Res prosperè. Secundæ fortunæ.  
**cest 3la. 3la sriçhja** (*Infelicità. Mala fortuna.*) Infortunum, ii. Infelicitas, is.  
**cestitolt, vidicest.**  
**cestito. vidi Cesno.**  
**cestit, a, o.** (*Fortunato. Felice.*) Fortunatus, m. Felix, cis.  
**Uciniti Koga cestita.** (*Secundaro Prosperare.*) Fortunò, as, Prospero, as.  
**cest. a, o.** (*Frequente. Spesso. Creber.*) a, m. Frequens, tis.  
**cestenjc.** (*Spesseggiamento.*) Fre-

quentatio, onis.  
**cestiti. Cesto ciniti.** (*Speseggiare.*) Frequento, as, Celebro, as.  
**cestitile. Cinitile cest.** (*Spesiro. Spesirsi.*) Increbresco, is.  
**cesto, Cesto krát.** (*Spesso. Spesse volte.*) sæpe Sæpius Crebro.  
**Vele cesto.** (*spesissimo volte.*) Sæpissimè. Quam sæpissime.  
**cesto. Svakki cjas. svuda.** (*Di mano in mano.*) Passim. Assiduè Frequenter. Crebro.  
**cestochja.** (*Spesexa.*) Frequentatio. onis. Crebritas, is.  
**cestochja bez pristanka.** (*assiduita*) Assiduitas, tis, Perseverantia, æ.  
**ceterdeset. vidi Cetrideset.**  
**cetine svinske.** (*Sevole di porco*) hæc fera, æ.  
**cetiri.** (*Quattro.*) Quatuor.  
**cetiri, i, cetiri. Pocetiri.** (*à quattro à quattro.*) Quaterni, æ, a.  
**cetiri dni Vrjeme od cetiri dni.** (*Quattro di.*) Quatriduum, ui. Quatvor dies.  
**cetiri dni su. Danas je cetvriti dán.** (*Son quattro di. Da quattro di*) Nudius quartus.  
**cetiri dni prie** (*Quattro giorni prima*) Quatriduo ante, Quatuor ante dies.  
**Od cetiri dni** (*Di quattro giorni.*) Quatriduus, a, m, Quatuor dieru.  
**cetiri pita. Cetirikrat** (*Quattro volte*) Quater.  
**cetiri truk** (*Quattro doppio*) Quadruplex, cis.  
**Od cetiri itrukke. Cetvero dupli.** (*Quadruplicato*) Quadruplicatus a, m.  
**Na cetiri nacina** (*In quattro modi*) Qua-



Quadrifariam.  
 cetiri litra. Cetiri godine. (*Quattro anni*) Quadriennium, ii.  
 Od Cetiri godine (*Di quattr'anni*) Quadriennis, e Quadrimus, a, m.  
 Quadrumulus, a, m.  
 cetirnadefte. Cetrriinaeste (*Quarordici*) Quatordecim.  
 cetrriinaest, i cetrriinaest. Po cetrriinaest, po cetrriinaest. (*A Quator-dici, à quarordici*) Quaterni, x, a.  
 cetrriinaest Krat. Cetrriinaest púta: (*Quarordici volte. Quatuor decies.*)  
 cetrriinaesti, a, o. (*Decimo quarto.*) Decimus quartus, a, m.  
 cetrridefet (*Quaranta*) Quadraginta.  
 Od cetrridefet godina (*Di quarant'anni*) Quadragenarius, a, m.  
 cčovjek od cetrridefet godina (*Hanno di quarant'anni*) Quoragenarius homo.  
 cetrridefet púta (*Quaranta volte*) Quadragies.  
 cetrridefet, i jedan pút. (*Quarant' una volta*) Semel, & quadragies. Quadragies semel.  
 cetrridefet, i dva púta (*Quaranta due volte. Bis, & quadragies.*)  
 cetrridefet, i tri puta (*Quaranta tre volte*) Ter, & quadragies. Sic quater, & quadragies, & c.  
 cetrridefet, i oslam puta (*Quarant' otto volte. Duode quinquagies.*)  
 cetrridefet, i dever púta (*Quaranta nove volte. Uno de quinquagies.*)  
 Staddo od cetrridefet šivivina (*Gregge di quarantacapi. Grex quadragenarius.*)  
 cetrridefeti, a, o) *Quarantesimo*

Quadragesimus, a, m.  
 cetrriita (*Quattrocento. Quater centum.*)  
 cetrriita púta (*Quattro cento volte*) Quadrigentes.  
 cetta Skupština (*Compagnia Congregazione*) Cætus, us, societas, is. Congregatio, is.  
 cetta gljudih oruljjanih (*Squadra con l'arme*) Caterva armatorum.  
 cetta vojnika (*Squadra, schjera di Soldati*) Agmen, is, Acies, ei. Turma, x.  
 cetta kognika (*Squadra di cavaljeri*) Turma equitum. Cohorsturmalis.  
 cetta za cjuvati, i braniti grad (*Præsidio*) Præsidium, ii. Cohors præfidiaria. Milites præfidiarii.  
 cetta za dat pomóccch (*Soccorso, Soldati di soccorso*) Cohors auxiliaria.  
 cetta kopjenjka (*Squadra con le picche*) Cohors lanceatorum.  
 cetta s' štitimo (*Squadra con li scudi*) Cohors peltatorum.  
 cetta s' prachjami (*Squadra con le frombe*) Cohors fundibulariorum.  
 cetta s' štjegom (*Squadra con la bandiera*) Manipulus, li  
 cetta novih (*Squadra di soldati nuovi, di novizi*) Cohors tyronu.  
 cetta štarih (*Squadra di soldati vecchi*) Cohors Veterana.  
 cetta plachjena (*Soldati pagati*) Cohors stipendiaria.  
 cetta s' štrjelani (*Squadra con le sagette.*) Cohors sagittariorum.  
 C B cet.

Tkonoffi buzdohan prid gospodarom (*Maxxiere*) Clavarius, ii.  
 Bien buzdohanom (*Maxxocato*) Clauatus, a, m.

## B 3 O.

Bzovina. Bazovina (*Legno di Sambuco*) Lignum sambuceum.  
 Od bzovine. Od bazovine (*Di Sambuco*) Sambucus, a, m.

## C E

**C**Slovo neglasovito (*C. Lettera con sonante*) hoc C. mdeclinabile.

Cedar dúb veliki (*Cedro*) Cedrus, dri.

Od cedra (*Di cedro*) Cedrinus, a, m.

Namazán uljem od cedra (*Onto con ogljo di cedro*) Cedratus, a, m.

Cedo. Djete. Sin (*Prole Figliuolo*) Proles, lis. Pignus, ris. Natus, ti. Filius, ii.

Cedrun, stablo (*Cedro . Cidrone albero*) hæc Citrus, i. hæc Malus citria.

Cedrun vohje (*Cedro frutto*) Malum citrium Pomum citrium.

Cefalonia, otok (*Cefalonia, isola*) Samos, Cefalonia. Same. Melena.

Cegljad (*Gente*) hæc Gens, tis.

Cegljad od Kuchje (*Famiglja*) Familia, x.

Cegljača od Kuchje, Mala cegljad. (*Famigljua*) Familiola, x.

Cegljade (*Persona*) Persona, x.

Cegljadinna pik od sebára (*Volgo*) Vulgus, gi. Plebs, is. Fex civitatus, & populi. Infimæ plebs.

## C E

Cegljust (*Mascella*) Mala, x. Maxilla, x. Mandibula, x.

Malá cegljust (*Mascellina . Mascella piccola*) Maxilla, x.

Cehugljča grozdja (*Rápollo d'uva*) Racemus, mi.

Cekati. Pocekati. Docekati (*Aspettare*) Expecto, as. Prætorior, ris. Moror, ris. Opperior, ris. tus sum.

Cekan, a, o. Docekan, a, o (*Aspettato*) Expectatus, a, m.

Cekanje. Pocekanje (*Aspettamento . Bada . Dimora*) Expectatio, is. Cunctatio, is. Mora, x. Retardatio, is.

Cekanje. Uzdanje (*Aspettatione . Desiderio*) Expectatio, is. spes, spei. Desiderium, ii.

Cekale veliko zio (*Aspettarsi gran male*) Intare gravissima mala.

Cela. Pcela (*Ape*) hæc Apis, is. vel Apes, is.

Celina gljubiča. Metuiča divja. (*Nepta Mentuceja*) Mentastru, i.

Sgjamor od pcelá (*Rumore, che fanno l'Api*) hæc bombizatio, is. Bombigatio. Bombizatio, is.

Celo (*Fronte*) hæc Frons, tis.

Celo pliscivo (*Fronte Calva*) Frons relicina. Prons calva.

Celo sgjalofno (*Fronte malinconica*) Frons tristis, obducta nubila.

Celo najesgeno. Namriskano (*Fronte crespa*) Frons rugosa, corrugata, caperata, contracta, striata.

Celo glatko (*Fronte senxa crepe*) Frons

Frons erugata exporecta. Expli-  
cata .  
Celo od broda . Konop (*Sarve di  
nave*) Rudens, tis . Fuois, vel  
Rettis nautica .  
Cemer, jid (*Veleno Tofico*) Ve-  
renum, ni . Toxicum, ci . hoc vi-  
rus, ri . hoc Aconitum, ti .  
Cemeran . a, o (*Toficato Vele-  
nato*) Venenatus, a, m .  
Cemerica tráva dobrazá mahnite  
(*Heleboro*) Helleborum, ri .  
Cemin G'jet (*Gessimino. Gelfimi-  
no*) Ciminoan, ni . Leucanthe-  
mum, m .  
Cemu ? Zafcto ? (*Perche*) ? Quare ?  
Cur ?  
Cemu ? Nakoju s'rihu ? (*Perche* ?  
*Achefine* ? Quorsum ? Adquid ?  
Curnam ?  
Cemu ne ? Zafcto ne ? (*Percheno* ?)  
Cur non ? Quare non ?  
Cenkin - Kukka (*Rampino Uncino*)  
Uacus, ci . Harpago, njs .  
Cenkin zavadii scto izvode, iz-  
bunara . Ganaç (*uncino*) Lupus,  
pi . Harpago, nis .  
Cep . (*Aturatojo Futuro*) Suffun-  
culus, li . Obturamentem, ti .  
Cépati . Flaciti (*Calpeffare*) Con-  
culco, as .  
Cépan, e, o . Pocepan, a, o (*Cal-  
peffrato*) Conculcarus, a, m .  
Cépanje (*Calpeffio*) Conculca-  
tio, is .  
Cepcegh, koltrisc, trava (*Crespi-  
na. Cicerbita*) Sonchus, chi .  
Cerber pas iz Pakla od trí glave  
(*Cerbero*) Cerberus, ri .  
Cercjak . Erricjak . Vidj Erricjak .

Cercjati . Erricjati qvrricjata kako  
Isgjabba (*Gracidare. Grachjaro  
come vanochja*) Coaxo, as .  
Cerga (*Tonda*) Tentorium, rii .  
Cerghiça . Mala cerga (*Tendicjo-  
la*) . Tenda piccola ) Tentorio-  
lum li .  
Cersa . Bilillo . Gerfa (*Bjacc a. Ger-  
fa*) Cerussa, æ . Fucus, ci . Fu-  
catus candor . Pigmentum, ti .  
Fsimmythium, ii .  
Cersattise . Gersattise . Nacinittise  
(*Ingersavfi*) Fucos, as . Linire se-  
fucos .  
Cersan . Nacigenen biljllom (*Inger-  
fato*) Fucatus, a, m . Illitus fucos .  
Cesallo kognsko (*Striglja*) hæc  
Strigilis, ls .  
Cesallo malahno (*Strigljetta*) Stri-  
gilecula, æ .  
Cesan lukka (*Spighetto d' Agljo*)  
Nucleus, ei .  
Celatti Kogna (*Strigljare*) Strigo,  
js, xi, etum . Plin .  
Celatti, Pocefatti (*Grattare*) Fri-  
co, as . Perfrico, as . Scalpo, is .  
psi, ptum . Scabo, is .  
Cesfan . Pocefcjan, a, o (*Grattato*)  
Fricatus, a, m . Perfricatus, a, m .  
Scalpius, a, m .  
Cesanje . Cescjanje (*Fregamento .  
Stroppicjo*) Fricatio, is . scalptura .  
Cesgljatti . Ocesgljatti (*Pettina-  
re*) Pecto, is, xi, xum . Depecto,  
is, xi .  
Cesgljan . Ocesgljan, a, o . (*Pet-  
zinato*) Pexus, Depexus . Pecti-  
tus, a, m .  
Cesgljanje (*Petinamento*) Aclius  
pectendi .

**Celciagl.** (*Pettine.*) hoc Pecten, is.  
**Tobiciczhza celciagl.** (*Struccia dol pettine. Theca pectinaria.*)  
**celcglika trava.** (*Pettine di venero herba*) Scandix, cis.  
**Celka zemgla.** Boemia. (*Boemia.*) hæc Boemia. æ.  
**Cesma, vrjello.** Kladenaç. (*Fonsana.*) Fons, tis.  
**cesniça, Mala cesna.** (*Fonsanella*) Funiculus, ij.  
**Od cesme.** (*Di fōsana. Fōtanus. a, m.*)  
**cesmina.** Celvina dúb. (*Elca.*) hæc Ilex, cis.  
**cesniti od boleſti Pomankati.** Docchi na magne. (*Spasimare.*) Dolor cruciari. Pereo, is, ii.  
**cesnut, a, o.** (*spasmano*) Convulsus, a, m.  
**cesnurje.** (*Spasmo.*) spasmus, mi. Doloris cruciatus.  
**cesno.** Cesito. dobro celno. (*Felicimento*) Fortunatè, Prosperè feliciter.  
**cést.** Cestrost. dobra frichja (*Felicità, Prosperità*) Prosperitas, jis, Res prosperè. Secundæ fortunæ.  
**cést gla.** Gla frichja (*Infelicità. Mala fortuna.*) Infortunum, ii. Infelicitas, is.  
**cestitòit,** vidi cést.  
**cestito.** vidi Cesno.  
**cestit, a, o.** (*Fortunato. Felice.*) Fortunatus, m. Felix, cis.  
**Uciniti Koga cestita.** (*Secundaro Prosperare.*) Fortunò, as, Prospero, as.  
**cést. a, o.** (*Frequens. Spesso. Creber.*) a, m. Frequens, tis.  
**cestenje.** (*Spesagjamento.*) Fre-

quentatio, onis.  
**céstii.** Césto ciniti. (*Speseggiare.*)  
**Frequento, as, Celebro, as.**  
**céstitife.** Cinitife céit. (*Spesiro. Spesirsif.*) Increbresco, is.  
**césto, Césto krát.** (*Spesso. Spesso volte.*) sæpe Sæpius Crebro.  
**Vele césto.** (*spesissimo volte.*) Sæpissimè. Quam sæpissime.  
**césto.** Svalcki cjas. Svuda. (*Di mano in mano.*) Passim. Assiduè Frequenter. Crebro.  
**cestochja.** (*Spesexa.*) Frequentatio. onis. Crebritas, is.  
**cestochja bez pristanka.** (*assiduita*) Assiduitas, tis, Perseverantia, æ.  
**ceterdeset.** vidi Cetrideset.  
**cetjine** (vinske. (*Sevole di porco*) hæc seta, æ.  
**cetiri.** (*Quattro.*) Quatuor.  
**cetiri, i cetiri.** Pocetiri. (*à quattro à quattro.*) Quaterni, æ, a.  
**cetiri dni Vrjeme od cetiri dni.** (*Quattro di.*) Quatriduum, ui. Quatvor dies.  
**cetiri dni su.** Danas je cetvriti dán. (*Son quattro di. Da quattro di*) Nudius quartus.  
**cetiri dni prie.** (*Quattro giorni prima*) Quatriduo ante, Quatuor ante dies.  
**Od cetiri dni.** (*Di quattro giorni.*) Quatriduus, a, m, Quatuor dieru.  
**cetiri pita.** Cetirikrat (*Quattro volte*) Quater.  
**cetiri itruk.** (*Quattro doppio*) Quadruplex, cis.  
**Od cetiri itrukke.** Cetvero dupli. (*Quadruplicato*) Quadruplicatus a, m.  
**Na cetiri nacina.** (*In quattro modi*) Qua-



cetta od dobre voglje (*Squadra di buona voglia*) cohortes voluntariz. Adventuriz.

cetta od prrive straſge (*Anteguardia*) Primum agmen. Antesignani. Antepilani.

cetta barabanat (*Sbirraria*) Satellitium, ii.

cetta od cetrideset junaka (*Compagnia di quaranta buomini*) Quadrangulariz cohortes.

cetta od sto junaka (*Squadra di cento fanti*) centuria, x.

cetta od ſceſt ſat vojnika (*Legione. Squadra di sei cento soldati*) Legio, onis.

cetta od tiſluchju vojnika (*Squadra di mille soldati*) cohors mille peditum, vel equitum turma.

cetta od oſlam tiſluchja pjeſcaja (*Squadra di otto mila fanti*) Phalax, gis. cohors octo millium.

cetta spravna (*Squadra apparecchiata*) cohors expedita, Inſtructa.

ſpraviti cete (*Schjerare l'eſercizio*) Inſtruere exercitium, copias, vel cohortes. Educere in acjem copias.

Ogledati cete (*Far la moſtra de soldati*) Luſtrare cohortes. Recenſere exercitium.

Puſtiti cete. Raſpuſtiti vojska (*Licentiarare l'eſercizio*) Dimittere exercitium.

cetverica (*Quattro persone*) Quatuor persone.

cetvero noghti, od cetiri nogghe (*Di quattro piedi*) Quadrupes, dis.

cetvrit, mjertra (*Quarta parte del*

mooggjo (*Quarta pars modii*). cetvritta mjertra (*Quarta mensura*)

Quartarius, ii. Quadrans, tis.

cetvritak. Od cetiri godine (*Di quattro anni*) Quadrimus, a, m. Quadrimulus, a, m.

cetvritak dan od nediglje (*Gionedi*) Dies Iovis. Dies quartus.

cetvriti, a, o (*Quarto*) Quartus, a, m.

cetvero nughli, la, lo (*Quadrangolare*) Quadrangularis, re.

cetvero kraji (*Quadrato*) Quadratus, a, m.

cetvritidio cetvritina (*Quarta parte*) Quarta pars.

cetvriti put (*Quarta volta*); Quartum: Quarta vice.

ceznuti: Dohoditi namagne (*Consumarsi. Venir meno*) Deficij, is, ci, etum.

ceznuti od straha. Trepiti (*Spaventarsi*) (Horreo. Horresco, is. Extimeſco, is.

ceznutje (*Spavento. Horrore*) Horror, is. Timor, is. Tremor, is.

cgljan. clán (*Nodo. Articolo*) Articulus, i. Nodus, di.

## C H J A

chjacchko: Otač (*Padre*) Parens, tis. Pater, tris. Genitor, is.

chjamaviati. Planine u Dalmati (*Chjamariati monti*) Acroceravni.

chjelavač. Gubbave glave (*Tignoso*) Alepecus. Porriginosus, a, m.

chjola. kuta. Vranna (*Cornachja*) cornix, dis. cornicula, x.

chjola

chjola divja. Gák (*Cornachja sal-  
vatika . Monachja*) cornix cine-  
rea . varia .

chjotiglás odhjole . Grakati (*Far  
il verso della cornachja*) corni-  
cor , ris .

chjosslav , bez brade (*Sbano senza  
barba*) Glaber , a , m . Imberbis , e .

chjosslaviti (*Divenir senza peli*) Gla-  
bresco , is . Glaber , fio .

Bitichjosslav (*Esser senza peli*) Gla-  
breo , es . Glaber , lum .

chjuchjenje (*Senso . Sentimento*)  
Senius , us , Senfatio , is .

chjuchjenstvo . Mócch za cjutti .  
(*Sensibilità*) sensibilitas , is .

chjuchjecchi , a , e . koji mošge  
chjutit (*Sensitivo*) Sentiens , tis .  
Sensitivus , a , m .

chjuchjiv , a , o . Scto se mošge chju-  
tit (*Sensibile*) Sensibilis , e . ca-  
dens sub sensu .

chjucchka Črjvenka priča (*Petto  
roscjo , ucello*) hic Erithacus , cj .

chjucchputi . Prighnu: jse doli (*Sbas-  
sarsj gju*) Demittere se .

chjud . Narav (*Natura di alcuno*)  
Ingenium , ii . Natura , æ . Mos  
alicujus .

Izvan moje chjudi (*Buor d'usanza  
mia*) Alienum ab instituto meo .

chjud dobra ú djeteru (*Buona indo-  
le*) Indoles , is . Ingenium in pue-  
ro . Specimen virtutis : Indicium  
animi .

Slà chjud (*Mala indole . Malico-  
sumi*) Pravum ingenium . Mali  
mores :

chjuskia . Poluga . Kom se dvlsgju  
stvari tescke (*Leva Manavella*)  
Vectis , is .

chjutiti . cjutti (*Sentire*) Séntio , tis .  
si , sum . Seniu percipio .

chjutti sgjalost od koje stvari (*Sen-  
zir affanno di qualche cosa*) Sétire .  
Trahere dolorem , vel molestiam  
ex aliqua re , Molestia affici .

C I

cicimak vohje (*Gjuggjolo*) Zi Zy-  
phum , phi .

cicimak čablo (*Gjuggjolo albero*)  
hæc Zi Zephyus , phi .

cicjak , trava (*Lappola minore*) Xan-  
thium , ii .

cicjati (*Piangere . Lamentarsi*) Eju-  
lo , as .

cidrun : cedrun vohje (*Citrone .  
cedro frutto*) hoc malum citrium .  
Pomum citrium .

cidrun dúb (*citrone : cedro albero*)  
hæc citrus , tri , hæc malus citria ,  
citrio mala .

cignenje (*Operazione*) hæc Actio  
is . Operatio , is .

cigov , va , vo . koga , koje , koga  
(*Di chi*) cujus , cuja , cujum .

cigovicch . Od koga rodđa (*Di qual  
casata , ò famiglia*) cujus familiæ .

ciji , cija , cije . Vidi cigov

cikov . cik ribba (*Lampreda*) Mu-  
stella , æ . Lampetra , æ . Murena  
fluviatilis .

cim . s'kojom stvari (*concha*) Quo .  
cimaviča . kimka : cimæ : hic cimex ,  
cis ,

cimbál . Glavocimbál : cembalo :  
cymbalum , li .

cimin trava : cimino , comino : cymi-  
num , ni .

cimnCimino cominoso) Cy-  
minum, ni.  
cimule. Vrtisi od trava (*Cime dell'*  
*herbe*) Cimex, arum, Cimata, um.  
cimule od kupusta. Procul: (*Brocco-*  
*li*) Prototomus, ni Cima, x, Ci-  
matis.

## C I N

Cin od' obraza, Oblicje (*Facies*  
*della Faccia*) Effigies corporis.  
Habitudo. constitutio corporis:  
Cin. Nacin (*Maniera modo*) Ratio, is  
Via x, Modus, i.  
Cin od' komedie (*Atto della Come-*  
*dia*) Actus, us.  
Cin. krenutje, koje se cini ruakama al  
nogama, kad cjoyjek govori.  
(*Gesto*) Gestus, us.  
Mizzati rukama al nogama; kad se  
govori (*Far gesti*) Gestio, is. Ge-  
sticulator, ris.  
Tko micce rukama, al nogama kad  
govori (*Gesticulatore*) Gesticula-  
tor, ris, Gestiens, tis  
Cinabarmast zrrigljena: *Cinabro. Ci-*  
*naprio*) Minium, nii Cinnaberis,  
is, Cinnabarium, i.  
Cini. Cjari (*Stregarie, Fatuchjarie*)  
Fascinatio, is- Fascinium, ii. Car-  
mina, um  
Cinicione. Cjarati (*Stregare, Far*  
*stregarie*) Fascino, as, Abuti can-  
tionibus, & Veneficiis, Venefi-  
cia adhibeo.  
Ciniti Tuoriti: *Fare*: Ago, is, egi, actū;  
Facio, is, Efficio is.  
cinitegl. Tvoriegl. *Fattore Effetti-*  
*no*: Efficias, tis, Coniciens, is

ciniti dobro druzjem: *Far bene ad*  
*altri*: Benigne facere Bene face-  
re aliis.  
ciniti, da prigoda izide iz rukuh: *La-*  
*sciarsi uscir di mano l'occasione*:  
Sinere ē manibus elabi oblatam  
facultatem.  
ciniti docchi s'priko svita: *Far ve-*  
*nire fin dall' ultime parti*: Accer-  
sire ex ultimjs terris.  
ciniti dovesti trrigovine iz priko  
mora, *Far venire merci oltra ma-*  
*rini*: Merces trans marinas accer-  
serē.  
ciniti na voglju drugoga: *Far a vo-*  
*lontà d'altri*: Obsequor, is, Ob-  
temperō, as.  
ciniti ogreznuti: *Attuffar nell' ac-*  
*qua*: Obruo, is, ui, utum Mergo  
is, si, sum: Submergo, is. Demer-  
go, is.  
ciniti svoj posao: *Essequir l'Officio*  
*suo*. Fungor, is tus sum. Officii  
munus, exequi.  
ciniti pasti Otresti: *Far cascare Cro-*  
*lare*: Decutio, is, sum. Excu-  
tio, is. Dejicio, is, jeci, ctum  
ciniti po nareabi datoj: *Far secondo*  
*il commandamento*: Agere ad  
præscriptum.  
ciniti pravdu suditi: *Far giustizia*:  
Agere forum, vel iudicium, Co-  
lere iustitiam.  
ciniti procchi naprid. *Far passar ol-*  
*tre*: Praterago, is, Cogo præteri-  
re, ulterius ire.  
ciniti priinuti Criva: *Sbudellare*:  
Evilcero, as. Intodio, is.  
ciniti svjdocjanstvo. *Svidocia*: Testi-



*ficare*: Testor, ris, Testificor, is, Testimonium dico

ciniti svidocjanstvo s' Sakletvom: *Far testimonio con giuramento*: Religiose testimonium dicere.

ciniti stvar dostojnu truda: *Far cosa degna difatica*: Opere pretium facere.

cinit rasfriditi: *Far adirare*: Facere iram, vel stomachum. Movere stomachum.

ciniti bezakonito. Krivo: *Pregjudicare*. *Far torto*: Injuriose agere, Prajudico, as contra jus facere.

cinitise komu. Viditise komu: *Parere*: Videor, ris, sus, tum.

cinitise Prilicjan se vidditi: *Parere Simigliarsi*. Specimen praebere: Similitudinem praeferre: Formam exhibere:

cinitise gluh: *Far del sordo*: Surdum assimulare:

cinitise, da neviddi, al da necjuje, al da nezna: *Simulare*: Simulo, as, dissimulo, as:

ciniti se jennu od koga: *Scjenitigz*: *Stimare alcuno*: *Far conto d'alcuno*) Aliquem facere maximi: Plurimum alicui tribuere. Magni aestimare: Ducere Pendere:

cinitu vechju jednu stvar negojet: *Amplificare*: *Esagerare*: Exag-gero, as. Amplifico, as.

Uzvilcenje tako: *Esageratione Amplificatione*: Exageratio, is, Amplificatio, is:

cinitu Vichje: *Far consiglio*: Habere,

vel celebrare comitia Habere senatum:

cinitu vojsku spravgljati vojsku: *Apparecchjar la guerra*: Comparare bellum:

cinitu vojsku morsku: *Far armata navale*: *Aedificare*, vel comparare classem:

cinitu gozati, al innustvar: *Esercitare*: Exerceo, es, colo, is, luitum:

ciniti za Koga, to jest bitti se' gnevovestrane: *Tener d'alcuno*: Facere cum aliquo:

cinitu zakletvu, zakletise: *Gjurare*: juro, as:

cinitu zaviti: *Far voto*: Nuncupare vota: Facere votum Voveo, es:

cinitu zakletvu, zakletise: *Gjurare*: juro, as,

cinitu zaspati: *Adormentare*: Soporo: ro, as, Soporio, is. Soporem inducere:

cinitu znatti: Datti naznanje: *Far insendere*: significo, as. Certiorum, vel intelligentem facio: Ostendo, is:

cinitu zasamiti koga: *Far vergognare*: Injicere ruborem alicui, Afficere aliquem rubore, Rubefacere aliquem:

cinkati, Iznokati. *Sfilacjare*: Detexto, is:

cinci. Cinki. Izcinci: *Sfilacci*: Lignamentum torse: caule:

ciopa Koraj Argicciu: *Rondone*: Cypselus, li. Apodes, dum, Depedes, dum, Depygis, is:

cipar, Cipar. Otok: *cipro*: hæc cyprus, pri. Amatus, a, æ. Acaman-tis. cerasis. Acrofa colinia.

Iz cipra: *Di cipro cipriotto*: cyprius a, m.

cipke: *Merletti. Pizilli*: hæc Lacinia, æ.

ciprès: *cipresso*: hæc cypressus, si. cyparissus, si. cypressus, us, vel si.

Od cipressa: *Di cipresso*: cupressi-nus, a, m.

cipressova jagoda: *Noccjola di cipresso*: Globulus, vel Galbulus. Plin.

cipresciste: *cipressetto*: cupresse-tum, ti.

cir: *carbonchjo*: Antrax, cis.

cirák. kerostač: *candeljero*: candelabrum, bri.

cirek rjeka u Albanii: *cirech fjsune*: cyrrhus, ri.

cislo. Brojenica, kraliso. krunica: *corona. Rosario*: hæc corona, æ. hocrosarium, ii,

eislo, broj: *numero*: hic numerus, ri.

cist, crasan, Ugljudan: *Polito, netzo*: Mundus, a, m. Politus, a, m. Elegans, tis. Excultus, a, m.

cist: Djevač, il Diviča: *casto. Pudico*: castus. Integer. Pudicus. Inviolatus.

cistjenje: *Polimento. Nettamento. Purgatione*. Mundatio, is. Emundatio, is. Purgatio, is. Expurgatio, is.

cisti Neosquargoeni: *Immaculato*: castus, a, m. Integer, a, m.

Purus, a, m. Immaculatus, a, m. c. filio Purgatorio. Mjeto gdi se

dušce ciste mukkom: *Purgatorio* . Purgatorium ii.

cistiti. Ocisti: *Mondare. Nettare*: Pargo, as. Mundo, as. Expurgo, as.

cistiti. travu: *Mondare, Troncar l'herbe*: Erunco, as.

cisto. krasno: *Mondemente. Pulita-mente*: Munditer. Politè. Ornate. Luculeuter.

cisto žlato, alli srebro: *Oro, d'Argento netto*: Aurum, vel Argentum purum.

cistochja. krasnost: *Mondexza. Nettezza*: Munditia, æ. Elegantia, æ. Lautitia, æ.

cistochja. Divstvo: *Purità. castità. Pudicitia*: castitas. is. castimonia: æ. Pudicitia, æ. Virginitas, is.

cistochja od chjudi: *Purità di costummi*: castitas, morum.

cittav, a, o. Čio, la, lo: *Sano. In-sjero*: Integer, a, m.

civia, kiin od driva: *cugno, d'chjodo di legna*: cuneus, ei. cuneolus, i.

civia od guozdja. cjavao: *chjodo*: hic clavus, vi.

civitavechja grad u Italij: *civitavechja*: Pyrgi, orum. centum cellę.

cizma: *stivale*: Ocrea, ex. cothurnus, ni. Tibialia, ium.

Obuven u cizmah: *stivalato*: Ocreatus, a, m. choturnatus, a, m.

## C J A.

cja. SĀo: *che. che cosa*: Quid?

ejabar. Vidro: *Timello*: Libellum, li.

cjabrun. Grediča: *Travicello*: Triggillum, i. Tiggullu, i. Trastellum, li.

cjabruni

C J A.

**čjabruni pripricjani**: *Travicelli per traverso*: Transtra, orum.  
**čjaddine**. Vappa, koja izhodi iz zemlje: *Vapore, Exhalatione*: Vapor, ris. Exhalatio, is. Anelitus terræ. Afflatus ex terra.  
**čjafran**. Gjufran: *Zafarano*: crocus, ci.  
**čjafranika trava**: *Zafarano saracinesco, carthamo. cnecus*, ci. & cnicus, ci.  
**čjaghje**. Saghje: *Fuligine* Fuligo, is.  
**čjaghjav**: *Fuliginoso*: Fuliginosus, a, m.  
**čjaglja**, kom se laglja riva: *Perticone di marinari*: Tudes, is. contus, ti.  
**čjaglja od vinograda**. Pritka: *Palo di vigna, Forcella*: Pedamentum, ti. Pedamen, is. Palus. li.  
**čjagljati vinograd**: *Impalare la vigna. In forcillare*: Statuminare. Pedare vites. Palare vineam.  
**čjalovati**. Privariti: *Ingannare. Gabbare*: Decipio, is. cepi, eptum. Fallo, is, fefellj, falsum. Infraydem impello.  
**čjalovan**, a, o. Privaren, a, o: *Ingannato. Gabbato*: Deceptus, a, m. circumventus, a, m.  
**čjalovanje**. Privarenje: *Inganno*: Fallacia, æ. Deceptio, is. Fraus, dis. Dolus, li.  
**čjalovno**. Varkom. *Ingannevolmēte*: Dolose. Fallaciter.  
**čjalovnik**. Varavač: *Ingannatore*: Fallax, cis. Deceptor, ris. Subdolos, a, m.  
**čjambelot**. Muhaviar svitra: *čjam belotto*. Pannus undulatus.

C J A . 47

**Haglina od čjambellotta**: *Vesta di čjambellotto*: Vestis undulata symbälöta, æ.  
**čjapglja ptiča**: *Hjerone. Airone*: Ardea, ex. Leucon, is.  
**čjar**. čjaranje: *Incastro. Stragaria*: Veneficium, ii. Fascinatio, is. cantio, is. Incantatio, is. Incantamentum, i.  
**čjanat od čjaranja**: *Artemagica* & Magicæ, es. Arsmagica.  
**čjaratan**. čjarovnik. koji čjara: *incantatoe*: Fascinans, tis. Fascinator, is, Veneficus, a, m. Magus, gi.  
**čjarovniča**. Vracjariča: *incantatrice*: Venefica, cz. Fascinatrix, cis. Saga, gx.  
**čjarati**. Čjaraviti: *incantare. Affascinare*: Fascino, as. Abuti cantionibus, & veneficiis. Veneficia adhibere.  
**čjarcjak**. cricjak. kries: *cicala* & cicada, dx.  
**čjarcjak**. cricjak. Popak: *Grillo*: Gryllus, li. Trixalis. lis.  
**čjardak**. Strašgjak: *Poggjolo Logesta*: Moenianum, ni. Podium, ii. Lygellum, li. Solarium, ii.  
**čjardak od dasak**: *Solajo di legno*: Tabularum, ti.  
**čjarv**. Čarv. Vidi Čriv.  
**čjas**. čjait. Vidi čjait.  
**čjas**. Hip. *Memento. instante*: Momentum, ti. Instantis, is. Immanens, tis.  
**čjaslom**. Tutako: *Ad un tratto* & Repente. Derepente. Repentino. Subito, Evelligio. Hječó.  
**čjaseja**. koppa. ogmul: *Tazza* & coppa

*coppa Bichjere*: Scyphus, phi, Cyā  
 tus, ti Calix, cis, Simplum. i, Po-  
 culum, i, hic Crater, ris, Cratera,  
 æ, Patera, æ:  
 cjaſcja s' rucigom: *Tazza manica-  
 ta*: Poculum ansatum:  
 cjaſcja napilana: *Tazza lavorata*:  
 Patera flicata:  
 cjaſciça mala cjaſcja: *Tazza*:  
 Craterula æ, Paterula, æ. Calj-  
 culus, i:  
 cjaſcka, Kameniča ribba; *Conchi-  
 glia Coccjola*: Conchilium, ii,  
 concha, chæ:  
 cjaſno, Poſčteno: *Honorevolmente*:  
 Honorificè:  
 cjaſno: Lipo: *Decentemente*: De-  
 center:  
 cjaſt: Poſčtenje: *Honore*: hic ho-  
 nor, ris, hic honos, ris, Decus, ris,  
 Honetas, tis: Dignitas, is, Splen-  
 dor, ris:  
 cjaſt doſtojna: *Honore convenevole*:  
 Meritus honor:  
 cjaſt. Dâr: *Preſente*; dono: Munus  
 ris, Donum, ni, Honorarium, i:  
 Sgjuditi cjaſt, i velicjanſtvo: *Ambi-  
 re*: Ambio, is, ivi vel ii ambitum;  
 Poſgjudâ od cjaſti: Od velicjanſtva  
*Ambitions*: Ambitio, is, Studium  
 Cupiditas, & Contentio ho-  
 norum:  
 Tko licchje, i ſgjudi velicjanſtva:  
*Ambioſo*: Ambioſus, a, m. Am-  
 bitionis plenus:  
 cjaſtan, a, o. Cjaſti deſtojan: *Hono-  
 revole*, *Riguardevole*: vir ſpe-  
 ctatus,  
 Ćjaſtenje: Pociranje: *Riverenza*; *Of-  
 ſervanza*: Obſervantia, æ.

cjaſtiti. Pocitati. *Honorare*; *Riverire*:  
 Honoro, as. Honello, as; Deco-  
 ro, as, Colo, is Veneror, is, Ob-  
 ſervo, as, Revereor, ris, In ho-  
 nore habeo:  
 cjaſtiti veoma koga: *Far honor  
 grande ad. alcuno*: Habere ho-  
 norem magnum alicui,  
 Ne cjaſtiti Sramouti: *Dis honorare*:  
 Dedecoro, as. Dehonello, as In  
 honoro, as,  
 cjarati; ſčtiti: *Leggere*: Lego, is, gi-  
 ctum:  
 cjaran, Procjaran, Sčliven: *Letto*:  
 Lectus, a, m:  
 cjaranje: Sčtivenie: *Letzione*, Le-  
 ctio, is,  
 cjarrična, Sgljeb: *Canale*: Cana-  
 lis, is.  
 cjarra. Ćarara. Drriva ſklopgljena  
 vrrni Vode: *Zattera*: Chedia, æ.  
 Rates, tium.  
 cjarra od ſgjuke: *Zattera di gjun-  
 chi*: Ratis ſcirpea,  
 cjavao cjavâl, Klinaç: *Chjoda*: hic  
 Clavus, vi.  
 cjavlicch. Mali cjavao: *Chjodetto*:  
 clavculus, li, clavulus, li,  
 cjavao glavati: *chjodo teſtuto*, clavus  
 capitatus:  
 cjavao Oble glave: *chjodo di teſta  
 ronda*: clavus umbellatus, vel meſ-  
 farius:  
 cjavao za obifiti ſcto: *chjodo per ap-  
 pendere qualche coſa*: clavus un-  
 cinatus:  
 Glava odcjavla velikoga: *Teſta di  
 chjodo groſſo*: Bulla, æ; Cic:  
 cjavka, chjole, pri za: *Pola Monaca  
 cuſia Ajazza*: Monedula, æ Grac-  
 culus

culus li;  
 cjauka bile glave, Gák, *Monachja*  
 cornix cinerea, varia;  
 Grakati Kako cjauka: *Fav. H. verso*  
*della cornachja*: cornicor, is,  
 cjausc, Barabanat: *Sbirro Zaffo*: *Ap-*  
*paritor*, is, *Satelles* is *Lictor*, ris,  
 cjobanin, Pastir: *Pastore*: hic Pa-  
 stor, ris.  
 cjohha, Dolama: *Gjubba*: *Chiro-*  
*drotta*, x,  
 cjohha od Vlastelá: *Toga*: *Toga*, x.  
 cjohha vojvode: *Paludamento. Ve-*  
*ste del Capitano*: *Paludamentum*,  
 ti, *Insigne imperatorium*.  
 cjosfjca, Mala cjohhá: *Toghetta*:  
*Togula*, x;  
 ejortiu Čvalli Čvietati: *Fjorire*:  
*Floreo*, es. *Floresco*, scis. ui  
 cjovjek človik: *Huomo*: *Homo*, is.  
 Vir, ri;  
 cjovjek vrjedan. Junak: *Homo va-*  
*loroso*: *Homo Virilis* *Vir for-*  
*tis*;  
 cjovjek od posla: *Huomo di facen-*  
*de*: *Homo induttrius*;  
 cjovjek nelasgjan, Istinit: *Huomo*  
*da non dir bugie*: *Homo grauis*,  
 e certus, *Homo Verax*;  
 cjovjek glavni: od privih: *Homo*  
*principale*: *Vir primarius*, *Vir*  
*Princeps*: *Proceres*  
 cjovjek koristan: *Huomo utile*: *Ho-*  
*mo frugis*, *Induttrius*.  
 cjovjek od stare debrote: *Huomo*  
*dell' antica bontà*: *Vit documen-*  
*tum antiquitatis*;  
 cjovjek opak. *Huomo di natura*  
*perversa*: *Homo prapostero*  
*ingenio*.

Ečovjek za štáp: *Huomo da ba-*  
*stone*: *Verbero*, nis;  
 cjovjek, i sgena, Pó cjovjeka, i pó  
 sgene, (*Herma frodiso*: *Andro-*  
*gynus*, ni *Herma phroditus* ti;  
 Od cjovjeka do cjovjeka: *Da hu-*  
*mo*; *ad huomo*: *Viritum*;  
 cjovjecjan, Dobrostiu: *Humano*,  
*Humanus*, a, m;  
 cjovjecki, Gljudski Dobrostivo:  
*Humanamente*: *Humane huma-*  
*niter*, *Benignè*;  
 cjovjecki, iunacki Muscki: *Viril-*  
*mente*. *Da huomo virite*: *Virili-*  
*ter*.  
 cjovjecjan: Muscki: *Virite*: *Viril-*  
*is*, le;  
 cjovjecjantuo Dobrostivoost: *Hu-*  
*manità*: *Humanitas*, is;  
 cjuddan, na, no: *Vidi cjudnovat*;  
 cjudditile: *zacjudditife*; *Amirare*;  
*Maravigljarsc*: *Admiror*, is, *Mi-*  
*ror*, ris, *Obstupesco*, scis, *Stu-*  
*pefacio*; cis;  
 ejudaz stvar, *cosa maravigljosa*: *Mi-*  
*rabile*; *Mirum*;  
 cjuddo: *Miracolo*: *Miraculum*: *li*  
*Prodigium*; *ii*: *Ostentum*, *vi*.  
*Portentum*;  
 cjuddo tuorač: *Operator di mirata-*  
*li*: *Miraculorum operator*; *Tau-*  
*maurgus*;  
 cjudnovat; a; o; zamjerni; a; o; *Mira-*  
*bile*; *Maravigljosa*: *Mirabilis*, le.  
*Admirabilis*; e; *Mirus*; *Mirificus*.  
*Admirandus*, a, m;  
 cjudnovato; zamjerno; *Mirabil-*  
*mente*; *Stupendamente*; *Mara-*  
*vigliosamente*: *Stupende*; *Mirabi-*  
*liter*; *Mirum in modum*

**čju**ghjenje zamjercóft: *Maraviglia*. *Amirazione*: Miratio. Admiratio. Obftupefactio. Mirabilitas, is.

**čjuma**. Kugga: *Pefte*: hæc Pefstis, is. Lues, is. Peftilentia, &.

**čján**. Celiča Laghjiča: *Sanulo*: Linter, tris. Fafelus, li.

**čjunák**. Laghjiča od krofan: *Navicella da teffitore*: Drugula, &. Radius, ii. Panuelium, ii.

**čjuppati**. Guliti: *Svellere*: Evello, is, evulsi, fum:

**čjuppanje**: Gulenje: *Svellimento*: Evulfió, onjs:

**čjurek trava**: *Melanbio*: Melanthum, ii: Gith: Nigella, &: Melaspermon, is:

**čjurma**: vozci od galie: *Frotta de galcozzí*: *čjurma*: Remigium, ii:

**čjutra porat ú Grrickoj zemgli**: *cintra*: Typhanta, &:

**čjutti**: Ochjutiti: *Sentire*: Sentio, is, si, fum: Sensu percipio:

**čjutti ufcima**: *Udire*: *Sentire*: Audio, is. Auribus percipio:

**čjutti od koga**: *Udire da qualcuno*: Audire ex aliquo, vel de aliquo:

**čjutti fcto od čjovieka ne lafgiva**: *Haverlo da buon luogo*. Accipere de bono auctore:

**čcto se moſge čjutti**: *Audibilo*: cadens sub auditum: Quod auribus percipi potest:

**čjupati**: *Guardare*: custodio, is, ivi, itum: servo, as: Affervo, as:

**čjupati uoicue**: *Guardar bovi*: Bubulicor, ris:

**čjupati ſtraſgju**: *Far la ſentinella* Excubo, as: Agere excubias:

**čjuvanje ſtraſge**: *Atto di far la ſentinella*: Vigilię, arum: Excubię arum.

**čjuvan, a, o**: *Guardato*: conſervatus, a, m: cuſtoditus, a, m:

**čjuvatife**: *Varovatife*: *Guardarſi* & caveo, es, vi, tum: cavere ſibi &

**čjuvatife od karanja**: *Guardarſi di gridare*: Abſtinere ſe jurgis:

**čjuvajſe da neucinife**: *Guardati di non fare*: cave ne committas & cave committas, vel ut committas:

**čjuven, a, o**: *Udito*: *Audito*: Auditus, a, m:

**čjuvenje**: čjuchjenje od uha: *Audito*: *Udito*: Audireus, us: Auditio, is: ſenſus aurium:

**čjuvenje**: Poſluſćanje: *Audireus* & Auditio, js: Audientia, &:

Č L A

**član**: *člén*. *članak*: celjan: *Nodo* *Gjuntura*: Articulus, li:

**član od priſta od noghe**: *Nodo de dita del piede*: Rurſus, ſi:

**čló članih**: Na člane, načlane: *Per le gjunture*: Articulationem: Articulate:

**član od prútja, od lože**: kolinač: *Nodo di ſarmenti*: Articuli ſarmentororum:

**čloſt članá**; Gutta; *Dolori della gjuntura* *Podagra*; Dolores articulorum;

**čto ima boleſt od člana**; *Guttavaç*; *chi ha male di gjunture*; *podagroſo*; Arthriticus, a, m; Morbo articulari laborans;

**člén**; vidi *člán*; *človjek*; *čjovjek*; *Huomo*; is; Vir, ris; *človjek*

## CLO

človjek vtjedan; Junak; *Huomo valoroso*; Homo virilis;  
 človjek veoma vješit; *Huomo di gran esperienza*; Vir magno usu;  
 & exercitatione præditus; Rerum agendarum usu illustris;  
 človjek plemenit; *Gentil huomo*; Vir nobilis; Patritius; Antiquissimus civis;  
 človjek malle pjchje; Trjezan; *Sobrio*; Sobrius, a, m;  
 človjek od ništa; Ništalo; *Huomoda niente*; *passiccione*; Nebulo, is; Homo nequam; Homo nauci;  
 človjčjač; Mal; človjek; *Huomopiccolo*; *Huomiccolo*; Homuncio, is; Homulus, li; Homunculus, li; Homululus;  
 človjčjač; Nanic; *Nano*; Pum; lio, is; Pumillus, li; Pumilius, is;  
 človjčtvo; Vrijeme od človjčjač; *Virilità*; Virilitas, is; *Ætas confirmata*;  
 človječki; Gljudskj, a, o; *Da Huomo*; Virilis, le.

## C M

čmin; Čujet; *iris salvatica*; Iris, dis; Iris illyrica;  
 čmogl; čriju ù sociju; *Tarło, che vede li legumi*; Trox, cs;  
 čmogl; Robak; Hùs Čriju; koji grize; *Verme, che rode le viti*;  
 Volux cis; Volucra, z;  
 čquorač; čurrijlak; *Storno*; *Stornello*; hic sturnus, ni;  
 črava; vidi kraua;

## C R R I

čricjak; kries; *cicala*; cicada, dz;  
 čricjati, kako čricjak; *Far il verso della cicala*; Frutinio, is;

## C R R I 45

čricjati kako šjabba; *Gracchjare come ranochja*; coaxo, as;  
 činici glás od čuorča; *Far la voce di Storno*; Piisto as;

## C T I

čtiti. Štiti. Proštititi (*Leggere*)  
 Lego, is, gi, čtum.  
 čtiven, a, o. Proštitiven, a, o (*Letto*)  
 Lectus, a, m.  
 čtivenje, Štivenje (*Letzione. Lettura*)  
 hzč Lectio, is.  
 čtillač, Koji štije (*Letto*)  
 Lector, ris.

## Č V E

Čversti. Čurrijsti, a, o. Čurridnut, a, o. (*Indurito*) Duritus, a, m. Induratus, a, m.  
 Čuorač Čurrijlak. Čquorač (*Storno. Stornello*)  
 hic Sturnus, ni.  
 Čurristo. Turrido (*Duramante*)  
 Durè, Duriter.  
 Čurristo. Jako (*Fortemente*) Fortiter.  
 Čurristite. Turridite (*Induriti*)  
 Obduresco, scis. Induresco, icis.

## Č A B

Čá. Ščto (*che*) quod, vel quid;  
 Čablo. Štblo (*Albero. Arbore*)  
 hzč Arbos, is. Arbor, ris.  
 Čablo rodno (*Albero fertile*) Arbor ferax. frugifera, lxta, felix. pomifera.  
 Čablo neplodno (*Albero sterile.*) Arbo infelix. sterilis.  
 Čablo, koje raghja dva pùta na godilšte (*Albero, che produce due volte l'anno*) Arbor bifera.  
 Čablo, itragljeno za meghju (*Albero posto in luogo d'un termine*) Arbor terminalis.

Čablo

45 C J A

*coppa Bichjere*: Scyphus, phi, Cyātus, ti Calix, cis, Simplum, i, Poculum, i, hic Crater, ris, Cratera, æ, Patera, æ:  
 cjaſcja s' ruciſom: *Tazza manicata*: Poculum anſatum:  
 cjaſcja napilana: *Tazza lavorata*: Patera filicata:  
 cjaſciça mala cjaſcja: *Tazza*: Craterula æ, Paterula, æ. Caliculus, i:  
 cjaſcka, Kameniča ribba; *Conchiglia Coccjola*: Conchilium, ii, concha, chæ:  
 cjaſno, Poſčteno: *Honorevolmente*: Honorificè:  
 cjaſno: Lipo: *Decentemente*: Decenter:  
 cjaſt: Poſčtenje: *Honore*: hic honor, ris, hic honos, ris, Decus, ris, Honetas, tis: Dignitas, is, Splendor, ris:  
 cjaſt doſtojna: *Honore convenevole*: Meritus honor:  
 cjaſt. Dâr: *Preſente*; dono: Munus ris, Donum, ni, Honorarium, i:  
 Sgjuditi cjaſt, i velicjanſtvo: *Ambire*: Ambio, is, ivi vel ii ambitum;  
 Poſgjudo od cjaſti: Od velicjanſtva *Ambitions*: Ambitio, is, Studium Cupiditas, & Contentio honorum:  
 Tko liechje, i ſgjudi velicjanſtva: *Ambiſofo*: Ambitioſus, a, m. Ambitionis plenus:  
 cjaſtan, a, o. Cjaſti deſtojan: *Honorevole*, *Riguardevole*: vir ſpectatus.  
 Čjaſtenje: Pocitanje: *Riverenza*; *Osſervanza*: Obſervantia, æ.

C J A

cjaſtiti. Pocitati, *Honorare*; *Riverire*: Honoro, as, Honetto, as; Decoro, as, Colo, is Veneror, is, Obſervo, as, Revereor, ris, In honore habeo:  
 cjaſtiti veoma koga: *Far honor grande ad. alcuno*: Habere honorem magnum alicui.  
 Ne cjaſtiti Sramouti: *Disſonorare*: Dedecoro, as, Dehonetto, as In honore, as,  
 cjaſtiti; ſčtiti: *Leggere*: Lego, is, gi, ctum:  
 cjaſtan, Procjaſtan, Sčtiven: *Letto*: Lectus, a, m:  
 cjaſtanje: Sčtivenie: *Letzione*, *Lectio*, is,  
 cjaſtrigna, Sgljeb: *Canale*: Canalis, is.  
 cjaſta, Čatara. Drriva ſklopgljena vrni Vode: *Zattera*: Chedia, æ. Rates, tium.  
 cjaſtra od ſgjukke: *Zattera di gjunchi*: Ratis ſcirpea,  
 cjavao cjava, Klinaç: *Chjodo*: hic Clavus, vi.  
 cjavlicch. Mali cjavao: *Chjodetto*: claviculus, li, clavulus, li,  
 cjavao glavati: *chjodo teſtuto*, clavus capitatus:  
 cjavao Oble glave: *chjodo di teſta ronda*: clavus umbellatus, vel meſſariuſ:  
 cjavao za obiſtiti ſcto: *chjodo per appendere qualche coſa*: clavus uncinatus:  
 Glava od cjava velikoga: *Teſta di chjodo groſſo*: Bulla, æ; Cic:  
 cjava, chjolo, pi za: *Pola Monacuta* *Ajazza*: Monedula, æ Graculus



culus li;  
 cjauka bile glave, Gák, *Monachja*  
 cornix cinerea, varia:  
 Grakati Kako cjauka: *Fav. H. verso*  
*della cornachja*: cornicor, is,  
 cjausc, Barabanar: *Sbirro Zaffo*: *Ap-*  
*paritor*, is, *Satelles* is *Lictor*, ris,  
 cjobanin, Pastir: *Pastore*: hic *Pa-*  
*stor*, ris,  
 cjohha, Dolama: *Gjubba*: *Chiro-*  
*drotta*, a,  
 cjohha od Vlastelá: *Toga*: *Toga*, a,  
 cjohha vojvode: *Paludamento. Ve-*  
*ste del Capitano*: *Paludamentum*,  
 ti, *Insigne imperatorum*,  
 cjosfcja, Mala cjohhá: *Toguetta*:  
*Togula*, a,  
 cjortiu Cvasli Cvjietati: *Fjorire*:  
*Floreo*, es. *Floresco*, scis. ui  
 cjovjek clovik: *Huomo*: *Homo*, is.  
*Vir*, ri;  
 cjovjek vrjedan. Junak: *Homo va-*  
*loroso*: *Homo Virilis Vir for-*  
*tis*;  
 cjovjek od posla: *Huomo di facen-*  
*de*: *Homo induttrius*;  
 cjovjek nelasgjan, Istinit: *Huomo*  
*da non dir buggie*: *Homo grauis*,  
 e certus, *Homo Verax*;  
 cjovjek glavni: od prvih: *Homo*  
*principale*: *Vir primarius*, *Vir*  
*Princeps*: *Proceres*  
 cjovjek koristan: *Huomo utile*: *Ho-*  
*mo frugis*, *Induttrius*.  
 cjovjek od stare debrote: *Huomo*  
*dell' antica bontà*: *Vir documen-*  
*tum antiquitatis*:  
 cjovjek opak. *Huomo di natura*  
*perversa*: *Homo prapostero*  
*ingenuo*:

Cjovjek za štáp: *Huomo da ba-*  
*stone*: *Verbero*, nis;  
 cjovjek, i sgena, Pó cjovjeka, i pó  
 sgene, (*Herma frodiso*: *Andro-*  
*gynus*, ni *Herma phroditus* ti);  
 Od cjovjeka do cjovjeka: *Da huo-*  
*mo*; *ad huomo*: *Viritim*;  
 cjovjecjan, Dobrostiu: *Humano*,  
*Humanus*, a, m;  
 cjovjecki, Gljudski Dobrostivo:  
*Humanamente*: *Humane huma-*  
*niter*, *Benignè*;  
 cjovjecki, iunacki Muscki: *Viril-*  
*mente*. *Da huomà virile*: *Virili-*  
*ter*.  
 cjovjecjan: Muscki: *Virile*: *Viril-*  
*is*, le;  
 cjovjecjantuo Dobrostivost: *Hu-*  
*manità*: *Humanitas*, is;  
 cjuddan, na, no: *Vidi cjudnovat*;  
 cjudditile; zacjudditile; *Amirare*;  
*Maravigljarsé*: *Admiror*, is, *Mi-*  
*ror*, ris, *Obsupesco*, scis, *Stu-*  
*pefacio*; cis;  
 cjudea stvar. *caso maravigljosa*: *Mi-*  
*rabile*; *Mirum*;  
 cjuddo: *Miracolo*: *Miraculum*: *Mi-*  
*Prodigium*; *ii*: *Ostentum*, *ui*,  
*Portentum*;  
 cjuddo tuorač; *Operator di mirata-*  
*bi*: *Miraculorum operator*; *Tau-*  
*maurgus*;  
 cjudnovat; a; o; zamjerni; a; o; *Mira-*  
*bile*; *Maravigljosa*: *Mirabilis*; le  
*Admirabilis*; e; *Mirus*; *Mirificus*.  
*Admirandus*, a, m;  
 cjudnovato; zamjerno; *Mirabil-*  
*mente*; *Stupendamente*; *Mara-*  
*wigljosamente*: *Stupende*; *Mirabi-*  
*liter*; *Mirum in modum*

**C J V**  
**čju**ghjenje zamjerečst: *Maraviglia*. *Amirazione*: Miratio. Admiratio. Obstupefactio. Mirabilitas, is.  
**čjuma**. Kugga: *Peste*: hæc Pestis, is. Lues, is. Pestilentia, æ.  
**čjan**. Coliça Laghjiça: *Sanulo*: Linter, tris. Faselus, li.  
**čjunak**. Laghjiça od krofan: *Navicella da sessitore*: Drugula, æ. RADIUS, ii. Panuelium, ii.  
**čjuppati**. Guliti: *Svellere*: Evello, is. evulsi, sum:  
**čjuppanje**: Gulenje: *Svellimento*: Evulsio, onis:  
**čjurek** trava: *Melanthio*: Melanthum, ii. Gith: Nigella, æ. Melaspermon, is:  
**čjurma**: vozci od galie: *Frotta de galsotti*: *čjurma*: Remigium, ii:  
**čjutra** porat ú Grrickoj zemgli: *čjutra*: Typhanta, æ:  
**čjuti**: Ochjutiti: *Sentire*: Sentio, is, si, sum: Sensu percipio:  
**čjuti** uscima: *Udire*: *Sentire*: Audio, is. Auribus percipio:  
**čjuti** od koga: *Udire da qualcuno*: Audire ex aliquo, vel de aliquo:  
**čjuti** sčto od čjovieka ne lasgiva: *Haverlo da buon luogo*. Accipere de bono auctore:  
**čto** se mošge čjuti: *Audibile*: cadens sub auditum: Quod auribus percipi potest:  
**čjuvati**: *Guardare*: custodio, is, ivi, itum: servo, as: Asservo, as:  
**čjuvati** uolcve: *Guardar bovi*: Bubulicitor, ris:  
**čjuvati** strašgju: *Far la sentinella* Excubo, as: Agere excubias:

**C J V**  
**čjuvanje** strašge: *Atto di far la sentinella*: Viglię, arum: Excubię arum.  
**čjuvan**, a, o: *Guardato*: conservatus, a, m: custoditus, a, m.  
**čjuvatise**: *Varovatise*: *Guardarsi*: caveo, es, vi, tum: cavere sibi:  
**čjuvatise** od karanja: *Guardarsi di gridare*: Abstinere se jurgis:  
**čjuvajte** da neucinisc: *Guardati di non fare*: cave ne committas: cave committas, vel ut committas:  
**čjuven**, a, o: *Udito*: *Audito*: Auditus, a, m:  
**čjuvenje**: čhjuchjenje od uha: *Audito*: *Udito*: Auditus, us: Auditio, is: sensus aurium:  
**čjuvenje**: Poslufčanje: *Audienza* Auditio, is: Audientia, æ:

**Č L A**

**član**: člén. članak: celjan: *Nodo* *Gjuntura*: Articulus, li:  
**član** od prista od noghe: *Nodo de dita del piede*: Rursus, si:  
**člo** članih: Na člane, načlane: *Per le gjunture*: Articulationem: Articulate:  
**član** od prútja, od lože: kolinač: *Nodo di sarmenti*: Articuli sarmenorum:  
**člo**st članá; Gutta; *Dolori della gjuntura* *Podagra*; Dolores articulorum;  
**člo** ima bolešt od člana; Gurtavač; *chi ha male di gjunture*; *podagroso*; Arthriticus, a, m; Morbo articulari laborans;  
**člén**; vidi člán;  
**človjek**; čjovjek; *Huomo*; is; Vir, ris; *človjek*

## CLO

človjek vtjedan; Junak; *Huomo valoroso*; Homo virilis;

človjek veoma vješit; *Huomo di gran esperienza*; Vir magno usu; & exercitatione præditus; Rerum agendarum usu illustris;

človjek plemenit; *Gentil huomo*; Vir nobilis; Patritius; Antiquissimus civis;

človjek malle pjchje; Trjezan; *Sobrio*; Sobrius, a, m;

človjek od ništa; Ništalo; *Huomo da niente*; *passiccione*; Nebulo, is; Homo nequam; Homo nauci;

človjčak; Mal; človjek; *Huomo piccolo*; *Humicjolo*; Homuncio, is; Homulus, li; Homunculus, li; Homululus;

človicjak; Nanicch; *Nano*; Pumilio, is; Pumillus, li; Pumilius, is;

človicstvo; Vrijeme od človjčak; *Virilità*; Virilitas, is; *Ætas confirmata*;

človjecki; Gljudskj, a, o; *Da Huomo*; Virilis, le.

## C, M

čmin; Čujet; *iris salvatica*; Iris, dis; Iris illyrica;

čmogl. čriju u sociju; *Tarło, che vede li legumi*; Trox, cs;

čmogl; Robak; Hüs Čriju, koji grize; *Ver me, che rude le viti*;

Volux cis; Volucra, a;

čquorač; čurrijjak; *Storno*; *Stornello*; hic sturnus, ni;

črava; vidi kraua;

## C R R I

čricjak; kries; *cicala*; cicada, dx;

čricjati, kako čricjak; *Far il verso della cicala*; Primitio, is;

## C R R I 45

čricjati kako šgjabba; *Gracchjare come ranochja*; coaxo, as;

činici glás od čuorča; *Far la voce di Storno*; Pinito as;

## C T I

čtiti. Ščititi. Proščititi ( *Leggere* ) Lego, is, gi, čtum.

čtiven, a, o. Proščitiven, a, o ( *Letto* ) Lectus, a, m.

čtivenje. Ščtivenje ( *Letzione. Lettura* ) hęc Lectio, is.

čtillač, Koji ščtije ( *Letto* ) Lector, ris.

## Č V B

Čversti. Čurrijsti, a, o. Oturridnut, a, o. ( *Indurizo* ) Duritus, a, m.

Induratus, a, m.

Čuorač Čurrijjak. Čquorač ( *Storno. Stornello* ) hic Sturnus, ni.

Čurristo. Turrido ( *Duramante* ) Durè, Duriter.

Čurristo. Jako ( *Fortemente* ) Fortiter.

Čurristite. Turriditite ( *Induristi* ) Obduresco, scis. Induresco, icis.

## Č A B

Čá. Ščto ( *che* ) quod, vel quid;

Čablo. Štablo ( *Albero. Arbore* ) hęc Arbos, is. Arbor, ris.

Čablo rodno ( *Albero fertile* ) Arbor ferax, frugifera, lxta, felix. pomifera.

Čablo neplodno ( *Albero sterile.* ) Arbo infelix, sterilis.

Čablo, koje raghja dva pita na godišće ( *Albero, che produce due volte l'anno* ) Arbor bifera.

Čablo, itavljeno za meghju ( *Albero posto in luogo d'un termine* ) Arbor terminalis.

Čablo

- Çablo, Koje cini smolu. (*Albero, che produce gomma*) Gummata arbor
- Çablo, Koje cini paklo. (*Albero, che fa pece*) Arbor picaria.
- Çablicch malo çablo. (*Arboscello*) Arbuscula, æ,
- Mjestlo; posagheno. çablina. (*Albereto*) Arboretum, ti, Arbuita orum. Arbustum; ti, Locus arbutinus.
- Çaf. (Barabanar (*Sbirro*) Satelles, tis. Apparitor, is. Lictor, is.
- Çagaglja. Darda, oruſgie (*Javari-na Dardo*) Achides, dis. tragula, æ, jaculum, i. Missile, lis. Telum, E. Bolis, dis. Hasta, æ. Framea, eæ.
- Çakara. Çahara (*Zuccare Zucchero*) Saccharum, ri.
- Çaklo Çklo (*Vetro*) Vitrum, tri.
- Çaklen, od çakla (*Di vetro*) Vitreus, a, m.
- Çaklar, Koji cini çakla (*Vetraro*) Vitarius, a, m.
- Çakoli i. Mnogo go voriti. (*Garrule*) Garrio, is, ivi. itum. effundo verba. Effutio, is, ivi, itum.
- Çankati. Tlapiti, vidi Çakoliti.
- Çankavaç. Tlapavaç. (*Cjarlone*) Garrulus, li. Loquax, cis.
- Çankaviça. (*Cjarlatrice*) Garrula, æ. Loquax, cis.
- Çankanje. (*Cjarlamento*) Garrulitas, tis. Loquacitas, is.
- Çankavo Pankavo. (*Loquacemense*) Loquaciter.
- Çargljen. vidi çrriġljen. alli çergljen.
- Çargljena Kitiça trava. (*Centauria herba*) Centaurium, ii.
- Çargnina Trirignina dubicich. *Ac-*

- cia.) hæc Acacia, æ. prunus syl-
- Çar. Turski çesar (*Gran Turco*) Imperator Turcarum.
- Çarev çvjet (*Giglijo delle valli*) Lilium convallium.
- Çarigrád (*Constantinopoli*) hoc Byzantium, ii. hæc Constantino-polis, is. Anthusa, æ: Antonia, æ:
- Çarigraçki, a, o) *Constantinopolitano*) Byzantius, a, m.
- Çarigraçko more (*Mare di Costantinopoli*) Mare eieſponticum.
- Çarina. (*Gabella*. Vectigal, is. Portorium. ii. *Gabella*, æ.
- Çarimk (*Gabelliere. Datore*) Publicanus, i Portitor, is.
- Çarimk od foli. (*Gabelliere del sale*) Salitor, ris.
- Od çarine. (*Digabella*) Vectigalis, lis
- zemlje, Koje plachjaju çarinu. (*Possessioni, che pagano le gabelle*) Agrivectigales.
- Çarna odichja (*Habito negro*) vestis pulla; Lugubris. Amiscutum nigellum.
- Çarnaç. Çrinaç, Arapin. (*Etiopemoro*, *Ethiops*, pis. Maurus, ri.
- Çarni, a, o, Çrini, a, o, (*Negro*) Niger, a, m. Ater, a, m.
- Veoma Çarn. veoma çrin. (*Molto negro*) Obniger, a, m.
- Mallo Çarn. mallo çrin, Naçrin (*Alquanto negro*) hic, & hæc. & hoc nigricans, tis.
- Naj Çargni. Naj Çrigni (*Negrissimo*) Nigerrimus, a, m.
- Çarnika, Çrinika, dub (*elce, albero*) hæc ilex, cis, Aquifolia, æ.
- Od çarnike (*Dialce*) illicus, a; in illi;

- ill'gneus, a, m.  
 Çarnika trava (*Nigella herba*)  
 Fickelabium, ii.  
 Çarnilo. Çerinillo. mást çrina  
 (*Colore negro*) Atramentum  
 tectorium.  
 Çarnillo, Kojm sepišce (*In-  
 chioſtro*) Atramentum, ti.  
 Çarnilo, Kojm se vtiskuju  
 Kgnighe (*Inchjoſtro di Stam-  
 pacore*) Atramentum fuligi-  
 neum.  
 Çarnilo od Çrevgljara, od po-  
 ſtolara (*Inta da calçolajo,  
 da ſcarparo*) Atramentum  
 futorium.  
 Bitti Çarn. Bitti çrin (*Eſſer no-  
 gro*) Nigreo, es. Niger ſum.  
 Çarniti. Çriniti (*Annegrire  
 Far negro*) Nigro, as. Deni-  
 gro, as. Nigrefacio, cis.  
 Çarnitiſe. Cinitiſe Çrin (*An-  
 negriſi. Farſi Negro*) Nigre-  
 ſco, leiſ. Nigreſio, is.  
 Çarnitiſe. Viditiſe çrin (*Ne-  
 greggiare*) Nigreo, as.  
 Çarnitiſe mallo. Poçrrignivati  
 (*Farſi neretto*) Nigrico, as  
 Çarnochja. Çrinochja (*Ne-  
 grezza*) Nigredo, niſ. Nigror-  
 riſ. Nigritia, x. Atritaſ. tiſ.  
 Çarnomagnatt. mallo naçrrin  
 (*Brunetto*) ſubſufculus, a, m.  
 Puluſ, a, m.  
 Obucenſ ſi çarno (*Veſtito di Ne-  
 ro*) obniger, a, m.  
 Çarno od hoba (*Negro della  
 ſava*) Hilari, h.  
 Çarpanje. Çripanje (*Cava-  
 mento d'acqua*) Hauſtuſ, uſ.

- Çarpati. Çripari: Vadiri Vodu  
 (*Cavare acqua*) Haurio, is,  
 hauſi, hauſtum.  
 Çarpati ceſto (*Cavare acqua  
 ſpeſſo*) Hauſto, as. Exauſto, as  
 Çarqu. Çriqua (*Chieſa Tem-  
 pio*) Templum, i. Eccleſia, x,  
 Delubrum, i. Fanum, ni. Aedes  
 ſacræ.  
 Çarquiça. (*Capelleſta. Orato-  
 rio*) Sacellum, i. Sacrarium,  
 ii. Capella, x.  
 Çarquina. Çriquina. Drijenak  
 trava (*Herba parietaria*) Pa-  
 rietaria herba. Herba mura-  
 liſ.  
 Çarven. Çrigljen (*Rofcjo*) Ru-  
 ber, a, m. Rubeuſ, a, m. Ru-  
 benſ, tiſ.  
 Çarvenitiſe (*Arroſiſi. Farſi  
 roſſo.*) Rubefco, is, bui.  
 Bitti Çarven (*Rofeggjare. Eſſer  
 roſſo.*) Rubeo, es.  
 Çarveniti. Oçrriglijemi (*Arro-  
 ſire. Far roſſo.*) Rubefacio,  
 is.  
 Çarv. Çriv (*Verme*) hic Ver-  
 miſ, is.  
 Çarv, Koji ſe leſge ſi çjovjeku  
 (*Lombriovorme, che ſi gene-  
 ra nell' huomo*) Lumbricuſ,  
 ci.  
 Çarv, Koji ſe leſge ſi drivu  
 (*Tarma*) Coſluſ, ſi Tere-  
 do, niſ.  
 Çarv, Koji griže lože (*Verme,  
 che rode leuſi*) Volucra, x,  
 Volux, ciſ.  
 Çarv, Koji griže Kgnighe (*Ver-  
 me, che rode i libri*) Blatta, x.

linea; æ.

Çarv ù jez: ku od pfa: *Verme nella lingua de cani*; Lyta; æ:

Çarvotocina; çarv koji starro darvo gr 3: ; *Tarlo*: Cariosus; a: m.

Çarvivaç; çriviv: *pjen di vermi*: Verminotus; a; m;

Nemocch od çrivivh: *mal di Vermi*: Verminatio; is:

Çatara, Çjatarà: *driiva sklopgljena Varh Vode: Zattera*; Rates: rium: Chedia. æ:

Çautar: grád dubrovacki: *Ragna sa vecchia*; Epidaurus, i:

## Ç E

Çesalonja: o. ok. *cesalonja*, dulchium: ii:

Çekka ù Koj se pjenezi kaju: *Zeca*: Officina monetaria; Vcl argentaria:

Çelivati pogljubiti. Çuknuti (*Bascjare. Baciare*) Osculor, ris. Suavior; ris. Diuavior, is. Deosculor, is. Basso, as.

Çelivanje. Gljubgijenje (*Bacjamento Bacjamento*) Osculatio, ovis: Suaviatio, is.

Çelivan. Gljubgljen (*Bacjato*) Suaviatus, a, m. Basiatus, a, m.

Çelov (*Bascjo. Bacio*) Osculum, ii. Suavium, n. Basium, i.

Maliçelov (*Bascjetto*) hoc suaviolem, li.

Çelovnik. Koji Çeliva (*Bascjatore*) Basiator, ris

Çér dub (*Cerro albero*) hæc Ceruus, æ.

Od Çera (*di cerro*) Cereus, a, m.

Cerrinus, a, m.

Çergljen Çrigljen Rúsi. Rúmen (*Rosso Kobicondo. Rossigjante*) Kuber, a, m. Rubicundus, a, m; Purpureus, a, m.

Na çergljen, a, o (*Di color rossigno*) Rufus, a, m.

Mallo naçe: gljen. Ponaçergljen (*Al quanto Ro: signo*) subrutus, a, m

Çergljena zemglja (*Terra rosaccja*) (Rubrica. æ.

Çergljenillo. Rúmenillo (*Rosore*) Rubor, ris

Çergljenillo, smilcjanò s' bilochjom (*Rosfore mischjato con la bianchezza*) Candore mitus rubor.

Çergljenitife. Cinitile Çergljen (*Divenir Rosso*) Rubecolcis.

Çergljeniti. Cniti çergljeno (*Far rosso*) Rubefacio, is.

Biti çer ven (*essere rosso*) Rubeo, es, bui.

Çergljeno morre (*Mare rosso*) Mare rubrum. Mare erythraum.

Çerol. Çerniti, Çernitife. Vidi. Çerai illi çeriu.

Çerpati. Vaditi vodn (*cavare acqua*) Haurio, is. hauri, hauritum.

Çerpaul (*cavamento d'acqua, d'aliro liquore*) Hauritus, us.

Cello Çerpan (*cavare acqua spesò*) Haurio, as. Exhausto, as

Çerqua. Çerqua (*Chjesa*) Templum, i Ecclesia, æ. Fanum n. De Librum, i. Aedes sacra.

Çerquica. Çerquica (*Capilla Oratorio*) Sacellum, ii, Sacellum Capella, æ.

Çerv.

Ç E S

Çerv. Çarv. Vidi Çriv. illi çarv.

Ç E S

Çesar (Imperatore) Caesar, ris. Imperator, is. Augustus, ti.

Çesariça (Imperatrice) Imperatrix, cis, Augusta, æ.

Çesarovo Od Çesara (Di Imperatore) Imperatorius, a, m.

Çesaritvo (Maestà Imperiale) Maestas Casarea.

Çehja. Radi. 3 radi Vidi çjechja.

Çello (Colatojo) Colum, li.

Çello od mljaka (Colatojo di Latte) Ficeila, æ.

Çello od vina (Colatojo di vino) Qualus, i. Saccus Vinarius.

Çidiste. Kapplo od streh: (Grondara de coppi) Stullidium, ii.

Çidiei. Procidia. Isciani (Colare) Celo, as. Percolo, as.

Çidite. Cappari (Goccolare) Extrillo, as. Stillo, as.

Çifra. Pisino porajno, Koje ne molge svak schitti (Cifra) Notatum. Scripta furtiva, obscura.

Ç I G

Çagal Vidro Kojim se Voda Vadi: Kabil (Sechja da cavar acqua) Urna, æ. Hydria, æ.

Çiganin. Ighjupak (Zengaro) Aegyptius, ii. Aegyptiacus, ci.

Çiganca. Ighjupka (Zengara) Aegyptia, æ. Aegyptiaca, cæ.

Çigaški. Na çgansku (Alla Zengaresca) Aegyptiace. More Aegyptico.

Çil. Bigljegh (Bersaglijo) Scopus: pi. Album, bi. Finis propositus.

Ç I G

Potežati u çig' (Tirava al ber sagljo) Collino, as. Collino, as.

Çigl od tricjanja (Termines de corritori) hæc met.

Çilinkusca. komar (Zenzala) Culex, eis. Pulex aquaticus Afcariæ.

Çilo. Vidi çielo.

Çimbal. Glavoçimbal (Cembalo) hoc Cymbalum, li.

Çpaniça. Big'ia ra (çipana) (La legna spaccata) lignum fissum, vel scissum.

Çpati. Ra (çipiti) (spaccare) scindendo, is, d., sum.

Çipanje. (spaccamento) scissio, is. Fissio, onis.

Çipotina (fissura spaccatura) Fissura, æ. Rima, æ. Fissus, sus, sus.

Çipol. r bba (Cefalo pesce) Mulus, li. Mugil, is, Cephalus, i.

Çina. Vid Çena.

Çiritile. Siatile (Ridoro) Rideo, es, si, sum.

Çirara. (Cetera) Cythara, æ. Lyra, æ. Fides, dis.

Çitariça, maia Çitara. (Ceterina) Fidicula, æ.

Udarati u Çitaru (Sonar di cetra) Caner. habus.

Çjv (Canello: annone: canna) Tubus, bi. Fittula, ç.

Çiv od sviralle (canna di sampogna) Calamus fistularis.

Çi. od noghe, (osso della gamba) Tibia, æ.

Çivica (caneletto) Tubulus, li.

Çiz. Çizzerpiço (Lugaro lugarino lugaretto) acanthus, d. s. Acanthylis.

D a Ç J B

- Çjehja. zaradi Radi ( *per* ) Obi  
Propter. Pro.
- Çjehja. Radi Kakoti. Radicja  
Isti. ( *Per causa. Per respecta* )  
Caula, & Vt caula mea, tua, sua.  
Radimene, tebe, gnega.
- Çjehja ne mocchi; *por ragione*  
*dell' infirmità*; per valetudi-  
nem;
- Çjehj. Lixia. Luscia ( *Lissa* )  
hoc Lixivjum, ii.
- Çjeka. piča ( *Panocello Favon-  
zino* ) Vanellus, i.
- Çjeli. Çio ( *Intjero* ) Integer, a, m.
- Çjelochja ( *Integrità* ) Integritas,  
tis.
- Çjelo. çjelovito ( *Intieramente* )  
Integrè.
- Çjelo. Bitevi. ( *Mafccjo. solidus* ,  
a, m.
- Çjelo çisto. Bezmiscjanije ) *Puro.*  
*Schjesso* ) Merus, a, m.
- Çjelo vno. Vino nevodno ( *Vin  
puro* ) Vinum merum.
- Çjeli. Cisti. zdravi, a, o, ( *Since-  
ro* ) sincerus, a, m. Castus, a, m,  
Integer, a, m.
- Çjelo. Pravo. Cisto zdravo ( *Sin-  
ceramente Puremente* ) Sincer-  
re. Caste. Integre.
- Çjena. Çina ( *Stima. Valuta* ) Æsti-  
matio, onis.
- Çjena stavgljena nakoju stvar  
( *Tassa* ) Æstimatum p. etium:  
Preui judicium. Æstimatio,  
onis.
- Ponifgiti çjenu. Smankati çjenu  
( *Abassare i prezzi.* ) Sumere  
pretia.
- Çjenu. Proçjeniti ) *stimare. Ap-*

- prezzare* ) Ætlimo, as.
- Çjena vçignena ( *Prezzo pasuito* )  
Pretium pactum.
- Çjene. Na dobru çjenu. Jestino  
( *Abuon mercato* ) Vili.
- Çjenitegl Koji stavglja çjenu  
Ætlimator, ris.
- Çjepotina. Puklina ( *Spaccatura  
Fenditura* ) Fissura, ç. Rima, &  
Fissus, us, ui.
- Çjepanje. ( *Spaccamento* ) scissio  
onis. Fissio, onis.
- Çjepati ( *Spaccore* ) scindo, is, di,  
stum, Findo, is, di, sum.
- Çka. Dačka ( *Tavola. Asie* ) hic  
Assis, asseris, vel Asser, ris, &  
Assis, sis, Tabula, &
- Çklenar. Staklar ( *Vitrajo* ) Vi-  
trarius, ii.
- Çkleni. Od Çklà ( *Di vetro* ) Vi-  
treus, a, m.
- Çklenje. Svjet'òst, ( *splendore* )  
Splendor, ris, Nitor, ris.
- Çkljtitse. Sjattise. svjetlitise ( *Lu-  
cere. Splendere* ) Luceo, es, xi.  
Eluceo, es. splendefco, scis.
- Çklo. çaklo ( *Vetro* ) Vitrum, tri.
- Çodiak, kollo svizda ù nebbu  
( *Zodiaco* ) Zodiacus, ci.

## Ç Q

- Çquar. Çquarnóst ( *Machja. Lor-  
dura* ) Macula, & sordēs, dium.  
Labe, b: s
- Pùnçquarnosti ( *Pjen di machje.* )  
Maculolus, a, m. Maculis re-  
spersus.
- Çquarguenje. Çquargnenie.  
( *Macchjamento* ) Maculatio.  
Po.



Ç R E.

- Pollutio, onis.  
 Çquarniti. Oçquarniti (*Macchjare*) Maculo, as. Polluo, is. Maculis afficere. Aspergere labem alicui.  
 Çquargnen. Oçquargnen, a, o. (*Macchjato*) Pollutus, a, m. Foedatus. Maculatus. Notis affectus. Labe asperſus.

Ç R B

- Çrevglje. Poſtole (*scarpe*) hic calceus, ei.  
 Çrevglje, male çrevglje (*scarpette*) Calceolus, li.  
 Çrevgljar. Poſtolar (*Scarpato*) Sutor, ris. Calceolarius, ii.  
 Od çrevgljara (*Di scarpato*) Sutorius, a, m.  
 Scjav çrevgljarski (*Cucitura di scarpato*) Sutura, æ.  
 Obuti çrevglje (*Metterſe le scarpe*) Induere calceos, calceare le.  
 Poliça, na Koju se ſtavgljaju çrevglje (*Scansie per le scarpe*) Calcearium, ii.  
 Stacijun od çrevgljara (*Calzolaria*) Sutrina, æ. Officina Sutoria.  
 Zanat od çrevgljara (*Arte di calzolaro*) Ars ſutoria.  
 Çrjep, dio od ſúda razbiera (*Pezzo di vaſo rotto*) Fragmentum, vel fragmen vaſis fracti.  
 Çrjepuglja. Poklopaç od Louça (*Coperchio*) Operculum, i.  
 Çrjevo. çrivo (*Budello*) Intestinum, ni. Intestinus, i.

Ç R E 51

- Çrjeva (*Budelli*) Viſcera, erum. Intestina, orum. Extæ, orum. Interanea, orum.  
 Çrjevo debelo, uſto (*Budello gentile*) Omalum, i.  
 Çrjeva tagna (*Budelli più foſſili*) hæc lactes, ium.  
 Ciniti, da prriſnu çrjeva (*Sbudellare. Sventrare*) Eviſcero, aſ; ſuffodio, is, ſi, ſum.  
 Iſprriſniti çrjeva. Tko ima çrjeva iſprriſnuta (*Sbudellato*) Eviſceratus, a, m.  
 Çrrigljena Kittiça trava (*Censavrea herba*) Centaurium, ii.  
 Çrrigljen, a, o. Rumen, a, o (*Rosso*) Ruber, a, m. Purpureus, a, m. Rubicundus, a, m.  
 Naçrrigljen, a, o (*Di color roſigno*) Rufus, a, m.  
 Mallo naçrrigljen (*Alquanto roſigno*) iubrufus, a, m.  
 Çrrigljena zemglja (*Terra roſaccia*) Rubrica, æ.  
 Çrrigljenillo. Rumenillo (*Rosozza. Roſſore*) Rubor, ris.  
 Çrrigljenillo ſmiſcjanu s' biloçhjom (*Rosſore miſchjato con la bianchezza*) Candore miſtus rubor.  
 Çrrigljenitiſe. Cinitiſe çrrigljen (*Di venir roſejo*) Rubefco, is, bui.  
 Biti çrrigljen (*Eſſer roſejo*) Rubeo, es, bui.  
 Çrrigljeniti. Ciniti çrrigljeno (*Far roſſo*) Rubefacio, is. Injicere ruborem.  
 Çrrigljeno more (*Mare roſſo*) Mare rubrum. Erythræum.

- Çrriñaç. Araç. ii. ( *Moro; Savaceno* ) hic, & hac Æthiops, is. Maurus, ri.
- Çrriñ, a, o. Çarn, a, o ( *Negro* ) Nigger, a, m. Ater, a, m.
- Mallo naçrriñ ( *Al quanto nero* ) Nigricans. tis.
- Çrriñoçhja ( *Negrezza* ) Nigredo, is. Atritas, is. Nigror, is. Nigritia, æ.
- Veoma çrriñ ( *Molto nero* ) Obniger, a, m.
- Çrriñika, dúb ( *Elce albero* ) hac Ilex, cis Aquifolia.
- Odçrriñike ( *Di elce* ) Illiceus, a, m. Illigneus, a, m.
- Çrriñika trava ( *Nigella herba* ) Melanchium, ii.
- Naj çrriñi ( *Negrissimo* ) Nigerrimus, a, m.
- Çrriñillo. Boja çrriña ( *colore negro* ) Atramentum testorium.
- Çrriñillo, Kojim se piše ( *Inchjastro* ) Atramentum, ti.
- Çrriñillo od štampatura ( *Inchjastro di stampatore* ) Atramentum fuliginicum.
- Çrriñillo od çrevgljara ( *Tinta da calçolajo* ) Atramentum futurum.
- Bitiçrriñ ( *Esfer negro* ) Nigreosus. Niger sum.
- Çrriñiti. Çarni ( *Annegrire far negro* ) Nigrefacio, is. Nigro, as. Denigro, as.
- Çrriñitise. Viditise çrriñ ( *Negreggjara* ) Nigreo, es.
- Çrriñitise. Ciniçite çarn. ( *Anneggirsi* ) Nigresco, is Nigresco, is
- Çrriñitise mallo. Poçrriñivati

- ( *Farsinerosio* ) Nigricos. as.
- Çrriño od boba ( *Negro della Fava* ) Hilum, i.
- Çrriño magnasi ( *Brunetto* ) Subfuscus, a, m. Pullus, a, m.
- Çrriña odichja, ( *Habito negro* ) Vestis pulla. Lugubris. Amiculum nigellum.
- Obucen u çrriño ( *vestito di negro* ) Obniger, a, m.
- Çrripati, Vad: i Vodü ( *cavare acqua* ) Haurio, is, hausi, haustum.
- Çrripaticesto ( *cavare acqua spesso* ) Hausto, as, Ex hausto, as.
- Çrripanje ( *cavamento d'acqua* ) Haustus, us.
- Çrriqua Çarqua ( *Chiesa* ) Templum, i. Ecclesia, æ, Fanum, ni. Delubrum, bri. Ædes, f. cræ.
- Çrriquica. Capelliça ( *Capella Oratorio* ) Sacrarium, ii. Sacellum, i. Capella, æ.
- Çrriven. Vidi çrriñljen.
- Çrrivenka. Chjucchka ( *Pettorosso* ) Rubecula, æ. Erythacus, ci. Phœnicurus; i
- Çrriiv. Çarv ( *verme* ) hic Vermis, is
- Çrriiv, Koji le çamochje u bobu ( *verme che nasce nella fava* ) Midas. æ.
- Çrriiv, Koji se lesge u ciovjeku ( *Lombrico: verme, che si genera nell' huomo* ) Lumbricus, ci.
- Çrriiv, Koji se lesge u drivo ( *Tarma* ) Colossus, ii. Teredo, is. Tris.
- Çrriiv, koji grize lože ( *verme, che rode le viti* ) hic Volvox, Volvó cis. Convolvulus, li. Volucra, æ. Ips, i. ipos.
- Çrriiv, Koji grize, Kgnighe ( *verme che*

Ç V R

*che rode i libri*) Blatta, æ, Tinea, ex.  
 Çriv, Koji grize hagline (*Verme che rode le vesti*), is.  
 Çriv ù j- ziku od psà (*vermi nella lingua de cani*) Lyta, æ.  
 Çrivak, Koji se zamechje ù vosku (*Tarletto, che nasce nella cera*) Acarus, i.  
 Çrivivas (*Pjen di vermi*) Verminosus, a; m.  
 Nemocch od çrivih (*Mal di vermi*) Verminatio, onis.

Çrivotocina. Çriv, Koji Starro darvo grize (*Tarlo.*) Caries, ei. Trips, is.

Çrivotocni (*Tarlato*) Cariosus, a, m.

Imati çrrive (*haver vermi*) Vermino, as.

Ç U K

Çakar, zahara (*Zuccaro*) Saccharum, ri.

Çuknuti. Pogljubitiš (*basciare*) Osculator, is. Osculor, is. Suavior, is. Dissuavior. Suavium dare alicui.

Çuknutje. çelov (*bascio*) osculum; i. Suavium, ii. Basium, ii.

Çuknutje. çelivanje (*basciamento*) Osculatio, is. suaviatio, is.

Çupar trava (*Satureja herba*) Satureja, ex. Cunita, æ. I hymba, ç

Ç V A

Çvasi. Çvjetati (*Fiorire*) Floreo, es, ui. Floresco, is.

Çvasi opeta. Opetçvjetati (*Fiorire di nuovo*) Refloro, es.

Ç V A 59

Çvigljenje. Plakanje (*Pianto*) Fleatus, us. Ploratus, us. Gemitus, us. Luctus us. planctus, us.

Çviliti. Plakati (*piangere*) Fleo, es. Lacrymor, aris, lacrymo, as. fletum facio.

Çviliti Kako malo djeteščje (*Pjagolare*) Vagio, is, ivi, itum.

Çvigljenje maloga djeteščje (*Vagito*) Vagitus, us. Vagor, onis.

Çviliti. Rasçviliti (*Far piangere*) Excitare fletum alicui. Facere ut fleat, ut Lacrynetur.

Çvjet. Çvit (*fiore*) hic Flos, oris;

Oi çvjeta (*di fiore*) Fioreus, a, m. Floridus, a, m.

Çvjetak mali çvjet (*fioretto. Fior piccolo*) Flokulus, i.

Stvar, Koja cini çvjetie *ubi produce fiori*) Florifer, a, m.

Punçvjetia (*Pjen di fiori*) Florentus, a, m. Florulentus Floridus, a, m.

Çvjet sunčjanni. Sunče trav: (*Gira sole*) herba solaris, Vel solaris. Heliotropium.

Izgubiti çvjet. Opaši (*sfiorirsi*) Desfloresco, is. Florem, venustatemque amitto

Pupak od çvjeta (*botrone del fiore*) Calyx, cis.

Rukoveraç çvjetja (*mazzo di fiori*) servia, æ. Reticulum, i; a. f. citorium, ii.

Çvjetati. Vidi çvasi.

Çvjetati. Bitti ù jakosti (*vigore giare*) Vigeo, es. Floreo, es.

Çvolika. Svignave 3, trava (*cicuta herba*) cicuta, æ.

Çvriti. Çvrjeti. Frigati Frigati,

Prigati (*frigere*) Frigo, is, xi, Gum, & xum.

Čvrrihja Priganiča (*Frittata*) Ovarixa Placenta de ovis.

Čvrrit, a, o. Peprigan, a, o (*Fritto*) Frixus, a, m, & Fricus, a, m.

## D A

**D**. Slovo neglasovito (*D. letera consonante*) hoc D. indeclinabile

**Da.** Neggo: A. Alli (*Ma*) sed, ar, Autem, At vero, verum enim vero, Quod. Caterum.

**Da.** Nekka (*Accjo*) Ut, Uti, Quò Dane, Nekka ne (*Accio che non*) Ut ne. Ne. Quine. Ne non, Et jungitur cum verbis Timeo: Vereor: Metuo.

**Da** ighada ne (*Accjo à niun tempo*) Ne quando. Neunquam.

**Da.** rjec od pošgjudé (*Che*) At. *At tibi Deus benefaciat.* Da Bóg xi dao svakko dobro. *At Deus iudicet.* Da ti Bóg vidi.

**Da** bi me nebilo. Da me nie na svjeru, a ko. neucinih (*Possa io morire se non farò*) Dispeream nisi fecero.

**Da** budde tako. Stav da budde tako (*Dato, che sia così*) Esto. Fac ita esse.

**Dabar.** Bobr žvjer (*Castore*) Fiber, bri. Caltor, ris.

**Dačka.** Daska (*Tavola*) hic Af-sis, eris, hic Afser, ris, & Af-sis, sis Tabula, &

**Maia dačka.** Dalciča (*Tavolletta*) hæc Afsula, & Aflicula, &

**Afferculus,** li, **Tabella,** &, **Zabiti dačke** ù jedno (*Intavolare*) Coallo, as **Contabulo,** as. **Zabijenje** od dasák ù jedno (*Intavolatura*) hæc contabulatio, is. **Coallatio,** is. **Coaxatio,** ovis.

**Dád.** Kosčiča od igre (*Dado*) hæc **Tessera,** & hic **Talus,** li **Taxillus,** li.

**Dagnom,** **Obdan** (*Digjorno*) **De die.** **Interdju** **Diu.**

**Daj;** **Barem** (*Almeno*) **Saltem.** **At,** **At saltem.** **At certè.**

**Daj** **vecch.** **Daj** **jurve** (*Mosù Horvin.* *Horsù*) **Eja.** **Age.** **Age.** **dum.** **Agevero.** **Agesis.**

**Daj** **junace.** **Nu** **junace** (*Via vana lent huano*) **Mačte** **Virtute**

**Dajnik,** **Koji dava** (*Datore*) **Largitor,** ris **Dator,** is.

**Dakle.** **Dake** (*Dunque.* *Adunque*) **Ergo.** **Igitur.** **itaque.**

**Dalák** **nemóccch** od **šezene** (*malle di milsa*) **morbushienis.**

**Tko** **ima** **nemóccch** od **dalaka** **Melzotto** (*Chi ha mal di milsa*) **Lienicus.** **Lenosus.** a, m.

**Daleki,** a, o (*Discosto*) **Disjunctus.** **Remotus.** **Longinquus.** **Procul** **distans.**

**Dalcina** (*Distanza.* *Lontananza*) **ditantia.** & **longum** **intervallum.**

**Daleko.** s' **daleka** (*di lontano*) **Procul.** **longe.** **Ennus.**

**Daleko** **daleko.** **Vele** **daleko** (*lontano lontano*) **Valde** **ditans.** **Longe** **procul.** **Longe** **gentium:**

**S'** **daglega** (*di più lontano*) **Longius.**

gius. Remotius. Erinus:  
 Daleko od istine ( *Lonsano dal vero* ) A Veritate abhorrens. alienus à veritate.  
 Bitti daleko ( *Esfer di scosto, Lonsano* ) Disto, as. Absum, es, fui.  
 Mjesto daleko ( *Luogo lonsano* ) Longinquus. Disjunctus, a, m.  
 Daleko to od nás ( *Dio ci guardi di questo. Non piaccia à Dio* ) Hoc Deus avertat. Absit à nobis Facesat hoc à nobis.  
 Dalmatia zemlja ( *Dalmatia* ) hæc Dalmatia, æ.  
 Dalmatin, iz Dalmatie ( *Dalmatino, di Dalmatia* ) Dalmata, æ  
 Dalmatinski ( *Alla Dalmatina* ) Dalmatice.  
 Obucen na dalmatinsku ( *Vestito alla Dalmatina* ) Dalmaticatus, a, m.  
 Damasko grad ù srii ( *Damasco* ) Damascus, sci.  
 Da me nije na svjeru: Dabime ne-bilo à ko neucinih ( *Possa io morire se non farò* ) Dispream nisi fecero.  
 Damna grad ( *Damna, ò Donna* ) Delminium, ii. vel Dalminium, ii.  
 Dán, a, o. Dát. Pridát ( *Dato consegnato* ) Datus, a, m. Traditus, a, m.  
 Dán ( *Giorno. di* ) hic dies, ei. hæc Lux, cis.  
 Od dána, od dne. Stvar od dne ( *Di giorno, Cosa di giorno* ) Diurnus, a, m.  
 Dan naj Kracchi od godine ( *Solstitio del inverno* : Solstitium

brunale, vel hyemale. Bruma, æ.  
 Dán naj dughgli od godine ( *Solstitio del estate* ) solstitium æstivum.  
 Dán od roka, dán od váde ( *Giorno prefisso, giorno determinato* ) Dies certa, dies constituta, stata dies.  
 Dán od roghjenja ( *Di del natal scimenno, di del natale* ) dies natalis.  
 Dán od krrištenja ( *di del batismo* ) dies lustralis, vel lustricus.  
 Dán od smriiti ( *di della morte* ) Dies mortalis, dies mortis.  
 Dán od vichia ( *giorno di consoglio* ) dies comicialis.  
 Dán od píra, dán od lucen za píe ( *giorno destinato alle nozze* ) dies dictus nuptiis.  
 Dán prie ( *il giorno avanti* , Pridie: Pridie eius diei. Pridie quam  
 Dán poslie ( *il giorno dopoi* ) Postri die : Postri die illius diei: Postri die quam.  
 Dán pò dán, *Alla giornata*, in dies, vel in diem; vt viuere in diem.  
 Cekati dán pò dán, *Aspettare di giorno in giorno*, Diem ex die expectare.  
 Mallo dána prie, *Pochi giorni prima* Paucis ante diebus.  
 Mallo dána poslie, *Pochi giorni dopo*. Paucis post diebus.  
 Minutjeh, dána, *li giorni passati*, Proximis superioribus diebus.  
 Isti dán, *L'istesso giorno*, eo ipso die,

- die, vel ea ipsa die.  
**Dán** priitupni (*giorno del bisesto*)  
 dies intercalaris, dies insitutus.  
**Drughi dán.** Dán poslie il *giorno*  
*segvente* ) Potterio die. Potte-  
 ra die. Pottriero.  
**Dán** svecciani Blágh dán *giorno di*  
*festa*, *solemnitas* ) Dies festus  
 Dies solennis. Festus dies, Vel  
 festi dies, solennitas. Celebri-  
 tas, tis.  
**Dán** odlucen 3a Koji posao: *gior-*  
*no stabilito ad una facenda* ) dies  
 actionis.  
**Dán** dosta dugh (*giorno assai lun-*  
*go*) dies satis laxa.  
**Dán** kratak (*giorno corto*) dies  
 brevis, dies contractior.  
**Posao**, ucignen priá dne (*opera*  
*fata avanti giorno*) antelucan-  
 um opus  
**Dán** hodda (*camino d' una gior-*  
*nata*) iter di ei  
 dva dni hodda (*camino di due*  
*giornate*) iter dierum duorum,  
 & sic trium: quatuor &c  
**dángubiti** (*perder tempo, consu-*  
*mar il giorno*) consumere diem,  
 exim re diem  
 danas. Danaska (*Hoggi*) Hodie.  
 Hodierno die: Hodierna die  
 današegni Od danaska (*D' hoggi*)  
 Hodiernus a, m.  
**dan** a danimarka. dančika (*Dani-*  
*marca*, *mania* ) Chertouctius.  
 Cymbrica. Carris  
**da e**: Di non, che non. Quin, quo-  
 minus ne.  
**da e.** Neka ne (*Accio che non* :  
 Ne, vne. Quia, uenon, &c

- fungitur cum verbis. Timeo:  
 Vereor. Metuo.  
**da** nebi ighda : *Accio à nium tempo*  
 Ne quando. Ne unquam.  
**danga.** B gligh: *Merchjo*: Stigma,  
 tis. Noia, x.  
**dangari** (*Merchjate*, Inuro, is a  
 ulli, tum. Inuere notam.  
**Gvozdje,** Kojim se danga. *Mer-*  
*chjo Bollo*) Sygmaria, x.  
**dangan**, a, o *merchjato*: Noris  
 Inuitus. Sygmatcus, a; m  
**danča** 3vjezda : *Stella Diana*:  
 Lucifer, ri.  
**danimarka.** Vidi Dania.  
**da** odnikuda : *Accio che da nesun*  
*luogo*: Necunde.  
**dár.** Poklon, C iást: *Dono Presen-*  
*te*: Donum, ni Munus, is  
**dár.** Poklon, koji se dava čarqui,  
 i Boggu: *Offerta*. Dona. is. o-  
 rum. Oblatio, ovis  
**dárač** mali dár *Presentuccjo*: Mu-  
 nusculus. li  
**dár** koji se da a priateglju, rzdi  
 Koga Veselja *Dono. che si da*  
*all'amico per segno d allegrez-*  
*za*: Xerium, ii  
**darda** oru' gja : *Dardo*: Aclides,  
 dis. Fragula, x. ranea. ex. Ja-  
 culum. li. Missile, is. Telum, li.  
 Belsis, is. Hotta, x  
**darda** karkka: *Dardo corto*: Veru-  
 tum ti. Macro altatus.  
**dargnina** Dergnina Vidi drrigniaa  
 darhchjati, drrihjati drrihchjati:  
 Tremare : Tremo is, ui. Con-  
 tremf. o, is, ui.  
**darh** hjati od žime : *Tremare dō*  
*freddo*; Friguitio, tis, tiva. treme-

re præ frigore  
 darhtecchi. Treperiv: *Tremolante*:  
 Tremulus. tremés Tremebūsus.  
 darhchjanje. d.rihchjanje: *Tremo-*  
*re Tremazzo*. tremor, is  
 darkmar. Ganaç kçljuka : *uncino*.  
*rampino* : Harpago, is.  
 darom Bcsgjim. Bogguhvala , *La*  
*Dio gratia Per la Dio gratia*;  
 Dei beneficio Dei dono, mu-  
 nereque: per Dei gratiam.  
 darovanje Nadarenje : *donatione*,  
 donatio. is. datio. datus, us.  
 darovan , a. o : *donato* : datus, a,  
 m. donatus, a, m.  
 darovati. Pokloniti : *donare Pre-*  
*sentare*. dono, as dare munus  
 Munere. Officio dare; dono do-  
 nare.  
 darovari oper: *ridonare*: redono, as  
 darovnik , Koji dariva : *donante*;  
 donans, tis. Largiens dator, is.  
 Largitor, is.  
 darpitse Vidi Dripitse. Grabitse:  
*far à gara per pigljare*. diripio,  
 is. certare ad rapiendum.  
 dar'gjak od Vochja ( *pie del frut-*  
*zo* ) petiolus , li. pediculus, li  
 Stilus, li.  
 darsgjan. drrisgjan; *tenuto*. tentus,  
 a, m. detentus, a, m. Retentus.  
 darsgjan, i dufsgjan; *obligato*: ob-  
 strictus. Devinctus. Obligatus.  
 Addictus, Mancipatus Devorus  
 Mnogo drrisgjan, i dulgjan: *moli*'  
*obligato*. summis beneficij vi-  
 culis obstrictus.  
 Uciniti Koga sebi dufg-na, i drris-  
 gjana darovima, i dobrocin-  
 tivam : *obligarsi alcuno con be-*  
*neficij*; devincere sibi aliquem

beneficiis.

darsgjan slugiti, *esser obligato al-*  
*la servizio*, mancipatus, a, m.  
 Bitti drrisgjan : *esser obligato*: De-  
 beo, es, vi. bitum.  
 darsgjati Drrisgjati: *Tenere* Te-  
 neo, es, vi, tum. Retineo, es  
 darsgjati: uzeiti úse, Kakoti jedat  
 súd; *capire*: Capio, is, capi, ca-  
 ptum'  
 darsgjati na Krrifstenje: *Tenere*  
*à batesmo* : suscipere à sacro  
 fonte  
 darsgjati gostiniçu : *Tener l'Ho-*  
*steria*: Exercere cauponam.  
 darsgjati na sunçe : *tenere al Sole*  
 habere aliquid in Sole.  
 darsgjati na dobit : *tener à gua-*  
*dagno* : habere quæltui,  
 darsgjati skullu. Učiti djeçu: *tenere*  
*scuola* habere, Vel aperire ludis  
 darsgjati ù ruçi: *tener in mano*: ma-  
 nu tenere præ manibus habere.  
 darsgjati na pamet ; *tener à memo-*  
*re* : habere memoria, Tenere.  
 custodire. sepire memoria.  
 darsgjati ù Srriçe, *haver à cuore*,  
*à petto* : esse cordi.  
 darsgjati ù ustieh, *tener in bocca*  
 ore tenere,  
 darsgjattise : *tenersi. Ritenersi*; Te-  
 nere se. Cic.  
 darsgjattise tvaro : *tenersi saldo*  
*e fermo* : Hæreo, es, esi. Adhæ-  
 reo, es, esi. Nitro, ris, nisus. Vol-  
 nixus sum  
 darsgjati. Scjeniti : *pen sare à ha-*  
*ver opinione* : opinor, ris, tus  
 sum. Opinio mea est. Opinio  
 mea fert. puto, as, avi, cum  
 Existimo, as.

**Darsgjatti s' Kjem god, Bitti od gnegove stráne, tenere con alcuno, stare ab aliquo. Esse cum aliquo. Facere cum aliquo. Sequi aliquem.**

**Darsgjatti za cjást, tener per lode per honore, ducere honori, ducere laudi alicui.**

**Darsgjatti za framotu: Tener per vergogna, Ducere Vitio. Ducere de decori.**

**Darsgjatti za ruz, Haver à scherzo, Habere ludibrio. Esse ludibrio.**

**Darsgjatti za nifsta, Haver à vile, Habere despiciatui.**

**Darsgjatti za Velika. Ciniti cje-nu, Haver incontro, haver in stima, Habere honori, in honore, in pretio.**

**Darsgjatti za isto, Haver per certo, habere exploratum, habere certum:**

**Darsgjatti za primgljeno, haver per ricevuto, Acceptum referre. Habere receptum.**

**Darsgjava, Drrisgjava. Ruság. zemglja, Paese, Regio, is, ora, x. Plaga, x.**

**Darsgjava. Gospostvo, Stato, hæc Ditio, is, hic staus, us.**

**Darsgjava plemenita, Stato nobile grande, Ditio ampla.**

**Darsgjava, kragljestvo, Regno, Regnum, i.**

**Darsgjava od neba, paese del cielo, plaga cæli.**

**Darsgjava od Italie, Paese d'Italia, Terra Italia, Italia, x.**

**Darsgjava od Frange, Paese di**

**Francia, Gallia, x. Terra Gallia.**

**darvo, drivo, Legno, hoc lignum i.**

**darva slosgena. Drriva, slosgena Legno ataritate, ligna congetta. Ligna coacervata: darvar. drrivar, legnajelo, lignarius, i.**

**darvariça. drrivariça, Legnaio, hoc lignile, lis.**

**darveni. drriveni. Od drriva, di legno, ligneus, a, m.**

**darvodiglja. drrivodiglja, Marangone. Falegname, Faber lignarius.**

**darvo, za Koje se vesge Kògn pri jasle, legno al quale si lega il cavallo alla mangiatoja, Vacera, x.**

**dasciça, mala daska, Tavoletta. Afficula, x. Tabella, x. Asfula, x. Assercula, x.**

**dasciça za uciti bokviçu, Tavoletta della Santa croce, Tavoletta del A, B, C, D, Tabella Abecedaria.**

**dasciça od Scakaka, Tavoljere de Scachi, Tabula lartuncularia. Magis, dis. Pyrgus, gi. Alveus, ei.**

**dafg. dasgd. Kiscja, Pjoggja, Pluvia, x. hic Imber, bris.**

**dafg prijki, Pjoggja subita. Nimbus, bi. Imber, bris.**

**dafg od Krrivi, Pjoggja di sangue Imber sanguineus.**

**dafg snjefg-ni Sufnisgiça, Pjoggja con neve, nive mistus imber.**

**dafg kamená, Pjoggja di sassi, Im.**



Imber lapideus.

dasgditi, Pjovero, Pluit, bat.  
dasgditi mljeko, Pjover lasto,  
lactis imber efluit

dasgdivo, Pjovofa, Pluviosus, a, m  
dasgdiviča, od dzigda kakori.

Voda dasgdiviča, pjovana di  
pioggja, Pluvius, a, m. pluvia-  
lis, le.

da si zdrav. da si fživ, Viva viva.  
Euge euge.

daska, dačka. Čka, Tavola. a se,  
hic Assis, eris; vel Afer, is &  
hic Assis, sis, Tabula, x.

Zabiti daske ù jedno, *intavolare*,  
Coasso, as. Coaxo; as Con-  
tabulo, as.

Zabitje dasák ù jedno, *intava-  
latura*, contabulatio, is. coas-  
fatio, is, vel coaxatio, is.

datti. Podatti, dare. Do, das, dedi,  
datum. Tribuo, is, ui, utum,  
Trado, dis, didi, ditum.

dát, a, o, Podát, daso, datus, a,  
m, Traditus, a, m. Tributus, a,  
m.

datti. Priklatti; dare. assignare,  
Trado, is, didi, tum. Tribuo, is,  
ui, utum, Attribuo, is, Assigno,  
as, Adscribo, is. Refero, ers.  
Concedo, is. confiro, ers; cre-  
do, is, Addico, is destino, as,  
avi, atum.

datti cignenja, to jest datti brigghe;  
i dolade, *dar àa fare*, cioè dar  
*molestia*. Exhibere molestiam.  
Facere, Vel Faciscere nego-  
tium:

datti dobar nauk od sebe; *dar buon  
esempio*, specimen sui præbere.

Exemplum præbere.

datti jamçe: *dar scurta*: Vades  
dare. Cavere sponcione: satis  
dare. dare prædes.

datti raunu, datti Kaparru: *dar  
caparra*: dare arrhaboni ali-  
quid. dare arrham. Arrho, rhas.

datti prigodu, datti na ruku, *dar  
commodità*: dare facultatem.

datti jetti, datti da sejde, *dar d  
evangjare*, dare çlui.

datti jetti scto god's' kruhom, *dar  
à mangjare qualche cosa con il  
pane*, ad panem aliquid adhi-  
bere.

datti na kamatu. kamatovati: *dar  
ad usura*: Foeneror: aris: Foe-  
nori dare. Foenero: as.

dát na kamatu *daso ad usura*: Foe-  
neratiuus, a; m;

datti ù najam; Najmiti: *affiare*:  
Loco, as. Locationem facere.

datti na svjetlóst: *dar fuori in luce*  
Edere in lucem: In medium pro-  
ferre; Imprimo; is; essi; sum;

datti na sluzbu: *metter in servi-  
tà*; In servitutum dare; vel tra-  
dere aliquem.

datti na uzdanje; Pridatti na uz-  
danje: *Fidare; commensere*: cre-  
do: is; didi; tum; commito; is;  
fi; sum;

datti Komu posla; Nevoghti ko-  
ga: *dar da fare ad alicuo*: Fa-  
cere: vel exhibere negotium  
alicui defatigare aliquem,

datti na znanje; Poruciti; Opovi-  
diti: *Far sapere*; certiorum fa-  
cere; vel scientem. certioro; as;  
significo; as; *commonefacio*; is;  
datti

- datti napraviti.** datti uciniti: *dar à fare dar à lavorare*: Faciendum locare.
- datti pjer ež na dobit:** *dare i denari à guadagno*; dare pecuniam quaeritur.
- datti pjenez na prominu na kambiju:** *dare i denari à cambio, mēzere à cambio*: Collybo pecuniam curare.
- datti pomocch.** Pomocchi: *dar ajuto* *Ajutare*: dare auxiliū. Ferre opem. Opitulor, aris suffragor, aris. Auxilio, ar s. Succuro, is. Subvenio, is. Suppetitias fero subsidio Venio, curro
- datti ljepi rjeci:** *dar pastura*: Lactare alquem pollicitationibus. dare verba alicui.
- datti pomgnu.** Datti misao komu: *dare carico à qualch'uno*: imponere onus alicui.
- datti pgljuskuz a usciti:** *dar schjass.* Impingere, vel incurere colaphos. Dare alapam. Cedere alapis.
- datti razlog.** Pridatti razlog: *Renditor conto*: Referre rationes.
- dar razum ti.** Uglaviti. Nagovoriti *Persuadere*) Suadēo, es. Persuadeo, es. Inducere animum alicuius.
- dar razumiti jednu stvar za drugo;** *simulare.* Fingere: Simulo, as. dissimulo as. Fingo, is. xi. ctū.
- Tko dava razumiti jednu stvar za drugo:** *simulatore, simulator,* oris.
- datti rjec.** Obecjatti, *dar parola.* Promettere; Promitto, is. spon-

- deo, es, sponondi, sponsam. Polliceor, eris.
- datti (grvot):** *dare la visa,* Vitam dare Tradere Concedere.
- datti u obraz.** Tikati u occhi, *butzare in occhio;* *Rimproverare;* Objicio, is, jeci, ctum. Objecito, as. Exprobro, as. Impropetro, as.
- datti sisu Podojiti:** *Allattare,* lacto, as. Mammo, as. Lac præbere, Vel mamillas.
- datti uffarje.** *dar speranza;* Facere Affidare. Dare. Injicere spem alicui
- datti podobnost.** datti uzur, *Far aggio* *Dar commodità* *Dare commodum.*
- dattise na trūd;** *dar si alla fatica;* Dare se labori.
- dattise komu na Vjerru:** *Affidarsi* committere se alicui. Credere se fidei alicuius
- datti se u ruke komu.** *spustit se komu u ruke* (*Metter si nelle braccia d'alcuno*): Dedere, vel tradere se in manum alicuius.
- dattili Vochje:** *dattili*: Dactylus, li. Palma, æ. Palmula, æ,
- dattili Pristaci ribba:** *dattilo* *pe-sjo*) Balnus, ni.

- Davgljen.** *zadavgljen,* a, o, *Strangolato;* *Strozato*) Strangulatus, a, m. Suffocatus, a, m.
- davgljenje** *zadavgljenje:* (*Strozamento* *Strangolamento*: Suffocatio, onis. Strangulatio, is. Strangulatus, tus.
- daviti.** *Udaviti:* *Strozzare:* *suffocare.*

*care. Strangolare*) (strangulo, as. suffoco, as

*davia* zsmglja ù Morei (*davia Provincia*) Th I a, liz.

*davna*, Vidi *davno*.

*davni*, a, o, *di molto tempo*) Diuturnus, a, m.

*davgni*. Od vechje vrijeme: *di più lungo tempo* Diuturnior; hoc unus;

*davnice* z*davnice*; nemoch od ghrila: *Strangogljoni*; *infirmità della gola*: *Conillat*; arum.

*davno*. Odavna: *lungo tempo*: Diu.

*daugne*. Vechje *davno*: *piu lungo tempo*: Diutius

*Naj daugne*: *lunguissimo tempo*: diutissimè

*davnobi*: *Gja fù*. *Gja maj*: Jam olim fuit.

*davnina*. *davnost*: *Lunghezza di tempo* Diuturnità: diuturnitas tis.

## D E

*Debelo*; tó jest netanko: *Grosamente*; *Crasse*.

*Debelo*; Na *debelu*. tó jest ne ljepo. *Alla grossa*; *Grosamente*) *Pingui* *minerva*; *Crassa* *minerva*. *Implicite*; *Inornate*; *Crasse*;

*debelo*; *Pritilo*; *Tusto*; *Grossamente*; *Pingviter*; *Obesè*:

*debelli*; *la*; *lo*; *Debeo*; *lo*; *lo*: *Grosso*; *crassus*; *a*; *m*;

*debelli*: *Pitilli*; *Tusti*: *Grosso*: hic & hoc *Pinguis*; & hoc *pingue*; *Obesus*; *a*; *m*; *Opimus*; *a*; *m*

*debelina*; *Grossizza*: *Crassudonis*; *Crassulus*; *is*;

*debelina*; *Pritilisti*; *Tustina*: *Grossizza*; *inguedonis* *obesitas*, *is*;

*debelo* *galia*, *Galeazza*: *hæc* *quinque* *remis*: *mis*

*debelitise*. *Cinitise* *debeo*: *Ingrossarsi*: *Crassesco*; *scis*. *Augesco*; *scis*:

*debelitise*; *priliciti*; *Tustiti*: *Ingrassarsi*. *Pingvesco*: *scis*:

*debeo*; *la*; *lo*; Vidi *Debelli*, *decembar*: *mjesec* *prosinac*: *Decembre*) *December*; *bris*:

*Dedek*: *Put puden*; *Bosgji* *piuacè* *Pupula*; *Lupoca*; *Gallo* *di* *patadiso*, *hæc* *upupa*: *æ*:

*dekla*; *Djevojka*; *slusgbenica*; *serva*. *Ancilla*; *æ*; *Famula*; *æ*:

*delfinat*; *zsmglja*: *Delfinato*; *Nar boneolis* *provincia* *Allobroges*; *um*: & *Allobryges*, *um*:

*den* *ki*; *Brimme* *prategi*; *Fagotto* *Viluppo* *Fardello*; *larcina*: *æ*; *deranje*; *scorticamento* *Decoratatio*, *is* *Excoriatio*: *is* *pellis* *detraçio*;

*derati*; *Odrjeti*: *scoricate*. *Glubo* *is*, *bi*, *tum*, *Deglubo*, *is*: *Decoratio*; *as*: *Excorio*; *as*.

*deran*, *a*; *o*: *Oderan*; *Odris*; *a*; *o* *Scorticato*: *Excoriatus*; *a*; *m*; *decorticatus*; *a*; *m*: *Deglubus*; *a*; *m*;

*dergnina*; *Derignina*; *cornol* *hoc* *cornum*; *ni*

*dernovina*; Vidi; *drinovina*; *ni* *Drenovina*.

Der

berhcanje; drrih chjanje: Trepen-  
je: Tremore; Tremaxxo: hic  
Tremor; ris;

berhtati; drrihchjati; Trepti: Tre-  
mars: Tremo: is; ii; Contre-  
misco; scis, uiz

berhtecchi; a; e; Treperiv: a. o:  
Tremolante; Tremulus; a. m:  
Tremebundus; a; m; Tremens;  
ris;

berj dð: *Infino à Usque ad*  
berfgjava; drrifgjava; Rufag: *Pao-*  
*sa*: Regio; is; Ora; e; Plaga; x;

bervo; drrivo: *legno*; signum; i;  
berva slošgena: *legne acatastater*;  
ligna congeſta: Vel coacervata

bervar: drrivar: *legnajolo*: ligna-  
rius; ii;

bervodiglja; drrivodiglja; *Fale-*  
*gnate*: *Marangone*; Faber li-  
gnarius;

Tko drriva ſice: al ſipa: *ſpacca*  
*legno*; ð *tagljalegne*: ſector;  
ris.

bervariça; drrivariça; mjeſto ghdi  
ſe drriva drrifge: *legnajjo*; hoc  
lignile; is;

berveni: a: o: drriveni: od drriva:  
*di legno*: Ligneus: a: m:

berſeták: od berſet godina; *di die-*  
*ci anni*; decennis: ne:

berſeták: dezma; *decima*; hæc de-  
cima; x;

berſetkovati: dezmati: *decimare*;  
decimo; as; avi; atum;

berſekovan; a; o: *decimato*: deci-  
matus; a; m;

berſetina: dezma: Vidi berſeták.

berſeina; broj od berſet. *decina*:  
denarius numerus.

Tko kuppi deſetinu; *Riſcotitor di*  
*decima*: decumanus; ni.

Naurricchi deſetinu: *Imporre de-*  
*cimo*: Assignare: Addicere de-  
cimas alicui:

deſeti: a; e: *decimo*; decimus;  
a: m.

deſeti pút; *la decima volta*; de-  
cimam;

deſna ruka: deſniça; *Mano deſtra*:  
dextera: x: manus dextera;

deſni; a; o: *deſtro*; *di mano deſtra*;  
dexter: a: m:

Tko imma obbe ruke deſne; *am-*  
*bideſtro*: Ambideſter; a; m;

deſni; meſo oko zúbi: *Gingiva*;  
hæc *gingiva*; x;

deſniça; Vidi deſna ruka;

deſpik trava: *ſpiga navdo*; Nar-  
dus: di;

deſpikni od deſpika; *di ſpigo*; Nar-  
dinus; a; m:

deſet broj: *dieci*: decem:

deſet krát; deſet púta: *dieci*  
*volte*; decies;

deſet: i deſet: Podet po deſet;  
*à dieci à dieci*: deni; næ; a:

deſet púta; Vidi deſet krát:

deſet tiſsuchja. *dieci mila*; de-  
cem millia, millium; Myrias;  
dis;

deſet púta ſtó higljada; *dieci vol-*  
*te cento mila*; ſex tertj decies  
ſextertjum;

deveſigl; Firla; *ferola*; Ferula: x.

devedeſet *novanta*: Nonaginta:

devet: *nove*: Novem:

Po devet; *Anove à nove*; Noue-  
ni; næ; na:

devet Krát: devet púta; *nove vol-*  
*te*;

## D E

- 20) Novies.  
 devetnaeste (*dicinove*) decem, et  
 novem. Uode viginti.  
 devetnaest púta. Devetnaest Krát  
*dicinove volte*) novies decies.  
 devet sár. Devet stotina (*Novo-  
cento*) Nongenti, 20, 2. novies  
 centum  
 devet sár púra (*Novocento volte*)  
 Nongenties Novies centum  
 deve defet púra (*Novanza volte*)  
 Nonagies.  
 deveták od devet godina (*dinovo  
anni*) noveunís, ne  
 deveti, 2, 0 (*Nous*) Nonus, 2, m.  
 deveta, úra od officia (*Nona hora  
canonico*) Nona, n2  
 d: 3ma. desétak ) *decima*) h2c  
 decima, 2.  
 dezmati defetkovati (*decimare*)  
 decimo, as. avitum.  
 dezman. Defetkovan (*decimare*)  
 decimatus, 2, m.

## D I A

- Diak. sgjakan, koji sluzgi mislu  
 (*clerico*) clericus, ci.  
 diak. toj: st skular (*scolaro*) Au-  
 ditor, is. discipulus, h. studiosus  
 si scolaris is Aditcens, is. Scola-  
 fficus, ci  
 diački (*Latramento*) Latine.  
 diakonát R é d (*Diaconato ordine*)  
 Diaconatus, us.  
 diakon. Koji imma R é d od dia-  
 konata (*Diacono*) hic di co-  
 nus, vi.  
 diamant, draghi kamen (*Dia-  
mante*) Adamas, antic.

## D I A 63

- Oddiamanta (*Diamantino. Ada-  
mantino. Di diamante*) Ada-  
 mantinus, 2, m. Adamanteus,  
 2, m.  
 diavao. vrágh (*Diavolo. Demo-  
nio*) (Diabolus li, Satana, 2. De-  
 mon, is. Hostis humani generis.  
 diavaoski, ka sko. Vrasgji, 2, e  
 (*Diabolico*) Diabolicus, 2, m.  
 Satanicus, 2, m.  
 diavaoski Vrasgki (*diabolisimen-  
to*) diabolicé. Satanicé.  
 dibatife. Navoditife (*vacillare*)  
 Vacillo, as. Titubo, as.  
 dibanje: Navoghjerje (*vacilla-  
mento*) Titubatio. Vacillatio.  
 Dicitife, Podnosit se (*Vanaglo-  
riari*) inaniter exultare.

## D I G

- Dighnuti. Od nesti (*levare sor via*)  
 Aufero, fers, abstuli, ablatum.  
 Tollo, is. Abduco, is. Avertio,  
 is. Removeo, es. summoveo,  
 es. Amoveo, es. demo, is, psi-  
 prum. Adimo, is. Eripio, is. Sub-  
 traho, is. xi. Etum. Præcido, is,  
 dighnuti Uz dighnuti (*Alzare*)  
 extollo, is, li elatum. Elevo, as,  
 sublevo, as.  
 dighnuti nanoghe. Uz dighnuti  
 na neghe (*Alzar in piedi*) Eri-  
 go, is. ext. ctum. Flevo, as.  
 dighnuti slobodu Uzeti komu  
 slobodu (*levar la liberta*) Adi-  
 mere libertatem  
 dighnuti sprid occiu; Odnjeti  
 sprida (*levar dinanzi*) Aufer-  
 re à conspectu. Subduco, es.  
 sub-

- Subtraho, is, xi. ſum.  
 dignuti ſillom ceteri ( *Levar per forza* ) Abripio, is, ui. eptum.  
 dignuii klobák. Skinnuti kappu ( *Levarſi il capello. Levarſi la barretta* ) Detegere caput.  
 dignuti ſungou ( *Levar il dubbio* ) Tollere dubitationem.  
 dignuti ſtráh ( *Levar la paura* ) Abstergere metum. Eximere metum. Liberare aliquem metu.  
 dignuti kottu od duba ſcorzare. *Levarla ſcorza del albero* ) De libro, as.  
 dignuti i ſegghju. Uzaſiti i ſegghju ( *Mandar via la ſete Smorzar la ſete* ) Depellere ſitim Extingvere ſitim  
 dignuti pláſt ( *ſmantellare levar il mantello* ) Extrahio ; as.  
 dignuti liſtje ( *ſfrondare* ) Fron. do. as.  
 dignutje liſtja ( *ſfrondatione* ) Frondatio, is.  
 dignuti drosgdje. Kiſſeliçu ( *Levar la ſecija* ) Defeco, as.  
 dignutiſe. Dvighnutiſe Uſtat ſe ( *Alzarſi Rixzarſi* ) Iurgo, is, exi, ſum. Exurgo, is  
 dignutiſe od odra ( *Levarſi da letto* ) electo ſurgere.  
 dignutiſe na noghe. Uſtat iſe 3a počaſtiti koga ( *Alzarſi in piedi per honorare alcuno* ) Affurgo, is, exi, ſum.  
 dignutiſe 3 lúke, iz portá dilitiſe ( *Partirſi dal porto* ) ſolvere portu.  
 dignut, a, o. U 3dvighnut ( *Al-*

- zato) Elevatus, a, m. Sublevatus, a, m. Elatus  
 dignut na nogge. U 3dighnut ( *Alzato in piedi* ) erectus, a, m.  
 dignut, od neſen ( *Levato via. Tolto via* ) Ablatus, a, m. Dimotus, a, m. Ereptus. Ademptus. Amotus. Remotus  
 dignut ſillom. Oret ( *levato per forza* ) Abruptus, a, m.  
 dignutje. U 3dvighnutje ( *Alzamento* ) elevato, onis.  
 dignutje na nogge ( *Rizzamento. Alzamento in piedi* ) erectio, onis.  
 dignutje, od neſenje ( *Toglimento* ) Ablatio, onis. Ereptio, onis. Subtractio onis. Remotio, onis.  
 digliu, a, o. Raz digliu, a, o; Ko i ſe moſge raz djeliti, *Diviſibile* Diuiduus, a, m.  
 Ne digliu, a ; o. Ne raz digliu; koji ſe ne moſge raz djeliti; *Indiviſibile* ( *Indiuiduus*; a, m; *Indivuitabilis* le.  
 diglják, koji dili ( *dividere* ) divisor, is. Distributor, is  
 digljenje. Odigljenje. Otitje ( *Partita Partenza. Andata* ) Profectio, nis. Diſceſſio, nis. Diſceſſus, us. Itio, nis. Abitio, nis. Digreſſus, us. Di greſſio nis  
 digljenje Razdigljenje ( *diviſione* ) Diviſio, is. Partitio, is; cōtributio, is.  
 digljenje Jedneſtvar; od drugge ( *ſeparatione* ) divortium, ii. ſectio nis ſeparatio, is; Diviſio, onis.  
 digljenje izacetadi. Odigljenje bar-

- batzo (*Paranza improvvisa subita*) ubitus d'cellus, Præceptus profectio.
- digljen, koji se dilio (*Partito*) Profectus, a, m.
- digljen. Razdigljen (*partito*) divifus, a, m.
- digl'eno. Razdigljeno Na di'e (*Partitamento*) Partitè Distributè digna Pipur. (*Melone*) pepo, onis digna Vodegnaccja, Lubeniça (*comerò cchitro Melone d'acqua*) (*Anguria, & Cucumis, ris, cucumer, is.*
- digniça, trava jarcja (*Pimpinella*) Pimpinella, &

## D I H

- dih Psh (*Alito. Fjato*) Halitus, us spiritus, us.
- dihari. Pihari) *Fjatarè Respirare*) Halo, as Exhalo, as. efflo, as. Anhalo, as. Spiro, as. Respiro, as. spiritum duco
- dihanje Pihanje) *Rifjatemento*) Respiratio, onis.
- dihajucchi, koji diha) *spirante*) Expirans, tis, Respirans, tis.
- dihariše. zihau) *šbadigljare*) Oscitatio, as. Oscitor, aris Hio, as.
- Komu se dišce, a! zih) *šbadigljare*) oscitans, tis. oscitabundus, a, m.
- dihajucchi zihajucchi šd ješt ciliti posope pomno pego zihajucchi, i rimgljecchi (*negligentemense, e šbadigljare*) oscitanter, negligenter, oscitabundè
- Dihaviça zihanje Dihanje) *šbadigljamento*) oscitatio, onis.

- oscedo, inis.
- Dihaviça, igilla duharniça (*Polso, vena del polso*) vena pulsantilis.
- dika. Čjást. Posćenje (*Honestà. Honore*) hic honos, ris & honor, is Honettas, is. Decor, is. Laus, dis.

## D I L

- Dil. Dio (*Parte. Portione; Pars, tis. Portio, is.*
- dil od pisma. Dio Kgoighe (*Tomo*) hic Tomus, m.
- dil, Koji svak od drugine stavi za veceru do obid (*Parte cho cjašcun porta nel convivio*) Symbolum li c olicta, &
- Tkone nešš cšla nà gozbu (*cho non porta parte*) asymbolus: li
- dilak, mali dio (*Particella*) Portiuncula, & Particula, &
- dilovamo, dil onamo (*Parte in qua parte in la*) Pars huc, Pars illic
- Na dile. Dio pò dio) *parte per parte, Distinctamente*) Partite. Particulatum.
- Tkone imma dila (*sonza parte*) ro (expers, tis, vt expers consilii.
- Poloviça dila. Pò dila (*Mezza parte*) Semissis. medià pars.
- Dvá dila (*Doi parti*) hic sextans tis.
- Trí dila (*Tre parti*) hic Triens, tis.
- Cetiri dila (*quattro parti*) hic

quadrans, tis.  
 Pēt dila ( *cinque parti* ) quincunx  
 cis.  
 ſceſt dila ( *ſei parti* ) ſextula, æ.  
 ſemis.  
 ſedam dila ( *ſette parti* ) ſeptunx,  
 cis.  
 Oſtam dila ( *otto parti* ) Beſ. ſis.  
 devet dila ( *Nove parti* ) dodrans,  
 tis.  
 deſet dila ( *djec i parti* ) Dextans,  
 tis.  
 Jedanaeſt dila ( *Undici parti* )  
 Deunx, cis.  
 diliti, Podiliti. Raſdiliti ( *dividero*.  
*Distribuere* ) Divido, is, ſi, ſum.  
 Partior, ris. diſtribuo, is. Diſ-  
 partior, is. & diſpartio, is  
 Dilite. Oſiti. Odajti ( *partirſe* )  
 diſcedo, is, ſſi, ſum. Proſiciſcor,  
 ris, fectus ſum. Iter capio, vel  
 arripio. Dare ſe itineri. Digre-  
 dior, is. Migro, as. Abeo, is, ivi,  
 vel abiſ. Abſcedo, is, ſſi, ſum.  
 dilite ſe ne davſci nagnanje . ne  
 pozdravivſci ( *partirſe ſenza  
 ſar motto* ) diſcedere inſalutato  
 hoſpite. Ruſſicanè.  
 dilite ſe is porta izluke ( *partirſe  
 dal porto* ) Solvere portu.  
 diljenje. Odigljenje ( *Partenza  
 Partita. Andata* ) Profeſſio, is.  
 diſceſſio, onis diſceſſus, us lectio,  
 is. Ab catio, is. Digreſſio, onis.  
 digreſſus, us.  
 diljenje de nado ( *Partenza ſu-  
 bita, improvifa* ) ſubitus di-  
 ceſſus. P. æceps profeſſio.  
 dilati. Teſati ( *ſp, anare. laborare  
 i legni* ) Lævigo, as. Dolo, as.

Polio, is.  
 dillati. Igdillari, kakoti udilla tije-  
 dan ſtup ( *Intagliare* ) celo,  
 as. Incido, is, cæ, ſum.  
 dillati ciniti dillo. Ciniti poſo ( *Opera-  
 rare* ) Operor, ris. Ago, is. Opus  
 facio laboro, as.  
 dillan, a, o Teſan, a, o ( *ſpja-  
 nare* ) Levigatus. politus, a,  
 m.  
 dillan. Udillan, a, o ( *Intaglia-  
 re* ) cælatus, a, m lucifus, a,  
 m.  
 dillan, Cignen, a, o ( *Lavorato* )  
 laboratus, a, m.  
 Dillanje, Teſanje ( *ſpjanamento  
 il lavorare di legni* ) dolatio, is.  
 Lævigatio, is.  
 dillanje. Udillanje ( *Intagliamen-  
 to* ) cælatura, æ.  
 dillanje. Cignenje poſ'a ( *Opera-  
 tione* ) Actio, is. Operatio,  
 onis.  
 dillo, djello ( *Actions, Operatione* )  
 Actio, onis.  
 dijlo, diello, Poſao ( *Opera* ) hoc  
 opus, eris.  
 dillo ljepo, Izvrriſno ( *Operabel-  
 la; lavoro bello* ) opus præcla-  
 rum, res mirabilis, opus elabo-  
 ratum.  
 dillo grubo ( *fatto brutto* ) Tur-  
 pe facinus. Foede factum.  
 dillo opak ( *fatto ſclerato* ) fa-  
 ctum ſcleris, vel ſcelestum;  
 nefarium facinus  
 dillo hrab eno. i iſno. Junacko  
 ( *fatto generoſo* ) præclarè fa-  
 ctum egregium facinus, factum  
 illuſtre, glor. o. um.

Dil.



dišnik, dišlják, koji diši (*dišnik*; *divisore*) divisor, ris. Distributor, ris.

Dim. Govorim (*dico*) Dico, is, xi, sum. Ajo, is Loquor, ris, us, sum.

dim (*fumo*) hic fumus, mi.

Dimitti (*fumicare*) Fumo, as. Fumigo, as.

Odimitti. Ofusciti na dimma (*diffumare. sfumare. seccare ab fumo*) Infumo, as.

Nadimljen, a, o. Dimmom očarenen (*Fumoso. Fumicato. Assumato*) fumosus, a, m. Fumidus, a, m.

dimgliv, a, o. Dimecchi, Koji dim. mi (*Fumans*) Fumans, tis.

dimglják (*camino*) Vaporarium, ii. Caminus; ni Fumarium, ii. Spiritamentum, ti.

Tko cisti dimgljake (*spazza camino*) Expurgator camino-rum.

dimirjera grád u slavonsj Dimirjera città) demetrias, dis. Pagala, a Pyraus, si.

Dio, Díl. vidi Díl.

dionik Koji imma dio (*particeps*) Particeps, pis: compos, tis: con'sors, tis.

Na dio (*par parte*) Pro rata. Pro rata parte- proportione. Pro rata portione:

datti dio, udil ti (*far parte*) Impartio, is. Impertio, s. Impertio, ris. Do, as. Tribuo, is.

dio, koji svak nosi na gozbu (*parte che s'asum porta nel convito*) Symbolum, ii. co-

lecta, a.

Tko ne nosi svoj dio na gozbu (*chi non porta la sua parte al convito*) Assimb lus, li.

Jedan Dio tojest Jedni (*Partes: cioè altri*) Partim: ut eorum partim in pompa, partim in acie illustres fuerunt.

Velik Dio (*gran parte*) Magnam partem, & est pulcra locutio apud antiquos, ut magnam partem ex verbis nativis nostra constat oratio.

Vecchi dio (*una gran parte*) magna ex parte.

diple.. Sviralle (*caramelle*) Monalus li

diratti, Tiçati (*toccare*) Tango, gis, terigi tactum.

diran, Tiçan (*toccato*) Tactus, a, m.

diranje. Tiçanje (*Toccamento*) Tactus, us, tactio, is.

dilcjeti. Vognati Pahati. Mirisiti (*rendere odore*) Oleo, es, evi, & lui olectum, & olitum.

dite. Vidi Djere.

di igniti (*Ragazzare. Far ragazzare*) facere, tractare puerilia.

dirigni. Ditinski: vidi djerigni. djetsinski.

Od diriotiva (*dalla fanajulletta*) A pueritia.

ditue. Djettif. Otiti (*Andare*) devenio, is, ni, tum.

diva. divça (*Vergina*) hxc Virgo, us.

divicjapituo djeustve (*Verginità*)

Vir-

Virginitas, tis.  
 divjičanski. Od diviče : *Vergineo*.  
*Divergine* ; *Virginalis*, le.  
 divojka. Vidi djevojka.  
 diveniča : *Sanguinaccio* ; hic bo-  
 nulus, li. Batellus, li.  
 diver. Brat mušija : *Cognato fra-*  
*tello del marito* Levitri.  
 divja, ja, je : *Salvaggio* ; *salvatico* ;  
*Sylvestris*, e.  
 divji cjoviek to jest sebar : *Sel-*  
*vatico Villano* ; *Rusticus Agre-*  
*stis*, e *Rusticanus*, a, m.  
 divjacištno. sebartuo : *Salvati-*  
*chezza* ; *Rusticitas*, tis.  
 divjacina mešo divje ; *Salvaticim-*  
*na*, caroferina. Caro cervina.  
 divji prašać. Vepar : *Cinghiale* ;  
 hic Aper, pri.  
 divjakigna-jabuka divja : *Melaj-*  
*na*. *Melo salvatico*, *Pornum* tyl-  
 vestre.  
 divja loza. Ložnica : *Lambrus-*  
*ca* ; *Labrusca*, x.  
 divja smokva : *štraja salvatica* ;  
*Caprificus*, ci  
 dizati. Vidi Dvizati  
 dizanje vidi divžanje  
 dizdar. Vojvoda nad Kulom : *cas-*  
*tellano* ; *Præfectus arcis* ;

D J E

Djed. Očevo otač : *Avo* ; *Avolo* ;  
*Avus*, avi.  
 djed. Starač : *Vetusto* ; *Senex*, le-  
 nis. *Longævus*. *Confectus* x-  
 tate.  
 diedov djed. Čtač Pradida : *Bis-*  
*avolo* ; *Proavus*, avi.  
 djedič. djedinič. Baččinič :

*Heredo successor* : *Heres*, dicitur  
*successor*, ris.  
 djedina. Baččina ; *Heredità* ; *Her-*  
*editas*, is  
 djedina, si Occinistvo : *patrimonia-*  
*beni del avo, e del padre* *Pa-*  
*trimonium*, si boua avna ; *Vel*  
*paterna*.  
 djedina bogatta, obilna : *patrimo-*  
*nio ricco* ; *Lautum*, & *copio-*  
*sium patrimonium*.  
 Od djedine. Baččinski, a, o : *He-*  
*reditario* ; *Hereditarius*, a, m.  
 djegliati. djellati Gladiti drivo :  
*polire spianare con l'a. cja, d'cest-*  
*sa* ; *levigo*, as. *Polio*, is. *Com-*  
*plano*, as.  
 dje-ljar. Djellač koji djella : *Fa-*  
*bricarius*, qui levigat.  
 djeglijanje. Djellanje i il spjanna-  
*re con a. cja ; d'cesta*. *Levigatio*,  
 s. *Complanatio*, is.  
 djeliti Razdj. I ti. *dividere* : *Pa-*  
*tior*, ris. *Discrimino*, as. *Dedu-*  
*co*. cis. *Divido*, is, si sum.  
 djeliti. Davati (*dispen/are*. *Dava* s  
*Errogo*, as. *Dispenso*, as. *Di-*  
*stribuo*, is.  
 dje. lo. Dillo : *Actio* *Operatio* ;  
*Actio*, onis, *Operatio*, is.  
 dje. lo. Polao : *Opera lavoro* ; hoc  
 opus, eris.  
 djelio hrabreno Junacko : *Facto*  
*generoso* ; *Præclare factum*. Egre-  
 gum facios *Facta illustra, glo-*  
*riosa*.  
 djelio ljepo Izvršeno : *Opera ex-*  
*pitã* ; *bella* ; *Opus perfectum*, &  
*elaboratum*, *Præclarum opus*,  
 Djello

**D J E**

djetlo grubo: *Fatto brutto*: Turpe facinus. Fide factum.  
 djello opako: *Fatto scelerato. Impresa scelerata*: Factus sceleris. Facinus sceleratum, nefarium  
 djello trudno, i mucno: *opera fastidiosa*: Opus arduum, & aspicabile.  
 djello od koga dobra dostojna: *officio debito*: Officium, ii. Officium pietatis. Mors officij. Partes, tum. Opus, ris.  
 djello malahno: *operetta*: Opusculum, li. Opta, x.  
 djellm. Cinom. Tvorom: *con effetto*. Re ipsa efficiens ita est.  
 djellovanje. Rukodjellanje: *operatione*: Operatio, onis.  
 djellovati. Poslovati. Tefgjati: *operare*. Operor, ris. Opus facio, vel Ago, is. Laboro, as. Elaboro, as.  
 djellovati innim poslovati za inne: *lavorar per altri*; locare operam aliis.  
 djellovati u poglju Tefgjat: *Lavarare in campo*: Colere agros. Colere terram Opus facere.  
 djelotine: *Rajatura di legno*: Ramenrum, ti.  
 djete. *Fanciullo pusto* Puer, ti.  
 djete od sife. *Bambino di latte*: Puer lacteus, is.  
 djetelina trava *Trifristag. trifoglio*; Trifolium, ii. Trifolium pratense. Trifolium acutum.  
 Djetefce malahno: *Fanciullino. Bambino*: Infans, tis, Puer parvus. Puerulus, i. Iuppus. Puellus, Pussio; is.

**D J E** 69

djetetina: *Fra schatta*: Testivilitium, ii. Tivlitium, ii. Testivilitium, ii  
 djeticch. Slusgbenik. Momak, *servo*: Famulus i. Minister, i. Servus, i.  
 djetigni, a, e. Djetinski, a, o. Od djeteta. *puerile. Da pusto*. Puerilis, e, ut aetas puerilis.  
 djetigniti: *Ragazzo. Far ragazzo*: *zario*: Facere, vel tractare puerilia.  
 djetinski. Kako djete: *puerilmente. da pusto come pusto*. Pueriliter. Podnosite djetinski: *portarsi da pusto*: Facere pueriliter.  
 djetinstvo: *fanciulletta*: Pueritia, x. Puerilitas. Primus aetus vitae  
 Od djetinstva: *dalla fanciulletta*  
 A pueritia.  
 djetitse. Stanitse: *andar seno*. De venio, is, vi, tum.  
 djeva. Djeviča: *Vergine*: hae Virgo, nis.  
 djevicanski. Od djev'ce: *Virgine di Vergine*. Virginalis, e.  
 djevstvo. Djevičanstvo: *virginità*: Virginitas, tis.  
 djevojka. Divojka: *figliuola. Vergine*; Puella, x. Virgo, is.  
 djevojka vecch velika *polzella grandicella*: Aduka Virgo:  
 djevojciča: *figliuolina Bambina*; Virguncula, x. Puellula, x.  
 djevojciča od sife: *popzata. Cistella*: Puppa, x. Puelluta, x.  
 djevojka od udacbe: *Vergine da marito*: Virgo nubilis. Aduka. Od djevojke: *da fanciulla*: Puellaris, e.

- Dlakka (*pelo*) hic pilus, li.  
 dlakav Rugnav. Kofnat (*pelo-*  
*so*) Villolus Pilolus a m  
 TKoima dlakke debele (*di peli*  
*grossi*) Hulpidus a, m.  
 TKoima dlakke cvrritte (*di peli*  
*duri*) Hiatus, a, m.  
 dlakke od pagúhá (*peli dell'a-*  
*scella*) Grandebula, arum.  
 dlakke u nosu (*peli del naso*) Vi-  
 brissar, arum.  
 Pocet st avgljari dlakke (*Impola-*  
*re cominciar à metter i peli*) pu-  
 besco, icis.  
 Nijednu dlakku magne (*Ne un*  
*pelo manco*) Ne pilo quidem  
 minus.  
 dlaska, piča (*Suffuleno Fran-*  
*guello montano*) Kubicilla, z.  
 Pyrrula, z  
 Biri bez dláká (*esser senza peli*)  
 glabreo, es.  
 TKo ne ima dláká (*chi è senza*  
*peli*) glaber, a, m. Depilis, le.  
 dno (*Palma della mano*) Vola, z.  
 Palma, z. Dilatata manus.  
 dljeto (*scarpello*) cælum, li. scal-  
 prum, pri.

## D N

- Bnevni, a, o (*di giorno*) Diur-  
 nus, a, m.  
 dni Kracchi (*giorni corti*) dies  
 breviores contractiores.  
 dni dosta dughi (*giorni assai lun-*  
*ghi*) dies satis laxi.  
 dni naj Kracchi od godiseta (*sol-*  
*stitio dell'inverno*) Bruma, z.  
 solstitium brumale, vel hye-  
 matic.

- dni naj dughi od godiseta (*sol-*  
*stitio del estate*) solstitium æsti-  
 vum.  
 dno od bačve il inne-stvari (*fondo*  
*do*) hoc fundum, di.  
 dno od broda. Sentina (*fondo di*  
*nave sentina*) cauna, z.  
 Dno od zemglje, trida od zema-  
 glje (*centro della terra*) cen-  
 trum mundi. Centrum terræ.

## D O

- Do Kakoti do garla do ociu (*in*  
*fino*) Tenus-prap: quæ cum sin-  
 gulari jungitur ablativo, cum  
 plurali jungitur genitivo. Ve  
 oretenus do garla, oculorum  
 tenus do ociu.  
 Do, Okolo, Kakoti. Do dvisti,  
 okolo dvisti (*In sin à ducento*)  
 Ad ducentos. Circiter ducenti.  
 do. Kad se razumi do Koga mje-  
 sta (*In fino: in fino*) usque, us-  
 que ad.  
 Dobaviti (*Abusare: procurare*)  
*Trovare*) Invenio, s, veni, ven-  
 tum. Adipiscor, ris, adeptus,  
 sum.  
 dobar, a, o (*buono*) Bonus, a, m.  
 Probus, a, m.  
 dobar cjoviek. Cjoviek od dufce  
 (*buono da bene*); Homo anti-  
 qui officii. Probus Vir. Bonus  
 Vir. Prudens.  
 dobar cjoviek. tojest vriedan ko-  
 ristan (*homo vile diricapito*)  
 homo frugi; F ugi est.  
 dobar glás, cjastan. posćen (*buo-*  
*na fama*) Præclara fama.  
 dobar,

dobar, lastan, dobre chjudi (*commodo*) *commoedius* *Probus* *ben. m. rarus*, *Iustus*, a, m.

dobar doscjo (*benvenuto*) *Prospero* *redieris*. *Faustus*, vel *felix* *fit* *adventus* *tuus*.

dobba vrieme (*Tempo*) *hoc* *tempus*, *ris*. *Tempetas*, *tis*,

dobba, ura (*hora*) *hæc* *hora*, z.

dobit. Dobitak (*Guadagno. Acquisito*) *Lucrum*, i. *Quæritus*, *us*.

Mala dobit (*Guadagno piccolo*) *Lucellum*, i.

dobit gruba tramorna (*Guadagno brutto*) *Quæritus* *turpis*. *Lucrum* *turpe*.

dobit od Vojske (*Vittoria*) *hæc* *Victoria*, z. *Palma*, z.

dobit finova. scto sin stece (*Peculio. guadagno disgljo disamiglia*) *Peculium*, i.

TKo ima mnogo takoga blaga stece (*peculioso*) *Peculiosus*, a, m.

Stvar od dobiti (*di guadagno*) *Quæstuosus*, a, m.

ejovick koji mnogo dobiva (*buomo, che guadagna assai*) *homo* *quæstuosus*

dobiti. stechi (*Acquisitare guadagnare*) *lucror*, *aris* *Lucrificatio*, *is*, *feci*, *actum*. *Lucrum*, vel *Quæstum* *facere* *Pario*, *is*.

dobiti. Pridobiti. Primocch (*Vencere. Superare*) *Vinco*, *cis* *ci*, *ctum*, *supero*, *as*. *expugno*, *as*.

dobiti opeta. Stechi apeta (*Resuperare*) *Recupero*, *as*.

dobiti pravdu. Davn (*vincer la causa*); *causam* *obtinere*, vel *vincere*.

dobiti nepriateglje (*Vincere, i nomi*) *l'otiri* *hostium*.

dobit, a, o. Stecen, a, o. (*Acquistato*) *Partus*, a, m, vel *male* *parte*; *male* *di* *labuntur*. *Sevari* *zlo*. *stecene* *po* *zlu* *poghju*.

dobit. Pridobiven, a, o (*Vinto*) *Victus*, a, m. *superatus*, a, m. *expugnatus*; a, m.

dobitivi, koji le moŕge dobiti (*vincibile*) *Vincibilis*. *superabilis*.

Ne Pridobitivi, koji le nemoŕge dobiti (*Invincibile invito*) *Invictus*, a, m.

dobitnik, koji dobiva (*Vincitore*) *Victor*, *ris*.

dobitnik, koji opet stece, i dobuo de stva izgubgljeou (*recuperatore*) *Recuperator*, *ris*.

dobra ceit. Dobra sitchja (*buona fortuna. buona sorte*) *Felicitas*, *tis*. *Beatitas*, *tis*.

dobra to jest Blago, Jmanje; *Boni Facolia* *Robba*: *Bona*, *orum*. *Commoda*. *Possessiones*. *Fortunæ* *res*.

dobra stanovita, kakoti basctine, zemglje: *Boni stabili*; *Prædia*, *orum*. *Bona* *solida*.

dobra htietti. Ojjubiti: *voler bene*; *diligo*, *is*. *Benecup* o. *Amo*.

dobra Voglja: *Benevolenzia*: *Benevolentia*, z.

dobra vrimenita. Bisgechja. Ta scta: *beni fugaci, transitorii*: *bona fugacia* *caduca*

dobra za pittu: *buona à bere*: *potulca*.

culentus, a, m.  
**dobra stvar za jesti** : *buono à mangiare* : esculentus, a, m.  
**dobre čene. na dobru čenu.** à *buon mercato* : Vili. Vilipretio.  
**dobre chjudi** : *ben accostumato* : Benemoratus, bene institutus.  
**dobricjak. Priprosti** : *semplice* : Simplex, cis.  
**dobri** , a, o : *buono* ; Bonus, a, m. Probus, a, m.  
**dobra stvar: dobro** : *Bene Utile* : hoc Bonum, n̄  
**dobro dobro, Nu nu** : *Bebe* : At at. Ter  
**dobro. Nežlo** : *Bene* : Benè. Rectè.  
**dobro doščjo** : *Benvenga* ; Prosperere redieris Fautus, vel Felix sit aduentus tuus.  
**dobro činstvo** : *merito servitio* : Meritum, ti Beneficium, n̄. officium, i. Promeritum, ti  
**dobro činstvo. Miliótt. gljubav** : *Gratia beneficio* : Beneficium n̄. officium, n̄ Gratia, æ.  
**dabro činac. Koji dobra čini** ; *Beneficio* ; Liberalis. Beneficus. Benignus  
**Komuš čine dobra, Koprma dobra** : *Beneficiario* : Beneficiarius, n̄.  
**dobro stvar p̄chodi za me. Dabromije** : *la passo bene* : Bene mecum agitur : Agitur mecum p̄acta è  
**dobro. Lepo** : *Bene, bellamente* . Belle, Benè, Apic. Rite. Recte

**Probè. Præclarè. Commode.** Prosperè.  
**dobro. Pomgnivo** : *diligentemter* : diligenter studosè. Accurate. Exquisite. Summa cura.  
**dobrovogno** : *di buona voglia* : Libenter. Liberranimo, Animè alacritate. Summo studio. Summa voluntate.  
**Vecch neg dobrovagno** : *piu che uolentieri* : cupidè. Enixe. quam libensimè.  
**dobroje korisnoje** : *abene, e usalo* : Bene est, rectè est. Erc est. In rem est.  
**dobrostitiv, a, o** ( *Benigno* ) Benignus, a, m. Beneficus. Liberalis.  
**dobrostitivost** ( *Benignità* ) Benignitas, tis. Beneficentia Humanitas comitas. clementia.  
**dobrostitivo** ( *Benignamento* ) Benignè Humaniter. Humanè.  
**dobrota** ( *Bonsà* ) Probitas, tis. Bonitas integritas. Innocentia.  
**Dobrovogljan nakoga** ( *Benevollo* ) Benevolus, a, m  
**docchi. Priti. Dopit** ( *Venire. Arrivare* ) Venio, is, ni, ventum. Advengo, is, ni, tum. Pervenio, is.  
**docchi pria. Pritecchi** ( *Prevenire. Venir avanti* ) Ante verto, is, ti. Prævenio, is, ni, tum.  
**docchi naruku Dogoditše dobro** ( *Venire amano. Venir fatto* ) succedere bene. Cadere bene. Ex voluntate accidere.  
**Docchi na ó** : *Ridarsi à sale* ) In eum iocum deduci. Eo deduci, devy-

de venire. In angustias conjicis  
 docchi na nisteta. *Ridurfi à niente,*  
 Ad nihilum recido, venio. In ni-  
 hilum recido. Occido in nihilu.  
 docchi na magne. *Izgubirte : pro-*  
*rire affatto* • disperco, is, rii Vel  
 ivi, itum.  
 docchi komu na magne; *manca-*  
*re ad alcuno*: desum, es, deficio. is  
 docchi na molbe Prighnutse za  
 moliti: *Abbasarsi à pregare :*  
 Descendere ad preces .  
 docchi namagne. Neltati: *man-*  
*care Venir meno.* deficio, is.  
 Scto dohodi namagne. Scto ne  
 staje: *mancante*: deficiens, is.  
 docchi na syarhu *venir à fine*: ve-  
 nire ad exitum.  
 docchi na pamet: *sovenire, Veni-*  
*re à mento*: immentem Venire.  
 Occurere,  
 docekari. Cekati: *aspettare*: ex-  
 pecto, as. Praetolor, is.  
 docekan. Cekan, a, o: *Aspettato;*  
 expectatus, a, m.  
 docekanje: Cekanje: *aspettatione*:  
 expectatio; is.  
 docem Dokle, *mentre che In sin-*  
*che*: Dum. Donec Usquedum  
 usque donec. Quo ad, Quoad-  
 usque, Usque eodum.  
 doceriri godifcta: *fin à quatt' an-*  
*ni*; Ad quadrennium.  
 dočkna. Kasno; *tardi*: serò. Tar-  
 de.  
 dočkna k' veceru: *altardi*: sub  
 vesperum. Vespere.  
 dočknie. kasnie: *più tardi*: Tar-  
 dius. Serius.  
 dočkna je: *tardi*: sero est.

dočkna doji; *kasnitile*: *vanis*  
*tardi*: sero venire.  
 do danaska; *Fino ad hodie*; Ad  
 hunc diem.  
 dodatti: *porgere*: Porrigo, is, xi,  
 etum Admoveo, es, vi, tum  
 tendo, is Extendo, is.  
 dodan, a, o, Dodat, a, o: *Sisto*  
*porgitto*: Porrectus, a, m.  
 dodanje: *porgimento*: porrectio,  
 onis.  
 dodlati. dodivati Dofaditi. Datti  
 tugu: *attadiare. Annujare, dar-*  
*fastidio Rincrefcere alcuno*: Af-  
 ficere aliquem molestia. Face-  
 re, Vel exhibere molestiam. Fa-  
 cere negotium incommodo, as.  
 Incommodum invehere, Vel  
 inferre Gravo, as. Molestus, um  
 dodiatl komu koja Scvár: *Rincref-*  
*care*: Tædet, bat, pertz iuan est.  
 Piget, bat, guit.  
 dodijanje. Dofsaghjevanje; *Im-*  
*portunità molestia importunus*  
 Molestia. Fastidium.  
 Koji dodiva. Dofadiegl: *Imporu-*  
*suno molesto*, Importunus mo-  
 lestus morosus, a, m.  
 dodijucchi Dofadivo: *Imporu-*  
*namente*: morosè. Importunè,  
 do dna, il oda: *na; fin dal fondo*  
 Funditus.  
 Dodne: *Fin à di*: Ad lucem.  
 dodugga domnogo vij: *uena: Inno-*  
*go tempo*; diu;  
 dodugga dneva illi nocchi: *Fin à*  
*un gran pezzo di giorno o di not-*  
*te*: Ad multum diem, Vel ad  
 multam noctem.  
 dodvigodine. Dodya godif'ta: *fin*  
*à due*

*d' due anni*: Ad biennium.

Dogagnja. Stacjun: *bottega*: hæc officina, x.

dogagna ghdise prodaje: *bottega doue si vende*; Taberna, x.

dogagna od svjette. *fondaco*: *bottega da panni*: Taberna panna-ria.

dogaghjanje. zgoghienje: *Avvenimento*: eventus, us, eventum, ti, Calus lucc. sus rei. Exitus rei.

dogarla, doghrilla: *in fino alla gola*; gutture tenuis.

dogarati: *scottare*: amburo, is, ulli utum. Circumuro is

dogaranje & *scottamento*. *scottatura*; ambullio, is.

dogaran, na no: *scottato*: Ambullus. Circumultus, a, m.

dogni, gna, gne; *di sotto da basso*: Inferus, a, m.

dogodiscta Doljeta: *Fina un anno*: Ad annum.

do dva godiscta: *fin à due anni*: Ad biennium.

do tri godiscta: *fin à tre anni*. Ad trientium.

do cetiri godiscta: *fin à quattr'anni*: Ad quadriennium.

do pet godiscta: *fin a cinqu'anni*: Ad quinquennium.

dogodittise. zgodittise. Prigodittise: *accadere*: succedo, is, si, sum: evenio, is, et, i, tum. Accido, is, di. Contingo, is, gi. Obtingo, is, gi. Occurro, is. Advenio, is. Intervenio, is. Cado, is. Fio, is. Ulu venio, is, emergo, is, si sum

dogodittise dobro: *Venir à bene succeder bene*: Recte evenire.

Benedecere commodè cedere.

dogoghjenja. Prigoda: *Avvenimento*; eventus, us. Eventum, ti Calus. Suceisus rei. exitus rei.

dogoriti. dogarati: *scottare*; Amburo, is, si, sum. Circumuro, is

dogorenje. Dogaranje: *scottamento*: Ambullio, is.

dogoren. Dogaran: *scottato*: Ambullus. Circumultus, a, m.

dogotoviti. Prigotoviti: *preparare*: Pare, as. Preparo, as. Apparo, as. Instruo, is, xi

dogotovljen. Prigotovljen: *preparato*: paratus, a, m. praparatus, a, m. Instructus, a, m.

dogotovljenje. Prigotovljenje: *preparazione*. preparatio, is. Apparatus, us. Apparatio, is.

dogovoritse. Sastatise: *Abbocharfi*: Venire incongressum in collocationem Congredior, is, sus, sum. Ad colloquium, congressumque venire.

dogovaritse od koga posla: *Ne-gotiare*. Trattare: Ago, is. Tracto, as. Agito Molior. Contendo, is.

dogovoriti. Razgovor zaglaviti: *concludere*: Finire l'Oratione: Perorare.

dogovor: Razgovor: *Abbocharmento*: Congressio, is. hic Congressus, us, colloquium. ii. sermo, is.

Dogrušiti. Omrznuti: *Venir à nauſea*: Facere nauſeam. Cauſare



sare nauſeam.  
 dohititi: Doſecchi: *Arriuare; Stem*  
*derſi ſin a qualche coſa*: pertin-  
 go, is. tigi, taſtum: Extendor,  
 is. Pervenio, is, ni, enum.  
 dohititi razumom. Poznati Ra-  
 zumiti: *conoscere*: Noſco, is, vi-  
 tum. Cogoſco, is, vi, tum: Per-  
 cipio, is, xi, ctum.  
 dohodak. Deſtina (*decima di*  
*grano: o vino*): Decuma, x. De-  
 cimæ, arum.  
 dohodak. Çarrina: *Gabella Da-*  
*sio*: Veſtigal, is Portorium ii.  
 Gabella; x.  
 dohodak Prihodifchje od blaga,  
 od dobára: *entrata. Rendita*:  
 Cenſus, us. Proventus, us, Ve-  
 ſtigal, is.  
 dohodak malihan: *entrata pic-*  
*cjola*. Veſtigal tenus.  
 dohoditi. Dojti. Docchi: *Venire*:  
 Venio, is, ni, ventum. Advenio  
 is.  
 dohoditi po friecchi. Padati po  
 friecchi: *Toccare à ſorſe*: Ob-  
 tingo; is, Obtiigit.  
 dohoditi ù pamet. ſpomegnivat  
 ſe: *Venir à mente, Ricordarſi*  
 occurro; is. Memini; ſti. Recor-  
 dor: aris: atus ſum  
 dojahati: *Venir à cavallo*. Adve-  
 hi equo; eques ad venire.  
 do Jednoga: *ſin à uno*: Ad unum:  
 ſvi do Jednoga: *tutti in ſin ad uno*  
 omnes ad vnum.  
 Dojci. Bližnći: *Gemelli*: Ge-  
 nellus; i  
 dojedren ù porat: *Arriuare al por-*  
*to*; Appello; is; pu. i. pullum.

dojedren; *Arriuare al porto*; Ap-  
 pullus; a. m.  
 dojti. docchi; *Venire*. Venio; is;  
 eni; tum. Advenio; is; ni; tum.  
 dojti na ſtíd: *Comparia in giudizio*:  
 Siſtere iudicio; Venire in iudi-  
 cium. Ad ſum; es.  
 dojti zadojiti. Podojiti: *allat-*  
*sare*. *Dare il latte*; Lacto. as,  
 vi; tum: Lac præbere Præbere  
 mamillas. Mammo; as,  
 dojniça. Dojitegliça, Babba: *Nu-*  
*trice*. *Balia*: Nutrix: cis. Edu-  
 catrix; cis; Mater nutricia  
 Plata Dojiteglçe: *Salario della*  
*nutrice*. Nutritæ; arum,  
 Dojen. Nadojen; *Allattato*; la-  
 ctatus; a; m.  
 dojenje. Nadojenje; *Lattamen-*  
*to*: Lactatus; us:  
 dojka. fiſla: *Mammella*. *Menna*:  
 uber; ; ris. Manulla; x,  
 dokle. Docem: *Finche*. *Mentre*  
 che: Donec. Dum. Uique dum.  
 Uique donec, Adeo: Uique  
 eodum. Tandiu dum. Quoad.  
 Eo uſque dum. Quo ad uſque.  
 dokle, Dokli *Findove*: Uſquequo.  
 Queuſque  
 dokle; dokoliko vrijeme: *In ſin à*  
*quanto*: Quandiu? Quo uſque  
 tandem?  
 dokle ſe mocch bude: *Finche ſa-*  
*rè poſſibile*. Quoad e jus fieri po-  
 terit.  
 dokobitiſe zgoditiſe; *Accadere*;  
 evento; is; eni; tum. Accido; is.  
 Contingo; is. gi. Obringo; is.  
 gi. Obtingo; is: Interuenio Ca-  
 do. Fio. Uſu venio.

doko

dokopatife. Doleghnuti (*Arrivare*) Perstringo, is.

do koriena. Do sġisā (*Fin dalla radice*) Radicitus.

do kuciti (*Arampinare*) Inunco, as, avi, tum.

dolama (*Tonica*) Tunica, cæ.

dolamiċ (*Vesicjola*) Vesicula, æ.

doletiri (*Volat ad alcuno*) Advolo, as

doletiri opet (*Rivolare*) Revolo, as

doljeter. Dogodisċta (*Fin à un anno*) Adamum.

doljeter: Tójeft druggo godisċte (*l'anno che viene*) Anno futuro

do dva jeter, Vidi. Dogodisċta.

dolina. Dolac (*Valle piano circondato da monti*) Convallis, lis. Vallis, is.

domacchin. Gospodar od kuchje

*padre di famiglia*; Pater familias

domacchi. Od Kuchje (*Domestico*. *Dicasa*) Domesticus, a, m.

Familiaris, e

domalla. Berzo (*quanto prima*. *Di corso*) Brevi, Propediem.

Brevitempore.

domallo dárá (*Da qui à pochi* *gjorni*) Paucis ab hinc diebus.

Paucos ab hinc dies, Propediem

Domekċ. a i. Omekċjari zadolli

(*Farmolle à bastanza*) satis

emoll o, is. livi, itum,

domekċjatarife; *Diventur molle à* *bastanza*) mollesco, scis.

domisċgljarife. Dcmisċitise (*As* *sergersi*) Avertio, is. Animad

verto, is. Deprehendo, is. Co

gnosco, is Conjicio cis, eci. In

vellico, is, exi; conjectura conse

quor

domisċgljarife, Generati (*congetturare*) Conjicio, is; Conjectura prospicio. Vel provideo; Conjecturam facio; Conjectura Ducor.

domisċgljanje (*Accorgimento*) Animadversio, is; Deprehensio is;

domisċgljanje Gonetanje (*congettura*) Conjectura. æ

do misċċa (*Dentro im mese. Fra un mese*) Intra mensum;

domisċitise; Vidi Domisċgljarife

domisċitise pria: *Antivedere*;

Prævideo, es; Præsentio, tis si,

sum; Præfagio, is; Prospicere

in posterum;

domisċgljenje od pria (*Prescizimento*) Præsentio animi; di

vinatio, is, Præfagatio is.

domovina; Mjesto ù Kojese tko

rodi (*patria*) Patria, æ, Patrii

lares;

do nebba hvaliti (*lodare infra al* *cielo*) ad cælum tollere Vel ferre

donesti; Doniti: (*Portare*) Affero

ers, tuli. latum, Apporto; as;

donesti opeta, Prinesti (*Riportare*)

Refero, ers tuli latum

donesti na Kogou, al dvesti la

ghjom (*Portar con nave à bestie*)

veho, is, xi. ctuma

donefen (*Portato*) Allatus, a, m.

Adductus, a, m;

donefen opeta; Prinesten (*Ripor* *tato*) Reportatus; Revertus

donefenje (*Portamento*) porta

tus us; portatio, is, Gestatio, ge

stus, us,

donefenje na Kogou (*Portatura* *con nave à bestie*) Aductio; In

uctio, is

donefillaç laghjom, Koji douoçi  
 (Portatore connavi) Vector, is  
 doniti Vidi, Donetti;  
 doniti razlog, il fuidocjanftuo  
 (Allegare; Adduco, is, xi ctum  
 Aff ro.  
 don le; Do onamo (Fin la) Illuc  
 ufque :eo ufque  
 do nocchi Domraka: (Fin à nos  
 te) Aduefperam,  
 do onamo. Vidi Donle  
 do ouamo. Doule (in fin qui) huc  
 ufque, utque adhuc Ter.  
 dopaſti Docchi (Venire) Venlo,  
 is, ni, ventum,  
 dopaſti pò ſecchi (Toccare per for  
 te) Obtingo, is, gi. Contingo,  
 is, gi.  
 dopaſti opet paſti (Ricadere) Re-  
 cido, is, di, calum.  
 dopegljati; Doveſti (Adducere)  
 Adduco, is, xi, ctum; Afferro, ers  
 attuli, allatum.  
 do pèr godina (In fin à cinque an-  
 ni) Ad quinquenum;  
 do peunzeſt godina; (In fin à quin-  
 decim anni) Ad quindecim an-  
 nos  
 dopirati; Vidi dopriti;  
 doplaziti: Priſmuçatiſe (Accoſtarſe  
 pjaupjano) Adrepo, s, pfi ptum  
 corpeo, is, pfi ptum; Irrepo, is;  
 pfi, ptum;  
 doplazente; Priſmuçanje; Irreptio  
 is; Adreptio, onis;  
 do polouçe (Sino alla meta) Ad  
 dimidias, Uſque ad dimidium  
 dopouiditi (Reſerire) Refero, ers;  
 Deſero, ers: Renuuçio, as;

dopratiç Odprattiti (Accompa-  
 gnare) Jeduco, is, xi, xum; Re-  
 duco, is.  
 doprachjen (Accompagnato) De-  
 ductus, a, m  
 doprati teg! (chi accompagna) De-  
 ductor is  
 dopriti; Docchi (Arriuare) Per-  
 uenio, is, ni, entum; Aduenioſ  
 is Peruenio, is; ni, entum  
 dopuſti (Concedere) concedo is.  
 ſſi, tum; Do as Tribuo, is; Per-  
 mitto, is;  
 dopuſti; Datti teſſir, il licentiu;  
 (Dar licençza) Dare; Permitte  
 re. Largiri; Concedere faculta-  
 tem veniam, Vel licentiam, Fa-  
 cere poteſtatem:  
 dopuſti; Puſtit. (Permittere con-  
 ſenſuſ) permitto, is. ſino, is.  
 iui, num;  
 dopuſt enje (Licençza conçeſſione  
 conçeſſio, is; Conçeſſus, us:  
 Permiſſio, is; Permiſſus, ſus;  
 Venia & Licentia, &; Poteſtas,  
 is:  
 dopuſt eno; proſto; Slobodno  
 (Leſitamento) Licite; Bonis;  
 & honeſtis rationibus;  
 dopuſt en, a, o, Slobodno (licite)  
 Licitus, a, m; Fas: Jus;  
 dorinuti; dorinuti; (Spingere in  
 fin à qualche luogo) Trudere &  
 protrudere; detrudere; Impellere  
 uſque ad aliquem locum;  
 do ſadà; Joſe; doſle; (Fin ad ho-  
 ra) Hactenus;  
 doſaditi; Datti nevoçlje; dar bri-  
 ga) onus imponere;

**Dosádti.** Dodlati *Rinere/ceno.*  
*Molestare. auojare; dar fastidio*  
 Afficere aliquem molestia. Fa  
 cere. Exhibere molestiam, in  
 commodo ; as, incommodum  
 invchere ; vi inferre. Molestus  
 sum. Gravo ; as ;  
**doflada :** dofaghjenje : *Incommo-  
 dita. Disagio :* Incommodum ; di  
 incommodatjo. Incommoditas.  
 difficultas ; tis.  
**dofsada** Dodi janje : *importunita :*  
 Importunitas ; tis ; Molestia ; a.  
 Morositas ; tis.  
**dofaghjevati,** Vidi ; Dofadit.  
**dofadivi,** a ; o ; Tefgjak : *Gravemo.*  
*lefonojoso : fastidioso.* Molestus  
 a ; m ; Gravis ; e.  
**dofadivi ;** Koji dodiva ; *Molesto im-  
 portuno ;* Importunus , Mole  
 stus ; a ; m ;  
**Suar** dofa diva ; Tughgliva . Tru  
 dna ; *cesa nojosa ;* Res operosa ;  
 & , molesta :  
**dofadivo** Mucno ; *scommodamente*  
 Incommodé ;  
**dofadivi** dódijucchi : *Importuna-  
 mente ;* morasé ; importuné.  
**dofcetati ;** *Fimir di passaggjare ;* con  
 ficere ambulationem .  
**dofcjastje ;** Gjensa ; *Venuta ;* Ad  
 ventus ; us : Accesus ; us ; Appul  
 sus ; us  
**dofecchi.** Dof:ghnuti( *Arrivare*  
 Pertingo : is  
**dofelitife ;** *venir ad habitare ;* trans  
 ferre domicilium ;  
**dosle.** De sada ; *Fin hora :* Haste  
 rus.  
**dospit i ;** Suarsciti ; *Finire Compire*

**Perficio ; is :** Absolvo ; is, expleo  
 Termino ; as ; Finio, is-  
**dospiven ;** *Finito ;* Absolutus ; a ; m  
 Finitus ; a ; m ; Completus ; asm ;  
 Perfectus ; a ; m .  
**dospivenje ;** tuarha *Termina fine*  
 Finis, is. Terminus ; i ;  
**dofla** zadolti : *abbanzaa : f. c. fa*  
 tis ; Abundé copiose ; Uberimé ;  
 fat est ; satis est.  
**dofa ;** i ovehje ; *a saietà ;* satis ;  
 superque ;  
**dofa** mi je ; *contentarsi esser con*  
*senio ;* contentus sum ; satis habeo  
 es ;  
**dofa** bitti ; *zadostabit ;* *bastares*  
 sufficio ; is ; satis sum ; es ;  
**dofatti** Bitti dofa. Vidi : dofa  
 bitti ;  
**dofighnuti ;** Stighnutti ; *dotecchi ;*  
*arrivare ;* Allequor ; is conse  
 quor ; is  
**dofighnuti** pó stopah ; *arrivare*  
*per le pedate ;* Vestigiis consequi  
 aliquem  
**dofighnutie :** Stighnutie ; *arriva*  
*Raggiungimento ;* consecutio ;  
 Alsecutio ; is : Adeptio ; s :  
**dofighnutje ;** dofcjastje ; *arriva*  
*Gjonta ;* *Venuta ;* Adventus ; us ;  
 Accesus ; us ;  
**dofstojan ;** *degno ;* dignus ; a , m ;  
 Bitti dostojan ; *Meritare ;* mereo ;  
 es ; ui Vel meritus sum Mereor  
 is ; tus ; sum Promereor ; is. Dá  
 gnus sum ; es ;  
**Bitti** dostojan dobra ; *Ben meritare ;*  
 Benemereor : Optumé mereor :  
 is ;  
**Bitti** dostojan *zla ;* *Meritar' male*  
 com

commereo, es, rui, tum.

Dostojatise (*esser degno*) dignus sum es.

Dostojanstvo, Dostojr óst (*dignità. Honore. Riputatione*), Dignitas. Amplitudo. Auctoritas, tis. Splendor.

Dostojan placcja (*Lagrimevole*) Lacrymabilis, e.

Dostojno. Pristojno (*Meritamente. Degnamente*) dignè Merito. Jure. Optimo jure. Non iniuria.

Dostojnoje truda. Korisnoje (*Utile. E convenevole*) Operæ, est. Operæ precium est.

dostupiti. Pristupiti do Koga mjestá (*Accostarsi. Avvicinarsi*) Accedo, is, ssi, sum. Appropinquo, as. Advento, as.

dosnuti. Dotinuti. Dotisnuti (*spingere in fin à qualche luogo*) Trudere. Protrudere usque ad alium quem locum.

do Ivanútja. Dojutra (*Fin à di*) Ad lucem.

Dotecchi. Dottriccjati (*Arrivar correndo*) Accurro, is, ri, sum. Curro, is, cucurri, sum.

dotecchi Biti dosti (*Bastare. Esser à bastanza*) Sufficio, is: satis esse,

dotecenje. Dottricianje (*Arrivo infretta, correndo*) Adventus præproperans. Præproperus. Accusatus, us:

dotisnuti. Dorinnuti (*spinger in fin à qualche luogo*) Protrudere. Trudere. Impello. Detrudo, is dotie. Dotammo (*in fin à costii*)

istac usque.

dotle. Dotoliko vriemena (*Tanto tempo*) Tantisper. Tandiu: ea tenus.

dotle da ) *Fin à tanto che*) Tandiu quoad. Usque eo quoad eatenus quoad

Do trí godine (*Fratre anni*) Ab hinc tres annos, vel tribus annis.

do trí díla (*sino alle tre parti*) Ad tertias, Usque ad tertiam partem.

dovabiti. Dozvatti (*chiamare qualche animale: Farlo venire*) Voco, as. Advoco, as.

dovaršiti. Dovršiti. Svaršiti. Dospiti (*Finire*) Finio, is, ivitum. Perficio, is. Efficio, is.

dovaršenie. Dospitje (*compimento. Perfezione. Finitimento*) Perfectio, is. Absolutio, is.

dovaršeno. Svaršeno (*Aperto. Perfettamente. Perfectè. Plenè, cumularè,*

dovaršeno, a, o (*finito compito*) Perfectus, a, m. Absolutus, a, m omnibus, suis numeris: Finitus, a, m. Perfectus, & absolutus: dovecer, K' veseru (*in la sera*) sub vespertinum.

do vec' raská ) *insino à questa sera*) usque ad vespertinum.

dovedenje. Privedenje (*condotta. Condutione*) Ductus, us. Ductio is

doveden (*Mutato Condotta*) ductus, a, m. Adductus. Perductus, a, m.

dovedená silom (*Mutato perforata*)

- 7a) Productus, a, m.  
 doueden na poghibiu (*Ridotto à pericolo*) indiscrimen adductus.  
 doueden opet. narragh. (*Ricondotto*) Reductus, a, m.  
 doveſti. Privecti (*Addurre: Condurre*) Ducor, is, xi. Etum. Conduco. is. Adduco, is. Deduco, is. Perduco, is.  
 Doveſti ſilhu. Privucchi (*manar per forza*) Produco, is. Petraho, is, xi, etum.  
 doveſti opet (*Ridurre*) Reduco, is. Redigo, is egi, actum. Recello, is.  
 doveſti opet. Donietti opet (*Riportare: Ricondurre: Reporto*, as. Revcho, is. Reduco, is. Retro ago, is.  
 doveſti Vodu (*condurre l'acqua*) Ducere aquam. De juare aqua.  
 Cinit doveſti irrigovine is priko mora (*Far venir merci altramarina*) Merces transmarinas accerlere.  
 doveſti na poghibiu (*condur in pericolo*) Adducere. Perduce: e in discrimen.  
 doveſtiſe na niſta (*Ridurſi à niente*) Ad nihilum recidere, vel verare.  
 doveſti na ſvarhu (*condur al ſuo*) (Ad exitum perducere.  
 dovez: nie (*condatta. condatura*) Veſtio, is. Veſtura, a.  
 dovoditegi (*conducitore*) Ductor, is. Perductor, is.  
 dovodivi, va, vo Vodivi. va vo (*conducevole*) Ductil, a, is.

- dove. Do ovamo (*in ſin qua*) Huc utque Uſque abduc  
 dovrata (*in ſin al colle*) collo tenuus.  
 do uſta (*in ſin alia bocca*) orete nus.  
 dovrſciti. svrſciti (*Finire*) Fiſio, is. Perſicio, is. Efficio, is.  
 dovucchiſe. Doplaziti (*Ramparſi*) Irrepro, is. pſi prum. Adrepro is. Correpro, is, pſi, prum  
 dozvati. Cinit docchi (*chjamaro: Far venire*) Accerſo, is, ivl, tum. Accio, is, civi, tum.  
 dozvati k' ſebi. skuppiti (*convocare. Chjamaro à ſo.*) Advoco, as. Convoco. as. Congrego, as.  
 dozvatti na pomocch (*chjamar in ajuto*) Invocare, Implorare, Appellare. Obteſtari aliquem. Opem alicuius implorare.  
 dozvati na obid. il naveceru (*Inviare à pranzo, à cena, vocare ad cenam, vel ad prandium.*  
 dozvanje (*vocatione*) vocatio is.  
 dozvanje k' ſebbi s'kuppljenje (*convocatione*) convocatio, is. congregatio, is. concio, is.  
 dozvanje na pomocch. Vapienje (*Invocatione*) Invocatio, is. Imploratio, is.  
 draccja. Trrinje (*ſpina.*) ſpina, a. Dumus mi. hac ſentis tis, Vepresium.  
 draciv, a, o. Pun dracja (*ſpinoſo*) ſpinofus, a, m. Senticofus. Dumofus

dracifete. Mješto od dracha *spino-*  
*so. Sprinctum. Senticetum. Du-*  
*menum. ti. Rubetum, i*  
 dragh. Mio, la, lo. Gļubefgliv,  
 a, o *caro. grato, amabilis car-*  
*rus, a, m. Jucundus, a, m. Gratus*  
*a, m. Amabilis, le. Perendus, a,*  
*m. Antiquus, a, m. acceptus, a, m*  
 draghi Kammi: Pjetra pretiosa:  
 gemma, a. Lapisillus pretiosus.  
 Od Dragoga Kamenja: di gemma  
 gemmeus. a, m;  
 Nakichien, Ureien draghim Ka-  
 menjam: gemmato ornato di  
 gemma gemmis distinctus, gem-  
 mis illustratus.  
 drago, Skupo: *carumante caro.*  
 caro pretio.  
 dragh. skúp, a, o *caro pretioso. Di*  
*valuta: pretiosus, a, m. res ma-*  
*gi pretii; multorum nummo-*  
*rum.*  
 drago. Mille. Gļubko *gratumen-*  
*so. Amabiliter. Gratosamente*  
 Amabiliter, Leader. grate, pie.  
 Animo grato.  
 dragonije; Dragotije. Drago-  
 muje: *Haver à caro, charum ha-*  
*bere. Placeo, es.*  
 dragóft. *amabilità: Amabilitas.*  
 us.  
 dragófliv, Va, Ve *favorito: Gra-*  
*tiosus. Gratia illirens.*  
 dragófliv Papi: *favorito apresso il*  
*Papa: Gratiolus apud Pontificē.*  
 drakna pjerez (*dracma moneta:*  
 hæc drachma tis.  
 drakmar drirkmar. Ganç. Cen-  
 kin (*Rampino*) Harpago, is.  
 Lucus, ci. Lupus, i

drasge. Vechje Skupo (*pin caro*)  
 carius.  
 drasgeje Vechjevaglia (*valopju*)  
 pluris est. i lus Valer  
 drasgini. Fouçati Raz drasgi vel  
 (*attizzare. Provocare à de-*  
*gno*) irritio, as. Provoco, as  
 Exultero, as. Lacerio is. vitium  
 drasgiti. Nevoglit. Sgjalost viri  
 (*travagliare*) exagitio, as. Vexo  
 as, Insector, tis. Facere nego-  
 tium Exhibere negotium.  
 drasgenje. Raz drasgenj- (*osa-*  
*peratione*) Irritatio exulceratio.  
 drasgenje Nevogljenje (*trava-*  
*gliamento*) Vexatio. Exagita-  
 tio, nis.  
 drasgen. Raz drasgen (*provocato*)  
*osa(perato)* Irritatas. Exulcera-  
 tus. Laceratus. Provocatus.  
 drasgen. Nevogljen (*travagliato*)  
 Vexatus, a, m. Exagitatus, a,  
 m.  
 drava, ricka (*drava fiume*) hic  
 Dravus, vel Draus, i, five. Da-  
 rus, i.  
 dregnina. Dregnina Vochje (*cor-*  
*nala*) hoc cornum. ni  
 dren. Draçablo od dregnine (*cor-*  
*nale, corgno Corgnale*) hæc  
 cornus, ni. hæc cornus, ur.  
 drenovina (*legno di corgnale*) li-  
 grum cornu.  
 drefeli a. n. Sgjalostan, a. o. (*me-*  
*sto afflito*) sic, & hæc tri-  
 flis, & hoc triile, hic &  
 hæc, & hoc marens, tis. ma-  
 ctus, a, m. Afflictus, a, m. con-  
 turbasus, a, m.  
 drefelje, Sgjalost (*Mollitia Ram-*  
 e a *maris*

84 D R I

*Zamarico. Cordoglio*) *Mæstia*  
 z. mœror, ris. ægritudo, nis.  
 Animi cruciatus.  
*Refelo. Sgjalofno (Mestamento)*  
 Mœstè. Tristè Anxiè;

D R I

*Drignina, vidi Dregnina.*  
*Drimati. Drimatite (Sonachjaro.*  
*Haver sonno)* Dorinito, as. Ur-  
 geri somno.  
*Drimefg (sonno. Sonnolenza)* Tor-  
 por, is. Sopor, is. Somnus, ni.  
*drim. Drimanje. Vidi Drimefg.*  
*dringljucchi, Bez pomgne) No-*  
*gligentemente Dormendo)* Som-  
 niculosè. Negligenter.  
*drina grád (Drina Città: Desmi-*  
 nium, ii.  
*drina rjeka (Drina fiume)* Drilo-  
 nis flumen. Drinus, i, Drinius, ii  
*drignina. Drrignina vohje) Cor-*  
*nola)* hoc cornum, i.  
*drin, çablo od drrignine) corgno,*  
*corgnale, corniale)* hæc cornus,  
 ni, & hæc cornus, us.  
*drinovina (Legno di corgnale)* li-  
 gnum corni.  
*drivta, Vrivça) spago)* funiculus,  
 li.  
*drivo, Vidi Drrivo, alli Darvo.*

D R J E

*drjenak, Çriquina trava) Parie-*  
*zaria herba)* herba muralis. her-  
 ba parietaria. Hælfine.  
*drjevo, Bród (Barca. Vascello)*  
 Navigium, u. Navis, vi.

D R I

*drjevçe. Brodaç) Navicella. Va-*  
*scellotto)* Navicula, x. Navigio-  
 lum, i.  
*drjevo veliko od trrigovine (Na-*  
*ve grande di mercantia)* Navis  
 oneraria. Corbita, x.  
*drjevo od Vesla (Barcada remo)*  
 Navis actuaria.  
*drjevo od Boja za boi) Navca*  
*guerra)* Navis militaris.  
*drjevo lupefsko) Fusta)* Lembus  
 piraticus. Biremis, is Navis præ-  
 datoria  
*drjevo kapitanovo (Nave capita-*  
*nia del Armeragljo)* Navis præ-  
 toria,  
*drjevo pokriveno (Vascello coper-*  
 so) Navigium contratum tectũ

D R O

*drobiti, Razdrobiti) siniauzzare)*  
 Diminuo, is, ui, tum. Frio, as.  
 Suffrio, as. Comminuo; is;  
*drobni, na, no (Minuto)* Minutus  
 a, m.  
*drobniça ribba (Pesci minuti frit-*  
*tura)* Pisciculi minuti. Pisciculi  
 parvi.  
*drobgljenje. krùh polit. (suppa.*  
*Pane amollito)* offa, x.  
*drobgljenje s' firrom (suppa col*  
*cafcio)* offa caseata.  
*drogn. Drozd ptiça (Tordo)* Tur-  
 dus di.  
*drokun. zmaj (Dragone)* Draco, is  
*dro kuniça. zmaicça (Dragoneffa)*  
 Dracena, x:  
*drokunicch zmaicch Sajaç (Dra-*  
*concello)* Dragunculus, i.  
*dromedar. Kamiglja (Dromedario)*  
 Dromas, dis. Camelus, i. Dro-  
 me



medarius, ii.

drop. Dropina od grozdja. Komi-  
na (*Vivacca*) Vinacea, z. Re-  
trimenta uvarum.

dropgija, pića (*bistarda ucello*)  
Otis, dis. Tarda, z. Bistarda,  
drosgd. Kistelića od Vina (*focaja*  
*di vino*) hæc Fæx, cis. fanies  
Vini Crassamentum, ti.

Punno drosgdja, punno mutesgi  
*focajoso. pieno di focaja*) Fæu-  
lentus, a, m.

Vino iltisnuto iz drosgdja (*Vino*  
*cavato dalla focaja*) Vinum fæ-  
catum. Vinum fæcibus presum  
drigmina. Vidi Drin. Drigmina,  
Derguina.

drihat. Drihchjanje, Treptenje  
(*Tremazzo. Tremore*) Tremor,  
is. Trepidatio, is.

drihchjati, Trepiti (*Tremare*)  
Tremo; s, ui. Contremisco, scis ui,  
drihchjati od straha (*Tremar di*  
*paura*) trepido, as. Horeo; es, ui  
Horesco; scis. Contremisco; scis  
drihchjanje. Vidi Drihat.

drihchjavi. Treperiv, a, o (*Tre-*  
*molanze*) Tremulus, a, m. Tre-  
mebundus, a, m. Tremens, tis  
drikmar. Ganaç, Cenkin (*Ram-*  
*pino. Uncino*) Uncus, ci. Har-  
pago, onis.

drimmati. Tressi (*Scotero*) Con-  
cutio, is. cussi, sum.

drinica, malla stvar (*Bagatella,*  
*cosa di poco momento*) Res mi-  
nima. Res parvi, Vel nullius  
momenti. Nugæ, arum.

drinovina, Vidi Drinovina, il Dre-  
novina.

drrippitise. Grabbitise (*Pigliar à*  
*gara*) Diripio, is. ui. reptura.  
Certatum raperè.

drrippljenje (*Rapimento. Piglja-*  
*mento à gara*) Direptio; onis.  
drrippljen, Grabgjen (*Rapito:*  
*Pigliato à gara*) Raptus. Dira-  
ptus, a, m.

drisgjan, a, o. Darsgjan (*Tenuto*)  
Tentus, a, m. Detentus, a, m.  
Retentus, a, m.

drisgjan, i. dusgjan (*obligato*)  
obstrictus, a, m. devinctus. Obligatus.  
Mnogo drisgjan, i dusgjan (*mole*  
*obligato*) Summis beneficii vin-  
culis obstrictus.

Uciniti koga tebi drisgjana, i  
dusg-na darovima, i dobro cin-  
stvam (*obligarsi al cuno con be-*  
*neficii*) devincire sibi aliquem  
beneficiis.

drisgjan slugiti (*Esser obligato al*  
*la servitù*) Manicipatus, a, an  
Biti Drisgjan (*Esser obligato*)  
Debeo es, vi, bitum.

drisgjatti (*Tenere*) Teneo, es, ui,  
tum Retineo, es.

drisgjatti. Uzeti à se. Kakoti je  
dansid (*capire*) Capio, is, ex-  
pi, captam

drisgjatti na kristenje (*Tenere*  
*à batismo*) Suscipere a sacro  
fonte.

drisgjattigostiniću (*Tener l'hoste-*  
*ria*) exerceere cauponam.

drisgjattina sunçe (*Teners al Sole*)  
habere aliquid in Sole:

drisgjatti na debit (*Tener à gua-*  
*dagno*) habere quæstui.

**drisgjati** skullu, učiti djecu (*Tener scuola*) habere. Vel a perita luditur.

**drisgjati** u ruci (*Tener in mano*) manu tenere. Præmanibus habere.

**drisgjati** u narucje (*Tener in braccio*) Tenere in ulnis,

**drisgjati** na pamet (*Tener à memoire*) habere memoria: Memorare tenere, custodire, sapere.

**drisgjati** u triče (*haver à cuore, à pecto*) esse cordi.

**drisgjati** u ušieh (*Tener in bocca*) ore tenere.

**drisgjati**, to jest šjeniti (*haver opinione. Pensare*) opinor, is, tus, sum. Opinio mea est. Opinio mea fert. Puto, as. Exhilaro, as.

**drisgjati** s' Kjemgod Birti od gungove strane (*Tener con aliquo*) Rare ab aliquo. Esse cum aliquo. Facere cum aliquo. Sequi aliquem.

**drisgjati** za cjak (*Tener per lode, per honore*) ducere honori, ducere laudi alicui.

**drisgjati** za framoru (*Tener per vorgegna*) ducere Vitro. Ducere de ducori.

**drisgjati** za rug (*haver a scherno*) habere ludibrio. Este ludibrio.

**drisgjati** za vishča (*haver à vile*) habere despiciam.

**drisgjati** koga za Velika. Cinid šjeu od gæga (*haver alcuno in conto, in stima*) habere honori. Habere in honore in pre-

cio.

**drisgjati** za isto (*haver per corso*) habere exploratum, habere certum.

**drisgjati** za primgljeno (*haver per ricevuro*) Acceptum referre habere receptum

**drisgjati** se: (*Tenersi Ritenersi*) Tenere se: Cic.

**drisgjati** se rvardo (*Tenersi saldo, o fermo*) Hæreo, es, est. Ad hæreo, es, est. Nitot, ris, nisus, Vel nixus sum.

**drisgjati** se za cjalna, za Velika (*Tenersi per grande, per honore*) magni æstimare se. Habere se in honore, in pretio.

**drisgjati** za Rusagi zemlja (*Passo*) Rogio, onis; Ora, æ; Plaga, gæ;

**drisgjati** za Gospostvo; Stato; Dittio, onis; hic status, us;

**drisgjati** za plemenhu (*Stato nobile grande*) Diklo ampla;

**drisgjati** za nebelka (*Paese del Cielo*) Plaga, cet;

**drisgjati** za od Italie (*Paese d'Italia*) Terre Italia; Italia, æ;

**drisgjati** za od France (*Paese de Francia*) Terra gallia; Gallia, gæ;

**drisgjati** za darvo (*legno*) hoc lignum igni

**drisgjati** za slošena legne a catafaze ligna congeſta, Vel coactura

**drisgjati** za Koje se Vesge Kogn pri jasle (*Legno, dove si lega il cavallo alla mangiatoja*) Vazerra, æ;

**drisgjati** za Koji drisgjati sicc legnajolo ligno

**D R**

Lignarius, ii:  
 drivariča mješto, ghdi stoje drif  
 va (*legnaio*) lignile, lis  
 driven, a, o, Od driva: di legnos  
 ligneus, a, m;  
 drivodiglja (*Marangona Fa lo  
 gname*) Faber Ignarius  
 drifgiak, Ruciča (*v. amico*) Ma  
 nubrium, ii:  
 drifgiak od Vocchke (*Pedicino  
 del frusto*) Pediculus, l. pectolus,  
 li; Stilus, li;

**D R U**

Drugh; Drugar (*compagno*) so  
 cius, ii  
 drugariča: *compagna*: socia, æ  
 drugh Vincjani, to jest mufg, il  
 fgena (*consorte*) Consortis,  
 tis  
 drugh ù nauku, drngh od skulle  
 (*compagno di scuola*) condici  
 pulus, li  
 drugh od tripeze, drug ù blago  
 vanju (*compagno al mangiare*:  
 hic conuiuia, æ: Conuiuator,  
 ris; Commensalis, is; socius  
 ad epulas:  
 drugh ù pitju (*compagno a bere*)  
 combibo, bams; Compotator,  
 ris.  
 drugh na slugbi (*compagno  
 nella fermia*) Conseruus  
 ul  
 drugh ù gljubavi iste fgene (*com  
 pagno nell' innamoramento*) Rli  
 ualis, li;  
 drugh ù Kom Vladaniu (*compa  
 gno in qualsh' officio*) hac colle

**D R U**

ga, ge; socius & comes ho  
 noris.  
 drugh ù Koič glo djello (*com  
 plice*) Consciuis, & pariceps  
 facinoris; Complex, cis  
 drugh od púra (*compagno di viag  
 gio*) Comes, tis;  
 drugh ù boju (*Compagno di guer  
 ra*) Commilito, onis; commi  
 lis, tis  
 drugh, a, o. (*Altro*) Alter, a, m,  
 drugh, to jest Koj: Je 3a prrivim  
 (*secondo*) secundus, a, m, se  
 cundarius, a, m, Alter, a, m  
 drugh dan (*il di seguente*) Po  
 stero die; Pečridie eius diei  
 drugh dan pò Uskrisu (*il di se  
 guente di Pasqua*) Pečridie Pas  
 che, Vel Paichatis;  
 druggi pút. Oper (*Un'altra volta  
 secundo denuo; iterum, deinte  
 ro, secunda Vice:*  
 drugh pút; ù drugo Vrijeme (*al  
 tra volta*) In altro tempo, alias  
 alio tempore  
 drugoč; Vidi Drugh, pút, opets  
 drugovje; In di (*Altrovo; Alibi*)  
 drim; Pút veliki (*strada publica  
 Via reggia*) Via publica; Præ  
 toria; Consularis; Militaris; Re  
 gla.  
 drugba. Drugina (*compagnia*)  
 Societas, tis; sodalium, li; so  
 dalitas, is Comitatus, us; Con  
 uentus, us; Comitum multitudo  
 drugba ù gljubavi iste fgene (*com  
 pagna nell' innamoramento*) Rli  
 ualitas, is;  
 drugina; Drugba ù fgiuglencia  
 (*compagnia nol vinere*) conlectus

convictio, is, Vitæ Societas. Vita communio.

drusgivo : *accompagnamento* : con sociatio, is.

drusgivo uciniti : *far compagnia* : Jungere. Coire. Inire societatem coire in societatem. Adjun gere conferre ad societatem.

drusgevan, koji se lasno sadrusgi : *compagnevole*, socialis, e Natus ad societatem.

drusgiti : *accompagnare* : Affector, is, atns, sum.

drusgiti. Uciniti drusgivo za po-  
cjastni : *Accompagnare per hono-  
rare* : Deduco, is, xi, sum.

drusgiti. zadrusgiti. Sklopiti : *Acco-  
piare*. Cobjungo, is, xi, sum.  
Copulo, as, connecto, is.

drusgaç. Kogn kassavaç : *cavallo di  
vrotto* : equus succulsarius. Suc-  
cusso, is. Succusator, is, sucus-  
for, is. succullarius, ii

drusganje, kassanje : *Trotto*. succu-  
sus, us.

drusgati, kassati : *Trottare* : suc-  
cutio, is, si, sum. succusso, as,  
volutum incedo ;

## D U

Dúb Stablo : *Albero*. Hæc arbor,  
is. & Arbos, ris.

dúb varsta od darva : *Quercja* : hæc  
quercus, us Robur, is & Ro-  
bus, ris.

dubov, a, o, od Dúba : *di quercja* :  
Quernus, a, m. Quernus a, m.  
Iteborcus, a, m. Querceus, a, m.  
Cucercus, a, m.

Nijesto punno dúbja : *luogo di querc*

*eje, è Roveri* : *Quercetum* ti.

dúbaç Dubicich malo stablo :  
*Arbofcello* : Arbuscula, æ. Ar-  
butium, ti. Arbutus, ti. Virgul-  
tum, ti.

dúb Vocchni Plodni Koji raghja  
dosti : *Albero fertile* : Arbor fru-  
gifera Arbor ferax. Pomifera,  
Felix.

dúb ne plodni : *Albero sterile* : Ar-  
bor infelix. Arbor terilis.

dúb Koji raghja dva puta na godi-  
nu. *Albero, che produce doi vol-  
te l'anno* : Arbor bifera.

dúb meghjalc : *Albero posho in luo-  
go d'un termine* : Arbor termina-  
lis. Arbor finalis.

dúb, koji smolu izmechje. *Arbo-  
re, che suda gomma* : Arbor re-  
sinifera, Arbor conifera. Gum-  
mata Arbor.

dúb miadi ( *Albero giovane* : Ar-  
bor novella.

Rizgaç od dubja ( *Potatore d'alberi* )  
Arborator, is.

dúb te ciniti ( *Albereggiare, farfe  
albero* ) Arborefcio, is.

dubacka guo 3dje za ficchi, i va-  
diti kamenje ( *Piccone* ) Scal-  
prum, ti.

duben. Iz duben ( *cavato. Scavato* )  
fossus, a, m. excavatus a, m.

dubenje. Iz dubenje ( *cavamento,  
cavatura* ) fossio, is.

dubina ( *Profondità* ) Altitudo, is.  
Profunditas. Profundum, di.

dubina morska Puccina ( *Profon-  
dità del mare* ) Altitudo maris  
Profundum, di.

dubina od neke ( *Profondità del  
fiume* )

*fiume*) Altitudo fluminis  
 dubka. Dljeto. (*scalpello*) cælum  
 li. scalprum, pri.  
 dubok, a, o (*Profondo*) imus, a, m.  
 Profundus, a, m. Altus, a, m.  
 duboko. Nizoko (*Profundamen-  
 se*) Altrè Profundè.  
 dubrava. Scjumna. Gora (*selva.  
 Bosco*) Sylva, a. Salius, us Ne-  
 musris.  
 dubrava ograghjena (*selva ferra  
 sa à zorno*) Sylva circum septa  
 dubrava od priták za vino grád  
 (*selva di pali per oigne*) Sylva  
 palatis.  
 dubrava od trrinja (*Bosco di spine*)  
 Rubetum, i. Dumetum, i.  
 dubrava za siccchi (*Bosco da sag-  
 ljare*) Sylva cædua  
 dubraviča (*Albereto*) Arboretum  
 ti. Arbutta, orum.  
 dubravirise. Cinitse dubrava (*Im-  
 bochire*) Sylvesco, is. Cresco  
 insylvam.  
 dubrounik grád od Dalmatic  
 (*Ragusa*) Epidaurus, i. Ra-  
 gusia. a. Ragusium, ii.  
 dubrovčanin (*Raguseo*) Epida-  
 rius, a, m. Ragusicus, a, m.  
 dubrovacki. Na dubrovacku (*Al-  
 la ragusea*) Ragusino more  
 dubsti. Izdubsti (*cavare*) Fodio  
 is. di, sum. Confodio. Excavo,  
 as,  
 dubstio okolo (*cavar intorno*) cir-  
 cumfodio, is.  
 duga. Lúk ne béski (*Arco celeste.  
 Arcobaleno*) hic Iris, dis. Arcus  
 coloratus.  
 dugast, a, o. Podugh (*lunghetto.*

*Al quanto lungo*) longulus, a,  
 m  
 dugga od bačve (*doga di botte*)  
 Biblos.  
 duggo, ù duggo (*lungamente*)  
 Longè.  
 Vechje duggo, Dufge (*Più lunga-  
 mente*) longius.  
 Mnogo duggo Priduggo (*lunghis-  
 sivamente*) Longissime.  
 duggo govorniti. uduggo rjeti (*dir  
 alla lunga*) Pluribus dicere. Vel  
 pluribus verbis dicere.  
 duggo grozdje. Krivaglja (*una  
 lunga*) vuz da ctylides  
 duggo vrijeme. Odavna (*lungo  
 tempo*) Diu.  
 dugglje vrijeme. Davgne (*più lun-  
 go tempo*) Diutius.  
 Vrijeme pridugglje (*lunghissimo  
 tempo*) Diutissime. quamdiutis-  
 simè.  
 U duggo vrijeme. Proscjastje od  
 vrijemea (*processo di tempo*)  
 spatium Intervalium. Curricu-  
 lum temporis.  
 Od dugga vrijemea (*di lungo tem-  
 po*) diuturnus, a, m. diutinus, a,  
 m. Longus, a, m.  
 duggo ustarpgljenje ù Krepostà  
 (*longanimita*) longanimitas.  
 tis.  
 Tko ù duggo tripi, i cekka ù kre-  
 postti (*longanimo*) Longanimus  
 a, m.  
 dugh. Dughi, a, o (*lungo*) lon-  
 gus, a, m. Prolixus, a, m.  
 dugh pút (*viaggio lungo*) Iter  
 longum  
 dugh od noh. (*lungo d'un piede*)  
 Peda.

Pedalis, le.  
 duh od dui nogghe ( *longo doi piedi. Di doi piedi* ) bipedalis le.  
 duh, što tko ima datti ( *debito* ) Debitum, ti, et alinum.  
 duh, što tko ima imati ; *credito* ; nomen, is. pecunia credita.  
 duh od slufgbe. Što je tko darigjan poslužiti : *debito, servitio* Obligo ; Officium servitutis. Mancipatio, is.  
 duglina. Dugina ; *longhezza* ; longitudo, is.  
 duglina od vrijeme : *lunghezza di tempo* ; diurnitas, is. Logitavititas temporis.  
 dugovanje : *Commercio. Traffico* ; Commercium, ii, Mercatura, et.  
 duh ; *spirito* ; spiritus, us.  
 duh cjoviejci. Dufja ( *Anima* : hac anima, et. Hic animus, i, spiritus, us. Hic genus, ii  
 duh dobri, nebesk : ( *spirito buono celeste* ) spiritus bonus divinus, celestis.  
 duh žl. pakleni necisti ( *spirito cattivo* ; spiritus malus ; Larva arum Lemures, rium.  
 duh. Dih. Dihanje ( *Halito: Fiasco* ) Halitus, us. Spiritus, us.  
 duh smardecchi ( *fiasco puzolense* ) gravitas onis. Teter Halitus.  
 duhati. Puhati ( *spirare Fiasare* ) spiro, as. fio, as. esilo, as. aui, atum,  
 duhati. Produhati ogagn ( *soffiare*

o il fuoco ) Insufflare ignem.  
 duhanje. Produhanje ( *soffiamento* ) In sufflatio, is.  
 duhanje. Pihanje ( *soffiamento spirazione* ) spratio, is sufflatio.  
 U Jedan dulejak ( *a un fiato* ) vno spirituu.  
 duhovni. od duha ( *spirituale* ) spiritalis, le.  
 duhovni cjoviek. Dufcevan ( *spirituale. Devoto* ) Plus a, m spiritus, ualis, le.  
 duhovnik. Parokian ( *Parocho* ) hic Parocus, ci.  
 dukat Sgjutica ( *Moneta d'oro* ) Aureus, ei. Nummus aureus.  
 Mal dukat. Sgjuticija ( *monetaccija d'oro* ) Aureus, li. Nummus aureus.  
 dulegn grad ( *dulcigno* ) Delminium, ii  
 dumen Timun ( *Timona* ) Temo, is. Gebernacium, li.  
 duno Pop. ( *don* ) Dominus, ni.  
 dunav. Dunaj tieka ( *Danubio* ) Danubius, ii. Danuvius, ii. iter, ri.  
 dundar. Stiegh ( *Vessillo Bandiera* ) Vexillum, li.  
 dundarick. Stiegonolac ( *Alfere* ) Vexillarius, u. Signifer, ri.  
 dundo. Stric ( *Zio da canto di padre* ) Patruus, ui,  
 durur vierar ( *levarsi il vento* ) Ventus surgit Flare incipit.  
 duplat. zduplati ( *Duplicare. Doppiare* ) duplico, as. Conduplico, as. Gemmo, as.  
 duplan zduplan, a. o ; *doppiato* ; Gemmatius. Duplicatus, et

m.  
 duplanje. 3duplanje; *doppiamento*;  
 10; *Gemmatio*, is. *Duplica-*  
*to*, is.  
 duplo. D vostruko; *doppiamento*  
*Dupliciter*.  
 duplo. T6 jeft drugo toliko  
*doppio*. *Alvretanio*: *duplus*, 2,  
 m.  
 duplin. Pliskavičaribba: *del fino*:  
*delphinus*, ai.  
 duplit svjечhja; *doppiero*. *Tor-*  
*eja*, *Funale*, is. *Fax*, cis. *In-*  
*torium*, ii. *Teda*, x.  
 durac grad u Arbanji: *Durazzo*  
*Citta*: *Dyrrachium*, ii. *Ep'dam-*  
*us*, i.  
 durati: *durare*: *Duro*, as. *Per-*  
*maneo*, es. *Perdoro*, as.  
 durpia. Piliča za gladi drrivo  
*Rassa*: *icoria*, e.  
 Vonos. Slama il isuštvár. Kojе  
 se dušcek sapagna *stoppaccio*.  
*Borra di manarazzo*; *Lucent-*  
*rosa*, ii.  
 dušcia. Duh cjovocij (: *Anima*:  
*Hec anima*, e. *Hic animus* i.  
*spiritus*, us. *Hic genius*, e.  
 dušce od martvi: *animae de mortis*  
*Hic manus*, ium.  
 dušce ošughjene: *Anime dannate*  
*Locutores*, rum.  
 dušciča: mala dušcja + *Ani-*  
*mella*. *Animetta*: *Animula*,  
 e.  
 dušciča trava cacoja lepra borba:  
*Conchus*, chi. *cicerbita*, x. *La-*  
*tuca leporina*.  
 duar bez dušce. Bez dušcjan, na,

oo e *Inimicus*: *Inanimus* i  
 a, ai.  
 dušcevan. 2, 0; *spirituale*: *Pius*,  
 s, m. *Spirituels*, le.  
 dušcjak: on fiato; *Hali* us. m. *Sp-*  
*ritus*, us.  
 dušcjak od pnja: *il bere d'un fia-*  
*to*: *Amytis*, cis.  
 Popri sve u jedu dušcjak: *bere cre-*  
*to ad un fiato*; *Amytis* ist-  
 bere.  
 dušcjak vina: *fero divino*: *Hau-*  
*stus*, us.  
 U jedan dušcjak; *a un fiato*: *vno*  
*Sp. sui*, unico *spiritu*.  
 dušcio moja: *Vita mea*. *Anima*  
*mea*: *Deliax*. *meae*. *Amores*  
*mei*.  
 dušcišk. Kud's odihva; *spiracolo*,  
*spiramentum* i.  
 dušcišk od ghorila: *Buco della go-*  
*la*: *Fances*, ura  
 dušge. Vechje duggo: *Pju longo*:  
*Longus*  
 dušgi. 2, 2: *Pju longo ad estivo*. *Lon-*  
*gior*, &c. *hec longus*.  
 dušgica: *longhezza*: *Longitudo*,  
 n.  
 dušgina od vremenja; *longhezza*  
*di tempo*: *diuturnitas*, *Lo-*  
*quax* *tempore*.  
 dušjan: *Koj nsa datti*: *debitor*  
*Debitor*, is.  
 dušjan bitri. *Uvatti dušja*: *Ha-*  
*ver debito* *Esse debitor*: *Ha-*  
*ber e* *es alienum*. *ere ali-*  
*laborare* *ere ali-*  
*obitringi*. *Debeo*, es. *De-*  
*ctus sum* *es est*.

**D U**  
 dusgjan slusgiti; *obligato alla ser-*  
*vicia*: Mancipatus a, m.  
 Bitti dusgjan, i dargjan; *esser obli-*  
*gato*: Debeo, es,  
 dusgjan, i Drrisgjan: *obligato*: ob-  
 strictus. Devictus, obligatus, a,  
 m. Mancipatus, a, m. Adictus,  
 a, m.  
 Mnogo dusgjan, i drrisgjan: *Molto*  
*obligato*: summis beneficii vin-  
 culis abstrictus, a, m.  
 Uciniti Koga sebbi dug-na, i drris-  
 gjana darovima, il dobrocin-  
 tuom: *obligarsi quale uno con-*  
*dona, o beneficii*: Devincire sibi  
 aliquem muneribus, Vel bene-  
 ficis.  
 dug-nik, Koji ima datij: *debitore*:  
 Debitor, is.  
 dug-nik, koji ima imati; *creditor*:  
 Creditor, is.  
 Uciniti dug. U duggitife far debito  
 conflare as alienum.  
 dati u dug far credenza: credo. is.  
 didi, tum.  
 Prostiti dug: *perdonar il debito*: con-  
 donare as alienum.  
 dug-no dovisto: debitus, a, m.  
 Bitti Komu duggjan, i drrisgjan  
 za Koji stvar: *restar obligato ad*  
*alcuno per qualche cosa*: Acce-  
 ptum quippiam referre alicui.  
 duvar od prutja, il trititi: *parete di*  
*Vinechi, panna*: Paries craticus.

## D V A

Dva, dvi, dva; *Doi*: Duo, dux,  
 duo.  
 dva, i dva: *a doi a doi*: Bini, ne, na

**D U A**  
 Gemini, a, a.  
 dva dni: *doi giorni*: Biduum, ut.  
 Dieteris, is.  
 dva dni hodda: *camino di doi gior-*  
*nate*: Iter bidui Iter dierum duo-  
 rum, sictrium qua uor, & c.  
 dvaest. Dvadeset: *venti*: Vigin-  
 ti.  
 dvaest púta: *Venti Volte*: Vicies,  
 Od dvaest godina: *di vinti anni*:  
 Annos natus viginti. Vicena-  
 rius.  
 dvaeseti, a, o; *ventesimo*: Vige-  
 simus, a, m.  
 dvaeseti, i parvi: *vigesimo primos*  
 unus, & vige lsimus.  
 dvaeseti, i drugghe: *vigesimo se-*  
*condo*: Alter, & vige lsimus  
 dvakrat. Dvalc. Dva puta: *doi vol-*  
*te*: bis.  
 duanaeste: *dodici*; duodecim.  
 dvanest krát. dvanaest púta: *dodici*  
*Volte*: duodecies.  
 Po dvanaeste. Podvanaeste; *a do-*  
*dici a dodici*: duodeni, a, a.  
 dva púta. Vidi dvakrat.  
 dvanke. Bisaghe: *Bisacce*: Mantia,  
 ca, ca. Hippopera, a. Alcope-  
 ra, a. Pera, a. Bulga, ga.  
 dvighnuti. Uzdvighnuti (*alzare*  
*elevo*, as extollo, is, tuli, clarum  
 dvighnuti u zgor Podvighnuti. Ci  
 nit ustati: *drizzare*: Erigo, is,  
 exi, ctum.  
 dvighnuti odnieti: *Levare*. Tertia  
 Aufero. Tollo. Removeo, es.  
 demo, is. Amoveo. Adimo, is.  
 Eripio, is. Subtraho, is, xi; ctum.  
 dvighnuti ruke k' nebbu; *alzare le*  
*mani al Cielo*: Tollere manus  
 ad



ad caelum. Ad Sydera.  
 dvighnuti klobuk (*cavarsi la ba-  
 resta*) operire, detegere ca-  
 put.  
 dvighnuti oblást. Uzeti oblást;  
*Levare Togliere la facoltà* Adi-  
 mere facultatem.  
 dvighnutise na noghe; *Rizzarsi;*  
*Exurgo, is. surgo, is. Erigere-*  
*se.*  
 dvighnutise s' odra. Ustatisfe. *Riz-*  
*zarsi dal letto Levarsi dal letto:*  
 Surgere è letto. Exire de le-  
 cto:  
 dvighnutise na noghe za pocjasti-  
 ti koga: *alzarsi in piedi per ho-*  
*norar alcuno: Asurgere ali-*  
*cui.*  
 dvighnut, Ugor. Podvighnut;  
*alzato: elevatus, a, m.*  
 dvighnut Kakoti nanoghe: *dri-*  
*zato. erectus, a, m.*  
 dvighnut sillom Otet: *levato per*  
*forza. Abreptus, a, m.*  
 dvighnut odnesen: *levato Via: A-*  
*blatus, a, m. dimotus, a, m.*  
 dvi godine. Vrieme od dvi godine  
*due anni: Biennium, ii.*  
 dvisti: *ducento. Dugento: ducenti;*  
*a, a.*  
 dvisti púra: *dugento Volte: Ducen-*  
*ties.*  
 dvistoti, a, a: *ducentesimo: du-*  
*centessimus, a, m.*  
 dvodestnik. dvodestni (*Mancino,*  
*e destro: Ambidexter, a, m.*  
 duoduplo, *doppjamente: duplici-*  
*ter. Duplo.*  
 dvoduplan, 3 duplan: *Radoppjato:*  
*duplicatus, a, m. Geminatus,*

a, m!

dvoduplanje 3duplanie: *Radop-*  
*pjamento) conduplicatio, is, Cō*  
*geminatio,*  
 duoduplati, 3duplati (*Radoppjare*  
*conduplico, as. Geminio, as,*  
*duplico, as. Congeminio, as.*  
 duogocje. od dvi godine (*di due*  
*anni: Biennis, ne. Bimus Bi-*  
*mulus, a, m.*  
 dvoje. Bokor: *copia. Paro. Pajo:*  
*Par, is,*  
 dvojci. Blizanci. Dvojci Bratja  
 zajedno roghiena: *Fratelli ge-*  
*melli Gemini.*  
 dvoje Volov. Dua Vola: *un pajo*  
*di bovi; jugum bovum.*  
 duonoggi. Od dvi noghe: *Di due*  
*pedi) Bipes, dis.*  
 duor, Priduorje: *cor: entrata di*  
*casa) Atrium, ii. Oecus, ci. Im-*  
*pluvium, ii. Cauum ædium, ca-*  
*uedium, ii,*  
 duor; Poglje: *campagna: Arua*  
*orua.*  
 duor za drifgjati Kokoscke, i pat-  
 ke: *cortile per le galine, è ana-*  
*tre: Cohors, tis.*  
 duornik, Koji ima misa ad poglja  
 Sgjupan; *Masaro chi ha cura*  
*della villa: Vilicus. Epistates*  
*curator Villæ.*  
 duor kragjev: *corde del Principe.*  
 Regia, a, Aula, a.  
 duor od Polacja; *Foro del palaz-*  
*zo; Forum, ri.*  
 duoráni cetta duor ana: *corde; co-*  
*hors, tis. Comitatus, us.*  
 duorifšte: Priduorje. Trim; *por-*  
*tico, Porticus, ci. Solarium: cy-*  
 rus,

duorističe od Kriveno. Trica od Kriven: *Portico scoperto*: subctale, is. *Hypetrum*, i. Ambulatio subdialis.

Dvor opchjenski za čini vichje *corra luogo da consultare la cosa pubblica*. Curia, z.

duoriti. *correggiare*: Praebere famulatum iterum.

dvorani. *D'oraik*. *corregiano*: *Aulicus*, ci.

dvorivo. Ma duorini naci; *corregiamento*: *Aulice*. *Mors aulica*.

dvostrukko: *doppiamento*: dupliciter. *Dupio*.

dvostrukiti. *Dvostrukko* četki: *Adopjare*: *Duplico* *conduplico*, as. *Adduplico*, as.

dvostruki: *doppio*: *conduplicatus*. *Duplicatus*. *Gemitatus*.

dvostrukoti. *doppizza*. *Deppiamento*: *duplicatio* *Gemitatio*, is.

## E B

E. Slovo glasovito. *hoc E. indeclinabile*.

E. glás koji se čini kad što nije drago: *Ho, d'la. ob. Heni*.

Eban duruo: *ebano*: hac *Hebennus*, iiii. & koc *hebenum* ni vel *ebennus*, five *Ebennus*, i.

Ebro rick: *Ibero* *Ebro*: hlc *Iberus*, ii.

Egheta. *Gusle*: *violino*. *Rebecchina*: *Pandura*, rz.

Udara i u gusle: *sonaro di Rebecchina*: *Pandurizo*, as.

Egpat zemglja *Egipto*: *Aegyptus*

u. *Potamia*, z. *Aria*, z. *V. I. A. I. I. z.*

13 *Egipta*: *di Egipto*: *Aegyptus* *Aegyptiacus*, a, m.

Egra grad: *Agria città*: *Vindictia*, z. *Agria*, z.

Egrefc. *Ogrefca*: *Agrifca*: hac uva acris, *Vel acerbis*

SOK od *Ogrefca*: *fugo dell'agrefca*: *omphacium*, n.

Elba Orok u lauskomu moru *Elba*: *Ilva*, rz. *Aethalia*, z. *Cuma*, z.

Elbericka u Alemagni: *Elba fuma*: *Albis*.

Element. to jest zemglja, Aer, Voda, fogagn: *Elemento*: hoc *elementum*, is.

Emaus grad. *Emaus*: *Emaus*

Emplazar: *Impjastro*; *emplastrum*, i

Endek. Prokop oko grada: *fesso*: *Vallum*, *Il Agger*; is. *Fossa*, z.

Enghedovaci. *Populiti*. *Oblakscjati*: *Alentare* *Mitigare*: *Demerito*, is. *Laxo*, as. *Relaxo*. *Allevo*, as. *Mitigo*, as.

Enghedovarje. *Oblakscjanje*: *Allouimento* *Allensamento*: *Alluvizio*, is. *Alleviamentum*.

*Levamentum* *Levamen*. *Mitigatio*. *Remissio*. *Relaxatio*, is.

Enghedovan. *Populiten*. *Oblakscjani*: *Alligerito*. *Mitigato*: *Mitigatus* *Allievatus* *Relaxatus*.

Enro óa: *ecco quello*. *ecce ille*, *Vel illum*, en.

Erdegl zemglja: *transilvania*: *Dacia*, z. *Transylvania*, z.

- 13 Erdgija : di *Transfluviana* Transfluviana, a, m.  
 Ergová tráva: *ilac Ostrya*; Ostrya, a. Vel Ostrya  
 Erište. Jerišće Lagagne; *Tagljo lini*. Lagani; Laganum, ni.  
 Eris grád ũ Slavonu; *Eriso citta*; Achantus. Ptol.  
 Erišjari, Rrišjati Resšjari: *fremere*. Fremdeo, es. Fremo, is ui tum.  
 Erišjanje. Resšjanje: *fremio*: Fremius, us.  
 Erišjati kako lav : *Ruggjare aguisa di Leone*: Rugio. is, ivi tum.  
 Erišjanje od lava : *muggio*: Ruggius, us.  
 Esap. Pobrojenje: *compensatione*: computatio, is.  
 Esapiti, Pobroiti: *computare*: Supputo, as. Puto, as.  
 Etro ti ( *ecce tu* ) ecce tu  
 Etro te : *ecce te*: ecce te  
 Eufra rčka Velika ũ Afii, *Eufraze*: Euphrates, tis. Euphras, us. Pyxiratus. Omira.  
 Eugubio grád ũ itali; *Eugubio citta*: Inghoum i. Insumum. Eugubium. Igumi populi.  
 Europe. Trecchi dro svieta; *Europa*: Europa, a.  
 Europei 13 Europe: *Europo* Di *Europa*: Europe us. a, m.  
 Evanghjelje : *Evangelio* ) Evangelium, ii.  
 Evanghjelista : *evangelista* : hic evangelista, a.  
 Evo Ja. Etroſt. Enno on; *ecce*: ecce, on.

- Evomu. Etroſt. Ennomu : *eccome eccosi, eccoli* : Ecce mihi, ecce tibi, ecce illi.  
 Evome. Ovome: *eccomi* : ecce me. Ad ũm.

## F A

- F Slovo neglasovito: *F. lettera consonante* hoc F indeclinabile.  
 Faenča grád ũ Italij: *Faenza citta*. Faventa, a. Vel Fzben-tia, a.  
 Faentin 13 Faenče. *Faentino*. Di *faenza*: Faventinus, a, m.  
 Fagjan, puča *fagjano*. Phasians, ni. Phasidis avis.  
 Fala. Hvala. Pohvala: *Lode. Lau de*: Laus, dis. Pracontum, ii.  
 Fala Boggu: *lodato ſia Dio*. *Ringratiate ſia Dio*: Deo ſint laudes. Gratia ſint Deo.  
 Falci Hvaliti: *Lodare*: Gommen-do, as. Laudo, as.  
 Falitiſe Hvalitiſe: *lodarſi*. *Avanzarſi*; *Jaſtare ſe*, *eſtare ſe*. *Orantare ſe*. *Vendicare ſe*  
 Fallat kruha. Figlia kruha. Landa Kruha : *fatta di pane* : Buccella panis.  
 Falliti. Ob ſve priči. Jggviti ſve tvoje : *fallire*: Decoquo, is, xi, tum.  
 Famagosta grád ũ Cijru: *famagallia citta*: Salamis, Salamine. Conſtaſcia. Coroma. Tamallus.  
 Far Vriſta ſgita; *ſpinato* hic

hic far, ris.

**Farbounik**, traua: *Gaudo herba*)  
Glastum, ti.

**faltari**. Ludo gouoriti: *chjachjara*  
*re*: Nugor, aris.; Garrio, ris. ef-  
fundere verba.

**faltanje**. Ludo gouorenje; *chja-*  
*chjara*, *cicalamento*: Nugæ, a-  
rum. Loquacitas. ris. Garruli-  
tas.

**faltauaç**: *cjarlone*: Loquax, cis.  
Garrulus, a, m. Nugator, ris.  
Nugax, cis.

**faluo**. Falul, urrista sociua: *fagjo-*  
*lo*: Phaeolus, li. smilax, cis.  
dolichus, ci. Lobus, bi. siue Lo-  
bium, ii.

**fela**. Vrrista. *specie sorte*: hæc spe-  
cies. ei. Vel hoc genus, ris.

**felelovati**: *assicurare*; Reddere  
Securum. Cauere alicui.

**fello** grád ù slauonii: *fello*, Phil-  
la, æ.

**fellata**. Velença. Bigl od odra;  
*coperta di letto*: Lodex cis.

**fenisgja** ptiça jedina na svjtu: *fe-*  
*nice*; Foenix, cis

**ferara** grád ù Italii • *ferrara*,  
Ferraria, æ. Forum alieni,

**fermo** grád ù Italii: *fermo*; Fir-  
mum, mi. Firmium, ii. Firma-  
norum castellum.

## F I

**Figl** i *elefanto*. *Leofante*; Elephas  
antis, Barrus, ri.

**Glás** od figlja; *Voce di elefante*;  
Barritus, us,

**ciniti glás** od figlja; *far la Voce di*  
*Elefante*: Barrio, ris.

**fillàre**. *Creuje*. *Postole*: *scarpe*;

hic calceus. ei.

**filla kruha**: Figlja. *Landa kruha*:  
*fetta di pane*: Buccella; æ.

**filiba**. Ploudin, grád ù Romanii;  
*Filippopolis città*: hæc Philippo-  
pells, lis.

**filosofia** *znanje* narauskiek stua-  
rich; *Filosofia*; Philosophia, æ:  
Sapientia iudum:

**filosof**, Koji zná filosofiu; *filosof*:  
Philosophus, phi Naturæ in-  
terpres; sapientia cultor:

**Cetta filosofá**; *fetta di filosof*; *fe-*  
*cta*, familia, disciplina philoso-  
phorum

**filea grád**; *Filea città*; *Phinopolis*  
*Filipoli grád*; *Filipoli città*; *Phi-*  
*lippolis*: lis:

## F J A

**Fjandra** z emglja: *Fjandra*: Gal-  
lia Belgica: Belgium, ii. Ruthe-  
nia, æ.

**Fjandres**; i3 *Fjandre*; *Fjamengo*:  
Belga, æ: Flander;

**Stuar** od *Fjandre*: *di Fjandra*: Bel-  
gicus, a, m:

**Fjesole** grád ù Italij; *Fjesole città*:  
Fesulæ, arum;

**Fjorença** grád ù Italij; *Fjorença*  
*Città*: Florentia, æ: Fluentia, æ

**Fjorentin**, i3 *Fjorençe*: *Fjorentina*  
Florentinus: Fluentinus. a, m;

**Fjorençola** grád ù Italii; *Fjorenço-*  
*la*: Fidentia, æ;

**Fitigl**. Stign za ranne; ; *scupino per*  
*le piaghe*: Peniculus; li; Peni-  
cillus, li: Lemnicus; fci; Rasile

Linamentum, ti;

**Florentin** grád; *Florentino Città*:  
Ferentinum, ii

Fon-

F R A

**Fondi** grád ù Itali (*Fondi Città*)  
Fundiorum.

**Fontanella**, ranniça prosegjena  
za lječ (*Cauterio, Fontanella.*  
*Rottorio*) Cauterium, ii.

**forti grad** ù Itali (*Forlincità*)  
Forum Livii.

**fortuna** silla vjetra, i mora (*Fortis*  
*na di mare*) Æstus maritimi,  
uel mari i Procella. Turbo.  
T. *Impetūs maris.* Agitatio flu-  
ctuum.

**fossambrun grad** ù Itali (*Fossam-*  
*bruno*) Forum sempronii.

**Frankavilla grad** (*Frankavilla*)

**Fransavilla** Ferentani, uel Fren-  
tani.

**francja** Kragještvo (*Francja*)  
Gallia. x.

**franteg.** I3 France (*Francese*)  
Gallus, a, m. Gallus, a, m.

**Fränge.** Reše Lisiče (*Frangia*)  
pigmenta, orum, Penni cula-  
menta, orum.

**Frane** Franho. imne na diveno  
(*Francesco*) Franciscus, sci.

**fraska.** Smrrikanje od haglina  
(*Crespa*) Ruga, gž.

**fraska** od obraza. Smrrikanje  
(*Grinza. Crespa nel viso*) Ru-  
ga, gž.

**Fraskati.** Namrrikati (*Increspa-*  
*re. Infaldare*) Rugo, as. cor-  
rugo, as. Capero. Contraho.  
is. xi actum. Crispo, as.

**Fraskan** Namrrikan (*grinzofo*)  
Rugosus, a, m.

**fraski grad** blizu Rima (*Frasc-*  
*cati*) Tusulum, li.

**Basolina**, il se lo od Fraskati (*Vil-*

F R A 97

*la di Frascati*) Tusulanum,  
ni.

**fratar** (*frate*) hic Frater, tris.

**fratuni** od driva Klopči (*Zoccoli*)  
Colopodium, ii Callicę. caru.

**fratuni** za léd (*Zoccoli di ginajo*)  
Colopodium ferratum.

**fratuni** višoki sgenski (*pansofola.*  
*Pjanella*) sandalium, i. Crepi-  
da, x. Sandalium hebruseum;  
Bacez, arum. Mulleus, ei;

**Tko** neshi fratone; il scopolle  
(*Pansofolato*) crepidatus, a, m.

**fregata**, Brodač (*Fregata*) Co-  
lox, cis. Phaselus, li.

**friuli** zemlja (*friuli*) Forum  
lukum.

F R R I

**Fricjagika** (*Raganella. Cigala*)  
Creptaculum, li.

**fricjugh.** fecmegnák, koji se na-  
pne na trepaviči (*Orzolo*) cri-  
the, this. Hordeolum, li.

**frisg.** Ševor ù drivu (*Nodo uel*  
*legno*) Nodus, di.

**frisgiv**, a, o (*Nodoso*) Nodo-  
sus, a, m. Articulolus, a, m.

**frizuna.** Vidi Fortuna.

**friolone grad** ù Itali (*friolone*)  
Frusino, onis.

**friskati** ù occi. Datti ù obraz (*bu-*  
*zare in occbi. Rimproverare*)  
Objicio. is. Objecto, as. Expro-  
bro, as. Improbo, as.

**fuligu grad** ù Itali (*fuligno*) Fu-  
lignum, li.

**I3 Fuligna** (*di fuligno*) Fuligna-  
tes, tis.

G Fun-

90      C A  
fontagnella. Vidi fontagnella.  
furlī grād; *furlī*: forum livium.  
furlan, iz furlī, *furlano*; foroſi-  
vienſis.

fufſa, galia guſarska *fufſa*; Mio-  
paro, onis. Biremis, is. Navis pi-  
raica.      G A

**G** Slovo neglaſovito; *G. letto-*  
*ra conſonante*; hoc G. inde-  
clinabile.

gabella grād, ū Dalmatii; *gabella*  
*città*; Nerona, x.

gachje; *calzoni*, femoralia, ium,  
Braccæ, arum.

gachje od Plātna ſtrtiče; *Brachet*  
*ta di ſola*, *Bragheſco*; iumbare,  
is. ſuccintorium, ii. tubligar, is.  
ſubligaculum; *campetria*, um,  
Perizoniata, tum. Feminaia,

grād. ghnūs *ſporcaria*. *Sporchazza*,  
ſordes, ium illuvies, ei.

gad:ōſt. ghauioba; *tordura*. *Soz-*  
*zura*; ſorditudo, nis ſordes, ium  
Impuritas. ſpurcicia. Spurcitas,  
illuvies, ei.

gadi gh. uſai *ſporco*. *Soz*. ſor-  
didus impurus, immundus a, m  
gadi o ghauiuo; *ſozzamente*. *Sor-*  
*didamente*; ſordide. Impure,  
Tu pper.

gadna ghauiſti; *ſporcare*; ſcedo,  
as Conamino. Inquino, as,  
conquino, as. Inſicio, is, feci, ctiū.

gagriča od pſenice; *gargaitano*;  
gurguho. Curculio, is.

gagriča od bobā; *Verme che rode*  
*la ſava*, Midas, x.

gagriča u svjetah; *Tarma*. *Verme*,  
*che rode i ſami*. *Tinea*, ex, tis,  
Blatta, x.

91      G X  
gaj. ſejumiča; *ſelvesta*: *boſchettā*  
ſylvula, x.

gajba za ptice *gabbia d'ucelli*; *ca-*  
*vea*, x.

gajba od drjeva *gabbia della nave*  
corbis, is.

Gajeta grād ū Italii; *gajeta*; *Cajeta*  
*ta*, x. Acta, x.

Gajola otok blizu Napule *gajola*  
cuplea, x.

gajetta Otok za ſardegnom; *ga-*  
*jetta*; *Agimarus*, ri.

gakati:gakati Kako vranna: *grao*  
*chjare come la cornachja*; *cor-*  
*nicor*, is, tus, ſum.

galata grād. blizu čarigrada; *gala*  
*ta città*: galateā, ex; cornu  
Bizarinorum.

galéb: Kaleb ptiča; *gagjano cocab*  
Mercurus, gi

galia. ghemia; *galea*; hæc Tیره-  
mis, is. Navis longa.

Galja od cetiri naveſlo; *galea da*  
*quattro perremo*; *quadremis*.

Galja debela, od pet naveſlo *galē-*  
*azza*; quinque remis.

Galja od dvana veſlo; *fuſte*, Bire-  
mis, is.

Galja Kapiranova; *nave del Armā*  
*regija*. *Capitania*; Navis præ-  
toria.

Galja guſarska; *fuſta di corſaro* a  
Navis prædatoria.

Ofluđiti ū galiu; *condannare in ga-*  
*lera*; Ad remum dare. Remo  
affigere Ad tiremem damnare.

Galiot. Vozač od galie: *galiotto*,  
Remes, gis.

Galija. čarv od mnogo rōga; *ca-*  
*so piedi* *Verme* millepeda, x,  
mil-

**multipeda, z.**  
**galica** feiska od hrásta magna;  
 zaciniú crinillo; *galla*; hæc  
 galla, z.  
**galicka** kamen mavl, zaciniú crri-  
 nillo; *Virriole*; Atramentum  
 furorium.  
**galitia** grád ù sepagni, *galitia*; cal-  
 laici; callaci; galieci.  
**gamurra**. Sukgna, Ogbernaaciça;  
*gamorra*; Cycas, dis Palla, z.  
**gapaç** Cenkin drakmar; *Rampna*,  
 Harpago, is. Hancus, ci Lupus, pi.  
**ganuu**. krenuu, *movea*; *Moveo*,  
 es: *Comanoveo*, es.  
**ganutise**. krenutise; *movefi*; *Mo-*  
*vere*, se.  
**ganutje** Krenutje; *moio*. *Movi-*  
*menta*: *Motus*, us. *Aplicatio*, is.  
*Pallus*, us. *Impulsus*, us.  
**ganutje** od sriça od voglje; *pas-*  
*sione*; *Passio* animi.  
**garutivi**, Koji se moçge kaenuti:  
*mobile*. *Mobilis*, le.  
**garutivo**; *mobilmenta*; *Mobiliter*.  
*Negacutivo*; *immobilmenta*; *im-*  
*mobliler*.  
**ganút**, krenút, *mofo*; *Motus*, z.  
 m. *Ductus*. *Adductus*, z, m.  
**gao**, *Gadan*. *ghousan*: *sporco lon-*  
*do*: *foratus* *Impurus* *Immúdu*  
**garba**. *Vici* *ghribba*; *gobba*; *gab-*  
*bus*, bi.  
**garbauç**. *ghribba vaç*; *gobbo*. *A-*  
*gebbato*; *gibbolus*, z, m. *giber*,  
 z, m. *Incurvus*, z, m.  
**garbacch** trava; *mastruzza*. *Na-*  
*sturus*. *Agressio*, *Nasturum*, ii.  
**garbu** vitar. *garbinovento*; *Afri-*  
*cus*, ci.

**garbiç**. *Praporac*; *fenagli*; *Tintia-*  
*nabulum* i:  
**Gard** *ghrid*; *ghrusnik*; *sporco Bru-*  
*zo*; *spurcus* *Lutulentus*, *Impurus*.  
*Obscurus*, *Folitus*. *Contami-*  
*natus*, *Horridus*, *Incultus*, *Inde-*  
*corus*, *Squalidus*, *Fœdus*, *Turpia*.  
*Inquinatus*. *Deformis*.  
**gardi**, *grubi*; *ghruzo*; *deformis*, e,  
*Turpis*, e.  
**gardo**. *Ghrido*. *grubo*. *ghrusno*;  
*Bruttamante*; *fordé* *Turpe* *Tur-*  
*pter*. *Flagitiose*. *ludcore*. *In-*  
*quinatè*.  
**gardoba**. *ghrusoba*; *squalore*. *Sor-*  
*zura* *squalor*. *Sordes*. *Senus*.  
*Turpiudo*. *Fœditas*. *Indignitas*  
*fæci* *Pravitas*. *Deformitas*.  
**gardoba** *grobocija*; *bruciza*; z  
*deformitas*, tis. *Turpiudo*.  
**gardafce** *grubeni* zavumud; *pesta-*  
*ni da lana* *Paçen* *lanarius*.  
**gardak** jati *Razcesegljati* vunu  
*scardassara* *la lana*; *Carmino*, as  
**gardafcejanje**. *Razce* *egljanje*; z  
*scardassamento*; *carminatio*; is.  
**gardafcejan**. *Razce* *egljan*. *scar-*  
*dassato*; *carminatus* z, m.  
**gardafcejar**; *scarda lana*; *Carmi-*  
*narius*, *carminator*, is.  
**gardafcejavica**; *scarda lana*; *car-*  
*minatrix* *Carminaria*.  
**gargochjati**. *Ispirati* *ghrilo vo-*  
*dem*, *gargavizare*; *gargariz-*  
*zo*. *Facies* *colluo*.  
**gargochjanje**. *Ispiranje* *ghrila*  
*gargavizamento*; *gargarizatio*  
 is *gargarizatus*, us. *mus*, i. *gar-*  
*garifmus*, i.  
**Vpda** *nacionena* za *gargochjati*

ti (*Gargarizmo*) Gargarizmus  
 Garigljan, tjeka u Italiji (*garigliano*) Liris. Glanius Linternus.  
 Hectis.  
 garcka zemglja. Vidi Ghrricka zemglja.  
 garci Vidio Ghriçi.  
 gargljan (*canna della gola canna rozzo*) (Guttur, ris.  
 gark. od ghricke zemglje Vidi Grrik  
 gark-gorak, a, o (*Amaro*) Amarus. Amarusculus, a, m.  
 garkóft. Gorkóft. Ghrriciva, *Amarvazza*) Amaratudo. is Amarieties, ci.  
 garko. Gorko ghrriko (*Amaramente*) Acerbe. Amare.  
 garlo, Ghrrillo (*gola*) Fauces, iungula, z. Gumia, z.  
 garmici, ghrrimici. Muzgiti (*Tonare*) Tono, as, ui, tum.  
 Tko garmis' Vifoka (*Allitonante*) Alitonans, is.  
 garmgljavi i. Ghrringljavina, *Tono. Tuono*) Tonitrus, Tonitruum, ui. Tonitru, u.  
 garufal Garofao. Karanfígloviet (*garofalo fiore*) Cariophyllus Vernaculus. Cariophyllum, li. Cyanus, ni Leucojum, i.  
 garofal. Garofao specie (*garofano specie*) Cariophyllus aromaticus.  
 gát. zajaženje od vode (*Argine*) Aggeres, um. Septum, pusiubstractio, ou.s.  
 gutiti. zajažiti (*far l' argine*) Aggero, is, li fan.  
 gav. 3. Kuušub trava (*consoli da*

*maggiore*) vaula rustica.  
 gavun ribbiça (*gongola petroncola pesce*) Pectunculus, li.  
 gaziti. Prigaziti (*guadare, passaro a guazzo*) Vado, as. vado trasire  
 gazenje. Prigazenje (*guazzamento*) transitio vado.  
 gazishte Kudse gaziti. Bród (*guazzo*) Vadum di.  
 gazriça. Gaghriça od sgitta (*verme, che mangia il formento, curculio*, is. Gurgulio, is:  
 genovica grád (*genovica*) Genova, z.  
 genova grád u Italiji (*genova*) Genua, z. Genova, z. Janua, Italia, z.  
 Od genove. genovez (*genovese di genova*) Ligur, is. genuensis, e.  
 Kraina od genue (*Riviera di Genova*) Liguria, z.  
 More od genue (*Mare di genua*) Mare Liguricum.  
 Planine od genue (*Montagne di Genova*) Ligustici, Vel Ligustini montes. Alpes Ligustinae, Vel Ligusticae.  
 genitiv drughi cas immena (*genitivo*) Genitivus casus.  
 geografia, Hit óft za ra pi. ti zemglju (*geografia*) Geographia, a.  
 geograf. Koji aspicujuje zemglju (*geografo*) hic Geographus, i.  
 geometria. Harost za mjeru zemglju (*Geometria*) Geometria, z.  
 Tko pad geometriju (*geometria*) hic Geometra, z.  
 Stvar. od Geometrie (*coffe di Geometria*



*metria*) Geometrica, orum,  
Od geometric (*di geometria*) Geo-  
metricus, a, m.

Po geometrii (*geometricamente*)  
geometrice.

gcp. Sgep (*saccocja*) faccus, ci  
sacculus, & Sacellus, Peru-  
la, z.

gerfa. Bilillo (*Bjacca. Ger(a)*) ce-  
russa, z. Fucus, ci, Pigmentum,  
i. Psimmythium, ii;

gerfartife. Nacinittife bilillom.  
*Ingersarfi*) Fucos, as. Linire se  
fucos.

ghdi. Ghdje. Kad se razumi stati  
(*dove*) ubi.

ghdi. ghdje, Kad se razumi iti,  
Pocchi (*Dove*) quo.

ghdi godi Ghdjegodi, Kad se ra-  
zumi stati (*In qualche luogo*)  
Alicubi. Uspiam locorum, vcl  
gentium.

ghdjegod. ghdjegodir, Kad se ra-  
zumi pocchi (*a qualche luogo*)  
Quopiam. Aliquo.

ghdjemu drago, Kad se razumi  
stati (*dovunque. Ovunque*) Ubi-  
cunque; Ubivis. Ubiubi.  
Ubiilibet.

ghdjemu drago, Kad se razumi  
pocchi (*dovunque, ovunque*)  
Quocunque. Quolibet. Quo-  
quo.

ghdjeteri drago, Kad se razumi sta-  
ti (*ovunque ti piace dovunque*  
*vuoi*) Ubi vis. Ubi libet.

ghdjeteri drago, Kad se razuar: poc-  
chi (*ovunque ti piace, dovunque*  
*vuoi*) Quovis. Quolibet.

ghdje hochjesc. Vidi Ghdje ti

drago.

gherba. Vidi ghrriba (*gobba*) hic  
gibbus, bi.

gherbav. ghrribav, a, o. (*gobbo*)  
gibbus, a, m. gibber, a, m. gib-  
bosus, a, m. Incurvus, a, m.

gherbavaç ghrribavaç (*il gobbo*)  
hic gibber, eris.

gherbin. garbin vjetar. (*garbino*  
*lebecjo*) hic africanus, ci, & a-  
phricus, ci. Lybs, lybis. immite-  
is.

gherdoba. ghrridoba (*deformitadi*  
*bruscezza*) deformitas. Tur-  
pitude, is.

gherdo. Grubo (*bruttamente*)  
Turpiter. Deforme.

gherk. ghrrik gorak. Vidi Gorak.

gherk. Ghrrik, od grricke zem-  
glje (*greco*) græcus, ci, Achiv-  
vus, vi. Danaus.

gherk vjetar (*greco vento*) cæcias  
z. Helles pontus, i.

ghercki. ghrricki (*greco mento*)  
græcè.

ghercka zemglja. ghrricka zem-  
glja (*greca*) Græcia, z. Acha-  
ja, z.

ghericck. ghrricck. mali ghrrik  
(*grechetto*) Græculus, a, m.

Od Ghrricke zemglje (*di greca*)  
græcus, a, m. græcitanis, e.

gherckljen. ghrrckljan (*canna-*  
*rozzo, canna della gola*) gut-  
tur, is.

ghercka. ghrricka, ptiça (*Tortu-*  
*ra*) hic, Vel hæc Turur, is.

Mjesto za goiti, i toviti ghrricke  
(*luogo da ingrassare le tortore*)  
Tururatum, ii.

ghermiti. vidi garmiti: illi ghirmiti  
 ghermusca ghermusca puca;  
*becca fico: sicudula, x.*  
 ghgliya. Pecjurka: ghrrigljak: *font  
 go: Fungus, gi. Boletus, ti:*  
 Ghgná: gogijen: *gamba: hoc crus,  
 ris. T. bia, x.*  
 Kóft od ghgnáta Vèchja: *il rug-  
 gjo maggior della gamba. ra-  
 dius, ii,*  
 Kóft magna od ghgnáta: *ruggid  
 minare della gamba: fibula, x.*  
 dogna strana od ghgnáta: *parte  
 bassa della gamba: malleolus, li*  
 ghgníta: *lensine: lens, dis.*  
 ghgníav. Pun ghgnídá: *lensinoso  
 Pjen dilendini: lensinosus, a m.*  
 ghgnílla: *creta: Argilla, x. Creta  
 x. Terra figularis*  
 ghgnílla loncjarska. *creta da far-  
 vasi: creta, vel terra figularis,  
 Argilla, x. Terra sigillaria*  
 ghgnílla za dighnuri ghnus od ha-  
 gline: *Terra per levare macchie:  
 Terra, vel Creta Cimolia.*  
 ghgnílla za naghnoit: *Terra d  
 creta per ingrassare: creta foti-  
 tia, Merga, g.*  
 Od ghgnílle: *diereta: cretaceus,  
 a, m. testaceus: figularis, e.*  
 ghgníllariscte, mjesto ghdié gh-  
 gnílla copa: *luogo dove si cava la  
 creta: creta todina.*  
 ghgníllarstvo. Tègh od ghgnílle:  
*lavoro di creta, di mattoni: opus  
 lateritium.*  
 ghgníllariv, a, o. Pun ghgnílle  
*creoso: Argillosus, a, m.*  
 ghgnírad: *fracidume: Marcor, is.  
 lates, is. Putredo, is.*

ghgnil. Ghgao. Saghgniven:  
*putrefatto: Putrefactus fabidas  
 ghniti: zaghgniti: lctetise: Fra-  
 cidis: Infracidivsi: guastarsi:  
 Putresco, scis, Marcesco, scis. ta-  
 besco, scis, Fracesco. scis.*  
 Bitt ghgnio: *esser fracido: Putreo:  
 es: putridus sum: marceo, ces,  
 maccidus sum. tabeo, ces, tabidus  
 sum: fraceo, ces, fracidus sum.*  
 ghgnio, Vidi Ghgnil.  
 ghgníjenje. ghgníje: *putrefactio,  
 ne: putrefactio, is, corruptio. is*  
 ghgniv. Jadovitór: *rabbia: Ra-  
 bies, ei Rabia, x. Furor, is.*  
 ghgnivno. Jadovito: *Rabbiosá-  
 mente: Rabide Rabiose.*  
 ghgnivni. Jadoviti: *Rabbioso:  
 Rabiolos, a, m. Rabidus, a, m.  
 Furenteritatus iracundia esse-  
 ves cens.*  
 Mallo ghgnivan: *Rabiosetto: Ra-  
 biosulus, a, m.*  
 ghgnivnoit: *Ferità. ferezza: fé-  
 ritas, is. Fetocia, x. Immanitas, is.*  
 ghgnivno. Nemilio: *feramente:  
 crud: litér. Barbare.*  
 ghgnizdo od priče: *Nido: Nidus,  
 di. Avium cubile.*  
 ghgnizdalče. malo ghgnizdo:  
*Nidetto: Nidulus, li.*  
 Cima. ghgnizdo; *far il nido: Ni-  
 difico, as. Nidulor, is. Facere.  
 Fingere. Construere nidos.*  
 ghbanica. Prisaq. *Torta: Pa-  
 nis testaceus. Pulmentum re-  
 staceum. Streplia, x. Panis  
 atropucus.*  
 ghíb odhuglias: *pjega crespa: Ru-  
 ga, x.*

## G H I

ghibati: Prigibati: Pjegare: fle-  
cto, is, xi, xü. Inflecto. Torqueo  
es, li, sum.

ghinnuti. Hodit na magne. Man-  
kavati: *consumarsi*, *venir mend*  
*andar mancando*: confictor, is.  
confectus sum. D: ficio, is, feci.

ghinnuti mallo po malio: *con-*  
*sumarsi a poco à poco*: Tabesco, is.

ghinnuti od boleſti. gristiſe: *con-*  
*sumarsi del dolore*: dolore confici.

ghinnuti. Stavgljariſe napoghibiut  
*Mettarsi a sbaragliare*: subire  
periculum. objicere se periculo.

ghinnutje. Igginnutje: *perdita*:  
Amiſſio. Jactura, & Damnum, i.

ghirra. ghurriça, *Boba peſce, maenola*  
mazna, &.

ghizda. Ljepota: *gratia*. Bellez-  
za: Venustas, is. Elegantia &:  
formoſitas, is. Pulchritudo, n. De-  
cor, is.

ghizdav. Ljep: *gratioſo*. Bello:  
Pulcher, a, m. Venustus, a, m.  
Formoſus, a, m. Elegans, is. De-  
corus, a, m.

ghizdatiſe. Dicit iſe ponoſt iſe: *pre-*  
*giarsi gloriarsi*: glorior, is.

ghizdavo. Ljepo: *Bellamente*: Fa-  
brè Affabrè. Scitè, Pulchrè. Ve-  
nuſtè Eleganter. Cöcinnè, Poltè

ghja ghja: Kad, i Kad. Nighda i  
Nighda: *da quando in quando,*  
*ſovente, ſpeſſo*: identi dem: tpe-  
requeuter,

ghledati vidi gledati.

ghlib. Velik Kao: *gran fango*:  
Lutum profundum.

ghliſta. Çhriv, Kojiſe ù zemli  
leſge: *verme di terra*: lumbric-  
us, ei. Co. ub. a cæca.

## G H L foj

ghliſta çrriv, kojiſe ù cjovičku 34  
mechje: *Verme che ſi genera nel*  
*l'uomo*: lumbricus, ei.

ghnoj. Kriv i crechjena *Marcia*  
ſantes, ei, Pus, ris.

Oghnojen, pùn ghnoj: *marciſo*  
*pheno di marcia*: purulencus, a, m  
tabidus, a, m.

ghnojno: 3'ghnojema: *con marcia*  
Purulente.

ghnojenje: Oghnojenje: *Marcia*  
*me*: Tabicudo, nis. purulencia, &

ghnoj: ghnús: *letame*: Sterco: Fi-  
mus, m. letamè: is: sterco, oris.

ghnoj ovci: *letame di peccora*: Fi-  
mus ovillus, Vel ovinus.

ghnoj kozji: *Letame di capra*: Fi-  
mus caprinus.

ghnoj Kognski: *Letame di cavala-*  
*lo*: Fimus equinus, vel equi.

ghnoj ofegli: *letame di aſino*: Fi-  
mus aſininus.

ghnoj govedji. Ballega: *letame di*  
*bove*. Fimus, Arment nus: bovillus

ghnoj praſcci: *letame di porco*, ſuc-  
cerda, & Fimus, ſuillus.

ghnoj miſci, *ſterco di forci*: miſce-  
da, &.

ghnojui. Naghnojiti: *Letamare*  
ſtercoro, as.

ghnoj iſe: kuppitiſe ghnoj. *Apoſto-*  
*marſi*: *convertiſi in marcia*:  
ſuppuro, as.

ghnojenje: Oghnojenje: *Poltema*  
ſuppurato, is, apoltema, is pu-  
rulentia, &.

ghnoj an, a. o Oghnoie: *convertire*  
*in marcia*, *apostemato*: oppu-  
tus, a, m.

Scto ciai oglnojiti: *che fa far mar-*  
*cia*: ſuppuratorius, a, m.

Pun ghoja (*marcjofo* : *pin di marcja*) Purulentus, a, m. Ta-  
bidus, a, m.

3' ghojem (*com marcja*) puru-  
lente.

ghnufiti, Opoganiti (*contaminare  
sporcare*) Foedo, as. Contami-  
no, as. Inquino, as. Coinquino,  
as. Inficio, is, feci, ectum.

ghnufni. Necisti *contaminato. spor-  
co*) Inquinatus. Impurus. Con-  
taminatus. Sordidus : Foedus,  
Spurcus, Indecorus. Lutulen-  
tus.

ghnufenje (*Imbrattamento*) Im-  
quinatio. Contaminatio, is.

ghousoba. ghausochja. Vidi  
ghnus.

ghribba (*gobba*) gibbus, bi.

ghribbavaç (*il gobbo*) hic gib-  
ber, eris.

ghribav, a, o (*gobbo*) gibbus, a,  
m. gibber, a, m. gibbosus, a, m.  
Incurvus, a, m.

ghribbitife (*Agobirfi*) gibbosus  
fio, is.

ghrric (*Spasmo granfo*) spasma,  
atis. Spasmus, mi. Attractio si-  
ve rigor nervi. Seu distentio.

ghrricjo. Frisg ù drrivu (*nodo  
nel legno*) Nodus, di.

ghrriccuise (*Stringerfi Ritirarfi*)  
Contrahere se. Contrahor, is.  
tus sum.

ghrriciti. gghrriciti (*ritirare*)  
contraho, is, xi, ctum.

ghrricka zemglja (*greccia*) græcia  
æ. Achaja, æ.

ghrricki (*greco mento*) Græcè.  
Cà ghrricke zemglje (*di greccja*)

græcus, a, m. græciensis, e.  
Umiti ghrricki : *aper greco*: Nof-  
se græce.

ghrridobba (*deformità. Brutezza*)  
Deformitas. is. Turpitu-  
do, is.

ghrrido, grubo (*bruttamente de-  
formè*). Turpiter.

ghrrigljak Pecjurka. ghglivafon-  
go : Fungus, gi. boletus, ti.

ghrrigochjati. Plakati ùita (*gar-  
garizzare*) gargaizo, as. Fa-  
ces colluo.

ghrrigochjanje. Plakanje ghrril-  
la (*gargarizzamento*) garga-  
rizatus, tus.

Voda napravljena za ghrrig-  
ochjanje (*gargarismo*) garga-  
rismus, mi.

ghrrik od ghrricke zemglje (*gre-  
co*) græcus, ci. Achivus, i. Da-  
naus, i.

ghrrik, vjetar (*greco vento*) Hel-  
lelponus, ti. Czacias, æ.

ghrrik s' istocgnakom (*greco Le-  
vante*) Vulturinus, ni.

ghrrik gorak (*Amaro*) Amarus,  
a, m. Amarulenus, a, m.

ghrrikgljan (*cannarozzo, canna  
della gola*) guttur, ris.

ghrriko. go:ko (*Amaramento*)  
Amare. Acerbe.

ghrrilica ptiça (*toratora*) hic, Vel  
hæc Turtur, ris.

ghrrillo (*gola*) hæc gula, æ. gu-  
mia, æ.

Kòit od ghrril'a (*osso della gola  
, della strozza*) Clavicula, æ.

ghrrimme. Oglighe, male far-  
djelle (*alici*) Alex, cis. Ala-  
cula,

## G H R

- cula, z. Trichia, z.  
 ghrrm (*frasca: ramicello d'albero*)  
 Ramulus, li. Sarculus, germen,  
 is. Turio, onis.  
 ghrrimgljavina. ; *Tuono Tono: To-*  
 nitrus, us. Tonitruum, u. Toni-  
 tru. u.  
 ghrrimit: (*Tonare: Tonar, bat To-*  
 no, as, ui. Cic.  
 ghrrinaç. Lonaç: *Pignatta*; hzc  
 olla, z.  
 ghrrincicch, malighrrinaç: *Pignat-*  
*rino*: hzc ollula, z.  
 ghrrincjar, Loncjar; *Pignattaro:*  
 hic figulus, li.  
 ghrrittitife: *Stomacarsi*. *Haver*  
*nausea*: Nauseo, as. Stomacor,  
 ris.  
 ghrristenje: *Nausea*: Nausea,  
 ez.  
 ghrristenje malo: *nausea piccola:*  
 Nauseola, z.  
 Komu se ghrritti: *Chi ha nausea*  
 Nauseans, tis.  
 stvar, Kojà cni ghrrittiti: *cosa,*  
*che provoca à vomito*: Naulco-  
 lus, z, m.

## G I

- giganat. Velnog. Cjovjek pri-  
 veliki: *gigante*: gigas, antis.  
 Od giganta, od Velnoga: *di gigan-*  
*te*: giganteus, z, m.  
 Nanacia od giganta: *a modo di*  
*gigante*: gigantum more.  
 girafa zvjer: *girafa*: Camaleo-  
 pardalis, is.  
 girona grad u špagni: *girona*:  
 girunda, z.

## G I U

- giuberit. Poiti Kakod p'ca cap-

## G J U

- stare come l'ucelli: cano, nis, cez*  
 cini, cantum, Concino, is, cì-  
 nui. Concentum.  
 giuberenje od p'ca: *canto d'u-*  
*celli*. cantus avium.  
 gjugno, mjeseç Ljepago: *gjugno* z  
 Junius, mi.  
 gjulio, il Paval, pjenez rinski: *gju-*  
*lio moneta*: Julius, ii.

## G L A

- glád gladovanie: *fame*: hzc Fa-  
 mis, is. esuries, ei.  
 glád skupochja od sgitta, Poman-  
 kanje Kruha: *carestia*: Penu-  
 ria, z. Caritas, is.  
 gládan, Lacjan; *affamato*: esu-  
 riens, tis. Famelicus, z, m  
 Umro od gláda: *Morso di fame*  
*fame contactus*, enecius fa-  
 me.  
 gladnik. gladniça: *famelico*: fa-  
 melicus, z, m.  
 gladovati. Biti gládan: *haver fa-*  
*me*: esurio, is, ivi.  
 gládak, ka, ko: *liscjo*: levis, e.  
 gláditi; Progláditi. Ogláditi: *Pol-*  
*lire. Liscjare*. punico, as. Polio  
 is. Perpolio, is, Expolio, is. Le-  
 vigo, as.  
 gláditi drivo; *Pjanare le tavole:*  
 dolo, as. Ascja polire. Levigo,  
 as: complano. :.  
 gláditi. Ogláditi zid misrioma:  
*Alliscjare il muro*, Trulino,  
 as  
 glád'o, cimse daske glade: *Pja-*  
*nula Ascja*; dolabra, z, A-  
 cja, z.

glá-

gladiti. Pomilovati: *Accarezzare*  
 Blandior, iris: tus, fum.  
 gladenje Pomilovanje: *carezze*:  
 blanditiæ, arum. Blandimenta,  
 orum. Illecebræ, arum.  
 glaghjenje. Oglaghjenje: *lisciamen-*  
*to*: expletio, is.  
 glaghjen. Oglaghjen *lisciato*: ex  
 politus, a, m. Excultus, a, m.  
 glanda. gliva. Jagode. nemocch  
 od garla: *scrofola*: struma, æ.  
 glamazanje. Govorenje s' mno-  
 gorie: *girandola di parole*: cir-  
 cuitio verborum. Ambages.  
 glamazati. Govoriti s' mnogorie  
 ci, *chjachjarare*: Nugor, is. ef-  
 fundere, verba: garrus, is.  
 glás *voca*: hæc vox, cis.  
 glás tanki, tihi: *Voce foite, dolce*:  
 vox suavis.  
 glás Jaki: *Voce gagliarda*: vox  
 contenta  
 glás eist, Koji se mošge razumiti.  
*voce spiccata*: Vox articulata.  
 Vox explicata. Vocis impressio  
 glás sgenski: *Voca da donna*: Vox  
 mollis, & muliebris.  
 Glás, Navistćenje proglaſćenie.  
*fama novella*: Rumor, ris. Fa-  
 ma, æ. Nuncium, ii. & Nun-  
 cius, ii. Sermo dispersus, &  
 disseminatus.  
 glás, Koji se čini fastavgliv scislo-  
 va: *fillaba*: syllaba, æ.  
 glás pò glás: *Sillaba per sillaba*:  
 syllabatum.  
 glasač mali glás: *Vocina*: vocola, æ  
 glás dobar. Navistćenje debio  
 : *Buona nova*: Bonum nuncium.  
 Audito bona, et Bonus nuncius.

Glás 3ao. 3lo navistćenje (*novum*  
*cattiva*) Rumores duriores. tri-  
 stiores. Tristis, acerbus gravis  
 nuncius.  
 Glás temeglij (fama sicca) Ru-  
 mor constans. Fama constans.  
 Glás novi razglascen (*novella spor-*  
*sa*) Rumor dissipatus.  
 Glás bez temeglja (fama senza  
*certezza*) Rumor incertus.  
 Glás najarasi (*nova desideratissima*)  
 optatissimus nuncius  
 glás sgjalofni. Tulgni vidi glás 3ao  
 Glás sgjughjen (*nova desiderata*)  
 nuncius ex optatus, optatissimus  
 nuncius.  
 Dighnutise novi glás (*Levarsi fa-*  
*ma nuova*) Fama surgit. Ori-  
 tur rumor.  
 Glás, tojez ime dobro, allizlo,  
 Koje čjoviek Rece (Fama)  
 Nomen, nis. Fama, æ.  
 Glás čjaltan. Imme počteno:  
 (*chjarezza*. Fama) claritas. Am-  
 pludo. Gloria splendor nominis  
 Glás Veljk Veliko imme (*fama*  
*granda*) magno nomine Vir.  
 Biti na giasu (*esser celebre*: famoso  
 esse celebris, & hoc celebre:  
 celebris, celebris, celebre: cla-  
 rus, a, m. nobilis, & hoc no-  
 bilis.  
 In ari dobar glás, dobro imme  
 (*haver buona fama, buon no-*  
*me*) bene audire.  
 Imati 3ao, i ne počten glás (*haver*  
*cattiva fama*) Male audire.  
 Glasenje: Proglaſćenie: Vidi  
 Glás navistćenje.  
 Glásite: Govorite: (*e romore*: Si-  
 dice.

*alica*) Rumor est. Fama est:  
**Glašnik.** Glasfonotčja (*Messagiere*  
 Nuncius, li, vel porus Nuntius, li  
**Glasoviti.** Glasni (*Vocale*) Voca  
 lis, le,  
 glasoviti. Dobro glasni (*sonoro*)  
 sonorus Ad cantus inflexus.  
**glastar,** trava Farbovnik (*guado*  
*herba*) Glastum, ti.  
**Glava** (*Testa. Capo*) hoc caput, tis.  
 Od dvi Glave (*di duo testis*) Bi-  
 ceps, tis.  
 Od tri glave (*di tre teste*) Trica-  
 phalus, li. Triceps, tis.  
**Bez Glave** (*senza testa*) Ace-  
 phalus, i.  
 glava. Parvi ū Koje diello (*capo,*  
*o guida*) Auditor, Princeps, Dux  
 Anresignanus. Magister.  
**Glava** od ribbe (*scorzo; o testa di*  
*pesce*) testa, x.  
**Glava** poglaviča to jest stari svrhi  
 Koga pasla (*Prefectio*) Prapo-  
 situs, ti Praefectus, ti.  
**Glava** to jest Kóšt od glave (*crá-*  
*nio. Certicagna*) calva, x. Cala-  
 varia, x. Cranium, ii.  
**Poglavica:** Vidi Glava. Pogla-  
 viča.  
**Biti i poglavica** (*sopra state*) Prae-  
 sum, es.  
**Glava** od Vojske (*Maestro di cam-*  
*po*) Tribunus militum.  
**glava** od Kognika (*capo di caval-*  
*li. Contestabile*) Magister equi-  
 tum  
**Glava** od Kuchje. Domacchin  
 (*padre di famiglia*) Pater fami-  
 lias.  
**Glavna goruchja** (*Tizzone di*  
*fuoco*) Torris, tis.

**Glavna ugalcena** (*stizzo smbra-*  
*zato*) Titio, is.  
**Glavnača:** mala Glavna (*Tra-*  
*zoncello*) parvus titio, vel torris;  
**Glavniča** od sgitra RR. Ghia  
 od sgitra (*carbonella: ruggine del*  
*lebradi*) Uredo, nis: Rubigo;  
 is. Robigo, is.  
**Glaviča:** Glavica: mala glava  
 (*testina*) capitulum, li. capitel-  
 lum, li.  
**Glaviča.** bridašče (*monicello*)  
 collis is: Tumulus, li: monticulus  
 li: colliculus, li.  
**Glaviča** uzbridica (*colle, che ha*  
*del erro*) collis acclivis.  
**Glaviča** od macja (*manico della*  
*spada*) capulus, li. Capulum, i.  
**Glaviča** od cjavla (*capo di chiodo*)  
 Bula, x,  
**Glaviča** lukka (*capo d'aglio*) ca-  
 put alii.  
**Glavna stvar** (*sostanza: somma d'ò*  
*na cosa*) caput rei i lumina, rei  
 stvar od glava. za Koju glava ide  
 (*capitale*) capitalis, e.  
**Glavno** od trgovine (*capitale*)  
 fors, tis, Vivum, vi.  
**Glavno.** Izvarno (*eccellente*) Prae-  
 stans, tis. Egregius, a, m.  
**Glavni** gljudi. Naj Vecchi: (*Prima-*  
*ri*) Opimates, summi Viri.  
**Glavni** od grada Poglavice (*Prin-*  
*cipali della città*) vir. primarius  
 populi, Princeps municipij.  
**Glavocimbal** (*cembalo*) hoc cym-  
 balum, li.  
**Glavog** ribba (*Gobio pesce*) go-  
 bius, et Gobionis.  
**Glavon** od Krivenon (*col capo*  
*scoperto*) capite aperto:

glavom pokrivenom (*à capo coperto*) capite aperto.  
glavor: Blavor zmita; *serpa senza Veleno*: serpens, us.

## G L E

gléd: Pogléd: *guardo*, *sguardos*  
Aspectus, us.  
gledanje. Pogledanje: *riguardamento*. *Figuardo*: inspectio, is. oculorum obtutus: oculorum conjectus.  
gledan. poglédan: *guardato*: visus. spectatus. inspectus.  
gledanje Kakoti na ciat, al do brom Kojega: *riguardo*. *Rispetto*: Ratio, is.  
gledati. Viditi: *Guardare*. *Vedere*  
*Mirare*: Aspicio, is. Conspicio, is. specto, as: Aspecto, as. Contueor; is. Video, es. Cerno, is. Oculis conjicio. Oculorum aspectu sentio.  
gledati Paziti stati gledajucchi: *star à vedere*; specto, as.  
gledati Kroz mriesge: *vedere per la gelosia*: Aspiciere per transennam.  
gledati Kako sljep. Malo viditi: *Veder poco*. *contrasfar i ocelli*: ceculo as.  
gledati Koga tojest nacjast, al priateglivo: *radigirga uzdar-sgjattife*: *Haver rispetto*, *haver riguardo*: Habere rationem alicujus.  
Tko tako gleda u stranajucchife: *chi è à rispetto*: Respiens is.  
gledat nizgo: *guardar ali'ingia*. Respicio, is.  
gledati uzgór: *guardar da su*: lu-

spicio, is, xi, etum.  
gledati u okolo svuda: *guardar d'ogni intorno*: circumspicio, is. Oculis collustro.  
gledati unura: *guardar dentro*: In spicio, is. Introspectio is.  
gledati simmo ramo: *guardato qua, o là*: dispicio, is, xi, etum.  
gledati na tragh: *guardar dietro* respicio, is. Respecto, as.  
gledati zdaleka. Viditi igdaleka: *Veder da lontano*: Prospicio, is.  
gledati, zgledatife: *guardar fisso*: contueor, eris. intueor, ris, atente perspicio. Aspecto, as, gledati u sunce. Suprocch sunçu: *guardare contr' il Sole*: Intueri ad versus solem.  
gledati trasano, sridito: *guardar feramente*: Torvé, vel Torvis oculis aspiciere, vel intueri.  
gledati jednim okom samo: *guardare con un oculo solo*: Intueri altero oculo tantum.  
gledati uprav: *guardare dritta-mente*: rectis oculis intueri.  
gledati Krivo na stranu: *guardare stortamente*: oblique intueri.  
gledati Promisliti dobro: *guardare*. *Considerar bene*. Dispicio, is. Video, es.  
gledalač, Koji gleda. *spettatore*, *chi si à vedere*: spectator, is inspectans, is.  
Stvar za gledati. Stavljena da se gleda: *spettacolo*: spectaculum, li.  
gligljak. Hieromisc Sljepi misc: *sporigljene*. *Pipistrallo*. *Nottala*  
Vel



## Vespertilio.

gliha: *Porca*, *Rasula*: Lira, 2°

Porca, 2-

gliho gledati; *guardar à traverso*;  
in obliquum aspicere.gliiva. Glonda nemoceh od garla  
*scrofola*: struma, 2.

gljer. Ljer Vidi Lilian

Gljescnik Lisčnik: *avellana noc-*  
*ciuolo*: Nuxpontica. Prancesii  
na Avellana, 2.gljescnik dúb; *nocello albero*: hac  
corylus, li.Gljescjan Kóšt od noghe: *Tallo-*  
*ne*: Talus, li. Taxillus, i.Gljubav: *Affetto*. *Amore*: Amor,  
is. Benevolentia. Dilectio. Stu-  
dium ardens.Gljubav Bosgja. *caritas*: Charitas  
tis.Gljubav. Dobročinstvo: *gratia*.  
*Beneficio* *Piacere*: Beneficium,  
ii. *Officium*, ii.Učiniti gljubav: *Facere placere*: Gra-  
tificor, is. *Gratum*. Pergratum  
facere.Tkemuje drago čini gljubav:  
*servitiivole*: officiosus, Otakij  
plenus.Ostaviti gljubav. Manuti gljubav:  
*Snamorarsi*: nullum facere a-  
morem.Gljubenica. Digna: *Anguria Cu-*  
*cumero*. Anguria, 2.gljubesggliv: drag: mio: *amabile*:  
*cavo*: *grato*: amabilis h: pe: en-  
dus, 2, m. Jaundus 2, m. Cha-  
rus, 2, m. Gratus, 2, m. suavis, ve  
gljubesgglivo: gljubko; gljubko:  
*affectus amens*: amore, oimen*te: amabilmente*, studiosè: cupi-  
de: amanter: amabiliter. lenicesGljubezan, Koji gljubi: *amante*.

Studiofus. Cupidus Amans, tis,

gljubgljen. Pogljubgljen od gos-

podara: *Favorito dal Padrone*:

Gratiosus apud Dominum.

Biti u gljubavi gospodarevo:

*esse in gratia del padrone*: esse

in gratia cum Domino.

gljubiti. Obgljubiti: *Amare*: Amo,

as. Diligo, is, xi, ctum. Amore

prosequor Benevolentia com-

plector. In oculis fero.

Gljubiti Veoma. *Amare molio*;

Valde. Mirifice. Unice, eximie

Diligere.

gljubiti tko te gljubi: *Riamare*:

Redamo, 2s. Amori amore re-

pondere.

gljubovnik, Koji gljubi. *Amante**Inamorate*: Amans, tis. Amator,

is, Amatus, ii.

gljubovnica. gljubitegljica: *Ina-**morata*: Amatrix, tis. Amasis, 2zavezja: juza od gljubavi: *Leg-**mi d' innamorato*: l' ordera amoru,gljubgljen, 2, 0, *Amato*, *Amatus*,

2, m. Carus, 2, m. Dilectus, 2, m.

Stuar od gljubav *tesa d' innamor-**mento*: Amatorius, 2, mKakono tko gljubi: *Agvisa d' i-**nnamorato*: Amatorie. Aman-

tium more.

gljubno. gljubko: *Amabilmente*.*Amorevolente*: Amater: Ama-

biliter. Cupide: Studiose.

gljubovnici iste gene: *rivali*:

Incessus, ii. Rivalis, is.

gljubitegljica: *amator dile-*

tere

- gljubičana grád (*Labeana Citra*)  
Naupontus, vel Neupontus, i.  
Labacum. ci.
- gljubiča (*Viola*) Vjola, z.
- gljubiča Kasna (*Viola tardiva*)  
*Viola esalrhiana*.
- gljubiča medra (*Viola pavonazza*)  
*Viola purpurea*.
- gljubiča sgjuta (*Leucojo gjalba*,  
*Viola gjalla*) *viola crocea*, vel  
flava. *Leucorum flavum*
- gljubiča puligna trava (*Melissa*)  
*Meliscophyllum*, i. *Asiatrum*,
- Máft od gljubiče (*Violato: color*  
*di viola*) *Violaceus*, a. m.
- gljubčig trava (*Satirio herba*)  
*Sathyrium*, ii
- gljubki, Ka, kogljubni, a, o (*Amabile*)  
*Amabilis*, le. *Petendus*, z,  
m: *Jucundus*; *carus*; *gratus*; *sua-*  
*vis*, ve.
- gljudi (*Humini*) *Homines*. Viri  
gljudi, Koji su pod nammi na dru-  
gu stranu sveta (*Antipodi*) *Ant-*  
*ipodes*, um.
- gljudski. Blago. Gljubesglivo cor-  
*tesepente*) *humaniter*, *humane*,
- gljugl trava Vrat. (*Logljo*) *Lo-*  
*lium*, ii. *Zizania*, z.
- gljueljati Kretati (*Movera Com-*  
*motare*) *Agito*, as. *Vexo*, as.
- gljueljanje. Kretanje (*Movimen-*  
*za*) *Agitato*, is.
- gljugljauš (*far à canna fendole*,  
*Agitare se in fine sedens*,
- gljuona Pigjogh. Pgljuglji u pög-  
ča (*Nioba*) *Milus*, ve. *Mil-*  
*vius* ii.
- gljuonji od pigjoghine (*dinob-*  
*lio*) *Milvius*, a, m.

- gljuscirina od ribbe. Lustra; (*scor-*  
*glja*. *Squama*) *squamma*, z.
- gljuska od oraha (*scorza di noce*)  
*Putamen*, is. *Disopimentu nucis*
- gljuska od jaja (*guscio d'ovo*) *Re-*  
*sta*, z.
- gljuska od spugeja (*guscja di lu-*  
*maca*) (*Testa limacis*,
- gljuska od lociva (*guscja scor-*  
*za di legumi*) *Valvulus*, li.
- gljuska od sgjitta (*guscja del for-*  
*mento*) *Gluma*, z
- gljutiča zmaia gljuta (*Vipera*)  
*Vipera*, z. *Exceira*, z.
- gljutika. Luk Kescerou (*scalogna*)  
*Bulbus esculentus*.
- gljutika divja (*scalogna selvatica*)  
*Bulbus agrestis*.
- gljut, a, o, Očten, a, o (*Forto,*  
*Aero*) *Acer*, *cris*, *cre*. *Acidus*,  
z, m.
- gljutillo od octa (*Agrezza d'ace-*  
*to*) *hicacor*, is. *Acredo*, is. *Acri-*  
*tudo*, is.
- gljutillo od vohja. *Trippóft*;  
*Agrezza de frutti non maturi*)  
*Acrimonia*, z; *Acredo*. *Acrit-*  
*tudo*, is.
- gljutitisc. Očutisc (*inacetisci*)  
*Acceco*, is.
- gljutitisc. Sriditisc (*Adirarsi*)  
*Irascor*, is, is, sun
- globa (*Pena*) *hinc Poena*. z. *Mul-*  
*ta*, z. *supplicium*. *Castigatio*, is.  
*Animadversio* *penalitia*.
- Ušali u globu (*incorrer nella*  
*pena*) *Penam committere*.
- globiti. Ogljubi (*Partegar la ve-*  
*na*) *Multo*, as. *Plectus*, *Punio*,  
is. *Ex multum in aliquo edo*,  
*Poenā*, vel *supplicio afficio*; *Per-*

nam lumen, Vel exigere: An-  
 madverto in aliquam. Anima d-  
 versione utor in aliquem.  
 Globgljen, a, o, oglobgljen, a, o  
 (*punito*) multatus, a, m. punit-  
 us, a, m.  
 Platiti Globu (*pagar la pena*) lue-  
 re poenam; exolvere. Pendere:  
 dependere poenam  
 glogovina; Kofnika. trrin (*oxyacan-  
 ta*) Oxycanta, a.  
 gloghigne (*Baccho di oxycanta*  
*Baccæ oxycantæ.*  
 Glomarati: Klapitati: Klapati (*far  
 strepito: far romore*) strepo, is, pui-  
 tum: Concrepo, as. ut. pitum.  
 Glomatanje Klapanje (*strepito.  
 Romore*) strepitus, us, sonitus, us,  
 glos no. glo (*Malamente*) male  
 improbè.  
 Glotni gloceffi (*Malo: castivo*) Ma-  
 lus, a, m. Improbus, a, m.  
 Gluh; fardo; Surdus Auribus captis  
 M. llo nagluh. Sugluh (*Alquanto  
 fardo*) Surdatter.  
 gluhocchja (*fardità*) surditas,  
 tis.  
 gluh se uciniti. Ogluhniti (*Avven-  
 tar fardo*) oburdesco, is.  
 gluho dobba nocchi (*il tempo del  
 la notte, che non si sente uscirto*)  
 hoc Conticinium, ii.  
 glumaç (*comediante*) Histrion, is,  
 Comicus, ci.  
 gnakara (*Na Kara*) crotaculum,  
 li Crotalum li.  
 gnegov, va, vo (*suo*) sinus, a, m.  
 gnegovati, Millovati (*Accatcaza  
 re*) Blandior, is.  
 gnegovanje Millovanje (*Carizza*

blanditiæ, arum.  
 Gnekada ù Proscjasto vrieme  
 (*per il passato*) Cilm Quon-  
 dam.  
 gnidra. skút (*seno grembo*) sinus  
 us. gremium, i:  
 za gnidra (*in pecto*) in pectore,  
 gnejga, Vidi gnegov;  
 Gniva (*campo*) hic Ager, ri,  
 Galva uzorana za siabu. (*Terra  
 lavorata per seminare*) Arvū, ū  
 gniva, Kojaje od pocinuta (*campo  
 non seminato gja doi anni*) No-  
 vale, is, Vervacium, ti: Ager  
 novalis, vel requierus.  
 gnigva za pacju (*Pascoti*) Pascua  
 orūm.  
 gniva Vecch izidena (*campo con  
 fumato*) Ager effectus, totum  
 defangum, vel effectum.  
 Ager fangatus.  
 Gniva plodna (*Terra fertile*) fer-  
 rax, fertilis terra.  
 Gniva posiana (*Terra seminata*)  
 seges, es.  
 Gniva razbiana uzorana (*Majese*)  
 Novale, s. Vervacium, i.  
 Gniva. Kojase orte suakke godine  
 (*Terra, che si coltiva ogni anno*).  
 Aer resti is Arvum restibile.  
 Galva Kojapljenja haraç (*Terra  
 che paga tributo*) Ager vici gal-  
 is  
 Gniva Kojaplachja defeto (*Terra  
 che paga decime*) Ager decimata  
 nus:  
 Svar od gnive (*cosa di campo*)  
 Agrarius, a, m.  
 Gnivca: *campuello*) Agellus,  
 li.

**Gnahaŕi.** Privognavati : *odorare.*  
*anaſare.* Odoror is, Olfacio, is.  
**gód,** Vidi blag dán:  
 godina, godisšte : *anno* : Annus, ni.  
 godina priſtupna : *anno di biſeſto* :  
 annus intercalaris: annus bilex-  
 tilis.  
 godina' svriſcena : *anno finito* :  
 annus vertens, annus abſolutus  
 elapſus.  
 godina obilna : *anno di buona rac-  
 colta* : Annus uberrimus. Quz-  
 ſtuofiffimus.  
 godina vrieme : *Tempo* : hoc tem-  
 pus, ris. Tempeſtas, ris.  
 Godina ne zdrava Ne zdravo-  
 vrieme ; *mala di ſpoſitione del  
 tempo* : Coeli, Vel aeris Gravitas  
 Dui godine: *due anni* Biennium, ii  
 Tri godine. *Tre anni* : Trienniu, ii.  
 Cetiri Godine : *quattro anni* : Qua-  
 driennium.  
 Pét Godina : *cinque anni* : Quin-  
 quennium. Luſtrum, i.  
 ſceſt godina : *ſei anni* : ſexennium.  
 Sedam Godina : *ſette anni* : ſepten-  
 nium.  
 deſet godina : *diec' anni* : Decen-  
 nium, ii.  
 Stó godina : *Cento anni.* Seculo:  
 Seculum, li,  
 Od Godine : *di un anno* : Annus,  
 a, m. Annotinus, a, m. Annicu-  
 lus, li.  
 Od dvi godi : *di doi anni* : Bimus,  
 a, m.  
 Od tri Godine : *di tre anni* : Tri-  
 mus, , m.  
 Od cetiri godine : *di quattro anni.*  
 Quadimus. a, ni.

**Od Pét Godina :** *di cinque anni* :  
 Quimus, a, m.  
**Vrieme od dvi Godine :** *ſèpo di doi  
 anni* ; Bimatus, us.  
**Vriemod tri Godine :** *Tempo de  
 tre anni* ; Trimatus, us.  
**Vrieme od cetiri Godine :** *Tempo  
 di quattro anni* : Quadematus.  
**Vriemo od péi Godina :** *Tempo di  
 cinque anni* : Quimatus, us.  
**Jeſt deſet Godina do :** *ſono diec' an-  
 ni cho.* Diecannuſa. Ab hinc de-  
 cem annis.  
**do deſet Godina.** Od ſad da deſet  
 godina : *di qua à dieci anni.* In-  
 ſin à diec' anni : Ad decem an-  
 nos.  
**Stvar,** Kojaſe cini ſvake Godine  
*quel che ſi fa una volta l'anno* :  
 Anniverſarius, a, m.  
**za jedno godisšte :** *Per un anno* :  
 in anhum.  
**godisšte,** Vidi Godina.  
**Pun godishta :** *carico d'anni* : An-  
 noſus, a, m,  
**godishti.** Ligni, a, e : *annalis* : An-  
 nalis, e.  
**godissegaa piſma.** Hiſtorie. Kro-  
 nike : *anni.* Croniche : Annalis,  
 ium. Monumenta veruſtatis ; Me-  
 moria publica.  
**godishtiça.** Slusgbonca : *ſerua.*  
*ancella* : ſamula, a. Ancilla, a.  
 Pedisſqua, z.  
**goji.** Tovri. Prilidi : *ingraſſa* :  
 Sigiſo, as.  
**goji.** Hraſti. *alle are Nubis*  
 eluco, as, avi, a, um, Vel con-  
 ſium Nubis, is, lo, is. In-  
 ſiavo, is. Foveo, ji, a, vegeas.  
 gojea.

gojen. hragnen (*Allevato*) educatus Eductus. Alius, a, m. Institutus.

gojen. Toven (*Ingrassare*) laginatus, a, m.

gojeuje. Tovenje (*Ingrassamento*) faginatio, is.

gojenje. Hragenje (*Allevamento*) educatio, is.

gojitegl. Od hranitegl (*Allevatore: Nutritore*) Educator, is.

Altor, is. hic Alumnus, i. Cic.

gojitegliča. Hranitegliča (*Allevatrice. Nutrice*) Educatrix, cis. Nutrix, cis. Alux, cis. Alumna, x.

golár. Plitiča, zdálla plicka) Pjara) Patina, x. Lanx, cis. Catinus, ni. Paropsis, dis.

golica Plav. Cjun) *Sanolo: Gondolina*) hic, &c. Hæc Linter, is.

goli. Gó (*Nudo*) Nudus, a, m.

golisc ptičh bez perja (*spennato, nudo senza penna*) Depiumis e. A petinis nudus.

golim macem (*aspada tratta*) stricto, Vel evaginato ente

golien. Ghguat (*Gamba*) hoc crus, ris.

golieni otvoreni (*Gamba aperto*) Divaricata crura:

Mefo od goliena od ghgnata (*pel-pa della gamba*) lura, x.

golobrad (*Sbarbato: Senza barba*) Imberbis, e. Ephēbus, bi.

golocina. Nagótt (*Nudezza*) Nuditus, ris.

golib) pitomi (*Palombo: Colombo*) hic columbus, i. Hæc columba, x.

golúb divji (*palombo selvatico*) hic Palumbes, bis.

golúbri divji, ni pitomi (*palombo miscenio. Di palumbara*) columba t. icella.

golub Kucchi (*palombo casalino*) columba domestica, cellaris.

golub rúba (*pejca palombo*) *Mutellus levis*.

gulubiča pitoma (*colomba*) columba, x.

golubča divja (*palombo selvatico*) columba agrestis columba Livia.

golubicch (*colombino. Piscione*) hic pipio, is. Columbus, li: Pullus columba, Vel columbinus.

golubiciča (*colombina*) Palumbus, z, x.

golubgni, a, e (*di colombo*) columbatis. e. Columbus, a, m.

Tko golube cjuva (*guardiano di colombi*) columbarus, ii.

golubgák. Golubirač (*colombato*) columbarum, ii.

golufanje: Vidi zafida.

gombatiše, karatiše (*contrastare*) Altercor, is. Facere altercationem. Commutare Verba. Habere altercationem.

gombanje. Katanja: *contrastu*) Altercatio, is.

gomila. Meghja (*Maccra*) Maccaria, x. Maccies, ei.

gorilla Velka. R Ripa Karoenja (*Machina. Monton di pierre*) Moles lapidum. Acervus lapidum

gomoglika, illi ghgniva (*Tarsus*)

**VI4 G O N**

*folo Tarasuffolo*) Tuber, ris.

**G O N**

Gonetati. Sluuti. Prorokovati  
(*Divinare*) Vaticinor, is. Divi-  
no, as. Praefagio, is. Praesentio,  
tis. Auguror. Auguro. Auspi-  
cor Auriolor, is.

Gonetati po pučah (*Angurare. In-  
divinare*) Auguror. Auspi.or.  
is. Agere augurium.

Gonetanje (*indovnamiento*) divi-  
natio Praefagium. Praesentio.  
Praedictio Vaticinatio. Augu-  
ratio. Ariolatio, is.

Gonetanje po pučah (*augurio*)  
Augurium. Auspicium. Au-  
guratio, is.

Gonetanje Prorokovanje (*Profe-  
tia*) Prophetia, x. Vaticinium,  
zanat od gonetanja (*Arte dell'in-  
divinare*) Aruspicina, x.

gonetnik Generalač (*Indovino  
Anguro*) Augur, ris. Aruspex,  
cis. Auspex, cis. Vates Fatidicus.  
Ariolus divinator. Augurator, is

gonerica (*indovnatrice indovi-  
na*) Auspica, x. Saga, x.

gonetka. Gonetanje. Prorocjan-  
stvo (*praefagio. Indovnamiento*)  
effatum, i. Praefagium, is. Prae-  
fagium, ii. Praesentio. Divinatio.  
Vaticinium, ii.

gonetka mucna za izrjeti (*allega-  
ria*) Aenigma, tis. Obscuritas  
tis. Scrupus, pi.

gonetan. Ugonetur. na, no (*In-  
divinato*) divinatus, a, m.

gora. Scjanma. Dubrava (*selva*)  
Sylva, x. Nemus, ris. Saltus, us.

gora. Planina (*monte*) hic mons,

**G O R**

ris Collis, is.

gora (vetoga Anghjela' à Pugli;  
*monte S. Angelo*) Mons garganus  
Tko pribiva à planinah, i brizdah  
*Montanaro habitatore di Mon-  
tagne*) Montanus, a, m.

gorcjeti. Ogorcjeti (*Amareggia-  
re*) Amaresco, is. Amarus fio.

gorenje. Ušgesgenje (*Abruccja-  
mento*) Incensio, is. Inflamma-  
tio, is. Incendium, ii. Adustio.  
Crematio, is. Flagrantia, x.

gorenje. Sasgganje od Koje Ku-  
chje al inne stvari (*Incendio*)  
Incendium, ii;

goren. Sasggan (*abbruggjato. av-  
so*) flagratus. Conflagratus  
Crematus. Ustus. Combustus.

gorica. Mala gora (*Monticello*)  
Collis, is. Monticulus, li.

goriti. Gorjeti ardere, abrugjar.  
Ardeo, es, si, ium. Ardesco, is  
Exardesco, is. Flagro. Confla-  
gro. Cremo. Uro, is. ussi, stum.  
Combuo.

goriti. Opet (*riardere*) Reardes-  
co, is.

gorgoi, na, e (*di sopra*) supernus,  
a, m. Superior, is.

gorgna hagina (*sopraveffo*) Amá-  
ctus, us. Vestis exterior.

górki, a, o (*amaro*) Amarus, a, m.  
Amarulentus, a, m.

gorkóit (*amarezza, amaritudi-  
ne*) hæc Amaritudo, is. Amari-  
ties, ei.

górko (*amaramente*) Acerbè.  
Amare.

gorre (*peggiormente*) pejus. De-  
terius;

Najgore ( *peffimamente* ) Peffimé.

gorre ciniti. zlediti ( *peggiorare* )  
Deteriorem rem facere. Pejus  
facere

gorri. zloceftii ( *peggiore* ) Pejor.  
Deterior.

Najgori ( *peffimo* ) Peffimus, a, m.  
Na Gorre occhi ( *venir à peggior partito* )  
Ad deteriorem statum devenire.

gòrri. U zgor ( *in fù* ) fursum. In-  
fublime.

Hoditi gòrri ( *andar in sù* ) furtum  
ferri Ascendo, is. di sum.

gòrri Kad se razumi itatu ( *sopra* )  
fupra.

gorri, Viſce ( *piu sù* ) fuperius.  
3' Gara. Od 3' gara ( *di sopra* ) fu-  
perne.

gorúch. U ſgesgen ( *ardente* )  
Ardens, tis. Flammans, is. Igni-  
tus. Inflammatuſ.

gorúch, Raſgesgen. Kako gvo z  
dje : *in focato* : candens, is. igni-  
tus, a, m.

goruchje. Vrchje ( *ardentemente* )  
Ardenter, Vehementer Arden-  
tiſtudie.

goruſciça, Slatciça ( *ſenape* ) hoc  
ſinapis, is. hoc ſinape, is. hoc  
ſinapi indeclinabile.

goruſciça s' varenim Vinom. Sla-  
ciça ( *muſarda* ) ſinapium, ii.  
iniſctus, us. Ambaſſima, tis.

goruſciça trava dobra, za ſalatu  
( *Rucula Rucetta* ) Eruca  
cz.

gòſpa. Goſpoja ( *ſignora* ) Do-  
mina, z. Hera, z.

gòſpa. Babba. Matti occeva, z  
matterina ( *ava o nonna* ) Avia,  
z.

goſpoja Vidi gòſpa.  
goſpoja od Kuchje Domacchiça  
( *padrona di caſa* ) Mater fami-  
liis.

goſpoda: V laſteli ( *ſignori* ) Do-  
mini, orum,

goſpodar. Goſpodin ( *padrone* ) he-  
rus, ri. Dominus, ni.

goſpodar od breca Patrun ; Pa-  
drons dinava ) Navarcus, chi.

goſpodicna goſpoja ( *ſignora* )  
hac Domica, z. Hera, z.

goſpodovati ( *dominare* ) Domi-  
nor, is. Dominatum tenere Do-  
minatu premo, Vel tepeo,

goſpeſtuo Vlaſteſtuo ( *Nobilea* )  
Nobilitas, tis.

goſpoſtuo. Velicjanſtvo ( *dignita  
reputazione* ) dignitas, Amplitu-  
do. Auctoritas. Claritas, splen-  
dor.

goſpoſtvo Veliko. Najvechje  
( *Dignita ſuprema* ) Ceſſiſſima  
dignitas, ſeueſ honoris. Am-  
plitudo, is.

goſpoſtvo. Vladaſtvo darſgjava  
*Signoria Iurisdictione Seno. Do-  
minio* ) Ditio. Imperium, ii. Po-  
teſtas, tis.

goſpoſtvo vladanſtvo svark sviçka  
( *Monarchia* ) Monarchia, z.

goſpoſtvo. Çeſarſtvo ( *Imperio* )  
Imperium, ii.

goſpoſtvo Çeſarſtvo Rimske ( *Im-  
perio Romano* ) Imperium ko-  
maum

goſpoſtvo Turko. Çeſarſtvo Tur-  
H z ſko

sko (*Imperio de Turchi*) Imperium Turcarum.

gospoštvo gospodarstvo (*Principato. Signoria*) Principatus, us. Dominatus us. Magistratus, us. Dominatio, is.

gospoški Vlastelski (*civilmente*) Urbanè.

gospoški sgivot (*civiltà*) Urbanas, is.

gost (Hospite) hic hospes, is. diverfor, is.

gostića, sgena primgljena (*donna che è albergata*) Hospita, æ.

gostara (*caraffa*) Phiala, æ.

gostarića (*Ampollina*) Ampulla, æ. Phiala, æ.

gostenje (*il banchettaro*) epulatio, is.

gostiti. Gozbiciniti (*Banchettare Far banchetta*) convivium celebrare, Vel Apparare convivium. Instituire Parare. Ornare. Instruere. Convivor, is. Epulor, is. Agere. Concelebrare convivium.

gostenik, Koji prima goste) *Albergatore*) Hospes, is.

gostenik opchjenski, Koji prima za plachju (*Hofte*) Caupo, is. Pandochus, Vel pando, is.

gostinica ghdi primaju gosti *Albergo alloggiamento*) Hospitium, ii. Diverforium, ii. Taberna diverforta. Pandochium, ii.

Mala gostinica (*picolo albergo*) diverforium, ii.

gostinica ghdi primaju gosti za plachju (*Hofstja*) Catpoda,

æ. Taberna, æ.

gostiteglja, Koja prima goste *Albergatrice: Hospita, æ*

Primiti goste: *albergare: Hospitor, is. Hospicio accipio. Excipio hospites.*

TKO prima s' dobre voglje goste *chi alberga volentieri, Homo hospitalis.*

gostivnica ovi dio kuchje ghdi se prima ju gosti: *foresteria: Hospitium, ii.*

gotov: pravan: *Posto all'ordine preparato: Instructus, a, m. Paratus. Ornatus. Expeditus. Promptus.*

gotov, to jest na zlo došjo: *spaccjato spedito: actum est de illo.*

gotovi pienezji (*denari constanti*) numminumerati. Pecunia numerata.

gotov varen: *costo: coctus, a m.*

gotovo spravno: *Apparechiamente Parate instruce.*

gotovi razloghi, *contimejji all'ordine rationes instruce. Compolite.*

Kuchja gotova: *casa posta in ordine: Domus instructa, & apparatusa.*

gotovim pienezjima Kupiti: *comprare a denari constanti. emere presentia pecuni.*

gotoviti spravljati: *Preparare. Apparo, as. Instruo, is. Adortor: comparo.*

gotoviti vartu: *cocere: coquo, is, a, cum.*

GOVE:



**govedar** : *guardiano d'armento*:  
 Armentarius, ii. Custos armen-  
 ti. Bubulus, ci.  
**govedo** : *bove, d' vacca* : hic, &  
 hæc Bos, vis.  
**Staddo govedje** : *bestiame di vac-*  
*che; d' bovi*, Pecus bubulum, grex  
 bovum.  
**govedje mljeko** : *latte di vacca* :  
 Lac bubulum, Vel Vaccinum  
**govedji Voluji**, a, e : *di vacca, d' di*  
*Bove*. Bovinus, a, m. Bubulus, a,  
 m. Bovarius, a, m. Bucerus,  
 a, m.  
**govedji tór**, il tabor : *scariazzo*.  
*Mandra di Vacche*: Bovile, lis.  
**govedina**. Govedje meso *vacci-*  
*na*. Carna di vacca: caro bubu-  
 la caro bovilla.  
**govno**. Ghnús : *Merda. Sterco* :  
 Merda, & hoc Stercus, oris.  
**govor**. Govorenje. Besfedenje :  
*Parlare. Parlamento. Favella*:  
 Locutio, is. Loquela, & Lo-  
 quentia. Colloquium. Sermo, is  
 Oratio, is.  
**gov or ugljudan Ljep** : *oratione ele-*  
*gantè*: sermo elegans.  
**govor opchjenski** : *Parlar volga-*  
*re*: sermo vulgaris.  
**govorki**. Besfediti : *dire, parlare*)  
 dico, is, xi, cum. Narro, as,  
 Ajo, is. Loquor, is. Comme-  
 moro. Profero, ers, tuli, la-  
 tum.  
**govoriti opet** : *riparlare* : Redico,  
 is. Iterum loquor.  
**govoriti**. Dogovoriti se : *Venir à*  
*parlamento* : In colloquium ve-  
 nire. Congredier, is, sus, um.

Colloquor, ris.

**govoriti suprocch Komu**, Smet-  
 ratmà *govorenje* : *sfavellare* &  
 obloquor, is.  
**govoriti po Komu pò vogli Koga**  
 god) *Parlare à voglija, à com-*  
*piacenza*: Assentor, is, atus. sum  
 Ad voluntatem loqui.  
**govoriti sctoje Komu od vogljè**  
*Parlare secondo la volontà* : Ex  
 Voluntate loqui.  
**govoriti drugomu scto ima pisati**  
*dictare* : dicto, as.  
**govoriti, da jest** : *affermare* : Af-  
 firmo, as. Affero, is, rui. Aste-  
 vero, as, avi, atum.  
**Pocèt govorki od Koje stvãri**  
*entrar in parlamento* : In sermo-  
 nem incidere, Vel delabi,  
**Inat govorki Komu** : *haber da*  
*parlar, da dire* : Habeo dice-  
 re.  
**govorki po usta družieh** : *parlar*  
*per bocca d'altri* : Loqui ex ore  
 alterius.  
**govorkini ljepo, ni dobro** : *par-*  
*lar malè* : loqui inquinatè.  
**govorki znanno, razumno** : *par-*  
*lar dotto* : loqui literatè.  
**govorit. istinu** : *dire il vero* : Vero,  
 as. Verum dicere.  
**govorki neskladno** : *parlar paro-*  
*le. che non hanno principio nè fi-*  
*ne* : Amputata, & intracta lo-  
 qui.  
**govorenje**, Vidi *govor*.  
**Obratiti govorenje na inno** : *vol-*  
*tar il parlare d'altro soggetto*.  
 Alio sermonem transferre.  
**govorenje brizio** : *parlamento*  
*stet.*

110 G O R

*fretoloso*) oratio incitata:

govorenje 13 vers. 10, Razgovorenje ljepo (*eloquenza*) eloquentia, z.

govorenje ljepo, plemenito, *parlamento adornato*: sermo decorus,

govorilač izverstan (*eloquente bel parlavore*) eloquens, is,

govorilač. Govornik (*parlatore: parlante*) Orator, is. Locutor, is. Loquens, is. eloquens, is.

Od govornika, od Besjednika, *di oratore*) oratorius, a, m.

Kako jedan govornik, ali Besjednik (*agvisa d' oratore*) Oratorie

gozba (*pasto. banchetto. Convito*) Convivium, ii. Epulum; i. epuliz, arum, Accubatio epularis.

gozba od pira (*nozze*) Nuptiaz, arum.

Stvar od gozbe (*cosa di banchetto*) convivalis, le.

Stvar od pira (*cosa di nozze*) nuptialis, e.

gozba mrtvačka (*Banchetto d' esequie*) sili cernium, n. epuliz funebre: epulum funebre:

gozba od poroghjenja (*convito del giorno del nascimento*) Natalitia, orum.

gozbinar. Goštenje (*il banchettare*) epulatio, is.

Iko bezocno sliči gozbe. Sladokusag, *parasito procone*; Parasitus, i. Atiecia: m. n. arum. Ganco, onis

gozbu čini: Gostiel: (*far banchetto far convito*) convivium cele

G O

brate. Instruere. Ornare. Instruere. Apparare convivium.

Spraviu gozbu (*apparechiar il banchetto*; Parare Appa: are Instruere convivium. Vel ornare.

Iko gozbu čini: *chi fa banchetto*) convivator, is. Commestator, is

za zvan na gozbu. *Invitato a banchetto*; conviva, z.

G R A

grab, *lib: carpino: hęc carpinus, n. grabou, a, o, od graba: di carpino: carpineus, a, m.*

grabglje - *rastello*: rastrum, tris rastellum, li.

grabglje, ve: ike, *Koje se vakupó sidi: sarchiello rastelo arpegio: sarculan, li.*

grabbiti. Otimati: Uzeti fillom: *rapire toglier per forza*) rapio, is ui, raptum: ab rapio, is, ui, eptum aufero, ers abstuli, ablatum.

grabinje. Driptitje, *far agara per pigljare*: certare. Contendere au rapiendum. Diripio, is, ujs eptum.

U grabus: *agara*. certatim. grabitegl, Koji fillom uzimlje: (*Rattore*: Raptor, ris.

grabsa, *Lupesctina*, fillom ucigne: na: *Rapina*: Rapio; z.

grabgljenje. Ugrabgljenje: *Rapimento*: Rapius, us.

grabgljen. Ugrabgljen: *Rapio*: Raptus, a, m. Ereptus, a, m

Stvari grabgljene. Odora. Pljen *Preda bossino*; Præda, z. spoliolum, is. exuvia, arum.

gra-

graccjati Kako, sgjabba: *gracida* como la ranochja. Coaxo, as, avi, atum.

grac grad ù Boemii: *græz citta*: Vocarium, ii.

grac grad ù Austrii, *græz citta*: Savoria, z. Græcium. ii.

grad Mjello: *citta*: Urbs, bis, Civitas, is. Oppidum, di.

grad glavni, *citta principale*: Metropoli; Metropolis is.

grad ob zidan mirima: *citta murata*: Urbs muris armata.

grad Velike trrigovine: *citta mercansile*: emporium, ii.

grad roghjeni. Mjello roghjeno: *Patria*: hæc Patrija, z.

grad. Tvrrighja. Tvrrighjava: *fortezza. Castello*: hæc Arx, cis Castrum, i.

grad. Krupe. Tuccja grandine *Gragnola*: grando, is. N mbus, i.

gradgri. pungradða: *Tempesoso. Pjeno di grandino*: grandinulus, a, m.

graghjanin od nascega grada; *cittadino. compatriota*; civis, is: Conterraneus. Municeps. Popularis. Oppidanus, m.

graghjanin iz grada: *urbano della Citta*: Urbanus, a, m. Oppidanus, a, m.

graghjanstvo. Pucjanstvo: *cittadinanza*; Munus civile. Adscriptio civitatis, civitas, tis.

gradina. Ograda; *seccato, luogo circondato di sepi*; septum, pu, se pithenum, u.

graditi. zidati: *edificare; Fabricare*: Edificio, as. exzdifico, as Exuuo, is. Construuo, is.

graditi Kamenjem izdjelanim: *fabricar con pietre lavorate*: edificare lapide quadrato.

graditi na botu: *edificare in Volta* Fornico, as, Camero, as. Suspendere de mum.

graditi liepo, i debro: *fabricar como pitamento*: exzdifico, as.

graditi drieva: brodde: *edificare va scelli*: extruere construere. Edificare navigia.

graditegl. zidac: *Muratore*: hic coementarius, ii Faber coementarius, adificator, is. Opifex, cis.

Tkoje svarh graghje Majstor: *Architesto*: Architectus ti. Machinator, is.

graghja: *edificio Fabrica*: Edificium. ti. Edificatio, is.

Nacjn od graghje: *Architettura* Architectura, z. Architectonica; ces.

graghja od mramora: *edificio di marmo*: opus marmoreum.

graghja na botu; *fabrica in volta*: Testudo, is. Opus testudineum.

graghjiça mala graghja: *Fabrichetta*: edificatiumcula, z.

graghjen. Ograghjen. zidan; *edificatio*: extructus, a, m. edificatus, a, m.

graghjenje. zidanje, *edificatio*: edificatio, onis.

grah slant; *ceri. hoc cicer*, is.

gràh jati) *cicorechi*) *cicercula*, *z*  
 Cicer arietinum.  
 gràh loznaç) *Pifello*) hor pi-  
 sum, i.  
 gràh posgajn) *Fagjuoli*) Phaseo-  
 lus, i. Dolichus, ci. Smilax, hor  
 tensis.  
 gràh rogacicch (*lupini*) *Lupinus*  
*fativus*  
 gràhor (*coco selvaggjo*) *Astroga-*  
*lus*, li.  
 akati, gakati Kako utanna  
*Gracchjare come fa la corna-*  
*chja*) *Cornicor*, is.  
 grakati Kako gravran (*gracchjare*  
*come il corvo*) *Crocito*, as.  
 grammatika Nacin zauciti dobro  
 jezik (*grammatica*) hæc gram-  
 matica, *z*.  
 Mesitar od grammatike (*mas-*  
*stro di grammatica professore di*  
*grammatica*) *grammaticus*,  
 ci *Professor grammaticæ*.  
 Pàrvi nauçi od grammatike (*Prin-*  
*cipi di grammatica*) *Radiimen-*  
*ta*, *elementa grammaticæ*.  
 grana (*ramo*) *Ramus*, i. *Brachium*  
*arboris*.  
 grana punna listja (*ramo pieno di*  
*fronde*) *ramus frondolus*.  
 grana uficena za utaditi (*legno ta-*  
*gliato per piantare*) *Taxa*, *z*.  
 grana od kinauta (*ramo strappato*  
*Termes*.  
 graniça mala grána (*ramicello*)  
*Ramulus*, li. *Ramuculus*, i.  
 graniça od koga duha (*rami cel-*  
*lo d'albero*) *urceus*, li. *Ger-*  
*men*, is, *Lujo*, is. *Rammis*, i.  
 Stomni grane (*di ramare*, *Srama-*

no) *defringere ramos decerpere*  
*ramos*.  
 granasti. Granicjav (*broncho-*  
*Ramoso*) *Ramosus*, a, m.  
 grasta. Fogun (*Enocone*) *Pruna-*  
*rium*, ii.  
 grascjaç. Mall gràh (*caci piccoli*)  
 hæc *cicercula*, *z*.  
 grata. Liffa (*graticcio*) *crates*,  
*graticula* za *pecchiribbu* (*gratic-*  
*ia*: *Craticula*, *z*. *Cratis terrea*.  
 gravran Vran (*corvo corvus*, vi,  
 grakati, Kako gravran (*gracchja-*  
*re come il corvo*) *crocito*, as.  
 grakanje od gravrana (*gracchja-*  
*mento di corvo*) *crocus*, us.  
 greb. grob (*spolero*) *sepulcrum*,  
 i. *Monumentum*, i. *Tumulus*. i.  
 greboder, Koji mrtitve Kopa :  
*Beccamorti*) *Vespillo*, is.  
 grebeni za lan za predivo (*Petti-*  
*ni di ferro da concjar lino*) *Fer-*  
*reus hamus*. *Pecten*, is.  
 grebeni za vunnu, Gardasce *Petti-*  
*ni da scardar lana*) *Ferreus*  
*uncus*. *Pecten lanarius*.  
 grebeni: sekke: stiene u moru (*sek-*  
*ka scoglijo*) *scopulus*, li. *Syr-*  
*tes*, um.  
 grebenit, Kamenit, Pun stiena :  
*scoglijo*) *scopulus*, a, m.  
 Udrijeti u grebene, u stiene (*dar*  
*nello scoglijo*) *Appellere ad*  
*scopulos*. *Offendere scopu-*  
*lum*.  
 grebbo, cim se Vadi sgerava  
 pecchi (*Riavolo*) *Rutabulum*, i.  
 grebsti, Ogrebili (*Rabutte*) *scal-*  
*po*, is, *psi*, tum. *Trico*: *Sca-*  
*bo*, is.

gre.

greda ( *Trave* ) Hæ trabes. bis.  
 Trabes, bis.  
 greda velika. Tetiva ( *Trave grosso* ) Tignus, Tignum, i.  
 grede odjelane otelane ( *Travila vorati* ) Trabes everganeæ.  
 grede od Kuchje ( *Intravatura* ) contignatio, is.  
 gredića, cjabrun ( *Travjello* ) Tigillum, i. Trastilum, i.  
 grede fastavgljene, i svežane zajedno ( *Travilegati, e conjuncti infime* ) Trabes compactiles.  
 gtede, Koje se stavljaju po duggo ( *Travi per lungo, d Cantieri* ) Canterij, orum.  
 grede, Koje se stavljaju priko scirine ( *Travi per traverso* ) Transtra, orum.  
 gredem. Hodri. Pojri ( *Andare* ) eo, is, ivi, itum. -Pergo, is, xi, Gum. Proficiscor, is. Contendo; is. Vado, is. Iter habeo. Iterfacio.  
 gresnik ( *peccatore* ) Peccator, is. Reus. Scelerosus. Maleficus. Prævaricator, ris. Violator, vel Transgressor mandati; Malemeritus. Peccatorum sordibus inquinatus.  
 gresnašce grjehe upadosmo u ovu nevoglju ( *per li nostri peccati siamo venuti in questa scjagura nostris peccatis in arumvata in cidimus* ).  
 gresnića ( *Peccatrice* ) Peccatrix, cis: Scelerola: malefica:  
 grešc Ogresta ( *Agresta* ) hæcuva, acris, Vel acerba.  
 Sók od agrešte ( *fugo dell'agresta* )

hoc omphacium, ii.  
 grešcrađ u Aušri ( *grešk oitid nell' Austria* ) favoria, æ. Sabaria, æ.  
 grežniti Ogrežniti ( *sommergerst Ausuffarst* ) mergor, is. Submergor: obruor Demergor, is. erfusum.  
 grežniti. Ogrežniti ( *sommersto Ausuffato* ) Mersus. Submersus: Obrutus. Demersus.  
 Cini ogrežniti ( *sommergere. Ausuffare* ) Mergo, is, si, lum submergo, is. Obruo, is, ui, utum. Demergo, is.  
 griari. Topliti; *scaldare*: calefacio, is. Calfacio, is. Foveo, es. Refoveo, es.  
 griati dobró: *scaldar bene*: luculentèr calefacere,  
 griati cesto: *scaldar spesso*: Calfactio, as.  
 grianje. Topljenje: *scaldamento*: calefactio, is. calefactus, us.  
 grian, a, o: *scaldato*: calefactus, a, m.  
 griatse: *scaldarsi*: calefco, is. Calfio, is.  
 gribglja. Brazda: *solco*: sulcus, ci lira, æ.  
 gribgljati. Brazdati: *solcare*: sulco, as.  
 grif: uier: *grifone animale*: Giphex, Velgriphus, i.  
 grif. Vi li Grjeli.  
 grinta gubba od glave: *Tigna*: Alopecia, æ. Porrigo, is.  
 grinta vač. *Tignoso*. Alopecus, ci  
 Porriginosus, a, m.

gribglja.

grigja, grizenje: *Radimento*: Cor  
rosio, is. Rosio, is.

grigja od dulce: *Rimorso di con-*  
*scienza*: Conscientiæ crucians  
Conscientiæ pondus.

gristi *Rodere*. *Roscare*: Rodo, is.  
Errodo; is. Corrodo, is. si. sum.

gristi. Pecjalliti *Mordere*. *Affligere*.  
Crucio, as. Mordeo, es.

gristise od jida: *Rodersi di stizza*:  
Crucior iracundia. Exardesco  
iracundia.

gristise ù sriču: *consumarsi nel in-*  
*ferno*: Conhior, ris. Crucior, is.  
Angor, ris.

gristise ù dulci. Imat nemit ù dul  
ci: *Haver scrupoli di consci-*  
*enza*: Morderi conscientia, Scru-  
pulis Vexari. Vel exagitari.

griva Kognska: *crinidel cavallo*:  
Jubba, z.

grizen. Jiden, a, o: *Raduto Rosso*.  
Erosus, a, m. Cortosus, a, m.  
Rosus, a, m.

grizenje. Vidi grigja.

grisciti. Vidi grjelciti.

grizica ù svjetah: *Tarma*: Tinea  
ex. Blatta, z.

grizica od sgitta *Verme*, *che man-*  
*gia il formenno*: Curculio, onis,  
Vel | Curcuglio, is. Gurgulio,  
onis. | cis.

grjeh. Grih. Sagrisenje. Grjehor a  
*peccato*: peccatum; ti. Hoc cri-  
men, is. Delictum, ti. Facinus,  
Animi labes. Maleficium, ii.

grjeh smritni, Veliki *peccato mor-*  
*sale*: peccatum letale. Peccatum  
mortale.

grjeh mali, Odupustglivi Vaoda-

gni: *peccato Veniale*: peccatum  
Veniale.

grjeh, Koji se cini s' djevičom:  
*Supro*: stuprum, i.

Tko grjelci s' djevičom *Suprato*  
*re*) Stuprator, is. Stuprosus.

grjeh, Koji se cini s' udanom. *A-*  
*dulterio*: Adulterium, ii.

grjeh s' rodičom: *In casto*: Ince-  
stus, us. incestum, i.

grjesciti, *Privatise*: *errare*: Error,  
as. Prævaricor, ris.

grjelciti. *glo ucinti peccare*. *Falla-*  
*re*: pecco, as. delinquib, is, qui,  
lictum. Contraho. Committo.

suscipio culpam. Scelere me  
astringo. Obltingo. Devin-  
cio. Vitium, Scelus conceipio.  
Piaculum committo. Inquinare  
Contaminare se in aliqua cul-  
pa. Prævaricor, ris. Violare. Vel  
Transgredi mandatum.

grjesciti nehote, neznanno: *pec-*  
*care per ignoranza*: Per impru-  
dentiam peccare.

grjesciti houte: *Peccare per malitia*  
Peccare improbitate. Cic.

grjesciti s' dievojkom: *Violare*,  
*stuprare unâ Vergine*: stupro,  
as, Violo, as.

grjecnik. Vidi grečnik.

grob. Greb: *sepolera*: sepulcrum,  
i. Monumentum, i. Tamulus, i.

grobje: *cimiterio*: Cæmeterium, ii.  
Polydrium, ii. sepulcretum,

grohot. *zvék*: Turgnenje, *strepito*  
*sono*: Itrepitus, us, Ionius,  
us.

grohorati. Turgniti: *far strepito*:  
trepo, is, Contrepo. Concre-  
po

- po, as, ui, tum.  
 grohoratise. Smiatise s'grohotom  
*Ridere immoderatamente* : Ca-  
 chinnor, is. Cachinho, as. Edē-  
 re rīus miros.  
 grohorarje. Smih s'grohotom:  
*Riso dissoluto* : cachinnatio, is.  
 cachinnus, ni.  
 gróm. Gromovina ( *Tuono* ) To-  
 nitus, us, Tonitruum, i, Tonitru,  
 indeclinabile  
 groza : Najesgenje od straba: *Hor-  
 ror* : hic Horror, ris.  
 grozd ( *grappo, è grappo d'uva* )  
 Botrus, i. Racemus, Boryon, is.  
 grozdak. mali grozd ( *Rampollo  
 d'uva* ) Racemus, i.  
 Pun grozdáká ( *grappolofo* ) ; ra-  
 cemofus, a, m.  
 grozdje ( *uva* ) hzc uva, z.  
 grozdje duggo Krivaglja ( *uva  
 lunga* ) Uve dactiles, uvz da-  
 ctylides.  
 grozdje mulcatio ( *muscatello* )  
 uva apiaria, Vel apiana.  
 grozdje na po zriello ( *uva mezza  
 matura* ) uva Varia.  
 grozdje dobito za jetti ( *uva buona  
 per mangjare* ) Uva cibaria,  
 Uva esuaria.  
 grozdje zriello ( *uva matura* ) uva  
 edulis, Vel matura.  
 grozdje ne zriello ( *uva immatura* )  
 uva acerba.  
 grozdje za obifeci ( *uva da mac-  
 care* ) Uva pensilis.  
 grozdje slatko ( *uva dolce* ) uva  
 reporaria.  
 grozdje uardo ( *uvadura* ) uvz  
 duracina.

- grozdje. Koje najprija sazrie ( *uva  
 lugliarica, che si matura avanti* )  
 uva praccocia, uva praccoqua.  
 grozdje na dracci: *uva (pina)* uvz  
 crispz.  
 grozdje napravljeno s' Cukka-  
 rom ( *uva confettata* ) uvz con-  
 ditanez: uve ollares.  
 grozdovina ( *raspuglio dell'uva* )  
 scopus, pi.  
 grozitle: gristitise ( *abovire* : *Sto  
 macarsi* : *haver à schifo* ) nauleo,  
 as: faldidio, is.  
 grozno, Tusgno: ( *Amaramento:  
 Misferamento* ) Amare mitere.  
 grozni plac. al grozne suze ( *Ama-  
 ro pianto. Amaro lacrime* ) Ama-  
 rus fictus. Amara lacryma.  
 grozniča ( *Accidendo* : *Freddo* )  
 hzc febris, is.  
 grozniča Koja dohodi svakki tre-  
 chi dán ( *terzana* ) Tertian fe-  
 bris.  
 grozniča Koja dohodi svakki ce-  
 tvarti dán ( *quartana* ) quarta-  
 na febris.  
 grozniča svakdagna ( *Febre quasi  
 diana* ) quotidiana febris.  
 groznitise. Jesgitič od straha ( *In  
 horridire* ) Horresco, scis.  
 gribba. Vidi ghribba.  
 grúb: ne pristall, a, o ( *brutto* ) de-  
 formis, e, turp:s,e; Inelegans, tis  
 foedus, a, m. Deformatus: de-  
 formis.  
 grubiti. Gnostiti ( *Deformare* ) de-  
 fermo, as. Foedo, as.  
 grúbo. Ghrido ( *Bruttamento:  
 Storcamento* ) Foede. Turpè.  
 Turpièr. Flagitiosè.

gru-

**grubo djello**: *Brutto fatto*: Turpiter factum. Foeditas facinus res turpis.

**grubochja**. Ghrridoba (*Brutia*. *Za*) Turpitude. Foeditas, is. Deformitas.

**grudda**, grumen zemglje (*Zolla cespuglijo*) glebna, z. Cespes, tis.

**grudi**. Prrissi (*Petto*) hoc Pectus, ris.

**grina**. grumen Vidi grudda grumen zemglje Vidi grudda.

**grumen solli**: *Pizzicata di sale*: grunus, mi.

**grumenatti**, Pun grúda (*Zepposo*) glebolus, a, m.

**Raz'bau** gradde, grumenja (*romperle zollo arpegare*) Occo, as. glebam confringo, Vel comminuo.

**Razbijanje gruméa** Zavlacea ic: *arpegamento*) occatio, is.

**Zavlaceu**; *Arpegato* . occas, a, m.

**grúsg**. líca u Dubrovackemu (*gruosa*) Granosum, ii. Pocus lanetae crucis.

**Tko razbia** grudde: *arpegato*: occator, is.

**Sivar** kojaje za razbijanje od grúda; *cosa, che tocca al arpegare*: Occatorius, a, m.

**gubba** nemocch: *lépra*: Elephantia, z. Lepra, z.

**gubba** grina nemocch od glave *Tigna*: hzc Alopecia, z. Porrigo, is.

**giba**. Guberca: *sebjavina* cento, is. Lodes, cis. Gouape, is.

**Contunculus**, i.

**gubba**vac Gubbavi: *Leproso*: eR elephantu laborans. Leprosus, a, m.

**gubba**vac Grintavaç Koji ima ne mocch od glave: *Tignoso*: Alopecus, ci. Forriginosus, a, m.

**gubiça** od zvirçeta (*grugno Muso d'animale*). Rictus, us.

**gubiça** od prašca. Rilliça od krimka: *Muso di porco*: Rostrum suis.

**gubiça** od psa (*Muso di cane*) **RO**strum canis

**gubiça** malahna (*musso piccolo*) Rostellum, li.

**gubiti**. Izgubiti (*Perdere*) Perdo is. Amitto, is, ti, sum. Jacturam facio.

**gubiti** vrijeme. Trajati vrijeme: *Perder il tempo*: Absumere. Terere. Conterere tempus.

**gubiti** od svoja raz'oga (*cadere della ragione*) decedere de suo jure.

**gubi** i razlog (*Perder la causa*) cadere causa.

**gubita** K. Sçetta: *Perdita*. Danno: Jactura, z. Damnum, i.

**gubgljenje**. Izgubgljenje: *Perdita*: Amisio, is.

**gubgijen**. Izgubgijen (*perduto*) Amisus, a, m.

**gucciu**la. Kapglja nemocch: *Apoplesia Goccia*) Apoplezia, z. Retolutio nervorum.

**guççaj**: *forzo*: Haustus, us. Sorbitio, is.

**guççuti**. *sorbire*: Sorbeo, es, hui. guççiv, a, o. Za guççuti: *sorbile*.

da



*da forbire*: Sorbilis, le.

gudenje: *mormorio*. *Ribombo*. Bombilatio, is.

guditi: *murmurare*: *Far strepito*: Bombilo, as.

gudit: *Kako Voda*: *Far mormorio come l'acqua*: Murmuro, as.

guditi ù gusie: *sonar di lira*: fidibus canere.

gudenje od pcelá: *Ribombo d'api*: Bombus, bi.

guf. Labút: *eigno*: Cignus, i. Cycnus, ni. Olor, ris.

guglja. Itúip od Kamea: *Aguglja*. *Guglja*. Pyramis, dis. Obeliscus, sci.

Na nacin od guglje: *A foggja di piramide*. Pyramidatus, a, m.

gúgjen. Izgúgjen: *suolto*: evulius, a, m.

gúgn. Gugnina: *Veste Villefca*: Tunica, cæ. Veltis Vilis, rusti cana.

gúja. Gújina. zmia: *serpe*: hic Anquis, is. serpens, tis. Coluber, bri.

gújina. Glíta. *Kojase kesge* ù cjo vjeku: *lombrico*: Lumbricus, i.

gúkka. Cvirigljak: *enfiatura*: Inmor, is. Inflatio, is.

Napeti se gúkka; *enfiarfi*: Tumeo es. Tumesco, is. Turgeo es.

Turgesco, is. Esse in tumore.

gulf. Jedan dio mora; *golfo*: hic sinus, us.

guliti. Izguliti; *swellere* *Stirpare* Vello, is, si, sum. Evello, is, evulsi, sum. Stirpius exarho.

guliti cesió; *swellera* *spesio*. *Stirpare* *spesio*. Velico, as.

guliti Vlaste: *pelare*: glabro, a, Deglabro, as.

guliti. Tojest opadati Vlaste, af dlakke: *pelarfi*; glabreo. Glabresco, is.

gumna od drjeva. Celo: *parte: ca vo della nave*: Ruders, tis.

gumna od sjedra: *fune dell'ancóra*: Funis anchorarius.

gummati: *sgerati*: sgerati: *devorare*: Voró, as. Devoro, as. Heluor, aris.

Tko gumna, i sgerere: *devoratore*: Devorator, is. Helluo, nis.

gummanje: *sgeranje*; *devoramentó*; *devoratio*, nis. Heluatio, onis.

gumno. Gumno: *aja*: Area, cæ. gumnaç, Koji posluje na gumno *chi lavora, nel aja*: hic Creator,

gundula. Plav; *gondola*. Cymba, a, Phaselus, li.

gunduliça. Plavciça: *gondolera*: Cymbula, a. Luter, is.

gusár Lupesg morski, *corsaro di mare*; hic Pirata, a. Prado, is.

Vojvoda. Glava nad gusarc: *capo di corsali*; Archipirata.

gana gutança: *galera di corso*; navis piratica.

gusariti. Bttigusár: *Far il corsale* *facere piraticam*.

gusarstvo, *corsaria*, Piratica, cæ.

guseja, Voglje, od puçe: *Ventró* *chjo de gli ucelli*; *ingluvies*, ei.

gudici. Guseciça, mala djevojciça; *popata* *cicella*; pupa, a. pupula. puella, a.

guseterica: *Lacerta*; Lacerta, a. guseter jeleni: *Zolembák*: *Lacerta*.

zanc.

- zonervacano* : hic *lacerus*, i, &  
*lacerta* *Viridis*.  
*gusteriça* *Kraftava* : *zarantola* :  
*stellio*, is. *Phalangium*, ii.  
*gusjenica* : *bruco* *campe*, es.  
*gusjenica* od *Kupufa* *Ruga vermo*,  
*che mangia li cauli* : *Eruca*,  
 ca.  
*gusliça*, *Eghedde* : *Rebichina* : *Pan*  
*dura*, x.  
*Udarati* ù *eghedde*; *suonar di ribi*  
*china*; *Pandurizzo*, as.  
*gusli*, *Lira*, *corra*; *Fides*, dis. *Lyra*,  
 x. *Cythara*, x.  
*guslar*; *suonator di lira o corra*; *Fi*  
*dicen*, *Lyricen*, is. *Lyristes* *Cy*  
*tharedus*. *Cycharista*, x.  
*guslariça* : *sonarico* : *Cycharista*,  
 x.  
*Udarati* ù *gusle* : *sonar di lira* : *fi*  
*dibus canere*.  
*Uciti se udarati* ù *gusle* : *imparar di*  
*lira* : *discere fidibus*.  
*Uciti udarati* ù *gusle* : *insegnar di*  
*lira* : *Docere fidibus*.  
*guska* : *occa* : *Anser*, is.  
*guscino*, od *guske* : *di occa* : *Anse*  
*rinus*, a, m.  
*guska divja* : *occa salvatica* : *Ferus*  
*anser*.  
*guska hragnena* *travom* : *occa un*  
*erita d herbo* : *Anser herbilis*.  
*guscicch mala guska* : *papero* : *occa*  
*giovino*; *Anserculus*, i *Pullus*  
*anserinus* *Anserculus*, li.  
*Ciniri glás* od *guske* : *far il verso*  
*dell' occa*; *gungno*, is, ivi.  
*guscija jaja* : *ani d'occa*; *ova an*  
*serina*.

- Mjesto gdi pasu guske viaro laogo*  
*dove si nostriscano l'ocche* : *An*  
*serarium*, ii. *Hora*, x. *Chors*  
*anserina*. *Chenobosium*.  
*gufomaccja trava* : *borza di pasto*  
*ro* : *Bursa pastoris*.  
*gùt*, *Gutti*, a, o *spesso*, *folto denso*  
*Densus*, a, m. *Confertus*, a,  
 m.  
*gustina*. *Gustólt* : *spessezza in spie*  
*samento* : *Densitas*, is. *Conden*  
*satio*, is.  
*gustiti* *zgustiti in spessiro* : *Denso*,  
 as. *Condensio*, as.  
*gustitse*. *Citat se gùt* : *spessirsi* :  
*spissescio*, is. *Increbescio*,  
 is.  
*gustokrat*. *Cestokrat*; *speso spesso*  
*volte*; *sepe sepe numero crebro*.  
*Sæpissimè*. *Frequentèr*,  
*gustirna* : *cisterna*, *Cisterna*, x.  
*gutta* *nemocch* od *glána* : *gotta* :  
*Morbus articularis*.  
*gutta* od *nogá* : *podagra* *gotta di*  
*piedi*; *Podagra*, x. *Dolores pe*  
*dum* *Ardor*. *Cruciatus pedum*.  
*Morbus articularis*.  
*gutta* od *rukuh* : *gotta delle manis*  
*chi vagra* : *Chyragra*, x.  
*Imati Guttu* : *haber le gote la poda*  
*gra* : *laborare ex pedibus*. *La*  
*borare morbo articulari*.  
*guttavaç* ( *gottosa podagra* ) : *Ar*  
*ticularis*. *Podagrius*. *Podag*  
*rotus*, a, m.  
*guvno*. *Gummo*, aja, hxc *Arca*,  
 ca.  
*Tko varsee na guvno* : *chi lava*  
*ra nell' aja* : *hic areator*,

is.

gvast grád ù Itali: *gvasto*; *Vasto*; *Histonium*, ii.

gvaskogna zemlja ù Frangi: *gvascogna*; *Aquitania*, z. *Gallia novem populana*. *Aremorica*, cz.

Iz gv askogne: *di gvascogna*; *Aquitanus*, a, m.

gverók. Higljók, koji gleda na kriuo (*gverejo gaz.fo*) *Sirabo*, onia. *Oculus perversa*. *Petus*, a, m

gvirati. Kako sliiep hodiú aliskati *andar o corcar come joco*, cz. *curriendo*. *quærere*, *Vel ambulare*.

gvodzje. Sgeghzo: *ferro*: hoc *ferrum*, ri.

gvodzje tvrdo: *Bliznica*: *acejajo calybs*, bis.

gvodzje oko kólá od kocia: *ferro a torna le ruote del carro*: *canthus*, ti.

gvodzja od kogna: *Pot kove Ploc cje ferto da cavallo*; *Solez ferrea*

gvodzja. Okove: *ferri coppi*. *Compedes*, um. *Pedica*, arum.

gvodzja od rukuh Okove od rukuh: *manotto*: *Manica*, a rum.

gvodzje, Kojm se vlahi ruce; *ferro d'incovo*; *paro i capelli*: *Calamitrum*, i.

gvodzja; *Halát Irudje*; *ferramenti di ferto*: *Ferramenta*, orum,

*Pinna* od gvodzja; *schiuma di ferro*: *Scoria ferri*;

gvodzje zaprasgeno: *ferto in fercaso*; *ferrum candens*;

gvodzja od oghnistá; *Copifus*

*els*: *Tripodes foculares Hippopyrium*, li.

gvodzje za pusti Kkriv; *Lancetta di cibirgo*: *scalprum chirurgium*.

gvodzje od sgjusegne, *puntalo di stringa*; *Acicula*, z:

gvodzjen, a; o. *Od gvodzja di ferro*; *Ferrens*, a, m;

## H A

**H** slovo neglasoviko

Hoc H. indeclinabile

*Ha*; *ha*; *Ho ho* glás od smiha; *Abi ak*, *Ha*. *ha*, *ha*; *Ter*:

*Habat trava*, *obulo herba*; *ebulus*, li.

*Hadum*; *Uskoppljen*; *eunucos estrato*; *Eunucus*, ci.

*haglina*, *habito vestito*, *Vestis*, is; *Vestitus*, us; *Vestimentum*, l. *Amictus*, us;

*haglina gorgna*; *sopraveste*, *amictus*. us; *Vestis exterior*;

*haglina gorgna od vojnika*; *sopra veste militare*; *clamys*, dis

*Haglima dugga*: *cjoha*; *Vesta lunga*; *Toga*, ac;

*Haglima bet rukavi*: *Veste senza maniche*; *colobium*, ii.

*hajatilc*: *Mancife*; *curarsi*; *curo*, as.

*Ne hajatilc*. *Nemartilc*: *non curarsi*. *curarsi poco*: *non curare*.

*Parum curare*; *halát*; *Irudje*; *instrumento*; hoc *instrumentum*, i;

*Hajanje*; *Marenje*; *cura*; *Cura*, a; *Sudium*, ii;

Halla

halla. Gnafoba; *foxaura*. *Læda*  
*ra sporcitia immonditia*: Iqual  
 lor, is. Fædor, is  
 hallaviti, Ohailaviti; *In succidite*,  
*alio dicit*; Polluo, is.  
 hallav, a o; *In succidite*: pollutus,  
 a, m. squalidus, a, m.  
 Har'ov, Arjesgja dugga 3aribbati  
*Tono, o scjabica*; *lagua*, æ. Ver  
 riculum, i. Everriculum, i, Tra  
 gula, æ. Galles, sum. Hoc re  
 te, tis.  
 hangjar. Pugno; *pugnate*; hic pu  
 gio, is. Clunaculum, li.  
 hambar. *Guaça*; *granaço*; hor  
 reum, et. Cella, fumentaria.  
 hár, Korist, *utilità*; hæc utilitas,  
 is. Emolumentum, ti.  
 harác. Tragna; *dispendio*. *Spesa*  
*Impendium*, ii. Sumpus, us.  
 harác. Carriva; *Tributo*. *Gravez*,  
 æ; Tributum, i. Pensio, is.  
 Plachjati harác; *pagateil tributo*  
 conferre tributum.  
 Haraçni, a, o, Pocharacen, a, o;  
*Tributario Pensionario*; Tribu  
 tarius. Stipendiarius, a, m. Vecti  
 galis, le.  
 haracia, Kóji haraç kuppji: *chirisco*  
*to, il tributo, gabellate*; publi  
 canus, ni.  
 haramia. Kesegia; *affasno*; graf  
 fator, is. Latro, is. Prædo, is,  
 Excussor, is.  
 haramzada: 3'oban, a, o; *scal*  
*prio: malitioso*; Veterator, is.  
 Callidus, a, m. Vaser, a, m. Ver  
 sutus, a, m. Astutus. Malitio  
 sus. Fallax, cis.  
 haramzastvo, Himba; *Maltitia*

*astuta*; Maltia, æ. Calliditas.  
 is. Versuta, Astus us, Asturia Ne  
 quitia.  
 haran. bafca morski; *Capitano do*  
*coçate*: Archipyrata, æ.  
 Hárán, Kóji: se spomine od doloro  
 cinstva; *grato*. gratus. Memor  
 beneficii.  
 Ne hárán: *Ingrato*: Immemor.  
 beneficii. Ingratus, a, m.  
 Ne háránósti; *Ingratitudine*: ingra  
 titudo, is.  
 Hárónsti; *gratitudine*; *Vicissitudo*  
*officiorum*. Gratianimi Virtus,  
 Remuneratio officiorum.  
 Vratti hár. Bitti haran, *Remune*  
*rare*, Remunero, as. Parein  
 gratiam reddo, is.  
 harán. Poharan, a, o; *assassinato*  
 spoliatus, a, m.  
 haranje: Kraghja; *assassinamen*  
*to*; *Grassatura*, grassatio, omis.  
 Latrocinium, i.  
 harati krafti: *assassinare Rubare*;  
 grassor, is. Spolio, as.  
 harba. Sullica; *lanca*: Lancea, æ  
 Harba. Sullica sciroka; *alabaçta*  
 securis amazonia.  
 Harbat, Hribat. Leghja; *scibca*;  
 hoc Dorsum, i.  
 harciti, Trattiti; *splendere*; *Impen*  
*do*, is, di, tum, facere sumptum,  
 suppeditare sumptum.  
 Hár'ov. Baçva; *Botte*: hoc do  
 lum, ii. Cupa, æ  
 hardoviça; *Bacviça*; *borticollis*;  
 Doliolum, li.  
 Harliti; *Pospiscitite*; *affessate*;  
 Festino, as, propæro, as; Acce  
 lero, as; Appropæro, as;  
 harle

H A R

harlo. pospješno. Brigo (*Pressamen te. Infressa. Frettolo samente*) Festinanter. Properato. Celeriter. Przproperę.

harli. Hrrilli, a, o. Pospješjan (*Frettolofo*) Properans, is. Przproperus, a, m.

harthia. Kgniga (*Carta*) Hoc Papyrusi, i, hæc papyrus, r. Charta, a.

hart; Hert, päs od lova Vidi Hrrit.

harvat. Horvat. Vidi hrrivat, alli hervat,

hatar: Kotar (*Territorio*) Territorium, ii.

haznovit. Koristan, a, o (*Vtile*) Utilis, le; Perutilis, e.

hazna: Azna. Blago (*Thesereria*) Atrarium, ii.

haznadar; Aznadar (*Theforiero*) Quaestor, is. Praefectus atriarii.

Srvari od Hazne (*Cosa di Theforeria*) Atrarius, a, m.

H E

hercegh: Hrricegh (*Duka*) Dux, cis. Regulus, li.

hercegovina, hrricegovina (*Dacato*) Ducatus, us.

hercegovica (*Duchessa*) hæc Dux, cis.

herbat Hrribat. Plechja (*Dorsofo*) Dorsum, i.

hert; Hart. päs od lova: Vidi Hrrit.

hervat; Hrrivat (*Croata*) Illyricus, ci. Croatia, a.

H I 129

hervania: Hrrivatia zęglja (*Croatia*) Illyris, dis, Illyricum, ci Croatia, a.

H I

higljada; Tiffuchja (*Mille*) Hoc mille indeclinabile in singulari, sed in plurali. Millia, ium, cum Genitivo, vt mille aureorum. Millia hominum.

Broj od higljade: Broj od tiffuchja (*Migliara Migliajo*) Mil lenarius numerus.

Dvi higljade (*Due mila*) Bis mille. Duo millia, & non dicitur bis millia.

Tri higljade (*Tre mila*) Tria millia: sic quatuor millia. & c.

Deset higljada (*Decim la*) Myrias a dis: Decem millia, ium.

higljok; Kričovk; Gverok (*Gverego*) Strabo, is. Oculis pervectus.

higljiatoccima. Namighnuti (*Faccenno con l'occhi*) Niçto, as. Annicito, is. Niçto, is. Annuo is.

higljanje; imganje (*Cenno fatto con l'occhi*) Niçtatio, Niçtus.

hila. Himba: Vidi Himba.

himba: Varka (*Fallacia Frode. Inganno*) Dolusli. Fraus. dis. Iucus ci: Fallacia, a. Malitia, a Nequitia, a.

himbeno; S' varkom (*Maliosamento. Con frode*) Fraudulenter; Dolose; Dolo malo; Malitiose; Fallaciter; Subdole; fidi hese.

himbeno; Himac (*Fallace; Frauduloso; Malitioso*) Fallax, c:

i impo.

Impostor, is: Falsus, a, m. Frau  
dolentus, a, m.

hiniš: Varati (*Ingeniare*) Deci  
pio, is, cepi, ceptum Fallo, is.  
Fefelli, falsum: Fucum facere  
alicui.

hinač. Vidi. Himbenik.

hinač, koji zaslipiv sci occi glju-  
dimavatra) *Bagattoliers: Goco-  
lators*) Praetigiator, is.

hip, Cjas od Vrijemena (*Puncto.  
Instante*) Instans, is. Imminens,  
is. Momentum, Punctu téporis.

hitar. Hitar. Briz: Botriv (*Pre-  
sto: Lasso*) Solers Properans.

Præproperus, a, m. Festinus, a, m

hitar pametju Bistre pameti (*Per-  
spicace*) Acris, e. Solers, tis, Per  
spicax, cis: Acutus. Salus, a, m.

hitecch. ù Hitgri (*Infreita. Ratio*)  
Raptim

hitno. Hitro. Brizgo. Pospiesc-  
no. Batrivo (*Fretosofamento*)  
Festinatèr Properato Celeriter,

Hitro. Pametno (*Avedutamento*)  
Callidè. Asturè. Vafirè.

hitgna. Brizochja. Berzenje. Hi  
tenje (*Fretta. Pressa. Prestez-  
za*) Festinatio, is. Properatio.  
Acceleratio, is. Celeritas, is.

hitrošt. Lakost (*Agilità Destrez-  
za*) Agilitas, is.

hitar: skočni. Lagahan (*Agile.  
Destro*) Agilis, le.

hitrošt od pameti (*Acutezza d'in-  
gegno: Avedimento*) Solertus, a.  
Calliditas. Sagacitas.

hitrošt Zanát (*Arte*) hæc Ars,  
tis. Artificium, ii. Ofificium, ii.  
Ratio faciendi,

Majstor:tko umi zanát (*artegiano*)  
Artifex, cis.

hittati. Mechjati (*Tirare. Mena-  
re*) Jacio, is, jeci, jactum:

hittiti zajedno (*Tirar infemes  
Gistarinfeme*) Conjicio, is, jeci  
jactum.

hittiti ù nutra (*Gettar dentro*) In-  
jicio, is, jeci, jactum.

hittiti doli. Obaliti od zgara (*Gis-  
tare da alto à basso*) Præcipito,  
as, avi, acum: Dejicio, is, jeci, je-  
ctum. Deturbo, as. Exturbo, as.  
Depello, is, puli, pulsum: De-  
trudo, is, si, sum. Præcipitem  
ago.

hittiti. Od Verechi (*Gittare*) Pro-  
cio, is, eci ectum.

hittiti sullicu, al dardu (*Tirare. Lan-  
ciare*) Contorqueo, es. Imanit-  
to, is. Jacio, is, jeci, jactum.

hittanje: Memutje (*Gittamento*)  
Jactus, us.

hittanje od zgara doli; *Gittamento  
da alto, à basso*) Præcipitatio, is

hittati. Uhittiti. Hvattati (*Pre-  
dere*) Capió, is. Cepi captum.  
sumo, is, pú, prum: Accipio, is,  
accepi, ceptum. Præhendo, is.  
Appræhendo, is, di lum:

hittanje: Uhichjenje (*Pressa: Pre-  
sajlja*) Captura, æ.

hitrau. Hvattan (*Prefo*) Captus,  
a, m. Compræhensus, a, m. Ap-  
præhensus.

hisgja: kuchja (*Casa*) hæc Do-  
mus, us, Vel domus, mi: Domi-  
cillum, ii: Aedes, ædum.

hisgija: Kucchiça: *Cafetta: Ca-  
supola*) Domucula, æ: Casa, æ

magalia, æ. Mapalia, lium: A-  
regiz, arum; Gurgustium, ii. Tu-  
gurium, ii

Hladenaç Studenaç. Bunar; Poç  
zo: Hic puteus, ei. Vidi Bunar.  
hladii. Ohladii: *Rinfrescare*: Re-  
frigero, as.

hladiise: Uzimati; hlád Pigljav  
*frisco*: Captare frigus.

hladiise. Ciniise studen: *Rafredar-*  
*si*: Frigeico, is. Refrigeo, es, xi.  
Refrigesco, is.

hladan. Ohlaghen: *Rinfrescato*:  
Refrigeratus, a, m

Bitti hladan Bitti studen: *Effere fred-*  
*do*: Frigeo, es, xi,

hlaghenje: Ohlaghenje: *Rinfres-*  
*camento* Refrigerario, is.

Tko hladni: *Cibirinfresca*: Refri-  
gerator, is. Refrigeratrix, cis.

Svár, Koja hladni: *Rinfrescatojo*  
Refrigeratorius, a, m.

Súd u Komu se hladi: *Vaso rin-*  
*frescatio*: Frigidarium, ii

Mjesto, ili Komora ghd: se hlad-  
ni: *Camera dove se rinfresca*:  
Cella frigidaria: Cubiculum.  
Frigidarium.

hladnetina: Luccina; *Gelatina*;  
Jusculum concretum. Oxizo-  
mium, ii

hlepati. Hlpati; *Anelare*, *Deside-*  
*rare, ingordamente*: Concupif-  
co, is. Appeto, is.

hlipnošit: Hlipanje: *Desiderio, in-*  
*gordigio*: Concupiscentia, æ. cu-  
piditas, aviditas, is.

hlib: Krüh: *Pane*: Hic Panis, is.

Vidi Krüh.

hmeğlira va; *Lupuli*; Lupulus, li.  
Lupulus Salictarius. Bryon, is.

hobotniça, ribba; *Polpo*, *pesco*;  
hic polypus, pi.

hoc hli mane? (*Voi tu me?* Nun-  
quid me vis?)

hoc hli uno od mene? *Voi tu altro*  
*da me*; Nunquid aliud me vis?

hód: Heghenje; *Camino, il Cam-*  
*minare*; Ambulatio, is.

hodregl, koji hodi: *Caminatore*;  
Ambulo, onis.

hód, nacin od noghenja; *Gesto*:  
*Maniera di persona*: Gestus, us:  
Motus corporis.

hód. Putovanje; *Camino*: *Viag-*  
*gio*: Hoc iter. Itineris.

hoditi: Iri: Putovati; *Andare*; EO,  
is, ivi, itum. Proficiscor, is, fe-  
ctus, sam. Pergo, is, exi, ctum.  
Ambulo, as: Concedo, is: Va-  
do, is. Iter Habeo. Iterfacio:  
Concedo, is.

hoditi stran púta; *Deviare*; *De-*  
*vio*, as: Detorqueo; *Deflecto*  
is: Avertio is.

hoditi za kim: *Sliditi koga*; *Segui-*  
*re*. *Andarapresso*; Sequor, ris.  
Sector, aris. Aisctor, ris.

hoditi na trágh, na zád; *Andar*  
*indietro*: Regredior, ris. Re-  
troeo, is.

hoditi na príd; *Caminar avanti*;  
Antegredior, is. Praecedo, is,  
ssi, sum. Praeco, is. Antecedo,  
is, ssi, sum.

hoditi piefciçe: *Andar à piedic*

- di) Pedibus iter facerō.  
 hoditi na kognu (*Andar à cavat lo*) vehiequo.  
 hoditi s' tribu hom po zemgli (*Caminare col corpo per terra*) Serpo, is, pfi, ptum: repō, is, pi.  
 hoditi po svietu; po zemghjā (*Caminar paese*) Peragrarē regio nes: Obire: Lustrare provin cias.  
 hoditi s' velicjanstvom (*Caminat sulgrave*) Incedo, is, celsi, sum.  
 hoghjenje s' Veli cjanstvom (*Caminare grave*) Incessus, us.  
 Hotimiča: Hotniča: Prilosgniča: kurva: *Concubina: concubina: & hotimiča cjo vieka osgegneva (Concubina d' huomo maritata)* pellex, cis: pellica, cæ: f. cuba, &  
 hotimstvo: kurvarstvo (*Concubina so*) concubinatus, us. Pellicatus us.  
 ho, hò, glās od rasricena (*Ho, ho*) Eu: hoz.  
 Hora, Vrieme podobno (*Tempo commodo, opportuno*) Tempus opportunum, commodum.  
 horvat. Vidi hrivat.  
 hotiti. Hiti (*Volere*) Volo, is, lut, itum.  
 hotiti dobra: Gnjubiti (*Valere bene*) Dil go, is, xi, ctum. Amo, as. Bene cupere scivi  
 hochjenje: htienje. voglja (*Voluntas*) Voluntas, as.  
 houte: Vogljom: Pofelji (*pon: a neamente, Di propria v l re*) con sultō. sponte. f. r. m. Voluntate: mea, sua. sua sponte.

- Nehore: Ne pouogli (*Non videro. Inadvertentemēte*) Cati.  
 hotecchi, chja, e (*Spontanea, Voluntario*) Libens, etis, Spontaneus, a, m.

- hrabrea. Snasgjan Junák (*Fortis: Valoroso: Coragioso*) Stenuus: Validus: Fortis, Animosus; Audens: Robustus: Nervosus. Læ certosus.  
 hrabrenóst, Jakóst (*Fortezza. Gagliardia*) Fortitudo; is, Robur, is. Firmitas corporis.  
 hrabreno. Srricjano. Junacki (*Coraggiosamente*) Fortiter. Strenue: Animosè. Viriliter. Valide. Enixè: Nervosè.  
 hragnen: Odhragnen, a, o (*Nutritio*) Nutritus: Educatus, Institutus, a, m.  
 hragnen: Spremgljen (*Conservatio*) Asservatus. Conservatus, a, m.  
 hrakati: hrrikati: Pgljuvati (*Raschjare: Sputare*) Screo, as.  
 hraknut. Hrriknut, a, o (*Raschjare: Sputatio*) Sreatus, a, m.  
 hrakanje. Pgljuvanje (*Raschjare mense: Sputamento*) Sreatus, us.  
 hrakotina Pgljuvaka (*Sputazza*) Saliva, æ.  
 Tko hraka (*Cibi raschjare*) Sreator, is.  
 sctose mosge hraknuti (*Che si puo raschjare*) Sreabilis, è.  
 hramati (*Zoppicare*) Claudico,



as. *Alteropædenuto*.  
 hramanje (*Zoppicamento*) claudī  
 catio, is.  
 hramač. Hròm. *Scjantav* (*Zoppo*.  
*Scjancaid*) claudus, a, m.  
 hraniti. Oštaviti. Spremiti (*Con*  
*servare reponere*) Servo, as. *Al*.  
*servo*, as. *Custodio*, is, ivi, itum:  
*Condo*, is, didi, tum. *Loco*, as,  
 avi, tum. *Repono*, is, ui,  
 tum.  
 hraniti. Goiti: Od hraniti (*Nutrire*:  
*Cibare*) Nutrio, is. *Nutricor*, is.  
*Nutrico*, as. *Alo*, is, ui, itum, &  
 altum; *Educo*, as. *Foveo*, es, vi,  
 fotum *sustentare* aliquem.  
 hraniti drughi pút (*Rinodrivo*). *Re*.  
*foveo*, es, vi fotum.  
 Davati Komu hranu (*Mantenere*  
*del Viuere*) *Sustentare*: *Alere*  
 aliquem,  
 hrana Pichja Jestojska: *Cibo*: *Ci*  
*bus*, bi: *Cibarium*, ii. *Edulium*,  
 ii. *Pastus*, us.  
 hrana. *Hraguenje*: *Nodrimento*:  
*Nutricatio*, is. *nutricatus*, us: *Edu*  
*catio*, is: *Nutrimenium*, ti.  
 Hrana: tojest *sgitto*: *Vistovaglja*:  
*Annona*, næ.  
 hrana od sgitta za grád: *Munitio*-  
*ne di grano per la Città*: *Res fra*  
*mentaria*: *Annona*, æ.  
 hrana za Vojsku: *Vetovaglja per*  
*il campo*, *per l'esercizio*. *com*  
*meatus*, us. *Frumentatio*, is. *An*  
*nona militaris*: *Cibaria*.  
 hranitegl, Koji hrani: *Balio*: *Nu*  
*tritor*: *Allevatore*: *Nutricius*,  
 ii: *Nutritor*, is. *Aktor*, is. *Insti*  
*tutor*, is. *Alumnus*, i.

hraniteglja: *Doinça*: *Balia*: *Nu*-  
*trico*: *Nutrix*, cis: *Educatrix*, cis,  
*Atrix*: *Alumna*: *Mater nutri*-  
*cia*.  
 hranitise: *Jesti*: *Blagovati* & *Mun*-  
*gjare*: *Velcor*, is: *Pascor*, is.  
*pastus sum*: *Edo*, edis, *Vel Edo*,  
 es, est, edi, esum, *Vel estum*.  
*commedo*, is, di, estum.  
 hráft. *Dúb*: *Cerro*, *albero*: *hæc*  
*cerrus*, ri.  
 hraftou. Od hrásta: *Di cerro*: *Cer*  
*reus*, a, m. *Cerrinus*, a, m.  
 hraftovina: *Drivo* od hrásta: *Le*-  
*gno di cerro*: *Lignum cerrinum*,  
 hraftovishtë. *Mjesto punno hrá*-  
*stá*: *Selva di carri*: *Cerretum*,  
 ti.  
 hrev. *Hreb*. od duba: *Cepo*:  
 hic *Truncus*, i. *Hic stirps*,  
 pis.  
 hrid: *Stiene*: *Rupi*: *Rupes*, ium.  
*Loci lubrici*, & *præcipites*.  
 hridan: *Alpestro*, *Scocese*: *Asper*,  
 a, m.  
 hrokotatise. *Grohotatise Smiati*  
*se*: *Ridare immoderatamente*:  
*Cachinnor*, is. *Cachinno*, as.  
 hrokotanje. *Grohót Smih*: *Risò*  
*Disoluto*; *visata*. *Cachinnus*,  
 ni. *Cachnatio*, is.  
 Tkoše smies' grohotanjem: *Chi*: *i*  
*de immod. ratamente*: *Cachin*-  
*no*, o, is.  
 hròm. *Scjantav*: *Zoppo*. *scjanca*  
*so*. claudus, a, m.  
 hropati. *Hrapsti*: *Ronfaro*. *Ron*-  
*cheggjare*: *sterto*, is, ui. *Khon*  
*chuso*, as.  
 hropati kako *svince*: *Gruugnire co*-  
 me il

me il porco; Gruntio, is; iui; tum.  
 hropanje od svigna; *Grugnimento di porci*; Gruntus, us.  
 hropanje. Hrikanje; *Ronchegiamento*; Rhonchus, ci.  
 hropotati, Vidi Hropati Hropsti  
 hropotina. Nafid; *Catarro*; Distillatio, is. Grauedo, nis. Pituita, æ.  
 hropotivaç. Hrópotivi. Nazebo; *Catarrofo*; Pituitosus. Gravedinotus. a, m.  
 hrribat. Leghja; *Schena*. Hoc Dorsum, si. Tergum, gi.  
 hrrikati, Hropsti, Vidi Hropsti.  
 hrrikati. Hrakati; *Raschjare. Spuare*: Screo, as.  
 hrriknut, a, o; *Spuiato*: *Raschjato* Screamus, a, m.  
 hrrikanje: Hrakanje; *Raschjamento*; Screamus, us.  
 hrrillo: Pospiescno. Brrizo; *Fretolamente*: Festinantæ. Properatò. Celeriter.  
 hrrilla, a, o. Pospiescjan; *Frettoloso Presto*: Solers, tis: Properans, Præproperans. Festinus, a, m.  
 hrriptina; *Oso della Schina*; Spina dorsi.  
 hrrilóft: Hitgna; *Fretta. Pressa*. Festinatio: Properatio. Acceleratio, is.  
 hrrifati. Gristi; *Rodere Rosicare*: Rodo, is. si, sum. Corrodo, is, errodo, is  
 hrristanje; *Rodimento*; Rosio. Corrosio, onis,

Hrrit, pás od lova; *Livriero*, *Canis gallicus*: Canis Venaticus; Canis leporarius.  
 hrritça; *Livriera*: hæc canis Venatica: Leporaria: Gallica.  
 hrrivat. Hervat; *Cronia*; Illyricus, i. Croata, æ.  
 hrrivaçia. Hervarska zemglja; *Croatia*; Illyris, dis. lilyricum, ci, Croatia, æ.  
 hruppiti. Udritti kím: *Schjoppare Sattere*: Allido, is, si, sum.  
 hrustuliça; *Crostolo*; Grustulatum, ti.  
 hrristule: uscipçi *Crostello. griçjoli*; Crostula, æ: Sportella, æ, Artolaganum, ni.  
 hrt. Vidi Hrrit.

## H T I

htio Bóg: dabi Bog hotio; *Dio vèglja*; Utinam: ò utinam.  
 htiti: Hotiti; *Volere*: Volo, vis, lui, tum.

## H U

Hubav. Ljep; Bello: Pulcher, a, m. Venutus, a, m. Formosus, a, m. Decorus, a, m. Elegans; tis.  
 huda srjehja. 3la srjehja; *Mala fortuna*: Infortunium, ni. Misera. Adversa: Afflicta: Iniqua fortuna: Miseria: Calamitas, tis.  
 Húd: 3locest, a, o. Nefando; *Scelerato*: Nefandus, Nefa-

rius; Perversus, a, m. Nequam.  
 Scelestus, a, m. Sceleratus, a, m.  
 Flagitiosus; Perditus; Profligatus;  
 Detestabilis, scelerosus; im-  
 purus, a, m. Vitiosus, Vitiis in-  
 quinatus, Vel affectus.  
 hudo: Gresco; *Vissosamente*; Vi-  
 tiosè.  
 hudoba: fotona; Vràg; *Demonio*.  
*Diavolo, Satana, sso*; Diabolus, i.  
 Demon, is, hic sathana, x; Hottis  
 humani generis.  
 hudobni, a, o; *Diabolico*; Diabo-  
 licus, a, m.  
 hudobno: Vrascki, *Diabolicamen-  
 te*; Diabolice: sathanicè, Inique;  
 Præposterè.  
 hudobnost: Vragholia; Opacina,  
*Perversità*; Nequitia, x. Ini-  
 quitas, is.  
 hudóft: Cjaranje. Vrasgjanje;  
*Stregaria*, Veneficium, ii. Fa-  
 scinatio, is. Fascinium, ii.  
 huhor; *Cressa*; Crista, x.  
 huhoricch: mali huhor; *Cressa  
 piccola*, Cristula, x.  
 huhorav, va, o; *Chi hà la cressa*;  
 Cristatus, a; m.  
 hukka. Bukka; *Strepito*; *Romora*;  
 Rumor, is. strepitus, us, Fre-  
 mitus.  
 hákati. Bukkuciniti; *Far romore*;  
 Rumorem edo.  
 hullti: Kudditi; Poghrriditi, *Dis-  
 prezzare*; sperno, is, sprævi,  
 sprætum. Contemno, is, pli, tum.  
 Despicio, is, exi, ectum.  
 hullen. Pohugljen; *Disprezzato*;  
 sprætus, Contemptus. Despe-  
 ctus, a, m.

kollenje; *Disprezzo*: Despicien-  
 tia, *Despectio*, is: Contemptio,  
 is: Contemptus, us.  
 humigljen Ponisgen; *Humile*;  
*Humilis*, le. Demissus, a,  
 m.  
 humigljénstuo; *Humiltà*; Humi-  
 litas, tis, submissio. Demissio,  
 is.  
 humigljeno: Ponisg-no; *Humil-  
 mente*; Humiliter: Demisse, sub-  
 misse. Abjectè.  
 humka: *Bridascçe*; *monticello*;  
 Tumulus, i. Monticulus, li.  
 Collis, lis.  
 hunkati. Govoriti ù nós; *Parlare  
 col naso*, Naribus, Vel denari-  
 bus loqui,  
 hunkavaç; Koj ù nós govori; *Chi  
 parla col naso*; Qui loquitur na-  
 ribus, Vel denaribus.  
 hús: Róbak çriv, koji grize lo-  
 zie; *Verme*, x, *che rodele Viti*;  
 Volux, cis, Volucra, x.  
 husnuti: Ughriznuti; *pigliar un  
 morso*, un boccone; sumere bo-  
 lum.  
 hustovina: grozdovina; *Raspugljo  
 dell'uva*; scopus, pi.  
 hustovine: ogrizine od slamme, al  
 sjena; *Rosoji*; *Rosacci di sjeno*.  
 è paglja; *l'alea prærola*, Vel fe-  
 num prærolum.

## M V A

hvagljenje: Pohvala; *Laude*.  
 hæc laus, dis. Præconium,  
 ii.  
 hvagljeno; Pohvagljeno: *Lau-  
 da*

*admirabile*) Laudabiliter. Lau-  
datè.

hvaĝljeni: Pohvaĝljeni (*Lauda-  
ro*) Laudatus. Probatas. Spe-  
ctatus, a, m. & cognitus, a,  
m.

hvala: Pohvala (*Lauda: Loda*)  
Laud, dis. Præconium, ii

hvala Boggu (*Lodato fia Dio: Ritu  
gratiao fia Dio*) Deo sint lau-  
des. Gratiè sint Deo.

hvala tebbi (*Grati metce à te*) tibi  
sit gratia.

hvalaĝ, Koji hvall (*Laudatore*)  
Laudator, is. Præco, Vel Buc-  
cinator alienæ laudis.

hvalitegliça (*Laudatrice*) Lauda-  
trix, cis

hvaliti: Pohvaliti (*Lodare. Lau-  
dare*). Commendo, as. Laudo,  
das.

hvaliti Koga prid gnim, ù occi  
*Lodare in facia*) Laudare ali-  
quem in os

hvaliti do nebba (*Lodare fin al  
Cielo*) Ad cælum ferte Vele  
tollere ad cælum.

hvalite : hvattati (*Avantarsf,  
gloriarf*) Jactate se: Ostentare  
esse: Venditare se. Glorior,  
aris.

hvar, grád ù Dalmatij (*Lesna*)  
hoc Pharium, ii.

hvata: Hvatanje (*Avantamen-  
to*) Jactatio; os Ostentatio, is.  
Venditatio: Jactantia, æ.

hvattanj: mnogo govorenje (*Ciã  
cje: Cjarte*) Nugæ, arum.

S' Hvattanjem (*Cujactantia: con-  
vatio*) Jactantia. Inani Osten-

tatione: Insolenti ostentatio-  
ne.

hvastavaç. Hvastalo (*Frappatoreç  
vantatore*) ostentator, is. Mi-  
les gloriosus.

hvastate Vidi hvastite.

hvastati; Vele govornji (*Cjarta-  
re*) Nugor, is.

hvatati: Fattati (*Prendere: Pigljati  
re*) Capió, is. Cæpi, captum.  
Sumo, is, psi, tam: Accipio, is.  
Præhendo, is. Appræhendo, is.  
di, sum.

hvattati cèsto (*Pigljati soumte,  
Prender spesso*) Præhensio, sas.

hvattanje. Hittanje (*Prosa, Pre-  
saglja*) Captura, æ.

hvattan. Hittan (*Proso*) captus;  
a, m: Compræhensus, a, m. Ap-  
præhensus, a, m.

hvar, Otok ù Dalmatij (*Lesna*)  
Pharos. Pharia, æ

hvojka: Grána (*Ramo*) Ramus,  
mi.

## I B

I slovo glasovito (*I. lettera vo-  
cale*) hoc I, indeclinabile.

I glás. Koji hvastavljariçi (*Et*)  
Et. Ac, Atque. Que. sed post  
ponitur.

Ijosc Vechje: Kad se razumi Kir-  
piti, al prodatti (*Et apco piã*)  
Vel etiam pluris: & etiam  
pluris. Tolko, al i josc Vechje  
prodattichjesc (*tantii*, Vel etiam  
pluris Vendens.

Iberija, otok (*Hibernia*) Hiber-  
nia, æ,

iber.

iber, rieka u špagnu (*Hibero*)  
 hic Hiberus, r.  
 idem. Grem (*Voivado*) eo, is, ivi  
 itum. Pergo, is. Vado, is. Iter  
 habeo. Iterfacio, is, feci. Con-  
 tendo, is. Proffiscor, is.  
 idemburgh grád (*Idemburgh*)  
 Ultunum, ni.  
 idi od tole. Iditiја. Idimi sprida.  
 Bjesgi otele (*Va via. Levati  
 via. Vavia da qua*) Apage. Apa-  
 ge sis. Abihinc.  
 idi pozlu. K\* vrugu (*Va in mal  
 hora*) Abi in malam, rem:  
 idol: Kip, Komu se pogani Klagna  
 hu (*Idolo*) Idolum, li. Simula-  
 crum, i. Spectrum, Imago. Si-  
 gnum. Falsi Dei.  
 Pogán, koji cjafti Kipove (*Ido-  
 lara*) Idolorum cultor. Idolo-  
 lara, x.  
 Idolatria, Poganstvo. Klagnnje  
 Kipov om (*Idolatrija*) Idolola-  
 tria, x. Idolorum cultus. Falsa,  
 & inanis Deorum religio.  
 Impura superstitio.  
 ighdár: Ikadár: Nighda (*Maj,  
 Gjamaj*) Nunquam. Neut-  
 quam: Haudquaquam. Ne-  
 quaquam.  
 ighjer: ist (*Istefo: Modestmo: Me-  
 demo*) idem, eadem, idem.  
 ighla za scuti (*Ago. Aco*) hęc  
 Acus, ci.  
 ighla za Vestí (*Ago da ricamare*)  
 Acus asyria. Babilonica. Acus  
 semiramia.  
 ighia glavata. za kosse od glave  
 (*Aco da capo. Spiletto. Acicu-  
 la, x. spina, x.*

ighla odremika (*Pontale di Arba-  
 ga*) Acicula, x.  
 Ighlica mala ighla (*Ago piccolo*)  
 Acuncula, x.  
 ighlica Vrista od ribbe (*Ague-  
 cja pisco. Ago scizolo*) Acus, ci.  
 Acicula, x. Piscis aculeatus.  
 Usci od Ighle (*Corona del ago.  
 Ohjo del ago*) Foramen acus.  
 igra. Igranje (*Gjuoco*) hic ludus,  
 di. Lusus, us.  
 Mjesto od igte (*Baratteria*) Fo-  
 rum aleatorium. Domus alea-  
 toria.  
 igra od Karata (*Gjuoco di carta*)  
 ludus alearum.  
 igra. Igranje skakanje. Tanač  
 (*Ballo d Danza*) Tripudlum,  
 ii, chorea, x, Saltatio. Sal-  
 tatus, us.  
 igra od škaka (*Gjuoco di scachi*)  
 Ludus latruncularius.  
 igra. Scjala. Sepotiča (*Gjuoco  
 burla*) Ludus, i. Jocus, ci.  
 igranje. Scjala u rjecieh veselih:  
*Burla in parole: facetia, aru, Jo-  
 cus, ci. Sales, ium.*  
 igrač, Koji igra (*Gjuocatore*) Lu-  
 sor, ris.  
 igrač od Karata (*Barattiere Gjuo-  
 cator di carta*) Aleator, is. Ale x  
 lusor. Ale x cupidus.  
 igrallač, Koji skace (*Ballarino.  
 Danzatore*) Saltator, is  
 igraciča, Kojá igra (*Ballatrice*)  
 Saltatrix, cis.  
 igrallač. Scjalač (*Burljero*) Jo-  
 culator, is  
 igranje. Vidi igra.  
 igratti (*Gjuocare*) Ludo, is, si, sum  
 igrat.

**igratti**, skákati; *Ballare*; salro, as  
as. Tripudio, as. Ducere cho-  
reas.

**igratti**: Scjalitise: *Burlare con pa-  
role*; Jocer, is. Jocosè ludò.

**igratti na lopu**; *Giuocare alla  
palla*; Ludere pila.

**igratti na Gare**; *Gjuocar à dadi*:  
Ludere talis.

**igrattina skakke**, *Gjuocar à scha-  
chi*; Ludere latrunculis.

**igrattina plope**, naploccige: *Gjuo-  
care alle piastrelle*; Ludere la-  
minis lapideis.

**igrattise**. Vidi Igratti.

**igrattile priftima**; gonetajucch  
kolikoihchje bitti; *Gjuocar alla  
morra*; micare digitis:

**igrom**, scjalom, *A solazo per re-  
creatione*: Animi causa.

**igre od djeçe**; *Giuochi da puttì*:  
Grepundia; orum.

**igla**: Vidi Ighla.

**iguman**: Stare scina od manastira:  
*Priore*, hic Prior, is. superior,  
is.

**ijose vechje**, kad se razumi kfi-  
piti il pordati: *Et anco più*: Vel  
etiam pluris. Prodatichjesc za  
toliko, ijose vechje. *Tanti*, Vel  
etiam pluris Vendes.

**ikadar**: Nikadar. Nighda: *Mai*.  
*Gjamai* Nunquam. Neutquam  
Nequaquam. Haudquaquam.

**ikre Jaja od ribbe**: *Ovi di pesci*;  
Pinna, arum.

**ilal**, kimse zubi ciste: *Nettadenti*,  
Deontscalpium, ii.

**il Illi. All.**, O, *ò Vero*, Vel five aur:  
il krivo, il pravvo, *Adristo*, &

*à torvo*, Jure. & injuria.  
illirianska Darsgjava; *Illiria*: Il-  
lytis. Illyrim. Illyricum, ci.

**ima** Tó jest jesu. Kako rekscja.  
**Ima**, sedam godina: *Sono sette  
anni*; septimus annus agitur.

**imati**: *Hauer possedere*. Habeo  
Possideo. Teneo, es.

**imati opét**: *Rihauere*, Redhibeo,  
es.

**imati jednu stvar na Vrrih jezika**:  
*Hauer alcuna cosa in punta del-  
la lingua*; primoribus labiis hæ-  
rere.

**imati kgnighe**. Primiti kgnighe:  
*Ricoterlettere*: Accipere, literas.

**imati glás**. Primiti glás: *Ricenero  
nuone*: Accipere nuncium.

**imati dleçu**: *Hauer figliuoli*: Su-  
scipere liberos. Hæbere liberos.

**imsti na dobit**: *Hauer à guadagno*  
Habere quæstus.

**imati potribu**. *Hauer bisogno*, Egeo  
Indigeo, Opus habeo opus est  
mihi. Neceffe habeo, es.

**imati priategliuo**, *Hauer amici-  
tia*: Uti familiariter. Usus es-  
se. Neceffitudinem esse cum  
aliquo,

**imati za glo**. Primiti za glo: *Hauer-  
à male*. *Hauer parole*. *Hauer à  
dispiacere*. Accipere durius. Af-  
perius. *Ègrè ferre*. Molestè,  
Vel iniquè ferre.

**imati misa od jedne stvari**, *Hauer  
cura*: Curo, as. Administro,  
as

**imati dobru pamet**. **Imatti bi-  
tru**, i Velikupamet, *Hauer gran  
ingegno*: Else acutissima inge-  
ni

hi aei. Praffa e. Excellence. Va-  
lere florere Pollere ingenio.

Imanje. Mahra. *Armento*. Ar-  
mentum, ti. Pecus, ris. Grex ar-  
mentorum.

Bogat imanjem; *Armentoso*. *Ri-  
co d'armeni*: Armentolus, a, m  
imati dobro imme; ; *Haver buon  
nome*; Bene audire.

Imati gło imme; ; *Haver mal no-  
me*; Male audire.

imbur. Tratur; *Imbossatojo*; *Mu-  
zo*: Infundibulum, li.

imela; *Visco*; Hoc Viscum, sci, &  
hic Viscus, sci.

imme. Ricc. *Nome: vocabolo*; hoc  
nomen, is. Vocabulam, li.

imme; *Nome*; Hoc nomen nis.

imme dobro. Dobarglás; *Buona  
fama*; Bonum nomen. Ma-  
gnum nomen.

imme pofobito: *Nome sustantivo*  
Nomen substantivum.

imme ganutivo: *Nome adjectivo*.  
Nomen adjectivum.

imme nadveno; *Nome proprio*:  
Nomen proprium.

imme po imme: *A nome per nome*  
Nominativum.

Tko imá dva immena: *Chi ha due  
nomi*: Binomius, ii.

immenom. Pò immenu: *Nomina-  
tamente*: Nominativum.

immenovati. 3vatti. immenom.  
*Nominare per nome*: Nominatio,  
as. Appello, as. Nuncupo, as.  
Nominativum voco. Exprimo.

immenovati. Naditti imme: *No-  
minare*: Imporre il nome: No-  
mino, as, Nomen impono. Ap-

pello. Nuncupo, as. Indere no-  
men.

immenovati. Spominati: *Mentova-  
re*: Nominatio, as. Mentionem fa-  
cio. Meminisse de aliquo.

immenovati 3a cjàst: *Mentovare  
alcuno per honoranza*: Honoris  
causa nomine. Honestatis, am-  
plitudinisque gratia nomine.

immenovanje; *Nominanza*: No-  
menclatio, Momentatura, &.

Tko umi svacće imme; *Chi sà il  
nome di tutti*; Nomenclator, is.

imola grád ù Itali; *Imola Città*:  
Forum Corneli

Od Imole; *Imolese*; Foro Cor-  
neliensis.

imrosclech. 3ubunicch. (*Gjubo-  
ne*) hic Thorax, cis.

incensir. Kadilnik. Kadilo (*Incen-  
siero*) Hoc Thurribulam; li. A-  
cerra, &.

inçefao od otara (*Frontale*) An-  
tependium, ii.

Inda:innada: 3i pria (*Altre fate*)  
Alia.

Indi, kad se razumi stati, (*Altrove*  
Alibi.

indi, Kad se razumi pojti (*In altro  
luogo*) Alio.

indivia: sgjuteniça pitoma (*Endi-  
via*) Ictybus, bi. Intubum, i.  
Intubus sativus, Vel hortensis.

inghilterra otok (*Inghilterra*)  
Britannia, &. Abbion. Britanni-  
ca. Insulæ,

inglez. Od Inghilterre (*Inglese*)  
Britannus, Britannicus.

inkasc:kascjaza nacigati eghri-  
lichje (*Amido*, Cremor, is.

Imoz;

**Innako.** Drugako ; *Altrimenta* ;  
**Aliter,** secus. Alio modo. Alio  
 pašto. Variè, Diversè,  
**Innako.** Akoline ; *Altrimenti* ; Cæ  
 teroquin. Alioquin Alioqui.  
**Innako** razumiti. Uzeti innako.  
*Diversamente. Inaltera parte*  
*prendere* ; Aliorsum accipere.  
**innamo** ; *Verbo altrove* ; Aliorsum.  
**inni,** na no ; *Altro* ; Alius, a, ud.  
**innoftranaç.** Innostran, na, no, Tu  
 ghjinaç ; *Forastjere. Straniere.*  
*Estraneo* ; Extraneus. Exter-  
 nus. Exterus, a, m.  
**inokupno.** zajedno : *In sjeme* ; Si-  
 mul. Una.  
**inorog.** Jednorog ; *Alicorno* ; Uni  
 cornis. Rinoceros. Asinus In-  
 dicus.  
**innuda.** Od innuda : *D' altrove* ;  
 Aliunde.  
**Interna.** Svjetgnák ; *svitgniça* ; *Lat*  
*terna* ; Laterna, æ.  
**Tko** nosi Internu, ili svjetgnak  
*Laterniere* ; Laternarius, ii.  
**ipfi,** grád u Austrj ; *Ipsi* ; Gellodu-  
 num, ni.  
**irlandia,** Otok : *Irlanda* ; Hyber-  
 nia, æ. Inverna, æ. Inver-  
 nia, æ.  
**krudje.** Alat, cimfe posluje : *In-*  
*strumento* ; Instrumentum, ti.

I S

**izabrati.** Vidi Izabrati.  
**isbaviti.** Vidi Izbaviti  
**iscenkati** ; *sfilaccjare* ; De cerpere  
 linamentum ex linteo.  
**iscisliti.** Ocisliti, Vidi Izcisliti.

isciniti. Svrisciti ciniti. *snir difa-*  
*re* ; Absolvo, is, vi, utum.  
**iscchja,** Otok blizu Napule ; *Isc-*  
*chia* ; Enaria insula : Arima.  
 Inarima. Pithecusa, æ.  
**iscesnuti** Koje uddo, Navinuti  
 uddo : *slocare un membro* : lu-  
 xo, as, avi, atum, : eluxo,  
 as.  
**iscesnut,** a, o. Navignen, a, o ;  
*slocato* ; Luxatus, Eluxatus, a,  
 m,  
**iscesnutiè.** Navignenje ; *sloc amon-*  
*to* ; Luxatio, is. Eluxatio, is.  
**iscettiti.** Isquariti ; *guastare* : *cor-*  
*rompere* ; Corrumpto, is, pi,  
 ptum. Vitio, as. Depravo, as ;  
 Disturbo, as. Vasto, as, Ever-  
 to, is, ti, sum. Dissipo, as. Tur-  
 bo, as.  
**iscettiti** Koga god : *ucinitiga* *zla*  
*Inviare alcuno, guastarlo ; far*  
*locattivo* ; Depravo, as. Vitio,  
 as. Corrumpto, is, pi, ptum.  
**iscettitiè.** Isquaritiè ; *Guastarsi.*  
*Corrompersi* ; Tabetco, scis, Ex-  
 tabetco, scis.  
**iscettitise.** Naucitise *zlu* ; *Invi-*  
*arsi*, Vitiu, aris. Vitio de pra-  
 vari, Vel corrumpti.  
**iscettitiè.** Izvricchi djete ; *Scor-*  
*sarsi* ; *disperdersi* ; Abortior, iris,  
 ortus sum, Aborto, as. Facere  
 abortum.  
**iscetehjen,** izquaren ; *Guasto* : *Cor-*  
*rotto* ; Viriatus : Corruptus, De-  
 pravatus. Disturbatus, Turba-  
 tus, Vastatus, evertus.  
**iscetehjen,** ucignen *zao*, *In vitia-*  
*to* ; Depravatus. Corruptus, vi-  
 tio-



tiotus, a, m.  
 isstechjeni pineži, al inna taka-  
 stvar; *Falsificatio*, adulterinus,  
 a, m. Adulteratus, corrup-  
 tus.  
 isstechjenje; *corrotela*: *Vitio*;  
 Corruptela, a. Depravatio, is;  
 Vitium, ii.  
 isstechjenje chjudi; *Gvafstamento*  
*d'animo*, di *costumi*; Deprava-  
 tio animi,  
 isstechjenje, razvrisgenje; *Gva-*  
*stamento*; *Vastatio*, is. Turba-  
 tio, onis. Disipatio, onis.  
 isstechjeno. 3. d. Sletno; *Vitiofa-*  
*mente*; *Vitiose*.  
 isstipati; *Pizzolare*: *Pizzicare mol-*  
*la*; *maulera*, *Vellicare*.  
 isstipan, a, o. Stipan Vas; *Tutta*  
*pizzolato*; *Totus vellicatus*, a,  
 m.  
 isstiditi; *Srillare*: *Colare*; *Colo*;  
 as. Perculo, as. Excolo, as.  
 isstighjen, a, o; *Colato*: *Colatus*,  
 a, m. *Percolatus*, a, m. *Excola-*  
*tus*.  
 isstighjenje; *Colamento*, *Colatio*,  
 is. *Perculo*, is. *Excolutio*, is.  
 isstipate. Isk; patiti; *Srillarfi*. *Di-*  
*stallarfi*; *stello*, as. *Quatun*  
*starp*.  
 isstipak. K. en at; *Spaccare*: *Scin-*  
*dere*, *scindere*, *suam*, *frango*, is, dis;  
*sum*.  
 isstipati. Isk; goditi  
 inna. Isk; goditi.  
 iskati. Isk; goditi. *Infangare*;  
*Infangare*, *Infangare*, as; *Inficio*;  
 is. *Inficatio*, as

iskakati. Iskociti nadvor; *Saltare*  
*fuori*: *Profugio*: is, lui, *solum*.  
 Exilio, is, ui, *ultum*.  
 iskakanje od iskra izoghna; *scin-*  
*tillamento*: *scintillatio*, is-  
 iskaglan, a, o; *infangato*: *Lutu-*  
*lentus*, a, m.  
 iskan, a, o; *Cercato*: *Quersus*, a,  
 m. *Inquisitus*, *Investigatus*; *in-*  
*dagatus*.  
 iskanje; *Cercamento*: *Inquisitio*,  
 onis. *Investigatio*, onis. *Inda-*  
*gatio*, onis.  
 iskaranje; *rabuffo*: *Objurgatio* t  
 onis.  
 iskarati. Karati. Vrrilo; *Rabuffa-*  
*re*: *Objurgo*, as; *Asperius ad-*  
*moneo*, es.  
 iskarcati. Iskrcati; *Sbavare* e  
 Exponere de navi. Ex onerare  
 navem.  
 iskarcan, a, o; iskrcan, a, o; *Sba-*  
*cato*: *Expositus* de navi.  
 iskatcan. Iziscjo izdrjeva; *Sba-*  
*cato*: *uscito della nave*: E navi  
 egresus, Vel deicensus de na-  
 vi.  
 iskarcati. Iskrcati. *Sbavare* e  
 egredi e navi; *descendere de*  
 navi  
 iskati; *Cercare*: *Quero*, is, *ivi*,  
*scitum*: *inquirio*, is, *ivi*, *itum*,  
*scitum*; *scitum*, *scitum*,  
 rito, as, *investigo*, as; *ind-*  
*go*; as.  
 iskati s' pomgnom; *Cercare* e  
*diligenza*: *Perquiro*; is; *scitum*,  
*scitum*; *Exquiro*, is. *Explo-*  
*ratio*, as.  
 iskati hranu; *Procacciarfi* la

*Vivere*) **Quaritare sibi cibum.**  
**iskerčati.** Vidi **iskričati.**  
**iskinuti izmuciti** (*Tormentare*)  
**Crucio, as. Excrucio, as. Torqueo, es.**  
**iskignen, a, o, izmucen** (*Tormentato: Cruciatu, a, m. Excruciatu, s.*)  
**iskignenje; izmucenje** (*Tormento*) **Cruciatu, us. Cruciamentu, i. Tormentu, ti.**  
**iskinnuti** (*Strappare: Staaccare*)  
**Evello, is. evulsi, evulsum.**  
**iskinnuti jezik** (*Scarpir la lingua*)  
**Evellere linguam.**  
**iskinnuti iz ruke: izmaknut** (*Strapp par dalle mani*) **Abripio, is. ui, eptum. Eripio, is. Extorqueo, es, si, tum. Manibus, Vel de manibus.**  
**iskliznuti. Ispuznuti** (*Uscir dalle mani*) **Elabi e manibus.**  
**isklasti. Izvratiti; lonca** (*Menstrare*) **Tudiculo, as.**  
**iskolsti. Odrjeti** (*Scorticare*)  
**Glubo, is. bi. birum. Deglubo, is. Decortico, as.**  
**iskopati. Izdubiti** (*Scavare*) **Effodio, is, di, sum. Erruo, is, ui, utum.**  
**iskorjepiti dubje** (*Sradicare: Spianzare gl'alberi*) **Divelliosis, vullii. Vullsum. Extirpo, as. Eradico, as. Deplanto, as. Exscindere. Radicius evellere.**  
**iskorjegglen, a, o, izguglien** (*Spianzato: Sradicato: Diradicato*) **Exirpatu, a, m. Evuliu, s. Eradica- tus. Divullus. Deplantatus.**

**iskorjena** (*Dallo radici*) **radicitu, s.**  
**iskorjeggijenje** (*Diradicazione: Spianzatione, Extirpatio, is. Diradicatio, onis, Evulsio, is.*)  
**iskra: Iskrtica od oghna** (*Scintilla*) **Scintilla, a, x.**  
**iskra ribba** (*Buccina pesce*) **Buccina, na, na, x.**  
**iskre od gvozdja** (*Scintille di ferro caldo: stricture, arom.*)  
**iskre ciniti** (*Scintillare*) **Scintillo as: Igniculos jacere.**  
**iskresati ogagn** (*Cavar fuoco col fucile*) **Elicere ignem. Chalybe.**  
**iskriviti. Nakriviti** (*Storcere: Distorcere*) **Distorqueo, es, si, tum.**  
**iskriska kruha** (*Fetta di pane*) **bucella, a, x.**  
**iskrisgjattikruh** (*Fettare il pane*) **Scindere panem.**  
**iskrivglju, a, o: Nakrivgljen** (*Storio: Distorto*) **Distortu, a, m. contortu, a, m.**  
**iskrivgljenje. Nakrivgljenje** (*Torcimento*) **Distortio, onis.**  
**Ponakrivgljen, a, o: mallo iskrivgljen** (*Al quanto distorto*) **Contortulu, a, m.**  
**iskričati** (*Sbarcare*) **Exponere de navi. Exonerare navem.**  
**iskričan, a, o. (Sbarcato)** **Expositu, s. de navi.**  
**iskričan. izistjo izdrieva** (*Sbarcato. Usciro dallanave*) **Navis egressu, s. Vel descensus de Navis.**  
**iskričati je izistjo dejeva** (*Sbarcarsi: Uscire dalla Nave*) **Egredi e navi. Descendere de navis.**

iskrićanje trigovine (*Sbarco di mercantie*) Expositio de navi, Exoneratio, is.

iskrićanje. Izrije i zdrijeva (*Sbarco: uscita dalla nave*); Descensus de Navi.

iskubgljen, a; o. Izgugljen (*Strappato: Svelto*) Evullus, a, m.

iskubgljenje. Izgugljenje (*Strappamento*) Evullio onis.

iskupiti. Od kupiti (*Riscattare: Ricomprare*) Redimo, is, em, ptum.

iskupiti zaklad (*Dispegnare: Spagnare: Riscisotere il pegno*). Rept gnoro, as, avi, acum. Redimio, is.

iskupgljen, a, o. Odkupglien (*Riscattato: Ricomprato*). Redemptus, a, m.

iskup. Iskupgljenje. Odkup (*Riscatto: Ricompra*) Redemptio, is.

iskupitegl: Odkupitegl (*Riscattore*) Redemptor, ris.

iskupiti, Evguliti (*Svellere: Strappare*) Vello, is, Velli, vulsum. Evello, is, evelli, evulsum.

iskuffiti. Ispitati (*Esaminare*) Excurio, is, fsi, lum, Examino, as; inquirō, is, sivi, lum, inez rogo, as.

iskussen, a, o. Ispitan, a, o (*Esaminato*) Examinatus, a, m. Interrogatus, a, m; Inquisitus. Excusatus.

iskussenje. Ispitanje (*Esaminazione*) Examen, nis Inquisitio, is.

iskuffilaq, Koji iskuffiva, (*Inquisitore: Esaminatore*) Inquisitor,

risi Conquistor, oris. Examinator, ris.

iskuffiti pomno (*Esaminar con diligenza*) Inquirō, is, sivi, itum.

ispadati. Ispalti (*uscire: Cascare*) Decido, is, di, casum.

ispaliti: isgecchi; (*Abbrustjare*) uro, is, uifi, utum; comburo, is, uifi, um. Deuro, is. Ex u, oris. Cremo; as: Concremo, as.

ispagljen, a, o. Isgegjen (*Abbruciato*) Uritus a, m; Exultus. Crematus; Concrematus, combustus.

ispagljenje. Isgesgenje (*Abbruciamento*) combustio, is. Incessio onis. Incendrum, u. Inflammatio, is.

ispariti. Isprilliti: Osgecchi (*Scottare*) aduro, is. Amburo, is. Cicumuro, ris.

ispargljen, a, o. Isprigljen. Ofgesgen (*Scottato*) Adustus, a, m; Ambustus. Circumustus.

ispargljenje. Isprigljenje. Ofgesgenje (*Scottatura*) Adustus, nis. Ambustus, onis.

ispati. Vidi: Ispadati.

ispecchi. Pecchi (*Arrostire*) asilo, as, vi, atum, torreo, es, rui, colum, Torrefacio, is; feci, factum.

ispecen, a, o; pecen (*Arrostito*) Assus, a, m; Alisus; Alianus. Ferridus, a; m.

ispecenje. Pecenje (*Arrostimento*) Assatio, onis.

ispengati; Ispifati mastju; *Dipingere*; Pingo, is, xi. *Actum*: Depingo, is. Pictura exprimo.

ispengan, a, o. mastiu ispifan; *Dipinto*; Pictus, a, m. Depictus.

Ispenganje: Ispifanje mastju; *Pittura*; Pictura, x.

Ispestati: Napestati; *Dat molti pugni*; multos colaphos, Vel pugnoscinos incutere, Vel impingere, si ve infringere, Vel infligere.

Ispestatise zajedno; *Far à pugni insieme*; Gertare simul pugnis.

Ispestan, a, o. Napèstan; *Schias feggjato*; Colaphis, Vel pugnis caesus.

Ispiatl; Sifsati; *Succhjare*; Sugo, is, xi. Exfugo, is, xi.

Ispihnuti. 3dimitise; *Sgonfiarsi*; De turgesco, scis. Deurgeo, es, de tumeo, es, ui.

Ispifalac, Koji mastju pisce; *Pistore*. *Dipintore*; Pictor, ris.

Ispifati. Prispifati; *Copiare*. *Trascrivere*; describo, is, psi, prum. Exscribo, is. Edere exemplum. Transcribo, is.

Ispis od Kgnighe; *Copia d'una scrittura*; Exemplum, pli

Ispifanje Prispifanje; *Copiamento*: Descriptio, onis.

Ispifan, a, o; Prispifan; *Copiato*; Descriptus, a, m.

ispitati: Iziskovati; *Domandare*. *Ricercare* *Interrogare*; Percontator, aris. Sclector, ris. Quæro, is, vi, itum. Ex quiro, is. Int. trogo, as.

ispitati. iskuffiti; *Esaminare*; In-

quiro, is, sivi, itum: excutio, is, si, fum. Examino, as. Interrogo, as.

ispitanje: Iziskovanje. Pitanje; *Dimanda*; Percontatio, onis, sciscitatio, is. Interrogatio, onis

ispitanje: Iskulsenje; *Esame*. *In formatione*; Examen, nis. Inquisitio, onis, notio, onis;

ispitan, a, o. Pitan, a, o; *Interrogato*. *Adimandato*; Interrogatus, a, m.

ispitan: Iskulsen, a, o; *Esaminato*; Examinatus, a, m. Excusus, a, m. Inquisitus, a, m.

isplagnatri: Ogladditi; *Ascjare*. *Pjallare*; Dolo, as. Levigo, as. Ascio, as. Ascia polire.

isplagnan, a; o. Oglaghjen; *Pjalato con l'ascja*; Dolatus, a, m. Dolitus: Ascja, sive dolabra levigatus:

isplagnanie: Oglaghjenje; *Il pjallare*; Dolatio, is. Levigatio, is.

isplaziti jezik; *Canar la lingua fuori*; Educere linguam.

isplesti: Oplesti, Kakoti konopce; *Torcere, come si fan le corde*; Torqueo, es, si, tum. Convolvo, is, vi, utum: circumplico, as.

isplesti, Kakoti ighlom. Od Kattis *I anorare com ago*; *à tessere*; Texo, is, lui, xrum

isplivati: Iziti iz vode; *Uscir dall'acqua notando*, Emergo, is, si, sum.

isplivan, a, o; *Uscito dell'acqua*; emerfus, a, m.

isplivanje, *Uscita dell'acqua*; Emergio, onis.

ispo-

ispolac (*Sesola*) Hausstrum, tri.  
 isporaviti: Isprazniti (*Votare*)  
 Evacuatio, as.  
 isporavgljen, a, o (*Votato*) Eva-  
 cuatus, a, m.  
 isporavgljenje (*Evacuazione*)  
 Evacuatio, onis.  
 isporuciti: Izjamciti (*Pleggjare*:  
*Får sicurtà*) Fide jubeo, es: ppon  
 deo, es, spopoodi, spoulum, Da  
 re se Vadem.  
 isporucenje: Izjamcenje (*Pleggja-  
 ria Sicurtà*) Vadimonium, ii: spö  
 fio, onis: Eude justio, onis.  
 ispovidati: Sluscjati ispovjesti (*Con-  
 fessare*: *Udire le confessioni*)  
 Audire, Vel excipere confes-  
 siones.  
 ispoviditise (*Confessarsi*) Confi-  
 teor, ris Confessus, sum. Fa-  
 teor, ris; falsus sum: Expiari;  
 peccata.  
 ispovjednük (*Confessore*) Con-  
 fessarius, rii.  
 ispovjed: Ispovjest (*Confessione*)  
 Confessio, onis.  
 ispozarvorati: zarvoritise (*Ser-  
 rare il tutto*) Claudere omnia  
 isprachjen, a, o: Od prachjen  
*Accompagnato*) Deductus, a, m.  
 isprachjenje: odprachjenje (*Ac-  
 compagnamento*) Deductio, onis.  
 ispratiti: Od prattiti (*Accompagnare  
 per honore*) Deduco, is xi, ctum  
 isprasgnenje (*Vacuazione*) Eva-  
 cuatio, onis. Exinanitio, onis.  
 isprasgnen, a, o: Prazan (*Voro*:  
*Vacuo*) Vacuus, a, m. Evacua-  
 tus, a, m. Inanis, ne.  
 ispraviti. Upraviti (*Drizzare*:

*Adizzare*) Dirigo, is, exi, um.  
 ispraviti. Cui da stvari dobro  
 hode (*Reformare*) Moderor, is,  
 tus, sum.  
 ispraviti püt ciglja; Upraviti: K' či  
 glju (*pigljat la mira*) Colli-  
 neo as Collino, as.  
 ispraviti: Načiti (*Correggere*  
*Emendare*) Corigo, s, ex, ctum  
 Emendo, as.  
 ispraviti: Učinitise bogli (*Modi-  
 rarsi*) Colligere esse. Oubere se.  
 ispravgljen: Učinen bogli (*Refor-  
 mato*) Moderatus, a, m.  
 ispravitegl: Koji chjudi Pon: prav-  
 glja; *Correggitore Reformatore*)  
 Censor, is. Præfectus moribus.  
 Magister veteris disciplinae.  
 ispravgljen: Upravgljer (*Adizza-  
 to*: *Drizzato*) Directus, a, m.  
 ispravgljenje: Upravgljenje. *Diri-  
 zamento*) Directio, is,  
 ispravgljeno. Upravilo (*Diritta-  
 mente*: *Directamente*) Directus  
 Directo.  
 isprazniti: Cprazniti (*Votare*: *Va-  
 cuare*) (Evacuatio, as. Exicatio, is,  
 ivi, cum; Decapulo, as. Exhau-  
 ritio, is, si, ad um  
 isprazni: Vidi isprasgnen, a, o.  
 isprazan: Praznoglav, a, o (*Vano*)  
 Vanus, a, m.  
 ispraznik: Koji neposljuje nishta  
 (*Otioso*) Otiosus, a, m.  
 isprazno: nishta neposlujucchi  
 (*Otiosamente*) Otiose.  
 isprazniti: Praznochja (*Vacui-  
 tà*) Inanitas, is: Vacuitas, is.  
 ispraznost: praznovanje, (*Otio*)  
 Otium, ii.

K pre-is

isprelgjati (*cogljere nel fatto*) De-  
prehendo, is di, sum.  
ispresgjan, a, o (*Colto nel fatto*)  
Deprehensus, a, m.  
ispresti: Opretti (*Filare il tutto*)  
Perneo, es, evi, etum: totum  
neo, nes, nevi, netum.  
ispreden; Opreden; a, o (*Filato*)  
netus, a, m. Pernetus, a, m.  
ispribiati. Izbitu (*Bastonnare*) Ver-  
bero, as, avi, atum: Verberibus  
afficere: Fustibus, Vel Virgis cae-  
dere.  
ispribian, a, o. Isbien (*Bastonato*)  
Verberatus, a, m. Verberibus  
affectus. Fustibus caesus.  
ispribianje (*Bastonamento*) Ver-  
beratio is  
isprigati. Poprigati. Pofrigati (*Frig-  
gere*) Frigo, is, xi, xum, et etum.  
isprigan, a, o: poprigan (*Fritto*)  
Frixus, a, m, frictus, a, m.  
ispriganje. pobriganje (*Il frigge-  
gerai*) C octio in sartagine.  
isprilamati (*Spezzare in molti pez-  
zi*) Comminuo, is, ui, uum. Per-  
fringo, is, fregi, fractum. Dif-  
fringo, is.  
isprilaman, a, o (*Spezzato in mol-  
ti pezzi*) Comminutus, a, m, per-  
fractus, a, m. Diffractus, a, m.  
isprilamanje (*Spezzamento in  
molti pezzi*) Comminutio, onis.  
ispririzati isprificati (*Tagliare in  
pezzi*) Cedo, s, si, sum. Conci-  
do, is, cidi, cisum.  
ispririzati, a, o, isprificati (*Tagli-  
are in pezzi*) Concisus, a, m.  
ispririzanie: Isprificanje (*Taglia-  
mento*) Concisio, onis.  
isprjecjati (*Traversare*) in trans-

versum pono.  
isprjecjan (*Intraversato*) Trans-  
versarius, a, m: Transversus, a, m  
isprjecjanje (*Traversamento*)  
Transversatio, onis.  
isprjecitise: Sgridare) Objurgo,  
as: A sperius reprehendo.  
isprjecenje; Sgrido; Objurgatio,  
onis.  
isprobadati: isbošti Sbuca: For-  
ra tutto; Perfodio, is, di; solum  
exterebro, as, Perterebro, as.  
isprobadan, a, o. isboden; Sbuca-  
to. Forato tutto: Perfossus, a, m  
Perterebratus: Exterebratus.  
isprobadanje isbodenje: For-  
mento) Perfossio, onis: Pertere-  
bratio, onis.  
isprodatti: isprodavari; Spaccjare:  
Vendere tutto; Divendo, is, didi,  
tum. Vendere totum.  
isprodavan: isprodan, a, o: Spac-  
cjato Venduto; Divenditus, a, m.  
isprofiri. iz molti; Impetrato: Oc-  
tante ( Impetro, as; exoro,  
as.  
isprossen: izmogljen, a, o; Impe-  
trato, Impetratus, a, m. Ex ora-  
tus, a, m.  
isprossenje. Izmogljenje; Impe-  
tratione; Impetratio, onis.  
ispriliti: Opriliti; Osgeccati; Sco-  
tare: Aduro, is, ussi, ustum: an-  
buro, is, ussi, ustum: Circumure is  
ispriglijen, a, o. Opriglijen; Sco-  
tato) Aduustus, a, m. Ambustus,  
a, m. Circumustus  
ispriglijenje Opprobatione Sco-  
tatura. Scozzamento) Aduustio, is  
ispriscutjen crjeva, acinus, u, q, i, g  
va ispriscutula, Sviscerato: Evi

sceratus, a, m.

Cini isprirsnuti crjeva; *Suisferare* ) Eviliceo, as.

isprirsnuti: iziti nadvor; *Uscir fuori*; *spargesi fuori come le Viscere escono*: Effundor, ris effusus sum.

isprirsnuti, a, o, *Uscito fuori*; *Sparso fuori*; Effulus, a, m.

ispuçati: Orvoritile: *Crepare*: *Crepare*; *si*; Crepo, as, pui, etum. Concrepo. as. Percrepo. as, rûpor, ris pus, sum. Dirûpor, ris ispuçati, kakoti jedan zid, *Far si fare*: *Minacciar tina*; Agere rimas.

ispuçan, na, no, *Crepare*: *fesso*: Rimofus, a, m.

ispunniti. Nadopunniti. *Riempire* *Adempire*: Repleo, es, evi, tum compleo, es, evi, etum. Adimpleo, es, evi, etum.

ispunniti. Izvirificiti: *Supplire*; *Suppleo*, es, evi, etum, Expleo, es.

ispugnen, a, o: Nadopugnen: *Riempito*; Repletus, a, m. Adimpletus, a, m.

ispugnenje. Nadopugnenje; *Riempimento*: repletio, is.

ispustiti: pusti, *La scjare*; *Far cascare*; Facere, ut decidat, Vel facere, ut elabatur aliquid.

ispusten, a, o; *La scjato*, o *Uscito dalle mani*: è manibus elapsus,

ispuzniti. Izklizniti; *Sfuggire*: *Scorrere*; Elabor, is, elapsus, tum

isquariti. Iscte, ti, i; *Guaftare*; Labefacio, cis. Labefacto as Vasto, as Disturbo, as

isquaren, a, o. isctechjen: *Guafta*

o; Labefactatus, a, m. Vastatus, a, m.

isquarenje: isctechjenje, *Guaftamento*; Labefactatio Vastatio, is isjecchi, isprificati; *Tagljare a pezzi*; Concido, is; di; succido, is si, sam. Trucido, as. Internecione, Vel occisione occidere.

isjecchi u okolo, *Tagljare intorno*; Circumcido, is, di, tum. Amputo, as.

isjecchi scjummu, il ti dubravu; *Tagljare il bosco*; Excidere lucu isjecen, a, o; *Tagljato* ) concisus, a, m; Excisus, a, m

isjecçati: Razgizati na mrrive *trucidare*; *tagljare in pezzi* trucidido, as, avi, atum. Concido, is, di sum.

issukati: Sukati: *Torcere*: Torqueo, es, si, tum Contorqueo, es. Convolo, is, vi, Volutum.

istanciti. Otanciti; *Afsozglijare*; Extenuo, as. Attenuo, as.

istancen, a, o. Otancen; *Afsozglijare*; Extenuatus, a, m. Attenuatus, a, m.

istancenje. Otancenje; *Afsozglijamento*; Extenuatio, onis.

istanovçe. iznova; *di nuovo*; Denovo: Denovo: iterum.

istecchi: tecchi, *Correre*: *Uscire*; *Spargersi*; Bffluo, is, xi, tum.

istecchi, kakoti funge itrice; *Nascere*, *come il Sole nasce*: orior, iris, tus, sum. Natcor, ris, tus, sum.

istecenje. Tecenje; *spandimento*: *spargimento* effluens, a, x. istecenje sança *nascimento del Sole* Ortus, us. Ortus solis.

- Istecchi Ignenadi. nenadno iziti** (Uscir fuori all'improvviso) Repente proflire.
- Istecchinaghlo: Sillom iziti** (Venir fuori, uscir fuori con impeto) Erumpo, is, pi, pum.
- Isteghnuti drieho iz mora** (Tirar la barca dal mare) Subducere navim.
- Isteghnutosók** (Cavar fuori il sugo) Trahere: Extrahere succum
- Isteghnuti Poteghnutnadior** (Tirar fuori: Cavar fuori) Extrahor, is, xi, ctum.
- Isteghnutje nadvor** (Cavamento) Extractio, onis.
- Istekli, la. lo** (Scorso: Uscito fuori: Sparsi) Effluxus, a, m
- Isteklojuncé** (Uscito, è nato il Sole) Orus, Vel natus sol.
- Isterti. Protritti** (Sfregare: Scropicciare) Frico, as; Coufrico, as.
- Isterti: Istritti pilom** (Segare) Seco, as, cui, sectum
- Isterti, istrugatti, Kakori sir istritti** (Grattare il cascjo) Terere, conterere: Distereere caseum.
- Istefati: Isdjellati** (Lavorare; i legni spjanare) Elaborare ligna: dolo, as, avi, atum. Levigo, as: Polio, is
- Isti, a, o** (Istesso; Medesimo) Idem, eadem, idem.
- Já isti** (Io stesso; Io medesimo) Ego ipse.
- Ti isti** (Tu stesso; Tu medesimo) Tu ipse.
- Oni isti** (Lui stesso; Lui medesimo) Illi ipse.
- Mi isti** (Noi stessi; Noi medesimi)

- Nos ipsi.**
- Viisti** (Voi stessi; Voi medesimi) Vos ipsi.
- Oni isti** (Loro stessi; Loro medesimi) Illi ipsi.
- Isti dán** (L'istesso giorno) Eo ipso die.
- Isticati: izvirati** (Scaturire: Sorgere) Scateo, es. Scaturio, is, ivi, itum
- Emano, as; Errumpo, is, pi, pum**
- Efuo, is, xi, xum:**
- Isticati fange** (Nascere il Sole) Ocor, is, ortus, sum. Nascor, ris, natus, sum.
- Istih: Polako: Polagahno** (Piano lentamente) Lenè: Tardè,
- Istina. Praviča** (Verità) Hæc Veritas, tis. Hoc Verum, ri. Veracitas, is.
- Istina je** (è Verò) Verum est.
- Istiniti, koji istinu govori** (Verace: Verdaciero) Verax, cis. Veridicus, a, m.
- Prilicno istini** (Verisimile) Veri, similis, le. Probabilis, e: Creditibilis, e.
- Istinjti: Pravi, a, o** (Vero) Verus, a, m. Verax, cis.
- Istinom. Istiniko: zã isto** (Certamente: Risolutamente.) Sane: Certè: Sanequam certo. Revera: Verè: Profecto. Quidem, Equidem: Omnino. Plane: Sine dubio. Proculdubio. Porro.
- Istinu, scto ne pomamkaje** (Infalibilmente) Certus, a, m.
- Istinu. Occit scto svak zóa** (Certo manifesto) Certus: Exploratus: Compertus. Aperitus. Manifestus. Notus. Ratus, a, m.
- istino.**



**istino.** Pravvo (*Veracemēto*)  
 Verè.  
**drisgijati** za **istinito** (*Tener per cer-  
 so*) Certum habeo: Exploratum  
 habeo. Certum est.  
**istirrati.** Izaghnati (*Caccjar fuori*)  
 Ejicio, is. Extrudo, is, si, sum. Ex-  
 pello; is puli, sum: Exturbo, as:  
 Depello is. Pello, is, pepuli, pul-  
 sum.  
**istirrati** **silom** (*Scaccjar per forza*)  
 Exturbo, as.  
**istirrati** **daleko** (*Caccjar lontano*)  
 Propello, is. Propulso, as: Re-  
 pello, is, puli, sumi.  
**istirrati** **iz zemlje** (*Caccjar da i  
 termini*) Extermino, as,  
**istirrati** **muhhe**, **alli priče** (*Cac-  
 cjar le mosche, ò liucelli*) Abi-  
 go, is, egi, actum.  
**istiran.** Izaghnati (*Disfaccjato*)  
 Pulsus: Exactus. Exturbatus. Eje-  
 ctus: Expulsus; a, m.  
**istiran** **nadvor** (*Caccjato fuori*)  
 Ejectus. Explosus, a, m.  
**istirranje** (*Caccjamento*) Ejectio,  
 is. Expulsio, is. Exturbatio, is:  
**ististiti:** Izasgeti (*Spremere*) Ex-  
 primo, is, Pressi, sum.  
**ististen,** a, o. Izasget, a, o; *Spremu-  
 ro*) Expressus, a, m.  
**ististenje,** e Izasgetje (*Spremitu-  
 ra*) Expressio, is.  
**isto** Vrijeme: ù isto Vrijeme (*Nel  
 medesimo tempo*) Eo ipso tem-  
 pore uno eodemque tempore.  
**Istočnik.** Uzroh. Pocetak (*Causa  
 origine*) Origo, is: Inuium,  
 Causa: Fons: Caput.  
**istocgnak:** Istočni vjetar (*Levan-*

te (*Eurus, ri. Subsolanus, ni.*  
**istočni** od **istoka** (*Oriente*)  
 Orientalis, e.  
**istók,** strana od kùd sunce **istice**  
*Levante Oriente*: Oriens, tis, or-  
 tus solis.  
**istók** **sunča** (*Levar del Sole*) Sol  
 Oriens.  
**istom.** samo (*Solo. Solamente*) So-  
 lum. Tantum. Tantummodò.  
 Duntaxat.  
**istom.** Daj (*Almeno*) Saltem. At  
 certè, ac saltem. C. c.  
**istom** **da** (*Purche*) Modo: Dum  
 modo.  
**istomaciti:** Izrijeti (*Dichjarare*)  
 Explano: Planum facio. diluci-  
 do: Expl. co. Evolve Verto, Con-  
 verto. Interpretator. Reddo De-  
 claro. Expo. ro.  
**istomaciti** ù **opchjenski jezik** (*Vul-  
 garizjare*) Vulgariter reddere:  
 Vulgari sermone exponere.  
**istomacen,** a, o (*Dichjarato*) Ex-  
 planatus: Explicatus Redditus.  
**istomacenje** (*Traduzione. Dichia-  
 ratione*) Interpretatio. Expli-  
 catio. Declaratio, is. Explana-  
 tio, is. Expositio, is.  
**istomacilač:** Izgovorilač (*Inter-  
 prete*) Explanator; Inte: pres;  
 ris.  
**istoria.** Pismo od stvari proficjasti,  
 od starine (*Cronica. Historia*)  
 Historia, æ; Annales. Monu-  
 menta temporum.  
**istorik,** koji pisce istorie (*Historico*)  
 Historicus, ci.  
**istrenje.** Prorenje (*seropiccjamen-  
 to. fregamento*) Fractio, is. Friga-  
 tus,

tus, us Fricatio, is.

istren pilom. Izatren : *segato* : *SE-*  
*ctus*, a, m.

istren istrugan sir; *Cafejo grattato* :  
*Cafeus discobinatus* : *Cafei*  
*scobina*.

istreſti Streſti, Smlatiti : *Scutores* ;  
*Sbastere* ; *Excutio*, is, ſsi, ſum.

istreſti práh; *Scrollare la poluere*  
*Spoluerizzare puluere* excutere.

istrefen : *Scoſſo* : *scrollato* ; *Excuf-*  
*sus*, a, m.

istria, zemglja. *Histria*. *Japidia*,  
x. *Hitria*, x.

istribiti : *Mondare* : *Purgo*, as. *Mun-*  
*do*, as. *Secerno* is, crevi, cretum.

istribljen (*Mondato*) *Purgatus*, a,  
m; *mundatus*, a, m.

istritti. *Protritti* ; *Fregare* : *stropic-*  
*ejare* ; *Frico*, as, ſui, ctum.

istriven. *Protren* ; *Seropiccjato* :  
*fregato* ; *Fricatus*, a, m. et *frictus*

istritti, Izatrititi ; *Grattare* ; *Tero*,  
is. *Contero*, is. *Differo*, is, trivi,  
tum.

istritti pilom ; *Segare* ; *seco*, as, cui,  
ctum. *Exseco*, as, cui, ctum.

istucchi ; *Sarritu* ; *Skrufciti*, *Pestare*  
*Tundo*, is, tutudi, tunsun. *Con-*  
*tundo*, is, contudi, tulum. *Tero*,  
is, trivi, tum. *Contero*, is, trivi,  
tritum.

istucchi ù suppi, *Pestare in mortajo*  
*pinso*, is, ſui, pitum, Vel *pinfi-*  
*tum*. *Pinso*, as.

istucen ; *Pestato* ; *Pistus*. *Contritus*  
*Contusus*. *Tufus*, a, m.

istucenluk : *Agljata* : hoc *Allja-*  
*tum*, i.

istucenje, *Pestamento* : *Contusio*,

onis. *Tunſio*, is.

istupitiſe; *Rintuzzare*, hebetesci

istupiti. *Natupiti*, *Amarrare* : *R-*  
*uzzare spuntare*, *Retundo*  
*ci, tulum* : *Obtundo*, is, He-

ro as.

Biti tũp; *istupljen* ; *Esser rintuz-*  
*zato* : *Hebeo*, es. *Hebes* sum.

istupljen, *Natupljen* *Amarrato*,  
*Spuntato* : *Obtulus*, a, m; *Retu-*  
*lus*, a, m. *hebes*, tis.

istupljenje. *Natupljenje*. *Rin-*  
*uzzamento spuntamento*. *Obtu-*  
*sio*, is. *Heberatio*. *Hebetudo*;

is.

italia zemglja latinska, *Italia* : *Ita-*  
*lia*, x. *Vitulia*. *Vitalia*, x. *Hespe-*  
*ria*, x. *Ausonia*, x.

iz Italicie : *Latinin* : *Talianin*. *Ita-*  
*liano* ; *Italus*, a, m.

Od Italicie ; *D' Italia* : *Italicus* ;  
a, m.

Na Taliansku : na latinsku, *All'it-*  
*aliana* ; *Italicò* : *italico mo-*  
*re*.

iti. *Oriti* : *pocchi* : *Andare* ; *EO*, is,  
*ivi*, itum. *Pergo*, is, xi, etum.  
*Vado*, is. *Contendo*, is. *Profi-*  
*ciscor*, ris, *profectus* sum. *iterfa-*  
*cio*, is, *feci*, *iter contendo*,  
is, di.

iva, *Vrriba* : *Salice* : hæc *Salix* ;  
cis.

iyao, *iame nadiyeno* : *Giouanni* ;  
*Joannes*, nis.

iyagn dãn ; *Festa di San Giouan-*  
*ni* ; *Dies sancti Joannis*.

iverje ; *Koje od skace kãd se si-*  
*ce* : *Scheggja* ; *Schidia dia* : *As-*  
*sula*, x.

iz. kakoti iz nutra : iz kuchje  
(*Da, come da dentro, dalla cosa*)  
Ex, ē, de Praepositio ablativo fer-  
viens.

izabrati. Obratti (*Elegere. See-  
gliere*) Eligo, is, elegi, ectum.  
deligo, is. seligo, is; lego, is De  
lectum habeo. adh:beo Vel te-  
neo.

izabran; a, o. Obran. a, o (*Elesso  
scelto*) Selectus, a, m. Delectus, a

izabran. Obran za koju cijst: *crea-  
to eletto per qualche grado*) De  
signatus. a, m. creatus, Decretus:  
Declaratus Renunciatus.

izabranje. Obranje (*elessione*) Ele-  
ctio, is. Delectus, us

izabranik, tko izbira; *Elettore:*  
Electo, ris.

izadna. Odadna : *Da fundamenti:*  
Funditus.

izagnati. Istirati; *scaccjare:* Pel-  
lo, is pepuli pulsum. Expello.  
Depello. Exturbo, as. Extrudo,  
ejicio, is. eci tum Dicutio. Dil-  
pello.

izagnan. Istiran; *Caccjato:* Pul-  
sus. Expulsus: Ejectus. Exturba-  
tus Exactus, a, m:

izagnanje : Istiranje; *Caccja-  
mento:* Expulsio. is. Ejectio. is.

izagnati iz grada Prognati: *Ban-  
diti: caccjar in exilio.* Relego,  
as. Ablego, as. Amando, as. mit-  
tere. Pellere. Ejicere in exilium

izagnanje iz grada prognanje  
*Exilio:* Exilium: ii.

izagnati iz zemlje, iz međja  
iz hatara: *Caccjar da i confini;*  
extermino, as.

izagnati spedju ugafu igedju  
*Canar la sete:* Pellere sitim. Ex-  
plere sitim.

izagnuti. *Infracidis: Fracidis*  
Putreo: es; putresco: cis. Fraceo:  
es. Fracesco, scis:

izagnio. Ghgnio : *Fracido mar-  
cjo:* Putridus. Putrefactus; Fra-  
cidus; a: m.

iza isto: *Ecerto:* Et quidem: &  
vero.

izasgeti. Osgimati: *Spremete:* Ex-  
primo, is. elsi. sum.

izasget Osgét, *Spremito:* Expres-  
sus, a, m.

izasgetje. Osgimanje: *Spremita:*  
Expressio. is.

izaspati: izafuti: *Vosato;* Evacuō:  
as.

izafuti: a, o: *Vosato:* Evacuatus, a,  
m.

izatriti. Ocistiti: *Forbite. Nessare*  
Abstergo: is. si. si. m. Detergo. is;  
si. sum. Detergeo: es,

izatriti. Prottriti. *Fregare: Stro-  
piccjare.* Frico, as. cui. frictum.

izatriti pilom: *segare. seco:* as.  
cui. ctum. Exseco, as.

izatrenje. Ocifchjenje: *Forbimen-  
to:* Ablectio, is Deterfio is.

izatrenje. Protrenje; *fregamento*  
Fricatus: us: Frictio, is.

izatrenje pilom *segameto:* lectio is  
izatren Ocifchjeo *Forbito. Nes-  
sato:* Ablectus. Expoluit: a m.

izatren. Prozen: *stropiccjato:* fri-  
carus, a, m.

izatren pilom: *segato:* sectus; a, m  
izatriti: *Consumarsi l'acqua bo-  
lendo:* Consumi fervore.

- 192 13
- izavren, a, o ( *Consumato Bolle* )  
do ( *Fervore consumptus*, a, m.
- izba. Puniča. kovača. Stragn  
( *Collajo* ) Cellavaria Cellarium, Horreum Vinarium.
- izba ghdise blaguje ( *Ala di sotto*  
Coenaculum, i.
- izbaviti Osloboditi ( *Liberare* )  
Liberio, as. Absolvo, is, vi, tum.
- izbaviti. Od baviti od koje stvari.  
Uzeti. Cinit oštati bez koje  
stvari ( *Privare* ) Privo, as: Orbo, as. Spolio, as.
- izbavgljen od koje stvari. koja  
muje uzeta ( *Privatio* ) Orbatus.  
Privatus.
- izbavgljenje od koje stvar: ( *Privatione* )  
Privatio, is Orbatio, is
- izbavitise. Kojestvari Oštate bez  
koje stvari ( *Privarsi* ) Privare  
se.
- izbavitise. Oslobaditise ( *Spedirsi*  
*Stricarsi* ) expedire se.
- izbavitise od posala ( *Spicciarsi dal*  
*le facende* ) Expedire se ab occupationibus
- izbavitise truda ( *Uscir dalla fatica* )  
Perfungi labore. Exantlare  
laborem :
- izbavitise poghibili ( *Uscir di pericoli* )  
Defung pericu is.
- izbavgljen od poghibil: ( *Uscito di*  
*Pericoli* ) Periculis defunctus.  
Ereptus.
- izbavgljen od posala ( *Uscito dalle fatiche* )  
Perfunctus laboribus.
- izbavgljen: Osloboghjen. Slobodan  
( *Liberio spiccato* ) Expeditus, a, m.
- 13
- izbavgljenje. Osloboghjenje;  
*Spiccamento* ) Expeditio, is.
- izbavgljenje od koga zla ( *Liberazione* )  
Liberatio, is.
- izbergljati, Oghnusiti ( *Sporcare*  
*imbrattare* ) Contaminio, as.  
Inquino, as. Foedo, as, Turpo, as.  
Deforma, as.
- izbergljan. Oghnuscen ( *Sporcato* )  
Pollutus, a, m. Contaminatus.  
Inquinatus. Foedatus.
- izbergljanje. Oghnuscenje, *Laidexza*.  
*Sporchezza*; Foeditas, is  
Contaminatio. Pollutio, is.
- izbergljano. Ghnusno. Grubo  
*Sorzamento* ) Foede.
- izbgljuvati. Vratiti pitje, aljestoj  
sku; *Vomitare Ributtare*. Vommo, is, ui, tum Evomo, is, ui.  
tum. Ejicio, is, eci, ctum.
- izbgljuvati opet: *Rivomitare*: *Remo*  
vomo, is,
- izbgljuvati jid, otrove, *Vomitare*  
*il Veleno* : Evomere Virus.
- izbgljuvanje: *Vomito* : Vomitus,  
us Vomitio, is.
- Tkobgljuje, *Chi Vomita*. Vomitor, is,
- Stvar. Koja cini bgljuvati; *Cosa che fa Vomitare*, Vomitorius, a, m.
- izbiati. Izbitti nadvor; *Far saltar fuori, cacciar fuori*: Excutio, is, li, tum.
- izbienne. Iftisnutje nadvor; *Calcavamento*: Excussio.
- izbiati zube; *Far saltar fuori i denti*; Excutere dentes.
- izbienneje. Bienneje; *Battimento*; *Verberatio*, is *Verberatus*, us.

izbien, nadvor istifnut. *Fatto sal-  
tar fuori*: Excusatus, a, m.  
 izbien a, o: Bien; *Barruto*; *Ver-  
beratus*. Cæsus. Verberibus af-  
fectus, Percussus.  
 izbirati. Izabranti; *Scogliere*: *Eleg-  
gere*: Eligo. Deligo. seligo. De  
lectum teneo. Habeo. Vel Ad  
hibeo lego, is. &  
 izbiran Izabran, a, o; *Scolio*; Se  
lectus, a, m. Delectus, a, m.  
 izbiranje. Izabranje; *Electio*;  
Electio, is. Delectus, us.  
 izbistriti: *Chjarire*. *Far chjaro*;  
Clarifico, as.  
 izbistriritse; *Chjairisi*; *Claresco*,  
is. Clarus fio. Limpidus fio.  
 izbistriritse Vrieme; *Chjairisi il  
tempo*; Sereno, as.  
 izbistren. Cist, *Chjaro: limpidu*)  
Clarus. Limpidus. Purus. Niti-  
dus, splendidus, a, m.  
 izbistren kakoti Vrieme; *Chjari-  
to: ischjarito*: Serenus, a, m. Se-  
renatus, a, m.  
 izbistrenje Bistrôt: *Chjatezza*.  
*Limpidozza*) Limpitudo. Clari-  
tas, is Nitiditas, is.  
 izbistrenje kakoti Vriemena; *Sere-  
nità*; Serenitas, tis.  
 izbiti. Namlatiti: *Bastionate*. *Bat-  
tere*: Verbero, as Pulso, as.  
 izblatiti, izkagljati; *Infangate*;  
Oblimo, as. Deluto, as.  
 izblachjen: izkagljan; *Infangato*:  
Lutulentus. Oblimatus.  
 izboden. Ragnen: *Ferito* *Pjendi-  
rise*: Sauciatas, Vulneratus. Vul-  
neribus affectus.  
 izbodenje, Provrnichjenje; *Fora-  
mento*: *Sbucamento*: Terebratio is

izboden namnogomista, ispro  
boden a, is, prourichjen; *Fora-  
to*. *Sbucato*: Perterebratus. Per-  
foratus. Perfusus, Exterebra-  
tus, a, m.  
 izbosti. Nabosti. Izprobdati; *Sbuc-  
care: forato*: Perfero, as. Pertere-  
bro, as; exterebro, as; perfodio, is  
 izbosti occhi: *Caccjar gl'occhi*: Erue-  
re oculos.  
 izbosti ianniti koga: *Ferito*: Sau-  
cio, as. Vulnero, as. Vulneribus  
afficio. cis.  
 isbodenje. Ragnenje; *il ferito*:  
Vulneratio. Iauciatio, ti.  
 izbroitti, Pobroitti: *Numero*: are: Nu-  
mero, as. Computo, as.  
 izbrojenje: *Numerazione*: Nume-  
ratio, is: Computatio, is.  
 izbrojenje Vojiká: *Numerazione  
di Soldati*: Recensus, us.  
 izbrojeni Pobrojeni; *Numero  
Contato*: Numeratus, a, m. Re-  
census, a, m.  
 izbrojivi, isto se mođe pribroit  
ti: *Numeroabile*: Numerabilis, e  
 Ne izbrojivi: *Innumetabile*: innu-  
merabilis, e  
 izbrickati. Pobricketi. Izmésti  
*Imbrattare*: Turpo, as. Defor-  
mo, maculis aspergo. Foedo.  
Contamino. inquino, as  
 izbrickan, a, o: *Imbrattato*, in-  
quinatus Contaminatus. Foe-  
dus; Pollutus.  
 izbrickanje: *Imbrattamento*, Con-  
taminatio. Pollutio, is.  
 izbriggjati. Vidi izbricketi  
 izbriggjanje. Vidi izbrickanje;  
 izcenkati: *Sfilaccjate*: Deceperere  
linamentum exiuteo

**izciftiti**: *Nettare. Purgare*: Purgo:  
 as, Expurgo as  
**izciftiti. Izatrititi**: *Nettare forbire*:  
 Abstergo: is f. s. Abstergeo es.  
**izcistenje**: *Nettamento*, Expurga-  
 tio: Purgatio is.  
**izcistenje od sarča**: *Purgatione del-  
 lo stomaco*: Purgatio alvi.  
**izcischjen. Ociscschjen**: *Purgato*:  
 Purgatus, Expurgatus.  
**izcjastiti. Navinuti uddo**: *Di loca-  
 re un membro suodare*: Luxo as:  
 Eluxo as.  
**izcjassen. Navignen. Di locato**:  
*Suodato*: Luxatus. Eluxatus.  
**izdatti**: *Tradire*: Prodo: is. divitum  
**izdajnoit izdajstvo. Tradimento.**  
 Praditio is  
**izdan**: *Tradito*: Proditus a m.  
**izdajnik**; *Traditore*: Proditor is.  
**izdajnik od grada svoga**; *Tradi-  
 tore della patria*: Proditor patriæ.  
**izdahnuti. Izdihnuti. Pustiti dih**  
*spirare*: Expiro as: exhalare  
 Spiritum:  
**izdahnutje. Pustenje duha**; *spi-  
 ramento del fiato*; Eflatio animæ  
**izdaleka**; *Dalungi*; Procul Emi-  
 nus. Longè.  
**izdaleka mješta**: *Da qualche luo-  
 go da lungi*; Procul alicundè:  
**izdavati**: Vidi izdatti.  
**izdavati. Datti sve** (*Dare il tutto.*  
*Distribuire il tutto*) (*Etum da-  
 re, Tribuere, Vel erogare.*  
**izdimati. iz turti**; *sgonfiare*; De-  
 tumefacio: is.  
**izdimatise. Izdurtise**; *sgonfiarsi*;  
*Detumescere*: es. Deturgeo, es. De-  
 turgetico; icis.

**izdilsati**: *Umirati; Sfar spirandos*;  
*Agere animam eise in agonia*  
 agonizo as.  
**izditi imme**, *Imponet il nome*: im-  
 ponere nomen. Appellare. In-  
 dere nomen.  
**izdiveno imme**; *Nome imposto*;  
*Impositum nomen*. Nomen in-  
 ditum.  
**izdivenje immena**: *Imposizione di  
 nome*; Nominis impositio.  
**izdjellati. drivo al innu stvar ta**  
*ku*; *Lavorar legno, è cosa simi-  
 le*; Elaboro as.  
**izdjellati u drivo al izdubsti u**  
*kamen*; *Intagliare*; *Cælo*: as.  
 Incido. is. Insculpo. Exculpo  
 is. sculpo is. scalpo is  
**izdjellanje izdubenje**; *Intaglia-  
 mento*; *Cælatura*: æ.  
**izdjellanje Djellanje**; *Lavoro*, Ela-  
 boratio: is.  
**izdjellan Djellan**; *Lavorato*; Ela-  
 boratus; æ; m.  
**izdjellan izduben u drivo al u ca**  
*men*; *Intagliato*; *Cælatus*, a m.  
 Incisus. a m. sculpius a m.  
**izdjegljalac koji izdjella u kamè**  
 al drivo; *Intagliatore*; *Cæla-  
 tor. sculptor. Vascularius*, æ; m.  
**izdubsti**; *Incauare*) Cavo as EX-  
 cavo as.  
**izdubsti od zdola**; *Incauar sotto*;  
*Infodidio is ai sm.*  
**izduben**; *Canato. Cævus con ca-  
 vus. Cavatus. Excavans*  
**izdubgljenje**; *Canamento*; *Cæva-  
 tura*: æ.  
**izdubgljenje od zdal**; *Canamento  
 di sotto. Infodidio is*,

izdus

**izdusceni, a, o** (*Sventato. Suapora*  
*to*) expiratus, a, m. qui exalavit.  
**izduscenje** (*suapramento*) Expi-  
 ratio, onis. Evaporatio, is.  
**izdusciti:** (*Sventare: far suapo-*  
*rare*) Facere: ut evaporet, exha-  
 let, Vel expiret;  
**izduscitile** (*Sfjatarfi: Sventarfi*)  
 Expiro, as: evaporo, as. Exhalo  
 as, avi, atum.  
**izduscjak. Dufenik** (*Sventatore •*  
*Suaporatore*) Spiramentum, ti.  
 Spiramen is: Spiraculum, i  
**izdusgise:** platiri digh (*Sdebitar*  
*fi: Pagare il debito*) Nomina ex  
 pedire. Debitum solvere:  
**izdusgen, a, o** (*Sdebitato*) Aere alie  
 no solutus. Expeditus. Liberatus  
**izdutti. Izdimati** (*Sgonfjare*) De-  
 tumefacio, is, feci; factum.  
**izdum: se: izdimatise. Ispihnuti**  
 (*Sgonfjarfi*) Detumeo, es: De-  
 turgeo, es. Detumesco, scis: De-  
 turgesco, scis.  
**izduven, a, o. Izdiman, a, o; Opih**  
**nut** (*Sgonfjato*) Detumefa-  
 ctus, a, m.  
**izdutje Opihnutje** (*Sgonfjamento*  
 Detumefactio, onis.  
**izghnuciti: iskagljati** (*Imbratta-*  
*re. Sporcare*) Inquino, as. Con-  
 taminatio, as. Turpo, as. Fcedo, as.  
 Deformo, as, maculo, as. Ma-  
 culis aspergo; Devenuto, as.  
 Oblimo, as. Deluto, as.  
**izghnucen; a, o; iskagljan** (*Im-*  
*brattato: Sporcaro*) Inquinatus,  
 a, m. Contaminatus. Foedus.  
 Foedatus, a, m. Oblimatus: Lu-  
 tulentus,

**izghnucenje. Iskagljanje** (*Imbrat-*  
*tamento*) Inquinatio, is; Coim-  
 quatio: is. Contaminatio, is.  
**izghinnuti: poghinnuti,** (*Perdersi*  
*Perio, is, iui, Vel rii, amittor, ris,*  
*Perdor, ris, perditus sum.*  
**izghinnit, a, o** (*Perfo*) Amissus,  
 perditus, a, m.  
**izghinnutje: poghibia** (*Perdita*)  
 Amissio, is: Perditio: onis.  
**izgladiti, Ogladiti** (*Liscjare: Ali-*  
*scjare*) Levigo, as. Polio, is, iui,  
 itum. Expolio, is. Perpolio, is:  
 dolo, as, avi, arum.  
**izglaghjen, a, o, Oglaghjen** (*Li-*  
*scjato: Aliscjato*) Levigatus, a,  
 m, Politus: Expolitus: perpolitus  
 a, m.  
**izglaghjenje. Oglaghjenje** (*Li-*  
*scjamento: aliscjamento*) Levi-  
 gatio, onis: Dolatio, is. Expo-  
 litio, nis, politio, is.  
**izgléh: pogléd** (*Vista*) Aspectus  
 us. Cōspectus. us. Prospectus, us  
**izgléd od grada: pogléd** (*Vista del*  
*la città*) Cōspectus urbis. Vel  
 prospectus.  
**izgléd ljep** (*Bella Vista*) prospe-  
 ctus pulcherrimus.  
**U prvi izgléd** (*alla Prima vista*  
 primo aspectu.  
**izgléd. Nauk: prilika** (*Essempio*)  
 Exemplum, i: Exemplar, ris.  
**izgléd: Ogledanje: kufcjanje** (*pra-*  
*va*) Periculum, i, experientia,  
 a. Experimentum, ti.  
**izgléd od vina, sgitta, al inne stva-**  
**ri take** (*Mostra: saggio di vino;*  
*grano d'altra cosa tale*) Specta-  
 men, is,

Datti

Dati izgléd: *Dare* (saggo): *Dare*  
specimen.

izgledati. Razgledati: *Guardar bene*: Dispicio, is, exti, ctum.  
perispicio, is, exti, ectum.

izgledatise. Ogleđatise. Progleđatise na zrtigalo: *Specularsi*:  
Speculo se intueri. Vel contem-  
plari

izgledan, a, o. Razgledan, a, o.  
*Guardato*: *Rimirato bene*: Per-  
spectus, a, m.

izgledanje. Razgledanje; *Umi-  
rare*; *o guardar con diligenza*;  
Perlustratio, onis. Dispicentia,  
æ. Perispicientia, æ.

izgonati. Tirrati; *Caccjare*; *Ejicio*.  
is, jeci, e' e' ctum. Extrudo, is.  
si, sum. Pello, is, pepuli, pul-  
sum; Expello, is, expulsi, pulsum.  
Exturbo, as. Depello, is, Depuli,  
pulsum.

izgahnati. a, o. Istirran; a, o. *Cac-  
cjato*. Ejectus, a, m. Extrusus,  
a, m. Exturbatus: pulsi. Expul-  
sus, depulsus, a, m.

izgahnaje. Istirranje: *Scaccja-  
mento*: *Caccjamento*: Ejectio,  
onis. Expulsio, onis. Extrusio.  
Exturbatio.

izgontegl. tko izgoni: *Chicaccja  
fuori*. *Scaccjatore*: Expulsor, oris.

izgonteglisa; *Disaccjatrix*; *Ex-  
pulsatrix*, cis. Expultrix, cis

izgoriti. Opaliti. isgecchi, *Abru-  
scjare*; Uro, is usi, ustum. Com-  
buro, is. Exuro, is: Deuro, is.  
Flagro, as. Conflagro, as, Cre-  
mo, as. Concremo, as. In flam-  
mo, as, Incendo, is, di, sum;

izgoriti. Opaliti jedan grad; *De-  
fertare una città con il fuoco*;  
*abrugjarla*; *Vastare urbem in-  
censo*.

izgontep. lise; isgechise; *Abru-  
scjarsi*; Ardeo, es, si: Ardesco,  
icis. Exardesco, fcis,

izgoriti. Opaliti od studeni kako  
ti: *Vochis*; *Abrugjarsi di freddo*  
Carbunculo, as, absolutum, &  
carbuncolor, aris. Deponens.

izgorenje: Opagljenje. *Abru-  
scjamento*; incensio, onis. inflam-  
mato, onis. Incendium, ii. ustio;  
is. Combustio, is:

izgorenje. Oprigljenje; *Arsuras*  
Adustio, onis. Ambustio, onis.

izgoren. Opagljen, a, o; *Abbrus-  
cjato*; *Inflammatum*, a, m. Incea-  
sus, a, m. Adustus. Ambustus  
Combustus, a, m. Exustus.

izgoren. Oprigljen: *Arso*: Exu-  
stus, a, m. Inustus, a, m. Ambu-  
bustus, a, m.

izgovarati: *Istumaciti*; *Dichjara-  
re*; Explico, as. Planum facio.  
Explano. Dilucido. Verbo, Con-  
verbo. Reddo. Interpretor, is.

izgovaranje. Istumacenje, *Dichja-  
ratione*. Explicatio. Interpretatio  
declaratio, explanatio: exposi-  
tio.

izgovoren. istumacen, *Dichjara-  
to*; Explicatus. Explanatus, Ex-  
positus. Declaratus, a, m:

izgovoriti: *Izusiti*; *Pronuncjare*;  
Pronuncio, as.

izgovaranje izustenje; *Pronun-  
ciatione*, Pronunciatio, is.

izgovoritegl. tko izgovara, i izu-



- stri, *Pronunciatore*; *Pronunciator*, is.  
 13govorni, s' Vechje rjeci jed-  
 nu stvar. Raspišanje rjecju; *Ir-*  
*cunscrivere*: *Describere*; *Cir-*  
*cunferbo*, is. Definitio, is.  
 13govorenje. Raspišanje rjecju:  
*Circunscriptio*; *Circunscriptio*,  
 is. Definitio, is.  
 13govaranje jedne rjeci innim rje-  
 cima; *Circunlocutione*; *Circum-*  
*locutio*, onis.  
 13gristi, *Rosicare*; *roderè*; *Rodo*, is  
 si, sum *rodo*, is. *Corrodo*, is.  
 Exedo, is.  
 13gristi, *Consumarsi*: *Mangiar*  
*si* *Roderi*; *Corrodo*, ris, lus,  
 sum *Exedor*, ris, lus, sum.  
 13grizen, a, o; *Roso*; *Rosicato*;  
 Exelus, a, m. *Corrosus*. *Gon-*  
*sumptus*.  
 13grizenje. *Grizenje*; *Rodimento*;  
*Rodiura*, *Rosio*, onis, *Corro-*  
*sio*, is.  
 Stvar koja grize; *Cosa che rode*;  
*Corrosivus*, a, m.  
 13gubiti; *Perdere*, *Perdo*, is, didi,  
 sum *Anito*, is, si, sum *Ja-*  
*cturam* facio.  
 13gubiti sve svoje blago: *Obsve-*  
*piti*. *Fallire*; *Decoquo*, is, xi,  
 ctum.  
 Tko je 13gubio sve svoje; *Fallito*  
*Decoctus*, a, m.  
 13gubiti u boju. *Biti* pridobiven  
*Haver la rotta*. *Esser vinto in*  
*guerra*; *Accipere* *cladem*:  
 13gubiti gljibav, priateglistvo;  
*Perder la gratia*; *Effundere*  
*gratiam*  
 13gubiti glás; *Perder la Voce*, *Vox*

- aliquem *deficit*. *Vocem* *amit-*  
*tere*. *Cic*.  
 13gubiti parbu davu: *Perderla cau-*  
*sa*: *Cadere* *causa*.  
 13gubiti jednu stvar; *Perder una bel-*  
*la cosa*: *Jacturam* *facere* *rei*  
*pratiosa*.  
 13gubiti uffanču; *Disperarsi*; *De-*  
*spero*, as. *Abjicere* *spem*. *Dis-*  
*fido* *iseli*, sum.  
 13gubiti lice. *Promitti* *lice*; *Dis-*  
*colorare*; *Decoloror*, is.  
 13gubiti mnoge blaga; *Perder di*  
*multa roba*; *rei* *familiaris* *ma-*  
*gnam* *jacturam* *facere*.  
 13gubiti vs; *Perder il tutto*; *Per-*  
*dere* *omnes* *fructus* *industriæ*,  
 & *Fortunæ*:  
 13gubiti sgivot; *Perder la Vita*;  
*Spender la vita*: *Profundere* *Vi-*  
*tam*.  
 13gubiti se. 13gubiti farče; *Avilirsi*  
*perdersi d'animo*; *Abjicere* *ani-*  
*mmum* *Despondere* *animum*. *Ani-*  
*mo* *Cadere*, *Animum* *dimittere*.  
*Frangi* *animo*. *Contrahere* *Ani-*  
*mmum*.  
 13gubiti jen; a, o *Poghinut*, *ta*, *te*  
*Perfo*; *Amisus*, a, m.  
 13gubiti jen koji je 13gubio farče  
*Avilito d'animo*; *Fractus* *ani-*  
*mo*. *Demisso* *animo*,  
 13gubiti jena lica; *Discolorito*; *De-*  
*coloratus*, a, m.  
 13gubiti jenje od lica; *Discolora-*  
*mento*; *Decoloratio*, is.  
 13gubiti jenje od uffanče. *Neuf-*  
*fance*; *Disperatione*; *Despera-*  
*tio*, is.  
 Tko je 13gubio uffanču; *Dispera-*  
 tio, is.

- so) Desperatus. Ab omni spe derelictus, Vel destitutus.
- izgubgljenje cjaſti ( *Perdita d' honore* ) Amiffio dignitatis
- izgubgljena prigoda ( *Perduta occasione* ) Occasio amiffa tempus amiffum,
- izgubgljen. Na 3lo stavgljen. Poghinut, ( *Perdutus rovinato* ) Perditus. Profligatus, a, m.
- izgubgljen raci fitomatetva ( *Perfo rovinato dalla povertà* ) xgeitate perditus.
- izguliti Iskorjepiti ( *Estirpare. Sradicare* ) Extirpo, as. Avello: Evello: Con vello, is, ſi, ſum:
- izgugljen ( *Estirpato. Sradicato* ) Revulfus Convulfus, a, m.
- izguliti Vlaſe Vidi oſkupſti.
- izgugljenje. Izkorpgljenje ( *Estirpamento* ) Revulfio, is.
- izhoditi iziti izlaziti ( *Uſcire* ) Exeo, is, ivi, tum. Egredior, is, eſſus ſum. Prodeo, is, ivi, et dii tum Erumpo, is, rupi. Emergo, is, ſi, ſum
- izhoditi iz kuchje ( *Uſcir di caſa* ) Exire domo, pedem efferedomo
- izhoditi. Niknuti. kako ſe rece Od kud ova ſtvar izhodi. odkud je nkla ( *Derivare* ) Demano, as. Profluo, is.
- izhoghjenje. Niknutje ( *Derivamento. Naſcimento* ) Derivatio. Ortus, us:
- izhoghjenje. Izlazjenje ( *Uſcita* ) Exitus, us. Egreſſus, us.
- izhod. kamara ( *Camera* ) Hoc cubicu un. li.
- izhraknuti, izhrakati ( *Spurgarſe*

- ( *ſpuzando* ) Excreo, as. Screo, as.
- izhrakanje ( *Spucamento. Spurgamento* ) Scretus, us.
- izhraknut, a, o ( *Spuzato* ) Excretus, a, m.
- Tko izhrakne ( *Spuzatore* ) Scretor, ris.
- Stvar koja, ſe moſge izhraknuti ( *Che ſi puo ſpuzare* ) Screabilis, le.
- iziden. Pojiden ( *Mangjato* ) Aduſus, exeuſus, a, m comestus.
- izisko vati. Iskati ( *Cercare* ) Quarro, is, ivi, tum. Quarito, as. Inqui: o, is Indago, as. Inveſtigo, as
- iziskovati pomno ( *Cercar con diligenza* ) Explozo. Exquiro. Scrutor. Inveſtigo. Indago. Perveſtigo. Inquiro, Perquiro.
- iziskovati. Iſpitovati ( *Cercar di ſapere dimandare* ) Scilicitor: Percuntor. Quarro. Exquiro, Expifcor, is.
- iziskanje. Iskanje ( *Cercamento* ) Indagatio. Inveſtigatio. Inquiſitio.
- iziskanje. iſpitovanje: ( *Dimanda Interrogatione* ) Interrogatio. Percontatio, is:
- iziskanje. iſkuſjenje ( *Eſſame informatione* ) Inquiſitio: nis, Examen, is.
- iziskalač. Iskuffilač ( *Inquiſitore* ) Inquiſitor Conquiſitor.
- iziskalač koji iſchje ( *Cercatore* ) Inquiſitor. Inveſtigator. Indagator
- iziskaliča, koja iſchje ( *Cercatrice* ) Indagatrix. Inveſtigatrix, is.
- iziti. rojiti ( *Mangjare* ) edo, es. Veledis, edi eſum, Vel eſtum

comedo is, Exedo is, Adedo is  
 iziliti, Izgristij ( *Consumare* ) Con  
 sumo. is si tam  
 iziti Vidi, Izhoditi iz glazici  
 sziti iz Vode: isplivati ( *Uscir dal  
 l'acqua* ) Emergo is si sum.  
 izitina svitlobit. Occitovatis ( *U  
 scir in luce* ) Prodire in lucem: In  
 vulgus emanare.  
 iziti s'puta ( *Uscir di strada* ) De  
 via delectere.  
 iziti iz postia iz truda. *Uscir dalla  
 fatica* ) Perfungi laboribus E  
 xantlare labores.  
 izafco iz truda ( *Usciro dalle fati  
 che* ) Perfunctus laboribus.  
 iziti iz nemocchi il innoga zla  
 ( *Uscir dalla malattia* ) Emerge  
 re valetudine, vel ex valetudine  
 iziti na dvor iznenadi ( *Uscir fuo  
 ri all'improvviso* ) Repente Pro  
 flire.  
 iziti iz gospostva ( *Finir l'ufficio.*  
*Uscir d'ufficio* ) Abire magi  
 stratu. Detungi officio.  
 iziti Vas grad suprocch komu ( *U  
 scir sulla la città incòtro alcuno*  
 Tota Urbs ad aliquem effundit  
 iziti koja stvar s'pameti ( *Uscir  
 alcuna cosa di mente* ) E mente  
 effluere, Excidere ex memo  
 ria.  
 izjalovitise ( *Frajarsf. Sperdere il  
 parto* ) Exum immaturum abi  
 gere.  
 izjamciti ( *Plegjare. Far scartà* )  
 Fidejubeo, es si sum. Promit  
 tere pro aliquo. Dare se vadem  
 satido, das.  
 izjamcena o ( *Plegjato* ) Qui va  
 dem dedit Vel pro quo aliquis

fidejussor.

izjamcenje ( *Plegjaria* ) Vadimò  
 num. ii. Vas. dis. sponso onis  
 Fidejssio, onis.  
 izjednaciti sjednaciti ( *Ugvalja  
 re* ) Equo as Adzquo as. Coz  
 quo as avi atum  
 izjednacen Jednak sjednacen  
 ( *Ugvaljato. Ugvale* ) Equa  
 lis le Equabilis le Par Equus a  
 m Coz juus a m  
 izjednacenje sjednacenie ( *Ugva  
 lista. Ugvaljanza* ) Equalitas  
 tis Equitas tis Paritas Equabi  
 litas is Equatio onis Adzqua  
 tio is  
 izjditise izjadatise Nasititi ra  
 stricbu ( *Sfogare la colera* ) EVO  
 mere Virus acerbitalis  
 izjdenje izjadenje Nasichjenje  
 rastricbe ( *Sfogaumento di colera* )  
 Evomitio itz  
 izlamati lomati ( *Spezzare: Rom  
 pere. Frango is Iregi fractum.*  
 Effringo: is Perfringo is Com  
 minuo is us urum Rumpo is  
 Abrumpo is  
 izlamanje Lomgljenje ( *Rompè  
 mento* ) Ruptio is Fractio is  
 izlaziti izhoditi ( *Uscire* ) Exeo  
 is vitu egredior is effus su Pro  
 deo is dii tum erumpo is rupi  
 emergo is si  
 izlaziti is kuchja ( *Uscire di casa* )  
 exire domo. Peue efferre como  
 izl. iziti izditeva ( *Sbarcarsi* ) exi  
 re denavi  
 izlaziti na svetlost koja lgniga  
 ( *Uscir alla luce qualche libro*  
 Prodire in lucem in vulgus  
 emanare

- izlaziti.** **Iztruda:** *Uscir dalle fatiche:* Perfungi laboribus. Exanclare labores.  
**izlazenje;** *Uscita:* exirus, us, egresus, us.  
**izletiti.** Polatiti, *Volarsene via:* Avolo, as. Volo, as.  
**izlecchi,** *Covate far nascere:* extrudere pullos.  
**izlecchite:** *Nascere g'pucelli:* Nascor, is.  
**izlesgen na glo** (*Nato, Natus,* a. m.  
**izlignevati.** **Izvitriti.** **Ludovati:** *Vaneggiare:* Vanesco, is. evanesco, is. u.  
**izjeciti,** **Ozdraviti,** *Sanare.* *Risanare:* sano. Curo, Depello morbum.  
**izjeciti ranne,** *Sanare le ferite,* sanare vulnera. Curare vulnera.  
**izjecen,** a, o. *Guarito,* sanatus. Morbo confirmatus.  
**istose nemozge** **izjeciti:** *Incurabile:* Insanabilis Despratus  
**izjecivvi,** *sciose mozge* **izjeciti** *sanabile. medicabile.* Medicabilis, Curabilis.  
**izjetti:** *Votare.* Fundo, is. effundo, is.  
**izjetti proljetti:** *Spargere. Buttare:* ipargo, is: effundo, is. Profundo is. emit o  
**izliverje** **Prodivenje** *spargimento:* effusio, is  
**izletit effuso,** effusus, a. m.  
**izjevanje** **Projevanje** *Prako, Trabboccare spargersi in suora:* effluo is, xi xam.  
**izljevanje:** *Effusione:* effusio:

- is:**  
**izlomiti** **prilomiti:** *Spezzare* frango: effringo. Perfringo. Rum-po Abrum-po, is.  
**izlomitti** **grane,** *S'amare:* Defringere ramos. Decerpere ramos.  
**izlomgljen:** *Spezzato;* Fractus, a. m.  
**izlomgljenje.** *Spezzamento.* abruptio, is.  
**izlupati** **izbitti** *Battere:* *Bastonnare:* Verbero; as, Verberibus afficio Virgis, Vel fustibus caedo. Pulso, as.  
**izlupan.** **Izbien.** *Bastonato;* Verberibus caesus. Flagellatus. verberatus: a. m.  
**izupanje.** **Izbjenje.** *Bastonamento.* verberatio. is. Verberatus. us.  
**izmahnitati.** *sfoga la pazia;* stultus esse desit  
**izmaknuri** **oteti.** *Togliere Serappar dalle mani.* Abruptio; is; ui, epium eripio. is, ui; ptum: extorqueo: es: situm. De manibus, Vel manibus.  
**izmaknurje:** *Serappamento.* *Rapimento:* ereptio: is.  
**izmaknut.** **Oter:** *Serappato.* extortus; a. m:  
**Tko izmuce fillom.** *Chi toglje a forza.* extortor: is,  
**izmaknuti;** **Pobighnuti,** *Scampare.* Fugge e. Fugio. Aufugio. eva dozdare te intugam.  
**izmaknutile** **od koje poghilje:** *Scampare un pericolo.* vitare: Deviare: Exantare pericula:

**I 3**  
izmaknut od poghibili (*Somno-  
so da pericoli*) Periculis defūctus  
ereptus. Ex ore, & faucibus  
mali ereptus.

izmaknuti: Pobighauri. Oūti  
(*Fuggire, Sottragerſe*) Proripe  
re se: Retrahere se subducere se

izmalahna; od dijeta (Da *ſan-  
cjullo*) Ab infantia Ab infante  
à puero. à pueritia, à prima æta-  
te: à teneris ungviculis:

izmamiti koga s' lje pim rjecima  
(*Trar, tirar con luſinghe*) Al-  
licio, is, exi, ectum: Pellicio, cis  
exi, ectum, abduco, cis; xi, ctū.

izmamiti od koga koju stvar, iz-  
mudriti (*Cavar dalle mani al-  
cuna cosa con belle parole*) pul-  
cris Verbis auferre: Avellere:  
emungo, is, xi, ctum: Extor-  
queo, es, si, tum:

izmechjati: mechjati na duor (*Buc-  
tar fuori*) Ejicio, cis: ejeci, eje-  
ctum.

izmechjati ceſto (*Buttar ſpeſſo  
fuori*) Ejecto, as.

Tko ceſto izmechje; (*Chi ſpeſſo  
butta fuori*) Ejectitius, a, m,

izmechjen, a, o, izmemur, a, o  
(*Buttato fuori*) Ejectus, a, m.

izmechjanje: izmemurje (*Butta-  
mento fuori*) Ej. ctio is.

izmechjanje: shoditi naavor (*U-  
ſcir fuori*) Exeo, is, ivi, itum.  
erumpo: is, pi, prum

izmečiu (*Schiacciare Amaccare*)  
comp. i. 30, is: effi, sum. Premo,  
is, effi, sum: Concuico, as, tero,  
is, trivi, tum. Protero, is: Ob-  
tero, s; contuudo, is, tud: rufum

**I 3**  
izmećen, a, o (*Schiacciato*) com-  
preſſus, a, m.

izmećena noſſa (*Dinaſo ſchiaccia-  
to*) ſimpus, a, m:

izmećenje (*Schiacciamento*) com-  
preſſio, onis:

izmećati; izglupati (*Percuotere. Sba-  
taro*) Percutio, is, uſſi, sum.

izmećan, a, o izglupan, a, o (*Sba-  
taro: per coſſo*) percuſus, a, m:

izmećanje; izglupanje (*Battimen-  
to. Percuſſione*) Percuſſio onis:

izmerviti; izmrriviti (*Sminuzzare  
Frio, as; minutim contero, is:  
trivi; trivum:*

izmervgljen; izmrrivgljen; a, o  
(*Sminuzzato*) Friatus; a m.  
minutum conritus, a m:

izmervgljenje; izmrrivgljenje  
(*Sminuzzamento*) Friatio; is:

izmezvivi, a, o; izmrriviviti (*Fra-  
golevole minuzzabile*) Friabi-  
lis: le:

izmeſti omesti (*Scopare; Nettare  
Everro; is: everri: eversum: ver-  
ro: is; Verri; Verſum; conver-  
ro: is:*

izmećen; a, o (*Scopato: Nettato*)  
Everſus; a; m:

izmeſti izbriggjati (*Imbrattare  
Sporcare*) Turpo; as: (onta-  
mino; as: spurco; as, inquinog-  
as; Deformo; as; Fcedo; as; ma-  
culis aspergo:

izmećen; a; o; izbriggjan (*Imbra-  
tato; ſporcato*) Fcedatus; a; m:  
turpatus; poilurus; a; m: inquina-  
tus; a. m; Contaminatus; De-  
formatus, spurcatus; a; m:

izmerenje; izbriggjanje: Imbras

*zaw: Sporcamento*) Contaminatio, onis. Pollutio, onis. Spurcieties, ei. Spurcicia, z.

**izmetnuti** na dvor (*Buttar fuori*) Ejicio, is, ejeci, ejectum,

**izmetnuti** djete. *Izvrlicchi djete Dispersersi: Sconciarfi*) Abortio, as, abortior, ris, ortus lum. Facere abortum.

**izmetnuti**: *Izvrlicchi: neprimiti (Excludere: Ributtar fuori)* Excludo, is, si, sum. Extrudo, is, si, sū:

**izmetnuti** Vomika (*Licenziare: Casare il Soldato*) haxathoro, as

**izmetnut** na dvor (*Butoato fuori*) Ejectus, a, m.

**izmetnut**: nepriingljen (*Escluso*, Exklusus, a, m. Extrusus, a, m.

**izmetnut** od Valovz morskieh (*Gestato dell'onda*) Ejectus, a, m.

**izmigenje**. *Izmina: Permutatio- ne: Vicissitudo, nis. Vices, ei, ccm ce. Plu Vices. bus.*

**izminiti** Ulijesti na pomocch (*Sot- s'entrare: Ajutare. Far avicenda*) Vicem subire. Vicē sumero.

**izminiti**. Ulijesti namjetto drugogo : *Succedere*) Succedo, is, si,

**izminitegl**. Koji namjetto drugoga ulazi (*Succestore*) Succellor, is.

**izminice**. Promigovanje (*Alteratione*) Vicissitudo. Commutatio, is.

**izminice**: *Avicenda*) Vicissim, Alternatim. Alterne. Alternis.

**izmiscijati**. Vidi *Izmiatjati*.

**izmis** in smislunuanis. *ni (inven- tare: Imaginare)* Invenio, is, m, invenit, invenio, is, m, inventum,

**Commiscor**, ris, commentus sum. Confingo, is, xi, ctum. Excogito, as.

**izmiscigljen**. *Iznascjati, a, o (Inven- sare)* Excogitatus, a, m.

**izmiscigljenje** (*Imaginatione. In- ventione*) Commentatio, is. Cogitatum, ti. Cogitatio, is. Excogitatio, is.

**izmjeriti**. *Mjerriti (Misurare)* Metior, ris, mensus, sum. Demetior, ris, mensus, lum. Dimetior, ris, mensus sum.

**izmjerren**, a, o (*Misurato*). Mensus. Dementus Dimetatus, a, m.

**izmjeretaje** (*Misuramento*) Mensio, is. Dimensio. Mensura, z.

**Tko mjerti** (*Misuratore*) Metator, ris.

**izmjesjati**. *Smjesjati (Mischjare)* Misceo, es, cui, tum. Commisceo, es. Permisceo, es, cui, ū.

**izmjesjati** z jedno (*Miscolar insieme*) Commisceo, es. Remisceo, es. Permisceo, es.

**izmjesjan**, a, o (*Miscolato*) Mistus, Admistus. Permistus

**izmjesjanje** *Smiscjanje (Miscolamento)* Permistio, is. Commistio, onis. Admistio, onis.

**izmlatici**. *Izbiti (Batterso Bastonare)* Verbero. pulso. Verberibus afficere: Virgis, Vel fustibus cadere:

**izmlachjen**. *Izbien (Bastito)* Verberatus. Causus. Verberibus affectus. Flagellis, Vel fustibus percussus.

**izmlachjenje**. *Izbienje (Bastimento)* Verberatio, is. Verberatus, is

**izmonti**: *molbami Stocchi (Ostene- re.*

ve. *Impetrare*; *Impetro*, as. *Exoro*, as.

*Izmogljjenje*: *Impetrations*: *Imperatio*, is.

Od koga je lašno *iz moliti*; *Exorabile*; *Exorabilis*, e. *Clemens*. *Paclabilis*, le.

Od koga se nemuže *iz moliti*; *Inexorabile*; *Inexorabilis*, e:

*Izmrricciti*: *Occarniti*; *Tingere*: *Tingere*, *Tingo*, is, xi, ctum. *Inscio*, is; feci, ctum.

*Izmrriccen*: *Oçargnen*; *Tinto*; *Tinctus*, a, m. *Atratus*; 2, m:

*Izmrriccenje*. *Oçtrigenje*; *Negraxa*; *Atritas*, tis; *Atror*, is. *Nigredo*, is.

*Izmrrifiti* *Rasplesti*; *Sbrogljare*; *Explico*, as. *soluo*, is, vi, utum

*Izmrriviti*. *Izmerviti*; *Sminuzxavo* *Frio*, as. *Mutum contero*.

*Izmucciti*; *Cruciare*; *Crucio*, as. *Excrucio*, as.

*Izmrrivgljenje*: *Sminuzxamento*; *Friatio*, onis. *Frlatura*, x.

*Izmuccen*; *Cruciato*, *Excruciatu*, a, m. *Cruciatu*, a, m.

*Izmuccenje*. *Mukka Crucio*. *Tormento*; *supplicium*, ii. *Cruciatu*, ut, *Tormentum*, ti.

*Izmadrhi* *Izmamiti* vidi *Izmamiti* *Izmuknuti*; *Dimenir rako*; *Rauceo*, es. *Rauceco*, is.

*Izmuknut*, a, o. *Izmukal*, la, lo; *Raco*; *Rauco*. *Raucus*, a, m.

*Izmuknut mall*; *Rauco al quant*; *subraucus*, a, m.

*Izmukoutje*; *Raucodine*. *Raucita*; *Raucitas*, tis.

*Izmulti*, *Pomulti*; *Magnoreil laco*

*eo*; *Emulgeo*, es. *Mulgeo*, es, xi & si, sum, & tum.

*Izmuzen*; *imuzo*: *Emulsus*, a, m, *Izmuiti*; *smuiti*; *Inorbidare*

*Turbo*, as. *Conturbo*, as.

*Izmuchjen* *smuchjen*; *Inorbida*, so; *Turbidus*, a, m.

*Izmuchjeno*, *mutno*; *Torbidamento*; *Turbide*.

*Izmuchjenje*. *smuchjenje*; *Inorbidamento*; *Turbatio*, is. *Conturbatio*, onis.

*Iznacchi*. *Izmisliti* (*Inuentare*) *Invenio*, is, *Excogito*, as, *Adinuenio*, is. *Commiscor*, is, *mentusum*.

*Iznascjast*. *Izmiscgljen*: *Inuentato* *Excogitatus*, a, m. *Adinuetus*, a, m.

*Iznascjallje*, *izmiscgljenje*; *Inventione*: *Inventum*, ti. *Excogitatio*.

*Inventio*, is. *Commentatio*, is. *Tko iznaghje il izmisliti koju stvar* *Inventore*, *Inventor*, ris:

*Iznarati*, *Vidi Iznoriti*.

*Iznepadi*; *All'improvviso*; *Improvviso*. *Præter spem*, *Vel opinionem* *Non opinato*; *Ex improvilo*.

*Iznesenje*; *Extractions*. *Il portar fuori*; *Exportatio*, is, *Extractio*, is.

*Izneien*, a, o; *Portato fuori*; *Evehus* *Exportatus*, a, m. *Extractus*, a, m.

*Iznieiti*. *Oduit nadvor*; *Portar fuori*; *Exporto*, as. *Eveho*, is, *exitum* *effero*, ers. *extuli*, *ellarum*;

*iznieiti mrtica*; *Portar il morto*, *Efferre defundum*.

*Izniti zto glis nakoga*; *Infamare alcuno*: *Infamo*, as. *In famam infero*. *Maculam*, *Vel turpitudinis* *notam* *intro*:

*igno*

Ignominia noto.

izniknuti. Ninknuti (*Germinare. Germogliare*) Germino. Pulitio, as. Surculos emitto. Frutico. Fruticor, is. Germinasco, is.

izniknuti opet (*Germogliare di nuovo*) Rewirefco, is. Regermino.

izniknuti zajedno (*Germogliare insieme*) Congermino, as.

izniknutje. Izničanje (*Germogliamento*) Germinatio, is.

izniknut ( *Germogliare* ) Germinatus, a, m.

Mladica. Izniknuta (*Germogliare*) Germen, is.

Iznokiti (*Uscire di sotto acqua*) Urinando ex aquis emergere.

iznositi: Vidi Izjeti.

iznova Stopriviće (*Nuovamente*) Recenter.

iznova Opet (*Di nuovo*) Denuo, Denovo. Iterum.

iznova (*Di dentro. Per dentro*) Intrinsecus.

izobati Pozobati (*Mangiare li acini; ò granelli*) Conedere acinos. Vel rem granatam, ut fuit uve frumentum: &c.

Izoban: Pozoban (*Acini; ò granelli mangjati*: Acini comesti: grana comesta.

Izobanje. Pozobanje (*il mangjare de granelli*) Comestio acinorum.

Izonoditi, Izvaditi (*Cavar da dentro*) Eruo, is, ui, uum.

Izopaciti. Izkriviti (*Roverfare toccere*) Inverto, is, ti, sum. Contorqueo, es, sum, tum. Torqueo, es, sum, tum.

Izopacitise. Ucinutise zloceti (*Dis*

wayst: Deslettere à recto vitæ curiu vel à virtute. Declinare de via bene agendi.

izorati. Izvaditi orucchi (*Cavar fuori arando*) exaro, as.

izostati Ostati sui (*Restare Remanere tutti*) Maneo, es; si, sum. Remaneo, es.

izplajiti jezik (*Cavar la lingua fuori*) Educere linguam.

izraniti, raniti (*Ferire*) Saucio, as. Vulnero, as. Infligere plagas. Vel Vulnere.

izragnen. Ragnen, a, o (*Ferito*) Saucius, Sauciatus, a, m. Vulneratus, vulneribus gravatus.

izragnenje (*Il ferite*) Sauciatio, is. Vulneratio, is.

izravni Ravno uciniti (*Spianare*) Aequo, as. Aequo, s. Coequo, as. in a quo, as. Planum facio.

izravnen, a, o (*Spianare*) Aequatus, a, m. Coequatus, a, m. adaequatus a m.

izravnenje: Spianamento) Aequatio, is. Adaequatio, is. Coequatio, is.

izrecchi. Izustiti (*Esprimere; Pronunciare*) Exprimo, is, est, sum. Complecti, Vel exprimere oratione. Pronuncio, as: Profero, est.

izrecchi. Izgovoriti (*Dire*) Dico, is. Edico, is. Eloquor, is. exprimo, is.

izrecchi sve isto imma u srice (*Dire tutto quel che ha nel cuore*) confundere. Profundere mentis.

izrecchi. Iliovaciti (*Dichjarare*)



Explico, as. Exploano, as. Decla-  
ro, as. Verto, is. Evolvo, is. Con-  
verto, is. Interpretor, as. Red-  
do, is. Expono, is. Dilucido, as.  
Planum facio.

izrecchi Istomaciti rjec po rjec  
(Tradurre parola per parola)  
Verbum verbo reddere, de verbo  
ad verbum reddere.

izreceni Izusten, a, o (Espresso:  
Pronunciato) Expressus, a, m.  
Prolatus, a, m. pronunciatus, a, m.

izrecen, a, o. Recen, a, o (Desso)  
Dictus. Edictus, a, m.

izreceni; Istomaceni, a, o, (Dichja-  
rato Spiegato) Explanatus, a, m.  
Expositus, a, m. Explicatus, a,  
m. Declaratus, Verfus. Conuer-  
sus, Evolutus, a, m. interpreta-  
tus.

izrecenje. Istomacenje (Dichja-  
ratione) Expositio, is. Declara-  
tio, is. Explanatio. Explicatio.  
Interpretatio, is.

izrecenje. Izustenje (Pronuncia-  
zione) Prolatio, is. Expressio, is  
Pronunciatio, is.

izrediti. Stavir po redu (Metter in  
fila, in ordine) Ordine dispo-  
no is. Dirigo, is, exi, etum. Intruo  
is; xi, etum.

izrediti kgnighe (Metter i lib-ri per  
ordine) Explicare, disponere li-  
bros.

izrediti vojnikie (Metter in schja-  
ra, i soldati) Instruere aciem.

izreghjenje (Ordinanza) hxc or-  
dinatio, is.

izreghjenje vojnika (Ordinanza  
di soldati) Acies instructa. acies

ordinata.

izreghjeno. Sredno (Ordinamen-  
te) Ritè Rectè ordine.

izrečetat. Isprobadati (Perfora-  
re. Sbucare come un crivello)  
Perforo, as. Exterebro, as. Per-  
terebro, as. Perfodio, is

izrieti. Vidi Izrecchi.

izrighnui. Uzrighnui (Rottare)  
Ructo, as. Eructo, as.

izriganje. Uzriganje (Rotto; Di-  
rotto) Ructus, is.

izrizati. Obrizati (Tagliare. Rì  
tagliare) Findo, is. Scindo: is, di  
sum. Abscindo, is. Seco, as. Re-  
seco, as. Excido, is, Incido, is.  
Amputo, as.

izrizati na kuse (Tagliar à pezzi)  
Disseco, as, cui, etum. Concido  
is, di, sum. Trucido, as. Cædo  
is, si, sum. Internecone occi-  
dere.

izrizati po srjedi. Pririzati po srje  
di (Tagliar in mezzo) Interci-  
do, is, d, sum. Intersecas; cui,  
etum.

izrizati natripezi meso, il innu  
stuar (Trincjare in tavola) dis-  
secare cibum,

Iko natripezi risce, il izriziva  
Rizac stolnik (Trincjante) Stru-  
ctor. ris. Cic.

izrizan, Obrizan, a, o, (Taglja-  
to) Sectus, a, m. Relectus, a, m.  
Excisus, a, m. Incisus, a, m.

izrizan na kuse (Tagliato à pezzi)  
Concisus, a, m. Trucidatus, a, m.  
Cæus, a, m. Disiectus, a, m.

izrizan po srjedi. Pririzan, a, o  
(Tagliato in mezzo) Intercifus  
L 3 a, m.

- z, m. Interfectus, a, m!  
**izrižanje**, Obrizanje; *Tagliamento*  
 so) scissio, is. Abscissio, is. Am-  
 putatio, onis.  
**izrižanje na kúle**; *Tagliamento in*  
*pezzi*, Dissectio, is. Concissio, is.  
 Trucidatio, is.  
**izrižanje po srjedi**; *Tagliamento*  
*in mezzo*; Intersectio, is. Intersi-  
 sio, is.  
**izrjeti**. Vidi Izrečni.  
**izrod od svojih starieh**; *Degene-*  
*rante*; Degener, ris.  
**izroditile**; *Degenerare*; Degene-  
 ro, as. Deflectere è virtute má-  
 jorum.  
**izsríža sa svojim srížem**; *Di cuore*  
*con tutta il cuore*; Ex corde. To-  
 tocorde. Ex animo.  
**izraciti**, izminiti; *Sott' entrare*. Ajz-  
 zare; Vicem sumere. Vicem  
 subire.  
**izruka**. Izrucenje; *Vicenda*; *Vicis*;  
 is. Vicem, Vice. Plu, vices, vi-  
 cibus.  
**izsgila**, Od sgila; *Fin dalle radici*  
 Radicitus,  
**izlukati**; Vidi isslukati.

## I 3 U

- izustiti** Izrečni; *Proferire*. *Espré-*  
*mere*; Profero; crs, Exprimo, is.  
 Pronuncio, as.  
**izutra**; *La mattina*; manè.  
**izutra ranno**; *La mattina per tempo*  
 bene mane. Summo mane.  
**izutti**; *Scalzare*; Excalceo, as.  
 Discalceo, as.

- izuttile**; *Scalzarfi*; Exuere cal-  
 ceos.  
**izjuven**, a, o. Bós, a, o; *Scalzato*; *Discalceatus*, a, m. Excalce-  
 atus, a, m. Nudus pedibus. Nu-  
 dips, is.  
 I 3 V A  
**izvaditi**, Staviti na dvor; *Cassar*  
*fuori*; Extraho, is. xi, ctum,  
 Educo, is, xi, ctum. Elicio, is,  
 cui, citum, Vel xi, ctum.  
**izvaditi nadvor**, da se vidi; *Mes-*  
*ser fuori*; Expono, is, svi, tum.  
 Depromo, is, psi, ptum.  
**izvaditi is tamniče**; *Cassar di pri-*  
*gione*; Eximere è vinculis.  
**izvaditi mač**. Podrjeti mač; *Sfo-*  
*drar la spada*; Educere gla-  
 dium, stringere enslem. Evagi-  
 nare nudare gladium.  
**izvaditi pjeneže is skrigne**; *Cassar*  
*i denari dal cassettino*; Promere  
 pecuniam ex armario.  
**izvaditi komu jezík**; *Scarpir la lin-*  
*gua*. *Cassar la lingua*; Evellere  
 lingvam.  
**izvaditi occhi**; *Cassar gl'occhi*; Erue-  
 re oculos. Effodere. Excludere  
 oculos.  
**izvaditi zube**; *Strappav i denti*;  
*dentare*; Dentis evellere.  
**izvaditi črieva**; *Cassar la budella*  
 Exentero, as.  
**izvaditi kosti**; *Cassar l'ossa*; Exos-  
 so, as, ut exossare pilces.  
**izvaditi**, Razluciti; *Excurrere*; Ex-  
 cipio, is. Eximo, is, secerno,  
 is, crevi, tum.  
**izvagljenje**; *Cannamento*; Extra

tio, is.

izvaghjenie, Razlucenje; *Exemptio* ne, Exclusio, is. Exceptio, is. Exceptio peremptoria: Exceptio dilatoria. Perpetua, & ad tempus.

izvaghjenie: Isteĝnutje: *Cannamonto* *effirpatione*: Evulsio, is. Extirpatione, is.

izvaghjen nadvor: *Cannato fuori*: Extractus, a, m.

izvaghjen: Isteĝnut: *Cannato effirpato*: Evulsus, a, m.

izvagni. Izvanski 3' duora: *Effirpatione*: Exterior, is.

izvan: s' duora: *Fuori. Di fuori*: Extra, cum, Accusativo.

izvan. Vanka Na duor: *fuori*: foris.

izvan sebe. sgjalostan: *Abigotito. Sbatuto*: Perculus; Percussus, Afflicus, a, m.

izvan. Osvem; *Eccetto*; Extra Prater. Excepto quod.

izvan nacina *oltra modo*: *Fuor di modo*: Ultra modum.

izvar. Bunar. *Puzo*, *Pozzo*: Hic Puteus, ei. Puteus iugis.

Od izvara: Od bunara: bunarski, a, o: *Di pozzo* putcalis, le. puteanus a, m.

Vrata, illi usta od izvara; il bunara *Bocca del pozzo*) Crepido putei zaklopač od izvara *Conerchio del pozzo*; Paucal, is.

Majstor od bunara; *Maestro di pozzo*: putearius, ii.

izvarcchi, na dvor izvrricchi na dvor? *Gottar fuori*: Eicio, is, jeci, ectum.

izvarcchi djete. *Istentite*: *Scand* *ejar* s. *Disperder* s: Abortio, pristus, sum. Aborto, as. Facere abortum.

izvarscenje: Vidi izvrriscenje.

izvarscenje na dvor: *Il gittar fuori*: Ejectio, onis.

izvarscenje djeteta: *Scand* *ejar* s. Abortio, onis.

izvarsceno djete: *Disperder* s: Abortivus, a, m.

izvarscen, a, o. izmemnt na dvor? *Gottar fuori*: Ejectus, a, m.

izvarscen. Ne primgljen: *Escluso* s. Exclusus, a, m.

izvarsciti: *Dospiti*. Vidi izvrrisciti.

izvarscan, izvrriscan, Vidi izvrriscan.

izveden, a, o: *manato fuori*: Eductus, a, m.

izveden kakoti jedna graghja *Eminente, che si liena*; *è sporge in fuori*: Eminens, tis, prominens;

izvercchi, Vidi izvrricchi.

izverscen. Dospiven, Vidi izvrriscen.

izverscenje: Vidi izvrriscenje.

izverstan. Vidi izvrristan. *Izvrriscan*.

izvelli nadvor. Voditi na dvor *Menar fuori*: Educo, cis. xi. ctum

izvelli vojsku. Voditi Vojsku: *Manare*; *è guidare l'asserelto*: Ducere exercitum. Ducere agmen. Vel copias militum.

izviati. Viati: *Ventolare*; Evano, as. Ventilatio, as.

izvian, a, o: *Ventolato*: Ventilatus, a, m; Evanatus, a, m.

- izvianje** (*Ventolamento: Sventamento*) Ventilatio, is.
- izvicitati: izvicitati** (*Sorgere Scaturire*) Scateo, es. Scaturio, is. Ervano, as. Erumpo, is, pi, ptum. Effluo, is, xi, xum.
- izvirgiti** Omiti u miska (*Svanire*) Evanesco, is In nihilu recido, is
- izvirgiti** Producliti (*Evaporare*) Evaporo, as.
- izvirten** (*Svanito*) Evaporatus. Evandus, a, m.
- izvirtenje** (*Svanimento*) Evaporatio, is.
- izviti** Izmotati (*Gomitolare*) Glomero, as.
- izvoditi** Vadinadvor (*Cavar fuori*) Educo, cis, xi, ctum.
- izvratiti kako jednu haljuu** (*Riversare. Voltate come una veste*) Inverto, is ti, sum.
- izvrachjenje** Privrachjenje (*Riversamento*) Inverto, is.
- izvrachjen** (*Diversato*) Inversus, a, m.
- izvratici svakka: smutiti** Smesti (*Confondere: por sotto sopra ogni cosa*) Turbo. Interturbo. Perturbo. Confundo, is. Misceo, es. Permisco, es.
- izvricchi** Izmetnuti (*Buttar fuori*) Ejicio, is, ejeci, ctum.
- izvricchi** Izbglijuvati (*Vomitare Ributtare*) Vomo, is, ui, tum. Evomo, is, ui, tum. Ejicio, is.
- izvristan**, a, o. Vidi izvristan,
- izvricchi djete**. Isctertise (*Sconciare: Disperdersi*) Abortor, riris, tus sum. Aborto, as Face-re abortum.

- izvristiti Dospiti**. Suvristiti (*Finire. Compire*) Abiolvero, vis. vi. utum. Ficio, is, i, ti, tum. Conficio, is, feci, factum. Perficio, is, feci, perfectum. Expleo, es, evi, etum: & non dicitur compico, es.
- izvristiti** apovjed (*Adempire il commandamento*) Exequor, ris, Exequi mandatum.
- izvristenje** Dospitje. Suvristenje (*Perfessione: Finimento fine*) Confectio, onis, Absolutio, onis. Perfectio, nis.
- izvristen**, a, o. Dospiven, a, o (*Compito: Finito*) Abiolutus, a, m. Confectus, a, m. Perfectus, a, m. Expletus, hntus.
- Ne izvristen (*Imperfecto*) imperfectus, a, m.
- izvristgen**, a, o (*Buttato fuori*) Ejectus, a, m.
- izvristgenje** (*Buttamento fuori: cacciamento*) Ejectio, onis.
- izvristi n6r**. Izvrstnost (*Eccellenza*) Præstantia, æ. Excellentia, æ.
- izvristno** (*Eccellentemente*) Egre-gie. Eximie. Præclare.
- izvristan izvristan**, na, no (*Eccellente*) Præstant, tis. Excellens, tis. Egregius, a, m. Eminens, tis.
- izvristan cjovjek**, zamjeran, cjudan (*Huomo segnalato*) Vis Egregius, insignis, singularis.

J A

**J** Dughlje, na ovi nacin J. je. J. negla ovito.

**Já**: lo. Ego, mei, pronomen.

Já isti : *Io fesso* : Ego met. Ego ipse.

Já zistto. koliko žame : *Io per me*  
Ego quidem Ego vero.

Já. Al Ali kakoti. Já on já tí :  
*ò vero* : aut , sive, Vel

Já Ja. Ghja ghja , kad , i kad ;  
*Da quando in quando* : interdum  
*aliquando* nonnunquam,

## J A B

Jabuciça mala jabuca : *Melisso*  
*piceol melo* : Parvum malum.

Jabuciça na garlo ciovjecje : *Noce*  
*del collo. Gozzo della gola* : Ju-  
gulum. li. & Jugulus, li.

Jabuka Vochje : *Mela pomo* : Ma-  
lum. li. Pomum, mi.

Jabuka dúb : *stablo : Melo albero* )  
hzc malus ; li.

Jabuka adamova Varsta narancje  
*Pomo d' Adamo* : Malum citrium  
Adami.

Jabuka appieva ; *Mel appio* : ma-  
lum apianum.

Jabucifšte vocch gnák ; *Pomaro* ;  
Pomarium, ii.

Jabucjar , koji prodaje jabuke :  
*Pomaro, fruttarolo* : Pomarius,  
ii.

Jabuka za hraniti : *Pomi da ripor-  
re* : Poma conditiva.

Jabuka zrella : *Pomo fatto. Pomo*  
*matturo* . Pomum maturum,  
mite ;

Jabuka nezriella , trripka : *Pomo*  
*immatturo non fatto* : Pomum  
crudum acerbum immaturum,

Jabuka opadija ; *Pomi, che cascano*

Poma cadiva.

Jabuka ghniliiva ; *Pomi ; che pre-  
sto si guasta* : Pomum fugax, fu-  
giens.

Jabuka , koja baržo sazrie : *pomo*  
*temporivo* : Pomum praecox, vel  
praecoquum.

Jabuka , koja kasno sazrie : *Pomo*  
*tardivo* : Pomum serotinum.

Jabuka mnogo velicka ; *Pomo sma-  
suratamonte* ; *grande* : Pomum  
decumanum.

Jabuka od malahnieh , *Pomo pic-  
colo* : Pomum nanum.

Jabuka prrizginasta . *Pomo pien di*  
*Petrucije* : Pomum calcis um-  
lapidotum.

Jabuka Cerviva : *Pomo verminosu*  
*pien di Vermi* ; pomum Vermi-  
culotum, vel vermiculans

Jabuka ghgnilla ; *Pomo gvassto pu-  
trefatto* : Pomum putre, putri-  
ginosum.

Jabuka divja : *Melaine. Melo sala-  
vasico* : Pomum sylvestre.

## J A C

Jacitise, cinikise jaki . *Vigoraggjaro*  
Vigeo, es. floreo, es. rusi

Jacitise. Rrivattise : *Lottare* : Lu-  
stor, is.

Jacenje], Rrivanje : *Lotta* : Pale-  
stra, x. Lucta , x.

Jacinto cviet : *Hiacinto fiore* ; *Hya-*  
*cintus*, thi.

Jacinticch , draghi kammi : *Hia-*  
*cinto pietra preziosa* : *Hyacinthus*  
*irchrysolithus*, i.

Jaçmęgnak, jecmęgnak. Fricjugh  
Orzo.

**J A D**  
**Orzolo** : Crithe. this. **Hordeolum**, i.

### J A D

**Jadan**, 2, o: **Jadovan**: **Sgjalostan**: *Tribulatio. Affliso*: **Afflictus**, a, m. **Erumnosus**, 2, m. **Mcestus**, a, m.

**Jadati** : **Sgjalostitise** : *Affligerfi estremamente* : **Afflictare** seie: macerare se se. **Moereo**, es. **Confici** dolore. **Confici** sqvallore; **Esse** in luctu: **jacere** in luctu, & sqvallore.

**Jadanje** : **Sgjalost**: *Afflitione*: **Cor doglje**: **Afflictio**, onis. **Afflictus**, us. **Erumna**, 2. **Luctus**, us. **Squalor**, ris. **Moeror**, is: **mcestiria**, 2.

**Jadovno** : **Jadno**. **Sgjalostno** : *Me-flauente*: **moette**.

**Jadovito**, **Serditto** : *Rabio samburo*: **Rabide**. **Rabose**.

**Jadovitti**. **Sarditti**: *Rabioso*: **Rabiosus**. **Rabidus**. **Furenter iratus** **iracundia effervescens**.

**Mallo Jadovit**, ra, to : *Rabio fetto*; **Rabiosus**, a, m.

**Jadovitost**, **raferenje** : *Rabia*: **Futor**, ris. **Rabies**; ei. **Ira**, 2. **Acerbitas animi**.

**Jadovitise**. **Razgljativatise**; *Rabioris*: **Irafcor**, ris. **Rabio**, is. **Furenter irascor**.

### J A O

**Jagagnaç**. **Jagne**: *Agnello*: **Agnus**, gni.

**Jagancicsh**. **Mali jagagnaç**: *Agnel*

### J A O

*Mus*: **Agnellus**, li.

**Jagne od mlika**: *Agnello di latte*; **Agnus lactens**. **subrumus**, mi.

**Jagne od godine** : *Agnello d'un anno*: **Agnus horaus**; **Agnus anniculus**.

**Jagne**, koje doçnie se rodi *Agnello*, *chemasco sardi*: **Agnus cordus**. **Plin**.

**Jagnetje**, od **jagneta** : *d' Agnello*: **Agninus** 2, m.

**Jagnettina**, **kosgiça** od **jagneta**; *Pelle d' Agnello*: **Pellis agnina**.

**Jagnet dub**. **Popolo nero**; *hzc populus*, li. **populus nigra**.

**Jagoda od koga stabla** : *Baccha*; **Baccha**, 2:

**Jagoda od brrisciranna**: *Baccha di elera*: **Corymbus**, bi.

**Jagoda od smrieka** : **Smrieka**: *Bacca di ginetro*: **Bacca juniperi**.

**Jagodiça**, **mala jagoda**: *Chiocciola* **baccula**, 2.

**Jagode od trave** : *Fraga, fragolo*; *hzc fraga*, otum.

**Jagoda od kupine** : **kupignaccia**: *Mora dirnuo*: **Mora rubi**.

### J A H

**Jahati jez diti** : *Andar a cavallo*; **Equito**, as. **Vehi equo**. **sedere inequo**. **Aduhi equo**.

**Jahanje** : *Il cavalcare*: **Equitatio**, is.

**Jahan**, na, o : *Cavalcare*; **Equus**, inquo **equitatum est** vel qui **vehit**, siue inquo aliquis **sedit**.

**Jahudia**. **Sgidov** : *Hebreo*: **judco**: **Judeus**, a, m. **Hebreus**, a, m:

**Jahu**.

**J A J**  
Jahudino, od jahudie: *Di gjudei*  
Judaicus, a, m: Hæbraicus, a, m.  
Jahudinski: *All'hebra: Hæbraicè*  
Judaicè.

**J A J**

Jajcè grád: *jajze citta: Arauzo*  
na, z.

Jaje: *Ovo: Hoc ovum*, vi.

Jaja od ribbe. ikre (*Ovi de pesi*)  
Pinna; arum,

Jaje za popitti (*Ovo da sorbire*)  
Ovum sorbile, tremulú, molle.

Jaje od dva sgjumança (*Ovo di*  
*due rossi*) Ovum geminum.

Jaje bez sgjumança (*Ovo senza*  
*rosso*) Ovum irritum, subventaneum, ipenemium, zephyrium.

Jaje, koje nevaglja za nasaditi  
(*Ovo, che non Vale per far pul-*  
*cini*) ovum cynoforum.

Jaje fresco, novo (*Ovo fresco*)  
Ovum recens.

Jaje starro (*Ovo stansivo*) Ovum  
requietum.

Jaje Veliko (*Ovo grande*) Ovum  
decumanum.

Jaje natvrrido potvrrido (*Ovo mez*  
*zo duro*) Ovum edurum.

Nanacin od jaja (*Ovato*) Ovatus,  
a, m.

**J A K**

Jakin grád ù Italii (*Ancona Cit-*  
*tà*) Ancona; z. Picena, z. An-  
con, is.

Jakignanin, iz Jakina (*Anco-*  
*nitano*) Anconitanus, a; m.

Jaki, snag-m. Hrabren (*Gagljar*

**J A K**  
*do, Forte*) Strenuus; fortis, Val-  
lidus; Vegetus: Robustus, ner-  
volus.

Biti jaki, ù jakosti (*Vigoraggjare*)  
Vigeo, es, gu: floreo, es, ui.

Jako: Snasgano. Hrabreno (*For-*  
*mento. Gagljardamento*) Stre-  
nuè. Viriliter, Fortiter: Contan-  
ter: Validè; nervosè, Enixè Præ  
validè.

Jakóst. Hrabróst tlla (*Gagljar dia*  
*Forza*) Fortitudo, is Robur, is.  
Alacritas, is, Firmitas corporis;  
Vigor, is. Vis, vis, Acc. Vim pluri-  
vires, virium, viribus

Jako, Jakolitojest sada (*adeso*)  
Nunc modo

Jako, kakono (*Si come inguisa*)  
Sicut instar quem admodum, ut.

Jako mnim; kakomise cini (*Se-*  
*condo la mia opinione*) Ut mea  
fert opinio. meo judicio; mea  
sententia.

Jalina: Jezero ù Albanii (*Jall-*  
*na palude in Albania*) Acthe-  
rusia, z.

Jalova krava; al inno imanco;  
(*Sterpa*) Non foeta, non præ-  
gnans.

Jaloviça: Juniça (*Gjovenca*) Ju-  
venca, z.

Jaloviciça (*Gjencavella*) Juven-  
cula, z.

Jalovitise. Izjalovitise (*Fraja st.*  
*Disperder il parco*) Fortum  
inmatumum abigere. Facere  
abortum. Abortior, is; tus,  
sum.

Jamaç Potuk (*Malvoudora. Plega-*  
*gio Fidejussor, is. Vas, dis Sponsor*  
Prea

for. Præs, dis.

**Dati Jamça Dar plegjaria.** *Dar scurià* : Vades dare. Cavere sponzione. Satis dare: Dare præcun.

**Jamcenje.** Izjamcenje Poruštvo *Segurià. Pleggjaria* ; Sponso, is. Vadimontiu, ii. Fidejustio. Vas, dis

**Jambor.** Arbuo od drieva: *Albero della nave* : hic malus, li.

**Jamboli zemglja ù Slavonii.** *Jamboli* : Chalcidica; cæ.

**Jambo imme od noghé od Vërta.** *Jambo. Piede del Verso.* Jam bus, bi.

**Jamciti.** Izjamciti : *Pleggjaro. Far scurià* : Fide jubeo. es, sili, sum. Satisdo, as. Dare se Vadem. Promitto, is.

**Jamcen.** Vidi Izjamcen.

**Jamiti.** Uzeti. Odniti : *Prendere, Leuarnia* : Aufero, ers. Abstuli, ablatum

**Jamgljeno Uzeto:** *Prefo.* Ablatus, a, m.

**Jamma :** *Fossa* : Fovea, æ. Hic. et hæc, scrobs, bis.

**Jamma od sviérá:** *Caverna forchja* : Caverna ; æ. tovea, æ.

**Jamma za s. diti dáb,** il lože *Fossa da piantare* Hic et hæc scrobs, bis.

**Jamme za dritsgjatti (gitto ; Fosse per tener il grano:** Siri, orum.

**Jammiça Mala Jamma :** *Fossetta* : Fossula, æ.

**Jamiça od zúbá :** *Lapianza de i denti* : Cavernæ, arum,

**Januar :** Jenar. Miesec sjećjgn *Gennaro*, hic januarius, ii,

**Jaoh. Jóh. Haj me :** Hei me. Heu me m serum. Heume infelicem Heimihi.

**Jaoh menni :** Tescko menni *Guai à me.* Vah mihi.

**Jaoh tebbi.** Tescko tebbi: *Guai à te:* Vah tibi.

**Jaoh gremmu.** Tescko gremmu *Guai à lui:* Vah illi.

**Japnemça.** klacniça : *calcaja. Fornace di calcina* : Calcarea, æ. Calcatorium, ii: Fornax calcaria.

**Japno. klák Calcina:** *calce* : Cæmentum, i. Calx, cis.

**Japno gvor :** Persginasto ; *Calce Viva* : Calx Viva.

**Tko japno cini,** *Calcinaro:* Calcarius, ii.

**Japunge.** Plásct zapit. kapenak *Feliro ; ò mantello da Viaggio:* Penula, æ. Palium, ii. Lacerana, æ.

**Tko nessi japunge :** *Amanellato. Feltrato* : leoulatus, a, m.

**Japunge s' Stugnama.** *Gabano peloso* : penula gausapina. Gausap pe, is.

**Tko cini Japungete:** *Feltrajo. Chi fa mantelli ; Penularius,* a, m

**Jarç.** Bray : *Besco* : Caprino ; Hic hircus, ci. Caper, ri.

**Jaricch. Jarre ; Becco piccolo :** hirculus, li.

**Jarçe od jarça :** *Di becco* : Hircinus, a, m.

**Jarç,** komu igena framoru cini: *Becco di moglje. Cornuro. Curruca,* æ.

**Jarak. B. azda za Vodü :** *Canaloz luci-*



Incile, is. Incilis, is. Canalis, is.  
 Aquagium, ii. Sulci aquarii, Eli  
 ces

Jarak, Nasap; *Bastione*; Vallum,  
 i. Propugnaculum, i. Agger;  
 is.

Ciniri Jarak, Nasap; *Par bastione*  
 Aggero, as.

Jaram voluiski; *gjogo de boi*; Ju-  
 gum, gi.

staviti Jaram; *Mettere il gjogo*;  
 Imponere jugum.

Svricchi jaramis; *Vrata*; *Sbassar*  
*il gjogo dal collo*; Dejicere ju-  
 gum. Excudere jugum.

Jaram od robítva; *gjogo di servitù*  
 Jugum servile.

Jaram volóv, ró jest dva Vola-  
 un gjogo; *cio è un pajo di boni*;  
 Jugum bovum.

Jaram zji cinag; *Gjogo di seclerati*  
 Jugum impiorum.

Jarbaó od árieva, Vidi Jambor.

Jarebica; *Pernice*; Perdix, cis.

Jarik. Grah já i; *Cicereski*; Ci-  
 cercula, æ. Arietinum, i.

Jaruga Loqua. Barra; *palude*.  
 Lanzano; Palus, dis. Magnum  
 gn. Lacuna, æ. Acqua reles.

Jarzebina. Oskorulcia siablo  
*Sarko albero*; Hæc Sorbus, bi.

Jaten dúb; *arno albo*; Hæc or-  
 nus, i. Utrens, ni.

Od jastena; *Diurno*; Orncus, a, m.

Jasé; ak trava; *Distama bianco*;  
 Dictamnium, i.

Jaste Jaslaz; *Alangjatoja*; Præse-  
 pe, s. Præsepium, ii.

Jaspid, kamni diaghi; *Jaspide*;  
 hic jaspis, dis.

Jás. Svjeslóřt; *Splendore*; Splen-  
 dor, is. Nitor, is. Fulgor, is.  
 Lux, cis.

Jasni, na, o: Svili, a, o: *Risplende-  
 dente*; *Splendente*; Nitidus, a, m.  
 Fulgidus, a, m. Fulgens, tis.  
 Micans, tis. Lucidus, a, m. Ni-  
 tens; is.

Jasnořt; svitlóřt funkcjana. *Splendo-  
 re del Sole*; solis candor. Lux  
 cis; jubar. is.

Jasniťi sjatti svitlitiťe; *Risplende-  
 re*. splendo, es, dui. Luceo,  
 es, xi. Reluceo, es. Colluceo,  
 Fulgeo, es, ti. Confulgeo, es.  
 Refulgeo, es. Niteo, es, tui.  
 Pranteo, es. Rutilo, as, Coru-  
 sco, as, avi. arum. Mico, as,  
 cui.

Jasniťe ù sřidu; *Risplendar in mez-  
 zo*; Intermico; as.

Jatóg, Kóba; *Alice*; *Granchjo*.  
 Alacus, ci. Gammarus, i. Lo-  
 cuita, æ.

Jatřeb, ptiga; *Sparuiera*; Accipi-  
 ter, nis. Nisus, si. Afalon, is.

Jati. Poveti; *Commencare*; Incipio  
 is, epi, eptum. Ordior, is, Or-  
 sis, sum. Exordior, ris, a.

Jato; Mhóg; *Massa*; Caterva, æ  
 Examen, is.

Na jato; *In frosta*; *Amasia*; Con-  
 fertum, Carervarim. Mauusa  
 cta.

Jaukanje. Tusgba. Pláč; *gemi-  
 to*; Pjanso; Gemitus, us. La-  
 mentatio, is. Ejulatio, is. Fle-  
 tus, us.

- Jaukati**: Tugšitiše (*Gemere. Lamentarsi*) Gemo; is, ui. Ingemisco; is. Ingemo, is. Ejulo, as.
- Jaukauz** č, koji jauce (*Gemense*) Gemebundus, a, m.
- Javitise komu**. Pohoditi koga (*Far motto ad alcuno. Visitare alcuno*) Adire aliquem. Conuenire aliquem.
- Javitise**; žvatti Datti glás (*Dar una voce. Far motto. Chiamara*) Vocare: Edere vocem.
- Ne javivšise** (*Senza far motto*) Infalutato hospite.
- Javgljenje** (*Aviso. Motto*) Monitio, is. Admonitio, is.
- Javor**; dúb (*Platano*) Hęc platanus, ni.
- Javor**, koji cini osinu (*Platanos; chosa ombra*) Platanus umbrifera, Paulis diffusa ramis.
- Javorni**, a, o. Od javora (*Di platano*) Plataninus; a, m.
- Javorišće** mjesto od jaubrá (*Lugo di platani*) Platanetum, i.
- Jág**: Propást (*Voragine. Apertura di terra*) Hiatus, us. Terrę discelsus. Eluvio, is. Vorago, is. Gorges, tis. Labes, is.
- Jazik**: Jezik (*Lingua*) Hęc lingua, z.
- Jazik od' Vola trava** (*Lingua di bue herba*) Cynoglossa, z.
- Jazvač** Jazovač (*Tasso Mologna*) Melus, lis. Meles, lis. Taurus, xi.
- Jazvina**, Ruppa od žvjera (*Tanna*) Hoc Lustrum, i. Fovea,

- Jedam**: Ozimač (*Orzo*) Hoc hordeum, i.
- Jecmeni** Ozincjani, a, o (*Dierzo Hordeaceus*, a; m.
- Voda od jecma** (*Orzeta. Acqua d'orzo*) Zithum, u: Acqua ordeacea.
- Jecjati** (*Gemere*) Gemo; is, ui, Ejulo, as.
- Jecjanje** (*Gemito*) Geminus, us. Ejulatio, is.
- Jecmagnák**. Fricjugh: (*Orzolo*) Critho, thes, Vel critha; z. Hordeolum, i.
- Jecčati** Uzdissati cefo (*Suspirare con singulti*) Sulpirando singulariter.

- Jeda** (*Forse*) An? Nunquid.
- Jeda** Posricchi kakoti. Jeda budde (*Forse fortasse*) Fortassis, Forfitau. Fortian.
- Jeda Bóg da**: Dabi Bóg hothie (*Dial Voglja*) Utinam: Deus approbet: Fac sit Deus; Det Deus.
- Jeda chjesc mene** ? Hocch limene (*Voi tume*) Nunquid me vis?
- Jidan**, ta, o, uno: unus, a, m.
- Jedan**, i drugghi. Obba dva (*Uno, o l'altro tutte dua*) Uterque, utraque, utrunque: Ambo, z, o
- Jedanli**, drugghi. Illi iedan, illi drugghi (*ò l'uno, ò l'altro*) Alteruter, a, um.
- Jedan od' dva** (*Uno di doi*) Uter,

Jedan od svih ( *Uno di tutti* )  
Vnus ex omnibus.

Jedan drugomu ( *Scambjevolment-*  
*te* ) Vicissim. Invicem : Ultra  
citroque.

Jedan po jedan ( *A uno à uno* ) sin-  
guli, z, a.

Svak po jedan ( *Uno per uno* ) sin-  
guli, z, a.

Svakoin po jedan ( *A uno per uno* )  
singillatim, Vel sigillarim.

Jedan put ; Jednom : Jednoç  
( *Una fjata ; Una volta* ) Se-  
mel : Una vice.

Jedanaeste. Jedanaest ( *Undici* )  
Undecim.

Jedaneft, i Jedanaest : Po jeda-  
neft ( *A undici à undici* ) Un-  
deni, z, a.

Jedanaest krát : Jedaneft puta :  
( *Undici volte* ) Undecies :

Jedanaesti, a, o ( *Undecimo* ) Un-  
decimus, a, m.

Jednaç. Jedni ( *Unico, Singula-*  
*re* ) Unicus, a, m. Singularis,

Jedno roghjeni ( *Unigenito* )  
Unigenitus, a, m. Unicus filius ;  
Unigena : singularis :

Jedno : samo ( *Singularmente ;*  
*Unicamente* ) Unice : singula-  
riter

Jedno : s jedigneno ( *Unitamen-*  
*te* ) Coniunctim. Una simul.  
Coniuncto.

Jedno ; Jednako : skladno ( *Con-*  
*cordamento* ) Concinne.

Jednaciiti, Vidi Jedanaesti.

Jednatio : s jedignenje ( *Unione ;*  
*Concordia* ) Coniunctio onis  
Concordia ; z- Consensus, is.

Consensus, us. Conspiratio, is.  
Jednako : Jedno skladno ( *Concor-*  
*deolmente ; Concinne* .

Jednak ( *Uguale ; giusto* ) Equae-  
lis ; le : Equabilis, le, Equus ;  
a, m. Par, is. Parilis, le.

Jednaciiti, s jednaciiti ( *Uguagliare* )  
Equo, as, Ad æquo, as.

Jednaciiti miriçam, al cantarom  
( *Contrapesare* ) Libro, as. Li-  
brare ponderibus.

Jednaciiti, stavgljati z' drughim,  
slikovati ; ( *Paragonare* ) Con-  
fero, ers. Comparo, as, Facere  
contentionem.

Jednacenje, s jednacenje ( *Ugua-*  
*lità* ) Equalitas, is. Equitas, is.  
Paritas ; Equatio, is. Adæqua-  
tio, is. Equabilitas, tis.

Jednacenje : s jednacenje s mirrah,  
u tegori ( *Equalità di peso* )  
Equipondium, ii.

Jednacen mirrama ( *Contrapeso*  
*to* : Libratus, a, m.

Jednacen : tuo vidi jednacenje.

Jednako ( *Eguamente* ) Equè.  
Equaliter : Equabiliter. Pari-  
ter ; similiter.

s to se nemoçge s jednaciiti ( *Ine-*  
*quabile* : Inæquabilis, e.

Jednom. Jednoç : Jedan put ( *Una*  
*fjata ; una volta* ) semel.

Jednom, i dvakrat. Jedan, i dva  
puta ( *Una fjata ; e l'altra una,*  
*e doi volte* ) semel, atque iterum.

Jednom naglotti ju ( *Tutti à un tem-*  
*po* ) Uno impetu : Una impres-  
sione.

Jednoli ; drngoli z koje od dva  
( *Qual di due* ) Utrum.

Jed.

176 J H  
Jedno ti chjele drugoli? *Qual di  
dua voi? Utrum vis? Utrum li-  
bet?*

Jednorog. Inorog: *Alicorno;*  
Monoceros, tis. Unicornis. Rhi-  
noceros, tis: Afinus indicus.

Jedro. Jedro od broda. *Vela: hoc*  
Velum, ii: Carbasum, i.

Jedro Veliko: *Vela grande. Arto-  
mono:* Acacium, ii. Artemon, is.

Jedro srednje. Trechje: *Vela mez-  
zana Terzana.* Epidromum, i.

Jedro malo. Trunchet: *Trinchetto:*  
Dolo, is.

Jedro navrih. Jambora: *Vela in  
cima dell'arbore:* Thoracium, ii.

Na punna jidra. Punnim jidrima  
*A tutta Vela:* Plenis velis Paf-  
sis Vells navigare.

Oworiti jedro; *Far Vela:* *Aprir  
le Vela.* Vela facere, dare, Pan-  
dere Vela.

Jedriti. Jidriti: *Navigare;* Navi-  
go, as.

Jedriti suprocch Vietru: *Naviga-  
re contra il Vento;* Navigare ad-  
verso vento.

Jedriti s' vietrom u krtinu: *Na-  
vigare col Vento in poppa:* Na-  
vigare secundo vento.

Jedriti suprocch tiči; *Navigare  
conter'acqua;* Navigare adver-  
se ruinae.

Jedriti uz rieku: *Navigare alla  
seconda dol fumo:* Navigare in-  
cundo flumine.

Jedritise, Punnitise; *Impirsi Farfi  
pieno:* Maturefco, is.

Jedro. Puno: *Pieno, come il gra-  
no.* Peno, a, m.

J B  
Jedva *Agran fasica. Apem;* *Vix.*  
*Vix dum.* Egre, Difficulter. Dif-  
ficile.

Jedva: illi ni jedva: *A pena. Ne-  
pur a pena;* Vix, ac ne vix quida

Jefuno, dobre čine. *laine čine:*  
*A buon mercato:* Vili. Vili pretio

Jeghjuapak. Jeghjujka: *Zengara.*  
*Zengara;* Aegyptius, tia, um-  
Aegyptiacus, a, m.

Jeghjujpacka zemglja, *Egitto;*  
*Hæc Aegyptus,* u. Potamia, æ.  
Æria, Vel Æria, æ.

Jeghjujpacki Načiganski, *Alla  
Zingareska: Aegiptiaca:* Aegy-  
ptiaco more Aegyptiacæ.

Jegljen. Jelju žvier; *Cervo:* Hic  
Cervus, vi.

Jegljegni, Od jelina; *Di cervo:*  
Cervinus, a, m.

Jeguglja ribba; *Anguilla pesca:*  
Anguilla, æ.

Jeguglja debela *Anguilla grossa*  
Anguilla decumzana.

Jejna. puča, *Barbagjanni.* Guf-  
fo: Bubo, onis.

Jei. Vidi jeli.

Jela dúb; *Abeto, albero:* hæc abies  
tis.

Jelovina. Drrivo od jela; *Legna  
d'Abeto;* Lignum abiegnum.

Od jela; *Di Abeto* Abiegnus, a,  
m. sapneus, a, m.

Jeng. smreča dúb; *Pezzo albe-  
ro;* li ca, æ.

Jem. Jeglu žvier; *Cervo;* Hic  
cervus, vi.

Jelnov Od jelina; *Dicervo Cer-  
vulus,* a, m.

Jento; *Divença:* Sanguinaccio,  
Hic.

hic botulus, li. Botellus, li.  
 Jelli. Kakoti. Jelli on; Jelli tako  
 (A. E. come. E cost. A. e cost) Ne  
 ut. Est ne illa. Ita ne est. Ita ne  
 se res habet.  
 Jemanje jematva. Triganje (*Vin  
 demia*) Vindemia, z.  
 Jemati. (initi jematvu. Trigati  
 (*Vindemiare*) Vindemio, as. Vin  
 demiam facere. Colligere. Ce  
 lebrare.  
 Jemáci. Trigaci (*Vendemiatoro*)  
 Vindemiator, is. Legulus, i.  
 Jemaciča. Trigaciča (*Vindemia  
 crice*) Vindemiauix, cis.  
 Jematva. Vidi jemanje.  
 Jenar: mjeseč s jecjago (*Genaro*)  
 hic Januarius, li.  
 Jenifar grád ù slavonii (*Jenifar  
 Città*) Pheræ, arum.  
 Jeniča grád ù Slavonii (*Jeniča  
 Città*) Pella, z.  
 Jer? Jere? žalšto? (*Perche causa*)  
 Cur? Quare?  
 Jere. Jerbo (*Astese che. Perche*)  
 siquidem, quandoquidem. Quia  
 Enim, & enim, Quoniam.  
 Nam, quippe cum, quippe quia  
 Jerisšte. Lazagne Tagljolini. La  
 gani: Laganum, ni.  
 Jerusalem grád: Hierusalem: Hje  
 rosolima, z. Souma, z. Hjero  
 solima, oram Urbis zlia.  
 Od Jerusalema; Di Hierusalemme  
 Hierosolimitanus, a, m. Hjero  
 solimarius, a, m.  
 Jelan, jeli jest: *Esere*: sum, es,  
 Jela, zvier: *Riccio*. Harinaceus, c.  
 Echinus, vi.  
 Jelč morski: *Riccio pesce*; hic He-

rinaceus marinus.  
 Jest od kostagne: *Pagħja: Guseja  
 della castagna*; Echinus, ni. Echi  
 natus calix.  
 Jesola orok ù Baetackomu: *Jesola  
 isola*: Equilium, ii.  
 Jelsen Podzimak: *Autunno*: Au  
 tumnus, vi. Autumnicas; tis. Var.  
 Jelseški, a, o. Od jeseoi: *Autun  
 nale*: Autumnalis; e. Autumnus  
 a, m.  
 Jest deset godina da: *Sono dieci an  
 ni*, che: Ab hinc decem annis.  
 Decimus agitur, vel instat annus.  
 Jelli, Jiti. Blagovai: *Mangjara z  
 Edo*; es, uel edis. Comedo, is. Cū  
 bum capio. Adedo, dis.  
 Jesti dobro, gospodski: *Mangjara  
 lautamente*: Lautē epipare Ap  
 parate comedere.  
 Jesti ván vriemena: *Mangjar fuor  
 di tempo*: Commesor, ris.  
 Tko jide ván Vriemena; *Chimam  
 gja fuor di tempo*: Commesator,  
 is.  
 Jestojška van vriemena: *Il man  
 gjar fuori di tempo*; Commesator,  
 is. ois. Intempetivum con  
 vivium.  
 Jesti zjedno sgiviti zjedno: *Mā  
 gjar insieme, viver insieme* Con  
 viuo, vis.  
 Jestojška. Pichja: *Cibo. Viuanda*:  
 Esca, fœ. Cibus, bi. Cibarium, ii.  
 Jestojška izabrana: *Cibi delicati*;  
 cupeditas, vi. Excrementa, tri  
 ramenta gula.  
 Drug ù jestojška: *Compagno nel  
 mangjara*: Conviva, z. potius  
 a. eptis.

**Stvari za jesti** (*Cosa da mangiare*)  
 Esculentus, a, m.  
**Jetra, Utrobita** (*Fegato*): Jecur-  
 is, & Jecinoris, Hepar, tis.  
**Jerrica**. Mala jetra (*Figatella*)  
 hoc jecusculum, li.  
**Nemocci od jerrice** (*Malt di mill*  
*sa*) Morbum hepaticum.  
**Tko ima nemocch od jerrice** (*Fegato*)  
 Hepaticus. Ex jecore  
 laborans; jecorofus, a, m.  
**Jgicce od jerre** (*Cordelle del fegato*)  
 Jecinoris fibre.  
**Jerriva igena diverova** (*Cognata*  
*Moglie del cognato*) Pratria, a.  
**Jezbina**: Vidi jellojska.  
**Jezditi**: jahari (*Cavalcare, andare*  
*à cavallo*) Equo; as, Veli equo,  
 sedere in equo.  
**Jezdici**: kognici (*Cavalieri; Caval-  
 laria*) Equitatus, us. Turma  
 equitum.  
**Jezero velika Barra** (*Dago*) Lacus,  
 ci. Lacus, us.  
**Jezero broj od deset tisućija**:  
*Djacinila*; Decem millia.  
**Jezero, Dubina Propast** (*Abisso*)  
 Hac Abissus, si. Barathrum, ri.  
**Jezgra od oraha** (*Gariolo, è Gari-  
 gli, della noce*) Nucleus, ei.  
**Jezik, Jezik** (*Lingua*). Hac lin-  
 gua, a.  
**Jezik, Govorenje** (*Linguaggio*)  
 Id omni, tis.  
**Tko ima dug jezik**. Vidi Jezienik  
 Imati dug jezik. Vele govoriš;  
 (*Charlar*) Garrus, is.  
**zao jezik od vecch slobodan** (*Lin-  
 gua mordata*) Acidalingua; Senee  
**Jezich opozanski** (*Lingua vulga-*

*re*) Sermo popularis; lingua ver-  
 nacula.  
**Jeziek od vola trava** (*Lingua di*  
*boue herba*) Cynoglossa, a.  
**Jezicjac, mall-jezik** (*Linguetta*)  
 Lingula, a.  
**Jezicjac, od zvana, Klepefalo**:  
*Baroch; o della campana*) Ropa-  
 lum, li.  
**Jzicjac, Resa** (*Ugola; Campa-  
 nulla*) Gurgulis, is, Epiglotis.  
**Jzicjac od mirisja** (*Linguetta*  
*della bisaccia*) Lingvile, lis.  
**Jzicjenje, Tlapa** (*Cicalamento*  
*Ciarlamento*) Loquacitas, tis.  
**Jzienik, Jezicjan** (*Charlarone*) Lo-  
 quax, us. Garrulus; a, m. Blate-  
 ro, onis Vaniloquus; Lingvax;  
**Jziona, igena duga jezika**: *Ciana*  
*ejatrice; Linguaejura*) Lingula  
 ca, ce.  
**Imati jedau fizar traviti jezika**:  
*Haverlo in punta della lingua*)  
 in primoribus labris harere.  
**Jid Otrov** (*Veneno*) Venenum, ni.  
**Jidro, Jedro od broda** (*Vela*) hoc  
 velum, li. Carbatum, i.  
**Jidro veliko** (*Vela grande; Arca-*  
*mona*) Acacium, li. Artemon, is.  
**Jidro srednje** (*Vela mezzana*)  
 Epidromus, i.  
**Jidro malo, Trinchet** (*Trinchetto*)  
 Delo, is.  
**Jidro na vrh jamšora** (*Vela in*  
*cima dell'Albero*) Horacium, li.  
**Jidriti** (*Navigare*) Navigo, as.  
**Jidriti na punoa jebra**. Punim jidri-  
 ma (*Navigar à tutta vela*) Ple-  
 nis velis. Pallis velis na igare.  
**O tvorju jidra, Zapidriti** (*Furcula*  
*Apris*

*Aprire le Vele*) Vela facere Dactre. Pandere vela.

Jidrii suproecch viru (*Navigare contra vento*) Navigare adverso vento.

Jidrii s' vjetrom u. Krimu (*Navigare col vento in poppa*) Navigare secundo vento.

Jidrii suproecchriji (*Navigare contra aquam*) Navigare adverso flumine.

Jedritinigricku (*Navigare alla seconda del fiume*) Navigare secundo fluminis.

Jigla, Iglu (*Ago*) haec acus, ci.

Jigla, ribba. Igluca (*Angustigolaz Aguchja*) Acicula, & Aculeatus piskinik Acus, ci.

Jisti Blagovati (*Mangjare*) Edo, es, vel edo, edis. Comedo, is. Cibus capio; abedo. Manduco, as.

Jisti dobro, gospodski (*Mangjar lautamente*) Laut. Opipare: Apparate comedere.

Jisti van vriemena (*Mangjar fuor di tempo*) Comelso, ris.

Tko jde van vriemena (*Chi mangja fuor di tempi*) Commessor, is.

Jistojiska van vriemena (*Il mangjar fuor di tempo*) Comestatio, onis. Intempesium conuiuium.

Jisti zajedno Sgiviti zajedno (*Mangjar insieme, vinar. in stemo*) Conuiuium.

Jistojiska, pikija (*Cibo viuanda*) esca, sca. Cibus, bi, cibatum, i.

Jistojiska izabrana (*Cibi delicati*) Expedic, auium. Excelsa

vel instrumenta gulae.

Drig u. jinojski (*Compagne nell mangjare*). Comitia, & Socius. ad epulas.

Srvari-za jidi (*Cose di mangjare*) Esculentus, & m.

Fizdi, ui di Jezditi, al Jahati.

Joha dub (*Alno*) Alac Alnus, nli.

Odjone (*Di Alno*) Alneus, a, m.

Johi Gw. Mletto od joha (*Lungo di Alno*) Alnerum, i.

Jerdan. Rieka (*Giordano*) Jordanus fluminis.

Josc. Foscher (*Ancor. Ancora*) etiam Quoque. Item.

Jalc od poretka (*In fin da principio*) Usque ab initio.

Josc od povoja (*In fin dalle fessure*) Usque a cunabulis.

Josc Tojeit dosle (*Ancora*) Adhuc, etiam nunc, etiam tum. Hactenus.

Josc od onda (*Dall' hora*) Jam tum. Jam inde usque jam inde. a. Ex quo tempore usque eo.

Josc do sada (*Fin hora*) hactenus. Adhuc, etiam nunc, etiam tum.

Josc odavna (*già lungo tempo*) Jam olim.

Josc od starine (*In fin da primi tempi*) Jam inde usque ab ultima antiquitate. Jam usque ab ultima hominum memoria.

Jucer, Jucera (*Hjeri*) Hæri. Exterro die. Extrema die.

Jucer izutra (*Hjer matina*) Hæri mane.

Jucer pridvecer. Sinocch (*Hjer sera*) Hæri vel Hæri sub vesperis

Juceragni : Di bjeri ; Externus, a, m.

Jug. Jugo Scilok : *Sirocco* : Euro aulter, Euro notus, vulturinus, ni.

Jugo s' Istocgnakom : *Sirocco levante* : eurus, ri.

Jugovicch, od juga, jusggni : *D'austrro*, Australis, le. Austrinus, a, m

Juha : Brodo : Jus, ris Jusculum, li.

Juha paprena : Brodo di pepe : Pulmen piperatum. Jus atruin.

Juha uruchja, toplja : Brodo caldo : Illinctus, us.

Juha smrrisnuta. Hladnetina : *Gelatina* : Jusculum coactum Oxizonium, ii.

Juha svinska. Pralccja : Brodo di lardo : Jus laridarium.

Pün juhe ( *Pjen di brodo* ) Jurulentus, a, m, Jusculentus, a, m, & jusulentus.

Juhä od Kokotichja ; Brodo di polto ) Jus è pullo gallinaeo.

Jula gräd : Jula città : Juhopolis, is

Julär. Oglav : *Casazza* : Capitulum, i.

Junák. Vitéz, *Magnanimo*. *Valent huomo*; Magni animi vir. Magnanimus. Vir fortis Vir excellens. Heros, ois. Srenuus, validus.

Junacki, a, o. Vitefski, a, o : Heroico : Heroicus; a, m.

Junacki. Vitefski. Hrabreno : *Magnanimamente* *Virilmente* *Galgjardamente* : Srenue Viriliter fortiter, magno, vel excelto animo.

Jun. Lvc : *Magnanimità* Fortezza : Magnitudo animi fortitudo,

nis. Robur, is,

Janaç : June : *Gjouenco* : Juvenus, ci.

Juncicch. Tele : *Vitello* : vitulus, li.

Juniça. Jaloviça : *Gionenca* : Juvenca, z. Bos novella.

Pecenica od juncichja : *Arosto di vitello* : Alsum virullinum.

Junia. Mierra : *Archipendola* : Perpendiculum, i.

Jur : Jurve ( *Gjä* : *hormai* ) Jam.

Jur daj iurve daj ( *Horsu* : *korso via* ) Age, Age cum.

Jur od sad ( *Gja di mo* ) jam nunc.

Jur je gnjekoiko vrijeme ( *gja di gran pezo* ) Jam pridem; jam du.

Jur od avna ( *Gjä lungo tempo è* ) Jam ol m.

Jur od tada jur od onda ( *Gja dal l' hora, gjä fin dal' hora* ) Jam inde jam inde utque, jam inde a, usque eò, ex quo tempore.

Jur je jedan vjek ( *Gja è un eta* ) Jam dudum atatem Ter

Jurve bi ( *Pü gjä* ) Jam dia fuit : Olim fuit.

Jusica ( *Brodesto* ) Jusculum, li.

Jusgno, a, o, od jugga ( *Scirocate di seiocco* ) Euro australis, le.

Jusgiva vjetar, vidi jurg : jugo.

Justinopoli gräd à titri ( *Justinopolitica* ) Pulitrix insula.

Jurag : a, o. Jurcigni : o. l. jerra ( *Della mattina* ) matutinus, a, m.



R A

- Jurepna, jutripna vrijeme prid  
zorum (*matutino. Tempo vicino  
al giorno*) Gallicinium, ii, ma  
tutium, ni  
Jurepna: molitva rana (*Matutino  
dell'Officio*) Matutium, m  
Jutro: Svanurje (*Matina*) Mane  
dileculum, li  
Jutros: lega jutra (*Questa mattina  
hodie mane.*)

K A

**K** Slouo 'neglasovito hoc K.  
indecl.

- Ka: k' (*In verso. Verso*) Erga ver  
sus, Prepositioni, Koje hochje  
Accusativ, al versus stavljaje  
za accusativom. Kako rekšcia.  
k' gradu Civitatem versus. k'  
vinogradu, Vineam versus.  
Kabal; Kabliča: Vidro, kojim se  
voda vadi (*Sechjo da cavar ac  
qua*) Urna, æ. Hydria, æ. Situla,  
æ. Sitella, æ.  
Kabal od mljeka: (*Tina o sech'a per  
il latte*) Sium lactis, Mulctra,  
æ. Mulctrale, is.  
Kabán: Kabaniča (*Cabano*) Ma  
strica, æ. Leumensa, æ.  
Kabán mornarski (*Capuccio da  
marinero*) Bardocucuius, li.  
Kabán rugnav (*Manta pelosa: Gab  
bano*) Gaulopina, æ.  
Kabán rugnav na obbe strane (*Mã  
ra pelosa da russe due le Bande*)  
Amphitopa, æ.  
Kabliča. Vidi kabal.  
Kacciča. Vidi Vidarče.  
Kacciča. Kaciča. Sgliča za Klák:  
Mescola; Trulla; æ.

R A

- Kaçça. Badago (*Tina*) Balnearium  
ii. Labrum, i. Lacus, us.  
Kaçigga: Kacitra (*Elmo: Celata*)  
Galea, ex. Calsis; dis; Conus, i.  
Tko nosi Kaçiggu (*Armato di Ce  
lata*) Galeatus, a, m.  
Kaçigga s' perjem (*Elmo col penao  
chjo*) Calsis cristata.  
Staviti Kaçiggu na glavti *Mesterfš  
la celata intesta*) Galeo, as.  
Kád. Muir (*Profumo*) Suffitus, us.  
Kadà. Kád (*Quando*) Quando  
Cum.  
Kád. Cjabar vidro (*Tinello*) La  
bellum, i.  
Kád, i. Kád. Nighda. i. Nighda; Cé  
llo (*Da quando in quando Jonem  
te, spesso*) Identidem: Sæpè, fre  
quenter.  
Kadano. Fád Kada (*All'hor, quan  
do*) Tunc quando. Tum cum  
Kadbo. Pokle (*Pojche*) Quoniam  
Quandoquidem, siquidem.  
Kadgod, Kadgodir (*Qualche vol  
ta: Alle volte: Tall'hora*) Inter  
dum. Aliquando: Aliquoties  
Aliquotiens, Nonnunquam.  
Kadgoddi Vazda Kad (*Ogni vol  
ta che: Qual hora*) Quoties, quo  
tiefunque, toties, quoties. Quo  
tiens.  
Kadifa. Vidi Barfejun.  
Kadillo, Kadiovník (*Incessero*)  
Thuribulum, li.  
Kaditi tamjanom Okaditi (*Incessa  
re*) Thurifico, as. Thura. incen  
dere.  
Kaditi, Okaditi mirisima (*Profa  
mare*) Facere suffrum,  
Kaduglja, Slavuglja, Pelin (*Salvia  
hac*)

- hæc salvia, æ.  
 Ljek od slavuglje (*Medicina di salvia*) Salustum, ti.  
 Kagi, omela. Visebjo) Viscum, sci.  
 Viscus, sci.  
 Kaglighno, Koje se prillipglje (*Viseose. Ferruce*) Viscosus, a, m.  
 Kagligan. Nakagligan (*Visebjavo*) Viscatus, a, m.  
 Kagligo: koji Kogne Kuje (*Ferru Cusalli*) Ferramentarius, ii.  
 Kagljak gub od kogna (*Scagljo-we*) Dens caninus equi, quanto anno nascens.  
 Kagljarigrad u Sârdegni (*Cagljarri*) Calaris, ris, hic Carallis, is, Carali, is.  
 Kagljar (*Cagljarrese*) Calaris, e. Calaritanus, a, m.  
 Kahnuti: Kihnuti (*Sternutare*) Sternuo, is, nai, utum.  
 Kahuti ceste (*Sternutare speſe*) Sternuto, as, avi, utum.  
 Kahnutje: Kihnutje (*Sternuto*) Sternutato, is, Sternutamentu, ti.  
 Kalcja, vohje (*Nati perfico*) Amentiacum malum, præcociu, ii.  
 Kajanje. Pokajanje (*Ponizenza*) poenitentia, æ.  
 Kajati e (*Ponizis*) poenitet, bat; tædet, bat, prætesum est.  
 Kajba: gajba za puçe (*Gabbia da vcelli*) Cauca, æ.  
 Kajba oddrjeva: gajba od drjeva (*Gabbia della nave*) Corbis, b, s.  
 Kakav, Kakvi, a, o (*Quale, di che forte*) hic, & hæc qualis, & hoc quale.  
 Kakav si ti ciovjek? *Che homo sei tu?* Qualises tu?

- Kakav god si (*Qualunq̃uo sei*) Quisquis, es.  
 Kako? Na koji način? (*Come? In che modo*) Quomodo? Qualiter?  
 Kako: Kakob (*Come: Si come*) Quem admodum: sicut. Sicuti. Velut. Velut: Ut, Uti.  
 Kako. Nanaia (*In gvisa*) Instar.  
 Kako god. Na koji god način: *A qualibe modo*) Ut cunque: Ut ut: Quomodo cunque.  
 Kako god. Na debelo (*Alla grossa*) Pingui Minerva: crassa minerva, Inultè. Impolitè.  
 Kako mu drago (*Come ti piage*) Quomodo libet.  
 Kako mu je od voglje. Na gnegov nacin (*A modo suo*) Suo arbitratu. Suo jure.  
 Kakom se cini: Kakom muim (*Secondo la mia opinione*) Ut me fert opinio. Meo iudicio: Mea sententia.  
 Kakono da (*Come se*) Quemadmodum: Ut sicut.  
 Kako i on (*Al pari di lui*) Æque ac ille. Æque atque. Æque, ut ille,  
 Kako tko moſge (*Secondo chi puote*) Pro viribus cujusque. Pro suisquisque viribus.  
 Kako nai vechje moſge (*Come pote più*) Ut maxime potuit.  
 Kako da recelc: Vidi Kako rekscja  
 Kako je tebbi drago (*A tuo piacere*) Arbitratu tuo. Ut lubet: Tua voluntate.  
 Kako rekscja. Kako da recelc: Na prii.

priliku: *como farebbe à Kirò: Per esempio*: Verb: gratia. Exempli gratia: Ut pote.

Kako se ima: Kako vaglja. ka. koje pravvo: *come si dee*: Ut par est.

Kakov, va, vo, Vidi Kakav.

## K A L

Kalabria zemlja u Itakii: *calabria*: Magna grecia, s. Metapia, e. calabria, a.

Kalabrij: iz Kalabrie: *calabrese*: calaber, a, m.

Kalamár: *calamaro*; Atramentarium, ii.

Kalamita: Kamen, koji gvozdje potesge; *calamita*; hic magnes, tis. Siderites, is. Plin Heracleon, is.

Od Kalamite; *Di calamita*; Magneticus, a, m.

Kalandra pića; *calanara uollo*; Arcedula, a.

Kalauz. Vodici; *Guida*; Dux, cis.

Kalauziti. Voditti; *guidare*; Dux, cis; xi; cum.

Kalcine. Navlake, *Pedali*; hic focus, ci.

Kalderma. Put napravljen kamenom; *Salicna. Lastricata*: Via silicibus munita, vel strata.

Kaleb Galeb pića; *Gagjano*; *cocale*; Mergus, ci.

Kalésg; *calice*, hic calix, cis.

Kalendár; *calendario*; calendarium, ii. Fatti; orum.

Staviti u Kalendár koga sveća; *Metter nel calendario*; Adscribe

re, notare in factis:

izvaditi; iz Kalendára; *Togliere leuare dal calendario*; Eximere factis. Auferre de factis.

Kaliar, planina u Dalmatii; *caliar* callidromus, i.

Kál, Kao; *Kalufgja*; *Fango. Loto*: crenum, m. Lutum, i. Limum, i. Kalik, rjeka blizu Solomohjancalicojjano; Echedorus, ri.

Kaloper trava, *Herba Santa Maria, Salvia romana*; Menta graca, vel romana.

Kaloc cviet. *Tulipano roscio*; Tulipanus ruber.

Kalourto; *Fangosamente*; Lutuenter.

Kalovit, a, o, *Fungoso*, Pjen *di fango*; cenosus, a, m. Lutulentus, a, m. Lutosus, a, m. Oblimatus, a, m.

Od Kala; *Di fango*; Luteus, a, m;

Kalonik. Kanonik. Vidi Kanonik.

Kalpsk, *Bavesta impellijata*; Pileus subductus pelle; mitra, a.

Kalughjer; *Monaco*; Monachus, ch; Kalughjeriça; Koludriça; *Dumna, Monaca*; *Montaljs*, is. *Monaca*, ca.

Kalup; *Forma*, Forma, a.

Kalup od slóvá; *Modello di stampa*; Typus, pi.

Kalus Kalaus. Sova, pića; *Nesta*; *la cinetta*; Noctua, a.

## K A M

Kamaleonat sujerka; *camaleonte*; camaleon, tis.

Kamara, Vidi Losg-niça

Kamata. Lihva, *usura*, usura, m; forus, tis. Ecce.atio, onis.

- Kamata** od dvane st pò sto (*Usura di dodici per cento*) Ulura unciarria. Fœnus unciarium.
- Kamata** od kamate (*Usura del usura*) Fœnus renovatum. Anotactissimus anniversarius.
- Kamatovati**. Davati na kamatu (*Dare à usura*) Fœneror, aris; rus, sum. Fœnori do, as.
- Uzeti** na kamatu (*Pigliar ad usura*) Fœnore accipio. Versuram facere. Pecuniam commovere.
- Kamatnik** (*Usurajo. Usuraro*) Fœnerator, ris. Danita, æ. Usurarius, ii.
- Kamatni**, a, o. Od kamate (*Cosa d'usura*) Fœneratius, a, m. Fœneratorius, a, m. Usurarius, a, m. Fœnebris, e.
- Kamatovanje** (*Esercizio d'usura*) Fœneratio, is. Pecuniaz nudatio.
- S' Kamatom** (*Con usura*) Fœnore. Fœnerato.
- Mala kamata** (*Usaretta*) hoc Fœnusculum, ii.
- Izgubitel's kamatom** (*Consumar si nell'usure*) Fœnore trucidari.
- Kambe**. Okove od Kogna (*Forge di cavallo*) Compedes equorum
- Kambra** Veis. Platno tanko (*Renfo. Tela foitilissima*) hæc Byllus, ii.
- Od kambre** (*Di Renfo*) Byllinus, a, m.
- Kamen**. Stina (*Sassa Pjetra*) Lapis, dis Saxum; xi.
- Kamen draghi** (*Pjetra pretiosa*) Gemma, æ. Lapidus preciosus.
- Od Kamena**. Od Pjetre (*Di Pjetra*)

- Lapidens**. a, m.
- Mjetto ghdisè Kamen lice** (*Pjetra ra*) Lapidicina, æ:
- Kamen plouti** (*Pjetra portiva*) Lapis bibulus. Pumex, cis
- Kamen scjupgli** (*Pjetra spongia*) Lapis grumosus.
- Ucignen** od Kametia (*Fatto di pjetra*) è saxo sculptus, a, m.
- Kamen bjeli**. Ges (*Gesso*) Gypsus si Gypsum, i.
- Namazati bjelim Kamenom** (*In gessare*) Gypso, as. Gypso il lineo.
- Namazan bjelim Kamenom** (*In gessato*) Gypsatus, a, m.
- Kamen Kufcnik**. Kojim se poz naje pravo glato, i srebro; (*Paragone. Pjetra di paragone*) Lapis Lydius. Heracleus. Index.
- Kamencjak**. Vidi Kamicijak.
- Kamenar**, Koji lice Kamenja (*Scalpellino. Cauapjetra*) Lapidida s Latomus, i. Liturgus, gi.
- Kamenar zidac** (*Muratore*) Coemētarius, ii. Faber coemētarius.
- Kamenica za vodu**. Pillo (*Pila usso*) Hæc pila, æ.
- Kamenica od koje cesme** (*Pila di fontana*) crater, ris.
- Kamenica od svete vode**. Sckropenica (*Pila dell'acqua santa*) Pila aquæ benedictæ.
- Kamenica od krrifstenja**, (*Fonte del basissimo*) Fons baptimalis.
- Kamenica ribba**. Sckogljka (*Ostrega. Conchiglia*) Conchilium, ii. Ostreum, ii. Ostrea, eç.
- Kameniti**, a, o. Pùn kamena (*Pietroso. Sasso*) Lapidosus; a, m.

- Saxofus**, a, m. **Siliceus**, a, m.  
**Kamenovari**. Kamenjem pobitri  
 ( *Lapidare* ) Lapidus, as. Lapidibus oppetere, vel cedere lapidibus.  
**Kamenovan** ( *Lapidaso* ) Lapidatus, a, m. Lapidibus obrutus.  
**Kamenovanje** ( *Lapidamentis* ) Lapidatio, is.  
**Kameria** grád ù Italii ( *Camerino Città* ) Camerinum, i.  
**Is Kamerina** ( *De Camerino* ) Camers, tis.  
**Kamicjak mali kammi** ( *Petrucja* ) Lapillus, li. Calculus, li. Saxulum, i.  
**Kamicjak** : Stínica, koja ulize ù Grevglje ( *Pjerrucja, che va nel la scarpa* ) Scrupus, pi.  
**Kamicjak ù mihjeru cjovicjemu** ( *Petra, che nasce nella vesica dell'huomo* ) Calculus, li.  
**Kamiglja**, Sgivina ( *Camelo, ani male* ) Camelus, i, Dromas, ad, is. Dromedarius, ii.  
**Kamigljár**, Kojicjuva Kamiglje ( *Cameljere* ) Camelarius, ii. Gurator camelorum.  
**Kaminiça**, grád ù Grickej zemli ( *Chaminiça* ) Olenus, ni.  
**Kamigjola zubuncicch** ( *Camiscjola* ) Interula, a, Torax, cis, Tunicia interior, intima.  
**Kammo** ( *Dove* ) Quo.  
**Kamuça**, Kosgiça ( *Camoseja* ) Aluta, a.

R A N.

- Kanar** ( *Canto* ) Cantus, us.  
**Kanavaç**. Konopina ( *Canax*

- 20**) Tela canabina.  
**Kancelir**. Pisac ( *Notajo. Cancellere* ) Scriba, a. Actuarius, ii. Abactis.  
**Kandia**, Otok ( *Candia* ) Creta, a. Gnosia, a. Atria macronensis.  
**Kandia grád** ( *Candia Città* ) Martium cytarum.  
**Is Kandie** ( *Candiotto* ) Cretensis. Creticus, a, m.  
**Kandjella** ( *Lampada* ) Lampas, dis, Lampada, a.  
**Kanea grád ù Kandii** ( *Kanea Città* ) Cydonia, a. Cydonis, & Cydon.  
**Kaniça**. Pás ( *Cinta: Centura* ) Zona, a. Cingulum, li.  
**Kaniti**. Nukkari ( *Sollicitare: Esorsare* ) Moneo, es Hortor, ris.  
**Kanitise**. Odlucivati ( *Star delibevando* ) Delibero, as. Consulto  
**Kanistar grád ù Slavonii** ( *Canistro Città* ) Pallene, is.  
**Kanjella** ( *Canella* ) ; Cinnamonum, i.  
**Kankar nemocch** ( *Cancaro* ) Cancer, cri.  
**Kanonizati**. Staviti ù broj od Svetieh ( *Canonizato* ) In Sanctorum numerum referre. In Sanctorum numero collocare, vel adscribere.  
**Kanonican** ( *Canonizato* ) Inter sanctos receptus; a, m.  
**Kalonik** : Kalonik ( *Canonico* ) Canonicus, ci.  
**Kalonikát** ( *Canonicato* ) Canonicius, us.  
**Kantar**: Mjerilica ( *Statera* ) Trusina, a, Statera, a, libra, a. Libella, a  
 Jje

Jaje od Kantara (*Marchjo del la flatera*) *Sacoma*, *is*  
 Kantati Pjeva: (*Cantare*) *Cano*, *is*, *cecini*, *cantum*, *Canto*, *is*.  
 Poceti Kantat Kbknuti (*Insonare il canto*) *Tracino*, *is*. *Præire* voce.  
 Kantiri za bačve (*Travi per lungo. Canteri*) *Canteri*, *orum*.  
 Kántore Postovi quastre (*Quatro tempora*) *Hæ* *quatuo* *empora*,  
 Kantula od bačve (*Canella di botte*) *Epiptomium*, *ii*, *Fistula*, *æ*,  
*Suffunculus*, *li*.  
 Kao, Kál. Kalusgja (*Fango. Loto*) *Canum*, *i*, *Lutum*, *i*, *Livum*, *i*.  
 Kao na dnó hagline (*Zacchura, Fango à pie della veste*) *Lutame*, *tum*, *ii*.  
 Kapella od Čririque (*Capella*) *Sacellum*, *li*, *Capella*, *æ*, *Sacrarium* *ii*, *Delubrum*, *i*.  
 Kapenak, plášeť zapút (*Felsro. omã tello da viaggio*) *Penula*, *æ*, *Lacerna*, *æ*, *Palium*, *ii*.  
 Kapglja (*Gocja*) *Gutta*, *æ*, *Stilla*, *æ*  
 kapglja nemoech: *Guccjula* (*Apoplesia Gocja*) *Apoplesia*, *æ*: *Resolutio nervorum*.  
 Kapglja: Mala Kapglja (*Gocjola Gecejolina*) *Gutticula*; *æ*.  
 Kapglju po Kapglju (*Agocja à gocja*) *Guttatum*.  
 Kapgljenje: Kappanje *Gocjamen* *to*) *Stillatio*, *is*.  
 Kapgljenje, Koié se cini, Kad se voda v di od čv etja (*Distillamento, Lami ccamento*) *Distillatio*, *is*, *Instillatio*; *is*.  
 Kaputka, trava (*Eruccio marino*) *Eryngium*, *ii*,

Kapimo od pappova (*Clero. Chje vesia; Capitulo*) *Clerus*, *ii*  
 Kapara. Kavaa (*Caparra*) *hæc*  
*Airha*, *æ*, *Airhabo*, *onis*  
 Kappara, Trava (*Capparo*) *hæc*  
*Cappar*, *i*, *æ*, *Cappac*, *i*. *In*  
*turis*, *is*.  
 Kappati. Kappi (*Stillare. Gocjavo*) *Stilio*, *is*, *avi*, *atum*. *Perfluo*  
*is*.  
 Kappati ii Kuchju. Prokapatis *Sirapjouere* *Pjonero deniro la*  
*caja*) *Impluo*, *is*:  
 Kappechi po Kapglju (*Uscendo Gocja à gocja*) *Guttatum de*  
*fluendo*,  
 Kappiño od frehe (*Grondaia*) *Stillicidium*, *ii*.  
 Kappun. Koppun (*Cappone*) *Ca*  
*pus*, *pi*: *Capo*, *onis* *Gallus spado*.  
 Kapri etek blizu. Napule (*Capri sola*) *Caprea*.  
 Kapua, grád u Italii (*Cupua città*  
*Vulkurnus*, *ni*, *Capua*, *æ*.  
 Kapuc fratarski (*Capuccio di fratis*  
*hic cucullus*), *li*.  
 Kapuc, Koji se stavu za mričem (*Capuccio di corotto*) *Epomis*, *is*.  
 Kapulla. Luk čerljeni (*Cipolla*) *hæc*  
*cepa*, *æ*, *vel hoc cepe*, *is*.  
 Kapullica, mali Luk: *Cipollata*:  
*cepusa*, *a*  
 Kapusta: *Kupus glauati* (*Canlo*  
*capuzzo*): *Brassica capitata*. *Cau*  
*lus sabellicus*.  
 Karamania zemglja u Asii: *Caramania*: *Pacophyllia*, *æ*. *Cilicia*,  
*æ* *Mopsepia*, *æ*.  
 Karanfigl, čvjet: *Garofano flore*:  
*Caryophyllus*, *i*. *Cyanus*, *i*. *Garyq*  
*filan*,

Kilam, li.

Karantig: Ipeçia: *Garyophano spelta*:  
Garyophyllus, i. Garyophillum  
i. Caryophyllus, i.

Karaciça, Kojate Kara: *Rij'sofa*.  
Rixosa, & Rixatum amans.

Karac, Kojist Kara: *Rij'so Cea*  
*reniofo*: Jurgiofas. Rixosus. Ri  
xarum amans.

Karatile. Natiçanifes *Contrastare*  
jurgio contendo, jurgo, as. Ri  
xor: ris Contendo, is, di, tum.

Karanje, natiçanje: *Contrasto*:  
Jurgium, is: Rixa, &.

Karati. Pokarati: *Riprendere*: In  
crepo, as, vi, atum. Arguo, is,  
ui, utum. Objurgo; as. Repra  
hendo, is, di, sum.

Karati. Pedepsati. Vidi Pedepsati.

Karan, a, o: Iskaran: *Ripreso*: Ob  
jurgatus, a, m. Reprahensus,  
a, m.

Karanje: Iskaranje: *Riprensione*:  
Objurgatio, is. Increpatio, is.  
Reprahensio, is. Castigatio, is.

Koji Kara: *Riprenditore*: Objurga  
tor, is.

Karasciçatjeka uz valpovo: *Valpo*  
*fjume*: Deldanus; ni.

Karcjagh. Ktricjagh. Testja: *Broc*  
*ca. Vaso di terra. Fiasce*: Hæc la  
gena, & Amphora, &.

Mali Ktricjagh. Ktricjagicch: *Bro*  
*chetta. Fiaschetto*: Laguncula,  
ia.

Karcjofao. Vidi Kardua pitomi.

Karcma. Ktricma: *Betula. Tauer*  
*na*: Taberna vinaris. Caupona,  
& Stabulum meritorium.

Tko cello pohodi Ktricma. *Tauer*

*na*, *chi pratica le taverne*: Hic  
Alopus, ti. Ganeo onis.

Karcmar. Kosi cini Kricmu: *Ta*  
*uerna jera, chi fa la taverna*: Dia  
bularius, ii. Tabernarius, ii.

Karcmarica: *Tavernera, che ven*  
*de il vino*. Tabernaria, &.

Karcati. Naktiçati: *Caricare la*  
*Naves*, onero, as.

Karcatro, drjevo. Ktricatto: *Cari*  
*co*: Onulus, a, m. Oneratus, a, m.

Kardui, ofcgjebad traua: *Cardi*:  
Carduus, ii.

Kardipitomi. Karcjofoa: *Carcjo*  
*falo*: hæc Cinara, & Cardus  
festivus: Cardus altus Strobi  
lus, ii. Strobilum, i. Scolymus,  
iii. Eryngium, ii.

Karho. Ktrihco: *Fragile*: Fragilis  
le.

Ucinifite Ktrihro.

Karigia svitta: *Carifia, panno*: Pan  
nus carifia.

Karlotca zemglja: *Carintia*: Pano  
nia superior. Carinthia, &.

Karma: Ktrima od broda: *Poppa*:  
*della Nave*: hæc puppis, is.

Karner, more kod Istrije: *Carnaro*:  
Sinus IJurnicus. Polaticus, &  
flanaticus; vel fianonicus.

Karpa. Ktrippa: *Pezza*: Pannus,  
ni.

Karpa Kojate Ravglja na mjesto  
koje boli: *Pezza, che si pone sul*  
*Stomaco, è altro luogo che duole*:  
Pitarium, ii.

Karpe: *Pezzo di panno*: Panni o  
rum.

Karp ribba: *Carpans pesce*: Carpa  
na, & Cyprius, ni.

Karpine. Krippine (*stracci*) Stru-  
ta, orum.  
Karpina, illi medica za plakat su  
de illi ortiti creuje; *Serofinaccio*  
*da lavar le scudelle*, o *hanzar*  
*le scarpe*; Peniculum, li.  
Karpini. Krippiu; *Ripezzare*; Sar-  
cio, is, sarci, sartum. Refarcio, is,  
si, tum.  
Karpgljaq. Krippgljaq. Koji Krip-  
pi: *Ripezzatore*; Sarcinator, is.  
Karpgljaq od greva. Od polio  
la: *Cjanatino*; Cerdo, is. Vete-  
ramentarius furor.  
Karpgljacija. Krippgljacija: *Ripez-  
zarice*; Sarcinatrix, cis.  
Karpuscia. Kripuscija: *Zecca*; Ri-  
cinus, ni  
Karseni. Krrisciti. Lomii: *Spezza-  
re*; Frango, is, fregi. fractum. Ef-  
fringo, is. Perfriango, is. Rumpo  
is. Abrumpo, is  
Karseni grane: *Strappare*; Defrin-  
gere. Decerpere ramos.  
Kark javina. Krrifagna; *Fracaso*  
Fragor, is;  
Karsni. Dangubit: *Ferder tem-  
pa*; Terere tempus.  
Kark. Krrit: Krrifg; *Croce*. hac  
Crux, cis.  
Karrinca. Krristenica: Kameni-  
ca od Krristenja: *Baptisterio*;  
Baptisterium, ii.  
Karrini. Krritini; *Battezzare* Ba-  
ptizo, as baptizino. expiare; Sa-  
cro fonte lavare, vel abluere. i a  
pulsantis fonte lustrare, facto  
latice intingere, coel. iii, lava-  
cro expiare.  
Karristenje: Krristenje; *Battesimo*

Baptismus, i. Baptismum, i. Ba-  
ptisma, tis.  
Karia: Harna, Kgniga. *Carta* Hac  
carta, a. Papyrus, ri. popyu, ri.  
Karte od igre: *Carta da giuocares*  
aka, eg. Folia lusoria, cartulae  
lusoriae.  
Kartica. Krritica, sljepi miš: *salpa-  
topnara*, topo: Hic, & hac tab-  
pa, a.  
Karu. Krriv; *Sangue*: Hic sanguis,  
is: Cruor, ris.  
gla Krriv. *Sangu cassino*: Sanguis  
violatus,  
Karu. Koji zghodi iz ranne: *San-  
gue che esce dalla ferisa*. Cruor,  
ris.  
Pusti: Krriv: *Cauar sangue*: Secare  
venam nisi ere sanguinem.  
Ustaviti Krriv; *Stagnare il sangue*  
sistere sanguinem.  
Karva foria. Gostinica: *Hosteria do-  
ve s'alloggia*; Duarforum, ii.  
Pandocnaum. Taberna diver-  
foria.  
Karvav, a, o. Krrivav, a, o *Insangui-  
nato*; Cruentatus, a, m.  
Nakrrivav: mo Krrivav: *Alquan-  
to insanguinato*: tuberculentus a, m  
Pun Krriv, i, *Ura di sangue*: sangvi-  
neus, a, m, sanguinolentus, a, m.  
Karvavnice Sgiugli: *Morcede Sto-  
macali* Hemeros, dis. Mausca,  
lex Ficus, ci.  
Karvavocje: *Flusso di sangue*; san-  
guinis fluxus.  
Karvavocje iz nosa: *Flusso di san-  
gue per il naso*: profusum na-  
sum.  
Karvavik; Krrivnik; çoçan. mani-  
göd



## K A S

göd; *Manigoldo*; *Boja*: *Garni*  
fex, cis.

## K A S

*Kás* immèna: *caso dol nome*; *Hic*  
calus, casus.

*Kascgljasi*; *Tofsire*; *Tuffio*, is, siui,  
tum.

*Kascjagl*: *Tosse*: *Hæc Tuffis*, is:  
tuffsedo, nis;

*Kascgljic*: *Tossota*: *Tuffi*: tula, æ:  
*Kascgliv* a, o; *Koji mnogo kascglje*  
*èki tosse molto tufficus*, a, m, qui  
multum tuffit:

*Liek za Kascjagl*: *Medicamento*  
*per la tosse*: *medicamentum tuf*  
*ficulare*.

*Kascja*; *Farinata*: *Pulmentum*, ti  
*Polenta*, æ; *Puls*, tis:

*Kascja* od prolsa: *polenta di miglje*  
*puls miliacea*:

*Kascja* za nacignati oghrilihje  
*Amilo*. *Posima*: *cremor*, ris.

*Kascio* *Kula*; *Castello*. *Rokka*; *Arx*  
cis.

*Kasnitti*. *Učkuiti*; *Tardano* cun  
ctor, ris. *Moror*, ris: *Remoror*,  
ris. *commoror*, ris, *celso*. as.

*Kasnolt*. *Kasnovanje*. *Učkenje*  
*Indugio* *Tardanza*; *Dimora*, *MO*  
*ra*, æ. *cunctatio*, is. *Tarditas*, is  
*Procrastinatio*, is.

*Kasni*, a, o; *Tardo*; *Tardus*, a, m,  
ferus, a, m.

*Tko je Kasnio*; *Dimorato*; *Mora*  
tus, *Tardatus*, *Retardatus*.

*Bez čknenja*; *Senza dimora*: *Sine*  
*mora*. *Abjecta omni cuncta*  
*tione*.

## K A S 189

*Kasniregl*, *Koji Kasni*; *Indugjatore*  
*Morator*, is. *cunctator*, is.

*Kasno*. *Dočkna*. *Dočna*: *Tardi*;  
ferò. *Tarèè*.

*Kasnie* *Dočknie*; *Pjutardi*; *Tar*  
*dius*, *ferius*.

*Kaspio* *more*; *Mare Abaco*; *Mare*  
*caspium*, vel *Hircanum*.

*Kasfati*. *Draufsati*; *Galoppare*, *An*  
*dar di galoppo*; *succutio*, is, *sum*  
*lacedo* *tollutum*, *succusso*, as, *cur*  
*rere* *gradatum*:

*Kasfany*; *Galoppo*, *succussatio*, is.  
*curfus* *gradarius*,

*Kasiz*; *casia*; *hæc casia*, æ, *siliqua*  
*ægyptia*.

*Kastigija* *zemglja* ù *scpagni*; *casti*  
*glja*; *Hispania* *ulterior*.

*Katalogna* *zemglja* ù *scpagni*; *ca*  
*talogna*; *Hispania* *citerior*; *Lale*  
*tanta*, æ. *Lalerani* *populi*.

*Katania* *grad* ù *sicilii*; *catania*; *ca*  
*tána*, æ.

*Katanaç* *Katancicch*; *Luketto*; *clau*  
*strum*, tri.

*Katarka*, *Arbuo*, *Jansbor* od *drje*  
*va*, *Albero della nave*; *Hic ma*  
*lus*, li.

*Katolik*. *Pravovjernik*; *castolico*;  
*catholicus*, a, m.

*Kaviar*, *Ikrá* od *ribbe slana*, *cauia*  
*le*, *Garum*, ri.

## K A 3

*Kazati*; *Kazivati*; *Mostrare*; *De*  
*mostrare*; *Ostendo*, is di, *sur-*  
*De* *nostro*, as; *Monstro*; *som*  
*monstro*, as; *Præfero*, *fer* s;  
*ignifico*, as. *Dignum ad rem* *de*

Kazati isto s' oholistju : *Mostrari*  
con vana gloria Offento, as. Ven-  
dito, as.

Kazati gljubav : *Mostrari affecti-*  
vo : Navare benevolentiam.

Kazati se junak : *Mostrati valent-*  
komo : Præbere. Ostendere. Pra-  
stare se virtum.

Kazati se to jest Ciniše neznači  
ne Viditi, al necjuti : *Simularet*  
*Simulo*, as. *Disimulo*, as.

Kazan. Ukazan, a, o : *Demonstrato*  
Offensus, a, m. *Demonstratus*,  
a, m.

Kazanje, Ukazanje : *Demonstrat-*  
*ione* : Significatio, is. *Inditum*,  
ii. *Demonstratio*, is.

Kazalač. Koji Kaže : *Demonstra-*  
*tore* : Demonstrator, is.

Kazallo stvar Kojja Kaže : *Indice*  
*Index*, cis.

Kazanje od gljubavi : *Di mostra-*  
*tione d' Amore*. Significano vo-  
luntatis. *Declaratio Amoris*,  
Cic.

## K C C

Kechi, Figlja : *Filia*, x. *Grata*, x.  
Nata, x.

Kechi od udadbe : *Figlja da mari-*  
*te* : Filie nobilis.

Kechi je oina : *Figljula unica* : Fi-  
lia unica. *Filia singularis*.

Kechjerca : *Figljulina* \* *Filola*,  
x.

K' desnoj. Na desnu : *Verso la*  
*man destra*, *Alla man destra* :

## K E

Keckemet građ Ugarski : *Chica-*  
*ket*, *Chackemetum*, ti.

Kerbač. Kribač. Bic : *Frusa*. *Fia-*  
*grum*, b. *Verber*, ris. *Virga*, g. x.  
*Lorum*, ri.

Biti. Kribacem. Bicembiti : *Brum-*  
*mare* = *Virgis* *cedere*. *Verbera-*  
*bus* *afficere*.

Kercma. Vidi. *Kricma*.

Keroštač. Sirak : *Candelijere* : *Cam-*  
*delabrum*, bri.

Kerpa. Karpa. Vidi. *Krippa*.

Kerpatur. Krippatur : *Tapeto*. *Tap-*  
*es*, is. *Tape*, is. *Tapetum*, ti.

Keršiv. Krišicu. Koji se laska  
Krišić : *Frangibile* : *Fragilis*, le.

Keršiti. Krišiti : *Spozzare*, *Com-*  
*minuo*, is. *Frango*, is, gi, ctum.

## K E S

Keser : *Afija* : *Afija*, x. *Dolan-*  
*bra*, x.

Kgljast : *Cjoneo*. *Seröpiato* : Mem-  
*bris capus*, a, m. *Mutilus*. *Mu-*  
*tilatus*. *Decurtatus*.

Kgljšte. Kkisti : *Tenaglje* : *For-*  
*caps*, ps.

Kgljng : *Chjane* : *Hæc clavis*, is.

Kgljuš od vejelle vode : *Bollars* :  
*Ferros*, sis.

Kgljujati prijeti : *Bollire* : *Fer-*  
*reo*, es, vi, vel bul. *Bullio*, is. *Fer-*  
*resco*, cis.

Kgljujanica. Brauva : *Chiamatura*  
*Serratura*, *Sera*, x. *Clastrum*,  
Fer-

remar.

Kgljučjar : Koji čini kgljuče  
*Chianero; chi fa le chianu*: Clau  
 strarius, n.  
 Kgljukka: Kukka: *Incino; Uncino*  
 Uncus, ci. Uncinus; ni.  
 Kgljukkat: Ukgljukati: *Caccjar*  
*dentro; Mactar dentro*: intrudo,  
 is, si, sum. Infero, eis, tuli, la-  
 tum.  
 Kgljukan, a, o: *Caccjato dentro*:  
 intrusus, a, m; contrusus, a, m.  
 Kgljuč: Čenka, Vidi kgljuča.  
 Kgljuč o: Kofračja: *Uncino del*  
*potatoje*: Rostrium: falcis puta-  
 torie.  
 Kgljun, od priče: *Becco d'Uccello*:  
 Rostrium, n.  
 Kgljun dugh: *Becco lungo*: Ro-  
 strum procerum.  
 Kgljun Kratak: *Becco corto*: Ro-  
 strum breve.  
 Kgljun: oštar: *Bittergutz*: Ro-  
 strum acutum.  
 Kgljušk: Kognič: *Ronzino Cavallo*  
 Equus gregarius, Mannus, ni.  
 Malo kgljuše. Pule: *Polladro; Man-  
 nulas*, li, equalas, li, equuleus,  
 ei.  
 Kgljuvati: *Buccaro*: Rostro, as,  
 Rostrium impingo.  
 Kgniga. Harthia za pisati: *Carta*  
*da scrivere*: Charca, a. Papius,  
 vel papium, ri.  
 Kgniga: Poslanica: *Lettera; Lite-  
 ra*, artas: Epistola, a.  
 Kgniga Kragljeva, a linne Gospo-  
 de: *Lettera, d'Presento de Prin-  
 cipi; Diploma*, is. Litera publicae.  
 Jedna kgniga. Jedna poslanica:

Una lettera. Una litera.  
 Dvi kgnighe. Dvi poslanice: *Due*  
*lettere*: Binz literę. Siqternę.  
 Rakovč kgniga: *Plico di lettere*:  
 Fasciculus literaru.  
 Kgniga tēčka od vjednosti: *Let-  
 ta* *o* *sera d'importanza; epitola* pon-  
 derosa, grauis.  
 Kgniga obadufja: *Lettera pon-  
 gente*: Literę aculeate.  
 Kgniga od duga: *Obliganza*: Syn-  
 graphium, n. Syngrapha, a.  
 Kgnigonolca: *Carriero*: Tabella-  
 rius, li; Stator, ris.  
 Kgnigonofca: uakoght tekučča  
*Possiglione; Veredarius*, n. Cur-  
 sor, is.  
 Kgnigica. Mala poslanica: *Lettere-  
 ta* *o* *epistolum*, n.  
 Kgnigica. Malo Harthie: *Cedula*  
*Scheda*, a, *Schedula*, a. *Phylla*  
*Phyllura*. Chyroglyphum, i.  
 Kgnigica, koja se dava na vratu  
*Botella*: Talsera, a.  
 Kgnighe: *Libro*: Liber, bti. Volu-  
 men, is. Codex, cis.  
 Kgnigice, male kgnighe: *Libro-  
 to*: Libellus, li.  
 Jedan dio Kgnighe *Fomo d'un Lib-  
 ro*: corpus, ris. Tomus, i.  
 Raditi o kgnigati: *Maneggiar lib-  
 bri*: Tractare libros.  
 Obrachjati kgnighe: *Volta*: *i* *libris*  
 Per volutare. Evoltere libros.  
 Kgnigar, koji harthia čini: *scriba-  
 ro*: chartarius, n.  
 Kgnigica: *libraria*: bibliotheca, a. g  
 od kgnigice: *Di Libraria*: bibliotheca

thecalis, e.

Tko ima pomgnu od kgnisgnice  
*Libraro*: Bibliothecarius, li.

Kgnisgevan. kgnisgnik: *Leterato*.

*Dotto*: Literatus, a, m, Eruditus.

Doctus, a, m.

Kgnisgeyno. znanno: *Letterata-  
mente*: Erudite, docte lite-  
rate.

Kgnisgenstuo, Nauk; *Literatura*,  
Doctrina, a. Literatura, a.

Khrihto. karhto: *Tenero*: Tener,  
a, m.

Uciniti se khrihto: *Intemerisfi*: Te-  
neresco, icis.

## K I

Kidati ghnoj: *Nessar la falla*:  
Purgare stabulum.

Ki, ka, ko. Koji, koja, koje: *Chi*  
, *il quale*. Qui, quæ, quod.

Ki god: koji god. *Qualcuno*: Ali-  
quis Quispiam. Unus aliquis.  
Non nemo Quidam. Aliquis-  
piam. Ulius: nonnullus.

Ki vrágh: *Che diavolo*: Malum

Ki je vrágh tá tvoja mahništ:

*Che diavolo di patia è questa tua*

Quæ malum ista tua amentia?

Kígnen. Iskígnen: *Tormentato*:

Cruciatu; a, m. Excruciatu; a,

m. Tortus, a, m.

Kígnenje. Muccenje: *Tormento*:

Cruciatu; us Cruciamentu; ti

Tormentum, ti. Crucibilitu; s.

us.

Kihati. Kihnuti: *Sternutare*: ster-

nutare, is, us, utum.

Kihnuticito. *Sternutar spesso*: Ster-

nutare, as.

Kihaviča kihanie. Kihnutje. kah-  
nutje: *Sternuto*: Sternutamen-  
tum, ti. Sternutatio, is.

Kikka. Percin: *Cerro*. *Capigli im-  
cim' al capo*. *Tuppo*: Cirus, ti.

Turali, orum. Sugestus com a.

Killa: *Rostura*: *Crispatura*. *kuglja*  
Hæc urnia, a. Enterocete, is,  
Ramex, cis:

Killavač. Killavi, a, o: *Rosto*. *Cre-  
pato*: Entero cellicus.

Kimák. Cimaviča. kincina: *Cimæ-  
co*: Hic Cimex, cis.

Kimmati. klimmati glavom: *Ac-  
cennare col capo*: Annuo, is.

Kimmanje glavom. *Cenno*: Nu-  
tus, us.

Kinuti glavom, kazati da jest: *Ac-  
consentire com la testa*: Annuere  
nutu capitis.

Kina zemlja u Afii: *China*: *sinæ*  
arum.

Kinuti, Mucciti: *Tormentare*: Tor-  
queo, es, si, tum. Crucio, as. Ex-  
crucio, as. Cruciamenti afficio,  
vel cruciatu. Tormentu; excru-  
ciare; equuleo torquere.

Kinuti, Mucciti. Vjesfejati konop-  
cem. Kako se zlo cinjem cini  
da reku istuu; *Tormentare dar*  
*la corda*: Equuleo torquere.

Kina. Mukka: *Tormento*: cruciatu;  
us. Cruciamentu; ti. Tormentu-  
m, ti. Crucibilitas, is, sup-  
pliciu; m, ti.

Kio. Otek: *Chio isula*: Chios. Eni-  
dus. Diopsois

Kip ciovjeci: *Trup Stas*: *Statura*  
*Altezza*. Statura, a. Corpora-  
tura

- tura, & Corporatio, is.  
 Kípan od velika tjela (*Grandbo-  
 ne*). Vir magnæ Corporaturæ.  
 Kíp, Prilika (*Simulacro. Statua*):  
 Statua, & simulacrum, i, effigies  
 et. signum, i.  
 Kíp od drvna (*Statua di legno*)  
 Delubrum, i.  
 Kíp od voska (*Statua di cera*)  
 Ocella, &.  
 Kíp. Prívelik. Ne izmieran (*Sta-  
 tua fuor di misura*) Colossus,  
 si.  
 Kipi malahni (*Statua picciola*) Si-  
 gillaria, um.  
 Kipotvorac. Koji Kípe cini (*Sta-  
 tuario*) Statuarius, is.  
 Kipocjajtje. Poganstvo. Klagnan-  
 je, koje se cini Kipovom, cja-  
 itecchi hudobu (*Idolatria*) Ido-  
 lolatria, &. Idolorum, cultus.  
 Falsa Deorum religio.  
 Tko cjaſti Ki pove poganin (*Ido-  
 latra*) Idolatra, &. Idolorum  
 cultor.  
 Kípiti. Kakoti lonac kipi (*Scorrev  
 per sopra, como fa la pignatta  
 per il gran bollere*, Effluo, is, xi,  
 xum.  
 Kípeljenje (*Spargimento di suo-  
 ri*) Effluxus, us. Effluentia, &.  
 Effluvium, vii.  
 Kítonje Raskinutic (*Infusione*)  
 infusio, oni.  
 Kí'selják. Kíseliza; trava: *Ac-  
 so, a herba*) Oxalis, is. Aceto-  
 sa, &.  
 Kí'selica od grozdja: drosgdje:  
*Fexza*) Feces, cum.  
 Digtoun, kítelicu (*Levar la fie-*

- oja) Defaco, as.  
 Bez kistice: bitar, a, o. (*puris  
 senza feccia*) Defecatus, a, m.  
 Kíselo gljuto (*Agro*) Hic, &.  
 hac acris: & hoc acre.  
 Kíselo Kako quas: *Fermentatus*  
 Fermentatus a, m.  
 Kíselo: Elskimuto, Kakoti kruhi:  
 Kíseo (*Ljanizato*) Fermentar-  
 tus a, m.  
 K'itokn (*Versolvanie*) Ad Oriē-  
 tem versus.  
 Kít. Balina, ribba (*Balena*) Cet-  
 us, ti. Cete, us. Balena, &. Pi-  
 strix, cis.  
 Odkua (*Di balena*) Cetaceus,  
 a, m.  
 Kitta od cvjetja: *Mazzo: Mazzo  
 di fiori*) Fasciculus florum.  
 Kitta biserá (*Filza di perle*) Linea  
 Margaritarum.  
 Kítica (*Vjacco dalle Corone*) Lem-  
 niti, icorum.  
 Nakichjen Kíticami (*Nappato*)  
 Lemniscatus, a, m.  
 Kítiti. Nakítiti (*Ornare. Adob-  
 bare*) Orno, as. Exorno, as. Con-  
 decoro, as. Insignio, is. Como,  
 is, pfi, ptum.  
 Kichjen. Nakickjen (*Ornato*  
 Adornato) Exornatus. Orna-  
 tus.  
 K'jutru (*Versoil far del giorno*)

## K L A

- Klačniča. Japneniča (*Calcina  
 Fornace*) Calcarea fornax. Cal-  
 catorium, is.  
 Tko klačniču šesge (*Fornaceja*)  
 N hic

- hic calcarinus, ii.  
**Kladenac**, vrjelo, Studenac (*Fons*) hic fons, us.  
**Kladenac**, Bunar. Pùz (*Pozzo*)  
 hic puteus, ei.  
**Od Kladenca** Bunarski, a, o (*Di*  
*pozso*) Puteal, s, e. Puteanus, a, ar.  
**Vrata** od Kladenca (*Bocca del poz*  
*zo*) Crepido putei  
**Zaklopac**, Od Bunara (*Coverchio*  
*del pozzo*) Puteal, us.  
**Majstor** od Bunara (*Maestro di*  
*pozzi*, *Pozzajo*) Putearius,  
 ii.  
**Kladde** (*Ceppi*) Compedes, um,  
 Cipus, pi. Pedicæ, arum  
**Staviti u Klade** (*Metter in ceppi*)  
 Compedio, is, an, itum.  
**Stavljien u klade** (*Messo nella*  
*ceppi*) Compeditus, a, an. In-  
 dere compedes  
**Kladiti**, **Klasti** (*Menstrare*) Tu-  
 diculo, as.  
**Klagnatife**, **Poklonitife** (*Adora*  
*re*, *Colo*, is, lui, tum. *Veneror*,  
*raris*, tus, sum. *Adoro*, as. *Tri-*  
*buere cultum religionis*.  
**Klagnanje**, **Gjastenje** (*Adoratio*  
*ne*) *Veneratio*, is. *Adoratio* Cul-  
 tus, us.  
**Klagnanje** Kipovom, **Doganstvo**  
*Idolatria Superstitionis*) Ina-  
 nis religio. *Superstitio*, is. *Ido-*  
*latria*.  
**Klak** Tarno (*Calcina*) Calx, c's,  
 Cæmentum, ii.  
**Klak** (givi) (*Calce viva*) Calx  
 viva  
**Klak** 37 bjelini mire : *Calce da in-*  
*biancare*) Calx alba.

- Klanac** **Uliciq** (*Calce. Via stro-*  
*ca*, *Calis*, is. *Semita*, a.  
**Klaoka** od grada (*Chjavica*)  
 Cloaca, cæ, celiustium, ii.  
**Klappači** **Kuččari** (*Picchiare*, *Bar-*  
*tere*) (*Pulso*, as. *Pulso*, as.  
**Klappanje**, **Kuččanje** (*Picchi-*  
*mento*) *Ullatio*, is.  
**Klas** Od **sgitta** (*Spiga*) *Spica*, cæ  
*Spicus*, ei, *Spicum*, ei.  
**Klass'** **osjem** (*Spiga con la bar-*  
*ba*) (*Stilla*, a.  
**Klasgoli** bez **osja** (*Spiga senza*  
*barba*) (*Spica mutila*, vel *mu-*  
*tica*.  
**Bratiki** **klasje** (*Spjegolare*) *Facere*  
*spicilegium*.  
**Berenje** od **klasja** (*Spigolo Rac-*  
*e glimeno di spighe*) *Spicile-*  
*gium*, ii.  
**Klasti**, **Uklasti** (*Menstrare*) Tu-  
 diculo, as.  
**Klavocimbao** (*Grave cimbalò*)  
*Cravicymbalus*, li.  
 K L E  
**Klececchi** (*Ingenochjoni*) *Geni-*  
*bus flexis*.  
**Kleknuti** (*Ingenochjarsi*) *Flecte*  
*re genua*. *Procubere ad genua*.  
**Kleknuti** prid **kjem** (*Gettarsi à*  
*piedi di qualcuno*) *Procumbere*  
*ad pedes*, ad *genua alicujus*  
*proculuo*, *Abjicere se ad pe-*  
*des*. *Accedere ad pedes*.  
**Kleknút**, a, o (*Ingenochjata*) *Ge-*  
*nu flexus*. *Genibus flexis* : *Ge-*  
*nu nixus*. *Engonalis*, fis.  
**Kleknút** prjed **kjem** **god** : *Getta-*  
*to à piedi*) *Ad pedes projectus*.  
*Ad genua projectus*

- Klemonta** grád ũ Ungarii ( *Clemonia* ) Amonia, vel Emona, z.
- Klepesallo** od zvonu. Jezicjač; *Basochjo della campana* ) Rhopalum, li
- Klepetallo**, Klepesallo od driva. Fricjagika ( *Scandola Bassola* ) Crepitaculum, li
- Klepetati** ( *Far strepito con scandola* ) Crepito, as.
- Kleti** Proklinati ( *Beflemiare Maledire* ) Maledico, is. obtrečto, as. Detraho, is. xi.
- Kletva**. Proklinanje ( *Maledictio* ) Maledictum, ti. Maledictio, is.
- Kletise**. Zakletise ( *Gjurare* ) Juramentum, as. jusjurandum dare. Sacramentum dicere.
- Kletise Krivo** ( *Pergurare* ) Perjero, as. Perjuro, as.
- Kletva**, zakletva ( *Gjuramento* ) Juramentum, ti.
- Kletva Kriva** ( *Gjuramento falso* ) Perjurium, ii.
- Klevetati** ( *Sparlare* ) Obloquor, ris.
- Klevetanje** ( *Sparlamento* ) Detrahtio; is. Maledictum, ti.
- Klevetnik** ( *Sparlatore* ) Obloquor, ris. Maledicus, ci, coniciator, is.

- Klia** ( *Colla* ) Hoc gluten, is. Glutium, ni.
- Kliati**. Pr.kliati ( *Incollare* ) Glutinatio, as. Conglutino, as.

- Klihanje**. Priklihanje ( *Incollamentum* ) Glutinamentum, ti.
- Tko Klihom prikliava** ( *Incollatore* ) Glutinator, ris.
- Kliča**, Kakori od lukka ( *Spica, semedi cipolla, ò agli* ) Nucleus ei. spica, cz.
- Kličati** Prokličati ( *Spicare; comelicipolle, ò agli* ) Emittere nucleum, vel spicam.
- Klieniti**, z, o ( *Paralytico* ) Paralyticus, a, m.
- Kliknuti**. Pocer pjevati ( *Intonare* ) Præcino, is. Præire voce.
- Klimati**. klimati glavom ( *Accennare col capo* ) Annuo, is, ul.
- Klinanje** glavom ( *Cenno* ) Nutus, us.
- Klin** z glin. Zaglavak ( *Cogno* ) Cuneus, ei.
- Sabit** klin ( *Mettere il cogno* ) Interere cuneum.
- Klis**, grad ũ Dalmatij ( *Clissa* ) Salona. Colonia martia, julia, Salona.
- Klisčte** ( *Tenaglie* ) Hic, vel hæc forceps, pis.
- Klisčti** od oghigna ( *Molle di fuoco* ) Forceps ignaria:
- Klisčti** za vaditi zube ( *Cane per canar i denti* ) Forfex, cis.
- Klisčtiče**. Koim se vlasti skubu sčti pavič ( *Molezza da strappare* ) Vellella, z. Vunella, z.
- Klisčti** za uskauriti ( *Squarcatore* ) Moccarolo ) Binuštornan, ii. Funicula, z. Forcivata, z.
- Klisčti** od rikka, alinere rbbetbrač ( *che di pesce* ) Acetabula, orum.

Flagella Forceps denticularis.  
 Chelæ; arum. Grallæ, arum.  
 Forficulæ, arum.  
 Klifura, Kerfe. Kriřic ( *Rupe  
 luogo al peřro* ) Rupes, is.  
 Klit. Kljet. Spremma ( *Dispensa* )  
 Pronuvarium, ii. Cella pron-  
 uvaria. Cella penuaria. Hor-  
 reum penuarium, hic pebus,  
 us.

Tko ima pomgou od Kljeta ( *Dis-  
 pensjere* ) Promus, mi. Procu-  
 rator peni.  
 K' livoj. Na lijevu ( *Verfo man fi  
 niřtra* ) Sinistrorium ad levam.

K L O

Klobúk ( *Capello* ) Pileus, ei. Pi-  
 leum, ei. Petasus, si. Galerus,  
 ri.  
 Klobúk od slamme 3ř sunçe ( *Ca-  
 pello da solo* ) Caulis, x.  
 Klobúk od Kofzic ( *Capello di pel-  
 le* ) Cudo; onis.  
 Klobucjaç mali Klobúk ( *Capel-  
 letto* ) Pileolus, li. Pileolum, li.  
 Klobucjaç trava ) *Ombelico di ve-  
 nere* ) Acetabulum, li. Umbi-  
 licus veneris.  
 S' Klobukomna gřavi ( *Incapel-  
 lato* ) Petasatus. Pilæus.  
 Klobucjari. Koř klobuke cini  
 ( *Capellaro* ) Pileatus, ei.  
 Klopçi. Fratuni ( *Zoccoli* ) Calo-  
 podium; i.  
 Klopçi 3a řed ( *Zoccoli di gřaccio* )  
 Calopodium terræ; ii.  
 Klobtar od manakãa ( *Chispro* )  
 claustrum, i. Clentium, i. Pe-

řstylum, ii.  
 Kláp 3a siditř ( *Banco* ) Scammium  
 nř. Sedise, is. Subsellium, ii.  
 Klupica. Mali Klup ( *Banchetto* )  
 Scabellum, li.  
 Klupko. Od Konaç ( *Gomizolo di  
 řila* ) Glomus fili.

K M

Kmet. Segljanin ( *Contadino. Vã-  
 lano* ) Rusticus, ei. Agricola, x.  
 Kmetica ( *Contadina* ) Rustica,  
 xz.  
 Kmeticoh, mali Kmet ( *Vitanol-  
 lo. Contadinello* ) Rusticulus,  
 li.  
 Kneghigna. Knežova sgena ( *Com-  
 teisa* ) Comitissa, x.  
 Kneřtvo: Vladavřtvo od Kneža  
*Domivio del Conte* ) Dominiatus  
 Comitum.  
 Knež ( *Conte* ) Comes, ris.  
 K' nocchi ( *Verfo la notte* ) Sub  
 noctem.

K O

Kób ( *Incontro* ) Occursus, us.  
 Kobřica ( *Saliccia* ) Bouus, nř.  
 Botellus, li. Farcimentis. Luca-  
 nica, xz. Inficium, ii. vel Infic-  
 ciam, ii.  
 Nadivari Kobřice ( *Far salicçe* )  
 Farcio, is, ei, ferium,  
 Kobřicej. Koř nadiva Kobřice  
 ( *Salicciaro. Invitationato-  
 re* ) Fartor, ris.  
 Kobila ( *Cavalla. Gijumenta* ) hęc  
 aqua, x.

Kobi-



**Kobilica.** Sgrib: (*Canallina*,  
*Poiletra*) Equus, x.  
**Kobilar,** koji kobile čuva (*Gjarmenaro* (Pastor equarum  
**Kocičeh.** Mali Kolač (*Palo piccolo*  
*lo*) (Paxillus, li.  
**Kocie** (*Carozza Cavetta*) Hic  
currus, rus. Carruca, ex. Rhea-  
da, x. Vehiculum, li. Vestabu-  
lum, li.  
**Kocie pokrivene** (*Carozza, d*  
*lesica coperta*) Vehiculum car-  
meratum. Arcera, x. Lettica,  
ex. Plaustrum. i. Laraccum, i.  
**Kociena,** četiri Kogna (*Cuco; o à*  
*quattro canalli*) Quadriga,  
arum.  
**Kocie velike.** Gospodske (*Co-*  
*chjo*) Pileum, i. Cistum, ii.  
**Kociče za Vladike** (*Carezza da*  
*gentil donde*) Pileum, ii. Car-  
pentum, ii.  
**Siti s' Kocia** (*Smontare di Caroz-*  
*za*) Desilire de rheda.  
**Koci aš:** (*Caretsjero*) Auriga, x  
Rhedarus, ii. Quadrigarius, ii.  
A vehiculis. Ciliaris, Elleda-  
rius. Plaustrarius. Bigarius. Ca-  
rucarius, ii.  
**Kod.** U 3. Bizu (*Aprisso: Alato*)  
Apud. Propz Jux a.  
**Kogljatta.** Sirighljatta. Mljeke  
utreno (*Quagljata, Gjonkata*  
Laccoagulatum. Lac coactum  
**Kogljeno.** Kolino (*Ginochjo*)  
Hoc genus, indeclinabile, sed  
plurali numero, genua, uum.  
**Pod Kogljeno** (*Garleita sotto il*  
*ginochjo*) hic poples, tis.  
**Kogn.** Parip (*Canallo*) Equus,

qui.

**Kogn.** Koji ravno, i barfo ide.  
*Portante*) Equus gradarius.  
Tollutarus, ii. Tollutaris.  
**Kogn pučavač** (*Canallo, che ti-*  
*ra cati*) Equus calcitrosus.  
**Koga drufavač.** Kafsavač (*Ca-*  
*nallo di trozo*) Equus succulsar-  
ius Succulsator. Succulso, onis  
**Koga za sedlo** (*Canallo da sella*)  
Equus ephippiarius, aquus. Ad  
ephippium idoneus:  
**Koga za samar** (*Canallo or ba-*  
*sto*) Vestarius, ii. Clitellarius.  
Sarcinarius. Dosluarius  
**Koga sipavač** (*Cavallo bolso*)  
Equus arhelus.  
**Koga. Kgljufavač,** Koji se potip-  
glje (*Canallo sdrucclause*)  
Equus ceipitator.  
**Kogn ukročjen** (*Canallo doma-*  
*so*) Equus domitus.  
**Kogn neukročjen** (*Canallo in-*  
*domito*) Equus indomitus. In-  
tractatus, novus.  
**Kogn koji dobro trici** (*Caval-*  
*locorsjero*) Equus cursorius.  
**Kogn od vode** (*Canallo d'acqua*)  
Fluuiatilis equus, Hippopota-  
mus.  
**Kogn dobar,** Koji vele vogljaz  
*Canallo di prezo*) Equus pre-  
tolus:  
**Kogn mali** (*Canallotto ronziati*)  
Maonus, ii. Asturco, is.  
**Kognič pule.** (*Pallearo*) Man-  
nulus, i. Equulus, i.  
**Kogn ulčkopgljen** (*Canallo Ca-*  
*strato*) Canterus, iii.  
**Kogn neulčkopgljen,** Paskuh Ca-  
nallo

*vullo insjero, Stallone*) Admissarius, ii. Equus ad mensuram idoneus

Kogn od njema, koji se naimglje *Cavallo di vettura*) Equus meritorius, Conduktivus.

Kogn ofedlin (*Cavallo infellato*) Equus ephippicus

Kogn ne ofedlan (*Cavallo senza sella*) Equus desolatorius.

Kogn bez uzde. Kogn nezauzdan (*Cavallo sfrenato*) Equus effrenatus, vel effrenus, effrenatus

Kogn opravan (*Cavallo con li abigljamenti*) Equus phaleratus.

Kogn divji (*Cavallo selvatico*) Equiferus, ri. Equus Sylvestris:

Sprava od Kogna (*abigljamenti di cavallo*) Phaleræ, arum.

Stado od Kógná (*Razza di cavalli*) Equaria, æ. Grex equorum.

Kognár, Koji Kogne cjuva. Kobilár (*Cavallaro Gumentaro*) Pastor equorum.

Kognić. Sg dibe (*Cavalletto. Polledro*) Pulvis equinus. Mannulus, li, equulus, li.

Kognića grád ù Arbanasckoji zmgli (*Cognice*) Cassiope, es Phalarum, cri.

Kognicjár, Kojikroti kogne (*cozzone di cavalli*) Equilo, onis. Domitor equorum.

Kognići. Cetta kognika (*Cavalleria*) Equitatus, tus. Turma equitum.

Kognik (*cavalljero*) Hic eques, tis

Kognska muha. Passia muha (*Mosca canina: mosca cavallina*) Cynomea, ex. Musca canina.

Kognski rep. trava (*Coda di cavallo herba*) Equisetum, ti cauda equina

Kognuhar, Koji ima pomgnu od Kógná ù kognuščići (*Stallaro. Stalljero*) Stabulerius, ii.

Kognuk. Likar od kogna: *Maresscalco*) Veterinarius, ii. Medicus equorum.

Kognuščića (*Stalla di cavalli*) Equile, is. Strabulam: i

Kogod, Kojá god, Šćogod (*chiunque. Chissia*) Quicumque quicumque. Quodunque:

Kogod. Gneko (*Alcuno*) Aliquis aliqua, aliquod. Aliquispiam: Quidam. Nonnullus, a, m.

Kohan rjeka ù Albanii (*Cohan fiume*) Albanus flavius.

Koja je útra (*Che hora è*) Quota est hora.

Kojetò. Tko bife nascjo (*Qual è colui*) Quotusquisque est. Optimus quisque.

Koje ima bitit (*Futuro. Che ha essere*) Futurus, a, m.

Koji, a, e (*Il quale, la quale, il che*) Qui, quæ, quod.

Koji god. Vidi Kogod.

Koji god od dvoiće (*Alcuno dà dai*) Aliquis ex duobus

Kojim nacinom. Na Koji nacine (*A che modo*) Quomodo.

Kojogna grád ù slavonij (*Cojogná*) Antigonía, æ.

Kokosc (*Gallina*) Gallina,  $\alpha$ ,  
 Kokochjati - ako kokosc ( *Gri  
 dare da gallina*) Pipo,  $\alpha$ .  
 Kokosc dobre vrste (*Gallina di  
 buona razza*) Gallina gene-  
 rosa.  
 Kokosc, 7 oja quocca. Quocca  
*Gallina chjocca*) Gallina glo-  
 ciens, Kallina marrix.  
 Kokosc od dvi godine (*Gallina  
 di duo anni*) Gallina bima.  
 Kokosc od godine (*Gallina d' un  
 anno*) Gallina annula.  
 Kokosc stara (*Gallina vecchia*)  
 Gallina veterana.  
 Kokosc za Kochju za simme.  
*Gallina di razza*) Gallina me-  
 dica.  
 Kokosc malahna Zapritak; *Gal-  
 lina nana*) Gallina pumilio,  
 vel pumilis.  
 Kokosc srednja; *Gallina mezza  
 ma*) Gallina vulgaris.  
 Kokosc od Indie (*Gallina d' In-  
 dia*) Meleagris, gridis.  
 Kokoscgni, a, e (*Di gallina*)  
 Gallinaceus, a, m.  
 Kokoscjar, koji cjuva Kokosce  
*Guardiano di galline*) Gallina-  
 rius, ii.  
 Kokoscjariča (*Gallinara*) Cura-  
 trix gallinarum. Gallinaria,  $\alpha$ .  
 Kokoscgnak. Korač (*Gallinaro*)  
 Gallinarium, ii. hæc Cors, tis.  
 Kokoscgnak. Ghnus Kokoscji:  
*Sterco di gallina*) Stercus gal-  
 linaceum.  
 Kokot. Piteo. Pivač; *Gallo*) Gal-  
 lus, li.  
 Kokotičh. Pivčićh (*Gallotto*)

Pullus gallinaceus  
 Kokotičh Bošgi, piča: *Lupeca  
 nullo*) Ukupa,  $\alpha$   
 Kokot, ribba. Kováč (*Pesce ci-  
 roja*) Gallus marinus. Fabera  
 bri.  
 Kokot. Tadjella. Uzglavniča:  
 (*ap. Zale*) hoc cervical, li.  
 Pulmar. Pulmarium, ii. Pul-  
 tinus, i.  
 Kocotičh. Elzginča (*Genocjalo.  
 Cofino*) Pulvillus, li. Pulvilar,  
 lus, li.

## K O L

Kola: Kocie (*Carro Carozza*)  
 Currus, ri Rheda,  $\alpha$ .  
 Koláč Kruha (*Bucellato*) Spira,  
 $\alpha$ . Buceilatum, ti.  
 Kolacicch. Mali Koláč *Bucellatelo:  
 Cjambella*) Parva spira.  
 Koláč Dai (*Premio*) Præmium, ii.  
 Koláč, koji se dava za dobit (*Pa-  
 lio: Premio di giostra*) Palma-  
 rium, ii. Niceterium, li.  
 Kolač (*Palo*) Palus, li. Vallusj  
 li.  
 Kolač od gvozdja (*Palo di ferro*)  
 Vectis, tis.  
 Kolač. za lozu priča (*Palo della  
 vite*) Pedamen, is. Pedamen-  
 tum, ti. Vallus, i.  
 Kolač za svezati Kogna (*Palo do  
 ue si legano, i canalli*) Vaccera,  
 $\alpha$ .  
 Kolač; koji se zabia u vodi za  
 temelj od kuchje (*palo fito  
 nell'acqua per edificare*) Subli-  
 cæ, arum. Sublicium, ii.  
 Mali Kolač. Kocicch (*Palo picciolo*)  
 N 4 Paxil-

Paxillus, ii.

Kolajna. Verisfigja. I ancicch'od vrata ( *Collana* ) Torques, is.

Monile, is. Murenlula, z.

Kolar, Kolaria Oghrnlicch ( *Collare* ) Collare, ris.Kolar; Kojikola cini ( *Mastrodi carozze* ) Elsedatus, ii. Carpentarius, ii.Kolasce, malo kelle ( *Rosella, rosa piccola* ) Rotula, z.Kolenda, Koja se dava privi dan podilica ( *Maneja buona mano: buona frenza* ) Sirena, z.Kolenda. Popiokigna, koja se pjeva prid Bogicch, al prid, mlado litto ( *Cantilena, che si canta avanti al Natale; è capo d'anno: Cantuncula, quæ canitur Kalendis Januarij, siue ante festivitatem. Natiuitatis Domini.* )Kolendati ( *Cantare avanti la Festa del Natale, è Capo d'anno* ) Canere cantunculam ante Natiuitatem Domini, vel Kalendis Januarij.Koliba ( *Pagliaro* ) Tugurium, ii.Koliba. Kuhigna ( *Cucina* ) hzc culina, z.Kolibka žibka kolivka: *Culla. Cuna* ) Cui tabulum, i. Cunæ, arum. Incunabula, otum.Kolibati ( *Nazicare* ) Agitare cupas. Versare cunas.Kolicjak. Koliko velik ( *Quanto. Quanto grande* ) Quantus, a, mKoli bitti. Inat koli. Bitti bez posla ( *Esser senza occupatione* ) Vacui, bar. Vacuus, else Otioq af-

fluere. Esz etio.

Kolicjak si god ( *Quanto tu sia* ) Quantus quibus es.Koliko ( *Quanto* ) Quantum.Koliko od ( *Quando al* ) De: quo ad: quantum adKoliko uechje ( *Quanto piu* ) Quo magis Quanto magis.Koliko za me mogese ( *Per me puoi* ) Per me licet.Koliko za me ( *Quanto à me* ) Quo ad me Quantam ad me atinet. Quo ad me atinet. Pro parte mea.Koliko mocch budem ( *Quando più potro* ) Ut maxime poterò.Kolikose mocch bude Kolikose uechje mogse ( *Quanto sarà possibile* ) Quo ad eius fieri poterit. Pro viribus. Pro virili parte. Ut maxime, & cum maxime poterit.Koliko Vechje mocch budem ( *Quanto più potro* ) Ut maxime poterò.Koliko je duplo ( *Di quanto doppio* ) Quotuplus, a, m.Koliko je za to: ( *Quanto à questo* ) Quo ad hoc atinet.Koliko vritka ( *Di quante forti* ) quotuplex.Koliko je to vrjedno: ( *Quanto vale* ) Quanti est. Quanti valet.Koliko mogu ( *Quanto posso* ) Quantum est in me. Quoad possum: quantum est in me situm, vel positum, Pro viribus, Prouirili.Kolikofam uechje mogao: ( *Quanto più ho potuto* ) Ut maxime potui.

Potuit.

Kol: kose (pomignem) (*Per quanto mi ricorda*) Quantum memoria repeto.

Koliko: Krat. Koliko: putá (*Quante volte*) Quoties.

Kolikofam ù Krachje mogao: *Quanto più brevemente hò potu- to*: Ut brevissime potui:

Koliko: svakki drugghi: *Quanto sia ogn' altro*) Quamqui maxime. ut sum tibi amicus quam qui maxime.

Koliko od onoga scto pišecelc. *Quanto à quel che scrivi*: Quod vero scribis.

Kolikóñ. | Kolicina: *Quantità*) Quantitas, is.

Koliko znam, scto ja znam: *Per quanto sò*: Quod scio.

Koljenaç od trave (*Nodo dell' herba*) Genuculum, i. Articulum, is.

Kolje. koçi, koji se stavljaju ù temelj od graghje (*Palificato Fondamento fatto con pali*) Palatio, nis.

Koljeno. Kolino (*Ginocchio*) hoc genu indec. Plu. Genua, uum.

Mjetto prazno pod koljeno: *Garlatto fosi il ginocchio*: Poplatus.

Oblo od Koljena (*Rotula del ginocchio*) Parella, æ.

Kolliseo, graghja cjudna ù Rimu (*Colliseo*) Amphitearrum, i.

Kollo. Kolsfo od Kocia: *Rota*) hæc Rota, æ.

Kolasçe: malo collo: *Rotulla. Rota piccola*, rotula, æ.

Kollo za vaditi vodu: *Rota dacia*.

*Rotula aqua*) Haustrum, i. Tympanum, i. Rota fistularum.

Kollo od skakanja: *Ridda Ballo intorno*: Choreia in orbem ducta.

Kollo gljudi: *Cerchio d'huomini*. *circolo*; Corona hominum.

Kollo gljudi oruŕgiani: *Cerchio d'huomini armati*) Corona armorum.

Kollobar: *Okrúglj: Circulo*: Circulus, is.

Kollovoghja: *Mena ballo*: Praefektor, is. Choragus, gi.

Kollo na nebbu od sedam zvezda: *Settontrione. Carro di stelle* Septentrionis, is, urŕa majoris plausurum.

Izveti kollo: *Menar il ballo*: Ducere, vel Ducere choream.

Kollovoz mjesec: *Agosto*: Sextilis, is. Augustus, is.

Kolnica: *Remeŕa di carozze*: Receptaculum sive repositoryum curruum.

Kolocep. Otok Dubrovački: *Calamotta isola*: Calamotta, æ.

Kolo: cvar grad ù Erdeglju: *Colofuar*: Claudiopolis, is.

Koludriça. Dumna: *Monaco*, hæc Monialis, is.

Kolur. Vidi inãst.

Kolusŕtar fratarski: *Chjostro*: claustrum, is. Clostrum, i. Perysillum, is.

## K O M

Komad Kruha. Kús Fruha: *Pez. Kodipane*: Fructum, is. Fructulum, i. Crustum, i. Praguatum, i.

Komac.

Komac

Komár, Čilickufca (*Zenzala*)  
Culex, cis, Afaridex. Pulex  
aquaticus.

Komarda. Bekaria (*Macello Be-  
charia*) Macellum, i. Lanjena,  
na. Carnarium, ii.

Komardar. Bekar: *Beccajo Ma-  
cellajo*: Lanio, onis. Lanus, ii.  
Carnarius, ii.

Komedija: *Comedia*: hæc comæ-  
dia, æ. Fabula, æ.

Trkoin Komedia: *Comico. Co-  
medianse*. Comicus, ti. Come-  
dus, di. Histrion, onis. Actor co-  
medie. Scenicus.

Svar od Komedie. *Appartenente  
à comedia*: Comicus, a. m.

I omen rjeka u Slavonii: *Cemen,  
fiame*: Sperchjus, ii. Sphercherus i

Enan Dimgljak: *Camino. Ca-  
minus*, iii. Funarium, ii. Vapo-  
rarium, ii. Spiramentum, ti.

I cam oghniscie: *Fuocolajo*:  
Focus, ti. Caminus, i.

Kopina. Dropina: *Venaccia*, hæc  
Vinacea, æ.

Komintch, trava odvogna: *Co-  
mino. Cimino*. Cuminum, ni  
Cuminum, ai.

Komograd u Italij: *Como città*:  
Comum, mi. Nouocomum, i.

I cmon-ka. Romonika, trava:  
*Can-amilla*: Anthemis, dis.  
*Chan-amelum*, i. Melanthe-  
men. Leucanthemum. Leucan-  
them. ca.

Komera. I osg niča: *Camera: Cu-  
biculum*, i.

Komornik, koji ima pomogu od  
komorre gospudarove; *Cama*

rjero: hic cubicularius, ii. A cu-  
biculis

Komora unutarjna; *Retro came-  
ra*: C. ocul. aue, is.

Komora odade neville: *Camera  
della Zita*; Thalampus, mi. Cu-  
biculum nuptiale.

Kompostella grad u Galiji: *Com-  
postella città*: Brigantia, æ. Fla-  
uium brigantium. Janatium, si.

Komus, Pas veliki; *Cane mastino*.  
Molofus. Canis epitoncus.

## K O M

Konač za scitu: *Filo Refe*: Filum  
Konač od preghje: *Filo d'acca*:  
Aca, i. e.

Konač. Svriha: *Fine*: hic finis. is  
Exitus, us.

Nakon Konača: *Alla fin della fine*  
Tandem.

Konak. Pribivanje: *Hospitio*: Ho-  
spitium, ii.

Oti u koga na konak: *Andar ad  
allogiare*. Diuerto, is, ti, sum.  
Diuerto, eris.

Biti u koga na konak: *Alloggia-  
re*: Diuerto, aris.

Kondir: *Botazzo. Fiasco*: Cantha-  
rus, ri. Laguna, æ. oenophorū, i.

Konmorac, Mo-ar. Mattar: *Fino-  
chio marino, Herba di San Pie-  
tro*: crithnum, m. c. ithamū, mi.

Konoba. piynica. *Cantina*: Cel-  
la vinaria: cellarium, ii. Horreū  
vinarium.

Konop, konopač. Uge: *Cordas*  
*Fune*: Hic, uel hæc funis, is. Re-  
tis, is.

Konop od broda. Gumih: *ca-  
no della nane*: Rudens, tis.

Konop

**Konop** od sjeđ ra : *Corda dell'ancora* : Camelus li Prymaesium ii. Funis , anchorarius.

**Konopar**, Koji cini Konope : *Funajo* : Restio, onis. Restiarius, ii. Funarius, ii.

**Konopicich**, Mali konopač : *Cordicella* : Funiculus, i. K efficula, æ.

**Konopač za mucitu** : *Corda da tormentare* : Fidicula, arum.

**Konopglje**, Kudi glja : *Canape* : Ganabis , bis. Canabum , bi.

**Konopgliča** : *Riccino* : Ricinum, ni.

**Od Konopine** : *Canapino* : Cannabaceus, a, m. Cannabinus, a, m. Platno od Konopine, Kanauce : *Canavaccio* : Tela canabina.

**Kopáč** Koji kopa : *Zappatore* : Fossor, is. Sarrkor., Pallinator, is. Vinitor, is.

**Kopáč**, koji dube : *Canasore* : fossor, is.

**Kopáč od martvih**, Greboder : *Beccamorti* : Vespilo, is. Polinctor, is.

**Kopan**, Uskopan, a , o : *Coltinato* : Cultus, a , m.

**Kapanje** : *Zappaura*, *Canatura* : Fossio, is. Fossura, æ. Sarritura, æ. Sartura, æ.

**Nekopan**, Netesgjan : *Inculto Non coltinato* : Incultus , a , m.

**Kopanti** : *Zappare*, *Sarchjare* : Fodio, is, di, sui. Sarculo, as. Sarrtio , is, lvi, tum. Occo as.

**Kopar trava od vogna**, *Aneto* : Anethum, ti.

**Kopcegh**, skrigna : *Cassa* . Arca æ. Cista , æ. Capsa , æ.

**Kopcesgicch**, skrigniča : *Fortiero*

*Scriblum*, ii. Arcula , æ.

**Kopca**, Algjuča : *Incretelli* : Phibula , æ. Anticla , æ.

**Kopie**, Spurian : *Bastardo*, *Mulo* : Spurius , ii. Notus , ci.

**Kopito** : *Ungbja d'animali* : Ungula, æ.

**Kopitgnak trava** : *Afarot* : *Afarina herba* : Afarum, i.

**Kopitgnak**, Lupar, tšba : *Padella Pantalena Lampada pesce* : ita teila, æ. Perlopas , is.

**Kopje**, sulliča : *Lancja* : Hasta, æ. Sarissa, æ. Lancea , æ. Telum, li. Dolo, oris, conctus, cii.

**Kopjenik** : *Armatto di Lancja* : d'picchjero : Hastatus miles, Lanceatus.

**Kopnitile** : *Dileguarsi* : *Scoprir si la terra, quando si dilegua la neve d quando cala l'acqua* : Apparet terra , ut fit in liquefactione nivis, vel in aquæ recessu.

**Kopno**, Suho : zemglja : *Terra* : Terra, æ.

**Koporati** : *Moversi* : *Mover*, is. Agitor , ris. Pulsua :

**Koporanje**, *Monimento* : Agitatio is, Motus, us.

**Koppa**, Stógh od slamme : *Meta di paglja* : Meta paleæ.

**Koppun** : *Capone* : Capus, i. Capus, nis. Gallus spado.

**Kopreniča**, Pokrivaccja od glave *Bèda del capo* : capitalis, is. vel. i.

**Kopreniča** od tške svile, veor, *velo da donna* ; Flammeu. ei. velu. i.

**Koprenna** od prřicich : *Velo del peso* ; Mamillare, ris.

**Tko cini kopreniče** : *Vele arò, cha fa veli* : Flamminarius, ii.

Koppar. Trava : *Aneto* : *Ane-*  
thum, ti.  
Kopriva trava : *Ortica* : *Urtica* ,  
cz.  
Kopriva marriva : *Ortica morsa* :  
*Urtica iners*. Mortua. *Lanium*  
ii.  
Koprivaribba : *Ortica pesce* : *Ur-*  
*tica*, cz.  
Korabglja. Laghja : *Nave* : hzc  
naus, is,  
Koracaj. Koraç. Stupaj : *Passe* :  
hic passus, us.  
Koraciti. Stupiti : *Far il passo* ; *Gra-*  
*dium* facere.  
Koraglja : *Corallo* : *coralium*, ii.  
*Corallum*, i. *Gorgonia* , z.  
Korda orulgje : *Spada di ua filo*,  
*da costa* : *Machera* , z.  
Kordovan Sakian : *Cordovano* ,  
Pellis cordubensis.  
Koren. Vidi Korjen.  
Koret, fukgna : *Gonella* : *Pal-*  
*la* , z.  
Koret od platna : *Guarnaccjo* : *Sup-*  
*parus*, ri. *Supparum*, ri.  
Koretaç zaljetto : *Veste di donne*  
*per l'estate* : *Theristrum*, i.  
Korfu, Orok : *Corfu* : *Cercyra*, z  
*Cercyra* , z. *Pheacia*. *Corcu-*  
*ra* , z.  
Koriandula : *Coriandolo*. hoc co-  
*riandrum*, dri.  
Koriçe od nosgja : *Manico del col-*  
*zello* : *Manubrium* , ii.  
Koriçe od kgnighe. Pellçe : *Co-*  
*perta di libro* ; *Sitibus*, bi. *Opec-*  
*culum libri*. *Involucrum*, i.  
Koriçe od macja. al sabglje. No  
sg-niça : *Guaina di spada* *Foderò*

Vagina. z i  
Korifni, a, o : *Utile* : *Uctis*, le. *Ex-*  
*pediens*, tis *Frugifer*. *Fructuo-*  
*sus*, z, n.  
Nekorifnan, a, o : *Inutile* : *Inutilis*  
le. *Ad nullam rem utilis*, le.  
Korifno : *Ustilmentis* : *Utiliter*.  
*Commode*, *cum utilitate*.  
Korifno za mnoghe stvarj : *Utile*  
*per molte cose* : *Ad multas res*  
*perutilis*, le.  
Korifno bitti : *Conferre*. *Effer-*  
*utile* : *confert*, bat, *Utile est*.  
*Expediens est*. *Exulu bono est*.  
*conducit*, *emolumento est*,  
*commodè est*, *operæ preuum*  
*est*. *Opere est*.  
Korifno je to meni, tebi, &c.  
*Imporia ejò à me à te, etc.* *linter*  
*est mea, tua*, è re mea est. *In*  
*rem meam cit*.  
Korifst : *Utilità* : *Utilitas*, is. *Emo-*  
*lumentum*, ti. *Commodum*, di.  
*bonum*, ni. *Accessio*, ons. *Fru-*  
*ctus*, us, *Res*, rei.  
Korifst prava : *Utile vero* : *Solida*  
*utilitas*.  
Bitti chjeti mnogo korifno : *Ti fas-*  
*rà molti utile*. *Valde erit in rem*  
*tuam*, è re tua. *Tuis rationibus*  
*vehementer conducet*, vel ex-  
*pediet*.  
Iz vaditi korifst : *Cauare utile*. *Fer-*  
*re*. *Colligere*. *Capere*. *Perci-*  
*pere*. *Sumere Utilitatem*, fru-  
*ctum*.  
Ciniti sve za svoju korifst : *Far*  
*ogni cosa per util suo* : *Refertè*  
*omnia ad utilitatem suam*. *See*  
*utere utilitati suæ*. *Parere utilita-*  
*tibus*



- tibus suis, Metiri omnia com-  
 modis suis.  
 Misliti 6 egovoj koristi; *Pensare*  
*all'utile di qualcuno*: Spectare  
 utilitatem alicujus. Consulere  
 rationibus alicujus, cogitare de  
 commodis alicujus.  
 Korenje. Pokorenje: *Rinfaccja-*  
*mento*: Exprobratio, is.  
 Koritti. Pokoritti *Morsificare. Im-*  
*promerare. Rinfaccjare*: Expro-  
 bro, as. Obicito, is. Opprobrio  
 afficio.  
 Koren, a, o. Pokoren: *Morsifica-*  
*so. Rimpromerato*: Exprobratus,  
 a, m.  
 Koritti. Okoriti: *Incrustare. Far*  
*crosta*, Incrusto, as.  
 Koritegl. Tko drugoga Kori: *Rin-*  
*faccjatore*: Exprobrator, is. Im-  
 putator, is.  
 Korxo: *Albis. Gavaia, dove bo-*  
*uono le bestie*: Alveus, i Linter,  
 tris.  
 Korito za prasce; *Albis da porci*:  
 Aqualiculus, li.  
 Korizma: *Quadragesima*: Qua-  
 dragesima, x.  
 Korjen od Locchike, al kupulsa:  
*Torso, costone*: Thyisus, si.  
 Korjen, noga od trave; *Fusto d'her-*  
*ba*; cathis, tis.  
 Korjen; Eglla: *Radice*: Radix, cis  
 Stirps, pis.  
 Korjenek. Sgillija: *Radicea*:  
 Radicula, x.  
 Koromaj. Mo ag: *Finochjo*: Ex-  
 probrant, li Marathum, thi, &  
 Marathrum, i.  
 Korot, odik hja grina: *Veste da*
- lucio*: Prætesta pulla.  
 Korra od duba: *Scorza. Corticea*  
*cja*: Hæc codex, cis, hæc cor-  
 tex, cis,  
 Korra unutargna od duba. *Scorza*  
*di dentro*: Liber, ri.  
 Korra od kruha, al inne take stva-  
 ri: *crosta*: crusta, x,  
 Koriça, mala korra: *Crostetta*:  
 crustula, x.  
 Dighnuti korru: *Serosare*: Emar-  
 gino, as.  
 Korra od scipka; *Scorza di pomo*  
*granato*: Melicorium, ii.  
 Korra od oraha: *Scorza di noce*  
 Putamen, is. Nucis disopimen-  
 tum.  
 Kora zelena od oraha: *Scorza*  
*verde di noce*: coleola, ç.  
 Korra od jaja, Gljaska: *Gusajo*  
*d'ovo*: Restia, x. Ovitesta, pu-  
 tamen, is. Cortex, cis  
 Korra gorgna od kostagne. *Jesjo*:  
*Gusajo spinosa della castagna*:  
 Echinus, ni,  
 Korra od Koje god stvari: *Scorza*  
*di qualunque cosa*: Putamen,  
 is.  
 Korra od so civa. Gljaska: *Gus-*  
*ajo di legumi*: Valvulus, li.  
 Korriçe od noszja: *Manico* [dè  
*coltello*: *Mambrium*, ii.  
 Korriçe od macja: *Fedro della*  
*spada*: Vagina, x.  
 Korriçe meghju zriná scipkova  
*Pelle fra un acino, e l'altro del*  
*melo granato*: Hic cicus, ci, ci  
 cum, ci Folliculus, li.  
 Korriçe za pera: *Pennarolo*: The-  
 ca calamita, x.

Korlika; otok: *Corfica Isola*: cyr.  
nos. m. Corfica, ca. confis. The  
rappe:

Od korlike: *Di corfica*. *Corfa*:  
Cyræus, a. m. corius, a, m.

## K O S

Kof za sjeno: *Falco da segar*  
*fieno*: Falx Fœnaria. Fœnifeca  
pratensis.

Košć od sjena: *Taglja fieno*: Fœ  
nifeca, ca.

Kofa, krofcgna: *ceffa*: *Panaro*: ca  
nistrum, i, Panarium, ii, Cista, x  
Sporta, x.

Košć u kom se ghneci grozdje  
*Canagno Gavnatoe da postare*  
*Puna*: *Qualus*, li.

Koš: Kosovicch. piča: *Merlo*:  
Merula, x.

Koš morskî. Mo drokôd: *Pasero*  
*solitario*: *Pasfer solitarius*, ii.

Košćica. Ul. scite. *Cuppo del*  
*Papi*: Hoc Alueare, is. Apia-  
rium, ii.

Košćicch. koščić. Krritolicch:  
*Panarello*. *Cestella*: Panario  
lucæ, li. *Quafilus*, li, *Qualus*, i.  
calaus, i *Sporrula*, la. *Cistella*,  
x. *cestellula*, x. *corbs*, bis.

Košćar, koji plate košće: *Cista*  
*ro*: cister, i.

Tko nosi košč: *cestarolo*: cestifer  
a. m.

Košćea Kuchja. kuhigea: *cucina*  
*cucina*, x. *coquina*, x. *Popina*, x.  
*Thermopolium*, ii.

Košćuglja: *camiseja*: *Indusium*,  
i. *Sibucula*, x. *Interula*, x.  
*Suapens*, i.

Mastor od koščuglja: *Mastro di*

*camisee*: *Indusiarus*, ii.

Košćuglja od zmie. *camiseja di*  
*serpe scoglia*: *Anguis fenecta*.  
Vernatio, is. *Exuvia anguis*;

Košćuglja od misse: *camisee*: *Al*  
*ba*, a. *Podero*, ris.

Košćutta; *cerua*: *cerua*, x.

Košćica; mala kôit: *Ofsetto*. *Of*  
*ficello*: *Officium*, li.

Košćica od masline: *Osjo dell'*  
*liua*: *Santa*, x. *Sumpfa*, x.

Košćice. Čare: *Dodi*: *Tessera*,  
x. *talus*, li. *Taxillus*, li.

Košćica, mala koščja: *pellicina*:  
*Pellicula*, x.

Košćica u cjovieku: *cosicella*:  
*coscula*, x.

Košćica, koja razigluje trejo-  
vjeku pri dno: *pelle, che sepa*  
*ra le parts anteriori*: *Diaphra*  
*ma*, tis. *septum transversum*.

Košćica, koja toji oko sriča: *Te*  
*la, che vè incorno al suore*: *hypo*  
*pocondria*, x.

Košćina, e. Od Košč. *Di pelle*:  
*Pelliceus*, a. m.

Košćja od debelih kakoti od vo  
la: *coio*: *corium*, ii. hoc *Tergus*,  
ris.

Košćja od tagnih: *Pelle*: hac *pel*  
*lis*, is.

Košćja cjovicja dokle je nagne  
mu: *cosca pelle*: *cutis*, ris.

Košćja od ouge: *pelle di peccora*:  
*Pellis ovina*.

Košćja koščja: *pelle di capra*. *pel*  
*lis caprina*.

Košćja jagnetja: *pelle d' Agnello*:  
*Pell saguoa*.

Košćja prašćja. *Svinča*. *pelle*  
*di par*.

*di porro*: Pellis luffa, vel fuaa.  
 Kogja oš jellua; *pelle di ceruo*:  
 pellis ceruma.  
 Kogja zibeltaska; *pelle di zibel-*  
*lino*: pellis muciua, vel ponica.  
 Odkolge; *di pello*; pellis ceus, a, m.  
 Pokriuenkogsjom; *Impellija*: o:  
 pellius, a, m.  
 Pokriui kogsjom; *sopis con pelle*  
*pellico*, as, pelliculo, as.  
 Kogja strojena; *pelle accomojata*  
 Aluta, e.  
 Majstor; kogi stroji kosge. Tabak:  
*comojatore di corami*; corarius  
 si Alutarius, si  
 Kosgjuhar; *pellicjaro*: pellicio,  
 onis.  
 Kosgjuh; *pellicjona*. pellis, is. hic  
 Rheno, nis.  
 Obucen u kosgju al kosgjuh, *vo-*  
*lito di pelle*. pellis tus, a, m.  
 Pod stavljen kosgjom; *Fodrato*  
*di pelle*; pelle iuductus, a, m.  
 koska. kogiča ribba; *Gambara*.  
 Afsacus e. commarus; si. Lo-  
 custa e. cheta, arum.  
 Kotidba Sjenokolcje; (*Raccolta*  
*del sjeno*) foenicium, ii. Foeni-  
 ficia, e. Foeniculum, ii.  
 Kosričch, kojim se lože rifgju;  
*puratojo Ron'hista da posar le-*  
*vizi*) Falx vineatica, firpicu-  
 la, a.  
 Kgljun od Kosričhja; *Uncino del*  
*puratojo*: Rosstrum falcis pura-  
 toria.  
 petiča od Kosričhja; *penna, d'cer-*  
*va del puratojo*: scalprum falcis pu-  
 ratoris  
 Koini od mila. Sgvaranje; Ma-

*scella*; Maxilla, e. Mala, e.  
 Kohter; *Stagno*; Stratum, ni.  
 plumbum candidum. Argenta-  
 rium.  
 Kositerni. Odkositera; *Di stagno*:  
 Stramens, a, m.  
 Kositti. pokositti trigne; *Roncara*  
*stirpire*: Erunco, as.  
 Kositi. sjeno; *Tagljari el sjeno*; *leca-*  
*re factum*,  
 Kosó, kucchja razorena; *casalino*  
*casa rovinata*, Domus diru-  
 ta.  
 Kosor; Ronka; Truncina, e; Ru-  
 cina, e. Falx arboraria, uel syl-  
 uanca.  
 Koshatt, s' velikim kosami; *cap-*  
*gl'ito Zazzarino*; crinitus, a, m.  
 capillatus, a, m. Acerfecomes, si  
 Kosse. Vlah; *capegli*; capillus, li;  
 capillitium, ni; *calaries*, ei, crinis  
 nis  
 Kosse spletene; *capelli intreccjati*  
 capilli comiti  
 Kosse raspicene; *capelli sparsi*:  
 palstrines:  
 Kosse rude; *Chjoma cresta*; *Cir-*  
*rus*, ri:  
 EKO ma kosse rude; *Riccja, d'*  
*capelli ricci*; cirratus, a, m. cris-  
 pusa, m; *cincinnatus*; *calami*  
*liratus*, a, m;  
 Kosse sgenške; *dugghe, capegli*  
*delle donne*: Antia, arum; *Ante-*  
*ventali*, vel *propesculi crines*;  
 coma, e, capillitium, ni *caprone*,  
 arum.  
 Kosse sive; *capegli canuti*; *cani-*  
 otum.  
 Kosse inghejs; *capegli pasciuti*  
 coma

Coma adscititia. Galericum,  
ci.

Kosmár. Rugnav; *Peloso*; *Villo-*  
*sus*, a, m. *Pilosus*. *Hirvatus*, a, m.

Kóst; *Oso*; hoc os, ossis.

Od Kosti; *Di oso*; *Osseus*, a, m.

Kóst Rebro; *Costato*; colla, a.

I ót od ghnata; *Oso della gam-*  
*ba*; *Tibia*, a.

Kost od steghna; *Oso dell'ossoja*  
*hæc Coxendix*, cis.

Fóst od sippe; *Oso di sepi*; hoc  
*sepium*, ii. *Testum*, ti. *colum*.

Fóst od noghe; *Gljescjan*; *Tal-*  
*ne*; hic *Talus*; li.

Kóst od miseniçe; *Fuscollo del*  
*braccio*; *Radius*, ii.

Kóst Vechja od miseniçe; *Fuscol-*  
*lo maggior del braccio*; *Vinx*, e.

Kost od plechja Kralisc; *Sobina*;  
*Spina*, dorſi.

Kosti od plechja od Kraliscja;  
*L'osna della skina* *Verticuli*,

orum. *vertebrae*, arum. *Spon-*  
*dili*, orum. *Lumbi*, orum.

Kosti od ribbe; *spina di pesce*; *Sp-*  
*ina*, a.

Kóst velika od ribbe; *Schtrale di*  
*pesce*. *Sagmenum*, ti. *Tomus*,

mi.

Pùn Kosti; *Osofo*; *Ososus*, a, m.

Kostagna dúb; *castagna*; hæc  
*Castanea*, ex.

Kostagna vohje; *castagna frut-*  
*to*; hæc *castanea*, ex.

Farrá gorgná, od kostagne. *Tesg-*  
*Guseja spinosa della castagna*;

*echinus*, ni.

Kostagnolète; *castagneto*; *castane-*  
*tum*, ti.

Kostile. *Ostrughe*. *Strigones*;  
*Steccha da fa logname*; *Asula*,

arum. *segmenta*, orum. *Ra-*  
*mentum*, ti.

Kostka. *ribbiga*; *squnglio pesce*;

*Qualus*, li.

Kostulger, priça; *Avoltojo*; *Vull-*  
*tur*, ris.

Kostret. *Kostreti*; *cilicio*; *cilicium*;

ii. *cilicium*, ii.

Kostrika. *Glogovina*; *Oxiacanta*;

*Oxiacanta*, a.

Kostrisc. *Mlicjag*; *cepegeh*; *cro-*  
*puc herba*; *Sonchus*, chi.

Kotaç; *Kokosc gnák*; *Galinaro*;

*Gallinarium*, ii. hic *Pullaris*, is.

hæc *cors*, tis.

Kotar; *Hatar*; *Ferritorio*; *Terc-*  
*torium*, ii.

Kotlicch, mali kotò; *caldarina*;

*Pajoto*; hæc *lebes*, tis.

Kotó. *Kotak*; *caldaja*, *Lavezza*;

*Ahenum*, i. *Aenum*, i. *cacabus*,

bi. hæc *Lebes*, tis.

Kotlár, Koji kotle ciai; *calderaro*;

*Faber ærarius*.

Kotòr grad ù Dalmati; *cataro*;

*Acerinum*, ni. *Rhinum*, iii.

Kotrigl; *Frotola*. *Ruzzula*; *Tro-*  
*chus*, ci.

Kotrigl. *Oglavnik*; koji sgen-

*Stavghjaju* na glavu za nositi

*tes. ke svati, Spara*; *Torcello*;

*cesnicus*, ii.

Kotrigljaufo. *Konwaise*; *Gjuo*

*care al croceto*. *Ruzzulare*; *La-*

*dere trocho*.

K O T

Kotratl, Vidi kottrigljatje.

K O V

Kováč (Ferrajo) Ferrarius, ii.  
Faber ferrarius.

Kováč od pjenezi (Monetario)  
Argenti Flator. Monetarius. Fla-  
turarius.

Kováč od zli pjenezi (Moneta-  
ria falso) Monetæ adulterator.  
Poracharacta, æ

Kováč ribba Kokot: Ciroja, peš-  
ce) Gallus marinus. Faber, bri.

Kovački, a, o Kouacev, a, o (Fa-  
brile. Pertinente à fabro) Fabri-  
tis, le.

Kovacina (Ferraria) Offi. ina fer-  
raria.

Kovce. Kopce. Ombrete. Af-  
gjulice (Oncines) Anfula, æ.  
Phibia, æ.

Kovati Poslovati (Operare. Fere  
Facio, is. Ago, is. Laboro, as.  
Operor, ris.

Kovati gvozdje (Batter il ferro)  
Ducere, vel cudere ferrum.

Kovati pjeneze (Battere Zecca-  
re (a moneta) Cudere. Flare.  
monetam. Cudere. Signare ar-  
gentum.

Kovan zle pjeneze (Batter mo-  
neta falsa) Cudere monetam  
adulterinam.

K O Ž

Koza (Capra) Capra, æ.

Koza divja (Capra saluatica  
Daino) Pygærcus, ci. Dama, æ.  
Dorcæ, dis.

Kožár (Capraro) Caprarius, ii.

Kožarište-mjesto gdi stoje Koze  
(Mandra di capre) hoc Ca-

K O Ž

209.

prile, is.

Koziča, mala Koza (Capretta)  
Capella, æ.

Koziča divja (Dajmo piccolo) Da-  
mula, æ.

Koziča ribba. Koska (Gambaro  
Schilla) Afsacus, ci. Camma-  
rus, ri; Locusta, æ. Chelæ,  
arum

Kozodoj ptiča: Capremnugo ucel-  
lo; Caprimulgus, gi.

Kozomor vjetar: Burra; Borra  
vento. Aquilo, onis. Boreas, æ.

Kozja brada: Barba di Capra. Hic  
aruncus, ci.

Kozja brada, trava. scorza nera  
Barbula hirci.

Kozjaccje. Ospiče. Scesce: Mora-  
vigljoni Varole; Pustulæ, arum.  
variola, arum.

Kozlač trava: Dragonca, herba  
Dragunculus, li.

K R A

Krabanošica. Maskara: Mascara  
Persona, æ. Larva, æ.

Krabanos. Maskaran: Mascara  
ro; Personarus. Larvatus, a, m.

Krabanošitile: Mascarasji: Per-  
sonam induere.

Kraden, a, o. Ukraden, a, o: Ru-  
bato: Abreptus, a, m. furto abla-  
tus, a, m.

Kradom: Nascostamente: Furti-  
namente; Furtum Clam Occultè

Kraghja. Lupeština: Ruberia.  
Furbaria: Furtum, ti Latroci-  
nium, ii.

Kraghja od lyetich stvarich: Jan

- crilegio*) Sacrilegium, i.
- Kragl: Re) hic Rex, gis:
- Kraglisc. Vidi kralisc.
- Kragl od svega svijeta (*Monarca del Mondo*) Hic Monarcha, chr.
- Kraglicch. Orascjač, piča (*Re d'ucelis Reatino*) Regulus, ii.
- Trochilusli Regaliolus, i. Trogloditus passer.
- Kragljevo, Od Kraglja (*Di Re*) Regius.
- Kragljeva Kruna: *Diadema del Re*) Diadema, tis. Apex, cis.
- Stvár dostojna kraglja (*Coisa de-gna di Re*) Regalis, le.
- Kragljevski, kako kragl (*Regia-mente*) Regie. Regine.
- Kragliča (*Regina*) Regina, z.
- Kragljstvo kragjevina (*Regno Reame*) Regnum, gui.
- Kragljstvo nebesko (*Paradiso. Regno del cielo*) hic Paradisus, si. Regnum calorum.
- Kragljstvo zemaljsko (*Paradiso terrestre*) Paradisus terrestris.
- Kragljewari. Gospodovati (*Regnare*) Regno, as. Impero, as.
- Kragjevina, vidi kragljstvo.
- Polaç Kragjev Dvor Kragjev: *Palazzo del Re*) Regia, z.
- Kragnač (*Graner*) Japodes, vel Jappes.
- Kraguglič, piča (*Sparviero*) Accipiter, ris.
- Uzze od nega od kragugča (*Gez is. Legami à piedi de spaurieri*) Retinaculum, li.
- Kragnska zemglja: *Cragnolia*:

- Carniola, z.*
- Kraina od zemglje (*Confino da paesi*) Fines, iim. Limites, tum Ora, z. hoc confinium, dif. Terminus, i.
- Kraj. Konač (*Estremità. Orlo*) Extremitas, tis Ora, z.
- Kraihagline. Obtoča (*Orlo della veste*) Inlita, z. Limbus, i. hmbria, z. ora vestimentorum, Penniculamentum.
- Kraj kakoti, kraj kognighe: *Marginine*) Kac ma go, is.
- Stvar koja ima kraj (*Marginais*) Marginatus, a, m.
- Cieni kraj, kakoti kognighe (*Marginare. Far orlo, o margine*) Margino, as.
- Dighanti kraj (*Smarginare Lenuar la margine*) emargino.
- Kraj mora (*Lido*) hoc Litus, ris Litus, us.
- Kraj od jeke (*Ripa. Rina del fiume*) Ripa, z. Ripula s le.
- Kraj od odra (*Sponda del letto*) Sponda, z.
- Krajáč (*Sartore*) Hic Sartor, is.
- Krajci od odichtje (*Orlo della veste*) Lacinia, z. Fimbria, z. Sinus, vestis.
- Krajcjanin, Sufid (*Confirante*) Finimus, a, m. Vicinus, a, m.
- Confinis, e. Propinquus, a, m.
- Krajcjan. Vojnici na Kraini: *Soldati alla frontiera*) Milites Imitanei.
- Krakovia grád u Leskoj zemgli (*Craconia*) Carodunum

ni. Graccopolis, is.  
 Krakun Romazio (*Catenaccio*)  
 Pefulus, i. Vectis, is. Obex,  
 cis, Repagulum, li  
 Krakunati zatvoriti romazi-  
 nom (*Metter il catenaccio*) vel-  
 sulum otio obcere.  
 Kralife: Kruniča Patriče (*Co-  
 rona. Rosario*) Rosarium, ij:  
 Corona, z.  
 Kralife: kósti na 3 plechja (*Ossa del  
 la schina*) apuz dorsi  
 Kramer. Spujar, Keji prodava  
 slatka Korenja (*Speciale*) Aro-  
 matarius, iij.  
 Krafte (*Crosta della piaga*) Vul-  
 neris crusta  
 Ujiniti krattu (*Far costa*) In-  
 crusto, as  
 Krafni. Ujepi Ugljudan: Prištal-  
 li (*Galante*) Elegans, tis. Spe-  
 ciosus. Formosus Pulcher, a,  
 m. Bellus. Elegans formæ.  
 Krafstii. urešćivati (*Ornare Be-  
 lettare*) Orno, as. Exorno, as  
 Krafstii. Ljepota (*Bellezza. Ga-  
 lantaria*) Pulcritudo, nis. Ele-  
 gantia, æ: Formositas, is. Spe-  
 ciositas, is.  
 Krasno: Ugljudno (*Bellamente.  
 Galantemente*) Pulcre elegan-  
 ter,  
 Krafstaviča, trava, Boragina (*Bo-  
 ragine*) Borago, nis. Corrago,  
 nis. Buglosa, æ.  
 Krafstaviča: Ugorka (*Ciavolo.  
 Cocomero*) Cucumer, ris Cucu-  
 mis, ris.  
 Krafst. Ukrafst (*Furare Rubbare*  
 Furor, is. Furtum facio. Surtipio,

is. Eripio, is, ui, eptum.  
 Krafst s' silom. Grabiti (*Rapire.  
 Togliere per forza*) Rapio, is ui  
 pium. Abripio, is, pui, eptum;  
 Krafst t'var opchjere. Gradske.  
*Rubare del publico*) Peculor, is.  
 Depeculor, is. Compilo, as.  
 Krafst varajucchi (*Mariolare*)  
 Manticulor, is.  
 Kraghja s' varkom (*Mariolaria*)  
 Marticulatio, is.  
 Krata Grata. Lisa (*Grata. Gra-  
 ticejo*) Crates, tis.  
 Krafst. Pomancatti (*Mancare*).  
 Desum, dees,  
 Krafca u pismu (*Breviatura*)  
 Notæ, arum. Contractio: Bre-  
 vitas literarum.  
 Krafni. Okrafiti (*Scortare. Abre-  
 viare*) Brevis; as: Imbrevio, is.  
 Matio, is, ui, uum. Abbrevio,  
 as. Decurro, as. Canto, as.  
 Krafak. Maahan (*Breva. Corto*)  
 Brevis, e. Concisus, a, m. Con-  
 tractus, a, m. Pulchus, a, m. Par-  
 uus, a, m.  
 Krafak skup od Kgnighe, Kgnig-  
 ga u kraeko skupljená (*Com-  
 pendio Sommario*) Summa, z.  
 Brevarium, ii. Compendium,  
 ii. Epitome, es, & epitoma, z.  
 Krafkula rošćti gl lisa za pecchž  
 ribbu (*Graticola d' arrostir pesci*)  
 Craticula, lx. Crates, tis.  
 Krafko. U kraeko (*Brevemente*)  
 Breuiter. Summarim. Strictim.  
 Paucis, Breuissime.  
 Krafkók, a, o. Krafka vida: *Corta  
 di vista*) qui breuem habet  
 oculorum, aciem.

218 K R A

Kratkóft. Kratcina (*Brenia*) Breuitas. Contractio, is. Exiguitas, is

Kravva : *Vacca* : *Vacca*, cz. hęc bos, vis.

Kravva, Kojá dojt: *Vacca che alasza* : Bos lactaria.

Kravva teletna, tefcka: *Vacca proгна* : Forda, z. Bos facta. Horda, z. Bos horda, vel forda siue pręgnans.

Kravva Kojate za otelitę: *Vacca da figljare* : *Vacce* mautices.

Kravva neplodna: *Vacca sterile* : Taura, z.

Kravva stara: *Vacca veshja* : Bos Vetula.

Kravva mlada, Jaloviča: *Vacca gjovane* ; Bos novella, Juvencica, cz. Vitula, z.

Kravv. Koji cjuva Kravve: *Vaccare* : Bubucus, ci. Armentarius, ii.

Od Kravve: *Di vacca* : *Vaccino* : Bubulus, a, m. Vaccinus, a, m.

Kravva ribba : *Vacca pesce Mucosa* : Bos, vis. *Oxyrinchus* Raja leuis. *Mucosa*. *Bauosa*.

Kravica mala Kravva : *Vachetta*. *Vacula*, z.

Kravofač. zmia : *serpe*. *Bisbia* Hic anguis, is: Hic Coluber, is. Hic serpens, tis- Boa, z.

K R E

Krechjati. Vidi Kretati:

Kregljut. Krilo. Leto: *Ala*. *Ascel* La: hęc Ala, z.

Kregljuri od ilibe. Brance: *Bran*

R R A

*che Barbole di pesce* : *Branchia* arum,

Krekechjati kako sgjabba : *Gradare come la ranocchia* : *Coaxo* as,

Krema grádù Itali: *Crema citta* Forum fuguntorum.

Kremen : : *Pjerra focaja* : Hęc Sillex, eis

Kremeniti, z, o : *Pjeno di pjerra focali* : *Silicibus pleus*, a, m.

Od Kremena : : *Dis pjerra focaja* : *Siliceus*, a, m.

Kremona grádù Itali: *Cremona* : *Cremona*, z.

Iz kremonę : *Cremonese* : *Cremonensis*, e.

Krenuti. Ganuti : *Mouere* : *Mouere* es. ui, tum,

Krenut, z, o. Ganut, a, o : *Mofio* : *Mofus*, a, m. *Ductus*. *Adductus*, a, m.

Krenuti glavom, *Kozajucchi da ne* (*Accenare di no con la testa*) *Adnuto*, as. *Abnuto*, is.

Krepak, a, o. Stanovit (*Constante Fermo*) (*Constantis*, is. *Firmus*, a, m. *Stabilis*, le.

Krepko. Stanovito (*Constantemente*) *Constanter*. *Fortiter*. *Perpetuo*.

Krepkóft. Krepcima (*Saldezza stabilita*) *Constantia*, z. *Stabilitas*, is *Firmitas*, is.

Krepolt, Krepofst. Vidi Krjepolt.

Krefalo. Ozhgnillo (*Accjalino*. *Batti fuoco*) *Ignarum*, ii. *Ignitulum*, i. *Calybs*, bis.

Krefu iskrefani ogagnu : *Caccjar fuoco col accjalino*) *Exaurire* *ignem*



K R I

- Ignem Calybe.  
 Kretati ( *Monere* ) Moueo, es, vi,  
 tum. Agito; as.  
 Kretanje. Ganurje ( *Moto* ) Motus  
 us. Pulfus; us. Impulfus. us.  
 Kretanje. Gjugljanje ( *Movimen-  
 to* ) Agitatio, is.  
 Krezub Bez zubi ( *dentato* ) Eden-  
 tulus, li.

K R I

- Kricjati. Vikati ( *Gridare. Schja-  
 mazzare* ) Clamo, as. Clami-  
 to, as, Exclamo, as. Vociferor.  
 ris Votē persono. Vocem ia-  
 tendo. Clamorem edo,  
 Kries. Cricjak ( *Cicula* ) Cicu-  
 da, z.  
 Kricjanje. Vikanje ( *Schjamazzo  
 Grido* ) Vociferatio, is. Exula-  
 matio, is.  
 Krikka. Vikka. Vidi kricjanje.  
 Krilat Ivjehja; ( *Cereus* ) Cereus,  
 ei, Funale, is  
 Krilat, a, o Koji ima Krila ( *Ala-  
 to* ) Alatus, a, m.  
 Krilo. Leto: ( *Ala. Scella. Ascel-  
 la* ) hæc Ala, z.  
 Krilce. Malo Krilo ( *Alessa* ) Axil-  
 la, z.  
 Krilca od ribbe ( *Ala di pesce* ) Pin-  
 nz, arum.  
 Krilo. skut ( *Seno. Grembo* ) Hoc  
 Gremium, ii Hic finus, nus.  
 Krišti. Štiti Braniti ( *Protegere  
 Coprire Difendere* ) protego. is  
 exi, etum. Defendo, is. Tueor,  
 ris Patrocīnor, is. Tutor, ris.  
 Complector, ris. Tego, is, exi,

K R I

- etum. Propugno, as.  
 Krinca. Krinčica. Šdjellica ( *Scod-  
 della* ) Scutella, z,  
 Krinčica. Jestojška ( *Menestra* )  
 Pulmentum, ii. Pulmentarium.  
 ii. Pulmentarius cibus. Puls,  
 tis.  
 Tko krinca cini, šdjellar ( *Scudell-  
 lajo* ) Figulus, li.  
 Kripost. Vidi Krjepost.  
 Krišca. Šrifcgna: C rifcgna. vohje  
 ( *Ceraso; fructo* ) Hoc cera-  
 sum, i.  
 Krišca, čablo; ( *Ceraso, albero* )  
 Hæc cerasa, z:  
 Krišca turrida ( *Ceraso duro* )  
 Cerasum duracinum.  
 Krišca. Červena ( *Ceraso rošje* )  
 Cerasum apronianum.  
 Krišg: ( *Croce* ) Hæc, Crux, cis.  
 Pribiti na Krišg ( *Crucifiggere* )  
 Crucifigo, is, xi, xum.  
 Pribien na krišg ( *Crucifisso* ) Cru-  
 cifixus, a, m.  
 Krišjalina. Škrišjalina. Paporci  
 na: Vucja jabuka ( *Pan porcino*  
 Cyclanus, i. Cyclaminum, i.  
 Cyclaminus, ni.  
 Krišopol grād u Slavonii ( *Chriso-  
 poli* ) Amphipolis. Myrica, Urbs  
 martis. Nouem vix.  
 Krišolit, draghi kamen ( *Chrysolit-  
 to* ) Chrysolitus, ti.  
 Kušao. Kristal ( *chryſtallo* ) hæc  
 Crystallus, li, & hoc crytal-  
 lum, li.  
 Od Kristalla ( *Dichryſtallo* ) Cri-  
 stallinus, a, m.  
 Kriči. Sakriti ( *Nascondere* ) Cz  
 lo, as, Occulto, as. Abſcondo,

is, di, dimm Abdo. is. didi, tum.  
Abstrudo. is. si. sum. Retrudo. is

si. Oculo, is. Recondo, is, didi, tū  
Krivile (*Nascondersi*) Lateo, es.  
tui. Delitescō. is. litui, Abdere,  
fe.

Krivaglja duggo grozdje (*Uva  
lunga*) Uva dactylics, uva da  
Aylides.

Kriv: Krivac (*Colpevole Nocente*  
Reus, rei. Sons. tis. Obnoxius,  
a, m. Culpreus. Nocens, tis,  
Bitti Kriv (*Esser in colpa*) In cul.  
pa esse. Sustinere culpa. esse reus

Krivina. Pomankanje: *Colpa. Di-*  
*fetto*) Culpa, a. Reatus, us. No-  
xa, a. Defectus, us. Crimen. is.  
viciū, ii.

Davati Krivinu (*Dar la colpa*)  
Negligentia expensum ferre. ]

za tvoju Krivinu. Za tvoje po-  
mankanje: *Per mancamento tuo*  
Culpatua. Vitio uo. Causa  
tua.

Ucinise kriv za drugoga (*Far-*  
*sireo per un' altro*) Pro alio se  
supponere reum:

Krivina. Iskrivgljenje (*Tortura:*  
*Pjegatura*) Flexus, us. Flexio,  
onis.

Krivina od pūta (*Tortura di stra-*  
*da*) Vix flexus. Anfractus.

Krivi, a, o. Naktivgljen. Ne upra-  
van (*Torto: Storto piegato ad-*  
*unco*) Obliquus, a, m. Tortuo-  
sus, a, m. Detortus, m: Ca-  
murus, a, m. curvus, a, m. Incur-  
vus, a, m. contortus. distortus:  
flexus, inflexus, aduncus.

Krivise. Iskrivgljivase; *Adun-*

*curfi: Pjegarsi*) Curvesco, is. In-  
curesco, is

Krivise. Pecinise. Kriviti usta:  
*Rinchjare. Torcer la bocca*) Rin-  
gor, ris. Ringo, is, xi, stum.

Krivo. Iskrivgljeno (*Lortu/sa-*  
*mente*) Oblique.

Krivo. Brejputa, irazloga (*In-*  
*giustamente*) Injuste. Inque.

Krivoli, pravoli. Ilti Krivo, il pra-  
vo (*Adritto, et à torto*) Jure,  
& injuria.

Krivouciniti Komu (*Far torto ad*  
*alcuno*) Injuriam facere alicui  
Aggravare aliquem.

Krivo. Lafgivo (*Falsamente*) Fal-  
so. Falsē.

Krivo se zaklinati (*Spergiurare:*  
*Giurà il falso*) Perjuro, aso  
Pejero, as

Krivo za klijnanje, Rattenje (*per*  
*giuro*) Perjurium, ii. Pejera-  
tio, is

Tko se kune krivo (*Spergiuro*)  
Perjurus, a, m.

Krivo gledati, stralcno, i fridito:  
*Guardar ficamente*) Torue,  
vel toruis oculis, aspiciere.

Krivo gledati. Razociti (*Stralu-*  
*nare: Guardar traverso*) Limis  
oculis, aspiciere.

Krivok krivočjač (*Gazzo*). Pæ-  
tus, ii.

Krizma. Krizmanje. Berma (*Cres-*  
*ma confirmatione*) Hæc confir-  
matio, is.

Krizmati. Bermati (*Cresmare*)  
Christmate confirmare.

Krizman, a, o: Berman (*Cresma-*  
*re*) Christmate confirmans, a, m.

Krj e.

K R J E.

- Krjepiti Nukati (*inanimare Dav animo*) Addere animos. Excitare animos Inoko, as. Incendo, is.
- Krjepost, Krjepost. Krepost (*Virtù hanc Virtus*, is)
- Krjepost ù djella (*Virtù di pratica*) Virtus actiua.
- Krjepostun, a, o (*Virtuosò*) Virtute præditus, vel ornatus Virtutis compos.
- Krjeposno. Kreposno (*Virinosamente*) Honorè. Cum virtute. Virtuti congruens.

K R O

- Krochjen, a, o Ukrochjen (*Domato*) Domatus, a, m. Condocefactus, a, m. Mansuefactus, a, m.
- Krochjenje. Ukrochjenje (*Domatura: Domatione*) Domatura, a. domitus, as ut.
- Kroititi. Skroititi haglinu (*Tagliare la veste*) Scindere, seu Face-revestem.
- Krojác, koji kroji hagline (*Sartore*) Sartor, ris. Sarcinator, is. Vestiarius, ii.
- Krosogna. Kosc (*Cesta Corba*) Corbs, bis. Sporta, x.
- Krosogna od ghnoja (*corba da letame*) Corbis dosluarias.
- Krosogna od pcela. Kosriça: *Apiario. Cuparo* Aluearium, ii. Alueare, is. Apiarium, ii.
- Cella apum. Loculamentum, ti.
- Krosogniça, Sepegiçh (*Canestrini*)

K R O 237

- no) Pantatiolum, li.
- Krosna. Štán (*Telaro*) Textri-na, x.
- Krotah, ka, ko. Tih (*Mansuetos; piacevole*) Mansuetus, a, m. Mit s, te. Lenis, ne.
- Krotitegl, koji kroti (*Domatore*) Domitor, ris.
- Krotitegliça, Koja Kroti (*Domatrice*) Domitrix, cis.
- Krotiti Ukrotiti (*Domare*) Domo, as, ut, tum, edomo, as. condocefacio, is. mansuefacio, cis, x.
- Krotko. Tihho (*Mansuetamente*) Mansuete Leniter.
- Krotkóst, Tihóti krotcina (*Mansuetudine Piacevolezza*) Mansuetudo, is. Lenitas, is. Lenitudo, is.
- Danise ù Krotkóst ù Tihósti (*Daresi in mansuetudine*) Dare le ad lenitatem.
- Krov od kuchje (*Tetto*) Tectum, ti.
- Krov od divu strana (*Tetto con la grande da doi parti*) Tectum patinarium. Tectum displuiale.
- Krov od cetiri streha (*Tetto, che ha le gronde da quattro bande*) Tectum testudinearum.
- Krov od opeka od kupà (*Tetto di tegola di coppi*) Tectum imbricatum. Tegulanum.
- Krov od sciadra (*Tetto di scandole*) Tectum scandulare.
- Krov od slamme (*Tetto di paglia*) Tectum stramineum. Culmen, is.

Kroz, s' jedne strane na drugu:  
(*Dabanda à banda*) Trans.

## K R R I

Krriciti. Raskrriciti (*Sboscare. Cof sinare*) Extirpare Syluam

Krricen, a, o. raskrricen (*Cessina to*) Extirpatus, a, m

Krricenje. Raskrricenje (*cessina mento*) Extirpatio, onis. Eradicatio, onis.

Mjesto raskrriceno (*Cessina*) locus purgatus stirpibus.

Krricjagh, Testia (*Brocca: fiasco*) Lagena, a. Amphora, a.

Krricjasgicch (*Brochetta: fiaschetto*) Laguncula, a.

Krricma. Kercma (*Taverna. Bet-sola*) Taberna vinaria: Гаупона, a. Stabulum meritorium, cenopolium, ii.

Tkò cetto pohodi Krricmu: (*Tauernjere, chi pratica lo tauerne*) Hic afovus, ti. ganeo, onis.

Krricmar, koji vino prodaje (*Tauernjere, chi vende il vino*) Tabernarius, ii. cenopola, a. Vinarius, ii.

Krricmarica (*Tauernjera*) Tabernaria, a.

Krrihciti. Lomiti (*Rompere: Sminuzzare*) Frango, is, gi, fractum, frio, as, aui, arum

Krrihcitiše. Lomitiše (*rompersi: Sminuzzarsi*) Frangor, is, tus, tum.

Krrihat: ulomak (*pezzerito*) frustulum, li.

Krrihri, a, o, Krrisciv (*Fragile,*

*Frangibile*) Fragilis, le.  
Krrihona (*Fragilisa*) Fragilitas, tis  
Krrik, otok (*Veglja, isola*) Vegglija, a.

Krrikoahjari, plakati ghrrillo (*Gargarizzare*) Gargarizzo, as

Krrima od otjeva (*Poppa*) Hac puppis, pis

Krrimak. Prařac (*Porco*) Sus, suisi Porcus, ci.

Od Krrinka, Krrimeje (*Di porco*) Suillus, a, m.

Krrimegl, suza ofahla (*cacula. Cipicja, lacrima dissecata*)

Lema, a. Grama, a. gramia, a

Krrimegliv, a, o: Krrimegljók: (*caculoso. Cipicjoso*) Lemulus, a, m. gramosus, a, m. gramiosus, a, m.

Krippa. Zakkrippa (*Pezza*) Pannus, ni.

Krippine (*Pezze di panno*) Panni, orum.

Pun krippina: Okrippljen (*Pjen di pezze. Rapazzato*) Pannosus, a, m.

Krippač, koji Krippi hagline (*Racconciare di vestiti*) Sarcinator, ris.

Krippač, koji krippi postole il črevglje (*Cjavattino*) Sarcio onis. Veteramentarius, sutor.

Krippa za plakati sude (*Sirofinacjo da lavar le scudelle*) Penniculum, li.

Krippiti. Zakkrippiti (*Ripezzare. Rappezzare*) Sarcio, is, si, sartum. Resarcio, is, si, sartum.

Krippucja (*Zecca*) Ricinus, ni. Croto, onis. Cynorrhaita, a

Krrj

Krripuscja. udorač nohtom. Lu-  
skajgne (*Frignocola*) Talitri, tri.  
Krriskiv, a, o. Krrihat (*Frangibile*  
*Fragilis*, le.  
Krrisc Klisura. Stjene (*Rupe luo*  
*go al pestro*) Rupes, is.  
Krriscena voda Voda blagosov-  
gljena (*Acqua benedicta*) Ac-  
qua lustralis. Aqua benedicta.  
Krriscenje (*Batissimo*) Baptis-  
mus, mi Baptismum, mi, Ba-  
ptisma, is.  
Krrisnri. Iziti (*Uscire: compari-  
re*) Compareo, es, ui. Exio,  
is, iui.  
Krrist. Properje (*Croco*) hęc Cru-  
cis.  
Kamenica od Krriscenja (*Batti-  
sterio*) Baptisterium, ii.  
Krristiti. Oprati vodom (*Batte-  
zaro*) Baptizo, as,  
Krristi dogna strana u cvojeku  
pod plehja (*Lombi*) Lumbus,  
bi.  
Slabost od krristi (*Debilis di lom-  
bi*) Lumbago, ni.  
Krristir (*Christjero. Servitiale*)  
Clyster, is. Clytterium, ii.  
Krritica (*Talpa. Topinara*) Hic,  
& hac Talpa, x.  
Krritki, a, o. Vidi krrihiti:  
Krrio. Krosogna (*Canestro. Pa-  
njero*) Canistrum, i, Panarium, ii  
carrhallum, li  
Krritolicch. Krosogna (*Cestello*  
*Canestrello. Panarello*) Qua-  
sillus, li. Fiscella, lx. Fiscina, x.  
stirpiculum, li.  
Krriv (*Sanguis*) Hic sanguis, nis,  
hic Cruor, oris.

Sta krriv (*Sanguis castius*) Sani-  
guis vitiosus.  
Krriv, koja ishodi iz ranne (*San-  
guis, che esce dalla ferita*) hic  
Cruor, oris.  
Pustiti Krriv (*Canar sanguis*) Seca-  
re venam. Mittere sanguinem.  
Ustaviti Krriv (*Stagnare il san-  
guis*) Sistere sanguinem.  
Krrivav, a, o (*In sanguinato*) Cruen-  
tus, a, m. cruentatus, a, m.  
Nakrrivav. Mallo krrivav (*Al-  
quanto In sanguinato*) Subcru-  
entus, a, m  
Krrivavica Divenica (*Sanguinar-  
eja*) Botulus, i. Bot. llus, i.  
Krrivavice. Scjugli, nemocch (*Mo-  
roide*) Hemoroidis, dis.  
Krrivaviti. Okrrivaviti (*In san-  
guinare*) Cruento, as  
Krrivotocje (*Flusso di sangue*)  
Sanguinis fluxus.  
Krrivotocje iz nosa (*Flusso di san-  
gue per il naso*) Profluvium na-  
rium  
Krrivnik. Nemio (*Sanguinario.*  
*Cruente*) Sanguinarius, a, m.  
Cruelis, e. Immanis, e. sa vus,  
a, m.  
Krrivnik, mani god eočan (*Bo, de*  
*manigoldo*) Carnifex, cis.

K R U

Krugh. Okrug kolobar (*Circolo*  
Circulus, li. Circus, ci. Orbis, is.  
Krugh. Okrugentvo (*Circumfer-  
entia*) Circumferentia, x. Ex-  
tremicas, is. Cic.  
Krughebeshki, pokomu sunce  
ide

ide *Zodiaco*) *Zodiacus*, ci.

Krúhittjena ù muru. Grebeni  
*Scogli*) *Scopulus*, i.

Krúgh ù komu se sir cini. Tvo-  
riilo (*Forma da far il casejo*)  
Fo. ma, z.

Krúgh, kojim dječa igraju (*Mos-  
colo. Piccolo. Strumbolo*) *Hic*  
*turbo*, nis. *Trocus*, ci.

Krúgh, okrugh od míra (*Recinto  
di muro*) *Ambitus* muri.

Uaignen na krúgh Oblt, a, o:  
*Risondo*) *Orbiculatus*, a, m. *Ro-*  
*tundus*, a, m. *Globosus*, a, m.

Krúgh okolo zenice od okka  
*Il cerchio intorno alla pupilla  
dell'occhio*) *Iris*, dis.

Krugnen, a, o. Okrugnen, a, o  
*Coronato*) *Coronatus*, a, m. *Co-*  
*ronaredimitus*. *Corona donatus*

Krugnenje. Okrugnenje (*Coro-  
nazione*) *Coronatio*, onis.

Krúh. Hljeb (*Pane*) *hic Panis*,  
is.

Krúh bjeli (*Pane bianco*) *Panis fi-*  
*ligineus*, *Panis primarius*.

Krúh Krupni (*Pane bruno*) *Panis*  
*ater*, *Panis gregarius*, *Panis se-*  
*cundarius*. *Panis cibaricus*, *Panis*  
*acerolus*, i.

Krúh sitni (*pan bianco di fior di  
farina*) *Panis sim ligineus*, vel  
*similaceus*, a, m.

Krúh spugav. mék kako spugga  
*Pan bufetto*, ò *spongoso*) *Panis*  
*spongiosus*.

Krúg uriven (*Pan gramolato*)  
*Panis crispus*.

Krúh vojnicki (*Biscotto*) *Panis*  
*pauicus*, *Panis castrensis*, Buc.

*cellatum*, ti.

Krúh pecen ù prvisogli (*Pane cot-  
to nella padella*) *Panis telta-*  
*ceus*.

Krúh s' maslom: *Pane col butiro*)  
*Panis butiratus*.

Krúh papreni. *Papregnák*: *Pan*  
*pepato*: *panis dulciarius*.

Krúh kifseli: *Pane lenizato*; *Panis*  
*fermentatus*;

Krúh svemüdni, vidi *Kruh Krúp-*  
*ni*.

Kruh isproscen za Boga: *Pane di*  
*elemesina*: *Panis gradilis*,

Krúh plisniv: *Pane musso*: *Panis*  
*mucoidus*. *Panis litum*; *resi-*  
*piens*.

Krúh s' Çakarom, il od çakare  
*Pane di Zaccaro*, ò *marza pane*  
*Panis saccharius*.

Krúh s' cjafranom: *Pane Zaffa-*  
*ranato*: *Panis crocatus*:

Krúh odpaglja. *Prosjace*: *Pane di*  
*crusca*; *Panis turfuraceus*.

Krúh jecmeni: *Pane d' orzo*: *Pa-*  
*nis hordeaceus*

Kruh rafggni: *Pane di segala*: *Pa-*  
*nis secalicus*.

Ciniti krúh. *Misti*: *Fare il pane*:  
*Facere conficere panem* *Pin-*  
*so*, is, sui, *pliatum*, & *pi-*  
*litum*.

Kruhar. Koji kruh cini: *Panesje-*  
*re*: *Pistor*, ris.

Kruhar od slatkich si varieh: *Pana-*  
*sjere di cose dolci*: *Pistor ducia-*  
*rius* *Pistor crustularius*.

Kruharica; *Panesjera*; *Pistrix*,  
cis.

Od Kruhara; *Di panesjere*: *Pisto-*  
*rius*

K R U

- florius, a, m.  
**Krunna** : *Corona* : Hæc corona, æ.  
**Krunna** Kragljeva : *Corona di Re*.  
*Diadema* : Diadema, tis. Apék, cis. Infigue Regis.  
**Krunna**. Papina : *Corona del Papa*  
*Thiara*, æ.  
**Krunna** od gvetja, Vjenaç : *Corona di fiori* : sertum, ti. *Corona*  
*paçtilis*. strofum, ii.  
**Stavit** Krunna na glavu : *Metter la*  
*corona in testa* : imponere diadema capiti :  
**Kruniça**, mala Krunna : *Coronaria* : *Corolla*, æ.  
**Kruniça**, Kraliç : *Corona*, *pater*  
*nostri* : *Corona*, æ. *Rosarium*, ii.  
**Od** Krunne : *di corona* : *Coronarius*, a, m.  
**Kruniçar**, tko cini, al prodaje  
*Kruniçe*. *coronare* : *coronarius*, ii.  
**Krunni**. Okrunni : *Coronare* : *corono*, as, imponere alicui coronam. *Redimo*, is, redimivi, ditinnum ;  
**Krupan**, a, o, Velik : *grande di*  
*corpo* : magnus, a, m.  
**Krupan**, Kakoti krüh : *grosolano* ;  
*come il pan negro* : *Acerolus*, a, m.  
**Krupe**, grád. Tuceja : *grandina* ;  
*Hæc grando*, nis.  
**Kruska**. Stablo : *peto albero* : hæc  
*pyrus*, ri, vel pius, ri.  
**Kruska** vohje : *Pero frusto* : hoc  
*pyrum*, ri.  
**Kruska** zimgljaccja : *pero tardiuo* : *pyrum americanum*. *Seroti*

K R U 219

- nom.  
**Kruska** tikviça : *perokukuzaro* &  
*pyrum cucurbitinum*.  
**Kruska** divja : *pero selvaricoz*  
*Acharas*, dis.  
**Kruska** velika : *pero grosso* : *pyrum*  
*decumanum*.  
**Kruska** batvaccja : *pero buon chrisiano* : *pyrum* volemum. *pyrum*  
*librale*.  
**Krusgiti** Okrusgiti : *Ricondare* ;  
*Rotundo*, as  
**Krusgiti** ; *sgitto* : *Crisellare* : *Cri-*  
*bro*, as. *Vanno*, as.  
**Krusgenje** od sgitta : *Criuellamen-*  
*to* : *cribratio*, oris.  
**Krusgeno** sgitto : *Criuellato* : *cri-*  
*bratus*, a, m.  
**Krustullech**. Skanatiça : *Biscottello*  
*Cruustum*, li.  
**Krut**, a, o sgestok. *Nemilli* : *Feroce*.  
*Crudelis* ; *Atrox*, cis. *Saus*, a, m  
*Nimum* vehemens.  
**Kruto**. Sgestoke. Jako : *fortemensei*  
*Fortiter*.  
**Kruto**. *Nemillo* : *Atrocemente* *Ferocemente* ; *Atrociter*. *Ferociter*  
*Sauiter*.  
**K' svanujit** Ozori : *Varso il far*  
*del di* ; *Suo auroram*, sub lucem.  
*Diluculo*.

K U

- Kuba** ; *Cuppula* : *Tholus*, i.  
**Kuchja**. *Dom* Stan. *Prubi alliste*  
*Casa Maggiore* : hæc *Domus*, us  
*vel domi*. *Domiciam*, ii.  
*Ædes*, ædium. *Habitaculum*, i.  
*Habitatio*, is.

Kuchja

- Kuchja spravna i gotova (*Casa posta all'ordine*) Domus ex ornata. Rebus omnibus instructa, & apparatus.
- Kuchja gola, prazna (*Casa fornita*) Domus nuda, & inanis
- Kuchja opravna kako kragljeva (*Casa fornita da Re*) Domus regie instructa. Lauta, & elegans.
- Kuchja zdrava: *Casa sana*; *Ædes salubres*.
- Kuchja za sgene Gđi sgene stoje (*Stanza per le donne*) Gynecium, ei.
- Kuchja od súdca (*Casa del Podestà*) Domus prætoria.
- Kuchja gôspodarova ù selu: *Casa del padrone nella villa*; *Villa urbana*.
- Kuchja za Kmetta ù basčini: *Casa del villano*; *Villa rustica*.
- ù Kuchju moju, ù mene doma: *Preso me. In casamia*: *Apud me. Sic apud, te, apud illum, &c.*
- Kucchna. Od kuchje. Domacchi, a, e: *Di casa*: Domesticus, a, m
- Kucchiça. Kuchjariça. Hisgja: *Casetta Casupola Ligellum*, i. *Ædicula*, a. *Casula*, a. *Domuncula*, a.
- Kucciça. Mala kučka: *Cagnola. Cagnolina*: *Catella*, a.
- Kucicch. Kucjak. Paficch: *Cagnolino*: *Catulus*, li *Catellus*, i.
- Kucine; *Stoppa*: *Stuppa*, a.
- Od Kucina; *Di Stoppa*: *stupeus*, a, m.
- Kucjalça. Kukka: *Uncino*: *Un-*

- cus, ci.
- Kučka. Vafcka: *Cagna*) *Hæc canis*, is.
- Kuçmorka, trava. *Carota*: *Siseris*.
- Kuççati. Klappati: *Picchjare Battere*: *Pulso*, as. *Pulito*, as.
- Kuççatina vrata; *Batter la porza* *Pulsare fores. Ferre fores*.
- Kuççati jednu stvar 3' drugom: *Battere una cosa con un'altra*: *Collido* is, si, sum: *Confligo*, is, xi, etum.
- Kudiglja. Presliça. Kusgegl; *Rocca. Conochja*: *hæc colus*, li *Colus*, us.
- Kudiglja. Predivo: *Linò*: *Linum*, ni.
- Kudditi. Hulliti. Pogarditi *Disprezzare. Anilire*: *Sperno*, is *Spreui*, tum. *Contemno*, is, pfi, ptum *Despicio*, is, xi, etum.
- Kugga. Nemocch smritina: *Peste Hæc Pestis*, is. *Pestilentia*, a. *Pestilias*, is. *Lues. luis. Vattitas*, is,
- Kugljer. Nadivenje: *Mortadella; Fartum*; ti. *Farcinea*, ex: *Tomacula*, a.
- Kugna. Opak, trava: *Ambrosia herba*; *Ambrosia*, a
- Kugnî rép, trava: *Mille fogljo, herba*: *Stratioles*, is. *Millefolium*, ii.

## K U H

- Kuháç. koji Kuha: *Cuoco. Coquus*, qui
- Kuhati: *Cucinare*: *coquo*, is, xi, etum. *Coquor*, is.

Kuha-



K U K

Kuhati cesto : *cucinare sfo sfo* : coquito, is.

Kuhanje : *coquendo* : coctio, is. coctus, a.

Sanat od kuhanja : *Arte della cucina* : *Popinaria*, a. *Coquinaria*, a. *culinaria*, a.

Kuhigna. Koscgna kuchja : *cucina* : haec *culina*, a. *coquina*, a. *popina*, a. *Terma poliana*, li.

Ciniti kuhigau. Kuha : *Farta cucina* : *Facere culinariam*, *coquinariam exercere*. *Coquitor*, ris.

Sluga od kuhigne : *Guattaro di cucina* : *Medialianus*, ni.

Kukaviča priča : *Alecco Barbarigjanni* : *Ulula*, lz. *Bubo*, is. *Aegalius*, i.

Kukka : *kucjalica* : *Uncino* : *Uncus*, ci *Uncinus*, i.

Kukke trava Hmeđl : *Lupuli* : *Lupulus*, i. *Lupus salictarius*.

Kukke od lamara : *Ancino dabo* : *citellæ arum*.

Kukugl trava : *Veeja* : *Vicia*, a.

Kekudrigl zujer pogana : *Cocodrilo* : *cocodrillus*, i.

Kukugljaccja, priča : *Lodola ucello* : *Galeria*, a. *Lauda*, a. *castita*, a.

Kukurav, a, o. Tko ima rude kose : *Ricejo* : *Di capelli ricci* : *crispus*, a, m. *ciacinatus*. *citratus*. *cala* *mistratus*, a, m.

Kukurikati : *cantare da gallo* : *cucurio*, is.

Kukuvjek trava : *Melampodio* : *Eleboro negro* : *Veratrum nigrum*. *Eleborus niger*, vel *Hel-leborum nigrum*

K U K

Kukuvika, puča : *icinetta ucolla* : *noctua*, a.

Kula. Kasčio. *castello* : *castrum* *hac* *Arx*, cis *castellum*, i.

Dizdar. koji je nad kulom : *castellano* : *Præfectus arcis*

Kumid od galie : *cemico di galera* : *Remigum præfectus*.

Kum, koji da srgi na krrištenje ali na krizmanje : *compare* ; *Præternus*, m. *comparer*, ris. *Sufcepro*, ris

Kuma. Koja da srgi na krrištenje, ali na Krizmanje : *comaro* ; *hac* *comater*, tris.

Kuna zvjer *Martona* : *hac* *mares*, is. *Murella scitica*

Kuniča. Tekuniča : *conigije* : *cunulus*, li.

Kunec. Kunes. Kleti. *Proklinati* *Bestemjare*. *Maledira* : *Maledico*, is. *Obrečto*, as

Kucenje. Kletva : *Bestemia* : *Maledictum*, i. *Maledictio*, is

Kunitegl, koji Kune ; *Bestemjator* : *Maledicus*, ci. *Obrečtator*, ris.

Kunfiro. Gaveg trava : *consolida maggiore* : *Linula russica*.

Kumareja. Haglina gorgna : *cjamara*, *Epitogian*, si.

K U P

Kup. Nakup : *Arpa* : *Messa* : *Muschjo* : *Commio* : *Aceruus*, vi. *cusculus*, i

Kupč. koji Lupuje : *compratore* *bu prior*, ris

Kupč koji i zirodaje : *Recator* : *Propola* a

Kupa

232 K U P

- Kupalac**: Okupalac koji Kup-  
glje u Bagnu: *Sinfarolo*: Bal-  
neator, ris.
- Kupegl**. Bagn: *Sinfa*; Therma,  
arum. Vaporarium, ii Balneum  
ei: Sudatorium ii, Hypocau-  
stum. Jaconicum, ci:
- Stvar za Bagne**: *Pertinente à Sin-  
fa*: Balneatius, a, m.
- Kupati, Okupati**: *Lauare*: Lauo,  
as, vi, lotum; lautum, & la-  
uatum.
- Kupan**: Okupan: *lauare*; Lotus,  
a, m. Lauatus, a, m.
- Kupanje, Okupanje**: *Lauamento*:  
hæc lauatio; is. Lotio, is. Lo-  
tura, æ;
- Kupallo; kupegl**: *Lauatoje*: hoc  
lauacrum, i. Bapisterium, ii.
- Kupgljenje**: *Raccogliemento*: Col-  
lectio, is. Congregatio, is
- Kupgljenje klafa**: *Spigolo Racco-  
gliamento di spighe*: Spicile-  
gium, ii.
- Kupgljenje Zakupgljenje, trigh**  
*Compra*: Emptio, onis. Coem-  
ptio, onis,
- Kupgljen; a o, zakupgljen, a o**  
*Comprato*: Emptus, a, m. Coem-  
ptus, a, m. Comparatus, a, m.
- Kupignaccja**. Jagoda od kupine  
*Mora di rove*: mora tubi,
- Kupinna**. Draccja; *Rouo Ruuo*:  
Rubus, b.
- Kupati, kupovati**: *Comprare*: Emo-  
is, emi, emptum, coemptio, is, emi;  
emptum: comparo, as, mercor,  
ris: uhditor, aris.
- Kupati smet**: *Comprare compana-  
tico*: Obsono, as. Obsonor, ris

K U P

- Kupovati cétto smok**: *Comprare*  
*spesso*: *companionico*: Oblonito,  
as.
- Kupitegl od pichje od smoka**:  
*Sponditore*: Obsonator, ris.
- Kuppa Rieka**: *Cuppa fsuma*: Co-  
lapis flumen.
- Kuppa**. Cjalca. Sgmuo: *Bichjera*  
*Gotto*. Cyatus. ti. Scyphus phi.  
simplum. t. poculum, li. Calix,  
cis. Cratera, æ. Patera. æ. Cra-  
ter, ris.
- Kuppa napislana**: *Tazza lavorata*  
patera filicata.
- Kuppa**. Opeka: *Tegula*. *Coppa*.  
Imbrex, cis. Imbricium, ii. Te-  
gula, æ.
- Tko kuppe cini**. Opekari: *Fornacia*  
*ro da ceppi*: imbricatus, ii.
- Pokriti kuppama**: *Coprire di cop-  
pi*: Imbrico, as.
- Kuppama pokriyen**: *Coperto di*  
*Coppi*: Imbricatus, a, m.
- Kuppiti Skuppiti**: *Cogliere*. *Rac-  
cogliere*: colligo, is, egi, ctum.  
Lego, is, egi, ctum.
- Kuppiti klafie Spjegolane**: *Facere*  
*spicilegium*.
- Kuppiti na rupu**: *Amassare*. *Ac-  
cumulare*: Coaccuuo, as. Con-  
gero, is, cumulo, as. accumulo,  
as, cogo, is, egi, actum; conglo-  
bo, as.
- Kuppiti spjeneze**: *Amassar denaro*  
coaccuare pecuniam: congere  
opes:
- Kuppiti vojska**: *Assoldare* *Far-  
soldati*. Habere delectum mili-  
tum; Comparare copias: con-  
scribere exercitum; cogere exer-  
citum,

K U P

**cupum**; colligere; parare, vel comparare exercitum; Con- trahere copias; Manum face re:

**Kuppiti vichje**; *Radunare il sena so*; Cogere senatum. Habere comitia.

**Kupus**; Vrasč; Brošqua; *Carolo*; Brassica, cæ;

**kupus najesgeni**; *cauli crespi*; Brassica apiana sabellica, crisp

**Kupus od čujetja**; *cavole sjori*. Brassica pomorana; Syria

**Kupus morski**; *Caulis marini*; *soldanella herbi*; *solus marinum* brassica marina;

K U R

**Kuriak**; Vuk; Lupo; hic Lupus, p;

**Od kuriaka**; *Di lupo*; Lupinus, a, m.

**Kuriacija**; Vučica; Lupa; Hæc lu pa, æ;

**Kurir**, Kgnigonofaja; *Currjero*; Tabellarius, ii;

**Kuroptva**, Jareb, jarebiča; *Perni ce*; perdix, cis;

**Kurlia put po sejed galiz**; *Corbia di galera*; Fori, o, um;

**Kurvo**; *Žla sgenas*; *Meretrice*. *Ba gaseja*; Meretrix, cis; Scortum, ti, Lupa æ; pellex, cis; Súcuba;

**Concubina**, Focaria, æ;

**Kurvar**, koji hodi po sgenah; *pus tanjero*; Scortator, m;

**Kur aritvo**; *Baga sjanento*; pel licatus, us; Concubinarus;

K R U 227

**Cinici curvaritvo**; *puttaneggiare* Merenitor; is, scortor, aris; Lupor, is. Mereticium exer cere;

K U S

**Kusati**; *Mangjate col cuchjare*; Comedere cochleari

**Kusog**; *Boz repa*; *Scodato*; Sine cauda

**Kús komad kakoti kruha**, al mo sa il moe take sivar; *pezzo co medi pane*; Frustum, ti; Frustu lum, li; Crustacei, ti; Fragmen tum, ti

**Kús deriva**; *pezzo di legno*; Seg- mentum, ti; Segmen, is;

**Kús salti**; *piacjata di sale*; Gru nus, is;

**kusac grunac**; *pezzetto picciolo* Frustulam, li,

**Isjecchina kule**; *Tagljare a pezza* Membratium discerpere vel cer dere;

**Kulcehicch**. vidi kusac;

**Kulcjati**; *provare*. *Fare esperienza*; Experior, m; spericulum facio;

**probo**, a, tento, as; pericli tor, ris;

**Tko je kusajo mnogo puta**; *Vjesč Chi ha esperienza*; Qui haber experientiam, vel usum. Cic;

**Expertus**, a; m

**Kulcjati a, o**; *psonato*; *probatust* a, m; Expertus, a, m;

**Kulcjati sječhu**; *Tentare la for suna*; Fortunam tentare, &

&amp; periclitari.

Kucjati: C'gledati: Okusiti; *Gustare*.  
*ve. Assaggiare*: Gutto, as; Degu-  
 llo, as. Attingo, is, tigi: Delibo  
 as. Pragufo, as:

Kucjati: stavise: *Attentare*: Au-  
 deo, es ausus, sum, Tento, as

Kucjati: Stavise za isprofiti k'io  
 god; *Tentar d'istovare qualche  
 cosa*; Aliquid attentare;

Kucjati: vino po mallo po mallo  
*Assaggiare il vino a poco a poco*:  
 Puto, as:

Kucjati mallo samo usima; *As-  
 sagiata con la punta delle labra*  
 Primoribus Labris gustare.

Kucjanje: *Saggio. Esperientia*  
*Prova*, Peri- uium. li: Experien-  
 tia; e; Experimentum, ti

Kucjan e: Okusenje; *Saggio*: De-  
 libatio, is; Degustatio, s;

Kucjanje; Egled od vina alsgit  
 ra; *Saggio. Mostra di vino, d  
 grano*; specimen, nis;

Kusjan, na, o, Okusgen, a, o; *Ape-  
 rato. Amorbato*; Peste infectus;  
 Pestilentiosus; Morbosus; a, m.

Kusjan, koji kuggu donosi; *Pestif-  
 fero. Pestilento*; Pestilens, is;  
 Pestifer, is

Kusgni, koji kusgi; *Pestifero. Pe-  
 stilentiale*: Exniolus; a, m

Kultura; Nosgna; *coltello*; culter  
 ri:

Kut; Nugao; *Angolo*; Angulus, li

Kutgni zubi, *Denti maxillaris*  
 Dentes genuini; lacini molare  
 maxillares

Kutni skatuika; *scatella*; Pyxis;  
 dis

Kutačjavka; chjola, piča; *Pala  
 Monaca ucello*; Monedula, es;  
 Graculus, li;

K'vuceru; *Verso la sera*; Sub ves-  
 pertin; Sub crepusculum;

K'zapadu; *Verso ponente*; Ad oc-  
 cidentem versus

Kvafiti, vidi; Quaffiti

Kvičjela piča; *Malnica. Tordo.*  
*Viscada*: Turdus, di:

Kvočka; Vidi; Quočka

## L A

L Slovo negla sovko Hoc L:  
 indeclinabile;

Labati rjeka d' ltrni; *Labati fame*  
 Naupolitus, ti;

Labur piča; *Cigno*; cygnus, vel  
 cyenus, ui, Olor, ris;

Lacjan Gladan, a, o; *Famlico.*  
*Affamato*, Esuriens, tis; Fame-  
 licus, a, m;

Biti lacjan; Biti gladan, *Hanno  
 fame*; Esurio, is, ius;

Ladja, vidi kighja

Ladiča; *skrignica*; *Casseta*: Scru-  
 nium, li

Lagahan, a, o; *Leggiero*; le-  
 uis, e.

Lagahan; *Erriz Obertan*; *Desiro*  
*Agile*; Agilis, le;

Lagahno. Lakko Polagahno; *Le-  
 ggermente*. Leuter.

Lagahno. Tihho; *Remissamente*  
 Remisse; *Leuter*: Flacide;

Laganje: *Laf*: *Bugja Mensegnas*  
*Mendacium*, m; *Falsum*, li; *Falsi-  
 tas*, is

Lagati; Slagati; *Mentiro*: Mentior

ris. Ementior, ris. Mendacium dico.

laghja Plav. Brod (*Barca*) Nautis, is, Naugium, u.

laghja od rike (*Nave, è Barca da fiume*) Nautis fluctitilis.

laghja od mora (*Nave, è Barca da mare*) Nautis marina.

laghja za trigovina; *Nave di mercantia*) Nautis oneraria.

laghja za ribari (*Barca da pescare*) Lembus, bi. Cumba, br. Nautis piscatoria.

laghja na vesla (*Barca da remo*) Nautis actuaria, hac celox, cis.

laghja za privešti priko rjeke *Scafa* (Ponto; onis linter tris.

laghja od sgitta (*Vascello di granzo*) Nautis strummentaria.

laghja za dovozi Kogoe (*Barca per condurre cavalli*) Hippago, us

laghja za pribroditi (*Vascello da trasportare*) Naugium vectorium. Nautis vectoria, vectrix, cis.

laghja od bojar; *gabiele* (*Nave di guerra*) Nautis militaris

laghja od Lupesaja (*Fusta*) Lembus piraticus *Breuni*, is. Nautis praedatoria.

laghja pokrivena (*Vascello coperto. Fogata*) Naugium conitratum rectum.

laghja s' spiranom (*Vascello col spirone*) Nautis rostrata.

laghja od kaphana (*Nave capitata*) Nautis praetoria.

laghja na dva vesla. Ormanica *Bergantino Barca armata*) Biremis liburica, ipeculatoria. Catafopium, is

laghja. Golica (*Burchio*) Hic Linter, tris. Ponto, onis. Ampraetum, ti.

laghjića, mala laghja (*Nauicella Nauicula*, x. Naugiolum, i.

laghjića na vesla (*Filuca. Barchetta da remo*) Nautis actuaria. Celox, cis.

laghjića od zamjana (*Nauicella dell'incenso*) Acerra turis.

laghjića za svlatiči potku Cjapak (*Nauicella per le scure*) Radius, ti. Panvelium, i

lagodan, a, o (*Conualescence*) Conualescens, tis.

lagodnosi (*Conualescenza*) Conualescencia, x

lajati (*Abajare*) Latro, as. Oblatros, as. Aliquo, as. Conlatros, as.

lajalac. Koji laje (*Abajatore*) Hic latrator, ris.

lajavica, Koji laje (*Abajatrice*) Hic oblatatrix, cis, Cic.

laka; a, o. Lagahana, o (*Leggero*) Leuis, e.

lak Obrat (*Snello dastro*) Agilis, le. Leuis, e. Mollis, e.

lakat od reke (*Gombito*) Cubitus ti. Cubium, ti.

lakat mjera od lakta (*Braccio*) Cubitus, ti, & Cubitum, ti.

Od lakta (*di un gombito*) Cubitalis, le.

lakko. Polako. Tihho (*Remissione. Piacenolmente*) Remissio.

le. Leviter. Placiâe.  
 Iakko: lagahz (legjemente) le-  
 uer.  
 Iakóš Leghornšt (legjerezza)  
 leuitas, is. Futilitas.  
 Iakom: Lakomaz (Avaro scarse)  
 Avarus, a, m. Illiberalis, le  
 Pecuniarie appetens. Teuax,  
 cis.

Iakomóš Skuposhja (Avaritia)  
 Avaritia, a. Cupiditas, is. Stu-  
 dium pecuniarie, illiberalitas.

Iakoma: Ikupo (Avaramente,  
 Scarsamente) Avarie Reindie.  
 Avidè. Illiberalè.

Iambik. kappilo (Lambicco) Stil-  
 licidium, il Capitellum, il Alem-  
 bicum, cis.

Iakomo jiki. Zagromo jiki (Aus-  
 damente mangiare) Auidè com-  
 medere.

Jala cvjet (Tulipano) Tulipanus,  
 ni.

## L A N

Iân. Predivo (Lins) Hoc linum,  
 ni.

Od lana. Od prediva. Prutno :  
 Di Lino) Lineus, a, m. luteus,  
 a, m

Iânar, koji tká stvari od lana :  
 Texturice di lino) luteus, onis.

Ianaica, koja tká stvari od lina  
 (Texturice di lino) Texturis,  
 cis.

Iánaç. Veriga (Catena) Hæc ca-  
 tina, a.

Iánaç od glata (Collana) Tor-  
 quis, is. Macula, a. Monti-  
 le, lis.

Iancioch. mali lanaç (Catenalla)  
 Catenula, a.

Iancians grad ô Pugli (Iancjano)  
 Iancianus, m.

Iancjano (Iancjaneze) Ianc-  
 janus, m. Iancjaneze, is.

Iandz. Figlja K uba (Edda di pa-  
 ne) Iandz, m.

Iandzparç, Ouk ô lea (Landes-  
 parç) Iandzparç, m.

Iandzparç (Landesparç) Iandzparç del.  
 la valle) Iandzparç, m.

Vitè ed le minè (Estrattà del.  
 l'Anzenna) Iandzparç, m. Ce-  
 ruchi, cis.

Iapar. Mallo iolm (un pezzo di  
 panno) Iapar, m.

Iasgue vo hje Iafco (Piu facil-  
 mente) Fasilius.

Iasigai, a. e vail Iasigai, a. e.

Iasigai (Splendore) Splendore :  
 Splendore) Nitro, is. Splendore, is.  
 Splendore, es, m. Elucco, es lu-  
 ceo, es. Splendore, es Fulgeo,  
 es. Splendore, is.

Iasigai. Sjanje (Splendore) Splè-  
 dor, is. Nitro, is.

Iasigai, a. e Iasigai (Splendore  
 Splendore) Nitro, a, m.  
 Splendens, is. Nitens, tis Ful-  
 gens, tis.

Iig (Bugia: Mensogna) Menda-  
 cium, il. Falsum, si. Falitus,  
 is.

Iasigaiç (Bugiardo. Mensognero  
 Mendax, cis. Falsus, m. Falax,  
 cis.

Iig mala (Bugiata) Mendacium  
 cium, il. Mendacium, li.

Iig velika Iig. Occisa (Bugia  
 chjara



- Lecci zemlja u Italiji (*Lecci provincia*) Lup. a, z.
- Lecci grad u Italiji (*Lecci città*) Aleci, orum.
- lečja. Socivo. Socivič (*Lense. Lentichja*) Lens, us. lentuculo, z.
- lečja vodena, Trava koja raste svaki vode (*Lento palustre*) Lens palustris.
- led. Mraz (*Celo. Ghiaccio*) Hoc gelu, indeclin, hęc glacięs, ei, gelicicium, ti
- Od leda (*Di ghiaccio. Di ghiacjo*) Glaciatis, e.
- leden, na, no (*Gelido: Agghiaccio*) Gelidus, a, m. Congelatus, a, m. Frigore concretus, a, m. Rigidus, a, m.
- Ledni. Čisti ledena (*Agghiacciata*) Gelo, as. Congelo, as
- ledeno. Mrazno (*Gelatamento*) Gelidę.
- ledniše Mrazniti. Galarš Ag. ghiacciarš (*Gelato*, is. Obgeoes, ui. Frigore concretos, is
- Biti leden (*Esser gelato*) Rigeo, es.
- ledina. zemlja neorana (*Terra non arata*) Nouale, is, vactum, či.
- ledja (*Lombi*) Hic Lumbus, bi.
- Slabost od ledja (*Debilis di lombi*) Hęc kimbago, ois.
- lešagnoln. Figl. šg vna (*Elephant*) Elephas, us. Elephantus, ti. Barus, ti.
- lešagnoln. (*Proboscida d'elefante*) Proboscis, ois. Promusci, feis.

- lešagna Koli (*Aurio*) Hoc Ebur us.
- Od Koli lešagni (*Eburneo d'Aurio*) Eburneus, a, m. Eburnus, a, m. Eborcus, a, m.
- Pokriven kolju Figlja. lešagna: (*Coperto d'Aurio*) Eburatus, a, m. Eburncolus, a, m.
- lešagni zúb (*Dente d'Elefante*) Ebur, ris, vel ebor, vis.
- Glás lešagni (*Voce d'elefante*) Barrius, tus
- Ciniti glás od lešagna: (*Far la voce d'Elefante*, Barrio, is; iui, itum.
- lešegni. Mjedenica (*Bacile. Conca*) Peluis, vis. Cacha, z. Labrum, i.
- lešegni za prattiruka (*Bacile da lavar le mani*) Polubium, b. Tibium, n. Maluum; ti.
- leš. Pogljak (*Polacco*) Polous, ni. Sarmata, z.
- lešja. Vidi Ledia.

## L E L.

- lele. Jaoh (*Aime: Ojme*) Heu Heu me miserum. Hęc, mihi. Hęc misero mihi.
- lele. bocjan. Šćtrik (*Cicogna*) Ciconia, z;
- leljati. Kretati (*Movere*) Moueo es. Agto, as.
- leljatiše (*Bandellare. Andar dalle bande*) Tiubo, as. Vacillo, as. Hucio, as. Nuro, as.
- leljatiše glava il pamet (*Vacillare con la memoria*) Vacillare memoria:
- lkoše leluje (*Vacillante Tre-*



L E L

*manre*) Vacillans, ris.  
 lelujarij, *Vacillamento*) Titubatio, is. Titubantia, x.  
 lemisc Raonik (*Vomero*) Vomere ris. Vomis, ris.  
 lepir (*farfalla*) Papilio, onis.  
 lescka zemlja. Polonia (*Polonia*) Polonia, x. Sarmatia, x.  
 lesgjati u odru (*Gjacere in lecto*) Cubo, as. Decumbo, is, bui, tum.  
 lesgjati na zemlji (*Gjacere in terra*) Jacere humi. Procumbo, is. Decumbo. Decubo, as, bui tum.  
 lesgjati uz noghe (*Gjacere à piedi*) Jacere ad pedes.  
 lesgjati blizu: *Gjacere apresso*) Accubo, as. Adjaceo, es.  
 lesgjati zajedno (*Gjacere insieme nel letto*) concubo, as, ui, cum vel copubo, is, bui.  
 lesljanje (*Gjacimento*) Accubatio, is. Cubitus; us, Accubitus, us.  
 lesgjak, Linač (*Poltrona*) Desidiosus. Desidieplenus. Inertis; desidizque deditus; Otio, desidizque languens. Ad eurasiam sedens.  
 lesina, otok (*Lesina isola*) Phasias, ia. Pharos.

L E B

letanie. Molbe (*Letanie*) Supplicationes, um Litaniz, arum.  
 letiti (*Volare*) Volo, as.  
 letiti cesto (*Volav speso. Volanza ro*) Voluo, as,

L E T 229

letiti opet (*Rivolare*) Reuolo, as  
 letenje (*Volamento*) Volatus, us.  
 letuscte: *Volajile*) Volatilis. Volucris, e.  
 leut (*Liuro*) Fides, dis.  
 leutar (*Sanator di liuro*) Fiduciosus.  
 levhart zvier (*Leopardo*) Panthera, x. Panther, is. Leopardus, di.

L I B

li? Kakoti. Jelli? takoli? Ucinili? A. E) Ne? Num? Nunquid.  
 liburoia. Drrlsgjaua: *Liburnia*) Flac liburnia, x Croatia, x.  
 Iz liburric (*Di liburnia*) Liburni, orum.  
 licba. Zapovjed gospode (*Banda*) Edictum, ti Praconium, ii.  
 licba. Prodavanje, pod svjehjim *Incanto*: Hasta venditionis, Auctionis, onis.  
 licenje, obechjanje na licbu (*Offera all'incanto*) Licitatio, is.  
 liciti. Prodavati na licbu (*Venduto all'incanto*) Auctione vendendo. Auctionem facio, Auctionor, ris. Praconis voce bona subijcio. Per praconem vendi.  
 Kupovanje na licbu (*Compra all'incanto*) Emptio subasta, vel ob altam.  
 Davati. Obechjavati na licbu (*Offera all'incanto*) Licitor, ris. Licitor, ris.  
 Tko nadomechje u licbi (*Colui che cresce all'incanto*) Licitator, is.



ratio. onis.

likaria od čaná. Mastitoria od li-  
ceonja rana ( *Chirurgia* ) Chi-  
rurgia, &.likfia. Lufca ( *Bogata lifca* ) Lixi-  
vium, ii. lixiana, &. lixivum, i,  
& Lixivus, vi.lišan ljer. cviet ( *Gigljjo* ) Liliūm,  
ii. Rosa junonia.lilian. Čričljjen ( *Gigljjo rofo* ) Li-  
lium purpurum.lilian modri ( *Gigljjo azurro* ) Iris,  
dis. Radix illyrica. Diofcor;lilian divji ( *Gigljjo felvatico* ) He-  
mercallis, lilium silueftre.Mjefto polgghjeno lilianom ( *Gi-  
gljjezo* ) liliacum, ti.limozina Zaduqbna, Almuftvo:  
*Elemofna* ) Hec cleemofyna,  
&. Pia liberalitas.limun vochie ( *limone* : limoncello  
Malum citreum, malum mulli-  
licum unalimoneum.limun stablo od limuna : *limone*.  
*Albero* ) hęc malus mullilica.limun. Frpun. Digna ( *limone*. *li-  
mone* ) Pepo, onis.Unačlotar ( *Pigro* ) Defidiofus, a,  
m. Deses, dis, Otiofus, a, m. Igna-  
vus, a, m. Inerstitis. Ad eurotata  
fedens. Refes; dis.linquo. Pognava ( *Lenzuolo* ) Lin-  
teum, ei Torale, is. Toralum,  
ii. Lecticaria fiodon.linquo malahni ( *Lenzuolo piccolo* )  
Linteolum, ii.Trigovšč od lincula ( *Mercante  
di lenzuoli* ) Lintecarius, ii.linčite. Čintife lin ( *Impigrirfe* )  
Pigrefco, is. Pigrefio, is.linčite. Odmičcati ( *Impigrira* ) Pi-  
gor, ris.linča. Pritka ( *Pertica* ) &. Pertica,  
&, Lungurus, ii. Vallus, li.linke duggha, Kojtn fe drifge  
vičoko mrišge za pučce ( *Pertice  
da ucellare* ) Pertice. Tibi-  
cines. Plagarii, Varæ; arum  
valli, Vari, orum.linčakom le dvigju fvaritefke  
*lina*. *Mananella* ) Vectis, tis.linke za krgate za baftahe ( *Stam-  
ghe da fuchini* ) Falanga, arum.lino ( *Otiofamento* ) Defidiosâ  
Otiofe Per defidiam. Ignave.  
Ignaviter.bitolino ( *Increfcere*. *Rincrefcere* )  
Tædet, bat, perta fun eff. Pi-  
get, bat, gut.linô. Loučivo: *Accidia*. *Poltro-  
naria*. hęc fœcordis, &. Hęc de-  
fidia, &. languor, is Ignavia,  
Inertia, & Seguita, &. Seguities,  
ei Neglige, &, &.liong ad ū Frangi : *lione di Fran-  
cja* : lughdunum, i.Od liona : *di liona* : Lugdunen-  
tis, e.lipir. Matgl : *Farfalla* : Papilio,  
onis.lippa, dúb : *Tigljja* : *Albero* : *Il-  
lia*, &.

lip. Ijép. Vidi ljeþ.

lippovina. Drivo od lippe : *legno  
di teglja* : lignum tilia.lipaga myčce Gjuo : *Giugno* &  
Junius, ii. Junius mensis.Od lippovice : *Di teglja* : Tilia-  
ceus, a, m.lippari otok. *Lippari*, *Ifola* : hęc  
P 4 lipa

- Lipara, z. Meligunis.  
 Od lipara (*Dilippari. Lipparoto*) Lipparensis, e.  
 lippova grád (*Lippa città*) Hæc lippa, z.  
 lippovaq. iz lippe (*Dilippa*) Lippensis, e.  
 Hr. Ljer. Lilian çviet: *Gigli*: Lilium, ii. Rosa junonia.  
 lra pjen: 3 (*Lira moneta*) Libra nummorum.  
 litromisc. Pi-çaç. Nadopir (*Pipi fratello, sportiglione, nocula*) vespertilio, onis.  
 lis. Liés. Tó jes deriva 31 poslo. vari) *Materia*; materia, z. Lignorum apparatus.  
 Lis bigliegh na celu, kakoti od Kogna (*segno in fronte*) lignum, vel cicatrix in fronte.  
 list, a, o: *segnato in fronte*) qui habet signū in fronte, ut equus in fronte signatus.  
 lisbona grád ũ Portugalu: *Lisbona*) Olyssipum Olyssipio, is. te licitas Julia. Olyssippo, onis. Ulyssbona, z.  
 listcgnák vothje (*Nocella. Nochjola frutto*) Auellana, z. Nux mima, pontica, prænestina, hæracæleonica.  
 listcgnák díb (*Nocello albero*) hæc corylus, li.  
 Stvár ucignena od dtri: a listcgnakova) *fatto di legno di nocello*) columnus, a; m.  
 listcjaç trava (*confiligine*) consiliago, nis. Paraleonis.  
 listcjay nemocch od obraz: (*Olanica*) Serpigo, nis.

- listica 3vier (*Volpe*) hæc vulpes, is.  
 listiglás od listice (*Sgagnolire. Far il verso della volpe Gannio*) is, ivi, itum.  
 lističiça. Mala listica (*Volpessa*) Vulpecula, z.  
 listicina Volui Jezik', trava (*Buglosfo volgare*) Buglossum, i. lingua bubula.  
 listiciti; *Volpinave, fare in modo di volpe*) Vulpinor, aris.  
 listicni, a, o (*Volpino*) Vulpinna, a, m.  
 listice. Gvozdje koje sestavljaja glóciņem na ruke (*Manette*) Manicæ; arum.  
 listka. Urva, ptiça (*Folice*) Fulica, z.  
 lista (*Crata*) cratis, is.  
 list od dŭba (*Foglia d'albero*) Folium, ii. Frons, dis.  
 list od lože (*Pampano di vite*) Hic pampinus, ni.  
 Od listja (*Difronda*) Frondeus, a, m.  
 Od kinnuti listje od lože (*Spampano*) Pampino; as.  
 list narizan (*Foglia ragljato*) Folium tenatum. Folium pinnatum. Incisuris diuisum.  
 Od kinnuti listje (*Sfrondate*) Frondo, as.  
 list zлата al srebra: *Foglia d'oro; d'argento*) Bractea, z.  
 Maltint zлата: *Foglia piccolo d'oro, d'argento*) Bracteola, a.  
 list od kgnighe: *Foglio di carta* Pagina, z: hæc bracteola, z.  
 list. f.

listac kognighe, mali list: *Cartellas*;  
 Pagella, æ. Pagibula, æ.  
 list, kogniga. Postlanica: *Lettera*,  
 Epistola, æ. Literæ, arum.  
 list karue: *Foglio di carta*) Folium,  
 in Pagella, æ. Philura, æ, vel  
 Philura, æ. Schedâ, æ;  
 list od noghe: *Polpa della gamba*  
 sura, æ  
 liste od hagline listice. Refes: *Frangere*;  
 Lacinia, æ. Fragmenta, Plur.  
 list, a, o. Puh listja: *Fronzoso*)  
 Frondescus, a, m.  
 listuse zelenitise: *Frondeggiare*;  
 Frondeo, es. Frondesco, is. ex  
 ire in folia.  
 listje, koje pada s' duba: *Fogliæ*,  
*che cascano dell' albero*) Quis-  
 quilæ arum. Folia caduca.  
 Pustati listje. Ciniti listje: *Giutare*  
*le foglie*: Exire in folia.  
 listi. Ho iti pottrubsciçe: *Andar*  
*serpendo*: Serpo, is. pl. prum.  
 listom. Itom: *Purche Solche*: Mo-  
 do. Dummodo solummodo.  
 listopad; mileç Oktubar; *Ostobre*  
 hic Octobër, bris.  
 listue, Skalle: *Scalæ*: Scalæ, arum.  
 lito, kakoti od macja: *Il piasso co*  
*me della spada*: Pars lata gladii  
 licom od macja izbiti: *Dar della*  
*piattone*: Laro gladio cedere  
 listina. Dohodak: *Entrata*. *Ren-*  
*dita*. Census, sus. Vectigal, is.  
 Reditus, us.  
 lito. Glijeto: *Estate*, *Æstas* stis.  
 Æstium tempus.  
 Od litca: *D' estate*: Æstivus, a, m.  
 lito. Godina, Godiste: *Anno*;

hic Annus, ni.  
 litra mjerra: *Libra*: hic As, sis.  
 Libra, æ. Libella, æ. Pondo in-  
 declinabil.  
 Politre: *mezza libra*: Semissis.  
 Selibra.  
 Od divi litre: *Di due libre*: Hæc  
 b: *Libra*, ç. Dipondium, ii, &  
 Dipondus, ii, vel dupondium,  
 ii, & Dupondus, ii.  
 Od tri litre: *Di tre libre*: Tripen-  
 dium, ii.  
 liv; Tratur: *Imbotatojo*. *Muro*:  
 Infundibulum, i  
 Livak, spirlica: *Mucillo Imbotatojo*  
*Peria* Infundibulum, i  
 liva ruka: *Mano sinistra*. *Mano*  
*mancina*: Sinistra, æ. Leva, æ.  
 livak. Livoruk: *Mancino*. *Zanzò*:  
 Levus, a, m. Scelus, a, m.  
 livada gnive ja sjeno. Prato: Præ-  
 tum, ti.  
 livadiça: *Praticello*: Pratulum,  
 li.  
 Stvar od livade: *Cosa di prato*:  
 Pratenfis, e.  
 Kofiti livadu. *segare il prato*: Se-  
 care, vel cedere pratium.  
 livati vodu. ali innu taku stvar;  
*Fondere*: Fundo, is, di, sum. In-  
 fundo, is, di, sum.  
 livati mjed. Uljetri: *Fondere il*  
*metallo*: Conflo, as. Fundo, is,  
 di, sum.  
 livoruk. Livak: *Mancino*: levus, a  
 m. Scelus, a, m.  
 Ijari. Obligati: *Loccare*: Lingo, is  
 Lambo, is. bi, tum. Delingo, is,  
 xi, ctum  
 Ijari zdjelle: *loccar i pjatti*: ca-  
 stillos

tullo, as.

**I**mir Uz zrač: *Hypocrita* ) *Hypocrita*, z. Fronte, & vultu simulato, Eruditus artificio Simulacionis.

**I**zmirnoč izimirovo (*Hypocritica*) *Hypocritis*, sis *tiaculatio* virtutis. Venditatio, atque offencatio, species simulata virtutis.

## L J B

Ijeciti vidi Ijeciti.

Ijek vidi Ijek.

Ijen: Ijenca: Ijenitise. Vidi Ijen.

Ije: ka. linka: *Pertica*: *Pertica*, ca. Iungurius, ii. Vallus, ii.

Ijep: koji: teti ako Ivjechje: *Farsalla*: *Papilio* onis

Ijep, lip. Krajin. Ubav. a. o: *Bello*. *Veustus*, a, m. *Pulcher*, sine pulcer, a, m. *Formosus*, a m. *Decorus*, a. m. *Exilis*, a, m. *Lepidus*, a, m. *Plepe* es. tis

Ijep vidi: *Vago bello à vedera*: *Epa* *Stabilis*, e. *Przelarus*, a. m. *Pulcher aspectu*. *Aspectu jucundus*.

Ijepahan, a, o. Krajin. Usljudan *Belletto*. *Agratiato*: *Gratiosetto* *Polito*: *Pulchellus*; a, m. *Venustus*, *Elegans*, tis.

Ijepora. Krajin. Ubavo: *Gratia*. *Bella* *Belezza* *Politezza*: *Pulchritudo* is. *Venustas*, tis. *Elegantia*. z. *Forma*. z. *Decuria*, a. *laetitia* z. *Decot*, tis

Ijepo. Krajin. Ubavo: *Bene legiagramente* ) *Pulchre*. *Belle*. *Eleganter*. *Perellegantur*. *Ve-*

## L J E

*asse*. *Fabre*. *Affabre* *Scire*. *Le* *culemer*. *Posite*. *Ornatè*. *Apte*. *Prosperè* *Commodè*.

Ijeromise: nadopir pircač: *Pipissralla*. *Portegljone*: *Vesperilio*, onis.

Ijer lir. Vidi Ilian.

Ijes. Vidi Iis.

Ijeto. Vidi Iitto.

## L O

Iloboda trava: *Atriplice herba* ) *Atriplex*, cis.

Iloboda divja: *Atriplice saluntico* ) *Atriplex* *fluvescens*.

Iocchika, trava: *Latuga*: *Latuca* cz.

Iocchika njeigena: *Latuga crespa*: *Lactuca capadox*, *crispa*.

Iocchika glavara: *Latuga testutaj* ) *Lactuca laccotica*. *Soffita*.

Iod, grad u lombardiu: *Lodi*: *Laudum*, i, *laus pompejana*

Iofant, rjeka u fugli: *Lofanto* *hic* *ausidus*, di. *canna*, z

Iogika Nauk za razloziti dobro: *Dialectica* *Logica*: *Dialectica*, ca. *Logica*, ca. *Ars disserendi*.

Pò log ki: *Logicamente*. *Dialecticomenata*. *logico*. *Dialecticè*.

Iogik. Koji unu logiku: *Dialecticologico*: *Dialecticus*, et. *logicus*, ci.

Ioj iustillo: *sego*, *seuo*: *Hoc sebum* vi *sebum*, i, *sebum*; i. *Liquamen*, is.

Od Ioja. *Lojan*, a, o: *Di sego* ) *Seua*

Senaccus, a. m. Ex suo,

Punloja, Segofoj: Pjen di sego: ~~Se-~~  
uofus, a, m.

lojiti lojom me: zeri, Ungere con-  
seuo. Inseuare. Seuo imingere  
sebo, as.

lojiti. Bla žiti, laskati: Adulares:  
Adular, als. Afsentor; is. Bran-  
dioris. Dare aliquid auribus,  
vel fingere auribus;

lokati, Kakotipas laccé: leccare  
come fa il cane quando beue:  
Lambo, bis, bi, tun.

lokanje: leccamento: Actus lam-  
bendi, laccas, as.

lombardia zemlja u Italii: Lomb-  
ardia: Gallia cisalpina. Insu-  
bria, a.

l3 lombardie: lombardo: Insu-  
bria, e.

lomljen: Skaršćen; Rotto: Fra-  
ctus, a. m. Ruptus, a, m. Con-  
fusus, a, m.

lomljenje. Skršćenje: Rompi-  
mento: Ruptio, is. Fractus  
is.

lomiti Razlomiti. Skaršćiti: Rom-  
pere Spezzare: Frango, is. egi,  
actum. Etrago, is. Parfringo.  
Cosminuo, is. Rumpo, is.  
Abruppo, is.

lomiti granč: Schiantare, Rompe-  
re, irami: Scindo, is, di, sum.  
Coascondo, is.

lonac. Ghirinač; pignatta; Ol-  
la, a.

lonac od ghnille: pignatta di ter-  
ra: Olla fictilis.

lonac od mjeda: pignatta di ra-  
tina: Olla aenea.

loniech. Meli lonac: Pignatella:  
Olla, a.

lonex. Ghrinej: Pignattare o  
Figulas, it. Oletus, a.

lopata: Pala: hœc p. a, a.

lopata od ptechi, pala di forno:  
Insurnabulum, it. P. a. a.

lopata od oghja: paletta di  
suoro: Bastilium, it. Bastius, a.

lopata, od rammena: Alotta del-  
la spalla; Spatula, a. Scopium,  
leopata.

lopatica od spicjara: paletta di  
speciale) Mignola, e.

lopata, a. compoma: paletta  
da far gli impiastri; Spettina  
laurum. Spacumia, a.

lopata, lopijo. Caldaro di rotaz.  
Cacuma hœcilis: Cacabus ficti-  
lis.

lopta. Balun. Mecjak: palla, Ulla,  
a. Pila luforia,

lopra na vikar: palla à vento: Pila  
eleuaria. Gerpatura, a.

skok od kipe: Balzo della palla:  
Refractio pile. Retajus, m.  
Vives.

lopta, mala lopata: paletta palla  
piccola: P. lula, a.

lopta, i tok Dabcracki: sola di  
mazzo: hœc m. d. m. m.

loqa. Blato Barrac: Palude lacuna  
hœc lacuna, a. hœc palus, dis-  
tegnuta qui aqua raris.

loque Bocracke; laguna di uen-  
tia: Gallica palus. Gallicus fi-  
nus. Septemmaria.

loreas zemlja u Frangi: lorena:  
Tuling, omnia.

loredo grad u Italii, gli pides era  
Kuchja

Kuchja Blásgene Gofre S *Casa*  
di Loreto: Domus Laurentiana,

## L O S

lofc. 3locéft: *Catino trifto malo*  
Malus, a, m, Fraus, a, m: Vicio  
fus, a, m. Improbus, a, m.

lofcio Nemocchoo 3io, *Debole.*  
*Male*: Infimé. Aggré. Male.

loigifeteman kuchja: *Casa*. hęc  
Domus, i, vel Domus, us. Do-  
micilium, ii. Ales, dium. Ha-  
bitaculum, i. Habitatio, is. Man-  
fio, is: Tectum, ii.

lofg-niça kamara: *Camera*: cu-  
biculum, i.

lofg-niça mlade nevjeste: *Came-*  
*ra della çiza*: Thalamus, mi,

lofg niça 3a igene: *Camera per*  
*le donne*: Gynæceum, i.

lofg niçe 3a nemocch nika: *Infer-*  
*maria*. Valeudinarium, ii.

## L O T

lotroftvo linoft: *Accidia. Poltro-*  
*naria*: Ignavia, a. Inertia, x.  
Defidia, x. Socordia, a. Nequi-  
tia Linguor, is

lotro. ljeno: *Pigramento*: Negli-  
genter. Ignave. Ignauiter. Per  
defidiam.

lottar. linaç: *Tamgnak*: *Poltrone*  
*da poco*: Iners, is. Ignavus, a, m  
Defidiosus, a, m. Nebulo, is.  
Nequam.

lotrisife. Datti se linofti: *Poltro-*  
*neggjere. Darfi alla poltrone-*  
*ria*: Dedere se ignavia, atque

## L O V.

defidia. Defidia animum infice  
re. Ad eurotam federe.  
lotritife lefgjattu ù odru / *Poltro-*  
*neggjare in letto. Sterto*, is.

## L O V

lov, lovgljenje: *Caccja*: Venatio  
is. Venatus, us.

lov veparni: *Caccjazione di cigna-*  
*li*: Aprina, x.

lov od puça, *caccja d'ucelli*; Au-  
cupium, ii Aucupatio, onis.

Stvar 3a lov od puça: *Apparte-*  
*nente à caccja d'ucelli*. Aucupa-  
torius, a, m.

lov od ribbe. Ribanje: *Pescagione*  
Piscatio, onis.

lovâç, koji lovi: *Caccjatore*: Ve-  
nator, is.

lovâç od riba. Ribar. *pescatore*:  
Piscator, is.

lovâç od puçâ: *Ucellatore*: Au-  
cups, aucupis, com g.

loviça koja lovi: *Caccjatrice*)  
Venatrix, cis;

Stvar od lova: *Cosa di caccja*:  
Venaticus, a, m.

lovi ti, Hodit: ù lov: *caccjare. An-*  
*dar à caccja*: Venor, is.

lovitti Tjerrati 3vjeri: *Caccjar*  
*le ffero*: Agitare feras, excitare  
feras.

lovitti puççe: *Andar à caccja d'u-*  
*celli*: Aucupor, is.

lovitti ribbu. Ribbari: *pescare*:  
Piscor, is.

lovorika: *laurò: allora*: hęc laur  
rus, ii.

lovoricni, a, o, Od laurorike: *Dà*  
*laurò*



**Lauro**; laureus, laurinus, a, m.  
 listje od lovorike; *Reglje di lauro*  
 laurea, ex  
 Vjenač od lovorike. *Ghirlanda*  
*di lauro*: laureola, a.

**loza**: *vitis*: hęc vitis, is.  
 Od loze; *Di vite*. Vit us, a, m.  
 Ucigjen od loze: *Fasto di vite*.  
 Vviginus, a, m.  
**loza**. Koja mnogo raste; *Vite che*  
*crefce troppa*: Vitis luxurians  
**loz** od odine: *Vite di pergola*; Vi-  
 tis perg. lina.  
**loz** bjela skrobūt: *Vite bianca*:  
 Vitis alba.  
**lozica** mala **loz**: *viticella*: vi-  
 ce rē coda; Vinula, a.  
**Seto loze** čini: *che produce vini*:  
 Vitis, a, m.  
**Sadicegl** od loz: *pianta tore de vi-*  
*ti*: Vv. faor. us  
**list** od loze; *pampano della vite*:  
 Pampj. us, ni.  
**Okko** od loze: *Ocho della vite*:  
 Gemina, a.  
**lozica**. Vignaga; *labrusca* lab ul-  
 ca, sc. a. vitis arica, agre. is.  
**lozica**. Grah loznaga; *Fajello*, hoc  
 pifum.

**luben** Vuk, ribba; *peste* *Spigolo*:  
 lupus, pi.  
**luber** sa. Digna vodegnacija; *cebi-*  
*era* *Cocemera*: Anguria, a.  
 Cucumis, ris. Cucumer, us.  
**lub**, ana grad; *lubiana* città. Nau

**luc**: *Teda*: Teda, a, vel Teda. a.  
 lucera grad h Italii; *lucera*: hęc  
 luceria, a  
**lucii**. Sastaviti zajedno; *Unire*:  
 conjungo, is. Adjungo, is  
**lucen** šjedigen; *congiuntio* *Acce-*  
*piare*: Conjunctus copulatus.  
**ludjak** ludoria; *Scjocce*. *Palor do*  
*Imprudente*; Stupidus, a, m. Bar-  
 dus. Imprudens Ineptus, Insul-  
 sus.  
**ludo**. Nesuje šno. Ne šno treno;  
*Scjocce amento* *Palordamento*.  
*Imprudentemeno*; Ineptē. Insul-  
 sē Imprudenter, per impruden-  
 tiam.  
**ludat**; *Scjoccaria*. *Imprudenza*:  
 Imprudentia, r  
**ludovarije**. Mahnitō; *Scjocce*  
*Ineptia*, a.  
**ludovari** Mahnitati; *Scjocce* *beggia-*  
*re*; Ineptus, is. Stulizzus, as.  
**lūg** Pepeo; *Cenera*. hęc Cinis, risi  
 cineris.  
**Obrachjen** h lūg; *Incenerito*; *Cine-*  
*factus*, a, m.  
**Obratni** h lūg; *Incenerire*; *Cine-*  
*facto*, is.  
**lūg**; *luf* h. *Čeghji*; *luf*: *lucium*,  
 i *lucina* e. *lucium*, i *lucinus*, i  
**lūg**, m. h. *Serpago* *lūg*; *luf* *lufus*  
 meris  
**lūk** Čeghji; *Cipolla* hęc *capa-*  
*a*, vel hoc *cape*, is; *capula* *dini*,  
 re i m  
**lūk** bjeli lūk cesan; *Aglio*; *Al-*  
*lio*, ni  
**lūk** vuk; *Aglio* *graf*; *lūk* *picum*,  
 ei.

**lik** fescero: Gljudka: *Scalogna*  
**lik** fesculo: *os.*  
**lik** fescija: *Scalogna feluasi-*  
*ca: Balbus: oris: a, hinc: oris.*  
**lik** porri: porro: *Purich; porro;*  
*Porras: ri.*  
**lik** fescjo pasophieno purichjoma  
*Inc: o pjanca: o da porri: Forti-*  
*na: a.*  
**lik** fescens: *Agijata: Alkacum,*  
*n.*  
**lik** za friglie: *Arco da fajetta-*  
*re: Hic: a: cus, us.*  
**lik** zalon: *Barr: a; Balistra: Ba-*  
*stra, a. Capella, a.*  
**lik** nebeski: *Diga: Arco baleno:*  
*iris, dia. Arcus coloratus.*  
**lik** napet: *Arco zeso: a: arico: Arcus*  
*inertus. & omeatus. Intensus,*  
*Adductus.*  
**lik** oslabljen: *Arco alontato)*  
*Arcus relaxatus*  
**lik** napetlik: *Caricar l'arco: Ten-*  
*dere arcum. Intendere, Addu-*  
*cere arcum.*  
**lik** od gusli: *Arco della liza plo-*  
*ta: Plectrum, l.*  
**lik** fescija od lika: *Corda dell'arco:*  
*hic: nervus, v. l.*  
**lik** fescija Porat: *porto: Portus, us.*  
**lik** fescija u luku u Porat: *Entrar in*  
*porto; Terere portum; Appel-*  
*lar ad portum;*  
**lik** fescija grad u luku: *Inca: citta: lu-*  
*ca, etc.*  
**lik** fescija: *Defetina: kaja: f: carqui-*  
*dava: Verina: Decima: arum*  
**lik** fescija: *Top: ardigjaria: Bom-*  
*barda: a: Tormentum: arcum,*  
*vel bellum;*

**lik** fescija: *lumbardati: patezati: lumbardati:*  
*sparare l'arcigjaria: Emittere*  
*bombos, explodere tormen-*  
*ta;*  
**lik** fescija: *lumbardati: sprocch: gradu: Rti*  
*vati: grad: Bombardare una*  
*citta: Quare urbem arcis*  
*tormētis,*  
**lik** fescija: *Kali: potelce: lumbardati:*  
*Bombardiere: liberator, is;*

**lik** fescija: *lupati: Mlatini: Biri: Battere: Ver-*  
*bera, as: Verberibus afficere:*  
*Fustibus, vel virgis cedere: Pullo*  
*as; Perente, is*  
**lik** fescija: *lupati: u: mace: lumbardati: Batter*  
*l'arcia con ardigjaria; Quare*  
*remota: arcis tormentis;*  
**lik** fescija: *lupati: Malchjoc: bien: Battuto:*  
*Verberatus; Pullatus, cefus;*  
*a, m;*  
**lik** fescija: *lupati: Malchjoc: bienje: Bat-*  
*timento; Verberatio, is*  
**lik** fescija: *lupati: Kopograk, ribbi: padella*  
*pantalena, lampada: fescija: Pa-*  
*rella, a; lopus, is; pforus, l; Per-*  
*lopsa, is*  
**lik** fescija: *lupati: ladro, ladrone: Fur, ris,*  
*Furax, cis; Luteo, onis; Rapax,*  
*is*  
**lik** fescija: *lupati: koji: toboc: obhod: i kra-*  
*de, Mariolo: Teglja: borsa:*  
*Mantulatus, is; sacula, us; i*  
*Zonatus;*  
**lik** fescija: *lupati: koji: varalucchi: kadez:*  
*Mariolo; Mantulatus, is;*  
**lik** fescija: *lupati: koji: marko, Guary: Corfula:*  
*Hic: piata, a;*

lupescg



Spayni ruku na maç Podrieti maç  
Izvadiri maç. *Sfodrar la spada*  
*metter mano alla spada*: struge  
re ensēm. euaginare gladium,  
educere gladium.

Ruciça od macja; *Manico, dalla*  
*spada*; *Capulus*. h. *Manubriū*. ii.  
macjar, ko, i macce cini; *spadaro*:  
*Macheropus*. pei.

R Riu od macija: *l'onta della spada*:  
v. ufpis, dis. *Micro, onis*

Tko nofš n a; *chi porta la spada*  
*Enfiter*. ris.

macedonja: Dri gjava: *Macedo*  
*nja*; *Macedonia*, iz.

ma. edonski ka, ko: *Macedonica*  
*macedonius*, a. m.

iz Macedonie: *Di Macedonia*: *Ma*  
*cedo*, onis.

macerata, grad ū Itali: *Macerata*  
*macerata*, a. *Colonia Recluen*  
*tum*.

iz macerate: *Di macerata*: *mace*  
*ratensis*, e.

machjeh: *matrygna*; *Nouerca*, ce  
*machjehis*, a. o; *La matrygna*: *No*  
*uercalis*, ie.

macjuga: *Tojaga*; *Bastons*: *Sudes*  
*dis*. *Fustis*. is *Varius* li.

macjma: in. cujet: *tride fiore*: *Iris*  
*dis*.

macja: *Mala macka*: *Gattusio*; *ca*  
*tulus*. li.

macka: *Gatto*: *hic Felis*, is, vel *Fe*  
*les*, is; *cittus*, ii.

mackin. od macke; *Di gatto*: *Fel*  
*lus*. a. m.

magjeh. *Ku toba*, *kaja* nohjom  
*plubi*. *Exilto*. *spicatus* in *piobus*

magjka *neuocch*: *Male mazuc*

ca: *Caralepsis*, is;  
*madesg*: *Neo*: *Nevus*. vi  
*madir*, *dačka* od *Ighje*: *Madera*:  
*hac biblos*:

madrid grad ū *scagni*: *Madrisk*:  
*Manua*, a;

mafridona grad *Vidi Mafrido*  
*na*.

magacin, mjesto ghd. *estavehiju*  
*trigoune*: *Magazeno*: *Prom*  
*ptuarium*, ii; *cella promptua*  
*ria*:

magagnan, a, o *kgiast*: *Syrappia*  
*Syrappia*; *mancus*, a, m; *mema*  
*bris capius*, *detortus*, a, m. *ma*  
*lus*, a. iv.

magagnati: *Syrappiare*: *Mancuna*  
*aliquem reddere*:

magarac; *Tovar*; *Ofal*: *Ofao*: *Afi*  
*no*: *Somra*: *Afius*, m.

magarac diuji; *Afina* *seluatica*:  
*Onager*, gti.

Magaricch, mali *magarac*: *Afi*  
*nella*. *Afellus*, li.

magarica, *Tovarica*; *Afina*, *hac*  
*Afina* a.

maghala, *Nebhja*: *Caligino*; *Nebu*  
*la*, a. *Caligo*, ris.

maghlitife: *Anebbjarsf*: *Caligo*,  
as, aui, atum.

maghliti; *pomaghliti* *Anebbjare*  
*Obdycere nebula*; *Obnubilo*,  
as:

Pu maghle, *Nomaghlion*. *Neb*  
*biofa*. *Nebulosus*, a, m.

maghigre, *vidi meghigor*

meghuuri *occula*; *Far* *cer no car*  
*gl'occhi*; *Niclo*, as. *82*: *Ni*  
*ctor*, ris.

maghanurje *Namighurje*: *cenne*.

con l'occhjo) Nictatio, Nictus,  
us.

maghnutje. Trenutje o dokz (un-  
batter d'occhi) Oculimomentu  
ictus oculi.

magne, od magne (Manco Me-  
no) Minus.

magneti, vechjeli (più, è meno)  
Plus, minusve.

magne scjenti Drrisgiatti za ma-  
gne za nevrjednje (Posporre)  
Pospono, is. Pou habeo, es.

Naj magne Magne od svjeh. man-  
co di tutti) Minime omnium.

Magne, ne vridnie çignen (Postpo-  
sto) Posthabitus, a, m.

magni, a, e (Minore pju piccolo)  
Minor, ris.

magri tójetj Mlaghji od godičta  
Minore d'età) Minervatu.

magl. Mlataç (Martello) Mal-  
leus, ei

maglicch. Mlacicch (Martelletto  
Malleolus, i.

máh. Perjiçe od piçe (Polimatti  
de gli ucelli Cacconi) Lanugo, s

máh od bráde. Priva brada : La-  
nugine) Lanugo, is. Barbu-  
la, z.

Tho ima máh (Lanuginoso) La-  
nuginosus, a, m

mahati (Menare: Mouere) Agita-  
re, jaçtare.

mahati: Ciotti h'ad, ciattivjetar:  
Ventare. Far vento) Ventulum  
facere.

mahaloija. Mahallo. Moskar:  
Ventaglio. Para mosche) Fla-  
bellum li Muscarium, i.

mah. iça od pera pavonevih;

Paramosche di penne di pavone)  
Muscarium pavonium, vel pa-  
vonaceum.

mahnitati. Ludovati (Far patie)  
Stultizo, as.

mahnit, manen (Matto Foribon-  
do) Insanus, Stulticus, Amens,  
Fatuus. Furiosus, Furibundus.  
Furens Mentecaptus. Demens,  
Delirus, a, m.

Uciniti koga mahnita, smamita  
Far impazzire) Demento, as.  
Bitti mahnit (Esser pazzo) Desi-  
pio, is, ui, tum. Deliro, as: In-  
fanio, is. Demento, as. Demen-  
tio, is.

mahnitost Mahnitane (Pasia Fu-  
rore) Infania, z. Stulticia, z. Fu-  
ror, is. Dementia, z. Amentia,  
z. Vecordia, z.

mahnitost od gljubavi (Pasja d'a-  
more) Rabies amoris.

mahnito. Maneno) Infuriata-  
mente: Mattamente) Furenter.  
Furiósé. Stulte, Dementer. In-  
fare

mahniti, ofraviti, za pustiti (La-  
scjare) Relinquo, is, qui etum.  
Derelinquo, is. Desero, is. De-  
stituo, is, ui, utum.

mahra. Goveda (Bestiame) Armen-  
tum, ti. Pecus, oris.

Bogat mahrom (Armenoso) Ar-  
mentosus, a, m.

mahiro, vjetar (Maestrale) Co-  
rus, ri. Gaurus, ri.

majka, mati (Madre) Mamma;  
z. mater, is: Genitrix, cis. Pa-  
rens; tis. educatrix, cis.

majstro tramontana (maestro tra-  
montana)

**montana** : Circius.  
**maître s' istoggnakom** (*Ponens. te maestro*) Japyx, grs.  
**majcin, a, o** (*Di Madre*) mater. nusa, m.  
**majmuccja. Munna** (*Simia*) Simia, x. Simius, i.  
**majmuccija** : mala munna (*Sci-mietta*) Simiola, x.  
**majorana. Santiġh** (*majorana: maggiorana*) Amaranthus, ci. Amaranthus, ci. Sampuchus, ci. Sampuchum, ci, majorana, nā.  
**Od majorane** (*Di maggiorana*) Samuchinus, a, m. amaracinus, a, m.  
**majstor. Meštar** (*Artefice. Artista. maestro*) Opitex, cis, magister, tri,  
**majstor od drivja Drivvodigija** (*Falognome*) Faber lignarius, vel signarius : Mae-tarius.  
**majstoria. zanat. Meštra** (*Arte*) Hec Ars, us. Opificium, i  
**māk, trava** (*Papavero*) Papaver, ris.  
**māk pitomi** (*Papavero domestico*) Papaver lativum.  
**māk divji** (*Papavero selvatico*) Papaver erraticum.  
**māk bjeli** (*Sesamo*) Sesamum; mi.  
**māk rogati** (*Papavero cornuto*) Papaver corniculatum.  
**māk glien** (*Acer*) Acer montanum.  
**Māk gliča, Nōlg od obruci. Čtrug oak** (*Culicello da cerchi*) Culex, lignarius, vel carpentarius, duplilis ma ubri.

**maknuti. Miġġati** (*Movere*) moveo, es, vi, ocum. Cito, es, vi, Agito, as. Ago, is. Verbo, sus.  
**maknutite** (*moverfi*) moueor, ris passivum.  
**maknutite s' velikom silom** : *mouerfi con impero*) Prorumpo, is rupi; tum.  
**malaġan. Siġan, a, o** (*minuto*) minutus, a, m. Vt piticuli minuti.  
**malaġno** (*Pechino. Un pochino*) Paululum. Pusillum. Paulum.  
**malaha, na, o** (*Piccolo*) Parvus, a, m. Exiguus, a, m. Pusillus, a, m. Parvulus, a, m. Perparvus, a, m.  
**malaha bit** : *Picciola* Paucitas. Exiguitas, tis.  
**malahno, usko. Tješko** (*Piccolo: stretto*) Exiguus. Angustus Brevis, e.  
**malaka genglija u Indji** (*Malaca*) Aurea cheelocclusus,  
**malumoko, perat. Buetacki; Malamocco** Methusalemum, ci.  
**malaklat. Qmalaklati. Permaklati** (*minuirsi, Mancare*) Decresco, sus, cres. Imminuo, is, ui, uum.  
**mali piriti** (*Detopicolo*) Dignus auricularis, minimus. Digitulus, li.  
**malina** (*Pocchezza*) Paucitas, tis. malina; to jest m. Heli : *Pochi*; Pauci, ex, ca. Pauculi. Perpauci. Quorus quosque.  
**mallina, cito** (*Patturo*) Pallurus, ri.  
**mallo neveo** (*loco*) Patum.  
**mallo to jest mallo vijemena** : *Alquanto Un poco*) Paululum ium.

## M A

lum. Aliquantum. Aliquantu-  
tulum. Parumper. Aliquantis  
per, Ad breue tempus.  
mallo prie, skoro (*Poco ananti*)  
Paulo ante Dudum. Jamdu-  
dam. Modo; Nuper.  
mallo postie (*Poco di poi*) Pau-  
lo post. Non multo post. Bre-  
ui tempore post.  
mallo dana p'le: *Pochi gjorni anan-  
ri* (Paucis ante diebus  
mallo dana postie (*Pochi gjorni  
dopo*) Paucis post diebus.  
mallo , po mallo! (*A poco, à poco*)  
Paulatim. fensim.  
mallo se hontalce da ne bj ubien-  
*poco manco; che non fù n'ciso*)  
Parum absuit, quia occideretur  
mallo da ne *z mallo* (*Poco men-  
cho*) Parum deest quin Fere.  
Pere. Prope. Propemodum.  
Quasi. Fensè.  
mallo vechje (*poco piuè Al quan-  
to piùè*) Paulo magis Paulo am-  
plius. Paulo plus Plutulum.  
mallo magne (*Poco meno*) Paulo  
minus.  
mallo magni, a, e *Minore più picco-  
lo* minor ris.  
mallo mlaghji (*minore d'età*) mi-  
nor natu.  
mallo vridan, na, no (*Di poco va-  
lore*) Parui momenti. Nullius  
valoris.  
malta, otok (*Malta Isola*) Meli-  
ta, z.  
Iz malte (*maltese di malta*) meli-  
teosis, e.  
malvasia vico (*Malvasia*) Vinum  
creticum, vinum Chium, vinum  
alabastricum. Aruisum ii.

## M A M 249

mama. Mamgljenje. Blazobita  
*Alettamento Adescamento Lu-  
singu*) Illecebrax. Leococum  
ii. Incitamentum. Blanditur,  
arum. Palpum, pi.  
mamaç. Hinaç (*Lusingu bjero Lu-  
singatore*) Absentator. Adulator  
mamit. Primamglivati. Blazotti.  
Lojiti. Laskati: *Alettaro: Alet-  
to*, as. Allicio, is. Illicio, is. Pel-  
licio, is Traho, is, xi, ctum. At-  
traho, is.  
mamgljen, na, o: *Lusingato*) De-  
litutus, a, m.  
manastir (*Monasterio*) hoc Cœ-  
nobium; ii. Monasterium, ii.  
manen, a, o. vidi mahnit, a, o.  
manenovati *Zemehnitati* (*Insu-  
riare. Dimerit furioso*) Euro, is.  
Inlatio, is. A sensu mentis di-  
scedere.  
manet: Stvar koja se da drugomu  
daje drifgi (*Deposito*) Deposi-  
tum, ti. Res credita.  
Na manet (*Indeposito*) sequestro  
z duerbium.  
Staviti na manet (*metter in Depo-  
sito*) (Sequestro, as.  
Stavghen na manet (*Posto indepo-  
sito*) Depositus, a, m.  
Tko stavghja na manet (*Deposita-  
re*) Depositor, ris.  
Tko drifgi na manet (*Chi tjevo  
il deposito*) Sequeiter, a, m. Se-  
questus, & hoc sequestre. De-  
positarius, ii.  
manna slatka pichja (*Manna*)  
hoc manna, z.  
manna, koja padda {s' nebb  
*manna di gronda Manna  
buona* (Melacium, ii,

si. Ros Syriacus Aesomoli. Dio someli

Manfredonia grad u Pugli : *Manfredonia* Apenettes. is. Manfredonia, x. Novum sipontum.

13 manfredonje (*Di manfredonia* Siponti us; a. m.

manigod, koji, viscja gljude (*Bojanigoldo*) Carnifex, cis: Tortoris.

Stvar od manigoda (*Cosa di Boja* Carnificius, a, m.

mantova grad u Itali (*Mantova* Mantva, x.

13 mantue (*Mansuano*) Mantuanus, a, m.

mantumjen, illi vodeni min cviet (*Acorofore*) Acorum, ri.

mao : malahan, a, o (*Piccolo*) Parvus, a, m. Exiguus, a, m. Puffillus, a, m. Parvulus, a, m. Perparvus; a, m.

M A R

marac, mifeç Olgjujak (*Marzo*) martius. ii. mensis martius.

marangun. Dri vo diglja (*Marangone. Falegnam;*) Fabricius, arius, ii.

maraska visigna (*maraska*) Mauro cerasum, fi, mersum, fi

marica rijeka u Slavonij (*Granea* Echedorus Flussus

maritife. Hajatife (*Curarsi*) Curro, ras.

marka trivigjana (*marca trivigiana*) Euganei. Veneti

marka od Ancone 3 mglja (*marca d'Ancona*) Nger pilenus.

Provincia Anconitanorum Picenum; ni.

markatugna. Tkugna (*Cocogno; malcocogno*) Malum cydonium malum cotoniium, marmellana tum, vel canem

markatugna sablo (*Albero di melcocogno*) Hæc malus cydonia, malus lanata.

markatugna velika (*Melcocogno grosso*) malum rutaceum.

marin grad blizu Rima (*Marino* Villa mariana.

maringljati, Vidi mringijati.

marmolceje marmolkenje (*Sulfuratione. Murmuratione*) sulfurationis. Sulfurus, ri. Sulfurectatio, is

marnar Mornar (*marnaro*) Hic ezeta, x. Nauculanus. Nauticalator, is.

Stvar od mornara (*marnarisco*) Nauticus, a, m.

marok 3 mglja (*marocco*) mauritania, x.

marqia Vili mriqua.

marzav vidi marzav.

maršala grad u Provençu (*maršala*) mathra, x. matsaha, x.

M A S

maskaritife. Sejalitife (*maschiaro Bislare*) Jocularis Fatulla ruer caullari.

maskara. Krabančinica (*maskara*) Hæc parhona, a. larva, x, mas. Hæc, gljidi s' mal karom (*maschere*) Hæc rionas. Hæc rones larvati. Personatus, a, m. Larvatus.



varus, a, m.  
 masckaratife.; Pokrabanositife:  
*Amaſchernſſ*) Inducere per-  
 ſonam. ſuſcipere perſonam.  
 maslina dáb (*Oliua albero*) hic  
 olea, ex. *Oliua*, z.  
 maslina vohje (*Oliua fructo*)  
 Hecoliua, z. Olea, ex.  
 maslina dugga (*Oliua longa*) Ra-  
 dius, ii.  
 maslina divja (*Oliua ſelmatica*)  
 Oleaſter, i. Olea Sylueſtris.  
 maslina velika (*Oliua grande*)  
 Faulia; z. *Oliua regia*, major.  
 maslina čtrina; i zrella (*Oliua ne-  
 ra, ematura*) Pauſcia, ia  
 maslina ne zrella (*Oliua non ma-  
 ſura*) *Drupa*, a.  
 masl na nacignena, na pravgljena  
*Oliua concjata*) *Colymbas*,  
 dis.  
 maslina za nacigenje (*Oliua da  
 concja*) *Oliua conditanea*.  
 maslina od lovorikej (*Bacche di  
 lauro*) *Baccæ*, arum. *Bacca*, ex  
 Pruges, um.  
 Od masline; *Di oliuo*) *Oleagi-  
 neus*, a; m.  
 mjeſto għdi ſe ſtagljaju masline  
*Inogo da ripor l'olive*) *Olivinas*,  
 z. *Cella oliuaria*.  
 masliniſte (*Oliueto*) *Oletum*, ti.  
*Oliuetum*, ti. *Pomaria olegina*.  
 mlín od maslina (*masina da olive*)  
*Mole oleares*.  
 Vrjeme za brati masline (*Tempo  
 di raccoglijer l'olive*) *Oleitas*, s  
*Oliuitas*, tis.  
 Kupgljenje od maslina (*Raccol-  
 ta d'olive*) *Oliuatio*, is.

maſſilia grád (*maſſilia*) *Maſſi-  
 lia*, z.  
 maſt. Novo vino (*moſto*) mu-  
 ſtum, ii.  
 Od maſta (*Di moſto*) *muſteus*,  
 a, m.  
 máſt Pritilhoſt (*Graſſo Graſſo-  
 za*) (*Pinguedo*, nis hic *Adeps*, is  
 máſtla. *Pritio* (*graſſo*) *Pinguis*,  
 e. *Adipatus*, a, m.  
 máſt. Pomaſt (*Unguento*) *Un-  
 guentum*, ti.  
 Tko cini pomáſti, *Unguentaroſe  
 che fa unguenti*) *Unguentar-  
 rius*, ti.  
 máſt ruſtjena (*Unguento roſato*)  
*Unguentum rhodium*: *Roſa-*  
*ceum*.  
 máſt farba. Boja (*colore*) hic *co-*  
*lor*, is. *Pigmentum*, ti.  
 máſt modra zagafita (*Color pa-  
 vonazzo*: *Color violaceus*. *Jan-  
 tinus*. *Amerythirus*.  
 máſt ljepa, ugodna (*Colore di le-  
 zevole*) *Color Suavis*.  
 máſt mava plavetna (*colore tur-  
 chino*) *Color talafinus*. *Cyma-  
 tilis*. *Venetus*.  
 máſt luſg-na. Murgovaſta (*Color  
 barceſſino*) *Color cinereus*. *Ci-  
 neraceus*. *Murinus*.  
 máſt bjela (*Color bianco*) *Color  
 albus*. *candidus*.  
 máſt bjela kakori mramor (*Color  
 d'alabaſtro*) *Color marmo-  
 reus*.  
 máſt bjela kako koſt odelefagna  
*Color d'anolio*) *Color ebnr-*  
*reus*.  
 máſt bjela kako ſaigh (*Color bjã*

( *co congnone* ) Color niveus.  
 mást bjela kako mlijeko ( *Color di latte* ) Color lacteus.  
 mást crna ( *Color negro* ) Color niger. Pulvis. Ater. Anthracinus, fulvus.  
 mást crnigljena ( *Color rosejo* ) Color ruber.  
 mást crnigljena kako meso : *Color incarnato* ) Color helvus.  
 mást na crnigljena ( *Color rosejante* ) Color rubidus.  
 mást crnigljena kako krv. Rumena ( *Color rosejo come sangue* ) Color rubicundus.  
 mást skarletna ( *Color di grana* ) Color concineus.  
 mást kako od nebba ( *Color celeste azzurro* ) Color caeruleus. Caeleus. Glaucus. Glaustinus.  
 mást plava ( *Color bjonda* ) Color flavus.  
 mást sjura ( *Color giallo* ) Color flavus. Sandaracinus.  
 mást sjuta kako sjumance od jaja ( *Colora come di roscio d'ovo* ) Color luteus.  
 mást rihja ( *Color gingiolino* ) Color gilvus.  
 mást kako od meda : *Color di melle* ) melleus, mellinus color.  
 mást kako od voska ( *Color di cera* ) Color cereus vel Cerinus.  
 mást na sjuta : kakoti narancja ali glato ( *Color roano* ) Color fulvus. Mustellinus.  
 mást zelena ( *Color verde* ) Color viridis, herbeus, herbivus.  
 mást kako od gjafrana ( *Color di zafarano* ) Color croceus. Crocinus.

mást plavetna ( *Color turchino* ) Color ralafricanus. Cymatilis: Venens, cyaneus.  
 mást fura. Signa ( *Color tane* ) Color impluviatus. Ferrugineus. mutinensis.  
 mást kakoti od sirove svile ( *Color di seta cruda* ) Color bisinus.  
 mást , kojom se s gene masgju : *Belleto delle donne* ) Fucus, cit Pigmentum, ti. Fucatus candor, & rubor.  
 Jedne masti ( *D'un colore* ) Unicolar, is.  
 Iste masti ( *D'un medesimo colore* ) Concolor, is.  
 Od mnogo masti ( *Di molti colori* ) Multicolor, is.  
 mást naravna ( *Color naturale* ) Color nativus.  
 mástan, bojom omašten ( *Colorato* ) Coloratus, a, m.  
 Ne masten, bez boje ( *Non colorato* ) Di color naturale ) Colorius, a, m.  
 mástan Cinabrom ( *Miniato* ) minio oblitus. Miniatum, a, m.  
 mastilač od svitte ( *Tentore* ) lufektor, is. Fullo, onis.  
 mastenje. Pomastenje ( *Tentura* ) Tinctura, x. Tinctus, us. lufectus, us.  
 začat od mastenja ( *Arte di tintore* ) Fullonica, ca.  
 stvar od mastilca ( *Cosa di tintore* ) Fullenius, a, m.  
 mastiti bojom. Datiti boju ( *Tingere: Colorare!* ) Coloro, as. Obtinire coloribus.  
 mastiti vunu: *Tinger la lana* ) Sufficere lanam medicamentis.

**maštiti.** Maštju na mažari (*Ongere*  
Ungo, is, xi, ſtum. Unguo. is.  
**maštiti** celto (*Ongere ſpeſſo*) Un-  
ctito, as  
**maſtan.** Omaſten (*Onto*) Unctus,  
a, m Perunctus, a, m.  
**mattan** mallo vechje (*Poco pje*  
*unto*) Unctiuſculus, a, m.  
**maſtenje;** Omaſtenje (*Ontione*)  
Unctio, onis. Unctura, æ.  
**Tko maſti** (*Chionge*) Unctor, ris.  
**Stvar** za maſtiti, za mažati (*Coſa*  
*da ongere*) Unctorius. a, m.  
**maſtik.** Mrritvina: *Lentiſco*) Hæc  
lentifcus, ſci.  
**maſtikov.** Od mrritvine (*Di len-*  
*tiſco*) Lentifcimus, a, m.  
**maſtrik** grád (*Maſtrik* *ciſtà* Traje-  
ctum, ti.

## M A T

**mataraç.** Duſcek (*Matarazzo*)  
hæc culcitra, æ. Anaclinteriũ in  
**matarcicch,** mataraç: *Matarazet-*  
*to*) Culcitruſa, æ.  
**matematika** (*mathematica*) hæc  
mathesis ſis. Mathema, tis. hæc  
mathematica, cæ.  
**matematik,** koji umi matemati-  
ku (*mathematico*) Mathematic-  
cus, ci.  
**matéra** grád ù Pugli: *Matera*) A-  
cherontia, æ. Acherontus, ti.  
**matrar:** mottar: Schjulaç (*Finochio*  
*marino.* *Herba di San Pjetro,*  
*Chriſhamum,* i. Chriſthum, i.  
*Saxifraga,* æ. Saxifragia, æ. Saxi-  
fragum, gi Saxifragium, ii.  
**mati.** Majka (*madre*) Mater, is:  
Genitrix, cis. Parès. Educatrix, cis.  
**matterio;** Majcin na, 40 (*Di madre*

maternus, a, m.  
**matterina** duſciça, mrvinaç (*Ori-*  
*gano*) Origanuſi. Neracleaticũ, ci  
**matiča,** ſgivina, koja ſe drriſgt  
za plod (*Madre animale per*  
*farrazza*) matrix, cis, ut Bos.  
matrix. Gallina matrix.  
**matror.** Star (*Vechjo*) Senex. niſe  
Longevus. Ætate confectus.  
**matrori.** Starji, od vechje godina.  
*Maggiore di età*) major natu.  
Grandior natu.  
**mavaſia,** vidi malvaſia.  
**mavi,** maſti mave: *Turchino*) Ce-  
ruleus, a, m.  
**mažak.** ſgivina: *Mulo;* Mulus, iſ,  
Burdo, onis. Hinnus, i.  
**mažga** za ſamar (*Mulo da baſſo*)  
Mulus chitellarius,  
**mažga:** *mula,* Mula, æ. Burdo, onis  
Hinnus, i.  
**mažga,** kopile (*mulo.* *Baſtardot.*  
Spurius, ii Nothus, ii Illegitimus  
**mažhin,** a, o. Od mažghe: *Di*  
*mula.* mularis, e.  
**mažgá ſc:** mažgar: *mulariera;* mu-  
ljo, onis.  
**Stvar** od mažgá ſja: *Coſa da ma-*  
*lariere* mulionius, a, m.  
**mažcicch,** mala mažga: *muletoz*  
Hinnulus, i.  
**mažati,** Namažati: *Ongero.* Ungo  
is, xi, ſtum. Unguo, is. Perua-  
go, is, xi, ſtum  
**mažati** celto: *Ongere ſpeſſo:* Un-  
ctito, as.  
**mažanje;** *Ontione.* Unctio, onis.  
Unctura, æ.  
**mažnç:** *Mžnç:* *deto piccolo:* digi-  
tus auricularius.

Mcin vodeni, trava ( *Acoro* ) Acorum, ri.

## M E

mehjava ( *Fiocemento* . Pjogolja di neve ) Pluvia nivis.

meciti. Izmeciti ( *Comprimere* ) Comprimio, is, pressi, sum.

meciti tisto. Tvoriti kruh ( *Gramolare* ( Depso, pſis, ſui; pſitum, Mollio, is. Subigo, is, egi, actum

mecja od meſa. Pupa mekora: Polpa ) Pulpa, x.

Izrizati, Izvaditi mecju ( *ſpolpare* Euellere pulpam.

mecjak. Lopra ( *Palla* ) Pila, x. Pila luſoria.

mečati. mečnati. Lupnati kim ( *Schiappare* . *Sbattere* ) Allido, iſi, ſi, ſum.

mečati. Lupati. Udarati ( *Battere* Percutio, is, cuſſi, cuſſum.

mečanje. Lupnutje ( *sbattimento* Allio, onis.

mečanſt, a, o ( *Sbattuto* ) Alliuſus, a, m.

medaglja. Medaglja ( *medaglia* Medalia, x. Numiſma. tiſ. Imago area.

med ( *miele* ) hoc mel, mellis.

Ciniki med ( *Far miele* ) mellifico, as.

Stvar za med ( *Pertinente à miele* Mellarius, a, m.

Hiroſt za ciniki med ( *Artificio di far miele* ) Mellificium, ii.

Kupljenje od meda ( *Raccolta di miele* ) Melatio, is.

meden, na, no. Medom zacigne-

no ( *Melato* . *Fatto con mele* ( *Melirus*, a, m.

meden. zameden, kakovi voda za medena ( *Immolato: melato* )

Mulſus, a, m

medovina, medeno pitje ( *Bevanda fatta di miele* ) mellina, x.

medeno vino ( *Vino melato* ) mulſum, ſi.

Od meda ( *Di miele* ) melificus, a, m.

Strago, Konoba od Meda ( *mazzino di miele* ) Cella melaria

medvid. Medo ( *Orſo* ) Urſus, ſi.

medvidiča ( *Orſa* ) Urſa, x.

medvid ribba: Peſce orſo. Urſus, ſi.

medvidiech ( *Orſachjo* ) Urſulus li, Catulus urſinus.

medvidiča ( *Orſetta* ) Urſula, x.

medvidov. Od medvida: Di Orſo ) Urſinus, a, m.

mehigna. Voche od Planike: *Ceraſa marina*. *Corbezzolo* ) hoc Arbutum, ti. hic unedo, onis.

mehja, Ogradđ od kamenja; macera ( *macera* ) maceria, x. Maceries, ei.

mehja. Brigh, Kojira zdigljuje zemlju ( *Termine* ) Limes, tiſ. Terminus, ni.

Staviti mehju. Uciniti mehja ce ( *mitter i confini* ) Termino, a. Conſtituere fines, ac terminos. Praſcribere. Praſcrire. Statuere Fines.

mehju, u Srid ( *Tra. Frà* ) Inter, Intra.

mehju to: In queſto mezzo ) Inter-

terim. Interéa. Obiter. Hoc in-  
terim spatio.  
meghju, to jest ù nutra : *Fra*. In-  
ter. Ut inter parietes.  
meghju guaimi : *Fra di loro* : In-  
ter illos  
meghju nammi : *Fra di noi* : Inter  
nos :  
meghju sobom : *Fra se, Seco, Tra*  
*se* : Inter le.  
meghju rukami : *Fra le mani*. In-  
ter manus.  
meghju sobom, to jest sad jedan,  
sad drughi : *Amicenda* = Vicissim  
Inuicem ; Mutuo  
meghju pitje. *Fra il bere* : Inter  
scyphos.  
meghju vecerom : *Tra cena* : Inter  
cœnam, Inter cœnandum  
Staviti meghju, staviti ù frid : *In-*  
*terpanera*. *Fra pomero* : Interpo-  
no, is. Interjicio, cis. In medio  
colloco.  
Stavgljen ù iridu : *Interposto* : Inter-  
positus, Interjectus, a, m.  
Stavgljenje ù iridu : *Interpositio-*  
*ne* : Interpositio, is. Interpositus,  
us. Interjectus, us.  
mehlem. Implastar : *Impjastro*.  
*Ceroto* : Cerotum, ti. Empla-  
strum, tri. Maleghma, tis.  
mehlem dugghi : *Impjastro lungo* :  
Splenium, si.  
meka. Dirrigiava : *meca regions*.  
Saba. x.  
meka grád ù Arabi : *macha citta*  
Macura petra.  
mekahan, meki. *mollenel toccare*  
Lenis, s, mollis, e.  
mekahan. mlád *Tenero*, Tener,

a, m. Mollicus, us, a, m. Tene-  
lus, Tenerellus.  
mekahno. mekko ; *mollimense* =  
molliter, molissimè. Tene-  
rè.  
mekko ucinti. Mekscjati : *Fra*  
*molle* ; Emollio, is, iur, itum.  
mekota, mekah. *Òti. mollisia. Te-*  
*nerezza* ; mollitia, x. Mollities,  
ei. Teneritas. Teneritudo, is.  
mekota. Pupa ; *Palpa* : Pulpa, a.  
mekoput : *Delicaro* : Delicatus, a,  
m. mollis, le.  
mekine. Paglje. Triçe : *Semola*.  
*Cruska* : Fusur, ris.  
Od mekina od Paglja : *Di semola*,  
Furfureus, a, m.  
mekscjati vidi mekko uciniti.  
mekscjatise. Cionise mek. *Favsi*  
*molle* : mollesco, scis.  
mekscjati tisto : *Gramolave* ; Dep-  
so, plis, sui, itum. Mollio, is. Su-  
bigo, is, egi, actum.  
mercja. Vidi mrricja  
mermgljari. Vidi mrrimgljari  
mesctar. Ucitegl : *maestro di scuo-*  
*la*. magister, i. Præceptor, is.  
Ludimagister. Doctor, is.  
mesctar od Retorike : *maestro di*  
*Rethorica* : Rethor, ris.  
mesctar od Koga zanata. Sofctar  
majstor : *maestro. Arteggiano* :  
hic magister, i. Opifex, cis.  
mesctria. zanat. *Arte* : hanc ars,  
tis.  
mesctrigna mesctriça, nauctegli-  
ça : *maestra* : magistra, x.  
mesina grád ù Siciliu : *mafsina* :  
*ra* : mesana, a. mesena, metac-  
tina, x.

Od mefine: Di *mesina mesine se*  
mamentinus, a, m.

meso: Carne: hęc caro, carnis.

meso vareno ù svojoj juhi. *Car-*  
*ne costa nel suo brodo*: Caro ju-  
rulenta.

meso sgivine fosifsane. *Mričina*:  
*Carne morticina*. Caro mortici-  
cina.

meso ovgne, od škopča; *Carne*  
*di castrato*: Caro vervecina.

meso ovce: *Carne di pecora*; *peco-*  
*rina*: Caro ovilla.

meso od jagneta: *carne di agnel-*  
*lo*: Caro agnina.

meso ko zlechje: *Carne di capret-*  
*to*: Caro ædina.

meso teletje: *Carne di vitello*: Ca-  
ro vitulina.

meso kravje: *Carne di vacca*: Ca-  
ro bubula.

meso prasce, il svinsko, *carne di*  
*porco*: Caro suilla; Caro porcina

meso od prasca divjega: *Carne di*  
*egnale*; Caro aprina, vel apru-  
gna.

meso mlado, mekahno. *carne te-*  
*nera*, Caruncula, æ.

meso poprigano. *carne fritta*: hoc  
cremium; ii.

meso slano. *Pastrima*: *carne sala-*  
*ta*: caro salica, caro condita-  
nea: caro moriatica:

meti. *Pometti*: *Scopare*: Vetro, is,  
ri, sum Enerro, is. Purgo, as.

Tko mete: *Scopatore*; *Scoparius*,  
ñ *Conuerritor*, is.

meti sniĝh. *Sniĝiti*: *Fjoccare*. *Ne-*  
*ussare*: Nussit, bat, unxit.

metiust po ustih. *Stat na vrjih je-*

*zika*: *Stat in punta alla lingua*  
in primoribus labris hære-  
re.

metve. *Navlake od kosge*: *Scar-*  
*pette*: Doccus, ci.

metanje. *Hittanje*: *Tiro lanejo*)  
Jactus, us. Conjectus; us

metati. *Hittitile*. *Vrricchi*; *Tirare*.  
*Lancjare*, *Slancjare*: Jacio, is.  
Jeci, jactum; Conjato, is. Vi-  
bro: as. Contorqueo, es, Emit-  
to, is si, sum

metati kamenje; *Tirar (a)si*) *Ja-*  
*cere lapides*, vel fixa.

metatife lullicom. *Lancjare*. *Ti-*  
*rar di lancja*: Immitto, is, si,  
sum. Contorqueo, es, si, tum;  
Jacio, cis, jeci jactum

metalač. *Strilač*; *Tiratore*: *Lancja*  
*tor*: Jaculator, Funditor, is.

*Mernuti doli* *Hittiti doli gettar à*  
*baso*: Detrudo, is, si, sum. Detur-  
bo, as; Dejicio, is. Exturbo, as.  
Depeilo, is. Præcipito, as. De-  
molio, is,

*metnút doli*: *Gettato à baso*: Deje-  
ctus, a, m. Deturbatus, a, m.

*metnutje doli*: *gettamento à bas-*  
*so*: Dejectio, is. Depulsio, is.

*metelkovina* *Metĝlika* *Tamaric*  
*Tamarice* Brya; æ.

*metgl*. *lepur*; *Farfalla*. *Papilio*,  
is.

*metla*: *Scopa*. *Scopæ*, arum.

*metla isčechjena*: *scopa guasta*:  
*scope dissolutæ*.

*metliča*, *malá metla* *scopetta*: *Scopula*,  
pula,

pula, z.

merlića, z. *ocisit hagline. Oceta-  
lića; Scopetta da nettare i panni*  
Penicillus, li; peniculus, li. peni-  
culum, i.

metlića, al kerippina, za plakati  
sede: *Serofinacio da lauar le  
scudelle: Peniculum, i.*

metlića, kom se miri pobigljaju  
i pero kojim se penga: *Scupola  
da imbjancare le mura, et il pe-  
nello de pitorri: Peniculus. Pe-  
niculus. Penicillus, i. Penicu-  
lum, & Penicillum:*

metvića. Metvatrava: *menta:*  
Mentha, z.

mervića gorska: *calaminta mon-  
tana: calamintha. thz;*

metvića divja: *Nepta. Mentuccja.  
menta selvatica: Mentastrum, i.*

mezevo. Pogljadia: *Pjanura: hoc  
æquor, is. Planities, ei.*

mgljaskati. Mlaskati: *Sbjacciare  
sine appetitu mando, is, di, sum.*

## M I

mi: *Noi, Nos.*

mi isti: *Noi medesimi Nos ipsi*

mićati: *Mouere: moueo, es, vjstum,  
E teo, es, i vi itum. Verso, as.  
Ago, is. Agito.*

mićati se; *mouerfi: moueor, is, pal-  
suum. mouere se. Agitare se*

mićati se velikom sillom: *mouerfi  
con gran impeto: Prorumpo, is, pi-  
tum:*

mićanje: *Movimento: Hic motus, us  
Agitatio, is.*

mićati se rukama; *far gesti con le  
mani; Gesticulor, is. Gesticijz;*

mićanje rukama. *gesto: hic ge-  
stus, us:*

Tko tako micce rukama: *gesticu-  
latozo. gesticulator; is:*

midlo. Sapun: *Sapone: Smegma, tis  
sapo, is Pila matriaca.*

Migati ocima. *Vi: smighnuti.*

miganje, Namighnutje. *Cenno con  
l'occhjo: Nictatio, is: Nictus,  
us.*

mighnuti occima: *Far cenno con  
gl'occh: Nicto, as. Nictor, is.*

miglja mjerra zemlje, od tisu-  
chju koracjai *migljo; Ho: mi-  
liare, ris. Milliarium, ii. mille  
pafsus.*

migna mignal. *Strasgjak: solare:  
Poggjolo; logetta: Podiolum, is  
Solarium, ii. Iyggellum, i.*

mih, mjeh: *Otro: hic Uter, is. Cu-  
leum, ei. Culeus, ei.*

mih od vina; *Otro da vino: Uter  
vinarius.*

mih od ulja: *otro da ogljo: uter olea-  
rius.*

Tko nosi voddu u mihu. *Utraro,  
chi porta acqua con l'otro; Ultra-  
rius, ii.*

mihir; *Vesca, Vesica; cz.*

## M I L

milan grad veliki u Itali; *milano.  
Mediolanum, i.*

milanez od milana; *milanese; Me-  
diolanensis, e. Insiber, is.*

milanezki Rusag; *Stato di mila-  
no; Insubria, z. Ditis mediola-  
neusis.*

mili. Draghi; *Caro; Carus. Dfe-  
cius.*

etus Amabilis.  
 mil bošge dobri be ſge: *Dio tuendo*  
*Dio caro*; Bone Deus. Deus dilectus.  
 milo. Drago. Gljube ſgglivo: *Amabilmente*: Amabiliter, Carè.  
 millo. Blago: *Vezzoſamente* *Gratioſamente*: Blande. Comiter.  
 millo birti. Imatti milloſtridje: *Hauer miſericordia*. miſereor, ſis. *Commiſeror*, ſis. Miſeret, bat. *miſericordia capior*.  
 milloſtivo s' milloſtridjem: *Compaſſioneuclmente*: miſerabiliter, miſerandum in modum.  
 milloſt. Gljubav: *Gratia Favore*. *Amicitia*; *Gratia*, x.  
 Uljeſti ù milloſt. Steechi milloſt: *Acquiſtarſi la gratia*; Conciliare. Inire. Acquirere. Conſequi gratiam.  
 Iſgubri gljubav, i mil' oſt ſtecenu *Perder la gratia acquiſtata*: *Effundere gratias collectas*.  
 Staviti ù milloſt: *metter in gratia*  
 Ponere aliquem in gratia, vel in gratiam.  
 Stavit opet ù milloſt: *Rimettere in gratia*; Reconciliare in gratiam  
 milloſtju boſgjom: *Con la gratia di Dio* Dei beſicio. Dei munere. Dei dono. Dei conceſſu.  
 milan. grád veliki ù Italii; *milano*, hoc *Mediolauum*, ni  
 milanes. Iſ Milano: *milaneſe di milano* \* *Mediolanerſis* . e.  
 milloſtiv, a, o. *Pio miſericordioſo*. *Clemente*: *Pius* a, m. *Clemens* ſis *Miſericors*, diſ.

milloſtridje. Smillovanje: *miſericordia*. *Compaſſione*: *Miſeratio*, onis. *Commiſeratio*. *Miſericordia*, x.  
 milloſtridni, vidi milloſtiv.  
 Doſtojan milloſtridja: *Degno di compaſſione*: *Miſerandus*, a, m. *miſerabilis*, e.  
 millovan, Gljubgljen: *Amatos* *Amatus*, a, m.  
 millovan, a, o gladen, a, o; *Accarezato*: *Illectus*, a, m. *Delinitus*.  
 millovanje. Gladenje: *Accarezamento*: *Vezzi*. *Carezze*: *Blandimenta*, orum. *Delitiz*, arum.  
 millovati, Gljubiti: *Amare Volar bene*: *Diligo*; ſis, *exi*, *lectum*: *Amo* as  
 millovati koju ſtuar, Birti draga, i ugodna koja ſtvar (*Piacere*). *Placeo*, es; cui.  
 millovati; Gladiti: *Accarezzare*: *Blandior*, iris. *Delinite blanditiis*. *Allicio*, ſis. *Allicio*, cis; *Demulceo*, es.  
 miloduh, trava: *leuiſtico*: *Ligusticum*, ci, *lybitticum*, ci. *levitticum*, ci.  
 Mimo. *Oltra*: *Trans*.  
 minocchi. Procchi: *Paſſare*: *tranſio*, ſis *iui*, *itum*. *Prætereo*, ſis.  
 mimo protigati kakoti voda: *Trapaſſare ſcorrendo*: *Præterfuo*, ſis, xi, xum.  
 mimo proletiti: *Trapaſſare volando*: *Præteruolo*, as.  
 mimosej. Pija, o. Proſjatti: *Paſſato* *Tranſcorſo*: *Præteraus*, a, m. *Elapius*, a, m.



M I

**mín** vodeni. Mancumjen cvjet: *in corofiore*: Acorum, i.  
**mín** g, mali pjenez: *minuto*: Num-  
 nus, mi. Denarius, ii  
**mín** usi. Primitivi Umrieti *Tra-  
 passato morire*: Obeo, is. mo-  
 rior, eris  
**mín** utj h dáná: *Ad ignoni passati*  
 Superioribus diebus. Diebus  
 proximè elapsis  
**Mín** uto vrijeme: *Tempo passato*:  
 Præteritum tempus  
**mín** o. Drág Gijubeigaljiv; *Amabi-  
 le, Grato. Caro*: Amabilis, e. Pe-  
 tendus, a, m. Blandus. Comis, e.  
 Gratus, a, m. Jucundus, ch, rus,  
 a, m

M I R

**mír** skladnost: *Pace. hæc Pax, cis*:  
 Concordia; æ.  
**mír**. Pokoj. *Tranquillitas* *Quiete*.  
 Tranquillitas Quies, t, s. Otium  
 ii;  
**mír** pravi, istini: *Pace certas; secura*  
 pax explorata, Certa  
**mír** vjekuviti: *Pace perpetua*: Pax  
 sempiterna. Perpetua. Æterna,  
**mír**, uštanovichjen: *pace stabilità*;  
 Pax stabilis, firma.  
**mír**, neustanovichjen; *pace non fi-  
 cura*: Pax non satis firma.  
**mír** veoma isgjuhjen: *pace deside-  
 ratissima*; Pax optatissima.  
**mír** na: jafii, framotai: *Pace ver-  
 gogosa*: Pax turpis  
**mír**; o moru: *pace per mare*: pax  
 maritima.  
**U** zarrat, jati mír: *mantere la pa-  
 ce, servare pace n cupraliquo.*

M I R 153

**Tko** nosi mír; *Portator di pace*:  
 Pacifer, ris.  
**Poklitarstvo** od mira: *Imbasciaria*  
*di pace*: Legatio pacificatoria.  
**Pogoj** od mira: *capitali della pa-  
 ce*: Pacts conditiones.  
**mír** ot: mír i Uratgiti: *Pacificare*:  
 Pacem Contere. Pacere. Con-  
 ciliare inter aliquos, pacare ali-  
 quem.  
**mír** an. Siniren; *Pacificato*. placat-  
 us. Sedatus  
**mír** an lih: *Quieto*: *Tranquillo*  
*Pacifico*: Pacificus. Tranquillus  
 mutis, e. pacis amans.  
**mír** na, i slobodna uc niti: *Assicentia*  
*re*: securum aliquem redere.  
**mír** no. Tihho; *quietamente*: Tran-  
 quille *Quiete*. Sedate, pacate,  
 placide:  
**mír**. zid: *Paries. Muro*; hic paries,  
 t, s. murus, ri.  
**mír** gradski: *muraglia della città*:  
 moenia. ium  
**mír** vrtidi; *maraglia forte*; murus  
 firmissimus  
**mír** od mramotà: *muro di marmo*  
 paries marmoreus.  
**mír** šlar; *muro veco*, o: *Patieta*,  
 r.  
**mír** od mali cimehá: *maraglia di*  
*pietra minuta*: paries crevenc-  
 titus,  
**mír** od speka: *maraglia di marmo*  
*ni coite*: paries teneceus.  
**mír** od opeka nepečenich od cer-  
 picja; *muro di marmo crudi*: Pa-  
 ces lateralis.  
**mír** od gljighe; *maraglia di ferro*  
 Paries ferreus,  
 mír

Mit sidgnt, koji razdigljuje. ku  
chju; *muro di mezzo; che divide  
la casa*; *paries medianus*.

Prodigiti mir; *Allungaro il muro*  
Ducere murum.

miris. Vóga; *Odoro*; *Odor*, ris.

miris, máit mirisna, *Profumo*; *Suffi  
mentum*, ti. *Odoramentum*;  
ti, *sufficium*, i; *Suffitus*, us.

mirisna; *Odoramento*; *Odoratio*  
is. *Odoramentum*, ti

mirisan, a, o; *Odorifero*; *odori-  
fer*, a, m.

Tko miris prima. *odorato*. *Profu-  
mato*; *Odoratus*, a, m.

miristi Vognati; *Render odore*;  
*Oleo*, es. *Redoleo*, es.

mirisat lipo, vognari lipo; *Render  
bono odore*, *Bené Jucunde*. *Sua-  
uiter olere*.

Tko mirise cini; *profumjere*; *Un-  
guentari*, is ii.

Stacijun od mirisa; *Botega di pro-  
fumjere*; *Unguentarii officina*,  
vel taberna.

mirisimi okaditi; *profumare*; *Face-  
re suffitum*. *Odore a pergo*. *Fu-  
migo*, as. *Vaporo*, as. *Indoro*, as

mirisimi okaghjen; *profumato*;  
*Unguentis oblitus Delibatus*,  
mirisina se okaditi; *Profumarfi*;  
*Olere unguenta*. Ter.

mirodia: *perfcin*; *per-osello*, hoc  
*petroselinum*, si. *Apium*, ii:

mirodia divja; *perfcia diviji*; *petro-  
semelo agreste*. *Apium montu-  
num*;

mirodia specie, kakoti, papar, ka-  
rafigl, i odale; *spete delle spe-  
tatie*; *hæc aromata*; *tum*,

mirovati: *Bitu miran*; *Stav in pa-  
ca*; *Stare con l'animo quiesso*; *non  
mo otioso etc.* *Ad nos vacuos*  
mirra: *Mirrita*; *Vidi in j:tra*; *in jec-  
riu*

mirra, sók; *mirra*; *myrrha*, æ.

Od mirra: *Di mirra*; *myrtheus*,  
a, m;

mirrom izmifejan; *mescolato di  
mirra*; *myrthinus*, a, m.

## M I S

misal misao, misegljenje; *Cogita-  
tione*; *cogitatio*, is; *Excogitatio*,  
is;

misao sejegae seiofinione; *Opinio*  
is; *sententia*, æ; *Opinatio*, *exi-  
matio*, is

Cini: *promitti misao*, *leuar d'o  
pinione*; a *sententia deduce e  
al'pium*;

misao, voglja; *Intentione*; *Volon-  
tà*; *Voluntas*; *Consilium*, ii. *pro-  
positum*, ti

Pó svojoj misli; *po svojoj vogli*;  
*di sua intentione*, *ex tua volun-  
tate*. *sua voluntate*.

misao pomgna, *cura pensjere*, *cu-  
ra*, æ *curatio*, is, *Negotium*, ii.  
*studium*, ii

misao; *Brigga*; *Noja*. *Fastidio*;  
*hæc cura*, æ, *Cruciatu* *animi  
solicitude*, *Angor*, is. *Anxietas  
molestia*

Tko stoji ti misli ti brighi; *sollici-  
to*, *solicitus*, *Acutus*, a, m. *per-  
turbatus*; *Suspensus*; *Variè affe-  
ctus*;

misao namisegljenje; *disgru-*  
*mentis consilium*;

Biti bez misli; *Essere senza pen-  
sjero*

*sjero*, Vacuo, & otioso ant  
mo else: libero; & soluto a:  
mo else,

**U** misli zam: segljen: pùn misli,  
*Penso*, *pen di pensjeri*: cogi  
tabundus. Toto animo cogitans  
In cogitatione defixus,

**misao** U. n. koji ù glavistojt: *fan  
tasia* Cogitatio mētis, Mētis sen  
sus: Commentatio, is, cogita  
tum, ti

**misogljen**, namisogljen; *pensato*:  
excogitatus, a, m

**miscjakigna**, trava; *Orechja di ro  
po*, Auricula maris, Alfine, es  
**misc**, Vidi mješc

**milcjan**: pomiscjan. *smiscjan. mi  
sto mescolato*, permiscus, ad  
miscus. a, m

**miscja ituppa**, sicjan Otrov za mi  
sc: *Arsenico* Auripigm: num:

**milcjan od mnogzi stvaricigjen**,  
*miscurato*, Compositus, conflu  
tus, Concretus

**miscjanja od mnogzih stvarieh**:  
*mescolāza di diverse cose*: sārago  
is, miltura, & Miscelania, orù

**miscjanje**. Izmiscjanje: *mescola  
mento*: permiscio, is

**milcjanje od mnogzih stvarieh**: *mi  
scramento*: Concreto. Con  
flatio. is. Conflatura

**miscjati**. Pomiscjati: *meschiare*:  
miscuo, es, cui. Commisceo, es  
cui. Permisco, es:

**miscija od ruke Gulster**: *Lacerto*,  
*musculo del braccio*: lac: er: u: ti

**miscjati Mekitiscio**: *trava*: ma:  
go: is, xi, Num. Mejo, is.

**miscgsg**: *orina*: lectum, u. Uri  
na, &

**misina** grad ù *faciliissimo*: *misina*: mes  
sena, & messena, & mameri  
na, &

**misiti** krùh: *Impastare il pane* *Far  
il pane*: Subigo, is, egi. actum:  
Facere, vel conficere panem:  
pafso, is, fufi, pasitum, & pi  
sum.

**miscen zamiscen**: *Impastato*, suba  
ctus, a, m.

**mishtipensare**: Cogito, as, medi  
tor, is. Commentor, is, cõtem  
plor, tiv. Mente contracto; co  
gitatione, vel mente comple  
ctor. Animo, vel mente agito,

**mishtipensare dobro**: *pensare mol  
to bene*. Toto pectore cogito.  
**mishtipensare**: *3 misgijati*: *Pensare, e  
ripenzare*, Cogitare, atque ex  
cogitare.

**mishti** Imati ù *fricja*, *Haur* in  
animo; Habere in animo, Else  
in animo alcut.

**mishtipensjeri**: Cogitatio is, cogi  
tatum, u:

**misli potajne Pensjeri secreti**, Co  
gitationes tacite, intime.

**misla**, Polvetilific: *e. sacrificio*; *mes  
sa* Sacrum. cri, Sacrificium, ii.  
misla, &

**Recchi misu**, *Dir la messa*. Face  
re sacrum: vel sacrificium, face  
re rem divinam.

**Statua misu**, *stàr alla messa*. In  
teresse rei dante.

**misik**, *Sacerdote*, sacerdos, is. (z  
o. imites, sacrificus, ei, sacer  
dotio, pradtus.

**blak misnikaz**: *accedo*: *Digni  
ta sacerdotale*; sacerdotum, ii  
misik misgijato, miltus, f. 16

mislao, mislat kgnighe od missei  
*mislale*: hoc mislale, is.  
 misleq, koji svitli u nebbu: *luna*:  
 hzeluna, z.  
 mislecaq, mali misleq: *lunetta*; Lu-  
 rula, z.  
 misleq dvanadesti dio od godine:  
*mensis*: hic mensis, is.  
 Od misleca. Koji ima jedan mi-  
 seq; *Dun mese*. Menstruus, a, m  
 Od dva misleca: *Di doi mesi*; Bi-  
 mensis, e.  
 Od tri misleca; *Di tre mesi*: Tri-  
 mensis, e.  
 Od šest misleca; *di six mesi*; Se-  
 mensis, e.  
 Mistro. Vidi mjesto.  
 mitariste; *mutare il polo*; mutare  
 pilos  
 mititi, zamititi; *Subornare*; Appo-  
 no, is, sui, itum. Pecunia, vel  
 donis corrumpto.  
 mito; *Dono che si dà per subornare*,  
 munus pro corruptela.  
 michjenje; *Subornatione*: Corru-  
 ptela, z.  
 mitra Biskupova; *mitra*: Infula, z.  
 mitra, z.  
 S' mitrom; *mitrato*: mkratus. In-  
 fulatus.  
 mitrovića grad u sirmu ( *Roma*  
*città di Dacia*; *Sirmio città*);  
 Ruconian, ii. Sirmium, ii.

## M J E

mjed, to jest svakka stvar, koja se  
 vaditi z rude: *metallo*: metallu-  
 lum, is  
 mjedi i mli Bronzo; *Bronzo*: hoc

*Æs*, eris  
 Kopaq od rude; *Cavator di metal-  
 li*: metallicus, cij; metallartus,  
 ii  
 mjed, koji se moze rastopiti  
 bronzo, *che si puo gettare*; *Æs*  
 fusile.  
 mjed crigljeri, *Rame*: *Cuprum*; is  
*Æs* Cyprium,  
 Rrighja od midda crigljenoga;  
*Fior di rame*; *æugo*, nis.  
 mjed sgjuti, *ottone*; *Æs* corona-  
 rium, Aurichalcum, cij; otichal-  
 cum, cij  
 mjed criveni, koji se moze ra-  
 stopiti, *Rame*: *che si puo gettare*  
*Æs* fusile. vel *caldarium*;  
 mjedeni Od bronza; *Di bronzo*:  
*Æneus*, a, m; *Æretus*, a, m;  
 mjeden, od crigljenoga mjed-  
 da; *Di rame*; *Cupreus*, a, m  
 mjedenica; *Bacile*; *Pelvis*, vis; *Con-  
 cha*, z, *librum*, i  
 mjedenica nova; *Bagattino*; *Te-  
 runtius*, ii; *Feruntium*, ii; *Nur-  
 mus*, i; *Nuamulus*, ii;  
 mjedenica od berberma; *Bacile*;  
*di barbato*; *Pelvis* tonforia; *la-  
 brum tonforium*; *Concha*, z  
 mjedenica za prati ruke; *Bacile*  
*da lauar le mani*; *Pohubram*, ii  
*Tullium*, ii; *marium*, ii  
 mjeh; *noh*, *Otro*; hic uter, tris,  
 mjeh od vina; *ostro da vino*, *Uter*  
*viarius*;  
 mjeh od ulja; *ostro da oglio*; *Uter*  
*olearius*  
 mjeh od vode; *ostro d'acqua*; *Uteri*  
*aquarius*  
 Tko nosi vodu u mjeh; *Utrero*,  
 cbi

*obi porta aqua con' Otro* )  
 Utrarius, is.  
 mjehir (*Vesica*) hác Vesica, cz.  
 mjera Novi mifeć (*Luna nova*)  
 Novilunium, is, Luna nova.  
 mjendela čabło : *Mandola* ) hác  
 amygdalus, li. Amygdala, z.  
 mjendela vočje (*Mandola frut-*  
*to*) hoc amygdalum, li.  
 Od mjendele *Di mandola*: Amyg-  
 dalinus, a, m.  
 mjerra. Mirra (*misura*) hác men-  
 sura, z. Modus, di.  
 mjerra. Utež (*Peso*) hoc pondus  
 ris.  
 mjerra od poglja (*misura di cam-*  
*po*) Decempeda, z.  
 mjerra. Otešekalo koje jednaci.  
 i ravni (*Contrapes.*) Librameo-  
 tum, ti. Equilibrium, i. Equi-  
 mentum, ti. Sacoma, z.  
 Dobra mjerra. Pridak ; koji se da  
 va vočje od mure (*Buona mi-*  
*sura Vantaggio. Aggiunta*)  
*Corollarium*, u. *Auctarium*, u.  
 Mansa, z.  
 mjertom jednaci. ravni (*Con-*  
*tra pesare*) Libro, is. Librare  
 ponderibus  
 mjertom jednacen (*Contra pesa-*  
*ro*) libratus, a, m.  
 mjeren : Izmjeren (*Misurato*)  
 Mensus. Dimensus. Dimetra-  
 tus, a, m.  
 mjeren, Potegnut kakou na kan-  
 tar (*Pesare*) Appensus, a, m.  
 mjerenje. Izmjerenje (*misuramento*)  
 Dimensio, obis.  
 mjerenje. Otežanje (*Pesamento*)  
 Ponderatio, obis.

mjerrenje zemlje (*geometria*)  
 geometria, z.  
 Stranid mjerrenja zemlje (*Co-*  
*sa di geometria*) geometrica s  
 ctu, u.  
 Od mjerrenja zemlje (*Di geome-*  
*tria*) geometricus, a, m  
 mjerenik, koji mjeri (*misurato-*  
*re*) metator, obis.  
 mjerenik otežalom (*Pesatore*)  
 hie Pesator, ris.  
 mjerenik poglja (*misurator di*  
*campo*) Decempedator, is. Agri  
 metator, is.  
 mjerenik zemlje (*misuratore del*  
*laterra*) geometres, z. geome-  
 tra, z.  
 mjerčice (*Bilance*) Truina, z.  
 libra, z. Bilatera, z.  
 mjertin. Izmjertiti (*misurare*) Me-  
 tior, ris. Demeter, ris.  
 mjertiti. Otežalom (*Pesare*) Ap-  
 pendo, is. di sum. Expendo, is,  
 di, sum. Posidero, as. Exami-  
 no, as.  
 mjertiti opeta. Primjertiti: *Remf-*  
*surare*) Remetior, ris.  
 mjerra od prista (*Dito*) Digi-  
 tus, ti.  
 mjerra od velikoga prista (*Un-*  
*dito grosso*) Uncia, z, ut unci-  
 tes litera.  
 Pedagl, to jest: Cetitiprista (*pal-*  
*mo, cioè quattro dita*) Palmus,  
 m.  
 Rafosćica. To jest dugina od ve-  
 likoga prista, i magnega u-  
 žagn (*Forcina, cioè spazio fra*  
*il dito grosso, e l'indice*) Lichas,  
 ds.

R. {Pedag

**Pedagl veliki** (*Palmo grande*) **Do**  
draus, tis. *Palmus major*.

**Noga, tó jeft liešmaon pništa** (*Pj*  
*de*) (*Pes, dis*).

**Lacat** (*cubito*) **Sesquipes**, dis cu  
bitum, ti. *Ulaa, e. Cubus*, ti.

**Lacat veliki, tó jeft tri pništa ve**  
**cchi** (*Cubito grande*) **Cubitum**  
regium.

**Koracjaj** (*Paso*) hic *palsus*, us.  
**Stó i dvačk, i pět Koracijaja** (*Č.*  
*zo, e vinticinque passi*) **stadium**  
ii.

**Dviffi ipadešet Koracijaja** (*Dus*  
*stadii*) **Dibulus**; li.

**Mitra je uglje. Tifvuchj Kor**  
**acijaja** (*miglio: oro stadii*) hoc mil  
liare, is. *Lapis, Cis. Cippus i*  
*mille palsus*.

**Tifvucha i pět: Sāt Koracijaja** (*Do*  
*dici stadii*) **Dolichus**, chi.

**Pó noghe** (*mezzopiede*) **Semif**  
**sis**, is. *Semipes*, dis

**Dva diela od noghe** (*Due parti*  
*del piede*) **Sextans**, tis.

**Tri djela od noghe** (*Tre parti del*  
*piede*) **Triens**, tis.

**Cetiri djela od noghe** (*Quattro*  
*parti del piede*) **Quadrans**; tis.

**Pět djela od noghe** (*Cinque parti*  
*del piede*) **Quincunx**, cis.

**Šest diela od noghe** (*Six parti del*  
*piede*) **semis**, vel **sems** sis.

**Seadam djela od noghe** (*Sette par*  
*ti del piede*) **Septunx**, cis

**Olsam djela od noghe** (*Otto par*  
*ti del piede*) **Bes**, sis.

**Devet djela od noghe** (*Nove par*  
*ti del piede*) **Dodrans**, tis:

**Deset djela od** (noghe) **Djeci par-**

**ti del piede**) **Dextrans**, tis.

**M J B S**

**mješc. Mič** (*Sorco*) hic *mus*, ris.  
**mješc od poglja** (*Sorca di campa*  
*gna*) *mus agrestis*.

**mješc morski** (*Sorca muscato*) *mus*  
**poncticus**.

**mješceteč, Mali mješc** (*Sorcetto*)  
**Musculus**, li.

**mješcjanja Izmišcjanje** (*mestti*  
*canza*) *miscellanus*, orum. *mi*  
*stura*, e.

**mješcjati, vidimješjari.**

**mješcniča. Puhalo** (*Mantice so*  
*fjetro*) **Follis**, is.

**mješcnič, mala puhalo** *Mantice*  
*piccolo*) **Folliculus**, li.

**mješcniča od ruke** (*Lacerto: mus*  
*colo del braccio*) **Lacertus**, ti.

**mješcničec mali min** (*Utricullo*)  
**Utriculus**, li.

**mješc Mješcina** (*Luna*) **hæc**  
**Luna**, e.

**mješcjač mall mješc** (*Lusetta*)  
**Lusula**, e.

**mješc, dvanaesti dio od godi**  
**šćta. Vidi mješc**

**mješto** (*Luogo*) hic *locus*, loci,  
plu. *Loca* orum.

**mješto gnega Namješto gnega;**  
*In luogo suo*) **Loco**. **Pro. Vice;**  
**invicem, ut vice parentis colere**  
**aliquem.**

**mješto, tako, polofgenje** (*Sito d'un*  
*lungo*) **Situs**, us. **Repositura: Po**  
**sitio**, is, **Natura loci. Positura,**  
**e.**

**Šemglja na ljepu mištu, liepo mi**  
**što** (*Sito bello*) **Situs ad aspe**  
**ctum præclarus.**

mješto

mjesto zatvoreno (*Passo chiusa*)  
 Inclusa via. Interclusum iter.  
 Transitus interdectus, locorum  
 angustia. Locus impeditus.  
 mjesto puživo (*Passo pericoloso à  
 cascare*) Locus lubricus, &  
 periculosus.  
 mjesto kamenito (*Luogo petroso*)  
 Locus confragosus  
 mjesto ljepo, ugodno za ušglati  
*Sito bello*, Locus zanius, vo  
 luptarius.  
 Ljepota od mira, ugodno za u  
 (givat) (*Amenità*) Amicitias  
 mjesto zdravo (*Luogo sano*) Lo-  
 cus salubris  
 mjesto kug-no (*Luogo pestifero*)  
 Locus pestilens. Avenus  
 mjesto, ili zemlja u kojoj se  
 mošge pribivati (*Luogo sò pasce  
 habitabil*) Locus, vel regio sa-  
 lubris.  
 mjesto gđiniko na polju a. Fa-  
 stiga (*Luogo dove non ponete a  
 alcuno*) Locus desertus.  
 mjesto herauunsko (*Passo perico-  
 loso per gli azzuffati*) Locus in-  
 stus lat. onibus. plenus terroru.  
 mjesto visor (*Luogo superiore*) su-  
 perior locus surlum locus  
 mjesto nigr (*Luogo inferio. e. Lu-  
 go da basso*) inferior locus in-  
 fra locus  
 mjesto suprocch sunču (*Luogo espo-  
 sto al sole*) Locus apricus.  
 mjesto vlažno (*Luogo humido*)  
 Locus uliginosus, humidus.  
 mjesto suho (*Luogo secco*) Locus si-  
 riculefus.  
 mjesto blauno (*Luogo paludoso*) Lo-

cus palustris.  
 Davati mjestka, Djeliti mjestka (*As-  
 signare Luoghi*) Describere, ac  
 describere loca.  
 Davati pravo mjesto (*Dare il pri-  
 mo luogo*) Deserere primas sedes  
 Uljeti: na mjesto drugoga (*Suc-  
 cedere Intravis luogo di qual-  
 cuno*) Succedere alicui.  
 Namjestnik koji na mjesto drugo-  
 ga uazi (*Succesore*) Successor, is  
 Bini, il Uljeti namisto oca (*Suc-  
 cedere in luogo di padre*) succen-  
 dere loco patris.

M L A

mlacen. Omilacen, a. c (*Inopidito*)  
 Tepesfactus. a. m  
 mlacenje: *Intepidamento*) Tepe-  
 factio, is.  
 mlachjen. Omilachjen (*Sbattuto*)  
 percussus Concussus. s. m  
 mlachjen n lacem, *Marsellato*, mal-  
 leatus. a. m.  
 mlachjen. Namilachjen: *Isbera  
 Battuto*) Verberatus, a. m. Pul-  
 satus, a. m. Cesus. a. m  
 mlachjenje (*Sbattimento*) per-  
 cussio, oris.  
 mlachjenje od raka: plaskanje re-  
 di veselja (*Sbattimento di mand  
 per allegrezza*) plausus, us, Ap-  
 plausus, us  
 mlachjenje od Krila; koje cini  
 kokot (*Battimento d'ali, che  
 fa il gallo*) Gallum plausus.  
 mlacica, *masi mlatac* (*Marselli-  
 no*) Malcellus, i.  
 mlacna. Omilacna Ciniti mlakos  
*Teputire*) Tepesfactio, is. tepido, s.  
 R 2 ml.

MLA

- mlacitise. Cinitise mlák ( *Tepidus* )  
*fi. Diuener tepido* ( *Tepido*, is  
 pui. *Tepidus*, fio.  
 mlád, a, o: *Gjovane*) hic, & hæc  
 juvenis, is.  
 Stvar od mlada ( *Gjovenile*) Juuer  
 nilis, le.  
 kako mlád ( *Dagjovane* ) Juuen  
 liter.  
 mladaç Madiech ( *Gjovane. Gjo-*  
*uanetto* ) Juuenis, is *Adoles-*  
*cens*, tis,  
 mlád skoro ucignen ( *Fresco*) *Re-*  
*cens*, tis. *Nouus*, a, ni  
 mlád. Mekahni ( *Tenero*) *Tener*,  
 a, m,  
 Cinitise mlád ( *Farfè tenero*) *Te-*  
*neresco*, is.  
 mlada navišta ( *sposa* ) Hæc spon-  
 sa, æ. *Nupta*, æ.  
 mladiech od prive brada ( *Barba-*  
*zello* ) *Barbatulus*, i  
 mladiech bez brad ( *Gjovanetto*  
*sbarbato* ) *Impubes*, rs. *Im-*  
*berbis*, e.  
 mladiech vilce dvanæst litá ( *gio-*  
*uanetto sopra dodici anni*) *Pu-*  
*bes*, beris. *Ephesus*, bi. *Ado-*  
*lescens*, tis.  
 mladiça vilce dvanæst litá ( *Gio-*  
*vanetta* ) *Adolescentula*, æ:  
 mladiç skibiça prít: *Germe Ger-*  
*meglio* ) *Germin*, is. *Surculus*;  
 i. *Turio*, is.  
 mladiça od duba, koja nicce pri  
 zemli ( *Germaglio à pje dell'al-*  
*bero* ) *Pullus arboris*. *Stolo*, is.  
*Saboles*, is.  
 mladi dub ( *Nuova. Albero gjova-*  
*no* ) *Arbor noueila*.

MLA

- mladost od dæst, i pet godina.  
*Gjoventu* ) *Iuuentus*, is. *Ætas*  
*florens*.  
 mladost od cetrinaæst do dvaæst.  
 i pet godišta ( *Adolescenza* )  
*Adolescentia*, æ. *Flos ætatis*.  
 mladostegna : *sposo* ) *Nuptus*, tis  
*Sponsus*, fi,  
 mladovit, a, o. Od mlada ( *Gjo-*  
*uenile* ) *Juuenilis*, e.  
 mladoviko kako mlád ( *Gjovenil-*  
*mente* ) *Juueniliter*, more juue  
 num ritu *adulcentum*  
 mlaghji, a, e ( *minore d'età* ) *Minor*  
 oris. *Junior*, oris,  
 mlaghjito ješt koji je pod lofgjan  
 narijama ( *Inferiore* ) *Inferior*.  
 is  
 mlák, a, o. ni Vruçh, ni studen;  
*Tepido*; *Tepidus*, a, m.  
 Bimlak ( *Eser Tepido* ) *Tepeoa*  
*Tepidus*, sum.  
 mlako ( *Tepidamente* ) *Tepide-*  
 mlakost ( *Tepidezza* ) *Tepiditas*,  
 tis *Tepos*; tis.  
 mlakati ( *sbjaccjare* ) sine appe-  
 titu mandere: *mando* is. di, sum.  
 mlác. Mlataç. Magliç ( *Martello* )  
*Malleus*, ei.  
 mlacç kovacki ( *martello da fer-*  
*raro* ) *marculus*, i. *Martulus*, li:  
 mlataç od drriya ( *martello di le-*  
*gro* ) *Tudes*, dis. *Martola*, læ.  
 mlatriça, Túška, kom se predivo  
 tuce ( *magliacca per basiar il*  
*lino* ) *malleus stuparius*  
 mlatiu Udarati ( *Battere Percu-*  
*tere* ) *Percutio*, is, fi, sum. *Cædo*,  
 is.  
 mlacni rukama od veselja. Ples-  
 kati



M L E

žati (*Sbatter le mani per allegrezza*) Plaudo, is, si, sum. Dare plausum. Applaudo, is, si, sum  
mlatiti nogama ū zemlju: *Sbattere co i piedi in terra*) Supplodo, is.

M L E

mledan. Mrriscjav, va, vo (*Macro Macilentio*) Macer, a, m. macilentus, a, m. Macie torridus, Macie exarabescens.

Biti mledan (*Esse magro*) Macreo, es, crui.

mledniti. Mrriscjaviti: *Smagrisi*) Macresco, scis, Tabesco, scis.

Ciniti omledniti (*Far magro*) Macis conficere. (Macero, as, macio, as, Macro, as, Emacro, as.

mledno. Mrriscjavo (*magramentè*) Macrè.

mlednošt. Mrriscjavost (*macilentza. magrezza*) macies, ei. e or poris graciliras.

M L I

mlicjač. Čepcegh. kostrič (*Crospigno. Cicorbita*) Sonchus, chi

mlin za mliti šgito (*Molino*) Pistrinum, i. Mola frumentaria. molendinum, i.

mlin za mliti hōb (*Macina da fabaa*) mola fabaria.

mlin od ulja (*Trapliso, Molino d'oglio*) hic Trapes, tis. Trapzetum, ū. mola olearia.

mlin vodeni (*molino d'acqua*) Hydromyla, e, Mola aquaria.

M L I

mlin vitreni (*Molino à vento*) mola alata, mola pneumatica.

mlin ū kom meglje Kōgn, al magga (*Centimolo*) mola jumentaria.

mlin ū kom meglje tovar (*macina che si gira dall'asino*) mola asinaria.

mlin, koji se rukom vrtili. Sgrri- van (*Molino à mano. Macinelli*) mola trufarilis; vel manuarra.

mlinar (*molinaro*) molitor, ris, Pistrinarius, il molendinarius, ū.

mlinariča (*molinara*) molitrix, cis, Pistrinaria, e.

Števar od mlina (*Cosa di molino*) Pistrinensis; e. molarius, a, m. mljet, Orok Dubrovacki (*melida Isola*) melita, e.

mliti samliti (*Macinare*) molo- is, ūvi, tum.

mliven, a, o Samliven (*macinata*) Molitus, a, m.

mltje (*Macinatura*) molitura, e. Pittura, e.

mlivo. Múka (*Farina*) hac farina, e.

M L J E

mljeko. mliko (*latte*) hoc lac lactis.

Obravitie ū mljeko (*Convertire in latte*) Latesco, scis.

mljeko kiselo: *lacte acetoso*) Oxigala, e. Lac acre, vel acidum.

Od mljeka (*di latte*) Lacteus, a, m.

mlična švari od mljeka (*lactica*)

nis) Opus lactatum. Lacten-  
sus, a. m. Lactuarius, a. m.

Dati mljeko. Zadojti (Allata-  
re Dare il latte) Lacto, as.

Sisari mljeko (lactari) Lacteo,  
es.

mljecce od ribbe (Lacti di pesci)  
Lactes, tum. Plin.

mljecjan. Smiljecjan. koji ima  
mljeka (Chi ha latte) Lacten-  
sus, a. m.

m'ohav, a. o. Oslabgljen (Debilita-  
to. Sneruato) Debilis, o: debili-  
tatus. Imbecillus, te.

mlohavstvo. Slabost (Debilitamen-  
to; fragilita) Debilitatio, is. Im-  
becillitas, is. Fragilitas, is.

mlohaviti Uciniti mlohava Osla-  
biti koga (Sneruare. Indebili-  
re) Debilito, as. Frango, is. egi,  
actum. Inringo, is. labefacto, as

mlohavitse Cinitise mlohav (In-  
debolirsi. Infrascirsi) Langves-  
co, is. Flatefco, is.

Biti mlohav (Esser languido) lan-  
gyeo, es. tum languidus.

mlun. Pipun (Milano) Pepo, onis

## M N E

metke. Bnetke grad u Itali (Pe-  
notta) Venetiae, arum

Mnecjanin. Baecjanin (Venetiano  
Venetus, a, m.

mnim. Scjesim: Cinitise (Parere  
Videor, ris, vilus; tum a Rimo,  
as. Judico, as. Reor, eris, ratus  
sum. Autumo, as. Cogito, as.  
Puro, as. Opinor, is; Credo, is.

Censeo; es. Duce, cis, xi, tum.  
mno, vele (molto) Veldè. Ma-  
xime Magnopere. Maximopere  
vehementer. Admodum,  
Etiam atque etiam Imprimis  
Præcipue. Satis, Apprimè. Be-  
nè, ut bene magna caterva.

m'osg: Mnostvo (multitudine)  
hac multitudo, is frequentia,  
z. Turba, z. Copta; z

m'osg gjudi Velik puk (multitu-  
dine d'huomini (Turba, z. Col-  
luvies hominum, Multitudo ho-  
minum.

S' Mnostvom. s' navalom (In  
frotta) Catervatim.

Mnosg ribbe. Jatto (Massa di  
pesci) multitudo, vel agmen, si  
ve grex piscium.

mnozi. ghe, ga (molti) Plures,  
multi. Permulti.

## M O C C H

mocck. Krepost. Snaga (Potere.  
Vigore. Potenza; possanza) Vis,  
vis; plu. Vires, rum. Vigor, ris.  
Robur, ris. Nervus.

mocch, vlast (Possanza) Ope-  
um. Potentia, z. Vis, vis.

mocch, koja se stavlja za uciniti  
koju stvar (Efficacia: Efficacia-  
tas, is, Efficacia, z

mocchi (Potere) Polsum, es. Va-  
leo, es, ui.

mocchi vlastju (Potere di autorità)  
Valere opibus auctoritate, &  
gratia.

mocchi, koffi od svetieh (Beč)

quæ di Santi ) Sacræ reli-  
quæ.  
mocchi obechjati ( *Poter promes-  
tere* ) Habeo polliceri.  
mocchno. krepko Vrjedno ( *Vi-  
gorosamente* ) Fortiter. Constan-  
ter Validè.  
mochjan za ucianu koju stvar:  
*Efficace* ) Efficax, cis.  
mocchno, s' mochjom za ucianu  
*Efficacemēte* ) Efficienter. Effic-  
caciter. Reipia.  
mochjarglina. Vidi mokróft.  
mochjargljv, a, o ( *humido, bagnato*  
 ) uliginosus, a, m:

## M O

modar, a, o, to jeft modre máfti:  
*Pavonazzo* ) Violaceus, a, m.  
Jantius, a, m. Ametyftius,  
a, m.  
modar odudorza ( *Livido* ) Livi-  
dus, a, m.  
Buti modar ( *Effer livido* ) Lineo,  
es Luvidus, fum.  
modrit ite: Zamodritite cinitife  
modar: *Inlividire* ) Lluesco, is.  
Livius fio.  
Na modár. mallo modar ( *Livi-  
detto* ) Lividulus, a, m.  
modra máft ( *Color pavonazze* )  
color violaceus, Jantius. Ame-  
tyftius  
modiglján grád ù Itali ( *Modigli-  
ano* : murthum, it.  
mo-traccja. Modrina, korer ( *Go-  
nella* ) Pallia, æ.  
modrina od platna ( *guarnac-  
ija* ) Supparus, t, vel suppa-  
rum, i.  
modri kammí ( *Turchina* ) Era-  
nus. ni. Lapis ærizonta. Syre-  
neus, æi.  
modro kós. morski kós ( *Passerò  
Solitario* ) Passer solitarius:  
modróft; *lividura* ) liuor, risa  
modena grád ù Itali: *modena* ) mu-  
tina, æ. mortua, æ.  
Iz modine; *Modavese*. Di *mode-  
na* ) mutinensis, e.  
mograg. Scipak: *Granato*. *Mel-  
granato* : Malum punicum, ma-  
lum granatum.  
mogljenje. Vidi molba.  
mogorça grád ù Alemagní: *Mog-  
gonza*; *Magoniacum*. *Megon-  
tiacum*, cl. *Magonia*, æ.  
mogucch, Hrabren. Jak.: *Possen-  
te* ) Valens; is. Validus, a, m.  
Strenuus, fortis, e.  
mogucch orušjem: *Possente in  
a: me*: Arripotens, tis.  
mogú ch ù boju: *Possente in guer-  
ra* ) Bellipotens, tis.  
mogú ch bogatvom: *Possente  
in richozze* ) potentia, & opib-  
us fluens Florens, ac potens,  
præpotens, Magnis opibus præ-  
ditus.  
mohugua ( *Bacello* ) Siliqua, æ.  
mohugna od boda: *Scafa*. *Basolò*  
) Siliqua fabacea conchis, dis  
mej moja, moje ( *mio* ) meus, a, m.  
mokar, a, o. *Bagnato*: madefa-  
ctus, a, m. Madidus, a, m. Uduš;  
a, m.  
mokrina: *Bagnamento*. mador, risa  
biti mokar: *Effer bagnato* ) ma-  
deo, es, du.

Cinicile mokar (*Bagnarfi, Mol-larfi*) Madefco, fcis.  
 mokrititi: Quaffiti: *Bagnare, mol-lare* (Madefacio, is, feci, etum, mokritite, vodu puftiti (*Pifcinare, Orinare*) mingo, is, xi, etum, mejo, is, minxi, etum.  
 Štúd za mokritite (*Orinale*) matula, x. matellio, is. Trulla, x.

## M O L

mólba, moglienje (*Pregbiera*) Precatio, is. Obsecratio. Supplicatio, is.  
 mólba za druggoga (*Intercessio-ne*) Deprecatio, is. Intercessio is.  
 molbami (*Con prieghi*) Precibus. Prece, & obsecratione.  
 molimti (*Di gratia*) Quæfo Amabo. Amabo te.  
 molitegl. koji molí (*Pragatore*) Orator, is. Precator, ris.  
 molitegl za druggoga (*Intercessore*) Deprecator. Intercessor, is.  
 moliti (*Pragare*) Oro, as. Obsecro, as. Precor, is. Deprecor, is. Funderere preces:  
 moliti podoligeno (*Pragare suppliciterualmente*) orare supplicibus verbis.  
 moliti s' zakletvami (*Pregare con feonjurati*) Obtestor, is. Osecro, as.  
 moliti mnogho, i nastojati za imati koju cjast (*Far brogljo*) Præp. (o, as, & Præhentio, as.

molba, i nastojanje za imati koju cjast: *Brogljo*) Prælatio, is, & Præhentio, is.  
 molitise za koga: *Intercedere*) De precor, is, Intercedo, is, si, sum.  
 molitva k' Boggu: *Oratione*) Oratio. Precatio, is. Preces, curit.

## M O M

momz. Djevojka (*Figliuola Fam ejulla*) Puella, x.  
 momak. sluga: *Servus*) Famulus, li, servus, i. Puer, i.  
 momak, sluga, koji pještače ide prid kogom: *Palafreniere, Prodromus*, i. servus à Pedibus.  
 momci mlaghji, koji idu prid gospodatom: *Puggjo*) Acerfe comes, ris. Puar à delictis *Assecla*, x. Pedisequus. Ad pedes, à pedibus. Ephebus.  
 mompoljar grád à Frangi: *mompoljeri*: mens pelsulanus.  
 monako grád à Alemagnu: *monaco*: Cambeldunum, ni.  
 monarka, gospodar: po sebi svarh svjeh; *monarcha*) monarcha, chæ.  
 monarkia. gospostvo svarh svjeh *monarchia*: monarchia, x.  
 mongibel briddo gontchiz à sicilii: *mongiballo*) hæc Ætna, x.  
 monvjad grád à sepagni (*monviedo*) Saguntum, ti, hæc saguntum s, ti.  
 moraç, Koromáč: *Fimobio*) Fœniculum, i, marathum, i. Marathrum, thri.

mora.

moracina, Alli Trava od *gusta*  
*Peucedano*; Peucedanum, i.  
 moravia Driftgjava : *moravias*  
 Moravia, a.  
 Iz moravie : *moravo* : moravus, a,  
 m.  
 morava rjeka u Dacii : *morava* :  
 Cibatusii. Ciambrius, i,  
 morea zemlja : *morea*; Pelopo-  
 nesusus, ii.  
 moron, a. o. Iz moré *straco*, *strac-*  
*tato* : *Stranco* : *Felsus*, *Defelsus*, a,  
 m. *lalsus*. *Defatigatus*, a, m.  
 moren. Ubijan : *Amarzato* : *Occi-*  
*sus*, a, m.  
 moriti. Iz moritiu. Umoriti : *Stau-*  
*care*. *Straccare* : *Fatigo*, as. *De-*  
*fatigo*, as. *Lexo*, as.  
 moriti. Ubijati : *Occidere* : *Occido*  
 is. *Macto*, as. *Interficio*. is, *feci*,  
*fectum*. *Neco*, as :  
 moritise. Iz moritise : *Stancarfi* : *La-*  
*xor*, is. *Defatigor*, ris.  
 moriti. Grišti : *Consumare* : *Consi-*  
*cio*, is, *feci*, *fectum*,  
 morenje. Iz morenje : *Stancamen-*  
*to* : *Defatigatio*, is. *Lassinudo*,  
 is.  
 morenje. Ubijanje : *Amarzamen-*  
*to* : *Necatio*. *Interfectio*. *Occi-*  
*fio*, is.  
 moritise, rjeka u Ungarii : *Moro* : *sejo* :  
*marusius*, ii.  
 Morkon grad u Italii : *morcones*  
*Morcania*, a.  
 mornar, marnar. brodar : *marina-*  
*ro* : hic *nauta*, a. *Nauticator*,  
*Nauticularius*, ii.  
 mornarsko, od mornara; *Di mari-*  
*naro* : *Nauticus*, a, m.

Cinè zanat od mornara : *Fer l'ar-*  
*te di marinaro* : *Facere nauticu-*  
*larian*.  
 morre : *mare* hoc *mare*, ris, *salum*  
 li *Equor*, ris. *Pelagus* : *gi-*  
*ngesto* *ufegne* u *Mortu* : *luogo più*  
*stretto nel mare* : *maris fauces*,  
*maris angustie*.  
 morem pocih do Bretak : *Ande*  
*per mare à Venetia* : *Ad nauig-*  
*re venetias*.  
 morovlaska zemlja : *Valachia* :  
*Mazia inferior Dacia*, a.  
 Po moru, i po suhu : *per mare*. o  
*per terra* : *Terra*, *marique*, vel  
*terra*, *maris*.  
 morre Occansko : *mare oceanic*  
*Oceanus*, ni.  
 morre Sridgne : *mare mediterrane-*  
*neo* : *mare mediterraneum*, *ma-*  
*re interclusum*.  
 morre Tatatsko : *Soja*. *mare di tar-*  
*taria* : *Hyrcanum mare*, *caspium*  
*mare*.  
 morre Adriatsko. Dalmatinsko  
*mare adriatico* : *mare adriaticu*.  
*mare superum* hic *Adria*, a. *si-*  
*nius Adriaticus*, vel *Adrianus*.  
 morre latinsko, od Toskanca : *mare*  
*di Toscana* : *mare inferum* in  
*re titenum*, *mare tuscanu* *Libue-*  
*num*. *Norianu*.  
 morre kandioško : *mare di Can-*  
*dia* : *Creticum mare*.  
 morre grigljeno : *mare rosso*. *Ara-*  
*bicus sinus*, *mare erytraum*,  
*mare rubrum*.  
 morre tjeskoo od Gibilte : *et*  
*to di Gibilterra* : *Fretum greu-*  
*leum*, *fretum colutharum*  
 morre

more grabenito, brasceno; odpo-  
gibili: *Mare periculoso*: Mare  
scopulosum, atque infestum.  
more od Arčipelaga (mare del  
*Parci pelago*); mare a geum.  
more: Gangračko: *Mare di Con-  
stantinopoli*; Bospherus thra-  
cius.  
more Grino (Mare negro) Pon-  
tus euxinus.  
more veliko, sciroko: *Mare spa-  
tioso*) Mare vastissimum  
more, koje izmra vele porât:  
*mare, che hà molti porti*) Mare  
portuosum.  
more rafriceno, valovito: *mare  
impetoso*) mare infestum, ina-  
rebatum, & agitarum Pe-  
lagus altu feruens.  
more tiho: *mare quieto, e di bo-  
naccia*: mare tranquillam.  
morski, odmoriti: *marino*: *mariti-  
mo*. *Da mare*: *marinus*, a, m.  
*maritimus* a, m.  
morski boj: *Battaglia maritima*:  
Pugna navalis bellum ut vale.  
morska vojska: *Armata d'Esse-  
cito per mare*: *Classis* navales.  
morski valovi: *onde del mare*: *Flu-  
tus maris* *Zellus* maris: *luna* vel  
*mare*  
morski vol, moskorele: *Buc mari-  
no*. *Vechjo marino*: *l'oca*, ca.  
*Volus marino*.  
morski Koguc: *Causlesto mari-  
no*; *Hippocampus*, m.  
morska lojga: *l'oca*: *Porco spino-  
so* *Hippice*: *Hystrix* cis.  
morske zelje: morski kupus: *Sol-  
danella* *herba*, *canallo marino*:

*brassica marina*. *Olas marino* *ma-  
moruna*, viz: *venika* *ribba*: *murena*  
*grande*: *Hulsojnis* *Mario*, *onis*.  
*moruna magna* *ribba*: *Murena*  
*minore* *pesce*: *murena*, a. *Flu-  
tis*; a.  
mortar. Stuppa: *mortaro*. *Mor-  
tajo*: *mortarium*, u *Pila*, la.  
mosak. Musak: *musco*. *muscus*;  
sci  
moškeneica grád. *mosolon* *città*:  
*Cyrrus*, ni  
moscenski trava: *Vesicaria* *herba*  
*Halicacabus*. *Vesicaria*, a.  
mošgna, Tobolač: *Borja*: *Marsu-  
pium*, i *Sacculus*, i. *Crumena*  
a. *Locus* li. *Theca* *rummaria*  
moškatio. *Muscatio*. *moscatel-  
lo*: *Uva* *apiana*.  
mošgdani: *Cervello*: *Cerebrum*,  
i *Cerebellum*, i.  
mošge bitti: *Puol essere*: *Fieri* po-  
test.  
*Non mošge bitti*: *Non puol essere*  
*Fieri* *non* *poter*.  
mošg-no, U; mošg-no stvar, koja  
se mošge uciniti: *Possibile*: *Pos-  
sibilis*, le  
moskar. Mahallo: *Paramosche*.  
*Ventaglio*: *muscarium*, u *Fla-  
bellum*, i  
moš; Ponte: *hic* *Pons*, tic.  
mošt od drviva: *Ponte di legno*  
*Pons* *tubulius*, *robureus* *ligneus*.  
mošt svetoj Anghjela u Rimu  
*Ponte S. Angelo in Roma*: *Pons*  
*Aelius*  
moš, koji se dvigge: *ponte levadi-  
zojo*: *Pons* *versatilis*  
mošć, malj mošt; *moscicello*. *pon-  
tic*.

ticulus, i.  
 mostár grád: *mostar Città; Andevium*, ij. *Andecrium*, ii.  
 mostanje: *gomitolamento; glomeratio*, onis.  
 motati zamotati. *Involgere; involvo*, is, vi, utum.  
 motati konče: *gomitolâr il filo; Glomero*, as.  
 motati, mahati ù okolo: *girar in zorro*: *circumago*, is, circumduco, cis, xi, ðum.  
 motika: *Zappa; Ligo*, onis. *Sarcoculus*, & *sarcolum*, i. *Ama*, æ: *Capreolus*, li.  
 motka od dva zuba: *Forcella di ferro; Pâstnum*, ni.  
 motka: *persica; Pertica*, cæ.  
 motka dugga: *persica lunga; lunguius*, ii.  
 motkar. Mattar. Schjulaç. *Finocchio marino. Herba di san pietro; crithamum*, i. *crithmum*, i, *Saxifraga*, æ: *Saxifragum*, i. *Saxifraga*, e.  
 motuzi. Vezi: *ligame; ligamen*, is. *Ligamentum*, i. *ligaculum*, i.  
 motuzi od pruta: *Vencchi Stroppa hoc Vimen*, nis.  
 motuzi. Misliu: *Tramare. machinare*: *Molior*, is, itus, sam. *machinor*, is. *Sruo*, is.  
 motuzi stragod s' haram zadâvõ *pensare astuzamente; Aliquid dementia*.  
 mozak: *medolla; medulla*, æ.  
 mozak od hriptin: *medolla della schiva; Medulla spioa* h.

mrâcjan, na, no: *Oscurio Tenebroso; obscurus, tenebrosus*, æ, m. *mrâcisé. Ciniùie mrâk; Earfi tenebre; Tenebreco*, is.  
 mraçno: *Oscuramente Obscurè. mrâk; Oscurità; Obscuratio*, is. *Obscuritas*, tis. *Tenebra; arum calligo*, is.  
 mrazmor: *marmore; hoc marmor*, is.  
 mramoran. Od mramora: *Di marmo; Marmoreus*, a, m.  
 mramoriti, a, o tó ješ oprava od mramora; *Opera di marmo; Marmoratus*, a, m.  
 mramoriti pokrov: *Apertura di marmo; marmoratum*, ti.  
 Pokričen mramerom; *Coperto di marmo; marmoratus*, a, m.  
 mramorica ribba: *mormora pescet mormyus*, li.  
 mraz: *Formica; Formica*, cæ.  
 Od mrazva; *Di Formica; Formicinus*, a, m.  
 mrazvinati. Pün mrazi: *Formicofo; pieno di formiche; Formicofus*, a, m.  
 mrazioz; trava: *Origano; Origanium*, i. *Heracleaticum*, i.  
 mraz. Léti; *accio; gelo; hoc gelu. lu. andea; gelatum*, ii.  
 mrazan, aa no, st den *aggiato Gelido; gelidas*, a, m. *Angelatus*, a, m. *Engore; condensus*.  
 mrazno. ledeno; *gelatamente, gelidè.*  
 Ciniùie mrâz: *Mriçnuti; Gelarfi; Gelasco*, itus.  
 Ciniù mriçnuti; *Gelare; Az*

gbjaccjare: *Genes. as. Coogeto*  
as.

## M R E

mresgja, Mrisgja: *Retē*: Hoc rete,  
is Sogeva, a hic castis, sis  
Upalti u mrisgju, *Cader nella re-*  
*te*) Incidere in plagas, in caesus.  
mrić. Tamaric: *Tamarice*; Tama-  
rix, cis: myrica, cæ.  
mrisgja za ribbatī: *Retē da pescare*  
Verriculum, h Euericulum, i.  
mrisgja za puće: *Ragna*: Plagæ,  
arum.  
zapca: mrisgju za puće: *Tendere*  
*la ragna*: Tendere plagas.  
zaplett: mrisgjom: *Pigliar con la*  
*rete*: Obretio, obretis' Obreti-  
ra. Irreto, irretis, irrenui, irre-  
ritum irretite.  
mrisgja za zvjeri: *Retē da pigliar*  
*animali*: Plagæ, arum.  
mrisgjača, mala mrisgja: *Reticella*:  
Reticulum, li.  
mrisgjača oko urebe. Opniča: *Re-*  
*dicella intorno all' interiora*:  
Omentum, ti.  
mrisgjar, koj: cnot mrisge: *Fattor*  
*di reti*: Reticularius, il.  
mrisgja od driva, il od gvozđja:  
*Concelli*: Transenna, æ. Cau-  
cellus, i. Chjatra, æ. Ciathrus,  
i, & Claurm, tri:  
mrisgjast, a. o. Ucguen nanacin  
od mrisge: *Fatto a modo di rete*:  
Reticulatus, a, m  
mrijeti, Umirati: *morire*: morior,  
ris, tuus, tum. Agere animam.  
mrijeti, glo flati: *far male*: Male  
valeo, es. cęgroto, as. Labora

re morbo.  
mrijeti od glada: *morirsi di fame*  
Confici in edia.  
mrijeti od sgedje: *morirsi di sete*:  
Siti confici.  
Umoren sgdjom: *Morto di sete*  
Siti enectus, a, m.

## M R R I

mrićiti. Omrićiti: *Tingere; te-*  
*gere. Annerire*: Tingo, is, xi,  
ctum. Nigro, as. Denigro, as.  
Nigrum facio.  
mrićja, mortella: hęc myrtus, ti.  
mjesto poslagjeno mrićjam: *luo-*  
*go piantato di mirti*: myrterū, ti  
Od mrićije: *di mirto*. myrteus, a,  
m.  
mrićina. Telefina: *cadavero. Cor-*  
*po morto*: hoc Cadaver, ris.  
mrićina meso: *morticina*: Caro  
morticina.  
mrićiva: *pastinaca*; Pastinaca, cæ.  
Cara radix.  
mrićiva divja: *pastinaca seluati-*  
*ca*: Pastinaca erratica:  
mrićveia. Vidā mrićva.  
mrićgljati: *mormorde. Bisbi-*  
*gliare*: Sufurro, as. Insufurro,  
as Murmuro, as.  
mrićgljati: *govorā smeghju*  
*zubi: parlar fra denti*: brontola  
re. mulso, as: unullito, as.  
mrićgljanje; *mormoramento. Bā-*  
*sbiglijo*: Sufurrus, ri, Sufurratio,  
is,  
mrićgl'zvac: *mormorare* Sufur-  
ro, onis. Sufurrator' ris.  
mrićnositi: *Vidi mrićgljati: go-*  
*vorā*



Vonidž meghju zub.

**Mrricjav**, a, o, Mledan, a, o: *magro. Macilento*: Macer, a, m. Teuis, e, macilentus, a, m.

**Mrricjavóft**, Mlednóft: *magrezza. Macies*, ei, *gracilas corporis*

**Mrricjaviti**, mledniti: *Di venir magro. smagrivo. Macrelco*, b. *Ta belco*, is.

**Cititi mrricjaviti**: *Fav smagrivo. Extenuo*, as. *Conficere macie. macero*, as. *Mactio*, es, *mactio*, as. *Emacro*, as

**Mrricjavo**, mledno: *magramento Macie*

**Birti mrricjav**: *eficere magro*; *macro*, es.

**mrris**, pitaloft, tulinina: *grasso*; *hac pinguedo*, nis

**mrrisite**, *mangiar di grasso: amarrare*; *Edere cibos pachales.*

**mrrisko birti** šgjaó bitu: *Displicere*: *Displiceo*, es, cui:

**mrritač**: *il morto*; *il defento*; *Hic monuus*, ui, *defunctus*, ii

**mrritav**, a, o: *morto*; *mortuus*, a, m. *Defunctus*, a, m.

**mrritacki**, a, o: *Di morso*: *Funebris e.*

**Odnjeti mrrica na grobje**: *portar il morto alla sepoltura*; *Efferre mortuum.*

**mrriva** kopriva; *Ortica morsia*; *lamium*, ii, *urtica jneis*, vel *mortua.*

**mrriv**, fan. *lorargo*; *echargus*; *ji Veternus*, ii

**mrrivotjalo**: *Corpo morto*; *hoc cadaver*, tis.

**mrrivoder**, vidi *Greboder.*

**mrrivina**; *lensifebjo*; *lentiscus*; *sci.*

**Od mrrivine**: *di lensifco*: *lentiscus*, a, m.

**mrrivica**, *Mrriva kruhatmolika di pane*: *Mica*, cz.

**mrriva** od koje stvari, *Fragmento*: *Fragmen*, is. *Fragmentum*, i.

**mrriva**, *Oftacu*: *Reliquie*: *Reliquiarum.*

**mrrivglienie**, *Izmrrivglienje*: *smuzamato*; *strato*, is.

**mrrivgiki**; *mmuzarita. Pozz minuz*; *minua*, z.

**mrriviti**, *Razmrriviti*; *minuzare*; *Frio*, as. *Mmudin contere. Comminuo*, is. *Dimminuo*, is, ui, *utuna Tero*, is, *distero*, is.

**Što se lašno mrrivi**: *fragolevole*: *Friabilis*, le.

**mrrizak**, *Mrrizicch*: *Odioso*: *Exotus*, a, m. *Oditus*: *Oditus Dignus.*

**mrrizak**, *Ghulane*; *Schifo. Sporeo*; *Horridus*, a, m. *Incutus*, a, m.

**mrrizenje**, *Mrrizochja. Nenavičóft*; *Odio*, *Odium*, ii, *abominatio*, is.

**mrrizenje ofobito**; *Odio paricolate*: *Odium precipuum.*

**mrrizenje skrovito**: *Odio secretos*; *Odium inimicum*, *latellium*, *infimum*

**mrrizenje od reppriateglja**: *Odium inimico*; *Odium hostile. Odium infernum*, *capitale.*

**mrrizenje veliko**: *odiu grande et adole*; *Odium immane*, &c. *crudere. Odium acerbum. Odium acre.*

acra, graue, mirificum.

**mrrizecchi**: *Odisamente*: Odio  
sè.

**mrriziti** **zlobiti**. **zlohotiti**, *Odiare*  
*Aborrire*. *abominare*: Odi, odi  
sti. Odium habeo in aliquem.  
Ar. horreo, es, abominor; ris.  
Aspernor. Fugio. Religioni ha-  
beo.

**mrriziti vele na koga**: *Odiare gran*  
*demento*: Male odiare.

**mrriziti na sčerje al na innu stvar**  
*Aborrire il leggere, è altra cosa*  
Abhorrire a legendo, a pup-  
pis, &c.

**mrrizgli**, a, o: *Abominabile*: De-  
testabilis, le. Abominandus,  
a, m

**mrrizochja**, vidi mrrizenje.

## M U

**muce**, **Porajno**, **Skovito**: *Celata*  
*mente Nascofamente*: Clam.  
Occultè. Ex occulto. Furtim.

**muce od mne**: *Di nascofoda ma*  
*Clam me*:

**muce od nás**: *Di na scofo di noi*  
Clam nos, vel clam nobis

**muce**, **mucecchi**, **Mukom**: *Tacita*  
*mente*: Tacitè *Silentio*,

**muccenik** **Bolgji**: *Martire*: mar-  
tyr, ris.

**muccenik** **muccen od gla duha**:  
*Spiritato*. *Lymphatus*. *Arcua*  
*tus*. *Energumenus*. *Fanaticus*.  
*Obsessus*. *Dementiacus*.

**muccen**, **Stavgljan na mukku** **tor-**  
**mentato**: *Cruciatu*s *Excruciatu*s  
a, m. *Tormentis affectu*s. *Cruci-*  
*amentis tortu*s.

**muccenje**, **Mukka**, **kina**: *Tormentu*

## M U

*mento, pena*. *Stratio*. *Sceptio*;  
*Cruciatu*s, us. *Cruciamentu*m,  
ti. *Tormentu*m, ti. *Suppliciu*m,  
ii *Poena*, &c.

**muccitegl**, **koi mukki**: *Tormentato*  
*re Boja*: *Tortor*, is. *Crucifex* cis  
**mucciti** **Davati mukku**: *marrora*  
*zare Tormentare*: *Crucio*, as.  
*Excrucio*, as. *Torqueo*, es, si, tor-  
tum. *Cruciamen*tis afficio, *Tor-*  
*mentis*, vel *cruciatu*bus excru-  
ciare.

**mucciti zlocinse** **Davati mukku**.  
*Tormentare, dar la corda*: *Squ-*  
*leo torquere*.

**muccitise od hudobe**, **Uljesi hu**  
**deba u koga**: *Spiritaris*; *Tor-*  
*mentaris dal Demonio*: *Lym-*  
*phor*, is. *Obideri a Demone*.  
*Vexari a demoni*;

**mucciti**, **Pecjalni**, **sgjalostiti**; *Af-*  
*fligere*: *Affligo*, is, xi, ctum. *Ve-*  
*xo*, as. *Excrucio*, as. *Percello*, is  
*Perturbo*, as. *Pesundo*, as. *Pro-*  
*berno*, is.

**muccitise**, **Trrigati** **sgivot**, **Stentat**  
**la vita**; *Duriter vitam, agere*.

**muccjan**, **na**, **noj**, *difficile*; *malage-*  
*vole*; *Difficilis*, *Ardus*, *Opero-*  
*sus*. *Laboriosus*, in labore mul-  
to positus.

**mucccchi**, **koi mallo govori**: *Ta-*  
*cito*. *Taciturno*; *Taciturnus*, a, m  
**mucjati**. **Ne govori**: *Tacere*: *Ta-*  
*ceo*, es cui. *Sileo*, es. *Iui Reti-*  
*ceo*, es, cui.

**muccjanje** **Mukk**; *Silentio*: *Taciturni-*  
*tà*; *silentiu*m, ii. *Taciturnitas*,  
is: *Reticentia*, e.

**muckati**, **Cinimucjati**; *Fav saty-*  
*res*;

**M U**

*oe*; Indicere plantium;  
 mucno; *Discelemente*, Arduè. Dif-  
 ficile. Difficiliter. Magno nego-  
 cio. Egre. multo labore.  
 muena & ar. Mucno djello; *difficil*  
*negotio*; Arduum opus.  
 mucno ni je. Nemogu podnit  
*Gravari*; *Haver à male*, *Gravè*  
 mite. Juco. Gravor, ris. mole-  
 ste fero.  
 mucno bitri Lino bitri; *Rincrefcere*  
 Tzdec, bat, prate. um eit. Ma-  
 get bat guii;  
 mucno t. Mukka; *Difficilia ma*  
*lagenelezas*; *Difficilitas*,  
 muçer. M. çauti. Zelof. *Ze*. In-  
 gojare. *Ingolare*. *Trangugjare*;  
 i. gurgito. as. Voros.  
 muçur. o. *Ingojato*. *Trangug a*  
*to*, *Ingurgitatus*. Voratus. a. m.  
 muçnje. Muçurje. *Ingojamento*;  
*Ingurgitano*. *Voratio*, is.

**M U D**

mu dar. Razoman, *Prudentie*. *Sag*  
*gio*; *Accorso*; *Prudens*, ius; *sa*  
*piens*, tis; *Prudentia*. *prudens*.  
 Alimento *prudens*. *magii* con-  
 filii; *Confilio*. *prudens*.  
 mudra rja. *Spamena*; *Detto* *sapu*  
*er*; *litum*, ti; *scire* *ditum*.  
 mucno; Razumno, *Spameno*; *pru*  
*dentemento*; *saviamento*. *Accor-*  
*zamento*; *Prudentèr*; *sapienter*,  
 teire. *sagaciter*; *cautè*; *Circum*  
*spedè*.  
 mucnoa, *Spamenoa*, Razum,  
*Prudentia*; *sagacita*; *sapientia*.  
 Prudentia, a; *sapientia*, a. *saga*  
*citas*, *solertia*, *lumen* *animi*.  
 Bitri mudar, *Snatti*, *Effer* *savio*;

**M U D 271**

*sapio*, is, ius, vel pii. & pu-  
 ptum, *intelligo*, is, xi, stum;  
 mudrovati; *Conclio* *mudar*; *Far*  
*del prudente*; *Ostentare* *pru-*  
*dentiam*, *prudenciam* *se* *osten-*  
*dere*,  
 mugja grà in Istii. *magia* *città*;  
*Mugung*, *g*. *Mugung*, *g*.  
 magna, *maestri*; *Fulgura*; *Bileno*;  
*Fulgur*, is, *Tolmen*, is, *Fulgetra*;  
 a, *Fuggetum*, i.

**M U H**

muhha, *mosca*. *musca*, *scz*.  
 muçica; *moschetta*: *muscula*, a  
 muhha. *Kogaska*. *pasja* *muhha*,  
*mosca* *cauallina*, *mosca* *canina*;  
*Ciacomyia*, a;  
 muhuçe. *Itagre*; *per niente*. *senza*  
*spes*; *Gratis*,  
 muhta *prochibez* *pokorre*. *An-*  
*daz* *senza* *castigo*; *impone* *aire*  
*muka*, *Brateno*; *Farina*; *hac* *fari-*  
*na*, a,  
 Od muké. *Di farina*; *Farinaceus*,  
 a, m,  
 muka od bobba. *Farina* *di fauna*;  
*Lomentum*, ti  
 mukka, kma. *muccenje*, *Vidi* *muc-*  
*cenje*,  
 mukka, *mucnoft*, *Vidi* *mucnoft*,  
*mummati*, *jesti*, *mangjare*: *Edo*;  
 is, *velis*. *Comedo*, is *vel* *comes*  
*muana*, *majmuccja*. *Scimia*, *fimita*,  
 a, *fimitus* i.  
 muoniciça, *majmuciça*; *scimjettas*  
*finitolus*, li,  
 muok; *muokanje*, *mugito*, *mugi-*  
*tus*, us

trucka

muokau; ciniti glás od vola; *mu  
ghjate: mugie, Boo, as. Mugio*  
is.

mukogl; Kukogl; *Veccja; Vicia;*  
x.

muokati s' drughe strane; *mugiro  
all'incontro; Remugio, is. Re  
boo, as.*

murga, murešg od ulja; *morga;*  
Amurca; eč. *Sanies olei.*

muruna, ribba velika *motena gran  
de-Huso, onis. Mario onis.*

muruna magna, ribba; *motena  
minote. mutena; x: Fluca, a.*

murva jagoda; *moru fritto; hoc  
morum, ri.*

murva dúb; *morato: morone; hac  
morus, ri.*

## M U S

músa; Vila pievaliča; *mu/sa; hac  
musa, e. Musa, arum.*

musak; *musatico: Opus musivum  
Emblema, tis.*

musak; *milsak; musibjo; muscus,*  
sci.

musčica, mala muha; *moscetta;*  
muscula, x.

musčica od vina; *moscione; Culex  
viniarius. Ephemera. x.*

musckateo grozđe; *moscallo;*  
*uva; Uva apiana. Uva apiana*

musckateo vino; *moscallo vine  
Vinum apianum. Vinum saler-  
num;*

musčki; *maschjo: hic mas, maris.  
ma/culus, li.*

musčki, junacki; *Vitilmente, Ge-  
neco samite; Vrijlic; Forti-*

rer: *Generose.*

Cinitise musckis; *Dinenic maschjo)*  
ma/culesco, tis.

muscko ciniti Ufna (giti; *Immas  
ebite, masculo, as. Commatcu  
lo, as.*

muscmula dúb; *Nespolo; hac Ne  
splius; li*

muscmula uochje. *Kgnispila; Nes  
polo fritto; hoc Nespilum, li.*

musg; *marico. Hic maritus, ti, hic  
Conjux, gis.*

mušáchje. *Brike; mustacci; ma  
stax. os, Aiz. arum, mystax,  
cis.*

mušarda. *Vidi slaciças' varenim  
vinom.*

mušti. *Pomušti; mungete; mulgeo,  
es, si, vel xi, tum; vel tum.*

mútešg; *Torbidezxa; Turbitas,  
is,*

mutenja. *Zamutenje; Torbida  
mento. Intorbidamento: Turbi-  
datio, is. Turbamentum, ti.*

múćira *Zamutiti, Intorbidate, Tur  
bo; as. Perturbo, as.*

múćan, na, no; *Torbido; Turbidus;*  
a, m.

múćno vrijeme; *tempo turbido. Tur  
bida tempeitas*

múćno; *Torbidamente. Turbidé.*

mužen, ca, o. *Pomužen, a, o;  
munto musus, a; m. Emulsus  
a. m.*

mužuvit. *Porvorač. Koji lašge  
na prava cjo vjeka calunniaso  
re Impottor, ris. Calunlatoris  
ris.*

mužuviriti. *Porvoriti prava cjo  
vjeka. Calunniare. Importe;  
Calun*



dan. d. Vio. z. Ratio, oniz.  
 Cinsti na nacija. Poslušajau (Fas  
 a modo odslire) Muzau gvara.  
 Na koji nacija. A che grifa. la cha  
 manjera) Quo modo, Quo tuu  
 Quaridore.  
 Dat nacia (Moderate) Moderor,  
 ris, acus, lum  
 Namoi nacin (A modo mio) mo-  
 re meo, sic tua lao, &c.  
 Nactomias' razlogom. Tempo-  
 ratamente, moderatamente. Dis-  
 eretamente) Temperate Tem-  
 perancer. Moderate. Moderan-  
 ter. Modestè. Modigè.  
 Nacti razlogiti (Discretionis,  
 Moderationis. Temperantia) )  
 Moderano, oniz. Temperano,  
 oniz  
 Iko cini' nacinomi s' razlogom  
 Discreto. Modeste) Modestus.  
 Temperatus. Moderatus, a, m,  
 Na drugi nacin (In altro modo. In  
 altra maniera) Alfo modo.  
 Alifmodi. Aliter. Aliaratione  
 Od koliko nacija (Di quante sor-  
 ti. Di quante manjere) Quoru-  
 pex, cis.  
 Od jednoga nacija (Di una sorte)  
 Simplex, cis.  
 Od dva nacija (di due sorti) Du-  
 plex, cis.  
 Od tri nacija (di tre sorti) Tri-  
 plex, cis.  
 Od četiri nacija (di quattro sorti)  
 Quadruplex, cis.  
 Od pet nacija (di cinque sorti)  
 quinzuplex, cis.  
 Od šest nacija (di sei sorti) Sex-  
 cuplex, cis.

Od sedam nacija (Di sette sorti)  
 septesuplex, cis.  
 Od osam nacija (di otto sorti)  
 Octuplex, cis.  
 Od devet nacija (Di nove sorti)  
 Navesuplex, cu  
 Od deset nacija (Di dieci sorti)  
 Dacesuplex, cis.  
 Od devadeset nacija (Di novanta  
 sorti) Nanagesuplex, cis.  
 Od sto nacija (Di cento sorti) Cen-  
 tuplex, cis. Centuplus, a, m.  
 nacin od pisanja (Ortografia) Or-  
 tographia, a.  
 nacinu. Napraviti (Accomodate,  
 Rifare) Reficio, cis. Iustituro, as  
 nacinu. Namistiti (Accomodate,  
 Accomodare) Apto, as. Compo-  
 no, is. Accomodo, as.  
 nacinu jednu stvar glo ucigneniti  
 Ponaproviti (Emcodare. Corog-  
 gere) Emendo, as. Meneuo  
 tollo corogo, is. exi. cum  
 nacinu in tempo zu (Apparebjar la  
 tavola) Sternere mensam. In-  
 struere mensam.  
 nacinu put (Rifare la strada)  
 Sternere viam. Iustituro. Iun.  
 nacinu odar, poslegiti (Fas il le-  
 zo) Sternere lactuas.  
 nacinu se malju, bilidom. i. Ru-  
 mendiom. Abbelliaris) Euc-  
 co, as, xvi, acus. Lini ero lico-  
 nagerin. Mallo gado (Nigricare,  
 Nigricare nigro) Nigricans, m.  
 Nigricans, m.  
 N A C  
 Nadahnuti (Inspirare) Inspiro,  
 as. aut, autum,  
 Nadahnut, a, o (Inspirato) Aste-  
 tus.

nus. Inspirans, Instructus, Infla-  
 nus, a. m.  
 nadahnuje ( *Inspiratio* ) Afla-  
 nus, us. Instructus, us. Insuperatus  
 nadahnuje Bogie ( *Inspiratio*  
*Divina* ) Divinus, inflatus. Divi-  
 nus, superatus. Instructus, Afla-  
 tusque divinus. Caelus, mensuris  
 infinitus  
 nadati. Danti Dãr ( *Presentare*  
*Per presentem* ) Muneribus ali-  
 quas ornare. Dãr. Donare.  
 Lãrãr, oblatum munere  
 nadati; koje dobo. a. m. Pre-  
 sentare. Recompensare ) Muneribus  
 aliquos donare, vel Afficere,  
 aut decorare. Premium dare,  
 tribuere, concedere.  
 Nadãren za koje dobro djello :  
*Præsentio* ) Premio, decoratus  
 Præsentio affictus, a. m.  
 Nadãren daroviti, opãlãna ( *Pre-  
 sentio* ) muneribus ornatus de-  
 coratus, a. m.  
 nadãre. Star se ( *aspiratione* ) In  
 expectatione etc.  
 nadãrenje; koje dobro djello.  
 Plãchja ( *Præsentio* ) Præsentio  
 Præsentio. Præsentio affictus, nec  
 ces; dis. Remuneratio, is  
 nadãvati Mnogo dãrã ( *Darumil-  
 ra à va sinistra* ) Dãrã, aris,  
 nadãvati razurãviti se stãrã. *Alla  
 man destra* ) A Dextera.  
 na dãvati to jest k' desãrã; *Verbo  
 la man destra* ) Dexteriorum.  
 Ad dexteram.  
 nadãvela Istãrã, kako god: Roz-  
 zamãnte; *Grossamenta* ) incutã  
 Rudimãrã. Causa immãria  
 Inipolã,

nãdo. Blãgãrã, Oçil ( *Azajo* )  
 Chalybea, dia. Acies ferri. Na-  
 chãrã ferri  
 nãdãvãrã ( *Capitello* ) Capital-  
 itas, i.  
 nãdãvãrã; koje ( *Capitello di ro-  
 lana* ) apodylta, li. Capital-  
 itas, i.  
 nãdãvãrã; koje ( *disputare* ) Disso-  
 re, is. Disputus, as. Argumen-  
 totas. Sologro, as.  
 nãdãvãrã; koje ( *divinere. Confutare*  
 cõnãrã. Præsentio. Præsentio. Præsentio.  
 nãdãvãrã; koje ( *Comitatus* ) Comi-  
 tatus, a. m. Præsentio, a. m.  
 nãdãvãrã; koje ( *Confutatio* ) Con-  
 futatio, is. Præsentio, is.  
 nãdãvãrã; koje ( *Epitaphium* ) Epitaphium, is. Infert  
 pãrã. Præsentio.  
 nadãvãrã; koje ( *superare* )  
 Præsentio, as. Præsentio, as. Præsentio,  
 as. Præsentio, is.  
 nadãvãrã; koje ( *Andar se*  
*per Gannar sopra* ) Supergro-  
 dior, is. Supergradior, is.  
 nadãvãrã; koje ( *Gonfiato* ) Tu-  
 mefactio, is. Turgescio, is.  
 nadãvãrã; koje ( *Gonfiato* )  
 Turgidus tumidus inflatus, a. m.  
 nadãvãrã; koje ( *Gonfiato* ) Tu-  
 mor, is. Tuberculis.  
 nadãvãrã; koje ( *Affumare* ) Fumigatio, as. Fumi-  
 co, as. aut affum-  
 nadãvãrã; koje ( *Diminui* ) Diminui, a. m. Fa-  
 ctus, a. m.  
 nadãvãrã; koje ( *Nadin cãrã*  
 Præsentio.

Na die ( *Per rata* ) Pro rata. Pro  
 rata parte.  
 na die razgledjeno ( *Parissamento* )  
 Partire. Distribuire.  
 nadim ime ( *Metter il nome* ) Im  
 ponere nomen. Indare nomen.  
 The imare nadis ( *Pastor di no-  
 mi* ) Nominatior, is.  
 nadim. Nagnjetiti. Naxjas katir  
*Imbottonare. Espiro* ) Farcio,  
 is. Civi, tum, vel factum In-  
 fortio, is. tvl. factum, vel is far-  
 citum.  
 nadiven. Naxjeka ( *Imbottonato* )  
 Fartus, s. m. Farcitus, s. m.  
 nadivesje. Nagnjetanje ( *Imbot-  
 tonatura* ) Fartura, s.  
 nadivalac, koji nadiva ( *Imbrea-  
 nator* ) Fartor, is.  
 nadivenica Divenica kobasica;  
*Salsicija* ) Fartura is. Lucani-  
 ca, ca. Bonilus, i. Borellus, li  
 Nadjcati Primocchi, Dobiti;  
*Vincero. Superare* ) Praualro,  
 es, lui. Prauo, as. Vico, is, vi-  
 ci, ctum. supero, as  
 nadjarja. Dobit ( *Vingo* ) Victus,  
 Superatus  
 nadjcanje Pridobitje ( *Victoria* )  
 Victoria, s. Superatio, is.  
 nadjav. Seio se moige nadjca-  
 ti ( *Superabile* ) Superabilis, is.  
 nadjcegl. Pridobitak ( *Vincita-  
 ra* ) Victor, is.  
 nadjceglja. Pridobitnica ( *Vic-  
 tricice* ) Haec Victoris, is.  
 nadljeigati. Biri ed potibe Gle-  
 dert isto koga ( *Importare* ) In-  
 teret, erat hat, erat. Relet, bar.  
 nadljgati, nadpediti. Vih nad

ljegjeti.  
 nadaica ( *Gjornata* ) Diura, s.  
 nado. Ruda ( *Minjera* ) Fodina, s.  
 Vidi Ruda.  
 na dobru, na priateglisku ( *Alla  
 Domestica* ) Familia iter  
 Na dobru Nemifgljecchi na 3/a  
*A bona fide* ) Bona fide.  
 nadočidati ( *Impiro pjanpiano a gae-  
 cja* ) Guptam, vel illudam im-  
 plere.  
 nadočigajen ( *Impiro a gaeja a  
 gaeja* ) Guptam impletus;  
 nadočati ( *Aggiungero* ) Addo, dia-  
 didi, tum Superaddo, is Adji-  
 cto, is, jeci ctum  
 Nadodati, a, o ( *Aggiunto* ) Addi-  
 tus, a, m Superadditus, a, m.  
 Adjectus, a, m.  
 nadodaje ( *Aggiunta* ) Additio,  
 is. Adjectio, is.  
 Nadojiti. Podojiti ( *Allattare. Da-  
 re il latte* ) Lactis, es. avlatum  
 Lac prabere Prae eam mil-  
 las Miumo, as  
 nadojen ( *Allattato* ) Lactatus;  
 s. m.  
 nadoenje; Dajenje ( *Lattamen-  
 to* ) Lactatus, us, is.  
 Nadojvati Nadoiti ( *Riempira  
 d'acqua a d'altra cosa liquida* )  
 Repleo, aqua, vel alia re li-  
 quida.  
 nadoiti, as o ( *Riempio* ) Reple-  
 tus, s. m.  
 nadojvanje ( *Riempimento* ) Re-  
 plens, is.  
 Nadojgarjite ( *Far a gara* ) Ces-  
 tatum contendere. Certo, as  
 nadopjpirica; Njramif. Sporti  
 gl, one



**7** *zljone pipistrello*) *Vesperilio*, is.  
**nadoplatiti**. Namjeriti (*Compensare*) *Compensatio*, as, au, acum.  
**nadopuniti**. Ispuniti. Izvršiti: *Supplire*) *Expleo*, es. *Suppleo*, es.  
**nadopugnenje**. *Impugnenje* (*Supplimento*) *Supplementum*, is.  
**nadođđiti** (*Ripianare*) *Refero*, is, sivi, ium.  
**nadođđiti**: gljati, činiti jednu stvar vechju nego ic: *Esfagerare* *amplificare*: *Exagero*, as. *Amplifico*, as.  
**nadođđavljenje**, *Uzvelisjanje* *Sevari* (*Esfageratione*. *Amplificatione*) *Exageratio*, is. *Amplificatio*, is.  
**nadođđavljanje** *Prilega*: *Gionta* *Accrescimento*) *Accessio*, onls.  
**nadođđavljanje**. *Natiqatise*: *Fare a gara*) *Certo*, as.  
**nadpadati**. *Nadligati*. *Bitibljiti*. *Stati nad glavom* (*Sopra stare*. *Esfar vicino*) *Imminere*, es. *Impendo*, es.  
**nadpadajvechi**, koji *nadpada*, i stoji *nad glavom* (*Imminentibus seprasta*) *Imminens*, tis. *Impendens*, emis.  
**nadpadanje** *Nadliganje* (*Imminenza*) *Imminencia*, z.  
**nadpasi**. *Pasi* *Svarh cesa*: *Cadere di sopra*) *Superno*, is.  
**nadpis od kughe**: *Sopra scritta*) *Inscriptio*. *Titulus*. is.  
**nadpis nad grobje**: *Epitafio*. *Inscriptio*) *Epitaphium*, u. *Inscriptio*, onls.

**nadpisati**. *Kuglu* (*Fare la sopra scritta*) *Inscribo*, is, pfi, praati: *nadpuniti*. *Isfuniti* (*Adempire*) *Ad impleo*, es.  
**nadpugnen**. *Impugnen* (*Adempire*) *Adimpletus*, s, m.  
**nadrediti**. *Stati jednoga nad ostale da jaglava* (*Fare uno prefettore*) *Præficere* *aliquem*.  
**nadrobiti**. *Udrobiti* (*Diminuire*. *Tagliare*) *Frustrata* *diminuire* *na drughi nach*: *In alio modo*) *Alimodi*. *Alter*. *Alia ratione*. *Alto modo*. *Alto pacto*.  
**nadsecchi** *Nadvladati*. *Pridoblati*, *Vincere*; *Superare*) *Vinco*, vici, cum. *Supero*, as  
**nadsgjati**. *Vidi* *Nadsecchi*.  
**nadskociti**. *Friskociti* (*Transfars saltando*) *Transilio*, is, viti, itum  
**nadstupiti**. *Docchi iz neadke* *Sopra venire al improniso*) *Offendere* *aliquem* *impararum*.  
**na dughe du** (*A gran giornata*) *max* *max* *itineribus* *Quam* *max* *max* *itineribus*.  
**na duggo kad se razumi gotorki** *al pisa*: *na duggo*: *longamentum* *A lungo*: *Fuse*. *Prolixè*. *Pluribus*. *Uberrimè* *copiosè*.  
**na dusejak** (*In infiare*) *Uso spiritui*. *Uicio spiritui*.  
**naduriti** (*Enfiare*. *Gonfiare*) *Tumefacio* is *Turgesco*, is.  
**na urite** (*Enfiarsi*. *Gonfiarsi*) *Tumescio*, is. *Turgesco*, is  
**Biti naduveni** (*Esfar gonfio*) *Tumeo*, es. *mur*. *Turgeo*, es.  
**naduveti**. *Nadmeni* (*Gonfiato*)

Tuundus turgida. Inflatus, a, m  
 haducje. In ducione (*Enflatura*)  
 Tomo, is. Inflatus, es.  
 hadva nazina (*In dno modi*) Bifa-  
 nans.  
 hadvifri. Pissui nad glavom: So,  
 pra pendere) Inpendas, es. Im-  
 munda, es.  
 hadvidadati, Vah nad fecchi,  
 hadvidadaje (*Vicinia*) Vicinia  
 a. Inpendas, es. Palma, a.  
 hadvidadati, a, o (*Vincio*) Vicinus, a,  
 m. superius, a, m.  
 hadvor. vanki, Foris: Foris: kad  
 ferazumitati. Foras. Kad se ra-  
 zumi pocchi:  
 hadvor, Na odkriveno: *All' air*:  
 Sub dio. Sub jove. In tereno  
 nagatant. Vah nagratati.  
 naghaceti. Netjeskau (*Impire*)  
 Farcio, is. Confercio Infercio,  
 is. Impleo, es. Expleo, es.  
 naghaceta. Netjeskau (*Empio*)  
 Confercius, a, m. Impletus, a, m.  
 naghacetaje. Netjeskanje (*Im-  
 pira*) Imbortunatura) Fama-  
 ra, a.  
 naghnoitri zemlja (*Allemania-  
 ve. In grossare il terrano*) Sterco-  
 ro, as.  
 nagh najen, a, o (*Ingrascio. Al-  
 lesamento*) Stercoratus, a, m.  
 naghnoenjeje (*Ingrascamento di  
 terreno*) Stercoratus, is.  
 naghnoenje Prighnoenje (*Inclinare*  
 je) Proclivus is.  
 naghnoenje Prighnoenje (*Inclinare*)  
 Reclinus, as. Acclimo, as. Reclin-  
 us, is. X, XIII.  
 naghnoenje veceru, all' rucjaj (*Me-  
 quitrare*) Ludiculus, as,

naghnoenje Prighnoenje (*Inclinare*)  
 Reclinus, as. Reflexus, es, ut  
 De vexus, a, m. Declivus, e. Ac-  
 clivus, a, m.  
 naghnoenje moelo (*Inclinatio molis*)  
 Proclivus, e. Propetius, a, m.  
 naghnoenje Prighnoenje (*Inclinatio*)  
 usi Propetio Proclivus, is.  
 naghjak dikura (*Catolima*) Secu-  
 rulus, x.  
 naghjak. Naglasu Celebro. Fama-  
 so. Nominato) Celebris, e. vel  
 celebris, a. clarus, a, m. nobilis, le  
 naghjavnik. Kormigl. Ogljavnik,  
 koji seene stavljaju na glavu  
 za nohu tekke kvartu Spara)  
 Cestillus, li.  
 naghjak, a, o. Na octea, a, o (*Ac-  
 toso*) Acidus, a, m.  
 Mallo naghju. Mallo naocenti:  
 ab quanto acetoso: Subacidus, a, m.  
 naghjak kokou ne zrijello vechje:  
 agro, brusco) Hic acer, hac acris)  
 hoc acre, gustu acerbus.  
 naghjudsku Gjudski: Civilitate)  
 Urbanus. Perurbane. Civiliter.  
 naghlo. Brižo: Probo: Cito. Con-  
 festim, celeriter. Maturo. Quam  
 primum sine mora.  
 naghlo. Brižochja (*Prestetza*)  
 Celeritas, is. Felicitas, velocitas  
 naghlo. Sli a (*Impeto*) Impetus, us  
 Impressio, is. Conatus, us.  
 naghnegov azna. Nagnegovni vo-  
 giju (*A modo suo*) Sui arbitra-  
 tu. Sui jura.  
 naghnegov, ga, go (*Amaratto*) Saba-  
 marus, a, m.  
 naghnegov pjenaglini gotovim  
 Adonari contentis a Treban pe-  
 chaja. Numerata pecunia.

Nagoroviti Spraviti (Preparare)  
 Preparari, as. Apparo, as.  
 nagovarati, Sujenavari (Amonere)  
 Moneo, es us, itum. Admo-  
 neo, es. Commoneo, es. Com-  
 monefaco, is.

nagovarati. Poriccati (Esortare.  
 Confortare Inanimare) Hor-  
 tor, tis; tus, sum. Cohortor, tis.  
 Bxecto, as. Incito, as. Incendo,  
 is, Bxfuscitare, vel. Addere ani-  
 mos, & Spiritus.

nagovorki Prighnuti razlogom:  
 Persuadere, Dav adinsteviro)  
 Suadeo, es, as, sum. Persuadeo  
 es. Inducere animam alicujus.

nagovaranje s'razlogom: Persua-  
 sione) Persuasio, as. Suavis, sus  
 Nagovaranje Poticcanje (Esor-  
 tatione. Confortatione) Horatio-  
 nis. Cohortatio, onis. Horta-  
 tus, us.

nagovoritgli koji ponice, i nago-  
 vara (Esortatore. Confortatore)  
 Hortator, is, suator, is. Auctor is  
 nagoverca. Potaknut, (Inanima-  
 to) Animatus, Incensus, a, m.

naga smrti (Morse subitanea) su-  
 bitanea mors

nagost Golochja (Nudita) Nudi-  
 tas, tis.

nag, gago, (Gó, gola, golo (Nu-  
 do) Nudus Nudatus, a, m.

nago (Nudamento) Nudé.

naghrnuti, skupiti (adunare.  
 Congregare) Congregos, as, Co-  
 go, as, egi, actum. Congero, is, li-  
 sum.

naghrnutje Skupljenje Aduna-  
 tione. Congregatione. Congre-  
 gatio, is. Congeries, ei.

naghrnut, a, o (adunaco) Conditus  
 Congestus. Congregatus, as, as  
 naghrispari. Narditi, Fraskacia  
 increpato, Crispo, as. Rugo,  
 as. Congos, as. Capero, as.

naghrspanjs. Fraskanje (Cressa-  
 menta) Corrugatio, is.

naghrspan, e, o (Increpato) Ru-  
 gatus. Corrugatus, a, m. Cap-  
 peratus, a, m.

naghrstic, Napeti obrive (Incar-  
 car le tiglja) Subducere super-  
 cilium.

nagurki (svellere a sai satis, cuel-  
 lo, is, evulsi, sum, vello, is, si, sum.  
 nahero. Naftrana (Alla banda)  
 Ad partem inclinatus, a, m.

nahladite Ohropodiviti (affre-  
 darsi Pigljari il casotto: Contra-  
 here gravitatem.

nahlaghjen, hropotiv, a, o: Raffred-  
 dato. Incatarrato) Gravedino-  
 sus, a, m, Ex gravitudine laborans  
 nahlaghjenje. Hropotus. Rancidus  
 Rancidus: Rancitas, tis, Gravedo,  
 nis.

nahoditi. Necchi (Trovare. Ritro-  
 vare) Invenio, is, eni, entum:  
 Reperio, is, eri, erum: Com-  
 pario, tis.

nahoghjenje. Nascjastje (Trovamento)  
 Inventus, onis.

Nahedivite Biri (Essere Ritrovato)  
 Existo, is, sum, es, est  
 Od kud se nahod: (Unde procedo)  
 Quo fit.

najmati Datri u najam (Affittare  
 Dav a pigione) Loco, as. Loca-  
 tionem fa. ere:

najmati, Uzeti u najam: Pigljari

880 N A I

à pigjone) Conduco, cis, xi;  
 cum.  
 najman, a, o. Dàt ù najam: *Affir-  
 mato Dato à pigjone*) Locatus,  
 a, ni.  
 najman, a, o. Uzer ù najam *Af-  
 fir. ato. Pigljato à pigjone*) Con-  
 ductus, a, ni;  
 najmanje, a, o. je ù najam: *Affirmo  
 locatione*) Locatus, cis.  
 Najmanje. Ugingljenje ù najam  
*Affirmo. Pig. one*) Conductus,  
 cis.  
 naj mane moja ( *à nome mio*) Nō  
 mine meo.  
 naj manje. Pod imate: *Con nōmē:  
 sotto pretesto*) Sa f. r. a. s. & c. ad  
 mine: simulatiōe causa.  
 naj izahanje: *Att. ultimo facto* i  
 kereno spiritus.  
 naj zamrzičje ( *Auicōnda Vitēdia  
 voluēto*; Venisiam. Alternatim  
 & Iterne. Alternā.  
 naj izmice emba: *Alternat. Far  
 auicōnda*) Alternō, as.

N A J

najati. Najmiti. Vlnainiatiti.  
 najati rečjake ( *Conduere i laod-  
 ratori*) Conducere operarios.  
 Najati. Daje ù najam ( *Affirmo  
 Pijone. Locatione*) Locatus,  
 cis.  
 najam, Uzerje ù najam ( *Pijone i  
 Conducto. cis*),  
 najmen, a, o. Dàt ù najam: *Affirma-  
 to. Dato ad affirmo*) Locatus, a, ni  
 najmen, a, o. Uzer ù najam: *Affir-  
 mato. Pigljato à pigjone*) Con-

N A J

ductus, a, ni.  
 naj, to jeft svath seich. Vechje ed  
 seich ( *superlativo. Maxime*  
 naj bogli, a, e ( *Bonissimo*) Opti-  
 mus, a, m.  
 naj boglje ( *Bonissimo*) Optimus  
 naj gorit, a, o ( *Peggior di tutti  
 scilicet sumo malissimo*) Pessimus  
 a, ni;  
 naj gote ( *malissimamente: Satis  
 misimamente*) Pessimus. Pessi-  
 simus;  
 naj bogatti ji ( *Ricchissimo*) Ditiss-  
 simus; a, ni.  
 naj brisge: *Agrandissima fretta  
 Preffissimamente*) Quam electe-  
 rite.  
 naj brisge. Kohkose brisge mo-  
 lge: *Quanto prima*) Cum pri-  
 mum. Uperum.  
 naj brisgi: *Preffissimo*) Celestis-  
 mus, a, ni. Ocyssimus, a, ni,  
 naj drašji. Pričraghi ( *Cavissimo*)  
 Cavissimus. Dillectissimus, a, ni;  
 naj dagije, Naj kashie: *Alla pje  
 lunga*) Quam tardissime,  
 naj glavni od grada; *Principalis-  
 simo della città*) Longe prin-  
 ceps, vel primus civitatis.  
 naj gnuliti ( *sporchissimo*) Con-  
 tamnatus, a, ni.  
 naj koshni ( *Utilissimo*) Utilissi-  
 mus, a, ni. Perutilis, a, ni;  
 najhite Navlaščito. *Particulari-  
 menta i Præcipue. Prælectum,  
 Speciatim.*  
 naj magsi ( *Minimo*) Minimus,  
 a, ni;  
 naj magne. Mjgre od seich: *Meng  
 di tutti*) Missimus;

Naj

Naj vechje (*Antiquitate*) Max-  
 ima.  
 Naj grubši, a, e (*Brutissimo*) Tur-  
 pissimus, a, m.  
 Naj grubeše (*Brutissimamente*)  
 Turpissime.  
 Naj novi (*Novissimo*) Novissim-  
 us, a, m.  
 Naj pokoga Naj posideti (*Ulti-  
 mo*) Ultimus, a, m. Postremus,  
 a, m.  
 Naj poslie: Na prvši: *Al fine*  
*Al ultimo* ad extremum. Po-  
 strenum. Ultimo. Ultimorum.  
 Tandem. Novissime. Denique.  
 Naj pametni (*Sapientissimo*) Sapien-  
 tissimus, a, m.  
 Naj poslednji najkrajši (*Ultimo*  
 Ultimus) a, m. Extremus, a, m.  
 Postremus, a, m.  
 Naj prvi (*Primitivamente*) Primum  
 Primo. Principio.  
 Naj prvi: Prvi od svihi. Naj  
 glavni. *Primojere. Primo* Prima-  
 nus, a, m. Princeps, is.  
 Naj vechi (*Grandissimo*) Maxi-  
 mus, a, m. Summus, a, m.  
 Naj vechje (*Al pju*) Summum.  
 Ad summum.  
 Naj vilci: *Alrissimo*: Alrissimus:  
 Summus, a, m.  
 Na jednu priklad. Kako rekseja:  
*Per esempio*: Exempli gratia.  
 Verbigressa Ut pote.  
 Najzgod. Narudja. Nakrepati;  
*Incrispere*) Crispa, as. Rugo,  
 as. Corugo, as. Contaho, is.  
 Capere, as.  
 Najzgod. Narudja. Nakrepati  
 Ue: *Carso rucjo. Arriccjarsi*;

Crisper; is.

najzgod. od straha; *Horror horri-  
 re*: Horreo, es. Horresco, fas.  
 najzgod. vlaš od straha: *Arrivo-  
 rjarsi, i capelli di paura*: Hete-  
 rent pti vel capiti.  
 najzgod. od straha: *Horror* &  
 Horror, is.  
 najzgod. od nemocchi: *Horror*  
*freddo de' la febbre*: Horror fe-  
 bris.

N A K

Nakaditi, Okaditi mrislom: *profan-  
 mare*: Facere profanum.  
 nakaditi tamjanom. Okaditi: *In-  
 censare* Thurifico, as. Thure  
 accendere.  
 nakaghjen mrislom. *Profanatus*  
*Unguentis deificatus*, obitus;  
 nter; affluens. Unguentarius;  
 a, m.  
 nakaghjen tamjanom: *Incentisio*  
 Thurificatus, a, m.  
 nakaghjenje tamjanom: *Incentis-  
 mento*;  
 nakaghjenje mrislom. Kad: *Profan-  
 mo*: profanus, as.  
 nakamiti, smiti, od lučni: *Fas Reso-  
 lvere*: Efficere: ut aliquis ita  
 tuas, vel Deceret.  
 nakantite. Oslacti: *Risolutio*;  
 Statuo, is, Decerno, is, et. vi;  
 tum.  
 nakagvari, a, s: *Posto messis*: Ac-  
 cinctus, a, m.  
 nakappat. *Sillaro. Intillare*: trit-  
 lo, as. Intallo, as. Guttatum in-  
 fusio.  
 ngkat, Gakata; *Crotaculum* &  
 naka

nakazati, Viti nakazati  
 nakazati (Mofiro) Monstrum, i  
 Ofentum, u Porcentum, i  
 nakazati, a, no (Mofrufo) Mon  
 strus, a, m. Vorticosus,  
 nakazati: Monstruosus, m  
 froté.  
 nakaziti Naruegiti Stroppjare má  
 cum a liquere reddere.  
 nakiti. Nafiti Ornare Orno,  
 as. Exorno, as.  
 nakiti oždal Ornare di sotto Su  
 borno, as.  
 nak chjen, a o Orzato Orzatus, a  
 m. Exornatus a, m.  
 nakichien oždal Ornato di sotto  
 subornatus, a, m.  
 nakichjen kmaeni Nappato Lem  
 ritatus, a, m.  
 nakifnut Bagmati in pjeggjama  
 defcripiuua.  
 nakifnut, a, o (Bagmato in pjaggja)  
 madidus, vel madefactus plu.  
 ula.  
 nakladiti (Menofrate Impira il  
 pjatto) Induculo, as. Implere  
 fcutellam cibo.  
 nakloniti (Inclinare. Appeggjare  
 Reclino, as.  
 na koji nacia, Kojim nactnom? A  
 che modo? Quomodo.  
 nakoju svinhu? zardno? Cemus  
 A che fine? Perche fine? A che pro  
 pofito? Quorum? Ad qui? Cur  
 nam?  
 nakon. Pošic (Poi, Dopoi) Pošes.  
 Poš. Poſt hec.  
 Nakon e dāna, nakon dvaet  
 dan (Fraxique giorni Fraxen  
 si giorni) Intra quinque dies

loro victorias.  
 nakon vele godfita. Nakon vele  
 vrijemea Dopo molto tempo lon  
 go intervallo multis post annis.  
 nakon konga: Alla fine della fine)  
 Tandem.  
 nakoniti. Cinti korigu Farcostio  
 lecrusto, as.  
 nakoniti kofom narigan: Falsare  
 Tagliare confalsa, Falco, as.  
 nakoncen, a, o Falsato Tagliato  
 Falcatus, a, m.  
 n. kofrušicite. Nakonrušicite  
 Avricejavſi) Inhorresco, scis.  
 nakoniti. Naroditi Figliare. Pav  
 verire molli Parere multos, &c  
 est animalium.  
 nakonife Narodite Nafere  
 molli Plures nafci, multiplicari.  
 nakonu Incedino hac Incus, cu  
 dis.  
 nakonati, vele ukovati. Batter mol  
 to ferro ſar molto lavoro di ferro  
 Cudere mulum ferri, vel ope  
 ra ferrea multa elaborare.  
 nakiviti. Iſkriviti: Torcere. Pieg  
 ro. Aduncare Curvo, as. Addan  
 co, as. Anou. as. Torqueo. Di  
 ſtorqueo, as, ſi, ſum Flecto, is, xi  
 zum Inſecto, is Deflecto, is.  
 reflecto, is, incurvo, as.  
 nakiviti. Nacuciti Aduncarſi  
 Piegari Curveſco, is. Incur  
 veſco is  
 nakivigljen Aduncato Piegato Stav  
 to: Aduncus Flexus, curvus,  
 a, m. Inflexus. Curvatus. In  
 curvus, incurvatus Contortus.  
 Diſcurvus, a, m.  
 nakivigljenje pjegajiva. Adunca  
 tura

*Alta Curvatus, us Curvamen,*  
is Flexus, us Flexio, B.

*Bakropiti, Sekropiti, Natropiti, A-*  
*spargere Bagrare) Aspergo, is,*  
tum. *Madefactio, is, fecti-*  
*factum.*

*nakrakacije Sa lespalle Inhume*  
*ris,*

*nakrčgati drjevo Caricare la na*  
*ve Operare nauim.*

*nakrčgati, a, o Carico Operatus,*  
*a, m. Oentus, a, m.*

*Zakrčgati. Od krčgati, Dica-*  
*rico; Onecatus, a, m.*

*nakupiti ikupiti Adunare. Rac-*  
*cogljere: Congregare: Congre-*  
*go, as. Colligo, is, glitū Con-*  
*guro, is, gessū, um. Gogo, is, egi,*  
*octum. Accutulus, as*

*nakupiti na rupu. Skupiti na*  
*ripu; Amasare: Coacervo, as*

*nakupljen. Skupljen: Adunato.*  
*Congregato Coactus. Congre-*  
*gatus. Congessus. Accumula-*  
*tus. Collectus, a, m.*

*nakupljenje. zgrtmitje Amassa-*  
*mento. Accumulatione: Accumu-*  
*latis, is. Coacervatus, is. Co-*  
*ctio, is. Custulatio, is.*

*nakuppiše. Navirviti Concorre-*  
*re Confusio, is, xi, xum.*

*na kufe Aprezo; a pezo: Frustra-*  
*tum Membratum, maceratum.*  
*caesus, incisum, incisè.*

*na kufe razjecchi: Tagliare a pe-*  
*zo a pezo Membratum discer-*  
*pare, vel cedere.*

## N A L

*nalagati. Potvoriti; Calumniare;*

*Calumniar, ris, Impono, is. Im-*  
*posituram facere.*

*nalaganje. Potvorjenje Calumnia*  
*Calumnia, z. Impositura, z.*

*Tko je nalagašo. Potvoritelj: Ca-*  
*lumniator; Calumniator. Im-*  
*positor, is.*

*nalajati Lajati Abajare Latro, as*  
*nalajaje; Lajanje; Abajamontaj*  
*hic latroatus, us.*

*nalacchi Navirviti Concorrerè;*  
*Confusio, is, xi, xum,*  
*nalgati Vici Malacchi.*

*naljesg; a: Bevraggio. Mangia;*  
*Strena, z.*

*naljevu k'ljivoj; Parfomumma-*  
*ca: Ad levem. Obnitiem.*

*naloga deriva Casella di legni:*  
*Strues lignorum meta ligno-*  
*rum.*

*naloga. Gljstvo: Palla, Calum-*  
*Turbs, vel frequentia homi-*  
*num.*

*nalojiti, lojema pomagati Infen-*  
*re: Sabo, as.*

*nalosgiu, ogogni Accendere Fa-*  
*re il fasso: Accendere lignum.*

*nalotgiti dobar ogogni Far buon*  
*fuoco: Uti camelo luculentato.*

*nalosgiu deriva slojgiti deriva: Ac-*  
*casastare la legna: Struo, is, xi,*  
*ctum.*

*nalupati Nabupati: Battere molto*  
*battere abstanta; multum ver-*  
*berare: Satis percutere.*

*namaghiti, Amebjare: Ob-*  
*mbulo, as aua aum. Obducere*  
*nebula;*

*namaghiti: Annobjare; Ca-*

ligo, as.  
 namaghjen, a, o, più magh'ò  
*Nébbiojo*. Nebulosus, a, m.  
 namaghruvi. Namaghruvi. Mig-  
 gau : *Accusare con gl'occhi*  
 Annuo, is, nai. Nictò, as, avi,  
 arua. Nictor, aris  
 namaghruvi glavom : *Accenar*  
*col capo*: Annuo, is.  
 namaghruvi seali : *Cenno con*  
*gl'occhi*: Nictus, us. Nictatio,  
 is. Nictus, us  
 namahitatie : *Far delle fustite*  
*abastanza*: Satis fulturare.  
 namatio. Pomatio : *à poco, à poco*  
 Paulatim Paulatim.  
 namaver maepestro : *Sequestro*.  
 Staviti : a mact : *Metter in depo-*  
*sito*: Sequestro as.  
 Komu se farglja na manar : *Chi*  
*riena in deposito*: Sequester, tra.  
 Sequester, a, m. Hic, & hoc  
 sequesteris, & hoc sequestre.  
 namarviti. Viti Nacturui  
 namakuti. Omakuti, vidi namag-  
 gau.  
 namasthen. Onasthen; Onre: Un-  
 ro: Uctus, a, m.  
 namazati mizju : *Orgere*. Ungo-  
 re Ungo is. Unuar: Unguo gu-  
 is. Perungo, s. xudua  
 namazaje : *Ortione Unione*:  
 Uctio, om.  
 namazvati cenò : *Orgere spisso*  
 Uctio, as.  
 namazet se. Staviti na se biblio, i  
 grivensio : *Belleitarfi*: F. co,  
 as. Ur. r. s. f. u. r. i. f. u. r. o. as.  
 namagan vulliom, i manenillor:  
*Belleitate*: Fucatus. Fucatus.

Infucatus, a, m.  
 nameciti : *Amaccare*: Schjaccjato  
 Premo, is, effusum. Compria-  
 mo; is, si, sum. Concilio, as.  
 Protero, is. Obterro, is, ivi, tri-  
 tum. Comundo is. usi, lum.  
 namecen, a, o. Amaccato. Schjacc-  
 cjarò : Comprissus, a, m. Con-  
 tritus, a, m  
 nameceje : *Amaccamento*. Schjacc-  
 cjameto : Compressio, is.  
 namesti. Mnoogo skupiti metu-  
 cchi : *Scopando adunare molti*  
 verrendo multum congregare.  
 namesti. Mnooga nafojgu. Neugò  
 ro moljo : Mulumingere.  
 Nametak, Gjonia. Aditamentò  
 cor., di. Maculsa, a. Corolla-  
 rium, h. Auctarium. Appendi-  
 cula, a.  
 namectri : navicchi; *Imporre*  
*Impore*. is, sui, tum.  
 namighanti Namaghruvi Higljaa  
 ti ocima : *Accennare con gl'oc-  
 chi*: annuo, a. Nictò, as. Annò-  
 cto, as. nictor, ris  
 namighantje. namighantje. migait  
 jo : *Cenno con gl'occhi*: Nicta-  
 tio, a. Nictus, us.  
 nambud, Cducti : *Applicato*  
*Destinare*: A iudico, as. Desti-  
 no, as. Appico, as. Adico, is.  
 Alligo Adiarbo; is, psi, pium  
 Mancipo as.  
 namigvan, a, o; *Destinatio*. Appli-  
 catio : Adictus. Mancipatus  
 Applicatus  
 nau goenje. *Applications*: Appli-  
 catio, is.  
 namirise. Nacchse na scogofe  
 Ritò



*Ritrava*: *st. Elser profana*: Ad-  
 lum. *es interioria, es Præfens*,  
 sum.  
*namirita na koga, sustriti koga*  
*Inceptare aliquid*: Incidete in  
 aliquem.  
*tkole namirri t gleda: Profente,*  
*obliâ a vedere*: Præfens in-  
 Spectans. *ts. s.*  
*namirita na koga. Zarecchiga u*  
*djele: tagliera sul fatto*: De-  
 pechendu, *is, dij sum-*  
*namirita. Prispiti: Interrogatio*  
*ne Soptaventosa*: Interrogatio, *is*  
*namirita. Prispiti: Interrogatio,*  
*Soptaventosa: Interrogatio, is.*  
*namirita spodebiti: Compulsi*  
*Compulsare*: *is, omento is.*  
*namirita nadoplachiga: Compul-*  
*sare*: *Compulsus, is.*  
*namirita nadoplachiga: Com-*  
*pulsatio: Compulsio, is.*  
*namirita. Ugodni: Satisfactio*  
*ueniri: Satisfactio sedisfere:*  
 Facere satis. *Satisfactio, is, factum.*  
*namirita Ugoghjenja: Satisfac-*  
*tione: Satisfactio, is.*  
*namirita pod puano: Satisfare a*  
*gjeno: cumulare satisfacere.*  
*namirita imajiti: Imaginatio. Im-*  
*mentare: Excogitatio, as* *Confi-*  
*gatio, is, xedum. Inuentiois* *Com-*  
*missio, is.*  
*namirita gjenja, imisegljenja. Im-*  
*mentio: Inuentio, Excogita-*  
*tio, is.*  
*namirita gjenja: mifao: Disegno:*  
*mentis co. filum,*  
*namirita gjenja: imisegljenja: Inuentio*

*is: Excogitatus*: *Inuentus, as,*  
*namirita. Inuentio: Inuentio: co-*  
*gito, as* *Director, is, Cognatio*  
*re a sequor:*  
*namirita gjenja klogod novo: Tre-*  
*var qualche nonna: Affingere*  
*aliquid novo,*  
*namirita klogod s' haranzad*  
*skoro: Imaginatio a sustinente*  
*qualche cosa: Aliquid excog-*  
*itum.*  
*namirita u lricu: Myster in animo*  
*Inducere in animum,*  
*namirita gjenja, mifao: Imagina-*  
*tione: Cogitatio, is, Cogita-*  
*tum, is, Comamentatio, is*  
*namirita gjenja, Odlika: Intendâ*  
*mente: Disegno: Consilium, is.*  
*namirita gjenja: mifao: A bella po-*  
*sta, Dea, vel debita opera: De-*  
*moftra, Confulto, studiose,*  
*Ex industria, Industria,*  
*namirita: Unquti mnogo b' a fena:*  
*Amasare multa farina: Ma-*  
*gnam mifam conficere*  
*namirita klogod: Vicario: Lug-*  
*go tenente: Vicarius, N*  
*namirita alk kragjev: Vicari: Pro-*  
*rex, gis* *Intar rex, gis,*  
*namirita klogod se flavi na roje k*  
*drugoga: sustinuto: Sub<sup>o</sup> i utq<sup>o</sup>*  
*Subdivus in locum alterum,*  
*namirita, Postavit na mje k*  
*Colloca. Loco, as, Colloco,*  
*as. Raro, is, ut, turan. Confi-*  
*gno, is, Feno, is, Figo, is: Desigo*  
*is. Invenio, Intendo, is.*  
*namirita, Strava koga u svoja*  
*mje k, Satisfactio: Satisfactio*  
*go: Subrogo, as, Subrogo, is*

sufficio, is.

na mjestu koga na mjesto drugoga: *Suffituro*; *uffitino*, is. *Sufficto*, is. Subdere aliquem in alicujus locum.

namještan: stavljen: *Collocare*. *Messo*: *Positus*. *Cellocatus*, con. *fitutus*, a, m.

namješćenje: Stavlj enje, *Collocatio*; *Collocatio*, is.

namješćenje na mjesto drugoga: *Substitutione*: *Substitutio*, is.

Na mjesto; *In luogo*: *Loco*. *Pro*. *Vice*.

na mjesto oca: *in luogo di padre*. *Loco parentis*

namlatati. Izbiti: *Battere molto*; *Verberare multum*

namlachi jen: *Battuto*: *Verbaratus*, a, m.

namlachi jenje: *Battimento*; *Verberatio*, is.

na mnogo načina: *In diverse maniere*; *Multifariam*. *Multis modis*, *multimodis*. *ultimodè*

na mnogo strana: *In diverse parte*; *Diverse*; *Diverse* trah: *Hug*, atque *tilus impellit*

na moje imenice i na uome mio. *Da parte mia*; *Meo nomine*, *meis verbis*.

namotak: *Masafsa*; *matafsa*, a.

namotati imenice: *A gomitolare*; *Inglamero*, as. *Glamero*, as.

namotati. *Vidi Namotati*.

namotati. *Praskati*. *Najostigiti*: *Inerespare*; *Rugo*, as. *Co*.

ingo, as. *Crispo*, as. *Capero*, as. *Cot*, is.

namotati. *Co*; *erespare*: *Ru-*

gans. *Crispanus*. *Capere*.

namotati. *Inerespare*; *Rugatio*, is. *Corrugatio*, is.

namotati. *Kanje obraga kad je obo-*

*vjek stao*: *Crispa che si fanno in faccia di quel, ch'orido*; *Cel-*

*latus*, is.

namotati. *Inerespare*; *Da-*

*re in pezzi*; *Liridano*, is.

namotati. *Nakufe*; *A pezzi*: *A*

*zupino*: *Casim*. *Mucicata*, *in-*

*mesim*. *Membratum*.

namotati. *Vidi*. *Namotati*; *fanti-*

*vat*.

na musku. *Muscki*; *Da bronos*; *Vitilunse*; *Vitiliter*.

namotati. *Porvorati*: *Calu-*

*niare impere*: *Calumbiar*, is.

impono, is, *imporam* fa-

*cere*,

namotati. *Calunna*: *Ca-*

*lunna*, a, *impostura*, a:

## N A N

na nacin; *Na obicaj*; *in modo*. *A*

*usanza*: *More* *et*;

na nacin Rimski; *Na Rimskus*

*Adusanza Romana*: *More Ro-*

*mano*;

na nacin od *Iupèsgie*; *agnise d'af-*

*safini* *Merc*, vel *sku* *lavo*

*esu*,

na nacin; *kaketi*; *Agri*, a,

*com*; *in Bar*,

na nacin nacin, *Fó* *njedan na*

*cu*; *in nino modo*; *Nulla ratio*

*ne*; *Nello pacto*, *nullo modo*:

*nana*, *Babba*; *Gospa*; *Ave*; *hac*

*quia*

N A N

via, &  
 na nogah, Pjetołce & Apjedij, Pedj  
 bus ire vel venere;  
 na obba dva pacina; In tutto due  
 modi. Uroque modo,

N A O

na obba dva mjesta, kad se razgo-  
 mi poscha; Ali' an, o l' an: o luogo  
 utroque;  
 na obba dva mjesta, kad se razgo-  
 mi čati: All' an, o all' altro luo-  
 go: Utrouique;  
 na obblactise: Annuolactise. Nubi-  
 bus elucti in nubem se indu-  
 cere, in nubem cogi: Obnubi-  
 lor, is  
 na obblacti: Annuolacti: Obnubi-  
 lio, as, Nubibus circumfuso,  
 Tenebris offenso.  
 na oblatce, a: o: Annuolacti: Ob-  
 sublatis: Nubibus occusfa-  
 sus,  
 na obblactenje: Annuolactenno &  
 Obnubilatio, is,  
 na occigled; Ad ocelli: Ad oculi-  
 lum;  
 na oquisse: Accesi: Accio, b,  
 coactio, is. Aseo, es,  
 na oqten: Acceso: Actus, a, m,  
 Accesio, actus & aere  
 na opakce altoverseje; alconstratio:  
 Prapalere; Peruerse, Perpe-  
 rom ordiae inuatio,  
 na opakce obnubur: Roversioje. In-  
 uariis, a, m.  
 na opakce Oran za dofi; At are aba-  
 stanza: Sacis arare:  
 Naolctani, a Natocliji; affilare,

N A O 287

Aguzare: acido, is, obicantur:  
 Exaccos,  
 naolctani m: actant; appozare  
 facta puzza, acumina, as Cal-  
 pitali: actant, is, actant, is,  
 naodranje vitta. aguzamencos;  
 acumina, is,  
 naodranje; Na teclije; Affila-  
 to, scous, a, m: Exaccus, s, m,  
 Praecus, a, s,  
 naolctena crta; aguzare in puzza  
 foete, acuminatus, a, s, m,  
 ne cre orano: Rodnethom; All' a-  
 nis: ab tho,  
 na padati naloocni; a salis eggre-  
 diarit. adortent; orlas; fuaig  
 napadanje: Nalocitoje: a salis  
 mario: eggre: isto, anis;  
 napakanje, na govistino; calun-  
 nie; Calumnias; impostura &  
 napakstuzaroguvind calunnia-  
 re, calumator, is; imposturant.  
 ficere, irapono, is; h: tum;  
 napamet; a memo: Memoriae;  
 memoria;  
 naparucimprionto; a memo; a proci-  
 pu: Pre mansus  
 napartiti. vidi naprititi;  
 napasen; Pragen; pasjeto: Pas-  
 itus, a, m;  
 Napak. Vidi, Napastovanje  
 napak pascokce abastanza; sal-  
 tis pascos; scis pui patum Pa-  
 coenissus sim. pabulor: is.  
 nepakise: Saticisi di pasjere; Pasce-  
 ad tenuitaterac  
 nepastovati; Evencere; Tentoris  
 epastovati, o Terari; tentans; is  
 nepastovati; Tentatione; Tentat-  
 ito: onis

napastnik ; Tentatore : Tentator,  
oris.  
napastai ; ispeštai ; dar molti pe  
gni ; multos impingere cola  
phas.  
napeti luk : Caricavola balastva,  
Parcoj ; adducere balastam. Teu  
dere, inaudere arcum.  
napeti ulsi ; Tezar Parechjo alza  
re ; Romgere auras, fringere au  
res.  
napeti obrive. Nagru-litise ; Inar  
car le ciglja, subducere super  
cilia ;  
napetisa orecchi Esfarst ; Tumeo  
es ; Tumeico, isis, Turgao, es.  
Turgesco, scis. Uise in tumore.  
napetisa gukka ; sfarst esfarstna :  
Tumor excrevit.  
napet : Nakricgan ; Titato Carice,  
Teolus, a, m.  
napisati U pisati : Scribere. Scriboj  
bis, pli, ptum.  
napisan, a, o ; scripto : Scriptus, a, m  
napisanje ; Scriptura ; scribitione :  
scripto, onis.  
napis : scripto, scriptum, pii, scri  
ptura, e.  
napis nad grobje ; nadpis ; Epitafio  
de sepultura, Epitaphium, n. m  
scripto, is.  
napisati mazju : slikovari, Penga  
ij ; Pingere ; Pingo, is, vi, Gum.  
napisan mazju ; pengau, a, o, Dipin  
zo ; pictus, a, m.  
napisati, dati ; piti ; Dar da man  
giate : cibate ; Pateo, es, paui,  
piti, m, e boy, is, aut, acum.  
napisati ; isivoj ; cibatus, a, m,  
patus, a, m,

napitise : Piti ; Bere ; Bibo, bis, bthj  
um ; Pato, as, aut, acum.  
napitise : slajko ; Este gioconda  
mente, Bibere jucunde  
napiti ; Napiti ; zdruvico cianij ;  
Far brijdise ; Propino, as,  
napitje ; Bonumens, Votatio onis  
napitati : vrati ; Recompensate ;  
Fulo ; as : Compedito ; as ; Re  
pendo, is, id ; fura. Retribuo, is ;  
utatum ; Remunero, as  
napititiz ; pagarst ; Recompensa  
st ; Accipiam compensationem  
napitichjo ; as ; Recompensatoj ;  
Compensatus, as m  
napitichjoje ; Recompensa ; Com  
pensatio, is ; Retributio ; is ; Re  
tributio, is  
napitak ovl olaj ; carnativa del  
la tuca ; abba, is ; abdicare  
napitij ; margo opleti. se / sete af  
sai, multum texere  
napitij, margo vode ulj. sij ; En  
nare aqua in quantum, mul  
tum aqua intinere ;  
napitje ; concorsio de aqua ; concu  
sus aqua ;  
naploditi ; Fructificare multo ; mul  
tum fructum producere  
naploditisa, Razproditise ; ra / sco  
re, dicitur ; mlti ; multiplicato  
ris  
naploviti ; Inundare. Inundp, as ;  
Inugo, es ;  
naplo ; Inundatione ; Inundatio ;  
is ; Profluvi, scilicet, aluvio ; is ; Blu  
vis, er ;  
na pocetak, U pocetak. Nel prin  
cipio. In principio mundi ;  
na pom-pomugi in mazo in me  
dio

na p6. Po frjedi (*Amezzo Per mezzo*) Dimidiatum.  
 na p6 ljete (*A mezza estate*) Adulta aetate media, aetata.  
 na p6 prolitja (*Amezza prima Vera*) Adulto uere.  
 na p6 jeseni (*Amezz' autunno*) Adulto autumno.  
 na p6 zime (*Amezzo Inverno*) Adulta Hyeme.  
 napojenje: Pojenje (*Abbeveramento*) Propinatio ouis.  
 napojiti (*Dar d'abere*) Dere potum: Miscere potum: Propino, as.  
 napojiti koga, il ino (*Abbeverare*) Ad ducere, as.  
 napojiti u rici ghati plu imanja (*Abbeveratojo*) Aquatum, ii.  
 napojenje koga, il vola (*Abbeveramento di cavallo o bus*) Ad acquaticum, is.  
 napojnica (*Bevanda Beveraggio*) Potio: onis, Potus, us Potatio, onis.  
 napojica, Nadar, Nacjast (*Indono*) Dono, Gratuito.  
 Svar dala za poklon (*Cosa data in dono*) Gratuitus, a, us.  
 napokos. Najposlje (*Finalmente*) Tandem demum. Postremo.  
 napokogni, a, e (*Finale Ultimo*) Ultimus, a, us Postremus, a, us.  
 napomenuti. Uspomenuti diti spomeni (*Ricordare For mensione*) Mentionem facere Memini, meminiti.  
 napomaganje Uspomena (*Mensione*) Mentio, onis.

napomenuti komu (*Ricordare ad altemo*) In memoriam redigere alicui.  
 na pose. Posobito (*Separatamente*) Solum Separatim. Separat6. Discret6.  
 napraviti. Naciniti (*Accomodate*) *Accomodate*) Apto. as. Accomodo, as. Cosp6, as.  
 napravljen. Nacignen (*Accomodate*) Aptus. Accomodatus. aptus, a, us.  
 napravljeno (*Accomodate*) apte.  
 napravljenje (*Accomodate*) Aptus, is. Cospatus, is.  
 napravljati i hvatati (*Accomodate*) *Accomodate*) Reficio, tis, feci, factum. Instauro, as.  
 napraviti pomakanje (*Correggere*) *Enaudare*) Corrigo, is. Exigitum.  
 napravljeno od pomakanja a (*Correzione*) Corruptio, onis.  
 napraviti. opranidotta (*Filare a sfai*) multum neare.  
 naprid spud (*Auanti*) Ant6, prapostio.  
 naprid od prie (*Inanzi*) Antea. Ante.  
 napridovati. Hoditi naprid (*Andare auanti*) Progressio: is. Procedo, is Progressionem facio.  
 napridovati u dobru dije lu (*Perseverare*) Persevero as. Perseverans, es. Perseverans, es. Perseverans, es. Perseverans, es.  
 naprijevanje. Sjedenje u dobru (*Continuazione*) Perseverans, es. Perseverans, es.

napridovati. Cinit plód (*Far proficuo*) Proficío, is. Progreſſum facio. Progredior, ris.

napridovanje. Cijenje plóddas (*Fruſtificatione*) Progreſſio, is.

napridak. plód (*Profiſo*) Progreſſus, us. Fructus, us.

Stvar od napridka. Sivar korifna (*Profiſtenola. Uſile*) Fructuolus, a, m. Ap. bno uilis.

naprid hoditi: priivi (*Procedere. Andare ananci*) Praeco, is, iui, itum. Anteco, is. Antecedo, is. Praeco, is. ſi, ſum. Praegredior, Antegredior, ris.

Koji hodi priivi (*Precedente*) Antecedens. Antecellens. Antegrediens. Antecedens, illum & illi.

na priliku. Kako rekcaja (*Per oſſampio*) Exempla graſa. Verbi grana. Verba cauſa. Ut pote.

napriliku. Na nacin (*A guiſa. A ſimilitudine*) iſtat. ad ſimilitudinem.

napriti. Navahiti (*Sollicitare. Faſſidire*) ſollicito, as. Ango, is. Promo, is.

naprolaje. Na primahije (*A prima vera*) Primo vere.

naproſia. Proſecch nakuppiti (*uendicare*) Mendico, as. Emendico, as.

naprititi. Natovariti (*Caricare*) Onero, s. Impenere onus Aggrauo, as.

naprichjen, a, o (*Caricaro*) One rus, a, m. Onus, a, m.

naprichjeuje (*Caricamento*) One rus, o, us.

napruditi. Uciniti korif (*Gjovana. Far utilia*) Proſum, es, fui. Proſitio, is. feci, ſectum Uulitatem, vel fructum affero. E mo lumentum facio. Uruvati tum.

napugnati. Napugnati (*Empire*) Impleo, es, eui, eum. Expleo, es; eui; eum;

napugnen, a, o (*Empio*) Impletus, a, m. Expletus, a, m.

napugnenje (*Empimento*) Impletio, is. Expletio, is.

napugnen opet (*Ricompito*) Repletus, a, m.

napugnenje opet (*Ricompimento*) Repleto, onis.

napuhati. Nadimati. Naduriti (*Enfiara. Gonfiare*) Tumeſacio, is. Turgeſacio, is.

napuharije (*Enfiarſi. Gonfiarſi*) Tumeſco, is. Turgeſco, icis.

Biti napuhan. Biti naduren (*Eſſer in fiato*) Tumeo, es, mau. Turgeo, es;

napuhan. Nadiman (*Enfiato. Gonfiato*) Inſlatus. Tumor. Turgidus, a, m.

napuknuti. Puknuti mallo (*Alc quanto ſpaccarſi*) Aliquantulum ſcindit. Aliquantulum ſiadi.

napuknut, a, o (*ſpaccaro al quozzo*) Fiſus aliquantulum.

napula grad veldei u Itali (*Napoli*) Haec Neapolis, is. Parthenope. Novus campus.

napula od barbarie (*Napoli di barbaria*) Tripolis, is. Neapolis, is;

napula od Romania (*Napoli di Romania*) Neapolis, a.

napuluan. Iz Napula (*Napolitano*) Neapo-

## N A P U

Nespolitanus, a, m  
 napuniti. Viduasugozti.  
 napuniti vrjehju (*Empire il sacco. In sacro.*) Intaccio, is.  
 napuniti opet (*Riewpire. Empire do nuovo*) Replao, es.

## N A R

narajdanje. Nesleghjenje (*Piacere. Consenso*) Solatium, ii, Voluptas, t, Gaudium, ii, Fructus jucunditatis.  
 narancja vohije (*Aranio. Molarancio*) Malum aureum, Malum medicum.  
 narancja slablo: *Albero d'Arancio* hincinalus medica.  
 narasti, Uciniste velik (*Crescers*) Adoleto, is.  
 narati, Uznosgihje (*Augmentatio*) Coaleto, is.  
 narav (*natura*) hincnatura, x.  
 narav, ehju (*Natura d'alcuna. Umora*) Ingenium, ii, Mores, um  
 naravi (*Naturale*) Naturalis, lo, autor a conjunctus, infinis exemplatus.  
 naravno. Pocaravi (*naturalenese*) Naturaliter, secundum naturam.  
 naradba, zapovjed (*Commissio. re. Ordine. Constituzione*) mandatum, ii, Jussum, i, Constitutio, is, Decretum, i, edictum, i, Izvrisceni Naradbu (*Esigere la Commissione*) Curare, Agere, Expectare, Exequi, Persequi mandatum.

## N A R 197

nare kni zapovjedni (*Dar ordinario. Dar commissione*) mandatum, as, mandatum, is.  
 narediti, Odrediti, Prporuciti (*commissio. Imperre*) Committio, is, f. s. m. Impono, is, f. s. i, um, Praeterbo, is, Praefino, is, Praefino, is.  
 nareghjen, zapovighjen (*Ordinatio*) Decretum, Praescriptum, mandatum, a, m.  
 nareghjivati opravljeni (*Amministrare*) Ago, is, Administro, as, Prociuo, as.  
 nareghjenje opravljaje (*Amministratio*) Administratio, is.  
 narehid, Urefni, Ukrafini (*Accomodate. Polire*) Orno, as, Politio, Expolio, is, Decoro, as, Concilio, as.  
 narefen, Ukrafen, a, o (*Accomodate. Polio*) Polus, Coacivus, Slegans, is.  
 narefenje, Urefenje (*Accomodate. Concinitas*) Concinitas, is, Ornamentum, i  
 narefeno (*Poliamense*) Eleganter, Ornare, Concinne Polire  
 narlejati (*Piangor gridando*) Ejuo, as, Gemo, is, us, um, Ingermisco, is.  
 naricanje (*Piangor gridando*) Ejulatio, is, Gemitus, us.  
 naricrjeti (*Parlar abocca*) Loqui coram.  
 narjepiti Naskociti (*Assalire*) Invasio, is, ii, Ina, Aggreditor, is, sus, ium.  
 narjepiti, Navaliti, Ujetti filom (*Assalire contropati*) Invasio, is, Ir-

zumpo, is. Impetum. Impres-  
sionem facio.

naripgljenje (*Entrata con impe-  
to*) Irruptio, is

narizati. Mnogo narizati (*tagljare  
in quanti a*) Scindere in co-  
pia.

narizati. Izrizati na mnogo msta  
*Trincjare. Frappare*) Lancino,  
as, aul, aulm.

narizana naglata (*Veste trincjata  
Vestis laninata*.)

narin grad u h Jii (*Narni città*)  
Narnia, æ. Nequinum, m. Inte-  
ramnia, æ.

Iz narni (*Da Narni*) Narnes. In-  
teramnatres. Interamnani.

narod. Vnita od gljudi (*Nations.  
Genra*) Genus, is. Natio, is. Ge-  
nus, is.

Koga naroda (*Di qual natione*)  
Cujas. Cujas nationis.

narod veoma gijubefgliv (*Na-  
tione correfissima*) Natio offi-  
ciosissima.

narod nemilli (*Natione crudelo*)  
Natio immanis, barbara Cru-  
delis. Immanitate barbara.

narod bogomilli (*Natione devo-  
ta*) Natio pia, religiosi, pieta-  
tis studiosi decia.

narod dat na boj na oruzja (*Na-  
tione data all'arme*) Natio bel-  
liciosissima

narod naostrani (*Natione stra-  
njera*) Natio extera, vel exte-  
na. Exrema nationes, & gen-  
tes.

Narodem Frances di natione Fran-  
cese) Natione Galus; filio

Gallus.

narók, ò dan od roka (*Algjorne  
determinaco*) ad constitutum.  
Ad constitutam diem die sta-  
tura.

narofiti. Rosom stopiti (*Bagnardè  
ruggiada*) Roro, as.

narofan: Pua rose (*Irrugjadoso*)  
Roscidus, a, m.

narofen, æ, o Rosom stopljen o:  
*Irrugjadato*) Korulentus, a, m.

narripu. Rakotskepgljen narri-  
pa (*Amassatamente Accumu-  
latamente*) accraatio.

naruditi. Nalraskati (*Crespate*)  
Rugo, as. Corrugata, as. Cape-  
ro, as.

narughjea, a, o (*Crespo*) Crispus,  
a, m. Rugatus, a, Corrugatus,  
Caperatus, a, m.

narughjenepchvlasich (*Crespo di rie-  
ci*) Ulnclavates, a, m.

narughjenje (*Crespatura*) Cor-  
rugatio, obis

narugatisfe. Rugatife (*Beffare.  
Schernire*) Ludio, is, si, tum. De-  
ludo, is. Eludo, is. Ludifico, as.  
Ludificor, is. Irrideo, es, si, tum.  
Derideo, es.

naruganje. Ruganje (*Bessa Scher-  
nimento*) Ludificatio, is. Irnio,  
is. Derino, is. Derinus, us. Ludi-  
brium, ii.

narugiti. Izrugiti (*Ruvinare*)  
Perdere aliquem. Destruere  
aliquem.

narugjen a, o (*Ruvinato*) Perdi-  
tus, a, m. Destitutus, a, m.

narugjenje (*Ruzina*) Perditio, is.  
Etractio, obis.



ba saditi. U saditi ( *Piantare* ) Sero, is, levi, satam Consero, is, levi, sitam Planto, as.

basaghjen, a, e ( *Piantato* ) Satus, a, m. Confitus, a, m. Plantatus, a, m.

basaghjenje ( *Piantamento* ) Satus, us. Plantatio, is.

basapunari ( *Insaponare* ) Linire smignare vel sponere.

basap Zafurje ( *Bastione, Belluardo* ) Vallum, i. Propugnaculum i. Agger, ris.

Cinik nasap ( *Fat bastione* ) Aggero, as.

na samo lu strane ( *Da banda da parte* ) Scortium.

njesto nasamo ( *Luogo rimoto, solitario* ) Locus remotus. Locus arbitris remotus.

nasjarati. Scjarati ( *Divisare. Variare* ) Distinguere colore.

nasjaran ( *Divisato. Variato* ) Distinctus, a, m.

nasjajt ù kom djellu. Uhhichjen ù kom djellu ( *soprapreso. Trovato nel fallo* ) Depræhensus, a, m.

nasjajtje ( *Inventione* ) Inventio, is.

Tko naghje. Tko iznaghje ( *Invenire* ) Inventor, is. Repertor ris.

Sgeaakoj naghje ( *Inventice* ) Invenius, is.

nasjajtje izmisgljeno, ne isini-to ( *Inventione finita* ) Commentum, ti.

nasjajt sta, sto ( *Ritrovato* ) Invenius. Repertus, a, m.

nasjajsto. Izmisgljeno ( *Inventio* ) ExcoGITatus, a, m.

nasf, a, e ( *Nostro* ) Noster, a, m.

nasfinaq. Nasfinka ( *Nostro, della nostra patria* ) Noster, is.

nasfiki, ù nasfjezik: In lingua nostra ( *Lingua nostra* ).

nasfkrppati ( *Schizzare. Macchiare* ) Nouis maculare.

nasfestriga ( *A digjuno* ) Jejjanè.

komu je nasfestriga ( *Digiuno, che non ha mangiato* ) Jejunus, a, m.

nasfufse grad ( *Popolaris* ) Freqventor is. Cic. 2, off.

nasghjan, a, o ( *Popolato* ) Freqventus, is. Populosus, a, m. Celebris, es.

nasghjenje ( *Popolazione* ) Frequentia, a.

nasgriufe do gerilla ( *Empirisi fin alla gola* ) Inguergite, as.

nasgetu. Doda utgetu ( *mojetero molto* ) Dens core latis.

nasgensku nanacin od sečnà: donne scamente Ad usanza di donne) Mallebriter.

nasgocchi. Nageriti ( *Brugiare* ) Aduro, ris, usi, ustum:

nasgesgen ( *Erugjato* ) Adustus, a, m.

nasgesgenje ( *Brugjamento* ) Adufito, is.

nasgjuliti. Sgjuglje uciniti ( *Fecalli* ) Calleo, es. Obcalleo. Obducere callum.

nasgjuliti. Ustojucicchi ( *Mordere. Farmale* ) Uro, ris, usi, usum

nasghjen, a, o ( *Satio* ) Satar, a, m. Satiatus, expletus, a, m.

**N A S**

**naschjenje** (*Sacris*) **Sacris**, is.  
**Sacris**, is. **Sacris**, ei.  
**nasippati** (*Empiro*) **Impleo**, es;  
 eri, um. **Repleo**, es.  
**nasippanje** (*Empimento*) **Impletio**  
**Repleto**, is  
**nasippan**, a, o (*Empito*) **Impletus**,  
 a. m. **Repletus**, a. m.  
**nasissatse**. **Lassava** a (*stiera*) **Sug-**  
**gere** lac, vel **intere** ad **sancti-**  
**tem**,  
**nasititi** (*Satiare*) **Satio**, as, **Satio**,  
 as. **Expleo**, es.  
**na sititile** (*Satiari*) **Explere** se.  
**nasititise** pitje- (*Satiar la voglja*  
*di bere*) **Explere** in im.  
**nasititi** **voglja** (*Satiare* **voglje**)  
**Explere** cupiditates.  
**nasitivi**, a, o, koji se **mosge** **nasit-**  
**ititi** (*Satiabile*) **Satiabilis**, e  
**ne** **nasitivi**, a, o. koji se **nemosge**  
**nasititi** (*In satiables*) **Insatura-**  
**bilis**, e. **Insatiabilis**, e.  
**nasicpati**. **Namallo** **izviziati** (*A due-*  
*ejare. Tritare*) **Frio**, as:  
**sto** se **mosge** **nasicpati** (*Tritabi-*  
*le*) **Friabilis**, ei  
**naslarko** (*Assalire*) **Inuado**, is, si,  
 sum. **Adorior**, ris, ortus, sum.  
**Aggredior**, is, e. **sum**. **Inrum**  
 po, is; pi, tum, **Inruo**, is, uisutum.  
**Ingruo**, is.

**N A S K**

**naskocenje** (*Assalto*) **Impetus**,  
 us. **Impressio**, onis. **Irruptio**,  
 onis. **Inuasio**, onis. **Aggressio**,  
 onis.  
**naskociregl** (*Assalitore*) **Oppu-**

**N A S R**

**gnator**, ris.  
**naskocinile** **rogina** (*Uliar cornu*  
*con cornu*) **Conisco**, as:

**N A S I**

**nasladitse**. **Arajdatisse** (*Dilettarsi*)  
**Delactor**, is. **Oblector**, is. **Du-**  
**cor**, is. **Perfrutor**, is.  
**nasladiti**. **Arajdati** (*Dilettare*) **De-**  
**lecto**, as; **Oblecto**, as. **Recreo**,  
 as. **Refectio**, is. **Delectationem**  
**affero**. **Delectatione** **afficio**.  
**naslaghjenje**. **Arajdanje** (*Dilectatione*)  
**Delectatio**, is. **Oblectatio**  
 is. **Oblectamentum**, ti. **Sola-**  
**titium**, ii.  
**Primiti** **naslaghjenje** (*Pigliar di*  
*letto*) (*Capere voluptatem*).  
**Primiti** **naslaghjenje** u koju **stvar**  
*Hauer refrigerari in qualche co-*  
*sa*) **Acquiescere** in aliqua re.  
**naslaghjen**, a, o (*Dilectare*) **Oble-**  
**ctatus**, a. m. **Recreatus**, a. m.  
**naslaghjenje** **pureno** (*em,ualia*)  
**Illecebra**, arum, **Inmixtio** **vo-**  
**luptatum**.  
**naslarko** (*Alquanto dolce*) **Dul-**  
**ciarius**, a. m.  
**na slupacku**. **Slupacki** (*Alla ceca*)  
**Coeca**.  
**nasljednik**. **Sljeditegl** (*Sequere*) **Se-**  
**ctor**, is. **Consector**, ris  
**nasljednik** za ne **navidost** (*Invidia*  
*ore per invidia*) **Emulator**,  
 ris  
**nasljedovati**, **sljediti** (*Sequitare*)  
**Sequor**, ris, tum, sum. **Seclor**, ris,  
 arus, sum. **Asector**, ris.  
**nasljedovati** **koga** u **djelji**. **Crimis**  
 kako

**krakò on** (*Imitare*) **Imitor, ris.**  
 Confector, is. Imitatione ex-  
 primito.  
**nasljedovanje.** Sljedenje (*Seguita-  
 mento*) **Alsectatio, is**  
**nasljedovanje** u djellu (*imitatio-  
 ne*) **Imitatio, is.**  
**nasljedovanje** za nenavidost (*Imi-  
 tatione per invidia*) **Amulatio, is.**  
**nasljediv** u djellu **bedo se mosge**  
**sljediti u djellu** (*Imitabile*) **Imi-**  
**tabilis, e.**  
**naslonitife** (*Appoggiarsi*) **Imi-**  
**tor, is, xus, sum.** **Nitor, ris.** **Ad-**  
**hazreo, is.** **Hareo, es, si, sum.** **Ad-**  
**hazreo, es.** **Adhazresco, is.** **Incum-**  
**bo, is, lui, cum.**  
**naslonitife na kolina** (*Sustentari*  
*si sui ginocchi*) **Niti** **grinibus.**  
**naslonitife na lakat.** **Podnimitife**  
*Appoggiarsi al gomito*) **Niti** **in**  
**cubitum.**  
**naslonitife na sctogod** (*Appog-*  
*giarsi a qualche cosa*) **Adomi** **ad**  
**aliquid**  
**naslonitife na sctap** (*Appoggiarsi*  
*al bastone*) **Incumbere** **baculo.**  
**Inniti** **baculo.**  
**nasloniti** (*Appoggiare*) **Admo-**  
**veo** **es, vi, orum.**  
**naslognen, a, o** (*Appoggiato*) **Ni-**  
**xus, a, m.** **Subnixus, a, m.** **Inni-**  
**xus, a, m.**  
**naslognen na sctap** (*Appoggiato*  
*sopra un bastone*) **baculo, vel**  
**Hastili** **nixus, a, m.**  
**naslusgiti.** **Napunuti** (*Empira*) **Im-**  
**pleo, es, eui, etum.**  
**nasmihiuife** (*Sorridere.* *Ghignare*  
*re*) **Subrideo, es, si, sum.**

**nasmihiuicacchise** (*iridechile*) (*Sor-*  
*ridendo*) **Subridere.**  
**nasmrut.** **Smardeo** (*Morsalmento*  
*Morsure*) **Lethaliter**  
**nasoliti.** **Osoliti** (*Salare*) **salio, is**  
**lli; salrum, vel saltum** **sale** **con-**  
**dire:**  
**nasogljena, a, o** (*Salato*) **salitus, a,**  
**m.** **Salus, sale conditus, a, m.**  
**nasogljenje** (*Salatura*) **Salatura,**  
**x. Salfura, x.**  
**nasogljeno slano** **osogljeno** (*Sal-*  
*ato Salamento*) **Salsè.**  
**naspatife** (*Satiarsi di dormire*)  
**Saus** **dormire,**  
**nasporit** (*Arescere*) **Augéo, es.**  
**Hugumento, as.** **Amplifico, as.**  
**Cuthuo, as.** **Multipl. co, as.** **Au-**  
**ctior em, vel** **Accessionem fa-**  
**cere.**  
**na framotu** (*A dispetto*) **Invidè.**  
**Per dedecus, & ignominiam**  
**na framotu tvoju** (*Adispetto tuo*)  
**Te invito.** **Te volente.** **Contra**  
**voluntatem tuam.** **Invitus, a, m,**  
**Recusans, us.**  
**na srichju.** **Srichjom** (*A caso.* *Per*  
*forte*) **Fortuna, Fortuna** **casu.**  
**Sorte.**  
**nasrriuti, udariti na kamen** **al in-**  
**no** (*Incipere* *Offendo, is, ut*  
*offendere ad lapidem.* *Impin-*  
*go, is, pegi, aeterni.* *Illido, is, o,*  
*sum.*  
**nasrriuje.** **Nasrrijenje** (*Im-*  
*cipere* *Inclampatura*) **Offen-**  
**sio, onis.** **Illidit, onis.** **Illidit,**  
**is, ui.**  
**nasrriuti.** **Uljesti** **silom** **Entrad-**  
**re con impeto** **Inruo, is, ui, utum**  
**rum,**

**irrumpo**, is. p. pram.  
**nasrriutje**. U'zgoje sllom (*Impeto Extranea impetiosa*) irruptio, onis. Impetus, incurtio, onis.  
**nasrričati**. Nasrričivati. Vidi Nasrrintiti.  
**na štada**. Stado po štado (*A gregge*) Gregatim  
**na štianiti** Udometi Udatti (*maritare*) Dare nuptum, vel nuptam. Dare, vel Collocare in matrimonium, Marito, as.  
**nasranitje**. Osgenitje (*Pigljat moglie. Accasarsi*) Ducere uxorem.  
**nasrari** nacin. Kako stari cig-nahu: *All' antica* (More majorum Priscè. Veratè Antique  
**nasrati** *essere, venire* Venio, is, in-sto, as  
**nasrida** Mropot (*Catarro*) Grauedo, is. Puncta, x.  
**nasrojati** (*Attendere*) Incumbo, is, bus, itum. Vaco, as Operam do: Operam navo. Attendo, is. Annuaducto is.  
**nasrojati** nakognigu (*Studiare*) Incumbere studio, in studium, ad studium.  
**nasrojati** na poste (*Attendere alli negotii*) Curare negotia.  
**nasrojati** za jedni davu (*Sollicitare una causa*) Agere causam.  
**nasrojati** na inno (*Attendere ad altro*) Al ud agere;  
**nasrojati** na zdravje (*Attendere alla sanità*) Dare operam valetudini. Servire, vel consulere **Valetudini**. Curare valetudinè.

**nasrojanje** Pomgna (*Attentione Diligenti*) Attentione, is. Intentione, is. Diligentia, e.  
**nasrtrani**, s' strane (*Indi parte Da parte*) ðeorim: Separatim  
**nasuti**. Naspati (*Impire*) Impleo, es, tui, etum. Repleo, es.  
**nasuta**, o (*Impio*) Impletus, a, or  
**nasutje** (*Impunctio*) impletio, is Repletio, is.  
**nasukrričice** (*Incroce. Incrocjamento*: Decussatim.  
**Staviti**, al Uciniti na sukričice; *Incrocjare. Formar incroce*: Deculso, as. In formam crucis dedito.  
**Stavljjenje** nasukričice *Incrocjamonto*: Decussatim, t  
**na svakki** nacin *Per ogni verso. Per tutti i versi* Quoquo versus  
**na svakkinacin**. Pošakki nacin Svakojako *in ogni modo*: Omnino  
**nasvrissi**. Najposlie: *Finalmente Tandem. Demum. Postremo. Ad extremum.*

## N A T

**na tá** nacin. Tako: *Di sorte. Di maniera*: Sic. Ita. Adeo. Tandem  
**na takinacio** dè: *Dimanjera, che si fattamente* Adeo, uti, Ita ut. Usque adeo ut.  
**nataknuti** *Infilzare* Induco, cis, xi, ctum.  
**nataknuti** pristen *Metter l'anello* Inducere anulum.  
**natapati**. Polivati *Adacquaro*: Rigo, as. Irrigo, as.

nata.

natapan *Adapusto Rigatus*: Irri-  
gatus.  
natapanje *Adapustento* Irri-  
gatio, is. Rigatus, is.  
natavde serige A diguno Je-  
judo.  
natavise za uciniti boglie od  
druggoga *Gareggjare Amu-*  
*laris*. Certo, as.  
natavise. *Responvarafis*. *Contra-*  
*stare*. *Contendere* *Contendo*, is.  
Certo, as. Decerto, as. Jurgor,  
is. Jurgo, as. Concerto, as.  
natavise. Karanje *Contrasto* Al-  
teratio, is. Contentio, is. Jur-  
gium, si. Discrepatio, is. Certi-  
tio. Certamen, is.  
natavise. Nadomechjanje *Gara*  
*Abolatio*, onis.  
S' natavise. s' Nadomechjanjen  
*Agna*. *Contatim*, *Mutua* con-  
tatio, is.  
natavise. Kojise natice *Contex-*  
*tio* *Risso* *Rixosus*, a, m.  
natavise. *Anticipalqua* *Percocula*  
*Grijemola* *malum* *armeniacum*  
*Præcocum*, ii. Diofo.  
natavise. *Naditi* *impire*, *im-*  
*bottonare* *Farcio*, cis, civitum,  
vel tartum. *Infarcio*, is, cium,  
fatum, vel fercitum.  
natavise. *Nadiven*, a, o. *Imbotto-*  
*nato* *Fartus*, a, m. *Farcicus*, a, m.  
natavise. *Nadivenje* *Imbotto-*  
*natura* *Fatura*, æ.  
The nativa *Imbottonatore*. *Salciz*  
*zaro* *Factor*, ris.  
natociti *Napuniti* *Empleo*  
es. vi. etum *Repleo*, es.  
natoceni; a, o. *Empito* *Impletus*,

a, m. *Repletus*, a, m.  
natocenje *Empimento* *Impletio*;  
is; *Repletio*, is.  
nató doveden *Condotto à tal par-*  
*tiro* *Et deductus*.  
nató docchi *Venire à tale* *Et de-*  
*uenire*.  
natocilni *Naosctriti* *Amolare af-*  
*flare* *Acuo*, is, cium. *Exa-*  
*cuo*, is.  
natolia zemglja *Nazolia* *Bitunia*;  
æ. *Asia* minor.  
natopiti. *Visti* *Natopati*.  
natopghenje. *Visti* *Natapanje*.  
natovariti. *Napiriti* *Caricere*  
*Onero* as. *Aggravato*, as. *Suffur-*  
*cino*, as. *Imponere* *onus*.  
natovaten *Napiritijhen* *Carica-*  
*to* *Oneratus*. *Onustus* *Sulfur-*  
*cinatus*, a, m.  
na tragh. *Nazid* *In djerro* *Retror-*  
*sum* *Retrorfus*.  
natraguglja *zoinaq* aron *trava*;  
*Aro* *Gjaro*. *Gigaro* aron, i.  
na tri nacina *A tremodi* *Triba-*  
*riam*.  
natrrikivat *Fer* *scorria* *Incur-*  
*ro*, is. *Facere* *Incurfionem*.  
natrrikivanje nepriateglja *Scorre-*  
*ria di Soldati* *Incurfus*, us. *Incur-*  
*fio*, onis. *Excursio*, onis. *Decur-*  
*sio*, is.  
natruhliiti. *Otruhliiti* *Ingravidare*  
*Graudo*, as.  
natruhla. *Otruhla*; *Ingravidata*  
*Graudatus*, a, m. *Graudus*, a, m.  
natucchi. *Nameciti* *Amaccare*  
*Conuado*, is, tidi, tum. *Pro-*  
*tero*, is, tritum. *Obtero*, is.  
natucenje. *Nameccenje* *Amacca-*  
*mago*.

*mentis*) *Contulio, on's.*  
 na svoju voglju: *A suo plecter*  
 Arbiratu suo.

## N A U

*nauciti.* Vjebati (*Amasstrare*)  
*Insegnare* Deozo, es, cum. Etum  
 Erudio, is, visitam. Infitno, is,  
 ni, utum, Informo, as. Condo-  
 ceffacio, cis, feci; factum.  
*nauciti* cjovistvo *Accolitumava*  
 moribus imbuere. Vix discipuli-  
 plina, & moribus confer-  
 mare.  
*nauciti* na pamet *Imparare a*  
*mente* Edisco, is. Memoria.  
 mando.  
 stvar za nauciti na pamet *cosa*  
*da imparar a mente* Edocendus  
 a, m.  
*nauciti dobro* *Imparar bene* Per-  
 disco, is. Adisco, is.  
*nauciti* komu glu *Inuitare* Cot-  
 rumpos, is. Vito, as.  
*nauciti.* Ucitise *Imparate* Discos;  
 is, dicit Perdisco, is. (ondif-  
 co, is. Discipulam accipio, Per-  
 cipio, is.  
*nauciti.* Uobicjati *Assuefara*  
 Assuefacio, is, feci, factu (on-  
 suefacio, is.  
*nauciti* Uobicjati *Obiknuti*  
*Assuefara* Assuefco, is, evi,  
 tum.  
*nauciti* komuzlu. Uobicjati se  
 nglo: *Inuitare* Vito corum-  
 pi, vel de pravari,  
*naucen.* Uvjeban *Amasstrare*  
 Doctus, Eruditus, condocfactus.

*Sglvine* uvjebane *Belle a MAD-*  
*strate* Belluz condocfacta.  
 naucenje. Vjebanje; nauk *Amas-*  
*stramento*; Doctrina, z. Insti-  
 tutio, is. Eruditio, is.  
 naucen dobro. Uvjeban dobro  
*Bene amasstrato* Liberaliter e-  
 ruditus. Bene informatus, insti-  
 tutus. Inductus liberaliter.  
 naucitegl. Mesctar *maestro.* Do-  
 ctore: Doctus, is. Magister, is  
 Praceptor, is.  
 naucjan. kgnisgevan *Docto* Do-  
 ctus, a, m.  
 naucjan, a, o Uobicjati: *Assue-*  
*fatio*: Assuetus, a; m Suetus  
 Assuefactus, a, m  
 naucjan cjovistvo dobroj chjudi,  
 dobru sglvghenju. *Disciplinato*  
 Eruditus ad disciplinam. Opti-  
 mis moribus. Doctus ex disci-  
 plina.  
 nauho rjeti *Dir all'orecchio*, Di-  
 cere in autem, Insultare in  
 aurem.  
 nauhrvice *Ovrecchini pendenti*:  
 hęc in aures, is; Stalagmum, is;  
 nauk od kgnighe. Nauhojanje na  
 kgoigu *Studio* studium, is. Lis-  
 ra, arum.  
 Pomani nauk *Studiofo* Studio-  
 sas, a, m; studis dedirus.  
 nauk Naucenja *Amasstramento*  
*Documentis* Institutio, onis. Erui-  
 ditio, onis. Doctrina, z. Docu-  
 mentum, is. Praceptio, is.  
 nauk Obicjaj; *Consuetudine* *Ha-*  
*bito*: Consuetudo, nis. Assue-  
 tido, nis, hic Usus, Usus. Ha-  
 bitus, us, Mos, moris.

nauk



navajlatife ù kalu yblatfi *br-*  
*fango* Volutari in luto.

navala. Nariipghenje *Fella. Cal-*  
*za* Frèquenna. x. Turba. x. Ca-  
terva, x. Colluies hominum.

S' Navalera *in frota* Caerua-  
tim.

navaliti. Natovariti *Cariente* one  
ro. as. Aggrauoias.

navaliti. Nariepni *Affollare* Fa-  
cere frequentiam, Turbam, vel  
cateruam

navaliti. Uljessi *illom* *Innyer con*  
*impeto* Irruo, is. Irrumpo, is.  
Impetum Impressionem facio.  
Incurrere caeco impetu in ali-  
quem.

navaliti. Naskoceti *Afsalire. Af-*  
*frontare* Ingruo, is. Inuado, is.  
Adorior, is. Aggredior. Impe-  
tam, vel impressionem facio.  
Inuo. Irrumpo, is. Procampo,  
is, rupi.

navala. Naskocenje *Afsalto*: Ag-  
gressio, onis. irruptio, onis im-  
pressio, is. Inuasio, is. impetus,  
us, incurfio, onis.

navala nenaogna *Afsalto all'im-*  
*pruiso* Impetus repentinus.

Tko navali, al naskocet *Afsalito-*  
*re* Oppugator, is. Inuefor, is.

navalove *Adonde* Undarim

Stvar ucigena na valove *Cofa*  
*fatta ad onde* Undulatus, a, m.

na go. Iacchia ga brodarim  
Nolo Naulum, li.

navarnuti *vs.* Navrinituti,

navarin grad *Nauarivo* Nauari-  
um, ni,

Navara zengija *Nanarra* Can

tabria. x. Antigones. Vascones  
Antigiones.

navarviti, vidi Navrinituti.

## N A V E

na ve: Otok ù more od Kalabrie  
*nane* scoglio Terinaxus scopu-  
lus.

na vele nacina *Apsimodi* Amelii  
*modi* Multifasiam. Multismo-  
dis. Multimodis.

naverchi, Vidi Navrictchi.

navernuti. Vidi Navrinituti.

navetti. Dovesti mnogo *Condar*  
*molto con carri;* ù nani Aduche-  
re copiam alicujus rei,

navetti. Dovesti koga na scogod  
*Condurre uno à qualche cosa.*  
induco, is, xi, ctum. Adduco, is  
navetti Cini prighnuti na scio  
god *indurre uno* *Persuaderli*  
Persuadeo, es, si, sum, induco, is.  
inducere animum, vel in ani-  
mum.

Tko navodi, icini prighnuti *indur-*  
*sore* impulsor, is. Sualor, is.

navettina scio god kociam *Ur-*  
*tare con la carrozza* à qualche  
cosa: Vehendo impingere ad  
aliquid.

navetti voddu. Navrinituti voddu  
*Condurre l'acqua*: Derivare,  
vel deducere aquam vel fla-  
vios.

navettile. Karatife: *Contrassare*  
Altercor, is. Facere altercationem.  
Habere altercationem.  
Commutare verba.

navedenje. Karanje *Costraffo*  
Altes



## NAV E

Altercatio, onis.  
 navéti. Velti ighlom : *Recamates*;  
 Pogre acu; Opus acu varié  
 elaborare.  
 navežen *Recamato* Pictus, a. m.  
 Opere vario contextum.  
 navež: negl koji veže *Recamato*-  
*re Phrygiarius*; h. *Stumarius*;  
 Véz *Ricamo* Opus acu pictum.  
 Opus Phrygiunv  
 naveženje *Ricamamento* Phry-  
 gia elaborano.

## NAV I

navikati karati *Sgridare Ripren-*  
*dere* increpo, as.  
 navinuti koje uddo *Snodare*, *Dis-*  
*logare* Luxo, as Eluxo, as  
 navinuti li krritsh. Krenuti *Di-*  
*lombare* Delumbo, as.  
 komu su krenuti krriti *Dislomba-*  
*so* Delumbis, be.  
 navinut, a, o *Snodare*, *Dislogato*  
 Luxatus, a. m Eluxatus, a. m;  
 navinutje *Stremamento* Eluxatio,  
 onis. Luxatio, onis.  
 na virru. Navjerru, za isto; *Afa*;  
 Per fidem Juro  
 navistiti. Dat na znanje *Avifare*,  
*Annunciare*; Nuncio, as; Signi-  
 fico, as; indico, as. Defero, crs;  
 Afferté nuntium.  
 navistiti pri stvari koje imajubit  
*is Annunciare cosa di aumira*  
*Prænuncio*, as. *Prælico*, ispor-  
 tendo, is, di, tum  
 navistiti boj. *Annuntiar la guerra*;  
 indicare bellum, *Denunciare*  
 bellum.

## NAV I

navistenje, Opovighjenje; *De-*  
*nunciatio Annunciationse*; *Avis*;  
 Nunciatio, onis Delatio, is  
 Significatio, i.  
 navisten, a, o *Annunciatio*. *De-*  
*nunciatio* Delatus, a. m. Nua-  
 cirus, a. m.  
 navistenegl *Denunciante* Delator,  
 ris

## NAV LA

navjerru, takomi virre *a fe*. *Per*  
*via* f; Peritum juro  
 navlake, kalchne *Pedali* h; sed  
 cus, i  
 navlas. *Quo*, navlasc, *Horre*; *a bello*  
*fiatio*, *apella*, *Volendo*; Decora  
 opera; Consilio. Ex destinato  
 consilio. *De*; *Julitia*. *Cogitato*;  
 navl. *Stato*. *Vlastitum* *nachomy*  
*Specialmente*; *Particelamento*;  
*ma* *sumamente*; *Præ* *fertum*, ma  
 ximé; *Potissimum*; *Præcipue*  
 cum primis maximé; vel maxi-  
 me, *Præcipuum*,  
 navlastu, a, o *Posobit*, a, o *Parti-*  
*cellare*; *Præcipuum*, a, m, Singula-  
 ris, re.  
 navoditite; *Titubare*; *Vacillare*;  
 Trubo, as, *Vacillo*, as, *hærito*, as.  
 navoghjenje; *Titubatione* *Titu-*  
 batio. *Vacillatio*, *Hæsitantia*; a;  
 na voglu tvoja, kakou dragou  
*a* *no* *placere* *arbitratu* tuo.  
 na voglu githovu: *alor* *placere*;  
*Forum* *arbitratu*,  
 navrachi, is, *Nagovaran*; *Esortat-*  
*re* *flortor*, ris, *inadeo*, es, *is*  
 suu,  
 navrachjati, vodu, vidi *navviani*

306 NAVR  
vodu.

na vrijeme, 3. vrijeme, *Per tempus*  
po matrice,  
navrijeme 3. zgodno. Prigodno:  
*a tempo opportunum*: Opportunè.  
Commodum Commodè item  
pehùe. Tempore opportuno.  
Peropportunè. Ad tempus. Lo  
cote nore. Tempori.  
navrine. Ramo *A buon hora*: Di  
Iuculo, Bene mane; luamo ma  
ne. Prima luce.  
navriechi *tempore*, Impono, is,  
sul, tum.  
navrinuui vodu. Serrinui voda  
*Condur l'aigua*: Dariuare,  
vel deducere aquam, vel flu  
vius  
navrinuui vohje *incitare*: *incal*  
*mare arbori*: Infuso, is, serui,  
tum:  
navrinuui na occe, na korru: *infi*  
*zare com forza, à oculo*: noculo,  
as inoculare arb. resèpiante, as  
navrinuui graniom Prurkom:  
*incitare a puca*: ferere tales.  
navrinuujje: *incalmatione* Infuso;  
onis; infusus, us.  
navrinuujje na occe: *infuso à oculo*  
Inoculatio, onis, emplatratio,  
onis  
Tko navrichje vohja *incalma*  
*zore inhor*, oris  
navriviti cakupitise *inocetno*  
*Con corvato*: Coq fluo, is, ui,  
xum,  
navrivigljenje *Conorso* Bequen  
tis, x  
navriviti nalagati: *Dirbuggia*  
*Mentor*, tis, kmentor, rti,

N A 3 A

nazabadati, Mnogo Izabadati *Fix*  
*carognanti*: à tu ligere copiam  
nazab dahnje *dicantio* Fixio.  
infixo is  
nazabadati *Corficatio* Corfixus,  
x, m  
nazabid *indietro* Retrosam Re  
trorsus  
nazbigli Brez scjale: *Da vero, san*  
*za karta. Da buon senso* satio.  
Extra locum loco remoto  
nazgeravje *A saluamento* incola  
mas, tanus, & salvas; saluati  
rte; Cic  
nazgebiti *Nastinanti* Raffredarsi  
Figeo, es, frigeo, is  
nazgebiti *Chreponji* in Raffredar  
*ji. pigliar il catarro* contrahere  
grauedinem  
nazgeben, a, o *Raffredajo* Refri  
geratus, a, m  
nazgebo; Ohropochjen *Raffred*  
*ato: ehi patisco di catarro* gra  
uedinosus, a, u Ex graueque  
laborans, Putatus, a, m,  
nazgeba *Nastinuje Raffredawen*  
*so* Refrigeratio, oris,  
nazgeba *Propot* *Catarro* Graue  
co, nis, Distillatio, is, pui  
ta, x  
nazvati, 3vati *Chjamaro* Voco  
as, appello, as, Nomino, as  
nuncupus, as  
nazvavaja, o *Chjamaro* Vocatus;  
nominatus appellatus Nuncu  
patus,  
nazgoceti mallo *glocetti ribalder*  
*so. ca. inello* improbulus, a, m  
naztren: *Vighjen* *Vijho* Vilus,  
x, m

magri

**beginti** Viditi *Vedere* Video;  
 es, di; *sum*  
**nazuvke pedali** *Scarpini* hic udo  
 onis, *Udo*, onis

**ne. ni ne** nec neque  
 ne, *Kakoti* zashtane, akone, *No*  
*come* parčevoj; *suno*: *Ni* ut quid  
 ui, & *ni* pro ni

**ne ni je** *Nox*, *No*; *Non* i minimi  
*Nequaquam*, *Haud*, *Neu* ti  
 quam

**ne** *Nikako* a *nica* *modo* *Minime*  
*gentium* *Neuquam*

**nebavač** *štomah* *mašchinello*, *Po*  
*uevello* *mašhilus*, a, m, *miler*,  
 a, m

**nebaviti** *Truditi* *neogiliti* *Trava*  
*gljave*, *Facere* *Laboro*, as

**nebuti** *čvojek* od *rjeci*, *Ne* *stati*  
*na* *rjeci* *non* *esere* *huomo* *di* *pa*  
*cola*. *Non* *mantenete* *la* *pro*  
*mesa* *Non* *itare* *promissis* *vel*

**nebo** *cielo* *C. caelum*, li

**nebo** od *kuchje* *all'i* *čriique* *pod*  
*podščte* *soffito*; *fatto* *cielo* *La*  
*quear*, is *Laquearium*, ii. *Lacu*  
*nar*, is *Tectum* *laqueatum*, vel  
*caelum*.

**docchi s'** *nebba* *Venire* *dal* *cielo*:  
*De* *caelo* *labi*. *De* *celo* *delatvi*:  
*nebeski*, a, o *Od* *neba* *Celestiale*  
*Coelestis*, es *Dianus*, a, m

**nebo** od *uikih* *palato* *palatum*,  
 ti, *caelum*; li

**nebogemili**, a, o *indanoto* *ireli*  
*gios*, *inducius*, *impans* a *pie*  
*tato* *temeus*:

**netog**: *štomah* *Tapino* *mifero*;

**Miser**, a, m  
*nebogemilost* *irreligiozija*, *inda-*  
*natione*: *incelogo* *irreligioz*  
*tas*, tis

**neboraviti** *Vrijeme* *gubiti* *perdere*  
*tempo* *Terere* *tempus*

**nebrinutiše** i *Star* *senza* *apensjere*  
*Vacare*

**nebrinemše** od *te* *stvari* *Di* *qu. Ho*  
*non* *mi* *piglio* *fascidio* *De* *hac* *re*  
*non* *laboro*

**nebudrečno** za *oholast* *non* *fa*  
*decto* *per* *arroganza* *abūt* *verbo*  
*injuria*

**nebrodiv** *koji* *se* *nemosge* *bro*  
*diti*: *innavigabile* *minuac* *na*  
*ugabilis*:

**nechjuchjenje** *nechjuchnost* *in*  
*sensibilis* *stupiditas*, is *insensu*  
*bilitas*, is

**nechjuc** *lini*, a, o; *stvar* *breg* *duse*  
*insensu* *sine* *sentu*; *sentu* *ca*  
*rens*: *on* *sentens*: *stupidus*, a, m;

**nechjuchiv**; s; o; *što* *se* *nemoše*  
*chjuceti* *insensibile* *insensibilis*, o  
*subsensu* *stōn* *cadens*;

**nechjuchječki** *insensibilmente*  
*stipide*: *sine* *seniu* *barde* *nien*  
*tae*.

**nechjuchivo** *insensibilmente* *in*  
*sensibiliter*.

**nečiviti** *što* *je* *tko* *drisgjan*; *Po*  
*mankatti* *ti* *svom* *poslu* *non*  
*car* *dell* *officio* *suo*. *Non* *far* *il*  
*debito* *suo*. *Decise* *officio* *luc*.

**nečiviti** *decedere*.  
*Ab* *officio* *discedere*.

**nečist**, a, o *Ghustas*; a; o *spora*  
*immondo* *immundus*: *imtus*  
*impuritas*; a; m;

**Necitochja:** Ghulofa; *Brutura sramonditia*; Sordes, dium; im mundities, ei,  
**necjaschjen:** Poghrighjen: *Dishonorato*: inhonestatus, a, m  
**necjastiti:** Poghriditi: *Dishonora re*; inhono: o, as, inhonesto, as  
**necjastj:** Poghrida *Dishonora. Dishonestamentu*; Dehonestamentum, ti.  
**necjast**, sramora, neposstenje, *Dishonora. Vergogna*, ignominio, a, Dedecus, Probrum, infamia, Matula, Flagitium, nota, vel lues turpitudinis  
**necjastan**, sramotan *Dishonesto* in honestus, Turpis; Fœdus, Deformis; Dedecorus, a, m.  
**necjasno:** sramotno; *dishonoravolmente*; *Vergogno famente* in decore; ignominiosè: inhonestè, Turpiter,  
**necjovicjan:** *Discortese*: *inhumanus*; Rudis; iliberalis, inurbanus, inhumanus: Humanicatis experts, agrestis; Rusticanus; a, m  
**necjovjecki;** *Discortese* *mentis*, *inhumanamente*: iliberaliter, inhumane, inhumaniter, inurbane; Rusticè,  
**Podniti** *necjovjecki:* *Porta: si discortese* *mente*: *subhumanamente*: *serbare* inhumaniter, inhumanè *fe gerere*,  
**necjovjecki** *vo, discortese*: *inhumanità*: inhumanitas, iliberalitas,  
**necjuoen** *prta, nov, a, o inaudito*: *inudatus*, a, m, *Novus*, a, m,

**nedao** *Bog: Non piacjata Dio*: *Deus fuerit*; *Deus prohibeat*: *Deus meliora det*; *abit hoc*, *Faciat hoc*;  
**nedao** *mira ni pckoja: iniquitate*: *Turbare*: iniqueto, as, Turbo, as,  
**ne davo:** Skoro: *poco fa*; *poco prima*; Paulo ante, Dudum: *mo do super*, *iamdudum*  
**nediglja**, Dan Gospodin: *Dominica*: *he Dominica*, *ca*  
**nediglja** *svjetla. Domenica delle palme*: *Dominica palmarum*  
**nediglja** *dana*: *Septimana Hebdomada*, a; *Hebdomas*, dis  
**nedopuscteno** *illicitamente*: *ne fite*:  
**nedopuscten**, a, o *scitose* *ne mo sge ucina: illicito: nefarius*, a, m  
**nedopuscteno** *rjeti*: *scitose* *ne mo sge rjeti: illicito à dire nefas dictu*  
**nedostojan**: *indegno* *indignus*, a, m  
**nedostojan** *da sge, vè, indegno, che uina*: *indignus*; *qui uinat*.  
**nedostojan** *da to izmoh, indegno, che ostenghi questo*, *indignus*, *qui hoc ne preter*:  
**nedostojno**: *indegamente* *indignè* *inmerito*:  
**nedostoj** *ost*; *indignità*. *indignitas*, is  
**nedostojatife** *scit komu: Non conuenire*; *Dedecet non conuenit*.  
**nedostojatife** *u velti*: *caustu: non degnarsi, sdegnarsi* *pruoris*  
**nedog a o** *nemis: neuzodan: in secundo*; *non adest: uile*: *injacua*

NEG

curdus, a, m. Infirmus. e.  
nedrago uemallo neugodoo (In  
g, ocondamento) iniquitate.

NEG

nezaput, a, o nekrenur, a, e (Im-  
mors) Immortus a, ro.

negamuv a, o, scto le nemesga  
Krenur (Immobilis) immobilis  
le Res solida.

neganuty. Stanovúda (Immobili-  
ta) Immobilitas Stabilitas, is.

neganuto. Stanochio (Immobil-  
mente) immobiliter.

negh Neggo. A). Alii (Ma) sed  
Verum. At. At vero Verum  
enimvero. Quod. Caterum  
Autem

neghgio lalo. Ne sctera (Intor-  
vesso) Integer, a, m: Incoer-  
pius, a, m.

neghizdav, a, o Nekrasin, a, o  
Sgratia: o. Senza gratia) Inve-  
nustus; a m.

neghizdavo (Sgratiamamente)  
Invenusté.

Neggo vidi Ngh  
neggo jesc (Ma ancora) Sed  
etiam. Verum etiam. Sed vero  
sed autem.

neggo scto (se non che) Nisi quod  
Traxerit in quo o.

negh. Neggoli (Non che) Ne-  
cum

Begljudski (Inhumanamente) In-  
humane. Inhumaneiter. Libe-  
raliter, aurbane

Begovoriva, o Scto f. namosge  
rjeti (Ulcito à dire) Ne fas

NEG 309

distu.  
negropone otók (Negropone &  
lyta) subvezanula.

NEH

nehajati (Non curare. Traskura-  
re) Parum curare. Non cu-  
rare.

nehajati se (Non curarsi) Nihil  
curo. Parum curo. Non cu-  
ro, as

nehajati. Nemar (Traskuragi-  
ne. Negligentia) Incuria, a. Ne-  
ligentia, a.

Tko namu hajje (Traskurato. No-  
gligente) incuriosus, a, m. Ne-  
gigens, is.

nehajao, a, o (Ingrato-Sconscien-  
te Discolo) inmemor benefi-  
ciz: indignus beneficio. Ingrat-  
us dignus.

nehajno. Nehajivo (Ingratita-  
dine) Ingratissimi vitium, vel  
cunctis

nehajno (Ingratamento) Ingrat-  
té. Animo ingrato.

nehote (Non volendo) Casu. Præ-  
ter voluntatem. Eortuò. For-  
tuito.

nehajati. Nehtjeti (Non volens.  
Recusare) Reculo; as. Abnuo-  
is Nelo, vis:

nehajati posluscjati (Recusar d'od  
bedire) Defungere auctorita-  
tem alicuius

nehtjeti primiti cjast, i poklonš  
Ricufar i doni) Asperrari mi-  
nera.

nehtjeti koje vladanstvo (Ricufar  
vè 112

**NEH**

re un officio) De iungere manus  
 Nekt. u. i. koju uvaz. Chre. chie  
 Risjuran. ) Repudias, Redu-  
 to, is. Refugus, is. Refugorius,  
 Rejicio, is. Refugio, Abiuratio,  
 es.

n. h. i. c. a. j. e ( *Refusatio* ) Refusa-  
 tio, is. Refucatio, is.

nehtio Bóg. *Dei non cogitatio* ) Abiit,  
 Deus avertit. Deus auferret.  
 Deus prohibeat.

**NEZ**

ne imaf Potribovat ( *Mancata est*  
*serprio* ) Careo, es, ut. Vaco,  
 as, uti

neiman razloga ( *Non habere ra-*  
*gione* ) Esse dextiore iure.

nejanar proto gaudar nad gra-  
 ghjom *Archiepo* ) Hic archi-  
 tectus, is. Machinatio, is

ne ima ni početak ni svrha ( *Nen-*  
*bà ne principio ne fine* ) Nec ca-  
 put, nec pedes habet

neiansko de drugojako ( *non aliter*  
*meri* ) non secus ac non aliter.

nehtira, a. o. ( *Pallo* ) Balfus, a, m.  
 ne istomacivi. Neizrecivi ( *ines-*  
*fabilo. Insolubilo* ) Inexpicabi-  
 lis, explicabilis, e.

ne. g. b. i. a. j. u. c. h. i. Ne probitajuchi  
*Indisformemente* ) sine defectu  
 ac sine formae

ne izbiva inepomankavati ( *non*  
*vestire nono. Non manere* ) non  
 sh. h. e. o. non desisse

neizbrojni, a. o. *innumerable* ) in-  
 numerabilis, le.

ne. g. i. j. u. Ne izbrojivo ( *Innu-*  
*merabilmente* ) innumerabiliter,

**NEH**

neizbrojnost *innumeralitas* ) in-  
 numerabilitas, is.

neizgovoriv. Neizrecivi ( *indicibi-*  
*le* ) Ineffabilis, le. Inexpicabilis, e.

neizhivi. Scto. ne. mosge. iz. h. i. c. a.  
 ti ( *incurabile* ) Incurabilis, le.  
 Desperatus, a, m.

neizmiterno. Bez. concivo. Bez.  
 svrhe ( *infructuoso* ) infructe.

neizmjerni, a. o. Bez. m. o. s. t. i. v. a. o.  
*infrasto* ) Inordinatus, imbecillus, a.

neizmjernar ( *infinita immen-*  
*sita* ) Immensus, is. Infinitus,  
 is.

neizrecivi, vidi ne istomacivi  
 neizvrstan, a. o. ( *imperfecto* ) im-  
 perfectus, a, m.

neizvrstan, o. t. ( *imperfectio* ) im-  
 perfectio, onis.

nejaki, slab ( *Debile* ) Debilis, e. im-  
 becillus, e. infirmus. Impotens, is.

mnogo nejaki ( *Debile molto* ) Per-  
 imbecillus, e.

nejakòit. Oslabljenje ( *Debilis-*  
*Debolizacija* ) Debilitatio; onis.  
 imbecillitas, is.

nejavivscife ( *senza far motto* )  
 Insalutato hospite.

nejednak, a, o. *inequale* ) Inqua-  
 lis, le.

nejednako. neravno ( *inequalita-*  
*te* ) Inequaliter. Inaequali-  
 liter.

nejednako. neravno. vo. o. b. ( *inequa-*  
*lità* ) Inaequalitas, is.

nejednaciv, a. scto. ne. mosge.  
 iz. jednaci ( *inequabile* ) Inae-  
 quabilis, le.

ne. j. a. r. e. ( *non parbo. Non ob-* ) e. o. a.

NEE

gwa. Non quod.  
 Ne josc. Ne joscite *non accora*)  
 aoudana, mhdilap.

NEK

neka, d. (Che Accio Ut Uti.  
 paka te. Wane (Accio che non)  
 Ne. Ut ne Qui ne Neque,  
 &c. jurgitur cum verbis. Fi-  
 meo. Vereor. Memoris.

nekaran, nepokaran (*non castiga-  
 to, non punio*) lepkas. Impu-  
 rus, a. m.

nek gishewen, negnan (*illiterat  
 ignorans*) illota, m. Illiterat-  
 us. Imperius, a. m. Ignarus

nekisseo prijar (*Anglo*) Arvus  
 a. m.

nekortisa. Na vriedan (*Estimile  
 Inutilis, e. Ad nullam rem im-  
 pibile.*

nekortiso (*Impulsione*) iauliter,  
 Frustra

nakrafan. Grub (*grajata*) Inve-  
 nitus, a. m.

nekrate, nemankati (*non man-  
 care*) Non datum, ders.

nekrepak, ne dakavit (*infabile.  
 Inconstans*) Levis, e. Incon-  
 stans, tis.

nekrepko (*inconstans mente*) In-  
 constanter.

nekrepkoff. Nedanovitoff (*In-  
 constantia. Instabilis*) In-  
 constantia, e. Levis, tis.

nektiv. Begriwane (*innocen-  
 te*) Innocens, tis. Inlons,  
 tis.

NER 307

nekrotok (*Non mansueto*) Im:  
 mansuetus. Ferus, a. m.  
 nekrotok (*non mansuetudo*)  
 Impmansuetus.

N

nelagoda, a. m. (Fjakko. Indis-  
 posto) Imbecillus. le. Infirmus,  
 a. m.

nelagodaob (*Fiacbezgo. Indispo-  
 sito*) Imbecillitas, is.  
 Nelagoda (*Esper. inai posto*)  
 Infirmitas, tis.

NEM

nemskolv, neganitiv, a. o. stano-  
 vit *immobile*) Immobilis. le.  
 Res solida.

nemskolivo. Neganitivo. Stano-  
 vit (*intransilimento*) immo-  
 biliter.

nevan (*Larva*) Larva, z.  
 nevan, nehajanje (*Trajuran-  
 gna*) incuria, z. Negligen-  
 tia, z.

nevanitise, nehajitise (*noncurat  
 si*) incurio, zs. Negligo, is, tis  
 ctum.

nevalio, nebrago, ne ugodna (*in-  
 concordamente*). Injucunde. In-  
 teane

nemoto, ostiro (*Crudelmente*)  
 Acerbe. Tere. Crudeliter

nehumane Truculenter. In-  
 pie. Barbaro. Erc.

nemilobiv. Nemio (*Crudelis*)  
 Crudelis, e. Inhumanus, e. Ferus,  
 Barbatus. Inhumanus, e. Erc, a. m.

- rus, a, m.  
**nemillott.** Ghignivnost (*Crudeità. Impietà*) Inimicus. Crudelitas. Acerbitas, Dicitas. Peritas. Imperas. Inhumanitas, tis.  
**nemio nemillottiv.** Vidi Nemillottiv.  
**nemio.** Nedrág Neugodan (*Disparo. Insonno*) Injucundus, a, m. Infaustus, e. Molestus, grauis, ve.  
**nemiran, a, o.** *Inquieto* Inquietus, a, m. hic, & hinc, & hoc inquiet, tis.  
**nemirótt.** (*In quietudine. Perturbatione*) Inquietudo, nis. Turbatio, nis. Perturbatio.  
**nemrovati.** (*Non star in pace, in quiete*) Non esse, non manere in pace.  
**nedattimja.** (*inquietare. Turbare*) Inquieto, as. Turbo, as.  
**nemisgljen, a, o.** Nenadan, a, o. *Impensato* Improvisus. Inopinatus, a, m.  
**nemislecchi.** Iznenadi (*Impensatamente*) Ex inopinató. Inopinanter. Nec opinató. Inconfultó. Inconfutó.  
**nemocch.** (*Infirmità. Indisposicione*) *Ægrotatio, is. Ægrotatio, is.* Infirmus, is. Aduersa valetudo. Inualetudo, Cic.  
**nemocch velik.** Kojá čini pada. ti (*Mal caduco*) Morbus comitialis. Major morbus.  
**nemocch kug-na.** kojá se misca, kojá truj. (*Male accensio.*) Contagio, is. Morbus contagiosus, Contagium, ti.

- nemocch prika.** (*Male, che ammazza subito*) morbus præceps. Acutus Perniciosis, Perniciosus.  
**nemocch tescka.** (*Malatia graue*) Morbus, grauis.  
**nemocch,** koja se čini svakki dán tesgja, (*Malatia, che ogni gior no s'aggrava*) morbus in dies ingrauescens.  
**nemochjan.** Bolettan (*Infermo Amalato*) Infirmus *Ægrotus.* *Æger, a, m.* Morbo laborans, morbo affectus.  
**Bitti nemochjan.** *Essere in ferma.* *Esser amalato* *Æuroto, as.* Laborare morbo, Infirmus esse.  
**nemochjan od siezene.** (*Amalato di mila*) Lienosus, a, m. Lijene laborans.  
**nemocchnik.** Vidi Nemochjan.  
**losg-nice od nemocchniká.** (*Infermaria*) Valetudinarius, ii.  
**nemogucch.** Nejakí (*Impotente*) Impos, tis. Impotens, is.  
**Bitti nemogucch.** (*Esser impotente*) Habere impotentiam  
**nemogucchtvo.** Nejakótt (*Impotenza*) Impotentia, & imbecillitas, is. Debilitatio, is. Infirmitas, is.  
**nemogute braniti.** (*non posso difendermi*) Non habeo quod te defendam:  
**nemogute oktiviti.** (*Non posso accusarti*) Non habeo quod te accusem.  
**nemosg-no.** Neugodnosg no s'eto nemosgebiti (*impossibile*) Ina possibilis, le.



nenadet, a, o ( *incerto. Non posse à mano* ) Inactus, a, m.  
 nenacigen. Neurelan ( *incomposito. Disordinato* ) Inconditus, a, m. Inconcinus, a, m.  
 nenadka, Zgodda ( *Accidens Casus* ) Hic Accidens, tis. Casus, us.  
 nenadni, a, o ( *Improvisio. Accidens sale* ) Improvulus, a, m. Repe-tivus Subitus. Inopinatus. Fortuitus. Nec opinatus.  
 nenadno. S' nenadke. Prikom *improvisamente. All'improviso. Alla disavveduta* ) Improvulus. De improvulo. Inopinanter, exi-nopinato. Nec opinato. Præter opinionem, & Spem.  
 nenahoditse. Biki daleko ( *Esse absentie* ) Absum, es. Desum, es. Remolus sum. Disto, as.  
 Tko se renahodi. Tko se daleko nahodi ( *Absente* ) Absens, tis.  
 nenahoghjenje, Dalekobiije ( *Absentia* ) Absentia, x.  
 nenapravljien. Neuresen ( *Incolro. Non ornato* ) Incultus. Horridus. Subhorridus, a, m.  
 nenastivi, a, o. Tko se nemosge nastiti ( *Insuperabile* ) Infatura bilis, le. Infatibilis; e. Inexple-bilis, le.  
 nenastivo ( *insuperabilemto* ) Infa-rurabiliter. Inexplebiliter.  
 nenaviditi. Mtrizii ( *Odiare* ) Odi, Odisti. Habeo odium in ali-quem. suscipio odium in ali-quem.  
 nenavighjen, a, o ( *Odiare* ) Qdio-sus, a, m.

nenavidost ( *Odio. Malevolentia* ) Odium, si. Malevolentia; x.  
 nenavidost potajna ( *Odio coperto* ) Simultas, tis.  
 nenaviduik ( *Malevolo* ) malevo-lus, a, m. Ufor, is. Olus, a, m.  
 Dostojan nenavidosti ( *Odibile* ) Odio dignus. Odibilis, le.  
 nenavidno. S' nenavidostju ( *Odio sumente* ) Odiose  
 ne obijajni, a, o ( *insolito. Fuor d'usanza* ) Inluctus, a, m. Inu-sitatus. Nevus, a, m. insolens, extraordinarius, a, m.  
 Sivar, koja se vecch ne obicjai ( *Disusato* ) Absoletus, a, m.  
 ne obijajse ( *Non se suole* ) Non esse in usu. Non solet fieri.  
 ne obijajite vecch ( *Disusarsi* ) Obsoleo, is. Obsoleo, es  
 ne obicjajno ( *insolitamente. Straordinariamente* ) insolite Extra ordinem Inusitate. Præter con-suetudinem.  
 ne obicno ( *Difficilmente cioè senza auzamento, sanz' habito* ) Difficile. Difficuler, cum diffi-cultate.  
 ne obicnost ( *non uso, non auzamento* ) Insuperudo, is.  
 neobicni, a, o : *non auzato* ) Insuper-tus, a, m,  
 ne obuhitiv, a, o : koji se nemosge obuhititi ; *incomprensibile* ) In-comprehensibilis, le.  
 ne oq'qargezoi, a, o Gët, a, o *imma-culato Puro* ) Castus, a, m. Pu-rus, a, m. integer, a, m.  
 ne orusgan, a, o ( *Disarmato* ) Inermis, e. Inermus, a, m. Na-datus.

**NEO**

datus armis. Prædolo nudus;  
 Grad ne orusjan Cista di armata  
 ta) Urbis nuda prædolo.  
 ne oschar. up (in uxorata. Amar  
 tato) Obstinatus, a, m. Refusus,  
 a, m. Hebes: ite.  
 ne osgegnen (non ameghato mot  
 uxoratus.  
 ne osghyjen (non condonato)  
 iademnis, e. Indemnatius, a, m.  
 ne ozdravstvi, a, o (incurabile)  
 incurabilis, e.

**NEP**

nepanti. Nespomegnivanse (non  
 recordari) non recordor, is,  
 non meminorabilis: or: is.  
 Neponeanti, ine iponegnivase:  
 immemor) Immemor, tis.  
 nepedepsan, nepokaran (impunito  
 Senza castigo) Impunitus,  
 a, m.  
 nepedepanje. Nepokaranje (im  
 punitone) impunito, is.  
 nepedeplat, nepokaran (non ca  
 stigari) impune dimittere.  
 nepedepsajucch (impunitamente  
 senza castigo) Impune.  
 nepitorn. Dviji (seluatico) Sylu  
 stris, e. Syluaticus, a, m.  
 nepitorn, eukr ochjen (in demio)  
 Indomitus, a, m.  
 nepodan, a, o Sterile: Infertuo:  
 so) Sterilis, e. Infertus. Nihil  
 ferens.  
 nepodrofi (Sterilita) Sterilitas, is,  
 ne pobrejan. Neizbrojan (num  
 erabile) Innumerabilis, le.  
 nepobrojnost, Neizbrojnost (in

**NEO**

numarabilis: innumerabilis  
 tas, tis.  
 nepobrojno. Neizbrojno (innum  
 erabiliter) innumerabiliter  
 sine numero. Infinito.  
 nepodostjan, a, o Slobodan, a, o  
 libero nos segeto) Ingenuus, a, m.  
 Liber, a, m.  
 nepodnost, a, o, isto se nemosgo  
 tritipiti (in sepporabile) Inole  
 rabilis, e. Toleratu difficilis; non  
 ferendus, a, m.  
 nepodobno. Ne zgodno (suor ad  
 tempo) Inrempitive. Alien  
 tempore.  
 nepodobni. Ne zgodni, obuvrie  
 me (suor ad tempo) Inrempiti  
 vus, a, m.  
 nepodoban. Neprilicjan (Disimi  
 le) Assimilis. Dissimilis, e. Dis  
 uctus, a, m.  
 nepodoban, nepristojan (indecenti  
 to) Indecens, tis.  
 nepodobno, Nepristojno (inde  
 centemente) Indecenter.  
 Dva nepodobno komu (non con  
 sistenti ad aliquid) Deceret, har  
 nepogajhaufo (Discordare) Dis  
 deo, es. Dissensio, is Discrepor  
 as san, aram  
 nepogajhaje, nosklad (Discor  
 dia) dissensio, onis discrepatia, e  
 nepogodan, a, o. Kojile nepoga  
 ghja (Discrepante) Discrepans;  
 tis. Dissidens, is,  
 nepokoj dotsada (Disagge) scom  
 mudo Scommodata) Incommo  
 duni, di. Incommodatus, is. In  
 commodatus, is.  
 nepokojan njaran (inquieto) In  
 quietus, a, m.

Ques. tis Inquietus, 2, m. Tur-  
 bulentus, a, m.  
 nepokoj, nepokojnost' (*inquietus*  
*dine*) inquietudo, m.  
 nepoman, Lin (*negligente*, *Trasch*  
*rato*) Negligens, is. Indiligens;  
 forors, dis, incautus, a, m.  
 nepomne (*negligentiamense*) negli-  
 genter. Otiositate, incautus.  
 Indiligenter.  
 nepoinino (*negligentia*) neglectio  
 is, negligentia, a, incuria, a.  
 neposćen, Necjstan. Sramotans  
*Dishonesto*. *Dishonorato*) inho-  
 nestus: infamiae: Fecius, a, m.  
 Turpis, e.  
 neposćenje. Sramotā (*Dishonesti-  
 tā*. *Dishonore*) infamia, a. Op-  
 proprium, n. Dedecus, oris.  
 marula, a. Probrum, bri flagi-  
 tium: turpitudō: nota turpitu-  
 dinis.  
 neposćenō. Sramotno (*Dishonesti-  
 tamenē*. *Vergognamense*)  
 Turpe. Turpiter. Flagitose.  
 Dignuće neposćenje, sramota:  
*Uctar* *et* *dishonore*) Delere ma-  
 culam turpitudinis.  
 neposćovati (*Far irriterentia*)  
 Contemuo, is, pi, piuni. in-  
 juria afficere  
 neposćovanje (*irriterentia*) con-  
 temptio, is.  
 neposćovani: Koji necinicijāst  
*irriterentis*) contemptor, is.  
 non reuerens.  
 neposlovag, Litač (*Poltrone*)  
 Desidiosus. Desidia, plens.  
 inertiz, Desidiaque deditus:  
 Quo, desidiaque languens Ad

Euiotam sedens.  
 neposlovag, koji ne ima posta-  
 Cioso) Otiosus. Otio af-  
 tuus.  
 neposloh (*Diobeklonza*) Conu-  
 mētia, a.  
 neposlušajin, koji nechje da slu-  
 sejoj *Contumace*. *Disobediente*)  
 Contumax, crs. In obliquens.  
 minime obediens  
 neposlušajiti (*Disobedire*) Obe-  
 dientiam abjicere.  
 neposlušno (*Disobedientemente*)  
 Contumaciter. Aroganter. Pro-  
 fande. Superbe:  
 nepoprativ, a, o (*irrisocabile*) ir-  
 reuocabilis, e. Immutabilis.  
 nepoznan, a, o (*Non cognoscentis*  
*ignato*) Ignocus, a, m. Inco-  
 gnitus, a, m.

neprav, va, vo (Nepavedan, a, o  
*ingjusto*) Injustus. iniquus f  
 a, m.  
 nepravda Bezakonje *ingjustitia*  
 Injusticia, a. iniquitas, is. Inju-  
 stia, a.  
 nepravedō Nepravo: *ingjusta-*  
*mente*: *A torto*: injuste, iniquē  
 iniquia:  
 nepravo, nejednako *Condisanum*  
*raggio* Inaequaliter.  
 nepriateljstvo *Inimicitia* Inimici-  
 citia, orum.  
 nepriateljstvo, veliko *Inimicitia*  
*grande* inimicitia graues, &c.  
 magna!

**nepriateglitvo** ocovoreno (*inimic-  
ta scoperta*) in inicitia iadi-  
cta, & aperte.

**nepriateglitvo** pokriveno (*inimi-  
citra coperta*) in inicitia tacita,  
& occulta.

**Uciniti nepriateglitvo** (*inimicari*)  
Suscipere inimicitias. A dire, ve-  
nire ad inimicitias. Subne inimi-  
citas.

**Oraviti nepriateglitvo** (*Lasciar  
l'inimicitia*) Deponere inimi-  
citas.

**nepriategl. Nepriatnik** (*inimico*)  
inimicus, ci Holius, is, Aduer-  
sarius, ii infensus, infessus.

**nepriategl** veliki (*inimico gran-  
dissimo*) hostis infensissimus.  
Acerrimus adversarius.

**nepriategl** svoja kraglja, svoje  
zemlje, *inimico del suo Re* :  
*odella sua patria*) Perduellis,  
hs.

**nepriateglica** (*inimica*) hzc ho-  
stis, tis. inimica, cz.

**nepriateglski**, a, o (*d'inimico, aro*)  
Hostilis, e. inimicus, a, m.

**nepriateglski** (*inimicabilmente*)  
Hostiliter, inimice, infelle: infen-  
so animo. hostilem in modum.

**nepridobitiv**, a, o koji se noma-  
sge pridobiti (*inuito, invincibile* :  
invincibilis, e. invictus, a, m,  
insuperabilis, e.

**nepridobitivo** (*invincibilmente*) in-  
vincibiliter.

**neprikladan**; nepodoban. Nepri-  
licjan : *Dissimile*) Dissimilis, e.  
Abfimilis, le.

**neprikladno**. Ne spodobno (*Dis-*

*convenientemente* : incommo-  
do.

**Alieno tempore**. intempes-  
tate. neprikladan. Neggodno. nepri-

stao (*Disjunctio. Senza gratia*)  
Inconditus, a, m, infusus, a, m.

**neprikladni**, a, o Neprištojni, a, o  
*inconveniente*) Absolutus, a, m.

**Abfurdus**, a, m. Minime con-  
sistentius, a, m. Alienus, a, m.

**Non congruens**, Dede: e s in-  
decorus, a, m. *Disjunctivus*

**Alienus a ratione**.

**neprittojno** Neprikladno : *inven-  
iente*) Abfurdè. inepte. in-  
decore. Præter decorem.

**neprittojan**. Vidi Neprikladno.

**neprikladiv**, a, o, komu se neda  
sge prilika nacchi (*incompara-  
bile* : Nullo modo comparan-

cus, a, m. Non conferendus, a,  
m. in comparabilis, le,

**neprikladivo** (*incomparabilimen-  
te*) Sine Comparatione.

**neprilicjan**, nepodoban. Nepri-  
kladan (*Dissimile*) Dissimilis,  
e. Abfimilis, e.

**neprilicno**. Scto nie na svrrihu  
*Fuor di proposito*) Abre.

**neprittojane** (*Disjunctio*) De-  
decer. bat. indecorum est.

**nepritomni**, a, otko se ne nanamir-  
ti (*Absente*) Absens, tis.

**nepritomnost**, nenamirnost (*Lonza  
nanza. Absenza*) Absentia, e.

**nepritomni bitii**. Nebati prikom  
*esser lonzana*) Absens, es.

**neprobavghenje** : Neptobavnost  
*Crudezza: indigestione*) Crudi-

tas, tis.

**neprobavghjen**, a, o *Crudo. In-  
digeste*.

*digesto*) Crudus, a, m. Cruditatis affectus.  
 neprobiti. Nebititè probit: nãuditi (*nocere*) Nocentes obsũ, es  
 neprobitionu (*si facti mal pro*) Res illius in verum.  
 neprobitalucchi. Neigbiralucchi (*Indifferentemente*) sine delictu, ad discrimine.  
 neprosgenti, a, o (*inestimabile*) Inestimabilis, le.

## N E R

neracti non d. gnarsi (*Disdegnarsi*) Dedignor, is, us, sam.  
 Nerazborni, a, o. Neraz'osgit, a, o (*immoderato Indiferente*) immoderatus, a, m. Immodicus, a, m. Inconscientis nimis. Inconfusus, immoderatus imprudens, in temperatus.  
 nerazborito. Neraz'osgito. *Immoderatamente* immoderate. Immoderate  
 nerazbor. Neraz'bornost (*immoderate*) immoderate, onis. in continentia, a.  
 nera digliten, a, o: ne raz'icen, a, o (*indiviso: non separato*) indivisus, a, m.  
 neraz'igliv, va, vo (*indivisibile*) indivisibilis, a, m. Indivisibilis, le.  
 neraz'iriscivi, a, o (*indivisibile*) indivisibilis, le.  
 neraz'osgit, a, o (*irragionevole*) irrationabilis, le. Alienum à ratione. Rationis expert. Mentis, a ratione vacuus,

neraz'osgito. Iudo Bezpameto (*Senza ragione. Alla balorda*) Temere, imprudenter. I et imprudentiam, in consulto.  
 nera'osgito. Brez raz'loga (*senza ragione. A torto*) injuria.  
 nera'osgit. Neprikladan, a, o (*inconveniente non ragionevole*) Dissentaneus, a, m. Absonus, a, m. Absurdus, a, m. Rationis alienus, a, m.  
 ne raz'uciv, va, vo, scto se ne mosge raz'uciti: *inseparabile* insecretus, a, m. inseparabilis, le.  
 nera'z'ucivo: *inseparabilmente* inseparabiliter.  
 ne raz'vesgiv, a, o, vidi nera'z'iriv, a, o.  
 neretua rjeka ù slavonil *narenta fiume*; Naro; siue, Naro, onis neretua grád: *narenta città*: Nartona, x. narbona, x.

## N E S A

nesamo (*non solamente*) non solum, non tantum.  
 nesamo; nego josc *nec solamente: ma ancora*: nec modo sed etiam, non solum, non tantum, sed etiam.  
 nesciven, a, o; *non cuscito*. incognitus, e.  
 ne sctetan: neghgio: *in corrotto* integer, a, m. incorruptus, a, m.  
 nesgivo. *Daugnie passa io morire*: Mortar. Disperetani, nau nau.  
 nesit p'ga. Sakatuscji *Grotto*. Agrotus

*Agosto ucello Onocrata uay.*  
 Ne s' jednacem *inequale*: *Disugua-*  
*lo laequalis, a*  
 Nes' jednacemje *Disugua g'jan* 70  
*Inaqualitas, is.*

## N E S K

Nesklad. nemir: *Discordia* *Disfi-*  
*dium, it. Dissentio, omis. Discre-*  
*panda, a.*

Neskladarice: nepogagharis: *Dis-*  
*cordare* *Dissentio, is. Dissideo,*  
*es. Discrepo, as. Discordo,*  
*as. aui, atumi.*

Neskladani, a, o: koji se nepoga-  
 gharja *Discordante* *Discrepans,*  
*tis. Dissidens, tis. Dissentiens.*  
*Discordans.*

Neskladani a glasu *Discordante*  
*nella voce.* *Absonus* *Abson-*  
*dum, voce absonus extra mo-*  
*dum.*

Neskladno *discordantissimo* *Dis-*  
*sidiosè*

Neskupljen, nemiran *immodesco*  
*Stifsumis* *Itamodatus, imao-*  
*deratus, a. m.*

Neskupljeniivo: nemirnoš *im-*  
*modestia* *Itamodestia: immo-*  
*deratio, omis.*

Neskladat, a, o: non edulis *inians*  
*e. Inipidus, a. m.*

Neslan, is o: *inipido*: non salato:  
*insulsus, a. m. non salatus, a. m.*

Neslobodno imjeto ali: po Non so-  
 caro intus *Simanditus.*

Nesmrtiv: koji se nemože smrti  
 ti nitašgi *implacabile* *impla-*  
*cabilis, e.*

Nesmrtivo. Ne nitašgi o *implac-*  
*abilemto* *Implacabiliter.*  
 Nesmiscijeno. Nesmoire o: in-  
 consideratissimo *inconsulte* *in-*  
*considerate*: *inconsulto*: *Te-*  
*ne è.*

Iko nesmiscijija *inconsiderabil-*  
*inconsideratus, a. m. inconfi-*  
*derans, tis. Temerarius, a, m.*  
*Præceps, dipilis.*

Nesmiscijenje nesmoirenje: in-  
 consideratione *inconsiderantiè.*  
*Temeritas, is: inconsulta fa-*  
*tio.*

Nesmoireno: smiseno: nebg'jd  
 no *egarbatahite* *infulsè: me-*  
*prè. K. jadicè.*

## N E S P A

Nespartti. Bediti *Vegljaro* *Vig-*  
*il, as. excubo, as. bui, bitum.*

Nespartti nochjoni za poslovati  
*Vegljor di notte per lavorà-*  
*to: Elucubro, as, & Elucu-*  
*broè, tis.*

Nespravani, a, o: *improvisito* *non*  
*previsio* *imparatus, a, m.*

Nespravani nenacigoen *scandio,*  
*non abconco.* *Incompusja, ni*

Nespravno *Oucjas* *improvisamè*  
*to* *De improviso*

Nespuž vocheje *hospolo* *fruttè.*  
*mespilum, l.*

Nespužia *èd* *hospolo* *diverò* *hæc*  
*metillus, l.*

Nesraman, a, o: *Bezocijan, a o* *sfac-*  
*èjato* *impudens, tis. Perfrectæ*  
*frontis. Procax. Peculans* *it*  
*solens.*

Nespartti

Bezgramno; Bezogotio *sfacciatia*  
*mentis* impudenter. Petulant-  
 ter. Inmodeste.

hesram, Bezogotiovo: *sfacciatia*  
*gine* impudentia, & inmode-  
 stia, a. Petulantia. Procacitas  
 is.

Budacchiti nesgramon Bezogotij.  
*Espondi tu sfacciatu*: Qua esi  
 impudentia.

hesichija za scichia Akerfida  
*Disgratia infelicitas, malanen-*  
*tura*: iniqua fortuna. miseria;  
 & infortunium, si calamitas.  
 Aventura, a. Adversa, mala, du-  
 ra fortuna.

hesichija, a; o infelice. Mal-  
 aventurata *Disgratiato* infor-  
 tunatus. Infelix. Miser, misere-  
 randus. Adversus. Calami-  
 tōsus

hesichija *Disgratiamento*. In  
*felicem* in infelice. mitero.  
 Calamitas; & miserandum in  
 modum.

Imati koj neafchija *Licet* in  
*disgratia* Ferre infortunium.  
 A. cummum.

hesitanost; nekrepak *inconstan-*  
*ta* Levis; inconstans. is.

hesitanost; Kopsi lasno promi-  
 gata *volubilis* Volubilis. ovo  
 latius inconstans, tis.

hesitanost; ne krepko *inco-*  
*stantia* inconstantia, & leuitas;  
 is.

hesitanost; nekrepko *inco-*  
*stantia* inconstanter.

hesitanost; Doci namague. Po-  
 manca *Deficio* Deficio, is;

sum Acc. Solatia me defici-  
 unt. Glas voj ti dohodi na-  
 magne *Deficio* Deficio, is;

Iko dohodinamague: *Deficientis*  
 Deficiens, tis.

nestati narjeci *non* manent *in*  
*promissa* non satisfacere pro-  
 missis, non stare promissis

nesumgna *Certeza* certitudos  
 nis.

nesumgniv, a, o *indubitate* Certus  
 a, m. Exploratus, a, ni nihil  
 dubius.

nesumgnivo. Bezsumgnej *inda-*  
*bitamento* Certe. Proci et  
 bio

nesvjestan; Subud *Sejoco*. Balers  
*Senza* cervello mente captus;  
 a, m. Ineptus, stultus, insul-  
 sus.

nesvjestost; Iudeti *sejochria*.  
*Sejochria*. Paria ineptia, et  
 Stultitia, a.

nesvjesto. Iudo *Sejochria*.  
*Baldamente* inepte: Stultus;  
 insulse;

nesvjesto; ne misigljeno; ne  
 smotreno, vidi ne misigljeno;  
 nosvrisen, a, o ne ispravno *im-*  
*perfecto*: non flatio imperfectus

nesvrisen, a, o ne ispravno *im-*  
*perfecto*: non flatio imperfectus  
 a, m. Alacus, inchoatus, a, m.

nesvrisen, a, o ne ispravno *im-*  
*perfecto*: non flatio imperfectus  
 a, m. Alacus, inchoatus, a, m.

nesvrisen, a, o ne ispravno *im-*  
*perfecto*: non flatio imperfectus  
 a, m. Alacus, inchoatus, a, m.

N E T

netakmit, netoghoti, a; o to  
 tatio. Non cocato *inchoatus* i  
 ayuv

et

netakotiv, *ſc̄to inſero* integer, a, m  
 netakotiv, *ſc̄to ſe nemosge tkou*  
 n, Bez tjela *impalpabile*: ſine  
 corpore. Corporis expert.  
 neteghnat. Vidi netakotiv  
 neteghnato. Cjelovino *inſera*  
*mente* integré.  
 netesgjan, a, o; ne raghjen, a, o  
*inulce*: inculcus, a, m,  
 netrhjak. Sestricch *nepote di ſorel*  
 iz nepos ex ſorete.  
 netony, *Oncjas ſubito, cke*: alla  
*prima* Cum primum, Ubi pri  
 mum, ut primum ſimul atque.  
 netom ſe, ſili: *ſubito partito, ſubi*  
*to, cke parti* Ubi primum abire  
 netopjer. Pirca. Gughjak *pipi*  
*ſtreilo. Sporigljone*: Vesperti  
 ho, onis.  
 netresak. Vazdasgij, u glu do  
 bar *ſempremno* Sedum, diſem  
 pervium.  
 netrejan, a, o *immoderato, in*  
*temperante* intemperatus, a, m  
 netrežno. *ſulſeno* *intemperata*  
*mente* incontinenter: intempe  
 ranter.  
 netrežnoſt; *ſalenoſt*: *incontinen*  
*za; intemperanza*: intemperan  
 tia, a, incontinentia, a.  
 netricech, a, e. *neustr. pgliv*  
 a; e *impatiente* impatientis, us.  
 intolerans, is.  
 netripghentvo; *neustr. pgljenje*  
*impatienza* impatientia, a, m  
 tolerantia a.  
 netricech. *neustr. pglivo impa*  
*ſtolerante*: intoleranter.  
 netuo grad u nali *netumno* neptu  
 nium, ii. Antium, ii.

neudana *non maritata* inuuptus;  
 a, m.  
 neuffaci izgubiti uſſanje *Diſpe*  
*rariſi* Despero, as. Abdicere  
 Ipem; Abium a ſpeditido, is.  
 neuffanje *Deſperatione* Despera  
 tio, onis.  
 Brez uſſanja: *neuzdano Diſpe*  
*ratamente* Desperanter, ſine ſpe  
 neugodan: remio; *nedrag ingjo*  
*condo*: non dilectonolo inucon  
 dus, a, m; inſauus, e  
 neugodno: ne drago: *neanillo ingjo*  
*condamente* inuconde.  
 neuciniti *ſc̄to koga gleda, ſc̄to*  
*muje za poſao non ſar il debi*  
*to ſuo*: non ſar l'officio ſuo De  
 eſſe officio. Praterantere of  
 ficium. Ab officio declinare,  
 diſcedere. Delinquere in officio  
 neugjudno grubo *impoliteamente*  
*impolite*: infabre.  
 neugghijaj, *nenir*: *Diſcordo.*  
*Diſcordia* Diſſentio, onis. Diſſi  
 dium, ii. Diſſidentia, a. Diſcor  
 dia, a.  
 neukrotiv, a, o; *ſc̄to ſe nemosge*  
*ukrotiti* *indomabile* indoma  
 bilis, e,  
 neukrochjen, a, o *indomito* indo  
 mitus, a, m; Fetus, a, m; imman  
 fuerus, a, m. immanis, e,  
 netkepan, a, o *inſepolto* inhu  
 matus, inſepultus, a, m.  
 neumarli, Vidi neumrtili.  
 neumiti: *ne gnatu non ſapere igno*  
*ro. as. nekio, ſe me fugi. me laet*  
*neumite vniue gnan* a, o *ignotante*  
 indoctus, a, m; ignarus, a, m; illi  
 teratus, a, m; Kadis, de.  
 neuma



neumno neznanno *ignorantemem*  
*te* indocte; imperite impruden  
 te. Per imprudentiam.  
 neumivici ruke neumivenim ru  
 kami *sentiantur sibi in ma*  
*loris manibus.*  
 neumboživ, a, o, koji se nemosge  
 umotni *inexorabile* inexoabi  
 lis, le.  
 neumriti Vjekuvječgii *immor*  
*tale* immortalis, *esempiternus*  
 a, m.  
 neumriti Vjekuvječnost *im*  
*mortalis* immortalitas, is.  
 Učeni koga neumritila *immorta*  
*lare aliquid* Mandare commen  
 dare immortalitati aliquid.  
 Den-re. *licet* immortalitatem.  
 neumritilo vjekuvječno *immortal*  
*mente* immortaliter.  
 neumritvo, n. um *ignoranza* igno  
 rantia, x, inscizia, x. ignoratio,  
 onis  
 nepraviti Nepraviti *non indrix*  
*zora non colpire* non collimo  
 as.  
 nepravdo, nenacigeno *malcom*  
*posto* *Disordinato* inconditus;  
 inconditus, a, m.  
 nepravfen, a, o nepravgljen ne  
 napravani *in ornato* incultus, a,  
 m. Horridus, a, m: Sine nitore,  
 a palentia  
 nepravfeno nepravavno *incornata*  
*mente* inculte Horridé  
 neumripljen, a, o *impatiento*  
*impatiens*, tis int. Herans, tis  
 neumrippljevo, o. *stole* nepravge  
 riptia *intolerabile* into. crabi  
 lis, e.

neustrippljenje *impatienza* into  
 lerantia, x. *impauencia*, x.  
 neustrippljevo *impatientemem* in  
 toleranté.  
 neutasgiva, o, koji le nemosge  
 utasgii *implacabile* implaca  
 bilis, le.  
 neutasgivo *implacabilment* oim  
 placabiliter  
 neuvredivo, koji le nemosge uvrje  
 diti *Affato* inuolubilis, e.  
 neuzdanje nevjerozari *diffidat*  
*s diffidens*, s, s, tum.  
 Penueuzdanje mallo *diffidens*  
*al quanto* tuobidura.  
 neuzgdano *diffidit* memense Diffi  
 denter  
 neuzgdanje *Diffidenda* diffiden  
 tia, x.  
 neuzgdan, a, o *Disconfidato* Diffi  
 sus, a, m.  
 neuzmosg-ni neuzmosgivi, a, o  
 Scto *neumosge* biti *impossibile*  
 impossibilis, e. Quod heri non  
 potest:  
 nevagljiati non *valere* nihil valem  
 es, non valeo, es.  
 Svarkoja nevaglja, si drisgi,  
*invalido* irrius, a, m.  
 nevareno. Sirovo *non costo*; *crudo*  
 Crudus, a, m.  
 nevarko, scto se nemosge lasno  
 svanti non *coctivo* non cocti  
 uus, a, m non coctibilis, le.  
 nevenrava *Calia* Calia, x.  
 nevidiv, a, o koji le nemore vidi  
 ti *manifesto* invisibilis, e. Quod  
 non cadit sub aspectu oculor  
 rum. *lentum* oculorum fugiens  
 nevidivo *manifesto* invisibili  
 ter

nevjerik, koji pravu vjernost  
*vi Apostata della fede Apollita*  
 ra, x. Fidei defektor.

nevjernik. Nevjerna; *perfidio in*  
*fido*: Perfidus, infidus, a, m; infidelis. A fide auertus. Fedifragus, perfidiosus, a, m.

nevjerna, nevjernost *infidelitas*:  
*infidelitas*, is. Perfidia, x.

nevjerno *infideliter*; *infideliter*  
 Perfidiose Pallaciter

što se nemosge vjetrovati *incredibile*  
*dibile incredibilis*, e.

Tko mučno vjeruje *incredulo*:  
*incredulus*, a, m

nevjernost *incredulitas* *iacredulitas*, is.

nevjeset, a, e *non prattico in spey*  
*rum imperitus rerum*. Nullo rerum usu peritus, usu expertus.

Rudis in rebus, Rerum inscius, inexpertus, a, m.

nevjesta, mlada nevjesta Vjerenica *sposa sponsa*, x, noua nupta, x.

nevjestina sinova sgeva *nuora*; *Haec nurus*, rus:

nevjestina bratova sgeva *Cognata*  
*Fratria*, x. *Haec glos*, is.

nevogljia. Pecjallenje *Tribulatio*. *Affanno sollicitudinis*, Angor, is. Molestia, x. Perturbatio, is. Angustia, arum

nevogljia, nesriehja *calamitas*. *Miseria Calamitas*, is, Mileria, x. *Erumna*, x.

nevogljia, Tugjan *Calamitosa*  
*nifer*, a, m; *Erumnosus*, a, m.

*Calamitosus*, a, m.

nevogljia Pecjalen, a, o *Tri*  
*bulatio* *Exercitatus*, a, m. Sollicitus, a, m. Laboriosus, a, m.

Bliti nevogljien. Bliti pecjagljen; *Elter tribulatio* *Vexor*, is. Sollicitor, is. *Exercitor*, atis, sollicitus, is.

nevogljia Napastovati: *Transgredite* *Exagito*, ac Sollicito, ac. *infector*, is, *Vexo*, as.

nevogljia Tunditi. Poslovaj: *Affatcarfi* *Laboro*, as,

nevogljia. Tug-no *miseramentum*  
 is: *miseria* *Calamitas*

nevjedan. Nekerbitan *Disutile*  
*inutilis*, e. *Perniciosus*, a, m,

Bliti nevjedan nevagljati *nifeti*  
*Valer* *non sicut*, *Nihil esse*; *non hili valere*, *Vilis*, e.

nevristan, na, no *inabile* *inhabilis*, is.

## NEZ

nezauzdan, a o *sferano* *Biffratus*, a, m. *Effranis*, e; *Biffratus*, a, m; *immoderatus*, a, m.

nezdrav, a, o *Boletian*, a, o, *malum laro*. *Inferno* *Morbosus*. *Infirmus*, a, m. *Eger*, a, m.

nezdrav, što uddi *perivo*, *non sano* *nocuus*, a, m. *noxius*, a, m.

nezdravo vrijeme *mala dispositio del tempo* *Caeli*, vel *acis* *gratitas*.

nezdravo mjesto *mala dispositio no del luogo* *Gratitas*, loci.

nezdravje, nemocch *infirmas* *infirmas*, is: *Aduersa*, con

crasti: infirma valendo,  
 pezerav kasjaku Amorbato mor  
 botus, a, m; mo, bo aite  
 ctus;  
 pezgodno ne li vrijeme Etor di  
 tempo prempetit Alieno rem  
 pore  
 pezgodan, a, o nepodoban, a, o  
 Etor di tempo intempetus,  
 a, n.  
 pezgodnost: neugodnost in:am,  
 modo Dispaio inconmodum,  
 di; Difficultas, is;  
 pezgodni, nekajis:evan ignoran  
 to: istota Ineratus, a, m; idio  
 ta, a; noperius, indoctus; Ru  
 dis; ignaus, inerudicus, a, m.  
 pezgama Dvac Cofa ignota: Res  
 in vulgus ignota;  
 pezganoo pveumicono ignoran  
 remate indobit imperite: ine  
 rudis; impredenter  
 pezgati, nuzniti non sapere:  
 ignoro, as; Defico, is, me latet,  
 me fugit.  
 pezgulo; pezgullo: Gljuro. Tri  
 pko Accebanox marare innaq  
 turus a, m; Studus, a, q; Acer  
 bus, a, m.  
 pezgulloit accebanox, inmatari  
 is Accebanox, is: inmatari  
 us, is  
 pezgodno vpechamare inuoca  
 tus, a, in non vocatus, a, m

nquam  
 nig, miscta quere Nihil  
 nigri, kon te razcesgljaju za  
 rana cflacci instrumentum, ti  
 Lidamentum rasis, inamen  
 tum terile.  
 niceanu: za miscta navigliati au  
 quia cosa non formata nullu  
 utri esse;  
 niceanu, a, q Danjoni Nullius  
 momenti; homo otidus; naudi  
 nebula, is.  
 nicefa: miscta ninte nihil,  
 nicefa: nice sapino, calumareta  
 gin Supinus, a, m; Kako ni nci  
 ce legiati glacero col vevtra  
 m gin supinus jacere.  
 nicefa obratli koga: volara col  
 vevtra in gin Supino, as, sui  
 arum,  
 nicefa obratljen volato col vev  
 tra in gin supinus, a, m  
 nicejati, niciti Djevasi forte il pa  
 se suo pondere maruati;  
 niceati; niceari nasceru, crescere,  
 germogijare natcor, ris; Cro  
 sco, is; creui, erum Pylolo, as;  
 Verno, as  
 nicejanje; Rastenje germogijare  
 to Germatio Onis; Pullula  
 tio, onis  
 nigra quinosca kofema supou  
 rat o, onis Apollima; tis; ali  
 scellusus  
 njilka magne azurpoto di goni  
 ne pto gndem tinnus.  
 njilka; gijed u pto gradca fiout  
 us; gremum, is;  
 njilka; njilka; azur nupquga  
 poud:quai nullo tempore

ni ne. Non; non nec; neque; ni  
 pime; Haud pechaquacipei

tempore.

nignda bi, bi ū gnjeko vrijeme  
*fū gja jam diu fuit olim fuit.*  
 nigant U ni jedno mjeliko: *nōm*  
*luogo nusquam, nūibi, nullo*  
*loco.*

nignda i nighda, kad, i kad *da quā*  
*da tā quando; fōente spejso,*  
 identični, sapé, frequentér.

ni je noi è non eit

ni je brez uzroka: *non senza cau*  
*sa non injuria.*

ni jedan niko *Veruno nemo, nul*  
*lus.*

ni jedan čiglih ne *pur uno* ne unus  
 quidem nemo unus.

ni jedan, ni drughi ne *l'no, ne l'al*  
*tro neuter, a, m*

ni jedna stvar, ni stvar; *Veruna co*  
*sa nihil, nulla res:*

zani jednu stvar ne *vagljiati; non*  
*servir è njente nullo usui esse.*

ni jedna sgiva duscja *ne fano de*  
*mortalis nemo immortalium*

nijedan čas, ni híp, vremena. *ne*  
*pur un tantico di tempo ne pun*  
*ctum quidem temporis.*

nijeli ano è nonnè?

nijeni pocetka ni *vrrike non hā*  
*de principio, ne fias nec caput,*  
 nec pedes habet,

nijemi ništa drage *non ho cosa*  
*piu cara nihil mihi eit carius,*  
 & antiquitus.

nije od potrebe *non è necessario*  
 non eit cur

ni josšte *ne ancora nec dum*

nikad: ū gnjeko vrijeme *Davno*  
*U tempo fā. Per il passato;*  
*Olim. Aliquando*

nikad, nighda, Vidi nighda

nikako. Po ni jedan *facta Amodo*  
*i iure nulla ratio. nu lo mo*  
*do: nullo pacto, nequaquam.*  
*neut. quem. Haud quaquam,*  
*num. è gentium.*

nikamo, nighni kad *seragomi*  
 pocchi *in vno luogo nusquam;*

nikati, Govornu da ne *negare. De*  
*negare nego, as: Denego, as;*  
*inditor, as;*

nikanje: *gatojanje negatione: ne*  
*gatio, ois, inchoatio, ois.*

nikavač, koji taji *negante: hā*  
*nega: inficiator, is: o. gans, is:*

niknuti, izniknuti *nasate Germa*  
*gljare geru ino, as nascor, ris;*

Pullalo, as *Cresco, fcis; Fruti*  
*cor, is: Sarcules emitio*

niknuti opet *germinat di rucuo*  
*Regarmino, as: Reuirefco,*  
 fcis:

niknuti zajedno *Germinat infu*  
*me Congermino; as*

niknuti od *zdal scissinascere sub*  
*nascor, ris*

niknuti iziti *naduor, spuntare.*  
*Uscir fuori Exeo, is, latium*

niknuti iznadke: *Iziti nenano*  
*Uscir fuori all improvifo Re*  
 pente profiike:

niko'ko *alquanti Aliquot:*

nikotiko, gjudi, al *sgena: mnogi*  
*Paracchi multi plures plerique:*

permuti *quam plurimi*

nikoliko *pūa alquante volte Ali*  
*quoties, Plerunque sapé; Ali*  
 quotiens

nikoliko vrijeme *Al quanto*  
*tempo Aliquando*

niko

niko

niskoloko gođeću *Alyuazi an  
pi son* ) Aliquot anni, saepem  
vel tepidum annis.

niskrij kaj dika, *Risofum* ) Ni-  
lasur. Ristissim. Ristissim.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum.

Umoći *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

ni ovca, ni ovc ( *ni ovca*, *ni ovca* )  
Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

nisa, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska, *Roz* ( *nisa* ) ) Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum. Nisus an-  
thegum.

niska: Nemo, inis. Nullus,  
nisi.

nisko od nos ( *nosimo di noi* ) Ne-  
mo ex nobis, de nobis, e no-  
bis.

nisko od svih glju dieh *nistrano: ve  
non datur* ) nemo omnium,  
nemo mercatorum.

nisko od svih *Lici filii da Grama  
re* ) nemo omnium.

Dario *Cheli koga se omo aju  
nisi* (*Legro de l'lici Liciatorum*)  
nisi.

nivećije, ni manje Tam *Tamo  
nivećije* (*Aprombio*) aduag. em  
huc, illuc, aduocatum, ad  
regulam.

nizbrigit, nizgoli (*In gju. All'in-  
gju*) Decidium

nizbrigit, obrinuto (*A lingjui  
volitare*) Decidium

nizbrigit, a. c. (*Endi olo che sen-  
de*) Decimus, a. Decimus, a. m.

nizbrigit, a. c. (*Nizje v at omo  
precepto*) Praecipuum, n.

nizbrigit, a. c. (*Ende gju*) Decimius  
tis is.

nizbrigit, a. c. (*Ingin dractamento  
Decium*) Decimum ducto tatu.

Giam nizgoli stranog av gje;  
*A capo ingju*) Capite mactio.

Profundus, huc, illuc  
nizko, *Lusuko* (*Profundamente  
Profunde*) Alté.

nizko, *Lusuko* (*Profundo  
Profunde*) Altus, a. m.

nizko, *Lusuko* (*Profunditate  
Altitudo*, is. Profunditas, os.

331 N I 3  
niž rjeku: Niž vodu (*Alla seconda  
del fiume*) Secundo flum.  
ne.

### N J E

njekoliko. Vidi nekoliko.

njemacka zemlja Alemagna:

*Alemagna*. Germanica) Hæc  
Germania, æ. Alemanni, æ.

Od njemacke zemlje (d' *Alla-  
magna*) Germanicus. a. m.

njemacki (*Alla germanica*) Ger-  
manice.

njemac (*Tedesco*. *Alemanno*)  
Germanus, a, m.

njemali? Njemli? Njemli (*Non  
ho Non ha?* Non ha) Non-  
ne?

### N O

noech (*Noite*) Hæc nox, no-  
ctis.

noech vedra, svjetla (*Noite sera  
na, chjara*) nox sublucris, fe-  
rena.

noech mragna (*Noite oscura*) nox  
illunis.

noech dugga (*noite lunga*) nox  
longa.

noech kratka (*noite corta*) Nox  
contractior. Brevis.

Pó noechi (*Mezza notte*) media  
nox. nox intempertua: nox  
concupbia. Concupbium, il, no-  
ctis silentium.

Domnogo noechi (*Agran pezzo  
di notte*) Multa nocte. De mul-  
ta nocte. Ad multam noctem  
in multam noctem.

noehjaska (*Questa notte*) hæc

### N O

nocte.

noehjom, obnoech (*Di notte*)  
noctu. De nocte.

noehjom poslovati, a ne spatti  
*Vegliar di notte per operare*: Elu-  
cubro, as, & Elucubro, je  
poncus.

Stvar koja donosi nocch (*Che por-  
ta la notte*) Noctifer, a, m.

Tko se noehjom skira (*Chi va  
gabondo di notte*) Noctiuagus  
a, m.

noehhiti, nachjasti (*Per notare*) Per  
nocto, as. noctem ago.

noehhitiše. Ciniše nocch (*Parlo  
notte*) Aduesperasco, is: No-  
ctesco, fcis.

noehhina, no (*Di notte*) noctur-  
nus, a, m.

nocera grád u Italii (*Nocera città  
Nuceria*, æ. A'pha terra, æ.

Od nocere, ignocera (*Da nocere*)  
Nucertianus, a, m.

nocera de pagani grád u Italii (*na-  
vera de pagani*) Luceria, æ. Nu-  
ceria, æ.

noga (*Piede*) hic pes, dis.

Mjesto prazno od noghe (*Il cavo  
del piede*) Vola pedis.

Od dvi nogghe, *Di doi piedi*) Bi-  
pes, dis.

noga od stupa (*Piede della colom-  
na, base*) hæc basis, is.

noga od gostare, il inne take stva-  
ri (*Fondello della caraffa*) hæc  
Basis, is.

noga omira odnoghe (*Piede, mi-  
sura d un piede*) Pes, dis.

Odnoghe (*D'un piede*) Pedalis, le  
Od dvi nogge duggo (*Di doi piedi  
lungo*)

NO

nogo) Bipedalis, e.  
 nogam: subim ( *A piede a sciuolo* )  
 sicco, pede.  
 nogam: uggor ( *A gambe levate* )  
 sublimis pedibus.  
 nogayica ( *Calzone* ) hoc se morale,  
 is.  
 nojon grad ù Frangi ( *Najon città* )  
 Noviodunum, s. Novioma-  
 gum, i  
 nokat ( *Ungbia* ) hic unguis, is.  
 Bielo od nokta ( *il bianco dell'ugbia* )  
 Exortus, ii  
 Bjeli oblacice hi od nokat ( *I pun-  
 ti bianchi dell'ugbia* ) Nubecu-  
 la, a.

nokas: sgivioski, kopiro Pangja:  
*Zampa, Branca* Ungula, a.  
 nokata trava ( *Meliloto* ) Melilo-  
 tus: Scutula campana.  
 nokata, Pignokata ( *Pignocata* )  
 Pineus saccharius.  
 nokucch, mali nokat ( *Ongbjetta* )  
 hic unguiculus, li:  
 nokt: pticij ( *Artigli d'uelli* ) Un-  
 guis, is  
 nola grad ù Italij ( *Nola città* )  
 Nola, a.  
 Nole ( *Di nola* ) Nolanus: a, m  
 nominativ, privi cas ( *Nominati-  
 vo* ) Calus rectus. Nomina-  
 tivus, i.

NOR

norca grad ù Italij ( *Norfa, nor-  
 cja* ) narsa, a, x.  
 norca ( *Di norca* ) Narsinus,  
 a, m.

NOR 333

norimberga grad ù Alemagui: no-  
*rimberga* ) Segadunum, i.  
 noriti. Privati ped: uodom ( *Nora-  
 re font'acqua* ) Urino, as. Uri-  
 nor, ris. Inurino, as.  
 noriti pocchi, uadno: Ponoritij  
*fontem gersi* ) suamergor, is.  
 norca: koji nori ( *Noratore font'  
 acqua* ) Urinator, ris.  
 norca: pica ( *Mergo* ) hic mergus,  
 g.  
 normandja: drrisgja va ( *norman-  
 dia* ) Gallia lugdunensis

NOS

nós ( *Naso* ) hic nasus, si.  
 nós plosnat ( *Naso scbjaccato* )  
 Nasus resimus. Nasus si-  
 mus.  
 nós orlov ( *Naso aquilino* ) na-  
 sus aquilus, vel aquillous.  
 Tko ma plosnat nós ( *Cbi bati  
 naso scbjaccato* ) Sinus, a, m.  
 Resimus, a, m.  
 Odkianuti nós ( *Lenaril naso* )  
 Denaso, as.  
 Dlake od nosa ( *Peli del naso* )  
 Vibrissae, arum, vel vibrissi-  
 orum.  
 Vrih od nosa, obliqa ( *Punta del  
 naso* ) Nasi orbiculus.  
 nolaq od suda ( *Galletto del va-  
 so* ) Epistomium, ii.  
 Straus od nosa ghdi nje kofij ( *pol-  
 pa del naso* ) Alae, arum.  
 nosat, a, o ( *Nasuso* ) Nasutus,  
 a, m.

X a Rupi-

Rupica pod nos. (*Ucano, far'ik  
nafo*) Phylum, m.

nos. é, na, no (*Porta*) Larus, a,  
m. Portus, a, m

noscente (*Portamenta*) Latio is.  
nosg (*Coltello*) Culter, m, Gla-  
dius, u.

Rij: od nosgja, esstro. (*Toglio del  
coltello*) Acquis cultri.

nosg od obrucja: Obrucgnak; Ma-  
kglja (*Coleto di carochi*).  
Culter lignarius, vel culter car-  
pentarius, duphous manubri.

nosgjar, mesctar od nosg. (*Col-  
tellaro*) Cultrarius, u.

nosgna velki nosg, kultura (*Col-  
tellaccio*) Falcata, æ.

nosgicoh malinosg (*Cultellino*)  
Cultellus, li.

nosgicce od postegje, od odra  
(*Canalati*) Fulca: orum. Ful-  
menum, u.

nosgicoh za noćenari pera (*Ter-  
perino*) scalprum librarium: cul-  
tellus scriptorius.

nosgice (*Forbici*) hæc forfex, cis.  
Forfices cum

nosgicce (*Forbicette*) hæc Forfi-  
culx, a, um.

nosgicca od miha od kie se liva  
toje) *Pedicino del arto: da done  
si caru l'oglio amaramm ni.*

nosgicca od goštaru (*Fordino*)  
hæc basis, is.

nosg- niča (*Goaina*) hæc vagi-  
ni, æ.

na-g- niča od moca. al fobglje  
*Fedo di spada*) Clia u. u. cas;  
Pagina, æ;

nosg- niča za pera. traket (*Penna*.

*velo*), Theca calamaria.

nosila odar mritički (*Bata, Bene-  
ro: chereurum*), i. Loculus, li.  
Sandagija, æ. Capulus, vel. Ca-  
pulum, i.

nosila pokrivena, za nositi ne-  
mocetnike *Leticia, coperta per  
portar l'amalati*). Vehiculum,  
i. Argera, æ. Lectica, æ.

nositi *Portare* Fero, fers. tuli la-  
tum. Porco, as. Comporto, as.

Tako vreme nosfalce *Portata  
celsa flagjone*) Temporis ra-  
tio ita tulic

nositi narame *Portar in spalla*).  
Bajulo, as.

nositi vrata *Portar in collo* Sub-  
coilo, as.

nasiti gljubav: gljubiti *Portar amo-  
re. Amare* Pa. Se qui amore:  
benivolentia, Dingo, gis. Amo,  
as.

nositi postenje cjašt *Portar ri-  
uerenza*) Veneror, is, çolo, is.

nositi laghom, kocizam, al nako-  
gnu *Portar con naqi. carro*, æ  
*con bestie* Veho, vehis, xi, tum.

nositi isto iz rova, kojih is 1300-  
va *Portar qualche nuova* Ali-  
quid noui afferre, vel perferre.

nositi od jednog mjesta na drug  
ghi *Portar da un luogo ad un  
altro* Alporto, as, eueno, is, xi,  
ctum, Exporto, as.

nositi na dvor *Portar fuori* Ex-  
porto, as.

nositi u dvor *Portar dentro* Im-  
porto, as: muctio, is, li. hoc et

nositi celo *Portar sopra* Portatio,  
as.

nositi



**NOŠ**  
noviv, va, vo, scito nōsi *Noviss-*  
*le Gestatorius. Porcaulis.*  
nosvica, ribba *Starione Silurus, ri*

### N O V

**nov, a, o** *Moderbo. Nōno Recens,*  
tis, nouus; a, m.

**novak, nov, nevjesct, novakgra**  
*Novica: Nōno: Tyro, onis No-*  
vitijs, a, m. Novus, a, m.

**naj novii Novissimo Novissimus,**  
a, m.

**novac: Miodenica Bagavino: Te-**  
runcius, ii. nummulus, ii. Denā  
rus, ii. Nummus, mi: Solidus,  
di Terunx, cis

**nov, novcat. Nova novcata: no**  
vo noucato *nōvo, nōvo: Valde*  
novus, a, m. novissimus

**novci. Pjeheži Denari. Moneta)**  
Pecunia; a, Nummi, c. f. m.

**novcat, vldi Nov; a, o.**

**novembar: mifeč Listopad: No-**  
*vembre Hic nouember, is.*

**novina. stvar nota Neutra Noui**  
tas, tis

**novina. Glas novi: novella; nuova**  
Novus, a, m.

**Povidati novine. Nofid; nove gla**  
se: *Portar nouvelle* novi aliquid  
perferre.

**nisceta od noua, nijedan glas nov**  
*nostra novella* nitu ueni.

**Što je od nova. Koji in glati. che**  
*v' e di nouo? Quid novi?*

**hdvo. hecjueno pria: Inaudito.**  
*novus* Inauditus Novus, a, m.

**hdvgrad u Slavonii novograd**  
*nova: Argyraeum, is.*

**NOV 339**  
noui, grad u Dalmati *Castel nōvo*  
*vo in Dalmatia* Gattum no  
uum.

noui grad u Istri *Castel nōvo*  
*nell' istria* Nefarum. Nefar-  
tium, n. Nefarum, ti.

**nozariu: Frojca del nāso: nariu**  
Nares, arsum.

**Mjesto nasrta noz in Iua Il mex**  
*zo dello fro sce* Iubrex narium.  
Interfluum, n. Isthmus, m.

### N U

**nu. Daj Orju Age. Agedum: age**  
tis.

**nu pinace via valens' huomo: ma**  
cte uirtute.

**nu mi reci Pa dimmi Dic fodes.**  
Dic qualo.

**nu scitohjes: Et ora ben che voj si**  
Nunquid uis tu?

**nu tu: Dobro, dobro Bibi At At:**  
nugal, rugao kut *Angulo* Hic an  
gulus, ii.

**ntg. e od okka. kraj od okka**  
*Castone d. l. dabo* Burquium.

**nugan, a, o, koj imora vechje nu**  
galā *Di pū castone* Angulo-  
tus, a, m.

**hukkanje Sstimolati na; Scllectia**  
*mento* Sollicitatio, is. Lucitatio  
is.

**hukkanje Fortati Scllectiara Ssi**  
*molare*) Soteros as. incito, as.

**Ugeo es, si: hū timo, as.**  
horror atis, moneo, es.

**hukketi. Kojepiti: Animare. Dar**  
*animo* Excitare, uel aderte ani  
mos, & Spiritus. Incito, as.

X 3 iocen

Incendo, is, Inflammo, as.  
 wurkati, vidis Nukkati.  
 nutti. Nut (Ecco) Ecce. Bri.  
 nuttiga (Eccolo) Ecce ille, Ecce  
 illum. En ille. En illum.  
 Nutti nutti o Mirate. Vedete, o) Pa  
 ps. O. Vah.

O B

O Slovo gla sovito (O. lette  
 ra vocale) hoc O. Indecli-  
 nabile.  
 O ilti ū. Kakoti. O podne. Ove-  
 cergni. U jutro (A) in  
 O glás koji se čini kad se zove  
 O. Ola) O. Heus, eho.  
 O glás koji se čini kad se čujdi  
 O) At, & jungitur cum pro-  
 uocabulo. Quis.  
 Ob, ilti na, kakoti obdesnu. Na  
 desnu (A Al come alla destra)  
 A dextris. Ad dexteram.  
 Obád (Tafano) Tabanus, ni. Asi-  
 lus, li. Ostrum, ti.  
 Obacchi basctine. Poech viditi  
 basctine (Andarà veder le po-  
 sessioni) Obire possessiones.  
 Obadaç, koji ujida (Mordace.  
 Pungens) Mordax. Aculea-  
 rus, a, m:  
 Obadanje. Ujidanje (Mordaci-  
 tà) Mordacitas, tis.  
 Obadati: Bosti (Pungere. Pungē-  
 chjare) Pungo-is. pupugi, pūn-  
 ctum. Aculeis pungere.  
 Obadati ofrogom (Speronare)  
 Adhibere. Admonere calcari.  
 Calcariibus concitare,  
 Obadati ofvadi. Opoviditi (Ac-  
 cusare) Accuso, as:  
 Obagljen. Oboren (Gettato à ter-

O B

ra) Stratus, a; m. Prostratus.  
 a. m. Euerfus, a. m. Excusus. a. m  
 Obalti, oboriti, 3birti (Asserare  
 Abastere) Sterno, is, stravi, strā-  
 tum. Prosterno, is. Profligo, as.  
 Abjicio, is Fundo, is. Demo-  
 lior. Procubo, as. Evertō, is. si  
 sum. Excindo, dis. Dejicio, cis,  
 jeci, jectum.  
 obalki doli, cinik pafsi doli (Sus-  
 tar à bas) Dejicio, is. De-  
 turbo, as. Precipito, as. De-  
 trudo, is, si, sum. Depello, is, pu-  
 li pulsum. Præspitem ago,  
 Obaniti, obalti ū globu (Metter  
 in pena Cerdannaro) multo as  
 Damno; as.  
 obaniti; iltirati za pokoru iz  
 zemlje, al iz grada (Mandar  
 in esilio) Relego, as.  
 Birti abanshjen ū koje mjesto:  
 Eser in esilio) Exulo, as.  
 obar, oblast (Dominio, potesta)  
 Dominium, ii. Potestas, is.  
 obaren, a, o (Bollito al quanto)  
 Aliquantulum, elixatus.  
 Obariti, mallo provariti (Dar ūn  
 bollo) Aliquantulum elixare.  
 Obarovati. Ukloniti. Cjувати  
 Custodire) Custodio, is.  
 Obarovati, Vidi obrivati.  
 obastri (Stendere intorno) Exten-  
 dere circum circa.  
 obauren, a, o (Circundatio con-  
 re: d cosa simile) Circundatus,  
 rete, vel aliqua re simili.  
 obazritise na tráhi: Guardat in  
 dietro retrospicere. Respecto, as  
 obazritise na hvu (guardar vera  
 so man manca) Aspiciere ad  
 leuam,

lenam] Obazitē na desnu *guardar uot so man de sira*) Aspiciere ad dexteram.

Obazitē okolo (*Guardar intorno*) Circumspicio, is, exitum

obba. Obba dva *Ambidua. Tuti dua*) Ambo, &. o. Uterque utraque; utrunque;

obdan. Dagnom (*Di giorno*) De die. Inter diu.

obdesu, na desnu (*Alla mano de sira*) A dextris.

obechjati. Daurijec (*Promettore*) Promittis, si, tum, spondeo, es, spondi, sponsum. Polliceor, is, iectus, lum. Recipere in te.

obechjati oper (*Ripromettere*) Restipulor, is. Repromitto, is.

obechjati za sgenu koju (*Promettere alcuna per moglie*) Despondeo, es, di sum, sponso, as, desponso, as, desponsor, aris.

obechjana za sgenu (*promessa per moglie*) Desponsata.

obechjanje (*promessa. Promissione*) Promissum, si; Conuentum ti, sponso, onis. Promissio, is. Pollicitatio, onis.

oko obechjava (*Promissore*) Sponsor, ris. Præs, dis. Proquisitor, ris.

obeseliti (*Allegrare*) Hillaror, as. Exhilaro, as. Lenifico, as. Afficere aliquem gaudio. Dare letitiam. Affere gaudium.

obeselitise; veselije (*Allegrarsi*) Gaudeo, es, gaulus, lum. Lætor, & ris. Percipere letitiam.

Exultare letitia.

obeselitise s' kjem god.' Radovat mi se od koje stvari (*Congratularsi con alcuno*) Gratulor, ris.

obetegljenje. Veselje (*Allegrarsi*) Gaudium, i, & Latitia, &. Exultatio; onis.

obeselenje s' kjem god: *Congratulatione* Gratulatio, onis.

obet, zavit *Voto* hoc votum, ii.

obetovati Uclati zavit *Far voto* Voveo, es, vi. Votum nuncupo Deuoveo, ea.

obgljubiti koga *Affezionarsi ad alcuno* Transfundere totum amorem in aliquem. Amore prosequi amore affici erga aliquem, benevolentia amplector obgljubljenje, gljubav *Affectione* Benevolentia, &. Amor, ris. Amicus, mi. Voluntas, tis.

obgljubitegl. Gljubitegl *Affezionato* Amans, ris. Benevolus, i. Cupidus; a, m. Studiosus, a, m.

obgljusčiti dubje *scorzare l'albero* Delibro, as; Glubo, is. Decortico, as. Corticem devehere, Denudare arborem.

obgljusčten *scorzato* Decorticus, a, m.

obgljusčiti, locivo *leuar la scorza a legumi* Piso, is. Pisco, as.

obhoditi obteachi *Circuire* Circumeo, is. Eo circum.

obhodjenje, obucanje. *Circuisione* Circutio; onis, Ambustus, us.

obhod, okrugh *Circuito* Circuitus, us. Ambustus, us. Conuersio orbis.

**Običi**, običchi (*usitare, vedere*)  
 Visitō, as  
**Običaj**, *Solito. Costumē. Usan-*  
*za*) Hic mos, us Ritus, us. In-  
 stitutum ti. Usus, us; Confectū  
 do, us; Confectus, is  
**Običaj**; tvoja (*solo: tuo*) Solem-  
 nentium Cic  
 Ovaje običaj (*L'usanza, è questā*  
 Hoc est in more solent, moris  
 est, ha consuetudo fect.  
**Običaj** žla (*Abuso*) Abusus; us;  
 Abusus, om̄s.  
**Običaj** žla namē (*solito*) Usus;  
 am Solennis, e Confectus;  
 a, m.  
**Običaj** žla rūt (*soli: viaggio*) So-  
 lenne iter,  
**Običajiti**: Biti običaj (*olerō. Es-*  
*ser consueto*) Soleo, es tus fari  
 Confectio, is. Confectadnis;  
 est. Moris est. In more positum  
 est.  
**Običiti** vecch običajno (*Disu-*  
*si* Obsolesco, seis. Obsoleo,  
 es.  
 Šivar, Roja se Vecch ne običaj  
 Disusato) Obsolesco, a m̄.  
**Običiti**, Vidi obijeti.  
**Običljen**, a, o (*Imbiancā: o*) Deal-  
 batus, a, m. Candidatus, a, m  
**Običljen** klakom (*Imbiancā: o con-*  
*talce*) Lectio dealbatus, a, m.  
**Običljen** gesom (*Imbiancā: o di-*  
*gesto*) Gypatus, a, m  
**Običljen** od žida (*Imbiancā-*  
*mento di muro*) Tectorum, ii.  
 Tectorum opus  
**Tko pobigljiva** (*Imbiancā: o*)  
 Dealbator, is

**Tko žide** pobigljiva (*Imbiancā:*  
*ore di muro*) hic Tector, is  
**Obigjenje**. Bigljeh (*sego*) Si-  
 gnum, i, nota, z.  
**Obigljegen**, a, o dangan (*Bollato*  
*Mitrojato*) Notis thre icis, con-  
 pūctus Stigmatus, a, m. Sti-  
 gmatos, a, m. Signatus, a, m.  
**Obigljegus**: Daganat Bollare mer-  
 chjare Inuro, is. Inure no-  
 tam.  
**Obigljegiti**. Stavit Bigljeh (*Segna-*  
*re*) Signo, as; noto, as.  
**Obigljegiti**. žabigljegen; a, o  
 (*Segna: o*) Signatus, a, m, nota-  
 tus, a, m.  
**Obiknafe** naucitife (*Afsuefate*  
 Afsueco, is; sui, etiam;  
 Conit obiknafe, nauciu (*Afsuefa-*  
*te*) Afsuefacio, is Coniuefa-  
 cio, is.  
**Obiknafe**, Obiknafe, a, o (*Afsuefa-*  
*te*) Afsuectus, a, m; Suetus, a, m  
 Afsuefactus, a, m.  
**Obiknafe** mauka (*Ufo. Afsuefa-*  
*te*) Afsuetudo, is. Coniue-  
 tudo, is.  
**Obilan** Obilat Bogat (*Abonda-*  
*te: Ricco*) Affluens, is. Dives;  
 iris Copiosus. Abundans Opu-  
 lentus. Numerosus, Locuples  
 us. Copiis rei familiaris cur-  
 cumfluens.  
**Obilan**, a, o: Blag (*Contusio: plena*  
*ditā*) Suispiuosus, a, m; Inu-  
 tus, a, m.  
**Obilno**. obilno (*Abundante: Ca-*  
*piofante*) Ampis. Copiosus.  
 Abundanter.  
**Obilator** Obilnost (*Copiositas*) Am-  
 plitas



**S**varti na objed *insitare a desinare*  
re Inuitare ad prandium.  
objedovati. Rucjati *Pranzare.*  
*Desinare.* Prandeo, es, di, vel  
pransus, sum. Sumere prandium.  
objediti Bjedna uciniti *Rotinare*  
*alicuius* Aliquem. Miserum red  
dere vel facere.  
objediti Ucinitise bjedan *Disch-*  
*tar misero* miser euadere.  
objednom *In una volta* Una  
vice.  
objeliti. Pobjelti *imbjancare*  
Dealbo; as, Gaudio, as.  
objeliti klakom *Smaliare. Im-*  
*bjancar con calcha* Testorium  
inducere partem.  
objegljen, a, o poblidjo *Impalli-*  
*dito* Pallidus, a, m. Decolor,  
is. Exanguis, e.  
objeglien, a, o. Pobjgjen *Im-*  
*bjancato* Dealbaus, a, m. Can  
didatus; a; m:  
objegljenje, pobjgljenje *Imbjan-*  
*camento* Dealbatio; is  
objelitise. Ubliditi *Impallidire*  
Exalbesco, is. Inalbesco, is. Pal  
lesco, scis. Pallidus fio,  
objescegnak *Dostojan viscjala*  
*Forfance* Furcifer, is.  
objesiti, nataknti: *Appandare,*  
*Astaccare* Appendo, is, di, en  
sum, suspendo, is, di, sum.  
objesiti cvojeka *impiccare; Met*  
*et alla forza* In furcam agere.  
I queso suspendere:  
objesitise *Impiccarci*: Suspende  
re se legato,  
objescen *naviscjala impiccato*

**S**uspensus. In furcam actus.  
objescen: *Nataknti Astaccato,*  
*Appiccato*: Appensus, a; m.  
objescenje: *Vjescjanje Appicca-*  
*mento* Suspendium, ii.  
objetelica: *Zappone* Sarculum;  
ii.

## O B K

obkrusgti. Obuhititi: *Circum-*  
*dare. Cerchjare* Circundo, as,  
dedi, datum, Cingo, is, xl,  
stum. Sepio, is, iul, tum. Val  
to, as. Circumsepio. Circa  
fundo, is.  
obkrusgti. Obteechi *Circuire*  
Circum eo; is, iiii, iiam.  
obkrusgen. Obuhichjen: *Cir-*  
*tendato* Circundatus, a, m.  
Sepus, a, m. Circumsepus,  
a, m:  
obkrusgenje: *Obuhichjenje*  
*Circundatione*: Circundatio; is  
obkrusgenje. Obteecnie: *Cir-*  
*cautione*: Circuitio, onis,

## O B L

oblacina *Nnuolosa* Hoc nubil  
lum, ii.  
oblacjan, a, o: *Naoblacen, a, o*  
*nnuoloso* nubilus, a, m. Nubi  
losus, a, m. Nubulosus. Nubi  
lus circurofusus. Tenebris ob  
fusus. Offusus  
Veoma oblacjan *molto nnuolosa*  
Peronubilus, a, m.  
oblacitise, *Naoblacitise Appu-*  
*solarsi* In nubem cogi. Nubea  
cogi; In nubem se inducere,  
obla;

oblacini. Naoblacini : *Oscurare*.  
*Anobviare*, *Oblinabile*, as. Nu-  
 bibus circumfundo. Tenebris  
 offundo, is.

oblacini. Obucchi (*Vestire*) Ve-  
 stio, is, ubi, tum. Induo, is, ui,  
 tum. Amitto, is, cius; Etam.

oblacjag, mial oblak : *nunolestis*  
 hæc nubecula, æ.

oblak : *nuala* : hæc nubes, bis.  
 obaksejati. Laghglje rëciniti : *Al-  
 legeritè*. *Sgraviare* Leuo, as.  
 Alleo, as. Minto, is. Lenio, is  
 Alleo, as.

oblaksejan : *Allegerito*. *Sgravi-  
 eo* Leuatus. Alleuiatus.

oblaksejanje *Allegerimento* Le-  
 uatio, is. Leuamen, is, Leua-  
 mentum, ti

oblaksejanje od bolesti *Sgravi-  
 mento di dolore* Leuamentum,  
 mitigatio doloris.

oblaksejati bolešt neghe *Allegè-  
 tir il dolore gl' affanni* Leuare  
 molestias, minuere dolores,  
 Alleuiare sollicitudines. Lenire  
 Relaxare. Mitigare dolorem.  
 oblakt *Potestà*. *Autorità* : Facul-  
 tas, is. *Auctoritas*, is. *Ampliu-  
 do*, is.

oblakt za suditi, *iurisdictione* Iu-  
 risdictionio, is. Dictio, is.

oblakt Papina : *Autorità di Papa*  
 Pontificia, vel Pontificalis au-  
 ctoritas.

oblakt. Dopuščenje *Licenzà*  
 Hæc licentia, æ. Facultas,  
 is.

oblagnuti. Laganci *Leccare* Lig-

go, is, xi, Etam.

## O B L I

oblja, o : *Ritondo* Orbiculatus,  
 a; m. Rotundus, a, m. Globo-  
 sus, a, m.

oblja Pita pogacja *Foecaja* : *pit-  
 za* placenta, æ. *placenta* umbel-  
 cata.

obljceje. Prilika *Imaghe* imagos  
 nis, species, ei. *Exemplar*, ris.  
 obljceje od ejojeka. *Obraz* : *viso*  
*velo* Vultus, us. *Facies*, ei. *Ef*  
*figies* corporis.

oblja, okolisc. Rvar obla *sfera*  
 sphaera, æ. Globus, bi

oblja od oghgna *sfera del fuoco*  
*Ether*, ris.

obljta *Rotundità* hæc rotundi-  
 tas, is.

obljti. Ciniti oblo *Ritondare* Ro-  
 tundo, as.

obljdi. Pobljdi (*impallidire*)  
 Palleo, es, ui, Palleo, icis; x  
 paleo, icis. Expalleo, es. Fla-  
 uesco, is.

obljdi cinit izgubiti lice *scolora-  
 re* *Discolorare* Decoloro, as

obljghjen : Blid, a; o *Impallidito*  
 Pallidus. Exanguis, e.

obljghjen. Pobljghjen, izgubljje  
 na lica : *Scolorato* : Decolora-  
 tus, a, m. Decolor, is.

obljavati : galivati *Adacquare*, *inaf*  
*Sare* Rigo, as. Irigo, as.

obljavati, napugati, *inpire* Re-  
 pleg, es. Impleo, es.

obljavu. Na livu *Alla sinistra* A-  
 nistris.

obljavati. Poljavati (*leccare*) l

is, xi, ctum. Del nogo, is. Lāma  
bo, is.

obljari ždille (Laccare i piasii)  
Cutillo; as:

obljauje. Ljzauje (Laccamento  
Luctus; us.

obljzan, a. o. Leccosō ) Linctus;

oblo Rōion Lamento Rotundē.

Oblok. Prozor Fenestra hrecte  
nextra, z.

obla: od obloka Cosa di fenestra  
Fenestralis, ie.

žavcer odognighe, al inne stvari  
za oblak (stannata hoc spe  
culare, is, obex, cis.

oblomiti, skrisciti Rompere frañ  
go; is, fregi, fractum.

oblomiti grane Sramare) Desfrin  
gere ramos. Decerpere ra-  
mos;

oblomljen, a, o. skriscen, a, o  
Roto fractus, a. m.

oblomljenje. Skriscenje (Rōm-  
pimio Fr. Cio o. is.

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

oblogju žaviti inuolitare inuol-  
uo, is; ui, atum. Cnucluo;

obnemocchi: Ucinio se slab: In dē  
bolis, infactus, languico is.

Largidus fio, Extrabe, co, tris.  
Flaco, es. Fraces, es.

obnočch: nočjom D'noto Nō  
ku.

obochjen, a, o. Orakao (Infatio)  
Tumidus, a, m. Turgidus, a, m.

obochjenje (Infatione) Tumor,  
is. Infatio, is.

oboči od usciu (orechini pudenti)  
naures, is, Stragimur, u.

Oboden, a, o. (Punctio) Punctus, a,  
m. Ictus, a, m.

obodnje Bodenje (Pungimēto)  
Stimulatio, is. Punctio, is, Puri-  
ctus, us.

obogati (Arrichito) Locupletor;  
as, aut, atum. Ditto, as. Diui-  
tius augeo

obogatilo (Arrichito) Ditefacto;  
scis Ditor, is. Locupletor, is,  
atus, sum

obogachjen, a, o. (Arrichito) Di-  
tatus, a, m. Locupletus, is.

obogachjenje (Arrichimento) Dita-  
tio, onis. Locupletatio, onis.

obojak, ži omotari roglicie (In-  
glio di pjeni inuolnerum pe-  
dum;

obolekiti (Uvrjediti) Uvrziti  
Adolorare Ladojis, si, sum.

obor. Tor goveji (Schariazo)  
Mandra di vacche d' di bou hoc  
deule, is.

oboren. Rafut (Rouinato) Disfat-  
to Dirusus, a, m. Lacerus, a, m.

Domolus, a, m. Dituratus,  
Ect.



**Excidus, a, m**  
**qbez:** nje: Ralutje *Bovina; Disfa,*  
*cimento* Demolitio, o, is. *Duct-*  
*io, is.* Disturbatio, o, is.  
**qborenje,** dohi. Obagjenje *gesta-*  
*mentio a baso.* Dejectio, o, is.  
 Depuho, o, is. Precipit. o, is.  
**qborenje** kop obara: *Disfattere,*  
*ra.* *Defibratio; Eucior, oris.*  
**qborut:** ob. lu na zemlju. *Atter,*  
*gare.* *Distare.* *terra, siccio, is.*  
 Strau, atum. Proverao, *strati-*  
 ut, atum. Conterno, is, aut,  
 atum. Preculco, as, Dejcio, as,  
 jecti. Num.  
**qbociti:** Razusciti; *Rovinare.*  
*Disfars* Luerto, is, utum. De-  
 moler, is. Distubo, as.  
**qboruti:** Tjesuti, koga *Par la*  
*spina* Precipnem dicitur in do  
 Precipnem Precipnem agere  
**qborute:** *hant* *cadere* Cado,  
 is, cecidi, casum. Cornio, is  
 Cornio is. Kuo, is, Lahar,  
 is. Lapis sim.  
**qbortje** *inverati, Vrasolemiti,*  
*Precipitansi.* *Castarsi a franco,*  
*za collo* Precipnem sedare in  
 casum domini. Precipnem te  
 perturbare  
**qbvati:** *is* *tohi* qbortije: *Rui-*  
*noje* *Obvitiata* *capina* *Rui-*  
*nokis, am.*  
**qbvovet** *ut* *adob* *i* *bogrov* *Die,*  
*brava* *ad* *bane* *Deus.* Deus di-  
 lecte.  
**qbvovet** *is* *agere* *Punga* *is.* *pupa*  
*gi* *pupium.*  
**qbvovet** *is* *agere* *Spragare* *Sti-*  
*mulo,* *is.* *ad* *h* *bere,* *Adquere*

re calcasia. *Calcaribus* *conci-*  
*ete.*  
**qbvovet** *is* *agere* *Tumco*  
*es.* *Tumco,* *is.* *Turgeo, es,*  
*Turgeo,* *is.* *is* *in* *tumore.*  
 Qvovet *obviti.* *Naboviti.* *Gonfiare*  
 Tumefacio, et s.

**obrachija,** *Obviti* *polare.* *is*  
*golere* *tuolo,* *is,* *is,* *utum,*  
*lutras.* *Voluo, is.*  
**obrachija** *is* *okol.* *Golere* *is* *orne.*  
*Rozare* *ingitum* *ducere;* *Reto,*  
*as.* *ingitum* *compellere.*  
**obrachijati** *is* *okol.* *volare* *is*  
*tuolo* *is* *is* *is* *is* *is*  
**Obvitiata,** *volare* *is,* *volutor,*  
*is.*  
**obrachijate** *is* *kol:* *Volare* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**obrachijeje:** *Obvitiata* *is*  
*genens* *Revolutio, omis.*  
**obrachijeje:** *Obvitiata* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**obrachijeje:** *Obvitiata* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**Scto** *is* *is* *is* *is* *is*  
*Volabile,*  
*Volabilis, le.* *In orbem* *inci-*  
*ta*  
**obrachijati:** *Obviti* *is* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**obrachijati:** *Obviti* *is* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**obrachijati:** *Obviti* *is* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**obrachijati:** *Obviti* *is* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*  
**obrachijati:** *Obviti* *is* *is*  
*is* *is* *is* *is* *is*

- Elato** ) Electus : selectus. **Le-**  
ctus Delectus, a, m.  
**obranje** (*Electio*) Electio, onis,  
Delectus, us.  
**obranar**: obragnenje (*Diffesa*) De-  
fensio ionis. Propugnatio, onis.  
Patrocinium, ii Turamen. is.  
**obragnen**, a, o (*Diffesa*) Defensus  
a, m. Tutorus, a, m. Protectus.  
Propugnatus, a, m.  
**obraniti** *diffendere* Defendo, is, di,  
sum. Tego, is xi, sum. Protego,  
gis Propugno, Tutor, ris. Pa-  
trocinor, aris. Tutor, ris. Com-  
plector, ris, Causam alicujus  
suscipio.  
**obranitegl**. Branitegl *Diffensore*  
Defensor, ris. Propugnator. Pa-  
tronus, i. Tutor, is: Ad stipulator  
Aduocatus.  
**obratiti** : obrinuti , Vidi obra-  
chjati:  
**obratiti** plechja : *Volger le spalle*  
*polcar le spale* Terguerfor, ris.  
Vertere terga. Recuso. Refu-  
gio. Reformido, as.  
**obratiti**, prominuti *Conuertire mu-*  
*tere* Conuerto, is, si, sum. Com-  
muto, as, aui, aum.  
**obratiti** ù pepeo, ù lóg *incenerire*  
Cinerasio, eis, feci, factum.  
**obratise**: promitise *Conuertirse*  
Conuertor, ris. vitam instituire  
Novum vite genus sequi.  
**obratise** koji stvar na dobro : *cor-*  
*nar ad utile* ) Bono esse.  
**obratise** nazlo *Tornar à dazno*  
Prandiese.  
**obratise** na desnu *Volarsì à man-*

- Arta* : Ire ad dexteram.  
**obratise** na lijevu *Volarsì à man-*  
*manca* Ire ad sinistram ad te-  
uam.  
**obratise** ù kamen *Conuertirse in*  
*pietra* Lapidescio, scis.  
**obratise** ù ghoj *Conuertirse in*  
*marca* Supparo, as.  
**obratise** ù misla *Riuscir in nje-*  
*so*. *Evadere* Evadescio, scis. In  
nihilum decido.  
**obratise** ù travu *Conuertirse in*  
*herba* Herbesco, scis:  
**obratise** ù mljeko *Conuertirse*  
*in lase* Lateco, scis.  
**obratiti** , Izabraui *Elegere* , *See*  
*gljere* Eligo, is. Deligo is. Ex-  
cerpo, is. Tego, is. Seligo, is.  
Delectum habeo , vel Adhi-  
beo.  
**obraz** lice *Faccia* Aspectus, us;  
Vultus, us: Facies , ei hoc os  
oris.  
**obraz** strascjan *Faccia spassente*  
*vole* Facies cadaucrota, Facies  
horrenda, formidabilis.  
**obraz** bezocjan *Volto sfaccjato*  
Os impudens .  
**obrazac**, mali obraz *Visetto pic-*  
*col viso* Vulticulus, li:  
**obraz** , to jest jedna strana od li-  
ca *Guanja* Mala , z. Ge-  
na, z.  
**obraz** ditinski *Aspetto puero* spe-  
cies puerilis.  
**Dati** ù obraz. Iukati ù occi  
*Improuerare* , *rimfaccjare* ob-  
jicio, is. objecto, as. Expro-  
bo, as

## O B R

obrazko zelje: zminac *Aro: gja*  
*voi gigaro Arum, si.*

## O B R E

obrecchi : obeckjati *promettere*  
 Pronitto, is, si, sum. Spondeo;  
 es; sponodi; sponsum. Polli  
 ceor, tis, tus, sum.

obrecchise : obeckjatisse *Promet-*  
*tersi* Promittere se : sponde  
 re, se.

obrecen, a, obeckjan, a, o *pro*  
*meso* promissus, a, m.

obrecenje: obeckjanje *Promissio*  
*ne* Hec promissio, onis. Spon  
 so, onis. Pollicitatio, onis;

obrazati, vid. obrizati

obriciti obriti *Radere* Rado, is, si,  
 sum. Arado, is.

obriti okolo: obrizati okolo *Rader*  
*d' intorno* Circumrado, is.

obricen, obrizano *Raso* Ralus, a  
 m. Eratus, a, m.

obricatisse, obrizatisse *nettarsi; sejn*  
*garsi* Abitergo, is; Abitergeo,  
 es.

obricanje : obrizanje *nettamento.*  
*sejgamento* Abitergio, onis.

obrizati, Pririzati *Tagliare: Inci*  
*do, is, di, sum. Seco, as* Reseco,  
 as. Amputo, as, Præcido, is, di  
 sum.

obrizati uokolo *Circumcidere.*  
*Tagliare intorno* Circumcido,  
 is, di, sum. Reseco, as. Exleco,  
 as; Excido, is; Amputo, as.

obrizati loze : Rizati *vinograd*  
*porare, Tagliar le viti* puto, as  
 Amputo, as

## O B R E 345

obrizati na kufe *Tagliare a per*  
*zi* Concido, is, di, sum, Cædo, is  
 excidi, casuali occasione, vel in  
 ternecione occidere.

obrizati uohne *Tagliar l'ugue)*  
 Demere uingues.

obrizati ge me od duba ; koji cinaf  
 veliku sjennu *Tagliar i rami*  
*dell' albero ombroso* Interluco,  
 as; colloco, as.

obrizati dubje, ocistiti dubje *po*  
*saro gi' alberi.* Putare arbo  
 res.

obrizati tja scto je scteno : *TA*  
*gliar via quel ch'è dannoso* Am  
 putare peilitatum.

obrizati po sjedi *Pririzati napo*  
*li* *Tagliare in mezzo* Interce  
 do, is; interleco, as.

obrizati glavu *Tagliar la testa*  
 Cervices præcidere : Abcunde  
 re ceruices : vel caput ceruici  
 bus; Obtrunco; as:

obrizati od zdala *Tagliar, sotto*  
 Succido; is; vidi. cillum.

obrizati scjammu *Tagliar il bo*  
*feo* Excidere lucum

obrizanje: Pririzanje *Tagliamen*  
*to* Incisio onis : Amputatio,  
 onis

obrizanje u okolo *Circumcisio*  
*ne* Circumcisio, onis; Ampura  
 tio; onis

obrizanje *vinograda* *Portatione*  
 putatio onis

obrizak sctose obrize *Tagliata*  
*ra* Resegmentis; Relegmuntis;

obrizano; a; o pririzano; a; o *TA*  
*gliato* Abcissus; a; m; Ampura  
 tio; a; m. Præcillus; a; m; sebrus;  
 m; ks



- d'intorno*) Circumcisus. *Am-  
pureti* 2, m.
- obšauti. Prosvitliti (*Illuminare*)  
Illumino, as. Ilaltro, as. Col-  
luxo, as. Lumen, vel lucem  
Profero. Affero.
- obšaut. a, o. Prosvigljen (*Illuma-  
re*) Illustratus, a, m. Illuminatus  
collustratus.
- obšautje. Prosvigljenje (*Illumi-  
natio*) Illuminatio, is. Illu-  
stratio, is
- obseniti sjenju ciniti (*Ad ombrā  
re*) Adumbro, as. Opaco, as.  
Inopaco, as. Umbro, as. Obicu-  
rum reddo.
- obsignen, a o, s'ofinom (*Ad om-  
bram*) Opaco, a, m. Umbro-  
sus a, m.
- obsjenōr. obšigajenje (*Ombra  
giamento*) Opacitas, is.
- obšuti zasuti okolo zemlje (*Empire  
di terra à torno à torno*)  
Replere terra circum circa.
- obšuti nasapom: šint nasap (*For-  
batione*) Aggero, as.
- obšve priči. Šgubiti sve svoje:  
*Fallere*) Desoquo, is, xi, &um,
- obšidan, a, o (*Circundato di muro*)  
Pariete, vel muro cinctus,  
a, m.
- B T
- obtečchi, obtečati okolo (*Gira-  
re. Andar intorno*) Circumco,  
is.
- obtecesje, Obtečanje (*Gira-  
mento*) Circumco, onus.
- obtesckati: Ucinuise tesgjak (*Ag-  
grarati. Dimin grana*) Ingra-
- testes. test. Oblico, scia. Cret-  
eo, scis.
- obtecitihaglinu (*For l'orio*) So-  
stere istitiam. vellimbam.
- obroka od hzgljice (*Orlo, è l'ombra  
della veste*) Ligatus, bi. Induta,  
g. Fibra, z. Pepsiculamca-  
tum, t. Ora vestimentorum
- obubusgu (*Imponere*) Paupere,  
as; Impaupero, as
- obucen. a; o (*Calven, a o vestice  
Amicus*, a, m. Vestius, a, m.  
Indurus, x, in.
- obucen ti bilo (*Vestice di bianco*)  
Candidatus. Albus, a, m.
- obucen ti crnu (*Vestice di nora*)  
Atratus. Pallatus, a, m.
- obucen sromascki (*Vestice pau-  
ramento*) Pannatus, a, m. Pan-  
ni obticus. Amiculo amictus,
- obucen u ajobu (*Vestice alla lan-  
ga*) Amictus toga. Togatus,  
a, in.
- obucchi, Oditi (*Vestice*) Vestio, is,  
ivi, num. Induo, is, ut, unum  
Amicio, is, cui, xi, &um.
- obucchise (*Vestice*) Induere in  
Vestire is.
- obuchja. Postole črovglje (*Scap-  
pe*) Calceus, ei.
- obudati, ainit obudalti (*Stordire  
aluno*) Heberem aliquem red-  
dere.
- obuhini Obujati (*Circundare*)  
Circundo, as, dedi, aum: Cha-  
go, is, xi, &um. Ambio, is. Cir-  
cum sepio, is. Circumjicio, is,  
Circumveho, is.
- obuhijhen, obujmen, a, o (*Cir-  
condato*) Circundatus, a, m.

tempore.

nignda bi, bi ū gnjeko vrijeme  
*fu già jam diu fuit olim fuit.*  
 nigant U ni jedno mjelto: *in nōm*  
*luogo nusquam, nullibi, nullo*  
*loco.*

nignda i nighda, kad, i kad *da quā*  
*do in quando; semente spesso,*  
 idenidem, sapè, frequenter.

ni je noi è non eit  
 ni je brez uz oka: *non senza cau*  
*sa non injuria.*

ni jedan nitko *Veruno nemo, nul*  
*lus.*

ni jedan çighli *ne p̄tir uno* ne unus  
 quidem nemo unus.

ni jedan, ni drugghia *ne l'no, ne l'al*  
*tro neuter, a, m*

ni jedna stvar, nisètar: *Veruna co*  
*sa nihil, nulla res:*

zani jednu stvar ne vaglijati: *non*  
*servir à njente nullo ului esse.*

ni jedna sgiva duscja *nessuno de*  
*mortalis nemo mortalium*

nijedan cjas, ni híp, vrijemea. *ne*  
*pur un tantino di tempo* ne pun  
 ctum quidem temporis.

nijeli zno è nonne?

ni je ni pocetka ni svrihe *non h̄d*  
*ne principio, ne fine* nec caput,  
 nec pedes habet,

nijemi nisèta drage *non ho cosa*  
*più cara* nihil mihi eit carius,  
 & antiquis.

nije od potrebe *non è necessario*  
 non eit cur

ni josète *ne ancora* nec dam

nikad: ū gnjeko vrijeme Davno  
*Un tempo fa. Per il passato;*  
 Ulta. Aliquando

nikad, nighda, Vidinighda

nikako. Po ni jedan *non Amodo*  
*i suo nulla ratiōe.* nu lo mo  
 do: nullo pacto. nequaquam.  
 neutquam. Haud quaquam,  
 nunquam.

nikamo, nighat kad se regomi  
 pocchi *in uno luogo* nusquam;

nikati, Govoriti eane *negare. De*  
*negare nego,* as: Denego, as;  
 inhiator, as;

nikanje: *gestione* negatione: ne  
 gatio, ois, inhiatio, ois

nikavaç, koji taji *negans: tibi*  
*nega:* inficiator, as: negans, is:

niknuti izaknuti *nascente Germo*  
*gljare* geruino, as nascor, ris;

Pullulo, as Cresco, fcis; Fruti  
 cor, is: Sarcules emito

niknuti opec *germinat di ruuo*  
 Regarmino, as: Reuirefo, fcis:

niknuti zajedno *Germinat infu*  
*me* Congermino; as

niknuti od zdal *soltonascere* sub  
 nascor, ris

niknuti iziti naduor, *spuntare.*  
 Uscir fuori Exeo, is, innum

niknuti iznenadke: Iziti nanao  
 Uscir fuori *all'improvviso* Re

pente profine:

niko lko aliquanti Aliquot:

nikoliko, gljudi, ai sgena: mnogi  
 Parecchi multi plures plerique:

permuti quam plurimi

nikoliko p̄ca *alquante volte* Ali  
 quoties, Plerumque sapè; Ali  
 quotiens

nikoliko vrijemea *Al quanto*  
 tempo Aliquantia

niko



131 NI 3  
Ni3 rjeku: Ni3 vadu (*Albi fecunda  
del fiume*) Secundo fluu-  
nc.

### N J E

njekoliko, Vidi nškoliko.  
njemacka zemglja Alemagna:  
*Alemagna. Germania* ) Hæc  
Germania, æ. Alemannia, e.  
Odnjemacke zemglje ( *d' Alla-  
magna* ) Germanicis, a. m.  
njemacki ( *Alla germanica* ) Ger-  
manice.  
njemac ( *Tedesco. Alemanno* )  
Germanus, a, m.  
njefam li ? Njefiti ? Njefi ( *Non  
bo Non hui ? Non bñ* ) Non-  
ne ?

### N O

noech ( *Notte* ) Hæc nox, no-  
ctis.  
noech vedra, svjetla ( *Notte fera  
na, chjara* ) nox sublucis, fe-  
rena.  
noech mragna ( *Notte oscura* ) nox  
illunis.  
noech dugga ( *nocte lunga* ) nox  
longa.  
noech Kratka ( *nocte corta* ) Nox  
contractior. Brevis.  
Pó noechi ( *Mezza notte* ) media  
nox. nox intemptiva : nox  
concupia. Concubium, ii, no-  
ctis silentium.  
Domago noechi ( *Agran pezzo  
di notte* ) Multa nocte. De mul-  
ta nocte. Ad multam noctem  
i i multam noctem.  
nochjaska ( *Quella notte* ) hæc

### N O

nocte.  
nochjom, obnoech ( *Di notte* )  
noctu. De nocte.  
nochjom paslovati, a ne ( *spati  
Vegljari di notte per operare* ) Elu-  
cubro, as, & Elucubro, je  
poncus.  
Stvar koja donosi nocch ( *Che por-  
ta la notte* ) Noctifer, a, m.  
Tko se nochjom skita ( *Chi va va-  
gabondo di notte* ) Noctiuagus  
a, m.  
nocchiti, nachjati ( *Per notare* ) Per  
nocto, as. noctem ago.  
nocchitife. Cinitife nocch ( *Parso  
notte* ) Adversiperafo, is: No-  
ctefco, fcis.  
nocchni, na, no ( *Di notte* ) noctur-  
nus, a, m.  
nocera grad ù Italii ( *Nocera città  
Nuceria, æ. A' pha terra, æ.*  
Od nocere, ignocere ( *Da nocere* )  
Nucerianus, a, m.  
nocera de pagani grad ù Italii ( *na-  
vera de pagani* ) Luceria, æ. Nu-  
ceria, æ.  
noga ( *Piede* ) hic pes, dis.  
Mjelto prazno od noghe ( *Il cava  
del piede* ) Vola pedis.  
Od dvi nogghe, *Di doi piedi* ) Bi-  
pes, dis.  
noga od stupa ( *Piede della colon-  
na, base* ) hæc basis, is.  
noga od gostare, il inne take stva-  
ri ( *Fondello della caraffa* ) hæc  
Basis, is.  
noga omira odnoghe ( *Piede, mi-  
sura d un piede* ) Pes, dis.  
Odnoghe ( *D'un piede* ) Pedalis, le  
Od dvi nogge duggo ( *Di doi piedi  
lungo* )



NO

- lengo*) Bipedalis, s.  
 nogani subim ( *A piede a sejuito* )  
 sicco pede.  
 nogani uzgor ( *A gambe levate* )  
 sublimis pedibus.  
 nogaviča ( *Calzone* ) hoc se mora-  
 le, is.  
 nojon grád ũ Frangi ( *Najon città* )  
 Novioudunum, s. Novioma-  
 gum, i  
 nokat ( *Ungbia* ) hic unguis, is.  
 Bjelo od nokta ( *il bianco dell'u-*  
*ghia* ) Exortus, ii  
 Bjeli oblacicchi od nokat ( *i pun-*  
*ti bianchi dell'ugna* ) Nubecu-  
 la, x.  
 nokas sgivinski. kopito Pangja:  
*Zampa, Branca* Ungula. x.  
 nokata trava ( *Meliloto* ) Melilo-  
 tus: Semula campana.  
 nokata. Pignokata ( *Pignocata* )  
 Pineus læccarius.  
 nokticch, mali nokat ( *Ongbjetta*  
 hic unguiculus, li:  
 nokticipicii ( *Artigli d'uelli* ) Un-  
 guis, is  
 nola grád ũ Italii ( *Nola città* )  
 Nola, x.  
 13 Nole ( *Di nola* ) Nolanus; a, m  
 nominativ, prrivicás ( *Nominati-*  
*vo* ) Casus rectus. Nomina-  
 tivus, i.

NOR

- noreja grád ũ Italii ( *Norfa. nor-*  
*cja* ) Nursa, x.  
 13 norce ( *Di noroja* ) Nursinus,  
 a, m.

NOR 333

- norimberga grád ũ Alemagni: *no-*  
*rimberga* ) Segacuum, i.  
 noriti. Privati pod uodom ( *Nora-*  
*re sott'acqua* ) Urinatio, as. Uri-  
 nor, ris. Inurino, as.  
 noriti pocchi, nadno : Ponositja  
 ( *sommergersi* ) suamergor, is.  
 noraç; kosi nori ( *Noratore sott'*  
*acqua* ) Urinator, ris.  
 noraç; ptiča ( *Mergo* ) hic mergus  
 gl.  
 normandija, drisgjava ( *norman-*  
*dia* ) Gallia lugdunensis

NOS

- nós ( *Naso* ) hic nasus, ff.  
 nós plosnat ( *Naso schiacciato* )  
 Nasus resimus. Nasus si-  
 mus.  
 nós orlov ( *Naso aquilino* ) ná-  
 sus aquilus, vel aquilinus.  
 Tko miu plosnat nós ( *Cbi hà il*  
*naso schiacciato* ) Sinus, a, m.  
 Resimus, a, m.  
 Odkinnuti nós ( *Leuvar il naso* )  
 Denaso, as.  
 Dlake od nosa ( *Peli del naso* )  
 Vibrissæ, arum, vel vibrissi-  
 orum.  
 Vrrih od nosa, obliča ( *Punta del*  
*naso* ) Nasi orbiculus.  
 nolaç; od sũda ( *Galletto del va-*  
*so* ) Epitimum, ii.  
 Straue od nosa ghdi nje kofli ( *pol-*  
*pa del naso* ) Ala, arum.  
 nosat, a, o ( *Nasuso* ) Nasutus,  
 a, m.

X a Rupi-

Rupica pod nos. (*Beano, fat'it. nase*) Phikrum, m.  
 nos. ea, na, no (*Porta*) Larus, a, m.  
 Portatus, a, m.  
 noscenje (*Portamento*) Latio is.  
 lósg (*Colletto*) Cuius, m, Gladius, u.  
 Rij odnosgja, osdro. (*Teglio del colletto*) Aeqs cultri  
 nosg od obrucja: Obrucgnak; Makglica (*Colicchio di corcebi*)  
 Culter lignagus, vel culter carpentarius, duph nos manubri.  
 nosgjar, mesctar od nosg. (*Coltellaro*) Cultarius, m.  
 nosgna veški nosg, kultura (*Coltellajo*) Falcula, a.  
 nosgicch. molj nosg (*Cultellino*) Cultellus, li.  
 nosgicce od posteglie, od odra (*Cavalletti*) Fulgurorum, Fulmentum, n.  
 nosgicch za naciguaripera (*Temporina*) Scalprum librarium: cultellus scriptorius.  
 nosgicce *Forbici* hæc forfex, cis. Forfices, cum.  
 nosgicce (*Forbicette*) hæc Forficula, a, um.  
 nosgicca od miha od kle se liva rje) *Pedicino del orzo: da dove si cavu l'oglio* ismarum q.  
 nosgicca od godarre (*Fondino*) hæc basis, is.  
 nosg-nica (*Gvaina*) hæc vagina, a.  
 nasg-nica od macja. al soblje *Fede di spada*) Clava u. e. cas. Vagina, a.  
 nosg-nica za pera. takt (*Penna-*

*cola*) Theca calamaria.  
 nosila odar miritacki (*Bata, Fene-iro: phereurum*), i. Loculus, li.  
 Sandgija, a. Capulus, vel. Capulum, i.  
 nosila pokrivena, za nositi nos. moccenike *Letica, coperta portar. Lamalati*). Vehiculum, i. Aigera, a. Lectica, a.  
 nositi *Portare* Fero, fers. tuli latum. Por. o. as. Comporto, as.  
 Tako r. eme nosfale *Portata, cefla Ragione*) Temporis ratio ita tulic  
 nositi, narame *Portar in spalla*), Bajulo, as.  
 nositi naratu *Portar in collo* Sub. coilo, as.  
 nasti gljubav: gljubiti *Portar amore. Amare* Pl. Qui amore: benivolentia, Dingo. gis. Amo, as.  
 nositi posctenje cfast *Portar reverenza*) Veneror, is, solo, is.  
 nositi kaghjem, kociam, al nako-gnu *Portar con nauj. carro*, i. *con bestie* Veho, vehis, xii. stum.  
 nositi seto iz rova, kojih is 13. ova *Portar qualche nuova* Aliquid noui afferre, vel perferre.  
 nositi od jednoga mjesta na drug ghi *Portar da un luogo ad un altro* Alporto, as. euenois, xii. ctum, Exporto, as.  
 nositi na dvor *Portar fuori* a Exporto, as.  
 nositi u dvora *Portar dentro* Importo, as. munitio, is. i. hoc ers  
 nositi celto *Portar sopra* Portico, as.

nosiv:

novi, va, vo, scito nōsi *Noviss-*  
*la Gestatorius. Portaulis.*  
nosvga, ribba *Scarione Sūrus,* i

N O V

nov, a, o *Moderno. Nuovo Recens;*  
tis. novus; a, m.

novak, nov, nevjesct, novakgra  
*Novice. Novus:* Tyro, onis *Nov-*  
*itius,* a, m. Novus, a, m.

najnovii *Novissimo* Novissimus,  
a, m.

novac; *Miedenica Bagattino. Te-*  
*runcius,* ii. Nummulus, ii. Denā  
*rus,* ii. Nummus, mi: *Solidus;*  
di *Terunx,* cis

nov, novcat. Nova novcata: no  
vo novgato *Novo, novo:* Valde  
novus, a, m. novissimus

novci. Pješčzi *Denari. Moneta)*  
*Pecunia;* a, Nummi, c. sum.

novcat, vidi Nov; a. o.

novembar: mifeč *Lisbpad: No-*  
*vembre* Hic *november,* is.  
novina. stvar nova *Novina* *Novi-*  
*tas,* is

novina. Glas novi: *novella; nuova*  
*Novus,* a, m.

Povidati novine. Novici: nove gla  
se: *Portar novelle* novi aliquid  
perfecte.

niscta od nova, nijedan glas nov  
*no sista novella* nihil novu.

Što; e od nova. Koji su glasi. *che*  
*v' e de novo?* Quid novi?

nd. o. nequeno' pria: *Inaudito.*  
*Novo* *Inauditus.* Novus, a, m.

oburgad u slauonli *Novigrado*  
*Novi;* *Argentum,* is

novi, grad u Dalmati *Castel nuo*  
*vo in Dalmatia* *Castum* no  
vum.

novi grad u istri *Castel nuovo*  
*nell' istria* *Nelatum. Nelar-*  
*tium,* n. *Nefatum,* ti.

nozariac *Frojca delnaso: marica*  
*Nares,* artum.

Mjesto nasra' noz in lva *Il mez*  
*zo delle fro sce* *lubrex narium.*  
*Interfluvium,* i. *istrius,* m.

N U

nu. Day *Ovja* *Age.* *Agedum:* *age*  
*is.*

nu junace *via valens' huomo:* ma  
cte virtute

nu mi regi *Pa dimis* *Dic* *fodes.*  
*Dic* *quale.*

nu scio me: *Et ora ben che voj id*  
*Nunquid* *ist tu?*

nu tu: Dobro, dobro *Biba* *At at:*  
*nugal,* *nugao* *kut* *Angulo* *Hic an*  
*gulus,* ii.

nu. o. od okta. kraj od okta  
*Castone del celo* *inquinum.*

nugan. a. o. kej inna vechje nu  
gala *Di pa castone* *Angulo-*  
*lus,* a, m.

tukkanje *Stimolati na, Sclletira*  
*mento* *Sollicitatio,* is. *lucratio*  
n:

tukkati *Portati* *Sclletitara* *Sci*  
*molare)* *Sollicitas,* *incito,* as.

*Ugea* *es,* *fr* *mil* *rimo,* as.  
*horat* *as,* *monco,* es.

tukka ti. *Kujepu: Animare. Har*  
*animo* *Ex* *mare,* *vel* *ad* *te* *ani*  
*mos,* &c. *Ipirus.* *Incito,* as.

Incendo, is, Inflammo, as.  
 Nutkati, vidij Nutkati.  
 Nutti- Nüt ( *Ecce* ) Ecce. Bri.  
 Nuttiga ( *Eccolo* ) Ecce ille, Ecce  
 illum. En ille. En illum.  
 Nutti Nutti o *Mirate. Vedete, o* Pa  
 ps. O. Vah.

## O B

O Slovo glasovito ( *O. lerte  
 ra vdale* ) hoc O. Indecli-  
 nabile.  
 O ili ü. Kakoti. O podne. Ove-  
 cerni. U jutro ( A ) in  
 O glas koji se čini kad se zove  
 O. Ola ) O. Heus, cho.  
 O glas koji se čini kad se čujdi  
 O ) At, & jungitur cum pro-  
 uocabulo. Quis.  
 Ob, ilti na, kakoti obdesni. Na  
 desnu ( A *Al come alla destra* )  
 A dextris. Ad dexteram.  
 Obad ( *Tafano* ) Tabanus, ni. Atil-  
 us, h. Ostrum, tri.  
 Obacchi basčine. Počeh viditi  
 basčine ( *Andarà veder le po-  
 sessioni* ) Obire possessiones.  
 Obadač, koji ujida ( *Mordace.*  
*Pungens* ) Mordax. Aculea-  
 rus, a, m.  
 Obadanje. Ujidanje ( *Mordaci-  
 tà* ) Mordacitas, tis.  
 Obadati. Bosti ( *Pungere. Pung-  
 chjare* ) Pungo-is. pupugi, pun-  
 ctum. Aculeis pungere.  
 Obadati ostrogom ( *Speronare* )  
 Adhibere, Admonere calcaris.  
 Calcaribus concitare,  
 Obaditi Osvaditi. Opoviditi ( *As-  
 cusare* ) Accusare, as.  
 Obagljen. Oboren ( *Gessato à ter-*

ra ) Stratus, a; m. Prostratus,  
 a. m. Euerfus, a. m. Excusus. a. m.  
 Obalki, oboriti, 3biti ( *Asternare*  
*Abastere* ) Sternio, is, stravi, strā-  
 tum. Prostrerno, is. Profligo, as.  
 Abjicio, is Fundo, is. Demo-  
 lior. Procuho, as. Everto, is. si  
 sum. Excindo, dis. Dejicio, dis,  
 jeci, jectum.  
 Obalki doli, čini paffi doli ( *Dut-  
 tar à basso* ) Dejicio, is. De-  
 turbo, as. Precipito, as. De-  
 trudo, is, si, sum. Depello, is, pu-  
 li pulsum. Precipitem ago,  
 Obaniti, obaliti ü globu ( *Metter*  
*in pena Cendannare* ) multo, as  
 Damno, as.  
 obaniti, istirati za pokoru i z  
 zemlje, al i z grada ( *Mandar*  
*in esilio* ) Relego, as.  
 Biri abanshjen ü koje mjesto:  
 Efer in esilio ) Exulo, as.  
 obar, oblast ( *Dominio, potesta* )  
 Dominium, ii. Potestas, is.  
 obaren, a, o ( *Bolito al quanto* )  
 Aliquantulum, elixans.  
 Obariti, mallo provariti ( *Dar ün*  
*bollo* ) Aliquantulum elixare.  
 Obarovati. Ukloniti. Cjuvati  
 Custodire ) Custodio, is.  
 Obarvati, Vidi obrivati.  
 obastriti ( *Stendere intorno* ) Exten-  
 dere circum circa.  
 obakren, a, o ( *Circundatio coh re-  
 te: è cosa simile* ) Circundatus,  
 rete, vel aliqua re simili.  
 obazritise na tragh: *Guardar in*  
*dietro retro spicere* R especto, as  
 obazritise na hvu ( *guardar verso*  
*se man manca* ) Aspicere ad  
 laevam,

(tenam)  
 obazrite na desnu *guardar uofo*  
*man desira*) Aspiciere ad dex-  
 teram.

Obazrite okolo (*Guardar inior-*  
*no*) Circumspicio, is, exitum

obba. Obba dva *Ambidua. Turci*  
*dna*) Ambo, &. o. Uterque  
 utraque, utroque:

obdan. Dagnom (*Di giorno*) De  
 die. Interdum.

obdesnu, na desnu (*Alla mano de*  
*sira*) A dextris.

obechjati: Davirjec (*Prometto-*  
*re*) Promitto, is, si, sum, spon-  
 deo, es, spondo, i, sponsum.  
 Polliceor, is, ictus, sum. Reci-  
 pere in se.

obechjati opet (*Ripromettere*)  
 Rescipulo, is. Repromitto, is.

obechjati za sgenu koju (*Promet-*  
*tere alcuna per moglie*) Des-  
 pondeo, es, di sum, sponso, as,  
 desponso, as, desponsor, aris.

obechjava za sgenu (*promessa per*  
*moglie*) Desponsata.

obechjanje (*promessa. Promisto*  
*re*) Promissum, si, Conuentum  
 ti, sponso, onis. Promissio, is.  
 Pollicitatio, onis.

oko obechjava (*Promissore*)  
 Sponsor, ris. Ptas, dis. Proquil-  
 sor, ris.

obeseliti (*Allegrare*) Hillaror, as  
 Exhillaro, as. Lenifico, as. Affi-  
 cere aliquem gaudio. Dare la-  
 titiam. Affere gaudium.

obeseltise; veseluje (*Allegrarsi*  
 Gaudeo, es, gaulus, sum. La-  
 tor, ris. Percipere latitiam.

Exultare latitia.

obeselinise s' k'jem god. Radovat  
 mi se od koje stvari (*Congra-*  
*tularsi con niemo*) Gratulor, ris.  
 obetegjenje. Veselje (*Allegrar-*  
*za*) Gaudium, ii, Latitia, &.  
 Exultatio, onis.

obefelenje s' k'jem god: *Congra-*  
*tulatione* Gratulatio, onis.

obet, zavik *Voto* hoc votum, ii.  
 obetovati Učiniti zavik *Far voto*

*Voueo, es, vi. Votum nuncupo*  
*Detoueo, es*

obgljubiti koga *Affezionarsi ad*  
*alcuno* Transfundere totum  
 amorem in aliquem. Amoro  
 prosequi amore affici erga ali-  
 quem, benevolentia amplector  
 obgljubljenje, gljubav *Affectio-*  
*ne Benevolentia, &. Amor, ris.*  
 Animus, mi. Voluntas, ris.

obgljubitegl. Gljubitegl *Affectio-*  
*nato Amans, ris. Benevolus,*  
 i. Cupidus; a. m. Sincerus, a. m.

obgljusćiti dubje *scorzare l'al-*  
*bero* Delibro, as; Glubo, is. De-  
 cortico, as. Corticem detrahe-  
 re, Denudare arborem.

obgljusćen *scornato* Decortica-  
 tus, a. m.

obgljusćiti, locivo *lettar la scor-*  
*za a legumi* Piso, is. Piso, as.

obhoditi obtecehi *Circuire* Cir-  
 cumeo, is. Eo circui.

obhodjenje, obućanje. *Circuisio-*  
*nione* Circuitio, onis, Ambi-  
 tus, as.

obhod, okrugh *Circuito* Circuit-  
 us, us. Ambitus, us. Coatus;  
 ho orbis.

obicch. obáčchi (*visitare, vedere*)  
 visito, as  
 obi. jaj, *Solito. Costume. Usanza*  
 ) Hic mos, is Ritus, us. In-  
 stitutum ti. Usus, us; Consectu-  
 do, nis. Assuetudo, is  
 obicjaj tyoja (*solo tuo*) Solemnia  
 nectum Lic  
 ovaje obicjaj (*L'usanza, è questa*  
 Hoc est in more positum. Moris  
 est. Ita consuetudo fert.  
 Obicjaj zla (*Abuso*) Abusus; us;  
 Abusus, onis  
 obicjajaj; namò (*solito*) Usatus;  
 a; m Solennis; e Contactus;  
 a, m.  
 obicjaján rú (*solli ovivaggio*) So-  
 lenne iter,  
 obicjajati: Biv obicjaj (*colero. Es-  
 ser consueto*) Soleo, es itus sum  
 Consectus, is. Consuetudinis;  
 est. Moris est. In more positum  
 est.  
 obicjajno (*Disusato*) Obsolesco,  
 seis. Obsolesco,  
 es.  
 Šivar, koja se Vecch ne obicjaj  
 (*Disusato*) Obsolesco, a m.  
 obiditi, Vidi obediti.  
 obigljén; a; o (*Imbiancato*) Deal-  
 batus, a, m. Candidatus, a, m  
 obigljen klakóm (*Imbiancato con  
 talce*) Tectotio dealbatus, a, m.  
 obigljen geksoth (*Imbiancato di  
 gesso*) Gyfatus, a, m.  
 obigljénje od žida *Imbianca-  
 mento di muro*) Tectorum, ii.  
 Tecto-ium opus  
 Tko pobigliva *Imbiancatore*)  
 Dealbator, is

Tko žide pobigliva (*Imbiancato  
 rore di muro*) Nic Tector, is  
 obigjenje. Bigljén (*figno*) Si-  
 gnum, i, nota, z.  
 obigljegen; a, o dangan (*Bollato*  
*Mirchjato*) Nodis thre icis, com  
 puctus Stigmaticus, a, m. Sti-  
 gmatosus; a, m. Signatus, a, m.  
 obigljéni: Uragati *Bollare. mer-  
 chjare* Inuro, is. Inurare no-  
 tam.  
 Obigljéni. Stavit Bigligh (*Segna-  
 re*) Signo, as; noto, as.  
 obigljén. žabigljén; a, o  
 (*Segnato*) Signatus, a, m, nota-  
 tus, a, m.  
 obikautje naučije (*Assuefars*  
*Assuefco*, is; cui, etiam;  
 Conit obikauti, naučii (*Assue-  
 re*) Assuefacio, is. Conuefa-  
 cio, is.  
 obikaut; Obikaut, a, o *Assuefa-  
 to*) Assuetos, a, m; Sueus, a, m  
 Assuefactus, a, m.  
 obikautjemauka (*Uso. Assuefa-  
 tius*) Assuetudo, is. Conue-  
 tudo, is.  
 obilan Obilat Bogat (*Abundans*  
*is Ricco*) Affluens, us. Datus,  
 itis Copiosus. Abundans. Opu-  
 lentus. Numerosus, Locuples  
 us. Copiis rei familiaris cir-  
 cumfluens.  
 obilan, a, o: Blag (*Contentoso. splen-  
 dido*) Suisipuosus, a, m; luo-  
 tus, a, m.  
 obilato. obilno (*Abundante. Co-  
 pio. sante*) Ample. Copiosus.  
 Abundant.  
 obilator Obilator (*Contentoso*) a, m

oblatio (Amplius oblatio) *Amplius oblatio* (Amplius oblatio) liberitas, copiosus.

oblatio (Abundantia) Affluenter. Copiosus. Ample. Abundanter. Lib. rime. Larg. Eff. fect. Mun. f. afflu. Fat. tum.

oblatio, oblatio (Abundantia) Copiosus. Liberitas, is. Abfluentia, z. Abundantia. Redundantia, z. Redundantia, z.

oblatio oblatio (gratia Abundantia) Abundantia, z. Abundantia, z. Liberitas, is. Ammonz villitas.

oblatio oblatio (Abundantia di vino) Copiosus. Vini.

oblatio oblatio (Abundantia di grano) Copia ferebat.

oblatio oblatio (Abundantia di libro) Copia festiva liberorum.

oblatio oblatio (Abundantia) Abundantia, as. Affluo, is. Redundans, as. Superfluo, is.

oblatio oblatio (Elegere Elegere) ligo, is. D. ligo, is. De e cum habeo. vel tenent: ego, is, egi, actum.

oblatio oblatio (Sectus) Delicidus. Lectus, z, m. Elocus, a, m.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

oblatio oblatio (Sectus) Elocus, omis, tle fut, is.

**S**varti na objedinnitate *d' desinare*  
re Inuitare ad prandium.  
objedevati. Rucjati *Pranzare.*  
*Desinare.* Prandeo, es, di, vel  
prantus, sum. Sumere pran-  
dium.  
objediti Bjedna uciniti *Rotinare*  
*alcuno* Aliquem. Miserum red-  
dere vel facere.  
objediti. Ucinitse bjedan *Dinon-*  
*tar misero* miser euadere.  
objednom *In una volia* Una  
vice.  
objeliti. Pobjekti *imbjancaro*  
Dealbo; as. Candido, as.  
objeliki klakom *Smaltare.* Im-  
*bjancar con calcha* Teclorum  
inducere pariter.  
objegljen, a, o pobjidjo *Impalli-*  
*dito*) Pallidus, a, m. Decolor,  
is. Exanguis, e.  
objeglien, a, o. Pobjeglien *Im-*  
*bjancato* Dealbaus, a, m. Can-  
didatus; a, m:  
objegljenje, pobjegljenje *Imbjan-*  
*camento* Dealbatio; is  
objelinitse. Ubliditi *Impallidire*  
Exalbesco, is. Inalbesco, is. Pal-  
lesco, scis. Pallidus fio,  
objescegnak Dostojan viscjala  
*Forfance* Furcifer, is.  
objestiti, natakntiti: *Appandare,*  
*Astaccare* Appendo, is, di, en-  
sum, suspendo, is, di, sum.  
objestiti cjovjeka *impiccare; Met-*  
*ter alla forza* In furcam agere.  
I aquo suspendere:  
objestitise *Impicarsi*: Suspende-  
re se legato,  
objescen naviscjala *impicato*

**S**uspensus. Infurcatus actus.  
ebjelcen: Nataknti *Astaccato,*  
*Appiccato*: Appensus, a, m.  
objescenje: Vjesčjanje *Appicca-*  
*mento* Suspendium, ii.  
objetelica: *Zappone* Sarculum;  
ii.

obkrusgiti. Obuhititi: *Circum-*  
*dare.* *Cerchjare* Circundo, as.  
dedi, datum, Cingo, is, xi,  
ctum. Sepio, is, iul, tum. Val-  
fo, as. Circumsepio. Circum-  
fundo, is.  
obkrusgiti. Obtechti *Circuire*  
Circum eo; is, iiii, itum.  
obkrusgen. Obuhichjen: *Cir-*  
*condato* Circundatus, a, m.  
Sepus, a, m. Circumsepus,  
a, m:  
obkrusgenje: Obuhichjenje  
*Circondatione*: Circundatio, is  
obkrusgenje. Obtecente: *Cir-*  
*cuitione*: Circuitio, onis,

oblacina *Nunulofia* Hoc nubil-  
lum, ii.  
oblacjan, a, o: Naoblacen, a, o  
*nunuloso*: nubilus, a, m. Nubi-  
losus, a, m. Nebulosus. Nubi-  
lus circumulosus. Tenebris ob-  
fusus, Offusus  
Veoma oblacjan *molto nunuloso*  
Pernubilus, a, m.  
oblacitise, Naoblacitise *Ann-*  
*uolarsi* In nubem cogi, Nubes  
cogi; In nubem se inducere,  
obla;



oblaciti. Naoblaciti: *Oscurare*.  
*Anebbiare*. Obnabile, as. Nu-  
 bibus circumfundo. Tenebris  
 offundo, is.

oblaciti. Obucchi (*Vestire*) Ve-  
 stio, is, iui, tum Induo, is, uii,  
 utum. Amicio, is, cui; ctam.

oblacjac, maist oblak; *nunoletidi*  
 hęc nubecula, zc.

oblak: *nubila*: hęc nubes, bis.  
 obakscjati. Laghglje kćmii: *Al-  
 legorire*. *Sgrauare* Leuo, as.  
 Allenio, as. Minuo, is. Leuo, is  
 Allenio, as.

oblakscjanje: *Allegorire*. *Sgraua-  
 re* Leuatus. Alleuiatus.

oblakscjanje *Allegorimēto* Le-  
 uatio, is. Leuamen, is, Leua-  
 mentum, ii

oblakscjanje od bolefi *Sgraua-  
 mento di dolore* Leuamentum,  
 mitigatio doloris.

oblakscjati bolefi rughe *Allego-  
 riv il dolore gl' affanni* Leuare  
 molestias, minuere dolores,  
 Alleuiare sollicitudines. Lenire  
 Relaxare. Mitigare dolorem.

oblast *Potestā*. *Autoritā*: Facul-  
 tas, is. Auctoritas, is. Ampliu-  
 do, is.

oblast za suditi, *iurisdictione* Ju-  
 risdictio, is. Dictio, is:

oblast *Papina*: *Autoritā di Papa*  
 Pontificia, vel Pontificalis au-  
 ctoritas.

oblast. Dopušćenje *Licenzā*  
 Hęc licentia, zc. Facultas,  
 is.

oblagnuti. Lagnuti *Lascare* Lig-

go, is, xi, ctum.

## O B L I

obli<sup>a</sup>, o: *Risondo* Orbiculatus,  
 a; m. Rotundas, a, m. Globo-  
 sus, a, m.

obli<sup>a</sup> *Pinta* pogacja *Focaccia*: *piz-  
 za* placenta, zc. *placenta* umbel-  
 cata.

obljce: *Prilika* *Imagie* imago  
 nis, species, ei Exemplar, ris.  
 obljce od ejojvjeke. *Obraz* *viso*  
*velto* Vultus, us. Facies, ei. Ef-  
 figies corporis.

obljca, okolisc. stvar obli<sup>a</sup> sfera  
 sphaera, zc. Globus, bi  
 obljca od oghgna *sfera del fuoco*  
*Ether*, ris.

obljta *Rotunditā* hęc rotundi-  
 tas, is.

obljti. *Cinti* oblo *Risondare* Ro-  
 tundo, as.

obljdi. Pobljdi (*impallidire*)  
 Palleo, es, ui, Palleco, scis; *Ex*  
*palesco*, scis. Expalleo, es. Fla-  
 uesco, is.

obljdi *cinti* izgubiti lice *scolora-  
 re* *Discolorare* Decoloro, as

obljhen: *Blād*, a; o *Impalliditō*  
*Pallidus* *Exanguis*, c.

obljhen. Pobljhen, izgubelje  
 na lica: *Scolorato*: Decolora-  
 tus, a, m. Decolor, is.

obljvati: galivati *Adacquare*, *in-  
 fare* Rigo, as. Irigo, as.

obljvati, napugosti, *impire* Re-  
 plego, es. Impleo, es.

obljvu. *Nalivu* *Alla sinistra* A-  
 nistris;

obljzati. Polizati (*lascare*)

oblj;

is, xi, ctum. Del njo, is. Lāmbo, is.

obligari 3dille (Leccare i piassi) Catillo; as.

obliganje. Liganje (Leccamento) Linctus; us.

obligao, a, o (Leccato) Linctus; oblo Rōion Lamentē Rotundē.

Oblok. Prozor (Fenestra) hrcfē nētra, z.

Obloz od obloka (Cosa di fenestra) Fenestralis, ie.

3āver od knighe, al innē stvari za oblok (stappanata hoc spe culre, is, obex, cis.

oblomiti, skrisčari (Romperē) frañgo, is, fregi, fractum.

oblomiti grane (Stramare) Dēfringere ramos. Decerpere ramos;

oblomljen, a, o skrisčen, a, o Roto fractus, a. m.

oblomljenje. Skrisčenje (Rompianto) Fractio, ois.

oblorgiu 3aviti inuolitare inuolito, is; ui, utum. Cnuoluo; tis;

obluk. Luk Arcū hie Arcus, ci.

oblok. Rzgibiki (Pezzi di vaso rotto) Fragmenta vasis.

oblusciti. Vidi obelusciti

oblusen, a, o (Oppeglijen) inchoeritio: pēn dicentis: Chere competas.

oblusiti Op pēti inchoeritio inchoeritio dicentis Chere inchoerite,

Obuembēchi, Oslabiti (ad bellē) debilitari (in rvo, as) debilitatio, as. Debilito, as; us; ang, ie.

obnemocchi: Uciniti (slab: Inadbolirsi, infactio) sanguico is.

Languidus fio, Extrabe co, icis: Flaccus, es. Fraces, es.

obnočch: nočjom (L'notto) Nōctū.

obochjen, a, o (Orkao) (Infatio) Tumor, a, m. Turgidus, a, m.

obochjenje (Infatione) Tumor, is. Infatio, is.

oboči od uscu (orechini) pudentis nauesis, sra agumutū, u.

Oboden, a, o (Puncto) Lunctus, a; m. Ictus, a, m.

obodjenje (Bodjenje) (Pungimētio) Stimulatio, is. Punctio, is, Punctus, us.

obogatiti (Arrichire) Locupletari; as; am; atum. Ditto, as. Diuitiis augeo

obogatiti (Arrichire) (Ditecō) scis Ditor, tis. Locupletor, is; atus, sctm

obogachjen, a, o (Arrichito) Dicitatus, a, m. Locupletus, tis.

obogachjenje (Arrichimento) Dicitatio; ois. Locupletatio, ois.

obojak, 3i omotari (oglie) (Ingielo di pēni) inuolnerum pedum;

oboleviti (Uvrjediti) (Uvrziti) Adolorare (Lado) is, si, sum.

obor. Tōr govodji (Scharia) (Mandra di vacche) di boui hoc deule, is.

oboren, Rafut (Rouinato) (Disfatto) Dirutus, a, m. Liberus, a, m. Demolitus, a, m. Ditrubatus, is.



*Elatto*) Electus : selectus. Ig.  
ctus Delectus, a. m.

obranje (*Electio*) Electio, onis.  
Delectus, us.

obrana: obragoenje (*Diffesa*) De-  
fensio, onis. Propugnatio, onis.  
Patrocinium, ii Tutamen, is.

obragne, a, o (*Diffeso*) Defensus  
a, ni. Tutatus, a, m. Protectus.  
Propugnatus, a, m.

obraniti *diffendere* Defendo, is, di,  
sum. Tego, is, xi, ctum. Protego,  
gis Propugno, Tueor, leris. Pa-  
trocino, aris. Tutor, ris. Com-  
plector, ris, Causam alicujus  
suscipio.

obranitegl. Branitegl. *Diffensore*  
Defensor, ris. Propugnator. Pa-  
tronus, i. Tutor, is: Ad stipulator  
Aduocatus.

obratiti : obrinauti , Vidi obra-  
chjati:

obratiti plechja : *Volger le spalle*  
*poliar le spale* Terguor, ris.  
Vertere terga. Recuso. Refu-  
gio. Reformido, as.

obratiti, prominitic *Conuertire mu-  
tore* Conuerto, is, si, sum. Com-  
muto, as, aui, atum.

obratiti u pepeo, u lig *invenire*  
Cmesacio, cis, feci, factum.

obratitice: prominitic *Conuertirsi*  
Conuertor, ris, vicam instituere  
Novum vite genus sequi.

obratitice koja stvar na dobro : *tor-  
nar ad utile*) Bono esse.

obratitice nagle *Tornar a danno*  
frandiese.

obratitice na dasna *Volcarsi a man-*

*dritta* : Ire ad dexteram.

obratitice na lijevu *Volcarsi a man-*  
*manca* Ire ad sinistram ad te-  
uam.

obratitice u kamen *Conuertirsi in*  
*pietra* Lapidescor, scis.

obratitice u ghoj *Conuertirsi in*  
*marcja* Suppuro, as.

obratitice u miseta *Riuscir in njen*  
*se. Stanire* Fruanico, scis. In  
rihilum decido.

obratitice u travu *Conuertirsi in*  
*herba* Herbesco, scis:

obratitice u mljeko *Conuertirsi*  
*in latte* Lateo, scis.

obratiti , Izabraji *Elegere* , See  
*gljere* Eligo, is. Deligo is. Ex-  
cerpo, is. Tego, is. Seligo, is.  
Delectum habeo , vel Adhi-  
beo.

obraz lije *Faccja* Aspectus, us;  
Vultus, us: Facies , ei hoc os  
oris.

obraz strascjan *Faccja spauente*  
*uole* Facies cadaverosa, Facies  
horrenda, formidabilis.

obraz bezocjan *Volto sfaccjato*  
Os impudens .

obrazac mali obraz *Vifetto: pic-*  
*col viso* Vulticulus, li:

obraz , to jest jedna strana odli-  
ca *Guanaja* Mala , z. Ge-  
na, z.

obraz ditinski *A spetto puerilo* spe-  
cies puerilis.

Dati u obraz. Iukau u occi  
*Per proeicare, rinfaccjare* ob-  
jicio, is. objecto, as. Expro-  
bo; as

Obraz

## O B R

obrazko zelje: zminac Aro: gja  
roi: gigaro Arum, ti.

## O B R E

obrecchi: obehjati *promettere*  
Promitto, is, si, sum. Spondeo;  
es; sponendi, sponsum. Polli  
ceor, tis, tus, sum.  
obrecchise: obehjatise *Promet  
tersi* Promittere se: sponde  
re, se.  
obrecchi, a, obehjan, a, o *pro  
messo* promissus, a, m.  
obrecchjanje: obehjanje *Promissio  
ne* Hec promissio, onis. Spon  
so, onis. Pollicitatio, onis;  
obrezati, vid. obrizati  
obriciti obriti *Radere* Rado, is, si,  
sum. Arado, is.  
obriti okolo: obrizati okolo *Rader  
d'intorno* Circumrado, is.  
obricen, obrina, o *Raso* Ratus, a  
m. Eratus, a, m.  
obricatise, obrinatise *nettersi; sejt  
garsi* Abtergo, is; Abtergeo,  
es.  
obricanje: obricenje *nettementsa.  
sejngamento* Abtertio, onis.  
obrizati, Pririzati *Tagljare: Inci  
do*, is, di, sum. Seco, as. Reseco,  
as. Amputo, as, Præcido, is, di  
sum.  
obrizati uokolo *Circumcidore.  
Tagljare intorno* Circumcido,  
is, di, sum. Reseco, as. Exteco,  
as: Excido, is: Amputo, as.  
obrizati loze: Rizati vinograd  
potare, *Tagliar le viti* puto, as  
Amputo, as

## O B R E 345

obrizati na kufe *Tagljare a pe  
za* Concido, is, di, sum, Cædo, is  
excidi, exluo: occisione, vel in  
ternecone occidere.  
obrizati nohte *Tagliar l'ugno*)  
Demere unguis.  
obrizati ge me od duba; koji cini  
veliku sjenu *Tagliari rami  
dell' albero ombroso* Interluco,  
as: colluco, as.  
obrizati dubje, ocistiti dubje *po  
saro gl' alberi* Putare arbo  
res.  
obrizati tja scto je sctetno: *TA  
gliar via quel ch'è d'umoso* Am  
putare pestiferum.  
obrizati po stjedi Pririzati napo  
li *Tagljare in mezzo* Interce  
do, is; interteco, as.  
obrizati glavu *Tagliar la testa*  
Cervices præcidere: Abcidere  
re ceruices: vel caput ceruici  
bus; Otrunco, as:  
obrizati od gdala *Tagliar, sesso*  
Succido; is: vidi. cillum.  
obrizati sejamnu *Tagliar il bo  
cco* Excidere lucum  
obrizanje: Pririzanje *Tagliamen  
to* Incisio onis: Amputatio,  
onis  
obrizanje u okolo *Circumcisio  
ne* Circumcisio, onis: Ampura  
tio; onis  
obrizanje vinograda *Pozitione*  
putatio onis  
obrizak schofe obrisge *Tagliata  
ra* Resegmenis; Resegmanis:  
obrizaa; a; o pririzaa; a; o *TA  
gliato* Abcisus: a, m, Ampura  
tio; a, m. Præcisus; a, m: seclusus  
m; kg

Releccatus; a; m:

obrižanjekolo *Circensis* Cste  
 curatus; a; m: Ampuratus; m  
 obriž; smek *Compensatio* Obso  
 luti; n: vel Confutatus; n: Pul  
 monogran; u:

ob ok svaren; na juhi; kakerige  
 lik' aliž *suppletio* Punctur; ;  
 li: Pulmonum; u: Pulmenta  
 nus sibus:

obrov od grata. Prokop *Fofso*  
 vallum; li: Fofa; p: Aggec  
 ris;

obrovac grad *Obrovazzo* *siuz*  
 Ouporem; li

obrižljati. Vidi Obrižljati  
 obrizljati. Izhlanje *Imbratio*  
 re i kofno; as: Cunctum; m: as:  
 Fexio; as: Turpo; as: Defor  
 mo; as

obrižljati k' k'ao: iskaglj *in*  
*fangre* Oblino; as; Deluto;  
 as: *latitudo*

obrižljati po izghnucen; a: o  
*imbratus* Imbratus; a; m:  
 Co: *terminatus*; Fexlus. Detur  
 partium

obrižljati u k'ao; iskagljan *in*  
*fangre* Oblatus; m: Luu  
 Tnati; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbrat*  
*ionem* Co: *terminatus*; p: Pol  
 luto; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje  
*Imbratio* Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje  
 re i k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje  
 re i k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje  
 re i k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

Mollitius nature.

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

## O B S

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

obrižljati u k'ao; iskagljanje *Imbratio*  
 Oblatus; m: m:

*d'intorno*) Circumcisus. *Am-  
pureti* a, m.  
obšauti. Prosvitliti (*Illuminare*)  
Illuminatio, as. Ilaitro, as. Col-  
luāro, as. Lumen, vel lucem  
Profero. Affero.  
obšaut. a, m. Prosvitljen (*Illumi-  
natio*) Illustratus, a, m. Illuminatus  
collustratus.  
obšautje. Prosvitljenje (*Illumi-  
natio*) illuminatio, is. Illu-  
stratio, is  
obseniti sjeomu ciniti (*Ad umbra-  
re*) Adumbro, as. Opaco, as.  
Inopaco, as, Umbro, as Obicu-  
rum reddo.  
obsignati. o, s'offinom (*Ad um-  
brato*) Opaco, a, m. Umbro-  
sus a, m.  
obsjenōr. Obsjegaenje (*Ombra-  
giamento*) Opacitas, is.  
obšuti žaluti okolo zemlje  
*Empire di terra à torno à torno*)  
Replere terra circum circa.  
obšuti našapom: šinit našap (*Par-  
bastione*) Aggero, as.  
obšve priit. Iggubiu sve svoje:  
*Fallire*) Dosoquo, is, xi, etum,  
obšidan, a, o (*Circundato di muro*)  
Pariete, vel muro clactus,  
a, m.

## OBT

obteci. šit. Oblico, scia. Cro-  
co, scia.  
obtocitihaglinu (*Par l'orlo*) Sub-  
stere iustitiam, vel limbum.  
obroka od hzgljice (*Orlo, è londa  
della veste*) Lictus, bi. Induta.  
e. Floribria, z. Pappicula men-  
tus, z. Ora vestimentorum  
obubusgu (*Impoverire*) Paupere,  
as. Impauperio, as  
obucen. a; o Obiven, a o vestire  
Amicus, a, m. Vestitus, a, m.  
Indutus, z, m.  
obucen u bilo (*Vestito di bianco*)  
Candidatus, Albus, a, m.  
obucen u crnō (*Vestito di nero*)  
Atratus, Palliatus, a, m.  
obucen sronascki (*Vestito pau-  
perum*) Pannatus, a, m. Pan-  
nus obitus. Amiculus amictus,  
obucen u cjohu (*Vestito alla lan-  
ga*) Amictus toga. Togatus,  
a, m.  
obucechi, Oduti (*Vestire*) Vestio, is,  
ivi, etum. Induo, is, ui, unum  
Amicio, is, cui, xi, etum.  
obucehise (*Vestire*) Induere se,  
Vestire se.  
obuchja. Postole crogvlje (*Scap-  
pe*) Calceus, ei.  
obudaliti, anit obudaliti (*Stordira  
altrius*) Heberem aliquem red-  
dere.  
obūhiti Obujati (*Circundare*)  
Circuado, as, dedi, etum. Cira-  
go, is, xi, etum. Ambio, is. Cir-  
cum sepio, is. Circumjicio, is.  
Circumveho, is.  
obuhjibjen. Obujmen, a, o (*Cir-  
condare*) Circundare, a, m.

348 O B U

Circumsepius, a, m. Cinctus, a  
m. Septus, a, m

Obuhichienje (Circundatione) Cir-  
cundatio, onis. Circuitio, onis.  
Circuitus, us.

Što se nemosge obuhititi pamer  
ju *Incomprehensibile* Incompræ-  
hensivus, a, m. Incomprehensibilis le  
obuhnuti. Otecohi (Gonfiarfi) Tu-  
meo, es. Tumesco, scis. Turgeo,  
es. Turgesco, scis:

Obuhouo, la, lo (Gonfi) Tumi-  
dus. Turgidus, Inflatus, a, m.

obuhnutje. Oteknutje (Gonfjezra  
Inflatio, onis. Tumor, ris.

obujmiti. Obujati, zahititi, za-  
ghrilliti, Uzeti (Ingombrare:  
Circondare) Occupo, as. Cap-  
pio, is. Circundo, as. Ample-  
ctor, ris.

obutti (Calzare) Calceo, as.

obuttise (Calzarfi) Calceare se.

obutti črevglje. Postole (Calzarfi  
le scarpe) Induere calceos.

obutti cigme (Metterfi li sivali)  
Inducere ocreas. Induere ocreas.

obuzati. Uzeti savvich stranâ,  
Occupare da ogni parte) Occu-  
pare undique.

obuzet, a; o (Occupato d'ogni par-  
te) Undique occupatus, a; m.

Captus, a, m.

obuzdan, a, o (Imbrigliato) Fre-  
natus, a, m.

obuzdatti (Imbrigliare. Metter la  
briglia) Injicere frenum, Fre-  
no, as. Adhibeo frenum.

obuziati. Svežati (Annodare. Ag-  
groppare) Obstringo, is, xi, etum  
Denuncio, is, xi, etum. Nectō, is,

O B U

xi, xum. Connecō, is, xi, vel  
connexui

obuzlatise. Kakoti loza avitichjar-  
fi) Vincio, is. Illigo, as.

obuzlan, a, o. Svežau, a, o (Anno-  
dato. Legato) Devincus, a, m.

obstrictus, a, m. Nexus. Conne-  
xus, a, m.

obuzlatije. Svežanje (Annoda-  
mento) Connexio, is.

obvezati, svežati (Constringere)

obligo, as: alligo, as. Ligo, as.

obvezatise. Podvezatise (Oblig-  
garfi) obstringome: obligome

Mancipo me. Denuncio, me.

obziratise. Obziratise (Velzarfi)

Kelpicio, is, xi, etum.

obziratise na tragh (Guardar in-  
djetro) Retrospectio, is, xi, etum

Retrospecto, as.

obziratise na desou (Guardar ver-  
so man destra) Aspiciere ad dex-  
teram.

obziratise na livu (Guardar verso  
man manca) Aspiciere, vel Res-  
picere ad leuam.

obziratise okolo (Guardar intor-  
no) Circumspicio, is, xi, etum.

O C

occenasc. Molitva. Gospodinova  
Pater noster) Oratio Dominica

ocbina, occevina (Patrimonio) Pa-  
trimonium, ii. Bona paterna.

occhi, oticchi, odacchi (Andar sene  
Discedo, is. Abscedo, is. abeo, is,

occhjuh (Padregno) Hic Vitricus,  
cl.

occi (Occhi) hic oculus, i,  
Datu ū occi: Ptkatu ū occi (But-  
taro in occhi) Objicio, is, obje-  
cto,



ſeĉto, aſ *Exprobro*, aſ. *Improbo*, aſ.  
 occhi ſjepi Ghizdavi (*occhi leg-  
 gjadri*) Venuſti oculi.  
 occhi upravni (*occhi diſſi*) Oculi  
 recti.  
 occhi krivi (*occhi ſtorri*) oculi per-  
 uerſi.  
 occhi zdravi (*occhi ſani*) Oculi in-  
 tegri:  
 occhi kratka vida *occhi di curza vi-  
 ſta*) oculi hebetes.  
 occhi drimeſg glivi (*occhi ſonachjo-  
 ſi*) oculi ſomno conuiuentes.  
 Tko imna occhi kratka vida (*Chi  
 ha corta viſta*) Lucioſus, luſci-  
 tus Lu  
 occhi dobri, to jeſt dobar vid (*ochjo  
 acuto, buona viſta*) Oculuſ lin-  
 ceuſ. Aquilinuſ, Acutuſ, Acriſ.  
 occhi ſljepi. Veſzovi od glave (*tem-  
 pie*) Tempora, orum.  
 Trenutje od ociju: *Un batter d'oc-  
 chi*) Ictuſ oculorum, momen-  
 tum oculorum.  
 Licnik od ociju (*Medico d'occhi*)  
 Medicuſ oculariuſ.  
 occjaſt, koji ima occhi (*occhjato*)  
 Oculatuſ, a, m.  
 Pogled od ociju (*Getto d'occhjo*)  
 Conſpectuſ oculorum.  
 occin, occev, va, vo (*Paterno. Di  
 Padre*) Paternuſ, a, m. Patriuſ,  
 a, m. Patritiuſ, a, m.  
 occiſtvo (*Beni del Padre*) Bona  
 paterna Reſpatia. Patrimo-  
 nium ii  
 occiſtvo bogatto (*Patrimonio ric-  
 co*) Patrimoniuſ lautuſ, Lu-  
 culentiuſ: Ampluſ. Copioſuſ

ſum  
 occjali (*occhjali*) ſpecilluſ, li con-  
 ſpicilluſ, i. Conſpicilluſ, ii.  
 Maſtor od occjala (*occhjalato*)  
 Conſpicilloruſ artifeſ, veſt  
 opifeſ. Faber ſpeculariſ.  
 ocčvirſnuti, vidi. Ocč reſſnuti.  
 ocče, malo okko (*occhjetto*) ocelluſ.  
 li.  
 ocče, zancica za piče (*Teſella  
 Laccjolo da pigliar ucelli*) Pedita,  
 ca, ca, Tenuicula. a.  
 ocče. Miſgja od ptica (*Ragna*)  
 Plaga, arum.  
 oceanſko more (*Mare oceano*) niſo  
 Oceanuſ, ni.  
 ocesouti. Ockinuti (*Staccare.  
 Romperci rami*) inſrangere | ra-  
 moſ.  
 ocesjati. Cesciati (*Siropicciare*  
 Frico, aſ. Confrico. aſ  
 ocesjanje. Cescjanje (*Siropiccio  
 Fregamento*) Fricatio iſ.  
 ocesjan, a, o (*Siropicciano, Frega-  
 to*) Fricatuſ, a, m.  
 ocesgjljati Cescgjljati (*Pettina-  
 re*) Peſcto, iſ, xi, xum, Depeſcto,  
 iſ, xi, xum.  
 ocesgjljan, a, o (*Pettinato*) Pexuſti  
 a, m. Depexuſ, a, m. Peſcti-  
 natuſ.  
 ochjutiti, ejutti (*Sentire*) Audio, iſ.  
 Exaudio, iſ.  
 ochjutiti. Stavitiſe Domiſlitſe (*An-  
 nuadere. Accorgerti*) Praſentio  
 iſ, ſi, ſum. Prauideo, eſ, di, ſum  
 Praſagiuſ, iſ.  
 ochjuchjenje domiſcgljenje (*pra-  
 ſentimento*) Praſentio annuſ  
 Praſagiuſ. Diuinaſio,

prinkati, izabrati. Ocifiti (*man-  
dura. Purgare*) Purgo expur-  
go. Mundo, as. Excarno, is.  
Ovake (*Conjatura di grano*) hic  
Acus, ri.  
Ovsten, Nasto) Mundus, a, m. Pu-  
rus, a, m.  
Ovsten ljepo: Ukralcen (*Polito*)  
Polius. Perpolitus. Expolitus,  
a, m. Exculus, a, m.  
Ovstini, izditi: ciftiti (*Purgare:  
Nastare*) Purgo, as. Expurgo,  
as.  
Ovstini. Ukraliti (*Polire*) Polio, is.  
Expolio, is. Perpoli, is.  
Ovstini, Ovstini (*Nastare*) Abster-  
go, n. Abstergo, es.  
Ovstenje. Tgocenje (*Nettamen-  
so*) Expurgatio, is. Munditia.  
Lutitia. Elegentia.  
Ovstini ovstje (*sbosava. Tagljari  
i rami dell'alberi*) Colluco, as.  
Interuco, as.  
Ovstenje od dubja (*Sbosca mento.  
Nettamento d'alberi*) Interlu-  
catio, is.  
Ovstina, o, sveto svak zna (*Nota ma-  
nifesta*) Notus. Perulgatus. di-  
vulgatus. Perulgatus. Patefa-  
ctus. Manifestus. Apertus in me-  
dio prolatus. Pofitus  
Ovstina, da svak zna (*Publicam-  
ta*) Publice. Palam: vulgo pro-  
f. lam. Manifeste. Dilucide.  
Aperte. In ore, atque oculis  
oculium.  
Ovstini pako. Da svak vidi (*Ex ser ma-  
nifesto*) Constat, bat, Liqet,  
habet  
Ovstina vasi, ovstini (*Tragarda. Pale*

fava) Evulgo, as. Divulgo, as.  
Perulgato, as. Patefacio, is. Pro-  
fero, edo in medium: Aperio.  
Derego. Indico, invulgo. In-  
dicium do.

odkrivati istina (*scoprire la veri-  
ta*) Veritatem consergere.  
ocitnik, koji ocitkuje (*Publicato-  
re*) Divulgator, ris.  
ocitovanje: Opovighenje (*Publi-  
catione. Revelazione*) Pro-  
ulgatio. Patefacio, is.  
ocvriscuti, or vridnuti (*Indura-  
re*) Duro, as. Induro, as. Con-  
solido, as.  
ocvriscnuti (*Indurisse*) Dure-  
sco, scis. Induresco, scis, ob-  
resco, scis. Dureo, es. Durus fio.  
ocvriscnut, a, o. Civriscnut, a, o.  
Indurata) Duratus, a, m. Con-  
solidatus, a, m.  
ocvriscnutje. Ovridnutje (*Du-  
rezza*) Duritia, z. Durities,  
ei.

O C

ocarniti, vidi ocrriniti.  
ocat (*Aceto*) hoc Acetum, ti.  
ocat meden (*Aceto melato*) Oxy-  
mellis, is.  
ocat vodan (*Aceto mescolato con  
acqua*) hac Pafca, sce: Oxy-  
cratum, i.  
ocervernti, vidi ocrrigljeniti  
ocigl: bluznica (*Asajo*) Chalybs,  
bis. Acies, vel nucleus ferri.  
ocquarniti, opoganiti, oghuvstiz-  
imbrattare) Inquato, as. Con-  
tampo, as. Pado, as. Con-  
quato, as. Maculo, Inficio, is,  
Pajao

Poluo, is.

oqvarosti: opoganiti jedna stvar  
posvechjenu (*Profanari; Vio-*  
*lari*) Violare sacra loca Pol-  
luere.

oqvarniti jednu djevojku (*Stu-*  
*prare; Violare una Vergine*) Vio-  
lare virginem: vim affere vir-  
gini Rapro, as

oqvargnen oghnuscet (*Imbra-*  
*tato*) Coinquinatus. Contami-  
natus. Inquinatus. Fædus. Pol-  
lutus. Maculatus. Labe asper-  
sus.

oqvargniv: sctose mosge opo-  
ganiti (*Violabile*) Violabilis,  
le.

oqvargnenje Oghnuscenje (*Im-*  
*brattamento*) Contaminatio, is  
Pollutio, onis.

oqvargnena stvar posvechjena  
*Profanato. Violato*) Violatus,  
a, m, Pollutus, a, m.

oqrriti (*Annegrire*) Nigro, as;  
Atro, as. Denigro. Nigrum fa-  
cto,

oqrritisa (*Annegriri*) Nigre-  
sco, scis. Nigræo, as.

Biti qrrin (*Esse negro*) Nigræo,  
es.

oqrrignen, a, o (*Annegrire*) Atra-  
tus. Denigratus. Pullus, a, m.

oqrrigljeniti: oqrriveniti (*Arroscir-*  
*re. Farrosajo*) Rubefacio is.

oqrrigljenitise: oqrrivenitise (*Ar-*  
*rosirisi*) Rubesco, scis.

Biti qruven (*Esse rufajo*) Ru-  
beo, es, bul.

oqrrigljenoga, a, o (*Arroscito*) Ru-  
befactus, a, m.

oqrritise clakisa oqrr (*Assurisi; An-*  
*nenir acetofo*) Aceto scis, oca-  
cesco, scis

oqrrten, a, o, Uqrrten, a, o (*Acid-*  
*fo*) Accidus, a, m. hic Acet hæc  
Acris, & hoc acra.

Biti Uqrrten (*Esse acetofo*) Acet-  
ces: Acidus, sum.

oqrrtenica, sud od oqrra (*Vaso d'a-*  
*ceto*) Vas aceti.

O D

od (*Da*) A Ab. Abs. prapostiv  
ablativo seriens.

odæchi, oçchi Otichi (*Partir-*  
*si Andarjeno*) Abscedo, is  
discedo, is ssi sum. Abco, is, iui.

odadna: izadna (*Da fundamenti*  
*Fin dal fondo*) Funditus.

odadniti (*Esse fundare. Levare il fon-*  
*do*) Fundum extrahere.

odadnyen, a, o (*sfondato*) sum  
fundo.

odaghnati: oqrrati (*Caccjaro*)  
Ejicio, is, eject, ejectum. Abi-  
go, is: Rejicio, is. Pello, is, pe-  
puli, pulsum. Repello, is. Pro-  
pello, is. Propulso, as extrudo,  
is. Exturbo, as.

odaghnati od vladanstva) Cacci-  
ejare dal officio) Repulso, as.  
Repello, is. Rejicio, is. Deji-  
cio, is

odaghnati qrrati u progostvo  
Prognati (*Caccjare in officio.*  
*Banarare*) amando, as. Kele-  
go, as. Ejicere, Pellere: Mittere  
in exitum.

odaghnati z visgduçchi (*Caccjati*  
I 3

*wo i f, febi*) Exhibilo, as. Sibills  
explodo, is, si, sum.

odaghmati iz meascja Zemglje  
(*Caccjar dai confini*) Extermi-  
no, as. Expello, is. Ejicio, is

odaghmati iz kuchje (*Caccjar via  
fuor di casa*) Extrudo, is, si,  
sum.

odaghmati Itmanja (*menar via li  
animali*) Abigo, is, egi.

odaghmati briggehe (*Caccjar i fa-  
stidij*) De pellere curas.

odaghmati misli (*mandar via le fã  
rasie*) Abjicere cogitationes.

odaghnan a, o. Odurran *Caccjato*  
Ejectus, Pulsus, Repulsus. Ex-  
trusus. Exurbatus, Propulsa-  
tus, a, m,

odaghnanje *Caccjamento* Eje-  
ctio, is. Expulsio, is, Repulsio,  
æ. Dejectio, is. Rejectio, is;  
Propulsio, is. Exturbatio, Etru-  
sio, is.

odahnuti. Pojati düh *Respirare:*  
*Pigljat fiato* Relpiro, as. Reci-  
pere anhelicum: Anheło, as. Du-  
cere spiritum.

odahnuti pocinuti pristati mallo  
Paulo, as. Quiesco, scis. Inter-  
quiesco, scis.

odahnutje, pojatje duha *Respira-  
zione* Respiratio, onis.

odahnutje, pocinutje *pauza. ripo-  
so* pausa, æ. Celsatio, onis. Re-  
quies, ei.

odajti, otiti, dilitise *partirsi andar  
sene* Dilcedo, is, si, sum. Absce-  
dis.

odakle, Vidi Odkle.

odapratti. Opratti *Lauare* Lauo,

as, laui, lotum; lautum, & la-  
uatum. Abluo, is, ui, urum.

odapratti, otvoriti, Rastvoriti: *Apri-  
re, Spalancare* Aperio, is, ui,  
erum, Refero, as. Patefacio, is  
feci, factum.

odapratti. Dobiti pravdu *Vincer  
la lite* Vincere litem. Obtinere  
causam.

odaprittle. odrivattise *Liberarsi  
defendendo* Liberare se relu-  
ctando.

odar, potteglja *letto* hic lectus,  
i. Torus, ri, hoccubile, is hoc  
stratum, ti.

odar naciniti. Prostriti odar *Far  
il letto* Sternere lectum.

odar mali, odriç, potteglja *letti-  
cjoło*: Lectulus, i.

Staviti koga u odar. *Iecchi koga  
Mettere a letto* collocare ali-  
quem in lecto.

odaslati; poslati: *mandare* Mitto,  
is, si, sum.

odaslan, a, o poslan, a, o *Manda-  
re* missus, a, m.

odaslanje, poslanje *il mandare*  
*Misio*, onis.

odaslati; proghnati; *mandar in es-  
lio*: Relego, as, ablego, as; ama-  
do as, mittere pellere ejicere in  
exilium.

odastattise. pusliti *lasciare stare* }  
Relinquo, is, qui, etum. Nihilum  
facio.

odastriti, odkritti *scoprire* Detego  
is, xi, etum.

odastan. odkriyen, a, o *scoperto*  
Detectus, a, m

odasuti *mettere da un sacco* è *trafo  
all'ab.*

**ODA**

*All'altro* pono, is. Effundo, is.  
Expono, is.  
odasvuda, oda svjeh strana Da  
ogni parte: Undique: Ex omni  
parte.  
odavna. Davno è un pezzo lungo  
tempo Diu. Tam pridem est.  
odavni a, o, od vele vremena: di  
gran tempo Diuturnus, a, m.

**ODB**

odbaviti izbaviti *privare* priuo,  
as. orbo, as. Spolio, as.  
odbavgljen, a, o *privato* priuatus  
orbatus: spoliatus, a, m.  
odbavgljenje *privations* prjuatio  
onis.  
odbitti Cinit odskociti *Cauar*  
*fuorivibattendo* Extrahere re-  
percutiendo.  
odbitti bravu *Schjodare la seratu*  
*ra* Refigere claustra,  
odbitti cjavle *Schjodare, cauar, i*  
*chjodi* Elicere, Extrahere cla-  
vos.  
odbitti idoraç *Ripercuosere* Repet  
cutio, is.  
odbitti od fisse *dislattare spoppa-*  
*re* Ablacto, as. subducere lac,  
odbitti od koga broja *Defalcate*  
Deduco, cis, xi, ctum. Retra-  
ho, is, xi, ctum. Decemonem  
de summa facere:  
odbitti, odtisnuti *Respingete* Re-  
pello, is, puli, pulium. Retru-  
do, is, filum.  
odbitti; odvrattiti *Rimouete. Rizi-*  
*rare* Retraho, is, xi, ctum, Re-  
uoco, as. Deduco, is, Remoueo

**ODE 149**

summoueo, es. Auerto, is.  
odbitti od koga god (*Alienare de*  
*qualch'uno*) Alieno. Abalieno  
odbitti kogna na pascju (*Manar il*  
*cauallo al herba*) ducere equum  
ad pascua.  
odbitti vodu (*Louar l'acqua*) De  
ducere aquam; deriuare aquam  
odbienje (*Ripercosa*) hic reper-  
cussus, us. hæc repercussio, is.  
odbienje. Odrachjenje (*Ri-*  
*monimento*) Reuocatio; Retra-  
ctio, is.  
odbien: Udren opet (*Ripercoso*)  
Repercussus; a; m.  
odbjeghnuti, Uteccchi' (*Fuggire*)  
Fugio, is; gisti.  
odbjeghnutje. Utecenje (*Fuga*)  
Fuga, gæ.  
odbighnut; a, o (*Fugiuo*) Fugi-  
tivus, a; m.  
odboliti. Pristatti boleff. Nechju  
tit boleff (*Sdogljare. Non dolo-*  
*si*) Dedoleo; es. Dolorem de  
pello.  
odcjasla do cjasla, od ure do ure  
*Da hora in hora*) Inhoras, In sin-  
gulas horas.  
od ciovjeka do ciovieka (*Da huo-*  
*mo ad huomo*) Viritum  
odcip Ulomak (*Fragmento*) Frag-  
men, is. Fragmentum, i.

**ODDA**

od danaska u naprid (*Da questa*  
*giorno auanti*) Ab hæc.  
od danaska do onda (*Da questa*  
*giorno indietro*) Abhinc, cucu,  
acc. &c. Ablatio.  
od daleka. Iz daleka (*Da lontano*)

Alongé.  
 Od dalecent ( *Alloationem* ) Remo-  
 tus, a, m. 'emorus, a, m.  
 Od savnaje ( *Egram tempo* ) jatu  
 cin est;  
 Od avgni, a, e; Davat, a, e ( *Di loh  
 go tempo* ) Disturbus, a, m.  
 Oderati, a, o Odruti, a, o ( *Scorri-  
 cato* ) Excoriatus. Decortica-  
 rus. Deglubitus, a, m.  
 Od defet godina ( *Di djesi unni* )  
 Decennis, e.  
 Od desne, s' desne ( *Dabanda dris  
 za* ) A dextris.  
 Od debelutis. Razdebelutis ( *In-  
 grossarsi* ) Crassifco, icis. Au-  
 gescio, is.  
 Od vebegljen: Razdebegljen, a,  
 Ingrossato) Auctosus, m.  
 Od diliti, od luciti. Razgluciti ( *So-  
 parare* ) Separo, as. Segrego, as  
 Disjungo, is Dispectus, cul.  
 Od djetiniva ( *Dapusto* ) A pueri-  
 tate. Apucra. Ab a dolescentia.  
 lo Aprima adolecentia.  
 Od dugitise ( *Disobligarsi* ) Satis-  
 facere alicui.  
 Od dva pedolja ( *Di doi palmi* ) Bi-  
 palmis, re.  
 Od dvi nogge dugge ( *Di due pie-  
 di lungo* ) Bipedalis, le.  
 Od dvi nogge. Tko irina dvi  
 nogge ( *di due piedi* ) Bipes, dis.  
 Odusgen, a, o, osioboghjen  
 ( *Di scbligato* ) Absolutus, a, m.  
 Exaucteratus, a, m.  
 Od dritite Ispihnuti ( *Spongarsi* )  
 Excutgeo, es. Deurgesco, is.  
 Od driti ( *spongarsi* ) Deurgescio,  
 is.

800  
 Od glave do pete ( *Dacapo à pje-  
 di* ) A capite usque ad calcem.  
 Ab ungiculo ad capillum sum-  
 mum  
 Od gonih. Vidi odaghuari.  
 Od govarati: Odgovortni vidi Od-  
 govortni.  
 Od govarati: Odvrachjati ( *Disua-  
 derat Sconfortare* ) Dehortor,  
 aris. Disuadeo, es.  
 Od govarati jedna stvar drugoj  
 Skladatise ( *Corrispondere* ) con-  
 spondere, as.  
 Od govarati rjeci djalu ( *Corrispon-  
 derat parlar à costumi* ) Ora-  
 tio consonat moribus.  
 Od govarati zvek, zvečjatis drug  
 ghe strane ( *Risonare* ) Reso-  
 no, as  
 Što dobro zveč, izvečom od  
 govora ( *Risonante* ) Personus,  
 a, m.  
 Od govarati. Pricjatis ( *Contro-  
 stare* ) Contendo, is, di, tum, Jura-  
 gies. Jurgio contendo. Alter-  
 cor, ris. Discepto, as, Habere,  
 vel facere altercationem,  
 Odgovor ( *Risposta* ) Responso, is  
 Responsum, s.  
 Odgovor bogji ( *Oracolo* ) Ora-  
 culum, i.  
 Odgovor: Od pis ( *Risposta di let-  
 tere* ) Responsum, is Respon-  
 sio, is.  
 Odgovoritelj, koji od govora  
 ( *Risponditore* ) hic Responso-  
 ris.  
 Odgovortni ( *Rispondere* ) Respon-  
 deo, es, di, lum. Dare respon-  
 sum.

odgo,

odpovrtili na kognu, od pifati  
*Rispondere alla lettera*) Epi-  
 stolz rescribere *Respondere*.  
 Respondere.

odgristi (*Strappare d'ragliare con*  
*deni*) Dentibus abscondere.

odgrizen, a, o. *Tagliare con den-*  
*ti*) Dentibus abscondere, a, m.

odhipa; do hipa *Da un momento*  
*all'altro* In momenta.

odhranti (*Alimento, nutrire*) Edu-  
 co, as, auis, arum, vel educum.  
 nutrio, is, uti, num. Ato, is, lui-  
 akum. Institutio, is, uti, tutum.

odhragen, a, o *Allenato nutrito*  
 Nutritus, Altus, a, m. Educa-  
 tus, a, m. Eductus, a, m.

odhragen vlašelski *Allenato da*  
*genit huomo*) Liberaliter edu-  
 catus, atque institutus, ingenit  
 educatus.

odhrantagl *Allenatore. Nutri-*  
*re* Educator, is, Alux, is. Alumi-  
 nus, ni

odhranegliča *Allouatrix* Nu-  
 trix, cis. Educatix, cis, Alurix,  
 cis Alumna, a.

O D I

odi hanje: *Dihanje Respirationes*  
*Respirationis*, onis.

odi hat: *Odihvati Respirare* Res-  
 piro, as. Anhele, as. Ducere Spi-  
 ritum

odilitife *otiti Partiri andare* Di-  
 scedo, is. Proficiscor, is. Vado,  
 is, eo, is. Pergo, is.

odillati, izillati *Laborare il le-*  
*gno* Levigo, as. Dolo, as. Polio,  
 is. Elaborare ligna.

odil n, a, o *Laborato* Dolatus, a

mi Levigatus, a, m.  
 odillanje *Dillanje Laurus* De-  
 latio, is. Levigatio, is.

odindi od iouda *D'altrouo* Altum  
 de. Alicuade. Abalio.

oditaka *Dalcauato* Ab oriente.  
 od izdela *Da basso* Ab infimo,  
 od izdala do vrhna *Da basso sin*  
*all'acima*) Ab infimo, vel ab  
 humili ad summum

odizgara *Da sopra* Superne. De  
 super

O D J A

odjahan (*Andarsene via d'auual-*  
*to*) Ab equo, as.

odjazijše *schiariti. Rasconarsi*  
 Serenior aris.

odjehja. Haglina (*Vesto. Veste-*  
*mento*) Hec vestis, is, vestimen-  
 tum, ti. Amictus, us. Vestrus, us.

odjeshja od ukopa (*Vestito da es-*  
*sequio*) Vestimentum. Foe-  
 bre. Vestis lugubris.

odjedris. Vidi odjickit  
 odjgljen, a, o od luceh razdi-  
 gljen (*Separato*) Disjunctus, a, m

Ductus, a, m. Distinctus. Disti-  
 latus. Discretus. Separatus, a, m

odjgljenje razdjeljenje (*Sepa-*  
*ratiua distinctio*) Distinctio, onis,  
 Separatio, is.

odjgljenje, ad hoghjenje (*Per-*  
*muta*) Decubus, us. Dis. Ho-  
 is Migratio, is. Abitio, is. Ho-  
 factio, is.

odjgljenje odrazgovora (*Digre-*  
*sione*) Digressio, onis

odjgljenje bitiga hitno ad ho-  
 ghjenje bitiza (*Partenza sub-*  
*ita, impropria*) Subitus dis-  
 factio.

- celsus. Præcep̄ profectio.  
 odjeliti. Razdjeliti (*Dividere*) Di  
 uido, is. Partior, ris; Dispartior  
 is. Dispartio, is.  
 odjelitise. Djelitise (*Partirsi*) Di  
 scedo, is, di, sum. Abeo, is; iui,  
 itum. Proficiscor, ris; fectus, sum  
 Migro, as, digredior, is. Absce-  
 do, dis, scessi, sum;  
 odjelitise nedavscinaznanje (*Par-  
 tirsi senza far motto*) Discede  
 re in salutato hospite. Rusticanè  
 abire.  
 odjelitise od dobrieh (*Scostarsi da  
 buoni*) Secernere se à bonis.  
 odjetigniti. Ucinitse kako djete  
*Ribambire*) Repuerasco; is,  
 odjeti, obacchi (*Vestire*) Induo, is,  
 ui, utum, Vestio, is, iui, itum, Ami-  
 cio, is; xi, ctum, vel ciui, citam.  
 odjetitise. Obucitise (*Vestirsi*) In-  
 duere se. Vestire se,  
 odjeven, obucen (*Vestire*) Indutus,  
 a, m, Vestitus, a, m. Amictus,  
 a, m.  
 odjidriti. Dilitise iz porta (*partirsi  
 dal porto*) Soluere portu comit-  
 tere se navigationi.

## O D K

- odkada (*Da che*) Ex quo.  
 odkasati. Otiti kaisajucchi An-  
*dar sene di tutto. Trditar sela*)  
 Tollutum abire.  
 odkatt (*fornir di te/sere*) Pertexo  
 xis, xui; xtum.  
 odkan, a, o (*fornito di te/sere*) Per-  
 textus, a, m  
 odkidati, odkidivati slamati Spez-

- care*) Infringo, is, egi, actum.  
 Frango, is.  
 odkidati grane. Slamati grane  
*Sramare*) Destringere ramos.  
 odkidati listje (*Sfondare*) Fron-  
 do; as.  
 odkidati. Davati magne (*Sottrar-  
 re*) Deduco, is, ut deducere ci-  
 bum.  
 odkinnuti. Razluciti (*Staccare*)  
 Disjungo, is Discerpo, is Diui-  
 do, is. Distinguo, is. Diuoluo, is.  
 odkinnut, a, o Razlucen (*Stacca-  
 to Distaccato*) Diuisus, a, m,  
 Dissoluitus. Disjunctus. Discer-  
 ptus, Distinctus.  
 odkinnut; slomgljen (*Spezzato*)  
 Fractus, a, m: Infractus, a, m.  
 odkinnutje. Slamanje (*Spezza-  
 mento*) Fractio, is,  
 odkinnutje, razlucenje (*Stacca-  
 mento*) disjunctio, onis diuisio, is  
 odkinnutje. Uzimanje, kakoti od  
 jistojске *Sottrazione*) Ademptio, is  
 odklapati, vidi od klopiti.  
 odkle. Odakle (*D'onde da doue*)  
 Unde.  
 odkleje (*D'ond' è. D'ov' è*) Un-  
 de est.  
 odklopiti. Otvoriti (*Schjauare;  
 Aprire*) Refero, as. Aperio; is  
 ui, tum.  
 odklopgljen, a, o. Otvoren (*Aper-  
 to*) Referatus, a, m. apertus, a, m  
 odklopgljenje. Otvorenje (*Apri-  
 mento*) Aperitio, is. Referatio, is  
 O D K O
- odkolivke. Od pvoja (*Dalla cui  
 la. Dalle fascie*) Ab incurabu-  
 lie.



lis. A primis cunabulis;  
odkopari zemglju oko stabla  
*Discazare l'alberi à torno*  
Ablaqueo, as.

Od koristi, koristan, a, o (*Utile*)  
hic, & hucutills, & hoc  
utile.

Biti od koristi obbadvama: *E/ser*  
*in utilità d'ambi doi* ) In rem  
utrique esse ;

Nammi je od koristi (*Importa*  
*noi: E in utilità nostra*) In rem  
nostrā est, ad rem nostram est.

odkovati. Osloboditi (*Esferare*  
*liberar dal ferro*) Soluo, is.

ODK R

odkraja, do kraja (*Da una parte*  
*all'altra*) Ex parte ad partem.

odkrviti *Scoprire* Reteogo, gis De-  
tego, is, xi, sum.

odkrviti od haglina, svucchi (*Scop-  
prire. Leuar li panni*) (Nudo, as.

odkrviti, occitovati *palesare. Sco-  
prire. Manifestare*) patefacio, is  
Indico invulgus. Profero, ers.

Aperio, is.  
odkrviti se istina *scopri se la verità*  
Veritatem emergere.

odkrviti lonac *Scoperchjaro* Leuar  
*il coperchjo*) Detego. Retego,  
is, exi, sum.

odkriven, a, o *scoperto* Detectus  
a, m.

odkriven, od haglina svucen: *scop-  
erto; senza panni* Nudatus, a, m

odkriven, a, o, occitovan *Palesa.*  
*Manifesto*) Manifestus ; a, m.

Apertus, a, m; Notus. Prolatus,  
In medio positus.

odkriveno. Occito *palesamento.*

*Alla scoperta*) Palam. Manifeste  
se. Aperte publice.

odkuda. Odkle (*Da doue. Da dou-  
de*) Unde.

odkud godire: *da qualsivoglia luo-  
go* Undecunque.

odkud ti drago *Da doue ti pjace*  
Unde libet.

odkud hochjes *Da doue noi* Un-  
de vis.

odkud ova stvar nicce, scito mo-  
sge biti da se zgaghja *D'onde*  
*nasce* Unde oritur. Unde fit.

odkudsi, od koga si grada *Di che*  
*Città sei* Cujas es ? Cujas,  
tis.

odkupiti. Iskupiti *Riscattare. Rif-  
cuotere* Redimo, is, emi, em-  
ptum. Recupero, as:

odkupiti zalogu. Iskupiti zaklad  
*Spegnare: Dispegnare* Repigno-  
ro, as, Redimo, is.

odkupljen, a, o Iskupljen, a, o  
*Riscattato* Redemptus, a, m.

odkupljen zalog *Dispegnata*  
Repignoratus, a, m.

odkupljenje. Iskupljenje *Rif-  
canto* Redemptio, onis.

odkupljenje zaloga *Spegnamen-  
to* Repignoratio, is

odkupitegl *Redentore* Redem-  
ptor, is.

ODL

odlakta *d'un cubito* Cubitalis, e.  
od lamati, vidi odlomiti :

odletiti. Poletiti *volar via* Avo-  
lo; as. Evolo, as.

od lipiti *Discollare* Scollare De-  
glutino, as. Rehgo, is, xi, xudi.

kuello, is, vullsi, sum.

odipljen, a, o ( *Discollato* ) *Scal-  
lato. Vincato. Rexus. a. m. de  
glutinatius, a. m.*

odipljenje ( *Discollamento scil-  
lamento Deplutinario, ois.*

odkriti loge. Listje dighouti ( *Sfo-  
gljar lo viti spampante* ) Pam-  
pino, ac.

odlikanje. Plitvenje 163á ( *Sfo-  
gljamento di viti Pampinatio,  
is.*

od litre D'un onaja Ucialis, e.

odlomiti *spezzare* Frango, is, fre-  
gi fractum, effringo, is, egis  
actum

odlomljen *spezzato* Fractus, a,  
m. Effractus, a, m.

odlosgiti. Odmiti *tenere* Femo,  
is, pti ptum:

odlucri. Razstaviti *separare* Sepa-  
ro, is. Segrego, as. Dispesto, is.  
Disrango, is.

od lucen, a, o. Razstavljenje, a, o  
*separatio* Separatus, a, m. So-  
gregatus, a, m. Disiunctus, a, m.

odlučise. Razlučise od dobrjeh  
*sestarsi da buoni* Scernere se  
à bonis.

od lučiti odrediti *Deliberare. De-  
terminare. Resolupto* Consiuus  
is, ul, utum. Decerno, is, creuis  
atum. Statuo, is, ut, statutum.  
Consiuus, is. Constitutum ha-  
bec. Desiuis, as. Decretum fa-  
cio, Consilium est Consilium  
capio: Animo istendo Animum  
induco, is, x, ctum.

odlučee, a, o *Deliberato. Deter-  
minato* Deliberatus, a, m. Statu-  
tus, a, m. Decretus, a, m. Con-

*stitutus, a, m. Desinus, a, m. Pae-  
sius.*

odlučee, is'odlukom *Resolutio  
omnis* Consuké.

odluka, od reghjanje *Resolutio  
na. Partis* Constitutio, is. De-  
liberatio, is. Consilium, ii. Con-  
sultatio, is. Decretum, ti.

od magne. Magne *Meno. Mando  
Minus.*

odmaknuti, odhjesuti *Scotfare.  
Discofare.* amoneo, es, oui, otum  
*Remoueo, es. Abduco, is, xi, ctu  
Aufero, ers.*

odmaknut, a, o *Discofate* Amo-  
tus, a, m. Remotus, a, m.

odmaknutje, od tisuutje *Discofate  
mento* Amotio, onis: Remotio,  
anis Depullio onis.

odmaknuti odničati vjerna *Dis-  
ferire; Prolongare* Differo, es.  
*Proroga, as. Extraho, is. Morans  
interpono. Procraftino, as. Du-  
cere de die indiem.*

od maknutise i' odstupiti s' strane  
*Scotfarsi da banda* Secedo, dis-  
si, sum Demigro, as. Conco-  
do, is.

od malahna djeteta *Da pessino.  
Da fanciullo* Ab infanzia, ab-  
stante. A prima etate. Ab in-  
cunte etate. Ateperis unguis-  
lis.

od malle čjene Nevrijedna *Vilo.  
di poco prezzo* Villa, is.

od malio vrijeme *Da poco tem-  
po in qua* jam branu ab eo tem-  
po,

perc.

ed *mariti*: zavestl *Sviare* Abdu  
oo, s, xi, cum. Amotuo, es, vi,  
otum Amoco, as. Abtraho, is,  
xi, cum. Aufero, ers.

ed *namlijen*, a, o *sviato* Abdu  
ctus, a, m. Avocatus. Abtra  
ctus, a, m.

ed *namlijenje* *suivamento* abdu  
ctio; avocatio; ts.

ed *mekenti* Uctio, ts mek *Amal*  
*lirfi* Mollitudo; scis.

ed *yekscjal* Uctio, ts meko *amol*  
*lira*: *amorbida* molles; es;  
mollitudo; *amolle* facio, is

*palactant*; a; o *odvritje*; a; o  
*butaro* Projectus; a; m; *mybje*  
*ctus* i. *jectus*; a m; *jectus*; sm

*odmetnutje*, *odvritjenic* *buta*  
*mento* Projectio; ohis; abjectio  
onis.

*odmetnutje*, *Odvrictibile* *Rebif*  
*larfi* Defectio; is; ts; cum. De  
fectus; scis *Detrahi* e Republica

*truncantje* *odvritjenic* *odko*  
*ga* *Rebellio* Perduellio, is De  
fectio. onis: alienatio; onis.

*odmetnik* *Rebelle* Perduellus; e  
*Hostis* *puaris*: *liensatus*;  
*odmicitati*: *odmaknati*; *vidi* *odmak*  
*nuti*.

*odmicitati* *vrijeme*, *produsepiti* *al*  
*limgero*. *prolongare* Differo,  
ers *stultitatum*. *Prorogis*; as; Ex  
traho longius. Duceo longius.

*Procrastina*. Ducere de die in  
Diem produco, is. Cunctatoris

*Rejicijona*. Reservo, as; susti  
neo; es.

*odmicitati* *dan po dan allungare*

*dadi in di* *Procrastina* m. In  
diem ex die differo.

*odmicitati* *prolongare* *differo*;  
*Dilatatus*; *prorogatus*; a, m.

*odmicitati* *dan po dan allungare* *da*  
*di in di* *procrastinatus*; a, m. In  
diem ex die dilatus; a, m.

*od micitati* *prolongare* *pro*  
*longando* *Procrastinando* *Pro*  
*rogando*.

*odmicitati* *od vrijemea* *allunga*  
*mento* *di tempo* *Dilatatio* *tempo*  
*ris*. *Procrastinatio* *Prorogatio*;  
onis. *Tarditas*; is.

*odmicitati* *iziminti* *per munito*: *far*  
*ripo* *vicem* *lumare*.

*odmigenje*: *ignima* *Vicendanolet*  
*na* *Vicendo*; is. *Vicem*. *Vice*  
in plus, habet omnes calus.

*odmicitati* *dalla* *gjuenata* *inven*  
*te* *adolescencia*. *Jam* *inde* *ab*  
*adolescencia*.

*odmoje* *strane*. *Na* *moje* *immo*  
*da* *parto* *mia* *Meonome* *meo*  
*verbis*.

*odmorati* *odvinti*. *Razmorati*: *Ra*  
*molgere*. *Spjegore* *Renoluo*: *isq*  
*Eucluo*; is. *Explico*: as.

*odmicitati* *Razmrititi* *Disvilup*  
*pare*: *Spicjare* *Explico*: as. *Ex*  
*plico*: a. *Soluo*: is.

*odmicitati* *scen*: a: o *Disvilupare* *Ex*  
*plicatus*. *Expeditus*, *solutus*.  
*odmicitati* *desvilupamento* *Ex*  
*plicatus*: us. *Explicatio*: is.

ODN

*odnenadi* *vidi* *guenadi*:  
*odnetas*; a: o *lenato* *ablatus*: a; m  
*arepus*. *Abreptus*. *Depus*; a, m.

Odna

od nesti, vidi odnjeti  
 odne(e) na dvor *Portato fuori*  
 Exportatus, a, m, Elatus, a, m:  
 odonmati; Uzimati *scemare*. *Le-*  
*uare* Demo, is, pfi, tum: Minuo,  
 is Imminuo, is. Diminuo; is.  
 odniman. Uziman *Lessato* Dem  
 pus, a, m.  
 odnimanje. Uzimanje *Scema-*  
*mento*) Dempio; is. Diminutio,  
 is Imminutio; is.  
 od nisčta. Lotar. *Poltreno*. *Banien*  
*se* Nebulo; onis. Nequam Igna  
 vus. Iners Desidiosus.  
 Sčvar odnisčta *Fisuolo*. *Di ni jun*  
*valore* Futilis; le. Vanus, a, m.  
 odnjeti. Od nesti. *Dighnuti leua-*  
*re* *Tor via* Aufero, ers, abstuli,  
 latum. Tollo, is. Abduco, cis.  
 Remoueo, es. Amoueo, es. De-  
 mo, is, pfi, pium. Adimo, is.  
 Eripio, is, ui, eptum. Abripio, is.  
 Pracido; is.  
 odnjeti na dvor *Portar fuori* Ex-  
 porto, as. Effero, ers:  
 odnjeti mručca na grobje *portar à*  
*sepelire* : Efferre cadauer ad te  
 pulchrum.  
 odnjeti na kufe *leuar via à pezzo,*  
*à pezzo* Minutatim de me-  
 re.  
 odnjeti sprida: odnitè izprid ocu  
*leuar di nanzi* Auferre à con-  
 spectu. Subduco, cis. Subtraho  
 is.  
 od noghe. Dugh kol'ko noga  
*lungo d'un pjeđa* Pedalis; le.  
 odoljen trava *Phu*. *herba Vale-*  
*riana* Phu.

odoljeti *Resistere* Resisto, is, sirt.  
 obfilito, is; ititi. Repugno, as,  
 aui, atum.  
 odoljenje *Resistenza* Repugnans  
 tis, x. Contentio; is.  
 odonda. Josc odenda d'all' *hora*  
*che fa dall' hora*) jam inde: jam  
 tum. Exquo tempore.  
 odonle. Odonda: odonoga mje-  
 fta *Da quel luogo* Inde. Illinc.  
 Indelocit. Inde loco.  
 odonleje da. Tó je uzrokda: *quim*  
*di è cha*. *Dati è che* Inde est  
 quod  
 od onoga vremena *Da quel tem*  
*po*) ab illo tempore. Ex illo  
 tempore, jam inde ab eo tem-  
 pore. Ex illo die.  
 od onud, odonle *quindi*. *Dila*)  
 Illinc: Inde.  
 odor. *Pljen Bottino* *Pređa* Spo-  
 lium, is. *Prada*; x. Exuvia, arum.  
 odostaloga *quanto al resto*. *Del re*  
*sto* Quod reliquum est. Quod  
 superest. Quod extremum est,  
 Ceteroqui. Ceteroquin. Cete-  
 rum. Cetera.  
 odstrace *Da parte* Ex parte:  
 odorle, od otud: otud *Da costa*  
 Illinc.  
 odovle *quinci*, *Di qua* Hinc.  
 otovle; od onle *Quinci, e quindi*  
 Hinc; & Illinc.  
 odovle do mallo vremena. Do  
 mallo dana *Da qui à poco tem*  
*po*. *Erà pochi giorni* Breui. Pro  
 pedicui. Paucis ab hinc diebus.  
 Paucos ab hinc dies: Hinc pau-  
 cos dies.

O D O

odovle do tri godine *Da qui à tre anni* Abhinc triennio: Tribus abhinc annis, vel tres annos:

od ovuda; od ove strane *Di qua. Da questa parte* Hinc: Ex hac parte.

odovuda, i odonuda *Di qua; e di là* Ultra, citroque.

od ovud s' live ruke : *Quinci da mano mancina* : Hinc ab leua; Sic hinc à dextera:

odovud s' vrata *Quinci dalla porta* Hinc ab janua:

O D P

odpadati : Padati *Casare. Rotinare* Cado, dis, cecidi, casum: Decido, dis, cecidi, sum.

odpao, odpala, lo *Cascato: Caduto* Decisus: a: m:

odpadanje; odpadente *Casamento* Casus; us: Casura: x:

odparati: Rasparati *scuscire. Discuscire: sd:uscire* Dissuo: is; sui; sum.

od paran: a: o: Rasparan: a: o *Scuscito: Dissuus: a; m:*

od parve: Vidi odprive:

od pafsari: Rapsafsati *Discingere Scingere* Discingo, is

odpalsan; a; o: Rapsalsan: a; o: *Discinto* Discinctus, a: m.

od pedglja *D'un palmo* Palmaris; e.

oddva pedglja *di doi palmi* bipalmaris: re:

odpegljati: odvesti *menar via: duco, cis; xi; ctum; abduco; cis; xi*

O D P 36

ctum: Aperto: is: ti: sum: odpegljati: a: o: odveden: a: o: *menar via* Abductus; a; m; Ductus; a: m:

odpegljanje, odvedenje *condotta conduimento* Ductus; us; Ductio; omis:

od pete: do vrh glave *Da capo à piedi* Ab inis unguibus usque ad verticem summam:

odpiratife; Rivatife *Resisere* obnitor: is; obfistio: is; renitor: is; odpirati: odgovorit na kerpiga *riscriuete* *Rispondere* Rescribo: is Respondeo; es:

od pocetka *Da principio* Ab initio Jam inde à principio: A primo initio:

od pocetka do svrhu *da capo sino al fine* à capite usque ad calcem: Ab unguiculo ad capillum summum Ad exitum principio terri;

od pocetka svjeta *da che è il mondo* Post hominum memoriam: Post homines nates.

odpocinuti, spokojitife *Reposar* Quietesco; scis,

odpocinatje *Reposo* Quies, etis. odpotrbeje *è necessario* opus est Necesse est.

odpovoja *dalle fascie* Jam inde à cunabulis. Ab incunabulis. A primis cunabulis:

odprattiti: isprattiti *Accompagnare. Per honore* Deduco: cis. xi; ctum: Reduco: cis; perduco: is;

odprachjen: a: o: Doprachjen *Accompagnato* Deductus: a: m: odprachjenje; isprachjenje: *occompagnare*

pagnamento Deductio:is  
 odpraviti pustiti Expedire. Arco  
 m'altare Expecto: is: Dimittio  
 is si sum. Miltum facio: cis.  
 odprava, odpravgjenje *speditio*  
*na spaccjo Expedire: is.*  
 odpravljjen: a: o *spedito Expedi*  
*tus: a: m. Dimissus: a: m:*  
 odpre: *Pris auanti. Per auanti*  
*ante antea; Superioribus die*  
*bus*  
 odpriti: *Ortorii aprire aperio; is;*  
*tiertum. Patefacio: is*  
 odprodaje *de vendere Venalis: le:*  
*Proscriptus: a: m.*  
 odprive: *Najpra (al principio; pri*  
*mo Imprimis*  
 odpuchjenta: o: *Raspuchjen (pa*  
*florato Solutus numellis: siue*  
*compedibus*  
 odpuhivati *Puhati zdugghe fra*  
*ne soffiare al incenso Raflos;*  
*as: aui: atum.*  
 odpuhiti *vojnika cassare il solda*  
*to Exauthoro: a:*  
 odpuhiti: *Prohiti dimettere: per*  
*donato Condone: as: Ignosco:*  
*is: m: tuis: parco: cis: pepercio:*  
*Remitto: is: si sum vestiam do:*  
 odpusctenje *condono Venis: a: Re*  
*missio: is: Condonatio: is*  
 odpuscteni: a: o: *Proscita: a: o per*  
*donato Remissus. Condone*  
*tus: a: m:*  
 odputiti, *Resputiti Spasiorare, Sol*  
*lucen numellis.*

## O D R

od rafa: o: la: lo, *Narastao allua*  
*to cresjuno adelus: a: m:*  
 od r. *as: cantab; or scuto: ad r. l. co;*

feis: cui: aditum:  
 odrecchile: *neitupi Rinunciare*  
*Recuso: as: Reaucto; as: abra*  
*nunci: as; Ejuro: as;*  
 odrecchile, *oporecchile di/divsi*  
*Retracto: as; Pali nodam cane*  
*re; Retractare orationem:*  
 odrediti. *Poslati Delegare; Dele*  
*go: as*  
 od r. *xi; Narediti koju stvar; Za*  
*poviditi ordinare. Committere;*  
*Committo; is; si sum. Mando;*  
*as, aui; atum; pra (scribo; is pra*  
*finio; is: pra (tuo; is:*  
 odrediti, *odlucci. Nak anitise deli*  
*botato scituo: is; ut: utum. De*  
*centa: nis: decreuitum:*  
 odrediti *koga za koji velik po*  
*sto: deputato a qualche stampa*  
*Practico: cis: Designo: as: Decer*  
*no: is: Constituere certum ho*  
*minam:*  
 odregljen: a: o; *poslan Delegato*  
*Legatus: a; m:*  
 odregljen *za koji velik posao*  
*deputato a qualch'impresa Desi*  
*gnatus: Decretus: declaratus:*  
*a: m*  
 odregljen: *Nareghjen: zapovi*  
*ghjen prescritto: Ordinatio: pra*  
*scriptus. a: m: decretus: a: m;*  
*Mandatus: a: m:*  
 odregljenje; *nareghjenje: zapo*  
*vjed prescritto. Ordinatione*  
*pra scriptum: pui; pra scriptio:*  
*onis: Mandatum: ti:*  
 odregljenje, *poslanje delegatio*  
*ne delegatio: is*  
 od r. *poslegija los: solo Lectu*  
*lus: is:*

Odrj

odrihnutje. Riganje (*Rotto Divos*  
to: *Rottamento*) Ructus, us.  
odriina odloze (*Pergola di vite*)  
Pergula, a. Tabalaum, ti.  
odriti, vidi odrieti.  
od rjeci Cjovjek od rjeci (*Di pa*  
*rola Huomo di parola*) Homo ve  
rax.  
odriješiti. Razvezati (*Sejogljere*  
*Soluo*: is, v, utum: *Dissoluo*: is.  
Enodo, as. Explico, as.  
odriješan. Osloboditi (*Liberate*)  
Liberi, as.  
odriješiti, izbaviti (*Absolvere*)  
Absoluo, is, ut, utum.  
odriješan odputiti osloboditi  
vojvuka od zakletve (*Disobli*  
*gare il soldato dal giuramento*)  
Exauctor, as.  
odriješen. Razvezan, a, o (*sciolto*  
*Dislegato*) Soluus, a, m. Expedi  
tus, a, m.  
odriješenje. Razvezanje (*Solu*  
*tione. Disligamento*) Solutio,  
onis. Dissolutio, onis.  
odriješen, a, o, osloboghjen a, o:  
*Liberato*) Liberatus, a, m.  
odriješen. Izbavgljen (*Absoluto*  
Absolutus, a, m.  
odriješenje Izbavgljenje (*Absol*  
*utione*) Absolutio, onis.  
odriješenje. Osloboghjenje (*Libe*  
*ratione*) Liberatio, onis.  
odrijet (*Scorticare*) Alibon, is. De  
glabo, is. Decurare pellem.  
Decuratio, as. Excedo, as.  
odrijet, a, o Scorticato) Decortica  
tus, a, o. Pelle a. Exco  
natus, a, m. Decortatus, a, m.  
odrijet, do ruke (*Da manum ma*

no) Per manus, vt tradere per  
manus,

od sad Od sada (*Da adesso. Da*  
*mo*) Jam tunc ex hoc tem  
pore.  
od sadnaprida (*Da qui inanzi. Per*  
*l'avvenire*) Post hac. Deinceps.  
Impesterem. Abhinc.  
od samara, za samar (*Da basto*)  
Citharus, a, m.  
od sešiti, do sešiti misfeči (*Di sei,*  
*in sei mesi*) Sexto quoque men  
se. Quomodo femerit.  
od sebe Poljubi (*Da se*) A se. Sua  
sponte.  
od selutu. Priselitiše (*andar ad ha*  
*bitar altroue*) Migro, as. Demig  
ro, as. Commigro, as. Domi  
cilium mutare.  
od selglje, a, o. Pri selgljen (*Chi è*  
*Andato ad habitare altroue*) Mi  
gratus, Demigratus, Commi  
gratus, a, m.  
od seljenje. Priseljenje (*Migra*  
*tionem*) Commigratio, onis. Mi  
gratio. Demigratio, is.  
od seljiti (*Radice della radice*) Radia  
tio.  
od seljen a, o Priseljen a, o (*Taglja*  
*re*) Amputatus, a, m. Amputatus,  
as, m. Præclusus, a, m. Reseca  
tus, a, m.  
od seljenje Priscenje (*Tagljatu*  
*re*) Inciso, onis. Incisum, i. In  
cisa, re. Circura. Resectio, is  
od seljen. Prisceti, Tagljare Tren  
care) Amputatus. Præcido, is, di  
siam. Incido, is. Circumcido, is.

Obrunco, as. Seco. as. Refe-  
co, as.

- odficcenta udda. *kgliſt* ( *Mozzo*.  
*Treno* ) Mutus, a, m. Mutilatus  
a, m. praefixus, a, m. abscisus a, m  
odficchi glavu ( *Tagliar la veſta*.  
*Decapitare* ) Obtinoco, as. De-  
collo, as. Amputare caput Prae-  
cidere, Abſcindere cervices.  
odficchi súd; ofuditi ( *Decidere* )  
Decido, is. Statuo, is. Ferre ſen-  
tentiam. Pronunciare ſenten-  
tiam. Tranſigo, is.  
odficchi komu uddo ( *Troncara*.  
*Mozzara qualche membro* ) mu-  
tilo, as. Adamuſo, as.  
odſivati sjatti ópet natragh ( *Ri-  
flottore il ſplendore. Rinverbera-  
re* ) Reſlectere ſplendorem.  
Repercutere ſplendore.  
odſivati. Stati opet ( *Cerner di  
nuovo la farina* ) iterum cernuo,  
Vel ſecundo excerno.  
odskociti na trágh ( *Rifaltare in  
dizeſſo* ) Reſulto, as. Reſulto,  
is.  
odskociti od zemlje skociti  
drughi put ( *Ribal ſara* ) Secun-  
do ſaltare.  
odskocenje: Drugi skók ( *Ribal  
ſo* ) Secundus ſalus.  
odſle, od ſad naprida ( *Per l'au-  
nira* ) Deinceps. Impoſterum.  
Poſthac.  
odſprjeda. Sprjeda ( *Dauanti* )  
A fronte.  
od ſaſtu od fiſſe, od bitto od fiſſe  
*Spreppare. Slattare* ) Ablatio, as.  
od ſtante, ofſtante ( *laſciar ſta-  
re. Rinverberſi* ) Relinquo, is, li-

- qui. ſtum, Removere ſe. Abdi-  
cere, Vel Reuocare animum ab  
aliqua, re.  
od ſuditi, od rediti : Naminiti na  
ſctogod ( *Deſtinare* ) Addico,  
cis, xi, ſtum. Mancipo, as. Ad-  
dico, as.  
od ſughjen, odreghjen, namigjen  
*Deſtinato* ) Addictus, a, m. Man-  
cipatus, a, m.  
od ſuditi, od ſjecchi súd ( *Deci dere  
Laſtentiare* ) Decido, is. Ferre.  
Vel pronunciare, ſententiam vel  
judicium. Tranſigo, is; Statuo, is  
od ſuditi komu. Priſuditi ( *attribui-  
re. Dare* ) Adjudico, as. Tribuo,  
is, ul, tum.  
od ſuditi ſebbi. Friſuditi ſebbi ( *Az-  
tribuirſi* ) Attribuo, is. Arrogo,  
as. Sumo, is. Aſumo, is. Poſtu-  
lo, as. Vendico, as.  
oazupiti Ukloniſe ( *Diſcollarſi;  
allontanarſi* ) Abiſto, is, ab-  
ſcedo, is.  
od ſupiti Ukloniſe mallo ( *ſcama-  
ſarſi. Ruirarſi al quanto* ) Con-  
cedere paululum.  
od ſupiti daglje ( *Dilungarſi. Al-  
lontanarſi* ) Longius diſcedere.  
od ſughjenje, ofſuda ( *ſentenza* )  
ſententia, r.  
od ſughjen ofſughjen, a o *ſenten-  
ziato* ) Damnatus. Condemna-  
tus, a, m.  
od ſughjen. ù blago ( *Condennato  
della robba* ) Multatus a, m.  
od ſughjen na smert ( *Condennato  
della vita* ) Condennato à morte  
Capius damnatus. Rei capita-  
lis damnatus, Morte multatus;  
Reus



**O D**

**Reus** a dicitus supplicio:  
**Od** sustinere do: sustinere (*A contra-*  
*da per contrada*) **Vicium**,  
 od futi. **Vici** odafuti.  
**od** svoje volje. **Pó** sebi (*Da postea*  
*sua sponte, sua sponte. Ultra*).  
 Sua voluntate.  
**od** sa, jeh strana. **Sa** svjeh strana.  
*Da egni parte. Da ognibanda*)  
**Undique. Ex omni parte.**

**O D T**

**od** temelja (*Da fundamenti*)  
**Funditus**,  
**od** tirati **Od** ghnati (*Caccjare*)  
**Pello**. is, **repulsi**, **pullum**. **Ejicio**  
 is, **ejeci**, **ejectum**.  
**od** tirati silom *Caccjar per forza*  
**Exturbo**, as.  
**od** tirati s' strahom: **Poplasciti** ei.  
 nit pobighnuti *mitter in fuga*)  
**Fugo**, as.  
**od** tirati daleko (*Caccjar lon-*  
*no*) **Propello**, is. **Repelio**, is, it,  
 ulsum. **Propulso**, as.  
**od** tiran, odaghnan, a, o (*Caccjato*)  
**Pullus**, a, m. **Ejectus**, a, m.  
**od** tiran s' strahom. **Poplascens**:  
*Misso in fuga*) **Fugatus**, a, m.  
**od** tjesnati. **Od** istiti, **od** rimati (*Re-*  
*springere*) **Repello**, is, **repulsi**, **re-**  
**pullum**. **Retrudo**, is, **itum**.  
**od** tjesnati nepriatelja (*Ribustar*  
*et nemico*) **Propulsare** **Repel-**  
**lere** hostem, **Vel impetum inf-**  
**micorum**.  
**od** tjesnat, a, o. **Odrinut**, a, o (*Re-*  
*spinto*) **Repullus**, a, m, **Retrusus**  
 a, m.

**O D T** 353

**od** tole. **Odruda** kadse razumá di  
 litse (*Da costu*) **istine**.  
**Tú**, ú tó mješto. **kad** se razumá  
 stav (*costu*) **istie**.  
**od** tri dni, stvar **od** tri dni **Di** tro  
 gorni) **Triduanus**, a, m.  
**od** tri mješa, stvar **od** tri mješa  
 (*Di tre mesi*) **Trimestris**, tre  
**od** tri godišta: stvar **od** tri godiš-  
 ne (*Di tre anni*) **Triennus**, a, m.  
**Triennis**, e. **Triennabile**.  
**od** tri godišta do sada (*Da tre*  
*anni in qua*) **Attenuo**.

**O D U**

**oduciti** koga **Difin** *segnare*) **De-**  
**duco**, a, s  
**oduciti** (*Difin* *parare*) **Deditco**,  
 is, **obducitor**, is.  
**oducen**, a, o (*Difin* *segnato*) **De-**  
**ductus**, a, m.  
**oducenja** (*Difin* *segnamento*) **De-**  
**ductio**, o, is.  
**oduciti** se od obicjaja **oduciti** koji  
 obicjaj *disuezzarsi*) **Desueisco**,  
 is, **isue**, **isuectum**. **Disueho** **sis-**  
**factus**, is, a, s.  
**oduciti** koga od obicjaja (*disuezz-*  
*are*) **Desuefacio**, is.  
**oducen** od obicjaja (*disuezzato*)  
**Desuetus**, a, m **Desuefactus**,  
 a, m.  
**oducenje** od obicjaja **Difuezzam-**  
**ento** **Desuetudo**, nis.  
**od** udube (*Da maris*) **Nubi-**  
**lis**, le.  
**od** uba kudse **od**uhiva **spiramento**  
**spiramen**, is. **Spiramentum**, i.  
**od** uba od inne stvari (*spiraglio. Spi-*  
 Z 2 2arb.

- colo** Spiraculum, i.  
**oduha** od hisbe, al spille (*Spiraglje di grossa*) Spiramentum.  
 Cavernæ. Crater, ris  
**oduha** od puhala (*Spiroglje di soffietto*) Acrophisium; n. Spira-  
 mentum foliis.  
**oduhivar** Dihati (*Spirare. Respirare*) Halc., as. Respiro, as. Du  
 cere spiritum, Anhalo., as.  
**oduhivati** Nadvor puštati aer, il  
 koji ogn (*Esalare*) Exhalo,  
 as.  
**odunce**: od jedne unca (*D'un oncia*)  
 Uncialis, fe. Vidi Unca.  
**oduzati**, od **uzati** (*Sgonfiare*) De-  
 turgefacio, facis  
**oduzate**. Ispihnuti (*Sgonfiarsi*) De-  
 turgeo es. Deturgesco, feis.  
**oduzlati**, Razuzlati. Odrješiti  
*Scjogljere il nodo*: soluo. is. Eno-  
 do. as. Explico, as, cui, vel expli-  
 cati, icium; vel atum.  
**oduzlan**, a; o Odriscen (*Scjolto.*  
*Sgroppato*) Enodatus, a, m, so-  
 lutus a; m.  
**oduzlanje**. Razvezanje (*Scjogli-*  
*mento*) Enodatio, is.

## O D V

- odvabiti** (*chiamare, e condursi via*  
*un cane o altro animale*) Abduc-  
 co, cis, xi, ctum  
**odvaliti**, Rastovariti (*Sgravare*)  
 Ieno. as. Exoneror, as.  
**odvaliti**, odmaknuti (*Scostare*) Re-  
 voluo. is. Amoveo, es  
**odvaglien**, a, e (*Scostato*) Revo-  
 lutus, a, m, Amoveus, a, m.

- odvaglienje** (*Scostamento*) Revo-  
 lutio: nis.  
**odverechi**, Vidi odvrricchi.  
**odvechje**. Savife (*Superfluo-*  
*mento*) Superfluus.  
**Stvar**, koje je odvechje (*superfluo*  
*Superfluo*) superfluous; a, m  
 Superfluus, a, m.  
**odvech od toga**. Savifce. I jofc  
*Di più*) Praterrea  
**odvech** Odvedio (*Menare. Con-*  
*durre*) Duceo, cis, xi, ctum.  
**odvechija** Povestij (*Menaria*) ab  
 ducio, cis. Aducio, cis. Aucto,  
 is.  
**odvechija strana** (*Tirar da parte*)  
 Seduco cis. Abduco, cis  
**odvechija strana** (*fiare*) Auo-  
 co, as. Amoveo, es, ynotum. Ab-  
 ducio, cis, xi, ctum. Abtraho, is  
 xi, ctum.  
**odvechijelen** (*Menar per forza.*  
*Condur per forza*) Pertrahor, is  
 xi, ctum. Produco, cis.  
**odvechija odpranu za ruku** (*Accom-*  
*pagare per certi fini*) Deduco,  
 cis.  
**odvechija za ruku** (*Condurre per la*  
*mano*) Manu ducere.  
**odveden**, a, o (*Condotta, menato*)  
 Ductus, a, m.  
**odvedenija** (*Condottoria, mena-*  
*rotija*) Abductus, a, m  
**odveden za ruku** (*Menato per la*  
*mano*) Manu ductus, a, m  
**odveden na stranu** (*Tirato da par-*  
*te*) Seductus, a, m. Abdactus,  
 a, m  
**odveden**. Primamgljen (*Sviato*)  
 Abdu-

- Abductus. Auocatus. Amotus.  
Abtractus.
- odveden filrom ( *Menato per forza* ) Pertractus, a, m.
- odvedenje ( *conductura* ) Ductio, is
- odvedenje za ruku ( *conducimento per la mano* ) Manu ductio, is.
- odvedenje tja ( *conducimento* ) Abductio, is.
- odvedenje silom ( *Conducimento per forza* ) pertractio, is.
- odvercchi, vidi odvricchi.
- odvezati. Odrasciti ( *scogliere* ) Soluo, is, ui, utum.
- odvezan, a, o ( *scoglio* ) Solutus, a, m. Enodaus, a, m.
- odvezanje. Odriscenje ( *Solutio. n. Scogliimento* ) Solutio, onis
- odvika ( *Dall' eternità* ) Ab æterno. Ab omni æternitate.
- odvishii: Skinnuti ( *Leuare. spiccare* ) Depono, is, sui, tum.
- odvishii, s' viscjala ( *spiccare. Leuar dalla forza* ) deponere de patibulo.
- odvir. Odgovor na svit ( *Consiglio* ) Consilium ii.
- odvitovanje. O pogovaranje: scusa) Excusatio, onis.
- odvitovan. O pogovoren ( *scusato* ) Excusatus, a, m. Pargatus, a, m.
- odvitovati: Parci ( *Auocare, defendere la causa* ) agere, uel defendere causam. Suscipere patrocinium causæ.
- odvitovanje. Parcenje ( *Amuocamento* ) Aduocatio, onis.
- odvitnik. Paraç ( *Amuocato* ) Patro-

- auscausa. Aduocatus, u: Defensor, ris.
- odvitnica. Parciça ( *Auocata* ) Patrona. Aduocata, æ.
- odviti. Razviti ( *Risolvere. Spiegare* ) Renouo, is, ui, utum, Enouo, is. Explico, cas.
- odvita, o odvien. Razvit, a, o ( *spiegato Risolto* ) Euolutus, a, m.
- odvitje. Razvitje ( *spiegamento* ) Euolutio, is.
- odvoglje ( *Di uolonta* ) Ex voluntate.

## O D V R A

- odvrata, dovrata ( *A porta per porta* ) Ostiatim.
- odvrachjati. Odvratiti od kojè stvari ( *Rimouere. Risirare* ) Retraho, is Auoco, as: Retro ago agis. Reuoco, as. Deduco, cis. Remoueo, es. Auerto, is. Sumo moueo, es.
- odvrachjati svitrom ( *Disuadere* ) Dehortor, aris. Disuadere, es. Abtraho, is. Abduco, cis. Amoueo, es. Reuoco. Auoco.
- odvrachjati od koga god ( *Alienare, separare* ) Alienoo, as. Abalienoo, as. Reicio, is.
- odvrachjati Vodii ( *Odbitti Vodii* ) Deriuare, Vel deducere aquam.
- odvrachjati k' drugoj strani ( *Volterger altrove* ) Auerto, tis.
- odvrachjati od dobra nazlo ( *Isuuiare* ) Abduco, cis, xi, tum.
- odvraati. Vidi odvrachjati.
- odvraatic, zaus' pura ( *Auiarsi* )

358 O D R

Deflectere. Declinare à via,  
 Odvrachjen, a, o (*suiato*) deuius,  
 a, m. Alienus, vel Remorus à  
 uia: Abductus, a, m.  
 Bitti odvrachjen od dobra (*Esfer  
 suiato*) Abduci ab institutis, vi  
 ta, Ab officio abduci.  
 Odvrachjen svjetom (*disconfli-  
 gliato*) Behortatus. Disualus,  
 a, m.  
 Odvrachjanje svjetom (*Discon-  
 forto*) Disuasio, onis.  
 Iko odvrachja (*confortatore*)  
 Disuafor, ris.

O D V R R I

Odvrriichi odmetnuti (*Gestare*)  
 Projicio, eis, jeci, ctum.  
 Odvrriichife od koga (*Rebollarf*)  
 Deficio; eis, feci, ctum. deficico,  
 scis, icui. Retrahi è Republica  
 Odvrriigen, a, o odmetnut (*gesta-  
 to. Bustato nia*) Projectus, a, m.  
 Odvrriigen od koga odmetnik  
*Rebelle*) Perduellus, le. Rebel-  
 lis non est. Cic.  
 Odvrriigenje od metnutje *gesta-  
 mento*) Projectio, onis.  
 Odvrriigenje od koga, od metnu-  
 tje od koga *Rebellione*) Defe-  
 ctio, Alienatio, onis.  
 Odvrriichife od priateglitva: *rom-  
 per l'amicitia*) Soluere amicit-  
 tiam.  
 Od vrriha (*Dalla cima A summo*)  
 od vrriha do dna (*Dalla cima sin  
 al fondo*) A summo ad imum  
 Od vrrih glave, do dna pere (*Da  
 capo, à piedi*) A summo uertice  
 ad imos uogues,

O D V R R I

Odvrriuui, Vidi odvrachjati,  
 odvucchi, Poteghnuti (*Tirare per  
 forza*) Pertraho, is, xi, ctum.  
 Traho, is.  
 Odvucen, a, o *Tirato per forza*  
 Pertractus, a, m.  
 Od zada: straga *Da dietro* A ter-  
 go.  
 Od zpada *Da ponente*) Ab oc-  
 cidente. Ab occasu.  
 Od zdala *Di sotto. A basso*) Infra  
 subter præpositio, Acc. ser-  
 uens.  
 Od zdala, kad se razumistati: *di  
 sotto. A basso*) Inferius, infra.  
 Od zgara *Di sopra* super, supra  
 præpositio. Acc. seruens.  
 Od zgara kad se razumistati: *sopra*  
*Di sopra* Superius.

O F

officio. Molitve od psaltira *offi-  
 cio. Hore canoniche*) Preces ho-  
 rarie. Officium precum.  
 officio od gospe *officio della Ma-  
 donna* Officium Beatæ Mariæ.  
 officije od Gospe *officiola della  
 Madonna*) Officium paruam  
 Beatæ Mariæ.

O G

ogagn Vatra Prosvit *Fuoco* hic  
 ignis, is.  
 ogagn odnemocchi, Vidi oghgrit-  
 ça.  
 ogagn od svetoga Antuna, ne-  
 mocch *fuoco di san' Antonio*)  
 Ignis sacer.  
 Ogarnuti. Vidi oggrinuti:  
 oghgnen, a, o (*Infocato. Ardente*)  
 Ignitus, a, m. Igneus, a, m.  
 Ardens, us, Accensus, a, m. Cal-

dens, tis.  
 oghneneno (*Fuoco fumante. Arden-  
 temente*) Ardentèr.  
 oghniç. Mali ogagn (*Fuocarello  
 Igniculus*, II.  
 oghniça. Ogagn, nemoçch (*Feb-  
 bre*) Hæc febris, bris.  
 oghniça, koja dohodi, i odhodi  
*Febre, che va, e viene*) Febris  
 intermittens.  
 oghniça svakdagna (*Febre quo-  
 tidiana*) Febris quotidiana.  
 Aphemerinos.  
 oghniça, koja fara svakki tre-  
 cchi dån (*Terzana Febris ter-  
 tiana*).  
 oghniça, koja fatta svakki ce-  
 tvriit dån (*Quartana*) Quar-  
 tana, febris.  
 oghniça, koja dura jedan dån  
*Febre d'un giorno*) Hephemera  
 æ. Hephemerós : Hepheme-  
 rinos, febris unius diei: diatia,  
 diuraa.  
 oghniça malahna (*Febre lenta*)  
 Febris remissa.  
 Imati ogagn (*Haver la febre*) La-  
 borare, febre vel ex febrì. Fe-  
 bricito, as. Febrico, is.  
 Docchi ogagn : Razbolitise (*ama-  
 la: si della febre*) Incidere infe-  
 briam.  
 oghniçjav, koji ima ogbgaicuz  
*Febricitante*) Febricosus, a, m.  
 Febriens, is. Febricitans, tis. Fe-  
 briculosus, a, m.  
 oghnenti zrakkovi, koji se hitta  
 ju za koje veselj: (*Raggi di suo-  
 co: che si bucano per allegrezza*)  
 Ignes misiles.  
 oghgnito. Kresalo (*Accjalino;*

*Fucile*) Hoc Ignarium, II. Igica  
 bulum, i Calyx: sbis.  
 oghgnisçe: komin (*Fuocolajo. Ca-  
 mino*) Caminus, i Focus, ci.  
 oghgnisçe s' dobrim oghgnem:  
 (*Camino con buon fuoco*) Cami-  
 nus luculentus, Cie.  
 oghgnisçe od puske (*Focone*)  
 Ignarium, II. Ignitulum, i  
 oghnojitise, Kuppitise ghnøj  
 (*Apostemarsi*) Suppuro as.  
 oghnojen, a, o *Apostemato*) Sup-  
 puratus, a, m.  
 oghnojenje (*Postema*) Suppura-  
 tio, onis, purulentia, æ aposte-  
 ma, tis,  
 oghnojen. Pün ghnøj (*Marciajo  
 Pien di marcia*) Tabidus, a, m.  
 Purulentus, a, m.  
 Scto cini oghnojut (*Cho fa far  
 marcia*) Suppuratorius, a, m.  
 oghnojut. Naghnjiti zemglja  
 (*Allettamare*) Stercoro, as.  
 Stercore saturare a gnom.  
 oghnojena zemglja. Naghnjojena  
 (*Allettamato*) Stercoratus, a, m.  
 oghnojenje: Naghnjenje *Ingraf-  
 savito di terreno*: Stercorat. o. is  
 oghnufiti: Izbriggijati (*Sporcare,  
 imbrattare*) Contamino, as. de  
 forme, as. Fædo, as. Turpo,  
 as. Inficio, is. Inquinio, as.  
 oghnufiti: izbriggijatie *Inlordar-  
 si exordesco*, is. contaminare, is.  
 oghnufcen, a, o (*Sporcato*) Pollu-  
 tus. Contaminatus, a, m.  
 oghnuscenje (*Sporcamato*) Con-  
 taminatio, is. Pollutio, is.  
 oghrabaviti. Uamitje gribava:  
 (*Agobirsi*) Gibbosus, fior.  
 oghrabaviti koga: Ogribbiti: (Ag-

- gibbo) Gibbo deformare;  
 ogriubghen. Oghriubaghjen:  
 Agg. bato) Gibbo deformatus.  
 Cretus, a, m.  
 ogriubiti: Ogrubiti (Deformare.  
 Bruttare) Deformato, as. Focdo,  
 as. Deturpo, as.  
 ogriubghjen, a, o (Deformato Brut  
 to) Deformato Turpis, e.  
 ogriubghjen oñ ghruboda (Deform  
 ita. Bruttata) Deformatas, is.  
 Turpido, is.  
 ogriubghjasciti, ogrebiti. Vidi  
 ogrebiti.  
 ogriubknti, ogorcjati (Amareg  
 gjare. Visenir amaro) Amare  
 sco, scis.  
 ogriublich (Collare (Hoc cella  
 re, is.  
 ogriublich najesgen Collare con  
 le creste Collare rugosum. Col  
 larium, ii.  
 ogriublich od gvozđja za pfa  
 Collare da cani) hic millus, li,  
 hoc millum, li.  
 gubci od ogriublichja za pfa (objo  
 di di collare da cani) Milli ma  
 rices.  
 ogriubiti, Pokriti, zafstiri (Co  
 prive. Velare) Tego, is, xi, etem  
 Cooperio, tis, operio, is. Obdu  
 co, is, xi, etum Velo, as.  
 ogriubnjen, a, o Ogrinut: zafstren  
 Cooperio. Velato) Tectus, a, m.  
 operus. Cooperus, obductus;  
 a, m. Velatus, a, m.  
 ogriubnplasciem (Incappato)  
 Palliatus, a, m.  
 ogriubnaccja. Ogrinag (Manto  
 sopra veste) hic Amictus, us.

- ogriubnaccje, Pokrivenje (Copr  
 imento) Operimentum, ti. Obdu  
 ctio, onis. Integumentum, ti.  
 ogriubiti. Ucinat gruba (Far br  
 ro) Deformato, as: Focdo, as.  
 Deturpo, as.  
 ogriubghjen, a, o (Bruttato. Defer  
 mato) Turpatus, a, m. Fcdaus,  
 a, m. Deformatus, a, m.  
 ogriubghjenje (Bruttata) Deform  
 itas, is Turpitudo. Fcdaus;  
 is.

- ogladiti, Progladiti (liscjare poli  
 re Expolio, is, Perpolo, is. Pu  
 nico, as.  
 ogladiti drive (spianare il legno)  
 Dolo, as.  
 ogladniti. Laccjan biti (Hauer  
 fame) Esurio, is, iui, itum,  
 ogladniti grad. Cinit ogladniti:  
 Affamare una città) Fame ob  
 sidere urbem:  
 ogladnio; la, lo (affamato) Esu  
 riens, tis: famelicus, a, m  
 ogladnje. Glad (Fame) Esuries,  
 ei, Fames, is:  
 oglaghjen. Proglaghjen (liscja  
 to) Expolitus, a, m, Exultus,  
 a, m.  
 oglaghjenje. Proglaghjenje (li  
 scjaveno) Expolitio, onis.  
 oglascenje. Glas (Fama) Hac Fa  
 ma, x.  
 oglascen, a, o koji je naglesu (obja  
 ro. Famoso) Clarus, a, m. Cele  
 bris, e. Nobilis, e.  
 oglascife. Cinitse znati (Fars no  
 minato; e celebre) Celebrare no  
 mea

men suun.  
 oglafiti. Razglafiti (*Publicare. Di-  
 vulgare*) Svulgo, as. Divulgo,  
 as. Dicere in vulgus.  
 oglav. Capiestro cauezza ) Capi-  
 strum, tri.  
 oglaviti. Uoglaviti, stavit oglav  
*Capestrore. Incapestrare. Inca-  
 uezzare Capistro*, as.  
 oglavgljen. Uoglavgljen *Inca-  
 pestrato*) Capistratus, a, m.  
 oglavnik. Naglavnik. Ketrigl,  
 koj s gene stavgljaju na glavu  
 za nositi teske stvari (*Spara,  
 Torcello Cesticillus*), li.

## O G L E

ogled. Izgled od koje trigovine  
*Mostra*) Exemplum, i.  
 ogled, il izgled veoma dobar:  
*Mostra buonissima* Nota opti-  
 ma.  
 ogledalo. Progledalo zrcalo:  
*specchio*) Speculum, i.  
 ogledatife. Progledatife, u ogie-  
 dalo (*specchjati*) Speculo scin-  
 tueri, vel contemplari.  
 ogledati. Kusejati (*Prouare*) Peri-  
 culum facio. Probo, as.  
 ogledanje. Kusejanje (*Proua; cf.  
 perienza*) Periculum, i. Expe-  
 rientiā, z.  
 ogledati vojnike (*Far la rassegna*  
 Lustrare milites. Recensere, es.  
 ogledanje vojske (*Mostra, o Ras-  
 segna di soldati*) Lustratio, onis  
 Lustratio exercitus.  
 oglighe. Ghrimme (*Aliti*) hęc  
 Halec, cis, Vel Halex, cis. Tri-

chia, z.  
 oglugice. Male oglighe (*Alli cesti*  
 Hęc halecula, z.  
 oglubiti *lour la pena* Multo, as  
 Punito, is. Plecto, is. Sumere, vel  
 exigere poenam.  
 oglubgljena, o *castigato* Multa-  
 tus, a, m.  
 ogluhauti *A sfordire. Disenir, for-  
 do* obfurdesco, fcis.  
 Cint ogluhauti. *Far a sfordire*) Ex-  
 surdo, as.  
 ogluhnut. Gluh *setdo* Surdus, a, m  
 ogluhnut malo nazlul *al quanto  
 sordo* Surdaster.  
 ogluscite. Nehajati *Non curarsi*  
 Negligo, is, exi, ectum,

## O G O

ogogljen, odkriven. Gō *Nudo*  
 Nudus, a, m. Nudatus, a, m.  
 ogoliti, odkriti, *Svecchi Scoprire*  
 Nudare Nudo, as.  
 ogorjati *Amareggiare* Ama-  
 resco, fcis.  
 ogorcjan, a. o *Amaro* Amarus;  
 a, m. Amarulentus, a, m.  
 ogorcjanje *Amarezza. Amari-  
 tudine* Amarities, ci. Amari-  
 do; is.  
 ogoren, a. o opagljen *Avvugja-  
 ro* Inustus, a, m. Avvustus, am.  
 ogorjanje; opagljanje *Arfura.*  
*Avvugjatura* Ambustio, onis.  
 Adustio, is. Inflammatio, onis.  
 Incensio, onis. Incendium. Ac-  
 dor, is.  
 ogovoriti, opogovoriti *Scusare*  
 Excuso, as:

ogova

ogovaranje. Opogovaranje (*scusa*) Excusatio, onis.

ogovarati lamoga sebe (*Scusarsi*) Excusate se. Iratexere excusationem. Obtendere excusationem alicui rei.

## O G R

ograda (*Riparo d'intorno*) Vallum, i.

ograda od ploca (*Chiusura de sjepi*) Sepimentum. Sepium, pti.

ogradič okolo (*Circondarsi con riparo*) Vallo, as. Circum uallo. Munitio, is.

ogradki plotom (*Circondar di sjepi*) Sepio, is, pini, prum. Circum sepio, is, iui, prum.

ograghjen okolo (*Circondare di ripari*) Vallatus, a, m.

ograghjen plotom (*Circondato di sjepi*) Septus, a, m. Circum se. prus, a, m.

ogrebti (*Raspere*) Scarificare. unguibus. Scalpo, is, pti, prum.

ogreben, a, o (*Raspato*) Scarificatus unguibus. scalptus, a, m.

ogrebenje (*Raspamento*) Scarificatio, onis.

ogresta. Egrest, grozdie negrillo (*Agresta*) Uua acris.

Sók od ograte (*fugo d'agresta*) hoc omphacium, i.

ogreznut: stát podvodam (*Har immersa in aqua*) Aquas, obiui Demergit, ris, hundert, ris.

Cini ogreznuti (*Coprit con aqua sommergere*) Obtruo, is, ui, ututa

Mergo, is. demergo. sumergo. Ogrenut, a, o (*Coperto d'acqua Allagato*) Obtrusus, a, m.

ogriči. ogrižati. Ižgrižati (*Roder Rosicaro*) Rodo, is, si, sum. Erodo, is. Corrodo, is. Abrado, is. ogrižati okolo (*Roder intorno*) Circumrodo, is, si, sum.

ogriči usci (*Strappare la cima del l'orecchio i morsi*) auferre mot d'icis auriculam,

ogrizine rosoi rofaci (*Fœnum prerosum Vel palea prerosa.*)

ogrizanje (*Rodimento*) Corrosio onis. Rosio, onis.

ogrižen: Ižgrižen (*Roso. Rosicaro*) Corrosus. Errosus. Exesus, a, m. Consumpsus,

ogribavit: Vidi ogribavit

## O G U

oguliti, Ižguliti (*Sueller: Strappare*) Vello, is, vullsi, sum. Eucllo, is, cuullsi, sum. Extirpo, ass. Striptus extraho.

oguliti travu Ižguliti travu (*Sueller l'herba*) Eucllo, as:

oguliti perje (*Spennacchiare. Spennare*) Deplumus, as. Pennas incidere. Cic.

oguliti vlaše (*Spelare*) Glabro, as.

oguliti. Pokrači (*pelare. spogliare*): Expilo, as. Spolio, as. Depeculor, ris.

ogugljen, poharan, a, o (*Spogliato pelato*) Expilatus, a, m.

ogugljen Ižgugljen, a, o (*suelto*) Euullus, a, m.

ogugljen, a, o Brezperja (*Spennare*) Deplumus, Apennis nudus.

ogu-



O G U

ogugljenieh vlašieh *spelato*; gla  
ber: a, m.  
ogugljenje, Poharanje *pelamen-  
so. Rubbamento*) Expilatio,  
onis.  
ogulitegi koji hara *pelatore. La-  
dro* Depeculator, ris.

O H

oh, Jáo, glás od boleſti Oi Hei.  
Heu.  
oh; jáo meni *Oime* Hei mihi;  
Heume. Heume miserum.  
oh. é: glás, koji se čini kad ſto  
nie drago à la Oh, he hem,  
oh, ah, eh, glás od koje stvari  
nove *oh; ab; eb*: hem', ohe  
vah.  
oh da. Ahda *Cho Dio voglia*. Uu  
nam. Facit Deus.  
ohajatiſe; oſtavit na ſtranu; zapu-  
ſtiú *metter à monte; Laſciare*:  
Facere miſum. Relinquo, is,  
liqui, ctum.  
ohajanje; zapuſtenje *Abandona-  
mento* Dereliſtjo, onis.  
ohallaviti, Pohallaviti *inſuccidire*  
Polluo, is; luituum  
ohallavghjen. Hallav, a, o *inſucci-  
dato* Pollutus, a, m.  
ohladiti. Raſhladiti *Rinfreſcare.*  
*Raffreddare* Refrigero; as Fri-  
gefacio, is.  
ohlaghjen, a, o *Raffreddato. In-  
freſcato* Refrigeratus a, m.  
ohladiſe. Hladitiſe *Raffredarsi*  
Frigeſco, is. Refrigero, is. Re-  
frigo, es, xi, Deſuelco, ſcis;

O H L 365

Biti ohlaghjen: Biti hladan Ru-  
den: *Eſero raffreddato eſero  
freddo* Frigeo, es, xi  
ohlaghjenje *inſraſcamento. Raf-  
freddamento* Refrigeratio, is  
ohladiſte stvar koja hladi *in-  
freſcatojo* Refrigeratorius, a, m  
Sud u kom ſe hladi vino *Cantim-  
plora* Frigidarius, it.  
oho, Ohol, a, o *Superbo. Inſolen-  
se. Ambitioſo* Elatus, a, m: Su-  
perbus, a, m. Inſolens, tis.  
oholaſt: oholla *Superbia. Arrogan-  
za* Elatio, onis. *superbia*, a.  
Elatus animus. Arrogantia; a,  
Inſolentia, a. Effrenatio, is  
Poniſgiti oholaſt *Abasſare l'or-  
goglio* Comprimere frangere.  
Reprimere ferociam.  
oholitiſe. Uznostiſe *inſuperbiſi*  
superbio, is, iul. Inſolenter se  
efferre.  
oholla vidi oholaſt.  
ohola. Ponoſno. Uznostoſo *ſuper-  
bamente*: Elare ſuperbe. Inſo-  
lenter. Contumaciter.  
ohronuti: Hramati *inzopparsi*:  
*Andar zoppo claudico*. es.  
ohronuti koga: Uciniti hromma  
*In zoppare Far zoppo az zoppare*  
Claudam aliquam reddere. Af-  
ferre claudicatem: Vel claudi-  
cationem.  
ohragnen Ohronuo: Hrom zop-  
po Claudus, a, m.  
ohronutje Hramanje *in zoppa-  
mento* Claudicatio, onis.  
ohropotivui: Nahladitiſe *inca-  
sarsari* Contrahere grauedi-  
nem.

ohsol

ohscinaç. Pelin. *Aſcenzo herba* hoc  
abſinthian, ii  
● hſit grede od kuchje *Inrauaſu-  
ra* hæc congnatio, onis,

## O J

oĵapniti, japnom pobjeliti *Incal-  
cinata* Incurtito, as. Tectorium  
induco:

oĵapgnen, a. o *Incalcinato* In-  
cruſtatus, a, m.

oĵapgnenje *incalcinamento* Te-  
ctorium, ii. opus tectorium. In  
cruſtatio, onis.

oĵa ſeĵaloſtan Bidan ĵa o *mami  
ſero. Omelaſſo* ome miterum.

## O K

oka mjerra od Vina alulja: *fo-  
gljetta* Eminā, nā

oka. mjerra od cetiri litre *Quattro  
libre* Quatuor pondo. Quatuor  
libre. Quatuor aſſes.

Dv: litre *Doi libre* Dipondium ii, et  
Dipondus. Vel dipondium, et  
Dipondius.

Tri litre *Tre libre* Tripondium,  
ii.

okaditi, tamjanom. Nakaditi *In-  
cenſara* Thurifico, as. Thura  
incendera.

okaditi, nakaditi miriſimi *Proſu-  
mate* Facer. ſuffium Odore af-  
pergo. Fumigo. as. Vaporo. as.  
Inodoro, as. ſuffio, ſuffis, ſuffi-  
ium.

okaghjen tamjanom *Incenſaſo  
Thurificatus*, a, m:

okaghien miriſima *proſumato*  
ſuffius, a, m. Inodoratus, a, m.  
okadilo ū kom ſe ſtavgljaju miri-  
ſi *proſamjero* hic odorarius,  
ii.

okaghjenje tamjanom *Incenſa-  
ſione* Thurificatio, is.

okaghjenje miriſima *proſumato*-  
ne ſuffius; us.

okaglĵati: obrtigliĵati *Affangare  
Imbrattare* oblinire coeno.

okaghjan obrtigliĵan *Affangato*  
Coeno oblitus, a, m.

okameſitile. Ucinitle kamen  
*Dinentar* pjeira Lapidefco,  
ſcis.

okanitile, okanitile odkoje ſvari:  
*Rimouerſi. da qualche coſa* Re-  
mouere ſe ab aliquare.

okarvaviti, vidi okrivaviti  
okerpiti Vidi okrippiti.

okisnuti smociti ſtepititi *Bagna-  
gnare* Madefactio; is.

okisnuti Kisnutitiſtatifiſe: *Bagnar  
ſi*) Madefco. is. Madefio. is.

Biti okisnuti Biti molar *eſſer ba-  
gnato*) Madeo, es, ui.

okisnuti, a, o *Eagnato* Madefa-  
ctus, a, m.

okisnutje *Bagnamento* Madefa-  
ctio, onis.

okko *occhjo* Hic oculus, ii

okko malo *occhjetto* Ocellus, ii

okko dobro Dobar vid *occhjo ac-  
to. buona viſta* oculus Lyuceus

oculus aquilaus: oculi acres,  
& acuti.

Benica od okka *propilla dell'oc-  
chjo* hæc pupilla. z.

Bjelaç od okka *il bianco dell'oc-  
chjo*

**čbjo** Albumen, Vel albugo oculi.  
**Krajod okka** il cantone dell'occhio Hirqui, orum  
**Dnó od okka** il fondo dell'occhio Sinus oculi.  
**okolisc oko žniče** Il cerchio à torno la pupilla hęc Iris, s.  
**Kofli od okka** ofsi dell'occhio Hy popia, z  
**okko od ože** scchio della visa hęc gemma, z.  
**okko od prištena** ghdi kamen Roji parte dell'anello dov' e la pietra hęc pala, le.  
**okghjatu.** Udoni kghjatta Szrop piare. Manum reddere.  
**oklačnik:** Potapani incalcinare Incurtus, as. Tectonium induco  
**oklačen, a, o** incalcinato Incurtatus, z, m.  
**oklačenje.** Pojapghjenje incati. vamento: Tectonium, i incurtatio, is.  
**oklada** scome sa hęc spongio, onis  
**okladine** scome tere facere spon sion m.  
**okletva** Congjura Conspiratio, onis. Conjuratio, onis  
**okletviči.** Uronjci Conspirati: Conjuratores.  
**okletve** Congjurare Conspiro, as. Conjuro, as. Confiare con spirationem.  
**oklinatje** krivo. Saklinatje krivo spergurare Perjuro, as, pe jero, as. Ejuratio, Berittoria, is  
**oklignanje** krivo spergurare Pejeratio; onis. Perjuration, ii.  
**Tkofe** okligna krivo, spergu-

ro Perjurus a, m.  
**okiope** panna corazza: cor sa lorio Haetoria, ca. Hic torax cis: Aegidis.  
**obucchi okiope** Armarsi di coraz za Loricæ, as.  
**oklopgljen.** Obacen ij oklope Armato di corazza Loricatus a, m.  
**okno:** Oblok. Prozor Fenestra. Balcone Fenestra, z.  
**okolo.** Ukoloj Circa intonej Circa. Circum. Circiter.  
**okolo okolo;** ij okolo ij okolo Intorno intorno Circum circa: okolo: okotako Circa Circiter: Fere. Propè: Non multo se cus.  
**oko tvoi** stvari circa le cose tue: Circa res tuas: Derationibus tuis:  
**okolisc:** obliča globo. Rotundia Globus, bi: orbis, is:  
**Mali** kolise piccolo globo Orbiculus, li:  
**okolisc od kola:** Koligh Rotondità della ruota orbia, z:  
**okolisc tu** okolojma Circumstantia hęc circumstantia, z:  
**okon:** Sostha Fines hęc finis, is: Terminus, ni, exus, tus:  
**okopati:** U zkopati Zappare Fodio, dis, de fossam: Sarcio, is: riu. tum. Sarculo, as  
**okopanje:** U zkopanje Zappamēso, factura, z: futura, z: factitio, onis.  
**okopati** dubje di scalzare gl'arbēri Abaqueo, as: Circumferere arbores.

okopanje oko dubja *Discazamento d' albori* Ablaqueatio, onis.

okoriti, skoriti *indurire* Duro, as. In duro, as.

okoriti se, skoriti se *indurirsi* Durisco, lis. Obdurefco, scia.

okoren, a, o skoren, a, o *indurito* Duratus, a, m. Induratus, a, m.

okotj: puzise. Ukociti se *inrigidirsi*. Star sefo Rigeo, es. gui.

okorjepout. Ukocen, a, o *inrigidito* Rigidus, a, m.

okosst: Otancen, a, o *Scarmo. Sotile. Delicato*, gracilis, le. Tenus, ue.

Uciniti okossta otanjsi *Scarnbre* Extenuo, as.

okosctnók. Tancina. Mlednók *magrezza. scarmexxa: fozigliuzza* gracilitas corporis: hac macris, ei.

okosteriti. Pokosteriti *stagnare*: Stainno obducere.

okosteren. Pokosteren *stagnato* Incoctilis, le.

okosmatiz; zarugnaviti *Diuentar pelojo* Hispidus, vel hirsutus, fio

okosmachjen, a, o *pelojo* hispidus Hirsutus, Villosus, a, m.

okotitfe. Okonti *Figljare i gatto lini* Parere feles. Feto, as.

okove od noguh: klade *ferri, d'ceppi* Compedes, dum. Bojx, arum: Pedica, a um

okove od rukuh, litge *Manette* Manice, arum,

okove od kognu punte, kambe *Ferge de cavalli* Compedes equo um.

okovati: flaviti u okove *mettere ad i ferri* Ponere in Compedes,

Compedes, videri compedes

okozititfe *figljari il caprosso* parere adum extos, as.

okrabanositife *masforarsi* Induere personam.

okrachjen, a, o skrachjen *scortare*, curtatus, a, m. Abbreuiatus, a, m.

okrachjenje skrachjenje *scortamento* Curtauo, Abbreuiatio, is.

okraciti, skraciti *scortare: abbreuiare*: Curto, as. Abbreuiio, as.

okradavio: Uciniti *krastu far ero* Ita incurato, as.

okrazavghjen, a, o *inrossato* In crudatus, a, m:

okreauti, obrauti *Volare*: Verto, is. Puro, is. Flecto, is. hexi, xii

okreauti: krivitu na drugoga *Transferre la colpa*: Diuertere crimen, Transfere culpam.

okretan: obrutan, a, o *Agile. De stro. ha. & ha e. agilis*, le.

okriviti *Peccoriti incolpare* Conferre culpam in aliquem. Con

ficere culpam, obijcio, is, jeci.

Obijciare aliquid crimen. Vitio dare Vitio Vertere. Crimini dare vel vertere, culpa, as.

okriviti i vi dočbam *Convincere* Convincere, is. Coarguo, Redarguo, is.

stavit, krivitu na drugoga *Bueno la colpa sopra l'altro* Transfere, vel conferre culpam in aliquem.

Bilo okrachjen *ajer in caprosso* Venio in crimen.

Dani Krivinu drugomu od 31s.  
koga tripi *incolpare ad alteri, il male, che si patisce* Refertur ma la sua alius.

okrivgljenje *Colpa Criminatio, onis. Acusatio, onis*

okropiti; poschropiti *aspergere, sbruffare* aspergo, as, ti, sum, re spergo, is. Conaspergo, is.

okropgljenje, a, o *Aspersio* Asperlus, a, m. Conasperlus. Resperlus

okropiljenje; *Sbruffamento: aspersio* asperio, onis. Resperperio, onis.

okropiti zakropiti *rapere, rero* lareto, is, si, sacum Refertio, is

okrivgljenje, a, o *rapere, rero* latus, a, m. Interpolus; a, m. Interpolis; e

okrivgljenje *rapere, rero* latio, is. Interpolatio, is

okripa; kripa; *rapere, rero* facinator; is. Interpolator; is

okripacija. Kripacija *rapere, rero* facinatrix, cis. Interpolatrix; cis

okrinuti; stupiti *spuntato* Retundo; is; di, usum.

okrivglen; a; o *stupgljen* spuntato Retusus. obtusissim.

okrivglenje; *stupgljenje* spuntato Retusio; onis

okrivaviti; *istat; minate* erueto; as

okrivavgljen; a; o *in sanguinato; Cruentatus; a, m.*

okrivavgljenje *in sanguinamento* Cruentatio; onis;

okrivg; Okolice *rotunditate* Rotunditas; is;

okrivg od kolobara *Circosfoteno;*

*za del circolo* Circosferentia

z. Extremitas, is Cic:

okrivg nebeski pokom (unče ide *Zodiaco* Zodiacus; ci.

okrivg od bunara *Argine del poz* zo Crispato; nis;

okrivg od zida; od mira *Racino di muto* Ambirus; murti.

okrivg sprava; *z; strugati* torrens; ni.

strugati okrivgom *Lustrat col toto* no Tornos; as. Detornos; as.

ostrugati na okrivg *lustrato à toto* no Tornatus; a, m;

okrivgku; *Uoniti* na okrivg oblo *Riundato* Rotundo; as: aul, atum;

okrivgurokolo obicchi *circuira, Circijaro; Cligo; is; xi, etum; Circundor; as;*

okrivgen; obuhichjea *circundato* Circundatus; a, m; circutus; a, m;

okrivgenje *circundateno* circumfatio; is

okrivgenstvo obliina; *Riundata* Rotunditas; is

okrivgiti scedar; *Riundato col oba; so* circundato; as; circulu duco.

okrivg krunom *incoronate* Coronos; as; imponere coronam alicui.

okrivgiti vjencem *inghirlandato* feram imponere. Redimire corolla.

okrivgacn krunom *coronato* Coronatus; a, m. Corona redimitus; Corona donatus;

okrivgacn vjencem *inghirlandato* Redimitus; ferro.

okrivgjeostvo *Tirania* Tyrannishac Tyrannis; dis;

okrivg

od nesti, vidi odnjeti  
 odne: na dvor *Portato fuori*  
 Exportatus, a, m, Elatus, a, m;  
 odnmati; Uzimati *scemare. Le-*  
*uare* Demo, is, pfi, tum; Minuo,  
 is Imminuo, is. Diminuo; is.  
 odniman. Uziman *Leuato* Dem  
 ptus, a, m.  
 odnimanje. Uzimanje *Scema-*  
*mento*) Dempcio; is. Diminutio,  
 is Imminutio; is.  
 odnisčta. Lotar. *Polerens. Danien*  
 re Nebulo; onis. Nequam Igni  
 vus. Iners Desidiosus.  
 Svar odnisčta *Fruolo. Di nisiun-*  
*valore* Futilis; le. Vanus, a, m.  
 odnjeti. Od nesti. Dighnuti *leua-*  
*re Tor via* Aufero, ers, abstuli,  
 latum. Tollo, is. Abduco, cis.  
 Remoueo, es. Amoueo, es. De-  
 mo, is, pfi, pium. Adimo, is.  
 Eripio, is, ui, epium. Abripio, is.  
 Præcido; is.  
 odnjeti na dvor *Portar fuori* Ex-  
 porto, as. Effero, ers;  
 odnjeti mriča na grobje *portar à*  
*sepelire* : Efferre cadauer ad se-  
 pulchrum.  
 odnjeti na kuse *leuar via à pezzo,*  
*à pezzo* Minutatim demic-  
 re.  
 odnjeti sprida: odniti izprid ocu  
*leuar di nanzi* Auferre à con-  
 spectu. Subduco, cis. Subtraho  
 is.  
 od noghe. Dugh kol'ko noga  
*lungo d'un p'eda* Pedalis; e.  
 odoljen trava *Pbu. herba Vale-*  
*riana* Phu.

odoljeti *Resistere* Resisto, is, stitl.  
 obfuto, is; stiti. Repugno, as,  
 au, arum.  
 odogljenje *Resistenza* Repugnan-  
 tia, z. Contentio; is.  
 odonda. Josc odonda *d'all'hora*  
*che fia dall'hora*) jam inde; jam  
 tum. Exquo tempore.  
 odonle. Odonuda: odonoga mje-  
 fa *Da quel luogo* Inde. Illinc.  
 Indelocit. Inde loco.  
 odonleje da. Tó je uzrokda: *quim*  
*di è cho. Dali è cho* Inde est  
 quod  
 od onoga vremenja *Da quel tem-*  
*po*) Ab illo tempore. Ex illo  
 tempore, jam inde ab eo tem-  
 pore. Ex illo die.  
 od onud, odonle *quindi. Dila*)  
 Illinc: Inde.  
 odor. Pljen *Battino Preda* Spo-  
 lium, is. Przdaz; Exuviz, arum.  
 odostaloga *quanto al resto. Del re-*  
*sto* Quod reliquum est. Quod  
 superest. Quod extremum est,  
 Cateroqui. Cateroquin. Cate-  
 rum. Cætera.  
 odstrace *Da parte* Exparte:  
 odotle, od otud: otud *Da costa*  
 Illinc.  
 odovle *quinci, Di qua* Hinc.  
 odovle; od onle *Quinci, e quindi*  
 Hinc; & Illinc.  
 odovle do mallo vremenja. Do  
 mallo dana *Da qui à poco tem-*  
*po. Fra pochi giorni* Breui. Pro-  
 pediat. Paucis abhinc diebus.  
 Paucos abhinc dies; Hinc pau-  
 cos dies.

ODO

odovle do tri godine *Da qui à tre anni* Abhinc triennio: Tribus abhinc annis, vel tres annos:  
 odovuda: od ove strane *Di qua. Da questa parte* Hinc: Ex hac parte.  
 odovuda, i odonuda *Di qua; e di là* Ultra, citroque.  
 od ovud s' live ruke : *Quinci da mano mancina* : Hinc ad leua; Sic hinc à dextera:  
 odovud s'vrata *Quinci dalla porta* Hinc ab janua:

ODP

odpadati: Padati *Cascare. Rommare* Cado, dis, cecti, calum: Decido, dis; cidi, sum.  
 odpao, odpala, lo *Cascatore* Caduio Decifus: a: m:  
 odpadanje; odpadantje *Cascatamento* Casus; us: Cafura: x:  
 odparati: Rasparati *scuscire. Discuscire: sd:uscire* Disuio: is; lui; surum.  
 od paran: a: o: Rasparana: a: o *Scuscire* Disuuius: a; m:  
 odparve: Vidi odprive:  
 odpasari: Raspassari *Discingere* Scingere Discingo; is  
 odpasan; a; o: Raspalsan: a; o: *Discinto* Discinctus, a: m.  
 odpedglja *D'un palmo* Palmarris; e.  
 oddva pedglja *di doi palmi* bipalmaris: re:  
 odpegljati: odvesti *menar uia: duco, cis; xi; ctum; abduco; cis; xi*

ODP 36A

ctum: Aperto: is: ti: suui:  
 odpegljan: a: o: oduecena: a: o: *menalovia* Abductus; a; m; Ductus: a: m:  
 odpegljanje. odvedenje *condotta condimento* Ductus: us; Ductio: omis:  
 od pete: do vrnih glave *Da capo à piedi* Ab imis unguibus usque ad verticem summum: m:  
 odpiratise; Rivattise *Resistere* obnitor: is; obfistio: is: renitor: is:  
 odpisati: odgovorit na knjiga *riscriuete* Respondere Rescribo: is Respondeo; es:  
 od pocetka *Da principio* Ab initio Jam inde à principio: A primo initio:  
 od pocetka do svrhihe *da capo sino al fine* à capite usque ad calcem: Ab unguiculo ad capillum summum Ad exitum principio ferri;  
 od pocetka svjeta *da che è il mondo* Post hominum memoriam: Post homines natos.  
 odpociuati. spokojitise *Reposati* Quiesco; cis,  
 odpocmatje *Reposo* Quies, etis.  
 odpotribeje *è necessario* opusest Necesse est.  
 odpovoja *dalle fascie* Jam inde à cunabulis. Ab incunabulis. A primis cunabulis:  
 odprattati: isprattiti *Accompagnare. Per honore* Deduco: cis. Xi; ctum: Reduco: cis: perduco; is:  
 odprachjena: a: o: Doprachjen *Accompagnato* Deductus: a: m:  
 odprachjenje; isprachjenje: *accompagna*

pagamento Deductio:is  
 odpraviti pustiti *Expedire*. Acco  
 miattare Expecto: is: Dimittio  
 is si sum. Misum facio: cis.  
 odprava, odpravghjenje *Speditio*  
*ne spacio* Expeditio: is  
 odpravghjen: a: o *Speditio* Expedi  
 tas: a: m. Dimissus: a: m:  
 odpre: *Pria suanti Per suanti*  
 ante antea; Superioribus die  
 bus  
 odpriti: *Orvoriti aprira sperio*; is;  
 ut certum. Patefacio: is  
 odprodaje *de vendere* Venalis: le:  
 Proscripsit; am.  
 odprivi: *Napra (al principio)*; pri  
 mo Imprimis  
 odpuchjena: o: Raspuchjen *spa*  
*storato* Solutus numellis: siue  
 compedibus  
 odpuhivati: Puhati *gerughe fra*  
*ne soffare al incontro* Raslo;  
 as: aui: atum.  
 odpuhiti vojnika *causare il solda*  
*to Exauthero*: as  
 odpuhiti: *Proclis dimettere: par*  
*donare* Condono: as: Ignosco:  
 is: m: tum; parco: cis: pepercio:  
 Remitto: is: si sum veniam do:  
 odpusčenje *per dono* Venu: a: Re  
 missio: is: Condonatio: is  
 odpusceni: a: o. Proscien: a: o *per*  
*donato* Remissus. Condonat  
 us: a: m:  
 odputiti; Resputiti *Spasiorare*, Sol  
 uti e numellis

## O D R

odrafac: la: lo. Narastao *allena*  
*to cresciuto* adulus: a: m:  
 odra: as: cantati; oroscero adulesco;

feis; sui; adutum:  
 odrecchile: neutri *Rinnunciare*  
*Recuso*; is: Recusato; as; abra  
 numeio: as; Ejuro; as;  
 odrecchile. oporechchile *di/dirsi*  
*Retracto*; as; Paiti nodiam cane  
 re; Retractare orationem:  
 odroditi. Poslati *Delegare*; Dele  
 go; is  
 odroditi; Narediti *koju stvar*; Za  
 povidui *ordinare*. *Committere*;  
 Committo; is; si; lura. Mando;  
 as; aui; atum; prescribo; is; prae  
 finio; is; praetuitio; is:  
 odroditi; odrediti. Nak antise *deli*  
*betate* statuo: is; ut; utum. De  
 creta: nis; decretum:  
 odroditi koga za koji velik po  
 sto: *deputate a qualche impresa*  
*Practico*: cis: Designo; as: Decer  
 no. is: Constituere certum ho  
 minem:  
 odregghjen: a: o; poslan *Delegato*  
 Legatus: a; m:  
 odregghjen za koji velik poslo  
*deputato a qualch'impresa* Desi  
 gnatus: Decretus: uelclatus:  
 a: m  
 odregghjen: Nareghjen: zapovi  
 ghjen *prescribo*. *Ordinatio*: prae  
 scriptus. a: m: decretus: a: m:  
 Mandatus. a: m:  
 odregghjenje; nareghjenje: zapo  
 vjed *prescriptio*. *Ordinatio*  
 praescriptum: pui; praescriptio:  
 onis: Mandatum: ti:  
 odregghjenje; poslajze *delegatio*  
 ne delegatio: is  
 odreg postegghja *los. solo* Lectu  
 lus: is:

Odrj





Obrunco, as. Seco. as. Refa-  
co, as.  
odficcenti udda. Ighiff ( *Mozzo*  
*Treno*) Mutuus, a, m. Mutuatus  
a, m. praeclusus, a, m. abscisus a, m  
odficchi glaeu ( *Tagliar la testa*  
*Decapitare*) Obrunco, as. De-  
collo, as. Amputare caput Prae-  
cidere, Abscindere cervices.  
od ficchi súd; ofuditi ( *Decidere* )  
Decido, is. statuo, is. Ferre sen-  
tentiam. Pronunciare senten-  
tiam. Transigo, is,  
od ficchi komu uddo ( *Trencara*  
*Mozzare qualche membro* ) mu-  
tilo, as. Adunilo, as.  
od sivati sjatti opet na tragh ( *Ri-*  
*flattare il splendore. Rimorbere a-*  
*re* ) Reflectere splendorem,  
Repercutere splendorem.  
od sivati. Stati opet ( *Cerner di*  
*nuovo la farina* ) iterum cerno,  
Vel secundo excerno.  
od skociti na tragh ( *Risaltare in*  
*dietro* ) Refulco, as. Reulio,  
is.  
od skociti od zemlje skociti  
drughi pút ( *Ribalzare* ) Secun-  
do saltare.  
od skocenje: Drughi skók ( *Ribal-*  
*zo* ) secundus saltus.  
od sle, od sad naprida ( *Per l'au-*  
*nire* ) Desineps. Imposterum.  
Pactinac.  
od sprjeda. Sprjeda ( *Dauanti* )  
A fronte.  
od stasli od sisse, od bitro od fise  
Spappare, Elaziare) Ablatio, as.  
od stasli, ofstasli ( *lasciar sta-*  
*re. Rimettersi* ) Relinquo, is, li-

qui. Etum, Remouere se. Abda-  
cere, Vel Reuocare animam ab  
aliqua, re.  
od suditi, od rediti : Naminiti na  
scto god ( *Dedimere* ) Ad dico,  
ctis, xi, Etum. Mancipo, as. Ad-  
dico, as.  
od fughjen, odregljen, namigjen  
*Dedimere* ) Addictus, a, m. Man-  
cipatus, a, m.  
od suditi, od sjecchi súd ( *Decidete*  
*Contumaciare* ) Decido, is. Ferre,  
Vel pronunciaré, sententiam vel  
judicium. Transigo, is; Statuo, is  
od suditi komu. Prisditi ( *attribu-*  
*re. Dare* ) Adjudico, as. Tribuo,  
is, ut, tum.  
od suditi sebbi. Frisditi sebbi ( *A-*  
*tribuirsi* ) Attribuo, is. Arrogo,  
as. Sumo, is. Assumo, is. Postu-  
lo, as. Vendico, as.  
odkupiti. Uklonitise ( *Discolpar-*  
*si; allontanarsi* ) Abiitio, is, ab-  
strectio, is.  
od in pui. Uklonitise mallo ( *Scama-*  
*rsi; Ritirarsi al quanto* ) Con-  
cedere papulum.  
od nupiti daglje ( *Dilungarsi; Al-*  
*lontanarsi* ) Longius uiccedere.  
od fughjenje, ofsuda ( *Sentenza* )  
Sententia, x.  
od fughjen ofsughjen, a o *Sentenza-*  
*riato* ) Damniatus. Condemna-  
tus, a, m.  
od fughjen. ù blago ( *Condannato*  
*della robba* ) Multatus a, m.  
od fughjen na smriti ( *Condannato*  
*della vita* ) Condemnatio à morte  
Capius damnatus. Rei capita-  
lis damnatus, Morte multatus;  
Reus

Reus a fideius supplicio:  
 Od sustituta do: sustituta ( *A contra-  
 da per contrada* ) Vicium.  
 odluti, vidi odaluti.  
 od svoje vogtje. Pó sebi ( *Da postea  
 sua* ). Sponté, sua sponte. Ultró.  
 Sua voluntate.  
 od sa svih strana. Sa svih strana.  
 Da ogni parte. Da ognibanda )  
 Undique. Ex omni parte.

## O D T

od temelja ( *Da fundamenti* )  
 Funditus.  
 odirani Odzgnati ( *Caccjare* )  
 Pello, is, pepulis, pullum. Ejicio  
 is, ejeti, ejectionum.  
 odirani silom Caccjar per forza  
 Exturbo, as.  
 odirani s' brahom: Poplastiti ei.  
 nit pobighnuti *mitter in fuga* )  
 Fugo, as.  
 odirani daleko ( *Caccjar lon-  
 no* ) Propello, is. Repello, is, illi,  
 ullum. Propulso, as.  
 oditran, odaghnati, a, o ( *Caccjato* )  
 Pullus, a, m. Ejectus, a, m.  
 oditran s' brahom. Poplascen:  
*Messo in fuga* ) Fugatus, a, m.  
 od tjesnati. Odbiti, odtrnati ( *Ro-  
 spingere* ) Repello, is, repulsi, re-  
 pulsum. Retrudo, is, s, lum.  
 od tjesnati nepriateljja ( *Ribuiar  
 il nemico* ) Propulsare Repel-  
 lere hostem, Vel impetum in-  
 micorum.  
 od tjesnati, a, o. Odrinuti, a, o ( *Ro-  
 spinto* ) Repulsus, a, m, Recusus  
 a, m.

od tole. Oduva kadse razumi di-  
 lute ( *Da costi* ) litinc.  
 Tu, u to mjeno, kad se razumi  
 kati ( *costi* ) litic.  
 od tri dni, stvar od tri dni ( *Di tre  
 giorni* ) Triennus, a, m.  
 od tri mjesca, stvar od tri mjesca  
 ( *Di tre mesi* ) Trimestris, tre  
 od tri godiseta: stvar od tri godi-  
 ne ( *Di tre anni* ) Triennus, a, m.  
 Triennis, e. Triennalis, e.  
 od tri godiseta do sada ( *Da tre  
 anni in qua* ) Attenuo.

## O D U

oduciti koga ( *Disinsegnare* ) De-  
 doceo, as  
 oduciti ( *Disimparare* ) Deditco,  
 scis, obducor, ris.  
 oducati a, o ( *Disinsegnato* ) De-  
 ductus, a, m.  
 oducenja ( *Disinsegnamento* ) De-  
 ductio, o, is.  
 oduciti se od obicajja oduciti koji  
 obicajja ( *disuezzarsi* ) Desuefco,  
 scis, suef, metum. Desuefio, scis,  
 factus, factus.  
 oduciti koga od obicajja ( *disuezzare* )  
 Desuefacio, cis.  
 oducen od obicajja ( *disuezzato* )  
 Desuectus, a, m Desuefactus,  
 a, m.  
 oducenje od obicajja ( *Disuezzame-  
 nto* ) Desuectudo, nis.  
 od udabe ( *Da maris* ) Nubi-  
 lis, le.  
 oduha kadse oduhiva ( *spiramento* )  
 spiramen, is. Spiramentum, i.  
 oduha od inne strani ( *spiraglio* ) Spi-

## 356 O D U'

- colo) Spiraculum, i.  
 oduha od hisbe, al spille (Spiraglje di grossa) Spiramentum. Careniz. Crater, ris  
 oduha od puhalo (Spivagljio di soffio) = cr. phisum, ii. Spira-  
 mentum felis.  
 oduhivat Dihati (Spirare. Respi-  
 rare) Halo, as. Respiro, as. Du-  
 cere spiritum, Anho- lo, as.  
 oduhivati Nedvor pustati aer, il  
 koji odgn (Espirare) Exhalo,  
 as.  
 odunce: od jedne unca (D'un oncia)  
 Uncialis, le. Vidi Uncia.  
 oduti, od a. niti (Sgonfiare) De-  
 turgescio, facis  
 odutife. ispinuti (Sgonfiarsi) De-  
 turgeo es. Deturgesco, facis.  
 oduzlati, Razuzlati. Odrješiti  
 Scjogljere il nodo) soluo, is. Eno-  
 do, as. Explico, as, cui, vel expli-  
 cavi, icium, vel atum.  
 oduzlan, a, o Odriscen (Scjolto.  
 Sgroppato) Enodatus, a, m, so-  
 lutus, a, m.  
 oduzlanje. Razvezanje (Scjogli-  
 mento) Enodatio, is.

## O D V

- odvabiti (abjarnare, e condursi via  
 un cane d'altro animale) Abduc-  
 co, cis, xi, ctum  
 odvaliti, Rastovariti Sgravare)  
 Ieno, as. Exoneror, as.  
 odvaliti, odmaknuti (Scostare) Re-  
 uolo, is. Amoveo, es  
 odvaglienje, e, e (Scostato) Reuo-  
 lutus, a, m, Amovus, a, m.

## O D V

- odvaglienje (Scostamento) Reuo-  
 lutionis.  
 odvarochi, Vidi odvricchi.  
 odvechje. Savife e (Superflua-  
 mento) Superflue.  
 Stvar, kome odvechje (superfluo  
 Surovho) supernacaneus, a, m  
 Superuacuus, a, m. Superfluus,  
 a, m.  
 odvech od toga. Savifce. I Josef  
 Di pih) Exterea  
 odvech Odvediti (Menare. Con-  
 durre) duco, cis, xi, ctum.  
 odvestiti: Povešti (Idenarija) ab-  
 ducor, cis, Aduco, cis. Aucto,  
 is.  
 odvestiti na stranu (Tirar da parte)  
 Seduco cis. Abduco, cis  
 odvestiti u mannu (futare) Auo-  
 cor, as. Amoveo es, vnotum. Ab-  
 ducor, cis, xi, ctum. Abstraho, is  
 xi, ctum.  
 odvestiti silom (Menar per forza.  
 Condur per forza) Extrahor, is  
 xi, ctum. Franco, cis.  
 odvestiti od ruku za ruku (Accom-  
 pagnare per cert. fia) Deduco,  
 cis.  
 odvestiti za ruku (Condurre per la  
 mano) Manu ducere.  
 odveden, a, o (Condotto, menato)  
 Ductus, a, m.  
 odvedenija (Condottoria, mena-  
 torija) Abductus, a, m  
 odveden za ruku (Menato per la  
 mano) Manu ductus, a, m  
 odveden na stranu (Tirato da par-  
 te) Seductus, a, m. Abducus,  
 a, m  
 odveden. Primangljen. (Sciato)  
 Abdu-

**Abductus.** Auocatus. Amotus.  
 Abtractus.  
**odveden** fillom (*Menato per forza*) Pettractus, a, m.  
**odvedenje** (*conduittura*) Ductio, is  
**odvedenje** za ruku (*conducimento per la mano*) Manu ductio, is.  
**odvedenje** tja (*conducimento*) Abductio, is.  
**odvedenje** fillom (*Conducimento per forza*) pettractio, is.  
**odvercchi,** vidi odvrrecchi.  
**odvezati.** Odrsciti (*sciogliere*) Soluo, is, ui, utum.  
**odvezan,** a, o (*sciolto*) Solutus, a, m. Enodus, a, m.  
**odvezanje.** Odriscenje (*Solutione.* *Scioglimento*) Solutio, onis  
**odvika** (*Dall' eternità*) Ab æterno. Ab omni æternitate.  
**odvisti.** Skinnuti (*Leuare.* *spiccare*) Depono, is, lui, tum,  
**odvisti,** s' vifcjala (*spicare.* *Leuar dalla forza*) deponere de patibulo.  
**odvit.** Odgovor na svit (*Consiglio*) Consilium, ii.  
**odvitovanje.** Opopogovranje: *scusa*) Excusatio, onis.  
**odvitovan.** Opopogovoren (*scusato*) Excusatus, a, m. Pargatus, a, m.  
**odvitovati.** Parci (*Auocare, defendere la causa*) agere, uel defendere causam. Suscipere patrocinium causæ.  
**odvitovanje.** Parcenje (*Amvocamento*) Aduocatio, onis.  
**odvitnik.** Paraç (*Amvocato*) Patro-

**nuscausa.** Aduocatus, u: De-  
 fenlor, ris.  
**odvitiça.** Parciça (*Auocata*) Patrona. Aduocata, æ.  
**odvitti.** Razvitti (*Riuolgere.* *Spiegare*) Reuoluo, is, ui, utum, Euoluo, is. Explico, cas.  
**odviti,** o odvjcn. Razvit, a, o (*spiegato* *Riuolto*) Euolutus, a, m.  
**odvitje.** Razvitje (*spiegamento*) Euolutio, is.  
**odvogje** (*Di volonta*) Ex voluntate.

**odvrata,** dovrata (*A porta per porta*) Ostratim.  
**odvrachjati.** Odvratiti od koje stvari (*Rimauere.* *Ritirare*) Retraho, is Auoco, as: Retro ago agis. Reuoco, as. Deduco, cis. Remoueo, es. Auerto, is. Sum, moueo, es.  
**odvrachjati** svitom (*Disuadere*) Dehortor, aris. Disuaden, es. Abtrahio, is. Abduco, cis. Amoueo, es. Reuoco. Auoco.  
**odvrachjati** od koga god (*Alienare, separare*) Alieno, as. Abalieno, as. Reicio, is.  
**odvrachjati** Vodü (*leuar l'acqua*) Deriuare, Vel deducere aquam.  
**odvrachjati** k' drugoj strani) *Volger altrove*) Auerto, tis.  
**odvrachjati** od dobra na zlo (*Isuare*) Abduco, cis, xi, ctum.  
**odvratin.** Vidi odvrachjati.  
**odvratnik,** zatus' pura (*Auaris*)

358 ODR

Deflectere. Declinare à via.  
**odvrachjen**, a, o (*suato*) denius,  
 a, m. Alienus, vel Remotus à  
 via: Abductus, a, m.  
**Bitti odvrachjen** od dobra (*Esfer  
 suato*) Abtuci ab inficituris, vi  
 ta, Ab officio abduci.  
**odvrachjen svjettom** (*disconfi-  
 gljato*) Dehortatus. Disuasus,  
 a, m.  
**odvrachjanje svjettom** (*Discon-  
 ferto*) Disuasio, onis.  
**Tko odvrachja** (*scnfortasore*)  
 Disuasor, ris.

O D V R R I

**odvrricchi odmetnuti** (*Gettato*)  
 Projectio, cis, jeci, ctum.  
**odvrricchise** od koga (*Rebellarf*)  
 Deficio, cis, feci, ctum. defcisco,  
 fcis, fcui. Retrahi è Republica  
**odvrrisgen**, a, o odmetnut (*getta-  
 to. Buttato uia*) Projectus, a, m.  
**odvrrisgen** od koga odmetnik  
*Rebelle*) Perduellis, le. Rebel-  
 lis non est. Cic.  
**odvrrisgenje** od metnutje (*getta-  
 mento*) Projectio, onis.  
**odvrrisgenje** od koga, od met nu  
 tje od koga (*Rebellione*) Defe-  
 ctio, Alienatio, onis.  
**odvrricchise** od prijatelstva: *rom-  
 per l'amicitia*) Soluere amicit-  
 tiam.  
**odvrriha** (*Dalla cima A summo*  
**odvrriha** do dna (*Dalla cima sin  
 al fondo*) A summo ad imum  
**odvrrih glave**, do dna pete (*Da  
 capo, à piedi*) A summo uertice  
 ad imos unguis,

O D V R R I

**odvrrinuti**, Vidi odvrachjati,  
**odvucchi**, Poteghnuti (*Tirare per  
 forza*) Pertraho, is, xi, ctum.  
 Traho, is.  
**odvucen**, a, o *Tirato per forza*  
 Pertractus, a, m.  
**od zadà: straga** *Da dietro* A ter-  
 go.  
**od zapada** *Da ponente*) Ab oc-  
 cidente. Ab occasu.  
**od zdala** *Di sotto. A basso*) Infra  
 subter præpositio, Acc. ser-  
 uens.  
**od zdala**, kad se razumistati: *di  
 sotto. A basso*) Inferius, infra.  
**od zgara** *Di sopra* super, supra  
 præpositio. Acc. seruiens.  
**od zgara**, kad se razumistati: *sopra*  
*Di sopra* Superius.

O F

**officio**. Molitve od psaltira *offi-  
 cio. Hore canoniche*) Preces ho-  
 rarie. Officium precum.  
**officio** od gospe *officio della Ma-  
 donna* Officium Beatæ Mariæ.  
**officice** od Gospe *officiola della  
 Madonna*) Officium paruum  
 Beatæ Mariæ.

O G

**ogagn** Vatra Prosvit *Fuoco* hic  
 ignis, is.  
**ogagn odnemocchi**, Vidi oghn-  
 ça.  
**ogagn** od svetoga Antuna, ne-  
 mocch *fuoco di sanr Antonio*)  
 Ignis sacer.  
**Ogarnuti**. Vidi ogrinuti:  
**oghnen**, a, o (*Infocato. Ardere*  
*se*) Ignitus, a, m. Igneus, a, m.  
**Ardeus**, us, Accensus, a, m. Caus

dens, ris.  
 oghneno (*Fuocsumens. Arden-  
 temsue*) Ardentèr.  
 oghniç. Mali ogagn (*Fuocvello  
 Igniculus*), II.  
 oghniça. Ogagn, nemo cch (*Fe-  
 bre*) Hæc febris, bris.  
 oghniça, koja dohodi, i odhodt  
*Febre, che va, e viene*) Febris  
 intermittens.  
 oghniça svakdagna (*Febre quo-  
 tidiana*) Febris quotidiana.  
 Aphemerinos.  
 oghniça, koja fara svakki tre-  
 cchi dån (*Tertiana Febris ter-  
 tiana*).  
 oghniça, koja fatta svakki ce-  
 rvritit dån (*Quartana*) Quar-  
 tana, febris.  
 oghniça, koja dura jedan dån  
*Febre d'un giorno*) Hephemera  
 æ. Hephemeròs: Hepheme-  
 rinos, febris unius diei: diaria,  
 diurna.  
 oghniça malzhna (*Febre lenis*)  
 Febris remissa.  
 Imatiogagn (*Hæc la febre*) La-  
 borare, febre vel ex febris. Fe-  
 bricio, as. Febrico, is.  
 Docchi ogagn: Razbolitise (*ama-  
 lar si della febre*) Incidere infe-  
 brim.  
 oghnicjav, koji ima oghniçus  
*Fabriciante*) Febriculosus, a, m.  
 Febricus, is. Febricians, tis Fe-  
 briculosus, a, m.  
 oghnenti zrakkovi, koji se hita-  
 ju za koje veselje: (*Raggi di fuo-  
 co: che si bussano per allegrezza*)  
 Ignis missiles.  
 oghniço. Kresalo (*Acetjalino*;

*Facile*) Hoc Ignarium, li. Igrita  
 bulum, i Calyxæbis.  
 oghniçte: komio (*Fuocolajo. Ca-  
 mino*) Caminus, i Focus, ci.  
 oghniçte s' dobrim oghnenc:  
 (*Camino con buon fuoco*) Cami-  
 nus luculentus, C. fe.  
 oghniçte od puske (*Focosa*)  
 Ignarium, li. Ignitabulum, i  
 oghnojitise, kuppitise ghnøj  
 (*Apostemarsi*) Suppuratio.  
 oghnojen, a, o (*Apostemato*) Sup-  
 puratus, a, m.  
 oghnojenje (*Postema*) Suppura-  
 tio, onis, purulencia, æ aposte-  
 ma, tis,  
 oghnojen. Pün ghnøj (*Marcjofo  
 Pien di marcja*) Tabidus, a, m.  
 Purulentus, a, m.  
 Scto cini oghnojut (*Che fa far  
 marcja*) Suppuratorius, a, m.  
 oghnojut. Naghnojiti zemlja  
 (*Allettare*) Stercoro, as.  
 Stercore saturare agnom.  
 oghnojena zemlja. Naghnojena  
 (*Allettato*) Stercoratus, a, m.  
 oghnojenje: Naghnojenje Ingras-  
 sandio di terreno: Stercoratio, is  
 oghnost: Izbriggjati (*sporcare,  
 imbrattare*) Contamino, as. de  
 forme, as. Fædo, as. Turpo,  
 as. Inficio, is. Inquinio, as  
 oghnostien: Izbriggjatse Inlondar  
 is exordesco, is contaminare, is  
 oghnuscen, a, o (*Sporcare*) Pollu-  
 tus. Contaminatus, a, m.  
 oghnuscenje (*Sporcamcato*) Con-  
 taminatio, is Pollutio, is.  
 oghrabaviti. Uomile gribava:  
*Agobisi*) Gibbosus, f. os  
 oghrabaviti koga; Ogribbis (Ag-

gibbo) Gibbo deformare;  
 oghribagljen. Oghribavagljen:  
 aggr. baio) Gibbo deformatus.  
 Grubitus, a, m.  
 oghribiti: Ograbiti (Deformare.  
 Bruttare) Deformo, as. Fec-  
 do, as. Deturpo, as.  
 oghrighjen, a, o (Deformato Brut-  
 to) Deformatus, Turpis, e.  
 oghrighjenost ghrubeda (Defor-  
 mita. Bruttia) Deformatitas.  
 Turpitude, is.  
 oghrighjufiti, ogrebati. Vidi  
 ogrebati.  
 oghriknuti, ogorcjati (Amareg-  
 gjare. Dixerit amaro) Amare-  
 sco; fcis.  
 oghrilicch (Collare) Hoc cella-  
 re, is.  
 oghrilicch najesgen Collare con-  
 le crepse Collare rugosum. Col-  
 larum, ii.  
 oghrilicch od gvozđja za pfa  
 Collare dacani) hic millus, li,  
 hec millium, li.  
 gubci od oghrilicchia za pfa (chjo-  
 didi collare dacani) Milli ma-  
 rices.  
 oghriauti, Pokriti, zafititi (Co-  
 prire. Velare) Tego, is, xi, stem  
 Cooperio, tis, operio, is. Obdu-  
 co, is, xi, ctum. Velo, as.  
 oghrighnet, a, o Ogrinuti; zafiren  
 Coperto. Velato) Tectus, a, m.  
 opertus. Cooperus, obductus;  
 a, m. Velatus, a, m.  
 oghrinut plasctem (Incappato)  
 Palliatus, a, m.  
 oghrinacoja. Ogrinac (Manto  
 sopra veste) hic Amictus, us.

oghriinutje, Pokrivenje (Coprè-  
 mento) Operimentum, ti. Obdu-  
 ctio, onis. Integum. Operari.  
 ogrubiti. Ucinut gruba (Fur brut-  
 to) Deformo, as: Fecdo, as.  
 Deturpo, as.  
 ograbljen, a, o (Bruttato. Defer-  
 mato) Turpatus, a, m. Fecatus,  
 a, m. Deformatus, a, m.  
 ograbljenje (Bruttia) Defor-  
 mitas, is. Turpitude. Fecitatis;  
 is.

ogladiti, Progladiti (liscjare poli-  
 re) Expolio, is, Peipolio, is. Pu-  
 nico, as.  
 ogladiti drriivo (spianare il legno)  
 Dolo, as.  
 ogladniti. Laccjan bitti (Hauer  
 fame) Esurio, is, iui, itum,  
 ogladniti grad. Cinit ogladniti:  
 Affamare una città) Fame ob-  
 sidere urbem:  
 ogladnio; la, lo (affamato) Esu-  
 riens, tis: famelicus, a, m.  
 ogladnje. Glad (Fame) Esuries,  
 ei. Fames, is:  
 oglaghjen. Proglaghjen (liscja-  
 ro) Expolitus, a, m, Exulatus,  
 a, m.  
 oglaghjenje. Proglaghjenje (li-  
 scjamento) Expolitio onis.  
 oglascenje. Glas (Fama) Hæc Fa-  
 ma, æ.  
 oglascen, a, o koji je naglasu (chja-  
 ro. Famoso) Clarus, a, m. Cele-  
 bris, e. Nobilis, e.  
 oglasitse. Cinitse znatti (Farsino  
 minato; e celebre) Celebrare no-  
 men



men soun.  
 oglafiti. Ra: glafiti( *Publicare. Di-  
 nulgare* ) Smulgo, as. Djuulgo,  
 as. Diceretn vulgus.  
 oglav *Capostro canezza* ) Capi-  
 strum, tri.  
 oglaviti. Uoglaviti, stavitoglav  
*Capostrare. Incapestrare. Inca-  
 nezare* Capistrum, as.  
 oglavgljen. Uoglavgljen *Inca-  
 pestrato* ) Capistratus, a, m.  
 oglavnik. Naglavnik. Korrigl,  
 koj sgenc stavgljaja na glavu  
 za politi tescke stveri ( *Spara,  
 Torcello* ) Cesticillus, li.

## O G L E

ogled. Izgled od koje trigovine  
*Mostra* ) Exemplum, i.  
 ogled, il izgled veoma dobar:  
*Mostra buonissima* ) Nota opti-  
 ma.  
 ogledalo. Pregledalo zrticilo:  
*specchio* ) Speculum, i.  
 ogledatife. Progledatife, il ogie-  
 dalo *specchjarfi* ) Speculo scin-  
 tueri, vel contemplari.  
 ogledati. Kuscjati ( *Prouare* ) Peri-  
 culum facio. Probo, as.  
 ogledanje. Kuscjanje ( *Proua; cf-  
 perienza* ) ) Periculum, i. Experi-  
 entia, a.  
 ogledati vojnike ( *Far la rassegna* )  
 Lustrare milites. Recensere, as.  
 ogledanje vojske ( *Mostra, o Ras-  
 segna di soldati* ) ) Lustratio, onis  
 Lustratio exercitus.  
 ogliche. Ghrimme ( *Aliti* ) hae  
 Halec, cis, Vel Halex, cis, Tri-

chia, x.  
 oglasice. Male ogliche ( *Alli cetti* )  
 ilae haeacula, a.  
 oglobiti *lousar la pena* ) Multo, as  
 Punio, is. Plecto, is. Sumere, vel  
 exigere poenam.  
 oglobgljena, o *Castigato* ) Multa-  
 tes, a, m.  
 ogluhanti *A sfordire. Divenir, for-  
 do* ) obfurdesco, fcis.  
 Ciont ogluhanti. *Far a sfordire* ) Ex  
 surdo, as.  
 ogluhnut. Glah *setdo* ) Surdus, a, m  
 ogluhout mallo *glahli al quanto*  
*fordo* ) Surdaster.  
 oguscitise. Nehajari *Non curarfi*  
 Negligo, is, exi, ectum,

## O G O

ogogljen, odkriven. Gd *Nudo*  
 Nudus, a, m. Nudatus, a, m.  
 ogoliti, odkriti, *Svacchi Scoprire*  
*Nudare* ) Nudo, as.  
 ogorcjati *Amareggjare* ) Amara-  
 resco, fcis.  
 ogorcjan, a. o *Amaro* ) Amarus,  
 a, m. Amarusculus, a, m.  
 ogorcjanje *Amarazza. Amari-  
 tudine* ) Amarietis, ci. Amari-  
 do, is.  
 ogoren, a. o opagljen *Abvugja-  
 ro* ) Inustus, a, m. Ambustus, m.  
 ogoranje; opagljanje *Arsura.*  
*Abvugjatura* ) Ambustus, onis.  
 Adustio, is. Inflammatio, onis.  
 Incensio, onis. Incendium. Ar-  
 dor, is.  
 ogovoriti. opogovoriti *Scusfare*  
 Excusio, as:

ogova

ogovaranje. Opogovaranje (*scusa*) Excusatio, onis.

ogovaranji samoga sebe (*Strusarsi*) Excusare se. Prætexere excusationem. Obtrudere excusationem alicui rei.

## O G R

ograda (*Riparo d'intorno*) Vallum, i.

ograda od plota (*Chiusura de sjepi*) Sepimentum. Septum, pti.

ograditi okolo (*Circondare con riparo*) Vallo, as. Circum uallo. Munio, is.

ograditi plotom (*Circondare di sjepi*) Sepio; is, pini, prum. Circum sepio, is. Consepio, is, iiii, prum.

ograhjen okolo (*Circondare di ripari*) Vallatus, a, m.

ograhjen plotom (*Circondare di sjepi*) Septus, a, m. Circumseptus, a, m.

ogrebti (*Raspato*) Scarificare, unguibus. Scalpo, is, pti, prum.

ogreben, a, o (*Raspato*) Scarificatus unguibus, calptus, a, m.

ogrebenje (*Raspamento*) Scarificatio, onis.

ogresta. Egrest, grozdje negrillo (*Agresta*) Uua acris.

Sók od ograde (*fugo d'agresta*) hoc omphacium, ii.

ogreznuti: Stát podvodam (*Har immersa in aqua*) Aquis, obrui. Demergor, ris, Inundor, ris.

Cini ogreznuti (*Coprii con aqua sommergere*) Obrui, is, iiii, uuiua

Mergo, is. demergo. sumergo. Ogreznut, a, o (*Coperto d'acqua Allagato*) Obrutus, a, m.

ogrizati. ogrižati. Izgrižati (*Roder Rosicavo*) Rodo, is, si, sum. Erodo; is: Corrodo, is, Abrodo, is.

ogrižati okolo (*Roder intorno*) Circumrodo, is, si, sum.

ogrižati usci (*Strappare la cima del l'orecchio imorsi*) auferre modicis auriculam;

ogrizine rosoi rosacci) Fœnum prærosum Vel palca prærosa.

ogrižanje (*Rodimento*) Corrosio onis. Rosio, onis.

ogrižen: Izgrižen (*Roso, Rosicavo*) Corrosus. Errosus. Exelusus, a, m. Consumptus,

ogrižavit: Vidi ogrižavitij

## O G U

oguliti, Izguliti (*Suellere: Strappare*) Vello, is, vulsi, sum, Euclio, is, euulsi, sum. Exuirpo, as.

Striptus extraho. oguliti travu Izguliti travu (*Suellere l'erba*) Erucio, as:

oguliti perje (*Spanacchjare. Spennare*) Deplumo, as. Pennas incutere. Cic.

oguliti vlase (*Spelare*) Glabro, as.

oguliti. Pokrašti (*pelare. spogliare*): Expilo, as. Spolio, as. Depeculor, ris.

ogugljen, poharan, a, o (*Spogliato pelato*) Expilatus, a, m.

ogugljen Izgugljen, a, o (*suolto*) Euulius a n.

ogugljen, a, o Brezperja (*Spennare*) Deplumus, Apennis nudus.

ogu-

O G U

ogugljenieh vlašieh *spelato*; gla  
ber: a, m.  
ogugljenje, Poharanje *pelamen-*  
*so*. *Rabbamento*) *Expilatio*,  
onis.  
ogulitegi koji hara *pelatore*. *La-*  
*dro* *Depeculator*, ris.

O H

oh, Jáo, glás od boleſti *Oi* *Hei*.  
Heu.  
oh; jáo meni *Oi me* *Hei* mihi;  
Heume. *Heume miserum*.  
oh. é: glás, koji se čini kad sčto  
nie drago à *la* *Oh*, he hem,  
oh, ah, e, h, glás od koje stvari  
nove *oh*: *ab*: *oh*: ham, ohe  
vah.  
oh da. *Ahda* *Cho Dio voglia*: *Uu*  
*nam*. *Facit Deus*.  
ohajatiſe; oštavit na stranu; zapu-  
ſtiſi *metter à monté*: *Laſcjare*:  
*Facere miſum* *Relinquo*, is,  
liqui, ſtum.  
ohajanje; zapuſtjenje *Abandona-*  
*mentio* *Dereliſtjo*, onis.  
ohallaviti, Pohallaviti *inſuccidire*  
*Polluo*, is, lui usum  
ohallavghjen. *Hallav*, a, o *inſucci-*  
*dato* *Pollutus*, a, m.  
ohladiſe. *Rahladiti* *Rinfrefcare*.  
*Rafreddare* *Refrigero*; as *Fri-*  
*gefacio*, is.  
ohlaghjen, a, o *Raffreddato*. *In-*  
*frefcato* *Refrigeratus* a, m.  
ohladiſe. *Hladitiſe* *Raffredarsi*  
*Frefco*, is. *Refrigeſco*, is. *Re-*  
*friſco*, es, xi, *Deſeruelco*, ſcis;  
kul

O H L 365

Biti ohlaghjen: *Biti* *hladan* *ſtu-*  
*den*: *Eſero raffreddato* *eſero*  
*freddo* *Friſco*, es, xi  
ohlaghjenje *inſrefcamento*. *Raf-*  
*reddamento* *Refrigeratio*, is  
ohladiſte *Stvar* koja hladi *in-*  
*frefcatojo* *Refrigeratorius*, a, m  
*Sud* u kom ſe hladi *vino* *Cantim-*  
*plora* *Frigidarius*, it.  
oho, *Ohol*, a, o *Superbo*. *Inſolen-*  
*te*. *Ambitioſo* *Elatus*, a, m: *ſu-*  
*perbus*, a, m: *Inſolens*, tis.  
oholaſt: *oholla* *Superbia*. *Arrogan-*  
*za* *Elatio*, onis. *superbia*, x.  
*Elatus animus*. *Arrogantia*; x,  
*Inſolentia*, x. *Effrenatio*, is  
*Pontigiti* *oholaſt* *Abuſare* *l'or-*  
*goglio* *Comprimere* *frangere*.  
*Reprimere* *ferociam*.  
oholitiſe. *Uznostiſe* *inſuperbiſi*  
*superbio*, is, iul. *Inſolenterſe*  
*efferre*.  
oholla vidi oholaſt.  
ohelo. *Ponosno*. *Uznosno* *ſuper-*  
*bamento*: *Elare* *superbe*. *Inſo-*  
*lenter*. *Contumaciter*.  
ohronut: *Heaurati* *inzopparsi*:  
*Andar zoppo* *claudico*. es.  
ohronut koga: *Uciniti* *hromma*  
*In zoppare* *Far zoppo* *az zopata*  
*Claudum* *aliquem* *reddere*. *Af-*  
*ferre* *claudicatem*: *Vel claudi-*  
*cationem*.  
ohrognen *Chronuo*: *Hrom* *zop-*  
*po* *Clandus*, a, m.  
ohronuje *Hromanje* *in zoppa-*  
*mento* *Claudicatio*, onis.  
ohropotivui: *Nahladitiſe* *inca-*  
*tararsi* *Contrahere* *graudif-*  
*nem*.

ohsol

ohscinaç. *Pelin Absenzo herbã hoc*  
*abãnthian, ii.*  
 • hñt grede od kuchje *Intrauasura*  
*hæc contignatio, onis,*

## O J

• jãpniti, jãpnom pobjeliti *Incalcinare* *Incrulto, as. Tectorium*  
*induco :*

• jãpnen, a. o *Incalcinato* *Incrultatus, a, m.*

• jãpnenje *incalcinamento* *Tectorium, ii. opus tectorium. In*  
*crustatio, onis.*

• jã sejalostan Bidanjã o *memi*  
*jero. O melasso ome milerum.*

## O K

oka mjerra od Vina alulja: *fo-*  
*gljetta Eminã, na.*

oka mjerra od cetiri litre *Quattro*  
*libre Quatuor pondo. Quatuor*  
*librx. Quatuor asses.*

Dv: litre *Doi libre Dipondium ii, et*  
*Dipondus. Vel dipondium, et*  
*Dipondius.*

Tri litre *Tre libre Tripondium,*  
*ii.*

okaditi, tamjanom. Nakaditi *In-*  
*cenfara Thurifico, as. Thura*  
*incend- ra.*

okaditi, nakaditi: mitisimi *Presu-*  
*mate Facer. Sufficium Odore as-*  
*pergo. Fumigo as. Vaporos, as.*  
*Inodoro, as. Suffio, suffis, fuit:*  
*ium.*

okaghjen tamjanom *Incenfata*  
*Thurificatus, a, m:*

okaghien mirissima *profumato*  
*Suffitus, a, m. Inodoratus, a, m.*  
 okadilo ñ kom se si avgljaju miri  
 si *profamjero* hic odorarius,  
 ii.

okaghjenje tamjanom *Incenfati-*  
*one Thurificatio, is.*

okaghjenje mirissima *profumatio-*  
*ne Suffitus, us,*

okagljiati: obrtiglijati *Affangere*  
*Imbrattare* oblinire coeno.

okaghjan obrtiglijan *Affangato*  
*Coeno oblitus, a, m,*

okamenti:ife. Ucinite kamen  
*Diuentar pjerra Lapidesc,*  
*fcis.*

okasitife, ostarife odkoje stvari:  
*Rimouersi. da qualche cosa Re-*  
*mouere se ab aliquare.*

okarvaviti, vidi okrivaviti

okerpiti Vidi okrippiti.

okisnuti smociti stjepiti *Bagna-*  
*gnare Madefacio, is.*

okisnuti Kisnuti: itapafife: *Bagnar*  
*fi) Madefco, is. Madefio, is.*

Biti okisnut Biti mokar *eserba*  
*gnato) Madeo, es, ui.*

okisnut, a, o *Egnato Madefa-*  
*ctus, a, m.*

okisnutje *Bagnamento Madefa-*  
*ctio, onis.*

okko ocbjo Hic oculus, ii

okko malo ocbjeto Ocellus, 172

okko debro Dobar vid ocbjo *acco-*  
*so. buona vista oculus Lyuceus,*  
*oculus aquilinus: oculi acres,*  
*&c, acuti.*

Zenica od okka *pupilla dell'oc-*  
*chjo hæc pupilla, x.*

Bjelac od okka *il bianco dell'oc-*  
*chjo.*

**čbjo** Albumen, Vel albugo oculi.  
**Kraj od okka** *il cantone dell'occhio* Hirqui, orum  
**Đnó od okka** *Il fondo dell'occhio* sinus oculi.  
**okolise oko** *zeñice Il cerchio à torno la pupilla* hæc Iris, s.  
**Kofli od okka** *ofsi dell'occhio* Hy popia, z  
**okko od loze** *occhio della vite* hæc gemma, z.  
**okko od prištena** *ghdi kamen* *foji parte dell'occhio dove è la pietra* hæc pala, le.  
**okghjatum.** *Udion kgjhata* *Stropiare.* Manum reudere.  
**okkagriti.** *Popapni incalcinare* Incrusto, as. Tectoniam induco  
**oklacen, a, o** *incalcinato* Incrustatus, a, m.  
**oklacenje.** *Popapgherje incalcinamento.* Tectoniam, in incrustatio, is.  
**oklada** *scemessa* hæc sponso, onis  
**okladite** *scemetero* balere sponsum.  
**okletva** *Congiura* Conspiratio, o, is. Conjuratio, onis  
**okletnici.** *Uronjci* Conspirati: Conjuratores.  
**okletve** *Congurare* Conspiro, as. Conjuro, as. Confiare conspirationem.  
**oklimate** *kriivo.* Saklimate kriivo *spergurare* Perjuro, as, pejero, as. Ejuco, as, Perforator, is  
**oklignanje** *kriivo* *sperguro* Perjuratio, onis. Perjurium, ii.  
**Tkofe** *okligna* *kriivo,* *spergura*

**ro** Perjurus, am.  
**oklope** *panstia corazza:* *corfallero* Hæclonia, ca. Hic torax  
 cis: Ag, s.  
**obucchi** *oklope* *Armarfi di corax* z. Loricæ, as.  
**oklogghem.** *Obacen* ù *oklope* *Armato di corax* Loricatus, am.  
**okno:** *Oblok.* *Prezor* *Fenestra.* Balcone Fenestra, z.  
**okolo.** *Ukolojo* *Circa* *intorno;* *Circa.* Circum Circiter.  
**okolo okolo;** ù *okolo* ù *okolo* *intorno* *intorno* Circum circa:  
**okolo:** *okotako* *Circa* *Circiter:* *Fere.* Propè: Non multo secus.  
**oko** *tvoi* *stvari* *circa* *le cose tue:* *Circa* *res tuas:* Derationibus tuis:  
**okohse:** *obliqa* *globo.* *Rotundica* *Globus,* bi: *orbis,* is:  
**Mali** *akohse* *piccol* *globo* *Orbitulus,* li:  
**okohse od kola:** *Knigh* *Rotondità della ruota* *orbita,* z:  
**okohsetuo** *okohsetua* *Circum-* *ferenza* *Hæc* *circumstantia,* z:  
**okoni:** *Sutriba* *Fine* *hæc* *finis,* is: *Terminus,* ni, exnis, tus:  
**okopani:** *Ugkopani* *Zapparo* *Fodio,* dis, di: *foissam* *Sarrio,* is: *riun. tam.* *Sarculo,* as  
**okopanje:** *Ugkopanje* *Zapparo* *so,* *farrura,* ar: *stura,* z: *starruo,* onis.  
**okopani** *obije* *di scalzare gl'alberi* *Abisqueo,* as: *Circumfodere* *arbores:*

oko

okopanje oko dubja *Disfalza-*  
*mento d' albori* Ablaqueatio,  
 onis.  
 okoriti, skoriti *indurire* Duro, as.  
 In duro, as.  
 okoritise, skoritise *indurirsi* Du-  
 resco, f. is. Objuresco, icia.  
 okoren, a, o skoren, a, o *induri-*  
*to* Duratus, a, m. Induratus, a, m.  
 okorj: pnuise. Ukocitise *inrigi-*  
*dirsi*. Star tefo Rigeo, es, gui.  
 okorj: pnat. Ukocen, a, o *inrigi-*  
*dito* Rigidus, a, m.  
 okosčt: Otancen, a, o *Scarmo*. *So-*  
*sile*. *Delicato*, gracilis, le. Te  
 nuis, ue.  
 Uciniti okosčta otanejti *Scarna*  
*re* Extenuo, as.  
 okosčtrōR. Tancina. Mlednčt  
*magrezza; scarmezza; soigliuz*  
 za *gracilitas corporis*: hęc ma-  
 ctes, ei.  
 okositeriti. Pokositeriti *stagnare*:  
 Stanno obducere.  
 okositeren, Pokositeren *stagnato*  
 Incoctilis, le.  
 okosmatitis zarugnaviti *Diuentar*  
*pelofo* His pidus, vel hirsutis, fio  
 okosmachjen, a, o *pelofo* hirsutis  
 Hirsutus, Vil'ofus, a, m.  
 okoritise, Okoriti *Figljare i gatto*  
*ini* Parere feles. Feto, as.  
 okove od nopuh: klaidle ferri,  
 dceppi *Compedes*. dam. Bojx,  
 arum: Pedica, a um  
 okove od rukuh, litge *Manette*  
 Manica, arum,  
 okove od kogna pnte, kambe  
*Ferree de cavalli* *Compedes*  
 equo um.

okovati: Raviti u okove *mettere ad*  
*i ferri* Ponere in *Compedes*.  
*Compedes*, sendere *compedes*  
 okozitist *figljat il caprosso* parere  
 equum feto, as.  
 okrabanositise *masfcararsi* Indue  
 re personam.  
 okrachjen, a, o skrachjen *scorta*  
*to*, curtatus, a, m. *Abbreuiatus*,  
 a, m.  
 okrachjenje skrachjenje *scorta*  
*mento* Curtatio, Abbreuiatio, is.  
 okratni, skratni *scortare; abbreuiari*  
*re*: Curto, as. Abbreuiio, as.  
 okradaviti: Uciniti *kraftu far ero*  
*fra* Incurto, as.  
 okrafavgljen, a, o *incroscato* In  
 crudatus, a, m.  
 okrauti, obratti *Volare*: Verto,  
 is. Inu: ro: is. Flecto, is. hexi, xū  
 okreati: krivina na druggoga  
*Transferre la colpa*: Diuertere  
 crimen, Transferre culpam.  
 okretan: obrutan, a, o *Agile*. *De*  
*firo*, hic, & hac, agilis, le.  
 okriviti *Petvoriti incolpare* Con  
 ferre culpam in aliquem. Con  
 jicere culpam, objicio, is, jeci.  
 Objctare alicui crimen, Vitio  
 dare vitio Venere. Crimini da  
 re vel venere, culpa, as.  
 okriviti vi dočbem *Convincere*  
 Convincere, is, Convingo. Redar  
 quo is.  
 okriviti krivina na druggoga *Bur*  
*ma la colpa sopra l'altro* Trans  
 ferre, vel conferre culpam in  
 aliquem.  
 okriviti avgljen *ostre in colpa*  
 Venere in crimen.

Dani Krivinu drugomu od gl.  
koga tricipi *incolpare ad alteri, il male, che si parisce* Referre ma  
la sua aliis,  
okrivgljenje *Colpa Criminatio,*  
onis. *Aculano, onis*  
okropiti; posokropiti *asperaree*  
*sbroffare* *Aspergo, is, li, lum, re*  
*spergo, is. Conaspergo, is.*  
okropljen, a, o *Asperso* *Aspera-*  
*lus, a, m. Conspersus. Respersus*  
okropiljenjeje *Sbroffamento: as-*  
*perare* *Asperio, onis. Resper-*  
*pemo, onis. Conspersio, onis.*  
okropiti zakropiti *asperare*  
*Asperio, is, li, lum. Refarcio, is*  
okropljen, a, o *rappazzato* *far-*  
*rus, a, m. Interpolus: a, m. Inter-*  
*polis: e*  
okrivgljenje *rappazzamento* *farcia-*  
*meo: is. Interpolatio, is.*  
okripač: kripača *rappazzato* *far-*  
*cinator: us. Interpolator: is*  
okripacija. Kripača *rappazzato*  
*riva* *farcinatrix, cis. Intipola-*  
*trix: cis*  
okrivnuti: kripiti *spuntato* *Retun-*  
*do: is: di: rufum.*  
okrivnut: a: o *okrivljen spuntato*  
*Retusus. obtusus, a, m.*  
okrivnutje: okrivljenje *spunta-*  
*mento* *Refusio: onis*  
okrivnuti *insanguinato* *eructio: is*  
okrivavgljenje: a: o *insanguinatio;*  
*Cruentatio: is; a, m.*  
okrivavgljenje *insanguinamento*  
*Cruentatio: onis.*  
okriv: Okriv: *rotundus* *Rotun-*  
*dus: is: ibi.*  
okriv od kolobara *Circumferen-*

*za del circolo* *Circumferentis*  
*Extremitas. us. Cic:*  
okriv nebeski pokom *longe* *ide*  
*Zodiaco* *Zodiacus, ei.*  
okriv od bunara *margino* *del poz-*  
*zo* *Crepidatio: is.*  
okriv od gladi; od mira *Recinso*  
*di muto* *Ambirus* *maru.*  
okriv sprava za strugati *torno* *tor-*  
*mus: m.*  
strugati okrivom *lustrar* *col tor-*  
*no* *Tornosus. Detornosus.*  
okriv na okriv *lustrato* *à tor-*  
*no* *Tornatus: a, m.*  
okriviti: Ugniti na okrivu oblo  
*Riondato* *Rouando: as: aul,*  
*atum;*  
okriviti: okolo obicchi *circuito.*  
*Circiario: Cingo: is: x; ctum;*  
*Circondo: is;*  
okriviti: obahichjea *circionato*  
*Circondatus: a, m. Circutus: a, m;*  
okriviti: *circionato* *circumj-*  
*tio: is*  
okriviti: običina: *Riondato*  
*Rouandus: is*  
okriviti: scđarč *Riondato* *col*  
*edro* *circitatio: as: circitui* *duco.*  
okriviti: krunom *incoronato* *Coro-*  
*noy: as. Impovere* *coronā* *alicui.*  
okriviti: vijencom *inghirlandato*  
*feram* *imponere. Redimire*  
*corolla.*  
okriviti: krunom *coronato* *Coro-*  
*narus: a, m. Corona* *redimitus;*  
*Corona* *donatus;*  
okriviti: vijencom *inghirlandato*  
*Redimitus* *fero.*  
okriviti: običina *Tirania* *Titannia*  
*hæc* *Tyrannis: dis;*

okriv

okrutnik; Tiran *Tiranno* hic Ty  
raonus, m,  
okrutni, a: od tiranna *Tiranni*.  
co Tyrannicus, a, m,  
okscenac: Pelin *Ajsenso* hoc ab  
sathium, ii;  
od okscenca: Pelinow *D'ajsenso*  
Abisinthiacus: a, m,  
oktubar mitec: Listopad *Octobre*  
hic October, bris;  
okuscenje: Kuscjanje *Afsaggio*:  
Deliberatio, is: Degustatio, is;  
okuscenje, koje se cini pria *Cre*  
*danza* Prægustatio; onis  
Koji pria okuti *Credenzjero* Præg  
ustator, ris:  
okuscenje jedno od pet chjuchj  
ćnja *gusto* gustus; us: Gustatus;  
us  
okuscenje ugodno *gusto di lesse*  
*usle* Jucundus gustatus:  
Ugodno okuscenju *Dilctenole*  
*al gusto*: suavis gustari.  
okusgiti: otrovati *impellare: infet*  
*tate* Inficere peste: Corrum  
po, is, pi. pium:  
okusgen; a: o kusgjan *impellato*  
*Amerbato* Peste affectus: Pesti  
lentiosus; a, m,  
okusgenje otrovanje *Infestatio*  
*ne* Corruptio; is  
okusgiti: Obliguiti, ogledati *Ajsa*  
*gjate* Libo, as: Delibo: as: Gu  
stio; as: Degustio: as: Gustatu af  
tingo.  
okusgiti pria od obroka *Fac la*  
*credenza* Prægustio, as:  
okusgiti: Krajemod ofiti: to jest  
mallo *Gustare con la punta de*  
*i labii* Gustare primoribus la

bris:  
olanda drris gjava *Holanda* Bata  
via: a:  
oleandra dubeick *Oleand o* Ne  
rum, ii: Rhododaphne. Rhod  
odendrium; i:  
olighna lighna ribba *Calamato*  
*pesce* Hec loligo: is  
olomac grad: u Moravii *Clomac*  
*carā* Eburum; i. oleanti; a, m:  
olopci drjevo: Namzatu lojem  
*spalmace* Ungere navem.  
olov: olovo *plumbo* Plumbum; bi  
olovo kojim se mirri ravina od  
koje stvari *Terezia Archipen*  
*dolo* Perpendiculari:  
od oloua *Di plumbo*: Plumbus:  
a, m:  
S' olouom smiscjan: a o *mescola*  
*ro con plumbo* Plumbosus; a, m:  
olouom galini *Impjombate* plum  
bo as:  
olouom galit; a: o *Impjombato*:  
Plumbosus; a, m:  
olouom galitije *impjombatura*:  
Plumbatura: Ferrumatio; is  
olouar, koji gradi od oloua *plom*  
*bete* Plombatura: ii:  
oloujeka u daccii *oli fiume* Hec  
Alutas; a  
olouotar *altare* hoc Altare; ris:  
Alatum; ii: hec Ara; a,  
oloua, gora u slavonii *oloua* oloua;  
oloua *Alexandri*:  
oloua *eggebe darche* *Cana'e del*  
*terzo* Colliqua; arum: huc col  
liqua; arum  
O M  
omeghlitice: o omeghlitice *ansb*  
*bjars* Coligo; as



omaghiid (*Anebbjate*) Oboubilo  
as. Obducere nebula.

omagascjatile: Magnifice uciniti;  
*Imminuti* Decrefco: is.

omagolcjadi: smankati- *Imminu*  
tino: is; ui: utum. Diminuo,  
is. Imminuo: is. Detrahoris; xis  
ctum. Exhaustio: is.

omagifejan: omagena: o sman-  
kan *Imminu*to Imminutus: a. m.

omahnui *Imminu*ere Excutio: is: cus.  
ti: sum.

omahnudi Udriti *Petecore*to: per  
cutio: is; ufsi; utum.

omaknufte noga al inno; *Sdne*  
*ejlari*: labor: is; lapsus. sum.  
Blabor: ri; elapsus, sum.

omaknufi; Utechi. Pobighnuf  
*scampare fugire*: euade: is: Fugio  
is: Ausfugio; is Dare se infugam  
Dare se pedibus.

omaknufje. Pobighnufje *scampo*  
Fuga: gr.

oman trava (*Helenio*) hæc Inu-  
la: æ.

omastiti pritiiofju (*Ugere*) Un-  
go, is, xi, ctum. Inungo, is.

omastiti. Patti máh il ti bojus  
Dati *il colore*. *Miniare*) Coloro  
as Colore, vel immo oblitre.  
Tingo, is. Colorem induco.  
Minio, as.

omascten bojom (*Incolorato*) Co-  
loratus, a, m. Miniatas, a, m. Co-  
lore, vel immo oblitus.

omasctenje bojom (*Il Colorire*, ð  
*miniare*) Oblinitio, coloris, vel  
minio.

omascten mastju, il pritiiofju  
Unio) Unctus, a, m.

omasctenje pritiiofju (*Unione*)  
hæc unio, omis.

omascten Mastice zam asten (*Amu*  
*fiato*) Multulatus, a, m.

omascten zamastju (*Amastare*) Vi-  
noletum, hæc vinaria face:  
re. Vino afficere.

omazju Namazati (*Ongere*) Un-  
go, is, xi, ctum. Inungo, is.

omazan, a, o (*Onis*) Unctus, a, m.  
Inunctus, a, m.

omazanje Namazanje (*Onitione*)  
Unctio: omis.

ombretta: Asgjalica (*Incinelli*)  
Phtibula, æ: Anula: æ. Ansa, æ.

omeksejati. Uciotimoko (*Mollis*  
*ficare*. *Amollire*. *Amorbidire*)  
mollio; is. Remollio, is. Mollis-  
ficio, as. Mollificatio, cis. Macc-  
to, as. Conficio, cis.

omeksejati belesk (*indolcire il do*  
*lore*) Lintre dolorem.

omeksejati kega, Osla diri (*indol*  
*cire*) Mltigo, as. Lenio, is. Mul-  
ceo, es. Comulceo, es. Mol-  
lio, is:

omeksejan, Mek (*Morbido*. *Mol*  
*le*) Hic, & hæc mollis, &  
hoc molle.

omeksejan, oslagher (*indolcijo*)  
Mollus. Mollificatus, a, m. Cic.

omeksejanje (*Amorbidamante*)  
mollitia, æ. Mollities, ei

omelz (*Vifcho*) Hoc viscum, sci,  
& hæc viscus, fci.

omericjaviu, Vidi Omericja:  
viti

emici, Bisgi tja (*Va via: Vin tu*)  
Apagate.

omicaui, Bjesgjati (*Scappare*. *Fug*  
*gire*)  
A a

*gire*) Fugio, is, gi. Ausfugio, is. Euado, is, si, lum. Dare se in fugam. Dare se pedibus.

omičenje. Bjesgjanje (*Scampo*)

Fuga, ge.

o mili Bosge (O *Dio buono*) o bone Deus

omira: kojom se mirri (*Misura*) Mensura, æ: Modus, di. Metrum tri.

omira vechja (*misura maggio* r Mensura cumulator.

omira noghe (*misura d'un piede*) Hic pes, dis.

omiriti: Izmiriti (*Misurare*) Metior, ris, mensur, lum. Dementior, ris, sus, lum.

omiriti Poteghnuti na kantar. *posare*) Appento, is, di, lum: Examino, as: Pondero, as. Expendo, is, di, lum.

omiren: Izmeren (*Misurato*) Dementus, et dementus, a, m. Dimentatus De serpens distitit et as, a, m

omiren, na mirice, al na kantar: *Pesato*) Appensus, a, m. Expendus, a, m.

omirenje. Izmirenje (*Misuramento*) Dimensio, onis. Mensio, is: mensura, æ.

omirenje na kantar, al na terezju *pesamento*) Ponderatio, is.

omlaci, mlako aciniti (*Insuperare* *Favrepido*) Tepefactio, is. Tepido, as.

omlaciše. Ucinitiše mlák (*Insuperare*) Tepefactio, is. Tepidus fio.

Biti mlák (*Esse tepido*) Tepeo, es Tepidus, lum.

omlaccna, o Mlák, a, c (*Tepido*)

Tepidus, a, m. Teporatus a, m.

omlacenje, Mlakóš (*Tepidez*) hic tepor, ris.

omlaccno. Mlako (*Tepidamento*) Tepide.

omlachen. Izmlachjen (*Battuto*) Verberatus; a, m. Percussus, a, m. Concussus; a, m.

omlachen. Satren (*Abbatto*) Percussus. Prostratus. Profligatus. Abjectus, a, m.

omlachenje (*Sbattimento*) Percussio, onis. Concussio, onis. Verberatio, is.

omlatiti: Udriti (*Sbattere. Percuotere*) Percutio, is, si, lum. Concutio, is. Verbero, as.

omlatiti glavom o zid (*Batter la testa ai muro*) Allidere caput ad parietem.

omlatiti ozemglju (*Sbatter per terra*) Proferno, is. Obterro, is. trivi, tum: Contundo, is, tudi, tum.

omledniti: omtriscjavitiše (*smagrisi*) Macrecto, is, is. Gracilefco, is, is. Extenuare se.

omledniti. Ciniti omtriscjaviti (*Stenuare*) Extenuo, as. Macie conficito.

Biti mledao (*Esse magro*) Macreo, es. Macer sum.

omleghjen, a, o Mtriscjav (*Smagrito*) Macie torridus. Extenuatus, a, m.

omleghjenje. Mlednóš (*smagramento*) hac macies, ei Extenuatus, is.

om'ohaviti, oslabiti (*Snuare. Debilitare*) Debilito, as. Labefa-

Etio, as. Eneuo, as. Frango, is,  
 fregi, fractum. Infringo, is.  
 on-lohavghjen, oslabghjen. *Smerua*  
*to. Indebolito*) Debitus, le, Debi-  
 litatus. Enevus. Enevatus.  
 Enevus e. Imbecillis, le. Fra-  
 ctus Effatus. Exanguis, is.  
 om-lohavóft Slabóft (*Debita*)  
 hæc debilitas, is. Infirmitas, is.  
 omociti Umociti, Imociti (*in-  
 gere*) Intingo, is, xi. étú tingo is  
 omocen Umocena, a, o (*ininto*)  
 Intinctus, a, m.  
 omocenje Umocenje (*intingi-  
 mento*) Immerfio, is. Imbecio,  
 is. Madefactio, is.  
 omodriti: Pomedrit (*Inluidi-  
 Diuener luido*) Luidico, is.  
 luidus fio.  
 omodren, a, o. Modar, a, o. *luido.*  
*inluidio*) Luidus, a, m.  
 Blui modar (*Effer luido*) Lueo,  
 es. Luidus luo.  
 omodrenje. Modróft (*Limidura*)  
 hic lior, ris.  
 omokritife. Misgjati (*pisjar :*  
*orinare* Mingo, is, xi, étu n.  
 Mejo, m: is, m: xi étu n.  
 omokren. Popifjan (*Pisciaro*)  
 Minctus, a, m. Madefactus uri-  
 na, Urina madidus.  
 omot-iti, zaviti (*intorcigliare. in-  
 uolitare*) Conucluo, is. C. heum  
 plico, as.  
 omotati konçe ù klupko (*gomito.*  
*lar il filo*) Glomero, as. au, aú  
 omotane. Zavitje (*rasolgi-men-  
 to*) Inuolutus, is.  
 omotanje ù klupke (*gomitolamen-  
 to*) Glomeratus, ois.

omotan ù klupko (*gomitolato*)  
 Glomeratus, a, m.  
 omotani, zaviti, a, o (*Intorcigliato*)  
 Conuclutus. Circumplexatus,  
 a, m.  
 omranoritife (*diuener marmo*)  
 Marmoreico, icis.  
 omreza Nenavidóft (*odio*) hoc  
 odium, n.  
 omrazenie (*farfi odiofo*) Inimico-  
 ris. Conclate tibi odium ini-  
 micitas comparare.  
 omraziti olvaciti (*mester odio*)  
 Inimicus, as.  
 omrreciti. Oçriniti (*Tingero: sen-  
 gere*) Tingo, is, xi, étum. Nigro;  
 as. Dentigro, as. Nigrum facio, is.  
 omrrecen Oçrignen (*Tinto*) Tin-  
 ctus, a, m. Denigratus, a, m.  
 omrrecenje (*Tingimento*) Dent-  
 gratio, ois.  
 omrrecjaviti, omledniti (*magvirfi*  
 Macreo, es, cui. Macresco, is. gra-  
 cilefco, is.  
 omrrecjaviti. Ciniti omledniti:  
*Smagrare*) Extenuo, as.  
 omrrecjavghjen. Mrrecjav (*ma-  
 griso*) macie torridus. Macer, a,  
 um, Tenuis, e.  
 omrrecjavghjenje (*smagramento*)  
 macror, ris. Macis, et Corpo-  
 ris gracilitas, tenuitas, siccitas.  
 omrrecitife (*mangjar di gra: so :*  
*camarare*) Adere cibis panchales  
 omrrecnuit: sleditife (*Congelavfi*)  
 Gelo, as. gelatio, is. coglacio, as.  
 cõcrefco, icis, obrigere frigore.  
 omrrecnuit: sleden, a, o (*Congelato*)  
 Gelatus, a, m. Congelatus, a, m.  
 frigere concretus;

**omrrižnutje**, sladenje (*Congelatione*) (*Congelatio*, is.

**omrrižnutis**što komu (*Venit in fastidio*) Piger, bat: gutt. Tz-  
det, bat, dum pertectum est. Fa-  
stidio haberi.

**omrrižao** (*Venit in fastidio*) Fa-  
stidius, m.

**omucni** (*Infarinare*) Farina al-  
pergere.

**omucni**, a, o (*infarinato*) Fari-  
na alperius.

**omukao**, kla, klo (*Irrochizo*) Rau-  
cus, a, m.

**omukao** mallo (*Al quanto roco*)  
Subraucus, a, m.

**omuknuti** zamuknuti (*Irrochire*.  
*Arrotarsi*) Raucefco, icis, ir-  
raucio, is, ausi, iam, irraucefco, is  
cui.

**omuknutje**: zamuknutje (*Irroca-  
mento*) Raucefco, tis.

**omusti**. Pomusti (*Mungere*) mul-  
geo, es, si, vei xi, iam, & mul-  
tum.

**omuzen**. Pomuzen, a, o (*mutato*)  
Emunctus, a, m.

**omuzenje**. Muzenje (*Mungimen-  
to*) Emunctio, onis.

## O N

**onamo** (*La*) Illic. Ho. Eo.

**onamo**, ovamo (*Qua, e la*) Huc  
illic.

**oncjas**. Turako (*Di subito*) Statim-  
Contentio. Illic. Inuestigio. Re-  
pente. Dereparte. Subio. Acti-  
tus. Confestim. Dicitum fa-  
ctum.

**oncjas** netom, vidi Netom;  
onda, tada (*All' hora*) Tunc, tunc  
temporis. Id temporis.

**ondan**. Trecchi dāo. Prikosjura;  
*Poi dimani. Da poi di manni*) Pe-  
rendie.

**ondi** (*In qual luogo*) Ibi, Illic, eo  
loci, eo loco.

**oo**, ona, ono (*Esso, colui, egli*) Ip-  
se, a, m. Is. ea, id. Ille, illa, illud

**ón** iki (*Quell' iſte/so*) Ille idem, Ille  
ipse. Idem eadem idem;

**ón** isti jest *Egli è d' e/so*) Ille ipse est  
**onevogliu**. Ofromafenti. Uciniti-  
se siromah) *Dimenir powero. Ica  
powarivo*) Pauper fio:

**oni** drughi (*Quell' altro*) Ille al-  
ter.

**oni** igbjer, vidi onisti.

**onjeriti**: za pieriti (*amutare. Di-  
menir muti*) Emuto, tis.

**ono** (*Cjo quello*) Id illud.

**ono**, scō (*Quello, eho*) Id, quod.

**onedti**, ciani (*Fare*) Facio, cis, fe-  
ci, factum. Ago, is, egi, actum.

**onomadnc**. Prikojucer (*L'altro  
hjeri*) Nudius tertius.

**onuda**, omz pitem (*per la per  
quel luogo*) Illic,

## O P

**opacina** (*maluagità. Perverſità*)  
Nequitia, z: Flagitium. In. Ini-  
quitas, is hoc factus, ris.

**opacina** od vrijeme (*maluagità  
di tempi*) Temporum calami-  
tas, vel injuria. Iniqua tempo-  
rum conditio. Pravitias tempo-  
rum.

opa

opadati Padati (*Caesare*) Cado  
dis, cecidi, casum. Decido, is.  
opadati listje (*Sfrondarsi*) Deci-  
dunt, vel cadunt folia.  
opadati cvjet (*Sforire*. *Perder il  
fiore*) Defloretco, is.  
opadati vlane (*Polarsi*) Glabresco,  
scis. Glabreo, es.  
opadanje. Padanje (*Cascamento*)  
Decidium, ii.  
opadanje od vlasi (*Palarella-Ca-  
dimento di capelli*) Aleopecia:z  
opadiv, a, o. koji opada, kskotii  
jabuka opadiva (*Cosa, che cas-  
ca*) Deciduis, a, m. Cadivus:  
a, m. Vt poma cadiva.  
opadovati. Ozloglasiti (*infamare*  
*Infamo*, as *Infamiae* notam  
inuro. Ignominia noto. *Infam-*  
*miam* infero. *Maculam*, vel  
*turpitudinis* notam inuro.  
opadovanje. Ozloglascenje (*In-  
famia*) Nota turpitudinis. De-  
decus, ris. *Infamia*, z, ignomi-  
nia, z.  
opadovan. Ozloglascen, a, o. (*In-  
famato*) Notatus turpitudine.  
*Maculis*, &c, Ignominia, Dede-  
core opresus, a, m.  
opagljen, a, o. Izgoren (*Abrugja-  
to*) Combustus. *Cremaus*, a, m.  
opagljenje. Izgorenje (*incendio-  
arsura*) Conflagratio, is.  
opaha-osvah vrrit a sgitta (*Spelta*  
*hac* Zer, ris. *Alica*, z.  
opahati: opuhniti (*Cacciar col fja-  
to*) Efflo, as. Defle, z, s.  
opahanje: Opuhanje (*Cacciamen-  
to col fiato*) Efflatio, onis.  
opahan, a, o. opuhan (*Cacciato*

*col soffio*) Efflatus, a, m.  
opahnuti: Ovognati (*Odorare*)  
Olfacio, cis, ci factum odoror,  
oris, atus, sum:  
opahnut, a, o. Ovognan *Privogus*  
*Odorato*) Olfactus, a, m.  
opahnutje: ovognanje (*odoramen-  
to*) Olfactio, onis. olfactus, m.  
odoratio, onis.  
opak. Zlocest (*Perverso. Cactu-  
uo*) Peruersus, a, m. Malus, a, m.  
Nequam. Iniquus, a, m. Scela-  
stis, e. Pravus, a, m.  
opakovati: Ciniti opacine (*Far-  
Peruersita*) Peruersè agere.  
opako. Zlo (*Peruersamente*) Per-  
uerse: Nequitèr. Inique.  
opako. Naopako Bezredao (*AF-  
rouerso*) Præposterè, Peruersè:  
opakliti, opakliti (*Impeccare*)  
Pico, as. Pice illino.  
opakliti drjeva (*Impeccare. Rim-  
palmare le navi*) Ungere naues  
opakljen. Paklom nazazan (*Im-  
peccato*) Picatus, a, m  
opakljenje (*Impeccamento*) Pica-  
tio, onis.  
opaliti, izgoriti (*Abrugjare*) Uro:  
is, ussi, ultum. Comburo, is. Ana-  
buro, is. Crema, as. Deflagro,  
as. Inflammo, as.  
opaliti mallo (*Arder al quanto*)  
Suburo, is.  
opagljen. Izgoren (*Abrugjato*)  
Ustus. Combustus. *Cremaus*,  
a, m.  
opagljenje (*Incendio. Arsura*) ar-  
dor, ris. Ambustio, onis.  
opanak (*Ucarpone*) Hicpero, onis,  
opagkati: Pagnkasi (*Calistania-*

*re. Sparlar di qualcuno*) Oblor-  
 quor, is. Detraho, is, xi, étum.  
 murmuro, as, iufurro, as. Ca-  
 lumnior, r, s.  
 opankanje (*Calunnia. Mormora-  
 zione*) Calumnia, x. Surratio,  
 onis. Sufurcus, ri.  
 opankavaç (*Calumniatore*) Ca-  
 lumniator, ris.  
 opao; la; lo (*Ascato*) Decifus, a, m  
 opapriti, Zapapriti (*Apperepare*)  
 Piperò, as. Pipere condire.  
 opapren, a, o; Zapapren (*pipere*)  
 Piperatus, a, m.  
 oparati. Rasparati (*Scufcire. Di-  
 scufcire, sdrufcire*) Difcus, is,  
 ui, utum.  
 oparan, a: o: Rasparan *scufcire*  
 Difcusus, a, m.  
 opargljen. Vidi oprigljen.  
 opariti, Vidi opriliti.  
 oparhnuti, Vidi oprrihnuti.  
 oparren, a; o Oprigljen *scottato*  
 Adulfus, a, m. Combulfus, a; m:  
 Circumulfus, a, m.  
 Opparren vruchjom vodom (*Ba-  
 gnato con acqua calda*) Perfufus  
 aqua calida, vel feruenti.  
 oparrenje. Oprigljenje (*scottatu-  
 ra*) Adulfio, onis.  
 oparriti opriliti *scottare*) Aduro,  
 is, ufli, udum. Amburo, is, Cir-  
 cumburo, is. Comburo, is.  
 oparriti vruchjom vodom (*Ba-  
 gnare con acqua calda*) Perfunde-  
 dere aqua calida, vel fer-  
 uenti.  
 oparriti péft (*dare un pugno*) Im-  
 pingere pugnum.  
 opalsati (*Cingere*) Cingo, is, xi,

étum. Pracingo, is, xi, étum.  
 opalsan, a; o *Cinto*) Cinctus, a, ri.  
 Præcinctus, a, m.  
 opalti. Palti *Cafcare* Cado, is, ce-  
 cidi, cafum. Decido, is, di, lum.  
 opat (*Abate*) hic Abbas, ris. Præfé-  
 ctus monachorum Curator mo-  
 nasterii. Antiftes difcipline mo-  
 nachorum.  
 opatiça (*Abadefca*) Abatifca, x.  
 Antiftita. Præfecta monasterii.  
 opatia. Manafir (*Abadia*) Monaf-  
 terium, ii, Domicilium mona-  
 chorum.  
 opaza (*cautela. Riguardo*) Cau-  
 étio, onis Circumfpectio, is.  
 Imati opazu na svoju cjáti *hauer*  
*rispetto al fuo honore*) Honoris  
 fui ratiocinem ducere, vel habere  
 opazan, koji ttoji svarh febe (*cau-  
 to*) Cautus, a m. Prouidus, a, m.  
 opazno, s'opazom (*Cautamente*)  
 Cauté. Prudeater.  
 S' vechjom opazom (*Piu cautamente*)  
 Cautius:  
 O P C  
 opcchiti s' k jem god (*practicare*  
*con alcuno*) Verfari cum aliquo  
 Uti familiariter aliquo, &  
 confuetudine alicujus.  
 opcchjeni, a, o Tako jednoga  
 kako drugoga (*Commune*) com-  
 munis, e Coniunctus, a, m.  
 opchjeno (*Communemente*) com-  
 munitèr. Promifcué.  
 opchjenje (*practica. Cnuerfa-  
 zione*) Confuetudo, nis. Fam-  
 liaritas, tis  
 opcchina *comunità* Cómunitas, us  
 opè.

opeka. kuppa (*Embrico : coppa*;  
*Tegola imbrex. cis. Tegula, z.*  
 opeka za zidati (*mattoni:quadrel-*  
*lo*) hic later, ris.  
 mala opeka (*mattoncello,*) hic la-  
 terculus, li.  
 opekar, koji cini opeke (*Forna-*  
*ejajo, che fa mattoni*) Latera-  
 rius, ii.  
 opekarstvo. Zanat od opeka (*Arte*  
*di far mattoni Lateraria, z.*  
 St var ucigaena od opeka *mattona*  
*to: fatto di mattoni lateritius, z, m*  
 opepeliti: olusgiti: *incenerare: Im-*  
*brattar di cenere* Spargere cinere  
 opepegljen, oblusgen (*incenerio:*  
*piono di cenere* Cinere consper-  
 susus.  
 operliti, Vidi oprilliti.  
 operuscjati, perje izguliti (*spju-*  
*mare. spenachjare : spennare*)  
 Deplumo, as.  
 opeta: Opet itanoviće: *Di nuovo:*  
*Iterum. Denuo. Secundo. Dein-*  
*tegro. Ab integro:*  
 optnnuti *Schjumare* Despumo, as  
 opititi; opojiti *imbriaccare* Inebrio  
 as. Ebrio. as. Vino obruere.  
 opjenniti *schjumare leuar la schju*  
*ma* Exipumo as. Despumo, as.  
 opjegnoen *schjumato* Despuma-  
 tus, z, m.  
 opigenje *Schjumentto* Despu-  
 matio, onis.  
 oplagnati, ogladiti *pjanare : ali-*  
*scjare* Dolo, as: Edolo, as. Po-  
 lio, is.  
 oplagnan, z, o Pjanato. *Liscjato:*  
 Dolatus, z, m. Expolitus, z, m.  
 oplagnanje *Pjanamento Liscja-*  
*mento* Dolatio. Expolitio, is;

oplasnuti, oddutite *sgonfiarsi*;  
 Residere tumorem, Detumeco,  
 es, ut. Deturgeo, es.  
 oplaviti: Uciniti *plav Bjondeg-*  
*gjare* Diuentar biendo Flaueo,  
 es. Flaueico, is.  
 oplavgljen, z, o Bjondo Flauus,  
 z, m.  
 oplemeniti: Plemenita uciniti *An-*  
*nobilire* Nobilito, as.  
 opleftu, olukati *Intorcigliare* Tor-  
 queo, es. Conuoluo : Circum-  
 plico, as.  
 oplefti iglom *lauorar con l' ago*  
 Texo, is, xui, xtum,  
 oplihnuti; opasti : omalakscjati;  
*swinuire* imminuo, is. Decre-  
 sco, is.  
 opliniti. Poharati *Saccheggjato*  
 Depopulo, ris. Spolio, as. Diri-  
 pere hostem.  
 opliniti za globu: Uzeti blago za  
 globu *Confiscare* In ararium  
 referre. Proscribere bona. Pro-  
 scriptionem facere.  
 oplignen, z, o *saccheggjato* Dire-  
 ptus, z, m. Spoliatus, z, m.  
 oplignen za globu *Confiscato*;  
 Proscriptus, z, m.  
 oplignenje *sacco* Depopulatio, is;  
 Direptio, is.  
 oplignenje za globu *Confiscatio-*  
*ne* Proscriptio, is. Publicatio bo-  
 norum.  
 oplinte gl *saccheggjatore* Depo-  
 pulator, is  
 oplinte gl za globu *pelatore* De-  
 peculator, ris.  
 oplisciviti Cinkte piisciv *Diuener*  
*caluo* Calueico, scis. Calue-  
 fio, is;

- Biti pisciv (*Esercaluo*) Caluco;  
es.
- Cinic oplisciviti (*Far diueniv caluo*) Caluo, as. Caluum facio, is.
- oplisnivitse (*Mucidirsi. muffarsf*) Mucefco, sciv.
- Biti plisnir (*Eser mucido*) Muceo, es.
- oplisnirajen, a, o. Plisnir, a, o; *Mucido; muffo; Amuffaso*: nau tidus, a, m. Mucosus, a, m.
- oplitelozje (*sfogljat le viti*) Pampinare vites
- oplit a, o (*sfogljaro*) Pampinatus, a, m.
- oplivenje: plitje, od loze (*Sogljamento di vite*) Pampinatio, is.
- opnica. Mrjeligica od utrohe (*Re dicella intorno all'interiora*) hoc omentum, ti
- opo dne (*A mezzo gjerne*) In meridie.
- opo nocchi (*Amezza notte*) Media nocte
- opoganiti. ocquarniti (*Sporcare. Imbrattare*) Fcedo, inquinio, as polluo, is, ut, utum.
- opoganiti: grriqu (*profanar la chiesa*) Profano, as. Polluo, is. Volo, as.
- opoganitise grifima (*Sporcarsi con peccati*) Contaminare. le peccatis.
- opogagnen, a, o (*profanato*) Pollutus, a, m. Violatus. Profanatus.
- opogagnenje (*profanazione*) Pollutio. Profanzio. Violatio, is:
- opogagniv, scito se moig opoga

- opogagniv (*Violabile*) Violabilis, e.
- neopogagniv, scito se nemosog opoganiti (*inviolabile*) Inviolabilis, e.
- opogovorit: odritovari: osviliti (*scusare*) Excuso, as.
- opogovarati sam sebe. Osvilitise (*scusarsi*) Purgare se. Excusare se. Præterere exculationem. Obrendere excusationem alicui rei.
- opogovarati. Prigovarati. koriti (*Rinfacciare. Rimproverare*) Impropero, as.
- opogovoren, a, o Odvittovari: Scusato, excusatus, a, m.
- opogovorenje. odvittovanje: osviltanje (*scusa*) Excusatio, onis purgatio, onis.
- opojiti: opiti (*imbriacare*) Inebrius, as. Ebrio, as. Vno obruere.
- opojitise. Opitise (*imbriacarsi*) Inebriare, se. Obruere se vno.
- opojen, a, o pian, a, o (*imbriacato*) Ebrius, a, m. Tumulentus, a, m. Vno obrutus, a, m.
- opojenje. Pjanstvo (*imbriacazione*) Ebrictas, tis. Ebricitas, tis.
- opomeniti. spomenuti (*Anisare. Ricordare*) Admoneo, es, ut, tum Mones, es Commoneo, es. Commonefacio, is.
- opomenutise: Spomenutise (*Ricordarsi Rimembrare*) Recordor, ris. Reminiscor, ris. Memoria teneo.
- opomenutise. Spomenutije. (*Rimembranza*) Recordatio, onis
- opouna. Zantör (*spalliera*) Stragulum



gulum, i. Stratum, i. Peristroma  
tis.  
oporavitise (*Ribaveris*) Conu-  
alesco, scis.  
oporavgljen, a; o (*Ribauno*) con-  
ualescens, ris.  
oporecchi (*Ritrattare*) Reuoco, as  
Retracto, as.  
oporecchise (*Disdirsi*) Retexere,  
Vei Retractare orationem. Pa-  
linodiam canere:  
oporecen, a, o (*Ritrattato*) Re-  
tractatus, a, m.  
oporati Rasparati *Scusare*. Di-  
scusare, *Sdruscire*) Disuao, is; vi,  
ntum.  
oporen, a, o: Rasparan, a, o *Scu-  
scito*. *Sdruscito* Disutus, a, m.  
oporni, a, o Rasleghnut; a, o: *Scira*  
zo Tensus, a, m. Extensus. Di-  
stensus.  
opornicini, i; jamciti *plegjare* Fi-  
de iubeo, es. Dare se uadem  
spondeo, es.  
oporucenje i; jamcenje: *plegja-  
ria sicurtà* Fide iussio, is. Vadi  
monium ii.  
oponitise, o; no; jtitise: *Sudare* Sudo  
as Insudo, as.  
Cinit opotiti *Far sudare*; Elicere  
sudorem.  
opoviditi Datti naznanjei *Denun-  
ciare*. Dire Defero, ers. Refe-  
ro, ers. Significo, as. Nuncio, as.  
Indico; as.  
opoviditi; oglasiti *palesare mani  
sfare*; Indico in vulgus. Profe-  
ro. Patrefacio; is.  
opoviditi; pravdi *Accusare* Accu-  
so, as. Postulo, as. Arceseo, is; si

sum. Referre inter Teos aliquē.  
Deferre crimen, vel nomen ali-  
cuius.  
opoviditi. Dopoviditi *Riferire* De-  
fero, ers. Refero, ers.  
opoviditi koju *stertu* aljo *pro-  
saffare* Edico, is. Obvuntio. as.  
opovighjenje: *reporazione*. *Rela-  
zione* Relatio, onis.  
opovighjens, a, o *Denunciato*: De-  
latus, a, m. Accusatus, a, m.  
opovidno. *Stvar koja se mosge*  
opoviditi *relazio* Relatum; i.  
opovidalač *delatore*. *Denunciato-  
re* Delator, ris. Denunciator,  
ris.  
opponna, tanka kosgiča *pelluc-  
eja* Membranula, æ. Pellicu-  
la, æ.  
oppoma, koja padda na oeci:  
*catavasto de gl'occhi* cataracta,  
æ. Vel cataractes, ris.  
oppupitise, Puppitise *gemmare*.  
Gemmo, as. Gemmasco, icis.  
oprasitise *figljare i porcelli* Parere  
Sulculos seu porcellos.  
oprava sprava *spoditions* Expe-  
ditio. onis.  
opravdati *Osultati* *Scolpare*. Di-  
*scolpare* Liberare culpa: exime-  
re aliquem à culpa. Excuso, as.  
Purgo, as.  
opravdatitise; *osvidatise* *giustificar  
si* Justificor, aris. *Purgare* se.  
Excusare se.  
opravgljati. *Djellovati; negotiare*.  
*Far facende*: Negotior. ris  
opraugtjati koji posao. *Rediti o  
komposlu maneggiare una fa-  
cenda*: Agere. Administrare,  
pro

procurare negotium.

opravgljati prid kim god *operare con qualcuno* Agere cum aliquo.

opravgljati stricjano *operare asfettuosamente* vehementer agere.

opravgljati studeno koji posao *operare freddamente* Leui brachio agere.

opravitegl, koji opravglja, i nareghjuje *Aministratore* Administator, is.

opraviti, svrisciti. Rasplesti *see dire: stricare* Expedio. Explico, as.

opraviti posao *Far un negotio: stare un negotio* Agere, vel tranfigere negotium.

opravljati kurvarstvo *ruffianare* Lenocinor, ris.

opravitegl kurvarstva *ruffiano* Lenocinor, onis. Ganeo, onis

opravitegljich kurvarstva *Ruffia nello* Lenunculus, i. Lenulus, i,

opraviteglja kurvarstva *Ruffiana* hac Lena, x.

opravljjenje od kurvarstva *Ruffianesimo* Lenocinium, ii. Lacinium cupiditatum.

opravljjenje od koga posla: *maneggio di sacenda* Administratio rei.

opravljjenje od stvari od kuchje *maneggio di casa* Curatio: Administratio. Procuratio rei familiaris.

opravilaq od prodaje *sen sale di vendita* hic Proxenetica, x.

opravljjenje od prodaje *sen sale* Proxeneticum, ci.

opravljjen spravan, a, o *preparato* Paratus, a, m.

opravljiti: Ipravljiti *Evacuare* Voiare Evacuor, as, aui, atum. Exinatio, is, iui, itum. Exhaustio, is, fistum.

opravljeno, a, o *Voto* Vacuus, a, m. Inanis, e. Exhaustus: a. m. excusus, a, m.

opravljjenje: Ipravljjenje *Vacuatio* Evacuatio, onis. Exinatio, onis.

opravljiti. Usgiritse *ingrassare* Pinguesco: is. pingue fio: is:

opravljiti koga *ingrassare* Sagino as: Impinguo; as, opimo; as. Pinguefacio; is. Infarcio: is, iui, tum.

Mjeko za opravljiti *sgivian luogo da ingrassar animali* hoc saginarium: n.

jestojska za opravljiti *cibo da ingrassare* Sagina, x

opravljjenje; otutjenje *ingrassamento* Impinguo: is Saginata; is sagimen. is.

opravljiti: *opporsti* Resisto: is. fliti. Obfito: is; ruti. Repugno: as;

opravljiti: *prossiri* perdonare Ignosco: is: ut; tum. Parco; cis; peperi Remitto: is; si; sum. Con dono; as Veniam do

opravljiti a ko ovo govorim *perdonami s'io dico questo*, Pace tua dixerim.

Dostojan da mu se opravljiti *De gno di perdono* Dignus: cui ignoscatur.

opro

oprositi: odrješiti *Scjogljare sol*  
 un; is; ui: utum: Dissoluo: is;  
 Enodo; as, Explico: as.  
 oprosšten; a; o odrješčen *scjolta*  
 Solutus; a; m. Absolutus:  
 a; m.  
 oprosštenje: Odrješčenje *solutio*  
 ne Solutio, onis.  
 oprosštenje. Proštenje *Remis-*  
*sione hæc venia, æ.*  
 oprosstraniti, Rosciriti *allargare;*  
*Slargare* Laxo: as: Relaxo: as.  
 Remitto: is, Dilato: as  
 oprosstragnen: a: o *Slargato* La  
 xatus: a. m. Relaxatus; a. m:  
 Remissus; a; m: Dilatus; a;  
 a; m;  
 oprusgiti: pukiti *scoccare* Emitto.  
 is: fi: suu  
 oprusgiti pusku *spatar l'archi*  
*bugie* Explodere Sclopetum ja  
 culari sclopeto  
 oprusgiti stizjelu *scoccar l' arco*  
 Emittere sagittam  
 oprrihnuti. opasti *cascare le foglia*  
*o i fiori* Cado: is: cecidi: casum  
 Decido; is, di; sũ: deflores: o is  
 oprrihnut: a: o: opao *casato* De  
 ficus: a: m  
 oprrihiti: opariti *scottare* Uro: is:  
 ussi: ustum: Aduro; is: Amburo:  
 is: Circumuro: is:  
 oprrihgljen; a; o *scottato* Ustus:  
 a. m: Aduustus: Abustus; a: m:  
 oprrihgljenje: *Scottamento. Scotta-*  
*tura* Aduustio. Arabustio; onis:  
 opsovati. Poghrriđiti *ingjuriare.*  
*Dic villanie* Afficere injuriis:  
 Exagitare contum elis. Contu  
 melio: e maledicere: Facere di

cere vel coasere conuicium:  
 Exagitare; varberare conuiciis:  
 Sectari onerare injuriis.  
 opsovan; a; o *ingjuriato* Iasta  
 tus injuriis: Veriatus contume  
 liis; offensus; a: m;  
 Bitti opsovan *esser ingjuriato* Pa  
 ti injuriam. Accipere inju  
 riam.  
 opsovanje *ingjuria* Injuria; æ; con  
 uicium; it. Probrum; bti; offen  
 sio onis  
 opuhati, opahati *caccjar col fjiato*  
 Efflo; as: Deflo; as;  
 opuhan; a o *caccjato col fjiato* Ef  
 flatus: deflatus; a; m:  
 opuhanje *Caccjamento col fjiato*  
 Efflatio onis.  
 opuštiti; ostari brez; gospodara  
*esser derelicto, senza padrone*  
 Esse derelictus; a; m.  
 opuštiti zatrtiti: Porobiti *gradi;*  
 alli miko *desertare saccheggia-*  
*re Vako;* as: Depopulo: us.  
 opušenje: Pustolca od grada *de*  
*solazione* Vastatio: onis: i. x. i  
 dium. ii. Depopulatio: onis

## O Q

oquastiti; smociu *bagnato; molla*  
 re Madefacio; is: feci: actum.  
 oquastite smociu *Bagnatissimo*  
 lersi Madefco: is: Madefco: m;  
 Bitti oquascen: Bitti moker *esser*  
*bagnato* Madco. es: diu.  
 oquascen; a: o *Bagnato* Madidus  
 a; m: Madefactus: a: m.  
 oquascenje: *Bagnamento* M2  
 dor

**oraj.** Rataj *aratori: Agricoltorei*  
 hic Agricola, &. Agricultor,  
 ris.  
**oragn** od kęnighe *linea del libro*  
 linea, &. Versiculus, li.  
**orah** dúb *noce albero* hęc nux,  
 cis  
**orah** vohje *noce frutto* hęc nux  
 cis: Juglans, dis.  
**orah** sčtetran *noce guastla* nux vi  
 riosa, vel rancida.  
**Jezgra** od oraha *gavola d' gavi-*  
*gljo della noce* nucleus, ei.  
**Kosgića** od jezgre *scorza del ga-*  
*riolo* Tunica nuclei.  
**orahov,** od oraha *dinoco* Nucleus  
 a, m.  
**orascjać** miskani *noce moscata*  
 nux mirifica.  
**oraj,** orao: oro, ptića *aquila* aqui  
 la, le.  
**od orla:** orlov, a, o *aquilino* Aqu  
 linus, a, m.  
**oranavitu** koga *impjagato* Exulce  
 ro, as.  
**oranje** *aratione* Aratio, onis Agri  
 colatio, onis. Cultura agri Agri  
 culus, us.  
**orascjak.** Taratuso *saratufalo*  
 hoc Tuber, ris.  
**orascjać.** Strisc; kraglicch od pti.  
 ća *reatino: ruzetta. Re d' ucelli*  
 Regulus, li. Regoliolus, li. Tro  
 chilus, li. Troglodites pas  
 set.  
**orati:** Uzorati *arare* Aro, as. Pro  
 scindo, is, di, scisum. Pettrin  
 gere solum aratro. Agros colo.  
 Inaro, as. Peraro, as.  
**orati** treccchi pūr *intezare* Tertio

as, atii, arum.  
**orati** ozdala *arar sotto* Subarot  
 as.  
**Izvaditi** orucchi *zoraticauare a-*  
*rando* Exaro, as,  
**obrachjenje** od ralla, kad te svrri  
 tci brazda *vela del aratro*  
*quando finisce il solco* Versu  
 ra, &.  
**oraja,** koja se moše orati *ara-*  
*tivo* Arabilis, le.  
**organ** *organo* Organū pleumati  
 cum.  
**Čiv** od organa *canna del organo*  
 Epistomium, ii.  
**organista,** koji ū organ udara  
*organista* hic organista, &.  
**orhanribba** *cerna pesca* orphaxi  
 cis.  
**oritise** obaratise *rovinare* Ruo, is;  
 ui, utum. Corruo, is. Gado, is  
 cecidi, casum. Concido, is, di,  
 casum.  
**oriti** Razoriti *abattere: Rovinare*  
 Diruo, is, vi, rumum. Demolior  
 ris Dejicio; cts, jeci, jectum.  
**orit** *rifo: grano rifo* oriza, &.  
**orkade,** otoci blizu scotie *orcade*  
*isole* Orcaades, ium  
**orko** grad ū Albanii *orco città* or  
 cum ci  
**orkulicch:** Ugljenica *Amolo boca*  
*lesso da oglio* Lecyrus, ti.  
**orlića,** ptića: Vrřifa od mali or  
 lov *ofsi frago* ofsi fragus, gi.  
**orlov,** a, o od orla *aquilino d'a-*  
*quila* Aquilinus, a, m.  
**orlov** kamen postoin *kamen*  
*pjetra d'aquila* petrites, &.  
**ormanija** *barca armata; bergani;*

20; Liburna, 2. Liburnica, 2. Li-  
 burum, Cataleopium, ii. Byre-  
 mis; is.  
 ormar od kognja *scantia di libri*  
*Armarium*, li.  
 ormar od 3. dilá *scantia di pjati*  
*Valerian*, ii.  
 ormar 3a hagline *armato parlono*  
*si Arnanum*, ii.  
 oro, Oral piča. Vidi oral.  
 orologja sabate *horologio* Horo-  
 logium, ii. Horarium, ii.  
 orologio, koji budi *suqgljatore*  
*Horologium exeat*, torium.  
 orologio 3a pút *horologio da viag*  
*gio* Horologium viatorium.  
 orologio poluau *horologio al So*  
*le* Horologium solarium, Vel  
 sciatarium.  
 orologio od vode *horologio d'ac*  
*qua* Clepsidra, 2.  
 orologio od praha *horologio di*  
*poluere* Clepsidiana, 1.  
 oroslav, Vidi lav.  
 orighjaviti *arruginirsi* Contra-  
 here rubiginem.  
 orighjavio, la, lo *arruginio*. Rug-  
 gioso Rufiginosus, a. m.  
 orighjavljenje *arruginamento*  
*Contractio rubiginis*.  
 orlan ghdiftoje laghje, i galie:  
*arsenale* Navale, lis.  
 ortografja, nacija od pisanja *orto*  
*grafia* haec Orthographi, 2.  
 orudje, trudje. Halat *istrumento*  
*hoc instrumentum*, ti.  
 orusjati *armare* Armo, as. Ar-  
 mis instrueret.  
 orusjattise oklepima. Obucchi  
 panlit *armarsi di corazzia* Lo

rico, as.  
 orusjattise *armarsi* Induere  
 arma.  
 orusjati, a, o *armato* Armaus  
 Arnis instructus, paratus, orna-  
 tus.  
 orusgje *armi* Arma, orum.  
 Uzeti orusgje od jednoga grada  
*disarmare la città* nudate Ur-  
 bem praefido.  
 Mjesto ghdí le orusgja *drisse*  
*armamento* Armamentarium, ii.  
 orusgja braniva *arme difensue*  
 Arma ad regendum.  
 orusgja uvrdiva *armi offensue*  
 Arma ad nocendum.  
 orusgje, kojim se mosge stiliti  
 i koji se mosge hititi *armi*  
*da lancjare* hoc missile, is, hoc  
 telum, li: Jaculum, li.  
 orusgje lagahao *arma leggera* Le-  
 vis armatura.  
 Spraviti orusgja *metter all'ordine*  
*l'armi* Expedire arma, Parare  
 arma.  
 Nofiti orusgje *portar l'armi* Ferre  
 Vel gestare arma:  
 Uzeti blou orusgje *Lenar l'ar-  
 mi per forza* Exterquere arma.  
 orusgjan *armato* Armatus, a. m.  
 Arnis instructus paratus, vel  
 ornatus  
 orusgjan vas, od glave do pete  
*armato da capo a piedi* Testus,  
 ac manius ad pugandum, ca-  
 taphraetus, a, m,  
 orusgjan *stilama armato di sajer-*  
*te* sagittis instructus  
 orusgjeu *ictum armato di bro*  
*chjere* Parnatus; Pelcaus

382 O R U S  
 orusgian kačigom *armato di scu*  
*do Clypeatus, a, m,*  
 orusgian batom, al buzdohanō:  
*armato di mazza Clavatus,*  
 orusgian šilliceni *armato di lan*  
*ce Clavus, Lanceatus,*  
 orusgian maccen *armato di spa*  
*da hufe mentis vel praenicus,*  
 orusgian sabghom *armato di sci*  
*mitaria machera murus.*  
 orusgianfivo *armatura hic Arma*  
*tus, us, hxc armatura, x.*

O S

os od klasa *aresta di spiga hxc*  
*Arista, x*  
 os, ofevina od kola *ase hic*  
*Axis, is.*  
 ofa. Medokradiča *Vespa hxc*  
*Vespa, x.*  
 ofao. Ofal. Tovar *afino hic Af*  
*inus, ni.*  
 ofao divji *afino seluatico Ona*  
*ger, gri.*  
 ofao veliki. Tovarina *afino gran*  
*de Afinus archadicus.*  
 ofao se pristojnoslu *appartenente*  
*ad afino Afinarius, a, m.*  
 oscglje odosla *d'afino Afininus,*  
*as, m.*  
 ofcglje staddo *grege, d'andra*  
*d'afni Grex aliaorum:*  
 ofcglje bad trava *cardo hic Car*  
*duus, u.*  
 Ofcmanuti. fcinnuti, udrjetti *sfer*  
*zate Percutio, is, si, tum*  
 ofcfcjati, ofcfcjehi *tofare Ton*  
*deo; es, tetondi, tonsum,*  
 ofcfcjan, a, o *tofato Tonfus, a, m*  
 ofcfcjanje *tofatura Tonfura, x.*  
 Stvar za kufcjanje *appartenente*

O S G

*al tofare Tonforius, a, m.*  
 ofcjubre, fcropelle *panelle San*  
*ha, um.*  
 ofc kropiti *Poc kropiti aspergero*  
*Spruzzare Aspergo, is, si, tum.*  
 ofc kropgljen, a, o. *Poc kropgljen*  
*a, o spruzzato Asperius, a, m.*  
 ofc kropgljenje *spruzzamento, a*  
*spertio, omis.*  
 ofcricomjeho za nemocchni-  
 ke *spedale Hofpodale hic ho*  
*spitals, is Xenodochium, fi.*  
*Domus publica.*  
 ospedalnuk *spedaliero hic Xen*  
*odochius, u. Curator hospita*  
*lis.*  
 ofcčtaria; goffinica *hosteria Cau*  
*pona, x. Taberna, x. Diverso*  
*rium, ii.*  
 ofcčtar. Naofčtren *affilato. Ta*  
*gljente Acutus, a, m.*  
 ofcčtar. Negladak *scabroso. Aspro*  
*nel toccare Scaber, a, m. Asper*  
*a; m.*  
 ofcčtar, to jest sritom *acuto,*  
*Apuntato Acuminatus, a, m;*  
*aculeatus, a, m, Acutus, a, m.*  
*Cupidatus, a, m.*  
 ofcčtar. Gljuc sgeftok *severo: aspro*  
*Terribile: Senerus. Acerbus, a,*  
*m. Asper, a, m. vehemens, tis.*  
*Rigidus. Durus*  
 ofcčtetiti. Isčtetiti *guastare Tur*  
*bo, as. Vitio; as. Deprauo, as.*  
*Corrumpto.*  
 ofcčtetimic *figljari cognolini: pa*  
*rene, cauros. Ferto, as.*  
 ofcčtur; goffinuk *(hoste) hic Cau*  
*po, is.*  
 ofcčtropati. Sčtrapati *(imbrattare*  
*ma.*

*maculare*) maculo, as, inficere maculis.  
 oštré pameri (D'acuto ingegno) Acutus, Peripicax, saltus, a, m.  
 oštrillo Brús (Cose) hæc cos, cotis  
 oštriunz: oštrost od nošgja, al maccja (filo, è taglijo) hæc Acies, ei.  
 oštrim (Di taglijo) Cæsim.  
 oštrinna. oštr-ost od rra (Acuzza della punta) Acumen, nis.  
 oštrinna, od stvari ne gladke *Asprezza Scabrosità*) Alperitas, tis. Aspredo: nis. Scabredo, is. Scabritia, æ. Scabrities, ei. Scabrum, i.  
 oštrinna. Nemillost (*Seuerità; Rigorosità*) Seueritas, is. Duritas. Aulteritas. inclementia, æ.  
 oštrich dláká (Di pelo duro) hirsutus, a, m.  
 oštrio vjetar (Ostro vento) Norus, ti. Aufter, tri.  
 oštritti. Naoštriti (*Affilare. Amolare*) Acuo, is, cui uum. Ex acuo, is.  
 oštritti rrit cini rrit (*Aguzzare. Far la punta*) Acumino, as, Cuspido, as, aujatam.  
 oštro od orusgja, al nošgja (il taglijo dell'armi, o coltello) Acies, ei.  
 oštro scilok vjetar (*ostro sirocco*) Phoenix, cis.  
 oštro garbin (*ostro garbino*) Lybonotas, ti.  
 oštro. Ne gladko (*Ruidamento*) Alperè.

oštro. Nemillo (*Seueramente. Aspramento*) Acerbè. Crudeliter. Tetre. Dire Iraculenter. Asperè, Seuerè. Duritèr. Ferocitèr. Rigide. Grauitèr.  
 ošedlau kogna (Por la sella al cavallo) Sternere equum.  
 c sedlan, a, o (*Infellato*) Ehippiatus, a, m.  
 oštadi; vidi ošvaditi.

OSG

osg dribirife (*Figliare il polladro*) Parere pullum: facto, as.  
 osggeh il lopata od oghgna. Vatragl *Taxa fuoco. Bauste*) Batillus, i. Batulum, i. Batulum, i.  
 osgecchi, sprilliti (*scostare*) Amburo, is. affinitum. Aduto, is.  
 osgesgenja, o (*scostare*) Adultus a, m. Ambustus, a, m.  
 osgesgenje (*scostamento*) Adultio, onis. Ambuttio, is.  
 osgentne. Uzeti sgenu (*Amogliare. pigliar moglie*) Ducere uxorem. Contrahere matrimonium.  
 osgegen, a, o (*Amogliato*) Conjugatus, a, m. Uxoratus, a, m.  
 Biri osgegen. mati sgenu (*hauev moglie*) Matrimonium tenere. Habere uxorem.  
 osgèti: osgimati (*Spremevo*) Exprimo, is, essi, et sum.  
 osgèr, a, o (*spremuta*) Expressus, a, m.  
 osgèje: osgimaje (*spremuta. Espressione*) Expressio, is  
 osgiça. Sgliça (*cuchjaro*) hæc coclear, ris. Ligula, æ. Tudicula, æ. Parca, æ.  
 osgigavica. kopriua, trava (*Arusa*)

*ica* hac *Urtica*, *ca*:  
 osgillavui: occurrivisse *Dimentit*  
*neruoso* Neruofas *ho*.

osgimati, vidi osgeri  
 osgimantje: Vidi osgetja  
 osgiviti Uskrisnusi *Resuscitate*:

*Tornat in vita* Revitalico, *is*, *re*  
*uixit*: Redeo in vitam

osgiviti drugogog: Cuius uskrisnevu  
*ti Resuscitate. Fat tornat in vi*  
*ta* Resuscito, *as*: Revocata ad  
 vitam, excitare aliquem a mor  
 tuis: *Vitalico*, *as*: Animam indu  
 cere

osgi gljenje Uskrisnutje *Resu*  
*rectionis* Resurrectio, *onis*

osgjalostiti *Adolorate* Afficere ali  
 quem dolore: *Afferre* dolorem  
 Inurere dolorem: *Augo*, *is*, *xii*  
*Premo*, *is*, *Constringo*, *is*: *Vexo*  
*as*: *Crucio*, *as*: *Afflicto*, *as*: *Dis*  
*crucio*, *as*: *Sollicito*, *as*:

osgjalostiviti *Adolorati* Con  
 cipere dolorem: *Cruciari* dolo  
 re: *Disrumpi* dolore: *Anxi* ani  
 mo: *afflicari*: *Moerore* coarcti;  
 In moerore versari: *Moereo*, *es*  
*Lugeo*, *es*: *Gemo*, *is*.

Ikmo osgjalosti *Adolorante* Inu  
 rens dolorem: *Afficiens* dolore  
 osgjujak: *Mara*: *mjesec* *Martio*  
*Martius*, *ii*, *Menfis* *Martius*;

osgjuliti Uclniti sgjulgje *Fat il*  
*sallo* *Obducere* callum:

osfiditi: Uclniti se *sad* *Dimentit* *cau*  
*so*. *Incanuitio* *Canesco*, *scis*;

osfidio, *la*, *lo*, *Sid* *Canuto* *Capus*,  
*a*, *m*.

Osimo grad u Italii *osieno* *Au*  
*xiu*, *ii*: *Oxiu*, *m*: *Buxinum*, *i*

osioa; *Sjenna* *ombra* *Umbra*; *ca*:  
 osinaq Velika oisa *Veipona* ) *Fu*  
*cas*, *ci*

osin dobba, od sad naprid *da quo*  
*anaviti*, *per* *l'avenite* *Impotte*  
*rum*: *posthac*: *Deinceps*.

ositromasciti: Uclniti se *firorab*: *di*  
*uexit* *pueto*: *Impouetire* *pau*  
*pei* *ho*;

ositromasciti koga: *Cinit* *ositroma*  
*sciti* *impouetire*. *Fat* *dimentat* *po*  
*ueto* *paupero*, *as*: *Depaupero*,  
*as*:

osje od klasa *Aresta* *di* *spiga* *hac*  
*Arista*, *ca*.

osjenaq: *Pelin* *A* *senzo* *herba* *Ab*  
*sinthium*, *ii*:

oskomine: *Urrinutje* od *ziba*  
*ligamento*, *o* *gelamento* *di* *densi*:  
*Stupor* *dentium*:

oskubgljenj; *a*; *o* *polate* *glaber*:  
*a*: *m*:

oskupiti: *Izguliti* *pelate* *glabro*;  
*as*; *De* *glabro*; *as*;

oskaruscja oskoruscja *stabile*:  
*Sorbo* *albato* *hac* *forbus*, *bi*: *for*  
*bus* *torminalis*;

oskuruscja vohje *Sorbo* *struzo*  
*hoc* *forbus*; *bi*

oslabgljenje: *popusctenje* *Ral*  
*lentamento* *Remissio*, *onis*, *Re*  
*laxatio*; *onis*;

oslabgljenje od sgila *nemobach*.  
*Trepetavice* *male* *di* *paralysisa*  
*Paralysis*; *sis*: *Neruorum* *resolu*  
*tio*: *Neruorum* *syderatio*;

oslabgljeno *slabbo* *lentamento*:  
*Laxe*; *Remise*:

oslabgljen *popuscten*: *a*: *Allen*  
*sato* *Laxus*; *m*; *Remissus*; *m*  
 esla



oslabljen, a, o: slab. Nejak *In fac-  
chio Indebilito*) Debilitatus; a  
m: Fractus, a, m. Eneruatus.  
a, m,  
oslabljenje: Omlohavgljenje:  
*Debitamento*) Debilitatio. is.  
Imbecilitas, is. Infirmitas. is;  
oslabiti. Uciniti se slab (*Infiacchir-  
si*) Languesco, is. Languis-  
tus; Extabesco, is. Flacresco, is,  
Fracco, es,  
oslabiti. Slaba uciniti (*Debilitare*  
Debilis, as. Labefacto, as,  
Frango, is, fregi, fractum. In-  
fringo, is.  
oslabiti. Popustiti (*Allentare*) La-  
xo; as. Relaxo, as, Remitto, is,  
si, sum, Lento, as,  
osladiti: Slatko uciniti (*Adolcire*)  
Dulco, as; Edulco, as,  
osladiti koga tjecima. Utasgiti:  
*Adolcire con belle parole*) Lenio  
is. Placo, as. Mulceos, es,  
osladiti koga veoma (*Adolcire mol-  
to*) Permulceo, es,  
oslaghjeno. slatko *Saporo sumen-  
te*) Sapidé.  
osladiti se Uciniti se slatko *Adolcir-  
si*) Dulcesco, is. Obdulcesco, is,  
Dulceo, es, duleni.  
oslaghjen, a, o sladak (*Dolce sapo-  
roso*) Dulcis, e Sapidus, a; m.  
oslaghjen. Raslaghjen (*Radolcito*  
Dulcesfactus, a, m,  
oslaghjenje raslaghjenje *Adolci-  
mento*) Lenocinium, u. Lenimen-  
tum u.  
oslár. Oslógogna (*Afinaro*) hic  
Agalo, is. Afinarus. u.  
oslicch. Tovaricich (*Afinello*)

hic asellus, li.  
oslicica. Tovaricica (*Afinella*).  
hac Asella, z.  
oslicch ribba (*Merluccio pesce*) hic  
Asellus, li.  
oslica. Tovarica (*Asina*) hac Asi-  
na, z.  
osljepiti. Uciniti sljepa (*Acceca-  
re*) Exceco, as. Obsceco, as.  
Cæcum facio, vel efficio. Ocu-  
lis priuo. Cæco, as  
osljepiti. Uciniti sljep (*Accecar-  
si*) Cæcus fio, is,  
osljepljen sljep, a, o (*Accecato*)  
Exceatus, a, m;  
osljepljenje (*Accecamento*) Ex-  
cecatio, opis  
osloboditi. sloboditi (*A/sequare*)  
Cura liberare. Curam adime-  
re. Eximere curam.  
osloboditi: Izbañiti (*liberare jal-  
uara*) Libero, as. Vindico, as.  
Eripio, is, pui, eptem. Vindica-  
re aliquem in libertatem.  
osloboditi se. Primiti slobodi (*pa-  
gijer anima*) Erigere animum.  
Sumere animos, vel spiritus.  
osloboditi, odrjetiti (*sejogljere*)  
soluo. is u, uum.  
osloboditi roba (*Dar libertà al-  
sejano*) Manumitto, is.  
osloboditi sina od vlasti occinea  
*Emancipare*) Emancipo, as. Pa-  
tria potestate liberare.  
osloboghjen od vlasti occinea  
*Emancipato*) Patria potestate so-  
lucus. Emancipatus, a, m.  
osloboghjedje od occine vlasti  
*Emancipazione*) Emancipatio,  
is.

osloboditi je *inoga*, koji se pripao  
*Far curo Dar animo*) Dare. uel  
 Addere animum. Confirmo. as.  
 Animo. as. Excitare aliquem.  
 Excitare spiritum  
 osloboghien Izbavgljen (*Libera-  
 to. Sbrigato*) Liberatus, solutus,  
 a, m. Expediendus. Ereptus. Ser-  
 uatus. a, m.  
 osloboghien Stavgljen islobo-  
 du (*Sicura. Assicurato*) Tutus,  
 a, m.  
 osloboghjenje Izbavgljenje (*li-  
 beratione*) Liberatio. as.  
 osloboditegl. Ispazicegl (*liberatore*  
 Liberator. ris, seruator, ris. Vin-  
 dex liberatis.  
 osloboghjen. Odrjesčen (*Sejlo*)  
 solutus. a, m.  
 osloboghjenje. odrjesenje (*Solu-  
 tione*) solutio, onis,  
 osmak: od osam godina (*D'otto  
 anni*) Octennis, e.  
 osmak: cinik mjerca (*Tumulo:  
 Moggio*) hic modius, ii.  
 osmi, a, o vidiosam, i scto sli-  
 di.  
 osmo grad vidi. Ofimo!  
 osmudri (*Brusolare*) Urulo, as:  
 aduro, is, isturum  
 osmughjen. a. o (*Brusolato*) Urul-  
 tatus, a, m. Adustus. a, m.  
 osmughjenje *Brusolamento* ustul-  
 atio, onis, adustus. is  
 osnova. Preqhja (*Stefstamo: Ac-  
 cija per sejava*) Stamen, nis.  
 osnovari preqhju (*Ordire la tela*)  
 Ordire telam.  
 ofo Tovar, vidi ofro.  
 osoba, sobstvo (*per fima*) hrc per-

fona, z  
 ofobiri. ofobni, a, o (*particolare pro-  
 prio*) Peculiaris, e. Particula-  
 ris, e. Proprius, a, m. Priuatus,  
 a, m.  
 ofobito. ofobiro (*particolaremento  
 primasamento*) Priuatum Proprie  
 Singulare. Unice.  
 ofobro. ofobroon (*in modo parti-  
 colare*) Singularem modo.  
 ofogljena, o. ofogljen (*Salare*)  
 Salsus, iainus, a, m  
 ofogljenje. ofogljenje (*Salama-  
 ra*) Saliterra. a.  
 ofvarsiane kakori ribbe slane (*So-  
 lame*) Salfamentum, ti. Salfu-  
 ra, z.  
 oftoje za slane stvari (*Appar-  
 tamente à salare*) Salfamenta-  
 rius. a, m.  
 Ofro prodaje, al cini stvari slane  
*pezziarolo*) salfamentarius, ii.  
 Salsatus, ii.  
 ofroj mješto ili stvar na koje ne  
 dohodi suca (*Luogo è cosa dove  
 non puot il sale*) Opacus,  
 a, m  
 ofolni. ofoliti (*Salare. Insalare*)  
 Sale condire. Satio, is, iui, tum,  
 uel salsatus.  
 ofogljenje. ofogljenje (*Salamen-  
 to*) Hic. Ibitus, a, s.  
 ofocetok (*ofero ejala*) Auxorum,  
 ri. Ausuratus.  
 ofovina, os. ofje) hic Axis, is.  
 ofpce. Boghjenjemocch (*Vero  
 legitime arum Papuz, arum  
 Vanoles, arum Xanthemata:*  
 Bea. x  
 oframoghjenje (*Difformamento*)  
 Deho.

Dehonestamentum, i.  
 ofra mochjenje fillom (*Violazione*):  
 Hæc Violatio, is.  
 oframochjeuje djevice (*suergina-  
 mento*) Stupratio, is, stu-  
 prum i  
 oframotiti: Ugericjast *Dishone-  
 state*) Dehonesto, as. Inhone-  
 lo, as.  
 oframotiti fillom (*violare*) Vio-  
 lo, as.  
 oframotiti jednu djevicu (*suergir-  
 nare una giovane*) Violare. Vio-  
 lare. Viginam. Stupro, as. In-  
 ferre stuprum  
 oframochjena (*Dishonorata*) De-  
 honestata  
 oframochjena fillom (*violata*) uio-  
 lata.  
 oframochjena djevice (*suergina-  
 ra*) stuprata. Violata. Virgo.  
 ofsam broj (*otto numero*) octo.  
 ofsam godina: viag godina  
 ofsamraet (*dici otto*) Decem, &  
 octo. Duo de viginti.  
 ofsam deset (*ottanta*) Octoginta  
 ofsam deset puta (*ottanta volte*)  
 Octuagies  
 Pò ofsamdeset, pò ofsam deset:  
 A ottanta, à ottanta) Octoge-  
 naria, na.  
 ofni, a, o (*ottano*) Octauus, a; m.  
 ofni dio (*ottava parte*) Ses, sis  
 ofni di. cene (*ottava parte del  
 prezzo*) Ses pratti  
 ofni put (*l'ottava volta*) octauo.  
 octauum.  
 ofni ica broj od ofsam (*ottauario*)  
 octauarium, ii.

ofnina ofni dan (*ottava*) hæc  
 octaua x.  
 ofsa. Medo kradič, Vitiola.  
 ofsam lat *otto cento*) Octingenti  
 x, a.  
 ofsamhigljada (*otto milia*) octo  
 millie.  
 ofsam higlijad puta (*otto mila volte*)  
 Octies milies  
 ofsam sat puta (*otto cento volte*)  
 octingentes.  
 ofska morska. Rechevoja (*vasino  
 jo. Secca di mare*) Reccelus mar-  
 ris.  
 ofset kardun trava (*cardo*) Car-  
 dius, ii.  
 ofset pitomi: carjofau (*carjofalo*)  
 hæc Caraca, a. Stronilum,  
 i. Scobilus, i. Scouidus,  
 nil.  
 ofsa ofsughjenje (*condannagjo-  
 ne*) D. mutatio, is. S. uentus, x.  
 multatio, is. Proscriptio, onis.  
 m. a. a, x. Animaduersio; onis:  
 supplicium, ii. Condemnatio,  
 onis.  
 ofsuditi: od suditi: osjecchi sud (*Der  
 la sentenza*) Ferre, vel pronun-  
 cijare sententiam, ferre iudicium  
 Decido, is. Tr. asigo, is  
 ofsuditi, okriviti (*condannare*)  
 Dãro, as. Condẽno, as. multo, as  
 ofsuditi na smrt (*condannare a  
 morte*) Capitis damnare. Capi-  
 te multare. Morti addicere.  
 ofsuditi ù galii (*condannare in ga-  
 lera*) Ad remum dare remo affi-  
 gere. Ad tricemem damnare.  
 ofsughjen, a, o *condannato* Con-  
 demnatus. Damcnatus: multatus

òsughjen na smritt (*Condannato à morte*) Morte multatus, captis damnatus : Rei capitalis damnatus.

òsughjen ù blago (*condannato della robbà*) multatus, bonis.

Ne òsughjen (*Non condannato*) Indemnis, e. Indemnatus, a, m.

òsudrejl. sudisç (*Condannatore*) Condeunator, ris.

òsughjenje, òsuda : Vidl òsuda.

òsughjenje od glave (*Condannazione della vita*) Proscriptio captis, Cic.

òsughjenje ù blago : *condannazione dei boni* Multatio bonorum. Proscriptio bonorum.

òsusciti, Utiusciti *seccare: a sejucare* Sicco, as. Arefacio, is. Torreo, es. Torrefacio, is.

òsusciti na sunje *secare al sole* Insolo, as.

òsusciti na dimmu : *seccare al fumo* Infumo, as. Diffumo, as.

òsuscitise *seccarsi* Aresco, scis, Areo, es.

Biti sùh *Esset secco* Areo, es.

òsulcen, a, o *Seccato. A sejugato* Exficcarus. Siccus. Aridus. Arefactus. Torridus a, m.

òsulcen na sunje *Seccato al sole* Insolatus, a, m.

òsulcen na dimmu *sfumato. Seccato al fumo* Infumatus, a, m.

òsuscenje *seccamento* Exficcatio, onis.

òsuscite òspice iziti *Ufitecò na ferle vatele Pustule erumpunt* òsusc, a, o *corpore de vaxete*) Pustula

òs laborans. Pustulis coopertus) òsyanuti : Vidl òsyanuti.

òstaci *Ananzi* Reliquia, arum. òstaci od objeda, *alvecere rima* *glje dal mangjare hæc* Analecra, orum. Reliquia coenarum emittia.

òstak. Òstak *Ananzo* Superamentum, ti.

òstali, Òstaloj *Restante* Reliquus, a, m. Residuus, a, m.

òstalo *Residuo* Residuum, ii; Reliquum, qui.

od òstalogà *Del resto. Del rimanente* Quod reliquum est. Quod restat. Quod extremum est. Quod superest. De reliquo.

òstan. scighjak *Agugljone. Puncicarello. Puntarello da punger boni* Bucentrum, tri. Stimulus, li.

òstariti. Ucinutise star *inuechjarsà senesco*, scis. Vetero, as. Veterasco, scis. Inveterasco, scis.

òstariti Biti star *Esset vecchio* Seno, es, nui;

òstario, la : lo *inuechjato* Ætate confectus. Ætate effera; Seno Ætate confectus. Antiquus, a, m.

òstarije. Starost *Vecchiezza* Senectus, ris.

òstaran ù zlu *inuechjato in qualche male* Inueteratus, a, m.

z'ò òstareno *male inuechjato* Inueteratum, vel Inuetera scens.

òstaj z' Bagom *Rimanti con Dio* Vale, vale, & salue

òstati, òstajati : *Rimanere restare* Rema

**Remaneo, es; si, sum. Resto, as, Stiti. Resideo, es. Consisto, is, siri.**

**ostati cesto krat. Ostajati cesto Fermarsi spesso Restito, as.**

**ostati ù koje mjesti Restar in qualche luogo Subsidiere in aliquo loco. Sustineo, es. Maneo, es, si, sum. Moror, ris.**

**ostati brez djče Rimaner priu di figliuoli Amittere liberatos. Or bari liberis.**

**ostattise od posála leuarsi da fastidi Abducere, Auocare animum à sollicitudinibus.**

**ostattise odkoga posla Rimouersi da qualche impresa Remouere se ab aliquo negotio. Relinquo, is, qui, etum.**

**ostati koja stvar ù pameti Fermarsi nella memoria Hætere in memoria.**

**ostavçi, Vidi ostaçi.**

**ostavgljen, a, o spremgljen, a, o Reposto Collocatus. Repositus, a, m.**

**ostavgljen. zapusćen, a, o Abandonato Destitutus. Derelictus. Desertus, a, m.**

**ostavgljenje: zapusćenie Abandonamento hæc derelictio, onis. hæc Destitutio, onis.**

**ostavgljen doli Posto gju Deposito: Depositus, a, m,**

**ostavgljen s' strane posto da canto Repono, is, a, m.**

**ostavgljen posao intrame/so Intermissus, a, m.**

**ostavgljen ù koga na postauu Depositato Depositatus; a, m;**

**ostavki. Spremiti Riponare Collo loco, as. Repono; is, sui, tum.**

**ostaviti doli por gju deponere Depono, is,**

**ostaviti s' strane por da parte: por da canto Sepono, is.**

**ostaviti s'eto god od svoga Lasciare qualche cosa del suo Remitto, is, si, sum.**

**ostaviti s'eto ù koga na postauu de positare Deposito; as,**

**ostaviti, zapustiti Abandonare Deserto, ris, ui, tum. Destituo, is, ui, utum. Relinquo; is, liqui, ictum. Omitto, is; si, sum. Missum facio, is.**

**Tko zapusćuje Abandonatore Desertor, ris,**

**ostaviti posao: ù zostattise od posla intramettere. Cessare Intermitto, tis, si, sum.**

**ostaviti misao lasciar il pensiero; Abjicere curam. Omittere, deponere sollicitudines.**

**ostaviti tugu, sgjalost metter gju la malinconia Deponere mærorem.**

**ostaviti priateglstvo lasciar l'amicitia Inter mittere consuetudinem.**

**ostaviti nepriateglstvo lasciar l'inimicitia Deponere inimicitias.**

**ostaviti mrrigenja metter giù l'ordini Deponere simultates.**

**ostaviti obicjaj oducitse ostaviti nauk disuozzarsi Dedisco; scisc Obliscor, ris.**

**ostaviti iz rukuh lasciar dalle mani Ponere. Deponere: Dimitte**

re e manibus, uel de manibus.  
**ostaviti** vladanje (*Doporra l' officio*)  
 Abdicare, uel Abducere se ma-  
 gistratu. Recedere a magistra-  
 tu: abire magistratu.  
**ostaviti** u tešamenat (*la sciar in so-*  
*ffamasso*) I ego, as.  
**ostaviti** za mritva i zbiti na  
 smrit (*la sciar per morto*) Deuer  
 berare usque ad mortem.  
**ostia** grad blizu Rima (*ostia cistà*)  
 hæc Ostia, æ.  
**ostia** (*d' ostia*) Ostiensis, e.  
**ostii** (*Tridente fossina*) Tridens, tis  
 Arabice: I zliciti: (*gnariva Sa-*  
*narsi*) Sanor. tis. Gonsanelco  
 scis Conuale. scis.  
**ostricchi**. Pristricchi (*Tagliar con*  
*forbici*) Resecare. Præscinde  
 re. Abcindere. Scindere for-  
 cibus.  
**ostricchi** nohte (*Tagliar l' ungue*)  
 Resecare unguis.  
**ostricchi**, osciscijati (*to fare*) Ton-  
 deo, es, rotundi, tonsum  
**ostriſgen**. Pristriſgen, a, o (*taglia*  
*za*) Resectus, a, m. Abct. sus, a, m  
 Precisus, Amputatus, a m  
**ostriſgen**. ofciscjan, a, o (*to fato*)  
 Tonfus, a, m. Detonfus, a, m.  
**ostriſgenje** Pristriſgenje (*taglia-*  
*mento*) Resectio Amputatio, is.  
**ostriſgenje**. Osciscjanje (*To factu-*  
*ra*) Tonfura, æ.  
**stvar** za sciscjanje (*Coſa pertinen-*  
*te a to fare*) Tonforius, æ, m.  
**ostriſgjak**: ostriſcki (*ri taglijo*) Re-  
 legmen. nis  
**ostriſcki**, kojise strigu od dugghieh  
 dlaka od svitte (*Zimatura*) To-

mentum, ti  
**ostrogg** (*sporene*) Hoc calcar, ris.  
 Stimulus, li:  
**ostrogom** obadati (*spornare*) Ad-  
 hibere. Admonere calcaria:  
 Stimulo, as. Calcaribus concita  
 re, fodere.  
**ostrogon** grad u Ungarii (*gran*)  
 strigonum, ii. Valena, æ  
**ostrovo**. Otok (*isola*) Insula, æ.  
**ostriuid**, Opeganiti, oghouſiti (*im-*  
*brattare*) Inficis. Foedo, as.  
**ostrug**, sprava za strugati drivo  
 Torno hic tornus, ni  
 Tko struge Bgljudar Strugar (*tor-*  
*nitor*) Vascularius, ii. Ternio, is.  
**ostrugati** ribbu (*scagliare il pesce*)  
 Deliquamo, as  
**ostrugati**, ogladiti, oplagenati (*psa-*  
*nare: polire*) Dolo, as, polio, is  
**ostrugan**: oglaghjen (*spjanato: puli-*  
*to*) Dolatus, a, m.  
**ostruganje**, oglaghjenje (*lisciamen-*  
*to*) Politura, æ. Politio, onis.  
**ostruganje**, struganje (*Radimento*)  
 Rasura, æ.  
**ostrughe**, kostille (*Stacche da sala-*  
*gnare*) Aſulæ, arum. Segmen-  
 ta, onum Ramentum, ti  
**ostrugorine** strugotine (*Raditura*  
*ſeratura*) Serrago, nis, hæc  
 scobs bus Limatura, æ.  
**ostruder** ti ostruditi ohladiti (*Raf-*  
*fredare*) Frigefacio, is. Refrige-  
 ro, as.  
**ostrudenitise** ostruditise Ucinuſe  
 ſviden (*Raffredarsi*) Frigefico,  
 scis.  
**ostrupati**, obluſctiti (*mondare, leuare*  
*la scorza*) Fiso, is, ſi, lum.

- ofuditi, Vidi ofuditi.
- ofughjen Vidi ofughjen.
- ofukati (*intorcgljare*) torqueo, es, si, sum. Contorqueo, es. Conuoluo, is.
- ofusciti, Vidi ofusciti.

O S V A

- ofvaditi, obaditi: Opoviditi (*Accusare*) Accuso, as. Defero, ers.
- ofvaditegl: obaditegl (*Accusatore*) Acculator, ris.
- ofvaditeglja (*Accusatrice*) Accusatrix, cis.
- ofvaghjen, a, o. opovighjen (*Accusato*) Accusatus, a, m. Delatus, a, m.
- ofvaghjenje, opovighjenje (*Accusatio*) Accusatio, onis. Delatio, is.
- ofvan. Opaha, vrista od sgitta (*spelta*) hęc zer. Alica. cę.
- ofvanuti: bitni, il nacchi se kąd svan ne (*Tronarsi in tal luogo al far del giorno*) Esse in aurora, uel expećtare auroram.
- ofvem. Izvan (*fuorche*) Extra. Pręter. Pręterquam excepto quod nisi quod.
- ofvem da je. Afavisce (*oltre che*) Pręterquam quod.
- ofvem dafafava dafafvimda (*Benchę. Auorche*) Erit. Quamquam licet.
- ofvem toga (*Fuor di questo*) Extra istum. Pręter istum.
- ofvim tebe samoga (*Fuor di te solo*) Extra unum te. Absque uno

- te. Te excepto.
- ofverti (*Vendicare*) Vindico, as. Ulcisor, ris. Poenę fumo.
- ofvertise (*Vendicarsi*) Ulcisor, ris. Poenę repeto. Vindico.
- ofvertise od koje gramore (*Vendicarsi del'inguria*) Ulcisci, uel Persequi injuriam.
- ofverta (*Vendetta*) hęc ultio, onis. Vindicta, z.
- ofvertitegl *Vendicatore* Ultor, ris. Vindex, cis. Vindicator.
- ofvertiteglja (*Vendicatrice*) ultrix, cis. Ultricia, z.
- ofvitlari. Profvitlari (*illustrare*) Collustro, as. Illustro, as. Limo, as. Elimo, as.
- ofvitlan, a, o *illustrato* Collustratus, a, m. Lucidus. Lucens. Pellucidus, a, m. pellucidus, a, m.
- ofvitlanje *illustratione* hęc Illustratio, onis.
- ofvitlari: opravidari *sculpare* Eximere, Vel Liberare a culpa excuso, as.
- ofvitlanje: Opravidanje *sculpatione* Liberatio culpa: excusatio, onis
- ofvitlatise. Opravidatise (*giustificarsi: scusarsi*) Purgare, vel Excusare se. Purgare factum. Justificor, ris.
- ofvitlati cjař *lenar l'inguria* Eluere, Vel delere maculas, lodes, labem.
- ofvoiti. Posvoiti *appropriare*. U *surpare* U surpo as sumo ispsi pium. Ascisco, is sivi, tum.
- ofvojenje. Posvojenje (*appropriatione*) U surpatio, onis.

otajstvo ( *sacramento* ) Sacramen-  
tum, ti. Mysterium, ii. Arcana  
sacra.

Stvar otajna ( *segreto* ) hoc arca-  
num, ni, secretum, i.

otajni, na, no ( *segreto* ) Arcanus,  
a, m. Occultus, a, m.

Drus, gari, otajno ( *Tenor segreto* )  
Celo, as. Operire aliquid.

otanciti: istanciti ( *assosigliare* )  
Extenuo, as.

otancen, a o, a ( *assosigliare. Sorilo* )  
Extenuatus, a, m.

otancenje ( *assosigliamento* ) Ex-  
tenuatio, onis.

otač: Roditegl ( *padre* ) hic Pa-  
ren, tis. Pater, tris Genitor, is,

otač dohovni: ispovidnik ( *padre*  
*spirituale confessore* ) Pater spi-  
ritualis, hic confessorius, ii.

od oča: očevo ( *paterno. Di padre* )  
Petrius, Paternus, Patricius,  
a, m.

otari: oltar ( *altare* ) hoc altare, tis.  
Altarium, ti. Ara, x.

otarnik: nappa od otara ( *Tounglja*  
*d'altare* ) Mappa, x

otarak: Ubrus ( *Tounglja sejuga-  
sojo* ) hoc sudarium, ii. Mantile,  
is. Mantilium, ii.

otargnuti Vidi otrighnuti.

otarnuti Vidi otrinuti.

otastanise, pokrjepitile ( *sdigiu-  
nare* ) Soluere se junium.

## O T E

otrecchi. Nabottise Enfarfs, gon-  
farfs Tumeo, es, u, Tumefco,  
icis. Turgeo, es. Turgefco, is.

## O T E

otekao. la, lo ( *Enfiato* ) Tumidus,  
a, m. Turgidus. Inflatus, a, m.  
otecenje ( *Gonfiatura* ) hic tumor,  
ris Inflatio, onis:

oteghnou. Rasteghnuti ( *Stirare* )  
Traho, is. Protraho, is. Exten-  
do, is.

oteghnut, a, o ( *Stirato* ) protta-  
ctus, a, m.

oteghnutje. Rasteghnutje ( *Stira-  
mento* ) Extensio, onis:

otelltile ( *Figljare il vitello* ) Pa-  
rere vitulum. Pato, as.

otergari vidi otrrigati.

oterti vidi otrriti.

otefati, odilati ( *lauorare il legno. pe-  
lire* ) Leuigo, as. Dolo, as. Po-  
lio, is. Elaborare lignum.

otefan, a, o ( *lauorato. polito* ) Le-  
uigatus. Dolatus Politus, a, m.

otefanje. Tefanje ( *lauoro. polimon-  
to* ) Leuigatio, onis. Dolatio,  
onis.

otelckati: Cimiti tescko ( *aggra-  
uare* ) Grauo, as. Aggrauo, as.

otesckati Ucinistif tesgjak ( *Di-  
uentar graue. Dinuentar pesante*  
Grauelco, icis. Aggrauesco, stis  
Ingrauesco, is

o tescko menni ( *ò guai à me* ) Ve-  
mih.

oteti. sillom uzeti ( *Togli per per*  
*Abripio* ) u, eptum. Eripio, is,  
ui, eptum. Extorqueo, es, si,  
tum.

oteti, a, o ( *Tolto per forza* ) Ere-  
ptus, a, m. Extortus, a, m.

otezallo od kantara ( *piembino del*  
*la statera* ) Sagoma, tis. Libra-  
mentum, ti.

otaja



O T E

ote žari mjeriti nakantat (*Pesare*)  
 Pondero, as. Appendo, is. Ex-  
 pendo, is. Examineo, as.  
 otežan mjereti (*Pesato*) Appen-  
 sus: Examinatus, a, m.  
 otežanje: Mirenje (*pesamento*)  
 Ponderatio, is

O T I

ò Ti (*à la Tu*) Heus ul.  
 otimati, vidit oteri.  
 otisnuci riuati (*spingere*) Trudo; is  
 si, sum. Impello, is; puli, sum.  
 Detrudo, is, si, sum.  
 otiti. Dilicite Odajti (*partirsi. An-  
 dare*) Eo, is, luhium. Profici-  
 scor, ris. Pergo, is, xi, ectum.  
 Gontendo, is. Concedo, is. Va-  
 do, is. Commeo, as. Digredior,  
 ris. Abscedo, is, ssi, sum. Disce-  
 do, is. Abeo, is, bii. Iterhabeo,  
 es. Iterfacio, is. migro; as. Con-  
 ferre se. Recipere se.  
 otiti žvatti. Pocchi žvatti (*andar  
 à chiamare*) Arcesso, as. Ac-  
 cerso, is. Accerfio; is, iui, tum  
 otiti svojm putem (*andar sene  
 per la sua strada*) Abire viam.  
 otiti. Pocchi (*ire. Andare*) meo;  
 as, aui, atum. Eo, is, iul, Va-  
 do, is.  
 otiti sprida. Otiti s' ocčju (*andar  
 sene davanti*) Abire, ex con-  
 spectu vel ex oculis.  
 otiti tjā: pocchi od ostalieh naštra  
 nu *Appartarsi* Secedo, is, ssi, sū,  
 recedo, is. Semigro, as.  
 otiti od sriča, ù žhod *Andar  
 del corpo. Cacare*) Dejicere

O T I 393

alvum. Excernere alvum. Ex-  
 onerare ventrem. Caco, as Ege-  
 ro, is, si, ctum  
 otiti daleko (*Allontanarsi. Dilun-  
 garsi*) Longe discedere longe  
 abire. Recipere se.  
 Otiti neopravivsci posao *Andar-  
 sene seč/za (pedir il negozio)* Abi-  
 re re infecta.  
 otiti na súd (*Andar dal giudice*)  
 Abire ad prætorem. in jus.  
 otiti ù žao cjas *Andar in mal ho-  
 ra*) Abire in malam pestem in  
 malam crucem.  
 otiti s' dobrom sričjom (*Andar  
 sene con buona ventura.* Abire  
 in bonam rem.  
 otiti s' žlom sričjom (*Andar se-  
 ne con mala ventura*) Abire in  
 malam rem.  
 otkriti (*Scoprire*) Detego, is, xi,  
 ctum. Retego, is, xi, ctum.  
 otkriven, a, o (*scoperto*) Dete-  
 ctus, a, m  
 otkrivenje (*Scoprimento*) Dete-  
 ctio, is:  
 otòk (*isola*) Insula, x  
 Iž otoka (*Isolano*) Insularus,  
 a, m.  
 otrant žemglja *Terra d'Otranto*)  
 Salontini. Ager salentinus.  
 otrant grád ù Italii (*otrantto città*)  
 Hydruns, druntis Hydruntum,  
 ti. Hudrentum, ti.  
 otrante ž. od otranta (*otrantino*)  
 Hydruntinus, a, m.  
 otrasak mjesto ù Slavonii (*otras  
 sach*) Aruci liburnorum.  
 otraskati. Ižbrigliati (*infangare*)  
 Oblino, as. Deluto, as.

otras

otraskan, a, o I<sub>3</sub> tiglijan *infan-*  
*gato* oblimatus. Lutulentus,  
 a, m.  
 otren, a, o otriven Izatren oci  
 Res *Nastato Forbitio* Abster-  
 sus, a, m. Expositus, a, m.  
 otren. Pririven *segato* Secius, a, m  
 otreffi, protreffi *scocere* Excutio, is,  
 ruffi, sum. Decutio, is.  
 otreffite *scoceri* Excutare se.  
 otresen, a, o *scosfo* Exculsus, a, m  
 Deculsus, a, m.  
 otrelenje *scionmento* Excussio, onis  
 Decussio, onis,  
 otrovati, Datu otrov *auelenaricim*  
*testicare* Venenum Præbere ali  
 cui Inficere veneno Dare. Pa  
 rare venenum. Necare veneno.  
 Veneno, as.  
 otrovatife: uzeti otrov *auelenaric*  
 Veneno mortem sibi consci-  
 scere.  
 otrovati: okusgiti *infestare* Inficio  
 is, feci, fecum, Corrupto, is,  
 pi, ptum.  
 otrovatife : okusgiti *infestati*  
 Inficior, tis.  
 otrov ednemocchi *contagio* con-  
 regium, u.  
 otrov truje: kakotinemochi koja  
 truje. *contagioso* Contagiosus,  
 a, m.  
 otrovi, otrov *Toxico, Veneno*: Ven-  
 enum, i. Toxicum cihæc virus  
 otrovi za milce: sicjan *Arsenico*  
 Arsenipigmentum, ti.  
 otrovon, a, o *intoficato*. *Auelena-*  
*to* Venenatus, Veneno sublatus,  
 vel Necatus.

o *infestatos*

*Appetato* Peffe affectus Peffi-  
 lentiosus, a, m  
 otrusiti: otreffi, Vidi otreffi.  
 otrighnuti *Scocere* Frango s, fre  
 gi, fractum Effringo, Perfringo  
 Rumpo, is, pi, ptum.  
 otrighnut, a, o *Saccato* fractus, a,  
 m. Ruptus, a, m.  
 otrighnutje *stoccamento* Fractio,  
 onis  
 otrinuti. Utrinuti *instupidire*  
 Torpeo, es Torpelo, is Stupco,  
 es. Obstupesco. is.  
 Cinit otrinuti *far instupidire* tor-  
 pero, as. Torporem induco: stu-  
 pefacio, is. Obstupefacio, is.  
 otrinuti zubi *gelarsi i denti* Stu-  
 pent. Obstupescunt dentes.  
 Cinit otrinuti zube *far gelar i*  
*denti* Obstupescere dentes. Stu-  
 pefacere dentes.  
 otrinutje od zubi *gelamento* *de*  
*denti* legamento, si *denti* stupor  
 dentium  
 otrinutje Utrinutje od koga ud  
 da *stupidez, a, de membro* Tor-  
 por, tis  
 otriti, ocikiti *nestare* Absterge,  
 is, sterfi; sum.  
 otritife, obrisatife *nestarsi* abster-  
 gere se  
 otriven, ocscchjen *nestato* Ab-  
 sterfus, a, m Deterfus, a, m.  
 otriviti. Pririviti *segato* Seco, as,  
 cui sectum,  
 otriven, a, o Pririven *segato* Se-  
 cus, a, m.  
 otrivjenje Pririvenje *segamen-*  
*to* Sectio, onis.  
 otrublati: Ucinati bregiju *ingra-*

*videre* granido, as.  
 otruhla Tegonua: bregħja *grauida*  
 Grauidus: grauidatus, a m.  
 otruhuri I zaghgnit *infragidit*  
*marci* Fracesco, is, Tabasco,  
 is, Putresco, is.  
 Bitri otruhnut, Bitrighgnio *eset fra-*  
*cido* Fraceo, es: putreo, es.  
 otruhnut, a, o għgnio *fracido* Fra-  
 cidus, a, m Putridus, a, m.  
 ortoga *eccolo* Ecce illum, ecce ille  
 otro te *eccoli* Ecce te.  
 otto ti, Etto ti *eccoli* ecce tibi  
 ortomu *eccoli* Ecce illi.  
 on: bar. I<sup>o</sup> opad. mjeseq *ostobro*  
 hic October, is.  
 otruda, od tud Od toga mješta: *da*  
*costa* Minc.  
 otupiti: otupiti: zamuchi (*rimuzza*  
*re* Retundo, is, radi, sum obrun-  
 do, is, di, sum Hebero, as  
 Bitti Túp *eset rimuzzato* Hebes,  
 es, Hebes sum,  
 otupui vtrih, okrtinuti rrito *spusa*  
*re: leuar la punta* Retundo, is,  
 otupljen: otupljen o. o *rimuzza*  
*ro* Retusus, Obtusus, Hebeta-  
 tus, a, m.  
 otupljenje, otupljenje *Rimuz-*  
*zamento* Heberatio, onis, Hebe-  
 rudo; is, Obtusio, onis.  
 otustiti, cinie otustiti *ingrassato*  
 Sagino, as. Pinguefacio, is.  
 otustiti: cinite pritio *ingrassato*  
 Pinguesco, is, Pinguesio, sis, Pin-  
 guo, es.  
 Bitti túst *eset grasso* Pinguso, es,  
 Pinguis sum.  
 otustio, is, lo *ingrassato* Pinque-  
 factus, Adipatus, Opimus sagi-

natus. Saginarius, a, m.  
 otustenje, otustljenje *ingrassa-*  
*mento* hac saginatio, is, hoc sa-  
 gimen, is.  
 mjesto za otustiti *sgvine luogo*  
*da ingrassar animali* hoc sagi-  
 narium, ti.

## O T V A

otvaranje dúb: Ciniti listje *brinat*  
*le frondi* Prondesco, is  
 otvardnuti, Vidi otvridnuti  
 otverdnut, Vidi otvridnut.  
 otvoriti ra'voriti *aprire spalau-*  
*care*. Aperio, is, ui, tum. Rese-  
 ro, as Parefacto, is.  
 otvoriti usci, slukjati *tendero l'ora-*  
*chie*. *Ssar assente* Arrigere ad  
 res.  
 otvoriti jidro *far vela*, *Aprila-*  
*uola*: Facere dare Pandere. Ex-  
 plicare velum.  
 otvoriti se. Ra'voriti se *apri se spa-*  
*lancarsi* Hisco, is Deisco, is.  
 Fatisco, is. Aperior, tis Pan-  
 dor, tis.  
 otvor od tjela *Uscita di corpo* cit  
 toea, & Diarrhoea, &.  
 otvoren, Rastvoren *aperto: spalau-*  
*cato* Apertus, a, m Referatus:  
 Patens, tis. Patefactus. Propa-  
 latus  
 otvoren: Dobricjak *schiesto* Sim-  
 plex, cis Apertus, a, m.  
 otvorenje otvaranje *aprimento*  
 Apertio Referatio, is.  
 otvorenno. Ocimo *apertamente:*  
*Palam*. Apertè, Candidè. Nou  
 dissimulante,

**ov**rridnuti ; o'vrridnuti. Ciniſt  
 ovrridnuti *indurare: indurice*  
 Duro. as. Induro, as.  
**ov**rridnut, a. o' o'currifcut, a, o  
 (*indurito*) Indurans, a, m.  
**ov**rridnutje (*induratione*) Indu  
 ratio, is.  
**ov**rridnuti, o'ovrridnuti Uciniff-  
 ſe tvrrid (*induriffi*) Obdures-  
 ſco, is, dureſco, icis. Indure-  
 ſco, ſcis.  
**ov**rridnuti ſe od zime (*induriffi*  
*per il freddo*) Rigeo, es. Obris-  
 geo, es, gui.  
**ov**rridnuti. Tvrridoglaviti eſtinari  
 ſi) Obdurare animum. Obſti-  
 nate operandare. Obſtino, as.  
 obfirmo, as.  
**ov**rridnut, a, o Tvrridoglav (*oſti-  
 nato*) Obſtinato, & obfirmato  
 animo. Pertinax, cis. Peruſcax,  
 cis.  
**ov**rridnoſt. Tvrridoglavſtuo (*oſti-  
 natione*) obſtinatio ſententiz.  
 Pertinacia. Obſtinata volun-  
 tas.  
**ov**rridnuto. Tvrrido glav (*oſti-  
 natamente*) Obſtinare. Peruna-  
 citèr. Obſtinato. Obfirmato-  
 que animo.

## O V A

**Ov.** Ovi. Vidi ovi.  
**ov**ako. Na ovi nacip (*Cof: aque  
 ſto modo*) Ira. Sic hoc modo.  
**ov**amo (*Qua*) Huc.  
**ov**amo, i o'armo *Qua, e la* Huc  
 atque illuc. Huc, & illuc. Ul-  
 tre ciroque.

## O V A

**ov**an. Brav neuskopgljen (*man-  
 tone*) hic Aries, tis.  
**ov**an uſcepgljen (*Caſtrato*) Ver-  
 uex, cis.  
**od**ovna, ovgne *Di caſtrato*) Ver-  
 uecious, a, m.  
**ov**an, imme 3vjezde *montone, ſe-  
 gno caſſite*) aries, tis.  
**ov**as trava (*avena*) hxc avena, &  
**ov**ciça (*pecorella*) ouicula, &  
**ov**cjar. Paſtir *paſtore pecoravo*) hic  
 opilio, is. uel upilio, is. hic pa-  
 ſter, tis. Curator ; Vel cuſtos  
 ouium.  
**ov**cjariça (*paſtorella*) Curatrix  
 ouium,  
**ov**cjarilte, oſſik *pecorile Mandra*  
 hoc ovile, is.  
**ov**eji, cja, cje. Od ovce (*Di pe-  
 cora*) ouinus. Ovillus. Ovia-  
 ricus.  
**ov**ce meſo (*Carne di pecora*) Ca-  
 ro ouilla, Vel ouina.  
**ov**cje ſtaddo *gregge di pecore*) ovii  
 grex. Oviaria, &. Pecus ouia-  
 rium.  
**ov**ça *pecora hxc ovis, is, hoc pe-  
 cus, dis.*  
**ov**ça ſtara, i boleſna (*pecora ve-  
 tija, et amalata*) Ovis anicula;  
 & morbida.  
**ov**da. Ovuda (*pergna*) hac:  
**ov**dafegni, a. e. Sadafegni, a, e  
*preſente*) preſens, tis.  
**ov**de. ovdi (*Qui In queſto luogo*  
 Hic.  
**ov**ceceri (*Trala cena*) Inter coe-  
 nam. Inter cenandum.  
**ov**cecerni *ad hora di veſpero*) Ho-  
 ra veſpertina.

**ove** nedjeglje (*Fra quæstia festina*  
*na Inura hebdomadam.*  
**ovekscjati**: **ostari** (*invecchiarfi*)  
**Senelco**, is. **Veterasco**, is.  
**ovgui**, a, e. od **ovna** scopça (*Di*  
*castrato*) **Veruecinus**, a, m.  
**ovi**, **ova**, **ovo** (*Questio. Costui*)  
**Hic**, **hæc**, **hoc**. **Is**, **ca**, **id**. **Iste**, **ista**  
**istud**.  
**ovioiti**: **zaviniti** (*Amicare*) **Vino** af  
**ficere**. **Vinolentum**, siue **Vina-**  
**rium** **facere**.  
**ovignen**, a, o **zavignen**, a, o (*ami-*  
*care*) **Vinolentus**, a, m.  
**ovlasg**. **niti**. **Vlasg**. **no** **ocini** **inhu-**  
**midiro**. *Ex humido*) **Humefac-**  
**cio**. is.  
**ovlasggnen**, a, o **Vlasgjan** (*in hu-*  
*midio*) **Humefactus**. **Madefac-**  
**ctus**, a, m.  
**ovlasg**. **okite** (*in humidis*) **Hu**ne  
**sco**, is. **Madefco**, is. **madefco**,  
 is.  
**Biti** **vlasgjan** (*Esse humida*) **Ma-**  
**deo**, es.  
**ovo**, **ovaltar** **questio** **Id**. **Hoc**.  
**Id** **sum**.  
**za ovo** **per questio** **Et** **re**. **Ob** **eam**  
**rem**. **Propterea**.  
**ovo**: **Euo** (*Ecco*) **Ecce**.  
**ovome** (*Eccomi*) **Ecce** **me**. **Ad** **sum**.  
**ovoga** **Eccolo** **Ecce** **illum**. **Ecce**  
**ille**.  
**ovoga** **misceça** **fra questio** **me** **is** **In**  
**tra** **me** **lem**.  
**ovognati**. **Privognati**: **odorare**.  
*Amasare* **Odorare**, **nis**. **Olfacio**,  
 is, **feci**, **factum**.  
**ovognanje**. **Privognanje** **odora-**  
**mento**. **Anasamento** **Odoratio**

**onis**. **olfactio**, **onis**  
**ovognan** **Privognan** **odorato** **ol-**  
**facius**, **am**.  
**ovrata**. **Podlariça** **ribba** **posce** **ora**  
**hæc** **orata**, a. **Surata**. x.  
**ovosctiti**, **Nauosctiti** **incorato** **Ce**  
**ra** **circum** **intre**. **Cera** **obdu-**  
**cere**. **Cero**, as  
**ovoscten**, a, o. **Nauoscten** **incora-**  
**to**) **Ceratus**, a, m. **Inceratus**, a, m.  
**Cera** **circum** **lunus**.  
**ovosctenje** **incorameto** **Cerati-**  
**ra**, x.  
**ovuda** **perqua** **Hæc**.

## O X

**oxen** **furg** **grád** **in** **Inghilterri**. **oxen**  
**furg** **Oxonium**, n.  
**oxia** **grád** **exia** **citta** **Axaga**, **gæ**

## O Z

**ozakladitise**. **Okladitise** *scomes*  
*tere* **far** **scomesa** **Facere** **spon-**  
**sionem**.  
**ozaklaghenje**, **Zaklada**: **oklada**  
*scomesa* **Sponsio**, **onis**.  
**ozdal**, **odzdal** **Di** **fosso**: **abas** **soz**  
**Infra**. **Su** **ter**. **Accusatio** **see**  
**viane**.  
**ozdrapiti**: **izliciti** **sanare** **Sano**, as  
**Curo**, as, **Depello** **morbum**.  
**ozdraviti**. **Priboliti**: **gyarire**: **Et**  
*narsi* **Ribauerfi** **Conuale** **sco**, is  
**Conuale** **sco**, is. **Confirmari** **a**  
**morbo**; **Ex** **morbo** **euzdo**.  
**ozdraviti**, **ranne**: **Izliciti** **ranne**  
*Sanar le ferite*: **Sanare**. **Vel** **ob-**  
**ducere** **ulcera**.

ozdrav

- 03dravgljen. Izlicen *sanato guarito* sanatus, curatus. Confrictus a puorbo
- 03dravgljena ranna *ferita sanata*: Cicatrix obducta.
- 03dravgljiv. koji se mosge 03draviti *Sanabile* sanabilis; e. Cura bilis, le:
- 03zebao. Ostinuo. *stude*, a. o. *rafred* dato, *freddo* Frigidus, a. m.; *Frigefactus*, a. m.
- 03zebsti Ostinuti *raffreddarsi* *Frigesco*, is, qui. Frigeo, es.
- Biti 03zebao. Biti studen *eser* *freddo* Frigesco, is
- 03zeicuzite *farsi verde* *Virelco*, is *viridis* fio.
- 03zeleniuce opet *rinuovire* *Reuifresco*, is.
- 03zgar. *Vikiodzgara*.
- 03zinaq; *Jeciam orzo* hoc hordeum. ei.
- 03zimaq; na. o. *Odzime d'inverno* *Hycem*. lis, le.
- 03zincjan, na, o. *orzo* *hordeaceus* a. m:
- 03lediti. *Nauditi nocere* *Obsum*, es. *Nocce*, es, cui.
- 03lediti rannu alinno *essa sperare la paja*, d. *altro* *Exulcero*; as *Ex. Peto*, as.
- 03leditite *aggravarsi*: *peggiarare* *Ingravesco*, scis.
- 03lighjen. a. o. *essa sperato* *Exulceratus*. *Exasperatus*, a. m.
- 03lediv, a. o. koji u di *Noceute* nocens *Perciciosus*, a. m. *Detrimentous*, a. m.
- 03lobite. *Ucinitse nepriategl* *depicarsi* *Inimicitias* contrahere

- 03locestit *Ucino* *locesta*: *Rafutikoga mandar in rusia* *rominara alcuno* *Perdere* aliquem. *Ad calum* dare. *Deturbare* de fortunis.
- 03locestchjen, a. o. *rominato* *perditus*, a. m.
- 03loglasit. *Sramotit* *infamare*. *Diffamare* *infanto*, as *Maculam*, siue *notam* *infamit*. *Vel turpitudinis* *iuro* *Ignominia* *voto*. *Infamiam* *infero*.
- 03loglascen: *sramotan* *infamato* *Notatus* *turpitudine*, *maculis* et *ignominia*. *Dedecore* *oprefus*.
- Biti 03loglascen *eser* *infamato* *Infamia* *flagrare* *Dedecore*; & *infamia* *opriui*
- 03loglasenje *infamia* *Nota* *turpitudinis*: *Probrum*, i *Dedecus*, *infamia*, et *ignominia*
- 03pobue slavu *denigrare* *la fama* *Denigrare* *famam*
- 03nojtite. *opotitise sudare* *Sudo*, as. *Insudo*, as.
- Činit 03nojtiti *far sudare* *Elicere* *sudorem* *aliqui*.
- 03oxi. *osvanurju all'alba*: *su l'alba* *Sub* *auroram*. *Prima* *luc*. *Diluculo* *Primo* *diluculo*. *cum* *mo* *mane*:
- P A
- P Slovo *neglasovito* hoc *Pinde* *climabile*
- Pace*: *pacek azzi* *Imo*. *Quin*, *qu* *nimo* *Quin* *etiam* *imopotas*. *Atque* *ico*. *Ac* *potius*:
- Pace* *iose*. *Pacek* *iose* *via* *ancora* *Sed* *etiam* *Verumetiam*. *Sed* *Vero*

Vero, sed autem.

padari: pakti *cadere castris* Cado  
is, cecidi, calum Decido, is, di ca  
sum Concido, is, di, calum. Ruo,  
is, ui, utum. Corruo, is: Labo,  
ris Excido, is, di. Intercido, is, di  
calum.

padatis: to komu Gledati isto ko  
ga *apparere* Interest. erat.  
Refert, bat. Est: erat, spectat,  
bat. Atinet, bat.

padanje Paduŕje *cadura. cadi*  
*monis* hic lapis, us Lapsio, onis  
padiv, va, vo: koji stroji za pasti  
*labile: caduco* Caducus: labilis,  
vietus, a. m. Fluxus, a, m. Pragi  
lis, e. Infirmus: a: m:

padus: grad ũ Itali *Padua* Pata  
munij, ũ

påg: otok ũ Dalmati *pago. isola*  
hic Curia. x. lulula partunata  
påg, grad *pago citta*. Curicum,  
ci.

pågno: Trúp *truncus* Truncus, ci: hic  
supes, puis. Caudex, cis

pågije: mekina: triçe *cruska. femo*  
*la* Hic futur, is.

od paglja: od mekina *di femola*  
Futtureus, a; m.

pågkati: Muzuvirito *calumniari*  
*imporre* Calucanior, ris: impo  
suram facio. Impono; is; ius  
tum;

pågkanje: Muzuvirito *calumnia*  
Calucunia; x: impostura; x.

pågkavaç: muzuvir *calumniatore*  
Impositor, is: Calumniator: s:

pågkaviça *calumniatrix* Calu  
niatrix, cis;

pahagl *fiooco floccus; a*  
panau Vognati *Render odors*  
Oleo: es.

Pahati pahat: odivati *Vaporare*  
*mandar fuori vapori* Exalio; as:  
pahija: hlo djetuna: galatina *gela*  
*tina* Oxizonium: u Jusculum  
concreum:

paica, piça od grozdja *Uinacejos*  
*sunt dell'vino* Vinaceus; ei; Vi  
nacose: ei

paka: posite: potom toga *depo* po  
itea: Deinde. Dein: Dehinc;  
pakal: pako, mesto mika *inferno*  
hoc infernum; ni: plu. Interi;  
otum: hic Tartarus, i: Plu; hæc  
tartara; orum: Hic Orcus; ci: Ere  
bus. bi:

pako anola *pece* hæc pix: cis  
Kata od pakla od anole *minoris*  
*di pece* Ficearia; arum:

pako od broda *pece di barca* pix  
alida; concreta: Excotta:

pako suvak *pece liquida: pece mol*  
*le* pix fluida.

paktion namazan opakljen *im*  
*pegolato* picatus; a: m

paktion opakliti *impicjare* piceo: as  
pice/linite:

paktioni; na: o ispakla *dell'infet*  
*no. infernale* mo, &c. hæc in  
fernalis; le: Tartareus. a: m: sty  
gius; a; m:

palaç: veliki perist *deto graso* hic  
pollex; cis.

palacia; tieka *palatia firmo* hic  
Meandrus; i: Meander; i: Retro  
gradus; i:

palanga poluga, drivo; koje se

Itauglja pod laghje za lasegne  
 potežat *palanga* hęc palanga  
 z. Phalanga, z:

palamida, ribba *palamida*, *Palmi*  
 da: *palmito*, *peſco* hęc Paluis,  
 dis

palatin. Bān *palatino* hie Palatj  
 nus. ū. Prorex, gis.

palatin, jedan od sedam brida  
 od Kima: *monte palatino*: Mons  
 Palatinus. Palatinum, ū: Palan  
 tium, ū;

palermo grad ūficilij *palermo citta*  
 Panormus, mi.

13 Palerma; *palermitano* Panor  
 mitanus, a, m.

palettrina grad ū Italij *palestrina*  
 Præneste, is, prænestum, ū

od paleſtrine *di palestrina* pręz  
 ūnus, a, m

palia. Palic. poloj, Vidi palir

palica. Tojaga. *ſtāp baſtona*  
 Baculus, ū: Baculum, ū. Fu  
 ſtis, is.

palicica, ſćapicch *baſtoncelle*;  
 hoc Bacillum, ū

palio: Zaplatka, Dār koji se daua  
 onom koji dohće crticjucch, al  
 ū innoj igri *palio* Brauium, ū,  
 Vel brabium, ū:

palir: Palia: poloj *scala per ſar*  
*ſcorer leborra* Scala doliaris.

palje, kolia, koja se staugljaju ū  
 temegi od graghje *palificato*:  
*Fondamento fatto con pali* hęc  
 Palatio, opis:

palma: paoma: *tdub palma* hęc  
 palma, z.

palmitice: Mješ: od Paoma *pal*  
*meto* pa uctum, ū:

P A L  
 od' palme *Di palma* Palmicus;  
 a, m:

## P A M

pamet: *intellecto*. Ingegno intellj  
 genia: z: Intellectus, ū; Ratio,  
 onis; hęc mens, tis; Ingenium,  
 ū

pamet biſtra Taoka *ingegno ſotile*  
 Ingenium acutum; Perſpicax:  
 Acre

pamet ūpa: Turrida *ingegno groſ*  
*ſolano* Ingenium; tetuſum; he  
 bes: obtuſum;

pamet ljepa izurifna *ingegno bel*  
 lo) Ingenium elegans. Vel ex  
 celleas.

imati Veliku pamet *hauer grand*  
*ingegno* Praſtare: Excellere;  
 Florere Valere: Pollere inge  
 nio: Eſe acutiſſima ingenij  
 acie:

pamet: Spomena: *memoria* Me  
 moria, z:

Docchi na pamet *venir infanta*  
*ſia*, *uenit in mente* Venire in  
 mentem

U pametias je ū miſlimi je: *ſta*  
*in fantaſia* Verſari in cogita  
 tione;

pomojoj pameti kakofe meni Vi  
 di kako ja ſćenim *A parer mio*  
 mea ſententia; Mea fert opi  
 nio:

ſitti ū pameti: Imat pamet *Eſer*  
*ja coruello* Sana mente eſe;  
 Sapio; is:

pametian, na, o *ingegnoſo* Ingenio  
 ſus: Acutus, ſolers, ūs. Ingenio  
 praſtaus: Sapientis, ūs; intelligens  
 pame



## P A M

- pametan, Mudjar (*Prudente Accorto*) Prudens, us. Cautus. Solers, is.  
 Pameino Spametno (*Saniamente*) Sapienter  
 pametno. Mudro (*Prudentemente, Accortamente*) Sclerter. Prudenter. Sagacter. Cauté.  
 pametiti p. auti Spamegnivatsé Ricordarsi) Memini, sibi. Commemini. Recor. dor. aris. Reminiscor, is. Memoria tenco, es; memoria complector.

## P A N

- panajur. Sajam Tririgh ( *Fjera Mercato*) Nundina, arum. Mercatus, us.  
 panajurlic. Tririgovač od panajura (*Mercato di fiera*) Nundinator, is.  
 pančir. Oklopi (*Pessorale. Gjacco. Corax*) Loxica, x. Thorax, cis.  
 pančir dupao (*Gjacco doppio*) Lorica bilix, cis.  
 obucen u panfir ( *Gjaccato* ) Lorica, a, m.  
 Tko ciru panfire ( *Gjacchero* ) Lorica, a, m.  
 pangja. Nokat od zvjeri ( *Zampa Branca* ) Ungula, x.  
 pankati, vici p. gukati.  
 panuti, Vidi panu, a. Ukinnutife.  
 pannote Ukinnutije ( *Cadimeno* ) Lapsus, us. Calus us.  
 pantera, zvičr. Leohrit. Ris pje-gavi. *Fantasia. Leopardo*) Pan-

## P A N 401

- ther, ris. Panthera, x. Pardalis, is.  
 pantiu pametiti drrisgjarti na pamet (*Hauer à memo ia*) Meminit. recordor. reminiscor, comme mind: memoria, vel memoriter complecti  
 paoci. zbiče od kóla ( *Raggio del la ruota* ) Radius Rotæ.  
 Paoma vidi Palma.  
 papa. Sveni Orač ( *Papa. Summo Pontifice* ) Hic papa, x. Summus Pontifex, cis. Pontifex maximus. Summus Antistes.  
 papin, a, o ( *Di papa* ) Pontificus, a. m. Pontificalis, is.  
 Što Papugleda, što se Papi prikoži ( *Pontificalia. Apparitione à Pontifice* ) Pontificalis, is. Pontificus, a, m.  
 papina oblašt ( *Auraria del Papa* ) Pontificalis auctoritas  
 papin zakon ( *Leges papale* ) Jus pontificium.  
 papina kuga: papino pišmo ( *Bolla papale* ) Diploma, tis. Litteræ Pontificiæ.  
 papat. Papin Red ( *papato* ) Pontificatus, us.  
 papagai: Papagazo Papuga ptiča ( *papagallo ncello* ) hic psittacus, ci.  
 papagal ribba ( *papagallo pesce* ) hic pavo, onis.  
 papar ( *pepe* ) hoc piper, ris.  
 papar vodeni ( *pepe aquatico* ) perlicaria, x. Hydropiper, ris  
 ptiča ptiča za djetele ( *pappa de bambini* ) Pulicula, x. Bua, x  
 papir. Rogog ( *Carico herba* ) hoc  
 c Carex,

C. 1 x icis

**Pap** *pa* s. *regulina* (*pan por-  
cino*) *pa* s. *ana*. *Paus* por-  
cino *pa* s. *yl* *pa* s. *noc*  
cyno *pa* s. *apum* porcinum.

**P** *pa* s. *v* (*Folce herbe*) hic *silix*  
*ep*

**P** *pa* s. *v* d. *capilla* (*Capilli ve-*  
*neris*) *pa* s. *atum*, *ti*, *Capillus ve-*  
*neris*

**P** *pa* s. *stako* (*polipodio*) *Poly-*  
*podium*, *li*, *pa* s. *ur* *e*.

**P** *pa* s. *stak* *knub* *pa* s. *pa* (*pan pa-*  
*pa*) *pa* s. *pa* d. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**P** *pa* s. *pa* s. *pa* s. (*pa* s. *pa* s. *pa* s.)  
*pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**P** *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**P** *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pap** *pa* s. *pa* s. (*pa* s. *pa* s. *pa* s.) *pa* s. *pa* s.

**pap** *pa* s. (*carpa* *urib* *stka*) hic  
celeus *pa* s. *pa* s.

**pap** *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pap** *pa* s. *pa* s. (*pa* s. *pa* s. *pa* s.) *pa* s. *pa* s.

## P A R

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

*d* *aluno*) *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. (*urib* *pa* s. *pa* s. *pa* s.) *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**pa** s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s. *pa* s.

**parà** (Parsi) *Pariflorum*. Linte-  
ria, a. Leucecia, a. Leuce-  
ria, a.

**parma** grana Italiana (*parma cià*)  
*Parma*, a.

**paroch** Dubrovni (*paroko* *Cura*  
*to*) *parochia*, a. Cuiusmodi am-  
morum Sacerdotis parochialis  
vel vicaria.

**parok** (*parokija*) *parochia*, a. Vi-  
cinalis parochialis.

**Parok** parokite (*della medesima*  
*parokija*) *parochialis*, e. Insub-  
lis, is. vicinalis, e.

**parri** (*Vapora*, *Evaporation*) hinc  
per s. a. hinc per s. a. natus  
terra s. i. s. a. x. c. a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.  
is. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**parri** *parri* (*haurire*, *insol-  
are*) *parri*, a. *parri*, a. *parri*, a.

**paspójás** (*Cincta*, *Cintura*) hoc  
cinctum in zona, a.

**pásator** (*Cincta larga*) *Clactus*,  
us. *pás*.

**paseo** *paseo* (*Cincta di spada*)  
*Baltheus*, e. *Balthus*, a.  
in plus curum est.

**Tho pasajecina** (*Cincta jerezo*) *zeca-*  
*rina*, a.

**pas** *pas* (*Clave*) *pas*, a. *pas*, a.  
canis, is.

**pás** *pas* (*Clave bianco*) *Canis*  
*gambus*, e. *gambus*, a. *gambus*, a.  
canis, is. *pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave marino*) *Canis*  
*marinus*, e. *marinus*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

**pás** *pas* (*Clave*) *Canis*, is.  
*pas*, a.

*colo*) Pascaum, ui. Pasca, orum  
pabulatio, onis. pabulum, i. Pa-  
stio, onis. Pactus, us.

paščja op. njena (*pascolo commu-  
ne*) Ag. r. compascuus

paščja, koja se ušimgle u naj-m  
*pascolo, che si piglia in affitto*)  
Ager scripturarius.

paščuica trava Babka. Babiča:  
*Pjaniagine*) Hęc Plantago, is.

pašinka ribba (*pastinaca marina*  
Pastinaca marina.

pašti, jušti travu (*pascolare, pascere:*  
Pasco, is. pasci, pascum. Pascor,  
is, pascus, lum.

pašni. jušti kako sgtvica (*pascorfi  
come le bestie*) Uti pecudum  
pascu.

pašti Uknuuti se (*Cadere, cascare*)  
Cado, is, cecidi, casum. Coci-  
do. Ruo. Corruo, is, in; utum

pālen, oa, o Napālen. Hāgen:  
*pascolato: pasciuto*) Pactus, m.

pālen jiden. Popālen, a, o *pasciu-  
to. mangiato*) Cometus, a, m.  
Voratus, a, m.

paščich; pščich, Mali pás (*cagnoli-  
no*) Catulus, li, Catellus, li

paščje (*pascolamento*) pabulatio,  
onis

paščir, cjobanin (*pastore: pascolato-  
re*) Pabulator, s. pastor, is. u. a  
tor, vel custos pecoris

paščirski. Napāščirsku (*Da pastore*)  
More pastorum.

paščirski, a, o ga pašira (*pastora-  
le Da pastore*) Pastoralis, a. Pa-  
norius. Pastorius, a, m.

paščrak (*Figliastro*) Hic pašri-  
gods gu.

paščorka (*Figliastro*) Hęc priu-  
gna, gaz

paščrrima, meso slano (*Carnes sa-  
lata*) Caro salita. Conditanea.  
Moritica.

paščriviča ribba (*Trutta*) Variolus  
li. Tructa, a.

paščuh Kogn neuschkopgjen (*stall-  
lose*) Admissarius, ii. Equus  
emissarius. E quus admissuram  
ideoneus.

paščuica trava (*solastro herba*) Šo-  
lanum, ni.

patavia grād ũ Italii (*patavia*) hoc  
Bocolorum, ni.

patena od misce (*patena*) hęc Pa-  
tena, a.

patka. Florka (*anser*) hęc anas,  
tis.

paščja. Mala patka (*Anasella*)  
Anaticula, a

patka divja Učva (*Anitra selua-  
tica*) Anas fera, vel lyluestris.

patka od patke (*Di anera*) Ana-  
tinus, a, m

Mjetto gđ: pašu patke (*Aneraja*)  
Nefor. opium, ii.

paščkar, koji cjuva patke (*anatri-  
ro: guardiano dell anatre*) ana-  
trarius, ii. Pastor anatriarius.

paščras grād ũ Morci (*patras cira*)  
Patre, arum.

paščranka (*patriarcha*) hic paščra-  
cha, cha

paščrice. Ocoenosce, Kraljić (*Ca-  
rona patris nostri*) hęc Corona,  
a. hoc Kolovana, ii.

pašri

## P A

**parrina**: Buklija (*fjafco*) ceno forum  
i. Lagena, x.  
**patričca** Bukličca (*fjafcheero*) gut-  
tu. f. s. li.  
**patun** od drjeva (*padron di nauu*  
Nauarchus, chi,  
**patiti**. Trripiti (*patire Supportare*)  
**Patior**, is, passus sum, iuffero,  
ers, tuli, sublatum. Tolero, as.

## P A U

**paucina** (*Tela di ragno*) Vestis ara-  
nei. Vescija, x. Aranea, x, Scutu  
larum rete aranei.  
**pauciar**, mali paük (*Ragnetto*)  
Araneola, x.  
**paük** (*Aragno*) Araneus, ei. Ata-  
nea, ex.  
**paük jadovit** (*Aragno venenoso*)  
Falangius. ii.  
**paük ribba** (*Aragno peste*) Ara-  
neus, ei. Draco, is. Draena, x.

## P A V

**páv**: ptičca (*pauone*) hic Pauo, onis  
hic pavus, ui.  
**od páva** (*di pauone*) Pauonius, a. m.  
pauonius. a, m.  
**pavia** grad ù Itali (*pauia*) Ticinum  
ni. Pavia, x.  
**iz Pavle** (*pauosa, di pauia*) Tici-  
nensis, e  
**pavka** (*pauonefsa*) hęc pavo, onis  
hęc pavus, ui.  
**Jatto pává** (*masa, d gregge di pa-  
voni*) Grex pavonum.

## P A Z

**pazar**. Trrih. pauajur (*fjera: mer*

## P A Z 487

**caso**) Nundinar, arum. Mercat-  
us, us.  
**pazar** mjesto gdi f. pazari. paza-  
ruscete (*mercato*) Forum, ri.  
**pazar** od vóchjá (*mercato di frum-  
ti*) Forum pomarium.  
**pazar** od volova (*mercato di buoi*)  
forum boarium.  
**pazar** od prafac (*mercato di porci*)  
forum suarium. Mercatus suarius  
**pazar** od ribbe (*mercato di pesci*)  
Forum piscarium:  
**pazar** od trí dni (*mercato di tre  
giorni*) Trirundinum, ri.  
**pazar** od zelia (*mercato d'herbe*)  
Forum olitorum  
**pazar** isto trrigovaje na pazari  
*Vendita, o compra nel mercato*)  
nundinatio, is:  
Stvar od pazara (*appartenente al  
mercato*) Nundialis le.  
**pazariti** prodavati, al cupovati na  
pazaru (*vendere, o comprare al  
mercato*) Nundinar, ris.  
**pazenje**. Gledanje (*observatione*)  
observatio, is:  
**paziti** Gledati (*star a vedere*) Spe-  
cto, as. Observo, as  
**pazilač** koji pazi (*chi sta a vede-  
re*) Spectator, is.  
**paziti koga** (*hauer l'occhio ad al-  
cuno*) Adjicere oculum in ali-  
quem.  
**paziti's** pomgnem (*Auerrit con di  
ligenza*) Admadrerere diligen-  
ter.  
**paziti Cjuvati** (*Custodire*) Custo-  
dio, is, iur, iurum  
**paziti Viriti** (*observare: spiare*)  
Observo, as; Speculo, is. Per-  
scru-



sto 25. Collicio, 25.

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

P E D

pedagl ( *palmu* ) hic palmus. i  
od peytra ( *d'un palmu* ) hic & g  
hac p leatis & hoo palmu re

peda psati: korati ( *puni circa fixare* )  
Fumo, is Hectō, is ( *caligo* )  
as kēna. Vel supplicio affligo.  
P cenam de aliquo fumo. Exa  
plum in aliquem edo Annad  
uerto in a quem Anima: uer  
sione in aliquem uror

pedepfan karaa, a o ( *castigato* )  
*punito* ) mulctatus: punitus: cani  
gatus, m.

pedepsaenje: karanje ( *Castigo: pu*  
*nitone* ) castigatio, onis. Annad

periallirife: *per alio rife affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*  
*affligor* *affligor* *affligor*

uerso is. Supplicatio coercionis is.  
The pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

pedepsaenje: *castigato* *punito*  
*re* ) punitus is. *Udix* *cis* *Ulkos*  
*Ulkos* *Ulkos* *Ulkos*

C C 4

peknu

**pebau:** Ujesti (*mordere*) mordeo, es, *momordi*, *morium*. *Com-mordeo*, es, di, som.

## P E L

**pelence:** Pelene od djeteta (*panni di bambini*), Crepundia, orum  
**pelica** od kgnighe. kotriče od kgnighe (*capera di Libro* in'vo-lucrum, i. Stribus, bi. operculum, i. **pellika** ptiča bučjač (*pellicano, u-cello*, *pellicanus*, ni, & *pelle-canus*, ni. *Plates*, ez).

**pellin.** ohščinač (*assenzo*) hoc Ab *sinthium*, ii.

**od pelina.** Palkinovo (*di assenzo* ab *sinthiacus*, a, m.

**pelin morski** *assenzo matino* Ab *sinthium seraphium*.

**pelin črni** *arzemisa* hęc *artemi-sia*, z.

**pelin.** Slavuglja. Sgiagl (*salvia* hęc *saluta*, z.

**Lik** od slavuglje (*medicina di salvia*) *Salvatum*, ti

**pengau:** Maltju pi lat (*pingere*) pin-go. is, xi, ctum. Depingo. is For-mam inducere. Effigiem expri-mere.

**pengan.** Slikovan, a, o (*pinto: dipin-so*) *Pictus*, a, m. *Depictus*, a, m. *picturatus*, a, m

**pengatur.** koji maltju pisce (*pis-tre*) hic *pictor*, is.

**Mesctna** od penganja (*arte della pittura*) hęc *pictura*, z. *Graphice*, ces.

**peora** od broda (*pedora della bar-ca*) *Vector*, is. *Ductor nautis*.

**pepeo.** Lug (*cenere*) hic *Cinis*, ris. Vel *ciner*, ris.

**Obratiti.** u pepeo (*incenerire*) *Cine-facio*, is, feci. factum

**Obrachjen** u pepeo (*incenerito*) *Cinefactus*, a, m.

pun pepela opepegljen *Oblusgens: incenerato*) *Cinere confusus*.

**pepun.** Melun digna *melone* hic *pepo*, ovis.

## P E R

**peraviča.** scchjetina. Dlakka od prasča *jesala di porco* hęc *se-ta*, z.

**percin.** kika *capelli intorcibjati in cima al capo* *Cirrus*, i. *sugge-stus* *comæ*, *tutuli*, orum.

**perče malo** pero *pentuccia* pennut-la, z. *Colamiscus* sci.

**perđia** mjerja *squadro* hic *amus* *sis*, *sis*.

**pergam:** *pirgula* za pripovidav-ća *pulpico* *pergamo* hoc *pulpi-tena*, i. *Suggerum*, i, & *sug-gestus*, ti.

**perhut.** vidi. *Prrihut*.

**perivoj.** Vocch gnak *giardino* hoc *pomarium*, ii. *Hortus*, i.

**perivoj** suprocch *sunču giardino volto al sole* *Hortus apricus*.

**perje** *perje* *pjume* hęc *pluma*, z

**perla** *Buter perla* *Margarita*, z hic *Umo* is *Racca conchæ*. *Bri-ch-eus* *lapillus*. *Margaritum*, ti.

**perla** *bištra* *ljepa perla* *sbjara* *U-nio* ex *illumina*: us.

**perla** *dugga* (*cylindro*: *perla longhet-ta*) *Cylindrus*, dri,



Tko perle prodaje *venditor di perle* Margaritarius, ii.

perogniča, Trava *cipero herba* Cyperus, ri.

pero od pučá *penna d'ucelli* penna, x. penna, x.

pero. kojim se pisce *penna da scriuere* hic calamus, mi.

Naciniti pero *temperar la penna* Apparare calimum. Calamum temperare. Cic.

Riz od pera. kojim se pisce *la glijo della penna da scriuere* crena, x.

pero, kojim se penga *penello* penicillus, i. peniculus, i.

Kako daje perom ispengano *apò nello: apunto* Ad unguem: scite. Affabrè.

pero za udarati u gitaru *penna da sonare* Pecten, is. Plectrum. L.

perje od kocioghe, il od klobuka *pennachjo* Hæc crista, x.

pera najduhlja *penne maestre* perine reniges.

pera magna *penne piccole* penna veatrices.

perjat. a. o koji ima perje *pennato* pennatus, a, m. pinnatus, a, m.

penniget, a, m. Vestitus pennis Stvar ucignena od perja *fatto di penne* pennis contextus, a, m.

posno ucignen od perja *Fattura di penne* Contextus pennarum

perina. Blažina punna perja *piumaccio: culcino* hic puluinar, is.

hic Pulvinus, ni puluillus, i. hoc puluinarium, ii

pernik, Matarac losgja *mataraczo: piumaccio*, plumea culcitra, x.

perscin. Mirodia *perusino* hoc petroselinum, ni Apium, ii.

perscjutak Plechje slano *proscjus* so hic petalo, onis: hæc penna, x.

Mali perscjutak *prosciuro piccolo* petalunculus li

persia krag *Cestivo* kuzulbasce *persia: regno* hæc persis dis; persia x.

persian. od persie *di persia: persiano* Persicus, a, m.

persi. persi. persten. Vidi pristi. pristi, pristen.

peruscice perje Vidi perijce.

Stvar od peruscina *cosa di piuma* plumcus, a, m. Plumtilis, e plumarius, a, m.

perucjac (*lentigine Machje sola facim*) Lenrigo, is.

perucjast, a, o (*lentiginoso*) Lentiginosus, a, m.

perugja grad u Italij *perugja città* perusia, x. perisia, x.

perváz (*cornice*) corone, arum. Coronicæ, cum:

## P B S

pefaro grad u Italij (*pefaro città*) hoc pisaurum, ri.

peit. Scjakk (*pugno*) hic pugnus, gni

opariti peit. Ubrinti scjakkom *dar un pugno* Impingere, vel Infringere pugnum.

peštati se. bititi scjakkomi (*farà pugni*) Certare pugnis.

peštati. Bititi scjakkom (*Dar de pugni*) Infringere, vel Impingere

re pu

in pugna.

Stivon vjasku za petati far il pu  
gno Contrabasso pugnam.

## E T

pét. Eoj cinque *Quinque*.pet. a. o *quinto* *Quintus*, a. m.pét krát. Péti púta *cinque volte**Quinquies*.pét pó pét a *cinque à cinque* *qui-**nti*, m. n. a.péripút *quinta volta* *quinto*.pét sár. Pet *Fortuna* *cinque cento**Quingenti*, a. a.pét sár púta *cinquecento* *velte**Quingies*.peték pór dar od nedilje *Vener-**di* *diei* *venetis* *Fortitudo*,peték : od péi godin *di cinque an-**ni* *quingennis*, n. *Quinquen-**nalis*, le.vješte od péi godin *spacio di cin-**que anni* *quingentium*, n. Lu*trum* etpét tóni *cinquecentosimo* *Quin-**centosimus*, a. m.pétú od roške *calerguo* *hic calca-**neus* e. h. *Calcanium*, si, *hic**Calx*, us.pétija od kotričja *penna del pi-**rajo* *Scolopendri*, f.pétija *fibula* *hæc Fibula* e.Šapetijaj *Affluere* *Fibulo*,

as.

petnadeste : petnaeste *quindici**quindecim*.petnaest krát *Petra* si púta :*quindici volte* *Quindecies*.

## PET

pé petadeste *A quindici à quina-**decies* *pet. a. m. n. a. n.*

pet. a. pet. a. m. p. a. a.

pet. e. vidi pet. pút

pet. ity *colloquia* *ari*. *Petra* *ma-**tas* *petra* *spuma* *quinta* *na-**tura*petnadesta *trava* *cinque* *folijs**petagulus*, f. *Quinqu* *ro-**luntia*peto *cinque* *lecheva* *seo* *di* *(an**Petro* *Ficus* *lechi* *lechi*petoverano *prati* *Magjarskoj**3-ssoh* *petouaradin* *Acumi**num* *legio*.

## PGL

pgljunuti, vidi *pgljupati*pgljuska : *Zausceca* : *policeija**sebjaffe* *Guancjata* *Alapapz*.*Colpans* *phi*Dati *pgljusku* *Dar un* *schiaffo* *lati**phigato* *locum* *infringere* *co-**laphum*.pgljuskati. *Prohvati* *Verfare* *Ef-**teno*, s. *di* *fen*pgljuskan. *Spogljuskan*, a. o. *Ver-**fato* *Effusus* a. m.pgljusk nje *Prolivaoje* *Verfanten**to* *Effusio*, onis.pohljupati. *Vi* *di* *dati* *pgljusku*.pgljupati *pro* *lit* *spargere*. *Verfo**re* *Effusio*, is. *di*, *tum*.pglja. E. *pgljuvonna* *spuso* *fallo**et* *usua*, a. *spurus*, u.pgljupati *hrakati* *vo* *sebjavaj*. *spu-**zare* *Sarco*, as. *aut*, *atum*. *spuo*,*is*. *Lapuo*, *is*, *ium*, *um*.



412 P I L  
pikardis, zemlja *piccardia* gal-  
lia belgica, ca.

P I L

pila, kom se tarre drivo *figa* hęc  
Serra, z. Runcina, z.  
pila, kom se tarre gvozdje *lima*:  
lima, z. Scobina, a.  
piliča : mala pila *seghetta* Seru-  
la, lz.  
pilini: pilom trriti *Jegare Seco*, as  
cur, ctum, Extico, as  
pilini trriti gvoz lja *limare limo*,  
as. Elimo, as.  
Tko pilom tarre *segatore* Serra-  
rius, ii.  
pillule. pinnule *pillule* pillula . z.  
Catepotium, ii.  
pillo ũ kom se sudi peru ũ kuhignj  
*sejaquatore* *Secchjaro Scafa*:  
Aquarium. ii. Urnarium, ii. Col-  
livarium ii. Vata um, ii.  
pinezi, Vidi Pjenezj  
pinna *sebjuma* hęc spuma z  
pinna od gvoz dja, al od mjedda:  
*sebjumato: seccja di metallo* (co-  
ria, z. Recrementum, vel Recre-  
mentum, ii.  
pinna od zlata *sebjuma d'oro* Au-  
riocoria, z.  
pinna od srebra *sebjuma d'argen-  
to* Argenti spuma. Ek yfna. tis.  
Lythargyrium, ii. Molybdijis.  
pinna od olova *sebjuma di piombo*:  
Recrementum, vel coria pium-  
bi.  
pinnulę Ciniti pinna *far la sebjum-  
ma* spumo, z. *Argere* spumis:  
pinnul, a, o *sebjuma* so spumeus,

P I L

z, m.  
pinnule, Vidi pilule.  
piperno grad ũ Italij *piperno* pi-  
uernum, ni  
piple piplich: kokotich *polcinor*  
*pollastrallo* pullus, li.  
piplici piukati. Ciniti gläs od pi-  
pleta *far la voce del pulcino*; pi-  
pio, is.  
pippati: opippati popippati: *Taffa*  
*re* *Yccare* palpo, as. Tango, is  
terigi, taclum. Tenco, as.  
pippajucchi. Batajucchi. *a rasto-  
ne* pedetentim: sensim,  
pippan na, o *Toccato* palpatus, a,  
m. Tactus, a, m.  
pippanje ; popipanje *taffo: tocca-  
men*: o hic Tactus, us. Tactio,  
onis palpato onis.  
Scto se mosge pippati *palpabile*  
Tangibilis: e palpab lis, e.  
pipun: Mlun: Digna *malone* Hic pe-  
po, peponis.  
pirenei: p'asine, koje raz digljuju  
Scpag u od Franje *pirenei* py-  
renei montes: S: lus pyrenei.  
pika ribba *perfaga pesce* hęc per-  
ca, ca  
pir. Svadba *nozze* Nuptiz, arum.  
Nuptialis cęna.  
pir cfastan *nozze* *honorate* Nuptiz  
splend'issimę plena dignitatis.  
Ciniti pir *far nozze* Celebrare nu-  
ptias  
od pira *dinozze* Nuptialis, se.  
pirg-la, za pr-povje-tatu: *pergamo*:  
*pulpito* hic soggetus, us: sugge-  
stum, ii. pulpium, ti.  
P I S  
pisa grad ũ Italij *pisa*, *città* pisa-  
arum.

arum, vel pisa, z.

**pisak**: prusgina *arena* hæc arena, e  
**pisak**: kamioćak. Koji se nahodi  
blizu mora, al; rike *lapilli* La.  
pillus, li.

**pisak** krupni: *sgjaò ghjara. mare*  
*ria pin grossa della sabja* gla-  
rea, ez.

**pùn piska**, krupnoga *ghjarofo*: gla-  
reosus, a, m-

**pisançe** malo **pismo** *cedula* Sche-  
da, z. *Schedula*, z. *philyda*. phi-  
lura, z.

**pisanje** *scrittione* scrip. io, onis, e-  
xaratio, on-s.

**pisati** *scriuo* scribo, is, pti, ptum.  
Exato, z, as, aui, atum.

**pisati** inkune pengati *pingere*; di-  
*pingere* pingo, is, xi, pictum  
Depiango, is. Effigiem; vel for-  
mam exprimo *Formam* induco

**pisati** poslance: pisati *kgniha:*  
*mandare. è scriuer lettere* Dare  
litteras. Mittere, Exarare litteras.

**pisati**: slagati *kgniha comporre li-*  
*bri*) Edere libros. Componere  
vel scribere libros.

**pisati** prid svichjom: slagati *kgni-*  
*ge* nochjom *Componere di nos*  
*ee* Elucubror. aris. Lucubro, as.  
Elucubro. as.

**pisaç** koji slega *kgi ghe scrittore*  
*di qualibe opera* scriptor, is. Au-  
ctor, is.

**pisaç** koji pisce *scrittore* scribba,  
z. A manu.

**pi-an**, ua, no *scritto* scriptus, a, m-  
**pisanje** prid svichjom *compoficio.*  
*no di notte* lucubratio, onis-

**pisan** nochjom, pri svichji *Compo-*

*No di notte: a lume di lucerna*)

*Lucubratus*, a, m.

**pisati** ljetigne: Vremena *scriuo-*  
*re cronica* Conficere annales.

**pisati** hitecchi *scriuer infretta* ra  
prim scribere

**pisati** svojom nom rukom *scri-*  
*uer di propria mano* scribsre  
mea, sua manu.

**pisati** ceho, **pisavati** *scriuer* *sonante*  
*scripto*, z, s.

**pisaci** *pisajana padoni*: *Soldati è*  
*pjedi pedites*, tum. *Peditatus*,  
us

**pisajaka** *otina* *Urina*, z. hoc lo-  
tum, li

**pisajati**. *Mocrite pisajaro: Uri-*  
*ware* Mingo is, xi, ctum. Mejo  
is, mixt. ctum

**pisace**, **pjesace** *A pjedi* pedibus.  
**pisckor**. *Cikov. Cik lampreda*  
*Laupetra*, z.

**pisctati** z. jezdati *fiscbjaro. Cifo*  
*lare* sibilò, as.

**piscati** kako ribba *po vodi* *guiz-*  
*zare* labor, is. *elabor*, is

**piskanje**. *Puzgutje* *guizxo: moto*  
*di peice* lapis, lus.

**piskeviça**. *Depita*, ribba *del knoz*  
*Helpianus*, ni.

**piskañça**, trava *fien greco* *Fec-*  
*nium* *græcum*, Silicula, la: sili-  
cia, z.

**pismo** *scritto* *Scrittura* scriptum  
pti. *scriptura*, z

**pismo** papno *bella papala*; hoc  
*Diploma*, us. *Littera* pontificis.

**pismo** svoje ruke *scritto di pro-*  
*pria mano* *Cyrtographum*, vel  
*Cyrtographus*, plu.

pi. mo





pecunia adjecta.  
 Dana pjenaze *dato à denari* pe-  
 cunie creditus; pecunia avidus,  
 vel sitiens. Nummarius a, m.  
 Tko ma mnogo pjene *zi denavofo*  
 pecuniosus. Bene nominatus  
 Moosg pjene *zi quantita di denari*  
 Magnum aut pondus; pecunia;  
 vis maxima.  
 Kup Rupa pjenegi *monsonè di de*  
*nari* Aceruus pecunia.  
 Ulogiti: pjene, *e impjegare: i dena*  
*ri* Occupare pecuniam.  
 Skupochja od pjene *zi Carestia di*  
*denari* Difficultas pecunia:  
 Ostalo od pjene *zi seltante di de*  
*nari* Residua pecunia.  
 Kovati pjenaze *batter denari* cu-  
 dere argentum: Signare; Flare.  
 Cudere nummum.  
 Tko kuje pjenaze *battitor di mo*  
*neta* Monetarius. ii  
 pjenna: pjenniti: Vidi pinna: pin-  
 niu.  
 pjevak, viditi pšak.  
 pješace hoditi *andar à piedi* pedi  
 bus ire, vel proficisci, uterere  
 pješac: koji na nogah vojuje  
*Fante* pedes, tis. Gregarius mi-  
 les  
 pjesčica grád u Latinskoj zem-  
 gli *pschici* hoc pscutum, ii.  
 pjesan žacinka *Canzona* Can-  
 tlena, a. Canticum, ci. Can-  
 ctus, us.  
 pjesan crtikovna. Iman *hino:*  
 Hymnus, ni. Canticum, ci  
 pjesa crtkovne salmi *salmi* hic  
 psalmus, mi.  
 pjesau salme *salmeggiare* psallo,

is: psalmos canere.  
 pjesan od pira *Canzone di nazzo*  
 Carmen conjugale.  
 pjesan mritacka *Canzona da*  
*morti* Neula, arum Epicedium  
 il Monodia, a; Carmen lugu-  
 bre, Threnus, i Threnodia, a,  
 pjesanca mala pjesaa *Canzones*  
*in* Canticula, a  
 pjesnik poeta, koji staga pjesni:  
*poeta* hic poeta, a:  
 slagati pjesne *far versi* Versifica-  
 re pangere. Fundere, vel Facere  
 versus, Versifico, as.  
 pjevati: pietti. Cantati *Cantate*  
 Canto, is, cecini, cantua, Gan-  
 to, as Concilio, is: psallo, is:  
 Cantum edo.  
 pjevati skladno *modulate* Cantar  
*suavemente* Modulor, ris  
 pj: va, a, o Cantan, a, o *Canza*  
*io* cantatus, a, m.  
 pjevanje Cantanje *Canto* hic  
 Cantus, us. Symphonia vo-  
 cum:  
 pjevanje skladno *modulations: ca*  
*io* *sonne* Modulatio, onis  
 pjevalac: cantur *Cantore* canta-  
 tor, ris: psaltes, is: Musicus, ci  
 pjevalica *Cantatrice* Cantrix,  
 cis: psaltis, a  
 P L A  
 pláč: plakanje: Čvilenje *pjanio*  
 hic Fletus, us: hic plaurus, us,  
 hac ploratio, is ploratus, us,  
 Gemitus, us. Luctus, us  
 pláč od maloga djeteta *Vagito*  
 Vagitus, us Vagor: tis.  
 plačiv, va, vo Suziv, a, o *lagri*  
*mofo* lacrymosus, a, m: lacry-  
 mabua



mabundus, a, m.

Dottojan plachja (*lagrimole*)

Lacrymabilis, ic.

plachiv. Sgjalofan Drefelli, a, o:  
*Funello* Lugubr. s, bre.plachje (*pagatore. paga*) hcc so  
luto, omis.plachja, koja se dava poslova-  
cju (*paga: salario*) hcc m. rccs.  
dis: Salarium, ii i. m. m. lura, ii.plachja vojeicka (*Soldo*) Sipea-  
diura, ii. Saps, pis. *Es militate.*  
*Es castrens.*plachja, koja se vojeickom dava  
dan pò dan (*paga. che si dà à*  
*Soldati giorno per giorno*) hcc  
Diarium, iiplachja, koja se dava meštru,  
koji ucl. meču (*salario del mas-*  
*tre*) *Uincuale*, s, m. m. m. hccplachja. Nadrenje (*Recompensa*)  
Rimuneratio, is. Gratia, x, i.  
Cilindus, s. m. m.Arzuna. Zsklad od plachje (*cap-*  
*parca à la paga*) *Abstraxen-*  
tum, iiplachjav (*pagare*) *Lauro*, ii, vi. ufi  
*Perfoliata* *Vidi Plani*plachjav (*pagare*) *pagare il salario*) perfoliata  
*medica*.Uzmatati plachju Vojeicka: dtri-  
sajati napeto (*fare al soldo*) me-  
rere sa belu. *merere stipendia*plachjav. koji plachja (*pagatore*)  
Solutor, risplachjen, a, o (*pagato*) *Solutus*, a, m  
*Depensus*, a, m.plachjav harag *pagare il tributo*)  
Solutor, c. n. m. *tributum*.Tko nije drrisgjan plachjav (*fran-*  
*co e sence*) *Imcunus*, n. e. Liber,  
a, m. *Vacuus* *emuneritus*:piacca, mjesto sciroko u gradu  
*piacca* *clarea*, s. e. *Forum*, ri.piacaga *Tactu* (*tagliere*) hcc or-  
bis, is. *Quarta*, x.planne. *Vidi p. d. e.*plana (*osaja: pianula*) *dolabra*, x.  
*Aicja a. Kucma*, x.plagnica mala *plagna* *Afetta* do  
labela, x.plag. anjeplaghjenje (*il piella-*  
*re d'lestjare*) *Dolatio*, omis.plagnav: glavu (*piellare: spiana-*  
*re lije, ara*) *Dolo*, as. *Aicja po-*  
hre. *Cic.*plah. h. ho plachiv, a, o. *Strachiv*  
*Timido. pauvo, o*) *Timidus*, a, m.  
*F. m. m. m. m. m.*plaho. *Briga* (*in fretta: freitolo-*  
*jamnia*) *Permanenter* *propera-*  
*to*, c. n. m. *propetaceter*plahov. *Briga* *hija* *fretta: profesa*  
*festinatio*, is. *Properatio*, is: *ac-*  
*celeratio*, isplahost, plachivost: *Strahochja.*  
*timor. pauca*) hcc *Timor*, is hcc  
*fo. m. d. is.*plakati. *Uegije* od svjeta *pjan-*  
*ger le miserie di questa vita*) *ac-*  
*plorare calamitates vitæ.* *De-*  
*plorare vitam.*plakati. *jaukati* (*gemere lamena-*  
*ta*) *gemo*, is. *Ingemisco*, is. *la*  
*gemo*, h. *Gemitura* *facio*, vel  
*edo*.plakant cegljad od stavoniz (*pla-*  
*canti*) *lymiora*.plakati. *Pravi* (*lavare*) *Lauro*, as.

ablutium, lautum atque laucis  
 Abluo, is, ui, utum.  
 plākatiprān, a, o (*lanato*) lorus, lau-  
 tus Lauus Ablutus, a, m.  
 plākanje; pranje (*lanamento*) ablu-  
 tiōnis, is, utio onis.  
 plākanje: Sugenje: Čvighenje.  
*planto*) hic flētus; us plāctus, us  
 plākkanje jāukanje (*gemitu*) gē-  
 mnis, us. Lamentatio, is.  
 plākkanje od djetca (*planto de*  
*fanciulli*) hic Vagus, us, vagor  
 oris.  
 plākkanj, a, o Sugen, a, o (*planto*)  
 Depictus, a, m. Plāctus. De-  
 fletus, a, m.  
 plākkanj. Čviliti. Roniti suze (*plā-*  
*gere. Lagrimare*) ploro, es; plā-  
 go, is, xctum. i leo, es, iij, tum.  
 Defleo, es. Lugeo, es, iuxi La-  
 crymo, as Lacrymor, aris. Hf-  
 fundere lacrymas. Profundere  
 vltm lacrymarum, gemo, is, mul-  
 titum Ingemo, is. Ingemitko,  
 is. Fletum facio.  
 plākkanti ne voglje od ovoga svje-  
 ta (*planger le miseria di questa*  
*vita*) Depolare calamitates vi-  
 ce. Depolare vitam.  
 plākkanti kako djetescje (*planger*  
*come fanciullo*) azio, is i i i tū  
 plākkauise Jauka (*gemere lamen-*  
*tarsi*) Gemo, is, uium Ingemo  
 is. Ingemisto, is. Gemitum fa-  
 cio, vel edo.  
 plamen: plam (*flamma di fuoco:*  
*Vampa*) flamma, a, e.  
 Od plamena (*di flamma, di vampa*  
 flammus, a, m.  
 plamēvak, mali plamea (*flam-*  
*masu*) Bizarula, a.

plandis. Gaj za šarū hladu  
*Meriggio*) Aliva orum.  
 plandovau: pocivau (*nar opio*)  
 Desideo, es, edi. Ceiso, as, Vaco  
 as. Nihil ago. Tabeisco. Lan-  
 guare orio. Otior, aris.  
 plandovanje. Pragnovanje (*otio:*  
*Riposo*) Orium, ii. Vacuum com-  
 pus. Requies, eircelsario orio sa  
 planica, rjeka u Moreci (*planica-*  
*fiume*) Inacus, ci  
 planka Rablo, koje taglja me-  
 glugac (*arbutus: corbezzolo*) hae  
 Arbutus, ti hae hleuous.  
 od planika (*di corbezzolo*) Arbu-  
 teus, a, m.  
 planina: Gora (*monte: montagna*)  
 hic Mous, is.  
 planov svetoga Anghjela u pu-  
 gli (*monte S. Angelo*) Mons Gar-  
 ganus.  
 planita od mliae (*planita della*  
*maisa*) hae Casala, a.  
 planite, Svje zds, koje hode po se-  
 bi, i lunge, i mlieč (*planeta*) hic  
 planeta & Stella fixa, vel er-  
 ratika.  
 planuti. Rasplanuti (*avampare,*  
*inspammare*) Incendo, is. Intia-  
 mo, as Uro, is, usi, tum,  
 plavomona rjeka u slavonij (*plav-*  
*romona*) Alizemion, is.  
 plava Poglje (*Campo*) Arvum, vi.  
 plasciti: Strasciti: metter paura. (*pa-*  
*ventare*) Tereo, es, ui, tum. Ter-  
 refacio, is Terrorem i cutio.  
 plascidie. Strascitise (*Tappere*) Ti-  
 meo, es, ui, metuo, is, ui. Formido;  
 plasciv, a, o: Strasciv, a, o (*Timido*)  
 Timaldus, a, m. Formidolofus, a  
 m. Vecors, dis:

plascivo: strascivo (*Timidamento*  
Timidè. Fermulose.

plascè. Ogrinac (*cappa: mansello*  
s'allium; u. Lacerna, x. Penula  
la, x.

plascè za pùr (*cappa da viaggjo*)  
Penula, x. Lacerna, x.

plascè vojnicki (*capotto da solda-*  
*ro*) hz clamys, dis.

plascècch, mali plascè (*mansello*  
*ro*) palliolum, li.

plascè podstavljèn, dvostruk;  
*mansello f. drato: ferajolo: man-*  
*ro doppjo*) diptois, cis, abella; x.

plascè nari (*mansell vch; o*) Lacerna  
absoluta, trita Depexa.

plascè od kosge (*cappa di cojo*) pen-  
nula (corea).

oghrinac, a, o plascè m (*mattella*  
*ro*) palliatus Lacernatus, pennu-  
latus, a, m.

Dighnu plascè (*mansellere: clor-*  
*nar il mansello*) Expallio, as.

plaisa placeja od grezja. Ilmo-  
ga (*lampa: piastra*) Lampa; x.  
Lampa x:

plaisa od oliva (*piastra di piombo*)  
Plumbi Lampa

plaisica. Mala plaisa (*lametta*) la-  
meila, x.

plata Plachja. Vidi plachja.

plata m grádù slavopi (*plata m cis-*  
*sa*) Pydua, x

plati. Plachati (*pagare*) Soluo;  
is. Exfoluo, is. Disoluo, is. Expo-  
nere, vel numerare pecuniam.

pacchi: plati (*batter il modo da*  
*pagare*: Soluendo sum es, est.

plati Nadariu (*Ricomponere*)  
Remunco, as. Remuneror, ris;

plati d'ug (*pagar il debito* Disol-  
vere, es alienum. Expedire, ex-  
soluere nomina. Liberare se  
ere alieno.

plati d'ug navrjeme (*pagare il da-*  
*bito à tempo*) Soluere ad diem.

plati v'as d'ug (*pagar tutt' il debi-*  
*to*) Totum nomen soluere. Ad  
denarium soluere.

plati gotovim pjenczima (*pagar*  
*ro à denari constanti*) Rept: l: m  
tare pecuniam. Præstanti pecu-  
nia soluere.

plati do novca: Domjedenices  
*pagaro sin ad un bagazzino*) In  
aliam latitacere.

plati s' pjenczima uzenim na ka-  
mato (*pagaro con i denari ad im-*  
*poro*) Soluere versura.

plati za drugoga (*pagaro per al-*  
*tri*) Repra: l: m. Soluere pecu-  
niam ab aliquo, vel pro aliquo  
Dependere quod pro alio pro-  
misum est.

plati globu, il koje pomankanje  
pokorom (*pagar la pena*) Dare  
poenas. Luere poenas. Pendere.  
Dependere: xpendere. Perfo-  
luere poenas

plati postav (*celo: panno di lino*)  
Lina x. Linteum, ei.

od plati od postava (*di solo*) Li-  
neus, a. m. Linteus, a. m.

plav, golica (*Sannulo: gondolina*)  
hic, vel hęc Lister, tris.

plav: va: vo. Righj, righja righje  
*biondo*) Flavus, a. m.

Cintise plav: posgjuccivati: *bjeto*  
*dengjaro. Dinuntiar biondo*) Fla-  
neo; is. Flavesco, is.

plavcna masi (*color sordidus*) color cyaneus: cymatilis, talassinus.

plaz od bla (*dentale di aratro*)

Dentale, a. dentata.

plazirje, sveqaznja (*andar col vento per terra: frascinarfi.*

Rampare: Rampagare) impo, m.

Repozis: Ramo, s. ph. rum.

plazju, muqat (*frascimare*) rapo, m.

plaznja o svuqana o (*frascina*

io: Rapatus a. m.

plaznjic: zik, spl. zim: zik / *causa*

*facile lingua*) Educare lingua.

plaznjic: v. p. p. n. e. lingzama

plaznjic: v. p. ziga (*fructuolans*

io) Lepio, s.

## P L B

plechjaramme (*dorso spalle*) dor

sum i scapularum Tergum,

gl. Humerus, ri.

obrinati plechja (*volvere le spalle*

Vertere terga.

plechje od sgvine (*spalla di bestia*

hic Armus, m.

plechjast, a. o. (*spallato*) humero

sus, a. m. Humerus elatus.

plemen. Rôd (*cazata: famiglja*)

familia, n. genus, ris. geos, us:

progenies ei, origo, mris: stirps,

pis proles is.

plemencet a. o. (*Vlattelina nobilis*) hic

& hoc nobilis, & hoc nobi

le. Clarus, a. m. Illustis, e. Cele

bis, e. Nobilitas, a. m. vel ge

nice. An pissima familia

Najplemenit (*excellens, primo*)

## P L B

Magnificatissimus omnium no

billimus, vel nobilissimus.

plemenita rôdda Vlattelina (*nobile:*

*gentilhuomo*) Vir nobilis patri

aus. Nobilitate natus.

Uciniti plemnita (*ingenilitre: no*

*bitate annobilitre*) Nobilitas

Ucignen: plemniet (*annobilito*) no

bitatus, a. m. Clarus, a. m.

Ucistit (e plemniti (*ingentilitre:*

*Earfi nobile*) Nobilitas, ris

plemenico: izvrtisno (*excellens*

*mente*) Egregie. Praclare. Exi

mié. Ingenus.

plemenitvo: plemna (*excellenza:*

*nobilita, gentilezza*) Nobilitas,

ris. Dignitas generis. Amplitu

do, & Claritas familia.

plemna: zantica za ptice (*telata:*

*lacejo per usalli*) Tendicula, a.

peuca, ex.

pletati Tlacent: zgzati (*calpefare*

pestundo, as, dedi, daturus: con

culco, as. Proterus, is, mris: cum.

pletan, a, o. Tlacen, a. o. (*calpefa*

*to*) pestundatus, a, m. Concul

catus, a, m.

pletanje. Tlaceaje (*calpefastament*

Conculcatio, is.

pleskad rukami za Veleje (*ap*

*plaudere: bastire mani*) applau

do, is: plando, is: plaudere mani

bus. Dare plautum.

pleskanje ruka od Veleje (*ap*

*plauso, bastimento di mani per*

*allegrezza*) Applausus, os plau

sus, us.

pleskanje ruka od sgja' oti (*ba*

*stimento di mani per dolore*) plau

ctus, us.

pieškarnje od krila, koje cinko-  
kor (*battimento d'ala: che fa il  
gallo*) Gallorum plausus.  
pleskanje nogá (*sbatimento de pje  
di*) Supplicio, onis.  
pleskati nogami (*sbatto di piedi*)  
Supplodere pedes.  
pletanje. Kolse (*treccje*) hęc co-  
mar.  
pletano pló (*frattaj; sjepe*) Sepes, is  
Sepium; i Sepimentum, i.  
pletiti: pletiti kakoti usge (*fare la  
fusi. Torcere*) Torqueo, es, si,  
tum. Intorqueo, es. Conoro-  
queo, es;  
pletiti ighlom vésti (*lavorar con l'a  
go*) Texo, is, utextum.  
pletiti ighlom, Veges (*lavorare  
con ago*) Acu textus, vel elabo-  
tus.

P L I

plimma. Narastenje morra (*flusso  
di mare*) Accessus maris  
plimma, i. Rekeleja od mora  
(*flusso, o reflusso di mare*) ac-  
cessus, & recessus maris.  
Ætus maris,  
majesto, għdi more cini plimma, i  
rekeleju (*spjaggja, dove il mare  
fa flusso, o reflusso*) Æduariu, ii.  
plia plion. Vidi: pljen: pljeniti,  
plis (*muffa*) hic mucor, ris.  
plilan plilni, a, o (*muffa. muffito,  
ammuffato*) Mucidus, a, m. Mu-  
cosus, a, m.  
plisniviti: plisniti (*muffarsi*) mucor  
es, ni. Mucelco, is.  
pliscivac. plisciv, a, o (*caluo*) cal-  
cus, a, m

plisciviti. Clairse plisciv (*dinante  
caluo*) Caluesco, is: calueho, is.  
pliscivi. Ciniti opliskiti (*far dinant  
caluo*) Caluo, as. Caluum far-  
cio, cis.  
pliscivivo (*calarza*) Calvitium  
ii: Calutjes ei.  
pliska piča (*coda tremola: coda  
zinzola*) Motacilla, x. Cilly-  
rus, ri,  
pliskaviča. Duplin, ribba (*delfino*)  
Delphinus, ni.  
pliskati kako ribba (*guizzare:  
squillare come il pesce*) Elabor,  
ris, plus; sum.  
plitiča: šidilla plitka (*piatto*) Cam-  
mus, ni. Patina, a. Læox, cis: paro-  
pūs, dis.  
plitča od kostera: golar (*Tondo di  
fiagno*) Incoctilia, uaa. Lurix  
flamma.  
plitko ù moru. Gaziscite (*spjaggja.  
Spiaggia*) Breuia, um. Loca vag-  
dola maris  
plitati meghju Valove (*flunare  
fa l'ondo*) Fluctuo, as. Flucto,  
as. Fluctibus jacari.  
plitav, koji plitav svrih Vode (*cho-  
nuora: che sta à galla*) Natabi-  
lis, le. Natarius. Supernatans  
Flutans, ris.  
plititi travu (*mondare l'erba*) run-  
co, as. Erunco, as. Aberunco, as  
purgo, as. Mundo, as.  
pliti plien: opliti, a, o (*mondato*) run-  
catus Eruncatus. Purgatus; mun-  
datus.  
pliti lože (*spampinare. Sfrondar  
le viti*) Pampino, as.  
plitije ou vinograda: plitva (*Spam-  
pina*

pinazione) pampinatio, f.  
 pliva: plije od trave ( *mondamento d'erbe* ) Runcatto, is, eruncatio, is.  
 pliva od sgirta ( *pala guspa del grano* ) gluma, z. Theca frumentii.  
 plivač, koji plie ( *mondatore* ) Runcator, ris.  
 plivač od vinograda ( *pampinato* ) Pampinator, ris.  
 plivačica od vinograda ( *pampinatrice* ) Pampinatrix, cis.  
 plivačica, koja plije travu ( *Mondatrice* ) Runcatrix, cis.  
 plivacija, kojom se plie ( *Ronchetta, damondar l'erbe* ) runciaz, z.  
 plivač koji pliva ( *nuotatore* ) Natator, ris.  
 plivati ( *nuotare* ) No, nas. Noto, as.  
 plivati pod vodom ( *nuotare sott'acqua* ) Urino, as. Urinor, ris.  
 Tko pliva pod vodom: Noraç ( *nuotatore sott'acqua* ) Urinator, cis.

## P L J E

pljenki: Robiti: krafted ( *asafinave: predare* ) Prædor, ris. Prædant facio. Spolio, as. Grafsor, ris. de prædor, is.  
 pljenki púk ( *asafinare popoli* ) Depeculor, is. Expilo, as. Compillo as. Spolio; as.  
 pljenki grád ( *facchegjare uva ciarà* ) Deopulor, ris.  
 pljen: stvar 3 apljegnene ( *spogljio* ) Spoliz, arum. Exuviz, arum. Præda, z.  
 pljegnjenje. Robgljenje ( *asafinamento* ) Grafsatio, onis. Grafs;

latura, z. Latrocinium, f.  
 pljegnjen, a, o: popljegnjen ( *asafinamento: rubbas* ) Spoliatus. Expoliatus  
 pljegnjenje púká ( *asafinamento de popoli* ) Expilatio, is. Depeculatio, is. Direptio, is. Depradatio, is.  
 pljenktegl. Pljivač ( *asafino* ) grafsator, is. Latro, is. Spoliator, is.  
 pljenitegl púká ( *palatore de popoli* ) Depeculator. Depradator: direptor, is.

## P L O

ploccja. plasa odgvozdja, alini: noga ( *lama: pjastra* ) lamina, z. Lamna, z.  
 ploccja, kamen plosnat ( *pjatra pjana* ) Lapis planus.  
 plocciz potkov ( *ferro di cavallo* ) Solea ferrea.  
 plód. Ród ( *Frutto* ) Fructus, us.  
 plódan, aa, o. Ródan, a, o ( *frutto fe: fertile: generativo* ) Frugifer, a, m. Fecundus, a, m. Fructuosus, a, m. Fertilis, le. Fertilicus.  
 Uciasti plodna ( *Fecundare* ) Focunditatem dare.  
 ploditi. Ródití ( *frustificare* ) Ferrere. Præbere fructum.  
 plód od 3 emglje: kako su sgirta, i lana ( *frutti della terra* ) Fruges, gum. Fruges terre.  
 plódnósti ( *fertilità, fecondità* ) Focunditas. Fertilitas, is.  
 Sšto cini plódití ( *che fa generare* ) foctifer, a, m. Genitalis, e. Genitrius, a, m.  
 ploka, kamen plosnat 3a igrat: ( *pjastrella* ) lamina Lapidea, di.

Di feus, sci.  
 plosnat, a, o Scirok (*lato, pjasto*)  
 Latus, a, m. planus, a, m.  
 plosnat nós (*nafo pjasto i schjacija*  
*so*) Nasus simus, vel Resimus.  
 plosnata nolsa. Tko ima plosnac  
 nós (*chi hà il, nafo schjaciato*)  
 Simus, a, m. Resimus, a, m.  
 plosnato scroko (*lasmanto pjao.*  
*santuso*) Latè, comprisè.  
 plót, Ograda (*frasta sjepo*) hzc le-  
 pès, s: hoc septum, l. Sepimen-  
 tum ti.  
 plotom ogradni (*a separe: servar*  
*di sjepi*) Septio, is. Sepe circundo  
 vallo munio.  
 plovdia: Filiba (*Filippoli cista*) phi-  
 lippopolis, is.  
 plovka: patka *anetra* hzc anas, tis  
 plovčica, mala plovka (*anastrella*  
 hzc Anaticula, z.  
 ploviti: plizati u vodi (*Flutuare*)  
 Fluctuo, a. Fluito, as.  
 plovka divja. Utva (*anetra solua*  
*sica*) anasfera, vel Syluestris.  
 od plovke (*di anetra*) Anatinus,  
 a, m. Anatarius, a, m.  
 Mjesto gdi pasu patke (*Anetrajo*)  
 Nesotrophlum, ii:  
 plovkar, koji čuva plovke (*Ane-  
 trjaro*) Anatrarius. Pastor ana-  
 trarius.  
 plovucch, a, e: scto plje lili plitta  
 po vodi (*che nata che nuota* (na-  
 ratilis, e. Natativus, a, m.  
 plovucchi kamen (*pietra pomice*)  
 pumex, cis. Lapis bibulus.  
 pluchja: Bila gigherica (*polmone*  
 hic pulmo, nis.  
 Tko ima nemocch od pluchjes:

*chi ha mal di polmone*) palma-  
 narius, ii.  
 pluggo: Rallo (*arato: pericava*  
 hoc Aratrum, tri.  
 pluto, dúb (*sonero albero*) hoc su-  
 ber, ris.  
 od plura (*di sonero*) (subereus, a, m.  
 pluvial od redovnika: pluvio (*plu-  
 viale: pluviale*) hoc pluviale, m.  
 Impluvia, z.

pò, rjeka velika u Italii (*pò fiume*)  
 Padus, di. Eridanus, ni. Bocher-  
 nus, ni. Borigus, à  
 pò: poloviča (*meta: mezza parte*)  
 dimidium, ii. semis, vel semis.  
 pòltre, poloviča litre (*mezza li-  
 bra*) semitsis, sis  
 pò, kakoti, pò tvojoj rjeci (*secundo*  
 juxta, secundum. Prapositionis  
 accusativus seruiens.  
 pò, kakoti: pò meni (*per*) per: pra-  
 positionis: accusativus seruiens.  
 pò meni. pò tebi: pò priateglihs  
*per me. per mezo mio; per mezo*  
*zuo, per mezo de gli amici*)  
 per me: per te, per amicos: Ami-  
 corum opera, studio, vel bene-  
 scio.  
 pò vogli, na Voglju (*secundo la vo-  
 lontà: conformo al volere*) Ad vo-  
 lunt: tē secundum voluntatem.  
 pò to jest postia: kakoti: pò Usa-  
 krisfu: pò Besgichju: pove-  
 ceni (*Dopo: post: prapositionis: accu-  
 sativus seruiens.*

**pobigħnati**: Vidi: pobjegħnati.  
**pobiliti**: Ueriti bilo. Obiliti (*im-  
bianscare*) Dealbo, as. Testor-  
 rima in daco.  
**pobigħien**, a, o (*imbiansato*) De al-  
 batus, a, m. Candidatus, a, m.  
**pobigħienje** (*imbjacamanto*) Deal-  
 batio Testorium, ii  
**pobilituse**: Obilituse Ucinilituse bio  
*farfi bianco: biancheggiare: exal-  
 besco*, is, Inalbesco, is.  
**pobilitile** od starosti: Osiditi (*inea-  
 nitive*) Canesco, scis.  
**pobigħienje** od starosti: Sidine (*Ca-  
 nitis*) hanc canities, ei  
**pobigħien** od starosti: bid (*Cannio*  
 Casus, a, m.  
**pobia**: Mallo bio: Nabis, la, lo:  
*alquanto bianco* Subalbus, a, m.  
**pobnti**: Uciniti veliko ubojstvo:  
*far occisione*) Facere, vel edere  
 stragem, sine cladem.  
**pobienje** gludieh: pobjoj (*occiso-  
 no strage*) Strages, eis clades, dis.  
**pobien**, a, o Ubien (*amazzato*) in  
 terfectus, a, m. Necatus. Occi-  
 sus: percussus, a, m.  
**pobituse**: sva dielle: pestatise (*far à  
 pugna: battere*) Conferere ma-  
 nus. Certare pugnis.  
**pobitile**: Binitise s'orusjem (*com-  
 battere*) pugno, as Depugno, as  
 committere praelium. Confligo, is  
 xi, ctus. Certare armis, vel pu-  
 gna. Decertare praelio. Prælior  
 asis. Acte dimicare. Conferere  
 manus, Acte congregari  
**pobiferiti**: Okovati dragim ka-  
 menjem (*guarnire di gemme*)  
 Gemmis dilinguere.

**pobiferen** okovanbiserom (*ingem-  
 mato: guarnire di gioje*) Gemma-  
 tu, s, a, m. Gemmis distinctus.  
**pobjegħnati**: Utecci (*scappare:  
 Fuggire*) Fugto, is: Aufugio, is.  
 Dare se in pedes. Conijcere se  
 in fugam. Petere fugam. Man-  
 dare se fuga.  
**pobjegħnati** opet (*refugire*) Refu-  
 gio, eis  
**pobjegħnati** u koje mjesto: *scap-  
 pare à qualcho luogo* aufugio, is  
**pobjegħnutje**: Uteccenje fuga fu-  
 ga gr.  
**pobiatiti**: Izbiatiti izkagijati in-  
 sangare oblimo, as Deluto, es.  
**pobvehjes**, a, o *insangato*: obli-  
 matus, a, m.  
**pobilititi** (*impallidire*) palleo, es.  
 Palleo is. Exalbesco, scis. pal-  
 lidus fio.  
**pobigħjen**: Blid, a, o *impallidito:  
 pallido* pallidus, a, m.  
 Bitt blid *esser pallido* palleo, es:  
 lui pallidus, tum,  
**pobigħjenje**: Blidillo *pallidizza*  
 hic pallor, is,  
**poblid**: Nablid. Mallo poblid: *pal-  
 lidato* Subpallidus, a, m.  
**pobagħscjati**: Ucinati bogħlegat  
*migliorare alcuno* meliorem fa-  
 cere aliquem. Cic.  
**pobogħscjati** use diuente *migliora-  
 melioreico*; scis *melioreasco*: is  
**pobogħscjan**, a, o *migliorato: emen-  
 dato*: emedatus, correpius, a, m.  
**pobogħscjanje** *Emendatione*, Mi-  
*glioramanto* Emendatio, is.  
**pobogħscjanje** bolesnika *miglio-  
 ramento d'infermo* Conuale-  
 scen.



P O B O

scientia, z. Remissio morbi: recuperatio valetudinis.

poboj: pobojnje velika gljudieh  
frage: occisione grande: clades,  
is. frages, gis

pobolitise: Razbolitise: amalarfi:  
Incidere in morbum Contra-  
here morbum. Infirmor, aris  
Egrotor, as.

pobolitise Razbolitise mallo:  
amalarfi alquanto. Egrotor, es.  
Egresco, fcis.

pobolitise od glavedolerfi del capo  
Laborare ex capite.

pobolitise u nog: h dolorfi de i  
piadi Laborare: x: cibus

po bogiem abjavpljenju per ri-  
velatione di Dio Dei admonitu  
Dei monitu

po bogjoj vogli per volar di Dio  
Deo Volente. Dei providentia.  
Dei consilio. Dei lumine.

pobolnuitise Brnautise e/ser sol  
lecito) sollicitus cum Angor, ris  
cura, vel sollicitudine crucior.

pobolnuitise. Brnautise Sollicitu-  
dine: sollicitudo, is. Cura, z. An-  
gor. eris.

pobroit: zbroit: contare Nume-  
ro, as: Dinumero, as

pobroit: razloghe ( Computare  
summam supputo as puto, is

pobrojenje: zbrojenje numeratio  
ne Numeratio, is.

pobrojenje razloga Computatio-  
ne Computatio, onis

pobrojenja: zbrojenja, a, o Conta-  
ro nam: raris, a, m

pobrojenje: zbrojenje scto se mesge  
sbroiti numerabile numerabi-

P O B R R 495

lis. le.

pobritickati: Izbritickati imbratta-  
re Turpo, us Deformo, as For-  
do, as Contumino, as Inquino,  
as. Marulis aspergo.

pobritickan, a, o imbrattato con-  
taminatus. Turpatus. Inquina-  
tus, a, m.

pobritickanje imbrattamento con-  
taminatio, is. pollutio, is.

pobustri coprir concessugli, con so-  
spiti calpitibus tegere,

P O C

pocchi. Iu Otul Andare Eo, is,  
iui, ium. pergo. is. x. i. tui. abeo,  
is. iui, ium. Digredior, ris. Migro

as. Proficiscor, is. Comendo, is:  
Iter habeo, vel facio. Meo, as,  
aui, atum. vado, is. comeo, as:

pocchi na poklertivo andar in  
ambascjaria ob: e legationem.

pocchi komu as can andar ad al  
loggjaro diu: tra, is, diuertor, is.

pocchi na gozbu andar a ban-  
chetto inire epulas cum aliquo.

pocchi u duggo, koja stvar andar  
in lungo a bire in diem. Proro-  
go, as. Differo, ers. Produco, is.

Longius extraho. Quocitor, is.  
procrasino, as.

Pocchi z atti andar a eljamaro:  
Arcesso, as. Acceruo, is. Accer-  
so, is, iui, ium.

pocchi od serca andar del corpo  
Caco, as. Exonerare ventrem.  
Excerno, is, creui, tum, Egero, is

si, tum

pocchi posebina stranu, daleko  
od

od ostalih (*appartare*) *Stcedo*  
 is. sum: semigro, as: recedo, is.  
 pocakati (*aspicere*) Expecto, as.  
 praestolor, is. Opperior, is: opper-  
 tus sum. & Oppertus sum.  
 pocakati kojim poslom od osta-  
 lne od koga posla *supra sedere*  
 supersedeo, as.  
 pocakan, a, o: Doekati (*aspicere*)  
 Expectatus, a, m. Exoptatus,  
 a, m.  
 pocakanje Doekanje (*aspicere*)  
 Expectatio, is. Præcolatio,  
 onis.  
 pocapati, potlaciti: poplétati *Cal-*  
*pestare* conculco, as. Protero, is  
 persuado, as  
 pocapan potlaccen: poplétati *Cal-*  
*pestare* conculcatus, a, m.  
 pocapanje, poplétanje: potlaccé-  
 je *Calpestatio* conculcatio, is  
 pocetak, pocelo: pocetje *principio*  
 principium, ii. Initium, ii. Exor-  
 dium, ii. primordium, ii. Caput,  
 tis. Inceptio, is, Inchoatum, ti.  
 Od pocetka do svrške *da princ-*  
*pio in aliquid* Ad exitum princ-  
 pio ferti. Acapite fluere ad ex-  
 tremum.  
 Ispocetka *da principio a primo in-*  
*itio*: Ab initio. A principio.  
 pocetak nezuka *principii*: *Rudimen-*  
*ti* Rudimentum, ti.  
 pocetak, od koga is hodi: *origo*: ka-  
 kotipocetak od rieka *derivatio*  
*mentis* Derivatio, is, Origo, is.  
 Fons, tis.  
 pocetak: Uzrok: glava: Vrijelost  
*principio origine* Caput origo.  
 Fons. Ra dix: causa principium;

Ratio. Occasio: stirps:  
 poceti: poceti *comincjare*: *incomin-*  
*sjare* Incipio, is, ceptum In-  
 choo, as. exordior, ris, orfas,  
 sum. Ordior, ris. Infitio, is,  
 aggredior, is  
 poceti koje djello *incomincjar* *lo-*  
*para* aggredi opus  
 poceti prategitvo *incomincjar*  
*amicitia* Infituere, Inite-Con-  
 ciliare amicitiam,  
 poceti iz daleka *comincjar da lon-*  
*sano* Repetere rem alius.  
 poceti se bitu *Comincjar a com-*  
*bustero* Inite certamen. Aggre-  
 di pralium.  
 poceti se uzdati *Comincjar a spe-*  
*rare* Venire in spem.  
 pocet, a, o zacet, a, o *incomincja-*  
*te* Inceptus, Inchoatus, a, m. In-  
 fitutus, a, m.  
 poceti Ispocetka *comincjar da*  
*principio*: Repetere initium.  
 pocetje, Vadi pocetak.  
 pocetje prija vremena *anticipatio*  
*ne* preoccupatio, is: prauentios  
 Anticipatio, is.  
 pochjuniti poslućjati: *Cjuniti fens-*  
*re* *Ascultare* Audio, is. Auscul-  
 to, as. Auribus accipio.  
 počinuti odahnuti (*riposare*) *quis-*  
*iesco*, is, eui, etum. Acquiesco,  
 is.  
 pocinutje Spokojenjeriposo quies-  
 tis.  
 pocist. Medisgna. Lik *medici-*  
*nae* Medicina, ae. purgatio, is,  
 potio, is. Medicamentum cathar-  
 ticum.  
 pocititi. Isclitli *mortare* purgo, as.

mundo, as. Expurgo. as.  
 pocischjen, a, o Ocischjen, a. o  
*nasteto purgatus, a, m. Expurga*  
 tus. a, m. Mundatus, a, m  
 pocischjenje: Ocischjenje *netta*  
*mensio: Expurgatio, is*  
 pocitati, Vidi pocjastiri  
 pocitan, a, e pocjalchjen *honore*  
*vineris* Obscrvatus; honora-  
 tus.  
 pocitanje. posctovane *vineris* *za*  
*o/seruanza* Obscrvancia, a. ho-  
 nor, ris.  
 pocivati: spokojitise *riposare* qui  
 esco, is. Requiesco, is  
 pocivanje, pokoj *riposo* quies: tis.  
 Reques, ci.  
 pocivallo; mjesto ghdi se pociva;  
*longo tempore si riposa* Locus re-  
 quiei, vel quietis  
 pocjastit: pocitati; posctovati; *ri-*  
*veris; honorare* Veneror. is; ob-  
 seruo, as. honero. as. Colo, is.  
 pocjaschjen; vidi pocitan  
 P O C

Bitti *crin eser negro* Nigreo  
 es; ul  
 pocrrignivati mallo: bitti mallo *cz*  
*crin eser negro* Nigricio, as.  
 pocrrignen, a, o *annegrise* Nigri, a  
 m. Atratus, a, m. Ater, a, m. pul-  
 lus, a, m. Denigratus, a, m.  
 pocrrin; mallo *nacrrin oscure*  
*Suboscurus, a, m: subniger, a, m.*  
 pocrrignenje *annegrimento* Deni-  
 gratio; is  
 pocrvasti; pronicati *germogljara*  
*germino; as.*

P O D

pocraniti; Vidi pocrrinkis  
 pocargoen; Vidi pocrrignen:  
 pocolana zemelja *crigljena, do*  
*bra za miscjati s' klakom poz-*  
*zolana puluis* puteolanus.  
 pocoli grad u Italii *pozzioli citta;*  
*puteoli, orum. Delos minor: co*  
*lonia puteolanorum.*  
 Od pocola di *pozzioli* puteolanus  
 a, m;  
 pocrriniti; Ocrriniti *annegrive* de  
 nigro, as; Nigro, as. Nigrum fa-  
 cio; Offusco. as.  
 pocrrigni vati; *crinisse annegrir*

pod od Kuchje gorgni *soffitto; so*  
*fittato* Laquear, ris. Laquea-  
 rium, il. Lacunar, ris; Tectum  
 laqueatum.  
 pod dogni *nakom se* Roji pau-  
 mento di *legno* pavimentum in  
 testinum, Velligneum.  
 pod, to jest ozdoi *toro di sotto*  
 Sub subter prepositio.  
 podapriti *pontellare* Fulcio. is. ci  
 ut, vel fulsi, fukum. Suffulcio, is;  
 sustentio; as  
 podapriti loze *pontellare la viti-*  
*inforcellare* pedare vites; fulcio  
 is. Suffulcio. is  
 podapritise *Naslonitise appoggjar*  
*si Hareo, es; Adhareo, es. Ad*  
*hareesco, is. Inntor; ris* uitor, is  
 pifus; vel nixus sum,  
 podaprens; *Naslognen appoggiato*  
 fultus; suffultus; Nixus s. bul-  
 xus, a, m.  
 podaprene loze *viti imtalata*  
 peda

pedate vites.

podaprenje *pancollamento Ful-*  
*menum, ti. Fulcimen, si. Cance-*  
*rius, ti.*

podaprenje loža *impalamento do*  
*viri* pedatio; is.

podasút, Vidi pod míchjen.

podati, vidi dati.

podaviti: U daviti vich *Strangula*  
*re: è suffocare cum Strangula-*  
*re: suffocare: profocare omnes.*

podbadati Potičati *sollicitare: in-*  
*citare: promare imp. lo, is, pulli,*  
*pullum. Incito, as. Urgeo, es in*  
*thgo. Incendo is: Inllamno, as.*

podbadanje potičanje *incitamen-*  
*to impulsio. is. Incitatio, is. Si-*  
*mulario, is*

podbadan, a, o *Incitato Incitatus.*  
 Concitus, Impulsus, a, m

podbadilački koji potice *incitatio*  
 Impulsor, is. Concuator, is

podbiti Ugrabiti *afferrare: dar-*  
*di mano* Arripio, is, pui. epum.

podbieni: Uffachjen *afferrato:*  
 Arreptus, a, m

podbierenje: Uffachjenje *afferra-*  
*mento* Arreptio, onis

podbocitile *mettor la mani al*  
*ffianro* Applicare bra hia ad  
 ltera.

podbocen: *obi sta con le mani al*  
*fianco* Anlatus, a, m.

podbradák: Brada brez dláká:  
*Barbez: o: mento mentam, ti*

podbuhnuti: obuhnuti *gonfarsi tu-*  
*meo* es. Turgeo, es Turgesco,  
 is. Turgeo, is.

podbuhnut, a, o: Obuhnut, a, o:  
 gonfo. Tumidus, a, m. Inflatus, a

m. Turgidus, a, m.

podbuhnutje robuhnutá *gonfio:*  
 7a *Inflatio, is. Tumor, is.*

podčajstnik, koji sluzgi na uripe-  
 zu *(coppjaro* Apoculis. Piacer-  
 na; z.

podčjalica *senfia calamica, ca.*  
 Reuculus, a. Capítum, ti. Capil-  
 lare, is.

podčbeliti: vidi R3 *debuliti*

podfriga *suffrigo: Frictio, onis.*  
 Scavit na pod frigu *suffrigere fri-*  
*go, is xi. Num.*

podfrigan, a, o *suffrigo frictus,*  
 a, m.

pd deset. Deset, i deset *a djeci, a*  
 djeci Deni, z, a

podgorje *pjedel omnis* Radices  
 montis.

podharaceni, a, o *tributario* Tribu-  
 tarius. Večigalis, le. Stipendia-  
 rius,

podhiban, a, o *Himben malitios:*  
*afuso* Vaser, a, m. Callidus, a, m.  
 Maltiosus, a, m.

podhibno *Himbeno malitiosfa-*  
*mente* Astute. Vastre. Callide-  
 Maltiosé.

podihnuti *Himba affusia, mali-*  
*ris* Vastitia, z. Astutia, z. Cal-  
 lilitas is malitia. z.

podihnuti, Vidi podvigihnuti.

podimne Na imne *con nome sep-*  
*to pre. isho* Eonominie. Raspe-  
 ct. sub specie *assimulate causae*  
 Nomine; simulatione causae.

podiliti: Duti dio *far parte* Im-  
 partio, is. Impertio, is. Imper-  
 tior, ris. Do, das Tribuo, is

podigljenje. Udigljenje *il dar la*  
 parte

*part* Datio partis  
 podgljen; U digljen, a. o *dant* da-  
 tus, a, in. Impartitus, a, m.  
 po dio. Na dio *per parte*, *per rata*  
 pro rata; pro rata parte.  
 podirati *esacerbare*. Xacabo, es.  
 podjarnu, a. o *simulatio*; *falso simu-*  
*latus*, a, m. Fictus, a, m.  
 podjarnu *simulatio*; *simulatio*, *simu-*  
*lacio*. Fictio simulatio.  
 podjarnivo *simulatio*; *simulatio*  
 uo, is.  
 podjarniti; podlogiti; pridobiti  
*sejogare*; *sore committere* subjgo,  
 pis. egi, actum. In ditionem su-  
 bigere; bello domare; armis su-  
 bigere.  
 podjarmen podlogen; pridobiti  
*sejogato*; *sotto meso* subjectus,  
 a, in armis domatus  
 podjarmenivo; podlogenjesogja  
*gatione* armis domato.  
 podkoljenica. Mjesto pod kolino  
*pregatura*. *for* *il ginocchio* nte  
 poples, tis.  
 podkop *mina* Cuniculus, li.  
 podkop suprocch pod kopu *con-*  
*tra mina* Contrarius cuniculus  
 podkopati, Cuniti podkop *far la*  
*mina* agere cuniculum,  
 podkopati, izdubiti o zdala *causa*  
*re sotto* Suttodio, is, n, lum.  
 podkov od kogaa ploccja *ferro*  
*di cavallo* Solea equi falcis fer-  
 rea.  
 podkovati kogaa *ferare il canad-*  
*lo* calcare equum.  
 Tko podkiv; kogne; kag'igo *ma-*  
*rescalco* Ferramentarius, ii  
 podkuppiti; Skuppiti o zdala *sac-*

*colligere di sotto* Colligere subrus  
 podlak svinski, trava. Bogat skro-  
 ro *cardo benedictus* atractylis,  
 in. *Cardus benedictus*.  
 podlenica nbba *orata pesce* hae  
 aurata, z: hae Orata, z.  
 podlatica, lasica zvirka *donnola*  
 Mustella, z. Viberca, z.  
 podloga, podlogenje *sejogatione*  
 hae subjectio, is. hae subjectus  
 us.  
 podlogiti; podvricchi *sotto meso*  
*zere* subjicio, is, en, estum. Sum-  
 mito, is, si, lum subniti; oss  
 podlogiti; stavki koga pod se  
*sottomettere* opprimo, is. subj  
 go, is, egi, actum. Prasterno, is.  
 Deprimo, ti. Conculto; as. in  
 ditione subigere; Domo, as.  
 podlogitule Ujesti o zdala *for*  
*soentrare* subeo, is, iui, itum. su-  
 bjicere se.  
 podlogritse; pridati se *sotto porre*  
 abire sub jugum.  
 podloga, stvar koja se stavlja o z-  
 dal *caja supposta* hoc suppositum, i.  
 podlogi. podlogenje; Vidi pod-  
 logh.  
 podlogjan, na. o *sottoposto* subje-  
 ctus, a, m. suppositus, a, m.  
 podlogjan svakoj suprotivi,  
*opposito* o svako pisto *ad ogni Con-*  
*trarieta*; *opposito* objectus ad  
 omnes calus subitorum pericia  
 lum.  
 podmaknuti, podlogiti *sottomette-*  
*re* summato, is, si, lum; Subja-  
 cio, is, iec, iectum  
 podumiti; pignus, koga na kogo  
 kni

krivini pin: zima *subornato* ap-  
pono, is; Ut apponere accusa-  
torem.

podmititi sejedoke *subornare* li  
*testimonii* apponere testes

podmi. hjen, a. o. *subornato* Corru-  
ptus pecunia, vel muneribus.

podmi. hjenje: mito *subornatione*  
Corruptelz, quz sit muneribus,  
Vel pecunia.

podmuklo Muce *segratamento* se-  
creto: Clam: arcano

pó dne; pladne. (*mezze di* hic me-  
ridies, ei.

Qđ pó dne poludnevi *di mezze di*  
Meridianus a. m.

Stvar, koja je prid podne *di anan-  
ti mezze di* ante meridianus, a. m.

stvar, koja je pó pladne *di dopo  
mezze di* gijorne pomeridianus;  
a. m.

Do pó dne *in a mezze di* Adme-  
ridiem

Pó podne *dopo mezze di* post meri-  
diem.

Prid podne *quanti mezze di* gijorne  
Ante meridiem.

podnebjje *baldashino* Umbella,  
e. Theas; arum.

podnebjje od kuchje *fossojelo: sof-  
fite* Loquare, is. Laquearium,  
Lucanar, ris: tectum laquearum  
vel coelatum.

podni: miise *appogjarfi al gombita*  
Niti in cubitum.

podnisgij se; sni: gijuse *humiliarfi:*  
*Abasjarfi* Summittere, vel sub-  
mittere se, Dimittere se. Dejice  
re se.

podnisgiji, zbiti *deprimere: abas-  
sare* Deprimo is, pressi, sum de

mitto, is, si, sum. Dejicio; li, ei,  
Stua Inclino, as. Humilio, as.  
podnisgiji sgehtiou vrtilótt *abbas-  
sare l'orgoglje* Cōprimere; Fran-  
gere. Reprimere ferociam.

podnisgeaftuo . humigljentvo ;  
*aba sjamento: humilia* a. sumissio,  
Humilitas, is. Dejectio, is.

podnisgen : humigljen, a. o. *humilo*  
humilis, le. Demissus, a. m.

podnisgen zbijen *humiliato* de-  
pressus; dejectus, desiliatus. a. m.

podnisgeno; humigljeno *humilato*  
se humiliter submissē abjectē.

podnisgije Vechje podnisgeao  
*piu humilmentia* Humillius; ab-  
jectus, submissus.

podni; Vidi podnjje  
podniise dobro. Vlatiise dobro  
*portarsi bene* Rectē se gerere in  
aliqua re Praclia: ē agere.

podniise zle *portarsi male* Turpis  
sumē se gerere.

podniise pomgnivo *portarsi dili-  
gentemente* agere acuratē, & a  
diligenter in aliqua re.

podniise priategiski *procedere  
d'amico* Amice facere. Familia-  
riter ag; re.

podnjeti uripiti, podnostu *soffra-  
sare: tolerare; sofforire: patire* Pa-  
tior ris, passus, su. Perpetior; ris  
perpetus sum. Fero, ers. Perfe-  
to, ers, tuli, latum. Tolerō, as,  
suffero, ers, sustuli, sublatum.

podn. em. sētetu *patir danno* Fero  
ja cturam. Facere iacturam, vel  
dammum.

podnjeti b: zakonje *patir inguria*  
Accipere iniuriam.

podnjeti globu, al pokorru il ofta

*Qua ponitur la pena ferrea panam.*  
 podajeti stricem: mocchi, illi smiti  
*ballar l'animo* Audeo, es, sus, sū.  
 podnositi: Vid: podajeti  
 podnositi dobrovoljno; s'ustrip-  
 gljenjem *sopportare patienter*  
 ze pacatō. Patienter. Humani-  
 ter. *Aquo animo ferre.*  
 Podnositi zlovogno: *sopportare*  
*cum fastidio* Acerbe. Graue et.  
 Molere ferre.  
 podnositi kakose boglje mosge  
*sopportare alla meglio, che si può*  
 Deportare molestiam.  
 podnositi skou vjeme podnos-  
 tischie *comportare: tuerere*  
 Fero, ers, ut aras fert.  
 podnositi dicitile *vana gloriari*  
 inaniter exultare.  
 podnositi, na, o; *Ustripljen (pa-*  
*cienter patienter, is* Lentus, e, m.  
 podnositi, a, o; *seto se mosge pod-*  
*ajeti tolerabile patibilis: tolera-*  
 bilis, le. patibilis, le.  
 podnositi, a, o. *Trispljen, a, o*  
*passio sopportata passus. Perpes-*  
 sus. Toleratus, a, m.  
 podnositi, je. *Trispljenje patien-*  
*za: soffrenza patientia, x* To-  
 leraua a  
 podnositi *scabellu de piedi* suppe-  
 daneum ei: scabellum pedum.  
 podnositi. *Trispivo tolerabil-*  
*mente*) Toleranter, Tolerabi-  
 luer,  
 nepodnosivo, *seto se nemosge*  
 podajeti *intolerabile* *scilicet*  
 tu difficilis: difficilis od toleran-  
 dum. Intolerabilis, le  
 podoban prilicjan: prik. *skladan simi-*

*le hic; &, hzc similis, &*  
 hoc simile.  
 podoban, a; o Dobar; skladan  
*appropriato: accommodato; acco-*  
*modatus.* Appositus: Apuius;  
 Congruens. Elabilis, e. Ido-  
 neus, a, m;  
 podobno; Skladno; dobro *acomo-*  
*damento: acimento* apte.  
 Apposite. Accomodate. Ido-  
 nee, Conuenientes.  
 Istini podoban prilicjan istini pro-  
 babilis probabilis, le. Verisimi-  
 lis. le: credibilis, le.  
 podobnost: *agreement*  
 Conuenientia, x  
 podobiti, Nadojiti: *dun filiu allas-*  
*paridar il lapa* Lactoyas Lac-  
 prabere. *trabere* mamillas.  
 Mammo: as.  
 podobiti, a. o *allattare* Lactatus  
 a, m.  
 podobiti, je *lattare* Lactatus  
 us, ui.  
 podobiti, Oratio: *gdala: orar* *scio*  
 subaro, as.  
 podobiti, je: *podstaviti* *fedrare*  
 Subduco, is.  
 podobiti, je, a, o: *podstavljen*  
*fedrate* subductus, a, m.  
 podobiti, je, je *fedrate* sub-  
 ductio, is.  
 podobiti, je, *scio* *cingere* subcingo,  
 gis, xi, etum.  
 podobiti, je *scio* *scribere* Adscri-  
 bo, is; Subscribo, is. Subsigno  
 as, xui, xum.  
 podobiti, je, a, o *scio* *scritto* subscri-  
 ptus, a, m;  
 podobiti, je, *scio* *scritto* Sub-  
 scri

scripto, is.

podplat od noghe *pianca del piede*

plata pedis

podplat ou p. stola, od grevje *sola**d. l. l. scarpe Solca, c. r.*podpomi. Uo. uti nebbio *soffiaro**ro Celare tectura. Laquano*

exornare Lacuno, as

podpodi, c. e. Nabbo *soffito* La

quear, is. Laque- rimo. ii. Lacu

nar, is. Tectum laqueatum, v. l.

calatum,

podpedan, a, o *soffiaro* Laquea

tus, a. m. Laqueabus ornatum.

podpomoehi podpomagati, po

mocch, *aiutare; fomenire* Succur

rere, v. l. subuenire alicui, opem

ferre. subsidio esse alicui, sublo

uare alicquem, suppedito, as. sug

gero, is. i. i. stum. *Ministro*, as. i. ub

mittit: o: as

podpomosgen: a, o pomosgen: a

*ajurato* subleuatus, a; m.podpomosgenje: pomoch *ajuro**sofforso* subsidium, ii. auxilium;

ii. Adjumentum, d. i. praesidium:

ii. Supperitia: arum;

podpor; prika *sosegna* Fulcimen

tum; i; ti; ad. i. m. culam; i

podpor od loze: prika *palo di vi**za. Forcella* pedamentum; i; pe

datmen; is. stamen; is; palus, li

Rudica; co.

podporiti; podapriti *ponsellara* ful

cionis; cui v. l. fulli; tum; sulful

cionis; sustentio; as

podporiti loze *ponsellar le viti* pe

dare vites: Fulcio; is; iuffa. cio;

cis.

podporitvo podaprenje *ponsella**mento* Fulcimentum; ti: Fulci

ment; is. Canteris; n.

podporitvo loza; podaprenje lo

*za impalato de viti, in forcel**lento* *pedatons*podprategija *vo forzo. p. ore/ro d'a**mi. sia per simulationem amici*

uz.

podprerisje: poprugh za prifi od

*kogna pessotale* Antileua; a.podpuno zadova *a pjeno: pjena**mento* Abunde; satis: Cumula

te.

podpunošt *pjenezza* plenitudo;

is

podpuri, pun *pjeno: colma* plenus,am. *luculatus*; a; r. Conter

tas; a; m. Refertus; am

podproni: Uram *iii suegliarista**urisi a buon hora* Antelucor; as:

Antelucor; ris. Diluculo; alic

lucem vigilo.

Stvar koja podranitstvar od prija

*dne di panza gjoano* Anteluca

nus; a; m.

podrageno; Ranno *azanti gjoano*

Anteluculo: Diluculo:

podri; an ragljat *sosto* luccido; is,

di, sum;

podrjeti Vrutak glava *causa: origi**ne capo* hæc origo; ni. scapulis

causa; a

podrjeti; Tragga; R od *discendenza**genealogia* hoc genus; is; hæc

il. ps; pis: Familia. re

podrjeti; poteghnui *naduor* *vira**re fuori* Educio. cis, xi, cium.

Exorbo is

podrjeti magjalli *subglju* *metter**mano alla spada: sfodrar la spa*

da



POD

- do.) Stringere ensem Educere .  
Euaginare ensem . Nudare en-  
sem.
- podrjet, mač. (*Spada sfodrat.* ) Fri-  
ctus ensis.
- podrobač. (*Pappa. Acqua salata Pa-  
nata* ) Panis inacidatus .
- podrum. Izba. Pivnica . Konoba .  
Stragu. (*Cantina . Cellaro .* ) hæc  
Cella vinaria, hoc Cellarium, ii.  
horreum Vinarium.
- podsić . Balvan. (*Travo sopra del  
quale si fa il muro* ) Solea, ez .  
Solea parietis craticæ .
- podsići grád. (*Affedjare la città .* )  
Obsideo, es, di, sum. Circumval-  
lo, as. Circumideo, es. Oppu-  
gno, as.
- podsiğhjen, a, o. (*Affedjato .* ) Obsc-  
sus, a, m. Circumtesus, a, m. Cir-  
cumvallatus, a, m.
- podsiğhjenje gráda. (*Affedio* ) hæc  
Obsidio, is. Oblesio, is. Obsi-  
dium, ii.
- podsiđitegl, koji podsiđi grád. (*Af-  
sedjatore* ) Obsessor, is. Oppres-  
sor, is.
- podsiđpati, vidi podmititi.
- podsiđecchi. (*Tagliar sotto da piedi.* )  
Succido, is, di, sum.
- podsiđecen, a, o. (*Tagliato da piedi.* )  
Succifus, a, m.
- podsiđecenje (*Tagliamento da piedi.* )  
Succisio, is.
- podsiđelića. Podsiđelića. (*Scuffia .* )  
hæc calantica, ez. Reticulum, li.  
Tenia, æ.
- podstaviti podurricchi. (*Ponere sot-  
to.* ) Subjicio, is, jeci, ctum. Suppo-  
no, is, sui, tum,

POD

433.

- podstaviti podapriti. (*Ponellare di  
sotto.* ) Suffulcio, is, si, tum. Fulcio,  
is, si, tum. Sustento, as.
- podstaviti haglinu. (*fodrate.* ) subdu-  
co, is, xi, ctum.
- podstavgljen, a, o. (*Foderato.* ) Subdu-  
ctus, a, m.
- podstava od hagline (*Fodra .* ) hæc  
Subductura, æ.
- podstavgljenje. (*Foderamento .* ) hæc  
Subductio, is.
- podusciti. Zadusciti. (*Suffocare.* ) præ  
foco, as. suffoco, as . strangulo,  
as.
- poduscen, a, o. Zadusen a, o. (*Suf-  
focato.* ) Profocatus. Suffocatus, a,  
m. Strangulatus, a, m.
- poduscenje. Zaduscenje . (*Suffoca-  
tione.* ) Præfocatio. Suffocatio, is.  
Strangulatio, is.
- pò dva, pò dva. (*A due, a due.* ) Bini-  
na, na.
- pò dvanaeste. (*A dodici à dodici .* )  
Duodeni, na, na.
- pò dva desét (*A venti a venti.* ) Vice-  
ni, na, a.
- podvaliti. (*Cacciar sotto rotolando.* )  
subvolvo, is. Volvere sub .
- podvagljen, a, o. (*Cacciato sotto .* )  
Subvolutus, a, m.
- podvagljenje . (*Rotolamento sotto .* )  
Subvolutio, onis.
- podvecer. (*Verso la sera .* ) Sub ve-  
sperum.
- podvez a od beçve. (*Legaccia .* ) hæc  
Ligula cruralis. Periscellis, dis .
- podvezati. (*Legare.* ) Ligo, as, avi,  
atum. Vincio, is, xi, vinctum .
- podvezatife pismom. (*Obbligarsi .* )  
Obvincio, is Obligo, as. Man-  
cipio

E c

cipio

cipio me. Adjudico. destino me.  
 podvighnuti. Dvighnuti (Alzare)  
 Elevo, as. Extollo, is, tuli, elatum.  
 Eligo, is, exi, ectum.  
 podvighnutise. dvighnutise. (Alzar.  
 f) Erigere se. Elevare se.  
 podvighnutise za pocjastiti. (Alzar  
 si per honorare.) Assurgo, is, exi,  
 ectum.  
 podvighnut, a, o. (Alzato.) Elevat-  
 us, a, m. Elatus, a, m. erectus, a, m  
 podvighnutje. (Alzamento.) Elevatio,  
 is. Erectio, is. Elatio, is.  
 podvratiti. (Pigare.) plico, as, cui,  
 citum.  
 podvrricchi. Pod staviti: Vidi pod  
 staviti.  
 pod zemgljufcja. Kuchja pod zem  
 gljom. (Casa sotterranea) Domus  
 subterranea.  
 podzemgljufcni, a, o. (Sotteraneo.)  
 Subterraneus, a, m.  
 podzimak. Jesen. (Autunno.) Au-  
 tumnus, i.

## POE

poeta petnik koji verse cini. (Il  
 poeta) hic poeta, a. poetice artis  
 peritus.  
 poetnica: petnica. (poetisa.) hæc  
 poetrix, cis.  
 poeſia. Hitroſt od poete. (poesia ar-  
 se.) hæc poetica, cz.  
 od poeſie. (poetico.) poeticus, a, m.  
 po poeſii. (poeticamente.) poe-  
 tice: Modo, vel more poetarum.  
 poſtigati poprigati. (frigero.) Frigo,  
 is, xi, xum, & ctum.

## POG

poſe. pohve. (groppjera.) Poſtile-  
 na, x.

## POG

pogaccja. Pitta. Oblia. (Focaccja:  
 pizza.) Placenta, x. Placenta  
 umbilicata.  
 pogaccja s' maslom. (pizza col bu-  
 tiro.) Panis butiratus. Placenta  
 butirata.  
 pogaccja pecena pod pepelom:  
 (focaccja cotta sotto la cenere.) pa-  
 nis subcineritius.  
 pogaghjat. pogoditi. Ugo titi. (sa-  
 condare. Andar a seconda.) Ob-  
 secundo, as, avi, atum. Indulge-  
 re alicui.  
 pogaghjati. Zgaghjati. (Cogliere.  
 Colpire.) Tango, is, tetigi, tactum  
 Attingo, is.  
 pogaghjatise. (Concordare.) Conve-  
 nio, is. cõcordo, as. consentio, is  
 pogaghjati innjeh. (Concordare al-  
 tri. Far accordo.) Adducere ad  
 concordiam.  
 pogaghjanje: pogoghjaj. (Concor-  
 dia Unione.) Concordia, x. Con-  
 sensus, us. Consensio, onis. Con-  
 spiratio, onis.  
 pogán, na, no. Ghnusan, a, o. (imbrat-  
 tato. Sporcato.) Maculatus, a, m.  
 Foedatus, a, m. Immundus, a, m.  
 pogán. Sotona. Vrág. (Satanasso.  
 Demonio. diavolo.) Immundus, spi-  
 ritus. Demon, is: diabolus, li. Sa-  
 ranaja.  
 pogánaç nemocch. (Inflammatio-  
 ne. Nascenza. Apofema.) Suppu-  
 ratio, is. Abscessus, us. Phyma, is.  
 Phlegmone, es, Apofema, us.  
 poga-

pogagné. Ghnuscé. vidi pogàn, a, o.  
 poganniti: ghnusiti. ( *Imbrattare .  
 sporcare* ) Turpo. Deturpo, as. Foe-  
 do, as. Maculo, as. Inficio, is.  
 Spurco, as. Conspurco, as.  
 poganna iivar . Ne blagosovglje-  
 na. ( *Profano . Non sano .* ) Frosan-  
 nu, a, m.  
 poganiu: nevjernik. ( *gerile* ) Infide-  
 lis, e. Genulis, e. Idololatra, x.  
 Idolorum cultor.  
 pogansivo Oghnuscenje. ( *porchez-  
 za. Sozzura* ) Immunditia, x Spur-  
 citia, x. Lordura, x. Fœditas.  
 Turpido. Macula.  
 pogansivo. Nevjernost. ( *Idololatria.  
 Gentilismo.* ) Idololatria, x. Falsa,  
 & Iuanis religio. Deorum Im-  
 pura supersticio. Idoloru cultus.  
 poganno. Ghausno ( *Sozzamento .  
 Sporcamento .* ) Fœde. Impure.  
 Turpiter. Spurecè. Inquinatè. Im-  
 mundè.  
 pogarditi. Pogherditi. vidi poghri-  
 di i.  
 pogasiti Udannuti ( *Smorzare. Spe-  
 gnere* ) Exingvo, is, xi, ctum. Ke-  
 ringvo, is.  
 pogascen, a, o. Ugascen, a, o. ( *Smor-  
 zato* ) Extinctus, a, m. Restinctus,  
 pogascenje. Udannutje. ( *Smorza-  
 mento* ) Extinctio, is Restinctio, is.  
 poghibia Poghinnutje. ( *Ruina de-  
 struitions.* ) Excidium, ii. Exitium  
 ii. Ruina, x Pernicies, ei.  
 poghibia, u koj se stoji za poghin-  
 nuti. ( *Pericolo Periglio.* ) hoc Di-  
 scrimen, is. Periculum, i.  
 Stati na poghibiu ( *esser in pericolo.* )  
 In discrimine versari. Esse in pe-

riculo, vel discrimine. Periculi-  
 tor, ris.  
 Stavitse na poghibiu. ( *Mettere à  
 pericolo* ) Periculum subire Offer-  
 re se periculis periculû adire cõ-  
 mittere se periculo. Objicere se  
 periculo, In periculû se inferre.  
 Staviti koga na poghibiu. ( *Mettere  
 in pericolo qualcuno* ) Facefcere.  
 Creare. confilare periculû alicui  
 Intendere pericula in aliquem.  
 Izdaviti koga od poghibili. ( *Libe-  
 rare da pericoli.* ) Periculis libera-  
 re vel Eripere.  
 Izdavgljen od poghibili. ( *Liberato  
 da pericoli.* ) Periculus defunctus.  
 Ereptus.  
 poghibilni, a, o. za cinia poghinnu-  
 ti. ( *Pericoloso Periglioso* ) Periculo-  
 sus, a, m. Lubricus, a, m.  
 poghibilno. Puzivvo. ( *Pericolosa-  
 mento.* ) Periculose. Cû periculo.  
 poghibilno s'rasutjem. ( *Rovinevol-  
 mento.* ) Perniciosè. Exitio, è.  
 poghinnuti. Izgubitise. ( *Perdersi.  
 Capitar male.* ) Pereo, is, ivi, &  
 perfi, itum  
 poghinnuti safma. ( *Perire affatto.* )  
 Dispereo, is, ii, vel ivi, itum.  
 poghinnuti s' svojom krivinom :  
 ( *Perire per sua colpa.* ) perire suo  
 vitio, vel sua culpa.  
 poghinnuti. Umrijeti. ( *Perire. Mori-  
 re.* ) Pereo, is: Interio, is, ii, tum .  
 Occido, is. Morior, ris.  
 poghinnuta, a, o. Izgubgljen, a, o.  
 ( *Perduto.* ) Amissus, a, m.  
 poghinnutje. Izgubgljenje. ( *Perdi-  
 ta.* ) Amissio, is.  
 poghji se obisi. ( *Va alle forche .* ) Va

436 POGHRR  
in malam . cruce[m] . Bas in ma-  
lam rem .

POGHRR

poghrribitise . Pokucitise . ( *Incur-  
vare* . ) Curvor , is . Incurvor , ris .  
Flector , is , xus , sum .

poghrrida . Sramota . ( *Vnuperis* . *In-  
fama* ) Ignominia , x . Probrum .  
bri . Infamia . x . Dedecus , ris . No-  
ta , x . Opprobrium , ii .

poghrrida . Plovka opfovanje ( *Op-  
probrio* . *Injurja* ) Probrum , bri .  
Contumelia , x . Convicium , ii .  
Maledictum , et . Jurgium , ii .

poghrrida . Ogrubljenje . ( *Deformi-  
ta* . ) Deformitas , is .

poghrrida . Pohugljenje . ( *Sprezza-  
mento* . ) Contemptio , is . Negle-  
ctus , us . Depicientia contem-  
ptus , us .

poghrriditi . Oframoriti . ( *Infamare* .  
*Vituperare* ) Infamo , as . Vitupe-  
ro , as . Infamiz notam inuro . In-  
famiam infero . Maculam , vel  
turpitudinis notam inuro .

poghrriditi . Opfovati . ( *Injurjare* .  
*Strapazzare* ) Injuriosè tractare  
Contumeliam facere . Convi-  
cior , ris . Facere Imponere inju-  
riam . Onerare injuriis . Inferre ,  
Vel immittere injuriam in ali-  
quem .

poghrriditi . Pogrubiti . ( *Deformare* . )  
Deformo , as .

poghrriditi . Ciniti mallu scjennu .  
( *disprezzare* . ) Contemao , is , pli-  
ptum . Sperno , is . Sprevi , tum . De-  
spicio , is , xi , ctum . Asperror , ris .  
poghrriditi . Pohalliti . kudditi . ( *blas-*

POGHRR

*mas* . ) Dare vertere Vitio , Vel  
crimini . Dare probro . Vitupe-  
ro , as .

poghrriditi . kon . Pristupiti za-  
kon . ( *Offender la religione* . ) vio-  
lare , vel imminuere religio-  
nem .

poghrriditegl . Koji hulli , i kuddi .  
( *Sprezzatore* ) Contemptor , ris .  
Averfor , ris .

poghrriditeglja . ( *Sprezzatrice* . )  
Contemptrix , cis .

poghrriditegl . Koji cini framotu .  
( *Injurioso* . *Cbi sa injurja* ) Inju-  
rius , a , m . Injuriosus , a , m . Vitu-  
perator , is .

poghrighjen . a o . Opfovan , a , o .  
( *Villareggato* ) Convicio jacta-  
tus . vel aff . ctus .

poghrighjen . Nesfjegnen ( *Neglot-  
ta* . *Sprezzato* . ) Neglettus , a , m .  
Contemptus , a , m . Setus , a , m .  
Abjectus , a , m .

poghrighjen . Sramoran . ( *Ignomi-  
nioso* ) Ignominiosus , a , m . Infa-  
mis , e .

poghrighjen . Oframochjen ( *Infra-  
mato* . ) Maculis , & Ignominia  
notatus . Dedecore oppresus .  
Turpitudine notatus .

poghrridno . Sramotno . ( *Vitupero-  
samente* . ) Ignominiosè . Perde-  
decus , & ignominiam . Infa-  
mè .

poghrridno . Neçjegnenno . ( *Sprez-  
zatamente* . ) Contemptim .

poghrridno . Zloglasno ( *Villano-  
scamente* . *Injuriosamente* . ) Con-  
tumeliosè . Injuriosè .

poghrighjenje . Vidi Poghrrida .

po-

poglavica . Privi à kom djellu .  
 (Capo principale) Princeps, pis.  
 Fois, & Caput. Antesignanus,  
 Dux, cis. Auctor, ris.  
 poglavica o le grada . Privi od gra-  
 da . (Principale della sua terra .)  
 Vir primarius populi. Municipii  
 sui facile princeps. Longè prin-  
 ceps civitatis.  
 poglavice . Glavni vlasteli od grá-  
 da . (Primi, principali della città .  
 Baroni .) proceres, um . Optima-  
 tes. Viri primarii. Barones.  
 poglavite gospoje . (Ottimate. Ma-  
 trone. Primi gentildonne .) Opti-  
 mates matrone.  
 poglavie od kome kgnighe . (Capi-  
 toli di qualche libro .) hoc Caput,  
 tis Capitu um, i.  
 pogled . Pogledanje . (Guardatura .)  
 intuitus, us. Obdurus, us . Aspe-  
 ctus, vel Conjectus oculorum.  
 Imari pogled . il opazu na svoju  
 cjašt (Haver rispetto al suo bono-  
 re .) Honoris sui rationem du-  
 cere.  
 pogled tojest kad seljeko viddi  
 skoga mjestu visoko . (vista da  
 un luoro alto .) hic prospectus, us.  
 Mjesto s' koga se gleda . Zaviditi  
 daleko . (veduta .) hæc specu-  
 la, æ.  
 pogledan, a, o. gledan, a, o (Guarda-  
 to) Visus, a, m. Aspectus, a, m.  
 specta: us, a, m.  
 pogledati . Gledati . (Guardare. Mi-  
 rare .) Aspicio, is, exi, etum. In-  
 tueor, ris, tus, sum . Cerno, is .  
 Aspecto, as  
 pogledati koga stavit occi na ko-

ga . (Guardar alcuno. Metter gl' oc-  
 chi sopra qualcuno .) Conjicere,  
 oculos in aliquem. Aspicio, is .  
 pogledati okolo . (Guardar in torno)  
 Circumspicio, is. Collustrare  
 oculis.  
 pogledati gori, uzgor (Guardar in  
 su .) Suspicio, is, exi, etum .  
 pogledati na zád . (Guardar in die-  
 tro .) Retrospectio, is, exi, etum .  
 pogledati istracno, srriditto . (Gua-  
 dar sferamente .) Torve, vel tor-  
 vis oculis aspiceret.  
 pogledati ú nutra . ( Guardar den-  
 tro .) Introspectio, is, exi, etum .  
 poglice malo poglje (Campetto cam-  
 picello . piccolo campo .) Agellus, li.  
 pogljjar ciovjek od poglja . kmët,  
 (Contadino .) Agricola, æ. Rusti-  
 cus, ci Agricultor. Colonus, i.  
 pogljjar koji cjuva poglje . (Gua-  
 djano di campi .) Salutarius, ii.  
 pogljjak Lèh . (Polacco di Polonia .)  
 Polonus, a, m. hic farmata, æ .  
 Sarmaticus, a, m.  
 poglska zemglja . Lescka zemglja  
 (Polonia) Sarmatia, æ. Polonia, æ.  
 pogljanna Tlè . (Suolo. Terra .) hoc  
 solum, li. hæc terra, æ.  
 poglje . (Campagna di campi .) hæc  
 Campestria, æ. hæc Arva, orum.  
 hic Ager, ri.  
 poglje ravno, pogljadia Ravnina .  
 (Piano. Pianura) Planities, ei. Cæ-  
 pus, i. Camporum æquora .  
 poglje za pascju . (Campo da pascere  
 animali, pascoli .) Pascua, orum .  
 poglje obchjeno za pascju . Pa-  
 scja obchjena . (Càpo comune da  
 pascoli . Pascolo comune .) Ager  
 E e 3 com-

compascuus.  
 pogljubiti. çelivati çuknuti. (*Bacjare*.) Oscular, aris. Deoscular, is. Saviior, is. Suavior, is. Diffavior, aris. Diffuavior, is. Basio, as  
 pogljubgljen. çelivan. (*Bacjato*.) basiatu, a, m. Suaviatus, a, m.  
 pogljubgljen Drág. (*Amato*.) Amatus, a, m. Dilectus, a, m.  
 pogljubgljenje. çelivanje. (*Bacjamento*.) Osculatio, is. Suaviatio, is. Basiatio, is. Basium, ii.  
 poglüh. Näglüh, mallo glüh. (*alquanto sordo*.) Surdaster, a, m.  
 pognava plätno od odra. (*Lenzuolo*.) hoc Linteum, ei, hoc Torale, is. Toralium, ii. Lecticaria findo.  
 pognaviça. Mala pognava. (*Lenzuolo piccolo*.) Linteolum, li.  
 pogoditife. (*Accordarsi*.) Convenio, is, ni, tum. Consentio, is, si, sum. Concordo, as. Coeo, is, ivi. Cohæreo, es. Congredior. Adjungor, is.  
 pogoditife da budde mir. (*Far pace. Far tregua*.) Inire pacem. Inire, vel ferire fædus.  
 pogoditife. Uciniti pagoghjaj. (*Far patto. Far accordo*.) Pacificor, is, pactus, tum. Depacificor, is. Pactionem facio. Conficio, vel conflo.  
 primiti pogoghjaj. (*Accettare il partito*.) Accipere cõditionem. Accedere ad conditiones, ac pactiones.  
 pogoditife s'chjudi drugoga. (*Conformarsi al altrui costume*.) Conformare se moribus aliorum.  
 pogoditife s' vogljom drugoga.

(*Conformarsi alla volontà d'altri*.) Ad alicujus arbitrium se finire, & Accomodare.  
 pogoditife s'vrjemenom. (*Accordarsi col tempo*.) Sruire temporibus. Credere tempori. Assentiri temporibus. Necessi ati parere.  
 pogoditi komu. Zadovogjno vciniti. (*Sodisfare. contentare*.) Satisfacio, is, feci, factum. Facio satis.  
 pogoditi mue. (*Concedere. Accordare alteri*.) Ad concordia adducere  
 pogoda. Pogoghjenje. Ugovor. (*Accordo patto*.) Pactum, & i. Pactuo, onis. Conditio, onis hæc Lex, gis. Conventio, is. Conventum, ti. Conventus, us.  
 pogoghjen Uvettovan. (*Accordato Pattoito*.) Pactus, a, m. Conventus, a, m.  
 po pogoghjenju. (*d'accordo*.) Ex pacto, & Conventu.  
 pogophjaj. Uvjettovanje. Vidi pogoda.  
 pogoghjaj pochjeni od svjeh. (*Accordo commune*.) Conspiratio, is.  
 pogoghjaj. Ugoghjaj. Mir. Jedinstvo. (*Concordja*) Concordja, æ.  
 pogoghja; u vjetru, u dogovoru. (*Accordo di pareri*.) Consensus, us  
 pogoditeg, koji pogaghja. (*Accordatore*.) Pacto, is. Pacificator, ris  
 pogoditegl od trrigovine. çençal. (*Senfale. Mezzano*) hic profeneta æ Interuncius, ii.  
 pogoghjen, a, o. Ugovaren, a, o. (*Pattoito*.) Pactus, a, m.  
 pogoghjen. koji pistaje vogljom. (*Acconsentiente*.) Assentiens, tis. Assensus, a, m.

pogo.

POG

pogoghjenje . Pristanje vogljom :  
( *Assentimento* . ) Assensus, us,  
Assentio, is.  
pogoghjenje . Vidi pogoghjaj, il  
pogoda.  
pogodno. S'pogoghjajem. ( *Concordamento* . ) Concorditer.  
pogoriu. Izgoriti sve. ( *Abrugiare* . )  
Comburo, is, ussi, uitum. Concre  
mo, as. Exuro, is, ussi, stum.  
pogoren, a, o. Popagljen, a, o. ( *abru  
gato* . ) Combustus, a, m. Exustus.  
Ambustus. Concrematus, a, m.  
pogorenje. popagljenje ( *Abruciam  
mento* ) combustio, is. Incendium  
ii. Inflammatio, is. Adustio, is.  
pogorko. nagorko. nagriko ( *ama  
rerto* . ) Subamarus, a, m.  
pograbiti. Pocrasti ( *Rapire* . *Rubba  
re* . ) Rapio, is, ui ptum. Spolio, as.  
Expilo, as. Depeculor, ris.  
pograbljenje. Pokraden . ( *Spelato* .  
*Rubbato* . ) Spoliatus, a, m. Expila  
tus, a, m.  
pogrrida. Vidi Poghrrida, &c.  
pogrubiti. Poghrriditi. Uciniti gru  
ba. ( *Difformare* . *Sfigurare* . *far brus  
to* . ) Deformo, as, Deturpo, as.  
Turpo, as.  
pogrubljen grub ucignen. ( *Deform  
ato* . *Sfigurato* . ) deformatus, a, m  
Factus turpis. Turpatus. Detur  
patus, a, m.  
pogrub. Mallo grub. ( *Alqñto brutto* . )  
Turpitolus, a, m.  
pogrubljenje. Grubochja. ( *Deform  
mita* . *Brutezza* . ) Deformatas, us.  
Turpitude, is. Depravatio, is. Fce  
ditas, is.  
pogubiti. Umoriti. Ubiti. ( *occidere* .

POG

439

( *Ammazzare* . ) Occido, is, di, sum.  
Interficio, is, feci, ctum. Neco, as  
interimo, is, emi, ptum. Perimo,  
is. Trucido, as. Cædem facio.  
Necem affero. Interneco, as.  
pogubiti mnogo gljudi. ( *Far strage* )  
Edere. Facere itragem.  
pogubiti. Satritti. Cinit docchi  
nanifsta ( *Rovinare* . *Consumare* . )  
perdere aliquem consumo, is.  
Contero, is, vi tum.  
pogubljenje. Ubien. Umoren. ( *occi  
so amazzato* ) Interfectus. Neca  
tus. Occisus. Peremptus. Inte  
remptus Cæsus, a, m.  
pogubljenje Umorenje. ( *ocisione* )  
occisio, is. Internecio, is. cædes, is  
pogubljenje od mnogo gljudi.  
( *strage* . ) strages, is. Cædes magna.

POHA

poharati. Popljeniti . ( *Saccheggio* . )  
Depopular, ris. Vasto, as . Diri  
pio, is. Depopulationem infero  
prædor, ris. Prædam facio, is.  
poharan, a, o. poplignen . ( *Saccheo  
giato* . ) direptus. Vastatus.  
poharanje poplignenje. ( *sacco* . *sac  
cheggio* . ) Direptio, is. Depo  
pulationis, is.  
pohitno. Obritno. ( *Leffamente* . *Sp  
ditamento* . ) Prompte. Expedite.  
pohitaç. Obritan. ( *Leffo* . *Mano  
sc* . *Presso di mano* . ) Manu promptus,  
Expeditus, a, m.  
Pohittiti. vidi Krafti.  
pohljepljenje. vidi pohljepnost .  
pohljepiti. pošjuditi ( *Defidare* . *in  
gordamento* ) Concupisco, is.  
pohljepno lakomo ( *Ingordamento* )

Ec 4

Avi

Avidè. Cupidè. Ardenter.  
 pohljepóft. pohljepa. Lakomóft.  
 (*Ingordigia Cupidigja.*) Aviditas,  
 tis Cupiditas, tis.  
 pohljepnik. pohljepan, a, o. Lakom  
 (*Ingordo*) Avidus, a, m. Appetens  
 is. Cupidus, a, m.  
 pohoditi. Hoditi mallo. (*Caminare  
 aliquanto.*) Ambulare aliquantu-  
 lum.  
 pohoditi koga. pocchi Viditi ko-  
 ga. (*Visitare.*) Inviso, is. Viso, is, fi,  
 sum. Visito, as, avi, atum.  
 pohoditi cesto koje mjesto. (*frequē-  
 tare alcun luogo.*) Frequento, as.  
 Celebrò, as.  
 pohotno. Sgeglišo. (*bramosamente*)  
 Cupidè. Ardenter. Avidè.  
 pohotni sgeglni. (*Bramoso.*) cupi-  
 dus, a, m. Appetens, tis.  
 pohotjenstvo. Sgeglnja. (*Desiderio.*  
*Appetito. Brama.*) Cupiditas, is.  
 Appetitio, is. Desiderium, ii.  
 pohulliti. pogrriditi. (*Disprezza-  
 re Avilire.*) Contemno, is. Sper-  
 no. is. Despicio, is. Despicatui  
 duco. Pro nihilo puto.  
 pohugljen, poghrrighjen. (*Avilito.*)  
 Spretus, a, m. Contemptus, a, m.  
 pohugljenje. Pogrrida. (*Dispreggio.*)  
 Contemptio, is. Despicatio, is.  
 Despicentia, a. Despicatus, us.  
 pohvaliti. Hvaliti. (*Lodare.*) Laudo,  
 as. Commendo, as. Laudibus  
 effero Lau dibus extollo.  
 pohvagljen, a, o. Hvagljen, a, o.  
 (*Lodato*) Laudatus, a, m. Com-  
 mendatus, a, m. Spectatus, a, m.  
 Probarus, a, m.  
 pohvagliv, a, o. Dostojan hvale.

(*Laudabile.*) Laudabilis, le. Pra-  
 dicandus, a, m.  
 pohvagljeno. (*Laudabilmente.*) Lau-  
 datè Laudabiliter.  
 pohvagljenje. Pohvala. (*Laudè. Lo-  
 de.*) hæc Laus, dis.  
 pohvagljenje. to jest potvrrighje-  
 nje dobrate. (*Approvazione* Ap-  
 probatio, is. Comprobatio, is.  
 Assentio, is.  
 pohvagljen, to jest poturrighjen  
 u dobroti. (*Approvato.*) Appro-  
 batus. Confirmatus, probatus.  
 Roboratus, commendatus, a, m.  
 pohvaliti potvrriditi u dobrotu.  
 (*Approvare.*) probò, as. Compro-  
 bò, as. Laudo, as. Assentior,  
 ris.  
 pohvalitegl. Hvalitegl. (*Laudatore*)  
 Laudator, is. Præco. Buccina-  
 tor laudis alienæ.  
 pohvalitegliça. (*Laudatrice.*) Lau-  
 datrix, cis.  
 pohve. Poffè. (*Gropjera*) Possile-  
 na, a.

## POI

pojch. Scighjel, ptiça. (*Cardelino.*)  
 Carduelis, is. Acedula, a.  
 poigratife. Igratti. (*giuocare.*) Ludò,  
 is, fi, sum.  
 poigranje. Igranje. (*Giuocamento.*)  
 Lúfo, onis.  
 poimati dúh, Vidi pojati dúh.  
 poimanje duha. Vidi pojatje dúha  
 poiti, Vidi pojiti, Gjuberiti.  
 pojás pás (*cinta cintura.*) Zona, a.  
 Cingulum, i.  
 pejas od maccja. (*Cinta di spada.*)  
 Bal.



Balchæus, ei. Balchaum, ei.  
 pojati. Uzeti. (*Prendere. Pigliare*)  
 Capio, is, cepi, captum. sumo,  
 is, sumsi, ptum. Accipio, is, cepi,  
 ptum. Appræhendo, is, di, sum.  
 pojati düh. Dihati. (*Risitare Re-  
 spirare.*) Halo, as. Exalo, as. Spi-  
 ro, as. spiritum duco. Respiro,  
 as. Recipere anhelitum.  
 pojatje buha. Duhanje. Pihanje.  
 (*Respiratione.*) Respiratio, is. An-  
 helitus, us.  
 pojatta mjesto zastavljati sgitta.  
 (*Tena.*) nubilarium, ii. Nubilar,  
 is.

pojatta mjesto za krave. (*Stalla di  
 vacche.*) hoc Bouile, is.  
 pojatta. Tör gdi ovce stoje. (*Man-  
 dra di pecore*) hoc Ovile, is.  
 pò jedan, po jedan. (*A uno, à uno.*)  
 singuli, æ, a.  
 pò jedan. Sva tkom po jedan. (*A  
 uno per uno.*) Singulatim. Singula-  
 tim.  
 pò jedanaeste po jedanaeste. (*a up  
 dici, a undici.*) Undeni, æ, a.  
 pojenje. Napojenje. (*Abeveramen-  
 to.*) propinatio, is.  
 pojenje. Napojenje (gvine. (*abeve-  
 ramento d'animali.*) Adaquatio,  
 nis.  
 pojenje. pievanje. Vidi pjevanje.  
 pojenje Gjuberjenje od ptica (*can-  
 to d'uccelli.*) Avis cantus. Vel con-  
 centus avium.

POJI

pojisti: popojisti. (*Mangiar un poco*)  
 Parum, vel aliquantulum come.

dere.  
 pojisti. sve izisti. (*Mangiar ogni cosa.*  
*Mangiar il tutto.*) Totum vorare,  
 totum comedere.  
 pojti. Napojiti. Datti pittti. (*dar da  
 bere.*) Poto, as. Potum dare, vel  
 præbere.  
 pojiti. Gjuberiti kako ptice. (*canta-  
 re como l'uccelli.*) Cano, is, cecini,  
 cantum. Concino, is, aui, con-  
 centum.  
 pojiti imanja. (*Abeverare gl' anima-  
 li.*) Adaquare animalia.  
 pojti Otiti Vidi pocchi.

POKA

pokajatise. kajatise. (*Penitise.*) Poe-  
 nitet, bat. Tædet, bat prætesum  
 est.  
 pokajanje. Kajanje. (*Penitentia.*)  
 hec poenitentia, æ.  
 pokameniti pút. po saligjati (*lastr-  
 care la strada*) (*Viam munire.*)  
 Sternere viam lapidibus.  
 po kapglju. Na kapglje (*A gocce à  
 gocce.*) Guttatim.  
 pokarati. Pokoriti. (*castigare.*) Pu-  
 nio, is. Castigo, as, avi, arum.  
 Animadvertere in aliquem.  
 èdo exemplum in aliquem. Sta-  
 mo exemplū. Supplicio afficio.  
 pokarati rječina. (*castigare com pa-  
 rta.*) Intrepo, as. Objurgo, as. Ar-  
 guo, is. Reprehendo, is. Aspe-  
 rius admoneo.  
 pokarati liepo. blagoštivo (*Ripren-  
 der dolcemente.*) Molli brachio  
 ebjurgare.  
 pokaran pokoren (*Castigato.*) puni-  
 tus,

tus, a, m. Castigatus, a, m.  
 pokaran rjecima. (*Ripresa.*) Repræ-  
 hensus. Admonitus, a, m. Ob-  
 jurgatus, a, m. Increpatus, a, m.  
 Koji Kara pokorom. (*Castigatore.*)  
 Animadverfor, is. Castigator, is.  
 punitor, is. Vindex, cis.  
 Koji kara rjecima. (*Riprensore.*) ob-  
 jurgator, is. Repræhensor, is.  
 pokariv, va, vo od kára (*Di ripren-  
 sione. Di rabuffo.*) Objurgatorius,  
 a, m.  
 pokaranje. pokorenje. (*Castigo. ga-  
 stigo.*) Animadversio, is. punitio,  
 is. Castigatio, is.  
 pokaranje rjecima (*Riprensione*) In-  
 crepacio, is. Objurgatio, is. Re-  
 præhensio, is.  
 pokazati Ukazati. (*Dimostrare.*  
*Mostrare.*) Ostendo, is, di, sum. de  
 monstro, as. Commostro, as.  
 Præse ferre. Significo, as. Mon-  
 stro, as.  
 pokazan. Ukazan: (*Mostrato. Dimo-  
 strato.*) Demonstratus, a, m. osten-  
 sus, a, m.  
 pokazanje. Ukazanje. (*Dimostrati-  
 one.*) Significatio, is. Demon-  
 stratio, is. Indicium, ii.  
 pokimmati glavom. (*accunare col-  
 capo.*) Annuo, is, ui.  
 pokladiti opekam. Na praviti tle  
*Far il pavimento.*) Pavimento, as.  
 Pavimentum sterno  
 pokladdi. (*Carnivale.*) Bacchanalia.  
 um, vel orum. Lupercalia, um,  
 vel orum Liberalia, orum.  
 poklagnatife. Klagnatife. (*adorare*)  
 Colo, is, lui, cultum. Veneror,  
 ris, tus, sum. Adoro, as, Tribue-

re cultum. Religionis.  
 pokle. Buducchi da. (*Pojcbe. Effendo  
 cbe.*) quandoquidem. Siquidem.  
 pokle. Potom toga. (*da poi cbe. poj  
 cbe.*) posteaquam. Postea vero  
 quam postquam.  
 pokleknuti. Vidi kleknuti.  
 pokliknuti. Kliknuti. (*Intonare.*)  
 Præcino, is, cinui, entum. Præire  
 voce præire, verba, vel verbis.  
 pokliknutje. Kliknutje. (*Intonatio-  
 ne. Principio de canto*) præcensio,  
 onis.  
 pokliknut, a, o. (*Intonato.*) Præcen-  
 sus, a, m.  
 pokliknitegl, koji začne pjevati.  
 (*Intonatore*) præcentor, ris.  
 pokli. pokle. Vide pokle.  
 poklifar. (*Ambasciatore.*) Legatus, ti  
 Internuncius, ii. Orator, ris.  
 poklifarstvo. (*Ambascjaria.*) hæc le-  
 gatio, is. Legati munus.  
 poslatti na poklifarstvo. (*Mandar  
 in ambascjaria.*) Lego, as. Mitte-  
 re, vel legare legatum. Cic.  
 otiti pocchi na poklifarstvo. (*an-  
 dar in ambascjaria.*) Obire lega-  
 tionem.  
 poklagnati. Davati. prikazati (*offe-  
 rere.*) Offero, ers tuli, latum.  
 poklon. Dár Cjást. (*Presente, dono.*)  
 hoc munus, ris. Donum, i.  
 poklon. Dár, koji se dava crri-  
 qui. (*Offerta.*) Donarium, ii. obla-  
 tio, is. Donum, ni.  
 poklon pociranje. Cjastenje. (*re-  
 venza.*) obseruantia, a. Reveren-  
 tia, a.  
 pokloniti. Darovati. (*donare.*) Do-  
 no, as, avi, atum. Offero, ers:  
 poklo

**poklonitife**: pócitati. Klagnatife; (*adorare. Riverire*) Adoro, as. Reuereror, ris, tus, sum. Veneror, ris. Obferuo, as Colo, is, lui, tum.

**poklonit, a, o.** Kako sluga (*Riverentia.*) Obferuans, tis.

**poklonito.** Spoklonom. (*riverentia. menta.*) Reverentèr.

**poklop.** poklopaç 3aklopaç. (*Coperchio.*) Operculum, i.

**poklopgljen.** Zapuſcen (*opilato Coperchio.*) Operculatus, a, m. Obſtructus, a, m.

**poklopitti, pokritti, priklopiti** (*Coprire. Opilare.*) Obſtruo, is. Opilo, as. Operculo, as.

**pokoj.** Pocivanje. (*Quieto Riposo.*) Quies, tis. Tranquillitas, is.

**pokojan.** Miran. (*quieto tranquillo.*) Tranquillus, ſedatus. Tacitus, mitis, e.

**pokojno.** Mirno (*quietamente*) quietè Tranquillè. Sedatè.

**pokopati.** Ukopati. (*ſepelire. ſoterrare*) Sepelio, is. Humo, as. Tumulo, as. Contumulo, as. Funero, as. Infodio, is, di, ſum.

**pokòpan, a, o.** Ukopan, a, o. (*ſepulsa. ſoterrato.*) ſepultus, a, m. Humatus, a, m. Tumulatus, a, m. Infolſus, a, m.

**pokopanje.** Ukopanje. (*ſepulimento*) Tumulatio, is. humatio, is.

**Napo ukopan.** poloviça ukopan. (*mezzo ſepolto.*) Semi ſepultus.

**pokora.** (*penitenza.*) hzc pœnitentia, æ.

**pokoriti.** pokarati. Izbiti (*caſtigare*) punio, is caſtigo, as. Animadvertere in aliquem. Sumere exem-

plum. ſupplicio aſſicio.

**pokorenje.** pokaranje. (*Caſtigo.*) caſtigatio, is. Punitio, is. Supplicium, ii. Animadverſio, is Pœna, æ. Multa, æ.

**Brez pokorre.** (*Senza caſtigo. Senza pena*) Impunè.

**pokoriti koga.** Recchi komu žlo ù occi, ù obraz. (*Rinfacciare.*) Exprobro, as. Objicio, is, jeci, ecçtù.

**Opprobrio,** aſſicio

**pokorenje.** Govorenje žlo ù obraz (*Rinfacciameto.*) Exprobratio, is.

**pokoritegl.** koji govori žlo ù occi. (*Rinfacciatore.*) Exprobrator, ris.

**pokorriti.** Uciniti korru (*Far troſta*) Inçuſto, as.

**pokorren, a, o.** Okorren, a, o. (*Inçuſtato.*) Inçuſtatus, a, m.

**pokoliteriti.** okoliteriti. (*ſagnare.*) Obducere ſtamno.

**pokoliteran, a, o.** (*ſagnato*) Inçoſtilis, le.

**pokoliti trrinje.** (*Roncara. ſtirpare.*) Erunco, as, avi, atum.

**pokoliti ſjeno.** (*Segare il ſjeno.*) demerere. Falcare, vel ſecare ſcœni.

**pokoliti ſje od ſjena.** (*Segamento di ſjeno*) M. ſſio ſcœni.

**pokoliteno ſjeno.** (*ſjeno ſegato.*) Fœnum ſa'catum, vel demeſſum.

**pokrasti.** Ukrasti. (*Rubbare. Furare*) Furor, ris Eripio, pis, pui, eptum. Surripio, is. Furtum facio, is.

**Skuppiti za ukrasti.** (*Far ſardello per rubbare*) Convaſo, as.

**pokrasti ſve.** Oguliti (*ſpelare Robbare il tutto.*) Expilo, as. Spolio, as. Depeculor, ris.

pokraghjen. Ukraghjen. (*Robbato*)  
 Ereptus, a, m. Surreptus, a, m.  
 Pokratiti, vidi Skratiti.  
 pokritti. Oghrrinuti. (*coprire*) coo-  
 perio, is, ui, tum. Tego, is, xi, ctum  
 contego, is. Obduco, is, xi, ctum.  
 Velo, as.  
 pokritti. poklopiti gapusciti. (*copri-  
 re opilare*) Opilo, as. Obstruo, is.  
 operculo, as.  
 pokritti okolo (*coprire in toruo*) cic-  
 cumtego, is, xi, ctum.  
 pokritti kuppami. (*coprire di coppi.*)  
 Imbrico, as.  
 pokrivati jednu stvar rj:ci, alli  
 djellom. Dat razumiti innako.  
 (*Diffimulare*) Diffimulo, as.  
 pokriven oghrrinut. (*coperto. Vela-  
 to.*) Obductus Coopertus. Vela-  
 tus. Tectus, a, m.  
 pokrivenje oghrrinutje. (*coprimen-  
 to.*) Coopertio. Velatio, is.  
 pokrivenje od glave. (*appannamen-  
 to di capo.*) Obductio capitis.  
 pokrivačja od glave. Kopreniča.  
 (*benda del capo*) Capitalis, lis.  
 pokrivač zaklopač. (*copr. k. o.*) o-  
 perculum, i. Coperculum, li.  
 pokriveno. pot: jno Muce. krovit-  
 to. (*Copertamente. Occultamente*)  
 occultè Tacitè.  
 pokrjepiti. potvrriditi. (*Fortificare.  
 Dar forza.*) Vegeto, as. Corrobo-  
 ro, as. Confirmo, as. Roboro, as,  
 aui, atum.  
 pokrjepiti. (*Recreare. Reficere. Refo-  
 cillare*) Recreo, a, s. Reficio, is Re-  
 focillo, as. Afflictum erigere.  
 perditum recreare.  
 pokrjepitife. (*Reficere*) Refocilla-

re se. Reficere se.  
 pokrjepgljen, a, o. (*Risforzato Refo-  
 cillato*) Refectus. Refocillatus,  
 a, m.  
 pokrjepgljen. potvrrihjen. (*Fortifi-  
 cato.*) Confirmatus. Corroborat-  
 us, a, m.  
 pokrjepgljenje. (*Refectio.*) Refe-  
 ctio, is. Refocillatio, is.  
 pokrjepelje je. potvrrihjenje.  
 (*Fortificatio.*) Corroboratio, is.  
 Confirmatio, is.  
 pokropiti. Okropiti (*Spruzzare. S-  
 broffare.*) Aspergo, is, si, tum.  
 Respergo. Conspergo, is.  
 pokropghjen (*Sbroffato.*) Asperus,  
 a, m. Consperus, a, m.  
 pokropgljenje. (*Sbroffamento.*) a-  
 sperio, is Resperio Consper-  
 fio. Insuperio, is.  
 pokrov od kuchje (*teso.*) tectum, i.  
 pokrov na d: i strehe. (*Tetto con le  
 gronde da due bande.*) Tectum di-  
 spluviatum. Tectum patinarum.  
 pokrov na ceriri strehe (*Tetto cho  
 bà le gronde di quattro parti.*)  
 Tectum tectudineatum.  
 pokrov od sciandra. (*Tetto di scando-  
 le*) Tectum scandulare.  
 pokrov od kupa. (*Tetto di tegole, o  
 coppi.*) Tectum imbricatum. Te-  
 ctum tegulaneum.  
 pokrov od slamme. (*tetto di paglia*)  
 Tectum stramineum, culminis.  
 constratum  
 pokrov od kaméná, od piččjá.  
 (*tetto di piastre e di pietre.*) Tectum  
 lapideum  
 pokrov od trristi. (*Tetto di canne*)  
 Tectum arundineum.

pokro-

pokrovač. Bigl (*Coperta*). lodix, cis. Codurcum, ci. Stragulum, i. Tegumentum, ii.

pokrovač koganski. (*coperta di cavallo*) Instratum, ti. Stragulum, i. Dorsualia, um.

pokrovcičh. Velenča. (*Copertina*). Lodicula, æ.

pokucchište. Pratefg od kuchje. (*Mobili. Masaraja di casa*). Suppellex, lis Res familiaris.

Tko ima pomgnu od pratefgi. (*Cbi ba cura de i mobili di casa*) A suppellectile domus

pokucen. Nakrivljen. prighnut. (*Pjegato Cbinato*) Reflexus, a, m.

Incurvus, a, m. Inflexus, a, m. De-

vexus, a, m. Conflexus, a, m. proclivis, e. propensus, a, m. cur-

vus, a, m.

pokucenje. krivina. (*Pjega*). Flexus,

us Flexio, is. Curvitas, tis. Cur-

vatura, æ. Curvamen, is.

pokuciti Nakriviti. (*Pjegare. Inclinare*). Reclino. as. Reflexo, is,

xi, xum. Inflexo, is, xi, xum. Tor-

queo, es Contorqueo, es.

pokuciti se. prighnutise. (*Cbinarfi. Pjegarfi*). procumbo, is bui, bi ũ.

pokuciv, va, vo Scto se lasno mo-

lge prighnuti. (*Pjegevole*). Flexi-

bilis, le. Tener, a, m.

pokučati kučati (*Picbjare. bastare*) Pulso, as. pulsito, as.

pokuppiti. Skuppiti. (*Raccogliere*). Adunare. Congregare. Colligo, is,

egi. ectum. Congrego, as. Aggre-

pokupiti za ukrafti. (*Farfardello per rubbare*) Convaso, as.

pokupljen. Skupljen, a, o. (*Congregato. Adunato. Raccolto*) Con-

gregatus, a, m. Collectus, a, m. Coactus, a, m.

pokupljenje. Skupljenje. (*Raccolta Adunazione*). Congregatio.

is. Collectio, is.

po kús po kús. (*A pezzo à pezzo*) frustarim.

pò kúfač po kúfač. (*A pezzetto à pezzetto*) Frustularim.

POLA

pola grád ũ Istrii. (*Pola città*). Julia pjetas.

poláč. Dvór. (*Palaggio*). palatium ii

poláč česarov. (*Palazzo dell'Imperatore*). Domus augusta. Augu-

itale. Bēlica, Cic

poláč kragljev. (*Regja. Palazzo del Re*) Regia, æ. Aula regia. Do-

mus Regia.

polač sudča. (*Palaggio del Podesta*) Prætorium, ii.

polagahno. polako. istiha. (*Piano. Pjan piano*). Cunctanter. Cum

mora.

polagahno govoriti. (*Pjanamente parlare*). Submissē loqui submis-

sa voce loqui.

polagahno hoditi. (*Caminar piano*) Lentē ambulare. Lento gradu

incedere.

polako. polako. Mallo pò mallo. (*Pjan piano. A poco à poco*). Sensim

pedetentim. Leniter. Paulatim.

polej trava. (*Pollizzuolo*) hoc pule-

krivina pinzima *subornato* ap-  
pono, is; Ut apponere accusa-  
torem.

podmititi svjedoke *subornare li*  
*testimonii* apponere testes

podnichjen, a, o *subornato* Corru-  
ptus pecunia, vel muneribus.

podnichjenje: mito *subornatione*  
Corruptela, quae fit muneribus,  
Vel pecunia.

podinuklo Muce *segratamento* so-  
creto: Clam: arcano

pó dne; pladne, (*mezzo di* hic me-  
ridies, ei.

Od pó dne poludnevi *di mezzo di*  
Meridianus, a; m.

Stvar, koja je pri podne *di anan*  
*ti mezzo di* antemeridianus, a, m

stvar, koja je pò pladne *di dopo*  
*mezzo giorno* pomeridianus;  
a, m.

Do pó dne *in à mezzo di* Adme-  
ridiem

Pò podne *dopo mezzo di* post meri-  
diem.

Prid podne *quanti mezzo giorno*  
Antemeridiam.

podnebe *baldachino* Umbella,  
a. Theas; arum.

podnebe od kuchje *sottojelo: sof-*  
*fisto* Loquear, is. Laquearium,  
Lucanar, ris: rectum laquearum  
vel coelatum.

podnimiti *appoggiarsi al gombita*  
Niti in cubitum.

podnigiti se: snigiti se *humiliarfi:*  
*Abassarfi* Summittere, vel sub-  
mittere se. Diminere se. Deijce  
re se.

podnigiti, zbiti *deprimere: abas-*  
*sare* Deprimo is, preisi, sum. de

mitto, is, si, sum. Deijcio; is, ei,  
ctum Inclio, as. Humilio, as.

podnigiti sgestiu vrrilost *abbas-*  
*sare l'orgoglio* Cōprimere; Fran-  
gere. Reprimere ferociam.

podnigestiu: *humiglientvo:*  
*aba ssamento: humilia* ssumissio,  
Humilitas, is. Dejectio, is.

podnigen: *humiglien, a, o humilo*  
humilis, le. Demissus, a, m.

podnigen zbijen *humiliato* de-  
pressus; dejectus. deflictus. a, m

podnigeno; *humiglieno humilme*  
*se humiliter* submitte abijce.

podnigije Vechje *podnigeno*  
*piu humilmentea* Humillius, ab-  
jectius, submittus.

podniti; Vidi *podnjeti*

podniti se dobro. *Vladati se dobro*  
*portarsi bene* Recte se gerere in  
aliqua re Praclia: e agere.

podniti se *portarsi male* Turpis  
sine se gerere.

podniti se pomogivo *portarsi dili-*  
*gentemente* agere accurate, &  
diligenter in aliqua re.

podniti se *priategijski procedora*  
*d'amico* Amice facere. Familia-  
riter agere.

podnjeti trripiti, *podnositi soppa-*  
*sare: tolerare, soffrire: patire* pa-  
tior ris, passus, su. Perpetior; ris  
perpeius sum. Feto, ers. Perfe-  
to, ers, tuli, laum. Tolerō, as,  
suffero, ers, sultuli, sublatum.

podnjeti scetetu *patir danno* Ferro-  
jacturam. Facere jacturam, vel  
dammum.

podnjeti b: zakonje *patir ingjuria*  
Accipere iniuriam.

podnjeti globu, a *pokorru il osta*

*Da poratur la pena ferre panam.*  
 podajeti stricem: mocchi, illi smiti  
*ballar l'animo* Audeo, es, sus, sū.  
 podnositi: Vid: podnjeti  
 podnositi dobrovoljno; s'ustrip-  
 gljenjem *sopportar passivitate*  
*ze pacatē. Patienter. Humani.*  
*ter. Equo animo ferre.*  
 Podnositi; zle voljno: *sopportare*  
*con fastidio* Acerbe. Graue: er.  
 Moleste ferre.  
 podnositi kakose boglje mosge  
*sopportare alla meglio, che si può*  
 Deportare molestiam.  
 podnositi, skou: vjeme podnos-  
 tiische *comportare: tolerare:*  
 Fero, ers, ut: pas ferre.  
 podnositi, se di: uile *vana gloriari*  
 inaniter exultare.  
 podnositi, na, o; Ustrip gljen ( *pa-*  
*tente* ) patiens, is. Lentus, a, m.  
 podnositi, a, o: se to se mosge pod-  
 njeti *tolerabile: passibile: tolera-*  
*bilis, le. paubilis, le.*  
 podnositi, a, o. Trip gljen, a, o  
*passio sopportato passus. Perpes-*  
*sus. Toleratus, a, m.*  
 podnositi, je. Trip gljenje *patien-*  
*za. soffrenza* pati-entia. a. To-  
 lerantia a  
 podnositi, se *scab. illo de piedi* suppe-  
 daneum ei: Scabellum pedum.  
 podnositi, o. Tripivo *tolerabil-*  
*mente* ) Toleranter, Tolerabi-  
 luer,  
 nepodnosivo, se to se nemosge  
 podnjeti *intolerabile* Intolera-  
 tu difficilis: difficilis od toleran-  
 dum. Intolerabilis, le  
 podobar prilicjan: prik: ladan svi

le hic; & hzc similis, &  
 hoc simile.  
 podobas, a; o Dobar; skladan  
*appropriato: accomodato; accom-*  
*modatus. Appositus: Apus;*  
 Conguens. elagilis, e. Ido-  
 neus, a m;  
 podobno: Skladno: dobro *accomo-*  
*damento: accomento* apte.  
 Appone. Accomoda. Ido-  
 nee, Conueniet.  
 Istini podobni: istian istini *pro-*  
*babile* probabilis, le. Verisimi-  
 lis, le: credibilis, le.  
 podobnost: zgodnost *conuenientia*  
 Conuenientia, a  
 podobiti, Nadojiti: dati filsu *allate-*  
*pare: dar il latte* Lactos, as. Lac  
 prabere. Trahere mamillas,  
 Mammo: as.  
 podobiti, a. o *allattare* Lactans  
 a, m.  
 podobjenje *lactamento* Lactatus,  
 us, ui.  
 podobiti, Oratio: zdala: *orari* feto  
 subaro, as.  
 podobiti: podstaviti *fedrare*  
 Subduco, n.  
 podobiti, a, o: podstavljen  
*fedrate* subductus, a, m.  
 podobiti, je *fedrante* sub-  
 ductio, is.  
 podobiti, se *forte cingere* Subcingo,  
 gis, xi, cum.  
 podobiti, se *forte scribere* Adscri-  
 bo, is: Subscribo. is. Subsigno  
 as, us, cum.  
 podobiti, se *forte scribere* subscri-  
 ptus, a, m.  
 podobiti, je *forte scribere* Sub-  
 scri

scriptio, is.

- podplat od noghe *pianza del piede*  
 plata pedis
- podplaz ou p. stola, od črevje *sola*  
 d. lli. scarpe solca, ex:
- podpomi. Urediti nebbo *sofferta*  
 re. Celare te. Quia. Laquamio  
 exornare. Lacimo, as
- podpodis. Nabbo *sofferto* La  
 quear, is: Laque. rium. ii. Lacu  
 nar, is. Testum laquearu, s, vel  
 calatum,
- podpoden, a, o *soffertato* Laquea  
 rus, a. m. Laquearibus ornatum.
- podpomocchi. podpomagati. po  
 mocchi, a. iurare; *fortemiro* Succur  
 rere, vel subuenire alicui. opem  
 ferre. subsidio esse alicui. Sublo  
 uare aliquem. Suppedito, as. fug  
 gero, is. si. stum. Ministro, as: sub  
 mitt. o: as
- podpomogen, a, o *soffertato* Pomogen: a  
 iurato Subleuatus, a; m.
- podpomogenje: pomoch a. iuro  
*sofferto* Subsidium, ii; auxilium;  
 ii: Adiumentum, et: praesidium;  
 ii: Supperitiae: arum;
- podpor; prika *soffegno* Fulcimen  
 tum; ti; adminiculum; i
- podpor od loze: prika *palo di vi*  
 ze. Forcella pedamentum; ii; pe  
 dament: is: Statumen; is; palus; li  
 Rudica; co.
- podporiti; podapriti *poncellare* ful  
 cio; is; cui vel fulsi; tum; sufful  
 cio; is; sustentio; as
- podperiti loze *poncellar le viti* pe  
 dare vites: Fulcio; is; suffa. cio;  
 cis.
- podporitvo podaprenje *poncella*

- mento* Fulcimentum; ti: Fulci  
 man; is; Canterius; n:
- podporu vo loze; podaprenje *lo*  
 ze *impalato* ato de viti, in forcel  
 le *mento* pedat. o: is
- podpritateglia *vo forte* preesto d'a  
 mi. ita per simulationem amici  
 ite.
- podperisje; poprugh za prihi od  
 kogna *peccatale* Antelena, a.
- podpuno zadova a pjeno: pjen  
*mento* Abunde: satis: Cumula  
 re.
- podpunošt *pjenozza* plenitudo;  
 is
- podpun, pun *pjeno; colmo* plenus,  
 as: *infulatus*; a; m: Conter  
 tas; a; m. Refertus, a; m
- podragiti: Ura. it. *suegliar* sile  
 nsi *a buon hora* Antelucor, as:  
 Antelucor; ris. Diluculo; a. hie  
 lucem vigilo.
- Stvar koja podragiti: stvar od pria  
 dne *di banze* giorno Anteluca  
 nus; a; m.
- podrageno; Rabno *anzani* giorno  
 Anteluculo: Diluculo:
- podri; an ragljaz *sotto* luccido; is,  
 di, sum;
- podrjet; Vrutak glava *causa: origi*  
 ne *capo* hac origo; ni. scapulis  
 causa; a
- podrjet; Tragga; R *od* *discendenza*  
*genealogia* hoc genus; is; nac  
 it. ps; pis: Famula. re
- podrjet; poteghnui naduor *vira*  
*re fuori* Educio. cis, xi, etum.  
 Extraho is
- podrjet; mag; ali sibglju *metter*  
*mano alla spada: sfodiar la spa*  
 da



- da.) Stringere ensem Educete. Euaginare ensem. Nudare ensem.
- podrjet, mač. (*Spada sfodras.*) Strictus ensis.
- podrobač. (*Pappa. Acqua salata. Panata*) Panis madidatus.
- podrum. Izba. Pivnica. Konoba. Stragu. (*Cantina. Cellaro.*) hęc Cella vinaria, hoc Cellarium, ii. horreum Vinarium.
- podsik. Balvan. (*Travo sopra del quale si fa il muro*) Solea, ez. Solea parietis craticiei.
- podfisti grad. (*Affedjare la città.*) Obsideo, es, di, sum. Circumvallo, as. Circumideo, es. Oppugno, as.
- podfighjen, a, o. (*Affedjato.*) Obsessus, a, m. Circumessus, a, m. Circumvallatus, a, m.
- podfighjenje grada. (*Affedjo*) hęc Obsidio, is. Obseſſio, is. Obsidium, ii.
- podfitegl, koji podfidi grad. (*Affedjatore*) Obsessor, is. Oppressor, is.
- podspati, vidi podmititi.
- podsjecchi. (*Tagliar sotto da piedi.*) Succido, is, di, sum.
- podsjecen, a, o. (*Tagliato da piedi.*) Succifus, a, m.
- podsjecenje (*Tagliamento da piedi.*) Succifio, is.
- podsjeliča. Podsjeliča. (*Scuffia.*) hęc calantica, ez. Reticulum, li. Tenia, z.
- podstaviti podurricchi. (*Ponere sotto.*) Subjicio, is, jeci, ctum. Suppono, is, sui, tum.

- podstaviti podapriti. (*Ponellere di sotto.*) Suffulcio, is, si, tum. Fulcio, is, si, tum. Suffento, as.
- podstaviti haglinu. (*Foderare.*) subduco, is, xi, ctum.
- podstavghjen, a, o. (*Foderato.*) Subductus, a, m.
- podstava od hagline (*Fodrd.*) hęc Subductura, z.
- podstavghjenje. (*Foderamento.*) hęc Subductio, is.
- podusciti. Zausciti. (*Suffocare.*) pręc foco, as. Suffoco, as. strangulo, as.
- poduscen, a, o. Zauscen a, o. (*Suffocato.*) Profocatus. Suffocatus, a, m. Strangulatus, a, m.
- poduscenje. Zauscenje. (*Suffocazione.*) Pręcocatio. Suffocatio, is. Strangulatio, is.
- pò dva, pò dva. (*A due, a sua.*) Bini, nę, na.
- pò dvanaste. (*A dodici a dodici.*) Duodeni, nę, na.
- pò dva desćt. (*A vinti a vinti.*) Viceni, nę, a.
- podvaliti. (*Cacciar sotto rotolando.*) subvolvo, is. Volvere sub.
- podvagljen, a, o. (*Cacciato sotto.*) Subvolutus, a, m.
- podvagljenje. (*Rotolamento sotto.*) Subvolutio, onis.
- podvecer. (*Verse la terra.*) Subverserum.
- podvez 1 od bečve. (*Legaccia.*) hęc Ligula cruralis. Periscellis, dis.
- podvezati. (*Legare.*) Ligo, as, avi, atum. Vincio, is, xi, vinctum.
- podvezatife pismom. (*Obligarsi.*) Obvincio, is Obligo, as. Mancipio

cipio me. Adjudico. destino me.  
podvighnuti. Dvighnuti (*Alzare*)  
Elevo, as. Extollo, is, tuli, elatum.  
Eligo, is, exi, ectum.

podvighnutise. dvighnutise. (*alzav.*  
*f*) Erigere se. Elevare se.

podvighnutise 3a pocjastiti. (*alzav*  
*fi per honorare.*) Assurgo, is, exi,  
ectum.

podvighnut, a, o. (*alzato.*) Eleva-  
rus, a, m. Elatus, a, m. erectus, a, m

podvighnutje. (*alzamento.*) Eleva-  
tio, is. Erectio, is. Elatio, is.

podvratiti. (*pijgare.*) plico, as, cui,  
citum.

podvricch. Pod staviti: Vidi pod  
staviti.

pod zemgljuscja. Kuchja pod zem  
gljom. (*Casa sotterranea*) Domus  
subterranea.

podzemgljuscni, a, o. (*Sotterraneo.*)  
Subterraneus, a, m.

podzimak. Jesen. (*autunno.*) Au-  
tumnus, i.

## POE

poeta petnik koji versecini. (*il*  
*poeta*) hic poeta, a. poetice artis  
peritus.

poetnica: petnica. (*poetessa.*) hæc  
poetrix, cis.

poesia. Hitrost od poete. (*poesia ar-*  
*te.*) hæc poetica. cæ.

od poesie. (*poetico.*) poeticus, a, m.

poesii. (*poeticamente.*) poe-  
ticè: Modo, vel more poeta-  
rum.

postrigati popstrigati. (*frigere.*) Frigo,  
is, xi, xum, & ctum.

## POG

posse, pohve. (*groppjera.*) Postile-  
na, a.

## POG

pogaccja. Pitta. Oblia. (*Focaccja:*  
*pizze.*) Placenta, a. Placenta  
umbilicata.

pogaccja s'maslom. (*pizze co!*  
*butiro.*) Panis butiratus. Placenta  
butirata.

pogaccja pecna pod pepelom:  
(*focaccja cotta sotto la cenere.*) pa-  
nis subcineritius.

pogaghjat. pogoditi. Ugotiti. (*sa-*  
*condare.* *Andar a seconda.*) Ob-  
secundo, as, avi, atum. Indulge-  
re alicui.

pogaghjati. Zgaghjati. (*Cogliere.*  
*Colpire.*) Tango, is, tetigi, tactum  
Attingo, is.

pogaghjatise. (*Concordare.*) Conve-  
nio, is. cõcordo, as. consentio, is

pogaghjati innjeh. (*Concordare al-*  
*tri.* *Far accordo.*) Adducere ad  
concordiam.

pogaghjanje: pogoghjaj. (*Concor-*  
*dja Unione.*) Concordia, a. Con-  
sensus, us. Consensio, onis. Con-  
spiratio, onis.

pogán, na, no. Ghnufan, a, o. (*imbrat*  
*tato. Sporcato.*) Maculatus, a, m.  
Foedatus, a, m. Immundus, a, m.

pogán. Sotona. Vrag. (*Satanasso.*  
*Demonio. diavolo.*) Immundus, spi-  
ritus. Demon, is: diabolus, li. Sa-  
tanaja.

pogánaç nemocch. (*Inflammatio-*  
*ne. Nascenza. Apostema.*) Suppu-  
ratiõ, is. Abscessus, us. Phyma, is.  
Phlegmone, es, Apostema, tis.

poga-

pogagné. Ghnuscé. vidi pogàn, a, o.  
 poganniti: ghnusfiti. ( *Imbrattare .  
 sporcare* ) Turpo. Deturpo, as. Fœdo.  
 as. Maculo, as. Inficio, is. Spurco,  
 as. Conspurco, as.  
 poganna itvar. Ne blagofovgljena.  
 ( *Profano . Non fare .* ) Profanus,  
 a, m.  
 poganin: nevjernik. ( *gerile* ) Infidelis,  
 e. Genulis, e. Idololatra, x. Idolorum  
 cultor.  
 poganivo Oghnuscenje. ( *sporchez  
 sozzura* ) Immunditia, x Spurcicia,  
 x. Lordura, x. Fœditas. Turpido.  
 Macula.  
 poganivo. Nevjernost. ( *Idololatria.  
 Genilismo.* ) Idololatria, x. Falsa,  
 & Iuanis religio. Deorum Impura  
 superstitio. Idolorū cultus.  
 poganno. Ghnufno ( *Sozzamento .  
 Sporcaments .* ) Fœde. Impure. Turpiter.  
 Spurcè. Inquinatè. Immundè.  
 pogarditi. Pogherditi. vidi poghridi  
 di i.  
 pogasiti Ufannuti ( *Smorzare . Speg-  
 gnere* ) Exingvo, is, xi, etum. Ketingvo,  
 is.  
 pogascen, a, o. Ugascen, a, o. ( *Smor-  
 zato* ) Extinctus, a, m. Restinctus,  
 pogascenje. Udunnutje. ( *Smorzamento* )  
 Extinctio, is Restinctio, is.  
 poghibia Poghinnutje. ( *Ruina de-  
 struzione.* ) Excidium, ii. Exitium  
 ii. Ruina, x Pernicies, ei.  
 poghibia, u koj se stoji za poghinnuti.  
 ( *Pericolo Periglio.* ) hoc Discrimen,  
 is. Periculum, i.  
 Stati na poghibiu ( *esser in pericolo.* )  
 In discrimine versari. Esse in pe-

riculo, vel discrimine. Periculator, ris.  
 Stavitse na poghibiu. ( *Mettere à  
 pericolo* ) Periculum subire Offerre se  
 periculis periculū adire cōmittere se  
 periculo. Objicere se periculo, In  
 periculū se inferre.  
 Staviti koga na poghibiu. ( *Mettere  
 in pericolo qualcuno* ) Facescere. Creare.  
 confare periculū alicui Intendere  
 pericula in aliquem.  
 Izdaviti koga od poghibili. ( *Libe-  
 rare da pericoli.* ) Periculis liberare  
 vel Eripere.  
 Izdavgljen od poghibili. ( *Liberato  
 da pericoli.* ) Periculus defunctus.  
 Ereptus.  
 poghibilni, a, o. za cinit poghinnuti.  
 ( *Pericoloso Periglioso* ) Periculosus,  
 a, m. Lubricus, a, m.  
 poghibilno. Puzivvo. ( *Pericolosa-  
 mente.* ) Periculose. Cū periculo.  
 poghibilno s'rasutjem. ( *Rovineuo-  
 lmente.* ) Perniciosè. Exitio. è.  
 poghinnuti. Izgubiti se. ( *Perdersi .  
 Capitar male.* ) Pereo, is, ivi, & perfi,  
 itum  
 poghinnuti safma. ( *Perire affatto.* )  
 Dispereo, is, ii, vel ivi, itum.  
 poghinnuti s' svojom krivinom: ( *Perire  
 per sua colpa.* ) perire suo vitio, vel  
 sua culpa.  
 poghinnuti. Umrjeti. ( *Perire. Morire.* )  
 Pereo, is. Interio, is, ii, tum. Occido,  
 is. Morior, ris.  
 poghinnuta, a, o. Izgubgljen, a, o. ( *Per-  
 duto.* ) Amissus, a, m.  
 poghinnutje. Izgubgljenje. ( *Perdi-  
 ta.* ) Amissio, is.  
 poghji se obisi. ( *Va alle forche.* ) Va

in malam crucem . Eas in malam rem.

## POGHRR

- poghrribitise . Pokucitise . ( *Incurvati* . ) Curvor , is . Incurvor , ris . Flector , is , xus , sum .
- poghrrida . Sramota . ( *Vituperio . Infamia* ) Ignominia , x . Probrum . bri . Infamia . x . Dedecus , ris . Nota , x . Opprobrium , ii .
- poghrrida . Pfovka opfovanje ( *Opprobrio . Ingjurja* . ) Probrum , bri . Contumelia , x . Convicium , ii . Maledictum , & i . Jurgium , ii .
- poghrrida . Ogrubljenje . ( *Deformitas* . ) Deformitas , is .
- poghrrida . Pohugljenje . ( *Sprezzamento* . ) Contemptio , is . Neglectus , us . Despicientia contemptus , us .
- poghrriditi Oframotiti . ( *Infamare . Vituperare* ) Infamo , as . Vituperor , as Infamiz notam inuro . Infamiam infero . Maculam , vel turpitudinis notam inuro .
- poghrriditi . Opfovati . ( *Inguriare . Strapazzare* ) Injuriosè tractare Contumeliam facere . Convicior , ris . Facere Imponere injuriam . Onerare injuriis . Inferre , Vel immittere injuriam in aliquem .
- poghrriditi pogrubiti . ( *Deformare* . ) Deformo , as .
- poghrriditi . Ciniti mallu sejennu . ( *disprezzare* . ) Contemao , is , pfi , ptum . Sperno , is . Sprevi , tum . Despicio , is , xi , ctum . Asperror , ris .
- poghrriditi . Pohulliti . kudditi . ( *blas-*

mare . ) Dare vertere Vitio , Vel crimini . Dare probro . Vituperor , as .

- poghrriditi zakon . Pristupiti zakon . ( *Offender la religion* . ) violare , vel imminuere religionem .
- poghrriditegl . Koji hulli , i kuddi . ( *Sprezzatore* ) Contemptor , ris . Averfor , ris .
- poghrriditeglja . ( *Sprezzatrice* . ) Contemptrix , cis .
- poghrriditegl koji cini framotu . ( *Ingjurioso . Cbi sa ingjurja* ) Injurius , a , m . Injurious , a , m Vituperator , is .
- pogkrrighjen . a o . Opfovan , a , o . ( *Villaneggiato* ) Convicio jactatus . vel aff . ctus .
- poghrrrighjen . Nescejnenn ( *Neglecto . Sprezzato* . ) Neglettus , a , m . Contemptus , a , m . Setus , a , m . Abjectus , a , m .
- poghrrrighjen . Sramotan . ( *Ignominioso* ) Ignominiosus , a , m . Infamis , e .
- poghrrrighjen . Oframochjen . ( *Infamato* . ) Maculis , & Ignominia notatus . Dedecore oppresus . Turpitudine notatus .
- poghrridno . Sramotno . ( *Vituperosamento* . ) Ignominiosè . Perdedecus , & ignominiam . Infamè .
- poghrridno . Nescejneno . ( *Sprezzatamente* . ) Contempnim .
- poghrridno . Zloglasno . ( *Villanosamente . Ingjuriosamente* . ) Contumeliosè . Injuriosè .
- poghrrrighjenje . Vidi Poghrrida .

poglavica. Privi ù kom djellu. (Capo principale) Princeps, pis. Fons, & Capuc. Antesignanus, Dux, cis. Anct, r, ris.

poglavica od grada. Privi od grada. (Principale della sua terra.) Vir primarius populi. Municipii sui facile princeps. Longè princeps civitatis.

poglavica. Glavni vlasteli od grada. (Primi, principali della città. Baroni.) procer, sum. Opumates. Viri primarii. Barones.

poglavite gospoje. (Ottimate. Matrone. Prime gentildonne.) Optimates matrone.

poglavie od kome kgnighe. (Capitoli di qualche libro) hoc Caput, tis Capitu, um, i.

pogled. Pogledanje. (Guardatura) intuitus, us. Obdurus, us. Aspectus, vel Conjectus oculorum.

Imari pogled. il opazu na svoju cjašt (Haver rispetto al suo onore) Honoris sui rationem ducere.

pogled tojest kad seljepo viddi skoga mjetta visoka. (vista da un luogo alto.) hic prospectus, us.

Mjesto s' koga se gleda. Zaviditi daleko. (veduta.) hæc specula, æ.

pogledan, a, o, gledan, a, o (Guardato) Visus, a, m. Aspectus, a, m. spectatus, a, m.

pogledati. Gledati. (Guardare. Mirare.) Aspicio, is, exi, etum. Intueor, ris, tus, tum. Cerno, is. Aspectus, as

pogledati koga stavit occi na ko-

ga. (Guardar alcuno. Metter gl'occhi sopra qualcuno.) Conjicere oculos in aliquem. Aspicio, is. pogledati okolo. (Guardar in torno) Circumspicio, is. Collustrare oculis.

pogledati gori, u zgor. (Guardar in su.) Suspicio, is, exi, etum.

pogledati na zád. (Guardar indietro.) Retrospicio, is, exi, etum.

pogledati strascno, s'riditto. (guardar fivamente.) Torve, vel torvis oculis aspiciere.

pogledati ú nutra. (Guardar dentro.) Introspectio, is, exi, etum.

poglice malo poglje. (Campetto campicello. piccolo campo.) Agellus, li.

pogljár cjo vjek od poglja. kmët. (Contadino.) Agricola, æ. Rusticus, ci Agricultor. Colonus, i.

pogljár koji cjuva poglje. (Guardiano di campi.) Salutaris, ii.

poglják Lèh. (Polacco di Polonia.) Polonus, a, m. hic sarmata, æ. Sarmaticus, a, m.

poglska zemglja. Lescka zemglja (Polonia) Sarmatia, æ. Polonia, æ.

pogljanna Tlè. (Suolo. Terra.) hoc solum, li. hæc terra, æ.

poglje. (Campagna di campi.) hæc Campestris, æ hæc Arva, orum. hic Ager, ri.

poglje ravno, pogljadia. Ravnina. (Piano. Pianura) Planities, ei. Cæpus, i. Camporum æquora.

pogije za pascu. (Campo da pascere animali. pascoli.) Pascua, orum.

pogije obchjeno za pascu. Pasca obchjena. (Campo comune da pascoli. Pascolo comune.) Ager

compascuus.

pogljubiti. želivati čuknuti. ( *Bacjare.* ) Osculor, aris. Deosculor, is. Savior, is. Suavior, is. Diffavior, aris. Diffuavior, is. Basio, as

pogljubljen. želivan. ( *Bacjato.* ) basifatus, a, m. Suaviatus, a, m.

pogljubljen. Drág. ( *amato.* ) Amatus, a, m. Dilectus, a, m.

pogljubljenje. želivanje. ( *Barjamento.* ) Osculatio, is. Suaviatio, is. Basifatio, is. Basium, ii.

pogluh. Nágluh, mallo gluh. ( *alquanto sordo.* ) Surdaster, a, m.

pognava plátno od odra. ( *Lenzuolo.* ) hoc Linteum, ei, hoc Torale, is. Toralium, ii. Lecticaria sindó.

pogna viča. Mala pognava. ( *Lenzuolo piccolo.* ) Linteolum, li.

pogoditi se. ( *Accordarsi.* ) Convenio, is, ni, tum. Consentio, is, si, sum. Concordo, as. Coeo, is, ivi. Cohæreo, es. Congredior. Adjungor, is.

pogoditi se da bude mir ( *Far pace. Far tregua.* ) Inire pacem. Inire, vel ferire fædus.

pogoditi se. Uciniti pogoghjaj. ( *Far patto. Far accordo.* ) Paciscor, is, pactus, sum. Depaciscor, is. Patitionem facio. Conficio, vel conflo.

primiti pogoghjaj. ( *Accettare il partito.* ) Accipere cõditionem. Accedere ad conditiones, ac patitiones.

pogoditi se s'chjudi drugoga. ( *Conformarsi al altrui costume.* ) Conformare se moribus aliorum.

pogoditi se s' vogljom drugoga.

( *Conformarsi alla volontà d'altri.* ) Ad alicujus arbitrium se fingere, & Accomodare.

pogoditi se s'vrjemenom. ( *Accordarsi col tempo.* ) S'ruire temporibus. Credere tempori. Assentiri temporibus. Necessi ati parere.

pogoditi komu. Zádovogljno vciniti. ( *satisfare. contentare.* ) Satisfacio, is, feci, factum. Facio fatis.

pogoditi inue. ( *Concordare. Accordare altri.* ) Ad concordiam adducere pogoda. Pogoghjenje. Ugovor.

( *Accordo patto.* ) Pactum, & i. Pactuo, omis. Conditio, omis hæc Lex, gis. Conventio, is. Conventum, ti. Conventus, us.

pogoghjen Uvettovan. ( *Accordato Pattoito.* ) Pactus, a, m. Conventus, a, m.

po pogoghjenju ( *d'accordo.* ) Ex pacto, & Conventu.

pogoghjaj. Uvjettovanje. Vidi pogoda.

pogoghjaj pochjeni od svjeh. ( *Accordo commune.* ) Conspiratio, is. pogoghjaj. Ugoghjaj, Mir. Jedinstvo. ( *Concordja.* ) Concordja, æ.

pogoghjaj: ù vjetru, ù dogovoru. ( *Accordo di pareri.* ) Consensus, us.

pogoditeg. koji pogoghja. ( *Accordatore.* ) Factor, is. Pacificator, ris.

pogoditegl od trrigovine. čençal. Senfale. Mezzano) hic profeneta æ Internuncius, ii.

pogoghjen, a, o. Ugovaren, a, o. ( *Pattoito.* ) Pactus, a, m.

pogoghjen. koji pistaje vogljom ( *Assensiente.* ) Assentiens, tis.

Assensus, a, m.

pogo.

POG

- pogoghjenje . Pristanje vogljom :  
( *Assentimento* . ) Assensus, us ,  
Assentio, is.
- pogoghjenje . Vidi pogoghjaj , il  
pogoda.
- pogodno. S'pogoghjajem. ( *Concor-  
devolmente* . ) Concorditer.
- pogoriu. Izgoriti sve. ( *Abrugiare* . )  
Combaro, is, ussi, ustim. Concre  
mo, as. Exuro, is, ussi, stum.
- pogoren, a, o. Popagljen, a, o. ( *abru-  
giato* . ) Combustus, a, m. Exustus.  
Ambustus. Concrematus, a, m.
- pogorenje. popagljenje ( *Abruccia-  
mento* ) combustio, is. Incendium  
ii. Inflammatio, is. Adustio, is.
- pogorko. nagorko. nagriko ( *ama-  
reito* . ) subamarus, a, m.
- pograbiti. Pocrasti ( *Rapire* . *Rubba-  
re* . ) Rapio, is, ui ptum. Spolio, as.  
Expilo, as. Depeculor, ris.
- pogriabgjen. Pokraden . ( *Spelato* .  
*Rubbato* . ) Spoliatus, a, m. Expila-  
tus, a, m.
- pogrrida. Vidi Poghrrida, &c.
- pogrubiti. Poghrriditi. Ucniti gru-  
ba. ( *Difformare* . *Sfigurare* . *far brut-  
to* . ) Deformo, as , Deturpo , as .  
Turpo, as.
- pogrubljen grúb ucignen. ( *Defor-  
mato* . *Sfigurato* . ) deformatus, a, m  
Factus turpis. Turpatus. Detur-  
patus, a, m.
- pogrub. Mallo grúb. ( *Alq'ito brutto* . )  
Turpitolus, a, m.
- pogrubgljenje. Grubochja. ( *Defor-  
mità* . *Bruttezza* . ) Deformatas, us.  
Turpitude, is. Depravatio, is. For-  
ditas, is.
- pogubiti. Umoriti. Ubiti. ( *occidere* ,

POG 439

- ( *Ammazzare* . ) Occido, is, di, sum.  
Interficio, is, feci, ctum Neco, as  
interimo, is, emi, ptum. Perimo,  
is. Trucido, as. Cædem facio.  
Necem affero. Interneco, as .
- pogubiti mnogo gljudi. ( *Far strage* )  
Edere. Facere stragem.
- pogubiti. Sarritti . Cinit docchi  
naniscta ( *Rovinare* . *Consumare* . )  
perdere aliquem consumo, is.  
Contero, is, vi tum.
- pogubgljen. Ubien. Umoren. ( *occi-  
so amazzato* ) Interfectus. Neca-  
tus. Occisus . Peremptus . Inte-  
remptus Cæsus, a, m.
- pogubgljenje Umorenje. ( *occisione* )  
occisio, is. Internecio, is. cædes, is
- pogubgljenje od mnogo gljudi.  
( *strage* . ) strages, is. Cædes magna.

POHA

- poharati. Popljeniti . ( *Saccheggiare* . )  
Depopulor, ris. Vasto, as . Diri-  
pio, is. Depopulationem infero  
prædor, ris. Prædam facio, is.
- poharan, a, o. poplignen . ( *Saccheg-  
giato* . ) direptus. Vastatus.
- poharanje poplignenje. ( *sacco* . *sac-  
cheggiamento* . ) Direptio, is. Depo-  
pulationis, is.
- pohitno. Obritno. ( *Lessamento* . *Spil-  
ditamento* . ) Promptè. Expedité.
- pohitaç. Obritan. ( *Lesso* . *Manesco* .  
*Presso di mano* . ) Manu promptus,  
Expeditus, a, m.
- Pohittiti. vidi Krašti .
- pohljepgljenje. vidi pohliepnoft .
- pohljepiti. posgjuditi ( *Desiderare in-  
gordamente* ) Concupisco, is.
- pohljepno lakomo ( *Ingordamente* )

- Avidè. Cupidè. Ardentè.  
 pohljepóft. pohgjudá . Lakomóft .  
 (*Ingrordigja. Cupidigja.*) Aviditas,  
 tis Cupiditas, tis.  
 pohljepnik. pohljepan, a, o. Lakom  
 (*Ingrordo*) Avidus, a, m. Appetens  
 is. Cupidus, a, m.  
 pohoditi. Hoditi mallo. (*Caminare  
 aliquanto.*) Ambulare aliquantu-  
 lum.  
 pohoditi koga. pocchi Viditi ko-  
 ga. (*Visitare.*) Inviso, is. Viso, is, si,  
 sum. Vifito, as, avi, atum.  
 pohoditi cesto koje mjesto (*frequen-  
 tare alcun luogo.*) Frequento, as.  
 Celebrò, as.  
 pohorno. Sgegľto. (*bramosamente*)  
 Cupidè. Ardentè. Avidè.  
 pohotni sgegľni. (*Bramoso.*) cupi-  
 dus, a, m. Appetens, tis.  
 pohotjenstvo. Sgegľja. (*Desiderio.*  
*Appetito. Brama.*) Cupiditas, is.  
 Appetitio, is. Desiderium, ii.  
 pohulliti. pogrđiditi. (*Disprezza-  
 re. Avilire.*) Contemno, is. Sper-  
 no. is. Despicio, is. Despiciatui  
 duco. Pro nihilo puto.  
 pohugljen, poghrrighjen. (*Avilito.*)  
 Spretus, a, m. Contemptus, a, m.  
 pohugljenje. Pogrrida. (*Dispreggio.*)  
 Contemptio, is. Despiciatio, is.  
 Despicientia, z. Despiciatus, us.  
 pohvaliti. Hvaliti. (*Lodare.*) Laudo,  
 as. Commendo, as. Laudibus  
 effero Lau dibus extollo.  
 pohvagljen, a, o. Hvagljen, a, o.  
 (*Lodato*) Laudatus, a, m. Com-  
 mendatus, a, m. Spectatus, a, m.  
 Probatus, a, m.  
 pohvagliv, a, o. Dostojan hvale.

- (*Laudabile.*) Laudabilis, le. Pra-  
 dicandus, a, m.  
 pohvagljeno. (*Laudabilmente.*) Lau-  
 datè Laudabiliter.  
 pohvagljenje. Pohvala. (*Lauda. Lo-  
 de.*) hæc Laus, dis.  
 pohvagljenje. to jest potvrrighje-  
 nje dobrate. (*Approvazione Ap-  
 probati.*) is. Comprobatio, is.  
 Assentio, is.  
 pohvagljen, to jest potvrrighjen  
 u dobroti. (*Approvato.*) Appro-  
 batus. Confirmatus, probatus.  
 Roboratus, commendatus, a, m.  
 pohvaliti potvrriditi u dobrotu.  
 (*Approvare.*) probò, as. Compro-  
 bò, as. Laudo, as. Assentior,  
 ris.  
 pohvalitegl. Hvalitegl. (*Laudatore*)  
 Laudator, is. Præco. Buccina-  
 tor laudis alienæ.  
 pohvalitegľja. (*Laudatrice.*) Lau-  
 datrix, cis.  
 pohve. Poffè. (*Gropjera*) Postile-  
 na, z.

- pojch. Scighjel, ptiça. (*Cardellino.*)  
 Carduelis, is. Acedula, z.  
 poigratiše. Igratti. (*giuocaro.*) Ludò,  
 is, si, sum.  
 poigranje. Igranje. (*Giuocamento.*)  
 Lúfo, onis.  
 poimati dúh, Vidi pojati dúh.  
 poimanje duha. Vidi pojatje dúha  
 poiti, Vidi pojiti, Gjuberiti.  
 pojás pás (*cinta cintura.*) Zona, z.  
 Cingulum, i.  
 pejas od maccja. (*Cinta di spada.*)  
 Bal.



Balchæus, ei. Balchaum, ei.  
 pojati. Uzeti. (*Prendere. Pigliare*)  
 Capio, is, cepi, captum. -umo,  
 is, sum, si, ptum. Accipio, is, cepi,  
 ptum. Appræhendo, is, di, sum.  
 pojati düh. Dihari. (*Risparare Re-*  
*spirare*) Halo, as Exalo, as. Spi-  
 ro, as. spiritum duco. Respiro,  
 as. Recipere anhelitum.  
 pojatje buha. Duhanje. Pihanje.  
 (*Respirations.*) Respiratio, is. An-  
 helitus, us.  
 pojatta mjesto zastavljati sgitta.  
 (*Tena.*) nubilarium, ii. Nubilar,  
 is.

pojatta mjesto za krave. (*Stalla di*  
*vacche.*) hoc Bouile, is.  
 pojatta. Tör gdi ovçe. stoje. (*Mau-*  
*dra di pecore*) hoc Ovile, is.  
 pò jedan, po jedan. (*A uno, à uno.*)  
 singuli, x, a.  
 pò jedan. Sva x kom po jedan. (*A*  
*uno per uno.*) Singulatim. Sigula-  
 tim.  
 pò jedanaeste po jedanaeste. (*a up*  
*dici, a undici.*) Undeni, x, a.  
 pojenje. Napojenje. (*Abeveramen-*  
*to.*) propinatio, is.  
 pojenje. Napojenje sgivine. (*abeve-*  
*ramento d'animali.*) Adaquatio,  
 nis.  
 pojenje. pievanje. Vidi pjevanje.  
 pojenje Gjuberjenje od ptiga (*can-*  
*to d'ucelli.*) Avis cantus. Vel con-  
 centus avium.

POJI

pojisti: popojisti. (*Mangiar un poco*)  
 Parum, vel aliquantum come.

dere.  
 pojisti. sve izisti. (*Mangiar ogni cosa.*  
*Mangiar il tutto.*) Totum vorare,  
 totum comedere.  
 pojti. Napojiti. Datti pittti. (*dar da*  
*bere.*) Poto, as. Potum dare, vel  
 præbere.  
 pojiti Gjuberiti kako ptice. (*canta-*  
*re come l'ucelli.*) Cano, is, cecini,  
 cantum. Concino, is, nui, con-  
 centum.  
 pojiti imanja. (*Abeverare gl'anima-*  
*li.*) Adaquare animalia.  
 pojti Otiti Vidi pocchi.

POKA

pokajatise. kajatise. (*Pentirsi.*) Pœ-  
 nitet, bat. Tædet, bat prætesum  
 est.  
 pokajanje. Kajanje. (*Penitentia.*)  
 hec pœnitentia, x.  
 pokameniti pút. po saligjati (*lastr-*  
*care la strada*) (*Viam munire.*  
*Sternere viam lapidibus.*  
 po kapglju. Na kapglje (*A goccia à*  
*goccia.*) Guttatim.  
 pokarati. Pokoriti. (*castigare.*) Pue-  
 rio, is. Castigo, as, avi, arum.  
 Animadvertere in aliquem.  
 èdo exemplum in aliquem. Su-  
 mo exemplū. Supplicio afficio.  
 pokarati rjecina. (*castigare con pa-*  
*rota.*) Increpo, as. Objurgo, as. Ar-  
 guo, is. Reprehendo, is. Alpe-  
 rius admoneo.  
 pokarati liepo. blagostivo (*Ripren-*  
*der dolcemente.*) Molli brachio  
 objurgare.  
 pokaran pokoren (*Castigo.*) puni-  
 tus,

tus, a, m. Castigatus, a, m.  
 pokaran rjecima. (*Ripresa.*) Repræ-  
 hensus. Admonitus, a, m. Ob-  
 jurgatus, a, m. Increpatus, a, m.  
 Koji Kara pokorom. (*Castigatore.*)  
 Animadverfor, is. Castigator, is.  
 punitor, is. Vindex, cis.  
 Koji kara rjecima. (*Riprensore.*) ob-  
 jurgator, is. Repræhenfor, is.  
 pokariv, va, vo od kára (*Di ripren-  
 sione. Di rabuffo.*) Objurgatorius,  
 a, m.  
 pokaranje. pokorenje. (*Castigo. ga-  
 stigo.*) Animadversio, is. punitio,  
 is. Castigatio, is.  
 pokaranje rjecima (*Riprensione*) In-  
 crepatio, is. Objurgatio, is. Re-  
 præhensio, is.  
 pokazati Ukazati. (*Dimostrare.*  
*Mostrare.*) Ostendo, is, di, sum. de  
 monstro, as. Commostro, as.  
 Præse ferre. Significo, as. Mon-  
 stro, as.  
 pokazan. Ukazan. (*Mostrato. Dimo-  
 strato.*) Demonstratus, a, m. osten-  
 sus, a, m.  
 pokazanje. Ukazanje. (*Dimostrati-  
 one.*) Significatio, is. Demon-  
 stratio, is. Indicium, ii.  
 pokimmatu glavom. (*accounare col  
 capo.*) Annuo, is, ui.  
 pokladiti opekam. Na praviti tle  
 Far il pavimento.) Pavimento, as.  
 Pavimentum sterno.  
 pokladdi. (*Carnevale.*) Bacchanalia.  
 um, vel orum. Lupercalia, um,  
 vel orum Liberalia, orum.  
 poklagnatife. Klagnatife. (*adorare*)  
 Colo, is, lui, cultum. Veneror,  
 ris, tus, sum. Adoro, as, Tribue-

re cultum. Religionis.  
 pokle. Buducchi da. (*Pojche. Essendo  
 che.*) quandoquidem. Siquidem.  
 pokle. Potom roga. (*da poi che. poi  
 che.*) posteaquam. Postea vero  
 quam postquam.  
 pokleknuti. Vidi kleknuti.  
 pokliknuti. Kliknuti. (*Intonare.*)  
 Præcino, is, cinui, entum. Præire  
 voce præire, verba, vel verbis.  
 pokliknutje. Kliknutje. (*Intonatio-  
 ne. Principio de canto*) præcensio,  
 onis.  
 pokliknut, a, o. (*Intonato.*) Præcen-  
 sus, a, m.  
 pokliknitegl, koji začne pjevati.  
 (*Intonatore*) præcentor, ris.  
 pokli. pokle. Vide pokle.  
 poklisar. (*Ambasciatore.*) Legatus, ti  
 Internuncius, ii. Orator, ris.  
 poklisarstvo. (*Ambascjaria.*) hæc le-  
 gatio, is. Legati munus.  
 poslatti na poklisarstvo. (*Mandar  
 in ambascjaria*) Lego, as. Mitte-  
 re, vel legare legatum. Cic.  
 otiti pocchi na poklisarstvo. (*an-  
 dar in ambascjaria.*) Obire lega-  
 tionem.  
 poklagnati. Davati. prikazati (*offe-  
 rre.*) Offero, ers tuli, latum.  
 poklon. Dár Cjást. (*Presente, dono.*)  
 hoc munus, ris. Donum, i.  
 poklon. Dár, koji se dava crri-  
 qui. (*Offerta.*) Donarium, ii. obla-  
 tio, is. Donum, ni.  
 poklon pocitanje. Cjastenje. (*rene-  
 renza.*) obseruantia, x. Reveren-  
 tia, x.  
 pokloniti. Darovati. (*donare.*) Do-  
 no, as, avi, atum. Offero, ers:  
 pokle

**poklonitise** : pócitati. Klagnatise; (*adorare. Riverire*) Adoro, as. Reuereror, ris, tus, sum. Veneror, ris. Obseruo, as Colo, is, lui, tum.

**poklonit, a, o.** Kako sluga (*Riverente.*) Obseruans, tis.

**poklonito.** S'poklonom. (*riverentemente.*) Reverentèr.

**poklop.** poklopaç 3aklopaç. (*Coperchio.*) Operculum, i.

**poklopgljen.** Zapuscen (*opilato Coperchio.*) Operculatus, a, m. Obstruetus, a, m.

**poklopitti, pokritti, priklopiti** (*Coprire. Opilare.*) Obstruo, is. Opilo, as. Operculo, as.

**pokoj.** Pócivanje. (*Quies Riposo.*) Quies, tis. Tranquillitas, is.

**pokojan.** Miran. (*quies tranquillo.*) Tranquillus, sedatus. Tacitus, mitis, e.

**pokojno.** Mirno (*quietamento*) quietè. Tranquillè. Sedatè.

**pokopati.** Ukopati. (*sepelire. soterrare*) Sepelio, is. Humo, as. Tumulo, as. Contumulo, as. Funero, as. Infodio, is, di, sum.

**pokòpan, a, o.** Ukopan, a, o. (*sepelire. soterrato.*) Sepultus, a, m. Humatus, a, m. Tumulatus, a, m. Infusus, a, m.

**pokopanje.** Ukopanje. (*sepelimento*) Tumulatio, is. humatio, is.

**Napo ukopan.** poloviça ukopan. (*mezzo sepolto.*) Semi sepultus.

**pokora.** (*penitenza.*) hzc pœnitentia, æ.

**pokoriti.** pokarati. Izbitti (*castigare*) punio, is castigo, as. Animadvertere in aliquem. Sumere exem-

plum. supplicio afficio.

**pokorenje.** pokaranje. (*Castigo.*) castigatio, is. Punicio, is. Supplicium, ii. Animadversio, is Pœna, æ. Multa, æ.

**Brez pokorre.** (*Senza castigo. Senza pena*) Impunè.

**pokoriti koga.** Recchi komu 3lo ù occi, ù obra 3. (*Rinfacciare.*) Exprobrò, as. Objicio, is, jeci, ectù. Opprobrio, afficio

**pokorenje.** Govorenje 3lo ù obra 3 (*Rinfacciameto.*) Exprobratio, is.

**pokoritegl.** koji govori 3lo ù occi. (*Rinfacciatore.*) Exprobrator, ris.

**pokorriti.** Uciniti korru (*Far crosta*) In crusto, as.

**pokorren, a, o.** Okorren, a, o. (*Incrostato.*) In crustatus, a, m.

**pokohiteriti.** okofiteriti. (*flagrare.*) Obducere statno.

**pokofiteren, a, o.** (*flagrato*) Incoctilis, le.

**pokofiti trrinje.** (*Roncure. Stirpare.*) Erunco, as, avi, atum.

**pokofiti sjeno.** (*Segare il fieno.*) demerere. Falcare, vel secare fœni.

**pokofitènje.** od sjena. (*Segamento di fieno*) Messio fœni.

**pokofceno sjeno.** (*fieno segato.*) Fœnum falcatum, vel demessum.

**pokrašti.** Ukrašti. (*Rubbare. Furare*) Furor, ris Eripio, pis, pui, eptum. Surripio, is. Furtum facio, is.

**Skuppiti 3a ukrašti.** (*Far fardello per rubbare*) Convaso, as.

**pokrašti sve.** Oguliti (*spelare Robbare il tutto.*) Expilo, as. Spolio, as. Depeculor, ris.

po-

pokraghjen. Ukraghjen. (*Robbato*)  
 Ereptus, a, m. Surreptus, a, m.  
 Pokratiti, vidi Skratiti.  
 pokritti. Oghrrinuti. (*coprire*) coo-  
 perio, is, ui, tum. Tego, is, xi, ctum  
 contego, is. Obduco, is, xi, ctum.  
 Velo, as.  
 pokritti. poklopiti gapusciti. (*copri-  
 re epilare*) Opilo, as. Obstruo, is.  
 operculo, as.  
 pokritti okolo (*coprire in toruo*) cic-  
 cumtego, is, xi, ctum.  
 pokritti kuppami. (*coprire di coppi.*)  
 Imbrico, as.  
 pokrivati jednu stvar rjeći, alli  
 djellom. Dat razumiti innako.  
 (*Diffimulare*) Diffimulo, as.  
 pokriven oghrrinut. (*coperto. Vela-  
 to.*) Obductus Coopertus. Vela-  
 tus. Tectus, a, m.  
 pokrivenje oghrrinutje. (*coprimen-  
 to.*) Coopertio. Velatio, is.  
 pokrivenje od glave. (*appannamen-  
 ta di capo.*) Obductio capitis.  
 pokrivačja od glave. Kopreniča.  
 (*benda del capo*) Capitalis, lis.  
 pokrivač zaklopač. (*copert. k. o.*) o-  
 perculum, i. Coperculum, li.  
 pokriveno. pot: jno Muce. krovit-  
 to. (*Copertamente. Occultamente*)  
 occultè Tacitè.  
 pokrjepiti. potvrriditi. (*Fortificare.  
 Dar forza.*) Vegeto, as. Corrobo-  
 ro, as. Confirmito, as. Roboro, as,  
 aui, atum.  
 pokrjepiti. (*Recreare. Reficiare. Refo-  
 cillare.*) Recreo, as. Reficio, is. Re-  
 focillo, as. Afflictum erigere.  
 perditum recreare.  
 pokrjepitife. (*Reficiarsi*) Refocilla-

re se. Reficere se.  
 pokrjepgljen, a, o. (*Risorzato Refo-  
 cillato*) Refectus. Refocilatus,  
 a, m.  
 pokrjepgljen. potvrrighjen. (*Fortifi-  
 cato.*) Confirmatus. Corroborat-  
 us, a, m.  
 pokrjepgljenje. (*Refestione.*) Refe-  
 ctio, is. Refocillatio, is.  
 pokrjepgljenje. potvrrighjenje.  
 (*Fortificatione.*) Corroboratio, is.  
 Confirmatio, is.  
 pokropiti. Okropiti. (*Spruzzare. S-  
 broffare.*) Aspergo, is, si, tum.  
 Respergo. Conspergo, is.  
 pokropgljen. (*Sbroffato.*) Aspersus,  
 a, m. Conspersus, a, m.  
 pokropgljenje. (*Sbroffamento.*) a-  
 sperio, is. Resperio. Consper-  
 fio. Insuperio, is.  
 pokrov od kuchje. (*tesso.*) tectum, i.  
 pokrov na dvi strehe. (*Tetto con la  
 gronda da due bande.*) Tectum di-  
 spluviatum. Tectum patinarum.  
 pokrov na ceriri strehe. (*Tetto co-  
 ba le gronde da quattro parte.*)  
 Tectum tectudineatum.  
 pokrov od scindra. (*Tetto di scando-  
 lo*) Tectum scandulare.  
 pokrov od kupa. (*Tetto di tegole, d  
 coppi.*) Tectum imbricatum. Te-  
 ctum tegulaneum.  
 pokrov od slamme. (*tesso di paglia*)  
 Tectum stramineum, culminis.  
 conlratum  
 pokrov od kaméná, od pišćjá.  
 (*tesso di piastre di pietra.*) Tectum  
 lapideum  
 pokrov od tristi. (*Tetto di carne*)  
 Tectum arundineum. . . .  
 pokro-

**pokrovač.** Bigl (*Coperta.*) Iodix, cis.  
 Codurcum, ci. Stragulum, i. Te-  
 gumentum, ii.  
**pokrovač kognski.** (*Coperta di ca-  
 vallo*) Instratum, ti. Stragulum,  
 i. Dorfulia, um.  
**pokrovicich.** Velença. (*Copert. na.*)  
 Lodicula, æ.  
**pokucchište.** Pratešg od kuchje :  
 (*Mobili. Masarista di casa.*) Sup-  
 pellex, lis Res familiaris.  
**Tko ima pomgnu od pratešgi.** (*Cbi-  
 ba cura de i mobili di casa*) A sup-  
 pellectile domus  
**pokucen.** Nakrivljen. prighnut.  
 (*Pjegato Cbinato*) Reflexus, a, m.  
 Incurvus, a, m. Inflexus, a, m. De-  
 vexus, a, m. Conflexus, a, m.  
 proclivis, e. propensus, a, m. cur-  
 vus, a, m.  
**pokucenje.** krivina. (*Pjega.*) Flexus,  
 us. Flexio, is. Curvitas, tis. Cur-  
 vatura, æ. Curvamen, is.  
**pokuciti.** Nakriviti. (*Pjegati. Inchi-  
 mare.*) Reclino. as. Reflexo, is,  
 xi, xum. Inflexo, is, xi, xum. Tor-  
 queo, es Contorqueo, es.  
**pokuciti se.** prighnuti se. (*Cbinarsi.  
 Pjegarsi.*) procumbo, is bui, bi' u.  
**pokuci v, va, vo.** Što se lasno mo-  
 šge prighnuti. (*Pjegevole.*) Flexi-  
 bilis, le. Tener, a, m.  
**pokučati kučati.** (*Picchiare: bastare*)  
 Pulso, as. pulsito, as.  
**pokuppiti.** Skuppiti. (*Raccogliere. )  
 Adunare. Congregare.* Colligo, is,  
 egi. ectum. Congrego, as. Aggre-  
 go, as. Congero, is, effi, estum.  
 Cogo, is, coegi, actum. Accumu-  
 lo, as. Conjungo, is, xi, ctum.

**pokupiti za ukrafti.** (*Farfardello  
 per rubbare*) Convaso, as.  
**pokupgljen.** Skupgljen, a, o. (*Con-  
 gregato. Adunato. Raccolto*) Con-  
 gregatus, a, m. Collectus, a, m.  
 Coactus, a, m.  
**pokupgljenje.** Skupgljenje. (*Rac-  
 colta Adunazione.*) Congregatio.  
 is. Collectio, is.  
**po kús po kús.** (*A pezzo à pezzo.*)  
 frustatim.  
**pò kúšač po kúšač.** (*A pezzetto à pe-  
 zetto.*) Frustulatim.

POLA

**pola grád ũ Istrii.** (*Pola città.*) Julia  
 pjetas.  
**poláč.** Dvór. (*Palaggio.*) palatium ii.  
**poláč česarov.** (*Palazzo dell'im-  
 peratore.*) Domus augusta. Augu-  
 itale. Belica, Cic  
**poláč kragljev.** (*Regia. Palazzo del  
 Re*) Regia, æ. Aula regia. Do-  
 mus Regia.  
**polač sudča.** (*Palagio del Podestà.*)  
 Prætorium, ii.  
**polagahno.** polako. istiha. (*Pjano.  
 Pjan pjano.*) Cunctanter. Cum  
 mora.  
**polagahno govoriti.** (*Pjanamente  
 parlare.*) Submissè loqui submis-  
 sa voce loqui.  
**polagahno hoditi.** (*Caminar pjano.*)  
 Lentè ambulare. Lento gradu  
 incedere.  
**polako, polako.** Mallo pò mallo :  
 (*Pjan pjano. A poco à poco.*) Sensus  
 pedetentim. Leniter. Paulatim.  
**polej trava.** (*Pollizuolo.*) hoc pule-

gium,

gum, pulegii.  
 poletiti odletiti. (*Volarfene*.) Avolo  
 as. Evolo, as, avi, atum.  
 poletiti opeta (*ri volare*) revolo, as.  
 poletiti na koje mjetto. (*volare à  
 qual:be luogo*) Advolo, as.  
 policniča. Zaufcniča : pgljuska.  
 (*Schiaffo. Gvancjara*) Alapa, & co-  
 laphus, phi.  
 politati. Celio letiti. (*fravelare*)  
 volito, as.  
 poliča, Ormar. (*armarjo*.) Arma-  
 rium, ii.  
 policica Mali ormar. (*Armaiole*)  
 Armariolum, i.  
 poliča za lúde. (*Scancia di pjatti*)  
 Vasarium, ii.  
 poliča za hagline. (*Armarjo per le  
 vesti*) Vestiarium, ii.  
 poliča za črevje. (*armare, o scancia  
 per le scarpe*) Calcearium, ii.  
 poliča za kgnighe. (*scancia di libri*)  
 Armarium librorum, vel libra-  
 rium armarium.  
 politu Squassiti. (*bagnare*.) Madefa-  
 cio, is, feci, factum.  
 politrife. Squassitse. (*bagnarfi*.) ma-  
 defio, is, Madefco, fcis.  
 Bitti Squasca. Bitti mokar. (*Effir  
 bagno*) Maledo, es, dui.  
 polivati. Zalivati Natapani. (*adac-  
 quare*) Irrigo, as, avi, arū, rigo, as.  
 polivan zalivan Natapā (*adacqua-  
 re*.) Irrigatus, a, m. rigatus, a, m.  
 polivan Squascen. Mokar. (*bagna-  
 re*) madidus, a, m. madefactus, a, m.  
 polivanje. Squascenje (*bagnamen-  
 to*) Madefctio is.  
 polivanje Zalivanje natapanje.  
 (*adacquamento*) Irrigatio, is.

polizati. Oblizati. (*leccare*.) Lambo,  
 is, bi, tum. Lingo, is, xi, ctum De-  
 lingo, is, xi, ctum.  
 polizuti zdille. (*Leccare i pjatti*.)  
 Catillo, as, avi, tum.  
 polizati okolo. Okolo oblizati.  
 (*Leccare intorno*.) Circum lam-  
 bo, is, bi, tum.  
 polizan. (*Leccato*) Lambitus, a, m.  
 Linctus, a, m. Delinctus, a, m.  
 polizane zdille (*pjatti leccati*.) Ca-  
 tillatus, a, m, ut scutellæ catil-  
 lata.

## POLO

poloj palir. palia. (*Scala per far  
 scorrer le botte*.) Scala doliaris.  
 poloit. Naloiti. (*Insevere*.) Sebo, as  
 poloit drjevo. (*palmare*) Ugere  
 navem. Navim, rimus explere,  
 & opicare, reficere, ac recrea-  
 re navem.  
 poloit. Blazniti Laskati. mamiti.  
 Adulare.) Assentor, aris. Adulor,  
 is. Dare auribus aliquid. Servire  
 auribus. Blandio, is.  
 polojenje. Laskanje (*Adulazione*.)  
 Assentatio, is. Adulatio, is. Blan-  
 ditia, arum.  
 polojno Laskavo. (*Adulatorjamen-  
 te*.) Assentatoriè. Adulatoriè.  
 poloitegljač. Caskavač. (*Adulato-  
 re*.) Assentator, ris. Adulator, is.  
 poloiteglja. (*Adulatrice*.) Adula-  
 trix, cis Assentatrix, cis.  
 polonia Pogljačka zemglja. (*Polo-  
 nja*.) hæc Polonia, & Sarmatia, &  
 pologiti. Namjestiti. (*Collocare po-  
 nere*.) Colloco, as. Loco, as. Sta-  
 tuo, is, ui, utum.

po-

## POL

- poloſgenje. ſtavgljenje na mjeſto  
(*Collocatio*.) Collocatio, is.  
poloſgiti lože. ciniti rasklād. (*Propaginare*.) propago, as.  
poloſgija. Rasklād. (*Propagine*.)  
hac propago, nis  
poloſgijaj ſirana od vrata (*baleſtrira baleſtrata*) hic poitis, ris.  
poloſgiak, jaje, koje ſe drrisgi na  
ghgniždo. (*Ovo, che ſi tiene nel nido*.) Ovum, quod tenetur in nido.  
polovgnák. Mjerra (*Mezzetto mezza miſura*) Semi modius, di.  
poloviča pól, pó díla. (*Meza mezza Mezza parte*.) Dimidium, ii, femis vel femi.  
poloviča litre pó litre. (*Mezza libra*) femiſſis, ſis.  
poloviti. uloviti ſve. (*Pigliare in caccia tutti*.) Capere. venari, vel Aucupari omnes.  
polovniča, mjerra. (*figlietta. caraf. fa.*) Hemina, x.

## POLU

- polu poloviču vidi polaviča.  
polubrát po matteri. (*fratello di madre ſolamente*.) Frater uterinus.  
polubrát po oču. (*fratello di padre ſolamente*.) Frater patruelis.  
polu cjovjeki pulu ſgena. (*berma frodito*.) hic Androgyonus, ni. Androgenus, ni. Hermaphroditus, ti.  
polu mrtítav. (*mezzo morto*.) Semi mortuus.  
polu ſiv. (*mezzo vivo*.) Semi vivus.  
polu ſeltra po matteri. (*forella di*

## POLU 447

- madre ſolamente*.) Soror uterina.  
polu ſeltra po oču. (*forella di padre ſolamente*) Soror patruelis.  
polu dne plādne. podne. (*mezzo di*.) hic meridies, ei.  
ò polu dne, ò podne. (*Di mezzo di*) In meridie. Meridiano tempore poludnevni, a, o. Stvar od podne. (*meridiano da mezzo di*.) Meridianus, a, m.  
poludnevni, od vjetra od podne. (*auſtrate*.) Australis, le: antarticus auſtrinus, a, m.  
polugga, kom ſe dviſge koja ſtvar teſcka. (*Ljeva manavella*.) Veſtis, is.  
polugga, koja ſe pod ſtavglja pod ſtvar teſcke. (*palanga*.) palanga, gæ. Phalanga, x.  
poluvjerník. (*Heretico*.) hæreticus, ci. Acatholicus, ci.  
poluvjeſtvo. (*Heretia*.) hæreſis, ſis.

## POMA

- poma palma. (*Palma*) Palma, x.  
Od pome (*Di palma*) palmeus, a, m.  
Mjeſto punno póma. (*Palmeto*.) palmetum, ti.  
pomagati pomocchi. (*Ajutare*.) auxilior, ris. Auxilium dare. Ferre opem, vel auſilium. Auxilio, & preſidio eſſe. Adjuvamento eſſe Opitulator, ris. Suffragor, ris. ſubvenjo, is, veni, entum. Adjuvo, as.  
pomagati pruditi (*giovare*) profum, es. Juvat, bat, juvit.  
pomagnje pomocch. (*Ajuto*.) hoc auxilium, ii. Adjuvamentum, i. Subſidium, ii. Opis præſidium, ii.  
Sup-

suppetiæ, arum.

**pomaghlitife.** omaghli. (*Caligare.*

*Far caligine.*) caligo, as.

**pomaghljenje.** (*Caligine.*) hæc caligo, nis.

**pomaghljen,** a, o. (*Caliginoso.*) Caliginosus, a, m.

**pomagni.** Mallo magni. (*Alquanto minore.*) Minusculus, a, m.

**pomaknuti.** Maknuti krenuti. (*Movere.*) Moveo, es, vi, otum. Cieo, ies, i, vi, citum Percieo, eis, civi, citum.

**pomaknutife.** (*Moverfi*) movere se

**pomaknut,** a, o Maknut a, o. (*mosso*) motus, a, m. citus. percitus, a, m

**pomaknutje.** (*Movimento.*) hic motus, us. hæc motio, is.

**pomallo.** po mallo. (*A poco à poco*) Sensim. Pedetentim. Paulatim. Leviter.

**pomama.** pomamgnjenje (*Stomania. Pazzia.*) hic Furor, ris. Insanja, æ. Dementia, æ. Amentia, æ. Vecordia, æ.

**pomama od gljubavi.** (*Pazzia d'amore.*) Rabies amoris.

**pomamgnjen mahnit,** a, o. (*Insurbato. Impazzito.*) Stultus. Insanus, a, m. Demens, tis. Mentis inops. Delirus. Mente captus. Amens. Fatuus, Dementatus.

**pomamgnjeno.** Mahnito. (*Pazzamento.*) Stultè. Dementè. Insuper. Inconsultè. Incautè.

**pomamiti koga.** (*Far impazzire.*) demento, as, avi, arum.

**pomamitife.** Smamitife. (*Impazzire.*) Infanio, is. Desipio, is, ui, & pivi, itum. Discedere à mèie. In

morbum insanjæ incidere. Delirio, as. Dementio, is. demento, as.

**poman.** pomgniv, a, o. (*Diligente Provide*) Sedulus. Solers, is. Gnavus. Navus. Assiduus. Industrius. Accuratus. pro idus. Cautus. Exquisitus. Attentus.

**pomankanje.** Mankanje. (*Mancamento*) Defectio, is.

**pomankanje.** Sagniscertje. (*Diffetto Colpa delitto.*) Culpa, æ. Defectus, us. Vitium, ii Noxa, æ. Commisum, i Crimen, is. Facinus, oris. Delictum, i.

**Za tvoje pomankanje.** Radi tvoja pomankanja. (*Per mancamento tuo Per diffetto mio.*) Culpa tua Vitio tuo. Causa tua.

**Radi pomancanja od zdravia.** (*Per diffetto di sanità.*) Vitio valetudinis.

**pomankanje od kreposti.** (*Imperfessione*) Imperfectio is.

**pomankanje krivina.** (*Mendo. falso*) Erratum, ti Error, is mendū, di.

**pomankanje od snaghe od jakosti** (*Mancamento di forze.*) Defectio virium.

**pomankanje sriča.** (*Mancamento di cuore*) Defectio animi.

**pomankanje miteča,** alli sunča. (*Eclisse*) Defectio lunæ. Eclipsis, is. Obscuratio, is.

**Ostaviti pomankanje.** (*Emendarfi di qualche fallo.*) Corrigere, vel Tollere mendum, sive errorem.

**pomankati.** Uciniti pomankanje. (*Far errore. Commettere colpa.*) Error, as. Committere, vel contrahere colpam.

poman.



**pomankati** ū vjerri (*mancare di fe-  
de*) Abducere se a fide. Defice-  
re a fide

**pomankati** ū svomu poslu. Neci  
ri i svojo poslu. Kaži e druzgja  
*mancare dal debito suo* (Deesse,  
officio suo ab aliis solvendo).

**pomankati** Nektar Douchi na  
magne (*mancare*) Deficio, is, fe-  
feci ctum.

**Glás ti dohodina magne. pomán-  
kara** (*la tua voce ti vjen meno*)  
Vox te dicitur.

**pomankiv**, a, o komu manka scto  
*manchevole*) Infrectus, a, m.

**pomarinie**. Martise. Hziatse:  
*Carar(i)* Caro as

**pomastén**, a, o Namažan (*Caro*)  
Unctus, a, m.

**pomášt**. Mášt žarav (*Unguen-  
to*) Unguentum, ti. Unguentis.

**pomášt o šljubiče** (*Unguento di  
viole*) Unguentum janthinum.  
Violaecum.

**pomášt od rusijce** (*Unguento rosa-  
to*) Unguentum rhodium. Un-  
guentum rosaceum.

**pomášt mirisa** (*Unguento: profu-  
mo*) Unguentum, ti. Odoramen-  
tum, ti. Suffimentum, ti.

**Tko cini pomasti mirisne** (*profu-  
mjere Unguentaro*) Unguen-  
tarius n

**pomastenje**. Namažanje (*Unctio-  
ne*) Unctio, onis.

**pomastiti**, Namažati (*ungere*) Un-  
go, is, xi, ctum. Unctus, s

**pomastiti ekolo** (*Unger interno*)  
Circumlitio, is, nivi, tum. Oblitio,  
is, nivi, tum.

**pomastiti**. Datti mášt. Dacti boju:  
*coloris*) Colero, as. Obluere  
celitibus

**pomagiv** vidi pomastiti.

**pomagán**. Vidi pomastiti.

**ponacit**: Svoiti (*amaccare*  
*schjacquare*) Compromissus, pressus  
sum i omni deo, i nocturno, tu-  
lum Oblitus, nivi, tum.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ti Co pestare*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi** (*mac-  
care*) Comprensus, conculsus, a, m

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculca-  
tus, a, m.

**ponacitnogani žagžan polječi** (*amacc-  
mano*) Conculco, is. Compres-  
sus, onis.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

**ponacitnogani žagžan polječi**  
*ca* (*Calpestrato*) Conculco, is.

## 450 P O M E

Buerfus, a, m. Scopis purgatus mundatus, a, m.

pometenje (*scopamento*) Actus ve-  
rendi. Scopis purgatio.

## P O M G

pomgna. Pomstvo (*diligentia: at-  
tentione*) Diligentia, x. Animo,  
is. Sedulitas, is. Solertia x. Assi-  
duitas, is. Accuratio, is. Cura, x.

Imari pomgou (*bauer cura*) Curo  
as Curam habeo. Incumbo, is,  
aliquid cure esse alicui

Imari pomgou od fivari od ku-  
chje (*baver cura di casa*) Curate  
rem familiarem.

Stavit pomgou (*matter diligentia:  
Usar diligentia*) Adhibere dili-  
gentiam: Contate diligentiam.  
Coptere diligentiam.

pomgniv, a, o, koji Nadjoi (*diligen-  
ta Assente*) Diligens, ris. assu-  
lus, a, m. Solers, ris. Instructus.  
Gravus. Curatus. Assiduus. At-  
tentus.

pomgnivo pomno (*Diligentemen-  
te*) Accurate: studiosè: Diligen-  
ter. Cogitatè: Exquisite. Indu-  
striè.

## P O M I

pomillofi. Bosgioj (*per la gratia  
di Dio*) Dei beneficio. Deimune-  
re Dei gratia. Dei concessa.

pomillovanje; millovanje. *accarez-  
zamento: carezza: Pezza*) Blandi-  
re, amare. Elabamentè, ornam.  
Deltix, eram

pomillovanje; poglajhen, a, o (*acca-  
rezza*) Lilectus. Delinatus. bla-  
ditus, a, m.

pomillovanje; gladi (*accarezzare*)

## P O M I

Blandior, ris. Delinire blandi-  
tis. Demulceo, es. Illicto, is. Allic-  
to, is.

pomirivise. Umirivise (*accordarsi:  
pacificarsi*) Inire pacem, Inire  
fædus. Ferire fædus. Pacificor, ris

pomiriv, smiriv. Utasgiti (*achstare  
pacificare*) Concilio, as. Placo, as  
Pacojas, Sedoias. Mitigo, as

pomiriv, a, o: Umiren (*pacificato*)  
Conciliatus. Placatus, a, m. Miti-  
gatus. Sedatus

pomirenje: Mir (*accordo: pace*) Pax  
cis, Reconciliatio, is.

pomiritegl: Smiritegl (*paciero: ma-  
zaro di pace*) Pacificator, ris. Pa-  
cis auctor.

pomiriteglja (*paciero: mezzano di  
pace*) Pacificatrix, cis.

pomiriv, Misliv (*profavere*) Cogito,  
as Meditor, ris. Commentor, ris  
Contemplor, ris. Animo, vel  
mente agiro. Mente Concrecto  
Vel mente contemplor.

pomisgljea: Misgljea, a, o (*pen-  
sare*) Cogitatus, a, m. Excogita-  
tus, a, m

pomisgljenje (*penramento*) Cogit-  
atio, is. Excogitatio, is.

pomisgljeno. Hor e Namis elje  
no (*profasamento*) Cogitatè. Co-  
gitatè. Consultè. Dedita opera

Pomillogaouis' mista na mista  
*movere da un luogo all' altro*)  
monea, es. vi um

pomilgliv, a, o. koji se pomista:  
*mobile*) mobilis, je.

## P O M I E

pomjesati; zmjesojati (*mescola-  
re: mescolare*) Mulceo, es. Icu-  
per

**POMJE**

permisceo, es, scui flum commi-  
sco es scui flum.

pomjescjan, a, o 13 mjescjan (*me-  
scolato*) mīsus a, m. Commissus  
a, m permissus.

pomjesjanje 13 mjescjanje (*me-  
scolamento*) permissio, is. Com-  
missio, is.

pomjesjano: smjesjano (*mescola-  
mento*) permiste.

pomjesjanje od mnogo stvari za  
jedno: Mīscjanje (*mescolamento  
di diuerse cose insieme*) miscela-  
nea, orum. Farago is. Mistura, x.

**POML**

pomladiti: Ueritate mlād (*Rin-  
giouenire*) pubescio is, Repube-  
lico, is. Adolesco, scis.

pomladiti dōb pogelenite (*Rino-  
uellare: Rigerogliare*) Reno-  
uello, as. Regermino, as.

pomlaghjen (*Rinuellato*) Reno-  
uellatus, a, m. Regerminatus, a, m.

pomlaghjenje (*Rinuellamento*)  
Renouellatio Regerminatio, is.

pomledni. Omledni. omrsoja  
vhi (*smagrisi*) Macreo, es, cui.  
Macresco, o. l. ueracileso, scis.

Gist Omledni (*smagraro*) Exten-  
sio as. Maria conficito.

pomleghjen a omrsejan (*magro  
smagrio*) Maceris, a, m. Macio cor-  
ridus, a, m.

pomleghjenje mlādnoš (*smagro-  
mento*) hie macris ei mlācor is  
Extensio, is. Femitas corrotis.

pomlo: pomloje (*dirige. temisse*)  
Accutare. Diligenter studiorē,  
Cogitare: Exquisite. Attente: se-  
dulo.

**POMN 451**

pomstvo: pomna (*accortezza. At-  
ligenza*) Accurato, onis. Dilig-  
gentia, x. Cura, x.

**POMO**

pomocch, pomaganje (*aiuto*) hoc  
auxilium, u. Adiumentum, sub  
statem. ti. Opus, is. Suppetit, arū.  
prafidum, u.

pomocch s' d'ora (*aiuto fora s' sjo-  
ro, di fuora*) Auxilium aduenti-  
tum.

pomocch koja se deva vojski od  
innih vojnika (*Soccorso di solda-  
ti*) Cohortes auxiliares, vel au-  
xiliariz. Milites auxiliares.

pomocchi: pomagati: Datri po-  
mocchi *aiutare*) Auxilior, is: Au-  
xilium dare. Entre opom: Auxi-  
lio, & prafidē esse. Opitulor,  
ris. Adjumento esse. Suffragor,  
ris. Adjuro, as. Subuenio, is.  
Adiumentum importo.

pomocchi si emare (*sollenare: so-  
lenare ei mi ferri*) Subleuare mi-  
leses iingere & e. reare a  
flētos.

pomocchi koga god u 3 lū (*aiuto  
venelle s'aleratezza*) Alicui se  
adiuorem prebere sceleris-  
sus:

pomocchnik (*Aiutatore*) adiutor  
ris coadjuter is, auxiliarius, u.  
Opifer. Suppetias ferens.

pomocchnica (*aiutatrice*) Auxi-  
liatrix, cis.

pomodi timodriti (*in limido si*)  
Lueico, scis.

pomodi, a, o (*limido*) Limidus, a, m.

Biti Modar (*offer linido*) Luceo, es.  
 Po mojoj pameti (*agudisio mio*)  
 Meo iudicio: Mea sententia Ut  
 mea fact opinio  
 pomolitiše Molit (*pregare: obje-  
 re*) Oro, as. Precor, aris, acus tam  
 Rogo, as. Obsecro, as. Suppli-  
 co, as.

pomolitiše poklonito snisgeno:  
*Pregare riuorantamente*) Sub-  
 miise, supplicare. Procternere te  
 po nogljenje. Molba (*oratione: pre-  
 ghjera*) hęc oratio, is supplica-  
 tio, is precatio, onis: Obsecra-  
 tio, is

pomor. Pomorstvo (*mortalis*)  
 Mortalitas, is. Internecio, nis.

pomoriti Pogubiti (*amazzare*)  
 Occido, is Interficio, cis. Neco,  
 as. Interneco, as. Interimo, mis,  
 perimo, is. Cadem facio. Ne-  
 cem affero: Occisione occido

pomorač. Pomorski (*maritimo*)  
 Maritimus, a, m.

pomorje. Primorje (*maremma*)  
 Maritima, um.

pomosgenje. Vidi pomocch.

pomoziti Bog (*Dio si salui*) Saluē.  
 Saluus, fis, vel salus fis.

## P O M R R

pomrrijati; pomrrijati (*obtenebra-  
 re offuscare*) Obduco, is. Tene-  
 bras obduco. Offundere tene-  
 bras. Circumfundere tenebris.

pomrrijati vid od uccu (*infoscari  
 si la luce de gli occhi*) Saluē, as.

pomrrijatife (*obscurare*) Obscurat  
 ris Te tenebreo, o, fis: Contene-  
 breo, fis. Obtenebreo, is.

Obtenebror, ris.

pomrrijan, a, o (*obscurato*) Obscu-  
 ratus, a, m. Obtenebratus, a, m.  
 pomrrijanje (*obscuratio*) Obscu-  
 ratio, is. Caligatio, is.

pomrrijka (*obscuritas*) Obscuritas, is  
 Tenebrarum caligo, is  
 rasuti raspriscjati pomrrijku (*dis-  
 pare l'offuscatione*) Deicere te-  
 nebras Dilcutere, dissipare cali-  
 gnem.

pomrrijiti pišmo: smeti pišmo (*cas-  
 sare Cancellare*) Oblitero, as:  
 Deleo, es, leui, erum. Aboleo,  
 es, eui, tum. Abstergeo, es, fi-  
 sum:

pomrrijsceno, a, o; pomrrijen, a, o:  
*Cassato: Cancellato*) Oblit-  
 eratus, a, m. Deletus, a, m. Abster-  
 tus, a, m.

pomrrijscenje pišma (*casamento*)  
 Obliteratio, is. Absterfio, is.

po mrrivu pō mrrivu (*melica per-  
 melica*) micatio, per micas.

po mrrivo. Pomigna (*Diligentia*)  
 Diligentia, z. Sedulitas, nis. Assi-  
 duitas, is. Accuratio, is

pomusti Onusti (*mongere: Mun-  
 gere*) Mulgeo, es, fi, & xi, tum,  
 & tum.

pomuzen, a, o; Omuzen, a, o (*mon-  
 so*) Emuactus, a, m.

## P O N

ponaciniti ponapraviti, kad je scto  
 zlo ucigneno (*Emendare*) emen-  
 do, as. Corripo, tis, exi, sum.  
 Menduui tollere.

ponaciniti, Ponapraviti, kad je scto  
 is.

isquarenc (*accenjare Rifare*)  
 Refarcio, cis, cui tum Refar-  
 cio, is. Refic'o, cis. Inflatio, as.  
 reintro, as. restituo, is, ui, tum.  
 Ponapraviti pero (*Temperare la  
 penna*) Apparare calamum. A-  
 ptare calamum. Calamum tem-  
 perare Cic  
 Ponapraviti haegli u: Okrippiti:  
*rapizzare Racconciare la veste*  
 Reficire vestem.  
 Ponapragljen Natignen. Ponov  
 gljen (*risatto: Refertus a, m. Re-*  
*sistutus Inflaturatus, a, m.*  
 Ponapragljen: Ispravgljen (*corres-*  
*to*) Emendatus, a, m. Correctus;  
 a, m.  
 Ponapragljenje. Ispravgljenje:  
*Correttione*) Emendatio, is Cor-  
 rectio, is.  
 ponapragljenov: Ispravnc (*Corres-*  
*tamento*) Emendatè.  
 ponafe (*Da paese*) Scorsim. Sepa-  
 ratè:  
 ponati, koji se cini sciucchi (*penso*)  
 hoc punctum, ii  
 ponedigluk. Prividan (*imedi*)  
 Dies lunæ. Dies primus. Fera  
 secunda.  
 ponesen, a, o: Odnesen (*portato*) La-  
 tus, a, m Allatus, a, m.  
 ponesen. Prinesen, a, o (*trasporta-*  
*to*) Translatus. a, m,  
 ponelenje (*portamento*) Latio, is.  
 Allatio, is. Translatio, is.  
 ponesti. Poniti (*portare*) Fero, ers,  
 tuli, latum. Porto, as. Compor-  
 to, is.  
 ponu na tripezu (*mettere in sauo-*  
*la*) Appono, is, sui, tum.

poniti. Printi (*Trasportare*) A spo-  
 to, as Transfero ers tuli, latum.  
 poni jedan nacim. Nikako (*A mo-*  
*do nimo*) Nullo pacto. Nullo  
 modo. Nulla ratione. Minimè  
 genum Neutiquam. Nequa-  
 quam. Haudquamquam.  
 ponisgiti. Uciniti umigljena (*hum-*  
*liare*) reprimis, pressi, lum hu-  
 milio, as.  
 ponisgen, a, o. Umigljena, a, o (*hu-*  
*mile*) humilis, le. Submissus, a, m  
 humiliatus, a, m.  
 ponisgeno. Umigljeno (*humil-*  
*mente*) humiliter. Submissè.  
 Demissè,  
 ponisgenstvo. Umigljenstvo: (*hu-*  
*milità*) humilitas, is. Submissio,  
 onis.  
 ponistra Vidi pro zor,  
 pó nocchi. Ó pó nocchi (*mezza*  
*notte*) Media nox. Silentium no-  
 ctis Conubium, ii.  
 ponoriti. Unoriti (*immergersi*) sub-  
 mergor: ris: sus, sum.  
 ponoriti plivati pod vodom (*nota-*  
*re sotto l'acqua*) Urino, as. Urinet  
 is. Inurino, as.  
 ponotice pacchi andar al fondo  
 Functum perere.  
 ponosif: (*dicibile gloriarfi*) glo-  
 rior, acis  
 ponosifite oholite u znosifite (*por-*  
*tarsi da persona uojo*) Insolenter  
 effertile Insolentus se jactare,  
 glorior, ris.  
 ponosifite ponosno. oholo: (*preson-*  
*tivo*) (*amense*) Eluè. Arroganter.  
 Insolenter. Impudenter  
 ponosjan, a, o: Ohol (*presonioso*)  
 ff 3 super.

*superbo*) Elatus, a, m. Infolens, tis. Superbus, a, m.

ponoviti, Ponpraviti, vidi ponacii

ponoviti ranne, illi boleš (*rinovar il dolore*) Refricare dolorem.

ponoviti rječ. Opetrecchi (*Repetere*) Itero, is. Repeto, is. Reintegro, as. Replico, as.

ponoviti linvu, i kamaru (*Rinfrascar l'usura*) Renouare foenus

ponoviti boj (*Rinouare la guerra*) Reintegrare bellum;

ponoviti se (*Rinovarfi*) Recentor; aris. Recensio.

ponovitegi (*rinouatore*) Instaurator. Reritator.

ponovgljen (*Rinouato*) Renouatus: Instauratus. Ralituratus.

ponovgljenje (*Rinouazione*) Renouatio is. Instauratio, is:

ponovgljenje rječi (*Replica*) Iteratio. Repetitio. Geminatio. Reintegratio verborum.

ponukovati zvati (*inuitare*) Inuito, as. Voco; as

ponukovan; a, o (*inuitato*) Inuitatus a, m. Vocatus, a, m.

ponukovanje (*inuitamento*) Inuitatio, is. Vocatio, is.

## P O O

po obavljenu Bosgjem (*per revelatione di Dio*) Dei monitu, vel admonitu

pooblacen: Naoblacen (*annubilato*) Nubibus circumfusus; Tenebris oblitus. Obnubilatus, a, m.

po osamdeset (*a ottanta à ottanta*) Octogeni x. a.

po olsamnaeste (*a dieciotto. à dieciotto*) Octonideci, Duo de viceni.

po olsam A otto à otto Osteni; x: a

## P O P

pòp: Mistik (*preto: sacerdote*) Sacerdos, is. Przbner, is. Sacrorum antistes.

pòp Diak (*Cherico*) Clericus, cis. pòp zlatar (*Cantarella*) Cantharis, dis.

popadia, popova žena (*moglie del prete*) Uxor przbiteri. Przbiteri: x

popak. Sčurak. Čriv. koji črice grillo) Gryllus, li. Tryxallis; dis. Troxallis dis

popakli; opakli; (*impicjare. impiccolare*) Pico, as. Pice illino, oppico, as.

popakgljen, a, o; Opakgljen, a, o *impicjato* picatus, a, m. Piceatus

popaliti; opaliti usgechi: Sasgechi (*accendere abrujjare*) Còburo is, s, sum. Exuro, is: Uro; is, s, sum. Cremo, as. Concremo, as. Incendo, is, di, sum. Accendo, is, di, sum.

popalite, izgoriti *abbruggiarfi* ardeo, es, s, sum. Ardesco, is. Exardesco, is. Deflagro, as: flagro, as. Conflagro, as

popaliti grad (*abbruggiare la città*) Vallare urbem incendio.

popagljen, a, o *abbruggiato* Ullus; Combustus Crematus; Concrematus Incensus, a, m.

popagljenje: *accondimento*; Ullio

Ocia.

POPA

- onb:** Combustio, is. Conflagratio; is. Accésio, is. Incédnū, ii.
- popasti:** Opasti *(pascolare)* Pascor, ris, flus, sum. Pasco, scis, pavi, passum. Pabulor, ris,
- popaten:** Opascen, a, o: *pascuto; Mangjato*) Comestus: voratus.
- popateuje** (*pasculamento*) pabulatio; is.
- popecjak osgegh:** vatragl *vizza fuoco badilo*) Batillus, i. Batillum i. Batulum, i;
- po pèt, po pèt** (*a cinque à cinque*) Quini, n̄, a, 2.
- po pednadeke** **popetnadeke** (*A quindici, à quindici*) Quinde. ni, x, a, 2.
- po pedeset pò pedeset** (*a cinquanta à cinquanta*) Quinquageni, x, a, 2.
- popippati:opipati:** Tiçari (*toccare palpare*) Palpor, ris Palpo, a. Tango, gis utigl tactum.
- popippan, a, o** *palpato toccato*) Palpatus, a, m. Tactus, a, m.
- popippanje.** Tiçanje (*palpatione: Toccamento*) palpatio, is. Tactio, is. Tactus, us.
- Stvar koja se mosge pippati i tiçati** (*palpabilis*) palpabilis, le. Tangibilis, le.
- popiscjan** (*pisajare*) Mingo, is, xi, ctum. Mejo, meis, minxi, ctum. Perningo, is, xi, ctum
- popiscjan, a; o** (*pisajato*) Minctus, a, m.
- popiti** (*bere affatto*) Obbibio, is, bi, cum. Ebbibo, is. Perb. bu, is, bi, tum.
- popituvè** ù jedan duscjak (*bere*

POPI 415

- sutto ad un fiaso*) Amyflim bibere unico sutto.
- popiven, na, o** (*benuto affatto*) Ebbibitus, a, m.
- popivati zacinati** (*Cantare*) Canto is, cecini, cantum. Concino, is, cinui, centum. Canto, as. Cantum e. io psallo, is, li.
- popivati drughi pút** (*Recantare*) Recino, is, cinui, centum. Recano; is Recanto, as.
- popivkigna, zacinka** *Canzona*) Cantilena, x. Canticum, ci.
- popivkigna bludna** (*Canzona lasciva*) Carmen fescanum. Cantio obscena;
- popivkigna mritacka** *Canzona da morti*) Nenia, arum. Epicediu, a, ii. Carmen lugubre.
- popivkignica** (*Canzonetta*): Cantinucula, x.
- popjelica, svrika** (*Zebellino*) Mus penticus.
- popla cini: Priltrafciti** (*in paurre, metter paura: Terreo, es, ruitum parterreo, es, ui, tum. Terrefacio, is, feci factum.*
- poplascini: cini pobighnuri** *metter in fuga*) Fugo, as, aui, atum,
- poplascen. Priltrafcen** (*in paurre*) territus; perterruius: Terrefactus.
- poplascenje: priltrafcenje** (*paura*) Timor, is Terror, ris Formido, nis panor, nis hic meus us; exanimatio, onis.
- poplavica: potopgljenie** (*alagamento: Inundatione*) Inundatio, Eluvio, is Eluvies, ei. Froluvius. Magnavis aqua.
- poplaviti. potopiti** (*alagato. lo*

- Inundare*) Inundo, as, sui, num.  
 poplavijeni: potopljeni (*alagato*).  
*Inundatio*) Inundatus, a, m.  
 poplaviti. Ucmi: se pláv (*bjondog  
 gjare divenir bjondo*) Flauelco,  
 ris Flauco, es, ui.  
 popláv: Noplav Mallo plav (*al  
 quanto bjonda*) aliquanto flauus  
 poplaguti. Populine (*sdrucejola-  
 re*) labor, ris, plus, sum. Ela-  
 bor, ris.  
 poplagica Popuzurje (*sdrucejo-  
 lamento*) Lapho, onis.  
 poplesati. potlaceti (*calpestare*)  
 Pefundo, as, dedi, atum. Con-  
 culco, as. Protero, is, trivi tum.  
 Comprimo, is, pressi, sum  
 poplesati a, o potlacen, a, o (*calpe-  
 stato*) Conculcatus, a, m. Pefun-  
 datus, a, m.  
 poplesanje: potlacenje (*calpesta-  
 mento*) Conculcatio, is.  
 poplmiti. Porobiti (*saccheggiare*) De  
 populo, ris, diripio, is, pui, eptum  
 Vaito, as. Depopulationem in-  
 fero. Prædor, ris: prædam facio  
 poplignea, a, o porobgjen, a, o  
*(saccheggiato)* Direptus, a, m. Va-  
 itatus, a, m.  
 poplignoeje: porobgjenje (*saccheg-  
 giamento. Sacco*) Direptio, is. De  
 poputano, is. Vaitatio locorum.  
 Stoteti gabbj plinecchi; plini:  
*(botano)* Spolium, ii. Præda. z-  
 kuyiz, arum:  
 poplignegh: koji plini (*saccheggia-  
 tore*) Depopulator, ris. Præ-  
 dator, is. Direptor, ris.  
 popligneglica (*saccheggiatrice*) de-  
 populatrix, cis.

- poplivati: plivati (*nuotare*) No, nas  
 Nato, as: Supernato: as.  
 poplivanje: plivanje (*nuotamento*)  
 Natatio, is.  
 popoditi. Ucmiti pod (*insauolare*)  
 Contabulo, as. Coaxo, as. Coas-  
 so, as.  
 popodiscte pòd od dafaka (*palco  
 di legname, è Tannolato*) Coaxa-  
 tio, onis, vel coasctio, is. Coni-  
 gnatio, is. Contabulatio, is.  
 pòd pòdne: pòd pládne (*dopo mezzo  
 giorno*) Post meridiem. Ame-  
 ridie.  
 od pòd podne (*di dopo mezzo gior-  
 no*) Pomeridianus, a, m.  
 popogrifi, pogrifi (*roficare un po-  
 co*) Arrodo, is, si, sum.  
 pophoditi: hoditi mallo (*Cami-  
 nar un poco*) Aliquantulum Am-  
 bulare.  
 popohajati. Hajati (*haber cura*) cu-  
 ram habere.  
 popohajanje, Hajanje (*Curarfi*)  
 Curo, as  
 popeskociti (*saltar un poco*) Ali-  
 quantulum saltare.  
 poposkociti zvonecchi (*saltar un  
 poco col sono*) Frigutio, is.  
 poponač, illi poponak, paprič trava  
*(serpillo)* Serpyllum, li. Ser-  
 pyllus, li.  
 popovari (*far bellire, cuocere un  
 poco*) Aliquantulum coquere, vel  
 elixar:  
 paprič trava *serpillo* Serpyllum, i.  
 Serpyllus, ii  
 popopretti: Vidi popopressi  
 popovstvo: oblát misnika: sacer-  
 dotio: Sacerdotium; ii. prabite-  
 ra



ratus;  
 popovstuo diaka *Chjericato Clericatus*, us.  
 popovo. od popa *di sacerdote Sacerdotalis*. le.  
 Od diaka *di chjerico Clericalis*, le.  
 poprascti: posuti prahom *impolnato raro spoluerizzaro* inspergere puluere.  
 poprascen, a, o: pùn praha *poluero so pjeno di poluero* puluerulentus, a, m.  
 poprascen posút prahom *impolnato raro spoluerizzaro* puluere in spersus.  
 poprasgiti *Naprasgiti*. popprisgiti: *brustolare* Ustulo, as.  
 poprasgen, a, o: popprisgen *brustolato* Ustulatus, a, m.  
 poprasgenje popprisgenje *brustolamento*) Ustulatio, is.  
 poprechjati: Vidi popretati.  
 popreghnuti kogna *Cingere il cavallo* (Cingo, is; xi, ctum. Incingo, is; xi, ctum.  
 popreghnuti, a, o *Cinto*) cinctus, a, m.  
 popreghnutje, *Cingimento* cinctio, is.  
 popreli. popopresti (*filare un poco* Aliquantulum necere.  
 popretati poprechjati *Coprire con cenere* Cinere cooperire.  
 popretati: poprechjati *Coperto con cenere* Cinere cooperitus, a, m.  
 poprigati, svrigati (*friggero*) Frigo, is; xi, ctum.  
 poprigati zajedno *friger insieme*: Infrigo, is; xi, ctum.  
 poprigati, a, o: *frizzo*) Frictus, a, m.

Meso poprigano *carne fritta*) hoc cremum, ii.  
 popriganje *frigimento*: Frictio, is.  
 poprisceta, a, o: pùn priscta *pien di bolle pustulatus*, a, m: pustulosus, a, m.  
 popriscitise *farfi le bolle* pustulae erumpunt Nascuntur pustulae.  
 popriti: priti *minaccjaro* minoris. Minor, ris. Comminor, is. minas jacto, Minis terreo.  
 poprocchi je. Nikoliko je hoditi: *V' e alquanto da passaro* Aliquantum est transeundum Eundem Eundem est aliquantulum.  
 popprisgiti Vidi poprasgiti.  
 popprisgen, a, o: poprasgen, a, o.  
 popprisgenje Vidi poprasgenje  
 poppriscjati *aspergere* Aspergo, is. Inspurgo, is. Conspurgo, is, situm.  
 poprugh *Cinta del cavallo* cingulum, i.  
 popuscten: Oslabljien, a, o *lento*. Alentato Laxus, a, m. Laxus, a, m. Remissus; a, m.  
 popusctenje oslabljenje *alento*. Laxitas. is. Remissio, onis. Relaxatio; is.  
 popusctenje trudu *relassamento di fatica*) Remissio, is, laxamentum; i.  
 popuscteno: Slabbo *laxamento*: leuameno: laxè Remidè.  
 popustit: *opressariti*: od hiri *relentare* Laxo, as Relaxo, as Remitto, is.  
 popustit: esli: si *adpreclari*, i. a. hoc. ris. prelabor, ris plus, sunt Delabor, ris.

popuznút, a, o (*sdrucijalato*) Iap-  
plus, a, m. Prolapfus, a, m. Le-  
lplus. a, m.

popuzenje: popuznutje (*sdrucije-  
lamenta*) hic lapsus, us: hæc la-  
psio: onis.

popuziv: puziv, a, o (*sdrucijolefo*)  
Lubricus, a, m. Præcepſus: cipiſus.

## P O R

porasriditiſe (*Cornucijar ſi al quan-  
to*) Subiraſcor, ris, Leuiter ſuc-  
cendi.

porat Luka porto hic portus, us:

porat od choçe ù Bačiči: porto di  
cchoſa à Venezia portus Edron.

porat od mala moka: porto di mala  
mocco Medoaci portus

púr. porat portuſo portuoſus, a, m

Uljeſti ù porat. Entrar in porto te-  
nere portum. Appellare ad por-  
tum.

peraz, uderaç boia: percoſa lætus,  
us, percuſio, is, Plaga. æ, Fed-  
tio, is.

porazni Udjetti (*percuſare*) per-  
cutio, is, ſſi, lum

porazen. Uoren, a, o (*percoſo per-  
cuius*), a, m.

pored poreda, jedna o: kako i al  
pari Æque ac, Æque ut, Æque  
aque.

poroch te porecchi (*Retrattare,  
diſſiſi*) Reuoco, us, Retexo:  
orati re: palindiam canere.

Mutare ſententiã. Retracto, as  
porenje il diſſiſi, Retratta-  
ſione Panno ha, æ, Retracta-  
tio, is.

rec en, a, o retratato, diſſeſto  
Retractatus, a, m

porfid miramor crigljeni. porfidos  
hic porphyrites. titis

Od porfida ai porfido porphyretic-  
us, a, m

porinuti. Rinuti ſpingere Impel-  
lo is, li, pullum. Trudo, is, ſi, lum  
Detrudo is ſi, lum.

porinuti dolr. Oboriti dar la ſpin-  
ta) præcipio, as, Præcipiem do  
aliquem. Detrudo, is, ſi lum.

porinuti brod ù more. Varare la  
barca in mare: Deducere nauim  
deducere e nauilibus nauem.

porinuti, a, o Tinuti, a, o ſpincoſ  
Truſus, a, m. Impulſus, a, m

porobiti. popljeniti de predare præ-  
dor, ris: ſtripio, is. Vulto, as. De-  
præder, ris. populo, as: populor,  
ris: de populor, ris, Depopulatio  
nem infero.

porobljen, a, o ſachggjato dire-  
ptus, a, m Valtus a, m:

porobljenje (*ſachggjamento de-  
populatio, is, Valtatio, is: dire-  
ptio, is.*

porobitegl ſachggjatore depopu-  
lator, ris: prædator, is. direpto, is

porobiteglja ſachggjatrice depo-  
pularix, cis.

porocui Vidi poruciu  
porod. i. roditi parioris pario, ris,  
piperi. partum: partum edo.

porodinte. roditife naſcere Na-  
tor, ris. Onor. titis, us, lum,

poroghje a, o parozito partus, a, m  
poroghjenje parozito par-  
tus us fetus, us.

Vrjeme od poroghjenja (*Tempo-  
dal*

P O R

*del parto puerperium* ii.  
 porod poroghja; *posteriora* posteris,  
 orum: *posteriora*, is.  
 porod: traga Kolino *stirpe*, *progenie*  
*Razza* Hæc stirps, is. Progenies,  
 ei: propago, is.  
 Gozba od poroghjenja *Comicio*  
*del giorno della nascita* Natali-  
 tis, orum.  
 Datti darove na dån poroghjenja  
*pagar la festa della nascita* da  
 re natalitia,  
 poròk Vidi poruk  
 portogallo zemlja *portogallo* lusi-  
 tania, æ; portugallia, æ  
 od portogalla: portoghe; *portoghe*  
 (e) Lusitanus, æ; m  
 porubiti *far l'orlo* Extremitatem  
 limbum confuere  
 porub/orlo limbus bi. *insira*, æ.  
 poruciti: Ciniti recchi *mandarà*  
*diva* Nuncio, as, vel nuntio, as.  
 poruciti: darna znanje: Navistiti:  
*avisare* Significo, as, ul, atum.  
 Certioreca facio: Annuncio, as.  
 Admoæo es. Moneo, es, ul,  
 tum.  
 porucenje: navischjenje *avisò* de  
 nuanciatio, is. Annunciatio, is  
 poruciti: poruk se ubititi: Bititi ja-  
 maç *far scurria*: *pleggjara* Fide-  
 jubeo, es, si, sum. Satisdo, as. Da-  
 re se vadem vel prædem. Pro-  
 mitto, is, si, sum. Spondeo, es, spo-  
 pondi, sponsum.  
 poructvo: jamitvo *scurria* *plegia*  
*ria* Vadium quum ii. Fidejussio,  
 is. Cautio, is. Sponsio, is. Satisda-  
 tio, is.  
 poruk: poròk; jamaç *malenadore*:

P O R U 459

*pleggjo* Fidejussor, ris, vas, dis,  
 Præs, præois: Sponsor, ris.  
 Datti poruka: datti jamaç *dar se*  
*curria* dare vadem dare præde:  
 Satisdare cauere sponsione.  
 porugaç koji te rüga *beffeggiatore*  
 Irrisor, ris. Delulor, is: Mimus,  
 mi.  
 porugatife: scpotatife *beffare* Illu-  
 do; is, si, sum. Eludo, is. Deludo,  
 is. Ludifico, as. Ludificor, ris, te  
 rideo, es, si, sum. Derideo, es  
 porugan, a, o Rugan, a, o *beffato*:  
*schernito* Irrisus; a; m: Derisus,  
 a, m, Contemptus, a, m.  
 poruganje: ruganje rüg *beffa* *schern*  
*no* Ludificatio, is. Ludibrium, ii.  
 Derisus, us. Irrisio, is: Derisio, is.  
 deridicu'um li.  
 dofojan poruganja *dego di schern*  
*no* Ridiculus, a, m. Jocu-  
 ris, e.  
 Bititi za rüg; za poruganje *Eisar*  
*per scherno* Ludibrio, & de-  
 spectui esse.  
 porusgiti narusgiti: rusgiti *tra-*  
*pazzare* Injuriosè malè tra-  
 ctare.  
 poruscitife *vestirsi di lutto* *discon-*  
*rucco* Induere se veste lugu-  
 bri veste pulla.  
 poruscen, a, o *vestito di scurria*,  
*di lutto*) Indutus veste lugubri.

P O S

posaditi: Uladiti *plantare* *planta*  
 as. Consero, is, si, sum. *chle-*  
 ro, ris, si, sum. Sero, is, tere-  
 ro, ris.

posa

posaghjen, a, o *piantaro* plantatus  
a; m *farus*, a; m *Cerfius* a m  
pos: ghjerje (*piantamento* plantati-  
ti, is hic *farus*, us hae *farus* o is  
posada mjesto posaghjeno; *pianta-  
rata* plantarium ii.

potada vez óvã ali rakitte *pianta-  
sa disalci* Virgetum, i. *salicellu*,  
i. per sincopem *salicellum*, i.

posaditile sjetti *sedere* sedeo, e di  
setsum. *Confideo*, es. *Affido*, is.  
*Alsideo*, es:

posaditile za tripezm *sedere à  
sanola* *Accumbo* is *bui*, tum di-  
*scumbo*, is. *Discubo*, is.

posaditi ougoga. Cingta sjetti  
*far sedere alcuno* *Facere* ut ali  
quis *sedeat*.

pò f. hata *mezz' hora* *semi* hera, a  
posahnuti: *Usa* *al nuti* *secarsi* *arco*  
es, rui. *Arelco* is

posahnute *Ushrutje* *secamento*  
*Arefactio*, is. *Exsiccatio* is

polahao. *La, lo* *secaro* *Arefactus*,  
a m *Exsiccatus*, a, m

posal. *Poso*, *Vidi* *posao*

pos: lak. mali *posao* *negoriatto* *ne-  
gionum*, i.

posahgijati petaržati *far il pa-  
uimento* *pau* *umentum* *itemo* *pa-  
umentu*, as.

posao. *posai* *negotio*: *facenda* *ne-  
gotium*, ii *Kes*, rei *Causa*, a.

Posao, djello. *u igneno* *pria* *dae*  
*opera* *fatta* *all'anni* *g jorno* *ante*  
*lucenem* *opus*.

prp: rucio komu *posao* *com: merto*  
*re il negotio* *ad alcuno* *d'eterre*  
*re: p: nem* *alcu*. *Imperere*, vel  
*dare* *negotium* *alicui*.

*Imatiposala* *hauc* *negotii* *Impit-  
cari*: *Derineri* *Dutineri*, *negotii*,  
*impediri* *occupationibus*. *Elabo-  
re* *negotia*

Zapleten ù *posle* *in facend* *no*: *ne-  
gotiis* *impicatus*, a, m *impedi-  
tus* *detentus* *negotii*

posao, *tó* *jett* *seto* *tkoga* *gleda*  
*Seto* *mujc* *za* *ro* *ao* *officio* *debi-  
ro* *Officiu*, t: *Partes*, tum: *mu-  
nus* *ris* *Munia*, ium.

Tvojje *posao* *Tebbe* *tó* *gleda*:  
*è* *officio* *iuo* *Tuz* *suut* *partes*:  
*Tuum* *est*. *Ad te* *spertat*. *Ad te*  
*pertinet*

Cini *svoi* *posao*, *koji* *ga* *gleda*  
*far l* *officio* *suo* *prata*: *e* *officiu*  
*suum* *vel* *exequi*: *Fungi* *officio*  
*suu*: *tare* *in* *uo* *officio*.

posankati ù *svom* *poslu*, *koji* *ga*  
*gleda* *lca* *manear* *del* *officio* *suo*:  
*De* *l* *officio*: *Pratermittere* *of-  
ficium*.

posankati. *Vidi* *posnikati*

posanuti, *Vidi* *posnuti*.

pò scet, pò scet *A* *ses* *à* *sei* *leni*,  
*nz*, a.

pò scesnaeste pò scesnaeste *a* *sed*  
*ci* *à* *sedici* *lenidemi* *x*, a

pò sceset pò sceset *a* *sesan*  
*ta* *a* *sesanta* *Sexagemi* *x*, a

posajgn *Fasuo* *fasuolo* *Fasculus*,  
*li* *phaleolus*, ii. & *faselus*, i. *li*  
*ue* *phalelus*, i.

posajgn *Turski*: *fajnuoli* *turches*  
*ebi* *hæc* *smi* *ax*, cis

posajpau *parlar* *piano* *all'oro-*  
*chjo* *Insultatio*, us *ai*, *atum*

potaj: *pr: nje* *parlata* *all'orechjo*  
*Insultatio*, *onis*.

poscjajite *andata* Itlo, onis. Itus, as. Aditio. is. profectio, is. Discessio, is. discessus, us. Aditus, us. polcjajitja. o. koji je polcjo *andato* profectus, a, m.

posckropiti : pokropiti *sbroffare*. *spruzzare* aspergo, is. si, sum. re. spego, is. si, sum. Conispergo, is, si, sum. Iroro, as.

posckropitopek *rispergete*: *asperger di vino* Respergo, is, si. L. m.

posckropgljenja, o *sbroffato* Asperus, a, m. Resperus, a, m: conisperus, a, m.

posckropgljenje *sbroffamento*: aspergo, gnis. Asperho, is. Resperho, is. Conisperho, onis.

posckropgljivatic. Hoditi s' scia pom *caminare col basto*: na antbulare cum baculo.

poscten, a. o: cja: ita. na. o *honetto*. *honorata* nonctus, a, m. Honoratus, a, m. Honorificus, a, m. Decus, a, m.

poscten, e. cja: it: *Dika honora honetta* honestas, is. honor, is. honoris. Decus, oris. Ornamentum.

dottojan posctenja *honorable*: honorabilis; le. Venerabilis. le: honore dignus.

posctenja: cja: ita. *Con honora honesta* honeste; honorifice; honorificentissime. Laudare.

posctovancjajitja: *honora* honoro, as. Obteruo: as. Colo, is, m. tum Veneror, is. hoveito: as. Cohonetto, is. Decoro, as. In honore habeo.

posctovanje pocitanje *Veneratio* ne. *honore* Veneratio, is. Obteruanza: x.

posctovan: pocitara o *honoras* *Risvato* obteruatus; y, m. Honoratus; y, m.

poscteno goveriti od koga god: *parlare honoratamente di qualibane* honorare, ho. iustitice de antiquo predicare.

posctena djela *fasti generosi* Præclara factora.

poscti patiro: *dirapari imbrattare* *schizzare in sangue* oblimo: as. maculo: as. m. m. c. e. maculis. Natus in muliere.

pò sibi *da se* Ex se. Per se. A se. pò sebi: od svoje voglje *da posta sua* sponte. Ultra sua sponte.

pò sedam po sedam *A sette à sette* in Septem: x: a

pò sedamuaette *A dici sette à dici sette* Septe: idem: x: a

pò sedam desat *a settanta à settanta* Septuagenti: x: a.

poledno vladnje od koje bascti ne. *Ekua* hje *posesso* h. x. c. possesio: is

posedo: rati: Strati u possediu u vladanju. *possedere* possideo, es. Tenere, es.

posedovana: a. o. vladan *possedere* possessus; y, m.

pò selin od sela do sela *per le ville* per pagos: De pago ad pagum.

posetiti: a; vidi: posetiti: potestati: Vidi: posetiti: potestati: *servata in Christo* Servata in Christo.

pausa

posfeti; Vidi posvetitis

## P O S G

posgecchi. fagecchi *abruzjare*:Uro, is. Coaburo, is peruro, is  
Cremo, as Aduro, is.posgega grad *posga citta* Basia  
na, &posgegijak trava, koja raghia ja  
gode: *fragaria* Fragaria, &posgegnen, a. o: *meisio* meisus, a,  
m. Demesus, a, mposgehti-posgjudit *desiderare* cu  
pio, is. vitium percupio is. Op  
to as. Exopto as. Desidero: as,  
Expero is. vitium. cupiditate &  
deo: Flagro. Ducar. Tr. hor Ra  
pior is.posgeliv a o: koji se cini sgelit:  
*desiderabile* optabilis appeten  
dus; a, m.posgetti, syriscisgetti *finire di  
mestere* Finire meisem. Deme  
tere tonumposgiranje: *Ghjozonaria. Golosi  
ra* Heliuato, is. Ingiuvtes, ei.posgikavaç: *prosgdor ghjesso-golo  
fo* Helluo, is. Lurco, is. Cupes;  
is Catello, is. Ligurior isposgialli; plakat: *lamentarsi Do  
larsi* pjangero ploro: as: Deplo  
ro, as, Lamentor, risposgiallen: a; o oplakan *pjanto  
Deplora*: us; a; m.posgialiv, a; o Dostojan da se  
sgjalli *degno di pjanto* Deplo  
raudus, a, m.posgjaghjenje *lamento*; *pjanto* de  
ploratio: isposgjaguplug! *fagiuolo* Fafelus,  
& phafelus, li Fafelus liet phaeolus, i hzc smilax; cis:  
posgiar drivo suho, koje se mo  
sge lasno usgecchi *legno secco,  
facile ad accenderfi* Lignum sic  
cum,

posgiarlost: Vidi prosgdrilost

posgiarica: *Nemorch Rispilla in  
firmita* hoc Erysipillas; pallatis  
Hoc Erysipilas, atis. Sacer  
ignis.posgjuchjen, a; o kakori od fra  
ha al od nemocchi *pallido* pal  
lidus a m hic hzc hoc Deco  
lor isposgjuchjenje *pallidez* hic pal  
lor; ris tuor; is.posgjuda: *sgelja appetito, deside  
rio* Appetitio; omis; Appeten  
tia; &. Appetitus; us; Cupiditas  
is; Aviditas; Desiderium; ilposgjuda od cisti *ambitione* Am  
bitio, is. Cupiditas; studium; et  
Contentio honorum.posgjuda bezredna: *Nerazlosgi  
ta appetito disordinato* Libido,  
nis. Atfrenata cupiditas; seu ap  
petoria.posgjudan: a; o *appetitofo, desidero  
fo* Appetens; us. Cupidus; a; m  
Desiderafus a m. Avidus a mposgjua grad *posonio citta* polo  
ni; m; u.posgjughjen; a o *desiderato* opta  
tus a m. Exoptatus; Desideratus

posgjughjenje; Vidi posgjuda.

posgjua na sgit giallo *Flavus;*  
posgjua *ingiallire* Divenit gial  
lo flavello sposgjuti kakori od fraha: al od  
nemocchi *impallidire* pallasco  
is.

is Pallidus fio  
 Biti sgjut *esser giallo* Flaveo; is:  
 Biti sgjut od ne mocchi; ali od  
*Ucha Esser pallido* palleo; es  
 ut Pallius tum

POSI

posiati: Usiati *Seminare* Semino,  
 as. Serotis seu satum Spargere  
 semen; Semine em recere.  
 posiati svrtifoti siati *finir di semi  
 vare* Conficere; vel peragere  
 fementem.  
 posiaa; a; io *seminato* satus, a; ni  
 Semi satus; a m  
 posianje sianje *seminatura* Satio;  
 is. Satus; as; ni; Seminatio. is  
 Stvar za posiat *Casa per semina  
 za* Seminalis; ie. Ut frumentum  
 fementale.  
 dobro za posiat *buono da semina  
 re* Sementinus, ca; cum. Sati  
 vus; e; m  
 Stvar koja mosge *Kati do sidbe;*  
*Cosa; che dura sino al seminare*  
 Sementinus a m  
 posiditi vili posjediti  
 posigen: Uzet za *sina adottato*  
*per figlio uolo* adoptatus; a; m  
 Sin posigen *figlio adottato* filius  
 adoptivus  
 posigenje *adoptione* Adoptio is  
 Tko posini koga *adottatore* adop  
 tator; is  
 Daci sin; da ga tko posini *dare  
 in adoptione* Mancipare filium  
 adoptione  
 posiat; posiat *mandare* mittere; is;  
 f; f; am.  
 poslati uranu poslati *sgira man  
 dare* recovaglja suppedicare  
 rem frumentariam.

pd silli; i opacini *per forza o scolo  
 raggini per via* scelus  
 polito: Ufiono *tirannicametic;*  
 Tyrannice.  
 politik Ufionik *tiranno* Tyran  
 nus; i. Suesor libertatis.  
 politost; gopostvo *filom* Tiran  
 nia. *Signoria vidensa* Tyrannis  
 dis  
 polita; a; o od politika *tiran  
 nese* Tyrannicus; a; m  
 posinuti *adorare per figlio* Ado  
 pto as *Arrigo* filium. Instituo;  
 vel Facio.  
 posinegl; Tko posini koga *adol  
 tatore* adoptator; is  
 posianje *spargimena* Aspersio:  
 onis; Insuperans  
 posipati *spargere* Insuperans; spar  
 gn; is Aspergo; is si tum.  
 posisati *lasciati* *lasciare* restare; la  
 cteo; es Lac fugo:  
 positanje *lascianje* *lasciamense* la  
 ctatus; usui

POSJE

posjecchi; prisjecchi *tagliare* am  
 pto as Circumciso is abscia  
 do; is; Incido is Deco as m tum.  
 Reseco as  
 posjecchi dubje *Tagliare* *gl; al  
 bere* Truncare. Cedere arborea  
 posjecchi *vojsku* *campor* *l'escora*  
 to Ederet; vel Fasces fragem  
 pr sje; chl; *ozjal* *podsjecchi* *sa  
 gljar* *setta* *lucido* is di; sum  
 posjecchi *scjurnu* il dubzvu  
*ragljat* *il boja* *Excidere* *lucum*  
 pr sjeccenje *raglje* *tagliamento*; in  
 cilio is; Amputatio onis  
 posjecenje od *vojske* *Rotta del  
 l'esercito* Clades; dis. Cofidus

Cades; is; strages; is. Calamitas exercitus.

posjereci; o *sagljato* Amputatus; a; m. Abscisus: Incitus; a m Cefusa; a m Præcisus; a; m. Scetus. Resectus; a, m.

posjed od gljudi al sgena *Confesso* Confessus; us.

posjediti; fiditi mallo *federa in po* co fedeo; jes; sedi; selsum. Consi deo; es

posjedovati; drrisgjati *Vladatis* *posjedere* possideo; es; di; selsum.

Tenco; es; iustentum. Potior; ris

posjedovan; a; o drrisgjati; a; o vla dan *posseduto* possesus; a; m.

posjedovanje *Pofedio* vladanje *posse* possessio. is; jus possidendi.

Tko posjeduje Tko drrisgi *posse* diere possessor; ris.

## P O S K

poskakivati; skakochjati *saltella* *re saltichjare* Subsilio; is; iustub sultum Subsultos; as. Saltico; as.

poskakivajucchi: skakochjucchi: *saltellando* Subsultum. Asultum saltuatum.

poskakivati od veselja *salsare per allegrezza* Exilire gaudio

hoditi poskakivajucchi *andar sal* *nichjando* Ad saltum ire.

poskok zmia *aspido sordo* hzc a spis; dis

poskitnuti; dodati *sporgere porge* *re* Porrtgo is, ext; ctum. Admo uen; es; iustum

poskup; mallo lakom *al quanto*

*amoro* Aliquantulum tenax; vel avarus.

poskupo. Drago; *al quanto caro* Aliquantulum caro.

## P O S L

poslan; a o *mandato* missus; a; m. poslati; poslati *mandare* mitto; is; si; sum.

poslati komu kgnighe *mandar* *lettere ad alcuno* Mittere; vel dare literas ad aliquem. Scribere vel exarare literas.

poslati po komu kgnighe *mandar* *lettere per alcuno* Dare literas alicui.

poslaniča; kgniga *List lettera* litera; arum. Posttola; e.

poslati na poklisarstvo *mandar in* *bascjaria* Lego; as: Legare legatum.

poslati suprocch komu *mandar in* *contro ad ad alcuno* mittere ob viam alicui.

poslati na cjaft *mandar in* *dono* mittere dono

poslati na pomocch vojsku (*mandar ajuro, o soccorro* mittere subsidio vel præsidio copias; mittere suppetias; mittere copias auxiliâres.

poslat recchi *mandar a dice*; nuncio; as; iustum

poslati gatti *mandar a chiamare*) Accersitos. ni nup

poslati komu mallo na slasko *alquanto dolce dolcetto* subdulcis; e. dulcius; e. m

poslati, slavici *glorificare* Tribuere



buere gloriam.  
 posien, a, o od posla kakoti dān  
 posieni *di da lauro* profestus,  
 a, m. Ut dies profestus  
 poslidgni kakoti dječa koja idu  
 ga *cazumi postare* posterus,  
 a, m  
 poslie. Poka *da poi* postea: dein-  
 de: Dem: Post hac Deinceps,  
 poslje. kada pokle potom toga  
*da poi che* postquam. Postea  
 quam: potea uero quam  
 Mallo poslie *al quanto poi* post ali  
 quanto: poitea aliquanto: Ali  
 quanto post  
 poslie sčto: sčto poslie *che poi, che*  
*cosa poi* Quid postea. Quid tum  
 itae.  
 poslie nakon vele godina *dopo*  
*molti anni* Multis post annis.  
 poslovati; Djelovati: Truditi  
*faticare laborare* Laboro, as.  
 Opus facio. Laborem, &  
 operam impendo. Operam do  
 poslovač; Tesgjak *operario* ope  
 rarius, ii. Operæ, arum. M. rce  
 narius, ii.  
 poslovanje. Trudenje *Trūd lavo*  
*ramento fatica* Labo, is. De  
 fatigatio, is.  
 posluhivati: Slušajati muce *ascol*  
*tare nascoltamente* subauscul  
 tojas.  
 poslih Ubidienza Obedientia, æ  
 Obtemperatio, is Obsequium,  
 ii  
 poslušajati: Chjuviti *ascoltare* senti  
 re Audio, is Exaudio, is, vi,  
 noui.  
 poslušajati: Bittiposlušajati Obe-

*dire Fav a modo d'alcuno* Obe  
 dio, is, iiii, tum Obtempero, as.  
 Pariois, is. Ausculto, as: Audire  
 aliquem, iulsa, siue imperata;  
 Exequi, vel facere, Obediens,  
 vel audiens, tum. Obsequor, is:  
 Morem gerō.  
 poslušajati, a, o *Obediens* Obe  
 diens, is. Obtemperans, is: Oble  
 quens, is, Audiens, is  
 poslušanje: Chjučjenje *ascolta*  
*mento* Auditio, is.  
 poslušeno *Ubidentemente* Ob.  
 temperanter.  
 poslušgiti: slusgbu ciniti *seruire*:  
 Seruio, is, viui, tum. Famulor,  
 is. Nauare operam alicui.  
 poslušgiti, mallo slusgiti *seruire al*  
*quanto* Subseruio, is, viui, tum.

P O S M

posmiatiš: Ghignare: Sorridere  
 Subrideo; es; is; tum.  
 posmihovatiš: Rugajucchife.  
*schernire: sbuffare* Derideo: es;  
 is; tum. Irrideo; es; fi: sum.  
 posmihovanje *schernimento: sbaf*  
*famezzo* Irrisio, is. Derisus; sus.  
 deridiculum; i.  
 Tko se posmihuje *sbuffatore, scher*  
*nitore* Deuilor, is. Irrisoris  
 posmriceje. Djete roghjeno po  
 smritu occevoj *postumo* postu  
 mus; mi  
 posmučati. Smučati: Vecchi:  
*strascinare* Rapto: as; aui;  
 auii.  
 posmučajati; a; o povucen \* a; o  
*strascinato* Raptatus; a; m  
 pos

456 P O S N

posnasgiti: pokrjepiti (Corroborare: Fortificare) Confirmatio, as. corroboratio, as. Refocillatio, as.  
 posnasgen, a, o (Fortificato: Corroborato) Confirmatus, a, m. Corroboratus, a, m. refocillatus, a, m.  
 posnasgenje (Corroboramento: fortificatione) Confirmatio, is. Corroboratio, is. Refocillatio, is.  
 posni smók (Cibo quadragesimalis) Cibus quadragesimalis.

P O S O

poso: posal; Vidi posao.  
 posobiti, a, o Vlasčiti, a, o (proprio particolare) Proprius, a, m. Præcipuus, a, m. Singularis, e.  
 posobito: Vlasčiti (specialmente: particularmente); Præcipuum præcipue: maxime; Potissimum Speciatim. Peculiariter: Privatim: Proprie: Singulari modo.  
 posobnost: Posobitost: Vlasčitost (particularità) proprietas, tis.  
 posoliti; osoliti (Salare) Salio, is. ivi, itum, vel sal sum. Sale conditum.  
 posogljen, a, o (Salato) Salus, a, m. Salus: sale conditus.  
 posogljenje (Salatura) Salitura, a.

P O S P

pospengati; pokupiti spugom (spongare nectar con la spugna) Spongia, as.  
 pospengati, a, o (Nettato con la spugna) Spongiatus, a, m.

P O S P

pospjesciti: potesgjarife (affectare) propero, as. Festino, as. Accelero, as. Appropero, as. Maturor, as. Contendo, is. Celero, as.  
 pospjesno: Brizo (præsto, in fretta) Celeriter. Citò, propere: prope- ranter. Incitanter.  
 pospjescjan: briz (frettoso) Celer, a, m. Festinus, a, m: Prope- rans, tis.

P O S R

posraman, a, o Stidecch: sramesg- gliv (Vergognoso) pudibundus a, m. verecundus, a, m. pudēs, tis  
 posramitise: stidiise (Vergognarsi) pudet. bar, duit: Erubescio, is. Pu- desio, sis.  
 posramno, sramno (Vergognosa- mente) Verecunde: pudenter: pu- dibundè  
 posebrrinit (in argentare) Argen- to celare, vel oblinire argento:  
 posebrrignen, a, o (in argentato) Argentatus, a, m. Inargentatus, a, m. Argento celatus, obductus: Oblinitus.  
 posricchi: Nasrichju (A sorte) Ca- su. Sorte. Fortuna: Fortuito: forte.  
 posrrichjati (Scappucjate: inciam- pare) Cespito, as. Offendere ad lapidem. Imploro; is, pegi pa- ctum. Illido, is, si, sum.  
 posrrinucje: incjampo: cespitatio, is.  
 posrrikati (sorbir via) Absorbere, es, bui, bitum, vel torpsi ptam exorbeo, es; bui, vel extulsi ptū  
 posrrikati mallo: posrrikivati: for.

P O S

- forbire à poco à poco*) Sorbillo, as  
aviatum.
- posrrikanje (Sorbimento: *sorbitione*)  
Sorbistro, is. Hautus, us.
- posrrikanje: malo srrikanje ( *for-*  
*bitione cella* ) Sorbitionacula, æ.  
hoc sorbillum, li.
- posrrikanut, a, o ( *forbire* ) absorbitus,  
a, m. Absorptus a m
- Sôtofe mosge srrikaneti ( *forbile* )  
hic, & hæc sorbilis, & hoc  
lc.

P O S T

- pôst: pokorra ù jîju ( *di giugno* : hoc  
jejunium, il.
- pôstarilse: Ostariti ( *invecchiarsi* )  
Senesco is, nul. Conficior senio  
Veterasco, feis rani. Vetero, as.
- pôstaran. Ostaren, a, o ( *invecchiato* )  
Inueteratus, a, m. Senis confic-  
ctus, a, m.
- pôstaranje: Ostarenje ( *invecchiamento* )  
hæc Inueteratio is.
- pò starini, kako je tko starii ( *secondo l'età* )  
Secundum ætatem
- pò starini: Na nacin od starii ( *all'usanza de maggiori: all'usanza antica* )  
More majorum.
- postati: sta i mallo vrijeme na ( *Stare alquanto* )  
Aliquantulum manere; vel morari; Morulam aliquam  
facere. vel exigere.
- postav: plátno ( *Tela: panno di lino* )  
hæc tela, æ. hoc lineum, ei.
- od postava: o i plátna ( *di tela di lino* )  
Lineus, a, m.
- postavranaha: i: plátno tanko ( *te-  
la fortis* ) hæc fistela, æ.

P O S T 467

- postava: zaklad ( *Deposito* ) Depos-  
itum, ti.
- Staviti na postavu ( *mettere in deposito: depositare* )  
Ponere sequitro  
Sequitro as
- postaviti: Namjestiti ( *ponere: mettere* )  
pono, is, ta, sum. Loco, as.  
Colloco, as. Constituo, is, tui, tu-  
tum Immito, is, figo, is, xi, xum.  
Defigo, is.
- postavljeno: Namisochjen, a, o  
*meso: reposto* ) positus, a, m. Col-  
locatus, a, m. Repositus. Sepo-  
situs. Conatus, a, m.
- postavljeno: namisochjenje: *col-  
locatione: Ripositio* ) Cello-  
catio, is. Dispositio, is.
- Tko Stavljia : *postore* ) hic post-  
tor, ris.
- posteglja: Odar ( *letto* ) hic lectus  
ctihic Torus, i: hoc cubile, is  
hoc stratum, ti.
- posteglja: Mala posteglja: *lecticula*  
Lectulus, li.
- posteglja: iliti kucchiça, ù kojoj  
djete itoji ù turobi matteri noje  
*secondine* ) Secundæ; arum.
- Nacinid posteglju ( *far il letto* ) ster-  
nere lectum
- Lecchi koga: stavitga ù posteglju  
*mettere al letto* ) Collocare ali-  
quem in letto.
- postema: poganaç *postema* ) hæc  
suppuratio is: Abscessus, us: hoc  
Apostema, ti. Abcessio, is: phy-  
tis: phlegmone, es
- Ucinutse postema : *postumatise: postemare: Far la postema* ) sup-  
puro, as.

poltenje, póst (*Digiuno*) jejuni-  
 um ii: jejunitas, dis. alimentum  
 cibi.  
 postiti, sgesginati (*di gijnare*) jeju-  
 no; as Cibo abstinco.  
 pò stò: pò stò: pò stotini pò stot-  
 tu (*A conto à conto*) Centeni,  
 n. e. 2.  
 postol: postò Ćrevja (*scarpa*) hic  
 Calceus, ei  
 postocich: Mali postò (*scarpetta*)  
 hic Calceolus, i.  
 Tanke postole kopiče (*scarpetta*  
*forte*) Soccus, ci Pedula, es. Im-  
 pilium, ii.  
 Obutti postole (*mettersi la scarpa*)  
 In duere calceos. Calceo, as.  
 Scjav od postòla (*excitura di scar-  
 pa*) Sutura, 2.  
 poliča; na koju se stavljaju po-  
 stole (*scansio per la scarpa*) Cal-  
 cearium, ii.  
 postolir: Ćrevgljar (*calzolaro scar-  
 paro*) Sutor, ris. Calceolarium  
 Od postolara (*di scarparo*) suto-  
 rius, i, m.  
 postolarstvo mesčria od postola-  
 ra (*Arto di calzolaro*) h. e. Suti-  
 na, 2.  
 Stacij, illi Dogagna od postola-  
 ra (*scarparia: calzolaria*) Offici-  
 na sutoria sutoria, 2.  
 postolavka pačja; Vitroscja (*smeri-  
 gljo ucello*) hic Nilus, si.  
 postupaj po stupaj (*A grado à gra-  
 do*) Gradatum.  
 postupanje: Hód (*andatura: modo*  
*di andare*) Incessus, us. Gres-  
 sus, ius,  
 postupiti; stupiti: koraciti (*far un*

pa/so) passum facere,  
 postupiti: is kuchje (*metter il pie*  
*fuor di casa*) Effere pedem do-  
 mo.  
 po suhu pocchi (*andar per terra*)  
 Terra ire, v. ei pedibus.  
 posukati: Sukati malo, vidi su-  
 kuri.  
 po suhu, i po moru (*per terra, e per*  
*mare*) ferra, marique.  
 posumgiti: Sumgniti (*dubitare*): n  
 dubium Venire. Dubito, as. hz-  
 sito, as. Ambigo, is. Animo, vel  
 Animi pedeo.  
 posuti prahom (*spoluerizzare: asper-*  
*ger di polvere*) pulvere. Inspec-  
 go, is, si, sum. Aspergere pul-  
 vere.  
 posut, a, o (*spoluerizzare*) pulvere:  
 Asperitus, a, m. Inspecus, pulvere.  
 po svakki nacin; svakojako (*ad*  
*ogni modo*) Omnino. Omni-  
 modè.  
 posvetiti. Blagosoviti (*Sanctificare*)  
 Auguttè Sancteque consecrare.  
 Dico, as Dedicò, as.  
 po svetiti koga; Uciniti ga sveta:  
 Canonizzare) Sanctorum in nu-  
 merum collocare: Ad scribere:  
 Ref. rre.  
 posvetiti črigrvu (*Dedicare una*  
*Chiesa*) Dedicare: Consecrare  
 templum.  
 posvechjen, a, o: blagosovgliens  
 Consecrato Sanctificatus, di-  
 catus Bene factus factus, a, m. cò  
 secrat, a, m.  
 posvechjen: Stavgljen raoghju sve-  
 te (*Canonizzare*) Inter sanctos,  
 relatus, receptus. In sanctorum  
 r. l. me

numerum collocatus. A scriptis numero sanctorum.  
 posvechjenje. Blago sovgljenje: *Consecratione*) Consecratio, is. Dicitio, is.  
 posvechjenje Griique (*dedicatione della chiesa*) Dedicatio templi.  
 Dán od posvechjenja Griique  *festa della dedicatione*) Encenia, orum.  
 posvedlishte: mlsa (*sacrificio: messa*) Sacrum, i. Mlsa, x. Res sacra. Sacrificium, ii.  
 Uciniti posvedlishte recchi mlsu *offerit sacrificio: dir la messa*) Facere vel obire lacrum, vel re diuinam.

posvido chl (*Render testimonio*) testimonium dare, vel impartire.

po svitiri: Prinešti svjchju (*far lume*) Ad mouere lucernam, vel candelam.

posvojiti: Ugospodaritse (*impadronirsi*) potior, ris, tus, lum vendico, as.

posvojiti tughje brez razloga (*occupare: U surpare*) Occupo, as. Ufurpo, as.

posvojen, a, o *occupato: U surpato* Occupatus, a, m. Ufurpatus, a, m. Vendicatus, a, m.

posvojenje: U *surpatione*) Ufurpauo, is.

P O T

pót: znoj (*sudore*) hic sudor, is.

P O T A

potajatiše: skrittife (*nasconderfi*) Lateo, es, ui. Delitefco, is Latito, as.

potajati: Skritti (*nascondere*) Occulto, as; oculo, is. Recendo, is. Carlos, aui, aum: Abdo, is.

potajno Muce (*Secretamente: nascotamento*) Clam. Occultè. Se crete: Clauelline: Clanculum.

potajno: lupescki (*furtinamente*) Furtim.

potajni, a, o lupescki, a, o (*furtino*) Furtivus, a, m.

potajanje. Sakrivenje (*nascondimento*) Occultatio, is.

potajni, a, o skroviti (*secreti*) Czlatus, a, m. Clauellinus, a, m. Secretus, a, m.

potajnik, koji krije (*asconditore*) Occultator, is.

potajnik, koji piše potajne stvari Gospode (*Secretario*) Secretarius ii. a. tere: is. Ab epistolis. Ad manum seruus.

potaknuti: potičcati (*stuzikare: astizare. Accendere: Commouere*) Exorto, as. Urgeo, es, si, lum.

Tko potice (*premitte, chi preme*) Urgens, is.

potaknuti na zlo, *incitare à far male*) Impellere ad malum.

potaknuti: zatičcati: Drageje (*irritare, prouocare, iaci, are*) Lascio is, iui, ium. Exouoco, as. Irrito, as.

potaknutiše. Nes: rinuti U dnto: na kamer. (*Urtere in furo*) Considerare in lapidem: Impingo, is pogi pactum litido, is, h, lum.

potaknutije: Drageje (*irritamento*) Concitato, utuauo. Inuamentum ii

potaknutije Nago, orenj (*perforare*)

*fone* suasus, us: hortatio, is. Im-  
pulsus, us.  
potaknut, a, o (*provocato. Irritato.*  
*incitato* ; provocatus. Irrita-  
tus, a, m.  
potaknutje. posttrnutje (*Urta-  
men-  
to*) Offerlio, is.  
potamtan : unallo taman : pomri-  
čjan (*Oscuro*): Suboscuro, a, m  
potamgnen, a, o: pomričjan : Ta-  
man, a, o (*oscuro, oscuro*) ob-  
scuro, a, m. Tenebrosus, a, m.  
potamgnenje; pomričjanje: (*oscu-  
ratione*) obscuratio, is: Obscuri-  
tas, is Caligo, is.  
potamntise : Ucinitise taman;  
*oscurar* s; Tenebresco, scis: Con-  
tenebresco, is. Obscuror, is.  
potamnti pomričjati (*oscurare*:  
*Imbrunire*: obscuro, as : obum-  
bro, as. Tenebras offundo, vel  
obduco Fulco. Infusco, as.  
potan, a o znojau, a, o (*sudato su-  
datus*), a, m.  
potanciti : Otanciti : *asotigliare*  
Extenuo, as. Attenuo; as.  
potancen, a, o otrancen, a, o *asot-  
igliare* Extenuatus, a, m.  
potancenje: orancenje *asotiglia-  
mento*) Extenuatio, is  
pot : nko, s' pomgnom ; *Con dili-  
gentia* Exacli è: Diligenter.  
potaracati. posalisgjan (*lustricare*:  
*fat il pauimento pauimento*, as.  
pauimentum sterno,  
potareu pottriven, a, o, Satren, a, o:  
*Consumato* Contritus, a, m.  
potarenje ; potrenje : *fatarenje*;  
*Consumatione*) Contritio: Con-  
sumptio, is,

potecchi; potricijati: *Correre*) cur-  
ro, is; cucurri, cursum.  
potecchi; otiti ejašsom; *scorret: dar-  
una scorsa*) Excurro, is curri,  
sum.  
potecchi na pomocch (*correr in  
aiuto* Accurro is, curri, sum.  
potecchi kogna *Correr il cavallo*)  
Agitare equum.  
poteghnuti potežati *tirare* Tra-  
ho, is, xi ctum; pertraho, is. Ra-  
pto, as.  
poteghnuti koga strane *tirar da  
banda* Seduco, is. Abduco, is, xi  
ctum  
poteghnuti na mnogo strana: *tirar  
in diuerse parti*) Distraho, is, xi,  
ctum.  
poteghnuti lumbardu (*sparar l'ar-  
sigliaria*) Emittere bombos ex-  
plodere tormentum,  
poteghnuti puscku; oprusgiti pus-  
ku (*sparare il scopetto*) Explo-  
do, is, s, sum jaculor. ris.  
poteghnuti mač al sabglju: *istrri-  
ghnuti mač* *Cauar la spada*:  
Educere gladiū è vagina; Strin-  
gere. Nudare euingere gladiū  
poteghnuti bród na kraj, *istegh-  
nuti bród Tirar la barca in terra*)  
Subducere nauim.  
potepstie ; *incjampare*) Caspito,  
as Cffendo, is di, sum. Illido, is,  
si, sum. Impingo is, pegi pactum  
potepenje *incjampatura* Caspita-  
tio, is. Offensio, is  
potesgitiš, pospjeliti; *hiiti* ; *ef-  
frettare* Celero, as. Propero, as  
festino, as. Atcelero, as. Mau-  
ro, as.

pote

P O T E

**poteg-** no, *brizzo presto in frettas*  
Celeriter: Cito; prope re prope  
ranter. Incltanter.

**potesgjan,** *briz frettoso* Celer,  
a, m. Festinus, a, m. properans,  
tis.

**potezati,** vidi poteghnuti

**potezati** plachju od vojnika *pi-*  
*gljar la paga* Capere stipendiū

**potezati** komn jednu noggu ova-  
mo à druggu enamo *Tirar ad*  
*alcuno un pjedo in qua, e l' altro*  
*in la* Diuaricare aliquem.

P O T I

**potičcati,** Vidi poraknuti.

**potipatise** *scapucciare, incjampa-*  
*re; inoppare* Caspito; as.

**potira** *Caccia* Insectatio, is

**potisćen,** a, o *Sebar ignobile. Vile:*  
*plebeo* Ignobilis, le. plebeus, a, m  
Abjectus, a, m.

**potitise,** *znojiti se sudare* Sudo, as.  
Insudo, as.

**Činit da se tko potial** *znoji far*  
*sudar alcuno* Elicere sudorem  
alicui.

**potka** *trama* Lcium, ii. Trama, æ  
Subtegmen, is.

**potkov** ploccja od kogna *ferro*  
*di cavallo* Solea ferrea, solea  
equi.

**potkovati** kogna *ferrare il caval-*  
*lo* Calceare equum.

**potlaciti.** Poplefati; stavit pod no-  
ghe *Calpefare. Gestar sotto i*  
*pjedi protero,* is. Obtero, is. Con  
sulco, as, avi, atum; pelsundo,  
as, dedi datum. Comprimo, is,  
pressi, sum.

**potlacen,** a, o poplefan, a, o *Calpe*

P O T L 491

*stato.* Conculcatus, a, m; pelsuti  
datus, a, m. Compresus, a, m.

**potlacenje;** poplefanje *Calpefa-*  
*mento* Conculcatio, is.

**potminiti;** potmulciti, vidi pomrri  
cjati.

**porocina,** kud ghnusna voda idde  
*Chjanica* Cloaca, cz. Collu-  
uiarium, ii

**porocjaç,** mali potok *ruscello*  
*d'acqua corrente* Rivulus, li. Ri-  
vus, vi.

**potok.** Rjeka, koja ne tece vazda  
*sorrente* hic Torrens, tis. Fluen-  
tum, ti;

**potok od rjcke** po komu rjeka te-  
*cesoso d'un fiume* Folsa flumi-  
nis. Alueus, ei sine aluus, vi.

**potok.** Brázda pokojoj se voda  
navrnignuje *Aquedotto* Aquæ  
ductus, i. Canalis, lis. Incile; is,  
A quægium.

**potom toga;** poslie *da poi* poslea:  
Postea. Deinde post

**potonuri.** Utonuri; Otiti na dno  
vode *andar al fondo* Desido;  
is, di.

**potonuti.** Utopitse ù meru *affo*  
*garsi in mare* perire in mari. ob-  
rui undis.

**potonutje.** Utonutje *Annegamen-*  
*to* Submersio, is. Demersio. Imer-  
sio, is.

**potopiti** Utopiti *anegare somerger*  
*re* Demergo, is. submergo, is.  
Mergo, is. Immergo, is. Obruo,  
is, utum.

**potopitise.** Utopitise, poghinuti ù  
vodi (*Anegarsi*) submergor, tis  
Obruo, is, utum ù demergor, tis

potopiti bród: *affondare il vascolo* (Demergere: submergere, vel obruere nauigium.  
 potopiti, poplaviti *allagare, inondare* (Inundo, as.  
 potop: poplaviča (*inondatione: diluuió*) Diluuiam, is. (Luuio, is. diluuius, ei. Inundatio is;  
 potopgljen, a, o. Utopgljen, a, o. Uduscen, a, o *affogato* Aquis obrutus, a. m. Deinerfus, a, m. Submerlus, a, m.  
 potopgljen: poplavgljen (*alagato: Inondato*) Inundatus, a, m.  
 potopgljenje. Utopgljenje; Vidi potonutje  
 potopgljenje; poplavgljenje: Vidi potop.

## POT

potratiti: strattiti *pjeneze: spendere* Impendo, is. Erogare pecuniam.  
 potren, vidi satren.  
 potriba *mešjere bisogno* opus.  
 Imat potribu (*hauer bisogno*) opus habeo. Ego, es, ul. Indigeo, es, ui.  
 potriba. Ubosctvo (*bisogno povera*) Necesitas, is. Egeltas, is Inopia, a. Indigentia, a. Necesitudo, is. Paupertas, is. Mendicitas, is.  
 potriban, a, o: Ubog, a, o *bisognoso. povero*) Egens, tis. Indigens, tis. Inops, pis.  
 Piti potriban. Bitti siromah *eser povero esse* Negestare:  
 potribuje (*importare. Rilsuare*) re

fert, bat, Interest; erat: ere esse  
 Vele potribuje (*importar assai, esser di gran importanza* per multi, vel per multum intell  
 potribno: Od potribe (*necessariamente* Necesario Necesariè.  
 potribnoje (*Enecessario*) Necessè est. Opus est. Oportet. Resfert  
 potribni: potribani: koristan (*necessario. Utile*) necessarius, a, m.  
 potri potri (*A tre à tre*) Terni, nx, a  
 potrinadeste (*atredici à tredici*) Ternideni, x, a  
 po trideset pó trideset (*A trent à trenta*) Triceni, nx, a.  
 po trista, po trista (*a tre cento à tre cento*) Trecenteni, x, a. Tre:eni nx, a.  
 pottribuscice (*Supino*) pronus, a, m  
 Obratit pottribuscice (*riuere scjare*) Collocate pronum.  
 pottrikivati (*andar correndo qua, e là* Currito, as. Concorso, as.  
 pottrikivanje (*il correr spesso*) cursatio, is.  
 pottripiti: podnositi (*Tolerare scportare*) Fero, ers, tuli, latum Suffero, ers. Tolerò, as. Patior ris; passus, sum.  
 pottritti, Vidi sarritti.  
 potruliti. Tubiti (*suonar di tromba*) Clango is Buccino, as.  
 potraditile *affaticarsi*) Laboro, as Elaboro, as.  
 potruditse za koga god (*adoprarsi per qualibuno* Laborare caufi alicujus Praxitare operam. Na uare operam.  
 potruscjak: Tratgna (*spesa*) hiesá



P O T

- ptus,us. Impendium, ii. Impensa, x. Dispendium, ii.  
 potrusiti: potuti (*maiser Cosa trita*)  
 Infrio, as. Affrio, as. Inpergo, is, si, sum.  
 potrusiti solju. Ofoliti (*aspergere con sale. Salare*) Sale, vel Salem inpergo: salem Infrio, vel affrio. Salio, is, liui. salsum, vel salitum. Sale condire.  
 potrusen, solju (*asperse di sale*) sale inperfus. a, m. Salitus, a, m.  
 potrusenje solju (*aspersione di sale*) salis Inperlio, salukura, x.

P O T U

- potucchi smeciti, Rasstriti (*schjac ejare Rompere; fraca; saro*) Frango, is, fregi, fractum. Effringo, is Perfringo; is. Comminuo, is, nui utum. Rumpo, is, pi: pum, Abriu po, is. Otero, is. Contundo, is di, sum.  
 potucen, a, o (*Rotto*) Comminutus, a, m Fractus. Effractus, a, m  
 potucenje (*Rompimento*) Fractio, is Ruptio, is.  
 potughiti: Uciniti tughje (*alienate*) Alieno, as, Abalieno; as:  
 potughjen, a, o (*Alienato*) Alienus, a, m, Abalienatus, a, m  
 perughjenje (*alienatione*) Alienatio, is. Abalienatio, is  
 potukkati. Poticcati: Vidi potaknuti, poticcati  
 potukaq, koji poticce (*premento. Chi preme*) Urgens tis.  
 potusgijite. Tugijite (*Lamentarsi. Querelarsi*) Queror, ris, itus, sum

P O T 473

- Conqueror, ris; stus sum. Quertor, ris. Expostulo, as.  
 potusgenje. Tugba (*lamento: querela*) Querela la. Querimonia, x. Questus, us. Lamentatio, is. Lamentum, ti.

P O T V A

- potvarati. Vidi potvoriti.  
 potvarditi: Vidi potvriditi.  
 Potvomu svittu (*per consiglio tuo*) Te auctore. Suasu tuo. Tuo confilio.  
 potvoriti. Muzuvirti (*imporre. Inculpare*) Impono; is Facere imposturam, Imputo, as. Calumnior, ris. Ascribo, is. Attribuo, is Assigno, as  
 potvoren, a, o Okrivljen, a, o: incolpato. Calunniato) Vexatus calumniis.  
 potvoritegl. Muzuvit (*imputatore*) Impositor, is Calumniator is.  
 potvorneglica (*imputatrice*) Calumniatrix, cis:  
 potvriditi: Utvriditi Ustanoviti (*firmare fortificare*) Firmo, as. Confirmo, as. Stabilio; is. Corrobero, as.  
 potvriditi ricju. Rjeti da je tako (*affirmare*) Affirmo, as. Alseuro, as Confirmo, as Comprobo, as.  
 Potvriditi eno seto je drugohi obechio (*Confirmare quel che altri ha promesso*) Adpromittito, is.  
 potvriditi rjec, olli koje diello: Ratificaro) Ratum habeo, vel facio

476 POTV

facio.  
 potvirgivatise kojiglas *rasser*  
*mar si la nuova* Rumor incre  
 breicit.  
 potvirghjen; a, o *affirmato* Con  
 firmatus; affirmatus Statutus.  
 potvirghjen. Ustanovichjen; *sta*  
*-bilito, forisficato* Firmatus; a, m.  
 Stabilicus, a, m. Corroboratus,  
 a, m.  
 potvirghjenarjec, al inno *ratifi*  
*cato* Ratus. Firmus. Fixus.  
 a, m.  
 potvirghjenje rjeci *ratificatione*  
 Ratihabitio, is.  
 potvirghjenje svidocjanstvo;  
*Confirmatione, Testimonio* testi  
 monium ii, confirmatio, is.  
 potvirghjeno; stanovito; *asserti*  
*uamente. Affermativamente*)  
 Absuerantèr. Absueratè.

P O U

po ubosclvu *secondo la povertà,*  
 pro paupertate.  
 po ugovoru *Conditionalmente*  
 Sub conditione. Ea lege, Ea ra  
 tione. Pacta lege.  
 pouka; pouka vidi pouka

P O V A

povagljatise, obrachjatise *voltar*  
*si* Volutor, ris.  
 povagljatise ù kalu *voltarsi in*  
*fango* Volutari in luro.  
 povagljan. Vagljan *voltato* Vo  
 lutatus; a, m. Volutus, a, m.  
 povagljanje. Vagljanje *Volsamen*

P O T V

20 Volutatio, is. Volutatus,  
 us; ui.  
 povaliti, Oboriti *buttar a terra*  
 Sterno, is. strau, stratum. Pro  
 steruo, is. Proculco, as. Dejicio  
 cis, jeci: ctum.  
 povalitise. Lecchi *Colcarsi ja*  
 ceo, es, ui. procumbo, is. buā  
 itum.  
 povagljen, a, o *buttato a terra*  
 Prostratus, a, m. Stratus a, m.  
 povariti: popovariti *far bollire al*  
*quanto* Aliquantulum. Coque  
 re, vel Elixare.  
 povaren opet varen *Ricotto* Re  
 coctus, a, m.  
 povele. Vele ù jedan put *molto*  
*per volta* multum una vice.  
 povelik, od dobba *grandicello;*  
*d'età* grandiusculus.  
 povelik; nikoliko velik *al quanto*  
*grande, grandetto* Aliquantus,  
 a, m. Majusculus, a, m.  
 poveliki odvesti *Condurre* Ducos  
 is, xi, ctum. Perduco, is.  
 poveden a, o *Condotta* Ductus, a, m.  
 m. Per ductus, a, m.  
 povedenje *Condussione* Ductio,  
 is. perductio, is.  
 poviditi. Recchi *dire* Dico, is, xi  
 ctum. Refero, ers, tuli, la tum.  
 poviditi. Dati naznanje *avvisare*  
 Moneo; es, ui, tum. Admoneo,  
 es. Commonefacio, is. Signifi  
 co; as; Certiorem facio,  
 poviditi; Opoviditi; Dopoviditi  
 ti (*riserire*; Refero; ers; Defe  
 ro; ers  
 povisno; *Nesajo* penlum i man  
 pulus lini.

P O V I

poviti zaviti *involvare* Involvo  
 is ui, utum. Circum uolvo is  
 poviti djete *fasciare in fasciare*:  
 Fascio; as; fascis amicio.  
 povietarçe. Vjerriç *aura hæc au*  
 ra; æ.  
 pouogli bosgjoj *per voler di Dio*;  
 Deo Volente; Dei consilio. Dei  
 providentia; Divino lumine:  
 pouogli; na Voglju *à beneplaci*  
*to Arbitratu; arbitrio. Ad Ar-*  
*bitrium. Arbitratu meo tuo*  
*suo; &c.*  
 Gouorit pouogli *parlar secondo*  
*la volonta* Ad uoluntatem lo  
 qui  
 pouoj *fascja* Fascia; æ. Fasces;  
 arum.  
 pouoiç, mali pouoj *fascetas; Fa*  
*sciola; æ*  
 pourachjati; Vidi pouratiti.  
 prorachjatiçe; Vidi pouratitiçe.  
 pourachjenje Vrachjenje: *Resti*  
*tutione hæc restitutio; is*  
 pourachjenje rjeci *repetitione; re*  
*petitio; is. Iteratio; is. Reintegra*  
*gratio; is. Verborum gemina*  
*tio*  
 Tko vrachja *Renditore* hic præsti  
 tor; is restitutor is  
 pouratiti; Vratiti *Restituira* Red  
 de; is; didi. tum. Restituo; is  
 pouratitçe Vratitçe *Ritornare* Re  
 dio is iui tum. Revertor : is lus  
 sum; Remigro as. Reuenio  
 is  
 pouratitçe na ista diella na istu  
 chjud *Tornar a fare come pri*  
*ma* Redire ad ingenium Vel ad  
 mores.

P O V 477

pouratitçe za Viditi *tornar à vede*  
 re Reuiso is si sum inuiso is.  
 pouratitçe na sgiuot osgiuiti *Tor*  
*nar in vita* Reuuiisco scis. Re  
 deo in uitam  
 pouratitçe na iste rjeci *Replicare*.  
*Repetere* Repeto is tui tum. Ite  
 ro as RedIntegro as  
 pouratitçe na iste rjeci is pocet  
*ka Replicare da capo repetet da*  
*lontano* Alkè Acapite A fron  
 te. Repetere.  
 pouritti mallo Vritti *bollire àn*  
*poco* Aliquantulum bullire  
 pouucchi *fascjare* Rapto; as.  
 Traho is xi ctum pertraho  
 is xi ctum  
 pouucchi ù kuchju *portar alcun*  
*no di peso in casa* Arripere ali  
 quem intro.

P O Z

pozdraviti *salutare* Saluto as Ti  
 cere salutem alicui Nunciare  
 salutem. Adscribere Salutem.  
 pozdraviti s' tughje strane *salu*  
*tate da parte d'altri* Aliorum  
 nomine salutare  
 pozdrauiti tko je pria pozdra  
 uio *Risalutare* Resaluto as  
 pozdraugljenje *salutatione. Salu*  
*ro* Saluratio is  
 pozdraugljen a o *Salutato* Salu  
 ratus a m.

P O Z E

pozelenitçe. Ozelenitçe *diven*  
*tar uetde* Verdeggjare Viresco  
 is ui

- pozelenitife opet (*reuertere*) Re-  
urefco, fcis.
- pozlati: (*indorare*) In auro, as. Au-  
ro celare.
- pozlachjen, a, o (*indorato*) Auratus  
a. m. Inauratus. Auratus, vel  
celatus.
- pozlachjenje (*indoramento*) Inau-  
ratio, is.
- pozmati: (*Cognoscere*) Cognosco, is,  
ovi. otum. Agnosco, is, ovi, agni-  
tum Nefco, is, Percipio, is, cepi,  
pruni. Difpicio, is, xi, ctum.
- poznavari od koga svoje dobro:  
*attribuit ad alicui il suo bene*)  
acceptum ref. rre alicui bonum  
fuum. Deferre alicui, & ad  
aliquem.
- poznan, a, o (*Cognoscere*) Agnitus  
a, m. Cognitus, a, m. Prospe-  
ctus, a, m.
- poznanje (*Cognitione*) Cognitio, is  
Notitia, a. Agnitio, is.
- poznej. Dracun (*dragone*) Draco,  
nis.
- pozriiti. Pogledati (*guardare*) A-  
fpicio, is, exi, ctum.
- pozvani na pravda, na súd: *Citate*  
*chiamare avanti al podestà*) vo-  
care in jus, vel in iudicium. Da-  
cere diem alicui.
- pozvatti, da dade razlog od vla-  
danti vs (*indicare*) Repetere ra-  
tionem. Accufare repetundarum.
- pozvan, a, o (*Citare*) Vocatus ad  
jus, vel in jus
- pozvajje (*Citatione*) Citatio, is.

## P R A

prachja. *Funda* *Fromba* Funda,

- a. *Funda* *balearis*, i.
- prachjar, koji se prachjom bie:  
*fundatore* Funditor, is. Balca-  
ris.
- prachjen. Od prochjen: *accompa-  
gnato* Deductus, a m.
- pradid. Otač didov *bifanolo* proa-  
vus, vi.
- pradidov otač *auo del auo* Aba-  
vus, vi.
- pradidova oča otač *padre del auo*  
*di mio auo* Tritavus, i
- praga grád ceski *praga città* Bu-  
bicum hæc Casurgis, is. Maro  
budum, i. praga, a
- praph od vrata *limitare della por-  
ta* Hoc limen, is.
- Staviti noggu iz van praggæ *mes-  
ter il piede fuor dellimitare* Li-  
minare effere p. dem.
- pragh gorgui od Vratá *soglia di so-  
pra della porta* hoc superlimi-  
nare, is.
- práh *polvere* hic pulvis, ris
- prascjak, maliprah *polvetino*. Pol-  
*vere minuta* pulviculum, ii.
- práh od puscke *polvere d'archibio*  
*so* Nitratu pulvis. Tormenta-  
rius pulvis.
- Otrefti práh *scrollar la polvere* Ex-  
cutere pulverem.
- Obratiti à práh: *sterriviti Ridurre*  
*in polvere* Dispulvero, as.
- práhca, koja hagle ne pere *lauan-  
dara* Lavatrix, cis. Loric, cis.
- prámplamen *flamma* Flamma, a
- prán, a, o Opran, a, o *lavato* Laua-  
tus, a, m. Ablutus, a, m.
- pranje. Opranje *lavamento*, laun

da Lotio, is. Ablutio, is,  
 praporaç *sonaglio* Tintinnabu-  
 lum, l.  
 prafci: poprafcti *spoluerizate*,  
 Aspergere puluere.  
 prafcaj, a, o Pún praha *pjen di*  
*poluere* puluerulentus, a, m.  
 prafaç prafe: křimák *porco* hic  
 sus, luis: porcus, ci  
 prafaç usckopgljen *majale*, *porco*  
*castrato* Majalis, lis  
 prafaç ne usckopgljen *verro* hic  
 Verrus, ri.  
 prase hragneno *juscinom porco al*  
*lenato di laurura di scudalle*:  
 porcus colluualis,  
 prafaç divji: Vepar *Cinghiale*: *ci-*  
*gnale* hic Aper, pri.  
 prascicch málo prafe *porchetto*:  
 hic porculus, li. Porcellus, li.  
 Nefrens, dis.  
 prascicch, koji fisa *porchetto, cho*  
*rossa* Porculus subrumus. La-  
 etens.  
 prascicch od bien od fise *porcello*  
*slattato* Nefrendes Dellici, rum,  
 Porci depulsi a mamma,  
 prafciça *porchetta* Sucula, læ: por-  
 cula, z.  
 prascjár, koji cjuva *prafce porca*  
*re* Subulcus, ci. Suarius, li.  
 prafiça svigna *porca*: *scrofa* hęc  
 sus, luis hęc porca, cæ; *scrofa*,  
 z. Sas, vel porcus foemina  
 prafe ribba *pesco porco* hic Aper  
 pilcis:  
 prafaç morski zvier: puka *porco*  
*spinofo* Hystrix, cis.  
 Staddo prafaç *groggia di porci* pe-  
 cus suillum, Grex porcorum.

Utovflaç od prafaç *ingrafato: di*  
*porci* porculator, is.  
 prasceje od prafaç *di porco* è *porca*  
 porcus, a, m. Porcanus, a, m.  
 pichja od prafaç *cibo di porci* por-  
 culatio, is. Porcorum nutri-  
 catus.  
 prascejevina svignina: mefo prafe  
 cje *Carno di porco* Caro suilla  
 Rillo od prafaç *igubbiça* prafceja  
*mostazzo di porco* *grugno di por-*  
*co* Rostrum suis. Rictus, porci  
 Hřupiti ciniti glás prafceji *far il*  
*verso del porco*: *grugnare* Gru-  
 nius, nis  
 Mjelto ghdi stoje prafci *porcile*:  
*stalia di porci* hoc sunt, lis: ha-  
 ra, z.  
 prafci: unaprafci *impoluerare*. *Em-*  
*pic di polue* inficere puluere, pul-  
 uero, as  
 posuti prahom *spoluerizate* In-  
 spergere puluere.  
 Cimse prafci kogniça *poluerina* the-  
 ca puluerata, vel arenata.  
 prasćati oprošiti *perdonare* par-  
 co cis, peperci Ignosco, lcis.  
 Condono, as. Remito, is. Ve-  
 niam do.  
 prasćanje: Oprošćenje *perdonare*  
 Venia, z. Condonatio, is.  
 praskati. Puçćati *strepitare*: *crepa-*  
*re* Crepito: as.  
 praskanje puçćanje *Crepito*, *strepito*  
 Crepitus, ti.  
 prafqua dúb stablo *persico albero* l  
 hęc persicus, ci  
 prafqua vohče *persico frusta* hoc  
 persicum, ci Nux moialis  
 prafqua koja se ne odćipgljuie od  
 figge

- piçça ( *persico, che non si baccia dal osso* ) *Persicum duracuum.*  
 pratesg ( *robba bagaglje* ) hæc far cina, æ  
 pratésq od kuchje ( *robba: ma (ari- sie di ca/a)* ) hæc lupellectilis. Iis hæc supellex. Iis. Res familiaris Instrumentum. ti.  
 Tko ima pomgu od pratesgi od kuchje ( *chi ha cura de i mobili* ) A supellectile.  
 pratti: Opratti ( *lauare* ) Lauo. as, la ut, lotum, lautum; arque lautum. Abluo, is.  
 pran. a; o. Opran. a, o ( *lauare* ) lotus, a, m. Ablutus, a, m.  
 pranje. Opranje ( *lauamento* ) lotio, onis Ablutio, is.  
 prattiti: Oprattiti ( *accompagnare* ) Deduco, is, xi, ctum. Keduco, is. Perduco, is  
 prachjen: Odprachjen ( *accompagnato* ) Jeductus, a, m.  
 prachjenje: Odprachjenje: *Accompagnamento* ) Deductio, onis.

## P R A V

- prav, a, o ( *giusto* ) Verus, a, m. justus, a, m. Æquus. a, m.  
 prav: Bez pomankanja : Nekrius; *innocentes; senza colpa* ) Innocens, tis Innoxius Integer: Infons, tis. A culpa remotus.  
 prava koviit ( *Utiles vero* ) Solida utilitas  
 pravda: praviça: Razlòg ( *giustitia Equità* ) Iustitia, æ. jus, ris: Æquitas us. Æquum bonum Æquum & bonum.

- pravdu ciniti: Ciniti súd ( *Temer ragione* ) Dicere jus.  
 po pravdi: Po razlògu ( *di ragione* ) jure. Pro jure  
 pravdatise: proutise: Davu tiritati ( *litigare* ) Litigo, as, iudicio contendit. Conflitari iudicio:  
 Tko se pravda: davugia ( *litigatore Litigante* ) Lutigator, ris.  
 koja se pravda ( *litigatrice* ) Litigatrix, cis.  
 pravdanje: prá Dava ( *litis* ) hæc lis; litis. Litigium, ii. Controversia æ. Causa, æ.  
 zaceti: Pravdanje; poceti davu: *mover litem* ) litentare, vel inferre litem: iudicium dictare:  
 otrighnuri pravdu, illi davu ( *Troncar la lito* ) Dirimere litem. decidere litem.  
 Ofsuditi ù spenze, ù haraç od pravdanja ( *Condannare nella spo sa della lite* ) Æstimare litem.  
 pravednoje: Razlog je ( *Eragione; e dovere* ) jus est Æquum est,  
 pravedan: Prav: Nekriv ( *innocente* ) Innocens, tis. Culpæ expers: Vacuus culpa, vel à culpa: Purus à culpa: A culpa remotus: Infons: Innoxius: Integer, a, m:  
 Biti: pravedan ( *esser innocente* ) Extra culpam esse culpa vacare. Absesse culpa. Carere culpa.  
 pravedno: Pravvo: Nekrivo ( *innocentemente* ) Innocenter.  
 pravednot. Nekrivna ( *innocenza* ) Innocentia, æ. Vita littegritas.

pra-

P R A V

praviti, Vidi govoriti.  
 praviča: Razlog: Vidi Pravda.  
 pravi, a, o Istinī, a, o vero) Verus, a, m. Certus, a, m. Sincerus, a, m.  
 pravije: Razlogitije *(pja ragioneuole)* Melius equius  
 pravvi. Razlogiti (*Ragioneuole: giusto*) Rectus; a, m. Æquus, a, m. Cum Æquitate.  
 pravvo; pravedno, Razlogito: *Ragioneuolmente: giustoamente*) Recte; iuste Æque; iure. Non Injuria:

pravvo: Istinito *Sinceramente. real mente: Veramente*) Vere. Rea Inter. Sincerē. Revera.  
 pravvoli, krivolo (*ò con ragione, ò senza*) Jure; vel Injuria.  
 pravvo vjenni (*ortodo:so: Catholico*) Orthodoxus. Catholicus, a, m.

P R A Z

práz : Ovàn. Brav (*Montone*) hic Aries, tis  
 od praza. Prazji, a, e *Di monzone*) Arietinus, a, m.  
 prazan, na, o Tasčt. a, e. *Voco. Vacuo*) Vacuus, a, m. Inanis, ne. Vanus, a, m. Futilis, le.  
 praznochja (*Vacuità*) Inanitas, tis. Vacuitas, is:  
 prazno Tasčte (*Vacuumense. Vanamente*) Inaniter.  
 praznovati: za ludu stati: Ne poslovati (*star in otio*) Esse otiosus. Ceiso, as. Vaco, as: Nihil

P R A 481

ago. Desideo, es, edi. Otio languere; vel Tabescere,  
 Tko práznuje. Lirač (*sejoperato*) Otiosus, Feriatus. Vacuus. Opere solutus, Liber a cura. Vacans, tis.  
 praznujucchi. Vrijeme gubecchi (*sejoperamento*) Otiosē. Perotium. Vacuo animo.  
 praznovanje. P'andovanje (*otio:ri pofo*) Otium, ii. Celsatio otiosa Tempus vacuum. Requies, ei.

P R E

prebiti, vidi pribiti.  
 prečica, Vidi Praviča.  
 predari: Plascute Strafcitse (*Temere*) Timeo, es, ui. formido, as  
 predanje: strah (*Timore*) hic Timor, ris; h. ec Formido, nis  
 predivo: Lán (*lino*) Lianum, ni.  
 Od Pradiua. Od Lanna (*dilino*) li-  
 neus, a m.  
 preghja (*accja*) Acta, æ.  
 preliča Preliā (*flavrica*) Lanifica, cæ. Neatrix, cis. Lanipendia, æ.  
 prém: kakoti, prém tako: Prem dobro. Prém zio (*propriamente. affatto*) plane. Omnino: penitus  
 prema: protivna: Suprocch (*verso Incontro. Dirimpetto*) E compactu E regione, ex altera parte: Verus Adversus Contra: Infiga.  
 prema vogli suprocch vogli (*Contra voglia*) Inuitus, a, m. Contra voluntatem.  
 prema támo (*inverso costà*) Inversū  
 pre

prema ovamo *inverso qua* Horsū.

prema: pri suprocch *alparagone*)

Præ: Comparatione alicuius.

premalitje; prolitje *primaver* a hoc Ver, ris; Nouum ver.

prema sasve da *ancorcho* Quanquam, Etſi. Tameſi cum Indi catio, & in principio. Quam vis, licet cum Coniunctiuo, & in medio periodi.

prenje. Dava *lito. litigio* hæclis. ſis. Litigium, li. Controverſia, æ

preneſtina grád ū Italii (*preneſtina* *Città* hæc præneſte, ſis: hæc prænitſis, ſis,

prennuiſe: priſtraſcite

Horreſco, ſc is. Corripi timore, per horreſco, ſcis. Extimeſco, ſcis.

prennutje *schjanto ſpauento* hic terror, is hic Timor, ſis, Horror, ſis.

prele jagl. Preſcgljen *ſua jolo* ſpōdylus, li. Verticulus, i. Verticolum, i.

Tko preſgi *inſidiatore* inſidiator, is

prelèni: poprugh od priſi odkogna *peſtorale di cauallo* àtilena, æ

preſliça kudiglja kuſgegl *Conochja*: *Rocca* hæc Colus, li: Colus, us.

preſti *ſilato* Neo, nes nevi: netum preveza grád *promosa* hæc Nicopolis, is.

pri tojeſt veoma. kakotj: prido bar priſtiep *molto* valde

prezimme vidi prizimme

## P R I

pri: ū; kakotj; Primeni ū mene tu mojoj ruçi:

pri: Prema: pri meni: prema meni

à *cõparatione mea* Præ me. Præ te

pri kod. Uj *apresso* Apud prope

pria *prima auanti* Antea ante prius

pria. parba *lito* hæc ſis, ſis, litigū ii. Controverſia, æ.

pria dné *auanti* gijorno Aute lucem prija vrijeme na uciguen *anticipato* præoccupatus, a, m. Præuentus. Anticipatus

pria vrijeme na uciniti, aluzeti *anticipate* præoccupo, as. Prævenio, is. Anticipo. as. Præuerto, is. Anteuerto, is.

pria nego (*prima cho*; Antequam, priuſquam Antea uero quam;

pria osittiti: Domiſlitſe pria *antedete* *preuedete* proſpicio, is, exitum. Prælagio, is. præſentio, is Diuſio, as

pria ofchjen: pria vighjen *preuifto* præuiſus, a, m.

pria docchi *preuenire* præuenio, is. Anteuerto, is.

Vele pria; *molto prima* Longe ante. Multo ante

Mnogo dan pria *molto* gijorni *auanti* ti multis ante diebus

pria; priabih *pju toſto* potius

pria uzeti: pria uſſatiti *preuenire*: *occupate auanti* Præ occupo, as Antecapio, is.

priantti: Stavitiſe *Applicarſi* applicare ſe Applicare animum ad aliquid.

priantti priſtipitſe *Attaccarſi* adhæreo *es, ſi, ſum*. Heredeo, icis; hæreo, es Cohæreſco icis

priantti; kakotj jedno çablu ū zenguju *pronda: ſi con. tera: ſi* in terra *figura: ſi* talice.

pria



pria poci ( *Anticipare* ) prae-  
cipuo as: praecipuas, Antici-  
pitas  
priateg ( *Amico* ) Amicus, ci Neces-  
sarius, ii. Familiaris, is.  
Velik priategl ( *Amico stretto* ) Ne-  
cessarius. per necessarius, si ami-  
cus intimus, intimus familia-  
ris.  
priategl, to jest svoj pò sgent, ali  
pò musgu ( *affine* ) affinis, is.  
priateglca ( *amica* ) Amica, ca.  
Priateglca ti gli ibot miča ( *Con-  
cubina* ) Concubina, a perlex,  
cis perlicata, ca Succuba, a me-  
retrix, cis:  
priategliski ( *amicibus mente fami-  
liarum* ) Amici e Benevole,  
Familiariter.  
priateglivo ( *amicitia, familiari-  
tas* ) Amicitia, a. Familiaritas, is.  
Consuetudo, is Necessitudo, is  
priateglivo veliko ( *amicitia fiet-  
ta* ) Consuetudo, is Coniunctio  
onis. Necessitudo sine ulnis  
priateglivo nazo ( *amicitia verba* )  
Amicitia per uerba, in uerba  
priateglivo krepko ( *amicitia sta-  
bile* ) Amicitia firma, & perpe-  
tua.  
priateglivo slabbo ( *amicitia or-  
dinaria* ) Amicitia vulgaris, eaus  
Medioris.  
Uzdragjat i priateglivo ( *manee-  
re l'amicitia* ) Tenere, uti ten-  
ere amicitiam: Dicitur amicit-  
tiam.  
priateglivo pò sood: al pò mu-  
sgju ( *affinitas* ) Affinitas, is  
Staviti koga nazgu priategl:

primita go priateglja ( *multiter  
vel numero nulli amici* ) Amicitia  
bere mansuetam.  
priati: Viol priati.  
priag nullioll ( *gratia* ) hęc gra-  
tia, a.

P R I B

pribitak: dobit ( *guadagno* ) lucrum  
1. Quantus us.  
pribitak, o ( *conficatio* ) Affixus, a,  
ni. Fixus, am.  
pribitak krigju ( *conficatio in cro-  
ce* ) Cruci affixus Cruce affe-  
ctus  
pribitaje ( *Conficatio* ) : affixio,  
is Fixio, is  
pribitaje krigju ( *Cruisifissione* )  
Crucifixio, is  
pribitane dasa ( *inhibidamino di-  
tauto* ) vel *inhibis* Coaxatio,  
is Contabulatio, is  
pribitane k' nemo: egloma ( *fu-  
gire a nemine* ) : transfuga, is-  
peripetous Latere a principe  
ad imperios  
pribigiliskoi ( *Eugiuo a i nemi-  
ci* ) Transfuga, go: perfuga, a.  
pribighoviti: Uteachise k' komu  
Viol utrechite.  
pribiti ( *conficere* ) Figo, is, xi, xum  
2. Figit, xi, xum.  
pribiti krigju propeti ( *conficere  
in cruce crucifigere* ) : Cruci figo, is  
xi xum: Cruci affigo: In cruce  
figere  
pribitidasko zajedno ( *inhibedar  
le fauto* ) Coaxatio, as, vel coaxo  
as a onfigere tabulas  
Pribitavlatati: Domovati ( *Seres*  
H h h. vi.

posaghjen, a, o *piancato* plantatus  
 a; m farus, a; m Cirsius a m  
 pos: ghierje (*piancamento* plantati-  
 o; nis hic factus, us hae sauo oris  
 posada mjesto posaghjen: o; *pjan-*  
*tata* plantatum il.  
 polada vezová, ili rakitte *pjanca*  
*za disalci* Virgetum, i. saliceu,  
 i. per sincopem salicium, i.  
 posaditile sjetli *sedore* sedens, e. di-  
 fetsum. Confideo, es. Affido, is.  
 Alsideo, es:  
 posaditile za tripegrm *sedere a*  
*zanola* Accumbo is bui, tum di-  
 scumbo, is. Discubo, is.  
 posadin ougoga. Cingta sjetli:  
*far seder alcuno* Facere ut ali-  
 quis sedeat.  
 pò f. hata *mez' bora* semi heras, &  
 polahnuti: Usai ni ti *secar* si arco  
 es, rui. Arelice is  
 polahnute Ushhurje *seccamento*  
 Arefactio, is. Exsiccatio, is  
 polahao. Iajo *seccato* Arefactus,  
 a m Exsiccatus, a, m  
 posal. Poso, Vidi posao  
 poslak mali posao *negoristo* ne-  
 gotium, i.  
 posahgjaati petaracati *far il pa-*  
*uimento* pauventum iterio: pa-  
 uimento, as.  
 poszo, positi *negotio: facenda* ne-  
 gotium, ii Res, rei causa, &  
 Posao, djello. u. igneno *pria die*  
*opera fatta avanti* 2 jorno ante  
 lucatum opus.  
 prip. riciu komu posao *cometto*  
*re si negotio ad alcuno* dote re  
 te: pcedenti: licu: Imperere, vel  
 dare negotium alicui.

Imati posala *hauer negotii* Impli-  
 cari: Detineri Detineri, negotiis,  
 impediri occupationibus. Habe-  
 re negotia  
 Zapleten ù posle *in facendo* sto: ne-  
 gotiis implicatus, a, m Impedi-  
 tus detenus negotiis  
 posao, rò jett seto tkoga gleda  
 Scto muje za po ao *officio* debi-  
 to Officiarius: Partes, tum: mu-  
 nus ris Munia, ium.  
 Tvoj je poslo Tebbe rò gleda:  
 è *officio tuo* Tux sunt partes:  
 Tuum est. Ad te spectat. Ad te  
 pertinet  
 Cini svoi posao, koji ga gleda  
*far l'officio suo* praetere officiu  
 suum vel exequi: Fungi officio  
 suo; stare in tuo officio.  
 pomankati ù svom poslu, koji ga  
 gleda *se mancar del officio suo*:  
 De se officio: Pratermittere of-  
 ficiu.  
 posakati. Vidi posrikati  
 posaruti, Vidi posriuti.  
 pò fecti: pò fecti *A jes à sei* seni,  
 rz a.  
 pò scesnaeste pò scesnaeste *a sedi*  
*ci a sedici* lenienti, & a  
 pò fcesnefit pò fcesdelet *a se/san-*  
*ta a se/santa* Sexagemi, & a  
 posajagn Fesio *fasulo* Fesculus,  
 li phasculus, ii. & faselus, i. li  
 ue phaselus, i.  
 posejagn Turski: *fajnoli* surches  
*chi hre smi* x. cis  
 poseapjan *parlar piano all'oro-*  
*chjo* Insurrectus, aut. atum  
 polca: pjanje *parlam all'orochjo*  
 Insurrectio, onis.

poscjajste *andata* Itlo, onis. Itus, us. Aditio. is. profectio, is. Discessio, is. discessus, us. Aditus, us. polcjajstva. o: koji je polcjo *andato* profectus, a, m.

posckropiti: pokropiti *sbroffare*: *spruzzare* aspergo, is, si, sum. Respergo, is, si, sum. Conispergo, is, si, sum. Iroro, as.

posckropiti opet *rispergete*: *asperger di nuovo* Respergo, is, si, sum.

posckropglijenja, o *sbroffato* Aspersus, a, m. Respersus, a, m: conisper usia, m.

posckropglijenje *sbroffamento*: Aspergo, gnis. Alperno, is. K. Iperno, is. Conspersio, onis.

posctopgliivstila. Houti s' ceta pom *caminare col bastone* am bulare cum baculo.

posctenja, o: cajanana. o *bonetto*. honorato, nonctus, a, m. Honoratus, a, m. Honorificus, a, m. Decentus, a, m.

poscten, e, cjajt: Dika *honore bonetta* honestas, is: honor, ris honoris. Decus, onis. Ornamentum.

dottojan posctenja *honorabilis*: honorabilis, is. Venerabilis. le: honorabile dignus.

posctenocjajstvo *Con honore bonetta* honeste: honorifice: honorificentissime. Laudare.

posctovane cjajstvo: *honorata* honorato, as. Obleruo: us. Colo, is, m, tum Veneror, ris. hoveito: as. Cohonetto, as. Decoro, as. In honore habere.

posctovanje pocitanje *Veneratio* ne. honore Veneratio, is. Obleruatio: r.

posctovan: pocitana o *honorato*: *Rispetto* obleruatus, a, m. Honoratus, a, m.

poscteno govornik od koga god: *parlare honoratamente di qualibone* honorate, ho. iustice de aliquo predicare.

posctena djela *fatti generosi* Præclara factio: r.

posctri patinirapari *imbrattare schizzare in sangue* oblimo: as. maculo: as. maculare maculis. Notus in mulere.

pò sibi *da se* Ex se. Per se. A se. pò sibi: od svoje *voglie da posta sua* sponte Ultra sua sponte.

pò sedam pò sedam *A sette à sette* Septem: r.

pò sedamuaeste *A dici sette à dici sette* Septem: idem: r.

pò sedam desat *a sessanta à settanta* septuaginta, r.

posledni Vladanje od koje basctine. Ekus hje *posse* sine possessio: is

posledovati: Strati u possessiu u vladanju. *possedere* possideo, es. Tenere, es.

posledovana: a o vladan *posseduta* possessus, a, m.

pò selin od sela do sela *per le ville* per pagos: De pago ad pagum.

poskrtaj: vidi poskrtaj: potetaj: Vidi paserunt: potetima *forata in Christo* Scortum Ch. Ro.

posse

posfetui; Vidi posfetuis

## P O S G

posgecchi: fasgecchi *abrugjare*:

Uro, is. Coaburo, is peruro, is  
Cremo, as Aduro, is.

posgega grád *posgega città* Basia  
na, &

posgegijak trava, koja raghia ja  
gode: *fragaria* Fragaria, &

posgegnen, a, o: *mesmo* meusus, a,  
m. Demesus, a, m

posgehiti-posgiuditi *desiderare* cu  
pio, is i vitium percipio is. Op  
to as. Exopto as. Desidero: as,  
Expero is i vitium, cupiditate ar  
deo: Flagro. Ducar. Tr. hor Ra  
pior is.

posgeliv a o: koji se cini sgelit:  
*desiderabile* optabilis appeten  
dus; a, m.

posgetti, syrisciti sgetti *finire di  
mesere* Finire meussem. Deme  
tere totum

posgiranje: *Ghostonaria*. *Golosi  
ra* Heliuatio, is. Ingiuvis, ei.

posgikavač: *prosgdor ghjesso-golo  
fo* Heliuatio, is. Lurco, is. Cupes;  
is Catello, is. Ligurior is

posgialli; plakat: *lamentarsi* *Da  
lersi* piangere ploro: as. Deplo  
ro, as. Lamentor, ris

posgiallen: a; o oplakan *pjanto*  
Deploro: us; a; m.

posgjaliv, a; o Dostojan da se  
sgjalli *degno di pjanto* Deplo  
randus, a, m.

posgjaljenje *lamento*; *pjanto* de  
ploratio; is

posgjalung! *fagiolo* Fafeelus,  
is & *phaelus*, li Fafeolus li

et phaeolus, i hzc smilax; cis;  
posgiar drivo suho, koje se mo  
sge lasno usgecchi *legno secco,  
facile ad accenderfi* Lignum sic  
cum,

posgiarlost: Vidi *prosgdrilost*  
posgiarica: *Nemocch Rispilla in  
firmita* hoc Erysipellas; peilatis  
Hoc Erysipilas, atis. Sacer  
ignis.

posgiuchjen, a; o kakori od fra  
ha al od *nemocchi pallido* pal  
lidus a m hic hzc hoc Deco  
lor is

posgiuchjenje *pallidez* & hic pal  
lor; ris i mor; is.

posgiuda: *sgelja appetito, deside  
rio* Appetitio; omis; Appeten  
tia; &. Appetitus; us; Cupiditas  
is; Aviditas; Desiderium; il

posgiuda od cjsfi *ambitione* Am  
bitio, is. Cupiditas; studium; et  
Contentio honorum.

posgiuda bezredna: *Nerazlosgi  
ta appetito disordinato* Libido,  
nis. Effrenata cupiditas; seu ap  
petentia.

posgiudan: a; o *appetitofo, desidero  
fo* Appetens; us. Cupidus; a; m  
Desideratus a m. Avidus a m

posgiun grád *posenio città* polo  
ni; m; u.

posgiughjen; a o *desiderato* opra  
tus a m. Exoptatus; Desideratus

posgiughjenje; Vidi *posgiuda*.  
posgiur na *sgjit giallo* Flavus;  
posgiuri *ingiallire* Divenir gial  
lo flavello is

posgiuriti kakori od fraha: al od  
*nemocchi impallidire* patesco  
is.

is Pallidus fio  
 Biti sgjut *esser giallo* Flauco;ies:  
 Biti sgjut od n: mocchi; ali od  
 itaha *Esser pallido* pallco; es  
 ui Palliaus um

POSI

posiati: Usati *Seminare* Semino,  
 as. Seronis seu i satum Spargere  
 semen; Semine em facere.

posiati srriflori siati *finir di semi  
 nare* Conficere; vel peragere  
 fermentem.

posiati; a; o *seminato* Satus; a; ai  
 Semi tatus; a m

posiati; e; i; a; e *seminatura* Satio;  
 is. Satus; as; ui; Seminato. is

Stvar za posiat *Cosa per semina  
 re* Seminalis; ie. Ur frumentam  
 seminare.

dobro za posiat *buono da semina  
 re* Sementinus; ca; cum. Sati  
 vus; e; m

Stvar koja mosge Rati do sidbe;  
*Cosa che dura sino al seminare*  
 Sementinus a m

posiati vi li posjediti

posigen: Uzet za sina *adottato  
 per figlio* adoptatus; a; m

Ein posigen *figlio adottato* filius  
 adoptivus

posigenje *adottione* Adoptio is

Tko posini koga *adottatore* ado-  
 prator; is

Dati sinu; ja ga tko posini *dare  
 in adottione* Mancipare filium  
 adoptivum

posiati; posiati *mandare* mittere; is;  
 f; itum.

posiati arana poslati *sgira man  
 dare* recouglja suppedizare  
 rem frumentariam.

pd silli; i opacini *per forza o scolo  
 raggini* per viam; o lectus

posiati: Usiatio *tirannicamettis;*  
 Tyrantod.

posiati: Usiatio *tiranno* Tyran  
 nus; i. Suerior libertatis.

posiati; g; o; positiui filium *Tiran  
 nia. Signoria* violensa Tyrantis  
 dis

posiati; a; o od positiui *tiran  
 nes* Tyrannicus; a; m

posiati *adorare per figlio* Ado  
 pto as Arrigo filium. Instituo;  
 vel Facto.

posiati; e; l; tko posini koga *adol  
 ratore* adoptator; is

posiati; e; spargimense *Aspersio;*  
 onis; Inperthons

posiati *spargere* Inpergonis; spar  
 go; is Aspergo; is si tum.

posiati *lasciare* lactare lactare; la  
 ctio; es Lac sugo;

posiati; e; l; tko posini koga *lactans* la  
 ctans; usui

POSJE

posjecchi; prisjecchi *tagliare* am  
 puto as Circumcido is ablcia  
 cois; Incido is Seco as m tum,  
 Reseco as

posjecchi dubje *Tagliare* pd; al  
 bers Truncare. Cedere arborea;

posjecchi vojsku *ramper l'esercito*  
 to Edere; vel Facere stragem;

posjecchi *ozdal* podjecchi *sa  
 gliar sotto* succido is di; i sum

posjecchi *scjurnu* il dubravu  
*tagliar il bosco* Excidere lucum.

posjecenje *tagliare tagliamento;* in  
 cilio is; Amputatio onis

posjecenje od vojске *Rotta del  
 l'esercito* Clades; dis. Cofidus

Cardes; is; strages; is. Calamitas exercitus.

posjecen; i; o *sagljaso* Amputatus; a; m. Abcissus: Incilus; a m Cefus; a m Pracifus; a; m. Se ctus. Resectus; a, m.

posjedod gljudi al sgena *Confes so* Confessus: us.

posjediti; fiditi mallo *federa in po co* sedeo; es; sedis; se sum. Consi deo; es

posjedovati; drisgjati Vladatij *possedere* possideo; es; dt; se sum. Tenco; es; u; tentum. Potior; ris

posjedovan; a; o drisgjans; a; o vla dan *posseduso* posselsus; a; m.

posjedovanje Posedio vladanje *posse* possessio, is; jus possi dendu,

Tko posjeduje Tko drisgi *posse ditere* possessor; ris.

### POSK

poskakivati; skakochjati *salsella ro* *salsichjaro* Subsilio; is; ius; tub fulum Subsultio; as. Saltico; as.

poskakivajucchi; skakochjucchi; *saltellando* Subsultum. Assaultum saltuatum.

poskakivati od veselja *salutare per allegrezza* Exilire gaudio

hoditi poskakivajucchi andar *sal tichjando* Ad saltum ire.

poskok zma *aspido sordo* hzc a spis; dis

poskitnuci; dodati *sporgere porgo re* Porrgo is, ex; ctum. Admo uco; es; u; tum

poskup; mallo lakom *al quanto*

*quanto* Aliquantulum tenax; vel avarus.

poskupo. Drago; *al quanto caro;* Aliquantulum caro.

### POSZ

poslan; a o *mandato* missus; a; m. poslari; posilati *mandare* mitto; is; si; sum.

poslati komu kgnighe *mandar les sere ad alcuno* Mittere; vel dare literas ad aliquem. Scribere vel exarare literas,

poslati po komu kgnighe *mandar lettere per alcuno* Dare literas alicui.

poslaniça; kgniga *Litt lettera* lite- ra; arum. *Polittola;* e.

poslati na poklisartvo *mandat in basejaria* Lego; as: Legare le gatum.

poslati suprocch komu *mandat in conro ad ad alcuno* mittere ob uiam alicui,

poslati na cjasit *mandat in dono* mittere dono

poslati na pomocch vojsku (*man dat ajuso, o soccorso* mittere subfi dio vel praesidio copias; mittere suppetias; mittere copias auxi liares.

poslat recchi *mandat a dice* nunci- cio; as; u; tum

poslat zcatti *mandat a chiamare*) Accersio; is. u; tum

poslati komu mallo na slacko *aliquan to dolce dolcetto* sub dulcis; e. dul citalis; e. m

poslati, slavici *glorificace* Tri buere

buere gloriam.

posien, a, o od posla kakoti dan  
posieni *di da lauro* profestus,  
a, m. Ut dies profestus

posiđni kakoti djeca koja idu  
za *caumi possere* potterus,  
a, m

poslie. Poka *da poi* postea: dein-  
de: Dem: Post hac Deiiceps,  
poslje. kada pokle potom roga  
*da poi che* postquam. Postea

quam: potter uero quam  
Mallo poslie *al quanto poi* post ali-  
quanto: poitea aliquanto: Ali-  
quanto post

poslie sđto: sđto poslie *che poi, che  
cesa poi* Quid postea. Quid tum  
inde.

poslie nakon vele godina *dopo  
molti anni* Multis post annis.  
poslovati; Djelovati: Truditi

*faticare lanorare* Laboro, as.  
Opus facio. Laborem, &  
operam impendo. Operam do  
poslovati; Tesgjak *operario* ope-  
rarius, ii. Operæ, arum. m. re-  
narius, ii.

poslovanje. Trudenje *Trud lavo-  
ramento fatica* Labor, is, De  
fatigatio, is.

posluhivati: Slušajati muce *ascol-  
tar nascoltamente* Subauscul-  
to; as.

poslah Ubidienza Obedientia, æ  
Obtemperatio, is Obsequium,  
ii

poslušajati: Chjuiti *ascoltare senti-  
re* Audio, is Exaudio, is, vi,  
nam.

poslušajati: Biti poslušjan Ob-

*dire Far à modo d'alcuno* Obe-  
dio, is, iui, tum Obtempero, as.  
Pariōis, et. Ausculto, as: Audire  
aliquem, iussa, siue imperata;  
Exequi, vel facere, Obediens,  
vel audiens, sum. Obsequor, is:  
Morem gero.

poslušjan, a, o *Obediente* Obe-  
diens, is. Obtemperans, is: Obte-  
perans, is, Audiens; is

poslušjanje: Chjuchjenje *ascolta-  
mento* Auditio, is.

poslušno *Ubidentemente* Ob-  
temperanter.

poslušiti: Slušbu ciniti *seruire*:  
Seruio, is, viui, tum. Famulor,  
is. Nare operam alicui.

poslušiti. mallo slusgiti *seruire al  
quanto* Subseruio, is, viui, tum.

P O S M

posmiati: *Ghignare: Sorridere*  
Subrideo; es; li; tum.

posmihovati: *Rugajucchife,  
schernire: sbuffare* Derideo: es;  
li; tum. Irrideo; as; fi; sum.

posmihovanje *schernimento: sbef-  
famevto* Irrisio, is. Derisus; ius  
deridulum; i.

Tko se posmihuje *sbefatore, scher-  
nitore* Deuilor, is. Irrisor; is

posmrićeje. Djete roghjeno po-  
smrituocvoj *postumo* postu-  
mus; mi

posmućati. Smućati: *Vucchi:  
Strajcinare* Raptō: as; avi;  
arum.

posmućati; a; o povucen: a; o  
*strajcinato* Raptatus; a; m

posnasgiti: pokrjepiti (*Corroborare: Fortificare*) Confirmo, as. corrobora, as. Refocillo, as.  
 posnasgen, a, o (*Fortificato: Corroborato*) Confirmatus, a, m. Corroboratus, a, m. refocillatus, a, m.  
 posnasgenje (*Corroboramento: fortificatione*) Confirmatio, is. Corroboratio, is. Refocillatio, is.  
 posni smók (*Cibo quadragesimalis*) Cibus quadragesimalis.

## P O S O

poso: posal; Vidi posao.  
 posobiti, a, o Vlasčiti, a, o (*proprio particolare*) Proprius, a, m. Præcipuus, a, m. Singularis, e.  
 posobito: Vlasčito (*specialmente: particularmente; Per se in præcipue: maxime; Potissimum Speciatim. Peculiariter: Privatum: Proprie: Singulari modo.*)  
 posobnost: Posobitost: Vlastisost (*particularità*) proprietas, tis.  
 posoliti; osoliti (*Salare*) Salio, is. ivi, itum, vel sal sum. Sale conditum.  
 posogljen, a, o (*Salato*) Salius, a, m. Saltus: sale conditus.  
 posogljenje (*Salatura*) Salitura, a.

## P O S P

pospengati; pokupiti spugom (*spongare nettare con la spungja*) spongia, as.  
 pospengati, a, o (*Nettato con la spungja*) spongiatus, a, m.

pospjesciti: potesgjatife (*affrettare*) propero, as. Festino, as. Accelero, as. Appropero, as. Maturro, as. Contendo, is. Celero, as.  
 pospjesno: Brizo (*presto, in fretta*) Celeriter. Citò, propere: prope-ranter. Incitanter.  
 pospjescjan: briz (*fressolofo*) Celer, a, m. Festinus, a, m: Prope-rans, tis.

## P O S R

posraman, a, o Stidecch: sramesg-gljv (*Vergognoso*) pudibundus a, m. verecundus, a, m. pudēs, tis.  
 posramitife: stidiufe (*Vergognarsi.*) pudet. bar, duit: Erubescō, is. Iudefio, sis.  
 posramno, sramno (*Vergognosamente*) Verecunde: pudenter: pudibundè  
 posebrrinit (*in argentare*) Argentocelare, vel oblinire argento:  
 posebrrignen, a, o (*in argentato*) Argentatus, a, m. Inargentatus, a, m. Argento celatus, obductus: Oblinitus.  
 posricchi: Nasrichju (*A sorte*) Casu. Sorte. Fortuna: Fortuito: forte.  
 posrichjati (*Scappucciare: incappare*) Cespito, as. Offendere ad lapidem. Impingo; is, pegi patum. Illido, is, si, sum.  
 posrinutje: incjampo: celpitatio, is.  
 posrikati (*scrber via*) Absorbeo, es, bui, bitum, vel torpsi patum exorbeo, es, bui, vel extulpsi patum  
 posrikati mallo: posrikivati: for.



*forbire à poco à poco*) Sorbillo, as  
aviatum.

posrikanje (Sorbimento: *sorbitione*)  
Sorbicio, is. Hautus, us.

posrikanje: malo srikanje ( *sorbitione cella* ) Sorbiuncula, x.  
hoc sorbillum, li.

posrikanje, a, o ( *sorbire* ) absorbitus, a, m. Absorptus a m

Sétafe mosge srikaneti ( *sorbile* )  
hic, & hęc sorbilis, & hoc  
le.

P O S T

post: pokorra ù jitu ( *di gigno* : hoc  
jejunium, il.

postarife: Ostarii ( *inuachjarsi* )  
Senescio is, nul. Confictor senio  
Veterasco. fuis rani. Vetero, as.

postaran. Ostaren, a, o ( *inuachjato* )  
Inueteratus, a, m. Senio confictus, a, m.

postaranje: Ostarenje ( *inuachjamento* ) hęc Inueteratio is.

pò starini, kakoje tko starii ( *secundo l'età* ) Secundum ætatem

pò starini: Na nacin od stari ( *all'usanza de maggiori: all'usanza antica* ) More majorum.

postati: sta i mallo vrijeme na ( *Stare al quanto* ) Aliquantulum in manere; vel morari; Morulam aliquam facere. vel exigere.

postav: plátno ( *Tela: panno di lino* ) hęc tela, x. hoc lineum, ei.

od postava: o i plátna ( *di tela di lino* ) Lincus, a, m.

postav tanaha i: plátno tanko te. *la sottile* ) hęc sutela, x.

postava: zaklad ( *Deposito* ) Depositum, ti.

Staviti na postavu ( *metter in deposito: depositare* : Ponere sequitro Sequitro as

postaviti: Namjestiti ( *ponere: mettere* ) pono, is, ta, sum. Loco, as. Colloco, as. Constituo, is, tui, tum Inmeto, is, figo, is, xi, xum. Defigo, is.

postavljeno: Namischjen, a, o *maso: repeto* ) positus, a, m. Collocatus, a, m. Repositus. sepositus. Conatus, a, m.

postavljeno: namischjenje : *collocatione: Repositio* ) Collocatio, is. Dispositio, is.

Tko Stavljia : *postiore* ) hic postitor, is.

posteglja: Odar ( *letto* ) hic lectus et hic Torus, i: hoc cubile, is hoc stratum, ti.

postegljia: Mala posteglja: *lecticjola* Lectulus, li.

posteglja: itri kucchija, ù kojoj djete itoji ù turobi materinoje *secundine* ) Secundarum.

Nacmit posteglju ( *far il letto* ) ster nera lectum

Lecchi koga : stavitga ù posteglju ( *metter al letto* ) Collocare aliquem in letto.

postema: poganač *postema* ) hęc suppuratio, is: Abscessus, us: hoc Apostema, ti. Abcessio, is: phytis: phlegmone, es.

Ucinite postema : *postumatisepostemare: Far la postema* ) sup-puro, as.

postenje, pôst (*Digiuno*) jejunium  
ii: jejunitas, is. Alimentum  
cibi.

postiti, sgesginati (*di gijnare*) jeju  
no: as Cibo abstinco.

pò stò: pò stò: pò stotini pò stot-  
tu (*A cento à cento*) Centeni,  
nr. 2.

postol: postò Ćrevja (*scarpa*) hic  
Calceus, ei

postocich: Mali postò (*scarpeta*)  
hic Calceolus, i.

Tanke postole kopiče (*scarpeta  
focile*) soccus, ci Pedula, es. Im  
pilium, ii.

Obutti postole (*mettersi la scarpa*)  
In duere calceos. Calceo, as.

Scjav od postòla (*emittura di scar-  
pa*) Sutura, 2.

poliča; na koju se stavljaju po-  
stole (*scantio per la scarpa*) Cal-  
cearium, ii.

postolir: Ćrevgljar (*calzolaro scar-  
paro*) Sutor, is. Calceolararius, ii.

Od postolara (*di scarparo*) suto-  
rius, 2, m.

postolarstvo mesčria od postola-  
ra (*Arto di calzolaro*) nec Sarti-  
na, 2.

Stacij, illi Dogagna od postola-  
ra (*scarparia: calzolaria*) Offici-  
na sutoria sutoria, 2.

postolavka pičja; Vitroscja (*smeri-  
gljo ucello*) hic Nilus, si.

postapaj po stupaj (*A grado à gra-  
do*) Gradatum.

postupanje: Hód (*andatura: modo  
di andare*) Incessus, us. Gres-  
sus, is,

postupiti; stupiti: koraciti (*far un*

pa(so) palsum facere,  
postupiti: is kuchje (*metter il pie  
fuor di casa*) Effere pedem do-  
mo.

po suhu pocchi (*andar per terra*)  
Terra ire, vel pedibus.

posukati: Sukati malto, vidi su-  
kari

po suhu, i po moru (*per terra, e per  
mare*) ferra, marique.

posumgiti: Sumgniti (*dubitare*): In  
dubium Venire. Dubito, as. In-  
sisto, as. Ambigo, is. Animo, vel  
Animi pendeo.

postuti prahom (*spoluerizzare: a spov-  
ger di poluere*) pulvere: Inspec-  
go, is, si, sum. Aspergere pul-  
vere.

posut, 2, o (*spoluerizzare*) pulvere:  
Asperlus, 2, m. Inspecus, pulvere.

po svakki nacin; svakojako (*ad  
ogni modo*) Omnino. Omni-  
modè.

posvetiti. Blagosoviti (*Sanctificare*)  
Auguttè Sancteque consecrare.  
Dico, as Dedicatio, as.

po svetiti koga; Ucin'it ga sveta:  
(*Canonizzare*) Sanctorum in nu-  
merum collocare: Ad scribere:  
Referre.

posvetiti Ćrigvu (*Dedicare una  
Chiesa*) Dedicare: Consecrare  
templum.

posvechjen, 2, o: blagosovljen:  
(*Consecrato*) Sanctificatus, di-  
catus Bene Notus factus, m cõ  
secratus, 2, m.

posvechjen: Stavljjen račhju sve-  
te (*Canonizzato*) Inter sanctos,  
relatus, receptus. In sanctorum

- numerum collocatus. Ascriptus numero sanctorum.
- posvechjenje. Blago sovgljenje: *Consecratione*) Consecratio, is. Dicitio, is.
- posvechjenje Čririque (*dedicatione della chiesa*) Dedicatio templi.
- Dén od posvechjenja Čririque *fešta della dedicatione*) Encenia, orum.
- posvedilisce: mlsa (*sacrificio: messa*) Sacrum, i. Mlsa, x. Res sacra. Sacrificium, ii.
- Uciniti posvedilisce recchi mlsu *offerir sacrificio: dir la messa*) Facere vel obire lacrum, vel ré diuinam.
- posvido čtl (*Render testimonio*) testimonium dare, vel impartire.
- po svitii: Prinefsi svjchju (*far la me*) Ad mouere lucernam, vel candelam.
- posvojiti: Ugospodaritse (*impadronirsi*) potior, ris, sus, sum vendico, as.
- posvojiti tughje brez razloga (*occupare: Ufurpare*) Occupo, as. Ufurpo, as.
- posvojen, a, o *occupato: Ufurpato* Occupatus, a, m. Ufurpatus, a, m. Vendicatus, a, m.
- posvojenje: *Ufurpatione*) Ufurpauo, is.

P O T

- pót: znoj (*sudore*) hic sudor, is.
- P O T A
- potajarise: skrittise (*nasconderfi*) Lateo, es, ui. Delitefco, is Latio, as.

- porajati: Skritti (*nascondere*) Occulto, as, oculo, is. Recendo, is. Carlo, as, ui, acum: Abdo, is.
- potajno Muce (*Secretamente: nascondimento*) Clam. Occulté. Se crete: Clauelliné: Clanculum.
- potajno: lupescki (*fursiuamento*) Furtum.
- potajni, a, o lupescki, a, o (*fursino*) Furtivus, a, m.
- potajanje. Sakrivenje (*nascondimento*) Occultatio, is.
- potajni, a, o skroviti (*secreto*) Cælarus, a, m. Claudellinus, a, m. Secretus, a, m.
- potajnik, koji krije (*asconditore*) Occultator, is.
- potajnik, koji pišce potajne stvari Gofpode (*Secretario*) Secretarius n. a. se cretis. Ab epistolis. Ad manum seruus.
- potaknu: potičgati (*stuzikare: acciaccare. Accendere: Commouere*) Excito, as. Urgeo, es, si, lum.
- Tko potice (*premitte, che preme*) Urgens, is.
- potaknu na glo, *incitare a far male*) Impellere ad malum.
- potaknu: zatičgati: Drasgiti (*irritare, promouere, succitare*) Lascio is, iui, lum. Exouoco, as. Irri to, as.
- potaknuife. Nas rinui Uđito na kamer. (*Urtere in furo*) Ostendere in lapidem: Impiango, is pã gi pactum hindo, is, h, iui.
- potaknuje: Drasgije (*irritamento*) Concitatio, iruitio. Intumentum n.
- potaknuje Nagoyorenj (*perforare*)

- fione sua sus, us: hortatio, is. Impulsus, us.*  
 potaknut, a, o (*provocato. Irritato. incitato*) : *provocatus. Irritatus, a, m.*  
 potaknutje, posritnutje (*Urta mento*) : *Offensio, is,*  
 potaman : *mallo taman : pomričjan Oskuroto* : *Suboscuro, a, m*  
 potamgnen, a, o : *potričjan : Taman, a, o (oskurato, oscuro)* : *obscuro, a, m. Tenebrosus, a, m.*  
 potamgnenje ; *potričjanje : oscuratio, is: Obscuritas, is Caligo, is.*  
 potamntise : *Ucinitise taman ; oscurar/s* : *Tenebresco, scis: Con tenebresco, is. Obscuror, is.*  
 potamnti pomričjati (*oscurare: Imbrunire*) : *obscuror, as : obum bro, as. Tenebras offundo, vel obduco Fulco. Infusco, as.*  
 potan, a o znojaj, a, o (*sudato sudatus, a, m.*)  
 potanciti : *Oranciti : asotigljare* : *Extenuo, as. Attenuo, as.*  
 potancen, a, o ottancen, a, o (*asotigljano*) : *Extenuatus, a, m.*  
 potancenje : *otancenje asotigljamento*) : *Extenuatio, is*  
 pot : *nko, s' pomgnom ; Con diligenza* : *Exacte. Diligenter.*  
 potaračati, posalisgjati (*lustricare: fat il pauimento pauimento, as. pauimentum sterno,*)  
 potareu pottriven, a, o, Satren, a, o : *Consumato* : *Contritus, a, m.*  
 potarenje ; *potrenje : fatarenje ; Consumatio*) : *Constitutio: Consumptio, is,*

- potecchi; pottricijati: Covern*) : *Curo, is; cucurri, cursum.*  
 potecchi; *otici eja/som; scovver: dar una scovsa*) : *Excurro, is curri, sum.*  
 potecchi na potmocch (*coverer in ajuto*) : *Accurro, is, curri, sum.*  
 potecchi kogna *Coverer il cavallo*) : *Agitare equum,*  
 poteghnuti potezati *tirare Traho, is, xi ctum ; pertraho, is. Raptor, as.*  
 poteghnuti koga strane *tirar da banda* : *Seduco, is. Abduco, is, xi ctum*  
 poteghnuti na mnogo strana : *tirar in diuerse parti*) : *Distraho, is, xi, ctum.*  
 poteghnuti lumbardu (*sparar l'artigljaria*) : *Emittere bombos ex plodere tormentum,*  
 poteghnuti pusku ; *oprusgiti pusku (sparare il scoppetto)* : *Explo do, is, si, sum jaculor, ris.*  
 poteghnuti mač al sabglju : *istrighnuti mač* : *Cauar la spada* : *Educere gladiū ē vagina ; stringere. Nudare euaginare gladiū*  
 poteghnuti bród na kraj, *isteghnuti bród* : *Tirar la barca in terra*) : *Subducere nauim.*  
 potepstle ; *inciampare*) : *Ca spiro, as* : *Offendo, is di, sum. Illido, is, si, sum. Impingo, is. pegi pactum*  
 potepenje *inciamparura* : *Ca spira tio, is. Offensio, is*  
 potesgitiše, *pospjeluti ; hititi ; e sfrettare* : *Celero, as. Propero, as festino, as. Accelero, as. Mau ro, as.*

pote

P O T E

poteg- no, brrizo *presto in fretta*,  
Celeriter: Cito; propere prope-  
ranter. Incltanter.

potesgjan, brriz *frettoloso* Celer,  
a, m. Festinus, a, m. properans,  
tis.

potezati, vidi poteghnuti  
potezati plachju od vojnika *pi-  
gljar la paga* Capere stipendii

potezati komn jednu noggu o va-  
mo à druggu enamo *Tirav ad  
alcuno un pjede in qua, e l' altro  
in la* Diuaricare aliquem.

P O T I

potičcati, Vidi potaknuti.  
potipatise *scapucciare, incjampa-  
ro; intoppare*) Cæspitias.

potira *Caccia* Insectatio, is  
potiscten, a, o sebar *ignobile. Vile;*  
*plebeo* Ignobilis, le. plebeus, a, m  
Abjectus, a, m.

potitise, znojutise *Judare* Sudo, as.  
Infudo, as.

Cinit da se tko potial znoji *far  
sudar alcuno* Elicere Iudorem  
alicut.

potka *trama* Licium, ii. Trama, æ  
Subtegmen, is.

potkov ploccja od kogna *ferro  
di cauallo* Solea ferrea, solea  
equi.

potkovati kogna *ferrare il canal-  
lo* Calceare equum.

potociu. Poplefati; stavit pod no-  
ghe *Calpestare. Gettar sotto i  
pjedi* proterro, is. Obtrero, is. Con-  
culco, as, avi, atum; pelsundo,  
as, dedi datum. Comprimo, is,  
pressi, lum.

potlacen, a, o poplefan, a, o *Calpe*

P O T L 471

*stato* Conculcatus, a, m; pelsuti  
datus, a, m. Compresus, a, m.

potlacenje; poplefanje *Calpesta-  
mento* Conculcatio, is.

potminiti; potmusciti, vidi pomrri  
cjati.

potocina, kud ghnusna voda idde  
*Chjanica* Cloaca, cz. Collu-  
uiarium, ii

potocjaç, mali potok *ruscello  
d'acqua corrente* Rivulus, li. Ri-  
vus, vi.

potok Rjeka, koja ne tece va zda  
*torrente* hic Torrens, tis. Fluen-  
tum, tir

potok od rjeka po komu rieka te-  
*cesso* d' un fiume Folsa flumi-  
nis. Alueus, ei sine aluus, vi.

potok, Brázda pokojoj se voda  
navrignuje *Aquedotto* Aquæ  
ductus, i. Canalis, lis. Incile; is,  
A quægium.

potom toga; poslie *da poi* poslea:  
Postea. Deindè post

potonuri. Utonuri; Otiti na dno  
vode *andar al fondo* Desido;  
is, di.

potonuti. Utopitse ù meru *affo  
garfi in mare* perire in mari. ob-  
rufundis.

potonutje. Utonutje *Annegamen-  
to* Submersio, is. Demersio. Imer-  
sio, is.

potopiti Utopiti *anegare somer-  
re* Demergo, is. Submergo, is.  
Mergo, is. Immergo, is. Obtruo,  
is, ut, utum.

potopitise Utopitise, poghinuti ù  
vodi (*Anegarfi*) Submergor, is  
Obtruo, is, ut, utum demergor, is

potopiti bród: *affondare il vascolo* (Demergere: submergere, vel obruere nauigium.  
 potopiti, poplaviti *allagare, inondare* (Inundo, as.  
 potop: poplaviča (*inondatione: diluuiio*) Diluuiam, ii. (Luuiio, is. diluuius, ei. Inundatio is;  
 potopgljen, a, o. Utopgljen, a, o. Udusken, a, o *affogato* Aquis obrutus, a, m. Demersus, a; m. Submersus, a, m.  
 potopgljen: poplavgljen (*alagato: Inondato*) Inundatus, a, m.  
 potopgljenje. Utopgljenje; Vidi potonutje  
 potopgljenje; poplavgljenje: Vidi potop.

## P O T

potratiti: strattiti pjeneze. *spendere* Impendo, is. Erogare pecuniam.  
 potren, vidi satren.  
 potriba *mettere bisogno* opus.  
 knat potribu (*habere bisogno*) opus habeo. Egeo, es, ul. Indigeo, es, ui.  
 potriba. Ubosctvo (*bisogno poner*) Necesitas, is. Egeltas, is. Inopia, a. Indigentia, a. Necesitudo, is. Paupertas, is. Mendicitas, is.  
 potriban, a, o: Ubog, a, o *bisognoso. poner*) Egens, is. Indigens, is. Inops, pis.  
 Piti potriban. Bitti siromah *esser* *potribu esse* necessitate:  
 potribuje (*importare. Riligare*) re

fert, bat, Interest; erat: ere esse  
 Vele potribuje (*importar assai, esser di gran importanza*) per multi, vel per multum intert  
 potribno: Od potribes (*necessariamente* Necessario Necessarie.  
 potribnoje (*Necessario*) Necessesse est. Opus est. Oportet. Resert  
 potribni: potriban: koristan (*necessario. Utile*) necessarius, a, m.  
 potri potri (*A tre à tre*) Terni, nx, a  
 potrinadeste (*atredici à tredici*) Terni deni, x, a  
 po tride set pó tride set (*A trent à trenta*) Triceni, nx, a.  
 po triska, po triska (*a tre cento à trecento*) Trecenteni, x, a. Tre: eni nx, a.  
 potribuscice (*Supino*) pronus, a, m. Obratit potribuscice (*riuer scjare*) Collocate pronum.  
 pottrikivati (*andar correndo qua, e là* Cursito, as. Concorso, as.  
 pottrikivanje (*il correr spesso*) cursitatio, is.  
 pottripiti: podnositi (*Tolerare sc. portare*) Fero, ers, tuli, latum Suffero, ers. Toleratio, as. Patior ris; passus, sum.  
 pottritti, Vidi sarritti.  
 pottruliti. Taubiti (*suonar di tromba*) Clango is Buccino, as.  
 potradite *affaticarsi*) Laboro, as. Elaboro, as.  
 potruditse za koga god (*adoprarsi per qualibuno*) Laborare causi alicujus Praxitare operam. Na uare operam.  
 potruscjak: Tratgna (*spesa*) hiesu

P O T

ptus,us. Impendium, ii. Impen-  
sa, æ. Dispendium, ii.  
potrusiti: potuti (*meitor Cosa trisa*)  
Infrio, as. Afflito, as. Inaspergo,  
is, si, sum.  
potrusiti solju. Ofoliti (*aspergere  
con sale. Salare*) Sale, vel Salem  
inaspergo: Salem Infrio, vel af-  
frio. Salio, is, liui. salsum, vel sa-  
litum. Sale condire.  
potrulen, solju (*asperfo di sale*) sa-  
le inasperus. a, m. Salitus, a, m.  
potrusenje solju (*asperfione di sa-  
le*) salis Inasperio, salitura, æ.

P O T U

potucchi smeciti, Rastritti (*schjac-  
ciare Rompere; fraca scaro*) Fran-  
go, is, fregi, fractum. Effringo, is  
Perfringo, is. Comminuo, is, nui-  
utum. Rumpo, is, pi: ptum, Abrú-  
po, is. Obtero, is. Contundo, is  
di, sum.  
potucen, a, o (*Rotto*) Comminu-  
tus, a, m. Fractus. Effractus, a, m  
potucenje (*Rompimento*) Fractio, is  
Ruptio, is.  
potughjiti: Uciniti tughje (*aljena-  
te*) Alieno, as, Abalieno: as:  
potughjen, a, o (*Alienato*) Aliena-  
tus, a, m, Abalienatus, a, m  
potughjenje (*alienatione*) Aliena-  
tio, is. Abalienatio is  
potukkati. Poticçcati: Vidi potak-  
nuti, poticçcati  
potukaç, koji poticce (*premento.  
Chi preme*) Urgens tis.  
potusgijite. Tusgijite (*lamentarsi.  
Querelarsi*) Queror, ris, itus, sum

P O T 473

Conqueror, ris, itus sum. Queri-  
tor, ris. Exoptulo, as.  
potusgeaje. Tusgeba (*Lamento: quo-  
rela*) Querela lx. Querimonia,  
æ. Questus, us. Lamentatio, is.  
Lamentum, ti.

P O T V A

potvarati. Vidi potveriti.  
potvarditi: Vidi potvriditi.  
Potvomu svitu (*per consiglio tuo*)  
Te auctore. Suafu tuo. Tuo con-  
filio.  
potvoriti. Muzuvirti (*imporre. In-  
colpare*) Impono; is. Facere im-  
posturam, Imputo, as. Calum-  
nior, ris. A scribo, is. Attribuo, is  
Assigno, as  
potvoren, a, o Okrivljen. a, o:  
*incolpato. Calunniato*) Vexatus  
calumniis.  
potvoritegl. Muzuvit (*imputatore*)  
Impostor, is. Calumniator is.  
potvoriteglja (*imputatrice*) Ca-  
lumniatrix. cis:  
potvriditi: Utvriditi Ustanoviti  
*firmare fortificare*) Firmo, as.  
Confirmo, as. Stabilio; is. Cor-  
robero, as.  
potvriditi ricju. Rjeti da je tako  
*affirmare*) Affirmo, as. Aseue-  
ro, as. Confirmo, as. Compro-  
bo, as.  
potvriditi eno scto je drugie  
*obechio* (*Confermare quel che  
altri ha promesso*) Adpromit-  
to, is.  
potvriditi rjec, alji koje diello:  
*Ratificare*) Ratum habeo, vel  
facio

facio.

potvrighivatise koji glás *rasser*  
*maris la nuova* Rumor incre  
bescit.

potvrighjen; a, o *affirmato* Con  
firmatus; affirmatus Statutus.

potvrighjen. Ustanovichjen; *sta*  
*bilis, forisficato* Firmatus, a, m.  
Stabilitus, a, m. Corroboratus,  
a, m.

potvrighjenarjec, al inno *ratif*  
*cato* Ratus. Firmus. Fixus,  
a, m.

potvrighjenje rjeci *ratificatione*  
Ratnabitio, is.

potvrighjenje svidocjanstvo;  
*Confirmations, Testimonio* testi  
monium ii, confirmatio, is.

potvrighjeno; *fiavovito; afferri*  
*namente. Affermativamente*)  
Aseuerantèr. Aseueratè.

## P O U

po ubosstvu *secondo la povertà,*  
pro pappertate.

po ugovoru *Conditionalmente*  
Sub conditione. Ea lege, Ea ra  
tione. Pacta lege.

poutka; potka vidi potka

## P O V A

povagljatise, obrachjatise *voltar*  
*si* Velutor, ris.

povagljatise ù kalu *voltarsi in*  
*fango* Volutari in luto.

povagljan. Vagljan *volutato* Vo  
lutatus, a, m. Volutus, a, m.

povagljanje. Vagljanje *Volsamen*

2) Volutatio, is. Volutatus,  
us; ui.

povaliti, Oboriti *buttar a terras*  
Sterno, is. Strauz, stratum. Pro  
Sterno, is. Proculco, as. Dejicio  
cis, jeci: ctum.

povalitise. Lecchi *Colcarsi* ja  
ceo, es, ui. procumbo, is. buž  
itum.

povagljen, a, o *buttato a terra*  
Prostratus, a, m. Stratus a, m.

povariti: popovariti *far bollire al*  
*quanto* Aliquantulum. Coque  
re, vel Elixare.

povaren opet varen *Ricotto* Re  
coctus, a, m.

povele. Vele ù jedan put *molto*  
*per volta* multum una vice.

povelik, od dobba *grandicello;*  
*d'età* grandiusculus.

povelik; nikoliko velik *al quanto*  
*granda, grandetto* Aliquantus,  
a, m. Majusculus, a, m.

peresti odvesti *Condurre* Duce  
ris, xi, ctum. Perduco, is.

poveden a, o *Condotta* Ductus, a, m.  
m. Per ductus, a, m.

povedenje *Condusione* Ductio,  
is. perductio, is

poviditi. Recchi *dire* Dico, is, xis  
ctum. Refero, ers, tuli, la tum-

poviditi. Datti naznanje *avifaro*  
Moneo; es, ui, tum. Admoneo,  
es. Commonefacio, is. Signifi

co; as; Certiorem facio,

poviditi; Opoviditi; Dopoviditi  
ti (*referire*; Refero; ers; Defe

ro; ers

povistvo; *Nachjo* pensum i man  
pulus lini.



P O V I

poviti zaviti *involvare Involvo*  
 is ut, utum. Circum volvo is  
 poviti djete *fasciare in fasciare*:  
 Fascio; as; fascis amicio.  
 povjetarçe. Vjetriç *aura hæcau*  
 ra; æ.  
 pouogli bosgjoj *per voler di Dio*;  
 Deo Volente; Dei consilio. Dei  
 providentia; Divino lumine:  
 pouogli; na Voglju *A beneplaci*  
*to Arbitratu*; arbitrio Ad Ar-  
 bitrium. Arbitratu meo tuo  
 suo; &c.  
 Govorit pouogli *parlar secondo*  
*la volonta* Ad voluntatem lo  
 qui  
 pouoj *fascja* Fascia; æ. Fasces;  
 arum.  
 pouoiç, mali pouoj *fascetta*; Fa  
 sciola; æ  
 pourachjati Vidi pouratiti.  
 prorachjati; Vidi pouratitise.  
 pourachjenje Vrachjenje: *Resti*  
*tutione hæc restitutio*; is  
 pourachjenje rjeci *repetitione*; re  
 petitio; is. Iteratio; is. Reintegra  
 gratio; is. Verborum gemina  
 tio  
 Tko vrachja *Renditore hic præsti*  
 tor; is restitutor is  
 pouratiti: Vratiti *Restituere* Red  
 de; is; didi. tum. Restituo; is  
 pouratitise Vratitise *Ritornare* Re  
 dio is iui tum. Revertor : is lus  
 sum. Remigro as. Reuenio  
 is  
 pouratitise na ista dieila na istu  
 chjud *Tornar a fare come pri*  
*ma* Redire ad ingenium Vel ad  
 mores.

P O V 477

pouratitise za Viditi *cornar à vede*  
 re Reviso Is si sum inviso is.  
 pouratitise na sgiuor osgiviti *Tor*  
*nar in vita* Reviuisco scis. Re  
 deo in uitam.  
 pouratitise na iste rjeci *Replicare*;  
*Repetere* Repeto is tii tum. Ite  
 ro as Redintegrato as  
 pouratitise na iste rjeci is pocet  
 ka *Replicare da capo repetet da*  
*lontano* Altè Acapite A fron  
 te. Repetere,  
 pouritti mallo Vritti *bollire an*  
*poco* Aliquantulum bullire  
 pouucchi *fascjare* Raptio; as.  
 Traho is xi Etum pertraho  
 is xi Etum  
 pouucchi ù kuchju *portar alem*  
*no di peso in casa* Arripere alà  
 quem intro.

P O Z

pozdraniri *salutare* Saluto as Di  
 cere salutem alicui Nunciare  
 salutem. Adscribere salutem.  
 pozdrauti s' tughje strane *salu*  
*tate da parte d'altri* Aliorum  
 nomine salutare  
 pozdrauti tko je pris *pozdra*  
*utio* *Risalutare* Resaluto as  
 pozdraugljenje *salutatione*. *Salu*  
*to* Salutatio is  
 pozdraugljen a o *Salutato* Salu  
 tatus a m.

P O Z E

pozelenitise. Ozelenitise *diven*  
*tar verde* *Verdeggare* Viresco  
 is ui

- pozeleniti se opet (*renouare*) Reureſco, ſcis.
- poz'atit: (*indorare*) In auro, as. Au-  
ro celare.
- pozlachjen, a, o (*indorato*) Auratus  
a, m. Inauratus. Aurolaus, vel  
celatus.
- pozlachjenje (*indoramento* Inau-  
ratio, is.
- poznati: (*Cognoscere*) Cognosco, is,  
ovi, otum. Agnosco, is, ovi, agni-  
tum Noſco, is, Percipio, is, cepi,  
prui. Diſpicio, is, xi, ſtum.
- poznavari od koga svoje dobro:  
*attribui: ad aliquo il suo bene*)  
acceptum referre alicui bonum  
ſuum. Deferre alicui, & ad  
aliquem.
- poznati, a, o (*Cognoscere*) Agnitus  
a, m. Cognitus, a, m. Proſpe-  
ctus, a, m.
- poznanje (*Cognitione* Cognitionis  
Noſtitia, a. Agnitio, is.
- poznoj. Dracun (*dragene*) Draco,  
nis.
- pozriti. Pogledati (*guardare*) A-  
ſpicio, is, exi, ſtum.
- pozvani na pravda, na ſúd: (*Citare*  
*Chiamare avanti al poſteſtà*) vo-  
care in juſ, vel in iudicium. Di-  
cere diem alicui.
- pozvati, da dade razlog od vla-  
dantiva (*ſindicare*) Reperere ra-  
tionem. Accuſare reſ-etunda-  
rum.
- pozvan, a, o (*Citare*) Vocatus ad  
juſ, vel in juſ
- pozvanje (*Citatione* Citatio, is.

## P R A

prachja. Fjenda Fromba Funda,

- z. Funda balearis, i.
- prachjar, koji ſe prachjom bie-  
*ſjonditore* Funditor, is. Balca-  
ris.
- prachjen. Od prochjen: *accompa-  
gnato* Deductus, a, m.
- pradid. Otadž didov *biſanolo* proa-  
vus, vi.
- pradidov otadž *auo del auo* Aba-  
vus, vi.
- pradidova oča otadž *padre del auo*  
*dimio auo* Tritavus, i.
- praga grád ceski *praga città* Bu-  
brenum hæc Caſurgis, is. Maro  
budum, i. praga, z.
- praph od vrata *liminare della por-  
ta* Hoc limen, is.
- staviti noggu iz van *pragga met-  
ter il piede fuor del limitare* Li-  
minare eſſere pedem.
- pragh gorgni od Vratá *soglia di so-  
pra della porta* hoc ſuperlimi-  
nare, is.
- práh *poluere* hic pulvis, ris
- prascjak. maliprah *poluertino*. Pol-  
*uere minura* pulviculum, ii.
- práh od puſcke *polueto d'archibu-  
so* Nitratuſ pulvis. Tormenta-  
riuſ pulvis.
- Otreſti práh *scollar la poluere* Ex-  
cutere pulverem.
- Obratiti u práh: *sterriviti Ridurre*  
*in poluere* Diſpulvero, as.
- prátič; koja lagline pere *lauza-  
dara* Lavatrix, cis. Louix, cis.
- prámplamen *ſjamma* Flamma, z.
- prán, a, o Opran, a, o *lauato* Lau-  
tus, a, m. Abluſus, a, m.
- pranje. Opranje *lauamento*, launá

da Lotio, is. Ablutio, is.  
 praporač *sonaglio* Tintinnabulum, i.  
 praščiti: popraščiti *spoluerizate*.  
 Aspergere puluere.  
 praščjan, a, o Púnpraha *pijen di polvere* puluerulentus, a, m.  
 prašč prase: křimák *porco* hic sus, suis porcus, ci  
 prašč uskopgljen *majale, potco castrato* Majalis, lis  
 prašč ne uskopgljen *verro* hic Verrus, ri.  
 prase hragneno *jušcinom porco al lenato di launatura di scudolle*: porcus colluuius,  
 prašč divji: Vepar *Cinghiale: cingiale* hic Aper, pri.  
 praščicch málo prase *porchetto*: hic porculus, li. Porcellus, li. Nefrens, dis.  
 praščicch. koji sifsa *porchetto, chetetta* Porculus subrumus. Larctens.  
 praščicch od bien od sifse *porcello slattato* Nefrendes Dellici, rum, Porci depulsi à mamma,  
 praščiča *porchetta* Sucula, lz: porcula, z.  
 praščjár, koji cjuva prašč *porca re* Subulcus, ci. Suarius, li.  
 prašč svigna *porca*: scrofa hęc sus, suis hęc porca, cz; scrofa, z. Sus, vel porcus foemina  
 prašč ribba *pesco porco* hic Aper piscis:  
 prašč morski zvier: puka *porco spinofo* Hyltrix, cis.  
 Staddo pralač *greggia di porci* pe cus suillum, Grex porcorum.

Utovlaš od pralač *ingrassato: di porci* porculator, is.  
 prasceje od prašč *di porco* à porca porcinus, a, m. Porcatus, a, m.  
 pichja od prasáč *cibo di porci* porculatio, is. Porcorum nutritatus.  
 prascejevina *svignina*: meso prasceje *Carno di porco* Caro uilla  
 Rillo od prašč: gubbiča *prasceja mofaccio di porco grugno di porco* Kostum suis. Riectus, porci  
 Hrupiti ciotti glás *prasceji far il verso del porco: grugnare* Grunio, nis  
 Mjelto għdi stoje *prašč porcile: stalla di porci* hoc suile, lis: hara, z.  
 praščit: napraščit *impolverare*. Empic di polue inficere puluere, puluero, as  
 posuti prahom *spoluerizate* Inaspergere puluere.  
 Cimse prašč *igniga poluerina* the ca puluerata, vel arenata.  
 prasčtati oprošiti *perdonare* parco cis, peperci Ignosco, lcis. Condono, as. Remitto, is. Veniam do.  
 prasčanje: Oproščenje *perdonare* Venia, z. Condonatio, is.  
 praščazi. Puččati *strepicare: crepare* Crepito: as.  
 prasčanje puččanje *Crepito, strepito* Crepitus, ti.  
 praščua dīb itablo *persico albero* hęc persicus, ci  
 praščua vohje *persico fructa* hoc persicum, ci Nux moialis  
 praščua koja se ne odčipgljuje od  
 pičče

- piçça (*persico, che non siacca dal osso*) *Pericum duracium.*  
 pratesg (*robba bagaglje*) hæc far cina, æ  
 pratesg od kuchje (*robba: ma/arie di casa*) hæc lupellectilis. Iis hæc supellectilis. Res familiaris Instrumentum . ti.  
 Tko ima pomogu od pratesgi od kuchje (*chi ha cura de i mobili*) A supellectile.  
 pratti: Opratti (*lauare*) Lavo. as, la ul, lorum, lautum; atque lautum. Abluo, is.  
 pran, a, o. Opran, a, o (*lauato*) lotus, a, m. Ablutus, a, m.  
 pranje. Opranje (*lauamento*) latio, onis Ablutio, is.  
 prattii: Oprattii (*accompagnare*) Deduco, is, xi, ctum. Reduco, is. Perduco, is  
 prachjen: Odprachjen (*accompagnato*) Deductus, a, m.  
 prachjenje: Odprachjenje: *Accompagnamento*) Deductio, onis.

## P R A V

- prav, a, o (*giusto*) Verus, a, m. iustus, a, m. Æquus, a, m.  
 prav: Bez pomankanja : Nekrius; *innocentes; senza colpa*) Innocens, tis Innoxius Integer: Infons, tis. A culpa remotus.  
 prava kovit (*Unila vero*) Solida utilitas  
 pravda: praviça: Razlog) *giustitia Equità*) iustitia, æ. jus, ris: Equitas us. Æquum bonum Æquum & bonum.

- pravdu ciniti: Ciniti súd (*Tamer ragione*) Dicere jus.  
 po pravdi: Po razlogu (*di ragione*) jure. Pro jure  
 pravdatife: praviçe: Davu tirtati (*litigare*) Litigo, as, iudicio contendō. Conflitari iudicio:  
 Tko se pravda: davugia (*litigatore Litigante*) Litigator, ris.  
 koja se pravda (*litigatrice*) Litigatrix, cis.  
 pravdanje: prá Dava (*lize*) hæc lisis; lisis. Litigium, ii. Controverfia æ. Gauda, æ.  
 zaceti: Pravdanje; poceti davu: *mouer lize*) iotentare, vel inferre litem: iudicium dictare:  
 Orrighnuri pravdu, illi davu (*Troncar la lito*) Dirimere litem. decidere litem.  
 Osuditi ù spenze, ù haraç od pravdanja (*Condannare nella spo sa della lize*) Æstimare litem.  
 pravednoje: Razlog je (*Eragione e douere*) jus est Æquum est,  
 pravedan: Prav: Nekriv (*innocente Innocens*, tis. Culpæ expers: Vacuus culpa, vel à culpa: Purus à culpa: A culpa remotus: Infons: Innoxius: Integer, a, m:  
 Biti: pravedan (*esser innocente*) Extra culpam esse culpa vacare. Absque culpa. Carere culpa.  
 pravedno: Pravvo: Nekrivo (*innocentemente*) Innocentia.  
 pravednost. Nekrivost (*innocenza*) Innocentia, æ. Vita littegritas.

pra-

P R A V

praviti, Vidi gavoriti.  
 praviča: Razlog: Vidi Pravda.  
 pravi, a, o Istinī, a, o vero) Verus, a, m. Certus, a, m. Synce-  
 rus, a, m.

pravije: razlogitije *pruragioneu-  
 le*) Melius equius

pravvi. Razlogiti (*Ragionevole:  
 giusto*) Rectus, a, m. Æquus, a,  
 m. Cum Æquitate.

pravvo; pravedno, Razlogito:  
*Ragionevolmente: giusto a mente*)  
 Recte; iuste Æque; jure. Non In-  
 juria:

pravvo: Istinito *Sinceramente. real-  
 mente: Veramente*) Vere. Rea-  
 liter. Synce-re. Revera.

pravvoli, krivolo (*ò con ragione,  
 ò senza*) Jure; vel injuria.

pravvo vjerni (*ortodossio: Catho-  
 lico*) Orthodoxus. Catholicus,  
 a, m.

P R A Z

práz : Ovàn. Brav (*Montone*) hic  
 Aries, tis

od praza. Prazji, a, e (*Di montone*)  
 Arietinus, a, m,

prazan, na, o Tasčt a. e. Voto. Va-  
 cue) Vacuus, a, m. Inanis, ne. Va-  
 nus, a, m. Futilis, le.

praznochja (*Vacuità*) Inanitas, tis.  
 Vacuitas, is:

prazno Tasčte (*Vacuumente. Va-  
 namente*) Inaniter.

praznovati: za ludu flati: Ne pos-  
 lovati (*flar in otio*) Esse otio-  
 sus. Ceiso, as. Vaco, as: Nihil

P R A 481

ago. Desideo, es, edi. Otio lan-  
 guere; vel Tabescere,  
 Tko praznuje. Lirač (*sejoperato*)  
 Otiosus, Feriatus. Vacuus. Ope-  
 re solutus, Liber a cura. Vacuus,  
 tis.

praznujucchi. Vrjeme gubecchi  
*sejoperatamēto*) Otiosè. Pero-  
 tuum. Vacuo animo.

praznovanje. Pandovanje (*otio: vi-  
 pojo*) Otium, ii. Celsatio otiosa  
 Tempus vacuum. Requies, ei.

P R E

prebiati. vidi pribiati.

preciča, Vidi Pricča.

predati: Plascite Strafcite (*Teme-  
 re*) Timeo, es, ui. formido, as

predanje: Strah (*Timore*) hic Ti-  
 mor, ris; hæc Formido, nis

predivo: Lán (*lino*) Linum, ni.

Od Prediva. Od Lanna (*di lino*) li-  
 neus, a m.

prehja (*accja*) Acia, æ.

preliča Preliā (*filasica*) Lanifica,  
 ce. Nectrix, cis. Lanipendia, æ.

prém: kakou, prém tako: Prem  
 dobro, Prém žio (*propriamente.  
 affatto*) plane. Omnino: pe-  
 nitus

prema: protiva: Suprocch (*verso In-  
 contro Dirimpesso*) E contra partē  
 E regione, ex altera parte: Ver-  
 sus Aduersus Contra in Erga.

prema vogli suprocch vogli (*Cara,  
 era voglja*) Inuitus, a, m. Contra  
 voluntatem.

prema tamo (*inverso costa*) Inversū

pre

prema ovamo *inverso qua* Horsü.  
 prema: pri suprocch *alparagone*)  
 Præ: Comparatione alicuius.  
 premalitje; prolitje *primavera* hoc  
 Ver, ris; Nouum ver.  
 premda sasve da *ancorcho* Quan-  
 quam, Et si. Tameſi cum Indi-  
 cauuo, & in principio. Quam  
 vis, licet cum Conjunctiuo, &  
 in medio periodi.  
 prenje. Dava *litte. litigio* hæclis.  
 ris. Litigium, li. Controversia, æ  
 preneſtina grád ù Italii (*preneſtina*  
*Città* hæc præneſte, ris: hæc præ-  
 niſtis, tis,  
 prenuuife: priſtraſcite  
*Horreſco*, ſe is. Corripi timore,  
 per horreſco, ſcis. Extimeſco,  
 ſcis.  
 prenuutje *schjanto ſpauento* hic ter-  
 ror, is hic Timor, ris, Horror, ris.  
 preſejagl. Preſcegħjen *fuſajolo* ſpõ-  
 dylus, li. Verticulus, i. Verticu-  
 lum, i.  
 Tko preſgi *inſidiatore* inſidiator, is  
 preſeni: poprugh od priſi od ko-  
 gna *pettorale di cauallo àtilena*, æ  
 preſliça kudiglja kuſgegl *Cono-  
 chja*: Rocca hæc Colus, li: Co-  
 lus, us.  
 preſli *filato* Neo, nes nevi: nectum  
 preveža grád *promesa* hæc Nico-  
 polis, is.  
 pri tojeſt veoma, kakori: prido  
 bar priſice *molto* valde  
 prezimne vidi prizimme

## P R I

pri: ù: kakori; Primeni ù mene tu  
 mojoj ruçi:  
 pri prema: pri meni: prema meni

*à cõparatione mea* Præ me. Præ te  
 pri kod. Uj *apresso* Apud prope  
 pria *prima auanti* Antea ante prius  
 pria. parba *litte* hæc lis, tis, litigü  
 ii. Controuerſia, æ.  
 pria dné *auanti giorno* Aure lucem  
 prja vrijeme na ucignen *anticipato*  
 præoccupatus, a, m. Præuentus.  
 Anticipatus  
 pria vrijeme uciniü, aluzeti *an-  
 ticipate* præoccupo, as. Præve-  
 nio, is. Anticipo. as. Præuerto,  
 is. Anteuerto, is.  
 pria nego (*prima cho*; Antequam,  
 priuſquam Antea uero quam;  
 pria ositiü: Domiſiſte pria *ante  
 uedete præuedete* proſpicio, is, exi-  
 ctum. Prælagio, is. prætentio, is  
 Diuino, as  
 pria ofchjen: pria vighjen *preuiſto*  
 præuiſus, a, m.  
 pria docchi *preuenite* præuenio, is,  
 Anteuerto, is.  
 Vele pria; *molto prima* Longe  
 ante. Multo ante  
 Mnogo dau pria *molto giorno auanti*  
 ti multis ante diebus  
 pria; priabih *pju toſto* potius  
 pria uzeti: pria uſfatiti *preuenire*:  
*occupate auanti* Præ occupo, as  
 Ante capio, is.  
 prianuti: ſtauitiſe *Applicarſi* ap-  
 plicare ſe Applicare animum  
 ad aliquid.  
 prianuti priſtipiſe *Attaccarſi* adhæ-  
 reo es, ſi, ſum. Hæreſco, ſcis;  
 hæreo, es Cohæreſco, ſcis  
 prianuti; kakori jedno çablo ù  
 zengiju *prenderſi con le ranti*  
*in terra* figere radice.

pria

pria peccati (*Anticipare*) p<sup>ro</sup>oc-  
cipio as; p<sup>ro</sup>au<sup>o</sup>tipias, Antici-  
p<sup>o</sup>ias

priateg (*Amico*) Amicus, ci Neces-  
sarius, ij. Familiaris, is.

Velik priategl (*Amico stretto*) Ne-  
cessarius, us; perij, cessarius, ij. Ami-  
cus intimus. Intimus familia-  
ris.

priategl, tó jest svoj p<sup>o</sup> szeni, ali  
p<sup>o</sup> musgju (*affine*) affinis, is.

priateglča (*amica*; *Amica*) ca.

priateglča ti glju ženi miča (*Con-  
cubina*) Concubina, a; pelex,  
cis; peilata, ca; Succuba, a; me-  
retrix, cis.

priategliski (*amicus in mente fami-  
liarum*) Amicus Benevole,  
Familiariter.

priateglivo (*Amicitia, familiari-  
tas*) Amicitia, a; I amicitias, is.  
Consuetudo, is; Necessitudo, is

priateglivo velike (*amicitia firmis-  
sima*) Consuetudo, is; Consuetudo  
omnis; Necessitudo firmis

priateglivo tiaro (*amicitia verba*)  
Amicitia peractum, uerborum.

priateglivo krepko (*amicitia sta-  
bile*) Amicitia firma, &; perpe-  
tua.

priateglivo slabbo (*Amicitia or-  
dinaria*) Amicitia vulgaris, eous  
Mediocris.

Uzdravljaj priateglivo (*manes  
non Amicitia*) Tamen, uti kerr.  
Nere amicitiam; Oritur amicitiam.

priateglivo p<sup>o</sup> soeni; al p<sup>o</sup> mu-  
sgju (*affinitas*) Affinitas, is

Staviti koga neguju priateglivo:

primiga ga priataglja (*mulier  
vel numero nulli amici*) mulier  
bene amicitiam.

priati; vior priatio.

priaz milost (*gratia*) h<sup>oc</sup> gra-  
tia, a.

## P R I B

pribitak: dobit (*guadagno*) lucrum  
i. Quantitas us.

publica, o (*Conficcatio*) Affixus, 2,  
m; fixus, 2; in.

pribitakrepu (*Conficcatio in cro-  
ce*) Crucifixus; Cruce affe-  
ctus

pribitaje (*Conficcatio*) fixio,  
is; fixio, is

pribitaje kuisgju (*Crucifissione*)  
i. crucifissio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

pribitaje dala (*inhibendum di-  
cuntur*) del; dala; Coaxatio,  
is; Coaxatio, is

potopiti bród: *affondare il vascello* (Demergere: submergere, vel obruere nauigium.  
 potopiti, poplaviti *allagare, inondare* (Inundo, as.  
 potop: poplavača (*inondatione: diluuiio*) Diluuiam, it. Cluuiio, is. diluuius, ei. Inundatio is;  
 potopgljen, a, o. Utopgljen, a, o. Uduscen, a, o *affogato* Aquis obruus, a, m. Demersus, a; m. Submersus, a, m.  
 potopgljen: poplavgljen (*alagato: Inondato*) Inundatus, a, m.  
 potopgljenje. Utopgljenje; Vidi potonutje  
 potopgljenje; poplavgljenje: Vidi potop.

## P O T

potratiti: strattiti pjeneze. *spendere*) Impendo, is. Erogare pecuniam.  
 potren, vidi satren.  
 potriba *mešjere bisogno*) opus.  
 knat potribu (*hauer bisogno*) opus habeo. Egeo, es, ul. Indigeo, es, ul.  
 potriba. Ubosctvo (*bisogno pauer*) Necesitas, is. Egeltas, is. Inopia, x. Indigentia, x. Necesitudo, is. Paupertas, is. Mendicitas, is.  
 potriban, a, o: Ubog, a, o *bisognoso. pauero*) Egens, tis. Indigens, tis. Inops, pis.  
 Piti potriban. Bitti siromah *esser pauero esse* negestare:  
 potribuje (*importare. Rilsuare*) re

fert, bat, Interest; erat: ere esse  
 Vele potribuje (*importar assai, esser di gran importanza*) per multi, vel per multum intert  
 potribno: Od potribbe (*necessariamente*) Necesario Necesariè.  
 potribnoje (*Essensario*) Necesse est. Opus est. Oportet. Resere  
 potribni: potribani: koristan (*necessario. Utile*) necessarius; a, m.  
 potri potri (*A tre à tre*) Terni, nx, a  
 potrinadeste (*atredici à tredici*) Terni deni, x, a  
 po tride set pó tride set (*A trent à trenta*) Triceni, nx, a.  
 po trista, po triffa (*a tre cento à trecento*) Trecenteni, x, a. Tre: eni nx, a.  
 pottribuscice (*Supino*) pronus, a, m  
 Obratit pottribuscice (*riuer scjare*) Collocate pronum.  
 pottrikivati (*andar correndo qua, e là* Cursito, as. Concorso, as.  
 pottrikivanje (*il correr spesso*) cursitatio, is.  
 pottripiti: podnositi (*Tolerare scportare*) Fero, ers, tuli. latum Suffero, ers. Tolerō, as. Patior ris; passus, sum.  
 pottritti, Vidi sarritti.  
 pottruliti. Trubiti (*suonar di tromba*) Clango is Buccino, as.  
 potrudite *affaticarsi*) Laboro, as  
 Elaboro, as.  
 potrudite za koga god (*adoprarsi per qualibuno*) Laborare causi alicujus Praxitare operam. Na uare operam.  
 potruscjak: Tratgna (*spesa*) hic sã



P O T

- pus,us. Impendium, ii. Impen-  
sa, z. Dispendium, ii.  
potrusiti: potuti (*metior cosa trita*)  
Infrio, as. Afflito, as. Inpergo,  
is, si, sum.  
potrusiti solju. Osoliti (*aspergere  
con sale. Salare*) Sale, vel Salem  
inpergo: Salem Infrio, vel af-  
frio. Salio, is, liui: salsum, vel sa-  
litum. Sale condire.  
potrusen, solju (*asperso di sale*) la-  
le inperfus, a, m. Salirus, a, m.  
potrusenje solju (*aspersono di sa-  
le*) salis Inperlio, saltura, z.

P O T U

- potucchi smeciti, Rasstriti (*schjac  
ejare Rompere; fraca, saro*) Fran-  
go, is, fregi, fractum. Effringo, is  
Perfringo, is. Commينو, is, nui-  
utum. Rumpo, is, pi: ptum, Abru-  
po, is. Obtero, is. Contundo, is  
di, sum.  
potucen, a, o (*Rotto*) Comminu-  
tus, a, m. Fractus. Extractus, a, m  
potucenje (*Rompimento*) Fractio, is  
Ruptio, is.  
potughjiti: Uciniti rughje (*aliena-  
te*) Alieno, as, Abalieno: as:  
potughjen, a, o (*Alienato*) Aliena-  
tus, a, m, Abalienatus, a, m  
potughjenje (*alienatione*) Aliena-  
tio, is. Abalienatio, is  
potukkati. Poticcati: Vidi potak-  
nuti, poticcati  
potukač, koji poticce (*premente.  
Chi prome*) Urgens tis.  
potusgijite. Tusgijite (*Lamentarsi.  
Querelarsi*) Queror, ris, flus, sum

P O T 473

- Conqueror, ris; flus sum. Quar-  
tor, ris. Expostulo, as.  
potusgenje. Tusgba (*lamento: que-  
rela*) Querela la. Querimonia,  
z. Questus, us. Lamentatio, is.  
Lamentum, ti.

P O T V A

- potvarati. Vidi potvoriti.  
potvarditi: Vidi potvriditi.  
Potvomu svitu (*per consiglio tuo*)  
Te auctore. Suasu tuo. Tuo con-  
filio.  
potvoriti. Muzuvirti (*imporre. In-  
colpare*) Impono; is Facere im-  
posturam, Impuro, as. Calum-  
nior, ris. Ascrito, is. Attribuo, is  
Assigno, as  
potvoren, a, o Okrivljen, a, o:  
*incolpato. Calunniato*) Vexatus  
calumniis.  
potvoritegl. Muzuvit (*imputatore*)  
Impostor, is Calumniator, is.  
potvoriteglja (*imputatrice*) Ca-  
lumniatrix. cis:  
potvriditi: Utvriditi Ustanoviti  
*firmare fortificare*) Firmo, as.  
Confirmo, as. Stabilio; is. Cor-  
robero, as.  
potvriditi ricju. Rjeti da je tako  
*affirmare*) Affirmo, as. Alseue-  
ro, as Confirmo, as Compro-  
bo, as.  
potvriditi eno seto je drugie  
obechio (*Confermare quel che  
altri ha promesso*) Adpromit-  
to, is.  
potvriditi rjec, olli koje diello:  
*Ratificare*) Ratum habeo, vel  
facio

facio.

potvrighivatise koji glás raffer  
*ma'si la nuova* Ruinor incre  
 brescit.

potvrighjen; a, o *affirmato* Con  
 firmatus; affirmatus Statutus.

potvrighjen. Ustanovichjen; *sta-  
 bilis, fortificato* Firmatus, a, m.  
 Stabilitus, a, m. Corroboratus,  
 a, m.

potvrighjenarjec, al inno *ra'si's  
 caso* Ratus. Firmus. Fixus,  
 a, m.

potvrighjenje rjeci *ratificatione*  
 Ratihabitio, is.

potvrighjenje swidocjanstvo;  
*Confirmatione, Testimonio testi-  
 monium ii, confirmatio, is.*

potvrighjeno; *fiavovito; asserti-  
 uamento. Assertiuamento*)  
 Alseueranter. Alseuerate.

## P O U

po ubosctvu *secundo la povertà,*  
 pro pappertate.

po ugovoru *Conditionalmente*  
 Sub conditione. Ea lege, Ea ra-  
 tione. Pacta lege.

poška; poška vidi poška

## P O V A

povagljatise, obrachjatise *voltar  
 si* Velutor, ris.

povagljatise ù kalu *voltarsi in  
 fango* Volutari in luto.

povagljan. Vagljan *volutato* Vo-  
 lutatus, a, m. Volutus, a, m.

povagljanje. Vagljanje *Volsamen*

20 Volutatio, is. Volutatus,  
 us; ui.

povaliti, Oboriti *buttar a terras*  
 Sterno, is. Straus, stratum. Pro-  
 sterno, is. Proculco, as. Dejicio  
 cis, jeci: ctum;

povalitise. Lecchi *Colcarsi* ja  
 ceo, es, ui. procumbo, is. bui-  
 itum.

povagljen, a, o *buttato a terra*  
 Prostratus, a, m. Stratus, a, m

povariti: popovariti *far bollire al  
 quanto* Aliquantulum. Coque  
 re. vel Elixare.

povaren opet varen *Ricotto* Re-  
 coctus, a, m.

povele. Vele ù jedan pút *molto  
 per volta* multum una vice.

povelik, od dobba *grandicello;*  
*d'età grandiusculus.*

povelik; nikoliko velik *al quanto  
 grande, grandetto* Aliquantus,  
 a, m. Majusculus, a, m.

peresti odvesti *Condurre* Duco;  
 is, xi, ctum. Perduco, is.

poveden a, o *Condotta* Ductus, a;  
 m. Per ductus, a, m.

povedenje *Conduzione* Ductio,  
 is. perductio, is

poviditi. Recchi *dire* Dico, is, xi,  
 ctum. Refero, ers, tuli, la tum-

poviditi. Datti naznanje *auifaro*  
 Moneo; es, ui, tum. Admoneo,

es. Commonefacio, is. Signifi-  
 co; as; Certiorem facio,

poviditi; Opoviditi; Dopoviditi  
 ti (*riserire*; Refero; ers; Defe-

ro; ers

povismo; *Nochjo* penlum i manj  
 pulus lini.

povitti zaviti *involvare* Involue  
 is ui, utum. Circum uolue is  
 poviti djete *fasciare in fasciare*:  
 Fascio; as; fascis amicio.  
 povietarçe. Vjerriç *aura hæcau*  
 ra; æ.  
 pouogli bosgjoj *per voler di Dio*;  
 Deo Volente; Dei consilio. Dei  
 providentia; Divino lumine:  
 pouoglj; na Voglju *A beneplaci*  
*to Arbitratu*; arbitrio Ad Ar-  
 bitrium. Arbitratu meo tuo  
 suo; &c.  
 Gouorit pouoglj *parlar secondo*  
*la volonta* Ad uoluntatem lo  
 qui  
 pouoj *fascja* Fascia; æ. Fasces;  
 arum.  
 pouoiç, mali pouoj *fascetta*; Fa-  
 sciola; æ  
 pourachjati; Vidi pouratiti.  
 prorachjati; Vidi pouratitise.  
 pourachjenje Vrachjenje: *Resti*  
*tutione* hæc restitutio; is  
 pourachjenje rjeci *repetitione*; re-  
 petitio; is. Iteratio; is. Reintegra-  
 tio; is. Verborum gemina-  
 tio  
 Tko vrachja *Renditore* hic præsti-  
 tor; is restitutor is  
 pouratiti; Vratiti *Restituira* Red-  
 de; is; didi. tum. Restituo; is  
 pouratitise Vratitise *Ritornare* Re-  
 dio is iui itum. Reuertor : is us  
 sum. Remigro as. Reuenio  
 is  
 pouratitise na ista diella na istu  
 chjud *Tornar a fare come pri*  
*ma* Redire ad ingenium Vel ad  
 mores.

pouratitise za Viditi *tornar à vede*  
 re. Reuiso is si sum inuiso is.  
 pouratitise na sgiuor osgiuiti *Tor*  
*nar in visa* Reuuisco scis. Re  
 deo in uitam  
 pouratitise na iste rjeci *Replicare*;  
*Repetere* Repeto istitum. Ite  
 ro as Rednigro as  
 pouratitise na iste rjeci is pocet  
*ka Replicare da capo repetor da*  
*lontano* Altè Acapite A fron-  
 te. Repetere,  
 pouritti mallo Vritti *bollire an*  
*poco* Aliquantulum bullire  
 pouucchi *fasciare* Rapto; as.  
 Traho is xi etum pertraho  
 is xi etum  
 pouucchi ù kuchju *portar alen*  
*no di peso in casa* Arripere alā  
 quem intro.

P O Z

pozdrauiti *salutare* Saluto as Tā-  
 cere salutem alicui Nunciare  
 salutem. Adscribere salutem.  
 pozdrauiti s' tughje strane *salu*  
*tate da parte d'altri* Aliorum  
 nomine salutare  
 pozdrauiti tko je pris pozdra-  
 uio *Risalutare* Resaluto as  
 pozdraugljenje *salutatione*. Salu-  
 ro Salutatio is  
 pozdraugljen a o *Salutato* Salu-  
 tatus a m.

P O Z E

pozelenitise. Ozelenitise *diuon*  
*zar uerde* *Verdeggjare* Viresco  
 is ui

- pozelenitise opet (*tenetate*) Ro-  
uresco, scis.
- poz'atiti (*indotare*) In auro, as. Au-  
ro celare.
- pozglachjen, a, o (*indorato*) Auratus  
a, m. Inauratus. Aurolatus, vel  
celatus.
- pozglachjenje (*indoramento* Inau-  
ratis, is.
- poznavi (*Cognoscere*) Cognosco, is,  
ovi, otum. Agnosco, is, ovi, agni-  
tum Nefco, is, Percipio, is, cepi,  
prui. Dispcio, is, xi, Etum.
- poznavari od koga svoje dobro:  
*attribuire ad alicuius il suo bene*)  
acceptum ref. re alicui bonum  
suum. Deferre alicui, & ad  
aliquem.
- poznan, a, o (*Cognoscere*) Agnitus  
a, m. Cognitus, a, m. Prospe-  
ctus, a, m.
- poznanje (*Cognitione*) Cognitio, is  
Notitia, a, Agnitio, is.
- poznej. Dracun (*dragone*) Draco,  
nis.
- pozriiti. Pogledati (*guardare*) A-  
spicio, is, exi, Etum.
- pozvani na pravdu, na sud: *Citare*  
*chiamare avanti al podestà*) vo-  
care in jus, vel in iudicium. Di-  
cere diem alicui.
- pozvati, da dade razlog od vla-  
dantiva (*indicare*) Repetere ra-  
tionem. Accusare re, eturda-  
rum.
- pozvan, a, o (*Citare*) Vocatus ad  
jus, vel in jus
- pozvanje (*Citatione*) Citatio, is.

## P R A

prachja. Fjnda Fromba Funda,

- z. Funda balearis, i.
- prachjar, koji se prachjom bie-  
*ffondizore* Funditor, is. Balca-  
ris.
- prachjen. Od prochjen: *accompa-  
gnato* Deductus, a, m.
- pradid. Otač didov *bisanolo* proa-  
vus, vi.
- pradidov otač *avo del avo* Aba-  
vus, vi.
- pradidova oča otač *padre del avo*  
*di mio avo* Tritavus, i
- praga grád ceski *praga città* Bu-  
bicum hæc Casurgis, is. Maro-  
budum, i. praga, z
- praph od vrata *limitare della por-  
ta* Hoc limen, is.
- staviti noggu iz van *pragga mes-  
ser il piede fuor del limitare* Li-  
minare effere pedem.
- pragh gorgui od Vratá *soglia di so-  
pra della porta* hoc superlimi-  
nare, is.
- práh *poluete* hic pulvis, ris
- prascjak, mali práh *poluertino*. Pol-  
*uete minusa* pulviculum, ii.
- práh od puscke *poluete d'archibò*  
so Nitratu pulvis. Tormenta-  
rius pulvis.
- Otrešti práh *scollar la poluete* Ex-  
cutere pulverem.
- Obratiti à práh: starriviti *Ridotte*  
*in poluete* Dispulvero, as.
- práh; koja hagline pere *lauza-  
dara* Lavatrix, cis. Louix, cis.
- prámplamen *ffamma* Flamma, z
- prán, a, o Oprán, a, o *lauzato* Lau-  
tus, a, m. Ablutus, a, m.
- pranje. Opranje *lauamento*, lauã

da Lotio, is. Ablutio, is.  
 praporaç *sonaglio* Tintinnabulum, i.  
 prařci: poprařci *spoluerizate*.  
 Aspergere puluere.  
 prařjanja, o Pún praha pjen di  
*poluere* puluerulentus, a, m.  
 prařač praře: křimák porco hic  
 sus, suis porcus, ci  
 prařač usekopgljen *majala*, porco  
*castrato* Majalis, lis  
 prařač ne usekopgljen *verto* hic  
 Verrus, ri.  
 prase hragneno juscinom porco al  
*leuato di laurata di scudalle*:  
 porcus colluualis,  
 prařač divji: Vepar Cinghjala: ci-  
 gnale hic Aper, pri.  
 prařccicch málo praře *porchetto*:  
 hic porculus, li. Porcellus, li.  
 Nefrens, dis.  
 prařccicch, koji řisa *porchetto, cho-  
 zetta* Porculus subrumus. Lar-  
 ctens.  
 prařccicch od bien od řise *porcello*  
*slastato* Nefrens Dellici, rum,  
 Porci depulsi à mamma.  
 prařciča *porchetta* Sucula, řa: por-  
 cula, x.  
 prařccjár, koji cjuva praře *porca*  
 re subulcus, ci. Suarius, li.  
 prařča svigna porca: scrofa hře  
 sus, suis hře porca, cř; scrofa,  
 x. sus, vel porcus foemina  
 prařeribba *peice porco* hic Aper  
 piscis:  
 prařač morski zvier: puka porco  
*spinofo* Hyltrix, cis.  
 Staddo prařač *greggia di porci* pe-  
 cus suillum, Grex porcorum.

Utovřlaç od prařač *ingrassato di*  
*porci* porculator, is.  
 prařceje od prařač *di porco* è porca  
 porcus, a, m. Porcanus, a, m.  
 picija od prařač *esbo di porci* por-  
 culatio, is. Porcorum nutri-  
 catus.  
 prařcejevina svignina: meřo praře  
 cje *Carne di porco* Caro suilla  
 Rillo od prařač *gubbia* prařceja  
*mořtato di porco* grugno di por-  
 co Restum suis. Riçtus, porci  
 Hřupiti ciotti glás prařceji *far il*  
*verso del porco*: grugnare Gru-  
 nio, nis  
 Mjelto gledi řtoje praře *porcile*:  
*stalla di porci* hoc fuisse, lis: ha-  
 ra, x.  
 prařci: naprařci *impolverare*. Em-  
 pic di pulve inficere puluere, pul-  
 uero, as  
 posuti prahom *spoluerizate* In-  
 spergere puluere.  
 Cimse prařci kgniga *polucrina* the-  
 ca puluerata, vel arenaria.  
 prařctati oprořiti *perdonare* par-  
 co cis, peperci Ignosco, icis.  
 Consono, as. Remitto, is. Ve-  
 niam do.  
 prařctanje: Oprořtenje *perdona*  
 Venia, x. Condonatio, is.  
 prařkati, Puccati *strepitate*: crepa-  
 re Crepito, as.  
 prařkaje puccanje *Crepito*, *stra-  
 pito* Crepitus, ti.  
 prařqua dáb řtابل *perfico* albero i  
 hře perficus, ci  
 prařqua vechje *perfico* fructa hoc  
 perficum, ci Nux molulis  
 prařqua koja ře ne odçipgljuie od  
 řiçç

piçça ( *persico, ibo non si faccia dal osso* ) *Pericum duracinum.*  
 pratesg ( *robba bagaglje* ) hæc far  
 cina, æ  
 pratésq od kuchje ( *robba: ma fari-  
 sie di casa* ) hæc lupellectilis. Iis  
 hæc supellex. Iis. Kes familiaris  
 Instrumentum. ti.  
 Tko ima pomgju od pratesgi od  
 kuchje ( *chi ha cura de i mobili* )  
 A lupellectile.  
 prati: Oprati ( *lauare* ) Lauo. as, la  
 ui, lotum, lautum; atque laua-  
 tum. Abluo, is.  
 pran a; o. Opran a; o ( *lanato* ) lo-  
 tus, a. m. Ablutus, a. m.  
 pranje. Opranje ( *lanamento* ) lo-  
 tio, onis Ablutio, is.  
 pratiti: Opratiti ( *accompagnare* )  
 Deduco, is, xi, ctum. Keduco, is.  
 Perduco, is  
 prachjen: Odprachjen ( *accompa-  
 gnato* ) Ieductus, a. m.  
 prachjenje: Odprachjenje: *Accom-  
 pagnamento* ) Deductio, onis.

## P R A V

prav, a, o ( *giusto* ) Verus, a. m. justus,  
 a. m. Æquus. a. m.  
 prav: Bez pomankanja : Nekriju;  
*innocente; senza colpa* ) innocens,  
 tis Innoxius: Integer: Insons, tis.  
 A culpa remotus.  
 prava kovit ( *Unile vero* ) Solida  
 unitas  
 prava: praviça: Razlog ( *giustizia*  
*Equità* ) iustitia, æ. jus, ris: Equi-  
 tas us. Æquum bonum Æquum  
 & bonum.

pravdu ciniti: Ciniti súd ( *Temer ra-  
 gione* ) Dicere jus.  
 po pravdi: Po razlogu ( *di ragione* )  
 jure. Pro jure  
 pravdatise: pritiise: Davu tiritati ( *li-  
 sigare* ) Litigo, as, iudicio contea-  
 do. Conflitari iudicio:  
 Tko se pravda: davugja ( *litigatore*  
*Litigante* ) Litigator, ris.  
 koja se pravda ( *litigatrice* ) Litiga-  
 trix, cis.  
 pravdanje: prá Dava ( *lito* ) hæc lis;  
 litis. Litigium, ii. Controuersia  
 æ. Causa, æ.  
 zaceti: Pravdanje; poceti davu:  
*moner lito* ) litentare, vel inferre  
 litem: iudicium dictare:  
 otrighnuri pravdu, illi davu ( *Tron-  
 car la lito* ) Dirimere litem. de-  
 cidere litem.  
 Osuditi ù spenze, ù haraç od prav-  
 danja ( *Condannare nella spesa*  
*della lito* ) Æstimare litem.  
 pravednoje: Razlog je ( *Eragione;*  
*e douere* ) jus est Æquum est,  
 pravedan: Prav: Nekriju ( *innocente*  
*Innocens*, tis. Culpæ expers:  
 Vacuus culpa, vel à culpa:  
 Purus à culpa: A culpa remo-  
 tus: Insons: Innoxius: Inte-  
 ger, a, m:  
 Biti: pravedan ( *esser innocente* )  
 Extra culpam esse culpa va-  
 care. Absse culpa. Carere  
 culpa.  
 pravedao: Pravvo: Nekriju ( *inno-  
 centemente* ) Innocentis.  
 pravednoit. Nekriju ( *innocen-  
 za* ) Innocentia, æ. Vita li-  
 tegras.

pra-

P R A V

praviti, Vidi govoniti.  
 praviča: Razlog: Vidi Pravda.  
 pravi, a, o Istinid, a, o vero) Verus, a, m. Certus, a, m. Synce-  
 rus, a, m.  
 pravije: razlogitije *pjuragioneu-  
 le*) Melius equius  
 pravvi. Razlogiti (*Ragionevole:  
 giusto*) Rectus; a, m. Æquus, a,  
 m. Cum Æquitate.  
 pravvo; pravedno, Razlogito:  
*Ragionevolmente: giusto a mente*)  
 Rectè; jušte Æque; jure. Non In-  
 juria:

pravvo: Istinito *Sinceramente: real-  
 mente: Veramente*) Vere. Rca  
 Iter. Synce: è. Revera.

pravvoli, krivolo (*ò con ragione,  
 ò senza*) Jure; vel injuria.

pravvo vjerni (*ortodossò: Catho-  
 lico*) Orthodoxus. Catholicus,  
 a, m.

P R A 3

práz : Ovàn. Brav (*Montone*) hic  
 Aries, tis

od praza. Prazji, a, e (*Di montone*)  
 Arietinus, a, m,

prazan, na, o Tasčt. a, e. Voto. Va-  
 cue) Vacuus, a, m. Inanis, ne. Va-  
 nus, a, m. Futilis, le.

praznochja (*Vacuità*) Inanitas, tis.  
 Vacuitas, is:

prazno Tasčte (*Vacuumente. Va-  
 namente*) Inaniter.

praznovati: za ludu flati: Ne pos-  
 lovati (*flar in otio*) Else otio  
 sus. Celso, as. Vaco, as: Nihil

P R A 481

ago. Desideo, es, edi. Otiolan-  
 guere; vel Tabeicere,  
 Tko prázouje. Liraç (*sejoperato*)  
 Oritus, Feriatus. Vacuus. Ope-  
 re solutus, Liber a cura. Vacuus,  
 tis

prazoujucchi. Vrijeme gubecchi  
*sejoperamento*) Otiosè. Pero-  
 tum. Vacuo animo.

praznovanje. Pandovanje (*otio: vi-  
 pofo*) Otium, ii. Celsatio otiosa  
 Tempus vacuum. Requies, ei.

P R E

prebiati. vidi pribiati.

preciča. Vidi Pricča.

predati: Plascufe Strafcitse (*Terre*)  
*re*) Timeo, es, ui. formido, as

predanje: Strah (*Timore*) hic Ti-  
 mor, ris; hæc formido, nis

predivo: Lán (*lino*) Lianum, ni.

Od Prediva. Od Lanna (*dilino*) li-  
 neus, a m.

preghja (*accja*) Acia, æ.

preliča. Prelia (*filatrica*) Lanifica,  
 ce. Neatrix, cis. Lanipendia, æ.

pređn: kakoti. pređn tako: Prem  
 dobro. Pređn žio (*propriamente.*

*affatto*) planè. Omnino: pe-  
 nitus

prema: protiva: Suprocch (*verso In-  
 contro Dirimpesso*) E contra pectū

E regione, ex altera parte: Ver-  
 sus Adversus Contra: in Erga.

prema vogli suprocch vogli (*Con-  
 tra voglia*) Inuitus, a, m. Contra

voluntatem.

prema tamo (*inverso cosa*) Inversū  
 pre

prema ovamo *inverso qua* Horsü.

prema: pri suprocch *alparagone*)

Præ: Comparatione alicuius.

premalitje; prolitje *primavera* hoc Ver, ris; Nouum ver.

premda sasve da *ancorcha* Quanquam, Esti. Tameſi cum Indiciuo, & in principio. Quamvis, licet cum Coniunctiuo, & in medio periodi.

prenje. Dava *litte. litigio* hæc lis,

ris. Litigium, li. Controversia, æ

preneſtina grád ū Italii (*preneſtina Città* hæc præneſte, ris: hæc prænitit, tis,

prenuuſe: priſtraſcite

Horreſco, ſc is. Corripi timore, per horreſco, ſcis. Extimeſco, ſcis.

prennutje *schjanto spauento* hic terror, is hic Timor, ris, Horror, ris.

preſc jagl. Preſcgljen *ſuſajolo* ſpõdylus, li. Verticulus, i. Verticillum, i.

Tko preſgi *inſidiatore* inſidiator, is

preſeni: poprugh od priſi od kognâ *pettorale di cauallo* åtilena, æ

preſliça kudiglja kuſgegl *Conochja*: Rocca hæc Colus, li: Colus, us.

preſli *ſilato* Neo, nes nevi: nctum

preveza grád *promosa* hæc Nicopolis, is.

pri tojeſt veoma. kakori: prido

bar priliep *molto* valde

prezimine vidi prizimme

### P R I

pri: ū; kakori; Primeni ū mene ru mojoj ruçi:

pri: Prema: pri meni: prema meni

æ *cõparatione mea* Præ me. Præ te

pri kod. Uj *apresso* Apud prope

pria *prima auanti* Antea ante prius

pria. parba *litte* hæc itis, tis, itigũ ii. Controuerſia, æ.

pria dné *auanti giorno* Aure lucem

prja vrijeme na ucignen *anticipato*

præoccupatus, a, m. Præuentus.

Anticipatus

pria vrijeme na uciniti, aluzeti *anticipate* præoccupo, as. Præve

nio, is. Anticipo. as. Præuerto,

is. Anteuerto, is.

pria nego (*prima che*; Antequam,

priuſquam Antea uero quam;

pria osittiti: Domiſtice pria *antede*

*nedete* præuiderę proſpicio, is, exitum. Prætagio, is. Prætentio, is

Diuino, as

pria ofchjen: pria vighjen *preuifto*

præuiſus, a, m.

pria docchi *preuenite* præuenio, is,

Anteuerto, is.

Vele pria; *molto prima* Longe

ante. Multo ante

Mnogo dan pria *molto giorno auanti*

ti multis ante diebus

pria; priabih *pju toſto* potius

pria uzeti: pria uſſatiti *preuenire*:

*occupate auanti* Præ occupo, as

Ante capio, is.

priauti: stavitiſe *Applicarſi* ap-

plicare se Applicare animum

ad aliquid.

priauti prilipitiſe *Attaccarſi* adhæ-

reo es, i, ſum. Heretico, icis;

hæreo, es Cohæreſco icis

priauti; kakori jedno gablo ū

zengija *prenderſi con teratice*

*in terra* Figurę tacite.

pria



pria peccati (*Anticipare*) prooc-  
cupo as: praucipitans, Antici-  
pator as

priateg (*Amico*) Amicus, ci Neces-  
sarius, ii. Familiaris, is.

Velik priategl (*Amico stretto*) Ne-  
cessarius, us. per necessarius, ii. mi-  
cus intimus, intimus familia-  
ris.

priategl, to jest svoj pò sgent, ali  
pò musgju (*affine*) Affinis, is.

priateglča (*amica*) Amica, ea.

priateglča li gl'li i k'li miča (*Con-  
cubina*) Concubina, a. pelex,  
cispelata, ea. Succuba, a. me-  
retrix, cis.

priategliski (*amichevo meste fami-  
liarmento*) Amicus e. Benevole,  
Familiariter.

priateglivo (*Amicitia, familiari-  
tas*) Amicitia, a. Familiaritas, is.  
Consuetudo, is. necessitudo, is

priateglivo velike (*amicitia fieri-  
tas*) Consuetudo, is. Coniunctio  
onus. Necessitudo singularis

priateglivo izaco (*amicitia verbijsa*)  
Amicitia per uerba. in uerbo.

priateglivo krepko (*amicitia stab-  
ilis*) Amicitia firma, & perpetua.

priateglivo slabbo (*amicitia or-  
dinaria*) Amicitia vulgaris, eius  
Mediocris.

Uzidolgjat ipriateglivo (*maner  
nar Amicitia*) Terri, uel k'ent.  
Nere amicitiam: bene amicitiam.

priateglivo pò sgent, al pò mu-  
sgju (*affinita*) Affinitas, is

Stavju koga megju priateglj:

primiega za priateglja (*mulier  
vel numero uelle amici*) mulier  
bene ma abie nam.

priati: uel priatio.

priaz mililoi (*gratia*) hanc gra-  
tia, a.

## P R I B

pribitak: dobit (*guadagno*) lucrum  
i. Quantus us.

pribitakao (*conficatio*) Affixus, a.  
m. Fixus, a, in.

pribitakogju (*conficatio in cro-  
ce*) Crucifixus. Cruce affe-  
ctus

pribitaje (*Confessione*) fixio,  
is. Fixio, is

pribitaje kruzju (*Crucifissione*)  
i. crucifigio, is

pribitaje daska (*in chiodamento di  
travole*) Celsus, is. Coaxatio,  
is. Contabulatio, is

pribitaje ot k'ne priategljma (*fu-  
gus amicitia*) i. transfugio, is.  
pertransitus. Luceat a principe  
ad principem

pribitajishoi (*Fugisio a i nemi-  
ci*) Transitio, go. perfugio, a.

pribitajitui: Utechise k' komu  
i. uel utechise.

pribiti (*conficere*) Figo, is, xi, xum  
i. figus, is, xi, xum.

pribiti kruzju: propeti (*conficere  
in cruce crucifigere*) Crucifigo, is  
xi xum: Cruci affigo: in cruce  
figere

pribiti daska zajedno (*in chiodar  
de tavole*) Coaxatio, as, uel coaxo  
as a. onfigere tabulas

pribiti daskatati: Domonati (*Serret  
b. vi.*)

*habitare*) *Habitatio*, as. *Incolo*, is, lui, utrum. *Colo*, as, ui, u, tum, eo, nichilum habeo.

*pribivati* u *capite* i *kurchi* (*Habitare in capite si qd habuero*) *inhabitare* apud aliquem.

*pribivanje*. *Stanzje* (*Residence*) *Mansionis*, is. *Residentia*: *inhabitatio*, is.

*pribivalivste* *Stanzje* *kuchja*: *Doms Stanzje habitatio*) *Domus* *habitationis*. *Domus* *habitationis*. *Domus*, as, *gedas*, s. *lectum*, i. *Mansionis*, is.

*Mjesto* *ghdi se mosge pribivati*: *loco habitabile*) *Locus habitabilis*.

*Ghdi se as mosge pribivati* (*inhabitabile*) *Inhabitabilis* *le*

*pribivalag*, *koji pribiva* (*Habitatio*) *nicola* *e* *Habitatio*, as.

*pribivalica* (*Habitatio*) *Habitatrix*, *nicola*, e.

*pribivagivste*. *Uticivste* (*Refugio*) *Refugium*, ii. *Perfugium*, u.

*pribivagun*, *vidi pribivati*. *un*.

*pribivagun*, *ao* (*Beati*) *privo*) *Beati* *nicola*, a. *un*.

*pribivagun* *primakauti* (*Anicimare*, *Accostare*) *Adinocato*, es, vii, *motus*. *Applico*, as, *cui*, *ci*, *um* & *ui*, *quam*.

*pribivagun* *sepr* *supiti* *Anicimare* (*Accostare*) *Appropinquo*, as. *Appropinquo*, as. *Accedo*, is, *cessi*, *sum*. *Appicare* *se*. *Adinocare* *se*, *Adinocato*, as; *Appellare* *is* *pali*, *passum*.

*pribivagun* *prisivagunje* (*Accostamento*) *Appropinquatio*, is. *Accostatio*, is. *Adinocatus*, us.

*prisivagunje*: *primakautje* (*Accostamento*: *Anicimamento*) *Adinocatus*, is. *Applicatio*, is.

*prisivagunje* *ve* *coma* *begat* (*Ricchissimo*) *Diffusus*, i, m. *Opulentissimus*, a, m; *locupletissimus*, a, m. *Opibus* *abundans*, *ve* *circumfusus*.

*prisivagunje* *Ozdraviti* (*Resanare*, *restituere*) *Conualesco*, *scis*, *luit*; *convalescere* *se* *a* *morbo*. *Recuperare* *valendum*; *recuscare* *vires*.

*prisivagunje* *Ozdravljene* (*convalescentia*) *Convalescentia*, e. *Tko je pribolio* (*Rikavato*) *Convalescens* *a* *morbo*.

*prisivagunje* *priko* *moraj*; *al rjekes* *pastare* *il* *mare* *olfusume*) *Trajicere* *te* *mare*. *Transmittere* *mare*. *Transire* *mare*.

*prisivagunje* *koga* (*Tragettare* *aliquid*) *transire* *aliquid*, *ve* *transire* *re*.

*prisivagunje* *priko* *pravo* (*Tragettare*) *passus* *aliquid*. *Ita*, *jectus*: *Transuctus*, a, m.

*prisivagunje* (*Tragettare*) *passus* *aliquid* *in* *mare*) *Trajectio*, is. *Trajectus*, es. *Transmissio*, is. *Transmissio*, is.

*prisivagunje* *broiti* (*Contare*) *Numero*, as.

*prisivagunje* *Smestiti* *se* *u* *broju* (*Errare* *in* *numero*) *Errare* *in* *numero*; *Errare* *numerando*.

*prisivagunje* *brojanje* (*Numero*: *actio*) *Numero*, actio is.

*prisivagunje* *Docchi* (*Venire*) *Venire*, is, *nitentum*. *Adveo* *o*, *is*.

*prisivagunje* *pricke* *stupic* (*Gradus*: *gradus*) *Gradus*, us.

pri.

**pricija**: pripovijest iz misljenja  
*(Anabaz)* Bul. r. Fabella r.  
**pricig**: priika (*parabola, sem liu-  
 dine*) Parabola, r. naučnica is.  
**pricigat**: út piki (*Via à travers*)  
 Diuiciculum, u.  
**pricja**: pucija kojom se ština  
 is. hje (*problema*) Quæstio, is.  
 problema, is.  
**pricni**: zaprni (*impedire*) prohi-  
 beo, es. Impediō, s. Cetero, as.  
 Impedimentum infiro.  
**pricjate**: krasice (*Contrastare*)  
 Contendit, is, di. Pugnatio, is,  
 Jurgio, as. Jurgio contentio. Al-  
 ternationeas.  
**pricjanje**: kararij (*Contrastio*) M-  
 terectio, s. jurgio, u. Conten-  
 tio, is. Disceptatio, i. Rixa r.  
**pricjuti**: Cjuti (*Contrario: Utere*) au-  
 dio, is. Exauo, i.

P R I D

**prid** (*Auantii*) A tē Coram.  
**pridunga**: (*in prelerza d'alcu-  
 no*) oratio, u. Apud aliquem.  
**pridana**: di (*assanone*) Ceram-  
 me,  
**pridobora**: (*In presenz a tua*) Co-  
 ram te.  
**pridgim**: (*Auantii di lui*) Coram  
 eo tua us compo. to.  
**prid sui socima**: (*In presenz a de-  
 stimonij*) presenz iustre. bus  
**pridoci**: ne priatē di (*Antea del  
 Primicio*) in conspectu hostis  
**pridā**: Nedodak (*Aggianta: Van-  
 reggio*) Cerollarium, u. Aucta-

rium, i. Manusa, r.  
**prida**: prida, i. o. Dat. a. o. (*Confo-  
 gatio*) Trinitas: uariabus. Añi  
 g. atus: uicripus, a, di.  
**prida**: uipat ghu za debita  
*(Arenda o)* Decimus, a m.  
**pridant**: uipat (*Consignatione*)  
 attributione: uipat, is.  
**pridantje**: uipat za debita (*Arendi  
 mento*) Deditio, is.  
**pridati**: poditi *Consignare* Tri-  
 buo, is. Tribuo, is. iugio, is.  
**pridati**: uipat podatiče (*Consi-  
 gnare: te: ere dare, uel reddu-  
 re*) litras  
**pridati**: uipat *Render i conti*)  
 Reddo, uel Exhibere rationes  
**pridati**: komu na uzduču: pripa-  
 rucit *committere*) credo is, diti  
 i. dero, is. comuto, is, si, sū:  
**pridati**: koga pridišica (*Rappre-  
 sentare in ragione*) litro, is.  
**pridati**: uipat (*Rappresentare la  
 fideità*) litro uel monium.  
**pridati**: danie ne priatē ghu: *aren-  
 di: se* Dato uel diti, uel Dedi-  
 tionem u. comare manus.  
**pridati**: uipat ghu (*Passarsi alla  
 ragione*) team uel obli. qui.  
**pridati**: uipat *Darsi alla malin-  
 tonia* Dederite materi. Trade-  
 re uel diti.  
**pridati**: komu. Nemocchi scgnf  
 me; *Cedere ad alcuno* Cedere  
 litro.  
**pridapriui**: a o primo primus;  
 a. m. prior, ris  
**pridapriui**: a Antiguardia pri-  
 mo. uel. Ansiguardia: An-  
 tepari

prigne meso od stegha (*la polpa d'auanti della coscia*) Femur, is.

Prig è meso od stegha (*la polpa di dietro della coscia*) Peroneus, is.

priggor (*prefazione*) prefatio, is. Exorquui proanum, is.

pridobiti: dodi pravi (*Antecede*) Antecedo, is. Antecello, is. Antecerto, is: Przetto, is: principio iter.

pridati imma (*Cognominare*) Cognomino, as: Cognomen impono.

pridivak przizimme (*Cognome*) cognomen, is. Cognomentum, is.

pridivkom se zvati: przizime, ova tife (*Cognominarsi*) Trahere cognomen, Cognominor, is.

pridig, mi (*alla presenza*) Ante: praepro, A fronte. Ob.

pridobar, a, o (*Esquisito* *Buonissimo*) Optimus, a, m. Exquisitus, a, m. Priziantissimus, a, m. Le. Etissimus, a, m.

pridobiti: Nadjicjati: Ob rvari. primocch. (*Vincere*) Vinco, cis, vici, ctum. Supero, as: expugno, as. Victo iam reportare: Adipisci, Consequi: potui nosse.

pridobiti: (*Vincersi*) Vincere se Superare se.

pridobiti: sidi: qbom: Okrititko ga svidoqbom (*Convincere*) Convinco, cis. Coarguo, is: Redarguo, is.

pridobitnik: cobitnih (*Vincitore*) Victor, is.

pridobitnik: dobitaica (*Vinçitrice*) Victrix, cis.

pridobiven (*Vinto* *superato*) Victus, a, m. superatus, a, m.

pridobitv, koji se lasno mosge dobit (*Superabile*) Superabilis, le. vincibilis, le.

pridobitje: dobivenje (*Victoria*) Victoria, æ palma, æ. Superatio, is.

pridobro: Najboglje (*ottimamente benissimo*) Optimè:

pridocchi: iznenadke (*sopraggiungere*) interuenio, is. De improviso venio.

pridoccima (*inanzi à gl'occhi*) in-  
conspetu: In presentia.

pridosejstje: Namrenje (*sopra venuta*) Interuentus, us.

prid po dne (*auanti mezzo di*) Ante meridiem.

Stvar prid po dne (*Cosa di auanti mezzo di*) Antemeridianus, a, m.

Stvar po placu (*cosa di dopo mezzo di*) pomeridianus, a, m.

prid poslidnim (*penultimo*) penultimus, a, m. proximus potremo

pridrag, a, o (*Cariissimo*) Carissimus, a, m. Antiquissimus, a, m.

pridrusgti: priluciti (*Accompagnare*) Associo, as. Confocio, as.

pridrucj k (*Colazione auanti desinare*) Ientaculum, li, prandicium, li.

pridrucj k: isli: porucjati (*farcolazione*) Iento, as.

pridvecer (*su la sera*) sub vespertium.

pridvecer: isli: Usginati (*merenda*) Antecæ, o, as.

privoje: Iria (*porico*) Entrata per-

P R I

**porticus**, ci. Vestibulum. ff. Aditus, us: Solarius, i. Sy us ii  
**pridvorje** pod zemljom (*portico sotto terra*) **Crypto porticus** ci:  
**pridvorje** odkriveno (*portico scoperto*) **Subdiale**, is. **Hypertum**, i.  
**Ambulatio** tubialis.  
**prie**. **Odprisa** (*auanti*) **prius**. **Antea**.  
**Antea**.  
**Vele prie** (*molto prima*) **Longè ante**: **multo ante**.  
**Mnogo dan prie** (*molti giorni avanti*) **Multis ante diebus**, & non dicitur ante multos dies  
**prie** **neggo** (*prima, che auantiche*) **Antequam**, **priusquam**.  
**prie svanuta** (*Auanti giorni*): **ante lucem**.  
**prie uzriti prie viditi** (*Antevidere*) **Præuideo**, es, di, luna.

P R I G

**priganiča** od jaja **cyrrichja** (*fricta ia*) **Oua frixa**: **piacenta de ouis**, **Laganum**, i: **Artolaganum** **lacta gineum**.  
**prigan**, **poprigan** (*fristo*) **Frictus**, a, m. **Frixus**, a, m.  
**prigati**: **po prigati** (*frigere*) **Friigo**, is xi, ctum, & xum.  
**prigaziti** (*passare à guazzo*) **Vado**, as, aui, tum; **Vado transire**: **Vado trajicere**.  
**prigazenje** (*guazzamento*) **Tráfitus** vel **trajectio vado**.  
**Mjesto kud se prigaziva**: **Brod: gundo: guazzo: Vadum**, di.  
**prighnuti**: **pokuciti** **Naghnuti** (*inclinare*) **Reclio**, as; **Reflecto**

P R I G 487

is, xi xum **Flecto**, is, xi, xum.  
**prighnuti glavu** (*chinare il capo*) **de mittere caput**.  
**prighnuti koga razlogom**: **Uglavit mu scito: per suadere**) **Suadeo** es, si su, **persuadeo**, es: **Inducere in arinum** alicui  
**prighnuti se** **pokuciti se**: **Naghnuti se** (*chinarsi*) **Inclinare se**: **procumbo**, bis.  
**prighnuti se za pocchi kamo alza ucini scito** **Indurfi adundare a qualche luogo**, è à **far qualche cosa**) **Inouere animum** **adendum aliquo**, vel **ad aliquid faciendum**.  
**prighnuti se na veglju drugoga** **pregarsi al altrui voglja**) **obsequi** alicui.  
**prighnuti se za moliti**: **docchi na molbe** **abafarsi à pregare**: **descendere ad preces**.  
**prighnuti se, o pokucen** (*inclinatos chinato*) **Demissus**, a, m: **Declius**, e **proclius**, e **propentus**, a, m  
**prighnuti morgo** (*molto inchinato*) **proclius**, **propeofus** a, m.  
**prighnuti dat** a, o *inclinato: dato*) **deditus**, a, m: **Procus**, a, m. **Inclitatus**, a, m. **Defixus**, a, m. **Deuexus**, a, m.  
**prighnutiv**, koji se lafno **prighne** (*flexibile*) **Flexibilis**, le. **moltilis**, le. **Tener**, a, m.  
**Xko se lafno prighne na molbe**: **Esferabile** **psigbenole**) **Exorabilis**, le. **Piacabilis**, le.  
**prighnutje**: **pokucenje** (*inclinatio*) **propensio**, **procluitas**, is: **decluitas**, is. **Inclinatio** is

H h 3 prie

prighnatje *frangere inclinatione d'a-*  
*nimo Applicatio animi : animi*  
*propensio : Adquisitio animi*  
 prighnutio *plavom Arapo basso*  
*Capite Januio.*  
 prighnuti *efflamasi, hauer fame*  
*Me i se de l'arce viano, r 3; la-*  
*mesco si; fan; laborare*  
 Cini prighnuti *gd ng ad affa-*  
*mave hua Cio a* Premere ta-  
 me urb in Fam. obtidete.  
 prighnutio *lo affamato* Farneli  
 cus, a m. Esuriō, onis, hic, &  
 hanc, & hoc esuriens, tis.  
 prighnuti *pagie lati Cjuvari Ca-*  
*siodire* guardare Custodio, is,  
 ius, itum. Alseruo, as.  
 prighnuti *obchati* Obhoditi *Ca-*  
*rare; hauer cur a* Curo, as.  
 prighnuti *Obchate* *Resisio-*  
*ne* Recensio, onis.  
 prighnuti *ojuvanje custodia cu*  
*rodia . x.*  
 prighnuti *div e adultero* hic adul-  
 ter, i. Moechus, chi  
 prighnuti *divniča* *Adultera* hanc  
 adultera, x,  
 prighnuti *divstvo : adulterio* hoc  
 adulterium . ii.  
 Cini prighnuti *divstvo adultera*  
*re* adulteror, tis, adultero, as.  
 Me cor, aris : adulterium com-  
 mune,  
 prighnuti *ggodda occasione* occasio  
 onis. Opportunitas is.  
 Ijopa prighnuti *bella occasione* pre-  
 clara, ampla : mitifica occa-  
 sio;  
 Uzet prighnuti *pigljat l'occasio-*  
*ne* Captare occasionem,

Nacchi prighnuti *Trouat occasio-*  
*ne* Nautici occasionem.  
 Drisglat prighnuti *abbraccjar l'oc-*  
*casione* amplecti. Tenere oc-  
 casionem.  
 Slasgite prighnuti *Servire d'i-*  
*l'occasione* imitare, & Uge-  
 re occasionem. Ut occasio-  
 ne.  
 prighnuti *la Srichja* *Caso* *avenimen-*  
*to* hic Euentus, us, hoc Euentus  
 ti. Casus, us hanc tors. tis Forti-  
 na, x. Suesus, us Exus rei.  
 prighnuti *fo srichi* *Casualmen-*  
*te* Fortē. Fortitō - Casu. For-  
 tuna.  
 prighnuti *se ggodite* *Accadete* *in*  
*scira.* Intervento Euenio, is, ni-  
 tum, accido; is, di; Contingoi; g-  
 gi. Obtingo, is, gi. Succedo, is, li,  
 sum. Emergo, is, si, sum : aduenio  
 is, ni, tum Intervenio, is. Cado,  
 is, cecidi; casum. Fio, is, factus,  
 sum Ulu venio. Occurro, ris,  
 ri, sum.  
 prighnuti *se dobro; ggodite* *l'oc-*  
*Succeder bene* Rectē. Belle. Re-  
 nē. Commodē Eueure : Cede-  
 re; Succedere.  
 prighnuti *se karate* *far briga*  
*Contendere* Rixor, ris jurgo, as  
 Contendo, is Lingo, as. Cauti-  
 lor, ris. Certare dicacter.  
 Tko se *lasno cara* *Contentioso* Ri-  
 xolus, a, m. Trico, onis.  
 prighnuti *se karanje briga* *Con-*  
*tesa* Rixa; x, jurgium, ii. Con-  
 tensio, onis. Concertatio, onis.  
 Certamen, is. Certatio, is. ad-  
 jurgium, ii.

**prigraditi**: Graditi d'fz. fabricar à presso Altuo is. xi. etum.

**prigraditi**: Ograditi po stidi *intermezare* Intersepia. is. phi. pium vel p. ui. itum.

**prigrada** *intermezare* Interseptum pi.

**prigrada** od dasak *Tanolato diuè sa di tauole* Septum ligncum Tabularum. ti.

**prigratiati**: Opet gratiati: *Riscaldare* Refoueo, es. Iteru. Calofacere

**prigristi**. prihufauti *Rosicare* Rodo is. si. sum. Etodo Corrodo; abrodo; perrodo; is. si. sum. Exedo, is. edi. sum. Obedo, is. di. sum.

**prighrilliti** primiti *Accogliere* amplector, ris. xus. sù. còplector, ris

**prighrigljenje**: prihigljenje drago *accoglienza* Complexus, us: au-plexus, us.

## P R I H

**prihnuti**: prihnuti *Ingannare* De Decipio, is. cepi, pium. Fallo. is. Fefelli, fallum. De fraudo, as. **Impostram facio**. Impono, is. Circumuenio, is.

**prihigen** privarenza, o *inganna* so Deceptus. circumuentus, a, m

**prihigenje**: privarenje *inganno* Deceptio, is. Fallacia, a. **Do lus**. li

**prihoditi**; prohoditi *passare* Transfio, is, tum; pertransio, is.

**prihoghjenje**: prohoghjenje *passaggio* Transitus, us

**prihodiscehje**. Dohodak od bla ga *Entrata* Censur, us, Prouentus, us. Vectigal, is,

**prihudo**: Veoma glo *Pessimamē* re pessimē pelisind. Ter.

**prihudi**: Veoma glo Opak *pesri* no *cautissimo* pelisimus, a, m. **Prenimus**. a, m.

**prihudo** i Vidi. prihristi.

**prihristi**: prihobri *Excellentissi* mo *Excellentissimus*, a, m.

**prijeti**, Vidi prihiti.

**prijaviti** Vid. prijaviti

**prijaviti**. Vidi javiti.

**prijaviti**: Odvecch iziti *Empiristi* *Mangjar troppo* Ingurgitare se.

## P R I K

**prik. a. o.** **Briž. a. o** *spedito presto* Expeditus: Festinus: **Præcep** s cipius.

**prika** nemocch *male che amozza subito* morbus præcens: mor bus acutus. Pernicialis.

**prikazati**. Ukazati *mostrare* ostendit, is. di, ensum. **Monstro**, as. **Demonstro**, as

**prikazati** docch na fridu *Comparare* Compareo, es, rui, i tum.

**prikazati** na sud *Comparare in* *giudicio* siltare iudicio. Venire in iudicium, adsum, es, sui.

**prikazati** dar *Dativati offerire* Offero, ers, oblati oblatum.

**prikazati** posvetiti *ete offerir sa* *crificio* Immolo, as.

**prikazati**, cinè prikazanja ka ko su komedie, i *Tragedie*: *Fero spettacoli* Dare, vel Edere *respectacula*

- prikazanje o d svetilista (*offerta sacrificio*) sacrificium, ii. Oblatio, ois
- prikazanje Ukazanje (*demonstratio*) Demonstratio, is, Olen-  
sio ois.
- prikazanje (var: nakazna (*mostro*)  
Offerentium, ti. Portentum, n. mon-  
strum, i
- priki Nenadal (*improviso*) Inopina-  
tus, a, m. Improvisus, a, m. Inex-  
pectatus, a, m.
- priki: priokjurata (*Friella friezo*  
*la*) Artolaganum, i. Artologa-  
nus, ii.
- priklà: cà: prilicjàn (*simile*) hic, et  
hæc similes, & hoc simile, af-  
finitus, le.
- prikladna ucinti (*far simile*) Con-  
figura, as
- prikládán, prilikovan (*comparato*)  
Collatus, a, m. Comparatus, a,  
m. Assimilatus.
- prikladati: prilikovati: *comparare*:  
Confero, ers, Comparo, as: affi-  
milo, as: aui, atum.
- prikladost: prilika (*similitudine*)  
hæc similitudo, nis.
- pokladnost: prilikovanje: *compara-  
tione*) Collatio, is: Comparatio,  
is.
- prikladno: Na priliku (*al proposito*)  
Ad rem. Ad propositum.
- prikian, a, o zaklan, a, o (*scannato*)  
jugulatus, a, m.
- priklanje zaklanje (*scannamento*)  
jugulatio, ois
- priklatti zaklatti (*scannare jugulo*)  
as. Deligere gladium jugulo.
- prikladiti: priocchi: Namirtile;

- sopra giungere, arrivare*) Inet-  
uenio, is: superuenio, ois
- prikliari, priiptiti (*incollare*) Con-  
glutino, as: Glutino, as. Aggluti-  
no, as.
- priklian, a, o (*incollato*) Congluti-  
natus a, m.
- prikljanje (*incollamento*) Conglu-  
tinatio, is: glutinamentum, i.
- priklijač koji prikliva: *incolla-  
tor*) glutinator, ris.
- priklonito: scigeno *supplichsuol-  
mento* suppliciter.
- priklonit, a, o Snuzen, a, o *Suppli-  
cheuole*) Supplex, cis.
- priklon: poklon (*inchino: riverenza*)  
Inclinatio, is. Reuerentia signi-  
ficatio is
- priklopiti vidi poklopiti.
- priko. brigo prestamente) Celeri-  
ter, velociter; Citò
- priko: prikom, s' nenadke *repenti-  
namento: all'improviso* Repen-  
tè. Derepentè. Inopinèter. De-  
improvisò.
- priko, svrlih Izvan *sopra: fuor su-  
pra* Ultra præter: extra.
- priko nacina: Izvan nacina (*fuor  
di modo*) Ultra modum, Extra  
modum: præter modum.
- priko razloga *fuor di ragione. præ-  
ter rationem*, & jus.
- priko moje voglje: *senza mia vo-  
lontà*) præter vel contra volun-  
tatem Inuitus, a, m.
- priko, tó jest s' one firena (*dilà*)  
Ultra.
- priko dnè, ù dne *fra il giorno* In-  
terdiù.
- priko nocchi ù nocchi *di notte* no-  
ctua.



Spada nocte.

- prikoliti; razljevati: *Traboccare*;  
*sofferarsi di fuori Effluo*, is, xi,  
 xum  
 prikoliti vinograd *impalar le viti*  
 pedes, as  
 prikopati; kopati opet *riappare*  
*zappare di nuovo*) Resarrio, is,  
 iui itam. Iterum sarrio Iterum  
 fodio.  
 prikopati, a, o kopati drughi puti:  
*riappare*) Resarritus, a, m  
 prikopanje; kopanje opeta *zap-*  
*pamento di nuovo*) Sarritura ne  
 rata.  
 prikori: Sramota (*infamia*) dedecus  
 ris: Infamia &  
 prikoriaciti: *passar per sopra*) tran  
 siri: diariando crura super ali  
 quid  
 prikoriiti *rinfiacciare*) Exprobrio,  
 as. Impropero, as: Objicio, is,  
 jeci, ctum.  
 prikoren, a, o *rinfiacciato*) Expro  
 bratus, a, m. Improberratus, a, m  
 prikorenje *rinfiacciamento*) Ex.  
 probratio; is, Improprrium illi  
 prikositi *Troncato* Amputo, as.  
 praecido, dis.  
 prikosen, a, o *Troncato* Amputa  
 tus, a, m. praecifus, a, m.  
 prikosenje *Troncamento* Ampu  
 tatio, is praecifus, is.  
 prikosjutra *posdimane; da poi di ma*  
*ne* perendie. perendino die  
 Od prikosjutra *di pos domani*:  
 perendinus a, m.  
 prikovati: Ukovati jednu stvar s'  
 drugom *Saldare* Ferrumino, as  
 prikovan, a, o Ukovan zajedno

*saldato* Ferruminatus, a, m.

- prikovanje: Ukovanje zajedno  
*saldetta* Ferruminatio, is  
 prikovati pribiti *ciaulima in chjo*  
*dare* Figo, is, xi, xum. Affigo, is  
 xi, xum.  
 prikeriti; pokrity *Caprire* Tego, is  
 xi ctum. Contego, is: operio, is:  
 Cooperio, is  
 prikeriti; privratiti *Rouer se fare in*  
*uerto* is, xi fum.  
 prikerisiti. Uciniti *krisg na sceto*  
*god segnare col segno della cro-*  
*ce* Signare signo crucis  
 prikerisiti Uciniti *nakerisg incrocja*  
*re* Decusso, as: Informam cru  
 cis deduco.  
 prikeristen, a, o *na krisg ucignen*  
*incrocjato* Decussatus, a, m  
 prikeristenje *incrocjamento* de  
 cussatum, ti  
 prikripa *za kripa pezza da rap*  
*pezzare* pannus ad refarciendas  
 fistulas.  
 prikrippiti; *zakrippiti* *Peppare*  
*ve* larcio, is farti, factum; Refar  
 ctio, is si tum.  
 prikripeljen, a, o *Rapezzato* Sar  
 tus, a, m. Refectus, a, m.  
 prikripeljenje *Rapezzamento* sar  
 cimen, nis.  
 prikupati; privariti *sciucere* Exco  
 quo, is, xi, ctum.  
 prikupiti: kupiti *za priprodatie*  
*Comprat per viuendere* praeco  
 mo is, emi, emptum.  
 prikupitegl koji kupuje *za pri*  
*prodatie* Ricattiere; *Riuenda-*  
*iuolo* propola, &, Dardarius ii.  
 prikupitegl *sgitta*: *Riuenditore di*  
*grani*

*grani Frumentarius, ib.*  
 prikuppiti, skuppiti *Congregare*  
 Congrego, as Cogo, gis, egi,  
 aetum. Colligo is, egi, tum, Con  
 gero, ris, si, sum.

prikuppljen, a. o. skuppljen *Con  
 gregato* Collectus Congestus.  
 Congregatus, a, m.

prikuppljenje: prilosgenje *Accre  
 scimento* Accessio, is: Additame  
 tum, ti: Adjectio, is. Incremen  
 tum, ti, accessus. us.

## P R I L

prilagatiše Vidi prilosgiuše.

prilicchi. Napravitiše *Adaptarsi*  
*Accomodarfi* Apto, as. Adapto,  
 as. Coapto, as

priliciti, dolet ti *Polar ad alcuno*  
 Aduoso, as.

prilicitiše. Biti prilicjan *assomi  
 gliarsi* Esse similis Habere si  
 militudinem.

prilicno. Takogljer *Similmente*  
 Similiter.

prilicnost. Vidi prilika.

prilicjan: Prilicdan. Podoban  
*Simile* Similis e: cōsimilis, e Affi  
 milis le.

priliciti: Vidi prilikovati, prilicna  
 ciuti.

prilicjan ū obratu, i ū chindih:  
*Simile di faccia e di costumi* for  
 ma, & moribus similis.

prilicjan, a. o. k' štini *Verisimile*  
 Verisimilis, e. Probabilis, le.  
 Credibilis, le.

Uciniti prilicna *Fer simile: affigu  
 rare* ) Configuro, as.

prilika: prilicnost; (*Similitudine*)

Similitudo, nis.

prilika: Prilica (*parabola: similitu  
 dine*) parabola, & Similitudo, is.

prilika. Igléd (*Essempio*) Exem  
 plum, pli.

prilika. Inkuna kíp (*Imagino Rē  
 tratto. Effigie*) Imago, is. Effigies  
 ei simulacū i: figura, & species  
 ei exemplar, is.

prilikovati. Priliku cisti (*figurare.  
 Effigiare*) Figuro, as. Formo, as.  
 Effingo, is, xi. Elum, Configuro,  
 as. Exprimo Imaginem.

prilikovati. Prilica ciuti (*assomi  
 gliare*) Assimilo, as.

prilipak. I upar kofignák (*Lam  
 pada. padella. pantalena*) Patel  
 la, &

prilipiti, prikliati (*Incollare*) gluti  
 no, as. Conglutino, as.

prilippljen: priklian, a. o. (*Incollato*  
 Conglutinatus, a, m.

prilippljenje: priklianje (*incolla  
 mento*) Glutamentum, i. Con  
 glutinatio. obis.

Tko prilippliva, a. prikliava (*In  
 collatore*) Glutinator, is.

prilipitiše: prilipiti (*attaccarsi*) coa  
 leo, es. Coalesco, is. Hæreo,  
 es, si, sum: Adhæreo, es: Adhæ  
 resco, is: Cohæreo, es, si.

prilipiti: oper uliti, i fa vice uliti;  
*Rifondere*) Refundo, is, di, sum.

prilipiti vino. Uliti iz jednoga lu  
 da ū drugghi (*Tramutare Tra  
 uare il vino*) Vinū diffundere.

prilipiti ulje iz jednoga suda ū  
 drugghi (*Tramutare l'oglio*) Di  
 cupare oleum.

prilivati. Vidi prilipiti;

prilica a.o. *crumutato* difokus, a, m  
 prilomunolomuti (*spezzare*) Fran-  
 ge is f. eg. fractura: tilingo,  
 is Per fringo, is Rupo, is, pi, oiu  
 prilongljen a.o. *spezzato* fractus  
 a, m Ruptus, a, m.  
 prilongljenje (*spezzamento*) fra-  
 ctio, is.  
 prilosgense: Nadovrisenje (Ag-  
 giungimento) adjectio, is: Ad-  
 ditio, is.  
 prilosgiti: Nadostaviti Nadodatti  
 (*Aggiungere*) Addeis, didi, tum.  
 Adjectio is, jeci, etum. Adjungo,  
 is, x, etum.  
 prilosgiti se: prilagati se (*Accommo-  
 darsi*) Accommodare se,  
 prilosgiti se Nadovricchise (*Ag-  
 giungersi*) Accedito, is. Ut huc  
 accedit; Eo acce sit.  
 prilosgenta: a, o (*aggiunto*) Additus,  
 a, m.  
 prilosgjak, k' mecu al k' frru koji  
 se kupuje na mieuu (*Gianza*)  
 Appendix, cit: Aditamentum, i  
 prilosgjak, koji se daje svrsh mir-  
 re. Dobra mirra (*Buona misti-  
 ra*) Aucetarium; ii: Corollarium  
 ii: Manifesta, x: Aditamentum, i.  
 Acceditio, is.  
 prilosgjak cjaši, al b'aga (*Gjonta  
 a honore . o di rebba*) Covella-  
 rium, Vel Acceditio honoris. siue  
 banorum.  
 prilosgica hotimica (*Concubina*)  
 Concubina, a  
 priluciti pridrusgiti (*Accompan-  
 nare*) Associa, as: Contorio, as.  
 priluciti se pridrusgiti se (*Accompa-  
 gnarsi*) Adjungere se alicui; Ali

cui comitem se adjungere.

P R I M

primagati; primocchi. pridobivati  
*Vincere: superare* Supero, as.  
 Praualeo, es, Vico; cis, ci,  
 etum.  
 primagan, a, o. Pridobit a: o Vinto  
 Victus, a, m Superatus, a, m  
 primaganje: pridobivanje pridobi-  
 tje (*Vittoria*) Superatio, is: victo-  
 ria, a.  
 primaglia, Babba: Mamma (*ras  
 cogitrice*) Obsterrix, cis.  
 primaknuti priblisgijati (*Approssi-  
 mare, avvicinare*) Admoeco,  
 es, vi, tum.  
 primaknuti se; priblisgijati se (*Acco-  
 sarsi: Avicinarsi*) Appropin-  
 quo, as Aduento, as Appello  
 is, pulli, sum. Accedo, is, si,  
 sum Applicare, & Admo-  
 nere se.  
 primaknut blizu *avicinato* Admo-  
 tus, a, m.  
 primaknut. Nadovrisgen (*Ag-  
 gionto*) Additus, a, m.  
 primaknuti: Nadovricchi *aggiun-  
 gere*) Addo, is, didi, tum.  
 primalitje, orema litje: prolitje *vi-  
 ma vera*) hoc Ver, ris. Novu ver  
 primamiti; O. Imamtu (*ingannare:  
 sniare: difforre*) abduco, is, xi,  
 etum: auoco, as: amuco, es ont  
 etum: absterho te xi etum: au-  
 fero, ers, abstuli latum  
 primangljenje (*suicamento*) abju-  
 ctio is: auocatio, is.  
 primangljen a, o (*suicato*) abdu-  
 ctus: auocatus; abdu-  
 ctus  
 pri-

primanti: blazniti laskati: *infectare*  
*adescare*: Allicio, is, exi, ctum;  
 Attraho, is xi ctum. Al. ctio, as.  
 Illicio, is exi, ctum. Delinjo, is.  
 ini, tum: permalesco es, si, si m.  
 primangljenje: Laskanje: blaznu  
 tje *Inescamento*: *adescamento*:  
 Allectatio, is: Illecebrarum:  
 lenocin um, ii: Incitamentum, i.  
 primangljen: blaznut laskan *Ine*  
*scato*: *adescato* Delinitus, a, m.  
 Illectus: irr. titus.  
 primati, vidi priiniti  
 primati celto *Ricener spejo rece*  
*pito*, as, aui: atum  
 primeni, u more *Apresto di me*  
*Apud me*: *penes me*.  
 primgljen; Uzet *Ricenuo Acce*  
*ptus*, a, m. Sumpus, a, m. Alsum  
 ptus n, m.  
 primgljen: priat *amefso* Admissus  
 a, m.  
 primgljea, za istinit drrisgjan: ka  
 koti kgniga primgljena: *Auten*  
*nico* Approbatus, a, m. Auctori  
 tate munitus  
 primgljenje *Ricetimento* Sumptio  
 onis; *Acceptio*, onis.  
 primgljen: Drag; Mio; *Accotto, gra*  
*to* Carus: Gratus: *Acceptus*; ju  
 cundus, a, m  
 primgljen s' gljubavju *Trattato*  
*con carità* Pie tractatus.  
 primcati: priblisgivati *Accostare*  
 Admoueo, es, ui, otum *Applico*  
 as, cui, citum & aui, atum.  
 primicanje, priblisgjanje *Accosta*  
*mento, auicinamento* Admotio,  
 is; *Applicatio*, onis.  
 primican, priblisgjan, a, o *Accosta*

to Admotus, a, m. *Applicitus*  
 a, m.  
 primivuri: Umrjeti *Morire: pasta*  
*re da quest a vita*: Morior, eris;  
 Ex hac vita discedere; Oben, bis  
 iui, obitum: Cedere; Decedere.  
 Migrare. Discedere e vita, vel  
 ex vita. Extremum alium effla  
 re: Expiro; as; Oppete: e mor  
 tem; Agere animam: Occumbo  
 is, bui, bitum.  
 primivuri: Umro; *Mored* Mortuus,  
 a, m. De functus, a, m.  
 primio pridrag *Dilectissimo, cari*  
*simo* Dilectissimus, a, m; carissi  
 mus, a, m, Amantissimus, a, m.  
 primivriti, Opet mirui *Remi jura*  
*re* Remetior, ris  
 primivrite; Mjasto, koje prima *Re*  
*ceptacolo* Receptaculum, li  
 primivriti: Staviti na drugo mje  
 sto *Transportare; traslatare*; A  
 sporto, as; Transfero, ers, tuli, la  
 tum; Traduco, is, xi; ctum.  
 primivschjen, a, o *traslatato: tra*  
*portato* Translatus, alportatus.  
 primivschjenje, *traslacione* Trans  
 latio, onis; Alportatio, is  
 primivti, Uzeti *Ricenerre* Accipio is  
 cepi, prum: Excipio, is, cepi, pius;  
 Suscipio, is, epi, eptum.  
 primivtegl *Ricenisore* Receptor, ris.  
 Suscepror, ris.  
 primivteglja *Ricenisrice* receptrix,  
 cis  
 primivti blago ljepo, millo, drago;  
*Ricenerre cortesemente* Benigne  
 excipere; Bene accipere, vel  
 completi  
 primivti occistuo, djeddinu *accipere*  
*re l'ho*

## P R I

*ve l'heredità* Adire hæredita-  
tem; Cernere hæreditatem;  
Agnoscere hæreditatem, vel bo-  
na

primiti gosposki, kako krágljas;  
*Riceuer regiamente* Accipere,  
vel excipere. regio apparatu

primiti gotte *Alloggiato forebjori*:  
accipere; Excipere; Recipere  
hospites, hospitio accipere-

primiti razlog il osvitanje koga;  
*Accessato la (cusa d'alcuno)*; ac-  
cipere, vel excipere alicujus ex-  
cusationem.

primiti na vjerru *Affidaro* Recipe-  
re in fidem.

primiti nauk. Naucitti *Apprendere*  
*dotrina*: *Imparate* Dis. o. is, ui  
dici; percipio; is, cepi; ptum.

primiti dobar u borac *Pigliar d'ò*  
*coner una gran bastonata* acci-  
pere luculentam pugnam.

primiti k' sebbi *Admettere* admit-  
to, is, si, lum. Recipio; is, cepi,  
ptum.

primiti sctettu *Riceuer danno* ac-  
cipere, vel Capere detrimen-  
tum;

primiti koga za bavitga *Acces-  
sar nella protezione* Recipere  
in fidem; suscipere patrocinium  
patronor, is

primiti za dobru *pigliar in buona*  
*parte* Equib. inque faceres; bo-  
ni con ulere

primiti za glo *Hauer à male pi-  
gliar in mala parte* Malè in  
que, *Arre terre*, accipere du-  
rius, sive is

primiti za cjašt; *bauer ad honore*,

## P R I

495

Habere honori

primiti za dàril na cjašt *metter d*  
*conco di dono* Expectatum mune-  
ri ferre.

primiti zakon ucigenen *Accettare*  
*la legge* adscilcere, vel adscilce-  
re legem; Recipere legem.

Zakon primljen *logge accettata*  
*approvata* Lex adscita lex ro-  
cipra.

primiti za priatezlja *accettare per*  
*amico* Recipere in amicitiam in  
necessitudinem.

primite prianati, kakoti sád *pre-  
dere, intendenti della pianta*  
Figere radices; Coalescere cum  
terra.

primocchi; primogati; pri. lobiti;  
*Vincero. Superare* Supero, as;  
paualeo, es, lui; Vinco, cis, ci,  
ctum.

primosgen, a. o *Vinto superato* Vi-  
ctus superatus, a, n.

primorje : pomorje; mjesta blizu  
mora *marenas* hæc maritima  
ora n

primorie od Genue *Rouiera di go-  
nus Liguria*, &c.

## P R I N

prinemocchise: Docchi strice na  
magne *Tramortire; Venir meno*  
Deficio; is, Exa. timor; is; Inter-

morior; is; Deliquitum pati  
prinemocchise od uraha *Tramor-  
tirsi di paura* Vinno, vel metu  
concidere; Exa. timor; is.

prinemosgen, a. o *Tramortito* Exa-  
minat; is, is, &c. hæc exanimis

&c

hac, e. Conseruatus, a, m.

**prin** mosgenje (*Muncamento di cuore Deliquio*) Detectus animi Deliquimus, n.

**prin** ituprinta (*Tradurre Trasportare*) alportatus, as Traduco, is, xi, ctum. Trastrahors uti latum.

**prin**ci n. pri: it (*Tradotto Trasportato*) alportatus, Traustatus. Traductus, a, m.

**prin**cfenje; prinje (*Trasportarvenio*) translatio, is; traductio, is

**prin**ci nje od rječi (*Metafera*) Metaphora, xxi anastasio verborum

**prin**cfenikju (*Metafero; Metaphoricus*, a, m. Transiatus, a, m.

**prin**ti, Vidi prinetti.

**prin**ti; jednoga jezika ù drug-  
gih; itomacia (*Tradurre*) er  
to, is, ctum Conuerto, is si. sum  
Interpretator, is. Explico, as; pli  
cui; dictum. & 3 au atum.  
Explicatio, as. Transfero, ers Di-  
lucido, i labum facio.

**prin**occhii Nachjav (*Per notare*)  
Pernocto, as. Noctem ago, is,

**prin**olu, Vidi prinetti

## P R I O

**pr**obilno. Veoma obilno (*abon-  
dantissimamente*) Uberissime:  
abundantissimè è.

**pr**obilni, a, o (*abundantissimo*)  
Uberitimus, a, m.

**pr**oblacite; Vidi priobuchife.

**pr**ibragzite: pokriti obraz ma-  
skator (*amascarasi*) Inducere  
larvam vel personam.

**pr**ibragzmaskaran, a, o (*amascan*

## P R I O

vato) personam laruam, a, m.

**pr**ibragzite; obraciti d'eghe na  
gliac (*stravestirsi*) mutare ve-  
lles

**pr**ibraciti. Obraciti: Obraciti;  
*Volare Reuolare* Voluo, is, uif  
utum. Euoluo, is; Voluto, as; Re-  
uoluo, is; pronoluo, is.

**pr**ibrach, e, as; o Obracur, a; o  
*Volato, Reuolato* Reuoluo, is;  
atum.

**pr**ibrachjeie Obracutie (*Ri-  
volgimento* Reuolutio, fenis, euo-  
lutio, onis

**pr**ibraciti (*Volarsi*) Convertere  
se veltere se.

**pr**ibruchase. Promisi hagnae  
*mutasi mutat la veste; muta-  
re vestem.*

**pr**ibrucen, a, o (*stravestirsi*) I-  
dus alius vel tibus

**pr**ibrucenjer: *stravestimento* actus  
vestiendi vel as vestes.

**pr**iholo (*Superbissimamente*) Su-  
perbissime

**pr**ipratti *Rilauare* Reluo, is; luo-  
utum.

## P R I P

**pr**ipadanje; Strah (*Paura Timore*  
Hic metus; Timor, is. Paur  
ris Terror, is. Formido, is; tax  
rimatio; is.

**pr**ipadate; Strascitise. Bojate  
*Timore; hauer paura Timore;*  
es; onis; timor; is, uif. Exame-  
lco, fenis Tentamento, fenis. Ve-  
rent; is; tim, sum, timatua sum  
Depondere acrimia: Contra-  
hate acrimia. Cedere animo.  
Fran

- Frangianimo.**  
**prípadaťse od koga.** Bojatiťse od koga *hauer paura di qualcuno*) Timere ab aliquo. Metuere ab aliquo.  
**prípadaťse, bojatiťse komu;** da mu se sčto ne zgodí *Temero; hauer paura, che non auenghi qualche mala ad alcuno*) Timere. Metuere alicuius malum.  
**prípahnuti.** Prívognati *Odorare*) Olfacio; is: feci: factum.  
**prípajati;** Vadi prípajiti  
**prípajo;** la; o. Prátrašcen. a o *Impaurito.* Terrfactus a m Perterritus. Per terre factus. Confertatus a m.  
**prípajati;** Opajati *Cingere.* Cingo is xi čtú *práringo is xi čtú*  
**prípajatiťse;** Izgubitiťse *Auiliari;* *Smariťsi.* Frangianimo. Cade re animo: De pondere animum. Contrahere animum.  
**Čiť prípajatiť.** Prátrašcitiť *metter paura* afferre metum. Injicere. Incutere metum *Terrorem* afferre, *Terrore* afficere. *Terre* facere.  
**prípajatiťse.** Prátrašcitiťse *Impauriri* Metuo is *Formido* as. *Pauco* es *Vidi* prípajatiťse.  
**prípječchi opet peccchi** *Retrostire* Retorreo es *retollum.*  
**prípječchi** tráva uzogagn da se pece *necessar al fuoco per errofiro* applicare ad ignem ponere ad abandum.  
**prípječchi ispeccchi** *lavate arco* sicut *molto nimis* asare *quans* torrere.

- prípeliča priča** *Quaglia, Coturnice* *Hæc coturnix cis*  
**prípeliče** *Uspetiťse Salire* ascendo is di sum. Scando is di sum.  
**prípeta o Uspeta o salito** ascensus a m.  
**prípetiťe,** *Uspetiťe Salire* hic: ascensus us ui.  
**prípicaťi vidiť** *prípicaťi*  
**prípicaťi.** *Trátrati pilom* *Secare;* *Segare* *Seco* as *cus* *secūna.* *Ex* *seco* as *cui* *čtūm.*  
**prípisati.** *Upisati* *Scrivere.* *Notare* *Perferibo;* is *plū* *pūm.*  
**prípisati** *Upisati* is *drughe* *legnighe* *Copiare* *Describo* is *Ex* *scribo* is *Transcribo* is. *Exem* *plum.* *edo.* *Transfero* *verbis.*  
**prípisan a o** *Upisan a o* *Copia* *io* *descriptus a m* *extcriptus a m*  
**prípisanje** *Upisanje* *Copiamēto* *Descriptio* is  
**prípis.** *Ispis* *Copia* *Exemplum* is.  
**prípisalag** *Copista* *Descriptor* is.  
**prípitalag** *Receptor* is  
**prípitati** *Opet* *Upitati* *Ridomandare;* *Dimandar meglio,* *Interrogar* *di nuovo* *iterum* *interrogare.*  
**prípilachjen,** a o *Setapagato* *pro* *quo* *latis* *superque* *solutum* *est.*  
**prípilakati** *Mnogo* *plakkati* *Piangat* *molto* *Dū* *multumque* *desilere.*  
**prípilanti** *Usječchi* *Accendete* *accendo* is di sum  
**prípilanti** *platiť* *odvechie* *Setapagare* *satis* *superque* *soluere.*  
**prípilanti** *Doplaziti* *miraparsi* *ad* *repa*

- ad repo, is, pfi, ptum; **Correpo**,  
is pfi ptum.
- priplimentu *Nobilissimo* Nobillimus, a, m Perurbanus, a, m.
- pricipia. Upleti *intre sere* Intexo, is, ui, texum.
- priptetea; a, o *intre suto* Intextus, a, m.
- priptetenje *intre simento* Intextus, us, uio.
- priplivati *passat notando* Trano, as, Transato, as,
- priplivan, a, o *passato notando* Tranaths, a, m.
- priplivanje *Passamento à noto* tranatato, is
- pripopiti. Naciniti *saldare Riunire* Ferumiuo, as Consolido; as
- pripopiviti. Razdiliti *napoli Diuidere per mezzo* Diuidere in duas partes. Bipertio is, ui, scum Bipertior, is. Et parior, is.
- pripopovghjea. Razdighjen na dvoje *Diuiso in due parti* Bipertiu, a, m.
- pripomgnivo s' pri velikom pomgnom *Con grandissima diligenza* Diligentissime. Exquirit; lumina cura.
- priporočiti; Opet roditi *Risigliare Regenerate* Sebolesco; i, iterum paratio Regenero; as
- priporoditi se. Roditi se opet *Rinascere* Renascor ris, Renouer, ris, Denouo nascor.
- priporoghjen *Rinato* Renatus; a, m.
- priporuciti *Raccomandare* Commendo; as,
- priporuciti v. s. l. o *Raccomandar*

- Caldamente* Commendare de meliori nota Commenda e non vulgariter. Quam diligentissime Commendare.
- priporucen, a, o *Raccomandato*; Commendatus a m.
- priporuciti se komu *Raccomandar si ad alcuno* Conferre se. m. si de m. s. hoc ius.
- priporuka. Pripurucenje *Raccomandazione* Commendatio is.
- priperuka veoma vruclija *Raccomandazione caldissima* Commendatio diligentissima. Exiima arte de prompta.
- pripovidati; predikati *predicare* praedico as Concionor, ris. Habere concionem.
- pripovidati; spovidati *Narrare, raccontare* Narro, as Commemoratio as. Expono is sui sum Confabulo as. Dico is xi etum. De mentiro; as. Recenseo es suum. Confabulor is.
- pripovidati hvalu al slavu *koga predicare; Celebrare alcuno* celebratio as. Praedico as Commemoratio as
- pripovidati stvar tascte i lagive *Faull, ggjare* Fabulor ris Commemoror ris. Confago is xi etum,
- pripovidanje. Spovidanje *raccogliamento* Narratio. Enumeratio
- Scto s; nemesge *ine ima recchi* a' pipo itale *Chenon si pno, ne si uene raccontu e veias di etu.*
- Scto se mosge *pri, ovidati predi*  
Cubiles



*dicabile: da e ser predicato*) *prædicandus*. *Prædicabilis*, le. *Commemorabilis*, le.

*pripovist*; *predica* (*predica*) *hæc* *Concio*, is.

*pripovist tasča*, i *lasgiva* *pricipica*: *Favola*) *Fabella*. *lz.* *Fabula*, æ.

*pripovidavaç*, koji *predicançe* *clni* (*predicare*) *Concionator*. *is.*

*pripovidavaç*, koji *spovida sčto-god* (*Narratoris* *Raccontatore*) *Narrator*, ris.

*pripoviti djete*: *Opet poviti* (*Rin-fa* *sjavo*) *iterum* *fasciare*.

*priprava*; *sprava* (*Apparechio*) *hic* *Apparatus*, us.

*priprava od gozbe* (*Apparechio di pasto*) *Apparatus* *epularum*.

*prpravani spravani*, a, o (*Apparechjato*. *Messo in ordine*) *paratus*, a, m. *Expeditus*, a, m. *Præparatus*, a, m.

*prpravgljenje*, *Vidi* *prpravava*.

*prpraviti spraviti* (*Preparare*: *Apparechjare*: *Mettere all'ordine*) *Paro*, as; *Apparo*, as. *Adorno*, as. *Præparo*, as.

*prpraviti se spravitise* (*mettersi all'ordine* *Apparechjarsi*) *Parare se*: *Accingere se*. *Expedire se*

*Tko* *prpravglja* (*Preparatore*) *Parans*; *tis*; *prparans*, is.

*prpredati* *priprofi* (*Refutare*: *flar di nuovo*) *iterum*, *neo*.

*prpriciti*; *zapricati* (*impedire*: *ostare*) *Impedio*, is. *ai*, *ium*. *Obsto*, as, *tis*; *atum*. *Inve* *clado* *is*, *is*, *lum*.

*prprican* *Zapricen*, a, o (*impeditio*) *Impeditus*: *Interclusus*, a, m.

*prpriceni*; *stavgljen* *prico* (*Attra*

*no* *fato*) *Transversus*, a, m. *Obli-quus*, a, m.

*pripricica*: *pripricenise* (*Obacolo* *Impedimento*) *Obitaculum*: *Im-pedimentum*.

*priprostavu* *priprodavati* (*Riuendare*) *Reuendo* *dis*, *didi*, *tum*.

*priprodati*, a, o (*Riuenduto*) *Reuenditus*, a, m.

*priprodivanje* (*Riuendimento*) *Reuenditio*, is.

*priprodivaçe*, koji *priprodivaje* (*Recattare*: *Riuenditore*) *hic* *propola*, æ *Dardanarius*, ii.

*priprodivavaç* *sguita* (*Reuenditore di grani*) *Frumentarius*, ii.

*priprodivavlica* (*Reuenditrice*) *hæc* *propola*, æ.

*priproščtiti*: *Dvasc sčtiti* (*Riloggere*: *Legger di nuovo*) *Relego*, is, *gi*, *ctam*.

*priproščtina*; *Vidi* *priproščnost*

*priprošč*, a, o *Umigljen*, a, o (*Humile*) *Hic*, & *hæc* *humilis*, & *hoc* *humile*.

*priprošč*. *Dobricjak* (*Semplice*) *hic*

& *hæc*, & *hoc* *simplex*, *cis*, æ

*priproščnost*: *Umigljenitvo* (*humilità*) *hæc* *humilitas*, is. *Demissio*, is, *abjectio*, is.

*priproščnost*: *Dobrota* (*Simplicitate*) *hæc* *simplicitas*, is.

*priprošč*. *Podisgacno* *Umigljenno* (*humilmense*) *Demisse*: *humiliter*. *Abjecte*

*priprošč*, *Bez* *haranzastva* (*Semplicemente*) *Simpliciter*.

P R I R

*prirasti* *Zarasti ranna* (*Guarirsi*, *d sanarsi la ferita*) *obduci* *vulnus*

h : priča

- pirasti Uhvaurife (*Appigiar-  
si, Apprenderse*) Concreſco,  
icis; creui, tum.
- piralten Uhvachjen, a, o (*Appi-  
gliato*) Concretus; a, m.
- piraltenje (*Appigliamento*) Con-  
cretio, is:
- pirazlogsit, a, o (*Giusti/simo. Ra-  
gionevoli/simo*) Iustissimus, a,  
m. Aequissimus, a, m.
- pirazlogsko (*Ragionevoli/sima-  
mente*) Meritissime: iustissime:  
Aequissime:
- pirecchise: karatise (*Contendero  
di parole*) Altercor, is. Facere,  
vel Habere altercationem:  
Commutare verba: jurgo, as:  
jurgio contendere: Contendo,  
is, di, tum: Certare verbis, vel  
conflictare.
- pirecenje: karanje (*Contrasto di  
parole*) jurgium, ii. Altercatio,  
is: Certamen, is.
- pirizati: obrizati (*Tagliare*) Inci-  
do, is Praecido, is, di, sum. Seco,  
as, cui, ctum. Reseco; as, cui,  
ctum.
- pirizati opet (*Ritagliare*) Reseco  
as, cui, ctum. Exleco, as: Exci-  
do, is.
- pirizati pò krjedi (*Tagliar per  
mezzo*) Intercido, is, di, sum.  
Intereco, as, cui, ctum.
- pirizati okolo (*Tagliare intorno*)  
Circumcido, is. Ampuro, as.
- pirizati na kute (*Tagliar in pezzi*)  
Concido, is, di, sum.
- pirizati sctoje glò (*Tagliare  
qualche d'annojo*) Amputare  
penitentiam.

- pirizati grane od gista duba (*Tag-  
liar trami d'albero ombroso*) In-  
terluco, as. Colluco, as.
- pirizati ozdala: Podrizati (*Tag-  
liar sotto*) Succido is, di, sum:
- pirizati glavu (*Tagliar la testa*)  
ceruices praecidere; obrunco, as.
- pirizati, a, o (*Tagliato*) Praecifus,  
a, m. Sectus, a, m. Resectus: Ab-  
scisus, a, m: Excisus, a, m. Ampu-  
tatus, a, m.
- pirizati je (*Tagliamento*) Scissio,  
onis Amputatio. Sectio, is: Re-  
sectio, is.
- pirizak, sctose odrisge (*Taglia-  
tura*) Resegmè, is Relegina, tis
- pirok. Ugrok (*Causa*) Causa, ae.  
Caput, is. Origo, nis.
- pirok Jednak priklatan (*Paro:  
simile*) hic, & hæc, & hoc  
Par, is. hic, & hæc similis, et  
hoc simile.
- P R F S
- prisadisi dubje (*Trapjantare gl'al-  
beri*) Transfere arbores.
- prisad (*piante*) Planex, arum Plan-  
tarium, ii. Seminarium, ii.
- prisagljen, a, o (*trapjanzato*) trans-  
itus, a, m.
- prisagljenje (*Trapjanzamento*)  
hæc translatio, is.
- prislan kakoti krùh Nckifseo (*az-  
za*). zimus, a, m.
- prislan Frescjak (*Fresco*) hic, &  
hæc, & hoc recens, tis.
- prisiciti (*Cuscire una cosa con l'as-  
tra*) Coniugo, is: Aisuo, is, ui,  
atum.
- prisivena a o (*Cuscira insieme*)  
Contutus, a, m. Afsutus, a, m.
- pri:

prisciven, a. o ( *Cuscito insjame* )  
 Confusus: a, m. Absutus, a, m.  
 priscivenje ( *Cuscimento* ) Actus  
 Confuendi Absura. x.  
 priscitti osdala ( *Cucire fatto* ) Sub-  
 suo, is, ui, uum.  
 priscjalač. Prisclač. Innostranač;  
*Forastjere: peregrino* ) Aduena, x  
 Hospes, is: Peregrinus, ni: Exter-  
 nus: externus Alienus, a, m.  
 priscjascgot: Doscjascgni, koji  
 ima doccht *Futuro* Futurus, a, m  
 priscjastje: Doscjastje ( *Venuta* )  
 Aduentus, us: Accessus, us.  
 prisc: prisčt: pulhiča ( *Bolla* ) pufu-  
 la. x  
 priđan, vidi priždan.  
 prisc: houtir: iocjattise ( *congionger-  
 si in matrimonio* ) copulari in  
 matrimonio.  
 priseghnuti i zakletse ( *Gjurare* ) ju-  
 ro, as, jusjurandum dare sacra-  
 mentum dicere.  
 prifeliise, odleliise ( *Andar od ba-  
 bi: ar altrove* ) Migro, as Demi-  
 gro, as. Commigro, as. Domi-  
 cilium mutare.  
 prisegljenje ( *Migrations* ) Commi-  
 gratio, is.  
 prisegljen, a, o ( *Andaso odhabita-  
 re* ) Demigratus: Commigratus  
 a, m. Migratus, a, m.  
 prisegja zakletva priseghnutje:  
*Gjuramento* ) jusjurandum, i, ju-  
 ramentum, i.  
 priskivati ( *Rimasticare: Ruminare* )  
 Rumino, as.  
 priskivan, a, o ( *Rimasticato: Rumi-  
 nato* ) Ruminatus, a, m.  
 priskivanje ( *Ruminatione* ) Rumi-

natio, is.  
 priskiviti: sgiviti: *sustentar la vita*  
 agito, as: ducere. Traducere vitam.  
 priskivati: od vechje siati ( *Cernere  
 troppo* ) Multum incernere.  
 priskicchi: priizgau ( *Tagliare* ) Inct-  
 cido, is, seco, as. Releco, as.  
 priskicchi: Odscicchi ( *Tagliare: Tron-  
 care* ) Abscindo, is, di, isum Pra-  
 cido, dis, di, sum. Amputo, as.  
 Rescindo, is.  
 priskicchi glavu: Odscicchi glavu:  
*Tagliar la testa* ) Abscindere  
 ceruices: praxcidere ceruices: am-  
 putare caput, Praxcidere caput.  
 priskicchi od zdala pò duù ( *tagliar  
 fatto* ) Succido, is.  
 priscicchi na kriscg ( *Tagliar in croce* )  
 Incidere decubatim  
 priscien, a, o ( *Tagliato* ) præcisus:  
 Abscisus: Sectus, mutilatus, mu-  
 tilus. a, m.  
 priscen: i ( *Tagliamento* ) Amputa-  
 rio is. Abcisio, is.  
 priskivati: Siatti ( *Lucere, splendere* )  
 Splendescere, ui. Luceo, es, xi: mi-  
 ceo, as: cui.  
 priskakati priskociti: Nadsk ociti  
*Trapa/sar (altando)* Transilio, is  
 iui, uiu: Transalto, as.  
 priskavič priča ( *Dresso, ucello* ) xue-  
 das vicinorus.  
 priskupo: Odvecch skupo ( *Caris-  
 sissimo* ) Carissimè: Carissimè  
 mo precio.  
 priskup, a, o Odvecch skup ( *Ca-  
 ri-simo* ) Carissimus, a, m.  
 prislao, a, o ( *Troppò salato* ) nimis  
 salis, a, m.  
 prislakij, a, o ( *suavissimo. Dol-  
 ce* )

308 P R I S

- isissimo) Suauissimus. Dulcissimus, 2, m.  
 prislatko (Suauissimamente: dolcissimamente) Suauissimè: Dulcissimè.  
 prislavni, a, o (Gloriosissimo) gloria, & laude florentissimus: Valdè inclitus: Gloriosissimus,  
 prislavno. Gloriosissimamente) glo gloriofissimè.  
 pristogaen, a, o (Appoggiato) Nixus, 2, m. Adnixus lunnixus; Admotus, 2, m.  
 prislognenje (Appoggjamento) adhaesio, onis.  
 prisloniti: Nasloniti (Appoggjare) Admoueo, es, ui. tum.  
 prislonitile. Naslonitile (Appoggjarsi) Hæreo, es, si. sum. Adhæreo, es. Incumbo; is, buti bitum. Initor, ris. Nitior, is, xus, sum. Adnitor, is.  
 prislonitile na sctogod (Appoggjarsi à qualcosafà) Aduki ad aliquld.  
 prislusciti, odveceh na slusciti (empir troppo il bere) Nimitis implere poculum.  
 prismucati. Doplaziti (Accostarsi pian piano) Adrepto, is, ut. pram Correpo, is. Irepo, is, ut. pram  
 prismucanje. Doplazeti (accostamento) Adreptio, is. Ireptio, is.  
 prismucati. Dovucchi (Trarre, tirare) Traho, is, xi. ctum. Rapto, as. Traho, is, xi. ctum.  
 prismucati. Dovucchi (Tirato) Tractus, a, m. Attractus, 2, m. Raptatus, a, m.  
 pri mucauje, Dovucenje (tramen

P R I S

- so) Tractio: Attractio, is. Raptatio, is.  
 prisnaç: prjesnaç (Torta) hoc libum, bi.  
 prisni, prjesni, a, o. Nektiseo (anzi non fermentato) Azimus, 2, m.  
 prisni (Fresco) Recens, ris.  
 prisoi, mjéto prema sunçu (luogo aprico, E/posto al sole) Locus Apricus.  
 prisoliti (salor troppo) Nimitis salire Nimitis salio, is, salui, litum, vel salsum.  
 prisogjen, a, o (Troppo salato) Nimitis salus, a, m.  
 prisogjenje (seuerchia salatura) Nixia salitura, æ.  
 prisopi: Nami itise (Intervenire) Interuento, is, eni, entum.  
 prisopi je; Namitrenje (sopravvenuta intervenimento) Interuentio, is.  
 pristanje, pristajanje. Uzostaoje cessatio cessatio, Intermissio, is.  
 pristao, la, lo; Crassus; Ugljudan Bello Garbato) Speciosus: Decorus. Formosus. Pulcher, a, m. Elegans, tis. Elegantis formæ. Venustus: Bellus: Compositus; Concinnus: Lepidus.  
 pristallo. Lipora (Gratia bellezza) Species, ei. Forma, æ, Decor, ris Venustus, tis.  
 pristalo. Ljepo (Gratiosamente Galantemente) Venuste. Lepidè. Decorne: Præclarè. Decorè. Pulchrè.  
 pristalo: pristajno (Conuenimento) Decenter. Congue: Conuenienter.  
 Butu pristallo. Bitu pristajno (Conueni

**Prisire)** Conuenit, bat. Decet,  
bat. Condecet, bat.

**pristao:** pristojan, a, o (*Conueniens*  
*le*) Conueniens; tis Decens, tis.  
Conferens, tis. Congruens,  
tis.

**pristali ost:** pristojnost (*Conuenientia*)  
Decentia, x. Conuenie tia,  
Condecencia x. Decorum ri.

**pristati.** statiti (*Rostare: Cessare*) De  
sino, is, sui, tum. Desito, is, si.  
ti, stitum Cesso, as

**pristati vogljom pogodilse** (*Ac-*  
*ten sentire*) Assentio is, si, sum.  
Assentior, tis, sus, sum

**pristati u koji posao za koje vrje**  
me od ostalce za koje vrijeme  
od posla (*Operare*) Super-  
deo, es, di, lesum,

**pristanje vogljom** Hotenje (*Con-*  
*sentimento*) Consensus, us Con-  
sentio, is; Assentio, is. Assensus,  
us. Approbatio, is.

**Koji pristaje vogljom** (*Consensien-*  
*te*) Assentens, tis.

**Koji je pristao vogljom** (*Accessio*)  
Assensus, a, m.

**pristava, priloga** (*Gjonta. Accresci-*  
*mento*) Accessio, is

**pristaviti:** Na dovricehi (*Agg-  
ungere*) Adde, is, didi, tum. Adji-  
cio is, jeci, ctum. Adjungo, is, xi,  
ctum,

**pristaviti:** Staviti blizu (*applicare;*  
*ponere appresso*) Appono, is, sui,  
tum. Applico, as, cui, citum &  
aui, atum. Adjungo, is, xi, ctum  
Ascisco, scis.

**pristavljene, stavljene blizu** (*Ap-*  
*plicato. Posto appresso*) Apposi-

tus, a, m. Applicatus, a, m. Ap-  
plicitus, a, m.

**pristavljene:** Stavljene blizu  
*Applicazione*) Applicatio, is  
pristavljene: nadodatje (*Agg-  
giamento*) Additio, is. Adjectio,  
is.

**pristojatice:** Bitti pristalo; bitti po-  
dobno *Conuenit* Conuenit  
bat. Decet, bat. Condecet, bat.  
Congruo, is. Quadro, as; Con-  
sentio, is, si, sum.

**pristojatice.** Bitti pravvo (*Esset*  
*giusto. Di donare*) Aptum est De-  
corum est. Dignum est. Par  
est. Postulat jus Conducit.

**pristojatice komu seto god:** padda  
tis seto komu (*Toccare; Apparte-*  
*nere ad alcuno qualche cosa*) per-  
tinet, bat. Attinet, bat. Spectat,  
bat. Interest, erat

**seto se pristoji komu, seto gleda**  
koga (*perichante*) Attinens, is.  
Spectans, tis.

**pristojan, a, o:** Razlogit, a, o (*Con-*  
*ueniente Ragioneuole: Competit*  
*te*) Conueniens, is. Conenta-  
neus, a, m. Congruens, is. Con-  
sentiens, is. Par. Conspirans, is.

**pristojno:** Razlogito (*Ragioneuol-*  
*mente*) Rationabiliter. Recte.  
Jure. Equissime. Noninjuria.

**pristojnost:** Razlog (*Ragione. Con-*  
*uenientia*) Equitas, is: conue-  
nientia, x

**pristolje kragljevo** (*Trono, sedia*  
*di Re*) Solium, il Thronus, ni.

**pristolje od suda** (*Tribunale: banco*  
*della ragione*) Tribunal, is.

**S, pristolja osuditi** (*Sententiare*

*dal tribunale*) De sella, ac tribu-  
nali pronunciare.  
**pristrasciti** *zatrasciti*. Poplasciti  
*Spauentare. Impaurire*) Terreo,  
 es ui; tum; Detereo, es. Territo,  
 as. Terrifico, as. Terrorem inji-  
 cio, vel affero alicui. Perterre  
 facio. Terrefacio, is. Metum  
 inferre, vel injicere: Tremorem  
 incutere. Exanimo: as.  
**pristrascitise**. *Pripastise* (*Spauen-*  
*taris. Impaurirsi*) Metuo, is, ui,  
 pauco, es, ui. Formido, as. Ti-  
 meo, es, ui. Extimeo, es; Extime-  
 sco, scis. Pertimesco, scis. Ve-  
 reor, ris, tus, sum. In metu sum.  
 Horreo, es, ui, Horresco, scis: per  
 horresco, scis: terreo, sis, factus  
 sum.  
**pristrascen**, a, o (*Atterrito: Spauen-*  
*bato Impaurito*) Perterritus, a, m  
 Consternatus, a, m. Perterre-  
 factus. Exanimatus: Metu con-  
 turbatus, a, m.  
**pristrascenje**: *zatrascenje* strahha  
*Spauento: Paura*) Formido, nis.  
 Metus, us; paor, ris: Terror, ris.  
 Timor, ris: Exanimatio, nis.  
**pristricchi** (*Tagliare con forbici*)  
 Precindere forcibus.  
**pristrisgen**: *Tagliar con forbici*) for-  
 ficibus, praecisus, uel incisus, a, m  
**pristupan**, na, nos: Primgljen, a, o  
*Potente: favorito*) Potens: tis: gra-  
 tiolus, a, m; Auctoritate. &  
 gratia florentissimus.  
**pristupiti**: priblisgijatile (*Anicinar-*  
*si: Acco star si*) Accedo: is, cessi,  
 sum. Appropinquo, as: Appello  
 is, puli, sum; aduento, as, aui, atū

pristupanje priblisgijanje (*Anici-*  
*namento: Accelsus. us.*  
 pristupno godiscte (*biesto*) Annus  
 intercalaris annus bisexti-  
 lis.  
 pristupni dan (*Gjorno di biesto*)  
 Dies intercalaris. Dies iustu-  
 tius.  
 pristupiti zapovid (*Transgredire*  
*il commandamento*) Prauaricor  
 ris, tus, sum.  
 pristupiti zakon (*Transgredire la*  
*legge*) Violare legem: Transgre-  
 dior, ris, prauaricor, ris tus, sum  
 pristupljenje zakona (*Transgres-*  
*sione*) Violatio legis: prevarica-  
 tio, is.  
 pristupljen zakon (*legge trans-*  
*gredita*) Violata lex.  
 pristupitegl, koji ne obslusgijē  
 zakon al zapovid (*Transgres-*  
*sore*) prauaricator; Violator:  
 Transgressor:  
 Scto se ne ima pristupiti (*Inviolabi-*  
*le*) Sanctus, a, m. Sacrosanctus,  
 a, m.  
 prisuditi (*Attribuire: giudicare per*  
*alcuno*) Adjudico, as: Attribuo  
 is, ui, tum.  
 prisuditi sebbi (*Attribuirsi*) Arro-  
 go, as: Attribuo, is: Vendico, as  
 Ascisco, scis: sumo; is, psi, ptum.  
 Asumo, is, psi, ptum.  
 prisuscen, a, o (*Risecato: Molto se-*  
*co*) Torridus: Adustus, a, m.  
 prisuscenje (*Risecamento*) Adustio  
 enis: Torrefactio, onis.  
 prisusciti (*Risecato: seccar molto*)  
 Torreo, es, ui, coltam; Torrefa-  
 cio, cis, feci, factum. Aduro, ris,  
 ussi,

illi, nstum.

prtsvtili, la, lo (*illustriſſimo*) Illu-  
ſtriſſimus, a, m. Per illuſtris, tre.

P R I T

pritaç (*proporzione*) proportio, nis:  
Comparatio, onis.

pritarpiu, vidi pritrripiti.

pritaknuti potaknuti (*Atizare*)  
Irrito, as. Lacerſo, isis, isivi,  
tum. Prouoco, as.

priteccht trricjuech (*paſſare cor-  
vendo*) Præcurro, is cucurri, tum

pritecchi: procchi (*paſſare auanti*  
Antehero, is. Præuerto, is, ti: ſu:  
Transgredi aliquem: præuenio,  
is, ni, entum.

pritecen, a, o (*paſſato: præuenuto*)  
præuentus, a, m, Præoccupatus  
a, m,

pritecenje (*præuentione*) præ oc-  
cupatio, is,

priteghnuti: Biteri teſgi (*peſarpiu*)  
Præpondero, as.

priteghnuti: poteghnuti (*Tirare*)  
Traho, is, xi, ctum. Auahō, is,  
xi, actum.

pritenje, Vidi pritgna

priterpiti: Vidi pritrripiti.

priteſcki, a, o Veoma teſcki (*gra-  
uiſſimo. molſo peſante*) Grauis-  
ſimus, a, m Pergrauis, e.

pritgnom, pritecch: Con minaccje)  
Minaciter: Minantèr.

pritgne (*minaccje*) Minæ, arum.

Vicari, karati pritecch (*Braxar con  
minaccje*) Minaciter fremere.

pritgna, pitenje (*minaccjamento*)  
Minatio, is. Minatio, is.

pritgne ſtraſcne (*minaccje ſpawen-  
cenoli*) minæ grauæ

priti: prirupiti (*accoſtarſi*) Accedo  
is, ſi, ſum.

pritiſlo: Tuſto; Debello (*graſſa-  
menti*) pinguitèr: obèſe.

pritiſiti: Tuſſiti (*ingraſſare*) Optimo  
as. Pinguefacio, cis. Impin-  
guo, is: Sagino, as.

pritiſiſe: Tuſſiſe (*ingraſſarſi*)  
Pingueſco, ſcis: pingueſco, ſis, ſa  
ctus, ſum.

Roghjen za pritiſiſe (*Nato per iſſa  
graſſarſi*) Abdomini natus

pritiſljenje: Tuſtenje (*ingraſſa-  
mento*) Saginatio, is:

pritiſloſt: Tuſſinna *graſſe* za Piri-  
guedo, is, Obèſitas, is: pingui-  
tudo, is.

Jeitojska za pritiſiti *Cibo da in-  
graſſare*) Sagina, æ.

Mjeſto za pritiſiti ſgvinu (*luogo  
da ingraſſar animali*) Saginae-  
rium, ſi.

Pritiſouti. Vidi priteſnuti.

pritiſi: popruti *minaccjare* Minor-  
is, atus, ſum. Minitor, ris: Com-  
minor, ris. Minis terreos, es.

pritiſi oghnem, i macem *minac-  
ciar ſacco. e fuoco* minari ferruſ  
& ienem.

pritiſi Velko zlo *minaccjare quat-  
che gran male*) Interminor,  
ris.

Iſſiratti pritecch *Caccjar fuor  
con minaccje* Minis ex tubaro  
a liquem.

pritecch koji prid *minaccjante*)  
Minax, cis. Minitans, ris.

pun pritgne *Minaccjenole. pjen di  
minaccje* Minitabundus, a, m.

pritiſouti: pritiſouti *premere* pre-

368 P R I T

mo. Is. effi; sum. Comprimo, is; effi, sum.

pritijsnuti kakoti pecjatoſi (*Imprimere*) Imprimos, is, sum.

pritijsnutiſe; Tiſtiſe (*Adhaerere*) Adhaereo; es, eſi, ſum.

pritijsnutje (*Compreſſione*) Compreſſio, onis. Preſſio, is.

pritijsnut, a, o (*Compreſſo*) preſſus, a; m. Compreſſus, a, m.

pritka. Linka *Pertica*) Pertica; ez.

pritka od lože, Podpor (*pala del-  
le vici*) Pedamentum, ti. Pedamen-  
ten, is. Palus. li. Vallus, li.

pritiča; mala pritka. (*pala picola*)  
paxillus; li.

Staviti pritke. Podporiti lože (*Im-  
palaſe lo vici*) Peda; as.

pritičiti pritakati (*Transfunde*) *Trā  
mūtari*) Transfundo, is, di, ſum.

pritičeti, a, o (*Transfuso*) *Trā  
mūtati*) Transfusus, a, m.

pritičenje (*Transfusione*) Trans-  
fusio, is.

pritičiti; podniti (*pativ; tolerare*)  
*Sopportare*) Fero, ters, tull, larum.  
Perfero, ers, tul, larum. Patior  
eris, sussum. Tolerō: as, Perpe-  
tior, is, perpessussum.

pritičiti; podniti; podniti (*Pa-  
tientia, Tolerantia*) Patientia, z.  
Tollerantia, z.

pritičiti; Scto se mosge tritičiti  
*Tolerabilia, Sopportabile*) Tole-  
rabilis, te.

pritičiti; Scto se mosge tritičiti  
*Patienter, patienti animo Tollerā-  
biliter. Non repugnanter lenē:*

*Se se mosge pritičiti. (Patibilis)*

P R I T

*Tolerabilia*) *Tollerabile* is.

pritičiti *crupina* (*Segare*) Seco; as;  
cui, etum. Exfecō; cas; cui, etum

pritičiti ven, a, o (*Segare*) Sectus; a; m.  
pritičiti. Praudati (*Litigare*) Liti-  
go; as. Iudicio contendō, is.

pritičiti koga (*Litigare contra aliquem*)  
Ageſe contra aliquem. Litigare  
contra aliquem.

pritičiti parba (*Lite*) hae lis tis. Liti-  
gium, ti. Cauſa, z. Controuer-  
ſia, z.

P R I U

pritičiti. Opet uditi *Repercussio*  
*re* (Repercussio, is, ſſi, ſum.

pritičiti: Pririti: prilipiti (*Adhae-  
rere*) Adhaereo; es, eſi, ſum. Adhae-  
reo; es. Adhaereſco, is, ſi. Coaleo

es, ti. Coaleſco, ſcis. Cohereo  
es: Cohereſco, ſcis.

pritičiti: Stareſcina. Iguman (*prior*)  
Prior; ſis: Superior, ris. Prae-  
ſtus cānobii.

pritičiti: priu ugeti; priu poceti:  
*Anticipare. Preoccupare*) Priu  
supo, as.

P R I V

pritičiti: prikuhati: Raſkuhati *Seco*  
*coto* Excoquo, is, xi. coctum.

pritičiti: a, o Raſkuhan *scotto, scot-  
cinato* Excoctus, a, m.

pritičiti: prihiniti: Cjallovati *Im-  
ponere* Impono, is. Impoſtu-  
ram, vel ſutum facere; Decl-

pio, is, cepi, ceptum. Fraudo, as  
In fraudem impello; Fallo, is,

ſefol



refellit, fallim.

privariti scjalechise Takagnarè  
Ingannar scherzando Caullor,  
ris Jecor.ris.

privariti: Errare, Fallere Erro  
as: Aberro, as. Errore ducor:  
Inerrore uerfor: Allucinor, ris.  
Labor,ris,psus sum. Circumue  
nio, is, ni, entum.

privaren; a, o: Prihignen, a, o In-  
gannato Fraudatus, a, m. Captus  
a, m. Deceptus, a, m. Circum-  
uentus, a, m.

privarenje. Varka: Himba Ingan-  
no Fraus dis. Fallacia, a. Dolus  
li. Fucus, ci. Captiuncilla, a. Im-  
postura, a. Praestigia, a, m.

Privarom. s. Himborp Con In-  
ganno Dolose. Fraudulenter: In-  
sidiose. Ex insidiis.

priveden, a, o doveden, a, o Con-  
dotto Ductus, a, m. Adductus.

privedenje. Dovedenje Condotto  
Ductus, us, ut Ductus aqua-  
rium.

privesti: dovesti Adurrè. Condu-  
re Duco, cis, xi, ctum. Adduco  
is, xi, ctum. Deduco, is.

privesti oper: Dovesti oper Ridur-  
re Reduco, cis, xi, ctum. Recel-  
lo, is. Retraho, is, xi, ctum,

privesti na koje mjesto Conduurrè  
a un luogo Importo, as. Inucho,  
is, xi, ctum.

privestise laghjom priko rjeka:  
Traghetare: passar il fiume con  
barca Trajicere flumen ratibus  
Transio, is, ivs, ctum. Transmie-  
to, is, si, sum.

privezen, a, o Traghetatio Traje-

jectus, a, m. Transmissus, a, m.  
privezenje: pribrodenje Traghet-  
to Trajectus, us. Trajectio, is.  
Transmissio, is.

privezati: Svežati Legare Ligo,  
as. Alligo, as. Prastringo, is,  
xi, ctum. Obstringo, is, xi, ctum.  
Vincio, xi, ctum.

privezan: Svežati Legato Ligatus  
Alligatus, a, m. Vincetus, a, m. Ob-  
strictus, a, m.

privifok. a, o Altissimo Summus  
a, m. praelus, a, m. Altissimus  
a, m. Editissimus, a, m.

priviti Staviti ha bolešt applicare  
al male Applico, as, cui, ctum,  
& aui, atum.

privognati: Ovognati Anasura  
Olorare Olfacio, is, feci fa-  
ctum; Odoror, ris, atus, sum.

privognati cesto Odorant speso  
Olfactio, as.

privognan; a, o Anasato; odorato  
Olfactus, a, m.

privognanie: Ovognanje Anasa-  
mentò Olfactus, us. Odoratio,  
is.

privrachjati. Obrachjati (Volta-  
re: Rivolvere Voluo, as. Evolu-  
to, is, vi, utum. Reuoluo, is,  
prouoluo, is, vi, utum;

privrachjati: kgnighe Voltar librè  
Peruolutare, libros. Tractare  
libros.

privrachjatis: Vagljatis Srauo-  
tarfi Volutor, ris, atus, sum.

privrachjeu, a, o Voltato: Rivoluta-  
to Reuolutus, a, m. Evolu-  
tus, a, m.

privrachjenje: Obrachjenje: Ri-  
vol

*voltamento* Reuolutio, is: Euolutio, onis.  
 privrachjenje. Izrachjenje; *Riversamento* Inversio is  
 privratiti: obratiti, vidi privrachjati.  
 privratiti pisno Obratiti ù drugi jezik *tradurre dichjarare*  
 Reddo is, didi, tum. Traduco, is, xi, tum.  
 privratiti kakoti jednu baglans *Riversare voltare come una veste* Inverto, is, ti, sum.  
 privratiti: Izvratiti, profuti, proliti *Verfare. Riversare* Fundo, is, di sum: Effundo, is, udi, sum.  
 privratiti: Smeti sve *Scompigliare metter sotto sopra ogni cosa* per miscere: perturbare omnia: peruerto, is: Euerto, is, ti; sum.  
 privratiti bróci. Drjevo *Ribaltare la nave* Euertere nauim.  
 Tko privrachja, i smuchjuje, al Smeta *Riuersare* Euerfor, ris.  
 privrricchise. Palli *Cascare. Cadere* Cado, is, cecidi, casum: concido, is, di casum: Corruo, is, ui, tum.  
 privrricchi. Nadovrricchi staviti *vechje Aggiungere* Addo, is, didi, tum.  
 privrricchi: Hittiti priko koje Stvari *Bustar per sopra* jacere aliquid supra aliquam rem.  
 prizdan. Dan priá *ti di auanti*: pride.  
 prizdati prizgraditi *Intermezze: far il sparimento*. Interceptio is, pli, ptum; vel pui, pitum:  
 prizimiu *suscitare* Niemo, as: Hi

berno, as, vel Hyemo, as, Hyberno, as.  
 prizimovanje: zimovanje *Suornazione* Hiernatio, onis, vel Hyernatio, onis.  
 Mjesto za prizimiu vojniké *Lago da saernare i soldati* Hyberna, orum. Hybernacula, orum.  
 prizimme *Cognome i soprannome* Cognomen, is. Cognomena, tum, ti  
 Prizimnenovati. Naditi prizimme *Cognominare* Cognominno, as.  
 prizimnenovan, a, o *Cognominato* Cognominatus, a, m.  
 prizimnenovatisé *Cognominarse* Trahere cognomen. Cognominati.  
 prizirati: gledati *Guardare* Aspicio, is, exiestum.  
 prizivati : izvati cesto *Chiamat spesso* strachjamaré Vocito, as.  
 prizivan, a, o *Serachjamento: chiamato spesso* Vocitatus, a, m.  
 prizivanje *Serachjamenta* Vocitatio, onis  
 prizinna grád *preveja città* Nicopolis, is.  
 prizrio, la, lo *sfatto* Excoctus, a, m.  
 prizritti, odvecch sazritti *sfarso* *maturarse troppo* Excoquor, ris, passivum.  
 P R J B

prjesan, a, o, prisan, a, o *Nekis: eo: Azimo, Nonfermentato* Azimus, a, m.

pris

PRJE

Prjelan: *Sirov Crudo i non cotto*  
*Crudus, a, m.*  
 prjelnac: *prilbaq Torra Libum,*  
*bi.*

PRI

prikos: *Nā sramotu di/petto Igno*  
*minia, z Incommedum, di. In-*  
*commodatio, is.*

Naprikos: *A di/petto Inuito me,*  
*illo; nobis, illis inuitis:*

priscjurata prikla: *Fritella; frid-*  
*zola Artolaganum, i. Artolaga*  
*nus, ni.*

priscjura: *Prifuglja Fritora: farta*  
*gine hāc fartago, is. Frixorium*  
*li. Fricitorium, ii.*

prisi: *grudi petto hoc pectus,*  
*ris.*

prissina: *saplun Rena. Arena Are*  
*na, z.*

prissnalt: *a, o Arenoso Arenofus*  
*a, m.*

priten: *a, o Di lino Lineus, a, m: lin*  
*teus, a, m.*

privija: *o Primo Primus, a, m: i*

PROB

probadi: *Bodaq, nemocch Pontai*  
*Pontura, infirmita Pleuris, dis.*  
*Pleuritis, dis; Cruciatus lateris*  
*membranz.*

probadi odruga: *i nevoglja Pun-*  
*zura d'affanni Aculei sollici-*  
*tudinum.*

probaviti: *probavgljati Digerire.*  
*padire. Smaltire Concoquo,*  
*is, xi, ctum Digero, is, essi,*  
*stum; Conficere cibum.*

PRO 509

probaviti: *sgderanje Digerire la*  
*crapula. Edormire crapulam,*  
*Ex alare crapulom. Obdormi-*  
*re crapulam.*

probavgljen: *a, o Digerito Co-*  
*ctus, a, m. Digestus a m. Con-*  
*coctus, a; m.*

probavgljenje: *Digestione Coctio*  
*is. Concoctio, is. Digestio,*  
*is.*

probiati probiti: *procchi Pen-*  
*trave Penetro, as. Permano*  
*as.*

probiati: *procidvatse kakovi vo*  
*da al ulje Trapellare Angute*  
*fluere. Perfluo, is. Transfluo, is*  
*xi, xum.*

probijati: *dlakke komu: Nicati*  
*dlakke metter i primi peli pu*  
*bescio; scis. Adolesco, scis, leui,*  
*adultum*

probirati: *Izabrati izbirati sce-*  
*gljere. Capere Eligo, is, egi ele*  
*ctum. Deligo is. Delectum ha-*  
*beo, vel Adhibeo,*

probirana: *o Izabran scelto Ele-*  
*ctus a m Delectus, a, m.*

probranje: *Izbiranje scelta Ele-*  
*ctio, is: delectus usul.*

probiti, probotti: *Trasfiggere pas-*  
*sar dentro transfigo, gis xi ctum*  
*Configo is. Transverbero zs.*  
*Trajicio; is jecti ctum.*

probiti, Biti u probit: *Gjouata*  
*Prosum es est.*

probijen: *proboden a o Trafito*  
*Trajectus a m. Confixus, a*  
*m. Transfixus a m. Transuc-*  
*beratus a m.*

pro:

110 P R O B

probiče : probavgljenje Vidi probavgljenje.  
 probolti koga króž *passare da banda à banda* Transverbero. as: Transfigo, is, xi, ctum Trascio, is, jeci, ctum  
 proboden, a, o *Trapařano* Traje ctus, a, m: Transfixus. Trausuect beratus, a, m.  
 probodenje *Trapařamento* trans verberatio, is. Transfixio, is.  
 probudillo: budillo *Suegljatojo* su scitabulum, li  
 probuditi, Razbuditi *suegljare De stare* suscito as. Excito as Ex pergefatio, cis, feci, factum ex pergo is exi, ctum.  
 probuditise. Razbuditise *suegljar fi. Doffarfi.* Expergiscor is. Ex perectus sum. Excitor, is; Excitor, is à somno vel de somno.  
 probughjen a o Razbughjen. *suegljato* Experectus a m. Ex pergefactus; a; m. Excitatus a m. Excitus; a m.  
 probughjenje *suegljamento* Excratio; is.

P R O C

procchi Vidi suprocchi  
 procchi; pitecchi à putu *passare* Prauerto is. Anteuerto is  
 Cini procchi naprid *far passav ol tre* praterago is Cogoprate rite.  
 procchimimo *passare vicino* pratero is iui tum. Transio is iui tum.  
 procchi daglje *passar ol tre* Trans

P R O C

ctedior tis sus sum.  
 procchi muce *passare con silenzio* Praterire siletio.  
 procchi koga: pridobitiga *Vincere, passare* Vinco cis ci ctum Supero as.  
 procchi priko *Vareare* *passare* Transilio, is iui tum.  
 procchi priko rjeke gazeccchi *passare à guazzo il fiume* Vadoris datus sum. Vado tranfire.  
 procchi brrigo: priferiti *passar ud locemento* prateruolo as:  
 procchi vrijeme. Trajari vrijeme *passare il tempo* Traducere vel Transigere tempus.  
 procchi vrijeme: prohodi vrijeme *passa il tempo* pratero is iui tum. Abeo is iui tum. Tempus finit, labitur.  
 procchi vjerat propuhati *Trapařar il vento* perflo as  
 procchise proscetate *andar à spasso* Ire amicaus:  
 Za procchise *per spasso* Animicausa.  
 procchise Arajdauise *Recrearsi* Relaxare animam. Remitere animam.  
 procesiun *processione* Dupplicatio is processio is.  
 procesgljati o: escgljati *peccare* pecto is xi tum. Depecto is.  
 procesgljan a o Ocesgljan a o *peccato* pexus a m. Depe xus a m  
 procida ordk blizu Napule *pro cida, isola* prochyta x. pro chyte es

procj

**P R O C**

procistiti. Ocistiti *purgare nettare*  
 Purgo as Expurgo as.  
 procistiti opet *Repurgare* Repur  
 go as.  
 prociscchjen a o *purgato nettato*  
 purgatus: Expurgatus a m  
 prociscchjenje *purgamchio netta*  
*mento* Expurgatio is.  
 procjatati. Procistiti *leggere* lego;  
 is gi lectum.  
 procjatan. Procsticna a o *Lectio*  
 Lectus a m.  
 procjatanje: procstivenje *Lectiois*  
 Lectio ois  
 procjativiti. Niçati *pullulare pul*  
*lulo* as Germino as.

**P R O Ç**

proçid ti *Colare* Celo as percolo  
 as.  
 proçighjen a o *Colato* Percola  
 tus a m  
 proçid proçidillo *Colatojo* Co  
 lom li  
 proçidillo za *vino Colatojo da*  
*fillar il vino* Qualus li Saccus  
 vinaris  
 proçjeniti Staviti çjeu *appr. za*  
*re, Tafsara* Estimo as. Pendo  
 is pependi pendum  
 proçjeniti Kazabrati Razimisli  
*pendere* pependo is di tum  
 pondero as fudico certo as.  
 penso as  
 proçjena proçjenenje *appr. za*  
*mento* Soma Estimatio is. Pre  
 ti podciani. Estimatum judi  
 cum  
 proçjenena a o *tesato* apprezza

**P R O C**     **SIT**

so Estimatus a m  
 Scto is nemosge proçjeniti *Ino*  
*stimabile* Inestimabilis le  
 proçjenitegi *Apprezzare* Esti  
 mator tis.  
 proçjep: Sctap rascipglije s'jedne  
 sitane *Un bastone spaccato da*  
*una parte* Baculus scissus ex  
 una parte  
 proçjep Tiskota od brida *chju*  
*sa è stretta de monni* Fauces  
 cium.  
 proçvatti proçvjetati *sfiorire* flo  
 resco scis. Florco es. Vigco;  
 es ul  
 proçvjetati opet, proçvatti opet;  
*Refiorir di nuovo* Refloresco,  
 scis; Refloreo es ul  
 proçvjetan a o *sfiorito* Floridus,  
 a m Floricens is. Florens  
 tis  
 pua evija *pjen di fiori* Florentus,  
 a m

**P R O D**

prodán a o *Venduto* Venditus a  
 m Alienatus a m  
 prodatti prodavati *Vendere* Ven  
 do is didi tum. Alieno as  
 prodatti oa *triguna panajur* Ven  
*dit al mercato alla fera* Nundi  
 nor tis atus sum  
 prodatti skupo drago *Vendere ca*  
*re* Vendere caro; quampluri  
 mo Magno grandi pecuniaz  
 plu tni maximi  
 prodavati jeft drisgjati za pro  
 daju *Mester in vendita* prosci  
 bo is pli pium.  
 prodavati liqom *Vender all'uo*  
 cas

*cano* Auctionor, ris. Subjice re voci preconis. Auctionem facio. Per preconem vendo.

Stvar od prodaje *Cosa da vendere* Venalis, le. Proscriptus a m.

Cinic znatis; da se prodava *publi case à vendre* proscribo; is; pfi pium.

Stvar; koja se mosge lafno prodati *Vendibile* Vendibilis le.

Biti prodan *Esset venduto* Veneo is nui vel veni venum. Venditor ris tus lum.

prodaja *Vendita* hæc venditio, is. Nudatio is.

prodaja od svete stvari *Simonia* hæc simonia æ.

prodavačica *Venditrice* Venditrix cis. Inlitrrix cis

prodavalac; koji prodaje *Venditor* Venditor is, Inlitor ris; Venalitiis ii.

prodavati vino; krričmiti *Vendere ib vino nel hosteria*, è bestola *Cauponaris*. Vendere vinum in taberna

prodigiti, produsgiti *Allungare* prolongo as. Produco cis xi; etum. Protraho is; xi; etum.

prodigiti; Odmaknuti *differe* *prolongare* Differo; ers; distuli; distulium. Prorogo as procrasti

no as. Longus extraho. Duce re de die in diem. Detrudo; is.

Rejicio is; Referuo, as. Sulfineo es Extraho is; produco; profero ers. Cunctor ris. Moram interpono.

Prodigiti dan pò dan *Alligare da demai* Comperendino; as. De

die in diem differo

prodiglitise; produsgitalis;

*allungarsi* longus fio.

prodigljac; prodio; Spilka; kòni

sgene vlase razdighuju *discrimina*

*mina* della donne. Discriminatum;

lum; is. Discriminale; is;

prodrejeti. Razrejeti *Lacerare* La

cero as; Dilacero; as.

produbiti; probiti *penetrare*; fora

re Foro as. Perforo; as.

produbiti stup okolo *scanellare*

*una colonna* Strigis.

produben a o probitu *forare*; per

foratus a m

produbec stup; alinna taka stvar

*Scanellato* Stratus a m.

produbati; produsnati *propuhati*

*Soffiare* Efflo as. Pertlo as; flammam excito.

produsgiti; Vidi prodigiti.

produsgeni; prodigljen a o *prolongare*

prorogatus a m Dilatus;

a m; prolatas a m. Protractus

produsgenje odmgganje *prolongamento*

prorogatio is; Dilatio;

is Protractatio is; prolatio is.

proesapiti pobroni razlogima

*Computare* Supputo as. Luto;

as. Edere rationem.

proghnati. Izghnati izgrada

obaniti *bandire* proscribo is pfi

pium. Extermino as Relego;

as. Amando; as. Maktare exilio

pellere; mittere in exilium; ablego as.

Biti proghnati; bitu ebanchjen *Es*

*set bandito*, *esiliato* Exilio, as

proghnati; Bitu bicima pò sven

gra

**gradu frustate** Verberibus multare.

**prognan.** Izagnan izgrada; *bandito* proscriptus; relegatus; a. m. Extorris; Multatus exilio Exul lis.

**prognan** pò gradu bien *frustate* Verberibus multatus; a. m.

**prognanje:** Izagnanje izgrada *Sbandimento, esilio* Relegatio; is: Amandatio is. Exilium ii.

**progladditi;** ogladiti. Izgladditi *Liscjate, polite* polio; is iui tum. Expolio is. Perpolio is.

**proglaghje** a o *liscjato, polito* polius Expolius a m.

**proglaghjenje** *Liscjamento* Expolitus is.

**proglasciti:** Razglasciti; Occitovati; *diulgato* Evulgo as; promulgo as. Divulgo as. Edico k. Dicere in vulgus. profero patefacio is:

**proglasciti** vicjucchi *proclamato* proclamo as.

**proglascena** o. Razglascena o *diulgato* Evulgatus a m. Diulgatus; promulgatus a m. Peravulgatus; patefactus; prolatus a m.

**proglascenje;** Razglascenje *diulgatione* Evulgatio is; promulgatio Divulgatio is.

**progledati.** Orverit occi *Aperit gliocchi* Aperite oculos.

**progledati** • gledati kroz koju stvar *guardare* perspicio; is exitum Profusio is exitum.

**progledati.** Dobro razgledati *Vedere.* *Guardare bene* perspicio cis peripexi; ctum.

**progledati** se u zrcalo *specchjate*

*se Speculo* se inveni: **Conem** plari se in speculo.

**progledallo;** Ogle dallo; zrcalo *lo specchio* Speculum is.

**progledanje.** Razgledanje *Consuetudine, guardana. nra* perspicacia: a.

**progoniti** Veli **prognatti** **progoniti** *Nevojsi persecutio* Insequor istus sum. Infector; is. Exagito as.

**progonstvo** Veli **prognanje** **progonstvo.** *Nevojenje persecutio* Insecutio is. Insecutio is.

**progonitegl.** *Napastnik persecutio* Insecutor. Persecutor is.

**prohoditi.** *Prochhi passato* Transio is iui tum. Prætereo, is; iui tum.

**prohoditi** vrijeme *passar il tempo* prætereo is; Abeo is iui tum. Laboris. psus sum. Eino is iui tum.

**prohoditi** Vrijeme. *Trajati vrijeme* *passar il tempo* Transigere. Traducere tempus,

**prohoditi.** *Bati vechje.* *Savice* *Eccedere.* Excedo is, si sum.

**prohoditi** vjetar koju stvar *Trapassar il vento* perflio as.

Stvar koju mosge vjetar *prochhi* *Cosa, che non trapassa il vento* perliabilis lea.

**prohodiechi,** koji brizgo **prochje** i pomanka *transitorio* Fluxus a m.

**prohoghjenje** *passaggio* Transitus hrc Transito onis.

**prohodieche** mjesto *kiel se prohoditi passo hic* Locus est **projahati.** *prochhi jasejucchi* *pro*

fac

far à cavallo Praterequite,  
as

proj. haufe andar à cavallo on  
malate un poco. Equio as

projidriti: proycitite *passar nauí  
gande* prater nauigo as. Tra  
teuchor is. Nauigio prate  
160.

## P R O K

prokappati protecchi voda ù ku  
chju *Scappata. Pjonte den  
ste. la casa* Impluo is u

prokleti ma vitu ù prokletivo *scott  
miniare* Excommuniaco as; ca  
tu fidelium mouere. Sacris in  
terdic. re. Anathematizare.

proklet a o *Scagljen* ù prokle  
stivo *Scommuniaco*. Excommu  
nicatus. a m Anathematizatus  
a m

proklettivo *Scommunica*. Excom  
municatio is Anathema a. is

prokleti proklinati *glo rjeu ko  
mu* *Maledite* Exector is Male  
precor ris Diras imprecari ali  
cu. Diris deuouere aliquem.  
Detestor is. Maledico is. De  
uoueo es. Imprecor ris. Malé  
uistis officio. Dicere maledi  
cta Dente maledico mordere.

proklet, komu se *glo govori ma  
ledere* Detestabilis le Execa  
bilis le Detestandus a m Exe  
crandus a m

prokčati: Ucinii kl ču *spicare,  
che fa la capolla ò aglio* *canite  
re* kukleam vel spiom.

proklignaje *glo go* oranje kler  
*va* *Bjastina* *ani. di* *1122* *1123*

eratio is: Detestatio, is: Maledi  
ctum is: Imprecatio omis: Dura,  
rum preces male. Depreca  
tiones dire

proklignati. proklinati Vidi prokle  
ti: prokličati

prokop Obrov *Fosso* Vallum in fos  
sa r. Agger is.

prokopati prociubsti *Canare* Po  
dio. is di sum Excavo as: elodia.  
is: confodio is

prokopati pod zemgljom pro  
dubi: zemglju *Far la mina*  
Ag. re cuniculum.

prokopanje prokop produbenje  
*zemglje* *mina* Cuniculus li

prokop luprech prokopu *Cam  
tra* *mbra* Cuniculus a uersus.  
prokleti *mo* *oleu* *tra* *passat* *uo  
lano* prateruio as. Tra. sup.  
lo as.

proli je premahije *prima* *Vata* *hoc  
Ver* is. Nouum ver.

prolistati *Otoriti* listje *Gistar* *la  
foghe* Exire in folia: Frondeo es.  
ui Frondesc. o. scis.

prolitri prolutari. Iglitti *Fondetes  
spargere* Rando is di sum: Effun  
dus di sum Profundo is di sum  
prolituse *Ve* *sa* *si* *spande* *si* Effluo  
is xi xum.

proli a o *Spa* *se* *Riuetsato* *Versa  
te* Fusus: Effusus a m.

prolupati Izbiti *Battere*. *Bastona  
te* Verbero as. Cado is di.  
lum.

prokupan a o Izbien a o *Bastna  
te* Verberatus. Catus a m.

## P R O M

promahati. Vjetar procihi pas  
*1122*



P R O M

- per il vento*) Perflor, as.  
 promignen, a, o (*Cambiare*) permutatus; a, m. Immutatus, a, m.  
 promignenje : promina (*Cambio; Baratto*) permutatio, is. Commutatio, is. Conuersio, is.  
 promigniv: Ne stano vitu (*Volubilitate; Inconstante*) Volaticus, a, m. Volubilis; e. Inconstans, is.  
 promina, vidi promignenje  
 promina od stvari od svjeta; *Vicende bellezza mutazione*) Vicissitudo, is.  
 promina od obicajja, od chjudi: *Mutazione di costumi*) Antiquata consuetudo. Abiectus, & abolerus, usus.  
 promina Ne stano vitu (*mutabilita; Inconstanza*) Inconstantia, & Mutabilitas, is.  
 promina od vrijeme (*mutazione di tempi*) Vicissitudo temporum. Mutatio temporatum.  
 promina od vrijeme; to jest ne stano vitu (*instabilita di tempi*) Varietas temporum.  
 promina od srichje, to jest ne stano vitu (*mutazione di fortuna; Instabilita di fortuna*) Fortuna varietas; Vicissitudo fortunae.  
 prominitegl od piezi (*Cambiaro; e*) Nummus, ruis, ii. Argentarius, ii: Callibista, & Trapezita, &.  
 Kughe od promine (*Lettere di cambio*) Littera permutationis.  
 promini. Razminiti (*cambiara*) Commutato, as. Permutatio, as. Mutatio, as.  
 promini bjeje (*mutare stato; mutare*)

P R O M 515

- per conditione*) Destatu suo demigrare: Ctc.  
 promini odluku, misao (*mutare proposito*) Mutare consilium, vel sententiam; Dimoueri a proposito: Dejici a sententia.  
 promini zube (*mutare i denti*) Ejicere dentes.  
 prominitse (*Cangiar si*) Mutor, ris Immutor, ris.  
 prominitse : Obratitse na dobar sgivor (*Conuertirsi*) Vitam instituire : Novum vitae genus sequi.  
 prominitse u obrazu : probliditse *Trascolorare; mutar colore*) pallesco, sis: Expallesco, scis; paleo es ui.  
 prominiv, a, o. Ne stano vitu (*Inconstance; Mutabile; Variabile*) Inconstans, tis hic, et haec; mutabilis, et hoc le. Varius, a, m. Lewis, e: Volaticus, a, m: Vagus, a, m.  
 promiscgl. ati: misl' t'ira zmiscgljati (*Pensare Considerare; Speculare*) Cogito, as. Meditor, ris. Commentor, ris: Contemplor, ris Animo, vel mente agiro vel inueor: Mente contracto: Cogitatione; vel mente complector; ris. Considero; as.  
 promiscgljen, a, o (*Pensato; Considerato*) Cogitatus, a, m. Consideratus, a, m.  
 promiscgljenje. Razmiscgljenje; *Consideratione*) Consideratio. Anaduersio, is. Contemplatio, is: Circumspectio, is  
 prominiti dobro jednu stvar (*Com*  
 K k fide: ar

*fidere bene una cosa*) Perpendo, is, di pensum. Pondero, as. Rectè examino, etiam atque etiam cogito.

promisliti opet boglje (*Rispendere*) Recogito, as.

promisliti prija izmisliti. Namisliti (*promeditare; pensare auanti*) Excogito, as. Præmeditor, ris.

promiscgljen prija izmiscgljen (*promeditato. Pensato auanti*) præmeditatus, a, m. Excogitatus, a, m.

promiscgljenje prija (*promeditatio. Pensamento di prima*) Præmeditatio, is.

proizgati: Nižati (*Nascere; germogliare*) Nascor, is. Germino, as orior, is, tus, sum.

pronikajilo (*Nato germogliato*) Natus, a, m. Germinatus, a, m.

proniti odniti m mo (*portar olive*) Ferre, haec, istac, istac.

pronitija e. Sne (far lono) parere ovum. Procreare ovum.

pronosen: Odnesen mimo (*portato olive*) præterlatus, a, m.

## P R O P

propadgliv, a, o. Hitar (*penetranso Affuso*) Calidus, a, m. Vafar, a; m. Versutus, a, m. Veterator, is: Astutus, a, m.

propadglivo Histro (*Affusamento*) Callide; subdolè; Vafre. Astutè.

propadanje Histro (*Affusia*) Calliditas, is. Veritas, x. Astus, us; Astutia, x.

propadati: Histro cianti (*penetrare far lesso*) pencuro, as; altu. e age re.

propadati, propasti doli: procchi na droggutir nu (*passare all'atra banda*) Cascar à basso; decido, is; di, calum.

propastites profitille (*profundare*) Galor ingju) Desideo, es, desedi vt terra desedit.

propast. Jáz (*Abisso, profundità*) hæc Abyssus, us. Profunditas; immentia.

propasti ù nutra procchi (*penetrare passare*) penetros, as. Peruado, as; permano, as.

propeti: Raspeti na krisg (*Crucifigere*) Crucifigo, is, xi. xum; Agere in crucem. Tollere in crucem.

propet, a, o. Raspet a, o (*Crucifisso*) Crucifixus, a, m.

propetje. Raspetje (*Crucifisso*) crucifixus, xi.

propetise na priste. Propignatise na priste (*Alzar si in punta di piedi*) Conspicere in digitis, erigere se in digitis.

proplakati: Opranti proprati (*lauare*) Lauo, as, laui, lotum, lautum, a que lauatum: Abluo, is, ui, utum.

proplakan: Opran: propran (*lauare*) Ablutus, a, m. Prolutus, a, m, lotus, Laurus, lauatus, a, m.

proplakati ghrillo (*gargarizare*) Gargarizo, as.

proplakano ghrillo (*gargarizare*) Gargarizatus, a, m.

proptakanje ghrilla (*gargarizare*) Gargarizo.

*(Amensio)* Gargarizatio, is. Gargarizatus, us, ui.

Ein se pláče ghrillo! (*Gargarismo*) Gargarismus, mi.

proplakati; plakkati (*Piangere*)  
Ploro; as plango, is, xi, ctum;  
Fleo, es, ui, tum; Defico, es: Lacrymor, ris. Lacrymo; as Illacrymor, ris. Fictum facio: Lugeo es, xi, Deploro, as.

proplakkan, a, o. Plakkan (*pianto*)  
Deploratus a, m ploratus.

proplakkanje (*piangimento*) Fle-  
tus, us; ploratus, us; plactus, us;  
Luctus, us, ui.

propovjediti, proglasiti, occitova-  
ti (*palesare, manifestare*) patefa-  
cio, is, feci, factum; profero, ers,  
tuli, latum. Indico invulgo:  
Evulgo, as. Promulgo, as. Di-  
vulgo, as Edico, is; xi, ctum.

propovighjenj: proglascen Occito-  
van (*palesato, manifestato*) evul-  
gatus: Divulgatus: patefactus:  
promulgatus. Pervulgatus, pro-  
latus, a, m.

propovighjenje: proglascenje: oc-  
citovanje (*palesamento, Mani-  
festatione*) promulgatio, is: Evul-  
gatio, manifestatio, i.

propitati, vidi proplakati.

propuhati: produnnati (*Soffiando  
do accendere*) Excitare. Flam-  
mam

propuhati, ujetar prohoditi (*Tras-  
passare il vento*) perflio, as, aui-  
arum,

propuhan, od ujetra promahan:  
*Traspassato dal vento*) perfla-  
tus, us, ui

propuhiv, koji se mosge propuha-  
ti (*Che si puo soffiare*) perfla-  
bilis, le:

propuhanje, promahanje (*Soffian-  
mento*) perflatio, is Perflatus,  
us.

propustiti, ostaviti; Stavit na stra-  
nu (*preserire trala scjavo: metter  
à monte*) pratermito, is, si, sum;  
Misum facio: Intermito, is, si,  
sum: Pratercreo, is, i, vitum. omne  
mo, is, si, sum.

propuscten, a, o. Ostavgljen (*tra-  
la scjato*) omisus, a, m. Intermis-  
sus, a, m. Pratermissus, a, m

propusctenje zapusctenje (*Trala  
scjamento*) Intermissio, onis;  
omissio, onis: pratermissio, onis.

propustiti: Raslabiti (*Allentare*)  
Laxo as. Relaxo, as. Remitto,  
is, si, sum.

propustiti uzdu (*Allentar labri-  
glja*) Remittere habenas.

P R O R

prorasti: prokliati (*spicare. che fa  
l'aglio, è simili*) Emittere nucle-  
um: vel spicam.

prorizati ucioiti rannu (*Tagliar  
la pelle Ferire*) Scarifico; as, Ull-  
cero, as, vel hu'cero, as

prorizanje: Ragnenje (*Il ferire, è  
impagare*) Exulceratio, is; Scar-  
ificatio, is;

prorokovati (*Profetizare predi-  
re*) prænuncio, as: prædico, cis,  
xi, ctum; Antenuncio, as. Præ-  
monstro, as. Divine præsigire;  
prorok (*Il profeta*) propheta, æ  
Yates, is: Divinus yates.

protociça (*profetisa*) prophætisa  
 z hxc prophætus, is.

protocijanitvo (*profetia*) prophæ-  
 tia, z. Prædictio, onis. Prædi-  
 ctum, i. Diuina præsentio, is.

## P R O S

proscenje : Vidi profsenje.

proscet. uis: scetati (*passaggiare*  
*Andar à passo*) spator, ris:  
 Deambulo, as. Inambulo, as.  
 Ire Abire deambulatum.

Docchi scetati (*Venir à passaggio*  
*re*) Venire in ambulationem.

proscetanje; scetgna (*passaggiamento*) Ambulatio, onis: Inambu-  
 latio, is.

proscetanje ukratko (*passaggiamento breue*: Ambulatio uncula, z

proscet. nja pò ulicah (*passaggiamenti per strada*) Ambulationes  
 conpitaikiz.

proscetnica : Mjesto od scetgna;  
*Luogo da passaggio*) Ambula-  
 crum, cri. Ambulatio; onis.

proscitti (*Cusire*) Suo, is, utum;  
 Infuo, is. Consuo, is, ui, utum.

proscjalti, a, o: Mjmoscjalti, a, o:  
*passato*) Præter tus, a, m. Transa-  
 ctus, a, m. Antæctus, a, m.

proscjasto vrijeme, U proscjasto  
 vrijeme (*per il passato*) Oibn

proscjastje od vrijeme na (*processa di tempo*) Spartum, ii. Interval-  
 lum. Curriculum temporis

prosclo je vrijeme (*E passato il tempo*) Tempus abnt, vel præte-  
 rit. Elapsum est.

proscjattje ; prihodenje (*Passa-*

*mento. Passò*) Transitus, us. Transi-  
 titio, onis.

proscjupgliti produbfti (*Penetrare. Forare*) Foro, as: Perforo, as: Te-  
 rebro, as: Exterebro, as Pertere-  
 bro, as.

proscjupgljen, a, c (*Forato*) Fora-  
 tus, a, m. Perforatus, a, m.

proscjupgljenje (*Foramento*) Fo-  
 ratio, is. Perforatio; is.

proscenje: Oproscenje : Odpusc-  
 tenje (*Remissions: perdono*) Ve-  
 nia, z. Remissio, is: Condonat-  
 io, is.

Dostojan proscenja (*Dejno di perdono*) dignus cui ignoscatur,  
 proscetit: scititi (*Leggere*) Legō, is,  
 gi, ctum.

proscititi oper (*Rileggere*) Perlego  
 is, gi, ctum.

proscititi cjalom; brizgo (*Tras-  
 correre leggendo*) Percurrere li-  
 brum. Literas itricium artin-  
 go.

proscitiven, a, o (*Letto*) Lectus,  
 a, m.

proscitivenje (*Lezione*) Lectus  
 onis.

proscitje: kôci (*Pala*) Palus, li.

proscenje pitanje (*Petizione*) Peti-  
 tio, onis. Postulatio, onis.

proscenje za Bogga (*Pitoccaria*)  
 Mendicitas, is.

proscjatti, sgderati (*Inghjorata*)  
 Glutio, is, ui, itum: Deglutio, is,  
 iui, rum.

proscjdran: sgderati: Vele jisti (*de-  
 morare*) Deuoro, as. Heluor, ris.  
 Ligatio is, iui, itum.

proscjdrati sve: Kasppati (*Stran-*  
 gna:

*gugjare: (precare)* Abligurio, is.  
 profundo, is, si, sum.  
 prosgdor : prosgdoraç sgderallo  
*pacchjone: Deuoratore* ) Liguri-  
 tor, is: Ganeo, is: Vorax, cis:  
 Edax, cis: Heluo, is: Manduco,  
 onis Mando, onis, Gurges: de-  
 uorator, is: Comedo, onis, natus  
 abdomini suo.  
 Veliki prosgdor (*Gran pacchjone*)  
 Immanis heluo.  
 prosgdor od svega svoga b'aga  
*Ghjozione*) Gurges, & 2 Vorax  
 go patrimonii: Decoctor, is: Ne-  
 pos: Afotus, si. Popino, onis.  
 prosgdrillóft posgjarlóft sgdieran  
*je (Deuoramento: Golofia De-*  
 uoratio, is: Ingurgitatio, is. Gu-  
 la, z.  
 prosgdorftvo veliko sgdieranje:  
*Diluvjamento*) Edacitas, is: helu-  
 atio, is: Inglyvies ei: Infatiabi-  
 le abdomen, vidualum gulz.  
 profiati, Sia ti (*Eurassare, cernere*)  
 Excerno, is; creui, tum. Incerno,  
 is, creui, tum: Cerno: Is; creui,  
 tum. Cribro, as.  
 profian, a, o (*Cernuto*) Cribratus,  
 a, m.  
 profianje (*Cernimento*) Cibra-  
 tio: is.  
 prosid: Napo sid (*Mezzo canuto*)  
 Semicanus, a, m.  
 prosid. Jáç (*magagna di terra*  
*Aperitura di terra*) Labes, bis:  
 Eluvies, ei.  
 prosik. Obiftraniça (*Afcjone*) Bipen-  
 nis: is: Anceps securis.  
 profinnuti: profivati (*illuminare*)  
 Illumino, as. Illustro, as; Colu-

stro, as.  
 proficit, a, o (*Illuminato*) Illumi-  
 natus: Illustratus: Collustratus,  
 z; m.  
 profinnutje: profivanje (*Illumina-*  
*zione*) Illuminatio, is. Illustratio,  
 onis: Collustratio; is.  
 profinaç: Decembar, mifeç (*De-*  
*cembre*) hic December, ris.  
 profippati. Razmechjati (*Sparged*  
*re. Versare: bussare*) Projicio;  
 cis; jeci, jectum: Fundo, is, di,  
 sum: Effundo, is. Profundo, is;  
 Spargo, is.  
 profipani, s; o: prosút, a, o (*Sparso*  
*Versato*) Profusus, a, m. Effusus,  
 a, m. Fusus, a, m.  
 profipanje (*Spargimento*) Effusio,  
 onis: profusio, onis: Diffusio, is.  
 profiite: propasti zemglja (*apri-*  
*si la terra*) Terra descendit, vel  
 Descendit. Deisco, scis. Terra de-  
 scit.  
 profit: pitati: *Demandare, chiedere*  
 Peto, tis, iui, vel tui; tum. Foku-  
 lo, as: posco, scis popolci: Expe-  
 to, is, iui, tum Rogo, as.  
 profiti pomocch: *Chjeder ajuto*) au-  
 xilium, vel praesidium petere.  
 profiti sricjano (*Chjeder instanti-*  
*mente*) Flagito, as: Efflagito, as  
 Contendo, is, di, tum.  
 profiti zaklinajucchi (*pregar soma-*  
*matamente con scongiuro*) Obre-  
 stor ris: Obsecro, as: quz so, ob-  
 terstorque.  
 profiti. Molitise (*pregare*) Oro, as;  
 Rogo, as: Obs: cro, as.  
 profiti: molitumigljenò (*pregar*  
*supplichevolmente*) Orare sup-

pluribus verbis.

- profiti 3a koga : Moliti 3a koga; *Absarfi à supplicare per alcuno* ) Abjicere se supplicem pro aliquo.
- profiti 3a Bogga) *mendicare*, mendico, as; *Ultimum victum quætere*
- profitegl koji profsi (*Dimandatore*) postulator, ris.
- profivati, svitlicii (*splendere, risplendere* Mico as, cui. Niteo, es, uli Niteo, scis: Luceo, es, xi: Coluceo, es, xi, splendeo, es, dui, fulgeo, es, si. Rutilo as.
- profivati kakoti mûgna (*Risplender aguisa di baleno*) Corusco, as, scavi, atum.
- profivati u srid, *splender in mezzo* Intermico, as, cui
- prosjak (*piocce*: Mendicus, ci. Ege nus, ni: pauper, ris:
- prosjed , vidi profid:
- prosjaciti , vidi profiti 3a Bogga.
- prosjacicch (*Mendichesso*) Mendiculus; li: pauperculus, li.
- prosjacistvo: Siromasctvo (*mendicizia, povertà*) Mendicitas, is, Inopia rerum omnium.
- Drig u prosjacinstvo (*Compagno nella mendicizia*) Consors mendiciz: is.
- Izki iz prosjacinstva iz siromasctva (*Uscire dalla mendicizia*) Emergere ex mendicitate.
- prosjatti , svitlitise kroz koju stvar (*Trasucere: Trasparire*) perluceo, es, xi: pellaceo, es, xi.
- prosjatti; kroz koga se mosge viditi, il sjatti (*Trasparente*) per-

lucidus, a, m Pellucidus, a, m.

proslaviu Uzveliciti (*Magnificare: Celebrare: glorificare*) Celebratio, as. Laudibus effero. Tribuo gloriam.proslavgljen : Uzvelicjan (*Celebrato: magnificato*) Celebratus, a, m.proslavgljenje. *Celebratione*) Magnificatio: Celebratio, is.proslavgljenje radi koje vojske al zemlje dobke (*Trionfo*) Triumphus, phi.proslavitise od dobitja nepriate glja (*Trionfare. Reportar vittoria da i nemici*) Triumpho, as: Triumphum ago : Deporto.prosenje: pitanje, vidi prolenje: prosenica : pogaccja od profsa: *Focaccia di migljo*) placenta milaacea : Subcineritium mileaceum.proso (*migljo*) Milium; li.proso tursko, sgitro od Indie (*migljo; indiano; grano turchesko*) Milium indicum. Frumentum faracenkû : Ocymum cereale: Triticum hircinumprosnj: proseni od profsa (*Di migljo*) Mileaceus , a , m.prost: Obilan, a, o (*Liberalo*) Liberalis, le: Munificus, a, m.prost, a, o. Dopuscten, a, o (*Lecio*) Lictusia, m.proslmi jerchju ovo rjeti (*perdonami s'io dico questo pacc tua dixerim*).prostiti: pralchjati (*perdenare*) Ignosco, is: parco , cis, pepercio parsum, condono, as: Remitto, m

li, sup.

PROS

Veniam dos  
 proflo, dopuscteno (*licito*) Licitus  
 a, m.  
 Bltri proflo: Biti dopuscteno od  
 zakona (*Esse deciso per le leggi*)  
 Licet per leges.  
 proflo: Bez globe (*senza pena*) Im-  
 punè.  
 profstor, scirina (*Larghezza*) Lati-  
 tudo, is.  
 profstor od mjekta (*spatio; Spatium*)  
 ii: Interuallum, i. Intercapedo-  
 nis.  
 profstor: Scirinna kad se razumi  
 od koga suda: (*Capacità*) Capa-  
 cita, us  
 profstran, scirok: (*largo, amplo*)  
 Laus, a, m. Amplus, a, m. Lar-  
 gus, a, m. Laxus, a, m; Ample pa-  
 tens.  
 profstran kad se razumi sùd (*largo*  
*Capax*) Capax, cis.  
 profstrano; sciroko (*largamento*) la-  
 te. Ample: Laxe.  
 profstranniti: Raszirivati (*largare;*  
*Allargare*) Dilato, as. Laxo; as;  
 propago, as.  
 profstranniti: Raslabiti (*Allentare*)  
 Relaxo, as: Laxo, as. Remitto,  
 is, si, sum.  
 profstran: Raslabljen (*Allentato*)  
 Laxus, a, m. Remissus, a, m. =  
 profstriti, kakoti odar (*Stendere il*  
*lazzo*) S terno; is, stravi, tum.  
 profstriti. Rallegnhuti (*Stendere, di*  
*stendere*) Extendo, is; Dilato, as;  
 Expando, is, si, sum.  
 profstriti mrilsgju od piča zapeti  
 mrilsgju (*Tendere la ragna*) ten-  
 dere plagas.

PIROS 521

profstriti ruku: *Stender la mano*: pos-  
 rigere manum. Tendere ma-  
 num.  
 profstriti ruku na tripezu *Stendere*  
*l'umero in tavola*) Porrigere  
 manum in mensam;  
 profstriti ozdál (*Sotto distendere*)  
 Substerno, nis: travi, atum.  
 profstriti: lecchi (*Colcarsi*) Pro-  
 cumbō, is, bui, um.  
 profstriti se na zemlju (*Cadere per*  
*terra*) Prociolo, is, di, casum.  
 profstriti. Rasstriti, a, o (*Steso, spar-*  
*so*) Extensus, a, m. Expanus, a,  
 m: Passus, a, m; Extentus, a, m.  
 profstriti nicice (*Chino*) Pronus,  
 a, m.  
 profstriti ugnacice (*prostrato col*  
*ventre in su*) Supinus, a, m.  
 profstriti je: Steranje (*Stendimenso*)  
 Extensio, onis.  
 profuglja: priscjurra (*Frisoja, sar-*  
*ragine, padella*) Sartago: nis;  
 Frixorium, ii. Frictorium, ii.  
 profuglja: Mala priscjurra, *pa-*  
*dellina*) plutarius, ii.  
 profuglja za ghibanice (*padella*  
*per corte*) Textus, us: ul. Tectus  
 us, ui.  
 profuscii (*Soccare*) Exsicco, as; are-  
 facio, is, feci factum.  
 profuscen, a, o (*Seccare*) Exsiccatus,  
 a, m.  
 profuscenje (*Seccamento*) Exsicca-  
 tio, onis.  
 profuti: profutje: Vidi profippati  
 profippanje.  
 prosvit: Ogago. Vatra (*Fuoco*) his-  
 igit, nis.  
 prosvit gli vatit: (*Tralucere: per lu-*

322. P R O S

luceo,es;xi:pelluceo,es,xi  
 prosvilati: Ocistiti (*Nestare pulire  
 il ferro, è cosa simile*) Luſtro, as:  
 Colluſtro, as. Limo, as. Elimo,  
 as.  
 pros vitlici (*Alluminare: Ralluſtra  
 re*) Illumino, as: Illuſtro, as: Col-  
 lumino, as: Colluſtro, as.  
 prosvitglien, a, o (*Alluminato*) col-  
 luſtratus, a, m.  
 prosvitgliarise cinitse svitao.  
*chjarisfi Farſi chjaro*) Eluce-  
 ſco, is : Illuſtror, aris.

P R O T

protecchi: Kappati (*Stillare, strao  
 pjonere. Gocciare*) Stillo, as: per  
 fluo, is, xi, xum.  
 proteghnuti: Raſteghnuti (*Strare:  
 Traho, is, xi, ctum: protraho, is,  
 Extendo, is, di, ſum.*)  
 proteghnuti na mnogo ſtrána: Ra-  
 ſteghnuti na mnogo ſtrána *Ssi-  
 rare da piu parti; Diſtraho, is,  
 xi, ctum.*  
 proteghnut, a, o: Raſteghnut, a, o  
*ſtirato*) protractus, a, m.  
 pro teghnutje: Raſteghnutje (*ſti-  
 ramento*) protractio, onis  
 proteghnutſe: prote zatle (*Diſtirar  
 ſe. Strachjarſe*) Pandiculator, is.  
 proteghnutje tjela (*ſtiracchjamen-  
 so. Diſtiramenſo*) Pandiculatio,  
 is.  
 protezanie, tjela; Vldi proteghnu  
 tjetela  
 protezati odmiççati, vldi odmiç-  
 çati:  
 proticçati Mimo tecchi (*Trapas-*

P R O S

*ſare. Scurrendo*) praterfluo, is,  
 xi, um.  
 proticçati : kappati: vidi prote-  
 cchi.  
 proticçati ù kuchju (*Strapjonere.  
 pjonere dentro la caſa*) Impluo,  
 is.  
 protiva, ſuprocch (*Verſo. Contro*)  
 Ergá. In. Aduerſus, Contra, ad  
 uerſum.  
 protiva govorki: ſuprocch recchi  
*Conradite* Reclamo, as : recla-  
 mito, as.  
 protivan, a, no. Suprotivan Pro-  
 tivnik (*Contrario*) Aduerſarius  
 a m. Inimicus. Hoſtis: Contra-  
 rius, a, m.  
 protivitiſe (*oppoſi. Contrariare*)  
 Repugno: as: Reſiſto, is, ſtiti: ob-  
 ſiſto, is, ſtiti: Pugno, as: Conſli-  
 go, is xi. Etum. Aduerſor, ris.  
 protivnoſt (*Oppoſitione; repugnan-  
 za*) Repugnantia, z. Conten-  
 tio, onis: Oppoſitio, is: Contradi-  
 ctio, is  
 protivno: ſuprotivno (*Ripugnan-  
 do*) Repugnanter.  
 proromajitor nad graghjom: nal-  
 mar (*Architecto*) Architectus, ti.  
 Machinator, is  
 protopop (*Archiepiscopo*) Archipre-  
 sbyter, ri.  
 protreſti. Raſtreſti *Crollare, ſcol-  
 lare*) Concutio, is, cuſſi, ſum: De-  
 cutio, is: Excutio, is. Agito, as;  
 Quaſo, as. Quatefacctio; is, ſe-  
 cl. factum.  
 protreſati iſkuſſki Raſiskavari:  
*Eſaminare* inquitro, is, ſiui, itum  
 excutio, is; cuſſi, ſum; Examine,  
 pro-



**PROT**

as, interrogo, as.  
 protresen, a, o (*Scosso, evollato*)  
 Quasus, a, m: Excusus, a, m.  
 protresenje (*Evollamento*) Quasus, us, ui. Excusio, is. Decussio onis.  
 protrenje, prōtrivenje (*Stropicciamento. Fregamento*) Fricatus, us. Fricatio, onis.  
 prōtriti: Iztriti (*Fregare stropicciare*) Fricus, as, cui, etum. Confricus, as, cui, etum.  
 prōtriti occi (*Stropicciare gli occhi*) Terere oculos.  
 prōtulitje: primalitje, spomlad (*Prima vera*) hoc ver, risi: Novum ver primum ver  
**PROV**

prōvartiti, Vidi prōvrititi.  
 provenca: Drrisgjava (*prononza: pronincia*) Gallia narbonensis Gallia bracta.  
 provesti; prōniti *menar olive* praterduco, cis, xi, etum.  
 provesti laghjoni, al k ociam (*portar olive con canno d barca*) praterueho, vhis, xi, etum  
 provestise: prīvestise; *pa/sar in ca-rozza, d in barca* prateruehor, fs, vectus, sum. Navigio praterreo.  
 provesti sgivot: provoditi sgivot *pa/sar la vita* Vitam ducere. producere vitam. Exigere vitam. Viuo, is, xi, etum. Traduce re vitam.  
 provesti vrijeme, Vidi provoditi Vrijeme.  
 providiti, provisgjati *Provedere*

**PROV 527**

prospicio, is, xi, etum. Provideo es, praecaueo, es. Consulo, is, ui ultum.  
 providiti; da se ne zgodi komu kojezlo *provedere, che non a-nenghi qualche male ad alcuno*: Ceuere alicui.  
 providiti za koju sctutti: za koju poghibil (*Rimediare a i pericoli*) Occurrere periculis: Obuiam ire periculis.  
 providitise. prōvitglivatise *Tralucere. Trasparere*; perlucet, es, xi; polluceo, es, xi.  
 Stvar bistra, kroz koju se providi *Transparente* perlucidus, a, m. pellucidus, a, m.  
 provoditi vrijeme, prōhoditi trajati vrijeme *pa/sar il tempo* trašgere Traducere tempus.  
 prōvrititi *Forare, Spindolare* Terebro, as. Exterebro, as. Perterebro; as Foro, as; perforo, as.  
 prōvrichjen, a, o *Forare. Pertusa* io Foratus. Terebratus, a, m.  
 prōvrichjenje *Foramento* Terebratio, is.  
 prōvritina: Sōta; *Forame* Foramen; is, Foramentum, ti  
 prōvritiv, koji se mosge prōvrititi *Forabile, che si puot forare* Forabilis, le.  
 prozor; oblok *fenestra* fenestra, x  
 prozorač mali prozor *Fenestrela* la fenestrina Fenestrella, x  
 Cini prozore *far fenestre* Fenestros, as.  
 Zauor od prozora *kanigoni* si. innom takom stvari ucligēa *Impannata* hoc specularē, tis.  
 pro

prozvatti: Naditti imme (*Impone-  
re il nome. Mettere il nome*)  
Imponere nomen. Nomino,  
as.

prozvan, a, o; Immeno van (*Nomi-  
nato*) Nominatus, a, m.

prozvano imme *Nome imposto*)  
Impositum nomen.

prozvanje Immenovanje *imposi-  
tione di nome*) Nominatio, is; im-  
positio nominis.

## P R R I

pricchja *Dote* hze dos, dotis.

prikos; Sramota: *Dispetto, Ingju-  
ria Ignominia, z. Dedecus, ris,*  
*Incommodum, di.*

Na prikos: Na sramotu *A dispet-  
to: Ad onsa*) Per dedecus, et igno-  
miniam.

Tebbi na prikos na sramotu *A  
dispetto tuo* Te inuito, Te repu-  
gnante.

Menni na prikos *A dispetto mio*  
Me inuito, Me repugnantes

Gaemmu na prikos *A dispetto  
suo* Se inuito. Coatto. Repu-  
gnante.

pripelica: prepelica, priča *gna-  
glja* hze Coturaix, cis, Otrix,  
cis.

priscjglja, vidl priscglja

priscjutata *Fritella* Artolaga-  
num, ni

priscgina. pisak *Arena* Arena, z.

priscginiča *Arenetra* Arenula, z.

priscgnaita, o *Arenoso* Arenosus  
a, m.

Ruda od priscgine *Minera d' A-  
rena* Arenaria, z.

priscnač: priscnač *Torta* libum, bi  
*Placenta* testuara.

priscnač od mesa *passiccjo* ò *Tor-  
ta di carne* Artocrea, ez: Arto-  
creas, tis.

Tko cini priscnače od mesa *pa-  
ssiccjova* Cupedinarius, ii: Liba-  
rius, ii: Popinarius, ii: Fatorj,  
ris.

priscnač od sirra *Torta di cascje*  
Libum, bi

priscnač od zelja zelegnak *Torta  
con herbe* moretum, ti.

priscnuti crjeva *Uscire li budellè*  
Exire viscera.

Ci it p riscnuti crjeva *Far uscire li  
b. d. lli: Sbudellare* Euiscero, as  
au. atom.

priscnutich crjevá: Ispriscnutich  
crjeva. komu su priscnula crje-  
va *Sbudellato* Euisceratus, a,  
a, m.

priscnutje crjeva *Sbudellamento*)  
Euisceratio, onis.

priscst: grudi *petto* hoc pectus,  
oris.

priscst *anello* annulus, li.

priscstnak, mali priscst *anelletto*  
Anellus, li.

priscstnar, koji cini priscstene *an-  
negliere* annularius, ti.

priscst *Doto* Digtus, ti

priscst veliki: palac *Doto grosso*,  
pollex, cis.

priscst blizu velikoga *Doto vicino  
al grosso* Index, cis; Digtus  
salutaris.

P R R

prist kridgni *Diso di mezzo Digitus medius, longus, impudicus*  
 prist blizu maloga, na koji se stavlja pristen *Diso dell'anello* Digitus annularis, digitus medialis.

prist mali *Diso picciolo* Digitus auricularis. Minimus.

Odprista dugine *di Un deso* digitalis, le.

prisluglia. Tigagn *Frisora padella* Sartago, is, Frisorium: Frictorium.

prist; savnik put po snegu *Via fatta sopra la neve* Via in nive impressa

pristice *Biancaria* haec supellex linea,

privi, a, o *Primo* primus, a, m: primarius, a, m.

privi od dvoice *Primo di duos* Prior, ris.

privi dan miseca *primo giorno del mese* Kalendae, arum.

privi u godinah starii *Primo in anno* primaeus, a, m. Natu major.

privi od grada *primo della città*) primarius, a, m. Princeps civitatis.

privi san *Primo sono* Concubium ii. Noctis primus somnus.

privi plivci izutra ranno *manus no. primigalli* hoc Gallacinium ij, Matutinum, i.

P R U

prucatis: Meohjatis: Ritatis: *Ti tar calci* Calcitro, as, Calcibus

P R R

petera.

prucanje. Ritacije *Calcitramento* Calcitrareus, us.

prucavas solito a calcitrare *Calcitrosus, a, m* Calcitro, onis

pruditi: Ucniti korist *far pro profusum, es, profus.*

prugh, Skakavač *Locusta* Locusta a. Artelabus, bi.

prucac kogn. koji iako hoddi *porrante* Tollutarius equus.

pru(sajucchi) *Di porrance* Tolutin.

pru(sati). Jako hoddi *Andae di porrance* Incedere tollutin

prugiri; prostriti *Stendere* Extendens, di sum.

prut, scibicica 31 vezati *Vinchija* Vimen, is.

prut od loze *Sarmentis. Tralca* Duramentum, ti, palmes, tis Sarmentum; ti.

prut scibikka *Verga bacchetta* Virga, a. Flagellum, li.

prucač mali prut *Vergotta* Virgula, e.

prutje *Cespugli* Virgulta: otum.

prutje mladice od dubja *Getti d'alberi: Rathpolli* Stolones; Soboles; Germea, is. Surculus. Turio, is.

Ajeko posaghjeno *prutima Vergotto* Virgetum, ti.

P S A

psalir; molitve *psalterio* psalterium, ii.

psallam; molitva *psalmi* psalmus

psceniça sgitto *grano: formento*;  
Triticum, ci Frumentum, ti ado  
reum semen.

psceniça tescka *Formento di buon  
peso* Triticum robum. Ro-  
bus, i.

psceniça laka *Formento leggero*  
Frumentum siltigineum.

pscenicno, a, o *Di formento Triel  
ceus, a, m.*

Obilobst psceniçe *Abondanza di  
fromento* Magna vis frumentis  
Copia frumenti.

Skupochia od sgitta Glád *Care  
sia di formento* Difficultas rei  
frumentariæ: Caritas rei frumē  
tariæ.

Kupljenje psceniçe sgetua *Rac  
colta di formento* Frumentatio,  
is.

Kuppiti psceniçu, sgetti psceniçu;  
*Raccogliâr il formento* Frumen  
tor, ris, atus, sum.

Trigovaç od psceniçe *Mercante  
di formento* Frumentarius ii.

pscitti, zapscitti; Tajati, zatajati;  
*Negare* Infictor, is, atus, sum Ire  
inficias. Nego, as. Denego, as;  
Recuso, as.

pscica; kuçka *Cagna* hæc canis, is.  
pscicch, pascicch *Cagnolino* Catulus  
li. Catellus, li.

psinna, veliki pás *Cagnaccio ca-  
ne mastino* Canis magnus, Epi  
roticus, Molof, us.

Pšovati pogriditi *ingiuriare, dir  
villanie* Facere. Dicere, vel con  
ferre conuicium. In aliquem  
conuiciis verberare; Exagitare;  
Afficere, sectare aliquem.

psová; pohgrighjen, a, o *ingjuria  
to* iactatus; Injuriis, verlatas con  
tumeliis, injuriis affectus.

psò-ka *Ingjuria* Conuicium, ili  
Maledictum, i. Probrum, i. Con  
tumelia, æ:

Tko psòje *Ingjuriozo*, Chi fa in  
gjuria Injurius, a, m. Injurio-  
tus, a, m.

psujucchi poghrighjucchi in-  
gjuria *samente* Injuriousè; Con  
tumeliosè Per injuriam.

psifros; Struç ptiça *Sruzzo* Stru  
thocamelus, vel struthiocame  
lus, i.

## P T I

pticch ptiçica *Ucellino* Auicula, æ  
pticch, koji leti *Ucelletto, che vo  
la* Auicula volucris.

pticch koji neleti *Ucelletto, che  
non vola* Auicula in volucris:

ptiça, letuscte *Ucello, augello*  
hæc Auis, vis. Ales, tis, volucris  
cris. Pecus volatile:

ptiça za utoviti *Ucello per ingras  
sare* Auis altilis, auis fertills

ptiça zatvorena ù gajbi *Ucello  
serrato nella gabbia* Auis cortu  
lis, vel cohortalis.

ptiçe koje imaju nogghe sciroke;  
*Ucelli con li piedi larghi* Aues  
palmipedes, vel solipedes.

ptiçe, koje imaju nogghe razçi  
*pgljene* Ucelli con li piedi spaci  
casi Aues fistipedes;

ptiçe divje *Ucelli saluatici* aues  
feræ.

ptiça, koje lete ù visinu *Ucelli,  
che volano in alto* Aues prap  
tes

des.

ptiče; koje lete nizoko *Ucelli, che Volano basso* Aves infera.

Lóv od puča *Ucellagione* Aucupium, ii. Aucupatio, onis.

Loviti ptiče *Ucellare* Aucupor, risi reus, sum.

Lovač od ptiča *Ucellatore* Hic, & hęc, & hoc Au ceps, aucupis.

Švar od lova od ptiča *Apparte nente à caccia d'ucelli* Aucupa torius, a, m.

ptičár, koji cjuva ptiče *Ucelljero chi ha cura d'ucelli* nurarius, ii.

Mjesto gdje se drisge ptiče *Ucellajo* Aviarium, ii.

Gajba od puča *Gabbja d'ucelli* Cauea, ex.

Goneranje pò ptičah *Augurio au spicium*, ii. Augurium, ii.

## P U

puč. Bunt. Studentč *pozzo pu teus*, ei.

Odpuccja, od bunara, bunarski, a o *Di pozzo putealis*, e. Putea nus, a, m.

zaklopač od puccja *Couerebjo del pozzo* Putealis, is.

Vrata, ilti, Una od bunara *Bocca del pozzo* Crepusio putei.

Majstor od puccja *pozzaio; ma stro di pozzi* putearius, ii.

pucciča riba skoglika *Tillina. Capparola* Felina, x. Mytu lus, li.

puccina. Jč; *Abisco. Baratro* Im

mensa aquę altitudo.

puccina, morska dubina *pelagóe Profunditas* pelagus, gi.

pučjanin *Cittadino* hic Christianus.

pučjanski, kako puk činr *Opchjē skia o Volgare. Commune* po palaris, e. Vulgaris, e.

pučati, kakori puseka; al inna *ltvar Crepare. Far strepito;* con crepo, as, pui, tum. Percrepor, as.

pučati. Paknuti, otvoriti se, kako ti žid *far fessura* Agere rimas Vitium facere.

pučati od sjajlosti, od bolesti, *struggersi*: *Crepar di dolore* dis rumpi dolore.

pučati od smjeha *morio di riso* cor ruere risu. Cic.

pučanje krtice, jagna *crebico di co sa che se rompe* Fragor, ris

pučo od nagline *Bassone* Globu lus, li. Tuber, ris.

pučár, koji cjuva vinograd *guardiano di vigna* Cutos vineę

pučarstvo. Cjuvauje vinograda *Guardia della Vigna* Custodia Vineę.

pučlja. Drisgjava: Rusag *pučlja* Apulia, x. Japigia, ex. Dav nia, x.

pučlis is pučlje *pučljese* Apu lia, li.

pučjenje. Napugnonje *Empimato* so Expictio, is.

pučno. Mangjat *pugnate* hic pu gno onis. Clunaculum, i. Cluna bulum, i.

pugno, koji vifina pafu *pugnata, che pende alla censura* parazo

um

rum; li.

pugnalicch Hangjaricch pugna-  
lerto pugniunculus, li.

püh 3vjer: Ghire glis, ris.

pühisct: Mjeko od pühá *Cona*  
*de ghiri* Cavus glitarius.

Mjeko za hraniti puhe *luogo da*  
*ut rivo di ghiri* Chlearium, li.

puhár, duhár *soffiare* Flo. as,  
Et ilo, as Afflo, as. Perflo,  
as auj atum

puhár: s' drughe strane; odpuhie  
vari *soffiare all'incontro* & c  
ilo, as

puhanje. Duhanje *soffiamento*;  
Efflatio, s:

puhan, a, o *soffiare* Efflatus; a, m.

puhviça, priscticch Buboliça *Gi*  
*colino*. *Brassola* puttulanã. Fu-  
runculus, li

púka 3vjer: Morska svigna *l'atri*  
*ca*. *Porco spinoso* Hystrix, cis:

púk množstvo gliudi *Populo* po  
pulus, li. Multitudo civium. ci-  
vitas, us.

Svár drága púku *popularet* graso  
*al papala* Maximè popula-  
ris.

pún púka, kakoti grád pún púka  
*populata* hic, & hæc celo  
bris, & hoc celebre. Fre-  
quens: cis

puknuti, Otvoreno, kakoti *Crepare*, *cre*  
*pare* Crepo, as; ut. tum. Con-  
crepo, as. pui, pium. Percre-  
po, as: Rumpor, is. Disrum-  
por, is.

pukarri *ispugante* *Crepare*, *far*  
*ficura* Agere timor. Vitium fa-  
cti.

puknúť, Otvoreno, kakoti zid puk-  
nut *Crepare* *fesso* Rimolus,  
a, m. Vitium factus.

puknuti po sredi *crepar per mox*  
zo Medium disrupti.

Cinit puknuti *Far crepare* rumpo,  
is, pui pium.

puknuti, kakoti puscka, al inna  
stvar *Crepare*. *Far strepita*  
Concrepo, as. Percrepeo, as,  
pui, tum.

puknuti od velika jista, i pitja  
*Crepare per troppo mangiara*, e  
*bere nimia* laustate deisce-  
re.

puknuti od sgjallokti *scoppjare cre*  
*par di dolore* Dolore di sum-  
pi.

puknut, a, o *Crepare*. Rosso Ru-  
pius, a, m. Fractus a m.

puklina od stvarí slomgliene: *Ros*  
*tura* Fractura, æ.

puklina. Rastavgljenje *Crepare*  
*na Rima*, æ. Rimula; æ. Scissu-  
ra, æ: Scissio onis

pukline od zemglje *Crepare* *de*  
*sorna* Dracones.

puklina velika od zemglje; Já zo  
prosid *Apertura*: *magagna di*  
*terra* Eluvies, ei. Labes, bis

puknutje, puçanje, *Scoppjamento*  
Strepitus, us Crepitus, us.

pula grád li *l'atri pola* *cicã* julia  
pjetas.

pulle: Tovarcicch *polledro*, *afined*  
*lo pullus* Afina, vel Afinitus.  
Atelius, li

P U N

púnajo Napugnen, a, o *pjeno* ple-  
tus

P U N

nus, a, m. Referus, a, m. Gonfer  
tus. Cumulatus, a, m.

pùn godiscta pjeno d' anni plenus  
annis. Ætate plenus; Exacta  
ætate. Confecta senectas; Effe  
cta Affecta ætate.

pùn slave pjeno di gloria gloriosus  
a m

pùn brigge pjeno di fastidii ple  
nus miseris.

pùn mutesgi, kifseliçe pjeno di foa  
cja Exculentus, a, m.

pùn praha Oprascen pjeno di pol  
vere puluerulentus, a m.

pùn kala pjeno di fango Lutulen  
tus, a, m.

pùn globe pjeno di ribaldoria fla  
gius; atque facinoribus cooper  
tus.

pùn Tminne pjeno di caligine Cali  
giosus a m.

pùn blagotti pjeno di cortezia ple  
nus officii.

pùn vruccine pjeno di calido  
Ætuosus, a, m

pùn dānā pjeno di gjorni plenus  
djerum.

pùn varke nevjerre pjeno d' ingan  
ni Fraudulentus, a, m. Fallax,  
cis, Fucatus. Dolosus, a m.

pūnat ponto hoc punctum, ti  
pungat, a, o pripun a o pjenissimo  
plenissimus a m.

pūngato pripunno pjenissimamen  
te plenissimē;

pūnno potpunno za dosta Apje  
no: pjenamēnta Cumulata, a  
bundē satis.

pūnno rukom s' pūnno ru  
kom A pjeno manno. Copiosa

P U N

129

manse plena manu. Copiosē.  
Abundē.

pūnim jidrom A pjeno vele; A  
suisa vela plenis velis. Pasis  
velis.

pūnici Napuuniti Empire Impleo  
es cui etum. Expro, es; eius  
etum Infatcio cis cui itum.  
Repleo, es cui etum.

pūnica mari genina Suocora hæc  
Socrus, us.

pūp od çvija Bostone del fiore  
Calix, cis, Folliculus floris

pupa. Djerefçe malo pupazzo  
pupa; æ. Populus i.

pupa. Mekota od mesa polpa pul  
pa æ.

pupa fridina od kruha polpa del  
pano medolla medulla pa  
nis.

pupak Ombelico Umbilicus  
ci.

Strjeta od pupka il mezzo del  
Umbelico Acromphalum i.

pupak od loze Okko od loze  
Occho della vite Gemma, æ.

pupak od usgiçe Baccione della  
rosa Abiastrus i. Calix, cis.

pupica pupicija od mesa polpa  
on di carne pulpula æ.

pupiccha odsuse; [vidi Bradavi  
ça.

pupula; [kakoti loze Bussan  
Bacchia Gemma as. Cic.

pūrak od olova palla di pjomba  
plumbea gl'as, dis. Pila plum  
bea globulus i.

purgatorio. Cutilo purgatorie pur  
gatorium, ii.

puriccha.

puricch. Porri luk porro hoc porrum, i  
 puricch glavaffi porro grosso porrum capitatum  
 puricch mali portosso porrum scitile. vel caricotium.  
 purra od broda prora è proda pro ra. rã

PUS

puscka scoposta Archibugio Sclopus, pi scloperum, u. Sclopetus; ti. Tormentum manuale, vel manuarium Archibusius, u.  
 pusckar Archibugjore Mfles sclopetarius, pyrobolarius, ii.  
 pusctari. Oltavgljati *Lasciare abbandonare* Relinquo, is, liqui, lictum. Dereliquo, is, liqui, ctum. Destituo is uiutum.  
 puscten, a o Ostavgljen, a o *lasciato. Abbandonare* Relictus; a m. Derelictus, a m. Destitutus a m  
 pusctenje Ostavgljenje *Abbandonamento* Derelictio is. Dertitutio is. Relictio is  
 pusctati. Nehriri *Repugnare* Repudio is pa. Repudio as.  
 pusctati sgeni. Raspustitise s'ge nom *far divorzio dalla moglie. Lasciar la moglie* Dimittere uxorem. Facere diuortium.  
 pusctenje od sgene. Razpusctenje *Divorzio* Diuortium, u. Divortium affinitatis  
 pusctenica sgena Razpusctena *moglie repudiata* Repudiata uxor.  
 pusg *Lumaca* Limax, cis.

Coclea ez. Coclea tetrostris. pusg morski *lumaca marina* Turbo, nis. Coclea marina, vela quattilis; Strombus, bi  
 pust a o *Abbandonare senza padrone* Derelictus, a, m.  
 pustigna *Solitudine* Heremo. Deserto Solitudo is. Heremus i: Desertus locus Vastitas is latus sus, sus sui.  
 pustignak. Remetta *Erēmisa* Solitarius ii. Heremita a. Anachorita a  
 pustiti. Zapustiti Vidi pustitati. Oltavgljati  
 pustiti doli. Staviti doli *posare mestet gja* Depono is sui; tom  
 pustiti orusgja povricchi onisgja *lasciar l'arme* Discedere ab armis.  
 pustiti vojsku odaslatti vojsku *Licentiar P'esercito* Deponere; vel dimittere exercitum.  
 pustiti duscju; Izdahnuti *morira* morior; is; mortuus; lum. Aniam efflare; Deserere vitam.  
 pustiti. Odaslatti *Licentia;e* dimitto is li lum. Misum facio; amitto is  
 pustiti krriv *Cauar sangue salafare* Emittere. Dimittere, Mittere sanguinem. Secare venam.  
 pustenje od krrivi *salafare di uena* Sectio uenae.  
 Guozdjice; kojim se krriu pusctati *Lancetta* Scalprum chirurg cum Sagitta a  
 pustiti obicjaj *lasciar l'usanza* Recedere a consuetudine.  
 pustiti Vlakti *Rempojate l'officio*  
 ADUJ



Abdicare semagistratu: Depo-  
nere magistratum.

pukni vladavje: ( *Lasejar il gouer-  
no* ) Recedere ab administra-  
tione.

puštof. Mjello z'pusšteno ( *De-  
sero. luogo abbandonato* ) Lo-  
cus desertus. & Incultus

puštofca oa grada ( *Desolatione* )  
Excidium, ii: Vastatio, opis: de-  
populatio, is.

## P U T

pút: Staza: Drúm ( *Via. strada* )  
hac via, æ: hic Callis, is, semi-  
ta, æ.

pút priki ( *Strada per traverso* )  
Trames; is: Transversa semita.  
Diverticulum, is.

pút ù okolo ( *Strada in giro* ) An-  
fractus, us.

pút od kocia ( *Strada dicarri* ) a-  
ctus, us, ui

pút na sukristice: Raskristice  
( *Cruceca di strada* ) Quadrati-  
um, ii: & Caputium, ii

pút opčijeni Drúm i eliki ( *Strada  
pubblica* ) Viarugia, Confu-  
laris praetoria militaris.

pút zat oron: z' priken ( *Via im-  
pedi a serrata* ) Via praepedita  
occlusa.

pút iskan ( *Via stretta* ) Semita, æ.  
Vn angust.

pút prascjan ( *Strada poturosa* )  
Via puniceolata

pút kalovii ( *Strada songoza* ) Via  
luculent.

pút litalcjan ( *Via peric. luca* ) Via

in festa: periculosa:

pút mucejan ( *Via fastidiosa* ) Via  
difficilis: abrupta: incommoda  
Impedita.

pút nacigen kamenjem: kalder-  
ma ( *Via solajata* ) Via strata  
Nacini, sit ( *Raccojcar la fra-  
da* ) Mutare, vel torquere viam.

Stavise ù pút ( *mettersi in strada* )  
Dare se in viam.

pút nacini: Razlog ( *Via. Modo* ) ra-  
tio, is Modus, i. Via, æ.

pút ka, k' k' k' pút Rima, k' rú  
mu ( *verso* ) Versus.

putem. U z' pút ( *per la strada fra-  
ta strada* ) Inter eas; Ter

putent gien ( *Luxuria* ) Luxuria, æ  
Fornicatio, is.

Dár na puteni grjech ( *Luxuriozo* )  
Luxuriosus, a, m.

puteni grjech s' udsnom ( *Adulterio* )  
Adulterium, n.

puteni grjech s' d'voicem ( *Sin-  
prohibeato* )

puteni grjech s' roščem ( *Incesto* )  
Incestus, us: incestum, ti

púteik ( *Vandante* ) Viator, ris.

Stvár od púte ( *Cosa di Viaggio* )  
Viarius, a; m, vt lex variaria.

Brafene za pút ( *Viasico* ) Viati-  
cum, ci.

pút delve: Na desnu ( *Verso man  
dextra* ) Dextrosum; Ad dexte-  
ram.

pút live: Na livo ( *Verso man ma-  
ca* ) Sinistrorsum; Ad laevam.

pút zapada, k' zapadu ( *Verso po-  
nente* ) Ad occidentem versus.

pút istoka, k' istoku ( *Verso levan-  
te* ) Ad orientem versus.

L i pút

**pút** ù nutra (*Verfo denaro*) Introrsum,  
**S' púta** tó jest ván púta (*fuor di strada*) Deuius, a, m.  
**pút** nina; plachja za pút (*Gjornata: paga per lo giornato*) dieta, x. Solutio pro itinere.  
**putovari:** hoditi (*Andare*) Eo, is, im, itum. Pergo, is, exi, ectum. proficiscor, is. Contendo, is Iter habeo. Iterfacio: iterago. Vado, is. Ambulo, as  
**putovari:** pocchi na pút (*Andare in pellegrinaggio*) Abire peregre Peregrinor, aris.  
**putovad** pječice *andar à piedi*. Pedibus iter facere vel ingredi  
**putovati** na kognu (*Andare à cavallo*) Vehi equo. Equito, as Ingressi iter equo.  
**putovati** po suhu (*far viaggio per terra*) Iter contendere terra.  
**putovati** po moru (*Far viaggio per mare*) Navigo, as.  
**putovanje** pút (*Viaggio*) hoc iter itineris.  
**putovanje** : hoghjenje po svjetu: *pellegrinaggio*) peregrinatio, is.  
**putovanje** jednoga dne (*vigjio d'un giorno*) Iter unius diei.  
**putovanje** suakdagne (*pellegrinaggio continuo*) Peregrinatio perpetua.  
**putovanje** bez púta, ván púta (*Viaggio fuor di strada*) Iter de uiu. n.  
**putuden:** Dedek: Bosgji piteo *Lupca: pupula: Gallo di paradiso*) Upupa, x.  
**pute** od kogna spome (*passera,*

*che si mette à piedi de cavalli*) Numellix, arum.  
**putte** od gvozdja (*Ferri, o Ferga di cavallo*) Compedes, um.

## P U Z

**puziv**, a, o: puzecchi a. e (*lubrico*) Lubricus, a, m. Præcep, tis.  
**puznui:** popuznui: *struccolare*) Labor, is. lapsus, sum: Delabor, ris: Krolabor, ris.  
**puzoutje:** popuzenje (*struccolamento*) Lapsus, us. Lapsio, onis.  
**puzouel** vlasi opaddati vlasi (*dinuir calvo*) Caluesco, ctis: Caluesio: Decidua capilli.  
**puzenje** od vlasi: opadanje od vlasi (*Calvezza*) Caluitium, ù

## Q V A

**Q** slovo negl'fovito (hoc Q indeclinabile.  
**quar**, pomankanje (*maggna: difetto*) Labes, is. Defectus, us.  
**quar**: ctetra (*Danno*) Derimentum, ti. Damnum, i.  
**quariti**: fetetiti (*guastare: rompere*) Labefacio, is: Vasto, as: Disturbo, as: Dissipo, as.  
**quaren**: Isquaren, a, o (*guastato*) Vastatus, a, m. Disturbatus. Labefactatus, a, m.  
**quarenje**: Isquarenje (*guastamento*) Vastatio: Labefactio, is.  
**quás** *leniso, ljeniso*) Fermentum, ti.  
**quás**, pivo (*Cervo (a birra)*) Ceruisia, x.

quas

quassiti. o quassiti (*bagnare*) Madō  
facio, is, feci, actum.

quassituse (*bagnarsi*) madesco, scis  
Madesio, is: Factus, sum.

quassen: Oquascen (*bagnato*) Ma  
didus: Madefactus: Madidatus  
a, m.

quassenje: oquassenje (*Bagnamen  
to*) Mador, ris

Bitti squassen (*È/ser bagnato*) Ma  
deo, es, ui.

quir, kgniga od kosgiçe (*Carta  
pecora: carta pergamena*) Mem  
brana, æ: Carta pergamena:

quočka (*Voccula. Chjočja*) Galli  
na glociens.

quočati (*Far il verso della chjo-  
cja*) glocido, as Olocio, cis.

quočanje (*Verbo della chjočja*)  
glocitatio: is:

qvrričjati (*Strillare*) Strido, is, strī-  
di. Strideo, es, strīdi, & ui.

R A

**R** Slovo ne glasovito) hoc R.  
indeclinabile.

rab orok (*Arbe isola*) hæc Arbs;  
bis.

raba slusgbeniča (*serna: ancella*)  
Famula, æ. Ancilla, æ.

rabosc. Kovalc (*Fazlja*) Telse-  
ra, æ:

rabitū Poslovati Djellovati (*La-  
norare: facere*) Labero, as:

Opus facio: Operam do. La-  
borem, & aptram impendo

vel pono, aut confero operam  
et laborem ad velin aliquā tē.

rabōta; Tēg. Djellovanje (*fatiga*)

labor; ris: Labos, oris. Opera, &  
Operatio, is.

rabōta. Djello (*opera lavoro*) hoc  
opus; ris.

raciise: došojariše (*dagnarsi*) nū  
grauor, ris.

račci: zaslonā: svirta za ogarnā  
ti žide (*Razzi: panni di razza*)

perifroma, tis Peripetasma:  
Aulzum, ei: Aulea, æ. Aulza,  
orum.

rād volēc (*Contento Giocondo*) Ju-  
cundus, vel iocundus, a, m.

radōšt Usgivanje (*giocondità, con-  
tenezza*) Jucunditas, suavitas,  
is, voluptas Delactatio, is.

radabih: radbih (*Desiderato*) Desi-  
dero, as: Cupio, is

raddo, i veselō (*giocondamento*)  
jucundē, vel iocundē: Suau-  
ter.

radimene, čjechja mene (*per cau-  
sa mia*) Causa mea. Pro me.

raditebe (*per causa tua*) Causa  
tua. Pro te.

radi tebe ucink chju ovo (*farā  
questo per tuo rispetto*) hoc tibi  
dabo

radi: čjechja (*Causa rispetto*) cau-  
sa, æ, ut causa mea, tua, sua;

radi tvoga žla, za tvoju krivnu  
per tuo difsetto) Culpa tua vi-  
tio tvo.

radi žaradi čjechja (*per*) ob pro-  
pter. Pro.

radi sčta: za tō (*laonde: per la qual  
cosa* Quare. Quam ob rem.  
Qua propter. Quocirca: Ita-  
que. Propterea: Ob eam rem:  
ca re, Ea de causa,

radi nemocchi: (*per cagione dell'imfirmità*) Per valetudinem.

radi, vjetra suprotivno (*per il vento contrario*) Reflexus vento.

raditi: nadojati (*Attendere*) Incumbo, is; Operando: Atten-do, is; Animadverto, is; ti, sum.

raditi ò inomu (*attendere ad al-tro*) Alud agere.

radit: ò krogah (*Maneggiar i libri*) Tractare libros.

radost, Dragost, veselje (*Allegramente*) Hilaritas Hilariter. Latè. Animo iatant: Gauden-ti animo Jucundè fuisse comit.

radost, Dragost Veselje (*Gjubilatio: letitia: alegría*) Hilaritas, is, letitia; z. Gaudium, n.

radost, usgivažje (*Contentezza. Piacere*) Jucunditas, n. Volu-ptas, is; Delectatio, is; Sauti-ras, is

radost, i Veselje s' družiem, od gmogova dobra (*Congratulatione*) Congratulatio, is

radostan, a, o: Veselo (*Festante, al legro*) Jucundus; Festivus, a, m. Sucus e.

radovatise, Veselitise (*Rallegrarsi*) Gestire gaudio. Gaudes, es, visus, sum. Exulto, as; hila-releo, is

radovatiz komu od goga dobra (*Allegrarsi con alcuno*) Gratulor, nis atus, sum. La tor, nis.

radovanje 3' družiem vidl Radost, i veselje s' družiem.

radovat, Obradovati; obelicit;

Rallegrare) Latifico, an Hilaro, asi: Latitia, vel gaudjo afficio.

raghjati. Roditi (*Partorire*) par-tio, ris, peperit, partum.

raghjanje roghjenje, poroghjen-je Partio) partus, as, ui.

ragea mtergja za leviti pričo (*Ragna*) plaga, arum.

ragneje (*Il ferire*) Sauciatio, is; Vulneratio, is

rageo, na, o (*Ferito*) vulneratus a, m Sauciatus, a, m. Vulneri-bus affectus, i, m.

ragni 3 anglija ù provenci (*ragno contado di Pionenza*) Decla-rium Ragno

raguti ricka ù sicili (*Ragusi fiume*) Hircinium, ii

rajnebeski (*paradiso*) hic paradysus, si, & hzc paradysus, si.

raj 3 maghski (*paradiso terrestre*) paradysus terrestris.

rajski, a, o (*del paradiso: Di pa-radiso*) Res Paradisi.

Rak Granche) Cancer, cri.

Rak od velikien (*Grancoola*) Ma-ja, ja.

Hintati rakke, pigljat granca) can-cro, as,

Sg-vallo od raka (*Branchi di grãci*) Chele, as & hela, arum.

rakatesgja, kom se fir struge: (*Gratta cafojo*) Pyrocaestis, iss Radula, a

rakia (*Acquanita*) hoc sublima-um, ti: Vinum adustum: aqua vitæ.

rakita vriska od Vrrobe (*Salce*) hzc sal, x, cis.

Odra

**Od rakite (di falce)** Salignus, a, m. Salignosia, a, m.

**Mješto od rakite (Saliceto)** Salicetum, ti, per sincopen salictum, ti. Virgetum; i.

**rallo (Aratro)** hoc Aratrum, tri. **Obráchenje od ralla kad serrisci brazde (Volsa del aratro quando finisce il solco)** Verlura, z.

**rama grás (Rama citrà)** Rama, z. **ramán Román Rimán, Romo nika, komoika travi (Camomillo herba)** Anthemis, dis: Melanthenon : Leucanthenum, mi: Leucanthemida: **Etama melum**, li.

**ramme; plechia (Dorso, spalla)** **Humeris; ris; Scapula** z, **Dorsum** i, & **Dorsus**, i **Plau**

**Vrrih ed rammena (Cima della spalla)** Acromion, ti.

**Stavit na ramme (mester in spalla)** **Humeris** imponere, **is humeros** offerre.

**Derisjatti s ramme (Tenere in spalla)** **humeris** sustinere.

**ranna, koja s mo izalkae (Ulcer a pjaga)** **Ulcus**, ris.

**ranna ucignena gvogdjem, il fannio (Ferita)** **Vulnus**, ris, **Plaga**, z.

**ranna toješt biglich od rane; koji ostaje kad se ranna izlijci** **Cicatrice** **Cicatrix**, cis.

**ranna, to jest Ržak (Taglio)** **Incitura**, z **Cadura**, z **lucifum**, s.

**ranna, to jest modrica od udarca** **Segno di bastonata** **Vibexis**, s.

**ranna, oghnacm ucignena (Danga)** **merchjo** **Stygma**, tis; **No-**

ta, z.

**ranna gljuz; smritina (piaga ferita mortale)** **plaga mortifera insaniabilis; Vulnus mortiferum**.

**rannica: Mala ranna piccola** **piaga** **Ulcusculum** li.

**ranna velika (piaga grande)** **plaga** **luculenta**.

**ranna vecch z rascena (Ferita già saldara)** **Cicatrix** jam obduka.

**Izlijci rane (Salutare i fregi)** **obducere cicatrices**.

**ponavljati rano (Rinovar le piaghe)** **Obduktas cicatrices** re fricare:

**ranni (Ferire)** **Vulnere**, as: **fancio**: as: **Confancio**, as: **Ferio**, is **plagam** inflige, **vel injicio**: **Vulneribus** afficio;

**ranniti, oranniti. Cinie da rane nik nu (impjagare)** **Ulcero**, as: **exulcero**, as,

**rannavi, a, oipua rana (impjago)** **z** **ulceratus**, a, m. **Ulcrosus**, a, m. **Ulcrosibus** affectus.

**Spravva za ogledati koliko je duboka ranna (Tasso)** **Specillum vulnerarium**.

**primiti rane; Bitti ragnen (Ricover delle ferite)** **Accipere**, vel **excipere vulnera**.

**rannivi, a; a. Brikii Uzgoreni Rancjo, Rancido** **Rancidus**, a, m

**rano; Navrieme (A buon hora per tempo)** **prima luce dilucula**

**ranno. Ranno. Naj rannja (molto per tempo. Molto a buon hora**

bene mane: Summo mane.  
 Rao grád na dunavu (*Raoeissá*)  
 Bregretium, ii.  
 Rao rieka, ù Ugarskoj zemgliz  
*Rao fiume*) Arrabo, is: Arrabe-  
 na, æ: Narbo, nis.  
 raona (*Caparra*) hæc Arra, æ: ar  
 rabo, nis  
 raonik, lemisc (*Vomero*) hic, Vo-  
 mis, ris.  
 rasad od uochja, al od zelja (*pjan-  
 sa d'albero, d'd herba*) Plantæ,  
 arum, plantarium, ii. Semina-  
 rium, ii.  
 rasaditi, posaditi: Ufaditi (*pjan-  
 sa*) Sero, is, seu; satum; Conse-  
 ro, ris, seu; fitum.  
 rasaghjenje (*pjanstajone: pjan-  
 mento*) Satio, is. Satus, us  
 rasaghjen (*pjanstato*) satus, a, m  
 rasap: poghibia (*rouina*) hæc rui-  
 nas æ: hoc exitum, ii: hoc exci-  
 dium, ii; hæc pernicies, ei.  
 rasap od kojega, mira, al gradá:  
*Rouinaccjo; rouine*) hoc rudus,  
 sis: Parietæ, arum: Mate-  
 ries ruinæ.  
 rasap od blaga Raspanjë (*prodi-  
 galità*) Effusio bonorum. Pro-  
 digalitas, is.  
 rasapnik; hoji prosipglje blago,  
*prodigo*) prodigus, a; m. Effu-  
 sor is, nepos Effusus, a; m: Ne-  
 pos dissolutus. Helluo patri  
 monii.  
 rasareba: Rasarditse, Vidi raserc  
 ba, alli rasfricba.  
 rasciriti: rasprostraniti (*Ampliare  
 alargare*) Amplio, as, Ampli-  
 fico, as; Dilato, as, Propago,

as; Augeo, es: Multiplico, as.  
 rasciriti; Raspušiti; Oprusgiti (*al-  
 leniare. Rallensare*) Laxo, as.  
 Relaxo, as. Remitto, is, si,  
 sum.  
 rasciriti nogge (*allargar le gam-  
 bo*) Varico, as. Divarico, as  
 rasciritise (*Allargar si*) Latisco,  
 is. Latus, fio.  
 rasciriti ruku rasprostraniti ruku  
*allargar la mano*) Dilatate ma-  
 num.  
 rasciren, oprestragnen (*slargato*)  
 Distentus, a, m Dilatus, a, m,  
 Diffusus: Amplificatus; Auctus  
 a, m. Amplus, a, m. Cumulatus  
 a; m.  
 rasciren; raspušten (*Allentato*)  
 Remissus, a, m. Laxatus, a, m.  
 Relaxatus.  
 rascirenje (*Allargamento*) Ampli-  
 ficatio: dilatatio: Diffusio, is,  
 rascirenje: propuštjenje (*allenta-  
 mento*) Laxatio. Relaxatio, is.  
 Remissio, is,  
 rascitti, Rasporiti (*discuscire*) dif-  
 suo, is, sui, utum  
 rasciven. Rasporen (*discusciso*)  
 Dissutus, a, m.  
 rascjak, nasctole preghja mota;  
*Aspo, Naspo: Arcolajo*) Ala-  
 brum, f. Rhodibus, bi-  
 ráct Vrasc kupus (*Cauli*) Brastica  
 cæ.  
 rascipiti: Rasplatiti (*dividere spac-  
 care*) Fiado, is, di; sum. Scindo,  
 is, di, sum; Discindo, is,  
 rascipgljen: rasplachjen (*spacca-  
 to*) Scissus: Discissus, a; m.  
 rascipgljen: puknútsa (*so. Crepato*)  
 rimo.

rimofus, a, m.  
 rascipglivatile: puçati *far fefura*  
*(spaccarfi)* Agere rimam.  
 rascipgljenje. Rasplachjenje.  
*fenditura*) Scifura, æ: Scifio, is  
 rascipgljenje: puknutje (*fa fura*  
*Crepatura*) Rima, æ,  
 rascvjelini: Cinit plakati (*far pian*  
*gere*) Excitare fletum alicui.  
 rascvigljenje (*provocato à piangere*)  
 ad fletum excitatus.  
 raserba. Rasricba: Ghgniv *de-*  
*gno*) Ira, æ. Stomachus, ci. Bilis,  
 lis. Excandescencia, æ.  
 Dokle proghje raserba (*finche*  
*pa si la colera* Donec ira defer  
 vescat.  
 raseren: Ra zjiden (*Irato. Acco-*  
*fo di colera*) Iratus, a, m. Ira  
 exardescens: Ira, accensus: Tur-  
 bulentus, a, m:  
 raserena maogo, kako mahnit:  
 — *infuriato*) Furibundus, a, m. Fu-  
 gens, tis: Fureter iratus: Furio-  
 sus, a, m: Furore inflammatus:  
 rasereno (*adirato amente*) Iracun-  
 de: Irare. Per iram: Rabiose.  
 raserditi. Rasriciti raserditi (*adi-*  
*rato far scornojare*) Irrito, as,  
 au, atum. Laceris, is, iui, itum,  
 Exacerbo, as.  
 raserditise. Razjditise (*adirarfi*  
*stizzarfi*) Irascor, is : Succen-  
 sco, es, stomacor, is: Exardesco  
 is: Iracundia exardesco: Ira  
 commoueor: Ignesco, is: Arde-  
 sco, is.  
 raserditise vele (*Andor in gran*  
*colera* Excandesco, is, ul, ab  
 Excandeo, es: Fureter irasci  
 Exardescere: ira:

raserditise mallo *adirarfi al què*  
*to*) subira scor, is: leniter succelere  
 rasc: sgitto *segala* Siligo, nis.  
 rasc-ni od Rasgi *de segala*) Silu-  
 gineus, a, m.  
 rasgecchi (*Raccondere, infocare*)  
 Accendo, is, di, sum. Incendop  
 is. Inflammo; as.  
 rasgesgen, a, o: Goricch *infocato*  
 Ardens, tis: Accensus: Incen-  
 sus: Ignitus: Inflammatus; can-  
 dens, tis;  
 rasgesgeno gvoz dje *ferro infoca-*  
*to*) Ferrum candens.  
 rasgesgenje: Usgesgenje (*accende-*  
*mento*) Incentio, onis. Incen-  
 dium, ii: Ardor, ris  
 rasgja ribba (*Ragja pesce*) raja, æ  
 rasgjagn *spedo*) hoc veru indecli-  
 nabile: in singulari. In plu. au-  
 tem Veru, uum, Verubus. Ob-  
 lus, li, p. c.  
 rasgjagu od lova *spedo dacnoja*.  
 Venabulum; i:  
 rasggnicch mali rasgjagn *spedino*.  
 Veruculum, li.  
 rasgjaren, a, o; razgrian *Riscald-*  
*to: Infocato*) Calefactus, a, m.  
 Exaltuans, tis. Ignitus, a, m: can-  
 descens: Excandescens; tis.  
 rasgjareije: Rasgrianje *riscald-*  
*mento; brusjore, infocatione*)  
 Calor, ris; Feruor, ris; Ardor, is,  
 Aestus, us.  
 rasgjariute; Razgriatise *Riscald-*  
*darfi: Infocarfi* Aestuo, as: Exa-  
 stuo, as: Ardeo, es, si, sum. Galej  
 fio, is.  
 rasg-vatati; sg-vatati (*massicare*)  
 Mando, dis, di, sum. Man-  
 duco,

dudo, &c.

rasg-vatan, a, o (masficato) Manducatus, a, m.

Strvar rasg. vatan (Cafa maffica) hoc mansu, si

rasg. vatanje (masficamento) manducatio, onis.

rashladiti, ohla liti (Rinfrescare; Raffreddare) Refrigero, as; Refrigeratio, cis.

rashlaghjen, a, o (Rinfrescato) Refrigeratus, a, m.

rashlaghjenje (Rinfrescamento) Refrigeratio, onis.

rashoditi (Razliti) Dissipari Dissipor, aris, passivum.

rashoditi pomriciana Dissipari (la caligine) Discutitur; Dicitur, Dissipatur caligo.

rashoditi voda ali mast: spanderst l'acqua d'altro liquore) Diffundor, ris, passivum;

rasicchi vidt rasjecchi rasippati, Rasliti (spargere) spargo, is, si, sum; Inspergo, is; Conspargo, is.

rasippati prosippati sume o, i tamo (Diffondere Effundor) diffundo, is, longe aequa diffundo.

rasippljacchi (prodigialmente) effuse Large Prolixè: prodigè profuse.

rasippati ceste (spargere spasse) Fundito, as

rasippatie na d'or spargerst fuori) Effluo, is; xi, xum.

rasippati pjeveze spaccar danari pecuniam exaurire; vel conficere; Dilapidare; Effundere;

dissipare pecuniam.

rasippati blago Sprecare. mandati a male la robba Profundere, Ablurgire, dilapidare patrimonium, vel patria bona.

rasippanje Rasije Sprecamento Prodigialità effusio bonorum.

rasippani Rasit Dissipato Fulus, di stpatu; Laspertus.

rasjecchi, prisjecchi Tagliare Seco, as, cul, Quam. Roteco as; Incido, is, cidi, sum; Scindo, is, di, sum; Abscindo, is, di, sum, Amputo, as.

rasjecchi na kufe: I spriscati (Tagliare pezzi Concido, dis, cidi, sum; Cedo, is; caciè, exsum; Occisione occido; Interne cione occido.

rasjecchi okolo Tagliare intorno intorno) Circumcido, is,

rasjecchi na cervrite Squarare Dilatio, as; Dilacoto, as; Membratim discerpo.

rasjecchi u sriedi Tagliar im mezzo Intercido, is; Interseco, rasjecen, a, o; prificen Tagliato) Secus, a, m; Sctisus, a, m. Amputatus, a, m.

rasjecen na kufe Tagliato a pezzi Concisus, a, m.

rasjecen na cervrite Squarato Dilaniatus, a, m; Dilaceratus membratim discerptus.

rasjecen u fridi Tagliato in mezzo Intercisus, a, m; Intersectus, a, m.

raskianuti, Razderpiti; Razdrini, na kufe Squarare Dilacero, as; discindo, dis; di, sum; Discerpo, is



R A S

po. is, pli, prum.  
 raskinriti Razderpen: *Squarreja-*  
*ro) Laceratus: Discusus Discer-*  
*ptus.*  
 raskinuti *Bagnare* Madefacio, is,  
 feci factum: Infundo, is; di,  
 sum.  
 rasknut, a, o *infuso. Bognato*  
 Madidus, a, m. Infusus, a, m.  
 raskisurp *infusens* Infusio, is.  
 Madefactio, onis.  
 rasklad. *Loga raskladna propa-*  
*gine hac propago, is* Mergus,  
 gi:  
 raskladiti: Raskploditi *propagina-*  
*re: Accrescere: Augmentare:*  
 Propago, as: Profero, ers: Dila  
 to, as.  
 raskladnost: Raskploghjenje *pro-*  
*pagatione propagatio: Ampli-*  
*ficatio, is.*  
 raskoraciti: Raskiriti *rogga alno*  
*gar lo gambe* Varico, as; Dina  
 rico, as; cui, tum.  
 raskoraceni *rogoma co lo gam*  
*be alargate* Diuatisatis cturi  
 bus varicus.  
 raskoracen, a, o *chitavina con lo*  
*gambe alargate* Varicus, a, m.  
 raskofce *Delitii; piaseri* Deliciae,  
 arum, voluptas: Delectamen  
 tum, ti.  
 raskolejan *delitio so* voluptuarius  
 a, m. Amerus, a, m.  
 raskolsani, a, o. Raskplerenim ko  
 samj *scapigliato* passis crini  
 bus. Incomptus, a, m.  
 raskreciti *dubje suellere gl' alberi*  
*nello, is: Stipitus extrahe enel*  
*lo, Extirpo, as*

R A S K 139

raskreću. Raskriveno *suellio* Ex  
 tirparus. Evulsus, a, m.  
 raskriliti *krila spandere lo ali* Ex  
 pandere. Extendere alas.  
 raskriliti *sbozzare* Extirpare syl  
 vam.  
 raskriliti: odjeliti *separare* Sepa  
 ro, as. Segrego, as. Diuido, is,  
 si, sum:  
 raskriliti: *Odjeliti se separare si*  
 Separor, aris: Segregor, aris: di  
 uidor, etis.  
 raskrišica: Raskrisčje *Cruc-*  
*ra di strada* Compium, ti:  
 Quadrivium, i, ii  
 raskribiti: *oslabiti Ralenatare* laxo  
 as. Relaxo, as: Remitto, is, si,  
 sum.  
 rasklabljen, a, o *Ralentato* Rela  
 xatus, a, m. Remissus, a, m. La  
 xus a, m.  
 rasklabljenje: *Oslabljenje Ra-*  
*lentamento* Relaxatio, onis: re  
 missio, onis Laxitas, tis.  
 raskladiti: Osladiti *Adolcisco; far*  
*dolce* dulco, as. Edulco, as.  
 rasklaghien, a, o *Adolcito. Radolci-*  
*to* Dulcesfactus a, m.  
 rasklaghjenje *adolcimento* Lenoci  
 nium, ii. Lenimentum, ti.  
 rasklagheno; *milto; drago sapro-*  
*famento* Sapidè.  
 raskladiti: *osladiti se dolcisci adol-*  
*cisci Dulceo, es. cui. Dulcesco,*  
*scio: obdulcesco, scis.*  
 raskladiti: *ricima. Utasgiti Adol-*  
*cire con belle parole* Lenio, is.  
 placo, as. Mulcoo, es; si. *Ima-*  
*ratina da Olfem da Boncha cu*  
*corcha Esti. Quamquam* Licet.

rásó Salamura (*salamoja*) Murias  
 re. Salsugo, is; Salsilago is. Salsi-  
 tudo, nis; Garum, ri,  
 raspallo; Raspadeno *Cascas*  
*disfatto* Resolutus, a, m.  
 Raspáratí *Discuscire* Dissuo, is;  
 fú; futom.  
 raspáran, a, o Rasporén, a, o *di-*  
*scussivo* dissurus, a; m.  
 rasparríni o fuscit na dimmu *sfu-*  
*mare. Seccare al fuoco* Infumo  
 as, exsicco, as.  
 rasparrítte svrucchítte *scaldar-*  
*si* Caleleo, is; Calestio, is.  
 raspárenje *scaldamento* Calefa-  
 ctio, onis; Calefactus, us.  
 rasparscjati. rasú; Vidi raspri-  
 scjati  
 rasparrítí Vidi rasparrítí  
 raspársati; Oó pársati *Scingere: dis-*  
*cingere* Dissingo, is, xi,  
 Gum.  
 raspársan od pársan *disfinto* dil-  
 cinctus, a, m.  
 raspársíle *Disfarfi* Reloluor;  
 ris.  
 raspársíle ímanje; raspodíste;  
*multiplicarsi il gregge* Multipl-  
 cor, nis, ut Grex multiplica-  
 tur.  
 raspársí ímanje; Raspodítí *multi-*  
*plicare il gregge* Multiplicare  
 gregem.  
 raspát, Vínó, koje ugríza *raspa-*  
*to* Vinum acinacsum.  
 raspéhcjati krúh *sfornare il pa-*  
*ne* Extrahere panem exfurno.  
 raspécjattí k górgu; otvorítí. *apri-*  
*re le lettere* Aperte. Resigna,  
 re literas,

raspécjattí. Razdrícítí *sbollare*  
*Aprire* Resigno, as. Seluo, is;  
 ui, utum.  
 raspécjáchien *aperto, sbollato:*  
 Resignatus; Apertus, a, m.  
 raspécjáchjenje *aprimento: sbol-*  
*lamento* Resignatio; apertio, is  
 raspértejati; Rasúti *scompigliare*  
*metter in rotta* perturbo; as, Fu-  
 go, as. Dissipo, as  
 raspértejanje *scompigliamento;*  
 Perturbatio. Fugatio, is.  
 raspértejan; rasút *sparsi* Fusus;  
 Profusus; Parsus, a, m.  
 raspértejano; Rasúto *sparsi-*  
*mento* Fusim. Fusè, diffuse; di-  
 persè.  
 raspéti, próstrítí *spandere, stendere*  
 Extendo; is, di, tum.  
 raspéti Propéti na krsíju *Cruci-*  
*figgere* Figere in cruce: Cru-  
 cingere, suffigere, cruci, consti-  
 tuere cruce m alteri.  
 raspéti, propéti na krsíju *Cruci-*  
*fixo* Crucifixus, a, m. Cruci alí  
 xus, a, m.  
 raspétje. Raspégnanje *Stendi-*  
*mento* Extentio, onis.  
 raspétje *il crocifisso* hic crucifixus  
 xi:  
 raspísati ríeju; Izrteti bíte od  
 doje stvari *descriuere* Descrio;  
 is. Describo, is, psi, prum,  
 raspísan ríeju *descritto* Descriptus  
 Descriptus, a, m.  
 raspísanje zemlje *descrittione*  
*della terra* Geographia, re.  
 raspísanje bírja od koje stvari *de-*  
*scrittione* Descriptio, is; desí-  
 gí; is.

raspifalaç zemlje *geografo* geo-  
graphus, ð.  
rasplachjen, na, o *spaccato* scissus  
a, m. Discissus, a, m.  
rasplanuti. Planuti *abbrugjarfi*  
Ardeo, es, si. sum, Exardesco,  
fus, flagro, as, Conflagro, as.  
rasplanniti: Rasgesgen *anampato*  
*arfo* Inflammatus, a, m. Con-  
flagratus. Combustus, a, m.  
rasplanutje *abbrugjamento* In-  
flammatio, is. Combustio, is.  
rasplati; rasçjepiti *spaccare* scin-  
do, is, scidi, sum. Findo, is, si  
di, fsum, Diffindo, is, fidi,  
fsum.  
rasplativi, a, o. Scto se morre ra  
sçjepiti *che si puo spaccare* hic,  
& hac fissilis, & hoc fissi-  
le  
raspleskati. Razghneciti *schja-  
cjare* Comprimo, is, pressis-  
sum; plano. Complano.  
raspleskan, a, o; razghnecent  
*schjaccjato* Compressus, a, m.  
raspleskanje i Razghnecenje;  
*schjaccjamento* Compressio, is.  
raspleskana nosa *chi ha il naso*  
*schjaccjato* simus, a, m. resimus,  
a, m.  
raspleskan nos *naso schjaccjato*  
narus simus.  
Mallo rapsleskan nos *naso alquã*  
*to schjaccjato* narus subsimus.  
rasplesti. Razmorati; razmrifiti  
*sviluppare. Disviluppare. striga-  
re* Explico, as, cui, eium, &  
aui, atum; Expedio, is, dissol-  
uo, is, uij, utum; Euoluo, is, uij,  
utum.

räspleren, a, o. Razmrifcen *de-  
svilupato* Explicatus, a, m. Ex-  
peditus, a, m. Dissolutus, a, m.  
rasplerenje. Razmrifcenje *de-  
svilupamento* Explicatio, onis  
explicatus, us  
rasplereho kofse kapelli *spark*  
Palli crines, expalsi. Dispalli.  
Dispersi.  
rasplesti koji posao. Opraviti *pe-  
dire stricare qualehe facenda*  
Expedio, is. Explico, as, ut ex-  
pedire negotium.  
rasplestise *spedirsi* Explicare se  
raspleten. opravgljen *spedito str*  
*caro* Solutus. Expeditus, expli-  
catus.  
raspletenje, opravgljenje *speditio-  
ne* Expeditio, is.  
raspliti *Recamo* Opus phrigium.  
Opus acu elaboratum, vel pi-  
ctum.  
rasplit cinici. Iglom vešti *recama-  
re* Pingere acu. Opus acu variè  
contexere.  
Tko veze, il cinirasplice *Recama-  
re* Plumarius, si. Phrygia-  
rius, ð.  
rasplitom navezen *recamato* Acu-  
pictus. Opere vario contex-  
tus.  
rasploditi, raskladiti. Uzmaosot  
*ti propaginare. Accrescere. acc-  
gumentare* propago; as. Dilat;  
as. Profero, ers.  
rasplodnosti: Uzmesjenje, ra-  
sklagljenje *propagatione, ad-  
crecimiento* propagatio, is. Am-  
plificatio, is.  
rasplod razrod, vidi rasplodnosti.

rasplosnati Vidi raspleskatī.  
 raspoloviti. Razdieliti *partire*.  
*dividere* divido, is, si, sum. Par  
 tior, is.  
 raspolovljen. Razdigljen nspo  
 li *partito a mezzo* dimidiatus, a  
 m. Dimidius, a, m.  
 rasporiti. Rasparati *isdruscire*  
*scuscire* diluo, is, sol, utum.  
 rasporiti kognu rasciniti *quador*  
*nare un libro* Dissolvere li  
 brum.  
 rasporiti. Rasparati *isdruscire*  
*scuscire* Dissutus, a, m.  
 raspragui; rasgecchi *infocare*  
 Lucendo, is, ei, sum. Uro, is,  
 ussi, ussum. Comburo. Exuro  
 Deuro. Cremo, as. Concremo  
 as. Inflammo, is.  
 raspragriti. rasgecchi *infuo*  
*carfi* Ardeo, es, e, sum. Ardesco  
 scis. Exardesco, scis. Plagro, as.  
 Conflago, as.  
 raspragere *in focatione* Urlio  
 is. Combustio, is. Inflammatio  
 is.  
 raspraviti. Opraviti *spidiro* Fri  
 care Expedio, is, iui, ium. Ex  
 plico, as.  
 raspravljan; trakti *marimgljan*  
*Detraere mormorare* Deu. ho;  
 is, is, etum. Obloquer, is, tus,  
 sum.  
 raspraviti koji *marimglje de*  
*trastere* Detractor, is. Sufurto,  
 is. Maledictus, ci.  
 raspravljanje *Detractione* Detra  
 ctio, is.  
 raspregnati vidi rasprostraniti  
 rasprodati *di suendere* vendere il

*tutto* omnia vendere totum  
 vendere. Dicendo, is.  
 rasprodan, a, o *venduto a diversi*  
*diuendius*, a, m.  
 rasprostraniti, propustiti *alentare*  
 Laxo, as. Relaxo. Remitto,  
 is, si, sum.  
 rasprostraniti. Rasstriti *ampliare*  
*allargare* Dilato, as. Amplio,  
 as; Amplifico, as. Propago Au  
 geo. Multiplico, as.  
 rasprostraniti ruku *allargar la*  
*mano* Dilatate manum.  
 rasprostraniti; rascirite; *allar*  
*garfi* Lateo, is. Latè, longè  
 quæ diffuador,  
 rasprostraniti meghjafce, odmak  
 auti *Dilatate*, i *confini* propa  
 gare sine. Dilatate terminos.  
 rasprostraganje *amplificazione*)  
 Amplificatio. Dilatio exa  
 geratio. Cumulus accessio.  
 rasprostraganje *allargato* dilata  
 tus. Diffusus. Amplificatus, a m  
 raspriscjati. Rasuti *dissipare* spre  
 care profundo, is, di, sum. dis  
 sipo, as.  
 raspriscjati blago. Rasuti *spreca*  
*re sbaragliare la robba* profun  
 dere patrimonium.  
 raspriscjati. Rastirati *metter in*  
*fuga* Fugo, as; Dissipo, as.  
 raspriscjan, rastiran *meso in fu*  
*ga* Fugatus, a, m.  
 raspriscjan rasuti *sprecato* dissipa  
 tus. Profusus, a, m.  
 raspriscjati. Rasvariti *Scaricare*  
 Exoro, as. Leuo, is. De one  
 ro, as. Depono, is  
 rasprichjenje *scaricamento* exo  
 nera

**neratio. is.**  
**rasprichjen** *raſovaren ſcarisa*  
*lo Exeneratus. Deoneratus, de*  
*poſitus, a, m.*  
**raspuchjen, a, o** *edpuchjen ſpa*  
*ſtorato Solutus compeſibus,*  
*vel omnellis.*  
**raspukaučinit** *puknuti crepare*  
*far crepare Frango, is, egis; et ū.*  
*Fundo, is, fiſi, ſum. Scido, is,*  
*ſcidi, ſum.*  
**raspuknutiſe** *Creparſi, far ſpaca*  
*tura Agere riuas.*  
**raspuknut, a, o** *Crepatu icisus, a,*  
*m. Fractus; a, m.*  
**raspuknutje.** *puklina gjeſotina;*  
*Crepatura ſpacatura ſciſura*  
*æ Scisſio, onis. Rfmz, arum.*  
**raspuknutivi,** *ſctofe mege ra*  
*spuknuti Crepuole; Schjappe*  
*uola Fiſil s, le.*  
**raspuschjen.** *Bezredan gło na*  
*pravgljen diſordinato. Mal ac*  
*ccenjo Iacomptus. Incultus.*  
*Incontingis Inordinatus, a, m*  
**raspuschjeno:** *Bez edno diſordi*  
*natamente Inconditè. Incon*  
*cionè. Infalsè.*  
**raspuſtidi** *vojsku licenciare l'eſſer*  
*cito dimittere exercitam.*  
**raspuſtjenje** *od muſgja, i odsge*  
*ne diuorſio Diuortium, ii. Affi*  
*nitatis diſcidium.*  
**raspuſtitiſe** *ſgena s' muſgem far*  
*diuorſio Facere diuortium. Di*  
*mittere uxorem.*  
**raspuſtitiſe** *na gło diſuiarſi De*  
*flectere à recto vitæ curſu à*  
*virtute. Declinare de via bene*  
*agendi.*

**raspuſtiti,** *vidi oſlabiti*  
*raſpuiti od putii ſpaſtorare ſolue*  
*re: umellis, ſum. compeſibus.*  
**raſtrriba** *Colera ſdegnu iracun*  
*dia, æ. Ira, æ. Seroſmacus, ci.*  
**raſtrribitiſe** *raſtrribitiſe raſtrribitiſe*  
*Adirarſi. Sdegnarſi iracoſis*  
*Succenſeo, es. Exardeſco ira*  
*cundia*  
**Bitiraſtrriben** *banet colera iracun*  
*dia etteruero. Ira exardeſce*  
*re.*  
**Dokle** *progħje raſtrribi ſincho*  
*paſſita colera Donec ira de*  
*ferueſcat.*  
**raſtrriben:** *Raſtrriben ſdegnato Ira*  
*tus, a, m. Ira accenſus.*  
**raſtrriben.** *Ozlegħjen In acerbito*  
*Exukeratus, a, m. Exacerba*  
*tus, a, m.*  
**raſtrribitiſe** *raſtrribitiſe*  
*Adirate. Far ſcorucejare Irrito*  
*as Exacerbo, as. Lacerſo, is*  
*iui; itum.*  
**raſtrribighjen** *Vidiraſtrriben.*  
**raſtapati;** *raſtopni liquefate li*  
*quo, as. Liquefacio, is.*  
**raſtapzale** *Liquefarſi Liqueſco,*  
*is. Deliqueſco, is. Diſſoluor,*  
*is.*  
**raſtapanje.** *Raſtopglienje lique*  
*fatione liquefactio, is. Lique*  
*factio onis. -*  
**raſtapan.** *Raſtopglijen liquefacto*  
*Liquefactus, a, m.*  
**raſtari** *vidiraſtrribiti*  
**raſtarkati,** *Raſterkati, vidiraſtrri*  
*kati.*  
**raſtaviſi** *ſeparare Separo, as. Se*  
*grego, as. iungo, is. ſcerno;*  
*is, cre*

**raštati se separarsi** Sejungor, is. Se  
 paror, is, pa siva.  
**raštavgljen** *separato* separatus, se  
 gregatus. Sejungtus. Disjun  
 ctus, a, m.  
**raštavgljeno separatamente** sepa  
 ratum. Scorsim.  
**raštavgljivi**; koji se može rašta  
 viti *separabilo* Separabilis, le.  
 Dividuis, a, m.  
**raštječhi, a.** e koji rašte *erescens*  
 Adolescens, tis, ut Academia  
 adolescens.  
**raštječhi blago.** Raštiti blago  
*sprecare. Mandar à malo la robe*  
*ba* profundere. Abligurire; di  
 lapidare patrimonium.  
**raštęceno blago** *robba sprecata*  
 profusus, a, m. Dilapidatus,  
 a, m.  
**raštęcenje od blaga** *sprecamento*  
 Dilapidatio, is. Dissipatio, is;  
**raštęghnuti** *trahere* Traho. Pro  
 traho, is. Extendo, is, di, sum.  
**raštęghnuti na mnogo strana** *st*  
*rare à molte parti* Distraho, is,  
 xi, ctum.  
**raštęghnut, a,** o *trahere* protra  
 ctus, a, m. Extensus, a, m.  
**raštęrkati:** Raštiti Vidi Raštiti  
 kau.  
**raštęri vidi raštęriti.**  
**raštę Uzmnosgitise** *creresco* Cre  
 sco, is, eui, tum. Augesco, is.  
**raštę u sgivotu, u vremenu** *cre*  
*scere in età* Adolesco, is. Etate  
 procedo, e.  
**raštę u vnu** *u crescere in alto* excre  
 sco, is.  
**raštę zajedno** *creescere insieme con*

**eresco** is  
**raštę, kakoti** dubje, al trava. Ništę  
 ti *germogliare* Germino, as.  
 pululo, as. Frutico, as: Fruticor  
 furculos emitto.  
**raštęrati** Raštęghnati. Rasprę  
 scjati *mitter in fuga* Fugor  
 as  
**raštęran** *nesso in fuga* Fugatus, a,  
 m. Pulsus, a, m.  
**raštępiti** Raštępati *equagliare la*  
*questare* Liquo, as. Liquofa  
 cio, is. Colliquetacio Maco  
 ro: as  
**raštępitise.** Raštępiti *lique*  
*farsi, disfarsi.* Liquefco, is.  
 Colliquesco, is. Dissolvor, is.  
 Liquefo. Diffuso, is. Delique  
 sco, is.  
**raštępgljen** *liquefatto* Liquatus,  
 Liquidus Liquefactus, a, m  
**raštępgljenje** *liquefazione* Lique  
 factio, is.  
**raštępivvi** *equagliante*, Liquabil  
 is, e.  
**raštęvariti.** Raspręriti *scaricare*  
 Leuo, as. Exonero, as. De po  
 nere onus. Deonero, as.  
**raštęvaritise.** Raspręritise *Scaric*  
*arsi* Deponere onus exonera  
 re se.  
**raštęvarenje** Raspręrichjenje  
*scaricamento* Exoneratio, is.  
**raštęvaren.** Raspręrichjen *scarica*  
*to* Exoneratus a, m.  
**raštęvati.** Protręfari. Raštękati  
*essaminare* Inquiro, is. iui, itum.  
 Discutio, is; cussi, sum. Excutio  
 is:  
**raštęvati, protęti** *Crellare* Qua  
 re

die, is. Concurio, is. Executio  
 is, usi, sum.  
 rastrelejanje *collatione* concussio  
 is. Conquassatio, is. Excussio,  
 is  
 rastrefen, a o *collato* Concussus,  
 a m. Excussus, a m.  
 rastribiti. Razluciti *dividere se*  
*parare* Separo, as. Secerno, is,  
 crevi, tum; Segrego, as; Seiun  
 go, is, xi, otum.  
 rastribljen, a o *separato* Separa  
 tus. Sejunctus. Segregatus, a,  
 m. Disjunctus, a; m.  
 rastribljenje *separatione* Separa  
 tio. Segregatio. Disjunctio, is.  
 rastribolciti. Ravniti *tribuh*  
*suentrare. Sndellare* Exente  
 ro, as.  
 rastribusceni kogni *Caualli suen*  
*trati* Suffolsi equi.  
 rastriřkati. Rasuti *spargere* Effun  
 do, is, si, sum spargo, is, si, sum;  
 Dispergo, is  
 rastriřkanje. Rasutje *spargimento*.  
 Diffusio, Dispersio, is  
 rastriřkan. Rasut *sparsio* Dispersus.  
 Diffusus. Sparsus a m.  
 rastriřiti hno. Obratiiti ù prah;  
*Ridurre in polvere* dispulvero  
 as aut, atum  
 rastriřiti pilom pritrřiti *segare* Se  
 co as cui otum. Ex seco as  
 rastriřiven pilom *segato* sectus,  
 a m.  
 rastuccji. Razmriřiviti *infrange*  
*re; pestare* Tundo is *truci* tuu  
 sum vel totum. Contundo is.  
 Contero is truci tum. Pisto is.  
 sui pistum piasum & pisti

tum.  
 rastucen *stucen pestato* Tustus  
 a m. Tustus a m. Tritus a m.  
 Contutus. Contusus a m. Pitus  
 a m.  
 rastucenje *stucenje pestamento*  
 Contusio is  
 rastvoriti. Otvoriti *aprire spal*  
*care* Aperio is. Patefacio is.  
 Refero, as.  
 rastvoriti se. Otvoriti se *aprire*  
 Hisco is. Dehisco is. Pandere  
 se. Fatisco is.  
 rastvoren a o *spalmento* Aper  
 tus a m. Patens is. Dehiscens  
 tis.  
 rastvorenje *apertura* Apertio is,  
 Apertura a.  
 rastivati. Od sukivati *disfare*  
*una fune ò cosa simile* dissoluo.  
 is ut funem dissolvere  
 rasukan *disfatto* dissolutus a m.  
 rasuti. Rastriřkati. Vidite *atrika*  
 ti.  
 rasuti. Raspraviti *dissipare* disti  
 po as. Effundo is. Diffundo is.  
 profundo is. Spargo is.  
 rasuti blago *spaccato la robba*  
 Abliguitre patrimonium effun  
 dere, Dissipare. Dilapidare  
 bona rem familiarem. Disper  
 dere patrimonium.  
 rasuti jednu zemlju *rovinate un*  
*paese* Vastare regionem.  
 rasuti tmione *dissipare l'offusc*  
*zione* Dejicere tenebras. Dissi  
 tere. Dissipare caliginem.  
 rasuti zid al inno *razbiti rovina*  
*te. Frangere* Demolior is Ex

cielo, is, di; sum. Dirruo, is, ut,  
ueni.

rasúte *diffusione* diffusio, is; di;  
homo is

rasúte satarkasije *fractamento*  
Concubio, Conquaisatio,  
is.

rasúte poghibia *rovinu* Ruina, &  
pernicius, et. Bx'rum, i

rasut Raspriscjan *spaso* Diffu  
so, *dissipato* Diffusus, a, m. Dissi  
patus, a, m. Dispersus, a, m. Lu  
sus, a, m.

rasut Razoren. Razcignen *fra  
casato* *concasato* Fractus, a, m.  
Dirutus, a; m.

rát; rritó, art od nosgja alineta  
ke stvazi *punta* Acumen, is.

rát. B. j *guerra* Bellum, li.

rát stonski *strava* zemgije dubro  
vacke *punta* *disfagno* Ratapa  
cherfonelsus.

rátúte s' kjem god. *Constrastare*  
Contendo is, di, tum. Certo, as.  
Concerto, as. Pugno, as.

rát; Oróg; *agricoltore* Agricultor  
is. Agricola, &. Rusticus, ci.  
juganus, li.

rát; sbona. Ravensburg grád *ra  
vensburg* Ratisbona, &.

raunne, kaparra *Capata* Arra, &  
hac Arrabo, nis.

ravenna grád i trahi *Ravenna*  
citta. Ravenna; &. Ruben  
na, &.

Od Ravenne *di ravenna* raven  
nas is.

rávna kemonika, illi romonika  
trava *Camomello* herba. Anthe  
pé; dis. Leucanthemida, Leu

eanthemum i. Chamamelum  
li. Melanthemen, is

ravi ioa. Ravuga *piano*; *pianura*  
Equor, is; pianus, et.

ravnica meghju *garam* *piano* *de  
condite* *de monti* Conna, is; is.  
Vallis, is.

ravniti. Izravni *appianare* Ade  
quo, as. Coarquo, as.

ravut, *pa, o* piano plusus, a, m.

ráz; poráz *Udorač* *hotta*. Perco  
so letus; us; percussio, nis. Pla  
ga, &.

ráz; svjeta od svjete *Rasa* Será  
cum rasum.

razabrati. Izabrati *Eleggere*  
Eligo, is. Dehgo, is. Seligo, is.  
Lego, is. Delectum habeo; vel  
adhabeo.

razabrati. Razgledati. Dobro,  
poznati *discernere* Dignosco,  
scis, ut tum. Djudico, as. De  
cerno, is.

Razabrati. Razmisliti *pregjeti*  
*ponderare*, *examinare*, *perpen*  
do is di sum. Expendo, is di;  
sum. Pondero, as.

razabrati; od asna *stigliarski*  
*expurgatoris* *perectus* sum.

razagnasti *ra* *irritari*, *raspriscja*  
ti *Metter in fuga* Fugo, as. Dis  
sipo, as;

razagnan a o *posto in fuga* Fla  
gatus a m. Dispatus a m

razapeti kopce *sfobbjare* *diffibu*  
lo, as. D'horico, as. Difemato, is.  
di sum. Exfibulo, as. Fibulana  
resolvere

razapeti, proflriti *Stendata* *disce*  
*de* *extendo* is di tum.



razapet: prostric (*Baso: disse*) ex  
 icidus, a. m.  
 razaprat: rasparati: Rasporiti:  
*(scire: isdrujati)* Dissuo, is,  
 ut. utum.  
 razapran: Rasparan. rasporen:  
*(scire: isdrujati)* Dissutus,  
 a. m.  
 razapratki: Rasparati plátno (*dis-  
 fare la tela*) Retexere telam.  
 razaprat: probirati: Izbirati (*se-  
 gliere: Eleggere*) Eligo, is. egi-  
 tum, Deligo, is. Seligo is. Le-  
 go: Excerpo: Delectum habeo  
 vel Adhibeo.  
 razapranje: probiranje (*scire:  
 Elezione*) Delectus, us. Ele-  
 ctio, is.  
 razaprat: Odiglivati jednu stvar  
 od drughe (*Distinguera*) Distin-  
 guo, is, xi, ctum. Discrimino,  
 as.  
 razaprat: Razmischjati: Proje-  
 niti koju stvar (*examinare: pon-  
 derare*) Pendo, is: Expendo,  
 is. Pondero, as.  
 razapratiti (*schjare*) Clarifico, as,  
 Claro, as.  
 razapratiti (*schjare*) Claresco,  
 is, Inclaresco, is.  
 razapratiti vrijeme, il nebbio (*far  
 sereno*) Sereno, as.  
 razapratiti: Skrisuti (*Romper: Spez-  
 zare*) Frango, is, fregi, fractum.  
 Effringo, is. Perfringo, is. Com-  
 minuo, is, ut. utum: Rumpo, is,  
 pi, pium. Abrumpo, is.  
 razapratiti glavu: zaglaviti (*stordi-  
 re: Romper il capo con pavoie*)  
 Obundo, is. Obundere ca-

puti vel aures.  
 razapratiti glavu (*Romper il capo*) ca-  
 put diminueret: Cervicem fran-  
 gere.  
 razapratiti zube (*scmittere, i denti,  
 romperi denti*) lab. factare den-  
 tes.  
 razapratiti vojsku nepriateglja: rom-  
 per l'o (*servicio dell'inimico*) dis-  
 sipare, & Fundere copias, de-  
 pellere, & disperdere hosti-  
 a copias.  
 razapratiti nepriateglje (*mitter in  
 rotta: sbaragliare: Rompere. li  
 nemici*) Dissipare hostes.  
 razapratiti brod: Rasbiti se u meru:  
*far naufragio*) Facere naufra-  
 gium: Naufragor is.  
 razapratiti: a. o. Skrisen (*Rosso, spez-  
 zare*) Fractus, Infractus, a. m.  
 razapratiti: Razapratiti (*franto  
 fractato*) Fractus, a. m. Fractus,  
 a. m.  
 razapratiti, kakotl vojska (*confitta,  
 Rosso*) Fulus; Fugatus: Dissipa-  
 tus Caelus: Clade affectus.  
 razapratiti: skrisenje (*Rompimen-  
 to*) Fractio, is: Ruptio, is.  
 razapratiti glave: Zaglaviti (*Rompimen-  
 to di testa*) Capitis  
 rursus.  
 razapratiti kósti (*Rosso di schja-  
 na Delumbis, be.*)  
 razapratiti od kósti, koji kósti raz-  
 bia (*Rompitor di ossi*) Ossi fra-  
 gus, gi  
 razapratiti, skrisivi, a. o, koji se  
 mosge razbiti (*rompibile*) Ita-  
 gilis, le: Frangibilis, le.  
 razapratiti: Oslupiti od suda raz-  
 bita.

biconna ( *prezi di vaso rotto* )

Fragmenta vasis.

razbludat: razmazanje ( *Dolenset* )  
za) Mollis es, et

razbludat: razbludnost; raskolce:  
pjacere ) hae voluptas, tis;  
Fructus iucunditatis. Sola-  
tium, it.

razbludnost u odiechi *fontofica*  
*nel vestire*) Luxus vestis; Luxu-  
ries, vel Luxuria v. Ris

razbluditi se: Datisse u raskolce;  
*daris a pjaceri* ) Dare se volu-  
ptatui

razbluditi ( *Effeminare: Far molla*  
*Effeminus*; as: Mollis, is.

razblughjen ( *Delicat;*; *molle* ) Ef-  
feminatus Mollis, e.

razblughjeno ( *Delicatissime, do*  
*de jcamense* ) Effiguitate Mu-  
lebriter.

razboj. San krosca ( *Tolara* ) hae  
Textura, a.

razboj ubijanje ( *assasinamento* )  
Gratationis; gratatura. Latro-  
cium, ii.

razbojnik ( *assasino* ) Gratator, is.

Prædo, is: Exceptor, Latro,

razbogljen: Nemochjan ( *Infer-*  
*mo* ) Infirmus; Egrotus, a, m.

Eger, a, m. Morbo laborans.

razbogljenje: Nemocch ( *Infirmi*  
*ta* ) Infirmetas, tis; Egrotatio, is.

Egrotatio, is: Infirmitas; Aduer-

sa, valetudo.

razboluf ( *Amalarfi* ) Contrahe-  
re morbum: Incidere in mor-

bum esse infirmus. Infirmor, is

palsi, um. Laborare mor-

bo,

razbolitise mallo. Poboliti se:  
*Amalarfi al quanto Egroco, es*  
*Egresco, is*

razbolitise tescsko: *amalarfi gra-*  
*nimento* ) Grauer, periculosus.  
vehementer Egrotare:

razbor: razborstvo svjest ( *discer-*  
*so. Gjuditio: Discretione* ) Ratio  
nis usus. Præscriptum rationis  
Discretio. Consilium, ii.

razborit: razlogit; svjest ( *discro-*  
*to ragjonevole* ) Discretus, a, m.  
Particeps rationis, & consilii  
Ratio: utens.

razboritò: razlogito ( *discro-*  
*mente* ) Discretio: Modestia: mo-  
deratio: Modice.

razcesegljan ( *partinara* ) Suctio, is;  
xl, xum. Depexio, is

razcesegljan ( *posina p* ) Pexus, a,  
m. Depexus, a, m.

razcesegljan vunnu Gardalaj. a.  
ii ( *scarda sare* ) Carminio, as.

Tko razcesegljava vunnu ( *scar-*  
*dajero* ) Carminarius, i. Car-  
minator, is: Carminatrix, cis  
fgena, koja razcesegljava.

razcesegljana vunna ( *scarda sare* )  
Carminatus, a, m.

razcesegljanje vunne ( *scarda san-*  
*ronio* ) Carminatio, onis:

razcesegljan platno ( *displare* ) re-  
texo, is ui, textum

razceteriti; rasjecchi na cerver-  
ti ( *quartaro* ) Membratum di-  
scipere, vel distrahere: Dilace-  
ro, as.

razceteren: rasjecen na cerver-  
te ( *quartato* ) Discerpius, a, m.

razcunui; smetli. Sarriti ( *scanc-*  
*lato* )

*lato, casare: annullare*) **Abol**  
leo, es, eul. erum.

**raz** inid. Iscteuti (*grasf. v.*) **Vasto**  
as. Exinatio, is. m. tum: **Di**  
sturbo as: **Dis**ipio, as **Soluo**, is  
vi. utum.

**raz** ignet. (*guastato: di. f. ero*) **Va**  
litans: **Distur**bat, is: **Dis**ipit, us.

**raz** cignenje (*guastamento*) **Va**lit  
tio, is. **Dis**urbatio, is.

**raz** de belati **Uc**inuti **de**belo (*In*  
*gro/sare*) **Cra**sum **facio**, is. f. ei  
factum.

**raz** **de**beurte: **Uc**inutise **de**beo;  
*ingrosare*) **Cra**scio, is: **Aq**  
geco, is

**raz** **de**beglje: (*ingrosato*) **Cra**s  
tus, um

**raz** **de**bgljenje (*ingrossamento*)  
**Cra**scus, es. et. **Uc**inutudo, is

**raz** **de**rpiti: **raz** **de** ipi: **raz** **de** ipi  
is (*Lacerare: sbrannare*) **Lac**ero  
as. **Dis**lacco, as. **Dis**laccus, is  
disci. qo. is. **Lan**no, as

**raz** **de**rpigljenje: **raz** **de** ipi: **Lac**ere,  
**Ra**skannuje (*sbrannamento*).  
**Sq**uare, ameto) **Dis**laccio, is:  
**Dis**laccatio, is: **Lac**eratio, is.

**raz** **de**rpigljen: **raz** **de** ipigljen: **ra**  
**skannuti sbrannato**) **Dis**laccus, a,  
m. **Dis**laccatus i **Dis**laccatus:  
**Dis**laccus: **Lac**eratus, a, m. **Lan**  
cinatus.

**raz** **de**rtinne. **raz** **de**rtinne. **krip**  
pine (*stracci*) **Sc**ura, orum.

**raz** **djeliti** **djehi** (*dividere, partire*)  
**Divi**o, is: **Dedu**o, is, xi. clum:  
**Parti**o, is **Dis**partio, is. **Dis**per  
tio, is **Dis**crimio, as.

**raz** **djeliti** **pod** **djeliti**, **dani** **distri**  
**bu**

**te** **distribuo** is. **Divi**do, is, si,  
sum. **Dis**penio, as.

**raz** **djeliti** **meg** **hju** **sobom** **partio**  
*fra se*) **partire** **inter**se, **Divi**de  
**re**interis.

**raz** **djeliti** **u** **mjesto** **illi** **zem** **glju** **di**  
**vide** *in lyogo*) **Dis**crimio, as:  
**ut** **vja** **dis**crimiat. **Dis**tinguo,  
**di**urio **se**paro,

**raz** **djeliti** **bo**: (*partir la bataglia*)  
**Dis**crimere **re**ggregate **pugnari**.  
**raz** **djeliti** **drus** **gbu**: **Raz** **vrucchi**  
**drus** **gbu** (*Romper la compagnia*)  
**U** **amere**, **so**cietat: m, **ver** **coi**  
**tionem**.

**raz** **djeliti**: **raz** **lucii** **ra** **stribiti** (*sepa*  
*rare*) **Dis**crimio, is, **cre**u. tum.  
**Se**paro, as. **Se**grego, as: **Se**jun  
go, is, xi. clum.

**raz** **djegljio**: **Uc**ignen **na** **djele**:  
*partio diuisio*) **partitus**, a, m, **di**  
**uis**us, **dis**crimatus:

**raz** **djegljen**, **pod** **djegljen**: **dai** **di**  
*spenato Dis* **tributio**) **Lac**erou  
tus, a, m: **dis**penatus, a, m.

**raz** **djegljen** **na** **poli**, *partio a meo*  
**zo** **Di**uidiatus, a, m.

**raz** **djegljen** **na** **ce** **tri** **djela** (*qua*  
*drupartio*) **Qua** **drupartitus**,  
a, m.

**raz** **djegljen** **Raz** **lucen** (*separato*)  
**Se**paratus. **Se**gregatus. **Se**jun  
ctus: **Dis**crenus, a, m.

**raz** **djegljen** **iz** **eg** **hjen** **svak** **po** **se**  
**bi** (*distinso*) **Dis**inctus **se**paratus  
**raz** **djegljenje** (*partimento*. **Diuis**  
**sione**) **partitio**, is. **Diuisio**, is.

**raz** **djegljenje**: **pod** **djegljenje** (*di*  
*stributione*) **dis**tributio, is. **Diuisio**

**raz** **djegljenje**: **raz** **lucenje** (*parti*  
*mento*)

mento) Diuortium, ii. Separatio, is: Diuisio; is.

razdjegljenje: razregljenje ( *dispartimento* ) Diuortio, is.

razdjegljeno: Na dijele ( *partimento* ) partite: Distribuere

razdjegljeno: Razregljeno ( *distintamente* ) Distincte

razdjeglivi, koji se mogu razdjeliti ( *diuisibile* ) Diuiduus, a, m. Diuisibilis; le

Nerazdjeglivi, koji se nemogu razdjeliti ( *indiuisibile* ) Indiuiduus, a; m. Indiuisibilis; le.

razdjelitegl. Digljak ( *diuisore* ) Diuisor; is.

razdrasgiti: Drasgiti ( *prouocare à sdegno* ) Irrito, as. Lacerato, is, iui, ium. Prouoco, as. Exaspero, as.

razdrasgen: potaknut ( *E asperato, prouocato à sdegno* ) Irritatus: Laceratus. Exulceratus; prouocatus.

razdrasgenje: poticanje ( *exasperazione* ) Irritatio. Exasperatio, is. exulceratio, is.

razdrjeti: Raskinnuti ( *lacerare* ) Lacerato: Dilacero: Discerpo: Discindo, is: Concido, is. Concerpo, is.

razdrjeti hagline ( *squarcjar le uefi* ) Lacerare, scindere. dilacera re uelles.

razdrjeti koga: raskinnuti na uda ( *sbranare: smembrare* ) In membra discerpo: Dilacero: Lacerato: Laceratio, as.

razdrjeti: Raskinnuti, a, o ( *lacerato, straccjato* ) Lacer, a, u, i. Lacer-

rus, a, m. Laceratus. Conscifus. Discifusus, a, m.

razdrenje: raskinnutje ( *squarcjamento* ) Laceratio, is.

razdrenje: raskinnuti na uda ( *sbranato* ) Discerptus. dilaceratus, a, m.

razdrjesiti, razvezati ( *scogliere* ) Saluo, is; ui, utum. Dissoluo explico, as.

razdrjesen, a, o ( *sejolio* ) Solutus, a, m. Expeditus, a, m.

razdrjesenje: razvezanje ( *soluzione* ) Solutio, is: Absolutio, is: Liberatio, is.

razdrobiti: Razlomiti ( *minuzzare* ) Minuo Diminuo: Commuo, is; ui, uum: Terro, is, triui, tum: Distero, is, triui tritum. Frigo, as.

razdrpiti: Raspopasti ( *rapire* ) Di-ripio: Desipio, is.

razdrpiti: Raskinnuti ( *lacerare: sbranare* ) Dilatio, as. Dilacero, as. Discerpo, pis, psitum: Discindo, is, di, sum.

razdrpljen: Raskinnut ( *sbranato* ) Discerptus Dilaceratus, dilaniatus: Discifusus: Laceratus, a

razdrpljenje: raskinnutje ( *sbranamento* ) Dilatio, is: Laceratio: Laceratio

razdrpiti: kerippine ( *stracci* ) Scuto; crum.

razdrpiti u razdrpiti haglinah: ( *fraccjato, malgestito* ) Pannosus, a, m. Pannis obfusus.

razdrusiti: razdjeliti, razluciti ( *compagnare* ) Segrego, as; Separo, as.

razdrusiti: drusgiti ( *gusare* )

- Have la compagna*) Dirimere societatem.
- razdrusen: razlucen (*discompagnato*) Segregatus, a, m. Separatus se junctus diuisus.
- razdrusen: sam bez druga (*discompagnato*) Incomitatus, a, m.
- razdubiti: dubiti (*Cauare scouare*) Excavatus, as: Fodio, is, di, sum; cō fodio, is.
- razdubiti okolo (*Cauar intorno*) Circumfodio, is, di, fossum.
- razdubiti stip na potocce (*scannolare accanelare*) lirasface: e
- razduben: razduben (*canato*) Excavatus: Fossus confossus:
- razduben na potocce (*scannolato*) Striatus, a, m!
- razdubgljenje (*canamento*) suffusio, is; Fossura, a.
- razdubgljenje na potocce (*scannellamento*) Striatura, a.
- razghniviti: razjiditi (*provocare a crudelitate e sacerbare*) Effero, as: Exacerbo; as.
- razghniviti se: razjiditi se (*andar in gran colera*) Excandesco, is, di. Ira exardesco: Furenter irasci: Vehementer commoueri.
- razghnivgljen: razjiden (*esacerbaro in crudelitate*) Effertatus; exacerbatus, a, m.
- razglasiti: proglastiti: (*divulgare publicare*) Evulgo, as. Divulgo, as. Dicere in vulgus. Edico, is, promulgo, as.
- razglasen: proglasten (*divulgato palese*) perulgatus; patefactus: prolatus; divulgatus, a, m.

- razglasen: Na glas (*Celebrato*) Celebratus, a, m. Divulgatus, a, m. Illustris; e: Præclarus, a, m.
- razglasenje (*promulgatione; manifestacione*) promulgatio, is. In dictam, il.
- razgledati: progledati (*guardare; Vagheggiare. Contemplare*) cōtemplor; is. Intueor, is, tus; sum. Intentis oculis contemplari specto, as.
- razgledati, izgledati, gledati dobro (*guardare, o considerare bene*) Dispicio, is, exi, ectum. Inspecto, as.
- razgledati vojsku: Ogledati vojsku (*far la rassegna dell'esercito*) Lutrare, vel recentere exercitum.
- razgledanje: pogledanje (*guardamento*) Intuitus, us. Spectatio, is. Aspectus, us.
- razgledanje dobro: savieh fra na *guardamento con diligenza di* spectus, us. Dispicientia, a.
- razgledan: gledan, a, o (*guardato*) Spectatus, a, m: Aspectatus, Aspectus, a, m.
- razgledan dobro: izgledan (*guardato con diligenza*) Inspectus, a, m;
- Doktojan da te gleda (*degno di esser mirato*) Spectabilis, le: Aspectabilis, le.
- razgljunti: Razdrasgiti (*provocare a sdegno*) Irrito, as. Exaspero, as. Prouoco, as. Lacerato, is, iui, itum. Exulcero, as.
- razdrasgiti: nipozaknut (*esasperato provocato a sdegno*) Exaspera-

tus: Irritatus. Exulceratus. Laceratus. Prouocatus, a, m.

razdrasjenje, poticanje (*exasperatione*) Irritatio, is. Exasperatio, is. Exulceratio, is. Prouocatio, is.

razglobiti koje udo (*dislocare, snodar ut membro*) Luxa, as. Eluxo, as.

razglobljeni udo (*dislocatio suo dato*): lux, tus, a, m. eluxatus, a, m.

razglobljenje uda (*dislocamentum*) Luxatio, is. eluxatio, is.

razglobiti: Rastiechi na uda razglobove (*membrare deartuo*) as. Per artus conuadere; membratim conuadere.

razglobljen: Rastien na odas (*dismembratio*) Deartuatus, a, m. Membratim discerptus.

razghnesgditi: razmcciti: *schjastjate ammacata,*) Comprimo is preli sum.

razgogiti Utoviti (*ingrassare*) szgino, as.

razgovaratije: Besjediti (*Ragionare*) Sermocinor; aris. Colloquor, is, ratiocinor, is, aris, sum.

razgovaratije s' kjem god (*Ragionare con qualcuno*) Conferre sermonem cum aliquo: Habere sermonem; Miscere sermonem cum aliquo.

razgovoriti, Utisckiti: Razvesekiti (*Consolare*) Solor, is, tus, sum. Consolor, is, consolationem adhibeo; Confirmo, as. Abstergo dolorem.

razgovoriti s' kgnigom (*confortar con lettere*) Consolari per li

teras.

kgniggha od razgovora (*lettera di raccon solazione*) Litera consolatoria.

razgovor: Utiscenje (*Confortati Consolatio*) Solatio, is. Consolatio, is.

Tko se mosge razgovoriti, i utisceti (*Confortabile*) Consolabilis, le.

razgovoritelj, Utiscitelj (*Consolatore*) Consolator, is. Conulator, is.

razgovor, besjedenje (*parlament Ragionamento. Discorso*) sermo, is. Oratio, is. Colloquium; Sermocinatio, is.

Pasti u razgovor. Docchi u razgovor (*Cascare in ragionamento*) Incidere in sermonem.

razgovor meghju dva, kad jedati pita, a drugi od govora (*dialogo*) Dialogus, gi. Disputatio, is.

razgovaratije zajedno (*parlamento, hanno insieme*) Congressus, us. Colloquium. Collocutio. Dialogus sermonis.

razgovoritelj, kojije razgovarati (*Ragionatore*) Ratiocinator, is.

razgrjelti: razgrifti zubima razbiti (*romper con denti*) Frendeos, dut, s' feskum.

razgrjegen (*Rotto con denti*) feskulus, a, m.

Tko razgrjeza (*Chè rompi con denti*) Frendens, tis.

razgrunsti: Razbiti gamezoja zavlaciti (*Romper gamezoja*) Occo, as.

See.

Confringere glebbas.  
 razgrunenje Zavlacenje (*Rompè  
 mento di zolle. Arpegamento*)  
 Occatio, is.  
 razgrunjen Zavlacen (*Rompèga-  
 to arpegare*) Occatus, a, m.  
 rashufnuti Razhufnati: razhrifti  
 t: (*Kodere roficare*) Rodo, is, si  
 sam. Corrado, is. Erredo, is.  
 razicchife: Rashoditife kakoti  
 maghla (*Dissiparsi*) Dissipor, is.  
 passivum.  
 razicchife pomrticina (*Dissiparsi  
 la caligine*) discutitur: Dejich-  
 tur. Dissipatur caligo.  
 razicchife masti alli voda (*span-  
 dersi*) Diffundor, is: passiv-  
 um.  
 razicchife pak (*Disperdersi il po-  
 polo. Andarsene via*) Dissipa-  
 tur populus. Discedit.  
 raziskati. Iskati pomgnivo (*Cer-  
 car con diligenza*) Perquiro, is  
 iui, itum. Exquiro, is, ius, kum:  
 Exploro, as.  
 raziskavati. protresati (*ossamina-  
 re*) Inquiro; is, iui, itum.  
 raziskan, a, o (*Cercato con diligen-  
 za*) Exquiritus, a; m. Explora-  
 tus, a; m. Perquisitus, a, m.  
 raziskanje: Iskanje s' pomgnom  
*Cercamento con diligenza*) In-  
 vestigatio, is: Indagatio, is.  
 raziskanje Protrezanje (*Esame*)  
 Inquisido, is  
 razjaditife razjeditife: Vidi razj-  
 ditife  
 razjaziti (*Schjavitro: Mandar via  
 l'offuscatione*) Glarifico, as: di-  
 scurre, dissipare caliginem;

deficere tenebras. Sereno, as.  
 razjazitife: razjedritife (*ri/bija  
 rarsi Rasferonarsi*) Serenelco,  
 is.  
 razjaziti, a, o: Razjedren, a, o (*Rè  
 schjarato Rasferato*) Serena-  
 tus, a, m.  
 razjazitife zemlja: Otvoritife  
*Aprirsi la terra* Deisco, is: Ter-  
 ra descendit, vel discedit;  
 razjeditife, razjehgnivitife (*ara-  
 bjarfi: Incrudelirsi*) Saudio, is,  
 vii, & iui kum Saunitiam ad-  
 hibere in aliquem. Iracundè: ra-  
 biosè facere. Rabio, is. Furen-  
 ter irascor.  
 razjeditife mnogo (*andar in gram-  
 colera*) Excandelco, is, dui Ira-  
 cundia vehementi commove-  
 ri: Ira exardescere: Furenter ira-  
 sci maxime succensere:  
 razjediti, Razjeditiati (*Inacerbire,  
 Provocare à crudelità*) Effero, as  
 Exacerbo, as. Exulcerare ani-  
 mos.  
 razjediti jednu ranu: Oglediti  
*Esacerbare una piaga*) Exulce-  
 ro, as.  
 razjiden: Razjehgniven (*Incruda-  
 lito: inacerbiso*) Exulceratus  
 Exacerbatus: Effertus: Rabidus;  
 Rabiosus: Iracundia effen-  
 tescens. Furenter iratus.  
 Porazjiden. Mallo razjiden ra-  
 bioso (*Rabioso*) Rabiosulus, a, m.  
 razjidenje: jadovitost (*Rabbia,  
 Strizza*) Rabies, ei. Rabia, x. Fu-  
 ror, is.  
 razjidenno. Srridito *Rabioso*  
 Rabidè. Rabiosè,

razjiti, izgriti (*Rodere Roscare*)  
 Rodo, is; si, sum. Corrodo, is.  
 Errodo is.  
 razjiti se, izgriti se (*Roscare si, ro-  
 deri si*) Corrodo passivum.  
 razjiden izgrizen (*Roscat, rodu-  
 so*) Erosus, a, m. Corrosus, a, m  
 razjidenje izgrizenje (*Rodimen-  
 so, Roscamento*) Corrosio, is.  
 Rosio is.  
 razlesgjati se, odvecch lesgjatis  
*giacer molto in letto*) Diu cuba-  
 re in letto: Multum decumbe-  
 re.  
 razlicjan. Pznak (*differentia*) Dif-  
 ferens, tis; Dissimilis, le. Dispar  
 is. Diuersus. Disparilis. Varius  
 totus alius.  
 Bitti razlicjan (*esser differente*) di-  
 -fero, as; Differo, ers. Diuersus,  
 sum.  
 razlicnost (*Differentia*) Discri-  
 men, is. Dissimilitudo. Varie-  
 -tas. Diuersitas. Differentia, x  
 razlicnost od chjudi (*Differenza  
 de costumi*) Distantia morum.  
 Dissimilitudo morum.  
 Vele razlicjan (*differentia/sai*)  
 Longe diuersus. ac sejunctus.  
 razlicno. Neprikladno (*differen-  
 temente*) Differentes; diuersè:  
 Bez razlike (*senza differenza: in  
 differentemente*) Nullo discrimi-  
 -ne: Omni delectu, vel discrimi-  
 -mine remoto. Indifferentè,  
 razljevati. Priko hoditi (*Trabere  
 care*) Effluo, is, xi, xum.  
 razlika vidi razlicnost;  
 razlik, a, o. Vidi razlicjan.  
 razlogh, pravda. Praviča (*giusti-*

*tia Ragione, douere*) hæc Ratio  
 onis: hoc jus, ris, iustitia, x;  
 Equitas, is.  
 razloghje (*E douere jus est Equi  
 et.*  
 Mojim razlogom (*con mia ragio-  
 ne*) Meo jure; Pro jure meo.  
 Ne imati razlogh. Bitti krič (*non  
 hauer ragione*) Else deteriore  
 jure.  
 razlogh: pokazanje (*Argumento  
 Argumentum, ti.*  
 razlogjenje. Pokazanje s' razlo-  
 zima (*Argumentatione*) Argu-  
 -mentatio, onis. Disputatio, is.  
 razlogjenje: razgovaranje; *dispor-  
 so Ragionamento*) Colloquiu,  
 ii. Collocutio, onis; Sermocina-  
 -tio, is.  
 razlogiti; Razgovarati se (*dispor-  
 rare. Ragionare*) Colloquor, is,  
 cutus, sum. Sermocinor, aris.  
 razlogiti s' razlogima istinu ka-  
 zati (*Argumentare Disputare*)  
 Argumentor, is. Dissero, is,  
 rui, tum, Disputo, as; Syllogi-  
 -zo; as.  
 razlogiti, a, o prav, a, o *ragionevo  
 le giusto*) rectus, a, m. Equus, a  
 m. iustus, a, m. juridicus, a, m  
 razlogito. Pravo (*Ragioneuol-  
 mente*) jure. Rectè; Equissimè  
 razlogiti, koji s' razlogom, i s' na-  
 cinom čini (*discreto. Modesto*)  
 Modestus. Temperatus: Mo-  
 -deratus.  
 razlognost; Nach razlogiti; *dis-  
 cretione, modestia*) Moderatio;  
 Modestia. Modus.  
 S' razlogom. S' Nacjnom razlo-



sgitim (*discretamente*) Modera  
 re Modicè; Modestè:  
 razlog-nik dobar, koji ljepo be  
 siedi (*bel parlatore dilectus ora*  
*tor*).  
 razloghe od broja *abaco* Calculus; i hæc ratio, is.  
 razloghe spravne *contimesi al*.  
*l'ordine* Ration: s in istructæ cõ  
 positæ.  
 Ako razloghe umi, ili broji *Com*  
*putista* Calculator. Raubcina  
 tor, is.  
 Fobrojiti, skuppiti razloghe *com*  
*putare* Supputo, as. Puro, as.  
 Brojenje, ili skupeljenje od ra-  
 zlogá *Computations* Compu-  
 tatio, is.  
 Daska od razlogá *Tavolera di*  
*abaco* hic Abacus, cl. Suppu-  
 tatoria mensa.  
 Hróst od razlogá *arte metricæ*,  
 Ars ratiocinandi. Peritia sup-  
 putandi, Arithmetica, æ; Ari-  
 thmetica, orum. Cic.  
 razluciti; Odiliti. Razdrugiti *se*  
*parare* Abjungo, is. Separo, as  
 segrego, as. Secerno is. Sejun-  
 go, is. Semoueo, es vi, tum: di-  
 spesco, is, cui. Remoueo, es, ui  
 tum.  
 razluceni; Razdrugeni *separato*. se  
 paratus: Segregatus: Sejunctus.  
 Disjunctus. Semotus. Remo-  
 tus, a, m.  
 razluceno. Pose. Na pose: Po-  
 sobito *separatamēte* Separa-  
 tim, Scorsim.  
 razlucenje *separations* Discretio  
 is hoc discrimen; is. Diuisio, is;

Separatio; Segregatio. Diuor-  
 tium, ii.  
 razlucenje voda *separations d'ab*  
*qua* Diuortium aquarum  
 razlucivi, a, o koje se mosge ra-  
 zlučiti *separabile* Separabilis.  
 le. Diuiduus, a, m.  
 Ne razlucivi *inseparabile* Insepã  
 rabilis, le. Indiuuius, a, m:  
 Ne razluceni *Non separato* Indi-  
 scretus, a, m  
 razma: Nego samo *fuorche*, *de*  
*cetto che* Quam. Extra. Præ-  
 ter.  
 razmazati *Ungere* *spandere* *un*  
*gendo* Linio, is. ini, itum. Lino,  
 is, ini, vel iui, & s eni; ium.  
 Oblino Elico *Petungo*, is,  
 razmazati; razbluditi *effeminare*.  
*far molle* Effemino, as. Mollis  
 is, iui, tum.  
 razmazan. Razblughjen *effemi*  
*nato delicato* Effeminatus, a, m  
 Mollis, le.  
 razmečiti; razghnesgiti *schial*  
*ejare* *Pestare*; Pingo, is, si, sum,  
 vel pinsum.  
 razmechjati. Prospãti *Buttare*  
 Projicio; is, jecti, jectum. Fun-  
 do, is, fudi, fustum: Effundo, is,  
 fudi, effusum: Profundo, is.  
 razmechjati, a, o *buttato* *via* pro-  
 jectus a, m. Effusus, a, m.  
 razmerviti, vidi Razmerviti.  
 razmerznutise. Vici Razmerris  
 nutise.  
 razmetnuti razvricchchi *Dissipare*  
 Dissipo, as;  
 razmetnuti, razsciniti; isctetiti;  
*gnastare* Destruo, is; xi, tum.  
 Gallo.

Vaſto, as. Diſturbo, as.  
**razmetnuti obicjaj** (*Leuar Puſan*  
*za*) Abolere conſuetudinem.  
 Tollere. Deſtrvere morem.  
**razmiččati**. **Razmaknuti** *Tirar*  
*in diuerſa parti*) Diſtraho, is, xi  
 ſum.  
**razmiččanje**: **razmaknutje**. *Tira*  
*mentis in diuerſa parti* diſtractio  
 is.  
**razminiti**. **Prominuti** (*Scambjaro*)  
 Muto; as. **Commuto**. **Permu**  
**to**, as.  
**razmignoſe**. **Promina** (*ſcambio*  
*Mutatio*; *permutatio*: **Commu**  
**ratio**. **Commutat**us.  
**razmignen**, **promignen** (*Cambja*  
*ro*) **Commutat**us **Permutat**us.  
**razmigniv**, va, vo. **Sčtoſe moſge**  
**Jaſno razminiti** (*facile da cam*  
*bjarſi*) **Commutat**ibilis, e.  
**razminilač koji razmigniva pje**  
**neze** (*Cambjatore di denaro*;  
*Banbjero*) **Nummularius**, ii, ar  
 gentarius, ii. **Collybiſta**, as;  
**razmiriſa**: **Boj** (*guerra*) hoc  
**Bellum**, li  
**razmirje**. **Razdigljenje od pria**  
**teglitva** (*Rompimento d'amici*  
*zia*) **Diremptio** **amicitię**, **uer**  
**ſio** **amicitię**.  
**razmiſegljati**; **Razmiſliti** (*Conſ*  
*derare*) **P**erpendo, is. **Examino**  
 as. **Conſidero**, as. **Contemplor**  
 is. **Expendo**, is. **Reputo**, as **Ru**  
**mino**, as. **Circumſpecto**, is  
**razmiſegljati dobro** (*Conſiderar*  
*bene*; *Auertir bene*) **tiam atque**  
**etiam cogitare**:  
**razmiſegljati**, **pametju gledati**

*ſpeculare*: **Conſemplare**) **Con**  
**templor**, is, **animo intueor**, vel  
**contemplor**.

**razmiſegljanje** (*Conſideratione*)  
**Conſideratio**: **Mentis agitatio**.  
**Contemplatio**, is. **Rumina**  
**tio**, is.

**razmiſegljan**, a, o **Conſiderato**  
**Excogitatus** **conſideratus**, a, m,  
**razmiſegljeno**; **promiſegljeno**.  
*Conſideratamense*; **Conſidera**  
**tē**. **Cogitatē**. **Cogitato**. **Pro**  
**dentēr**.

**razmiſegljalač** *ſpeculatore*. **Con**  
**sideratore** **Speculator**, is.

**razmiſegljaliča** *ſpeculatrice*: **con**  
**sideratrice** **Speculatrix**, cis.

**razmotati**; **razviti di ſvolgeri**;  
**Spjegare** **Explicō**, as, cui **citum**,  
 & **au**, asom. **Euoluo**, is, ui,  
 utum. **Reuoluo**, is;

**razmotan**, a, o: **Razvit ſpjegato ex**  
**plicatus**, a, m **Euolucus**, a, m.

**razmotanje**: **razvitje di ſvolgē**  
**mento**. **Spjegamento** **Explicatio**  
 is. **Euolutio**; is. **Reuolutio**,  
 is.

**razmriliti**; **raspleſti ſui ſuppare**;  
**Expheo**, as, cui, **citum**, & **au**  
**atum** **Expedio**, is.

**razmriliten** **Raspleten di ſui ſup**  
**pato** **Explicitus**. **Explicatus**, **Ex**  
**peditus**, a, m.

**razmriscenje**: **raspletenje ſui ſup**  
**pamento** **Explicatio**, is. **Expli**  
**catus**, us **Euolutio**, is. **Reuolu**  
**tio**, is.

**razmriviti ſminužavē**. **Far is**  
**pežē** **Minuo** is, ui, utum. **Con**  
**minuo**, is, **Diminuo**, is, **Pro**,  
 is.

86. Ferò, is; trui; tekura. Diste  
 ro. is.  
 razurrivgljen; 3. 0' *sminu* *z* *h* *o*  
 Comminutus, a. m. Truis; con  
 tritus Prarus.  
 razmrtivgljenje *sminu* *z* *h* *o*  
 Comminutio. is.  
 razurrizauti. Rastopiti *sg* *h* *g* *h* *g*  
*re* Liquefacto Liquefacio, is, fe  
 ti factam. Liqueo, as. Soluco,  
 is. Dissolutio. is.  
 razurrizauti; rastopitife. *Lique*  
*facti*, *dileguarsi*. Squagliarsi:  
 Liquefacto, is. Deliquefacto, is.  
 dissolutio. is.  
 razurrizauti, a, 6, Rastopgljen  
*liquefacto* Liquefactus. Liquefa  
 ctus, a. m.  
 razurrizautije. Rastopgljenje *li*  
*quefactione* Liquefactio, is.  
 razurrizauti. *Ignare* svuda *publi*  
*cari*. *Palefarsi* Divulgor, is,  
 passivum.  
 razurrizauti. *Occitovan publico*  
*to*. *Palefati*: Divulgatus, a. m.  
 Perulgatus. Perulgatus. Ser  
 mone tritus.  
 razurrizauti: *Occitovanje publico*  
*nione* Promulgatio, is, editio,  
 is.  
 Cini razurrizauti *Occitovati publi*  
*cari* *Palefari* Divulgo. as. Pro  
 mulgo. as. In medium profero  
 In vulgus indico. edo, is, di  
 razurrizauti. *Ragniti*. *Ragniti potar*  
*via* Aufero, ers, abtuli, latum.  
 Abripio, abduco is: Tollo, is.  
 Detraho, eripio; Adimo, is, eni  
 prem  
 razurrizauti. *Odnesei potar via*  
*Abtaus*, a, m; *abreptus*, *eraptus*

Ademptus; Abductus; a. m.  
 razurrizauti *Teglimanto*. *Porta*  
*mento* Ablatio, is, Detractio.  
 Ereptio, is.  
 razurrizauti. *vidi* *razurrizauti*  
*razurrizauti* *razurrizauti* *krivo* *gle*  
*dati* *Seralunara*, *guardare in*  
*transverso* *Lrais* *oculis* *aspicere*.  
 razurrizauti. *Oboriti* *abattere* *Rouina*  
*re* *Vafo*, as. Euerio, is, u, sum.  
 Demolior, is. Dejecto, is, jaci.  
 Etur. Excindo, is, di, sum. Di  
 rucio, is. Inaedifico, cas.  
 razurrizauti; *razurrizauti* *abattuto* *spja*  
*nato* *Euerfus*, a. m. Excisus, a,  
 m. Demolitus. Dejectus, a, m.  
 Dirutus solo equatus.  
 razurrizauti *spjansamento*: *Abatti*  
*mento* *Euerfio*. *Demolitio*, *De*  
*jectio*, is.  
 razurrizauti *Straccjare*, *Strigare*, *Spio*  
*ejare* *Explico*, as, cui; & *qui*;  
 rum, & *atum*.  
 razurrizauti. *Rasplod* *propagatione*  
*Propagatio* is Amplificatio.  
 razurrizauti: *Naploditife* *multipli*  
*cari*. *Propagare* propagatio, is.  
 Multiplicor, is.  
 razurrizauti. *Rasplodi* *propagare*.  
*Propago*, as Amplifico, as mul  
 tiplico; as.  
 razurrizauti. *Rasploghjen* *Propa*  
*gato*. *Multiplicato* Propagatus.  
 Amplificatus. Multiplicatus,  
 a. m.  
 razurrizauti; *vidi* *razurrizauti*.  
 razurrizauti. *vidi* *razurrizauti*.  
 razurrizauti. *Oboriteci* *desperito*  
*re* *Euerfor*, is. Extinctio, is.  
 razurrizauti. *Rafurje* *difficultate*  
*Excidium*, *Ineritus*, *inone*, *aric*.

razsg. vatati. Vid. Razg. vatati

## R A 3 U

razum. Pamet *intelligenza* Intel  
ligentia, x. Cognition, onisi. In  
tellectus, us.

razum hiri. Histrof od pameti:  
*Accortezza Solertia*, x. Inge  
nii acumeu. Celeritas ingenii.

razuman, a, o Pametan, a, o *pru  
dentes accorto, intelligente saga  
ce prudens*, tis. Acutus, solers,  
tis; Cautus, a, m. Sapiens; gna  
rus; Prudentia prædus. Vir  
magni consilii.

razumno. Mudro *prudentermente*  
Prudenter. Sapienter. Ingenio  
se. Perite. Salsè; Acute Gal  
lide;

razumgljen, a, o *insefo* Com  
prehensus, a, m. Perceptus,  
a, m.

razumiti. Uzaznati *intendere* In  
telligo, is; Percipio, is. Com  
prehendo intelligentia.

Što se mosge razumiti *intelligi  
bile* Intelligibilis; e. Percepti  
bilis, le.

Iskat za razumiti, za znati *Cor  
car d'intendere* Expiscor, tis;  
atus sum, Indago, as.

razumiti, Domiskise *Compendo  
re* Coniicio, is, ci. Cognosco,  
is, Intelligo, is, Coniectura con  
sequor.

## R A 3 V A

razvagljen vidj razoren

razvaliti Vidi razoriti

razvarcchi Vidi razvrkchi

razvariti; privariti; prikupati *sc  
cere* Excoquo, is, xi, Etum. Præ  
coquo, is;

razvare; prikupan *scotto* Exco  
ctus, a, m. Valde coctus.

razvarenje, privarenje *scocimon  
to* Excoctio, is, nimia elixatio.

razvedritise *rischjari si: ra sera  
narsi* Serenesco, is. Serenus fio;

razvedriti *ra serenare* Sereno; as.  
Clarifico. Tranquillo

razvedren *ra serenato* Serenatus,  
a, m. Serenus a m

razvedrenje *ra serenamento* Sere  
natio, is.

razvedreno vrijeme: Vedro *Sere  
no. Tempo sereno* Sudum, di se  
renum, vel apertum cælum; cæ  
liferenitas.

razversgen. Vidi razvrissen.

razveseliti. Obefelitu *rallegrare;*  
Lætifico, as. Lætitiã affero ali  
cui; Lætitiã afficio aliquem; ob  
lectare aliquem, Dissoluo

razveselise, obefelise *Rallegrar  
si* Gaudeo, es gaudis, sum. Læ  
tor, is. Percipere lætitiã; exul  
tare lætitiã Exulto, as.

razvesegljenje Veselje *allegrez  
za* Gaudium, ii. Lætitiã, x. Exul  
tatio, is.

razvesegljen, a, o *Rallegrato*  
Lætus, a, m. Gaudens, tis, exhil  
laratus, a, m. Hillaris, e

razvezati, odrisciti *scjogljero* Sol  
uo, is; ul, tum. Dissoluo. Expli  
co, as. Enodo, as. Absoluo

razvezan, a, o *scjolio* solutus, a, m,  
Expeditus, a m.

razvezanje *soluzione* Absolutio,  
libe

Liberatio solutio, is

razviditi, razgledati dobro *guardare, e considerare bene* dispicio is, xi. Etum. Inspeco, as.

razvighjen : razgledan dobro *guardato con diligenza* Inspecus, a; m.

razvighjenje razgledanje dobro *guardamento con diligenza* dispectus, us. Dispicientia, æ

razviti; razmotati *Rivolgere spiegare* Euoluo, isui; utum. Reuoluo, is, explico, as, cui; citum, & aui, atum.

razvit, a, o Razmotan, a, o *spiegato* Explicatus, a, m. Euolutus a, m.

razvitjераzmotanje *disvolgimento, spiegamento* Explicatio, is, Euolutio, is Reuolutio, is

razvodniti *adacquare* Diluo, is, ui, utum.

razvodnjen, a, o *Adacquato* Dilutus, æ m.

razvoditi *dipartire, guidare in diverse parti* Diduco, is, xi, etum, Distrabo, is, xi, etum.

razvoghjen *di partito* diductus, a, m. Distractus; a, m.

razvoghjenje *dispartimento* Distractio is Diductio, is.

razvrachjati *rivolgere rivoltare* Reuoluo, is, ui; utum.

razvrachjati kgnighe *rivoltare i libri* Reuolutare libros; traetare libros.

razvrachjen, obrachjen *rivolta* reuolutus, a, m. Reuolutus; a m

razvricchichi; razmetnuti *dissipa*

re dissipio, as

razvricchichi, razcinti isctettiti *guastare* Disturbio; as. Destruo is, xi, etum. Vasto, as, euerto, is; ti, sum.

razvricchichi priateglitvo *romper l'amicitia* Dirimere amicitiam perfringere consuetudinem; conjunctionem, soluere amicitiam.

razvricchichi drusgbu *scjoglier la compagnia* dissoluere, vel Dirimere societatem

razvrissen, a, o. Razmetnut *dissipato* Dissipatus, a; m:

razvrissenje; razcignen sctechien *guastato* Valtatus, a, m. Disturbatus, a, m. destructus, a, m. euersus, a, m

razvrissenjenje razmetnutje *dissipatione* dissipatio, onis.

razvrissenjenje razcignenje isctechjenje *guastamento* Vastatio is

razvrissenjenje priateglitva *alienatione, separatione d'amicitia* Alienatio is. Diductio. Disjunctio animorum.

## R E

rebaç Vrabac, ptiça *passaro* hic passer, is.

rebro: kolt od bokka *costa, costa* hoc costæ; æ. Notæ arum

kosgiça koja pokriva rebra *pellis cuta, che copre le coste* succingas membrana;

Strana scitra od rebra *la parte piu larga della costa* palma la, æ Strana

*Straba usq̃ia od rebra parsepim  
stropia della cofa Temulus i.  
Mjello, illi kirina meghju jedao  
rebroidruggo spasio fra una  
coffa e l'altra Meloplevria, æ  
rebruitise Caminare inclinato al  
 fianco incidere ad latus incli  
natus adlatus.*

*recchi; rjeti Dire Dico, is, xl. Etum  
Loquor; is Ajo, is. Narro. Pro  
fero, ers. Commemoro, as.*

*recchi; jec pò rjec Recitare paro  
la per parola bilsdem verbis  
readere*

*recchi ò kracko Dir in poche pa  
role Brevemente Dicere paucis  
verbis B. cu. Breuiter; Strictim  
Summatim. Perpaucis.*

*recchi opeta Rjeti opet Ridire.  
Repolere Repeto, is, th, tum.*

*recchi onejas nemishvict dir al  
l'improvviso Dicere extempor  
re.*

*recchina pamet Dire à menti di  
cere memoriter, vel ex memo  
ria. Narrare; Pronunciare me  
moriter.*

*recchi is kgnighe dir dal libro di  
cere de scripto*

*recchi officie dir l'officio Recitare  
offidium, vel preces horarias;  
psalmos horarios.*

*recchi mitsu Dir la messa Facere  
sacrum. Facere rem djuinam,  
rem sacram, sacrificium, Cele  
brare miltam. Conficere la  
cra.*

*recchi immenom. Immenovati  
Specificare Nominatim expri  
mere. Sigillatim explicare. Re*

ferte.

*regen, a, o. Govoren, a. o. Desso  
Dictus, a, m. Narratus a fin.  
Prolatus, a, m. Commemora  
ratus, a, m.*

*recenje; govorenje il parlare hic  
sermo, onis. Oratio, onis; locu  
tio, onis; Colloquium, ii.*

*reci ni Dimmi Cado. Dic. Dic  
quæso,*

*reci ottalo Dimmi il resto Cado  
reliqua. Dic reliqua.*

*recogiad ò Lumbardii Rezo dâ  
Lumbardia Regnum lepidi, vel  
lepidum*

*reço grad ò Toskani Rezo ò To  
skana Arcium, ii.*

*redak od kgnighe Oragn Rigalâ  
non del libro Linga, æ. v. crij  
culus, li*

*redkina zabigligiti kgnighe Râ  
gare la carta diguo, as Imprî  
mere veruiculis paginaam.*

*red. Naredba. Naçm ordine reço  
la hic ordo, is modus, i. ratio, is.*

*Bez reda; Bezredan senza regulas  
anomalun, li, irregularis. e.*

*red biri meni, tebi Toccare à me  
à te Meum esse. Tuum esse,  
Spectare ad me, ad. te. & c.*

*red od Subâ ordine di denti: leu  
pes dentium. Macchia den  
tium.*

*red kako od fratnâ ordine, reli  
giose Religiosis. Ordo, is.*

*Ujanturêd Farsi religioso Ob  
stringi religione ordinis.*

*primi koji red Crkovi ni ordî  
narsi lu uari sacris*

*Nareghjen sveta redom; Orde  
nau*

**man ordinato Initiatu**, a. m.  
**redovnik**, **redovnica Religioſor**  
**Religioſus**, a. m. Summa reli  
 gione præditus Auguſtus. Re  
 ligionem colens  
**Genero** od **reda generale dell'or**  
**dine Generalis**, is.  
**redom**. Pò **redu** **ket ordine** Or  
 dine.  
**regolita**. **Rekorica** **trava Regoli**  
**ta**; **Glucitica Glycyrrhiza**,  
 Dulcis radix.  
**rekanat grad** ù **Itali Recanati**  
**città** hoc accinetum ù  
**rekasera** **rekseka** od **mora secca**  
**Reſeſſo di mare** **Receſus**  
**maris**  
**rekescja**, i **Plimma** kad **more** id  
 de ù **le i oper le vrach a Flus**  
**ſo, o refluſſo di mare** **acceſſus**,  
 & **receſſus maris** **Mus**  
**maris**  
**rekota** vid: **Deardgh**.  
**rekneta** put'gnak **Romio** **Solita**  
**rius**, ù. **Bremua**; x. **Bremico**  
**la** x  
**remik** **Coriolo** **Corrigia**, x.  
**ren** **Turmy** **trava** **ghjura** **Natur**  
**sio** **Naturium**, ù. **Cardamina**,  
 x. **Card** **mum** ù  
**genero grad** ù **ſlavonii** **Reneto** **so**  
**ſello** **Terone**, is;  
**renga**, **ribba** **Aranga** **peſca** **Ha**  
**lec**, vel **Halex**; cis **Aringa**, x.  
**renga** **slana** **Aranga** **ſalata** **Alex**  
**muratica**. **Aranga** **paſſa**; **alex**  
**conditanea**,  
**ren**, a **ſuba**. Na **dimin** **oſuſcea**  
**renga** **ſecca** **al fumo** **alex** **inf**  
**na**. **Fumo** **durata** **paſſa**.

**renoricka** ù **Alemagni** **Reno** **ſilo**  
**mo** **Rhinus**, ù;  
**rep** **Coda** **hæccauda**, x.  
**rep** od **kogna** **trava** **koda** **deca**  
**nallo** **Equiſetum**, ù **Equileis**,  
 is. **Salix** **equina**.  
**Mahatirepom** **Mena**. **moneto** **la**  
**coda** **ſactare** **caudam**:  
**repaſta**, o **Coduro** **con** **la** **coda** **cau**  
**datus**, ù. **Perſtas**, a. m.  
**repaſica** **ſteozda** **Comara** **hicco**  
**meta**, x. **Cometes**. x. **Stella**  
**comans**; **ſtella** **cranta**,  
**reſa** **iz** **erac** od **ghredia** **Ugola**,  
**Gampanella**. **ſhe** **pende** **nel** **pa**  
**ſato** **Gurgulio**, is. **Sublingular**  
 ù. **Epiglottis**, is. **Lingula**, x.  
**reſceto** od **ſgita** **Crueſello** **Cr**  
**brum**, ù. **Vanus**, ù. **Incerm**  
**culum**, ù.  
**reſciti**. **Nareſtini** **Aaconjaro**, **pu**  
**ſto** **Orno**, as. **Exorno**; as. **l'o**  
**lio**, is. **ſim**, **ſum**. **Expolio**; is;  
**Decoro**, as  
**reſcenje**. **Nareſcenje** **Aaconja**  
**mento** **Conſonitas**, is. **Orna**  
**mentum**, ù.  
**reſcen**. **Nareſcen**, a o **Aaconja**  
**za** **Poltuſ**; a m. **Ornaſus**, **exog**  
**natus**. **Expolitus** a m.  
**reſe**. **Lillipe** **Frangie** **Figmenta**,  
**orum**. **Peniculamenta**, **orum**.  
**Lacinia**, x.  
**reſgjati** **kakoti** **pàs** **ſremete** **Fre**  
**mo**, is **uſ**, **tum**. **Infremo** is. **In**  
**ſreudeo** **es**, **Freudeo** **es** **ui**. **ſum**  
**Freudo** is  
**reſgjati**; **rikati** **kako** **lav** **Ruggie**  
**re** **come** **il** **leona** **rugio** **is** **ini** **tum**  
**reſgjanje**. **Rikanje** od **lava**  
**Muggi**

*Muggite* Reginus us.  
 resgjanje od psà *fremiso* Fremi-  
 tus us  
 resibula nemocch vidi risipila  
 rēzi Naresiti Vidi Naresiti.  
 rasti rasti vidi rasti.  
 restenje vidi rasteoje.  
 reumo grād ū kandii *Resimo cistā*  
 hāc rēthma z.  
 retorica. Hitroft od ljepa govo-  
 renja *rettorica* Rethorica cz.  
 retorik koji zna retoriku *rettorico*  
 Rethor is.  
 Rō reitorij *rettoricamento* retho-  
 ricē. Rethorico more. Splendi-  
 de. Ornate. Copiose.  
 revatikako magarc *ragbjare* ru-  
 do dis di.  
 revanje *ragbjamento* Ruditus us

## R I B

ribbanje *percagione* piscatus us.  
 ribbar *percare* piscoris. Expiscor:  
 is atus sum  
 ribbār *percatores* hic piscator is.  
 ribbār varita od ribbe *pesce pesca-*  
*tores* Marina z. hāc piscatrix  
 cis.  
 ribbariça sgena koja ribba *pesca-*  
*trice* hāc piscatix cis.  
 ribbariça laghja, koja ribba *bar-*  
*ca pescareccja* lembus;bi. Cym-  
 ba z. Naus piscatoria.  
 ribbarov a o *pertinente à pescato-*  
*re* piscatorius am.  
 Sa ribbati *da pescare* piscarius a  
 m. Ut Amus piscarius  
 ribba *pesc* hic piscis is.  
 ribbi a mala ribba *pescetto*, *pesc*

*piccolo* pisciculus li. Pisciculi  
 minuti.  
 ribbiça od noghe *polpa della gam-*  
*ba* lura z.  
 ribba morska *pesce di mare* piscis  
 marinus  
 ribba od rike *pesce di fiume* piscis  
 fluvialis: vel fluvialis.  
 ribba od blatta al barre *pesce di*  
*Lago* piscis lacustris.  
 ribbas; *lusētrina* *pesce con le*  
*scaglie* piscis squammosi. vel  
 squamei.  
 ribba bez lusētrina *pesce senza*  
*scaglie* piscis molles vel leues  
 ribba bez kotti *pesce senza osso*,  
 Cartilaginei piscis.  
 ribba nolatta *pesce di testa dura*  
 z. Turbinati piscis  
 ribba siana *pesce salato* piscis sa-  
 lius falsamentorum:  
 ribgnak *peschjera* piscina z.  
 Tko prodaje ribbu *pesciand; lo*,  
 piscarius ii. Cerarius ii  
 Mjsto ghdi se ribba prodaje  
*pescaria* Forum piscarium. Pi-  
 scaria z. Hyethy opokoo li;  
 ric rječ. Vidi rječ  
 riçati rikati *mygire* Mugis is iui  
 vel gii, mygium.  
 riçanje Vidi Rikanje.  
 rigagn. Origagn *Mravinac* *Mar-*  
*terina* dulciça trava *origano*,  
 Origani. hāc cunilla a He-  
 racleaticum, ci.  
 rigati Uzriçivati *Rostate* Ru-  
 cio as Erucio as.  
 riganje. Uzriçivanje *Rota*,  
*Rostamento* Rucius us.  
 riggarukula *Ruchina* *Etuca* cz.  
 riggija





*Portare* Puto, as: Amputo, as.  
 rižać, koji riže lož: (*Potadore*)  
 Putator, is  
 rižać stolnik; rižać (*Trincjante*)  
 Structor, ris; Cic.  
 rižanje; pririžanje (*Tagliamento*)  
 abscissio: amputatio, is, scissio, is  
 rižanje od vinograda: Obrižanje  
*potamente* Putatio, is.  
 riž (*Taglio*) Cefura, x: Incisio, is:  
 Incisura, x  
 rižan, pririžan (*Tagliato*) Abscis-  
 tus, a, m: Incisus: Amputatus  
 rižan, Obrižan, vinograd *pučaso*  
 Putatus, a, m.  
 rižotina, vidl riž.  
 riž od rovalca (*intacco di taglia*):  
 Incesura, x.

## R J E

rječ: ric. Besjeda (*parola*) Ver-  
 bum, bi: Dictum, ti: Dictio, is  
 rječ bosgja sin bosgji (*Verbo di*  
*Dio*) Verbum Dei.  
 rječ obicajna, koju svak razu-  
 mi (*parola usitata, ordinata*)  
 Verbum ulitatum, & s. tritum  
 rječ neobicajna (*parola inusitata*):  
 Verbum multatum verbum  
 insolens, absoletum, abhorrens  
 rječ dobra, posćena (*parola lode*  
*sta*) Verbum honestum.  
 rječ ghušna, neposćena (*parola*  
*sporca*) Verbum obscenum.  
 rječ mudra, i razumnato *acuto*  
*e saggio sentenzia* Hoc dicitur  
 ii. Dictum; i. Scitum, ti: Sen-  
 tentia, x. Apophthegma,  
 tis.

## R J E

rjec smisna (*detto da ridere*) Ridi-  
 cule dictum: facete dictum,  
 rjec, koja bode (*botione detto*  
*wordace: motto pungente*) Dica-  
 citas, is: Scoma, tis: Cauilla-  
 tio, is.  
 rjeci zabrane (*parole scelte*) Ver-  
 ba lecta, delecta selecta exqui-  
 sica.  
 Tko nosi rieci (*portator di cjan-*  
*eje*) Nugigerulus, li.  
 rjec pò rjec (*A parola per parola*),  
 De Verbo ad verbum: Ad ver-  
 bum.  
 rjeti rječ po rječ (*Recitare à paro-*  
*la per parola*) Eisdem Verbis  
 reddere.  
 rječca mala rječ: (*parolina*) Ver-  
 bulum, li.  
 U mallo rječi chju rjeti (*dirò in*  
*poche parole*) Breui dicam. Bre-  
 vi, Breuiter: Paucis. Perpaucis:  
 rječica, potocijač: Mala rieka (*fiume*  
*picello*) Fluentum, ti.  
 rjecui od rjeke (*di fiume*) Fluvia-  
 lis, ie.  
 rjeka, potok vodeni (*Fiume, Fiume-*  
*maro*) Fluvius, vii. Profluens;  
 tis A minis, is: Torrens, tis.  
 rjeka tihha (*fiume quieto*) Amnis  
 sedatus:  
 rjeka brzica (*fiume veloce*) Amnis  
 incitatus. Fluvius rapidus.  
 rjeka, sovrignuta (*fiume gelato*)  
 Flumen gelidum.  
 rjeka paklena (*fiume infernale*)  
 Orcus, ci.  
 rjekanje (*Mugito*) Mugitus, us.  
 rjekati: Mukati kako vo (*Muggi-*  
*re*) Boō, as. Mugio, is, ivi, ium.  
 rje

R J E

sjekati suprocch drugom volu koji rjece (*muggiro all'incom-  
stro*) remugio, is: ceboo, as.

rjeppa, vidi rippa.

rjeu, recchi vidi recchi

rietko: Unikovyje (*Rare volte: ra-  
ro*): rarerter.

rietki, aje (*raro*) rarus, a, m.

rjezati vidi rjati.

rjezanje, vidi rjanje.

R O

rob Susgiagn (*schjagno*) Mancipium, ii. servus captivus.

rob roghjen u kucchi (*schjagno ma-  
ro in casa*) Verna, &

robigea (*schjana*) frua captiva, &

robiti pljeniti (*depredare*) Prædor  
is: populator: Depopulator is:

robovatu (*Ejser schjagno*) Lise in  
captivitate.

robak, Cmoglj, cerv koji grize lo-  
zje (*Verme, che rode le viti*) Vo-  
lax, cis. Volocra, &

rocitise: srocitise: Dogovoritise:  
*conuenire insieme*) Conuenio,  
is nuntium. Pacificor, tis.

rocenje: srocenje (*Conuentione*)  
Conuenctio, is. Pactio, is.

rod: rogbina: rodbina (*Casata; pa-  
rentela*) Familia, &: Serps, is.  
Gens, tis. Genus, tis: progenies,  
ei: proles, is, origo, is.

Oditoga rodca (*Della medesima  
casata*) Gentilis, le.

rod plementi (*Famiglia nobilissi-  
ma*) Familia: amplissima.

rodan; a, o: Piodan, a, o (*fertile*) fru-  
gifer. Fertilis. Facundus: Fartificus.

R O D 565

rodbina: rogbina, svoita (*Consan-  
guinita: parentela*) Cognatio,  
Consanguinitas, is. Propinqui-  
tas generis.

rodbina u blizu (*parentela stret-  
ta*) Propinqua: Cognatio

rodbina po materu (*parentela da  
canto di madre*) Cognatio ma-  
terna.

rodom, po rodu (*derivato da una  
stirpe*) Oriundus, a, m.

rogbina, vidi rod, ai rodbina.

Stvar od iste rodbine (*Cosa della  
medesima casata*) Gentili-  
tius, a, ni.

rodâ plementita (*di casa nobile*)  
Natus de familia: Afamilia: In  
familia antiquissima: Nobilitas:  
Amplissima.

rodano rieka velika u frangi (*ro-  
dano*) Eridanus, ni. Rodanus, ni.  
& Rodanum, is:

rodzqua: rotqua (*radice: Ramorac-  
eje*) Ramoracium, ii. Raphani:  
ra: a: ix: raphanus, nis

rodi otok (*rodi isola*) hæc rhodus;  
di Trinacria, & Aethra. &&  
Atabria: rhodos. Corymbia:  
Ophiusa, hæc.

rodica grad u pugli (*rodi*) hoc ro-  
dium, ii. Hyrium, ii. Uria, &

rodica, rodjak igna, svoja (*paren-  
te*) Consanguinea, & Cognata,  
& Sanguine juncta: propin-  
qua.

roditegl orač (*padre*) Prens, tis: pa-  
ter, tis. Generator: procreator, tis.

roditeglja: Majka (*Madre*) Ma-  
ter, tis. Genitrix. Procreatrix, cis

roditi, kako ti gena raghja (*par-  
sore*)

- zorire: Figljare) Parto, is, pepe-  
 ni partum. Partum edo. Pro-  
 creo, as  
 roditi. Uciniti djete kakotičjo-  
 vjek (*Generare*) Gigno, is: Ge-  
 nero, as. Procreo, as:  
 roditiš. (*Nascere: Figljarski*) Na-  
 scor, is: Otor, is: Edor in lucem  
 in vitam.  
 Što cini roditi, il ploditi (*Ch- fa  
 generare*) Foetifer, a, m. Geni-  
 talis, e: Genitivus, a, m.  
 roditiš blizu (*Nascor de presso*)  
 Adnator, is: tus, su, n.  
 roditi; koji se mošge zaceti; ro-  
 diti (*generabile*) Generabilis, e.  
 Generalis, e.  
 koji mošge roditi (*Chi puok gene-  
 rare*) genitilis, e; Genitabilis, le  
 Foeticus, a, m.  
 rodjak: svoj (*parente*) Consan-  
 guineus, a, m. Cognatus, a, m.  
 Propinquus a, m: Coniunctus  
 cognationis via ulo: Agnatus  
 sanguine coniunctus.  
 rodjak pò sgeri al mušju, pira  
 regl (*Affine*) Affinis, is.  
 Biti rodjak u blizu (*Ester propin-  
 quo*) Attingere cognationes:  
 rodjak veoma blizu (*parēto stret-  
 to*) Maximis vinculis propin-  
 quitatis coniunctus.  
 rodjakigna, vidi Rodiča.  
 rog (*Corno*) hoc cornu inde in fin:  
 in plur. cornus, uum.  
 rog, a, o (*Cornute*) Cornicula-  
 us, a, m. Cornutus, Corni-  
 ger, is.  
 roščičič: Mali rog (*Cornetto*)  
 Cornolus, li.

- rogáč; karuba (*pisšachjo, Carobe*)  
 Pistacium, li Siliqua, x  
 roghjen: poroghjen, a, o (*Nato*) na-  
 tus, a, m. Oritus, a, m. Eritus in  
 vitam, in lucem.  
 roghjen, od oča ucignen (*genera-  
 to*) Generatus, a, m. Procreatus  
 a, m; Genitus, a, m.  
 roghjen za velike stvari (*nato per  
 gran cose*) ad omnia summa na-  
 tus, a, m.  
 roghjen za dobro svjeh (*Nato  
 per servitio publico*) Natus rei  
 publice.  
 roghjen samo za se (*Nato per se  
 solo*) Natus suis commodis.  
 roghjen od krogijeve krvi: Na-  
 to di (*sanguis reale*) Stirpe regia  
 ortus: Statu regio editus.  
 roghjen za trribun (*Nato alla  
 crapula*) Abdomini suo natus,  
 vel Abdominis voluptatibus:  
 roghjenje: poroghjenje (*partit  
 partore*) Partus, us.  
 roghjenje: to jest djete koje se ro-  
 di parto, cio e quel, che na, ce)  
 Partus, us: partus, us.  
 roghjenje dječā, unucenja: gena-  
 ra: rine: (*successione*) progenies,  
 ei Proles: is: b: les, is  
 roghjenje, to jest dječā, koja se  
 imaju rođiti (*descendenti*) Po-  
 stari, orum.  
 roghjenje dan od poroda (*Nati-  
 vitas*) Dies natalis, Oritus, us;  
 Exortus, us.  
 Sgera od prvoga roghjenja.  
 Donna di primo parto) Mulier  
 pampira: Primo partum.  
 li, a.

Vrijeme ođ poroghjenja (*Tempo di parto*) Puerperium, li.  
 Sgena koja složi za peroditi (*partoriente, che sta in travaglio*)  
 Parturiens mulier: Laborans ex dolore partus;  
 roghjenjem: Rodom (*Natus*) nativus, a, m.  
 roghjenici, Roditegli (*genitori*)  
 Parens, is: Genitor, is.  
 rogo borutife: Bitufe rozima;  
*Urtar corna con corna* Coruifco; as: Cornibus petere.  
 rogosg papir trava (*Carico herba*)  
 Carex, is:  
 rogosgja: sturra a surra (*Stora*) storea, ex: Teges, is: Matta, a:  
 roj od pečlá (*schjera d'api scjami dell'api*) Examen, is: Examen apum  
 rojltitife pcelle (*Far scjami*) Ederre examina; Producere, examina: Examine, as; Verno, as.  
 rók: Vada (*Tempo prefisso, giorno determinato*) Dies certa: Dies constituta.  
 roket od Biskupa, al kardinála:  
*Rocherso di vescovo*) Amictus lineus exterior.  
 rokiburgh grád (*Rochiburgo*) burgodunum, ni.  
 rokisbergho planina, magjarska:  
*Rochisberg montagna di Ungaria*) Claudius mons.  
 romagna zemglja ti Italii (*Romagna*) Flaminta, a: Emilia, a.  
 Iz romagne (*Romagnolo*) Flaminus, a, m.  
 romadioli zemglja Ugarska (*romadioli*) Galati,

romania zemglja (*Romania paese*)  
 Romania, a. Argia, a. Achata, a. Thracia, a.  
 romacia vrilita od vina (*Romania forte di vino*) Vinum piccatum  
 romazgin: krakun (*Catenaccio*)  
 Pefulus, li. Vectis, is. Obex, cis.  
 romincja, kolicch od vode (*Secchia per l'acqua*) Hydria, is.  
 Urna, a.  
 romincija od vode blagoslovljene (*Secchetto per l'acqua benedetta*) Amula, a. Amumula, a.  
 romonika, ili komonika tráva:  
*Camamilla*) Anthemis, dis: Melantheon, is: Leucanthemum i. Leucanthemida, a: Chamæmelum, li.  
 romoniti: Govoriti napo jezika  
 Cinitife cjutti (*farfi sentire, mutio, is; tivo, vel tii, titum. Mu facio. Timide, & imperfecte loquor.*  
 romon (*ribondo suono*) Sonitus, us  
 romon gljudi, vidi sgjamor.  
 roniti. Crtti (*rouinare, abattere*)  
 Dejicio, is, jeci, jectum: Diruio is, utum. Demolior, is. Vastio, as  
 roniti suze (*lacrimare / sparger lacrima*) Lacrymor, aris, Profundere lacrymas.  
 ronenje suza (*spargimento di lacrima*) Lacrymarum profusio.  
 rotaj. roreis. Ciopa ptica (*rondone*) Apos, dis: Cypselus, li.  
 rosc; roscigli: krata: graticula 32  
 N n 3 pecchi

pecchi ribbu (*Graticula*) Craticula, x: Cratis ferrea.

rošćicch, malirógh (*Cornesto*)  
Corneolus, li.

rosgjaç; poganac (*inflammatione*  
Phy na, tis. phlegmons. es.

rošgja, rula rusgiça (*rosa*) hæc rosa, x.

rosmarin (*rosmarino*) Libanotis coronaria. Herba salutaris; ros marinus, ni.

roša (*guaxça; rugjada*) hic ros; ris.

rošni, a, o. Pùn roše (*Irrugjado-fo*) rolcidus, a, m.

Narošen: Mocar rošom (*rugjada to: bagnato di rugjada*) Korulentus, a, m.

Narošiti: rošom politi (*bagnar di rugjada*) roro, as; Irroro, as.

rošopast (*Chelidonia*) hæc Chelidonia, x.

rošitile: kleuše (*affermar con giuramento*) Sacramento contentere.

rota zakletva (*giuramento*) juramentum, ti.

rotno, tescko, zlo (*malamente*) male grauter.

rotqua, andrriqua: rodaqua (*Radicis rameracjo*) radix, cis, raphanus, ni: ramoracium; ii.

rovásc (*Taglja*) Tescera, x.

riž rižotina od rovašca (*intacco di taglja*) Incesura; x.

rovásc biglgh. kojiš-cni imancetu na uhr (*Segno che si fa all'orecchio de gl'animali*) Signum gni.

rovica Trínokop za saditi lože

pástinno) Pastinum, ni: farculus longus.

rozga Prút od lože (*tralcjo*) palmes tis: Sarmenctum, ti,

rozga dughglia od ošalješ Sarmenctio piú lungo de gl'altri) Transilis, is.

## R R I

RRighja: Arghja od gvozdja (*rhigine*) hæc rubigo, is. Ferrago, is.

RRighja od mjeda (*rugine di bronzo*) Ærugo, is.

RRighja od sgitta, glavniça (*rhigine delle biade*) Robigo, is; Uredo, is. Rubigo, is: Carbunculus, li.

RRighja od lože (*rubigine delle viti*) Carbunculus, i. rubigo, is

RRighjaviti U rrighjaviti (*arugine*) Contrahere; rubiginem vel ferruginem, siue Æruginem

RRighjav za rrighjavljen (*ruginofo, rugginisto*) Rubiginosus; Ferrugineus: Arruginosus, a, m.

RRiman vidi Raman trava,

RRipa, kškoti od sgitta (*masa*) Aceruus, vi.

RRipa kamenja (*macchina di pietra*) moles, vel Acervus lapidum,

RRipa soli mōtone di sale) Strues salinarum

RRipa driva naloga štos (*cassa di legni*) Strues, is, frues, lignorum.

RRipa zlata (*masa d'oro*) Palaç gra,

crā, z.

RRipanje : kupljenjena rripu:

*Amassamento* Coaceruatio, is  
Aggregatio, is.

RRipano: Natripano (*amassato*)

Coaceruatus, a, m. Cong. stus,  
a, m. Cumulatus, a, m.

RRipa. Naloga drriva za izgo  
riti koga (*rogo*) rogius, gi.

RRipa pienez (*monzone di denari*)  
Aceruus, vel Congeries num-  
morum.

Na rripu (*Amassamento*) accep-  
uatim.

RRisgjati: resgjati kako lav (*ru-  
gire: fremere*) rugio, is, iui, tum.

Fremo, is, ui, tum: Frendeo, es,  
ui, fressum; Frendeo, is.

RRisgjanje : resgjanje (*Fremite:  
rugio*) Fremitus; us: Rugi-  
tus; us.

RRisgjati, kakoti kógo (*Ainniti-  
re*) Hinnio, is, iui, itum.

RRisgjanje od koga *anniri-  
mento*) Hinnitus, us.

RRit: rāt (*punta*) hæc cuspis,  
dis.

RRitom (*Dipuncta*) Punctim.

RRivač, koji ferrive za obaliti  
druga (*lottatore* Luctator, ris,  
Palestrita, z: Palestricus, ci.

RRivati se; boriti se: *lottare* luctor  
ris: Ludere palestra: Lacertis pu-  
gnare.

RRivati se: braniti se (*repugnare*)  
reluctor, is: repugno, as: reni-  
tor, ris, xus, sum: Obnitor, is,  
xus, sum.

RRivati se bittise *Combattere: pu-  
gno*, as: Certo, as: Dimico, as.

agonizo, as: agonizor, aris, con-  
currere inter se

RRivati se za scjalu *gioffrare* con-  
currere inter se imaginariè.

RRivati jedangrad *Combattere*  
*una città* Oppugno, as: Quate-  
re tormentis mænia.

RRivan, a; o (*Combattuto* Oppu-  
gnatus, a, m.

RRivanje; boj *combattimento* pu-  
gna, z: Concertatio, is: Dimica-  
tio, is.

RRivanje za scjalu *giostre* Pu-  
gna umbratilis, vel imaginaria;  
simulacrum pugne.

Rt, Rāt. Art vidi RRit;

## R U

rubin. draghi kamē *rubino*, pjetrā  
*preciosa* Pyropus, pi: Chrysolit-  
us, ti: Carbunculus, li.

rucinik; Ubrus *scjuga mano* Man-  
tile, is: Mantilium; ii.

rucinik za tritti nós Ubruscicch  
*fazolotto* Strofolum, li. Nasice-  
gium, ii:

rucincicch od tarpeže *Salvietta*  
*Touaglino* Mappula, z:

ruciča mala rúka *manina* Mani-  
cula, z: Mantiola, z

ruciča od cefa god *manico* Manu-  
brium, ii, capulus, li, capulum, li  
tuciča magna ruciča (*maniche*  
*so* Manu-riolum, li.

ruciča od koga sudā *manico de*  
*vaso* Ansa, z, manubrium, ii.

ruciča od tralia, alpluga *manico*  
*dell' aratro* Stiva, z, Burs, is,  
Burs, z,

ruciça od macija, al tabglje (*manico della spada* Capulus, li: Capulum, li. Manubrium; ii.  
 ruciça od točila, al od sgrivna: (*Manico della mola*) Mobile, lis.  
 R' ruciçom (*manico, chi ha manico* Antarus, a, m.  
 rucjati: pridrucjak jesti (*far collazione* Jento, as.  
 rucjati: Objedovati (*pransare de snare*) Prandeo, es, di, & pransus sum.  
 rucjaticeko. Objedovati cestio: *Desinare spesso* pransito, as.  
 rucjak, pridrucjak *Collatione della matina* jentaculum, i.  
 rucjak: Objed pranza) hoc prandiu a, il.  
 ruda, a; o najesgen (*increspato*) Caperatus, a, m crispus, a, m rugatus corrugatus contractus, a, m.  
 ruda, illi Rudo od kocia (*Timone del carro* T. mo; onis  
 ruda, mjesto ghdiše dube srebro, al glato, al imno mjedo (*miniera*) Metalli fodina:  
 ruda od glata (*miniera d'oro*) Auri fodina.  
 ruda od srebra (*miniera d'argento*) Argenti fodina: Argentarium metallum.  
 ruda od olova (*Miniera di piombo*) Plumbi fodina:  
 ruda mjedena (*miniera di rame*) Fodina araria  
 ruda od sumpora (*miniera di zolfo*) Fodina sulfurea  
 ruda od soli (*miniera di sale*) Salinae, arum.

ruda Cinabra (*minjera di cinabro di minio* Fodina minitaria.  
 ruda od çkla (*minjera di vetro*) Fodina vitraria.  
 ruda od scjalnicra (*minjera di sal nitro* Nitratia, & : Fodina nitri; vel nitraria.  
 ruda od pakla *minjera di peço* piccaria, arum.  
 ruda od (liná *minjera di sa si* Saxi fodina.  
 ruda od kamena za sicchi *minjera di pietra* Latomia, & Lautomia, & Lapidina; &  
 rudni, a; o. Od ruder *minerale metallicus*, a, m.  
 ruditi, naruditi *increspare* Capero as: Crispo; as: rugo. as: corruo, as: contraho, is, xi, sum.  
 rudesgi, rudine: rude kofse *Capegli ricci* Cincinni, orum.  
 R' Rudinami cjo vjek *di Capegli ricci* Cincinnatus, a, m.  
 rucvina dubcicch *rhus: somaco, corino* rhus, rhus coriaria  
 rüg, rujanje scpotanje *beffa scherzimento* Irrisio, is Ludificatio, is Ludibrium, ii. Derisio, is, Derisus, us: Illusio, is. Delusio onis;  
 rugatise, scpotatise *beffare, scherzare* Irrideo, es, si, sum. Derideo, es. Ludo, is: Eludo, is; Illudo, is: Ludifico. Ludificor, is.  
 Buti za rüg e ser *beffato* Ludibriq & de spectui else.  
 rüg se cinkij od koga *andare la beffa* Abire in ora hominum pro ludibrio.  
 rujan, scpotan *beffato* Irtus: derisus; Consumus, a, m illu.



R U G

fus: a, m:  
 rugavač, kojise ruga. *Beffeggiatore* Iracundus, is. *Derisorius*: Delusor, is.  
 rugnāvāč kosmat *pelofo* pilosus, a; m. *Villosus*, a, m. *Hirsutus*, a, m  
 rugne. *Diace peli* pilus, li.  
 ruho *paddingenti* paramentum, ti  
 rujbe. *Buganze buganza* ) per-  
 tio, is.  
 rujbe od nogu *speronaglja: pedicene Buganza* pernio, is.  
 rujbič, mala rujba *buganzetta* )  
 I etolunculus, li.  
 ruka od lakta do doli *braccio* brachium, li.  
 ruka od gascjake doli *mano* hac manus, nus.  
 ruka desna *mano destra, mano; dritta* dextra, x, vel dextera, ra: *Manus* dextera.  
 ruka lijeva *mano mancina* Leua, x *Manus* sinistra.  
 Drušgijati k' sebbi ruke *Tener le mani a se* Abstinere, Continere manum  
 Skriti pokriti ruke *metter la mano sotto* Manum subducere.  
 Imati ruke *haber in mano* Praesentibus esse, vel habere, praesentibus.  
 Stvar koja se ruči pristoji *Cioche a parlene a mano* Manuarius, a, m. *utres* manuarium,  
 Stvar koja se moze darsgjati u ruči *Cio, che si puol tenere in mano* Manualis, le.  
 Ču ruke do ruke. Po ruke *Da*

R U K 571

*mano in mano* Per manus ut tradere per manus  
 rukav *Manica* hac manica, ca.  
 S'rukavima; kako haghna s'rukavima *manicata* Manicatus, a, m.  
 rukaviča *quanto* Ghyrotheca, ca. *Manica*, ca.  
 Majstor od rukaviča *quantavo* Alutarius, li.  
 rukodjellanje. Djellovanje *Operazione* Operatio, is  
 rukodjellanje. rukotvorje *manifattura* Operepretium, manū pretium  
 rukodilje. Djello *Opera* Opus, ris.  
 rukopis *Manu scritto, scritto a mano* Manu scriptus, a, m.  
 rukovet *Braccio* Manipulus, li:  
 rukovet klásja *fascio di spighe* )  
 Merges, itis,  
 rukovet kgriga *plico di letterot*  
*Fasciculus* literarum  
 rukoverač *fascetto* Fasciculus, li;  
*Fasciculus* manualis  
 rukoverač vjetja *mazetto di fiori* Seruia, x. *Reticulum*, li: *Olfaetorium*, li.  
 rukula: Rigga, trava *Ruchetta* hac Bruca, ca.  
 rumen. Rusi črtiljen, a, o *vobicondo. rossojante* Rubicundus a; m: *Ruber*, bra, brum.  
 rumen mallo. Porumen *Narumen rosso, alquanto rosso,* rubellus, a, m.  
 Bitti *Rumen esser rosso* rubes, es, ui.  
 rumenitise činitise rumen *rosso*:

*gjavre, divenir rosso* rubescō, isj  
 rumegnenje: rumenillo *roseggiamente rosso* rubor, is  
 rumenillo, kojim seogene naci-  
 gnaju *rosso, che usano le donne* Fucatus rubor : Purpurif-  
 sum, i.

rumon od puka sgjator *mormorio* murmur, is: Sufurrus, ri.

rumon od vode Gughjenje *mormorio d'acqua* murmuratio  
 aquae

rumoniti kako puk, al rjeka *furmormorio, mormorare* murmu-  
 ro ras.

rum Vuene *Vello di lana, rosone*  
 hoc vellus, ris.

runja nemocch *velatica* Petigo,  
 is; Impetigo, is.

ruppa sorta scjupplina *forame; por-  
 tufo* Foramen, is Foramentum  
 ruppa od zvjeri jagvina *Tassa*  
 hoc iustum, tri.

ruppa hambár; Sgitnica *granajo*  
 horreum, ei: cella frumentaria

ruppa u trupini od kólá *bucco in-  
 mezzo della ruota* Tubus rotae  
 ruppiče u drivu, al innoj kvari  
*meati* Meatus, us.

rufa; rusgiča *rosa* rosa, x.  
 rula crigljená rumena *rosa ro-  
 seja* rosa milefia, purpurea  
 rula u žlu dobra: Va zda lgvj tra-  
 va *sempre vivo* Jedum, di, sem-  
 pervivum.

rufa divja *rosa salmatica* rosa ca-  
 mina filicestris.

Od rufe carusgiče *di rosa* Rosa.  
 ceus, a. m.

kako rusgiča onakoga liča *dico:*

*zor di rosa* roletus, a; m;  
 rusgiča vidi rufa  
 Mjesto posagheno rusgičamá  
*rosajo* rosetum, ti. rosarium, si,  
 puppak od rusgiče *bottono della  
 rosa* Calix, cis.

ruság. Drrisgjava zemglja *pae-  
 se Ora, x: Regio, is; plaga, gæ.*  
 ruság kragljestvo *regno* regnum,  
 gni.

rusignaccja ža trritti tisto *grambó  
 la* Mactra, x,

rusmaria *rosmarino* rosmarinus,  
 & rosmarinum, ni Salutaris  
 herba. Libanotis coronaria.

rusno zelje *fumisterra. fumaris*  
 Fumusterra, fumaris, x. Ca-  
 pnos.

ruta trava *vua herba* ruta, x, fua-  
 tula, x.

## S A

S Slovo neglasovito hoc **S. in**  
 declinabile.

sa zajedno, kakoti sa mnogom *Cum*  
 Cum.

sa od kakoti sa svjeh stráná *da*  
 A. Ab. Ex.

sabglja; Orusgje *scimitarra* hæc  
 machæra, x: Acinacis, is; Falca-  
 tus ensis. Gladius percussus fica-  
 cæ. Harpe, is.

Tko sabglju nosi *Chi porta la  
 scimitarra* Machærophorus.

Tko sabglje čini *Chi fa scimitar-  
 re* Machæropœus, oei.

sabjoncello pegljestvo mjesto u  
 Dubrovačkomeu *Sabjoncello*  
 Oncerni, ei.

sablun:prissina *Arena* hæc are-  
na, æ.

sábor, 3bór, skup *Consgljo, Con-  
gregatione, dieta* Gonuentus;us  
Concio, is. Concilium, is; Cæ-  
tus, us, hæc synodus, di, syno-  
dia; æ: Comitæ; arum.

saboritise skuppitise *Congregaris*  
Congregor, is: Conuenio, is  
sabrátise skuppitise vidi labori-  
tise

skuppiti sabor *Congregar il con-  
silio* Congregare; Cogere con-  
cilium, conuocare: Aduocare.  
Concilium.

sacjuvati, Ucjvati *guardare cu-  
stodire* Custodio, seruo, as; al-  
feruo, as

sacjuvanje; Cjuvanje *Custodia*  
Custodia, æ: Cura, ræ.

sácjuvan; a, o *Custodito* seruatus,  
ã, m. Custoditus, a, m.

sacjuvaj Bóg Uklonio bóg *non  
piaccia à Dio; Dio guardi, Tolga*  
*Idio* Deus auerrat Deus pro-  
hibeat; Aueruncer Deus.

sácjuvo te bóg Uklonio te, bóg  
*Dio ti guardi. Dio ti liberi* absit  
hoc à te; Deus hoc à te auerrat

sacma, mrjesgja 3a ribbu *rosa*  
*chjo* retesaculum, li: reticulum  
li. Kunda, æ

sád sada *adeso, hora, mo* nunc  
mo. Mox; in præsentia. In præ-  
sens. In præsentia hoc tem-  
pore.

sád sád gjà gjà, *hor hora* jam  
jam;

sád je priivi pút *Adeso è la pri*

*ma volta* Nunc primum;

sád vecch: Oncjäs gjà *subito* jam  
nunc.

sád jurve, Roprriue idesc *adesse*  
*al fin tu vjeni* Nunc demum ve-  
nis.

sád samo 3a ovi pút famo *questa*  
*sol Volta*; per *questa volta* nunc  
tantum

sád hochje sád nechje *hor dice di*  
*si hor di no modo* ait modo ne-  
gat.

sád jedan sád drugis; Na izmini-  
çe *hor l'uno hor l'altro. Asi*  
*cenda* Vicissim; Alternatim; al-  
ternis; alterne.

sád ovo sad ono *hor questo hor*  
*quello*. Modo hoc modo illud:  
Tum hoc tum illud.

sada vechje negh ighda *adesso*  
*pù che maj* Nunc ut cum ma-  
ximè;

sadascgni 2, e *presente di questo*  
*tempo* Præsens, tis hujus tem-  
poris;

sád, mjesto posaghjeno mladiça  
*mi* *seminario luogo di piante na-  
uella* Plantarium, ii. Seminæ-  
rium, ii.

sád, mladi vinograd *pastino*: Vi-  
*gna nouella* Nova vinea.

sadillo, Motika 3a sadi vino  
grad *pastino* *strumento* pa-  
stinum, ni.

sadiregl, koji sadi *pastinatore* *piž*  
*atore* Pastinator, oris, Consi-  
tor, is.

saditi. U saditi *piantare* planto es-  
sero, is, seu, latum. Consero, is,

leui, confutum.

Sadiri vino grad *pjantar vigna* In  
stiuere vineam, Conferere.  
Ponere vineam.

Sadjed sadid, trecchi did *il serzo*  
*auo* Abauus, i.

sádno *guarlese* hoc ulcus, ris.

sadrusgeni: *ica sgena moglie confor*  
*te hęc* Coniux, gis, Uxor, ris.

sadrusgenil: *musg marito confor*  
*te hic* Coniux, gis. Maritus, i.  
Vir, vi.

sadrusgiti & frusgiti *accompagna*  
*re; accopiare* Coniungo, is, xi,  
ctum. Copulo, as: Connecto  
is, xi, & xui, xum.

sadrusgitis: *saffatile (Uairfi insle*  
*me* Cœo, is, iul, itum ut coite  
locitatein.

Sadrusgeni slucen *Accompagnato*  
*Accopiato* Coppelatus, a, m.  
coniunctus, a, m.

Sadrusgenje & drusgenje. *Accopia*  
*mento* Coppelatio, is. conlun  
ctio, is.

Safir on cjafran *Zafarano. crocus*  
et crocum, ci.

Safir sčricch dragghi kammi  
(*Safiro*) Saphirus, ri, cianus, ni,  
Saphirus lapis.

Ed / fra (*di zafiro*) Saphirinus,  
a, m.

Safir sčricch nova, illi cvjet (*ciano*  
*berlo*) Cyanus, ni.

Safir sčricch Tapes ist: *pete*, is.  
Tapesium u

Safir sčricch (i. *chgritu* *Marsire*) Ta  
peta, sčricch (co is *Morceo*,  
safir sčricch sic *prteo*, es

Safir sčricch għnuli, *Marsjo purre*

fatto *Tabidus, M arcidus, putri*  
*du*, a, m

saghnieuje *putrefactione* putre  
factio, is.

saghnievono, *ghnilo putrefatta*  
*mente* Putride: Tabide.

saghje: *Cjaghje fuligine* Hęc fuli  
go, is.

saghjenje posaghjenje *plantatio*  
*ne* Satio, is, latus, us plantatio,  
onis.

saghnatti: *Ughnatti far entrare*  
*caccjar dentro* Intrudo, is, si, sum  
Introduco, is, xi, ctum.

saghnuti zghibati; *prighnati ha*  
*gliu piezaro* Complicatus, as.

saghnuti: *prighnuti kgnogu piega*  
*ra una lettera* Complicare epi  
stolam:

saghnut zghiban, *prighnut piega*  
*ro* Complicatus, a, m.

saghnutje: *prighnutje pjegamento*  
Complicatio, is.

sagjak *Trinoga erapiedi* Tripes;  
dis,

sagn san. *Snenje sonno* Insom  
nium, si. Somnium, ii. Vilum  
somnia

sagnatti snetti *sognara in sognarsi*  
Somnio, as. Infomnis cerno,  
vel video.

sagnajucchi snecchi ti snu *in son*  
*no in somnis*

sagraditi zgraditi *edificare* Ædifi  
co, as: Extruo, is, xi, ctum. Con  
struo, is, xi, ctum,

sagraghjen; *Ograghjen edificato*  
Ædificatus. Extructus, Con  
structus, a, m

sagraghjenje *edificazione* Ædifica  
tio

tio Edificium, ii.  
 sagraoillaq graditegl *edificatore*  
 Edificator, is. Architectus, cii:  
 sagriati zgrnati *scaldare*. Calefa  
 cio, is.  
 sagrian zgrian *scaldato* *vi scaldato*  
 Calefactus, a, m.  
 sagrianje zgrianje *vi scaldamento*  
 Calefactio, is.  
 sagriatise zgriatise *vi scaldarsi*;  
*scaldarsi* Calefactio, is.  
 sagrjesciti; grjesciti, Ucinjti grjeh  
*peccare* pecco, as; Delinquo, is,  
 qui etum, Contraho, Comitto  
 culpam, Culpa, peccatum. Pre  
 varior, ris. Violare mandatum  
 Transgredi mandatum.  
 sagrjescitu, privariuse *errare fal  
 lare* Erro, as: Aberro, as. La  
 bor, is, plus, sum.  
 Tko sagrjesci *pravaricare* *peccare*  
 peccator, ris, Prævarica  
 tor, ris: Violator, vel Trans  
 gressor.  
 sagrjesciti s' djevtcom *Suprare*;  
*sverginare* stupro, as. Vi late  
 Virginit. Stuprum infero.  
 Tko sagrjesci s' djevtcom *Supra  
 rare* stuprus, a, m; stuprator is  
 sagrjesciti s' udanom *far adulterio*  
*vio*. Adulterare Adulterio, as,  
 Adulteror, is; Mæcor, is.  
 Tkogriesci s' udanom *Adultero*  
 Adulter, ri Mœcus, chi.  
 sagrjescenje pomankanje ù koan  
 djellu *fallo errore* Error, is; Er  
 ror, i; menium, i  
 sagrjescenje; Grjeh *peccato* pecca  
 tum, ii. Delictum, ii. Culpa, a.  
 Maleficium, ii.

sagriescenje s' djevtco *stupro*, flu  
 prum pri  
 sagrjescenje s' Udanom *adulteria*  
 Adulterium, ii.  
 sagriatitri vidi sakristija  
 sagriatitri; sakristian *sacristiano*, edi  
 tuus, Edictinus, Sacrista, x. Sa  
 cramentos.  
 sahat Ura *hora* hæchoræ. Vidi  
 Ura:  
 sahat, Orologi *horologio* horolo  
 gium, ii. Horarium, ii  
 sahat te kojebada *svugljacito* ho  
 rologium exoratum.  
 sahat po funkc *horologio al sole*  
 horologium solarium, vel tera  
 terium.  
 sahat e od vode *horologio d'acqua*  
 hæc clepsydra, x  
 sahat e od poha *horologio di pol  
 us* Clepsandium, ii Clepsy  
 dra, x.  
 sahat; Ushantj *secarfi* areo,  
 es Areo, is.  
 sahatje Ushantje *secamento*;  
 Arefactio, is.  
 sahat, a o Ushantjecco, Asidus,  
 a, m; Torridus, a, m.  
 sahraniti; spassiti *saluare* *confer  
 rare* seruo, as; Conferuo, as.  
 Tueor, ris; Custodio, is, saluo,  
 as.  
 sahranite stavitse ù dobru miestu,  
*saluarfi* Else in tuto.  
 sahraguen spafeni, a, o *saluato* ser  
 uatus, Saluatus.  
 sahranitegl spassiregl *saluatore*  
*conseruatore* Seruator, is; Con  
 seruator, is; Custos dis.  
 sahraniteglica *conseruatore* con

teruatrix, cis.

šahrannegl; Obranitegl od grada  
svoga *liberator della patria*  
patris conservator.

sa; Ovj *questo hic, hæc, hoc, iste;*  
ista, itud,

šajam panajur; Trrig *fiera merca*  
ro Nundine; arum; mercatus; us  
šajuan; kordouan *Cordouano*  
pell scordubensis.

šajti; šiti doli, slifti *scendere De*  
scendo, is, di, sum. Facere de  
scentionem.

šakarufca. Nesti. ptiça *grotto.*  
*agrotto ucello* Onocrotalus, li.

šakramenar. Otajstvo sveto *sa*  
cramento Sacramentum, ti; my  
sterium. ii; Arcana fiera

šakrittia *saerastia* Sacrarium, ii.  
Sacra, x, sanctuarium, ii.

šakristian vidi sagristan

šakriti skritti *Ascendere Nascon*  
Ate Abscondo, is, di, sum; Oc  
culto, as; Cælo, as; Abdo, is, di  
di, tum; Abstrudo, is, si, sum, re  
trudo, is; Oculo, is, cui, cultum.  
recondo, is, di, tum

šakrittise skrittise *asconderfi* Ab  
dere Abscondere se. Occultare  
se. Cælare; se,

šati skriren *Siar ascosto* Lateo,  
es; Lateo, is. Deliteo, delite  
sco, is esse in occulto.

šakriren skriven, a; o *nascosto* ab  
sconditus; Cælatus. Occulta  
tus. Abditus. Occultus re  
conditus. Latens. Abstrusus,  
a, m.

šakrirenje; skrirenje *Abseondi*  
mento Occultatio, is

koji krije *absconditore* Occulta  
tor, is.

šakriveno skrovito *Nascostamens*  
re Abdite. Clam. Occul, e;  
abscondite.

salamanka grad u sepagni *sala*  
*mancacità* Salamantica, cæ.  
Hermanoisa, Hermaoica.

salamandra sgivina *salamandra*  
Salamandra, x

salamina otok, i grad *salamina*  
*isola, e città* salamina, x,

šalam; pješan crnikovna *salmo*  
Psalmus, mi.

salamurtá; rasó *salamojsa* muria,  
x. Sallugo. salflago, is.

šalata želje iz oča *insalata* ace  
taria orum, & Acetarium,  
is Vinus

šalata mifejana *mesculanza* Ace  
tarium miscelaneum, vel mifce  
larum hoc; Miscelaneum, ii;

šalitar *šalniro* Nitrum, tri.

Od šalitra *di šalniro* nitrosus, a,  
m; ut pulvis nitrosus; Prah  
od puške. Nitrazus pulvis

šalitti Uhtiti sve *Vojar dentro* In  
fundere rotum.

šalto *sozna asungja* Axungia,  
x. hoc Abdomen, is. Adeps,  
pis.

šalto od guske *grasso d'oca*  
adeps Anleatus.

šalpa saopa štañica ribba *šalpa*  
*pesce* salpa, x.

šalpati Dighenti sjedro *šalpa*  
*re lenar le ancòre* Vellere an  
choram

šalsa, ostaciça *salsa intingolo, sa*  
*poresso* Oxigarum, tri. Oxipa  
rula

rum; ri. Intinctus, us. More  
tum, ti. Embamma ris.  
salum stvari ofogljene *salame*  
falsamentum, ti Salfura x.  
Tko prodaje stvari stane *pezica*  
rolo falsamentarius, ii. Salla  
rius. ii  
salunick grad ù slavonii *saloni*  
*che città* thesalonica, ca ther  
ma, x.  
salugnanim Od salunichja *di salo*  
*nicchi* Telsalonicensis.  
saltzburg grad ù Alemagni *sab*  
*zburg città* Gesodonum, ni, ju  
vania, x.  
sám jedini *singulare* Unico sin  
gularis, e. Unicus, a m.  
sám Bezdruga *solo discompagna*  
ro Incomitatus, a, m. Solus, a, m  
Dissociatus.  
samaki grad ù Turskoj zemgli  
*sammachi città* Cyropolis, is.  
samandraki Otok *samandrachi*  
*Isola* Sames same thracia, x.  
samandria smederovo grad *sa*  
*mandria* hoc figidinum, ni,  
samár *basso* phalera, arum. Clj  
telke arum.  
Za samár *abasso*. Clitellarius;  
a m, ut equus clitellarius  
sambrusa otok *sambrusa isola* hy  
drusa, x  
samlitri: Mlitri *macinare* Molo, is.  
iui, itum.  
samliven, a, o *macinato* Molias  
a, m  
samlivenje. Mlitje *macinatura*  
Molitura x. pistura x.  
stvar za samlivenje *cosa da maci*

*na* Molarius, a, m:  
samije, tim vidi sám.  
samo *solum* nie tolum. Tantum  
Tantum modo. Dumaxit.  
samo da. Istom da *purche sola*  
*mente che* Modo dumax  
do:  
samodrug Vidi sám  
sa inom *Con esso meco* Me  
cum.  
Samnom zajedno *meco insieme*.  
Mecum uná, Mecum simul, Me  
cum una simul.  
samodragjač monarka *monarca*  
hic Monarcha, che  
samo za ovi put *per questa volta*  
*sola* Nunc tantum.  
samosov pas veliki *Canis ma*  
*stino* Canis molossus. Epiroti  
cus, a; m.  
samostrič *balestra* ballista a  
sám sobom *Da se solo se ipso*, ip  
se met, ille ipse.  
samovoghjan *disobediante* Con  
tumax, cis, minúne obediens  
inobediens, tis Inobediens,  
Refractarius, Repugnans. Ca  
pito, onis.  
san Drimesg *senno sonnoluxa*  
sopor eis, sompnus, ni.  
san teski *senno profondo* som  
nus arctus grauis  
privi sám *primo sonno* Concu  
bium ii. Noctis primus som  
nus;  
san sagvanje *senno* Infomnium,  
ii. Somnium ii. Vilum som  
nii.  
sauan, kómu se dringlje *sonna*

*chioso: sonnolente* somniculosus, a. m. Somnolentus, a, m. Somni plenus.  
 sznanbitti Drimatise *sonnachjare* Dormito, as  
 sánrička ugarska *san sume sana* riá, vel. *fabaria*, æ.  
 sapeti zapetgljatti *affibiare* Fibulatio as.  
 saper, a. o. zapetgljao, a. o. *affibiato* Fibulatus a. m.  
 santa Maura otok *Jansa Maura* Leucas, dis: Leucadia, æ.  
 sapi od kogna *groppa del cavallo* Clunis, is.  
 sanf. gh majorana *Maggjorana;* Amaracus, ci; Amaracum; ci; *sampuchum* ti. Majorana æ. *sampuchus* ci; & *lansuchus* ci  
 sapun midlo *sapone* Imegma tis saponis.  
 saragofa gradù scpagni *Sarago* *faciata* Cæsaraugusta: Cæsaraugusta; salduba æ.  
 sarajevo *Saraglje citta* Verbofationum  
 saraka ribba *saraca pesce* sarda salita hic *sarachus* cti  
 sarantakopa more blizu *Sarigra* da *sarantacopa* gofso *uscino a* *Constantinopoli* Phidalia; sinus.  
 saraquimo otok ù slavoni il *sarqui* no *l'jola* peparethus; thi;  
 sarbesg srbesg *prurico* prurigo; is Pruritus us *Scalpurigo* is  
 sarbitti *hauc* prurico, prurico is; *scalpurio* is,  
 sarba; Ghgniv sarditost *colera* *sdigno* Ira æ Bilis is, *stomacus* ci  
 sarata s srceika sridina od duba.

*Medolla de l'altero.* Medulla arboris  
 sarejano sricjano jako *gagjar* *darmenie* *forsemente* *forse* *frenue*  
 sarejanost jakost. *gagjar* *dela* *del* *corpo.* Firmitas corporis Robur corporis.  
 sarejan sricjan jaki. *gagjar* *frenuus* a. m. *fontis* te.  
 sarejano zelje: Bosgje drvice *abrotano* Abrotonum m  
 sarejana o sricjan koristan za *srice* *cordiale* *cordiute* *cordi* *saluare.*  
 sarcian a o Od *sarça cordiale* *cor* *dis*  
 sarçe sardascçe *cuore*; hoc cordis  
 sarçe moje dobro moje *amor mio* *ben mio* Amores mei. Delitiz mez.  
 sarçe junacko to jest slobod *ani* *mo* Animus mi  
 sarçe slobodno *animo non pau* *so* *aninus* *præfens* *anta* *pre* *fentis*  
 sarçe veliko koji ne haje stvar *supro* *ivne* *animog* *ande* *ani* *mus* *celsus* *et* *erectus*; *inictus* *præfens*.  
 sarçe strasno *animo timido* *ebaf* *so* Animus timidus. Deamisus; Fractus; Languens. Angustus; Imbecillis Rentisus; Percus;  
 sarçe glo *Amis* *maluaggjo* *pra* *va* *mens* *præfens* *aninus* *malu* *mens* *malus* *aninus*  
 sarçe nepriate glsko *animo male* *uolo* *aninus* *infectus*; *argue* *aninus* *malu* *eno* *e* *ta* *infectus*



sarçe tuzg-uo (*animò travagliato*)  
 Animus perturbatus: Commo-  
 tus. Iratus,  
 sarçe od duba (*polpa del albero*)  
 Pulpā arboris.  
 sardafceçe. Malo sarçe (*euoricino*)  
 Cōcolum. li.  
 bogliega sarça (*di miġġar animo*)  
 Eidentiori animo: majori aul-  
 mi praesentia.  
 sardicch draghi kammi (*Crugno-  
 la*) Sardus, li.  
 sardegea Olok (*Sardogna isola*)  
 sardinia. x. Ichusa. x.  
 Od sarçe: e. *jar-do, di sardegea*)  
 Iardus, a, m. sardous: sardoa-  
 nus, a, m.  
 sarçella fridella ribba (*Sarda*)  
 Tricūja, x; Sarda. x.  
 sarditi. friditi (*Colerico*) Iracundus,  
 a, m. stomachosus, a, m.  
 sarditije. friditije (*Carucjar si-  
 sdegnar si*: Iratores, is, ratis, lum  
 fr. macoris, stomacho est: rti.  
 sarditio: friditio (*ad iratamēte:  
 iratamēte*) Irate. Iracunde. per-  
 iram. Animo irato: Furēter.  
 sargnacja: Ghriġġjak peġjurka:  
*Fongo*. Fungus. g. Boletus, ti.  
 sarknuti. srikouti (*sorbire*) sorbeo,  
 es bus.  
 sarknuti pò maillo (*sorbire à poco à  
 poco*) sorbo. villo, as.  
 sarknuti. (*forzo*) haustus, us; sorbi-  
 tio, is.  
 sarknutije (*sorbimento*) sorbitio is.  
 sarknuti. srikauti, koji se mosge  
 srikauti (*sorbibile da sorbire*) sor-  
 bibile.  
 sarna arma divja koza (*Caprio*)

## Caprea. ex.

sarnuti, trinuti (*andar precipitose*)  
 ruo, is, rui ruium, vel ruium in  
 praecipiti terri: Festinanter ire.  
 sarps: srip za sgnetti (*Falce*) Falx,  
 cis: scula, x. Falx messoria,  
 sarpicch mali srip (*Falceia*) Fal-  
 cula: x.  
 sarpaç, sripaç trava (*ferratole  
 herba*) Betonica; ex.  
 scjav: scivenje (*Cusciora*) Sutu-  
 ra. x.  
 scjajaç, koji lcije (*Cusciora*) lac-  
 tinator, is: sator, is.  
 scjajaç od kgniga (*Legatura de li-  
 bri*) libra: nus conglomerator, circ.  
 Compactor, is.  
 scivenje od kgniga (*legatura de  
 libri*) Compactura librorum;  
 Conglutinatio, is.  
 sasac siba: dojka (*mamma,  
 mamma, zenna, tetta*) hoc uber, is  
 Mamilla. x.  
 sa seiti: seiti (*Cusciora*) suo, is, sui,  
 lutum: Cocivus, is.  
 sa seiti kgnighu (*legare il libro*)  
 Compingo, is, pezi, pactum.  
 sasacchi: Usgacchi (*Ardero:  
 abrusejare*) Uro, is, ussi ussum.  
 Combaro, is. Exuro, is: Deuro,  
 Cremo, as; Concremosas; Ac-  
 cendo, is, di, sum: Incendo, is. In-  
 flamo, as.  
 sasacchise; Isgoriti (*Ardesi ab-  
 brugjar si*) Ardeo, es: Flagro.  
 Conflagro, as.  
 sasagesen. Usgesgen (*brugjato*)  
 Exustus, a, m: Combustus, a, m.  
 Crematus. Concrematus: Ac-  
 census, Incensus.



s, m; Detritus; Perditus; Disperditus Vastatus: Consumptus confectus, a, m. datus; Vastus, a, m. satari fanje sarrenje (*frasa semen geronima*) Extirpatio, is. conculsio; Conquassatio is: Vastatio Interitus, n. exitium, is: pernicius, ei: Excidium, ii. satari lalag, koji scteni i sarlea; *Guastatore, frasa satore: romi-natore*) extirpator, is: corruptor, is: Vastator.  
 satera, vidi sarritu il satari fari.  
 satiri rari vidi sarritu.  
 satirici satirati (*lograre: gen sumbre*) Conterio, is. iruit, ium.  
 sarritica, sicut (*loco Cosfoma*) Lamentus, a, m.  
 sarvoriti, Ucini (*fara*) Agnoscificio, is.  
 sarvoren, Ucignen (*fara*) Eactus, a, m. Actus, a, m.  
 sarvorenje Ucignenje (*assione, operacione*) Actio, oms; factio, oms.  
 sarvoriti zaceti u ciov: ku, u pameti al u sarce (*ingeniare*) In genero, as: Ingigno, is. genui, tum. Infero is.  
 sarvorenje zacetje u saricu al pameti (*ingeniarmento*) Ingeneratio, is.  
 sarvoren: zaceti u saricu al u pameti (*ingeniarato*) Ingentus, a, m. Ingeneratus, iustus, a, m.  
 savaricka (*fava ferve*) Savia, a: Livus, i: Noarus.  
 savicez galino, Od: ecija d'avanaggio di gin Sans super qu.  
 saviti a, e koje je od: ecch, iuper flus) Superflus, a, m.

savne savnice (*traglia: truggia*) Traha, hz: Trahea, ex.  
 savnik, priti pu po snigu (*via facta sopra la neve*) Via in tuic impreisa.  
 savola zemghja (*savoja*) Allobrogis, gum.  
 Od savoje (*savojardo*) Allobrogis.  
 savona grad (*savona citta*) Savona, a.  
 s. vura, koja se stae ghja na dno drjeva (*savora*) Sabura, a.  
 saz dant lucim i tiveni (*fara creata*) teo, as. Formo: Eitormoi facta.  
 saz danti dantse (*dantse dare se*).  
 saz jeti u zjetu (*matirarse*) Mater est o, is. ruz, maquror, is: maturi tatem assequi.  
 saz jello zjelic (*maturo*) Maturos, a, m. Octus, a, m.  
 Nez jello (*non maturo*) crudus, ad: bus; imaturus, a, m.  
 saz zeceloi zjelloi (*maqurezza*) Vaturitas, is.  
 s' Bogom Oñaj s' Bogom (*Adios*) *Adios* vale, vale, et saluè.  
 s' Bogjom potnochju (*coll'ajuto di Dio*) Deo bene juvante: Deo juvante.  
 s' Bokka (*di fianco*) A latere.  
 S C E  
 sceste Cspice ofapnice: Barke; *Varche*; culta; arum. Papulæ exanthematæ: Boa.  
 scesd: fetificat (*sestanta*) sexaginta.  
 scordelina (*sestantesimo*) sexagesimo, m.  
 od scedelignito (*di sestanti anni*)

l. xagenarius, a; m.  
 scesde let púta (*sesanta volta*) sexages.  
 scesgjan (*pařo*) passus, us.  
 scesindette, lesnaest (*sedeci*) sexdecim.  
 scesna de ti, a (*decimo sceto*) decimus sextus sextus decimus, a, m.  
 scesna let púta (*sedeci volta*) sexdecies.  
 sceft, ses (*sei*) sex.  
 sceft godina: Vrjeme od sceft godina (*set anni*) sexennium, ii. Vidi godina.  
 Od sceft godina, Vidi scefták.  
 sceft krat sceft púta (*sei volta*) sexages.  
 scefti pú (*la setta volta*) septimum.  
 sceft pò sceft (*A sei a sei*) senarius, a.  
 scefti, a, o (*setto*) sextus, a, m.  
 sceft sár sceft uetina (*set cento*) sexcentum: sexcenti, a, a.  
 Cetra od sceft sár gljudi (*legione*) hęc legio, is.  
 Vojvoda nad sceft sár junaka (*legionaria*) Legionarius, ii.  
 sceftak od sceft godina (*di sei anni*) sexennis, ne.  
 sceftár; scefták (*setto. Compasso*) hic circius n.  
 scelioperač Bat (*mazza ferrata*) Clava ferrata.  
 Tko nosi sešoperač ilti bár prid gospoja om (*mazziero*), Clavarius, iii.  
 Iz dieu sceft perčem (*maglioccaio*) Clavatus, a, in.  
 scetati: pò scetariš (*passaggiare*, Drambulo, a; tuambulo, a; am

bulo; a; spatio, is.  
 scetati na funču (*passaggiar al sole*) Ambulare in sole.  
 scetati na otvoreno (*passaggiar al nero*) Ambulare subdico.  
 scetati prikoplač (*passaggiare di traverso la piazza*) transuerso foro ambulare.  
 scetigna: scetauje (*passaggiamento*) Ambulatio, is: Deambulatio, is: In ambulatio, is.  
 scetanje pò uličah (*passaggiamento per strade*) Ambulatio: nese compitales.  
 scetgnica, mala scetigna (*passaggiarella*) Ambulatio: ucula, a.  
 scetgnica; mješto ghdi se scetarač (*loggia, luogo da passeggiare*) Ambulacrum, cri: Ambulatio, is: Deambulatorium, ii.  
 scetgnik, koji scetara (*passaggiatore*) Ambulator, is.  
 scetariča, koja scetara (*passaggiatrice*) Ambulatrix, cis.  
 scetar trava (*Typha herba*) Typhapha.  
 scetarica za vojnike (*Cassa di paglia per soldati*) Casa, a.  
 scetarica: kuchjarica (*Capanna Pagliara*) Casa, a: Fugurium gurgulium, i.  
 scetarica za pallire (*capanna per pasto*) Magalia, um: Mispalia, um: Aregia, arum.  
 scetgnim (*secò. Con lui. Con esso*) secum.  
 scetgnimari (*con esso loro*) Cum illis.  
 schjer, sčik trava (*serpentina, cole*

brina) bono henrico.  
 schjerenica: çriqina trava (pa-  
 vicaria) parietaria, æ.  
 schjetinas peraviça (scola di por-  
 co) leta, æ.  
 schjulaç: konmoraç: Morar: Ma-  
 car (Einochojo marino: herba di  
 San pierre) Crithmum, mi: chri-  
 thamum, mi, saxifragum, gi, sa-  
 xifraga, æ: saxifragia, æ.  
 scia: Vrat (Collo) hoc collum, li,  
 hæc ceruix, cis.  
 sciatika bolešt od bedra (sciat-  
 ca) Morbus coxatus, ischjas-  
 dis, Ischjadicus dolor.  
 scibika prút. bic (sferza bacchetta)  
 Virga, gæ: Rudis, is, Rudicula.  
 æ: Flagellum, l.  
 Mješto od scibika (luogo pieno di  
 bacchetta) Virgetum, ti.  
 scibika kragljeva (scetro) sceptrũ,  
 tri, Virga regis.  
 scibenik grád ũ dalmatii (sebenico  
 sibiicum, ci.  
 scibieça, mala scibika: Verghesta  
 Virgula, lz.  
 sciçljak: Obád (pungolo) Aculeus,  
 ei: vimulus, li, Incitamentũ ti.  
 scillo (lesina: subia da calzolari)  
 hæc subula, æ.  
 scilek: Jugo: Vjetar (scirocco) Eu-  
 roauster: tri: Euronotus.  
 scimla: scindra (scandula scimola  
 scandula, æ; Tegula, lignea.  
 scindra vidi scimla.  
 scínk mjerra (Tumulo, moggio)  
 hic modus ii.  
 scinnuti, oscinnuti (sferzare, per-  
 cussore) percussions, sũ, sum:

scipak flablo (mel granato albera  
 hæc malus punica, æ.  
 scipak vochje (Granato, molgrai  
 naso frusto) Malum punicum,  
 malum granatum.  
 scipkov parvi çvjet (primo fova  
 del mel granato. cy: ycus, ni; am  
 bullagium, ii: Balauſtium, ii  
 çrinno, scipkovo (acino di mel  
 granato) Acini; orum semina-  
 um,  
 scipkova korra' (scorza del mel  
 granato) Malicorium, ii;  
 koriça scipkova meghju çrinna  
 pelle fra gli acini del mel gran-  
 to) Cicus ei, vel Cicum, cu: Fol-  
 liculum, li,  
 scipan otok (guspana isola) sipara-  
 sa; is.  
 scipant trava (Hifopo) Hysopus  
 vel Hyſopumpi  
 scipurina od grogdja fusto del  
 graspo d'una scapus, pi, vel scap-  
 pus, pi.  
 scirina larghezza) Latitudo, is.  
 scirita prottor sa svjeh strana (ca-  
 pacità larghezza) Capacitas. is  
 spatium, ii: Intercapedo, is; In-  
 teruallum, li.  
 scirok. proſtran largo, amplo La-  
 tus: Amplus; Largus: latus; a, m  
 Capax, cis. Ample patens.  
 sciroko: proſtra no (largamente;  
 amplamente) Late: Ample:  
 sciritile (allargarsi) Latetco, is; la-  
 tus fio.  
 sciriti: ra sciritvati (allargare) Am-  
 pto, as; Amplifico, as, Dilato,  
 as; Augeo, es. multiplico; s; pro-  
 pago, as

scirup (*siropo*) *siropus*, is: *Sera-*  
*pium*, ii.  
 scise, orogje (*bordone con spada*  
*dentro*) d. lo, onis.  
 sciscjati, obiscjari (*To fare*) *Ton-*  
*deo*, es, et tondi, tonsum.  
 sciscjanje (*To scura*) *Tonfura*, x.  
 sciscjan vicifjan (*To scio*) *Ton-*  
*fus*, a, m.; *Detosus*, a, m.  
 scisccka hrastovo vohje (*galla*)  
 hęc *galla*, x.  
 sciscjarka borovo vohje *pigna*  
 hic *conus*, ni: *stribus*, i.  
 scjari, sciscjati (*Cu sciro*) *quo*, is, sui,  
 lutum, sarcio, is.  
 scjiti kgnjghe (*legare libri*) *Com-*  
*pingere libros*.  
 scjvenjesicjav (*Cu scitura*) hęc *lu-*  
*tura*, x; *sarcimen*, is.  
 scjvenje od kgnjga (*legatura de*  
*libri*) *Compactura*, x; *Compa-*  
*ctio*, is.  
 scjvač odsvjete (*sarcore*) *sar-*  
*tor*, is; *sarcinator*; *Vestiarus*.  
 scjvač od kgnjga (*legator di li-*  
*bri*) *Compactior*, is; *Librarius*  
*conglutinator*.  
 scjabaka mrjesgja velika (*rete di*  
*granbuchi*) *Rete gran di macu-*  
*la*, *rete rarum*.  
 scjzfran: gjufran (*zafarano*) *Cro-*  
*cus*, ci.  
 scjajka: brod na vesla (*brigantino*)  
*biremis*, is. *Mioparo*, is.  
 scjajka: pěst (*pugno*) *pugnus*, i.  
 scjajča; mala scjajka (*pugno*  
*piccolo*) *pugillus*, i.  
 Bitise scjajkama (*far à pugni*)  
*Certare pugnis*.  
 scisnui scjajku (*stringer il pugno*)

Contrahere *pugnum*,  
 scjabrov, Tiek (*Torchjo*) hoc *ter-*  
*cular*, is; *Praetium*, li; *Torcula-*  
*rium*, ii.  
 scjalitar sal nitro hoc *nitrum*, vii.  
 Od salitra (*di salnitro*) *Nitrat*, us,  
 a, m. *Nitrosus*, a, m.  
 scjala, Igra (*scherzo. burla*) *jo-*  
*cum*, ci; *joca*, *orum*; *Facetia*,  
*arum*.  
 scjala od rjeci slatka i ugodna: *fa-*  
*ctia, morso*) *salis*, *ium*; *argutia*  
*arum*; *Acumen*, is; *Facete* *di* *li*  
*Facetia*, *arum* *joca* *facetiarum*  
*plena*. *Urbanitas*, tis; *Elegantia*  
*x* *Lepor*, is.  
 scjala od rjecih smislenih (*mor-*  
*so da buffone: buffonaria*) *jocus*  
*scurrilis*.  
 scjalice za scjalum: *maskarecche*  
*per morteggiare*, *scherzando*,  
*burlando*, *per burla*) *jocandi*  
*causa*: *per jocum*, *jocose*; *Face-*  
*te*; *per ludum*, & *jocum*.  
 scjalitse; *Maskarise* (*burlarsi:*  
*scherzare*) *jocor*, is, *jocose lu-*  
*co*, *jocose*, & *familiariter ca-*  
*utlor*.  
 scjalač ii rjecih slatkich, idra-  
 ghich (*faceto, burlesco*) *Face-*  
*tus*; a, m; *Festivus*, a, m. *salsus le-*  
*pidus*, a, m.  
 scjalač, scjotalač (*burlasco*) *joco-*  
*sus*, *jocularis*, *joculanus*, *jocu-*  
*lator*, *Factus ad ludum*, & *joc-*  
*um*; *Ad jocandum apertus*.  
 scjali vi, vidi scjalač.  
 scjalom vidi za scjalu.  
 scjaglivo; scjorghivo (*burla, can-*  
*te*) *jocose*, *Facete*, *et* *elic* *e* *Lepi-*  
*ce*, *per*

dě; per ludum, & iocum.  
 scjalivo ù rjecieh slatkieh, i mu-  
 drjeh (*facetamente*) Facetè fal-  
 sè; Festiue; Urbane. Concinne  
 scjantav. hrom; *xoppo sejancharo*)  
 Claudus, a, m.  
 scjapatati, polako govoritì (*bisbi-  
 gljare*) susurro, as  
 scjapatati na uho (*bisbigljare all'o  
 rechjo*) susurrare in aurem.  
 scjapatati mrimgljati, govoritì iz  
 meghju zubi (*parlar fra dentis  
 borbozzare*) mulso, as, musico,  
 as aui arum.  
 scjaptanje (*bisbigljo*) susurrus,  
 ri.  
 scjarar (*dimisare: Variare*) distin-  
 guo, is.  
 scjaran ribba (*carpano pesce*) hæc  
 carpa, x; Cyprius, ni.  
 scjjarani; Nalsjaran (*dimicato: va-  
 rianamente ornato*) Distinctus, a,  
 m. Variè ornatus.  
 scjaroviti (*discarii colori*) Disco-  
 lor, is; multicolor is.  
 scjarovitoik (*diversita di colori*)  
 Varietas colorum,  
 scjator oko odra pavium (*padig-  
 ljona*) Conopzeum, ti.  
 scjator od vojske (*padigljona da  
 guerra*) Tabernaculum, li; Ten-  
 torium. il.  
 scjara *Cuscitara* hæc futura, x.  
 sarcimen, is.  
 scjavaç, kojiscie svitcu, krajaç  
*fartora* hæc factor, is.  
 scjavaç od kgnigà *legator de li-  
 bri* Librarius conclusinator,  
 Compactor, is  
 scjoja puça *cinasta* Noctua, x.

scjokodol irrig Panajur: pazar  
*fjara* Nundinæ, arum, Merca-  
 tus, us; Nundinum, ni.  
 scjugli nemotch *Morojdo* hemo-  
 rois, dis.  
 scjukundh *terzo avo* Tritavus, vi  
 scjumma dubrava *selua* hæc syl-  
 va, x. hoc Nemus, ri; hic sal-  
 tus us  
 scjumma od sgegjluda od sgirè  
*selua di ghjando* Sylva glandi-  
 naria, vel glandifera.  
 scjumma od kostagnà *selua di  
 castagne* Sylva castanearia, ca-  
 stanerum, ti.  
 scjumma za sjecchi *selua da sa-  
 gljare* Sylva cædua.  
 scjumav pun scjumme *seluoso*  
 syluosus, a, m.  
 scjumma gùsta *selua folia* Sylva  
 densa.  
 scjumèt mješko ù dubrovačko-  
 mu *gioncheto* Juncherum, ri.  
 scjummiça mala scjumma, gaf  
*boschatto* Sylvula; læ.  
 scjupgljina Utlina rippa *bura*  
 hoc foramen, is, foratus, us;  
 Cavus, vi, cavum, vi.  
 scjupgliv. Pun scjupgljina kakori  
 sir pjeno *di buchi* fistulosus; a, m.  
 scjupagl prazan *Voto* Cavus a, m.  
 Concavus, a, m; Va. uus, a, m.  
 scjura *Cognato, fratello della mo-  
 glje* Le. it, tri.  
 scjurska *bagarella* Nugæ, arum.  
 scjulle, konopi od drjeva *orza  
 corda dell' antenna* lotum, ri.  
 sckgljan, Cgljan. Vidi Cgljan.  
 sckaram od broda *schelmo  
 palo scherme* scalmus mi

scalmus , mi.  
 sckarpina, sckerplua , vidi sckrri-  
 pua.  
 sckit: batio: brodaç (*batello schifo*  
*scapha* , æ.  
 sckoda: skoda sctetta (*danno dam-*  
*num* , m: Detrimentum , i,  
 sckodan: sctettan: *dannofo danog-*  
*giatore* Damnicus , a: ni  
 sckop: ka: cjaska: kameniça ( *Con-*  
*chylia* ) Conchylum , ii.  
 sckopaç: Usckopgijen ( *Castrato*  
*Castratus* ; a , m ;  
 sckopaç: ovan: biv: usckopgijen  
*Castrato animalu* hic veruex ;  
 eis.  
 Odsckopça od ovba ( *di castrato*  
*Veruciosus* , a ; m ;  
 Cjovjek usckopgijen ( *Eunucio* ,  
*castrato* ) Eunuchus , chi ; spado ,  
 onis.  
 sckopiti Usckopiti ( *Castrato* ) ca-  
 stro , as. Euro , as.  
 sckopgijenje *castramento castra-*  
*tura* / *Castratio* , is. *Castratu-*  
*ta* , æ.  
 sckrappati kalom Nasckrappati  
*schizzare machjare* ) Notis ma-  
 culare.  
 sckrappa od kala , al inne stvãri:  
*schizzo di fango* ò *machja* nota  
 luei macula  
 sckrappa: puklina ù kamenu *fissu-*  
*ra in fasso* ) Riua , æ. Fissu-  
 ra , æ.  
 sckrim: mati: uck: se: maccem: bitti-  
*scrimire* Gladati: imaginariè:  
 koji: un: sckrimu: igra ( *gluocator* di  
*scrima* ) *Baſuarius* gladiator , is.  
 sckrippa: sckripanje *strepito stre-*

*pitus* , us , sonitus , us : stridor , is .  
 sckrippa od pile ( *strepito di sega*  
*Crepitus* serræ .  
 sckrippa od zúbã *strepito di denti*  
*Stridor* dentium . *Crepitus* den-  
 tium .  
 sckripiti *stridere* strideo , es , strido ; is .  
 sckripiti zubima *fremere con den-*  
*ti* frendeo , es , ut . *Frendo* , is , di ;  
 fressum .  
 sckrobochjati *strepitare* ; *far rō-*  
*more* *Crepito* , as .  
 sckrobochjanje *strepito* , romorè  
*Crepitus* , us .  
 sckropiti posckrōplti *aspergere* ;  
*Aspergo* , is . si , lum : *Conspers-*  
*go* , is .  
 sckropgijen , a ; ò posckrōpgijen  
*aspergo* asperus . *Conspersus* ,  
 a , m .  
 sckropeniça: cameniça: svete: vò  
*de pile dell'acqua santa* pile  
*aquæ* lustralis , vel benedictæ .  
 sckropillo *aspergolo scupalo* asper-  
 gillum , li : s : *asperorium* , ii .  
 sckúd: sgjutica: *fendo* Nummus au-  
 reus  
 scmarknūti: sarknūti: *forbire* *forā*  
*beo* , es . *Aborbeo* , es , bui , tum ;  
 scmarknutje: sarknutje: *forbimen-*  
*to* hæc *forbitio* , is .  
 scmarknivi: koji: se: mosge: sa-  
*knuti* *forbile* ò *forbire* *forbi-*  
*lis* , le :  
 scpãgli: scep: molniça: *fatocaja*  
*facculus* , li .  
 scpãgna: kragljevinã: *spagna* *Hy-*  
*spania* , æ : *Hesperia* , æ , libe-  
 ria , æ .



špagnuo špagnul *spagnolo* hy-  
spanus, a, m. Hispaniensis, sc.  
Iberus, a, m.  
More špansko *mare di spagna*  
Mare balearicum:  
Na špagnolsku *alla spagnola*  
More hispanico.  
špirlića livak *imbottatojo* Infun-  
dibulum, li.  
špotatiše, rugatiše *beffare, scher-  
mare* Illudo, is, si, sum; Deludo,  
is: Eludo, is. Irrideo, es. Derideo  
es. Ludifico, as. Ludifcor, tis.  
špotanje, ruganje; *beffa scher-  
maria* Lucificatio, is. Ludi-  
brum; Derisus, us; Ictisio, is; de-  
risio, is.  
špotalač porugač *schernisoro,  
beffeggiatore* Derisor, is. Irti-  
sor, is.  
šquerǵ čvorač, čvrtigljak pića  
*Botno stornello* Starnur, ni:  
šćakka šchjule šćapi s'rafokom  
*Zanche* Gralla, arum  
Od šćaká *li Zanche* Grallato-  
rius, a, m.  
Tko hodi na se' rakke *Chi cam-  
mà cón le Zanche* Grallator, is.  
šćalo mješto ghoštoje imánjaš  
*mandra; mandria* Mandra, a.  
stabulum, li.  
šćalo kognuščnića *stalla di ca-  
valli* stabulum, i. Equile, is.  
šćalo za valove *stalla di buoi* bu-  
bile, is. Bouilia, um.  
šćampa na šćofe kgnihé uti-  
škaju *stampa* Typus, pi.  
šćampatti kgnigu utješćiti *sta-  
pare* Edere librum. Imprimere  
Typis committere. Profere in

lucem emittere.  
šćampan. Utistken *stampatoim*  
pressus, a, m  
šćamparia, kuchja ú koj se šćá-  
pava *scamparia* Typographia, a.  
šćampatur, koji šćampava,  
*stampatore* Typographus, i.  
šćinimesčtrlu od šćampe *far  
l'arte della stampa* facere im-  
pressoriam.  
šćáp palica. Tojaga *bastone* ba-  
culus, li: vel baculum, li. Fu-  
tis, tis.  
šćáp za podaprite *bastone da  
sostenarsi* scipio, nis.  
šćáp paširski *bastone da pec-  
cava* Agolum, li.  
šćáp biskupov *pastorale* pe-  
dum, di.  
šćáp od pútnika *bordone da pel-  
legrino* Hastile, is. Cic.  
šćáp ú kom je mač skriven *bor-  
done con spada dentro* dolo;  
onis.  
šćáptech, mali šćáp *bastoncello*  
Bacillus, li  
šćávje trava *Rubarbaro di fra-  
si* Rumeu horrensis; Lapatum  
acurum.  
šćečati šćekati *šćmare* sagnó-  
live Nicto, is;  
šćediti *risparmiare* parco, is, pe-  
perci, vel parsi  
šćediti špénžu *risparmiar la spo-  
sa* parcere sumptui.  
Nattojar šćediti *Attenzere a ri-  
sparmiare* Servire rei fami-  
liari.  
Tko šćedi *risparmiavola* parcus,  
a, m. Tenax, cis; Frugalis, sc.  
šće

*ſcedenſe riſpa-mio* Parſumobia,  
 z. *ſingalitaſ*, iſ *Parciſitaſ*, iſ, iſ, iſ  
 deratio ſumptuum,  
*ſcedoje*: *proſchivenje leſione le-*  
*ſio*, iſ.  
*ſcetta* gubitzk *daano perdita da-*  
*num*, i. *Dipendium*, ii. *Detri-*  
*mentum*, xi. *Pernicies*: ei. *Ja-*  
*ſtura*, z. *Incoſumodum*, di.  
*ſctetovati* *lutati il primid ſctet-*  
*ov* *vicenari*: *è poziv daano* *Face-*  
*re daannum* vel *jacluram*, *dam-*  
*nam* *contrahere* vel *capere*.  
*ſctetu* *naminti napiatini riſare il*  
*daano* *reſarcire daannum*, vel  
*detrimetum*,  
*ſctetu* *uciniti danryjare* *dare*  
*daannum*. *Detrimetum* *aſſar-*  
*re*. vel *importare*: *Daano aſſi-*  
*cere*, *Dauroſico*, z, *incoſumod-*  
*o*, z, m. *Inferre jacluram*.  
*ſctetocigna* *daannificatore daanni-*  
*ficus*, z, m.  
*ſctetiti*, *ſctetiti* *ſctetivaro*, *corrom-*  
*pore* *Depravo*, z. *Corumpo*,  
 iſ, pi, pum. *Vido*, z. *Vitium*  
 aſſero.  
*ſctetiti*, *ſquariti* *pieneze il inna-*  
*ſtvac falſſificare* *Adulterio*, z, m.  
*ſctetitiſ* *ſctetitiſ* *ſctetitiſ* *cor-*  
*romperſi* *Putreſco*, iſ, *Tabelleo*,  
 iſ. *Extabelleo*, iſ.  
*ſctetitan* *ſctetechjen gwaſſo*: *Corvo-*  
*re* *Depravatus*, *Corruptus*, z, m.  
*Vitioſus*, z, m. *Fœdus*, z, m.  
*ſctetivan*, *koji uddi daannoſo* *perni-*  
*ciolus* *Detrimetioſus*, z, m. *Exi-*  
*tiolus*, z, m. *Peffifer*, *exitialis*,  
 iſ. *Exiſtabili*, iſ.  
*ſctetivatiſctetovaje*, *perditia* *jaclu-*

*ra*, z. *Damaum*, ni. *detrimen-*  
*tum*, ti.  
*ſctetta* *ù* *promini* *ed* *pieneza* *per-*  
*dita* *nel* *cambio* *Collybus*, bi  
*ſctetino* *s' ſctetrom* *daannoſamen-*  
*te*. *Con* *daanno* *ſpernicioſe*, *pe-*  
*ſſifere*.  
*ſctetno* *s' quatom* *viſioſamente*  
*vitioſe*

S C T I

*ſctimuti* *ſctimutje* *vidi ſctipati*.  
*ſctipati* *Uſctimuti* *pizzicare* *Vel-*  
*lico*, z, m.  
*ſctipanje* *ſctipaj* *pizzicamento*  
*Vellicatio*, iſ *Vellicatus*, z, m.  
*ſctipam* *Uſctimut*, z, o *pizzicato*  
*Vellicatus*, z, m.  
*ſctipajuochi* *pizzitando* *Vellica-*  
*tina*.  
*ſctipavaç* *çary* *jidoviti* *ſcorpione*  
*hic* *ſcorpium*, ii. *ſcorpio*, iſ;  
*ſctipaxcevo* *ed* *ſctipaxça* *di ſcor-*  
*pione* *ſcorpiorius*, z, m.  
*ſctipavaç* *ſctipalo* *vlaſoſſtipka*  
*moleſtia* *da* *ſtrapar* *pele* *Volliel-*  
*la*, z. *Vaſeſſa*, z.  
*ſctir* *ſchjur*, *çrava* *ſerpentina* *fa-*  
*vina* *ella* *colobrina* *bono* *henri-*  
*co* *Serpentina*, z.  
*ſctir* *bjeħmercorvella* *femina* *Lino-*  
*zotiſ* *Mercurialiſ*, iſ  
*ſctir* *çrtigljeni* *mercorvella* *maſc-*  
*cho* *mercurialiſ*, iſ. *Linozotiſ*.  
*ſctit* *Brochjere*, *mollia* *ſculo* *Cly-*  
*peus*, ei. *Parva*, z. *Belta*, z. *Scu-*  
*tum*, ri.  
*ſctitax* *malicſtir* *voſtelloſa* *Par-*  
*mula*, z.  
*orugjan* *s' ſctitrom* *armato* *di fru-*  
*do* *di* *larga*, *in* *larga* *Parva*:  
 216

rus, a, m. Clypeatus, a, m.  
 Majstor od sčitá. *scudjere, chi fa  
 scudi* scurarius, ii.  
 sčiti i profčiti *leggere* Lego, is,  
 gi, člú. Peruolutare scriptores.  
 sčiti cešto *leggere spesso* Lecti-  
 tojas.  
 sčiven prosčiven, a, o *lesso* Le-  
 ctus, a, m.  
 sčivenje *lessona lezione* lectio,  
 is  
 Tko sčiti? *lettore* hic lector, is.  
 sčto Čja che, che cosa quid  
 sčto god *Alcuna cosa* Aliquid  
 sčto vecch? *Chi par?* Quid plura?  
 Quid multa? quid multis? quid  
 multa verba?  
 sčto mnise? *Chi pensi?* quid pu-  
 cas?  
 sčtorise čini da *(Che ti pare che)*  
 quid? quod?  
 sčtobi tad *(all'hora che cosa)* quid  
 tum.  
 sčto posli *(Che cosa poi)* quid po-  
 stea.  
 sčtoje tebbi *(Che à te? che t'impor-  
 ta)* quid ad te?  
 sčtopella *pjanella pantofala* hęc  
 crepida, z: sandalium, ii. Ba-  
 xea arum, Mulleus, ei.  
 sčtopella *viloka sgenska pjanel-  
 la alta da donna* Tirhenium  
 sandalium.  
 sčtopellica mala sčtopella *pjanel-  
 lesa* Crepidula, z.  
 Tkoje ú sčtopellah *inpjanella*  
 zo Crepidatus, a, m.  
 sčtopellat *pjanellaro* Crepida-  
 tus, ii.

sčtovati, pocitati *čjajiti rinerire*  
 Colo, is, lui cultum; Observo, a,  
 as. Venero, is. Revereor, a,  
 as. sčtovati pocitati *rinerire* observa-  
 tus, a, m.  
 sčtovanje . pocitanje *rinerenza*.  
 Observantia, z. Reveren-  
 tia, z.  
 Tko sčtuje, i pocita *rinerire* Ob-  
 servans, tis  
 sčtrapani *osttrapani imbraxera*  
*macchjare* maculo, as, inficere  
 maculis;  
 sčtrapan *osttrapan macchjato* ma-  
 culis infectus  
 sčtrognac udrenje *nohtom u ce-  
 lo* frignoccola Talitrum, tri.  
 si rrik sčtrikonoga *botečani* Či  
 cogna Cjconia, z.  
 sčtučatise sčtučari *sngolire far*  
*sngozzo* singulto, is, edere sin-  
 gultum.  
 sčtučatise cešto *sngolire che so*  
 singulto, as, singulto, si i i lin-  
 gultum.  
 sčtučanje *sngolto sngozzo* hic sin-  
 gulus, us.  
 sčtučajucchi *facendo* singulti sin-  
 gultim.  
 sčtukka ribba *luccio* Lucius, ii.  
 Alca, z. Clupea, z.  
 sčturak *popak, criv, koji vecer*  
*črti grillo* gryllus, li. Tiyxa-  
 lis, is  
 sčvor *Frisg nodo nel legno* No-  
 dus, di  
 sčvorgliv, a o. Frisgiv, a, o *nodo*  
 so Nodofus, a, m: Aricafolus,  
 z, m

ščighjel ptiča *Cardelino Carduelis*, lia.

ščjeniti *Molti stimare pensare: Estimo, as; iudico, as: Reor, eris, ratus sum Autumo; as, cogito, as; puto, as. Ducor, clis xi, ctum. Opinor, aris; Credo, is, didi, tum. Censeo, es*

ščjeniti *zaitto Credere al sermo: Exploratum habeo*

ščjenise *Darsgite. Mnise Opinione Opinio, est.*

ščjenna. Mnjenje, sčjegnenje; *opinione Opinio, is; opinatio, is sententia, & Eximatio, is.*

ščjenim *Mnim sudim vidi sčjenti ti. Mniti.*

## S D A

s' daleka *da lontano* procul longo. *Eminus.*

s' daleka od kod *Od kuds' daleka da lungi, da qualche luogo* Procul alicunde

s' dagljeja *da più lontano* Longius.

s' desne kad se razumi *stati alla man destra* A dextris.

s' desne kad se razumi *dicitur da man destra* A dextris:

s' de brom srječjom *oriti con buona ventura andar bene* Abire in bonam rem, s' zlom srječjō in malam rem.

s' draghe voglje *molto volonzieri* quamlibetissime.

s' drughe strane *suprocinno al oppiso, al contrario* Contra contram, contra ac. Contra ac-

## S D R

que.

s' drughe strane *suproch' dirim' petto, all'incontro* E regione, è conspectu. Ex altera parte.

s' duera *di fuori* A foris.

sčuscitise *zuscitise affezionarsi infame* Coalecere aumo,

## S B

se saj. Ovi, ova, ovo *questo hic hzc, hoc, ist, a, ud*

sebar. Novak *Villano ignobilis* Plebeus a m Ruiticus humili- Obscuris ortus parentibus; ter- ra filius. Infimo genere natus, Ignobilis, abjectus, vulgaris, e. sebrech *Villanetto* Ruiticulus, a m.

sebarski *Villanamente, incivile- mente* Inurbane Inulsē; Rusticē Indigrē

sebarstvo *ignobilità* Ignobilitas, Obscuritas generis, rusticitas Ignobile genus, Inculca vita ratio.

sebi *illoga se stesso* Ipse met, ip- samet, ipsum met se ipsum

s' bice *indifferente mente* sine do- lētū.

seče *grad ū Itali sezzo terra scia & scia colonia.*

sedam broj *sette* septem.

Broj od sedam *settenario* septenarius. ii.

sedam křat *sedam pŭtá sette* vol' septies.

sedam de set *settanta* septuaginta sedam de set *pŭ á settanta* vol' set;

septya

septuagies.  
 sedamnacti *dieisette septemde-*  
 cim de. e. m. & septem  
 sedam godina, Vrjeme od sedam  
 godina: *setto anni septennium,*  
 ii vidi godina.  
 Od sedam godina, vidi sedmák  
 sedam. i sedam. Po sedam a *sette*  
 à *sette septeni*, x, a.  
 sedam defeti *septuagesimo septua-*  
 gellimus, a, m.  
 sedam stotini, a. O *settecento se-*  
 ptuaginti, x.  
 sedmák od sedam godina *di setta*  
*anni septennis*, e.  
 sedmi, a. O *settimo septimus*, a, m  
 sedmi pit *la settima volta* septi-  
 mum.  
 sedmina broj od sedam *settena-*  
*ria septenarius*, ii.  
 sedmina, Nedjelja dáná *settima*  
*na hebdomas*, dis. Hebdoma-  
 da, x.  
 sedla *sella* Ehippium, ii, Ehip-  
 piar, a, m.  
 sedlar, a, koji sedla cini *sellaro*  
*ehippiarius* ii  
 sedlati o sedlati *metter la sella al*  
*cavallo* sternere equum  
 sega jutra jutros *questa matina;*  
 hodie mane  
 seghedin grád *segbedina* s: gedi-  
 num ni hoc pesium, ii:  
 seglja in kmet *Viliano. contadi-*  
*na Agricoltora* rutticus, a, m.  
 Agricultor is; hic agricola, x.  
 Vir agrestis, rutticanus  
 seghdin, pod duna om *segedin*  
*costo il da nubia* hzc salua, x.  
 segljanicch mali segljanio *Conca*

*dinello* Rutticus, li:  
 segljanka; *vilana* ruttica mulier  
 mulier rutticana.  
 seglski sebarski *Villanosa* om *nta*  
*rutticanense* Ruffles; turba-  
 ne in portune.  
 seliski a o od seip *Villesco di villa*  
 Rutticus, a, m. Agrestis e.  
 sekka giechol ù nara *sekka* sye-  
 tes, thum.  
 sekka od prrisgine ù moru *piag-*  
*ga sekka in mare* puluimus, i.  
 selate od seliti e *priseluite migra-*  
*re andar ad habitare alio loco*  
 Migro, as. Commigro, as.  
 segljenje prisegljenje *migrations*  
 Commigratio, is  
 sela sala Aula, x. Atrium, ii. Or-  
 cus, ci.  
 selo *Villa* hoc rus, ris, pagus; gi-  
 vkus ci. Cic.  
 stari ù selo; al ù *basilini star in*  
*Villa* Rutticar, is esse ruri, vel  
 rure habitare ruri vel ruro.  
 stranjal *sgt gljenje iselu Ruttici*  
*cata* Rutticatio, ons, Ruttica-  
 tus, us.  
 po selch od sela do sela *villa per*  
*Villa* Vicatim.  
 sena trava *sená* hzc sena, x.  
 sentina. Dno od broda *sentina*  
 hzc sentina, x.  
 Voda iz sentine *acqua della sentina*  
*na Naurea*, ca.  
 sep puca *austrora* Vultur, ris:  
 sefibsg *firibsg foja prurisa* pru-  
 rigo, is. Pruritus, us; Scalpura  
 go, is.  
 serbiti *scribiti prodere* *spuare* pru-  
 rio, is

serboka zehogija sribaska zem  
 gija *serbia* teruia, z. *Rafia*, z  
 serogij: zehogij *seruiani* *Rafianus*  
 uam *seruianus* istam.  
 seroga sribog. *Sizza* *Colera* *Ira*,  
 z *teruandia*, z. *Stomachus*,  
*chibilis*, is.  
 serocine irriditile srititile rasfri  
 dntic *disdegnas* *stomacor*, is.  
*Stomacor*, aris. *Stomaco* ef  
 ferri.  
 sercio, a, o Vidi *seriojan*  
 sercova sribka *zibellino* *muspon*  
*serius*.  
 serono sribko *sdegnosamento* *ira*  
*zampate* *irate*, *racondé* *Kuren*  
*er*. *Animo* *irato* *Rabiose*, *Per*  
*iram*.  
 seros sribdit *sdegnos* *Colerico* *ira*  
*canus*. *Stomaculus*, a, m. *Con*  
*catus* *ad* *uam*.  
 serdihit sribca *sdegnos* *Ira*, z. *Bl*  
*lis*, *istomac*, *us*, *ci*. *Iracundia*, z.  
 serdobogija sribdobogija *doglja*  
*di* *uenere*. *dolor* *di* *u*. *re* *Vermi*  
*natio*. *ouis* *Torm*. *na* *aiui*.  
 Imati sribdobogij u *doler* *si* *del* *uom*  
*ere* *Laborare* *existet* *in*. *Tor*  
*minibus* *laborare*.  
 Thoima sribdobogiju *Cpi* *hà* *da*  
*lor* *di* *u*. *re* *Tormin* *olus*, a, m.  
*Dys* *ta* *e*. *us*, a, m.  
 serknivi sribkuu *serbire* *serbep*,  
 es, bub  
 serkouje sribkanje *serbimento*  
*serbino*, is.  
 serkau malo po malo *serbire* *à*  
*pare* *à* *p*. *colombillo*, as.  
 serkupnikug *serzo* *serbimento*  
*liuuis*, *us* *seruio*, is

serknivi sribkuu: *serbila* *Da* *ser*  
*bire* *serbibilis*, le.  
 serna sribna koga divja *Caprio*:  
*Capriolo* *Caprea*, ez  
 serp sribp, za sgenti *falso* *fals* *mes*  
*seria* *secula*, z.  
 serpagn mjesec *Iuglio* *Iulius*, ii: *ju*  
*lius* *mensis*. *Quintilis*.  
 sersa grati u Itali *sera* *lioues*, a, z  
*lioupe*.  
 sestra sribka hze *seror*, is.  
 sestra pava *serella* *carnale* *seror*  
*germana*.  
 sestra po materij *serella* *di* *madre*  
*seror* *uterina*  
 sestrica mala *serora* *serollina* *so*  
*rorcula*, z.  
 sestra pradida *sopra* *zia*. *Abami*  
*ta*, z  
 sestra od trechje babbe po maza  
*ri* *serella* *della* *terza* *ava* *Ab*  
*matetera*, z.  
 sestrich. *Nethjak* *sin* *sestre* *Ne*  
*pot* *di* *serella* *Nepos* *ex* *so*  
*rore*.  
 sestricina kochi *sestre* *nepot* *figlia*  
*di* *serella* *Neptis* *ex* *serore*.  
 setembar mjesec rujan *settembre*,  
*hic* *septembris*.  
 S' G A

S' gara 3' gara *di* *sopra* *super*  
*ne*.  
 sgbagn sud od vode *Anfora* *bren*  
*ca* *Amphora*, z.  
 Tho sgbagne cini *brantare* *Am*  
*phorarius*, ii.  
 sgerati. *Pros* *gerati* *ingh* *erise*  
*Glutio*, is. *Deglutio*, is, *mi*  
*lum*.

sgde

sgderati sgdirai *Crapulare* Hel  
luor, ris. Liguria, ris. Abligurio  
is, Crapular, ris, Oblatera  
re se

sgderanje sgeranje *Crapula* pa  
chjamento Crapula, α. Edaci  
tas, ris. Vitiua Ventris, & gur  
turis.

sgd ranje prosgeranje *inghijoti*  
mentoactus deglutienti.

sgderalje sgeralje prosgeror *ghise*  
rone pachjone Lu. ca, is. Deuo  
fano. Cu. ges, Eux, cis. Verax  
cis. Liguria, ris. Hailuo, is. Ga  
neois

sgderalio *gezza* Jugulus, li. Jugu  
lam, li.

Probavit sgeranje *Digerire* le  
*crapula* adormire, vel qbdor  
pore, xinalare crapulam.

sgderaligrao *grus* Grus, is, Grus  
baleatica.

Cingl glas od sgerala *far la vo*  
ce di *grus* Grus, is.

sgdribe pulje kogusko *pollido*  
di *canalia* Pollus equinus, equi  
lus li. Mappulus.

sgdribica koblica *polladra* equi  
li, z.

sgdribac ofegli *polladro d'afra*  
Pubus afrius.

sgdribi kojarse vadina *frjechiu;*  
*forte* h'c fors, us

Vadina sgdribi *Catur* le *corri* du  
cere. Educere forte; fortuna;  
monu.

sgecchi Usgecchi *bruggjara*  
Uro, is, ubi, ilam. Combaro,  
is. Crano, z. Concremo, as

Incendo, is. Inflammo, z. Fla  
gro. Desagro, z. Accendo,  
is. Deuro, is. Exuro, is

sgecchi cesto *bruggjar* *spesso* Uti  
to as

sgedanao *assente* subundus  
am *siens* ris

sgedia *soce* h'c h'c h'c ris

iko lina velku sgednu *clj* h'c *grā*  
*zeta* *siens* *siens* a m

Mitu od sgedia *morir* di *soce* Coa  
si. l'iti.

Nafreji sgedip *zattar* la *vaglia*  
di *hero* *Expere* *sum*.

Uzini sgediu *manjara* la *zeta*  
*morzar* la *soce* *Dep* *illere* a  
m, *Extingere* *sum*.

sgediu Dangai *merchjare* *lauto*  
u *uffum* *marere* *nota* m

sgegina kukatija *Cinetta* No  
cma z.

sgeglia posziada *desiderio* *appetit*  
to *Appetitus* us *Appetino* is.  
*Appetentia* α. *Cupiditas* is. *De*  
*siderium* li.

sgeglia ne la *ziosgita*, *appetito* di  
*serdine* *zeta* *Etrenata* *Cupidi* zis  
vel *appetentia*. *Libido* nis

sgeglis *velica* *avidita* *Auiditas*,  
*Cupiditas* *Appetitio* is *Auari*  
*tia* z.

sgeglianna o *Desiderata* *appetit*  
to *Appetentia* z. *Cupiditas* a m.  
*desiderata* a m.

sgeglian velikom sgeglian. La  
Eom *Auido* *Auidus* a m.

sgegliezo *gaozdie* *ferro* la *ter*  
*rumri*,

od sgeglicza od *gaozdia* *gvoz*

di ferro Ferreus, a, m.

sgeljivi, va, o dostojan da se sgju  
di, i sgeli *appetibile desiderabi  
le expetibilis, le expetendus*  
a, m. Optabilis, desiderabilis, le  
sgegno posgjudno *desiderabil  
mente* Cupide. Optato pero  
prato. Optabiliter.

sgeloo velikom sgeglijom, lako  
mo *bramosamente avidamente*  
aude. Ardentèr: Cupide. Mi  
nitice.

sgeltosgjuditi *bramare desiderare*  
Cupido is jui, itum, Co' cu  
pisco, scis, appeto: is desidero,  
as, opto. as Exopto, as Expeto  
is: Cupitate a dèo. Flagro, du  
cor. Trahor, Rapior.

sgelecchi sgjudecchi, a, e Vidi sge  
gljan

sgentikomiu zlo *desiderat male:*  
Malè opto: imp. eor. is

sgelama hladnetina *gelatina* ju  
scellum concretum exizomii, si.

sgeludzè *stomaco* stomachus, ci.  
ventriculus; li

Usta od sgeluca *bocca dello sto  
maco* Ventrículi, os

Boliti sgeludac *dolere il stomaco*  
Laborare ex stomacho. Lan  
guenti stomacho esse.

sgeludsgir *Ghjanda hanc glans,*  
cis:

sgelutopadivi *Ghjanda che casca  
per terra* Glans caduca.

sgeludojac mali sgelud *Ghjanda  
piccola glandula*, z.

sgeludii, va, o Od sgeluda di  
*ghjanda* Glandarius, a, m.

sgeludina dubrava *selva di ghjan*

de sylva glandaria.

dub, koji cini sgelud *arbore che  
produce ghjande* Arbor glandi  
feri:)

sgena sgenka glava *Donna: se  
mina hanc mulier, risha: foemi  
na nr.*

sgena Vjerenica *sadruzenica  
moglje consortie uxet, is. Con  
jux, gi.*

sgena zlochjudna *moglje fasti  
diosa* Uxor mor ola

sgenica mala sgena *donnicciosa  
Muliercula, z.*

sgenica Vjerenicica *mogljeterica  
Uxorcula, z.*

sgena plimenita *domna principa  
le foemina priuaria*

sgena cjasoa *postena femina ho  
norata* Matrona, z.

sgena zlobna *femina scelerata  
mulier netaria.*

sgena tegotna, breghja *Donna  
granida* mulier pregnans.

sgena za roditi *domna di parto  
puerpera, z.*

sgena udana *femina maritata  
Mater familias.*

sgena, kojaf: mnogo pura udava  
*domna di molti mariti* mulier  
multarum nuptiarum.

sgenica, mala sgena *donicejola  
Muliercula, z.*

sgenski Nanacin od sgene. Na  
sgensku *alla donna* sibi mi  
liebratèr.

sgenski nasgenskuto jest ne ju  
nacki *donne* samente Effocuit  
natè.

sgenski, a, o Razolughien, a, o

Pod



**Donnaſto**) Effeminatus, Mol-  
lis, e.

**Podnoſiſte** nasgenska razbla-  
ghjuo (*procedere à forma*)

Agere muliebri è, effeminare.

**kuchje za sgen** (*Appartanente  
di donna*) Gyneceum, i.

**sgenharina** (*Infemmaso*) Effemi-  
natus, a molle.

**Cimise** sgenharina (*Infeminaro*)  
Effeminatus, a molle.

**sgenhar** Bl. (*Infeminaro*) Mu-  
lieratus, vultu muliebri.

**sg**: qiba vjenčanje (*Matrimonio  
hac matrimonium*)

**sgenise** osgentise (*figliar moglie  
Amogliare*) Duce in uxorem:  
Ducete in matrimonium. de-  
ſpondere ſibi: Contrahere nu-  
prias.

**sg**: gnen: Os: gnen (*Amogliare*)  
Conjugatus, a molle.

**sg**: ep: sapa (*Saccca a sapa*; Sac-  
cus; ci. Saculus, m. Saccus, li:  
Parula, z.

**sg**: erati sgerati (*dixerunt parchia-  
re*) Veritas, Dauro as. Flei-  
luor, ris, figuris, b.

**sg**: eranje sgeranje (*diuinarmento*)  
Bellatio, dauro as.

**sg**: erava (*bragja*) pumice: Carbo-  
nes accendi, dauro as.

**sg**: ervan kamni za mlina (*Maci-  
na*) Mola, z.

**sg**: erve: dogni (*parte di fatto della  
macina*) Meta, z.

**sg**: eras gori: parte di sopra del-  
la macina) Meta, li.

**kamen** za udariti sgervan (*maci-  
na*) gora: parte di sopra della  
macina) Meta, li.

phymolatis.

**Stvar** za sgervan (*Cosa che ferme  
à macina*) meta: dauro as, a, et ju-  
mentum volatuum.

**sg**: eva: kojale ni om vrhke  
mista, che si gira con mano)  
mole manuelle, vel trifatices  
lithis, b.

**sg**: szem: se: sgen (*Bragjato*)  
Lithis, a, et combustus: Cre-  
natus, a molle. Concrementus, a,  
m. Figmentus.

**sg**: itok: vadi: a o (*Atroce feroces  
crudelis*) Atrocitas: Ferocis cis:  
Levasa, m. nimium vehemens

**sg**: ok: v: vrit: oš (*Atrocitas*) Fe-  
rocitas, Atrocitas, ferocia, z.

**sg**: itoko: v: nemilo: ghjato (*Atroce  
vunte ferocemente*) Atrociter:  
Ferociter.

**sg**: etak: badagn: ina: ina: z: o) Bal-  
neum, m, i. Labrum, i. Labellu,  
li: Lacus, cus.

**sg**: erica: lit: righ: ghjata (*guagliato*)  
Lac coagulatum.

**sg**: eris: sgnetti (*Mjetere*) Metro, is,  
ſui, ſum ſeco, as, cui etum De-  
metro, is. Facere meſſionem.

**sg**: etjak: sgeulic (*mjetere*) Meſ-  
ſor, is.

**sg**: etjaca (*metrice*) Metrix, cis.

**sg**: etva: Vrieme od sgetve (*raccol-  
ta*) hac meſſis, is.

**sg**: enje sgegnenje. il mjetere: meſ-  
ſio, is.

**Stvar** za sgetjaka (*Appartenente  
à mjetere*) Meſſorius, a, m.

**sg**: ghja (*facto*) hac ſus, tis.

**sg**: ghjati (*hauer ſeto*) Satio, is, ſui:  
sgganje. Ogagn koji gori kuchju  
p p alino

al lume (*Incendio*) Incendium, ii  
 sgglob Vidi sglób.  
 sggnetti vidi sgetti.  
 sgiçak kónaq (*Fila: Accja*) Hoc fi  
 lom, li; Act. z.  
 sgiça od citare, al tamborra (*cor  
 da di cerra ò dilinno*) Nervus,  
 vi Fidis, dis, i. corda re  
 sgiçia od citare (*Cordata*) Fidu  
 la, z.  
 sgiçovín j. hudia sgiçia: giçdea  
 (*broo*) Judas, am. Habitus  
 z. o.  
 sgiçovskod j. hudia (*di giçia*)  
 Jud. ius, z. m.  
 sgiçti sghgnem biçjaf. it (*mer  
 ch, are*) Signo, arçbio: potum  
 inuro z.  
 sgiçviçkhopria, trava (*cracca*)  
 Urice, ca.  
 sgiçla od krivi (*Vena: Arterija*)  
 Arteria, ca. Vena, z.  
 sgiçla biçla (*Neruo*) Nervus,  
 vi.  
 sgiçla diharça (*polfo vna del  
 polfo*) Vela p. Hætilis: Arter  
 ria, z.  
 sgiçle od gherkçijara (*Vna del  
 la canna d'lla gila*) Inç,  
 arum.  
 sgiçlavi jakia, o vna fo, sgiçlan  
 do) Nervus, s. m. l. a. e. v. us  
 a. m. Robustus, s. m.  
 sgiçlav tvo sgiçia òr (*Neruo s'ia  
 h re vna vna s'ia*)  
 sgiçla od gush sgiçia (*Corda di ca  
 tra*) Nervus, vi.  
 sgiçla korien od doçja al trave:  
 Ruvic) hæçççç, us, hæç  
 çççç, pis,

sgilla oblo od trave (*Radice ton  
 da*) Bulbus, bi.  
 sgilla od krivi, mala sgilla *ner  
 uoso*) Nervus, li.  
 sgiçice taçke o i trave (*filii della  
 radice d'berba*) Fibra, arum,  
 Capitulum, arum;  
 sgiçica, korççak (*Radice*) ra  
 dia, a.  
 s' sgiçla skoreca (*dalle radici*)  
 Radicus.  
 sgiççak çav koiççize soçvoç;  
 Vermis, ço foçe elegans Trax,  
 ca.  
 sgiççak od baba (*Vermis ço va  
 de le fano*) Mida, da.  
 sgiççak sgiççhenje (*Il mure*) Ra  
 tio, vna.  
 sgiççak hrana (*Vitis*) Vitis, us.  
 sgiççica çhernal: kupa od sgiç  
 ta (*Grano mogaçino di gra  
 no*) Hordeum, ca: Cella fu  
 mentaria.  
 sgiççio p'çerço (*grano formento*)  
 Triticum, o; fumentum, li,  
 a. lorense semen.  
 sgiççio, koje açce od lanskoga  
 fumentum, s'arçoniç (*Biada çha  
 çofo del foçe dell'anno çasço  
 çoçe çe vna s'ia*) plin.  
 sgiççio od indje (*Formaçione gra  
 no d'indje*) Cereale;  
 Indicum, s'arçonium.  
 sgiççia h'ba (*biada*) Hæççes, çis:  
 Fruges, vi. Flux, çis.  
 sgiççva o (*vna*) Vinus, arum.  
 sgiççva o (*Obitan: Vinus*) V. uax  
 ca.  
 sgiççia çviciç (*Fiera*) Belua, z. be  
 çia, z.

sgita

sgivva sgivo scebro *argento vino*  
Argentum vitium factumum:  
Nyddargron.

sgivina sgivvina (*Animale*) hoc  
vel hinc animans, tis hoc ani-  
mal, lis bestia, & hoc, & hoc  
pecus dis vel pecus oris

sgiv, dehaššino (*spirante*) Vivus  
a, m. spirans, tis,

sgivine, kako tovar, linne koje  
se prave *gumento* jumentum  
ti jumentum citel. atium dot-  
uatum, Arcmatum Vect. mū

sgivica sglob od vrata *ganghero*  
Carco tis

sgivina od veld'ieh kakoti kogn  
alli pō edo (*bestiame grosso* ar-  
nicatum) Grex arnicum: ſ

sgivica mala sgivina (*animale*)  
ti) scēla a

sgivine sgikola (*Gumento da*  
*carota*) jumentum paurā  
rium, & pluratum

sgivice sgimū (*gumento da*  
*molino*) jumentum molinum,  
et molendinum, Plūmēse

sgivina vode na vosegnace (*anī*  
*mal d'acqua*) Bestia naves:  
Humales, ani nās aquatilis vel  
zquatis

sgivina zovagiska (*animal ter-*  
*restre*) Animalia terrestres

sgivine d'echi i' tulle (*anima*  
*li d' aer volanti*) Ani naves  
zera: Volucres, volantis,

sgivine pl'z' h' (*animali che*  
*stanno col corpo per terra*) Ani-  
mans, vel Bestia rampantes:

sgivinatibria (*Animali man-*  
*janti*) Cicures.

sgivina ja dovūā (*animali fieri*)  
ferā, arum.

sgivina p od zemgljuška (*anima*  
*li che vivono sotto terra*) Bestia  
addita, terraque recta.

sgivina: Ne svjestan: Ne razlogit  
*bestiale*: Bellianus, a, m

sgivina za usgiriti (*Bestia da in-*  
*grasare*) Animal sile.

sgivmāvo (*Bestialità*) Indignitas:  
Indigne factum, indignum fa-  
ctus.

sgiviničeghusna, kako su mu-  
he mravi, i drugie take Ani-  
*malisti, che non han sangue*

Insecta, orum, sedha Ham,  
sgivinski: Navesin od sgivine:  
*bestialitate*) Indignae intuma-  
ntes

sgivine Bitt' sgiv (*Vivere*) Vivus, is,  
xi ctum. Plūmū is, adiuvo,  
is, xi ctum. Dūcere vitam,

sgiv upro edati sgivot: sgivoto-  
vati (*Ex vita Vivere*) Agere  
vitam dūcere vitam deduce-  
re, vel producere vitam.

sgivini h' a: se (*Vivere Campato*  
Vidēro, as: fūctōtor is,

sgivini d'ān pō d'ān (*Vivere di gior-*  
*no in giorno*) Vivere in diem

sgivini utru pō utru (*Vivere ad ho-*  
*ra per hora*) Vivere in ho-  
ram.

sgivini d'obitkom (*Vivere di qua-*  
*dragno*) Vivere de luero

sgivini d'āqōo (*Vivere e non*  
*zotamente*) Parē, ac dūcere vi-  
tam agere

sgiviti do stare starosti (*Vivere fin all'ultimo della vecchiaia*) Ad senectutem summam vitam ducere.

sgiviti ù posštenju; ù Cjasti (*Vivere in riputatione*) Vivere in laude.

sgiviti priategljski s' kje mgod; (*Vivere in brevis amicitia con aliquo*) Vivere conjunctivissime cum aliquo.

sgiviti krjeposno (*Vivere virtuosamente*) Vivere virtutis laude.

sgiviti sveto bogo millo (*Vivere devotissimamente*) Sanctissime Vivere

sgiviti bez misli, mirno: *Vivere sine fastidio* Quietè & libere Vivere. Pacificè vivere.

Ako budem sgiviti Ako dostane sgivota (*se habeo vitam: se restat vita*) si vita suppet.

sgivotni sgivija o (*animato*) Animatus, a. m. Vitans le.

Stvar Nesgivotna. koja ne ima dulcju (*inanimato*) inanimus, a; m.

sgivo srebro: sgivva *Argento vivu* Argentum vivum, argentum factitium: hydragiror.

sgivots givg je: je (*Vita*) Vita a. vitalis, as, is: Lucis ulura: Curricula vitæ:

sgivot kvatki (*Vita brevis*) vita brevis: Ego sum vita curriculum, vel spatium.

sgivot duh (*vita longa*) Vita diuturna longa.

Stavit sgivot (*mittere la vitam*) Poneret: profundere vitam

sgivot minuti proscjasti (*Vita passata*) Vita acta exacta: Ante acta vita.

sgivot shjedeqch, koji ima do cchi *La vita futura, vita que habet a venire*) Vita consequens, vita futura.

Okulo od sgivota (*il resto della vita*) Vita reliqua.

sgivot hudi globni (*Vita sceleratissima*) Vita vitiosissima: turpis Feda. Facinorosa: Decepta. Fugitiva, Vitiosa: Injuriosa

sgivot krjeposi (*Vita virtuosissima*) Vita casta: Honesta. Contentiens. virtuosissima: respondens

sgivot bez gospodski (*Vita dogalantissimo*) Vita elegantissima: Illustis.

sgivot doji sgivinski (*Vita dabbissima*) Vita tera. Agrestis.

sgivot siromascki (*vita pauperum*) Vita in ops.

sgivot blagjeni (*Vita dilectissima*) Vita jucunda beatissima:

sgivot skiteqni (*Vita vagabonda*) Vita Vaga.

Datti sgivot (*Dare la vitam*) Vitam dare: Tradere: Concedere

sgivot vati Viciis vitæ

Naj poslednji dan od sgivota (*Ultimo giorno della vita*) Vitæ extremus spiritus, vel supremus dies vitæ exitus

sgivotovane sgitak zajedno priateglivo (*practica in seculo, Conversatione*) Conuersatio, isa

sgivva sgivo srebro (*Argento vivu*) Argentum vivum, facti-

sgjabba (*Ranochja*) Rana, z  
 kricjati kako sgjabba (*Far la uo  
 ce della ranochja*) Coaxo, as,  
 au, tum.  
 sgjabbiça: Mala sgjabba (*Rano-  
 chjerso*) hic ranunculus, li:  
 sgjabba zapuhacja, rugnava) Ro  
 spo) Bufo, is: Rubetta, z  
 sgjabba skorgnaccja (*Tartarua*  
 Testudo, nis.  
 sgjabba skorgnaccja od vode  
 Lutra, z.  
 sgjabni od sgjabbe (*di tartarua*  
 Testudineus, a, m.  
 sgjabokrek trava (*Ranuncolo, ba-  
 srachjo herba*) Ranunculus, li.  
 sgjakan: Diak (*Chjeriso*) Clericus,  
 ci.  
 sgjaladia: hladnetina (*Gelatina*)  
 jusculum concretum oxizo-  
 nium, ii.  
 sgjal kaduglja slavuglja: pelin  
 (*salvia*) hzc salvia, z  
 sgjalici plakati. Nariçati (*pienge-  
 ra gridando*) Sjulo, as: Gemo, is  
 ui, tum: ingemo : Ingemisco, is:  
 sgjaliti koga (*Compassio alcuno*)  
 Doleo, es, ut doleo casu tuum.  
 sgjalost (*Afflicione*) Afflictio, is,  
 Erumna, z. Mœlitiia : Mœror  
 is: Egriiudo animi. Luctus :  
 Quækus, us.  
 sgjalost irricjanna (*Cordogljjo: af-  
 fanno*) Angor, is: Animi ægritu-  
 do, animi angor: cruciatus, us:  
 dolor: is.  
 sggubirle od sgjalosti (*perdersi  
 d'affano*) Frangi dolere.  
 sgjalostikul (*affligers*) Afflictare  
 is: Macerare is: Mœreo, es: cõ-

fici dolore:  
 sgjalostikul pecjalitile (*astriharß*  
 Mœreo, es mœtus, sum: In me-  
 rore sum. Trahere : Capere ac-  
 cipere dolorem.  
 sgjalostiti: pecjalititi (*affligere*) sol-  
 licito, as. tribulo, as: mœrorem  
 affero, Vexo, as: exagito: as.  
 Mœro, as:  
 sgjalostan : turgjan zlovogljand  
 (*afflito*) Afflictus, a, m. Protra-  
 tus, a, m. Fractus mœtus mœ-  
 rens: Tristis, es: Melancholicus,  
 a, m  
 sgjalostan: Dostojan daga svak  
 sgjalli (*miserabile, degno di cõ  
 passione*) Misericordus: Commi-  
 seratione dignus.  
 sgjalostno Turg-no *adoloratamen-  
 to*: Dolenter  
 sgjalostno: Nevogljno (*Miserabil-  
 mente*) Miserè: Miserabiliter.  
 sgjalostivgljen: Napastovan (*traj  
 uagljajo*) Vexatus, sollicitatus,  
 exagitatus  
 Tko sgjalostivi: Napastnik (*traj  
 uagljacora*) Exagitator.  
 sgjamoriti kad gljudi cine sgja-  
 mor (*mormoreggjare*) susurro, as  
 sgjamoriti kad piçe cine sgja-  
 mor (*garrire*) Garrio, is: ius:  
 tum.  
 sgjamoriti kakotipçelle (*Roma  
 reggjare come lo api*) Bombiloz  
 as.  
 sgjamor kako puça (*mormoris ca-  
 me d'ucelli*) Garritus avium:  
 sgjamor od gljudi (*mormorio su-  
 surratio*, is:  
 sgjamor od pçela (*Rumore d'api*)  
 P P 3 Bom

Bombitatio, is, Bombizatio  
Bombigatio, is.  
sgjao biti: Mriško biti (*dispar-  
cere*) Displiceo, es, cum tum.  
sgjariše: zgriatiše (*scaldarš*)  
Calidus, is. Ardeo, es, & xertuo,  
as.  
sgjariš zgrjati (*Riscaldare*) Cal-  
idus, is.  
sgjarkōst Vrucchini: Razgrjari-  
je (*scaldamento, bruscjare,  
risaldamento*) Brus, us, Ca-  
lor, is, feruor, is: Ardor, is  
sgjaren, razgjaren zgrjan *scalda-  
to, risaldato*) Calfactus, ex-  
fluans, is  
sgjartva sgjvinica od polvenilis-  
ta (*Vitima*) Hostia, x: Viti-  
ma, x  
sgjarvan Vidisgrivan  
sgjauca od pcele sgvallo (*poncol-  
lo d'api*) Apis aculeus,  
sgjuberti Vini sgjamortli.  
sgjuberenje Vili sgjanor.  
sgjuč Fjelo) hor f l, is.  
Od sgjuča (*difile*) Felleus, a m.  
sgjučm od sgjukke (*dijunco*)  
Juncus, a m Jun ius, a m.  
sgjuditi posgjuditi (*desirare d. si-  
derare*) Cupio, is: Percipio, is:  
Concupisco: Opto: Exopto de  
desidero: Expeto is cupidit te  
ardeo: Flagro: ducor: Trahor:  
Rapior.  
sgjuditi veoma (*Desiderare gran-  
demente*) affecto, is: vaben en-  
ter cupio: Ardeuer mirifice ex-  
peto: Cupio:  
sgjuditi korou d. bro (*Voler bene  
d. gualcuno*) Bene cupere ali-

ci

sgjuditi veliko zlo (*Volere gran-  
male*) male esse aliquem ma-  
le cupio, is.  
Koji sgjudi (*Desiderans*) optans  
is: Cupiens, Desiderans,  
Sv. sv. koji se čini sgjuditi (*deside-  
rabilo*) Optabilis, expetendus,  
a, m: Desiderabilis, le  
sgjughjen, a, o (*desiderato*) Opta-  
nis: Desideratus: & optatus:  
sgjughje, a, e, f. osgjudi (*desiderio*)  
Cupiditas, tis: studium, il. Au-  
ditas, is.  
sgjudni posgjudni (*bramoso: desi-  
deroso*) Audus, a, m: Cupidus,  
a, m: Appetens, tis,  
sgjudia jahudia (*Gjudeo Ebreo*)  
Hæbreus, ei: judeus, ei.  
sgjugl (*Callo*) Callus li.  
sgjugl od noghe (*Callo del piede*)  
Callus, vi.  
sgjugljenje: Utistenje: (*Mord-  
mento, bruscatura*) Urtio, is:  
Mordacias, is  
sgjugliv, a, o (*Calloso*) Callosus:  
Occallus, a, m.  
sgjugliv biti: smati sgjuglje: *ha-  
uer calli*) Calico, es: Occalkos  
es, ut.  
sgjugna: Vinga peča (*granlo*) Ga-  
bula: x: Icterus, i  
sgjuliti Osgjuliti (*mordere bru-  
scare*) Uro, is, vili, utum: me pe-  
do, es, momordi, aor tum.  
sgjulitiše: osgjulitiše (*far il callo*)  
Obducere callum: callesco, is:  
Occallesco, is, ul.  
sgjuriča: polosgija: zglob od vra-  
ta (*Ganghero*) Cardio, nis.  
sgjuk, a, o: gorak (*amaro*) Am-  
rus, a, m.

sgjukko gotko (*amarante*)  
Amaré.  
sgjukka sgiukovina (*ginoffra*) ge  
nista, æ; Sparum, ti: Spar-  
tium, ii.  
sgjukka vodena stov (*gjanco*)  
juucus; ci. Scirpus pi.  
Od sgiukke vodene Od stova:  
di *gjanco*) junceus, a, m: Kir-  
peus, a, m.  
Mješto od sgiuká (*Gjancho*) ju-  
cetum, ti.  
sgjupa sgiupania (*Ville sotto po-  
ste ad un curatore*) Pagi sub  
uno curatore.  
sgjupa knesgina ú Dobrovacko  
mu (*Valle di brana*) Vallis Bri-  
nenis.  
sgjupan, koji ima panjgu od  
sgjupe (*ma/saro fastore della  
villa gastaldo*) Villæ curator  
seruus villicus: Epistates tis,  
sgjumançe od jaja (*Rosse dell'o-  
no*) oui vitellus. oui luteum.  
sgjuranse. Mucchiis (*stusare*) La-  
boro, as.  
sgjusagna (*stringa*) Ulgula, æ.  
s' sgiusagnama (*str in gano*) Ligula  
tus, a, m.  
sgjút a, oplav (*Ranco giallo*)  
Croceus, a, m: Flauus, a, m.  
sgjút posgnatio, kakoti od nemo-  
cchi, al od tiraha (*pallido*) pal-  
lidus, a, m.  
Biti sgiút (*esser giallo*) Flauco, es.  
Biti sgiút kakoti od nemo-  
cchi, al od tiraha (*esser pallido*) Pal-  
leo, es.  
sgjute málli (*Discolor giallo*)

Flauus, a, m.  
Martinasgjute (*Di color rosso*)  
Fukus, a, m: Martellus a, m.  
sgjutiča Dukáppuz od gl'caç  
(*scudo d'oro*) Nomus aureus  
Aureus si.  
sgjutiča. Mala sgiutiča (*scudo  
ro d'oro*) Vireolus li.  
sgjuillo sgiuta máll (*Color gial-  
lo*) Flauus et bor.  
sgjuisse, posgnocchi (*aringula  
lira, Dinonir giallo*) Flauco, es:  
Flauetco, lis.  
sgjuteniča pítma (*indiana*) neu-  
bus s. tinus, vel hortensis: fatu-  
bum, bi.  
sgjuteniča divja (*cicoria*) Intubum  
lyueticæ: Intubus er. acicus:  
Cicorium, ii.  
sgjuvog'ka ptiča (*Cistrinella  
mella*) Chloris, dis.

## S G L

sg'lb seljeb (*Canale Canalis*) is.  
sg'lb od šitche (*Canale che racco-  
glie l'acqua de coppi*) Celliquia:  
lue collitæ, arum.  
sg'ljča sgljča sgiča (*Cuchjaro*)  
heda oclear, is; Coclear, is:  
Ligula, æ:  
sg'ljča variacija, kutgljacija (*rama  
ruola: cuchjaro da monestrare*)  
Tudicula, æ.  
sg'ljča sazapaglia za opjenniki  
(*Cuchjaro da scijumare sparta*)  
æ Tudicula, æ. Ligula, æ.  
sg'ljča od zidáca (*Canzola Cu-  
chjara da muratore*) Trul-  
la, æ.

- sglicija od priisi forcilla dello *sto maco* Eufiformeos.
- sgli3da (*Anguinaglia pundočja*: *Tentone hoc Inguens*.)
- sgmiru sgmiru darsgjiatoci ga-  
tvorene *Tener gli occhi, serrati*)  
Clasfes tenere oculos: Coni-  
ueo, es.
- sgmul Cjascja kuppa (*bichjere*  
*grosso Calx*, cis: Cyaus, ti fan-  
plum, li, simpalum, li: poculum,  
li: Cratera, x, Patera, x: Crater  
is; schyphus, i.
- sgmul na nacin od laghičje *bichje*  
*re à nauticella*) Cymbua, n.
- sgmul od ghgaille (*bich, er di ter-  
ra*) Cellulus, li: flo
- sgmulicich mala koppoç i *Tazze*  
*ta bichjeretto*) Poculum, n
- sgrrivan sgiarvan : sgrvano za  
mliti (*macina di molino*) ma-  
la, x.
- sgrrivan dogni parte di sotto della  
*macina*) metax.
- sgrrivan gorgni parte di sopra del  
*la macina*) Caudis, li.
- Stvar za sgrivan (*cosa apparte-  
nente à molino*) Molax, m.
- sgrrivan, sgrjav, sgrva le ruka  
ma obrachja (*mano à mano*)  
mola trusaubis, vel manvaria.
- kamen za ucioito sgrivan (*maci-  
gno pjeira da far macina*) La-  
pis molaris
- sgvallo, koje se stavlja kognu ù  
usta (*morso di cavallo* Murex,  
cis: Lupatum, ti orea, ex.
- sgvallo odraka (*branchi di gran-  
ci*) Chele, es. Chelx, arum.
- sgvallo od ose, al peole *puncello*

- dello api) Aculasici.
- sgvallo od maha (*becco della mo-  
schia*) Mufex promufci, vel pro-  
bolicis probolicidis.
- sgvatati sgvenkati (*maficare*)  
Mando, is, si furn: Dentibus ci-  
bum conficio: Mandaco, as.
- Tko celo sgvata (*mangione*)  
Edaxici, mando, onis: manda-  
co, onis.
- sgvatati opet; prisgivati kakoti  
Volovi (*remasticare* Rumino,  
as: Remando, is.
- sgvatanje sgvenkanje (*maficca*  
*mento*) Actes mandendi.
- sgvatati celo (*maficar spesso*)  
Manfito, as
- sgvatan, a, o (*maficato*) Manus,  
a, m. Dentibus confectus.
- sgvatanò sustantiv *maficato*  
hoc mansum, si
- Staviti za logaj sgvatan ù usta  
djetešču *metter il maficato*  
*in bocca al fanciullo* Mania  
puero infanti in os inserere.
- sgvatalice: Cegljusti *maficella*  
Mandibula, x: Maxilla, x.
- sgvenkati, vidi sgvatati

## S H

- s' Himbom's varkom *con frode*:  
*con in ganno* Fraudulenter do-  
lofc.
- shrakati shraknuti peljavati, Ra-  
schjare, spuiare Lreo, 25, aui,  
tum.
- shrakanje shraknutje Ra schjo  
sepuso sreatus, us.
- shrakavaç hrakavaç *chi raschjo*,  
à chi



## S M

ò chi sopra creator, is.  
 shrakivi, a, o setose mosge Izhra  
 kati che s' può spuiare screabi  
 lis, le.  
 shraniti hraniti ostaviti Riporre em  
 fiodro seruo, as. Asseruo, as eu  
 fiodio, is, iui, itum.  
 shuffiti Afferrare: Agraffare Ar-  
 ripio, is, pui, eptum.

## S I

siac, kojisie *seminatore* sator, ris.  
 feminator, is  
 siati: Usiati *seminare* femio, as:  
 sero, is, feui satum spargere se-  
 men; sementem facere  
 siati oper *si* *seminare* tefero, is, se  
 ui, tum.  
 siati à trechju, cervartu al peru  
 bra 3du *seminare al terzo*, quar-  
 to, ò *quinto sulco* Tertio, quarto  
 vel quinto sulco ferere.  
 siati prositati *Cerno* Excerno, is:  
 Incerno, is: Cerno, is, creui, rum  
 Dobar 3a siati *buono da semina-*  
*re* *seminatio* latinus, a, m. Se-  
 minatiuus, a, m  
 stvar 3a siati *cosa per seminare* se-  
 minalis, le  
 sianje Usiane *sementa* *seminatu-*  
*ra* sementis, tis, satio, is satus,  
 us.  
 sidba Vrleme od sidbe *semento*;  
*Tempo di seminare* satio, is.  
 stvar koja stoji do sidbe *cosa che*  
*dura fin alla semento* seminati-  
 nus, a, m  
 sibile, djevice, koje gonjahu s-  
 bi *ha* hax sibilla, e.

## S I Oe

siehjatife stavgljaisc domisce i z  
 tife Accorger s' Anima duetto, is  
 ti, sum. Aetendo, is, di, teneunt.  
 Aduerto, is, ti sum,  
 skia, nemocch *Tifchezza* *betica*,  
*mal solito* heticæ, es phthiis, is;  
 ta bes, bis  
 sicavi, a, o *betico* *istico* Arquatus  
 Tabidus a, m.  
 sicchise: Bitrise, bofise *far alla*  
*coltellato* Digladtor, is.  
 sicilia Otok *scilia* hax sicilia, e:  
 Trinactia Triquetra, z.  
 sicilian I3 sicilie *sciliano* Siculus,  
 a, m.  
 sicjan sicjanaz otrov 3a misce *Ar-*  
*senico* Arsenicum, ci, Auripig-  
 hmentum, ti.  
 sicçati, Nasicçati *Tagliare* *adao-*  
*ejare* scindo, is. Conscindo, is9  
 Incido, is.  
 sicçati laskati *fulgorare*, *lampog-*  
*giare* Fulguro, as; Corrusco, as.  
 Fulgeo, es.  
 sicçanie laskanje *Mogna lampo.*  
*Baleno. folgore* Fulgor, is; Fulgo-  
 trum; tri. Fulgetra, z. Fulmen, is  
 sidba 3emglja *posiana* *Bjada* *ter-*  
*va* *seminata* Segetis, tis.  
 siditi Vidi siediti  
 sidalisste *sedie* *sedes*, dis, *sedile*, lis,  
 sidine v'asi bieli *Capelli* *canuri* ca-  
 ni, orum.  
 sidina bilochja od v'asi *Canucez*  
*za* *Canties*, ei.  
 sid, da, o *Canuto* Canus, a, m.  
 sidit, Osidit (*incanuto* *Capelo*)  
 is, senesco, is  
 sidro Vidi sjedro.  
 siglo Vidro od mljeka *sechia di*  
*latoo*

*latis multra, x:* Multrale, is:  
 Mulstrum, & i  
 sikavič: trava *Cardo bellato*  
*Carduus bellatus*  
 signe kakoti fige: rore plauet.  
 no *Turbinio* *Ceruleus, a, m.*  
 sikaglina *Trid esca per accender*  
*il fuoco Fomes* *is Ignarium, il*  
 sikirra, *Vič sjakirra:*  
 sik R<sub>13</sub> *Tugljo Calura, x:*  
 sikucchi os *Delm di sagljo cefim:*  
*Inafim. Inc a sim. Incresè*  
 silaj *Vilact Demovina mjesto*  
*ghditko Roji paese patria Pa-*  
*tria, x; sedes, dis, regio. alicu-*  
*jus, patrii lates.*  
 silla *Uflicòst sforzo, impeto Co-*  
*natus, us. Impetus, us Impres-*  
*sio. is.*  
 silla, koja se cini drugomu *Vi-*  
*lenta forza Violentia, x: vis,*  
*vis, Violent a impetus,*  
 silla *mnosivo Navalz molitun*  
*dine multitudo is*  
 silla, krepòš *snaga mōcch vir-*  
*za petenza efficacia Vis, vis,*  
*fortitudons, efficacia, x: poten-*  
*tia, x*  
 sillan, *Uflican Violento impetu-*  
*so Violentus, a, m. Fereus, us.*  
 sillabast. *vka glās od slov sil-*  
*laba, sylaba, x.*  
 peti buje *stavai s' u filly s' bāda*  
*metto: og: i sforzo laboran-*  
*dum: contendum: Contendens*  
*dum: si:*  
 Ughit *filia R<sub>12</sub> tar l' impeto il*  
*sforzo Comprinere conatum*  
*Obstere conatibus. Refutare*  
*conatum.*

*sillom sforzatamente perforza*  
*Per vim impetuosè necitatio.*  
 sillovati *Ufillovati Astringere*  
*sforzare) Compello, is, Con-*  
*fringo: Comprimo Reprimo*  
*fringo. Cogo, us, agi, adū. Adū*  
*go, is, vñ adū: beo, vñ infero*  
*Impello is, impetum factio, is.*  
 sillovati *Ufillovati sforzati*  
*Nitor. Conicio. Molior; Co-*  
*nter is. Effuro, is; Blaboro; Con-*  
*tendo; pugno is.*  
 sillovan *Ufillovan sforzato, ne-*  
*cessitato Coactus a, m: Com-*  
*pulsus: Aductus; Necessitate*  
*akrietas: vel coactus.*  
 sillovan; *Ufillovati sforzo co-*  
*natus, us: Contentio in fūcū ſi*  
 sillovati *glāza sforzo di vccò*  
*Contentio vacis:*  
 silopai *pila sega hēc ferra, rz.*  
 s' anime *sjegime samo semenza*  
*hęc fecundis is, hoc semen, is*  
*seminum, nil.*  
 Uch *ni timo: usimmentise pro-*  
*duro, i semi producere semi-*  
*na seme ro, as*  
 timmo. *Quomo in qua: quas huc*  
 simonis; *produja o: s' etc: hvari*  
*simonis simonda x: Rerum sa-*  
*cratum fundatio.*  
 sin *huak figlio figliuolo Filius, ſi*  
*Notus timatus, ti liberi. orna*  
 sin *jedni figliuol unico Filius uni-*  
*cus singularis*  
 sin *dobar kako otac Fieljuolo*  
*vir: uosovime il padre filius pat-*  
*ritus citate p' r' is.*  
 sin *posignem Fieljuolo ad utino*  
*Filius adoptivus.*

sin podvargen *figljuelo posticco*  
 Filius suppositus;  
 Blago haovlje stlo sin stece se  
 bi *peculio Peculium*, ii.  
 Tkoje stekom toga toga bla-  
 ga *peculioso peculiosus*, 2, n.  
 sinoču prilicjan podobac *figljue*  
*lorasomigliante al padre* Vi-  
 lius simillimus patris. Cic.  
 Kacicch *figljuelino* filiolus, li, pue-  
 rulus, paffio, is.  
 sinajgora sinajska gora *Mons*  
*sinaj* hic synais, is.  
 singir, Veriga *Catona* hæc Cathe-  
 na, x.  
 singiricch mala Veriga *Catonel*  
*la* Cathenula, x.  
 sinouj profinuti prosjati *lampara*  
*Fulguro*, as, *Corulco*, as, *ful-*  
*geo*, es.  
 Raviti singir *Metter la catena* In-  
 jicere catenas.  
 Okouan ù singir *incatenato* Ca-  
 thenatus; *Ca henis* Vincetus,  
 uel constrictus.  
 sinia *Tondo grande in luogo di ca-*  
*nola da mangiare* hæc men-  
 sa, x.  
 sinigaglia grád ù *Italii siniga-*  
*glia* fenogaha, x.  
 sinocch ( *hjer sera* ) *Hori* Vespere  
 riheri sub Vesperum.  
 sinovac *Nipote* Hæc nepos, tis;  
 Filius fratris; *liberi* fratris  
 nipant *hi fopo* hyfopus; pi.  
 sipou maço odihuari *patir d'af-*  
*ma* grautter respirare.  
 sippa; ribba *sepia* pesce hæc se-  
 pia, x.  
 sipglia, a, o *asmatico, chi patisca*

*d'asma* suspiriosus, 2, m: Au-  
 helaretis.  
 sippari *marcere, d' Varsare* grauoq  
*migljo, d'ose* simi i pono, is, f  
 fando, is.  
 sr *formaggio* *Casajo* Casarius,  
 sirac mali fir *Formaggio* casus  
 parvus, Caseolus i.  
 Cinitil fir *Fare il casajo* Figurare  
 caseos.  
 sir mladi *Casajo fresco* Casus  
 musteus recens molis.  
 sir biuniki *promatura* casus bu-  
 balis.  
 Trittil fir *grattare il casajo* Disco  
 binare casum:  
 sirittaren *casajo grattare* caseus  
 discobinatus casei discobina-  
 strenje *Casajo fatto in ciro* Borel  
 la, x.  
 siriti *afriti* *guagliaro* coagulo, as  
 suar za cini fir *cosa che seruo*  
*per far il casajo* casearius, a, m  
 siricra, mjetto od sirac *Casa da*  
*formaggio* Caseale, is.  
 Racjnn. ghai se *prodaje* fir *Pota-*  
*ga* doue si uado il casajo, taber-  
 na casearia.  
 sirincjar, koji cini fir *Casajero*  
 Casearius, ii.  
 siracula grád ù *scilii* *iracula* sy-  
 racusa, x.  
 sirena nakazan *mare* ka do pa fa  
 sgeva à ed pa fa ribba *sirena*  
*sirenis*, sirena, x; *sirenes* sunt  
 etiam aues in insula; plinius.  
 siriscie, kojim se firri *guagliaro* coa-  
 gulum, li.  
 sironak *Libro* *postralle* pauver  
 culus, a, m. *Egenus*, niregenus  
 Vok

Velik siromah *paucissimo* pau-  
perimus. Tenuissimus. Rebus  
omnibus egens

Biti siromah *esse povero* Esse in  
egettate, Vitam degere in ege-  
stare.

siromasctvo Ubosctvo *povertà*  
hrc paupertas. is. pauperies. ei.  
Inopia; Mendicitas; Indigentia;  
Egestas, is; Difficultas. Angustia  
rei familiaris

siromascki, Na siromascku *po-  
veramente* Tenuiter; Angustie  
sirota *orfano* Filius orbus. Orpha-  
nus.

sirotiça magni od cetarnadešte  
godina *pupillo* Pupillus. li  
sirov, va, o Nevaren *Crudo* cru-  
dus. a, m

Cinitie sirov *diuener crudo* Cru-  
dus. is.

sirovo Ne suho *Verde* Viridis, de  
siroviça *Ligno verde* Lignum vi-  
side.

## S I S

šifak kačiga *elmo celata* Caffis,  
dis galea, ea.

šiša; Dojka *Mamella. menna* Tes-  
ta *poceja* Mamilla, a; Uber;  
Mamma, a.

šišča mala šiša *Tocima* Mam-  
nulla, a.

Bradaviça od šišce *Capizzolo  
della mamella* Papilla, a.

Obruč černi oko bradaviçe od  
šišce *cerchio intorno il capizzo-  
lo tris, dis.*

šiščipofiščari *lattare. Tettare. pi-  
zzer il latte* Lacteo, ca. Lac

sugo.

šišari šišari *succhjare sugo, is. su-  
xi* Exsugo, is.

šišanje *lactamento* Lactarus; us.  
Djete od šišce *dilata* Lactens tis.  
šišti sjehti *federa sedeo, es; Corli*  
deo; es.

šitje, bunčevje Voga, trava mor-  
ska *alga* alga, a.

šit, illi šita varška od šgjuke *gjun-  
co juncus, ci; Scirpus, pi.*

šiti šiti *scendere* Descendo, is; di,  
sum; Facere descensionem.

šiti uprav doli *andar dritto in gju-  
ferri* deorsum ad lineam.

šititje štavitje *Domislitje Accor-  
gerš* Animaduerto, is, ti, lum.  
šento, is

šititi; Nafititi *faciars* Satio, as, sa-  
turo, expleo, es.

šit, a, o šiti, a, o Nafichjen *fatio* fa-  
tur, a m. Expletus satiatus, a m.

šitto od muke, od bračca *fedae  
cjo, buracco* subcuniculum, li.  
Incuniculum, li; Cribrum seta-  
ceum,

šiuč kogn *Cavallo leardo* equus  
catulatus.

šiuer burra *Vidisjeuer*

šiviglja grád u špagni *šiviglja  
città* Hispalis, is, julia romulio

## S J A

šjahati s' kogna *scavalcare smon-  
tar da cavallo* Desilire exequo  
uel equo; descendere equo; de-  
silire ad pedes,

šjahavje *scavalcare* desilum  
sz, z.

šja

**sjard** **sjartise** svjetlise *splendore*,  
*risplendore* Nitoreis, iplendeo,  
es. Colluceo, es luceo reluceo  
Fulgeo, es; Nitreo, Nitefco, mico  
us; Refulgeo; pranteo, rutilo,  
as; Corrusco, as

**sjarti radi krepolti** *Risplender per*  
*virtu* Ekicere eminerere exare;  
Apparere; Excellere Vigere  
Virtute

**sjanje** **sgjark** **dst** svjetlost *splendo*  
*re* Iplandor, is; Nitore, is Ful  
gor, is.

**sjanje** od sonca *splendore del sole*  
Solla candor. L. xi, is jubar, is.

**sjeccha** **prjjechi** *Tagliare* Inci  
do, is, di, mact laco. Refeco,  
Ampuo fondo, pra sciudo, is.

**sjecche** **bitise** *far* *accoltellare*  
Dighador, i, Decerto, as.

**sjecchi** **rasjecchi** **na kufe** *Tagliar*  
*a pezzi* Cocco Concido, is di,  
lun Interuocione, uel occilio,  
ne occido

**sjecchi** **u okolo** *Tagliar intorno*  
*intorno* Circumcido, is; Ampu  
to, as

**sjecenje** **priscenje** *Tagliatura*  
Incisio, is; Ca sura, m. Incisum,  
si Incisura, m.

**sjecian** **majete** **jenar** *genaro* ja  
narius, ii.

**sjed** **sid** **billi** **dlaka** *canus* Canus,  
a m.

**Vlasi** **sjedi** *Capelli canui* Cani,  
orum.

**sjedniti** **Ujediniti** *Unire insieme*  
*Coniungere* jungo, is, xi, ctum  
Coniungo. Is Copulo, as; coag  
nento, as. Compagino, as

**sjedniti** **Voghje**, **illi** **farci** **unire** *g*  
*animi* Copulare nominates.

**sjc** **inuita** **Voghjom** *Conspirare*;  
Conspiro, as.

**sjedniti** **unisi** **Costo**, **is**, **idi**, **itam**  
ut coire societatem.

**sjedigara**, **a**, **o** **unio** *Copulatus*, a  
m. Coniunctus; a m. Congluti  
natus, a, m.

**sjedigara** **je** **jedinstvo** *unione con*  
*giunzione* Copulatio, is. Con  
iunctio, is.

**sjedigara** **je** **jedino** *uniamente*  
Coniuncte, Coniunctia si  
mul

**sjedine**, **Vlasi** **billi** *polibianchi*. *Ca*  
*nui* Canorum.

**sjedis** **sjedi** **paladite** *sedere* **se**  
**de**, **es**. Confiteo, es. Assido, is  
Assideo, es;

**kopi** **sjed** **bilizi** *a se seoro* a se seor  
iamitans, is.

**sjedite** **le** **sto**, **sjedite** **sedes**, **dis** **seffi**  
**le** **is**

**sjedanje** **seffione** **hac** **seffa**, **is**  
**sjedite** **u** **laghji**, **al** **gali** **barchi**  
*della barca* Transitorum.

**sjednaci** **Ujednaci** *(postobiti*  
*agguagliare* Equo, as Adequa  
as. Coequo, is Equiparo, as

**sjednaci** **se** **quanti** *appianare* *epia*  
*nare* Equo, as.

**sjednacen**, **sjednacen** *agguaglia*  
*re* Equatus Coequatus, a, m.  
Equiparatus Adequatus, a, m.

**sjednacenje** **agguagliamento** **pari**  
**ta** *Uguaglianza* Equatio, is.  
Equanitas; Aqualitas, is

**sjednaceno** **Ravno** *egualmente*  
Aqualiter. Aque. Pariter lima  
luc

Iter.

sjedra sidro od broda *Ancora*  
hæc Anchora, æ.

Jan u sjedro od sjedranice *ger-  
zar l'ancora* f. cere anchoram

Tko sjedra tati *ancoraro* Ancho-  
rarius, a, m.

Ignazio sj. dro talpota *leuar l'ã  
cera julpato* sustollere ancho-  
ram,

tko ima misã od sjedra *ancoraro*  
Anchorarius, a, m.

Gumirna od sjedra *fuse dell'an-  
cora* Funis anchoratus

Sjekuta fikura *al corco* hæc secu-  
ris, is

sjekutiça mala fikura *Cercotis, a*  
Securi via, æ.

sjekac Oblitriça prosjek *A-  
sione* hæc bipennis, is; anceps  
locus

sjena grad u Italij *sjena* senæ arũ  
Colonia senensis

sjeno *sjeno* hoc fœnum, ni.

sjeno pokoiteno *sjeno fugato*  
Fœnum lectum

sjenitce ghdi sjeno stoji *fenile*  
hoc fœnit, is.

Obrinuti sjeno *volcar il fieno* fœ-  
num ue fare

biçh od sjeni *muchjo di fieno*  
*m. carmeto* fœni

platu od sjena u pored *monteni*  
*di fieno per ordina* liticæ fani.

sjeno kofcje luada *prato fieno*  
Campus fœni pratum.

sjeno kofcje *segatore di fieno* fœ-  
nitæ, eis

Ubluti sj. no *fgar il fieno* De.  
uictere ficare fœnum

Kofidra od sjena *Raccolta disse-  
no* faniucia æ. Fani fœnum, ii  
Fœnum, ii

sjenna Osjena *Ombra* hæc um-  
bra, æ.

sjenast, koji ina sjenau *adom-  
brato* Opacus, a, m, Ombro-  
tus, a, m.

sjenta mala *ombra piccola* Um-  
brella, æ.

sjenica od granã *frasca fra-  
scamenta ombramento* Um-  
braculum, ii; Topiatum, ii.

sjennu cini *Obsjenti ombreg-  
gare* fœopaco, as; Obscurum  
reddo.

sjenica od komedie *scena* hæc  
scena, æ; Cauca, æ.

Od sjenice za komediu *disce-  
na* scœnicus, a, m.

sjegiti *Najesgiti sacrespare* Ru-  
go, as; C. orrago, as.

sjelgen *Najesgen sacrespare* eri-  
pus, ugatus; C. orragus, a, m.

sjegitinajesgiti od straha *in  
horridis* horreo, es; in horreo  
es exhorreo, es.

sjesg nje; *Najesgeje* od straha,  
al od zime *horrete* hic horror, is

sjesti sjeni *pesadite jedere* se-  
deo, es; Confideo, es, assideo, is.  
Assideo, es

sjesti buzu koga *sedere a sono*  
Confido, is; Confideo es. Assi-  
do, is; Assideo, es.

sjeni *z. r. r. p. z. o. n. sedere a sono*  
*la acumbos, is, acumbos, is,*  
u, tum

sjesti nje drugoga na terpezu  
*sedere a sacco* forto na uclina  
hira

Infra aliquem accumberet  
 sjeuzi Vjeta. burra *Vento settentrionale* septentio, is Aquilo,  
 is; boreas Apactis.  
 sjeuerska. o *setentrionale* se  
 ptemtionalis, is.  
 sjutra zautra *domani* Cras  
 sjutra dan drugghi dan *il giorno*  
*sequente* potero die postidie,  
 postidie eius dici.  
 sjutra ranno *Domani per tempo*  
*A buon hora* Cras mane, cras  
 bene mane,  
 sjutrasguta *de dimani* Craki  
 nus, a. un  
 Prikosjutra *postidmani* peren  
 die.

## S K A

skaejatur, cimse *Vera* zavora  
 in *salicendo* molestia Repagu  
 lun. li  
 skaka iskociti *salire* salto, is,  
 sui, it in salto, as  
 skakati Igrati *ballare* danzare  
 salto, as *Tripudio* as; *Ducere*  
 choream  
 skakati od veselja *saltare per al*  
*legrezza* Exilire gaudio getti  
 re gaudio.  
 skakati poskakivati *saltellare*  
 saltare, as.  
 Koji skace od veselja *grillante*  
 Gesticus; is *Elatus* nimia letitia  
 skakavie Igrati *Ballo* danza  
 salto, as *Tripudio* as, is *Choro*  
 as ca

skakki za Igrati *scacchi* laturu  
 cni, crum; *Latroes*  
 Igrati na skakke *g nocare a scacchi*  
*scchi* Laturu; uli ludere. *Posita*  
*laturum* ludere.  
 Igrac od skakke *giocatore di scacchi*  
*Laturu* curator, is  
 Dačka na kojse igra na skakke  
*Tanellare* *Laturu* colta, a  
 skakochiant poskaki uati *saliti*  
*chiare* subdito, is; sui, futurum,  
 saltulo, z; subdito, ar  
 skakochiucchi *saltisbrando* sub  
 saltim.  
 skalin lutua *scalinogrado* gra  
 dus ar  
 skalie likue *scala* scolz, arum,  
 skala; let simile que od *a. aida*  
*terro* *Hermodon* in  
 skandagi um se *meridubina*  
 od mora *scandagis* *Bolis* die  
 Dioptrae  
 skandagiatu *Omiere* ti *scanda*  
*glare* libro, as  
 Tko skandagliata *scandagliera*  
*Litator* is  
 skanatica *biscocello* *Crufulama*  
 li  
 skapucakoti od *fratara* *scapucio*  
*Capitan* li *Cucullus*, li  
*Burdecu* ullus.  
 Hghna s' skapuciom *Veste* od  
*capucco* *Vestis* cu ullata.  
 skaram klin od *Vesala*, sa  
 scipa *scarmo* *scalmus* mi.  
 skargnoc od *ignis* zavite *scor*  
*occio* *di cassa* *Cucullus*, li,  
 skarice *Nesgice* *forfici* *hac* *for*  
*sex*; cl

skarpina ribba *scarpina scarpa*  
*na pesce* Cyprius, ni.  
 skarpini Naguuki prriceni *pedali*  
*scarpini* Udo, onis uel unda,  
 onis Calceus lloeus foccus, ci,  
 pedule, is, pedula, ium.  
 skarsciti skrrisciti sloniti *spaza*  
*re rompero* Frango, is, fregi fra  
 ctum. totungo, is, pertungo,  
 Communio Rumpo u rupi,  
 ptum abrumpo, is  
 skarsciti grānc skrrisciti grane  
*frangere* Defringere ramos, de  
 cerpere ramos  
 skaršuni Vrat skrrisciti *scouez*  
*za: si il collo* Praecipitem se da  
 re in locum praecipitem se co  
 mittere.  
 Cinis, da tko skrrisciti Vrat *far vō*  
*per il collo* praecipitum aliquem  
 agere.  
 skaršcini skrriscini, a, o *rompibile*  
 Frangibile, le Fragilis, is.  
 skaršceni je skrrisceni: razgbenje  
*Rompimento* Intractio, is. Fra  
 ctio Ruptio, is.  
 skaršcen skrriscen razgben *rozto*  
*spazato* Intractus, a, m. Fra  
 ctus a, m.  
 skaršceni eh kōšieh *Rosso di schi*  
*na*. Delambis, be.  
 skšti zajedno sarkatti *Te sere in*  
*sieme* contexto, is, ui, tum, simul  
 exo.  
 skon sarkan zajedno *te suto in sis*  
*me* Contextus, a, m.  
 skzcula skrablica *scatula Pixi*  
*o r pixidicula*, x. Pixicola, x.  
 skzula od čakate *scatula di com*  
*fori* Fragemetheca, x.

skazallo kažallo *indice* Index cin  
 skazanje kažanje *monstramento*  
 monstratio, onis  
 skelentia, Nemecch od garla  
*schelentia* Angina, x. Tonillae  
 arum.  
 skerb brigga *impaccio* Cura, x. so  
 licitudo, is. Molestia, x.  
 skerbglu skerbnuhi *affannato*  
 Anxius sollicitus a, m  
 skerbniite Britonutile *hauev pensie*  
*ro d cura* Habere curam esse  
 sollicitus.  
 skerlet čerghjena svitta *porpora*,  
*scarlatio* panxo di grana pur  
 pura, x. Cstrum, i. Coccus, ci,  
 skerlet šok, māt grana *scarlata*  
 hoc Coccum, ci. Ostrum, i  
 skerletni, a, o Od skarlatca *discar*  
*lato* Purpureus, a, m. Coccū  
 neus, a, m. Coccinus, a, m  
 Haglina od skerleta *Pesti di gra*  
*na* Coccinum, i. Cocca uellia  
 Obucen ū skerlet *Pestis di grana*  
 Coccinatus purpuratus, a, m  
 Obratise ū skerlet *duenar di*  
*porpora* Purpurasco, is  
 skeršciti Vid. skaršciti skrrisciti.  
 skgljukari *Cacciar dentro morte*  
*dentro* Intudo, is, si, ium. Con  
 trudo, is.  
 skiddati Iskidati *Lacerare* *Frano*  
*sjaro* Lacerare, is. Dilacerare, as,  
 Conscindo, is, di ium.  
 skiddati listje iskidati listje *efra*  
*dare* Frondis, as  
 s' kjem god *Con qualisino* glja sū  
 quocunque.  
 skinnuti eighnati *leuare* Aufero  
 ere aptulit ablativo.

skinnu



skinúe smaknúti (*lenquo via*) Abla-  
tus a m.

skinuti klebnik (*Canari labo-  
retta*) Detegere caput aperi-  
e caput.

skitatiše (*Andar vagabondo*) Va-  
gor; is: Euagor; is: Erro; as: Vo-  
lko; as.

skitatiše po svjetu (*girare per il  
mondo*) Peragrate orbem terra-  
rum: Obire orbem.

skitatiše po svem grádu (*girare  
per tutta la città*) tota urbe va-  
gari. Pecugari orbem.

skitatiše po moru (*girare per il  
mare*) Maria peragrate:

skitanije (*L'andar vagabondo*) Va-  
gatio; is: Peragratio; is.

skitác, koji se skita (*vagabondo*)  
Vagus a m: Errans; is: Errabun-  
dus; a m.

skitacijs (*Vagabonda*) Errabun-  
da; vaga; gæ.

skladan po obanslicijon (*Acco-  
modate*) Conmodus; como-  
datus; Congruens; aptus

skladanje: Nacin (*Temperamento*)  
Temperatio: Moderatio is.

skladanje s' Nacinon (*Tempe-  
ramente*) Temperate: Tem-  
peranter.

skladno, Podobno, slicno (*Atta-  
mentè*) Aptè Appetitè: Acco-  
modate: Conuenientèr.

skladno ujevanje (*Armonia criso-  
morfa*) Conuentus; us: Concen-  
tus; o, s; laborum; concentus; Fi-  
dem concentus.

skladno pjesua i (*Armonizzare*)  
Coniungo; as: Concinne cano; is

skladnoštom vogljom istom tri-  
gem (*D'un istesso animo*) Una-  
nimitèr.

skladno, u glasu jednako (*Concor-  
dentemente*) Concinne

skladno pogodno (*Concordenol-  
mento*) Concordièr

skladni, a; o: Oditè voglje (*Con-  
cordinole*) Concordia; as

skladnošft pogodja; Mir (*Concor-  
dia*) Concordia; z: Conscio; is.

skladnošft glásá (*Concordo di voci*)  
Conuentus; us:

skladnošft u pjesmah (*Rima*) y-  
thmus; as; Numerus; i; Mo-  
dus; i: Conclusio in numerum.

skliziše poputtije (*adriaculare*)  
Laborans; prolaboris; Dela-  
bor; is

sklizišvo skiljko puzivo (*labile*)  
labilis; le.

sklopitišakavi i zajedno (*Con-  
giunger in sumo*) Nectò; is xi,

sklopiti u sredu (*chiuser in mez-  
zo*) Intercludo; is; sium

sklopljen sastavlien zajedno:  
*Congiungo in sumo*) Nexus; a; m

sklopljen u sredu zatvoren:  
*Chiuso in mezzo*) Interclusus;  
a; m.

skobiti susrešti (*Incontrare*) Of-  
fendo; is; Incidere in aliquem:  
Occurro is: Obuiam fio alicui.

skociti (*saltare*) salto; as; salto; is;  
iui; ium.

skociti od veselja (*saltare per  
allegrezza*) Exultè gaudio.

skocitri s' prifuglje na sgeravuj  
*faliare della frifora alla bra-*  
*gja*) Cinerea Vitans ia pru-  
nas incidere.

skociti opet: Odkociti (*Rikalz,*  
*er*) Resulto, as

skociti na tragh (*fahar in diara*)  
Refilio, is, lui, alium.

skociregl, koji skace (*faltator*)  
faktator, is.

skociteglja (*faltenrice*) faltatrix,  
cis.

skočni hizar (*Agilo, de stre*) Agi-  
lis, le.

Od skoka (*di salto*) saltatorius,  
a, m.

skočia otok (*scoria, ifola*) Valen-  
tia, z; Britannica insulz.

skoda skoda štetta (*Danno*)  
Dannum, ni, Ducturannum, ti  
Pernicies, el.

skodgliv, a, o (*Danno*) Dam-  
nolus: parnictolus, Incommo-  
dus; Infestus, a, m.

skoglike pucelce (*Tolline*) hze  
Tellina, z:

skogjati dug skuppiti dug (*ra-*  
*scuocere, idshji*) nomina exige-  
re; Exigo, is, exegi, actam

skogjanje duga (*risarcimento di*  
*crediti*) Exactio nominum.

skogjan dug skupljen (*scasso, rin-*  
*scasso*) Exactus, a, m.

Tko skogjava (*Risarcitore*) exa-  
ctor, is; Coactor pecuniz.

skak (*faba*) saltus, us.

od skaka (*di salto*) saltatorius,  
a, m.

skonejati vascenit, daspiti (*Com-*  
*pira finire*) Expleo, es, eui, tum.

Abfoluc, fimo, is: perfectio, is, te

ci, actum.

skonejati, ghinnuti (*Consumma-*  
*re*) Consummo, is, pli, piume  
Contero, is, triui, tum.

skonejati se od bolesti (*Consu-*  
*marfi dal dolore*) Confici dola-  
re. Cic.

skonejati se mallo po mallo)  
*Consumarfi a poco a poco*) Tar-  
belcere morbo.

skonejanje stvarcenje (*Compi-*  
*mentia*: perfectio, is; abfolucio, is)

skonejanje ghinnutje (*Consuma-*  
*tionem*) Consumptio, nis

skonejan stvarcen (*Compiro, fini-*  
*to*) Abfolucus, perfectus, Exple-  
tus; Finitus, a, m.

skonejan po ghinnuti (*Consumare*  
Consumptus: Confectus, a, m.

skorgna (*figurali, a borzachini*) O,  
crea, ex. Corvulus, l; Tibjalia  
um.

skorgnaccja szjaba s' korom; (*tar-*  
*taruca*) Testudo, is.

Od skorgnaccje (*di tartaruca*)  
Testudineus, a, m.

skorgnaccja od vode (*Tartaruca*  
*d'acqua*) Lutra, z.

s' korjaba s' szila (*Dalla radice*)  
Radicius.

s' korjencja ribba (*farrea posca*)  
Sarda salita.

s' korjepiti, izguliti (*Dispiantare*  
Deplanto, as; Euello, is, evulsi-  
evulsum; Extirpo, as.

skornit (*indurire*) Duro, as; induro, as.

skornit (*indurire*) Obdurefco, is

skoro mallo pue (*poro fa*) Dudum  
Dupes; Nuper; me modo jaco

da dua paglo antea

skoro; Domallo vrijeme (di cor-  
to, preffo; p: opedim, breui  
skorap od mlijeka (*Fiorita, capo  
di latte*) coloru, i. colora, x.  
skolsi: mukka koja sedava glo-  
cinu (*Tratto di corda (sofo)*)  
Fioricula, um, iclus.  
skotje bjavje sglvine (*Animale*)  
hoc animal, is hoc vel hzc aol  
mans, us, bestia, x.  
skotna, Iegonia (*gravidia*) pra-  
gnans, tis gravidia, Foetus, a, m.  
skovat, Ucmil (*battere ferro  
se di ferro*) Cudo, is, cudi, cu-  
lum. Excudo, dis, ui, sum  
skovzi pjeneze (*Battere moneta*)  
Cudere: Fiare pecuniam vel  
monetam: Cudere argenti.  
sko kuje pjeneze (*battor di  
moneta*) Flator argenti: Flatura  
rius auri, et argenti monetarius,  
skrabnica skatulića (*scatula bos  
sola, pixis, dis.*)  
skrabnica (*bo/soleito scattolina*)  
Pixidicula, x.  
skrabnica za pisma (*scrigno ri-  
posto di scrittura*) Scrinium, ii.  
Armarium scriptorium.  
skrachjen kratki (*Corio abrenia  
ro*) Brevis, e; Contractus Im-  
minutus: Curtus, a, m.  
skrachjen u kratko skupljena  
*Compendio*) Compendiosus, a, m.  
skrachjenjuhankanje (*Dimi-  
nutione*) Imminutio, Con-  
tractio: Brevitas.  
skrachjenje U kratko skuplje-  
nje (*Compendio*) Compendium  
ii. summa, x.  
skrachjenje smallo slovi upisan  
je (*abreniata*) Notz, arum,

skrachjenje od dne (*risfringim  
ro di giorno*) Coarctatio dei:  
Dan skrachjen (*giorno ristretto,  
piu brevo*) Contractio dies:  
skratiti. Okrate: imankatie (*Abra-  
uiaro (mankare)*) m quo, is: lami  
quo, is, ui: um breuius, as, Ab-  
breuius, as: curto, as, decurto, as  
skratiti u mallo rici izrieti (*dir-  
con poche parole*) Breui, breuiter  
complexi vel exponere: In  
pauca cont: rre  
skratiti krijela (*Accorciare la penna*)  
Incidere pennas.  
skrigna (*Cassa*) hzc carca, ez: Ci-  
lla, x. Capla, x.  
skrigna kosjom pokrivena (*cas-  
sa coperta di cuojo*) Rileus, lei,  
skrigna od mrtica tabur (*Cassa  
da morto, taujo*) Caenotaphiu,  
ii. Tumulus honorarius.  
skrignica (*Cassettina*) Capsula, x.  
Arcula, x: Littula, x. Arcella,  
x; Arcellula, x.  
skrignar, koji skrigne cini (*Cas-  
siera*) Cassarius, ii.  
skrisgjalna Vucja jabuka papoz  
cina (*pan porcino*) hzc Cycla-  
minus, ni hoc Cyclaminum,  
ni Rapum terra.  
skriti lakitu (*Nascondere*) Ab-  
scondo, is, di, tum. Celo, as:  
Occulto, as: Abdo, is, didi, tum:  
Oculo, is, iul cukum. Recondo  
is, di, tum. Abstrudo, is: Retru-  
do, is, oi sum.  
skritije sakritije zatajtie (*Nas-  
condere*) lateo, es, deliteo, es.  
Deliteo, is.  
skri ven sakri ven (*Nasosto ab-  
conditus*) a, m. occultus occultatus

a, m: Abditus: Reconditus; Latens, s. abditus, Abconditus, a, m.  
 skr. enje sakri. enje (Nascondimento) occultatio is  
 Ko. i. kti. (asconditor) Occultator is  
 skr. i. oduseja koji vara (imbroglione) hie Tricephus.  
 skr. i. m: sakriviti (Committere mancaro) hro, s. i. orem. con. hie ere. admittere culpam.  
 skr. i. i. m: Varrati (ingannare) Decipio is cepi. pium. fallo, is, Felen, i. arum.  
 skr. i. i. s. kuciti (aduncare. pje. gare) Curvo. as. i. Torqueo, es. hie i. m. hie. to. is, xi. xum.  
 skr. i. g. len, a, o. N. kri. g. j. n. a. o. Adunco; P. g. 10) i. h. tortus: Contortus. A. un. us. Flexus. Curvatus, locutus: incurvatus a, m.  
 skr. i. g. lenje n. kri. g. lenje. aduncatura. pje. g. i. tura) Curvatura, x. Curvatus, u. i. tatus is  
 skr. i. v. i. f. i. s. k. r. i. v. i. t. i. l. e. (aduncar. s. pje. g. ar. s.) Curvico, is: incurvico, is.  
 skrob. j. enje. Lazine (lagani. Tagl. ulmi. i. g. a. u. m. i. l.)  
 skrob. u. i. e. z. h. i. l. i. Tik. a. d. i. v. i. a. b. r. i. o. n. i. a. P. e. b. j. a. n. e. i. s. a. l. a. skrojiti. i. b. a. g. i. n. i. (Tagl. a. e. l. a. v. s. t. e) scindere. Ezer. vestem.  
 skr. o. i. s. t. i. t. i. Mje. o. p. a. t. j. n. o. (con. clans. luogs. secreto) Hac. con. cloué is  
 skr. o. v. i. t. e. Muce. p. o. r. a. j. n. o. (nas. con. sta. wense) Ab. u. l. i. t. i. s. lam. O. r. i. t. i. e.

Abconditè  
 skroveljenje sakrivenje (Ascondimento) Occultatio, is  
 skrovni potajni (secreto) Calatus  
 Clandestinus, ecretus  
 skr. i. s. t. i. t. i. s. l. o. m. i. (sp. z. a. r. o. v. o. m. p. a. r. e) Frango, is, fregi, fractum.  
 Infringo is: perfringo, is: h. s. f. r. i. d. g. o. is: Commينو, is: Rumpo is rupi. p. t. u. m. Abrumpo, is  
 skr. i. s. t. i. t. i. g. r. a. n. e. s. l. o. m. i. g. r. a. n. e. : f. r. a. m. a. r. e) Destringere : Decerpere ramos.  
 skr. i. s. t. u. i. v. r. a. t. : s. e. a. u. e. z. z. a. r. s. i. l. c. o. l. d. o) Præcipitem se dare : In locum præcipitem se committere  
 Cimi. d. a. t. k. o. s. k. r. i. s. t. i. v. r. a. t. ( f. a. r. v. o. m. p. e. r. i. l. c. a. l. l. e) Præcipitem al. quem agere.  
 skr. i. s. t. i. v. i. l. e. t. o. s. e. m. o. s. g. e. s. k. r. i. s. t. i. t. u. (R. o. m. p. i. l. e) Fragilis, e: Frangibilis, le  
 skr. i. s. t. i. e. n. j. e. r. a. z. b. i. j. e. n. j. e. (r. o. m. p. i. m. o. t. o) fractio: Infractio, is: ruptio, is  
 skr. i. s. t. i. e. n. : R. a. z. b. i. e. n. (r. o. s. s. o. s. p. e. z. z. a. t. o) Fractus, inf. actus, a, m.  
 skr. i. s. t. i. e. n. u. k. o. n. i. (R. o. s. s. o. d. i. s. c. h. j. a. n. a) D. l. u. b. i. s, b. e  
 sku. e. n. N. a. t. u. e. n. (A. d. u. n. c. a. t. o, U. n. c. i. n. a. t. o) Aduncus, a, m Flexus, Curvus i. o. t. u. o. s. u. s.  
 sku. e. n. j. e. (aduncatura. pje. g. a. t. u. r. a. Aduncitas: Curvitas: Flexio is: Flexus us. i. u. n. c. a. t. u. r. a. x.  
 sku. e. n. i. s. a. k. r. i. v. i. t. i. l. e. (aduncare. pje. gare) Adunco. as. i. h. i. n. o. as. Curvo. as. Flecto, is, xi. xum : Torqueo: distorqueo, es. f. i. t. u. m.  
 sku. e. n. i. e. N. a. k. r. i. v. i. t. i. l. e. (Aduncar. s. pje. g. ar. s.) Curvico, is: incurvico, is  
 zje. g. ar. s.

sko, is  
 skuhati: svāriiti (*Alesare, cuocora*  
*lixo, asi*) Elixo, as, Coquo, is, xi,  
 ūm.  
 skuhan tvaren (*fesfo alefso, Costo*  
*elixus, Coctus, a, m.*  
 skuhanje: Varenje (*Alesamento*  
*Cuocimento*) Elixatio, is. Co-  
 ctio, is.  
 skulla mjesto ghdife uci (*scuola*)  
 ludus literarius ludus discendi  
 Gymnasium, ii: scolia, z.  
 Drrisgjati skullu, Uciiti (*Tenet*  
*scuola*) Ludum aperire vel ha-  
 bere ludum.  
 skular: Ucenik (*scolare*) Discipu-  
 lus, li: Adficens, is. Auditor, is;  
 scolasticus, ci studiosus, i: scola-  
 ris, is.  
 skūp. Vidi skupgljen, e, i, skup-  
 ūtina.  
 skūp vječje (*Consilio*) Conci-  
 lium, ii. hęc synodus, us; Co-  
 mitia, ōrum.  
 skūp gljudi (*Confero d'huomini,*  
*radunanza*) Frequentia z, con-  
 cursus, us; conuentus, us.  
 skuppit Nakupiti (*adunare con-*  
*gregare*) Colligo, is egi ūm;  
 Congrego, as; Aggrego as;  
 Conjungo, is: Cogo, is: cōgi,  
 ūm; Congero, is, ūm;  
 Accumulo, as.  
 skuppi *Exigere nomina.*  
 skūp. Lakom (*Avaro, scavo*) Te-  
 max, cis: parcus, a, m; Avarus, re  
 strictus, a, m.  
 skuppiti na rīpu (*Accataffare,*  
*Montuaro*) Congero, is: con-  
 gess, ūm; Accumulo, as; Coa-

teruo, as; Cogo, is, cumulo, as.  
 skupiti kēki (*Raccogliere l'esca*)  
 Leger: o ūsa  
 skuppliv, a o koji se mosge skup  
 pit (*adunabile*) cōgregabilis, le,  
 skuppljen, a, o; *raccolis, radunato*  
 I e ūs, a, m; Collectus, a, m;  
 Congregatus; coactus; Conge-  
 ūs, a, m; Aggregatus.  
 skuppljen na rīpu (*amassato, ad-*  
*castato*) Coaceruatus, a, m.  
 Accumulatus; Cumulatus; con-  
 gessus, a, m.  
 skuppljenje: Nakupljenje (*racc-*  
*oglimento, adunatione*) Colle-  
 ctio, is, Congregatio. Coictio,  
 ōnis; Coactio, is.  
 skuppljenje na rīpu slosjenjej  
*amassamento, accataffamento*)  
 Coaceruatio, is. Accumulatio,  
 is; Congeries, ei,  
 skuppljeno na rīpu (*amassato*  
*mente*) Aceruatum.  
 skuppljenje od broja od razlō-  
 ga (*Calculo. Regione*) Ratio, iss  
 summa, z; Numerus, i  
 skuppljenje Dozvanje (*Conuo-*  
*catione Congregatione*) Conuo-  
 catio, is. cōgregatio, is; cōcio, is  
 skuppljen ū kratko od prijepo-  
 vjehi, al besjedde) Epilog) epi-  
 logus, gi Peroratio, is  
 skuppljenje od sgita (*raccolta dō*  
*grano*) Frumentatio, is.  
 skupno j- dino (*uniamente simul*)  
 Coniunctē; Coniunctim.  
 skupo drago (*Caro, Caramento*)  
 Caro magno pretio  
 skupočja glād potriba od hra-  
 ne (*Carestia*) hęc Penuria, z.  
 charitas, is; Annona difficultas.

616 S K U

annonæ charitas grauitas lauidia  
skupochja od sgitta (*Carellia di  
grano*) penuria rei frumenta-  
riz. Angustia rei frumentaria:  
Charitas annonæ.

skupochja lakomost (*scar sexza;  
Auaritia*) Auaritia, æ. Tenaci-  
tas, is.

skuppiti ti jedno (*raccogliere, in-  
sieme, radunare congregare*)  
Colligo, is, egi, ctum Cogn, is,  
egi actum: Congrego, as: Con-  
guro, is.

skuppiti na tripu (*ama saro*) eos  
ceruo, as: Accumulo, as.

skuppiti sve ti jedno (*in uno mot-  
ter infirmo ogni cosa*) In unum  
conferre omnia.

skuppiti na jedno mjesto (*ragu-  
nare in un luogo*) Contrahere  
in unum locum.

skuppiti broj od razloga (*Calcu-  
lare*) Supputo, as. subducere  
rationes: Facere summam, con-  
ficere, vel subducere summam

skuppiti u mallo u kratko (*ridut-  
ta cosa in breuitate*) Breui con-  
plecti tem: In pauca conferre.

skuppiti: Dozvati (*Conuocare,  
Chiamare*) Conuoco, as: Ad-  
tuebor, as: Congrego, as: Con-  
cio, is, ciui;

skuppiti Vjehje (*Radunare il  
consiglio*) Vocare: Cogere ad-  
vocare senatum, vel concio-  
nem concilium habere comitia

skuppitise f. & tise ti jedno (*con-  
correre*) Conuenio, is, veni, con-  
curro, is, ri, sum. Conuolo, as;  
Confluo, is, xi, xum,

S U R

skupstina skup (*adunanza*) Con-  
gregatio, is: Conuentus, us: Con-  
tus, us. Conuersus, us. Concio, is  
Concilium. ii: Frequentia æ,  
skriviti Uciniti glo (*Far errore*)  
Erro, as, Malo facere: Culpani  
Committere, vel Admittere.

skufesja Vrnut ribba (*scombro*)  
Scombustus, bri.

skut, Krilo (*grampo, seno*) hoc est  
palum, ii hic finis, us

skur, kraj od sukne (*orto, balza  
na della vesta*) Limbus bilivis-  
ta, æ: Laciola, æ: Fimbria, æ:  
finis vestis.

skurari grad u Dalmatii (*senari  
vicia*) hæc scodra, æ,

S L A

slab. Nejaki mlohavi (*debile fje-  
co*) languidus infirmus, a, m, hic,  
& hæc debilis; & hoc le-  
Imbecillis, le: Imbecillus, a, m.

biti slab (*esser debole*) Langued-  
es; Languidus sumi.

Cimite slab (*Diuent debole lano;*  
guesco, is languidus fin.

Cimti os' abiti koga (*indebolire:  
debilitare*) Debilito: labefacto  
Frango, is Infringo is.

slabot. Nejakot (*fjacebo*) lani-  
guor, is: Infirmitas, is: Imbecilli-  
tas, is. Debilitas is

slabost od krakii (*debilita di lott-  
bi*) hæc lumbago, nis.

slab popusten: Ne beghnut (*le-  
do*) Laxus, a, m.

slabot. Ne beghnutje (*allentato  
monio*) Laxitas, is.

slab Umotan (*fjace: ffrare*)  
refusus; Languidus; LANGUENS:

## S L A

rs. Defatigatus, a, m.

slabbo Nejkco (*debolmente*) Infirmè: Languide: Imbecilliter.

slabbo popušćeno (*lentamensu*) Laxè.

slabbo. Tihho polako (*lentamensu*) Lente, Tardè.

slacića gorulcica (*senapa*) hoc sinapis. Is hoc sinape. Is hoc sina pi indeclin.

slacića s'varenien vinott (*mustar da*) hoc sinapium, ii. Intinctus, us

sladak, a, o (*dolce*) Dulcis, erisnaus e Jucundus, a, m.

sladak miallo posladak (*dolcetto*) subdulcis, e: Dulciculus, a, m.

sladitise, cinitise sladak (*dolcitrif: adolcitrif*) Dulceo, e, cuiq: Dulcesco, fcis.

Stvar naslatka (*rosa ebo su di dolce*) dulcarius, a, m.

sladokf slatkokf (*dolcezza: soantida*) Dulcedo, is: Dulcitus, o, dulcor, suavitas, us. Jucunditas, us.

sladokulać sgderalać (*galosfo*) gulofus, a, m. Lutco, onis

sladokusac, koji elidi gozbe (*parafiso, seroccone*) Parasitus, i. Gamo onis: A symbolus, f: Mensurum assecla.

Kako sladokulać (*da galosfo*) gulose.

sladokusje sladokufnokf (*golofra*) Gulofras: Inguvies.

slagati, lagati (*mentire dir la bugzia*) mentior, ris, tus, sum: Ementior, ris, tus, sum.

slaganje lasg (*buggia*) hoc mendacium, i,

## S E A 617

slagati slösgiti *Componere, metere in vjemo* Compono, Is, suisvuz

Coagmento, as fruo, is, xi, cfi

slagati Kgnighe pisati Kgnighe *Comporre libri scribere libros* Edere, componere libros.

slagati slova sastavljati slova *Combinare le lettere* Connectere syllabas

slamuta paglja huc palea, ex.

slammina *strawu* hoc stramentum, is.

Od slammine di *strawu* stramentus, a, m.

slamnića Pagljua, *festuca* huc Festuca, ex.

slamnića odaf od slammine *facto no. Pagliaricejo* Culcitra stramenticia, stramentum, th stramentum, is.

slammom izmiftjano pagljaz *Facto insjemo con paglja* Palcaus, a, m. ut lutum palcatum.

slamifće mjesto od slammine *pagljajo luogo della paglja* Palcarium, ii.

slana rosa smrizgnuta *brino* pruinna, z. Ros concretus.

Podlog-no slani *brinoso* Pruinofus, a, th.

Punno slane *irrujadato* caschidus a m.

slan; na; o *falso salato* falsus, a, m. salitus, a, m. sale conditus, a, m.

Tko prodaje stvari slane *Pizicavolo* salamentarius, ii. salarius, ii.

slane ribbe *salume zesci salato*

Q 9 + salta

- falsamentum, ti.  
 štoje za stvar slane (*appartie-  
 nente à salure*) falsamenta-  
 rius, a, m.  
 slanóft (*falsedine*) falsilago, nis:  
 falsugo, fuginis. falsitudo, is  
 slanina meso prafce (*lardo*) lari-  
 dum, di; Aruina, z.  
 slanina posogljena (*lardo salato*)  
 succida, z.  
 slano mjefto ù dubrouačkomu;  
*slano*) slanim, i.  
 slavin grád ù slavonii (*lariffo*) lá-  
 rissa, z.  
 slán sladóft slatkóft (*Dolcezza,  
 foauità*) hęc dulcedo, is; Dulci-  
 tudo, is suauitas, is, iucunditas,  
 tis, Dulcor, is  
 sláft ù stvar od jifkojske (*Sapora*)  
 hęc sapor, is,  
 Imati sláft (*hauer sapore*) sapió,  
 is, pui, sapius, vel sapii; lapidum  
 stvar koja ima sláft (*saporofo*) la-  
 pidus, a, m.  
 sláftje stvar slatke čakara (*con-  
 feffioni*) Bellaria, orum. Trage-  
 mata: Hyppotrimata. Meafz  
 fecundz.  
 sláčiça; goručiça (*senape*) hoc  
 sinape, is, hęc sinapis, is hoc si-  
 napi indeclnabile.  
 sláčiça s' varenim grozdjem (*mo-  
 farda*) hoc sinapium, li hoc  
 embamma sinapinum vel mu-  
 flaceum. Intinctus sinapius.  
 slatka papraça, trava (*polipodio  
 herba*) Polypodium, ii, Fili-  
 cula, z.  
 slatki sladak, a, o Ugodan (*dol-  
 ce fuauo*) hic, & hęc dulcis,

- & hoc dulce iucundus, a, m,  
 fvaus, e; Amoznus, a, m.  
 slatkóft. Vidi sláft,  
 slatko. Ugodao *dolcemente fuau-  
 nemento*) Dulce. Dulciter fuau-  
 vitè iucundè,  
 poslarki Malio slatki (*al quanto  
 dolce*) subdulcis, e. Dulci-nus,  
 a, m.  
 Naslatko, a, o (*che fa di dolce*) dul-  
 ciarius a, m.  
 slatkokus (*Goloso*) Gulofus, a, m;  
 Helluo, is. Comedo, onis; Vo-  
 rax, cis.  
 slatko jifti, alli piti (*Mangiare, ò  
 bere con gufto*) Edere vel bibe-  
 re iucundè.  
 slavan slavni a, o (*Gloriofo inclito  
 famofo*) (larus, Nobilis; Illu-  
 stris Felix ab omni laude, Flo-  
 rens gloria, & laude.  
 slavan proslavljén (*Celebrato;  
 magnificato*) Celebratus, a, m,  
 slavan fvecjani (*folenne, Celebre*  
 Solemnis, e. Celebris, e; Festus;  
 a, m.  
 Dán slavan fvecjani (*folennità*)  
 folennitas, is; Celebritas, is fe-  
 ftus dies  
 slavicch, ptiça *Rofignolo*) hęc lu-  
 fcina, z Philomela, z. Acre-  
 dula, z.  
 slavicch morski (*Alcedone*) Alce-  
 don, is.  
 Slavva cjaft gloria gloria, z Am-  
 plitudo nominis.  
 slavviça mala slavva *piccola glo-  
 ria* Gloriosa, z.  
 slavva slavgljenje *Celebratio*  
 Celebratio, is,



slavva pohvala *lode laude hæc*  
 I aus. dis  
 slavviti hvaliti *lodare, celebrare*)  
 Laudo, as; Celebrare, as.  
 slavviti proslavviti *glorificare ce-*  
*lebrare* Tribuere gloriam:  
 slavviti svekovati *Celebrare fe-*  
*lennizare*) Celebrare, as; Lau-  
 dibus effero diem festum &  
 solemnem colere,  
 slavviti Bogga molitvam, i pje-  
 lmi *salmejjare psallo*, is; Ca-  
 nere psalmos.  
 slavviti hvaliti *gloriarfi, Van-*  
*rarfi* Glorior, is; iactare se.  
 Tko sam sebe slavvi i hvali *van-*  
*zatore, glorioso* Gloriosus mi-  
 les, Ostentator, is  
 slavve dostojan *degno di gloria*  
 Gloriosus, Prædicandus præ-  
 dicabilis, Laudandus, lauda-  
 bilis, e.  
 slavno posteno *gloriosamente*  
 Gloriose  
 slavvom slavno *Con lode con*  
*gloria*) Cum laudē  
 slavonia, Driisjjava *slavonia Il-*  
*lyricum*, ci, Dalmatia, & Macedo-  
 donia, &  
 slavoniz slovin *slavone dal-*  
*matino* Illyricus, ci; Dalmata,  
 & Macedo is  
 slavuglja kaduglja *egjjagl trava*  
*salvia salvia*, &  
 Ljek od slavuglje *medicina di*  
*salvia* hoc salu-tum, ti.  
 slagiti siti *scendere* Descendo is  
 di, sum; Facere descensio-  
 nem.  
 slagenje sligenje sitje *Calata di*

*scasa* Descensus, us; Descen-  
 sio is  
 slediti *smritznuti* *gelarfi* Ge-  
 lalco scis. Concretus, is, obri-  
 gere frigore  
 slediti *smritznuti* *gelare agjjao-*  
*ejare* Gelatas, Congelatas,  
 sleden *Omnit; ut smritznut gall*  
*do congelato* Gelidus a m. Con-  
 gelatus, a m. Frigore concretus  
 a m  
 sledenje *smritznuti* *agjjaoja-*  
*mento gelamento* Gelatio, is, ga-  
 lictium, congelatio, is  
 sledeno led *nogelamento* gelide  
 slezena *milza* hic lien, is; hic  
 splen, is  
 Tko se boji od slezene *milza, chi*  
*zemel di milza* Alvinus a m.  
 Nemocch od slezene *Dalak mal*  
*di milza* Morbus lientis.  
 Tko ima nemocch od slezenes  
*molzotto; chi ha mal di milza*  
 Lienticus, a m. Lenofus, a m.  
 slicjan prilicjan prikladan. *simi-*  
*le* hic, et hæc simills, & hoc  
 simlle. Confimilis, le.  
 slicnost prilika: prikladnost *simi-*  
*litudine* hæc similitudo, is.  
 slicno prikladno prilieno Tako  
 ghjer *similmento* similitér.  
 slikiti Vidit slediti  
 slikka pilika *similitudine simi-*  
*gljanza* similitudo is, species,  
 er.  
 slikka *egjed esempio* hoc exem-  
 plar, is Exemplum, f.  
 slikovati prilikovati *simigliare*  
 Assimilo, as.  
 slikovati prilike *clivi* mastju is  
 pisa

620 S L I R

pisati *dipingere* plago. is: xi  
étum. Depingo, is, pictura ex-  
primo.

slikovan *Mastru* ispisan *Dipinto*  
Depictus, a, m. Pictus, a, m.

slikovanje: *Mastru* ispisanje *pin-*  
*gimento* Actus pingendi:

slikovanje *parvo* na debelo *aboz-*  
*natura* hæc Adumbratio, is:  
Delineatio, is.

slikovati na debelo *abozzaro*  
Adumbrato, as, at, atum, infor-  
mo, as.

slikovan, na debelo *abozzato*  
Adumbratus, a, m.

slimni *institui* staviti *doli* *deponere*  
*mastrer* gja Depono, is, sui,  
itum.

slinljen *institui* *deposto* De  
positus, a, m.

slinljenje: *institui*enje *deposi-*  
*tiore* Depositio, is.

slinme greda *velika* od *kuchje*  
*Trame* *grasse* Tigous, gñ: Ti-  
goun, l.

slinna *pgljuvetina* *bana* *salina*,  
*sepato* hæc salina, a.

slinna od *nosa* *macco* *davafo* *far-*  
*fo* Mucus, ci.

slinavač, komu *idu* *slinne* *izno-*  
*sa* *moocichjo* *fo* *montoso* Muco-  
sus, a, m.

slinavač, komu *idu* *slinne* *izni*  
*ka* *banofo* *salinofa* *salinofus*, *sa-*  
*luarius*, a, m.

slinxi: *Cioni* *slinnu* od *usta* *gic-*  
*tar* *salina* saliuo, as. Emittere  
salivam

slinxi *Civiti* *slinnu* od *nosa* *far-*  
*no* *mo* Mucum facere.

S L I

slip *sljep* *ejoco* *Cæcus*, a, m. oem  
lis captus lumine carens, vel  
lumine captus.

slipački na *slipačku* *alla* *coco*  
Cœcæ.

slipoehja *cecita* Cœcitas, tie

slip *jednim* *okko* *ejoco* *d'no* *ochjo*  
monoculus, li. Luscus, a, m

slipe *occi*, *mjetto* od *glave* *gd*  
*su* *ve* *zovi* *Tempio* *tèpora*, rum

slipoehja *Tminne* *cecita*, *ofcurita*  
Luminis cœcitas.

slip *krátka* *vida* *corto* *di* *vista* *lu-*  
*sciosus*, *luscitosus*, *luscitus*, a, m.

sliscjati *sliscjati* *cjutti* *ndire* *odi-*  
*ve* Audio, is: præbere aures.

*Auribus*, vel *auditione* accipio  
sliscjati' *pomognom* *nteniamen-*  
*te* *ndire* Attentè audire

sliscjati *dobto* *voglna* *Udire* *ba-*  
*nignamene* Bona cum venia  
audire.

sliscjati *glovoglna* *Udire* *con-*  
*dispacere* Gravate audire.

sliscjati *ultima* *napetim* *Tende-*  
*ret* *orechje* Arrigere aures

sliscjan *Cjuven* *Udito* Auditus,  
a, m.

sliscjanje *cjuvenje* *ndire*, a, a *scol-*  
*tamento* Auditio, is

sliscjalač *sliscnik* koji *sliscja* *ndi-*  
*core* *ascoltante* Auditor, is, au-  
diens. tis

sliti *siti* *descendere* *calare* De-  
scendo, is: Facere de intentione

sliti *Uljetti* *infondere* Infundo,  
is: infundo, is.

sliti *vino* u *bačvu* *imbottare* *il*  
*vino* Recondo, is.

sliti *slivati* *mjed* *fondere* *colare*  
60

Conflo, asi Fudo-is, di, sum.  
 slić Ulic infuso Infusus, a, m.  
 slić kakoti mjed colato Conflatus  
 a, m.  
 Tko sliva, mjed gessatore fusor, is  
 svrar kojale mosge sljetti allira-  
 stopli squaglienole, che si può  
 fondere fusilis, le: Conflatis, e.  
 s' liveruke dabanda fustura A si  
 nistris.  
 slivati Vidj sliti  
 slivanje Uivanje infusione In-  
 fusio, onis.  
 slivaznje, kakou od mjedda (ge-  
 ssatore colatore Conflatura,  
 rz.  
 sliva voehje pruno prugno hoc  
 prunum, ni.  
 slivva stablo pruno prugno albo  
 ro hęc prunus, ni.  
 slivva suha prugno secco Prunum  
 passum rugosum.  
 slivva bjela prugno bianco Pru-  
 num nordianum,  
 slivva velika prugno grosso pru-  
 num decumanum.  
 slivva mala prugno piccolo Pru-  
 num nanum  
 slivva divja prugno sal-  
 natice spissus, ni: Prunum sil-  
 vestre. Prunopolam, i.  
 slivva sgiuta prugno giallo pru-  
 num, cerinum.  
 sliz divjitrava malva saluatica  
 malva fluettris.  
 sliz pitomitrava malva domesti-  
 ca hęc malva sativa, hortensis:  
 meloche, major meloche:  
 s' sliz a li malva Maluacens;  
 s' s'

s'lica s'prida dalla banda dinab-  
 xi A fronte.  
 slizenje slazenje slize Calata  
 discesa Descensus, us, de: cen-  
 sis, onis.  
 S L J E  
 sljediti; Nasljedovati sliditi segiti  
 tare: andare apresso sequor, is,  
 tus. sum; sector, ris; Alse-  
 ctor, arts atus, tumi.  
 sljediti koga u djellu Citi ti kako  
 on seguitare, imitare imitor;  
 ris Consectoris  
 sljediti svjet drugoga seguita-  
 re il consiglio d'alcuno sequi au-  
 thoritatem, & consilium ali-  
 cujus.  
 sljediti Napridovati Continua-  
 re perseverare persevero, atq;  
 persisto, is, sibi persisto, as, sibi-  
 permanente, es: perpetuo, as  
 sljediti u svoj svjet, alci sviet per-  
 severare nella sua opinione nel  
 suo proposito Perseverare con-  
 stare. Per manere in sententia,  
 sibi constare.  
 sljediti sto druggi reće Consort-  
 tere nel parlare d'un altro Ir-  
 vel descendere in sententiam  
 alterius.  
 sljediti u priateglavo perseve-  
 rare nell'amicizia Permanere  
 in amicitia,  
 sljedecchi, koji sljedi u naprid  
 bez prihranka Continuo Per-  
 petuus, a, m. Assiduus Conti-  
 nuus: perennis; Continuus, a, m.

sljedecchi sljedi egi koji sljedi  
*seguace* Sectator. Confecta  
 tor, is.

sljedecchi, koji na mjesto drugo  
 ga sljedi (*successore* hic suc  
 cessor, is. Cic. hic succeda  
 reus, nei sequens is)

sljedenje. Nasljedovanje *seguata*  
*mentio* Asectatio, is

sljedenje u napred Napredovanje  
*Continuatio*, *Perseuerantia*,  
*Perseuerantia*, & *Constantia*, &

sljednik, Vidi sljedecchi

sljednik pas sljedrik *Braeco* Ca  
 nis odoros; *sagax*, *Plaudus*,  
*G llicus* Odorifequus

sljednik sluga *seguatore* asecta, &  
 asectator, is.

sljkovati Vidi slikovati

sljep sljepac *Cjeco* *Cæcus*, & m.  
*Oculis captus*: *Lumine ca*  
*rens*.

sljep kratka *Vida* *Corro di vista*  
*sciulus*, *lusciosus* *lucetus*

sljep jednina okom *Cjeco d'un*  
*occhio* *Monoculus* li *Lulus*, & m  
 sljepe egi, nješto u glavi ghdje  
 su *Vegevi* *Tempje* *Tepor*, um

sljepi mise glijhak gheromile  
*sporiglione* *pipistrullo* *uorrula*  
*Vesperillo*, onis.

sljepochja sljepost *Cecira* *Cæ*  
*citas*, is

sljepochja *Terione* *Cecira* *escti*  
*risa* *lunus* is *cecitis*

sljeti sivi *scendere* *Descendo*, is  
 di, sum. *Facere* *decentio*  
 nero

sljeti sliti *infundere* *Infundo*, is,  
 di sum. *Infundendo*, is.

sljeti vino *imbottare il vino* In  
 fundere *Vinum*.

sljetimjed *gestare fondere* *Futi*  
*do*, is, di, *fulum* *Confluo*, as

sljet slit *Ulr* *infuso* *Infusus*, & m  
*Introfusus*, a, m.

sljet k. kor mjedena *Rvar* *gesta*  
*ro: colare* *Fusus*, & m, *Confla*  
*tus*, & m.

Tko sli. a mjed *gestare* *Con*  
*flator* is:

stvar kojale mosge sljeti sliti ra  
 stopiti *equaglienolo che si puol*  
*fondere* hic. & hæc *Fusilis*, &  
 hoc *fusile*. *Conflatilis*, le.

sljevati Vidi sljeti, sliti.

sljez sliz trava, Vidi sliz

slobod smitost *Animosita*, *corrag*  
*gio* *Animus*, mi. *Animi* *præsen*  
*tia*. *Animi* *fortitudo*. *Animi*,  
 bruni.

sloboda ne razlogita *Ardira* *ad*  
*gacta*, & *Nimia* *confidentia*.

*Temeritas* is. *Inconsiderantia*  
 & *Imperius*, us

sloboda od koje plachje *fran*  
*obicia* *essentione* *Immunitas*, li  
 be-tar is.

sloboda Dopustchjenje *Te*  
*licenza* *Licentia*, & ; *Venia*, di  
*Facultas*, is

sloboda od zla sgivljenja dopu  
 stchjenje *impunita* *licenza* *di*  
*mal* *uimere* *Impunitas* *scelè*  
*rum* *Immoderata* *libertas*.

sloboda, koji *si* *Animoso: co*  
*raggioso* *Animosus*, & m *For*  
*es*, te. *Confidens*, is sibi *præ*  
*dens*. *Fidens*. *Audens*. *Impe*  
 nitus,

midus Plenus animi, & roboris,

slobodan ne r: zlošgit *Temerario audace* Audax, is tenacitarius Inconquiesceratus, Petulans Proturvus a m.

slobodan, na o Neposlögjan *libero non legato* I. genus a, m Iiber, a m

slobodan od koje plachje *franco essente* Pr. uilegiatus a, m in munis, e Vacuus a. munere

slobodan spokojen bez straha *sicuro* Tutus a m securus a. m Periculö vacuus

slobodan od studeni *sicuro di freddo* Tutus a frigore sic ab i. knicis, &c

sloboditi fuge. Dattislobod *animare dar animo* Addere animos, & spiritus Exulcitare animos Incendere, Incitare agnos stimulos admouere alicui.

• sloboditi od koga zla osloboditi *liberare* Libero as Vindico, as Vindicare in libertatem.

sloboditi Ciniti slobodja *sicurare*: *Assicurare* Cauere alicui fatis dare alicui:

sloboditiše u stvari mučne *farsicurore* Adesse animo. Präsenti animo esse Animo virli esse

slobodna Voglja koja je Bog svakkomu dzo *libero arbitrio* Liberum arbitrium. Libera voluntas

slobodno junčki *animifamense*, *ardisamente* zraggio *famense* a nimose, foriter, animo präsenti

slobodno bez straha *securamente*

te Tuto Tute slobodno bez trama *alla libera* Libere solui e

sloboda se pod nosit *procedere alla libera* Libere sgerere, slobodno pravvo Dopustiteno

*lecissime* Licite Bonis & honestis actionibus.

Biti slobodno dopustiteno *offeso* Licite licet, bar Fasesi

slobodno Dopustiteno *lecito* Fajus.

slobodnoje po zakonu *a lociya per la legge* licet per legis sloboditna. Oprostitenöt *privilegio* Privilegium, II. Beneficium

Dattislobostinu *privilegiara* Cohöattare beneficiis

Tko ima slobostinu komu jedata sloboditna *privilegiara* privilegiatus, a m

sloggi sloggoje. *Compassione* Compassio, e

sloggi sloggoje od knigä od pima *Componimento*: *Composizione dilipra* Libro um vel litterarum monumenta scriptarum

sloggi pima, nohjom uicigne na *compassione fatta di noia* Lucubratio, ois

sloggi vesika tvorca vesika *mal machina grande* Molisla

slomiti skificiet *rompara spezzare* frango, is, fregi, fractum Rumpo, is, ptyptum, calcando, is, di, sam abrumpo, is.

slomiti grande *rompare* Decerpere. Defringere rompa slomiti slomiti *en Rompa* straze

10 Fractus, a. m. Ruptus, a. m.  
 slongljenje skrtiljenje *Rompi-  
 mento* Ruptio, is, fractio, is, in  
 fractio, o. is  
 slonglivi. va, a *Rampibile* Fra-  
 gilis, le. Fragibilis le  
 slon Figl *Elephas* hic Elephas,  
 anis Elephantus, ti. barrus, i.  
 slonova Kost *avorio* Ebur, ris  
 Oslanove kosti *d'avoria* Ebur-  
 netus, a. m.  
 slozjenje Vidi slogga  
 slozjen napravljen *Composito*  
*compositio* Compositus, a. m.  
 slozjeno nohjom kako pisma  
*Composito a luma di lucerna* lu-  
 cubratus, a. m.  
 slozjeno Napravljeno *ordina-*  
*ramenta* Compositè.  
 sloziti Napraviti naciniti *Com-*  
*porre* Compono, is si, tum; ac  
 comodo. as. Apto, as  
 sloziti skupiti u jedno *Aduna-*  
*re acastare* Colligo, is, egi,  
 ectum, Cogo, is coegi, actum  
 Congero, is, si tum. Cumulo,  
 as; Accumulo, as; Coaceruo,  
 as. Struo, is, xi, tum Pango, is  
 sloziti pisma Upisati kniggu  
*Comporre i libri* Scribere li-  
 bros. Edere libros. Componere  
 vel conficere libros.  
 sloziti pisma nohjom *Compor-*  
*re a luma di lucerna* Elucubror  
 ris  
 sloziti pjesni. Ciniti verse *Verba*  
*facere* Facere, vel fundere ver-  
 ba scribere carmina  
 sloziti koji slaga pisma *Com-*  
*ponere* Compo, ris

slovinac dalmatin *slavono dal-*  
*matino* Illyricus ci Dalmata, z  
 slovinska zemlja *slavonia dal-*  
*matia* Illyricum, ci Dalmatia  
 z; Macedonia, a.  
 slovinski od slovia *slavonesco*  
 Illyricus, a. m. Dalmaticus,  
 a. m.  
 slovka, slozjenje od slova glás  
 odslova *sillaba* syllaba, z,  
 slovvo kakoti A. B. C *littera*  
 litera, z; Elementum, ti, nota  
 litera  
 slovvo Nacin pisma *Carattere*  
 Character, ris; Forma, z;  
 slovvo rjac *perola* Verbum, bi.  
 Dictio, onis  
 slovce malo slovvo *litterinalli*  
 terula, z.  
 sloviti slaviti Vidi slavviti  
 slucen zajedno *slavghien* *Con-*  
*giuntio* junctus; Conjunctas, a,  
 m. Nexus; Annexus; Copula-  
 tus jugatus, a. m.  
 slucenje sastavljenje *accopia-*  
*mento* Copulatio, is. Conjun-  
 ctio, is  
 sluciti sadrugiti *Accoppiare* Con-  
 jungo, is, xi, tum. copulo, as.  
 connecto, is.necto, is; jungo,  
 is xi tum jugo as  
 sluga slugbenik *servituro* Famu-  
 lus li servus ai. Minister i. Puer.  
 sluga koja pratti gospodara *staff-*  
*fiere famiglia che seguisa il pa-*  
*drone* Absccla, z: Absclator:  
 pedisequus i. prodro us i. puer  
 ti. servus; a pedibus.  
 sluga; koja pomaga gospodara  
 kad ima uzjabati *staffiero* ciro

sluga a montar a cavallo sta  
torris.  
sluga koja koji na Vratih Vratar  
servitor portinarius Ottrivus ii,  
sluga od Kuhigje Koji pomaga  
Kuhacju *zgnatista di cucina*  
Medicinusus i,  
sluga od Kognulnice (Famiglia,  
distalla *tabularius* ii,  
sluga Koja se posila lično tam  
mo *servitore che se manda qua  
ela* Emisarius ii,  
sluga liena dostojna bicja *servi  
tar pletrons dignodi bas:omate.*  
Verbero onis flagris onis, Ma  
stigia z.  
sluga roghjena domna *opora na  
to in casa*, Verna z.  
sluh cjuvenje *Uditio* Auditusus,  
Auditio i; sentus, aurium.  
sluscjan a o cjuven a o *Uditio*  
Auditus a m.  
sluscjanje *ascollamento*, *Uditio*  
za h.ec Auditio i; Audientia z.  
Mjeko ghdi se sluscja *auditoria*  
Auditorium ii,  
sluscjalar; koji sluscja *ascollan  
te* *Uditore* Auditor, is  
sluscjati; sluscjati; cjuvi *Uditio*, Au  
ditio i; Auribus, accipio,  
sluscjati pomogivo *Nastojati* za  
razupati *attendere* *star* *assente*.  
Præbere aures, Erlgere aures.  
Adese animo. Attende is ad  
movere aures, vel animum.  
slugba slusjenje *servitus*, Famu  
larus us, servitus, is, servitium, ii,  
slughenik Vidi sluga  
slugba stol petaraj *credenza*  
abacus z.

slughenica slusjivkigna ra  
ba godiscnica *servus ancilla*  
Famula z, Ancilla z; pedise  
qua z.  
slusjenje slugba Vidi slugba  
slusgiti stat na slugbu *servire*  
*star in servitio* *Famulor is* *ser  
vio is viui* itum. Præstare ser  
vitutem. Esse in famulatu  
slusgiti mallo poslusgiti *servire*  
*al quanto* *subseruio* is *viul  
rum*.  
slusgiti na tarpezu *servire a ta  
vola* *Ministro* ac  
slusgiti Vino dauti pitti *dap* *dabo  
re* *Ministrare* *pocula*.  
Dauti Kogn na slugbu *mitter ad  
emo in servitio* *Inferuitutem*.  
aliquem dare. Tradere.  
slusgiti a o Od kuhigje *servilia*  
servilia e *Famulatus* z.  
slusgiti se *servirsi* *Usora* *adopera  
re* *Usor is* *lus* sum. Adhibeo;  
es bui  
slusgiti se prigodom *servirsi* *deh  
l'occasione* *Urgere* *occasione*.  
Initare occasione.  
slusgiti se u syakku stvar *adopra  
re in ogni casa*, *Uti* *ad om  
nia*.  
slusgiti se zlo *Uti* *malis* *abusos  
ris* *Abuti* *immoderate*.  
slusgiti se pomochju Koga god;  
*adopera* *l'ajaro di qualche* *ma  
Uti* *opera* *abujus*.  
slusgiti se Kim za svitovanje *ser  
virsi d'alcuna per consiglio*.  
*Uti* *alicujus* *consilio*. *Acha  
bere* *aliquem in* *Consiliu*

sluui Gonectati *augurare* Augu  
totis Arto or. is. *auspicor*, is.

Agere augurium *pres.* go, is  
slatnje *argurio* Augurium. i.  
auspicium, ii. Auguratio. s ha  
ruricium Añiolauo, *prelagi*  
tio onis

sl' matem ù ručl a *spoda tratta*  
lfricō enfe.

smakertie cūti *andar via* Disce  
go. is, si, sum. abeo, is, iui,  
tum Keeperese

smakrutle dileko *dilungarsi al*  
*lontanari* Longe Discedere;  
Abire

smakrutli Odotti *Toglijer via* Adi  
mo. is, Aufero; ers, abuli,  
ablatum;

smamitile pomamitile *impazzire*  
Inf. nio, s iui. in mo bum in  
sante incidere infantia morbo  
affi. discedere a n. ente; De  
mento is Deliro, as, Desipio,  
is iii.

smamitile od velika veselja *im*  
*pazzire per troppo allegrezza*  
Desipire gaudio.

smamiti Cūti pomamiti *Far im*  
*pazzire* Demento, as

smamghen Pomamghen *impaz*  
*zito* Insanus, Mente capius  
Demens tis Stultus, Disipi-  
us, Delirus; Amentis. Futuus

smamghenje Moharō t *insania*  
*stulticia* Amentia, & vecordia  
a, Dementia, &

smankavoti smankatti Cūti  
magie *scemare; minuire; dimi*  
*nare* Imminuo is. Minuo, is.  
L. p. p. p. is. *comminuo* lex

tenuo, as. Demo, is. Detraho;  
is, xi ctum.

smankati skraiti *diminuire* *scem*  
*are* curto, as Decurto as abre  
uio as

smankati od čjene *abaisare il*  
*prezzo* summittere pretium.

smankan a o magur uclinen  
*scemare* *diminuire* *diminuto*;  
am imminutus a m

smankan okračjen *scortato*;  
Abreuiatus curtatus. Decur  
tatus a m

smankanje od imanje *diminu*  
*zione* Imminutio. Diminutio is

smankanje okračjenje *scortato*  
*mimo* Abreuiatio is

smaragd draghi kamni *smar*  
*valdo* smaragdus ei lapis  
Vitiis.

smarča jelica dub *pezzo* *albero*  
Picea ea.

smarditi smarditi glo rognatti  
*pazzare* Fureo es tui Fureo,  
es puresco is putisco is Male  
Vel teire oleo.

smardech smardicch *puzzolem*  
*re* Fetidus putidus Male  
lens.

Mailo smardech *al quanto* *paz*  
*zelente* putidus foetus a m.

smarkrutile smarkrutile nocch  
se uciniti *farsi* *noite* *vespera*  
scit bat

smarkruti smarkruti *azzenebra*  
*re* Offundere tenebris: cen  
fundere tenebris

smarkrut smarkrut *Tenebroso*  
Tenebrosus a m. circumtus  
Vel tectus caligine.

smar



**S M A R**

smarkoutje smarr-koutje: mrák  
*Tenebra, obscuratio, obscuritas*  
 Tenebrae arum; aliqo i: ob-  
 scuration; Obscuritas, is.  
 smarsti, Vidi zamrsiti.  
 smart smriti (morte) hác morsa-  
 tis; Obitus, us; interitus, us, le-  
 thum, ex; au. vitæ d'ca.  
 smart naga (morte subitanea)  
 Mors repentina, subitanea.  
 smart cjalna slavna (morte hano,  
 rata gloria) Mors gloriosa  
 honesta prælara.  
 smart framotna (morte in fama)  
 Mors foeda, Turpis.  
 smart od ubojstva (morte d' hovi-  
 cidio) Nex; cis.  
 smartni, koji dæva smart (morta-  
 le) mortalis; es; Lethifer, a, m.  
 smartni od smarti (mortalis) Mor-  
 talis; e; Caducus; moru oppor-  
 tunus, 2ethalls, le.  
 smartna ne moçch (infirmita mor-  
 tale) Infirmitas mortifera; Le-  
 thalis, morbus grauis  
 smartni sag (letargo) Letargus, gi  
 Veternus; ni.  
 smartno: Na smarti (mortalenento)  
 Mortifere, Lethaliter.  
 smarviti, Vidi smerviti.  
 smarviti smariviti (gelare  
 Aggravatio) gela, as; Longe-  
 foris Glacio, as; Conglacio, as  
 Congelo, as, Glacio, as;  
 smartzavite smrzignutje slediti  
 (gelare) Gelare, o; cis; Con-  
 cret. o; is; Riggo, es; Cbrigeo,  
 es, u.  
 smartzavite smrzignutje sledenje  
 (gelare) Gelatio, o; is; ge-

**S M A R**

licidum, ii  
 smartzavite, a, o sledenje, a, o (gelare)  
 gelatus, Congelatus; Frigore  
 concretus.  
 smartzavito sledeno (gelatamento)  
 Gelidè.

**S M B**

smaceni priti smut (premura) prest  
 susja, m. Compressus, a, m.  
 smaceni smuten (schiasjato  
 Amacato) Coartus, a, m.  
 Obrutus, a, m.  
 smaceni negama: porlaçen (Calpa-  
 flato) Conculterus, a, m.  
 smaceni klatoci nos (schiasjato co-  
 el. nefolitus, a, m.  
 smaceni: priti smut (premura)  
 kretno, is; Compressio.  
 smaceni: smaceni (schiasjato)  
 mento) Conatus, is.  
 smaceni negama (calpebamento)  
 Conculterio, is.  
 smechja smachja smutiga (sar-  
 bamento) Turba, m; Turbatio,  
 smechja: Uzbugnenje (risa ce-  
 zesa) Rixx, x; jurgium, is; Tur-  
 ba, a.  
 smechja od poka (seditio, di-  
 scordia) Sectio, cis; Dissensio,  
 is vel impetus populi  
 smechi satijuti smutci (schieja  
 remacato) Conundo, is; Tu-  
 di, si m; Cburo, is; mivi, itum.  
 smechi negama Tlaçti (Calpe-  
 flato) Conculio, as.  
 smechi smechi (schiasjato) com-  
 pressio, is, est; itum.  
 smederovo grad (samarand; in cis-  
 ia)

id.) sigillinum, ni.  
**Smeriditi smridiki**, vidi smri-  
 aiti.  
**averdecchi smridecchi**, vidi  
 smridecchi.  
**Smeragorech**, draghi kamni.  
 ( *smeraldo* . ) *his smaragdus*,  
 di. *Lapillus viridis*.  
**smertiti**, vidi Zamertiti.  
**smertiti plimo**. *Pomertiti*. ( *Ca-*  
*sare* . ) *Deleo*, es, evi, etum.  
*Deltero*, as. *Abtergo*, is,  
 si, sum.  
**smert**, vidi smert, sli smert.  
**smertita**, smertiti. *Ignertiti*.  
 ( *smertitare* ) *Fris* as. *Di-*  
*tinguo*, is. *Admunt* contero.  
**smervgljao**. *Nanertio*. ( *Mi-*  
*smertant* . ) *Staudim*, *kanu-*  
*te*. *stautatem*. *Frustatio*,  
**smertivi**, a, e. ( *Fragorabile*. *Mi-*  
*smertibile* . ) *Filertis*, le.  
**smertvuti**, vidi smertvuti.  
**smerti**. *Zamerti*. ( *disfendere*,  
*disfidare* . ) *Confanso*, is,  
 si, sum, perturbo, as, per-  
 tuisco, es, cui.  
**smerti sue**. *Priertati*. ( *Confen-*  
*dere* . *por* *fesso* *supra* ) *Turbo*,  
 as. *Perturbo*, as. *smisco*, es,  
 cui, *Peruadere*, es. *Contun-*  
*do*, is, si, sum.  
**Smertati**. *Nederantia*. *Distur-*  
*bare*. *Der* *stabilis*. *Conur-*  
*bo*, as. *Perturbo*, as. *Contur-*  
*buco*, es, *Exagit*, as.  
**smerti besjedu**. ( *Interrompere*  
*via*, *ob* *paria*. *Interpelle-*  
*loquantem*, *obstant*, es,  
 qui sum. *Interumpo*, si, pi,

ptum.  
**smerti misli**. ( *Romper* *i* *dis-*  
*guit* . ) *Frugere* *confusa*.  
**smertit** od *kojeltvari*. ( *Turbat*  
*si* *di* *qualche* *cosa* ) *Cozamo*  
*veri* *aliqua* *re*. *Vari* *affici*  
*ex* *aliquare*.  
**smertana**, vidi smertena.  
**smerten** smertjen. ( *Turbato* . )  
*Comagrus*, ta, *Conurbatus*,  
 a, in. *Perturbatus*, ta, tum.  
*Affectus*, tra, ctum.  
**smertan** *Nevogljen*. ( *Travaglia-*  
*re* . ) *Vexatus*, ta, tum. *Exagi-*  
*tatus*, ta, tum.  
**smerten**. *Ignertijani*. ( *Confuso*,  
*stacolato* . ) *Confusis*. *Pertur-*  
*batus*, ta, tum.  
**smerten** ù *besjedi*. ( *Interrotto* . )  
*Interruptus*, ta, tum. *Inter-*  
*pellatus*, ta, tum.  
**smertano smertena**, mljeko no-  
 vo. ( *Colobna* *primo* *tatte* *dop-*  
*po* *il* *parto* . ) *Colobra*, a,  
*Colobrum*, tri. *Cremor*,  
 eris.  
**smertenje**, smertjenje, ( *Alte-*  
*ratione* . ) *Conturbatio*, onis.  
*Conturbatio*, onis. *Perturba-*  
*tio*, onis. *Antim* *motus*.  
**smertenje**. *Doslada*. ( *Disturbo*,  
*Conturbamento* . ) *Vexatio*, o-  
 ni. *Exagitatio*, onis.  
**smertenje**, smertjenje; ( *Confu-*  
*sio* . ) *Confusio*, onis. *Pertur-*  
*batio*, nis.  
**smertenje** ù *govorenju*. ( *Inter-*  
*romp* *antis* *interpellatio*, es  
*sm* *tunc* *fructu* . ) *Turbat*  
*interje*. ) *Turbulenter*. *Furor*.  
 smere.

**Smetano.** Bez reda. (*Confusus*)  
*smisio*;) permixtè, Confusè.  
**smetano** ì govorešju. (*Inter-*  
*vistamento.*) Interupte.

**smetačji** od besede. koji sme-  
 taju) *Interromptoris*) Inter  
 pollatores.

**smetgaa**, vidi smetanje.

**smetgna.** Buna. (*Garbuglio.*)  
 Turba, z, Rixa, z. Ieditio,  
 onis.

**Učiniti smetgnu** (*Far garbuglio*)  
 Facere rixas, vel Turbas

**smetnik**, Uzbunkegl. (*sedizioso*  
*Tumultuoso.*) Turbulentus,  
 ta. rum. Ieditialis, ka; sum.  
 Turbator, oris.

**smetišete.** varpina. (*Lesama*  
*jo.*) sterquilinum, nii. Fi-  
 mentum. ti.

**smetište** od kuchje, smetje.  
 (*Mondazza i spazzatura.*)  
 Fimus, oi. Quisquilis, Re-  
 rum. fordes, dicitur, Emissi-  
 tje, arum.

## SMI

**smisatilo:** Postulivatiše. (*Ri-*  
*derisio.*) Rideo, es. li. sum.,  
 Edere risus.

**smisatilo varlo.** Hroketati. *Ri-*  
*deraimmoderatamentis.*

**smisatilo**, od koka Rogatilo  
 (*Riderisio, Voffeggiare.*) Ri-  
 deris arguunt, vel de ali-  
 quò.

**Cinac smisati,** (*Far ridere.*)  
 Commovere. Conciare ri-  
 dere. Commovere tachlaga

tionit.

**Cisiti** od sebe smih. (*Far ri-*  
*dere di se.*) Tradere de se  
 Rsum.

**Nacitati** kanja od obraza kad  
 se ogorjck smie. (*Limaa, b*  
*cresta, che si fanno in faccia*  
*quando l'uomo ride,*) *Ge-*  
*lasmus, firi, Roga. z.*

**Tko se vagea** smie (*Chi ride*  
*sempre.*) Ridibundus, dat  
 dual.

**Tko se smie**, i raga. (*Chi ri-*  
*de, e beffeggia.*) Risor, ris,  
 Irisor, ris.

**smiejalina** zma. (*serpentes*)  
 hic, vel hoc Anguis; vis.  
 hic; vel hoc serpens; en-  
 tis.

**smijh**; smjanie. (*Riso;*) Ri-  
 sus. us; Risus. onis.

**smija** velik Hroketanje. (*Riso*  
*difolito.*) Cacumous, oi.  
 Risus solutus, Cachinnatio,  
 onis.

**stvar od smjeha**; od igra. (*Co-*  
*sa da sebarzo;*) Jocularis,  
 re. Jocosus, sa, sum. Jo-  
 calatorius, ra, rami.

**Pugati** od smjeha. (*Morir de*  
*riso.*) Connuere risu.

**smiejani**, koji čini smijati. (*Ri-*  
*dicolo, che si ridere.*) Ridi-  
 culus, culti, culum. Ridi-  
 culus, ris, risum.

**smiejana** rti c. (*Motto ridico*  
*Motto ga lante da ridere.*  
 Ridi-  
 culus, culti, culum. Ridi-  
 culum  
 culti.

**smiejano.** (*Ridicolosamente.*)  
 Rr z Ris

Ridiculè.  
**Smilico.** Ne smotreno. (*Scarbamento.*) Ineptè, Inulsè, Ridiculè.  
**Smilicjati.** Izsmilicjati. (*Mescolare. Rimescolare.*) Misceo. Remilico, es, cui. Còmilico, es, cui.  
**Smilicjan.** Izsmilicjan. (*Rimescolare.*) Permixtus. Admixtus, a, um.  
**Smilicjanje.** Izsmilicjanje. (*Mescolamento.*) Mixtio. Admixtio Permixtio, nis;  
**Smilicjano.** Izsmilicjano. (*Mescolamento.*) Permixtè. Mixtè.  
**Smilloyaitè** (*Mouersi à compassion*) Misericors, is. Misericors, eris  
**Smilloyan koji se smilloya** (*Mosso à compassion*) Misertus, a, um  
**Smilloyanje** Misericordije (*Misericordia*) Misericors, nis  
**Smiljót** Ufrazu (*Confidenza*) Confidentia, a. Fiducia, a. Fidentia, a.  
**Smiljót** U Luda (*Audacia, Temerità, Ardire*) Audacia, Temeritas, Insolentia, a  
**Smiljót** U znanu (*Confidentemente.*) Confidenter, Fidenter.  
**Smiljót** U smiljótju (*Ardimento, Temerariamente*) Audenter, Auacenter, Auaciter.  
**Tko** mi suffragam *Confidentij* Confidens. Fidens.  
**Tko** m. ludo me razgolejti (*Audace, Ardore, Temerare*) apudax, ab, temerare, arde, ardere.

**Sm.** Arrogans, Procerus, Insolens, tibi, Impudens, tis  
**Smirati** Nagaghjati 3a 3goditi à gl (*Dirigere, Trarre à mira*) Collinèd, as, Collinò, as.  
**Smiragija** il ritar à mira collinea 2o enis  
**Smirajna** smiragiju (*Metter al biraglio*) Exponere, vel facere scopum.  
**Smiriti** Umiriti Ufraziti (*Pacificare. Achasare*) Vaco, Placo, sedo, as, Mingo, as, Comprimo is, si, fluo, Lenio, is nivisam.  
**Smiriti** Pomiriti (*Conciliare, Reconciliare*) Concilio, as  
**Smiritile** Umiritile (*Pacificarsi*) Pacificor, aris  
**Smiritile** Ufrazitile, spokojitile (*Achasarsi, Quiescisci*) Quiesco, is, evi, etum. Conquiesco, is, evi, etum. Acquiesco, is, evi, etum.  
**Smiritile** Pomiritile za umiriti. (*Mettere di mezzo à far la pace*) Interponere te in pacificationem.  
**Smirco** Ufrazco (*Achacare, Quiescere*) Sedatus, Reclinatus, Placatus, ta, tum, Traco quies, Tactus. Mius  
**Smirco** Pomiren (*Pacificare, Conciliare.*) Conciliatus, a, cum Reconciliatus, ta, um.  
**Smirjenje** Pomirjenje (*Conciliatione, Pace.*) Reconciliatio, Pacificatio, nis, Paz, cis Concorsus a.  
**Smirjenje** Ufrazjenje (*Quiescere, Tracquillare*) 2o 3o 4o 5o

Quies, eets, Tranquillitas, ris  
Placatio, nis,

Smiriregl. Pomiriregl. (*Conciliator.*) Conciliator, ris, Pacificator, ris, Interpret pacis, & concordie.

Smirireglia. (*Conciliatrix.*) Conciliatrix, cis.

Smiriri Udriri. (*Colpire.*) Tactus, tactum: Attingo, is

Smiriri Udrigi. (*Dare al segno.*) Attingere scopum. Collineo, as, Collino, as.

Smiriri Udriri. (*Colpito.*) Tactus, ta, cum.

Smiscejati. Izmiscejati. (*Miscelare.*) Misceo, es, cui, cum. Commisceo, es, cui, cum. Permiscio, es, cui, cum.

Smiscejan. Izmiscejan. (*Mixtur.*) Mixtus, ta, cum. Admixtus, ta, cum. Permixtus, ta, cum.

Smiscejanje. Izmiscejanje. (*Miscelamento.*) Commixtio, onis, Permixtio, nis

Smiscejan. za smih' vidi smiscejan.

smiscegljen: a: o: Izmiscegljeni: a: o: Invenitio. Excogitatus: tum

Smiekti Izmiekti (*Imaginare, Invenire*) Excogito, as.

Smisliti Promisliti. (*Pensare.*) Cogito, as, Meditor. aris, atus, cum. Animo agito. Mente agito

Contemplor, aris. Contemtor. aris.

Smisti. Uzdatisi. (*Audeo, es, sus sum.*)

Smjeh smijanje (*Riso*) Risus, us: Risio, onis.

smjeh velik Hrokotanje (*Risodiffusio*) Cachinnus, ni, Cachinnatio, onis, Risus solutus. smjescjan, koji čini smijati (*Ridiculus*) Ridiculus, la, lum, Ridicularius, ria, rum.

smjesna rješ (*Motio ridiculo. Morsogalante da ridere.*) Ridicule dictum. Ridiculum. li.

smjesno (*Ridicolosamente*) Ridicula.

smjesno Nesmotreno (*sgarbatamente*) Ineptè, Insulse, Ridicula.

smjesjati Izmiscejati (*Miscelare, Miscelare*) Misceo, es, cui, Remisceo, es, cui, Commisceo, es, cui.

smjesjan, a, o. Izmiscejan (*Miscelato, Miscelato*) Permixtus, ta, cum, Admixtus, ta, cum.

smjesjanje Izmiscejanje (*Miscelamento*) Misio, onis, Admixtio, onis, Permixtio, onis.

smjesjano Izmiscejano (*Miscelamento*) Misio. Permixtio

## SMLA

smlaciti Pogriati (*Far tepido Insuperabile*) Superfacio, is, facti, factum. Tepido, as, aut, arum.

smlaciti (*Tepiditate, Insuperabile*) Tepido, is,

R. 4 t. p. 2.

SMIA

repul, Tepelo; Es.  
 Biti smlak. (Effer tepido.) Te-  
 poe; es, repul, tepidus sum;  
 smlacen, Pogrian. (Tepido.)  
 Tepidus, a. m.  
 smlacen mallo; (Alquanto te-  
 pido. Tepidulus, a. m.  
 smlaccenje, Pogrianje. (Tepi-  
 dezza.) Tepor, otis. Tepi-  
 ditus, tis.  
 sud od miake vode. (vaso d'  
 acqua calda.) Tepidarium,  
 ri.  
 smlatiti. (Abbastere.) sterno,  
 nis, stravi, stratum. Proster-  
 no. is. Abjicio. is, ecl, je-  
 ctum.  
 smlachjen. (Abatturo;) Pro-  
 stratus, ta, tum, stratus. A-  
 bjectus, ta: ctum.  
 smlachjenje. (Abastimento.)  
 Abiecio, onis.  
 smlachjenje od vechje stvari  
 zajedno. (Battimento di più  
 cose insieme.) Collisio. nis.  
 Conflictus, ctus.  
 smljec trava. (Gaspusia mi-  
 norc. Latini Titimalo) La-  
 thris, ris.  
 smlician, a, o. koji ima mlie-  
 ka. (Chi hà latte.) La-  
 ctarius, a, m.  
 smljec cvek. (Melida isola,)  
 Meligena. a.  
 smlicjska zmita. (serpente;) )  
 hic, vel hæc serpens, tis. hic,  
 vel hæc anguis, vis.  
 smnem, sa mnom. (Meco con-  
 mo.) Mecum.  
 smociti. sili; smokom. (Moc-

SMIA

giava del companatico;) comē-  
 dere cum obsonio.  
 smociti: squassit. (Bagnare)  
 Mollare;) Madefacio, acis,  
 feci, factum.  
 smocitise squassitise. (Bagnar  
 s. Mollars.) Madefeo, is.  
 Madefio, fis.  
 Bitti smocen. Bitti squascen-  
 (Eser bagnato,) Madecies,  
 dui.  
 smocen. Squassen. (Bagnato)  
 Mollc.) Madidus, a, m. Ma-  
 defactu. Udu, a, m.  
 smocenjei, squassenje. (Bagna-  
 mento.) Madefactio, onis;  
 smocenje. Oslafica. (Mettar  
 da;) Intinctus. us. More-  
 tum. tis Embamma, tis, Oxi-  
 parum, si. Oxigarum, ri.  
 smoje e fra e gameje. Dal  
 la banda mia per me. Ame-  
 est Pro meck.  
 smoje frane: Od moje fra-  
 ne. Na moje imme. (Da  
 mia parte, In nome mio;) )  
 Meo nomine. Meis verbis.  
 smók. (Companatico.) Opso-  
 nium, ii, vel obsonium, ii. Pul-  
 mentarium, ii. Pulmentum, ti  
 stvar od sacka. (Apparaten-  
 te à companatico.) Pulmen-  
 taris, re.  
 Tko srok kupuje. (spendito-  
 re. Providitore di companato  
 co.) Obsonator, ris.  
 Kupovati. Providiti srok. Pro-  
 vedere. comprare il compana-  
 tico. Obsono, as. Obsonore  
 ris, atus sum, Obsonium facio,  
 spra

spravgljenje od smoka: (*Prepa  
ratione di viuande:*) Obsona  
tus, ns.

Drugghi smók odvochja. illisla  
itice. (*Pospaſto:*) Bellaria, o  
rim. secunda mensa. Mensa  
pomorum.

smokva vochje. (*Fico frusto;*)  
hic Ficus, ci.

smokva stablo. (*Albero d'fico:*)  
hac Ficus, us.

smokva od Indie vochje. (*Fi  
co d'india:*) Pala, z, Ficus  
indica.

smokva od indie vochie. (*Fruſto  
del fico d'india:*) Ariena, z;  
nz.

smokva barga, rana. (*Fico  
temporino:*) Ficus precox,  
cis.

smokva kaſna. *Fico tardius;* Fi  
cus serotinus.

smokva divja. *Fico ſeluatice;* Ca  
prifcus, ci.

smokva petrovaccia. *Fico di ſan  
Pietro;* Ficus ſancti Petri.

smokva ne griella. *Fico non ma  
zuro;* Groſſus, ſi.

smokva tuha. *Fico ſecco:* Ficus  
paſſa. Carica, cz. Ficus Pompe  
a, Ficus livla.

smokva slatka. *Fico ſaporito:* Fi  
cus calli ſruthia.

smokva neſlatka: *Fico inſipido,*  
Ficus marſca.

smokva, koja raghja dva pu  
ta na godiſte. *Fico;* che pro  
duce due volte l'anno. Ficus  
biſera.

Od smokve, Di fico; Ficulneus

z, m. Ficulneus, z, m.

smokviſte. *Ficajo;* Ficetum, z;  
ri. Ficaria, z.

smola od bora. *Peco.* hac pix, is;  
Refina, nz.

smola tvrriđa pakao. *Peco ſecca;*  
pix arida; concreta. ſicca, ex  
cocta.

smola mekahua za mazati la  
ghje: *Peco molla:* pix ſnida,  
pix liquida. Cedrum, ri.

smolom namazati. Osmolid  
(*Impecjaro;*) pico, as, avi  
atum.

smolom namazan, Osmogljau  
*Impeciato;* Ficeatus: ra, tum.  
Ficatus; a: m.

smola od duba. *Gemma Raſa;*  
hoc gummi indec. Alburnum,  
ni.

smola od smrieka. *Gommi di g  
ſepro.* Juniperi guremi.

smola od jele, *Gomma d'Abet*  
Lacryma abiegna.

Fun ſuole. *Pieno di gomma;* G  
mofus, a, m.

Ucigues od smola. *Fatto di gom  
ma.* Gumminus, z, m.

smorač vjetar poludnevi. *Oſtro  
vento di mezo giorno.* Auſter  
ri; Notus, ri.

smotati Matari preghju, al kom  
ſe. *Gomitolae il filo,* Glomero,  
a; Inglomero, as.

smotati ſvirči zav: tri. *Involgora;*  
Involvos; is, li; utum. Convol  
vo, is, Complico, as.

smorač. svit zavit. *Involto;* Con  
volutus. Inuolutus. Complica  
tus, z, m.

Smoran, kakotikoncl. (*Comitola*  
to) Glomeratus, ra, tum.  
Smotanje od konca: (*L'ingamar*  
*del filo*) Glomeratus, onis.  
smotanje zavije (*Involutio*)  
Involutio. Convoluto, onis.  
smotriti Namrilito (*Imaginaris*)  
Cogito, as. Annuo fingo, Con  
jectura inferno, Cognatio  
ne, & mente complector,  
vel assequor. Nescionem ali  
quam in animo impitro, *De*  
ditur, ris, Imaginor, ris, indu  
cere in animum.  
smotrenje. Namrilitenje *Ima*  
*ginatione* Cognatio, onis Co  
gitatio, ti. Conjecturalio  
onis. Informata, & impreffa  
notio.  
smotren. Namriliten *Imaginatio*  
to Excoagnatus, ra, tum.  
smraticise vidi smratriknutis.  
smrad. 329 vogn. *Paxa* Pax  
zora. Foetor, ris. Feter odor.  
Foeditas, ris. Futor, ris. Putre  
do, nis.  
smradso. smrtridechje. *puzzolen*  
*timento* Foetidus. Putidus:  
smrjcka farjek smrjcc. *Genepre*  
Juniperus, ri.  
Zarno od smrjcka. *Gvanillo di*  
*ginepre* Juniperi bacca.  
smola od smrjcka. *Gomma di*  
*ginepre* Juniperi gummi.  
smrtridch. a, e, *puzzolento*: Foe  
tidus, da, dem Putidus, male  
oleos, nos.  
smrtridtri. 310 vognatti. *pazzare*  
Foetor, es, ut. Futeo, es, Pute  
fo, in. Fufisco, is. *De*, vel

terre oleo.  
smrtriknutis. *Favsi notte*. *Vespe*  
raclie, ebat, *Advesperalica*,  
ebat.  
smrtriskati. Fraskati. *Incespari*.  
Rugo, as. Corruco, as. Con  
traho, is, xi. *Stum*. Crispo, as,  
Capero, as.  
smrtriskan Namriskan. *Griuzofo*  
Rugosus, ra, sum.  
smrtriskanje. Namriskanje. *griuzo*  
za. Ruga, z.  
smrtrit. Imert. *Morte*. hęc Mors,  
tis obitus, tus. Interitus, tus.  
Lethum, ti, extremus vitę  
dies.  
smrtrit naga. *Morte subitanea*.  
Mors repentina subitanea.  
smrtrit cjašna *Morte honorata glo*  
*riosa*. Mors glorioza, honesta,  
praclara.  
smrtrit framoina. *morte infamo*.  
Mors foeda turpis.  
smrtrit od ubojšja. *Morte d'homi*  
*cidio*. Nex, cis.  
Ofuditi na smrtrit. *Condannare*  
*à morte*. Mortu addicere. Capi  
tis damnare. Capite multare,  
smrtriti, *Košt dava smrtrit. Mor*  
*sale*. Lethifer, a, um. Morta  
lis, le.  
smrtriani, od smrtriti. *Mortale di*  
*morte*. Lethalis, le. Caducus.  
Morti opportunus. Mortalis,  
le.  
smrtritna nečotch. *Infirmas mor*  
*sale*. Infirmas mortifera le  
thalis: Morbus gravis.  
smrtriti san. *Letargo*. Letargus  
qđ *Veteranus*, ai.

smrtriti



S M L A

smrriino Na smrrit. *Mortalmente, Mortifere, lethaliter.*  
 smrriiviti. Izmrriiviti *Justinazzare*  
 Frio. as. Diminuo, is. Minu-  
 tim contero.  
 smrivgljen, a. o. Izmrivgljen.  
*smrivgljato Priatus, ta, tum.*  
 Minutim contritus.  
 smrivgljenje Izmrivgljenje.  
*smrivgljamento.* Diminutio,  
 onis. Contritio, onis.  
 smrivgljeno. Namtrive. *Minu-*  
*sarientis.* Minutum, Minute Mi-  
 nutatim. Frustarim.  
 smrivgnuti. slediti *gelare aggias-*  
*ojara.* Gelo, as. Congelo, as.  
 smrivgnutise. leditise. *gelarsi. ag-*  
*genciarsi.* Gelasco, fcis.  
 Biti smrivgnut, *esser gelato.* Ri-  
 geo, es, ut Obrigeo, es, ut.  
 Concreteo, cis.  
 smrivgnut, a. o. sleden, a. o. *ge-*  
*lato.* Gelidus. Congelatus, ta,  
 tum. frigore concretus.  
 smrivgnutje. sledenje. *Aggiaccia-*  
*mento.* Congelatio, onis. Geli-  
 cidium, ij.  
 smrivgnuto. Ledeno. *Gelatamen-*  
*to.* Gelide.  
 smrrit, vidi smrrit.

S M U.

smuchja. smechja. smuchjenje.  
*Alteratione.* Comotio, onis.  
 perturbatio, onis. Motus ani-  
 mi. Affectus, us.  
 smuchja. smuchjenje. skandao.  
*scandalo.* scandalum, li. Of-  
 fensio, onis, Offensum, si.

S M U 675

smuchjen, a. o. *finetis.* Rased-  
 cen. *Alterato.* Comotio, onis.  
 gnato. Comotus. Comotio,  
 tus. Perturbatus. Turbulatio.  
 Affectus. et, et.  
 smuchjen *varan.* a. o. *Turbato.*  
 Turbidus, da, dum.  
 smuchjeno. *Mutuo.* *Turbid-*  
*mente.* Turbide.  
 smuchjes. porezati. *Reprimere.*  
 Repto, as. Repto, as. *Traho-*  
 is xi, etym.  
 smuchje Plagi *Reprimere*  
*Andar col venire per strada*  
 Repto, as. Adrepto is  
 smuchjan Porezan. a. o. *Reprimere*  
*Reprimere*  
 tum.  
 smuchjanje Porezanje *Reprimere*  
*mento.* Tractio nis.  
 smuchjeno. smeteno. *Turbato*  
*mento.* Turbate. Turbulentus.  
 smud. *Imrad od dimna.* *Im-*  
*di brusco.* Ictor h. a. rei  
 adultus.  
 smuditi. Imriditi *dimnati.* *Im-*  
*di brusco.* Fictor fumo-  
 rei adultus.  
 smutiti. *Imriditi.* *Alterare.* *Com-*  
*turbare.* Turbo, as. Conturbo,  
 as. Perturbo, as. *Commutare.*  
 es, vi. motum. Misere, et  
 perturbare omnia.  
 smutiti. Datti skandao. *scandalu-*  
*zaro.* *dat scandalu.* Offen-  
 do, is, di, *sum scandalu.*  
 as avi. *avum*  
 Tko smuchjuje, i daje skandao.  
*scandaloso.* *scandalosus.* *Im-*  
*di fumo.*

smu

smuchjeno . skandalom . scan  
dolosamente . Perniciosè . Pe  
siferè .

smutiti vodù al inna taka . Tor  
bidare . insorbidaro . Turbare  
aqua , &c .

smuntite ù lebi . Alterarſi . Con  
turbor , aris . perturbor , aris .  
Commoveor , eris , otus sum .  
s' mudrostju , Con prudenza ;  
Prudenter , sapienter . Pru  
dentissimè .

smudùt . Luben : ribba . spigo  
lo pesce , hic lupus , pl .

SNA :

snaga : Mòech Hrabroſt , jakòſt .  
Forza , hac via , vis . Ro  
bur , re . Fortitudo , diuis.  
Virtus , vis . Conatus , tus .  
Contentio , onis .

snankavati snaga . Leuar lo  
ferzo . la gagliardia . Adimere  
vires .

snaha . Nevjeha (gena bratto  
ra : Cognata moglie del fra  
tello . Fratria , tris . Glos,  
gloris .

snazmi . Con noi , con oſſo  
noi Nobiscum .

snazno , jako Hrabreno . Ga  
guardamento . Robustamente .  
valde , strenue . Nervosè .  
Enisè .

snognò . Snaga . Hrabrenòſt ,  
jakòſt . Gagliardia , Robu

rezza : Fortitudo , diuis . Ro  
bur , buris . Firmitas corpo  
ris .

snasgjae , jaki . Hrabren . Ga  
gleardo . forte . strenuus for  
tis , e . Validos , da , dum .  
firmus , ma , mum . Nervo  
sus , ſq . sum , Robustus , ſta,  
dum . Valens , lentis . Lacer  
tolus , ſa , ſam .

SNE

s' nebba . s' nebelà . Dal Cie  
lo , Cælitus . Diuinitas .

s' nebba poslan . Mandato dal  
Cielo . De Cælo lapis , ſa,  
sum , vel missus , ſa , ſum .  
snebivatile , dõcch namagne  
Prinzamocchise . Tramortirsſi .  
Deficio , is , feci , cum .  
Exanimor , aris , atus sum .  
Deliquimus pati , Interminor ;  
aris , atus sum .

snebivatile od straha . pripa  
datile . Tramortirsſi di pau  
ra ; Anilirsſi . Frangi ani  
mo . Despondere animam .  
Contrahere animam . Ca  
dere animo . Concidere  
meu . Exanimor , aris , a  
tus sum .

snebivauje . Priamogjenje .  
Tramortimento , Deliquimus ;  
liqui . animi defectus . ſe  
cus .

Tko te snebiva . Priamogjen  
Tramar

*Tramovito*, Exanimatus, ma-  
ta, matum. hic, & hæc  
exanimis, & hoc exani-  
me.

*sneccchi*: ú fan. ú sni. In son-  
no, In somnis.

*s'nenadi*. *s'nenadke*. All im-  
pensata: all'improvviso: Ex  
improvviso. præter opinio-  
nem, & spem. Repentè;  
derepentè. Repentinè. Im-  
provviso.

*snepriategliuse*. Ucinis nepri-  
ategliivo: *Inimicarsi*. sulci-  
pere-inimicitias, Inimico-  
aris, catus sum. Venire  
ad inimicitias, Adire, subire  
inimicitias.

*snepriategliiti*. ucinic nepriate-  
glja: *Inimicare*. Inimico,  
as. avi, atum.

*snefti*, *sniti jaja*. Far l'ovo,  
Facere, Procreare ovum.

*snefti*. *sniti doli*, *portare à bas-  
so*: deferre deorsum;

*snefen* *snimgljen doli*: *portato  
à basso*: Deorsum delatus,  
ta, rum:

*snefeno jaje*: *fatto, ovo fatto*,  
Procreatus, creata, crea-  
tum;

## S N I

*snig*: vidi *snjegi*

*snigjeno Umigljeno*: *Humilicor-  
re*: *Demisse*, *submisse*, H.

*militer*:

*snisgen*: a, o: *Umigljen*, a,  
o: *Humile*: hic, & hæc  
*Humilis*, & hoc *humile*,  
*Demissus*. *sta*, *stum*: *submis-  
sus*; *sta*, *stum*:

*snisgiti*, *Ciniki umigljera*,  
*Hamiljare*, *abassare*: *Hu-  
milio*, as, avi, atum: *De-  
mitto*, is, si, sum; *Depri-  
mo*, is, effi, estum: *Dejicio*  
is, jecti, jectum; *Opprimo*,  
is, pressi, sum; *Obteto*, is  
*Concylco*; as;

*snisgiti*: *stmitile doli*: *abassar-  
si*; *Ammito*, vel *submitto*;  
is, si, sum; *Inclinare se*, *De-  
mittere se*;

*snisgiti doli*. *obraž*, *alli occi*.  
*Abassare gli occhi*; *Dejicere*  
*vultum*: *Dejicere oculos*;

*snisgen*: *Pouisten*, *Abassato*  
*Depressus*, *pressa*, *pressum*,  
*Dejectus*, *jecta*, *jectum*;  
*Demissus*, *missa*, *missum*,  
*Abjectus*, *bjecta*, *bjectum*,  
*Contemptus*, *tempta*, *tem-  
ptum*: *Defiectus*, *flicta*,  
*flictum*, *Humiliatus*, *liata*,  
*liatum*:

*snisgiti cianu*: *Abassare il prez-  
zo*: *submittere*, vel *submi-  
tere pretium*:

*snisgivo*: *po-istjeniti*: *Abbas-  
samento*: hæc *submissio*, *mis-  
Dejectio*, *us*:

*sniti*: vidi *snestis*:

*saic*: *Rálg*: *Segala*; *seligo*;  
*nis*,

**snai** viditi ù sni. *segnare* somno, as. *Insomnis* cerno, vel video.

**snai** meechi de suono. in locantib. snjeg. snig. *Nevus* : haec *Nix*, nasse

snjegliti. snjigiti. *Neigare*, *sed care* *Ningit*, ebat. *Ningo*, is, xi. snjegliti od snjega. *Di nevus*. *Ni nevus*, a, um.

snjegljan, a, o. *Nevus*. *Nivofus*, sa, sum.

snjigiti. *vidi* snjigiti *abastare* *De primo* : is : h : sum : *De jicito*, in circulo. *Demuco* : is : h : sum

## SNO.

**snop**. *Rukovet*, *Fasio*. hic *scis*, *scis*.

**snop** shtca. *Fasio* di *grano*. hic *merges*, *mergeria*.

**snop** crave *Mancosio* & *berba*: *Fasciculus* *manualis*.

**snopac**. *Rukovetac*. *Fasciati* *Fasciculus*. li

**snosti**, *vidi* *meiti*.

**snostenje**. *Parmanis* in *giu*. *De latio* *storum*.

**snovati**. *Ordire* *la sala*: *Ordiri* *solent*. *Plin*.

## SO

**so**. *Rejtar* *la soli*, *sala*: hic *salis*, *salis*

**so** debela. *sal* *grofa*. *sal* *popularis* *Vulgaris*.

**so** eškano a *sal* di *piava*, *sal* *gusto* *folijev*

**so** bjela. *sal* *bianco*. *sal* *purus*. *salis* *flos*,

**so**, *Koja* *se* *raštapa* *sal*. *che* *si* *risolue* *in* *acqua*. *sal* *tabe* *scena* *fuffis*.

**so**hija. *solari*. *salivus*. *salsinum*, ni. *salsillum*, li

**solinar**, *kojiso* *prodaje*. *Venditor* *di* *sale*. *salarus*. *est*

**Garinik** od *soll*. *Gadallero* *del* *salo*. *salitor*, *oris*.

**so**bd. *ansa*. *Hypocaulum*, ni

**so**civica, *so*civo. *Lechja*. *Lento*. *Emichja*. *Lenus*, *ris*. *Lentulus*, la, la.

**so**civo: *kakotigrah*, *bob*. i *osta* *la*. *Legume*. *Legumen*, *is*. *Legumensum*, ti.

**so**civo, *varko*, i *egume* *coriolo*, *Legumen* *coctile*.

**so**civo, *novarko*. *Legume* *non* *co* *sibile*. *Legumen* *contamax*, vel *refractorium* *non* *cocti* *vunt*.

**so**ckise. *flattise*. *incontrari*. *Obvio*, as. *Ocurrere*, *is*.

**so**cjan, a, o. *sucoso* *succosus*, *succulentus*, ta, tum.

**so**dlukom *Odlucino*. *Risoluto* *mente*. *Consulte*, *Certo*.

**so**sta *grad* *so*sta *citid* in *Bulgaria*. *sardica*, z.

**so**glieno, a, o. *Nasoglijen*, a, o. *salare* *infaturo*, *salsus*, ta, tum, *salsus*, sa, sum.

**so**glienje. *Nasoglijenje*, *salsus* *va*. *salsura*, *turz*, *salsura*, *turz*,

**so**ha. *Dirivo* *razloha* o. *Legno* *derivo*.

detrago ferens. Lignum, vel  
 taba cum furca, huc dicitur  
 u.  
 soka priča, pica gbjandara  
 pica glanda is,  
 s'upolka; u. oholo, Con superbia,  
 superbiamenis, insolentia, su  
 pube.  
 sók, sugo, succus, ci: hie la  
 rex. cis.  
 s'legimurisók, Tírur fuoril sup  
 id. Traha te succum. Cic:  
 s'yp'ho; a lma sóksoena, succos:  
 succus, succulentus, u.,  
 tana.  
 soko, sokol, priča. Falco. Ac  
 cipiet, is. facer ales, Falco,  
 uis.  
 sojiti, Nasoliti. In salare, salare:  
 sale condire, salio, lis, livi.  
 litan, & falsi, fallum.  
 sol'bu. pjenaz. solido munita. sol  
 dus, ut.  
 solamer: vidt sogljenje.  
 solmar, salitra. salutare. Ni.  
 rana, u.  
 solunich grad u slavonii. sale  
 nicke citra: Thesalonica,  
 ex Therna, u;  
 solunoin, od solunichja. di  
 salonich. Thesalonicensis,  
 u.  
 són. liba. salmone. salmo, o.  
 uis.  
 sorama grad u Italii, sorama ce  
 sa, salunum, u.  
 soran su. uoq, hišba. scanata  
 di pane. hic liba, onis.  
 s' p'ona slinca od nola. Mece  
 ta u. se. Moccus, u;

sopoKaar. Sliavaq: Moccus/o.  
 muccho/o: mucosus, la, luna  
 sop'ji Hrikato: Rousare Rousba  
 gjara, Trahere roncog  
 vora grad u Italii: sora citta  
 rota, u;  
 soramo grad u Italii: sorante;  
 sorrenum, u, surrenum,  
 u;  
 sorta zemlja: soris provincia  
 del Asia; syris, u;  
 O'd soriz: Di siria: syrus, ra.  
 run, syrtacus, ea cum.  
 Umitti sirlanski; saper soriano  
 syre noife:  
 sorta Ruppa. Forami: Buce: Fo  
 ramen, nis: Cavus, vi: Ca  
 vum, vi, Foramentum: rí  
 Foratus; us:  
 sose ça: Ferchisa piccola fora  
 Fucula: z;  
 soštar: Majstor; Melstar; Aru  
 gias; Artistas; hic opifex; us  
 hic magister tri;  
 sošic solinča; salitra; salinum;  
 u;  
 Mali sofir; solitra piccola; salil  
 lum; li;  
 sorona Vragh. sarana/ste) Dia  
 vola; cathana; uz; Diabo  
 lus; li. Humani generis ho  
 mis;  
 sotonski; Vraški; saratica  
 mate: Diabolica; uenta: sala  
 rite; Diabolici;  
 sotonski; a; q; Vraški, a; e  
 Diabolici; cathanici; ea.  
 cum, Diabolicus; ea; cum.  
 soya. sojija priča; Cinceta Mel  
 tela; Mucosa; u;

stara

ove frans; Di quã clis Ci  
tra:

## SPA

spameran Mudar Razuman: *Prudente; sagace* prudentes, tis; sapiens, tis; Prudentia prudentius; Vir magot consilij;

spametnoã: Mudroft: Razum; *prudenza. saputezza*, prudentia, e; sapientia, a;

spamemo: Razumno; Mudro; *prudentermente*; prudenter sapienter;

spannacch zelje. *spinacoi* spina chlam, li; *spinacia*, a; Bliuum; ti; Teulomache, chls.

spanje; zadrimanje: *Adormentia mentis*; sopor, oris; Topor, oris.

sparoga, trava: *Asparago*, *spargoi*; *Asparagus*, ci. *Corruda*, a; dz.

sparoga ptoma: *Asparago domestico*; *Asparagus lativus*;

sparoga divja; *sparago saluatico* hxc *Corruda*, dz; *Corruda gos*; is; *Orminium*, ii; *Lybicum* ci; *Asparagus sylvestris*;

Korjen od sparoghe: *Radice di Asparago*; *spongia*, a;

spatigiti; spriligt; *Opriilit*: *Abbrugiare scottare*; *Amburo*, is; lli; *ulum*. *Circumuo*, is, uli, ukum; *Adaro*, a;

spilgen; sprilgen; *oprigl*; *enterta*; *Ambaũs*, a; *ũs*; *ũs* *ũs* a. m;

spilgen; *spilgenje*; *Optiglj*

## SPA

nje: *scottamento, scottatura*;

Amburũ, is; *Adurio*; is;

sparyam pigodom: (*Quanto prima con la prima commedia*; ) *Cum primum*; *Ubi primum*;

spatit; fahrniti; *saluare*; *feruo* as; *Conseruo*, as; *Custodio* is; *Tueor*, eri;

spatitogl; fahrnitegl; *saluatore* *seruator*, oris; *Conseruator* is; *Gustos*, dis;

spaltenje fahragneje: *saluati ne*; *saluamento*; *Conseruatio* nis;

spalsen, fahragneu; *saluato*; *le uatus*; ra, tum; *Conseruatus* ra, tum;

spalseno; zdravo; *A saluamento*; *Inclamãsalutatiter*;

spalsov dán; *U falcjarte Gos podinevo*; *Ascensione del Signore*. *Alcensio Domini*;

spatella, Kom se misca pomãst; *Tasto*; *palettea da far l'impia stri* *specillum latum*;

spatella, Kom se ogleda raona *Kollkoje duboka*. *Tasto*. *spe cillum vulnerarium*;

spati. *spavãt*. *Dormire*. *Dormi* o, is, iui, iura. *lomanum capio* is, *copi copium*; *obdormisco*; is, *Obdormio*, is, iui, ium; *Dormisco*; is,

spati bez midji: *Dormir senza pensiero*; *dormire in vtra aq aurem*;

Cinki zaspaut; *Uscikau*; *Adormitare*; *seporo*, as; *somnum inducere*; *topo*, is, iui, ium.

spati

## SPA

- spatti teseko: Dormir profunda  
mente; Graviter, atque doc  
mice: Arcissimo somno com  
plecti:
- spatti zjedoo: Dormir insieme  
Concubo, as; bui, bitum: Con  
cubo. is:
- spatti blizu koga: Dormir appres  
so alcuno: Accubq. as; bui; bi  
tum.
- Tko spava blizu drugoga: Chi  
dorme appreso alcuno, Accu  
bans alicui, vel apud ali  
quem:
- spavaq; Dormigliso: somnolen  
tus, lena, lentum; somnicolo  
sus, lusa, lesum; somni ple  
nus;
- scto cini spati: Che fa dormire,  
sopor, is; a, m;
- spavati, vidispati:
- spavanjer: sono: sopor, is; hic  
somnia, ni;
- spazek, vidi qneraq;

## SPE

- spicchi, isoi: per sonno: per so  
nium;
- spicchi, spavajuechi: Dormen  
do; Dormendas;
- picchile ogvannu: Induritis;  
Durelco, is; Indurelco, is,  
obdurelco, is;
- specie; Mirodia, kakoti papar,  
Karatigi, itaka. spita delle  
spicario; huc Aromata. ma  
rum;
- spinga: spugga; spongia sponga  
spongia, a;

## SPE 647

- spengav: spugav, Kzko sp ugga  
spengioso: Spongiolosus, giotas  
glosum.
- spengati spugom ikuppiti Po  
spengati spugiare nestare  
con la spoga, spongio, as,  
speti tapet, Impastorato, strigere  
ligare, Ligo, as; au, acum,  
Arcto, as; au, acum; Con  
stringo, is; Arctoxi, Ari  
ctum,
- spet, a, o, spet, a, o, Impasto  
rato, legato, Constrictus, str  
cto, Arictum, Ligatus, gata, as  
gatum.

## SPI

- spiciar kramar, koji prodava slao  
ka korcaja, ilike, spciale.  
Aromatarius, il Aromatopola,  
polz.
- spicjaria stacjan od spicjara, e  
spicjaria, officina aromatarias
- spica od kola, chio de della rno  
ra, Clavus roce.
- spigha spilla; Grossa, spelona, An  
trum, i, specus us, Crypta, z,  
spelanca, z. Caaverna, utrua.
- spilka od zubi, Zubacka, fescad  
ti, Curadenti, Dentiscalpina, ti,
- spinacch, spanacch, zelie, spicaco  
spinachium, il, spicacia, z, spi  
nadium, ti, hoc Blitum, ti. Tentio  
malache, malaches;
- spirlica, Livak, imba; tajojo, muto  
infun dibulum, li;
- spicchi od broda, al galle, sperone  
di galera, o malle, Kozru, i. Ro  
strum, mavis.

Drevo

*Pijeta* : spiritum; *Naves* : che  
*ba* : sperone; *Navis* : rostrata;  
*spud* : diebo; *za* : nemochnike;  
*spu* : Ospeidai

*spjati* : spjevati; *zacinati* : *Can-*  
*zari*; *Canos* : is; *cecini* : can-  
*tum*; *Canio* : as; *Conchus*;  
*nis*; *Psallo* : is; *Canugredo*;  
*spjatihi* : spjevanje; *zacinanje*;  
*Canis*; *Canus* : tus; *lympho*  
*nja* : vocari

*spjiva* : spjevan; *Canzato* : *Can-*  
*zatus*; *tas* : tum;

*spjevati*; *vidi* : *spus* : spjevati;  
*spjevati* : psalme; *psalmogitari*;

*psallo* : is; *psalmos* : canere;  
*spjivac* : spjevalac; *Canzore*

*Canzor*; *oris* : *Muficus*; *ci*;  
*spjivica* : *Pjevalica*; *Canza*

*spica*; *Canatrix* : *cis*;

SPLB

*splecchi* : *Dalla banda di dia-*  
*zeta*; *A* : tergar

*splici* : *splicati*; *kakoti* : *konop-*  
*ce*; *Fare le corde*; *Turqueo*;

*es* : *Co* : *volvō*; *is* : *Circum-*  
*plico* : *es*;

*splicati* : *kakoti*; *glomi* : *Lavera-*  
*re*; *sejzre* : *lea* : *ago*; *Texo* : *is*;

*tur* : *xum*; *Cont* : *xois*;

*splicati* : *Opithevru* : *Muffari*;  
*Danzor* : *mufo*; *Muceot* : *es*;

*is*; *Mucefo* : *is*;

*splicati* : *Opithevru* : *Muf-*  
*fa* : *mufo*; *as* : *mufo*; *Muceo*;

*es* : *is*;

*splicati* : *Opithevru* : *Muf-*  
*fa* : *mufo*; *as* : *mufo*; *Muceo*;

*Colonia* : *solone* : *vel* : *martia*;

SPO

*spodobiti* : *Nacioni* : *Penapra-*  
*vidi* : *Adagiare* : *Accommodare*

*Accomodo* : *as*;

*spodobiti* : *siednacihi* : *Appareg-*  
*giare* : *Aquo* : *as*; *Cozques*;

*as*;

*spodobiti* : *tragnu* : *s'dohikom*  
*Accomodate* : *la* : *spesa* : *all'entra-*

*ta* : *Accomodate* : *sumptus* : *ad*  
*reddendum* : *ad* : *mercedem* : *pre-*

*diorum*;

*s'poghibiom* : *Con pericolo* : *Pe-*  
*riculo* : *meo* : *tuo* : & *c*;

*s'poghibili* : *od* : *grave* : *i* : *ulaga-*  
*Con pericolo della vita* : *es*

*della robba* : *Qua* : *pericolo*  
*captis* : & *fortunarium*;

*s'pogogjationi* : *conditionalmente*  
*sub* : *conditione* : *ea* : *conditio-*

*ne* : *ea* : *lege* : *ea* : *ratione* : *Pa-*  
*tralege*;

*spojiti* : *Prikliati* : *Incollare* : *Glui-*  
*mo* : *as*; *Conglutino* : *as*;

*spojiti* : *fastaviti* : *zajedni* : *Con-*  
*giungere* : *Unire* : *Coppulo*;

*as* : *copular* : *aris* : *conjungo*  
*is* : *vincio* : *is*; *colligo* : *as*;

*spojiti* : *njedi* : *sallavati* : *miscelli*  
*Terramo* : *as*;

*spojiti* : *fastaviti* : *congiunto*;  
*Unio* : *periculis* : *Unio* : *ita* :

*um* : *copulatus* : *ta* : *um* :  
*spojiti* : *fastaviti* : *Unio*

*um* : *congiuntio* : *copulatio* :  
*conduco* : *tenetis* : *is*;

*pojiti* : *as* : *fastaviti* : *Unio*

*um* :



vo.) Coppulatus. Ecnjug.  
ctivus, a, m

spojenje od miedda Pripojenje.  
*saldatura saldezza di metallo*  
Ferrumjato as.

spojen pupojen, (saldato;) Ferru  
mianus, a, m

spokojeni dattipokoj. (Far ripo  
sare, dar quiete) Dare quiete,  
vel requiem.

spokojite (quiesce.) (Quiesce.)  
Quiesce, Congue, scis, ac  
quiesce, is.

spokojenje Pokoi (Quiesce.) Qui  
es, tis.

spol. Razlika muska, i sgenška.  
(se. so.) exus, us.

spoljet grad u Italii. (spoljeti cieta.)  
spoljetam, ti.

spoletin od spoletta (spoletino di  
spoljeti.) spoleticus, spoleticus  
spolenti.

spomenutisse Pamerti (Ricordare  
se. Ricordare in memoria.) Remi  
discor ris Recordor, ris Memi  
ni, memnisti i emnemini. Me  
moriam teneo. Reducere, et  
digere in memoriam Recordare  
re ad memoriam Memoror,  
ris.

Tko se ne spomegniva. (Immemore  
se. Ricordare in memor, is.)

spomenuti dragost. Napome  
nuti (Ricordare) Monico, es.  
Adm. onep, es ul, ium.

spomenuti or omepa spomenu  
te. kipa dazga i Rimor, tran  
za (Mentione.) Mentio, ne Con  
mignoratio is. Memoria, x. Re  
cordatio, nis.

Uciniti spomeni od koga. (Far  
mentione d'alcuno;) Mentioris  
facere aliquid, vel de aliquo.  
Mentior aliquid.

Dostoje spomeni (Memorable  
Degno di memoria) Memorable  
lis e. Memorandus. Dignus me  
moriam.

spomegniti koji se spomegne.  
(Ricordare) Ricordare, & hinc,  
hinc dicitur, ris.

Nespomegniti, koji se nespome  
gne (non ricordare) Umor  
mor, ris.

spomena Pamet. (Memoria.) Mem  
oria, e.

Mala spomena. mala pamet. (Ma  
ca memoria.) Memoria, e.

spomegnanje, vidi spomena  
Na vjekovitu spomeni. (Ani  
moria eterna.) ad memoria  
eternitatis.

spomegnanje o spomeni. (Mi  
nistrare) Nominare s, a, m.

spomegnanje od koga se spomegne  
(Mentione.) Nominare, di che si fa  
mentione) De quo mentio, ris

spomegnanje Prvihoje (Primavera)  
hoc Ver, tis.

Spomegniti Bogjora. (Compara  
re) Deo. Deo. Deo. Deo. Deo.  
Deo. Deo. Deo. Deo. Deo.  
Deo. Deo. Deo. Deo. Deo.  
Deo. Deo. Deo. Deo. Deo.

Spomegniti (Passara) Num. el.  
lis.

Spomegniti (Passara) Num. el.  
lis.



**S P R E**

um Collocò, as. Sèpono, is.  
 sprèditi vòchja *(Rimettere i frut-  
 ti. Condere, & riposare fru-  
 ctus.*  
 spremiti ù tobolag. *(Imborsaro.)*  
 Injicere in magistratum.  
 sprèoma. *Elie. (Disparis salua-  
 robba.)* Pèmpararivviti. colla  
 peana penus, us Horrem pe-  
 nariva.  
 spremantì ormar *(Armaja)* Arma-  
 riarivviti.  
 sprèoma odhagna. *(Armaja da-  
 uille.)* Vèbriarivviti.  
 sprèu ilac. *Kojhrati. (Confer-  
 uatore.)* struar, ris. Custos, o-  
 dia. Conseruatore, ris.

**S P R I**

spriategli se. *(Far amicitia.)* In-  
 te amicitiam Coniunctionem  
 conciliare. Nec. Similitudinem cõ-  
 nituere. Facere. Contrahere.  
 Conglutinare se. coniaz. Con-  
 ciliare. pa rare amicitiam.  
 spriategli se. opat. Dobiti oper-  
 te priategli se. *(Pacquitare l'è-  
 micitia.)* Recollige e benuolè-  
 tiam.  
 sprid's'prid'cestrane. *Pequari*  
 A froate.  
 sprivarom. *(Con inganno. E gna-  
 tamento.)* Iniquose. Ex iniquis.

**S P R O**

sproved *(Essequio)* Essequiare ù  
 perere. Ja. Iure. Julia. prua.  
 spridhja ed sproveda ed ukopa.

**S P R O**

*Velle da esseque.* ) Velle  
 mecum fonchie; Velle in-  
 gubris.  
 sprèchi ni spronod. Venire  
*all'esseque.* ) Venire in-  
 funus.  
 sprovediti. Uomini spròvòd.  
*(Far l'esseque.)* Facere  
 l'itus jùla latere. vel sol-  
 uere.  
 sprovediti. Pèchi za marçena  
*(Accompagnar l'esseque.)*  
 Protequi funus. protequi fu-  
 neris exequiis. Ducere ex-  
 equiis.  
 spròroghe. a. o. *Officium.*  
*Essequio;* ) Consuetudo  
 exequiis.  
 sprisigra. opusiti. *(scottaro.)*  
 Amburo. is. si. Ann. Cir-  
 cuitro, s.  
 sprighe a. operrighe. a. ol.  
*(scottato.)* Amburo. Circui-  
 tus a. ol.  
 sprighe. operrighe. *(scotta-  
 mento.)* Amburo. is.  
 sprivrom prigodom. *(Con la pri-  
 ma concessione.)* Causa prima.  
 Ubi primum.  
 sprigati. polckropiti. *(sprazze-  
 a sprigato.)* Aspergo. is. si.  
 fuma.  
 sprighe. polckropghe je. a.  
*(Aspergimentum.)* Asperio-  
 entia.  
 sprighe. *(Impasterato.)* Contri-  
 ctus vel ligatus numellis.  
 sprighe. sprighe. *(Sprugia, sponga.)*  
 spongia.  
 sprighe. *(baffardo, mulo, spu-  
 ritus.)*

rius, Notus, u.

spuggavi, a, n. (*spongiosa*) spongiolus, a, m.Ocilius spuggom spengani spengiare uessare col. s. (*spongia*) ipogio, is, a, m.spulg. Pusa (*Lumaca Bumbo*) Cocleae hic lirax, cis, Domipora, z.spulg. goll. (*Lumaca nuda*) Lirax, vel Coclea nuda.spulg. mork. (*Lumaca d'acqua morsa*, *Cochyccela*) Turbo, is, Coclea m. rina, vel aquatilis. Strombus, b.spulg. jak, ut alij pusa, (*Lumachella*, *lumaca ha piccola*) Coclea albuta minuta reatna.

spulg. uica Korra od spulge, a, scogza della lumaca testa coclee.

Mjesto, giace se spulgiegu. (*Lumachero*) coclearium, ii.spulliti. Pustiti doli (*Calare*) Demitto, is, si, sum.spullite a ruke uruzoga. *Petter nelle braccia d'alduno* Dedere se alicui. Tradere se in manum alterius.spulliti na dobre gljude da oni su de. (*Compromettere*) Compromitto, is, si, sum. Facere, vel in te ponere compromissum.

Cljudi, na kojite spulliti da se rod ex compromissatus, Arpitores, s.

spulctenje na dobre gljude. (*Compromisso*) Compromissum, a, m.spulctenje du prop. d. d. g. et. *Altenza la brigata*. *Ex. r. v. g. Relaxare halitus.*s' spulctenom uzdom tarciatti. *andar a tutta briglia*. Admitto equo contentere.spulcten, a, o propulcten Oslabghen (*Alentato*) Laxus, a, m, Remissus, a, m.spulcten doli (*Calato gja*) Demissus, a, m.s'puta to jest vjn pusa. (*Fuer di strada*) Devius, a, m.sputti. Speti (*Impastorare*) Ligo Coactio, o, nauellis.sputenje spuchenje (*Impastoramento*) Ligamentum pumella sum.

## SQA

sqarenie isqarenie: Istechjenje (*Guassamento*) Labefactio, onis, Vastatio, is. Turbatio, onis.sqaren, a, o Isqaren. Istechjenje (*Guassato*) Labefactus, a, m, Vastatus, a, m, Turbatus, a, m.sqarini Isqari Istechm (*Guassato*) Labefatio, is, feci, factus, Labefactio, as, Vastio, as. Disturbatio, as.sqar. Isjati: Quercijati. *stridere*, *strillare* strido, is, di, strideo, es, di, & u.sqaricjanje Quercijanje. (*strido*, *strillo*) stridor, onis.squassiti. Oiti (*Bagnare*) Madefatio, is, feci, factum.squassiti (*Bagnati*) Madefio, is, feci, factus, a, m, Siculico, is.Bini sputeni kinitokkor, a, o. (*Bagnato*) Madidus, a, m, Madidatus, a, m, Madifactus, a, m.

squassije.

squassenje. Mokica. (Bagnamen  
so) Mador, ris.

### S R A

sráb (Regna) scabies, ei.  
srabglivac srabgliv, a. o. Regnofo  
scabiosus, scabidus, á, m.

Cesjauri sráb. Grattar la rognai  
scabo, is.

srameggli, á, o. fidecch (Vergo  
gnoso; Respectofo.) Pudens, us  
pudibundus. Verecundus, a, m.

srameggiam. fliid. (Vergogna:)  
pudor, is. Verecundia, z.

srameggliivo. framno; (Modesta  
uentis. Respectofoamentis;) pudē  
ter, Verecundē.

sramitise framovatise fliiditise  
(Vergognarsi;) pudet, bat. Eru  
bescio, is.

sramora. nepofctenje; (Vergogna  
Dishonore;) Turpitude, is. De  
decus, oris. probra. Ignominia.  
opprobrium, infamia, z. labe.  
vel nota turpitudinis.

sramoran. Nepofcten. (Infamia;  
Dishonorato) Inhonestus, m.  
Turpis, e. Fcedus, a, m. scelerum  
maculis notissimus, conzamina  
tissimus.

sramotui. Ozloglagra (Dishonora  
re; Injuriare;) Injuria. a. que  
afficere.

sramora. Ozloglascenje. (Infa  
mia) Nota turpitudinis.

sramoran. Ozloglatcentinjuria  
re; Dishonorato;) Injuria affe  
ctus. Dedecore oppressus. No  
tatus maculis, & ignominia

R 2 647  
sramotno. Nec fance (Dishonesto  
mente;) Turpiter: Turpe. Igno  
miniose Flagitiose, Indecore:  
Fcedē. Inhonestē.

sramotno djello. (Vigliaccaria;  
Poltronaria;) Indignitas, ris. Fa  
cti atrocitas. Turpitude. Indi  
gnus facinus.

srazlogom (Conradggliua;) Jure  
opumo.

sravnti. Ravno uciniti. (Spiana  
re.) Equo, is. Cozquo, as. Adz  
quo, ss.

srauoft. s' Ravgljenje. (Spiana  
mento; Equatio, is.

srbiti, vidi sribitii.

### S R B

srebro (Argento;) hoc argentum, i.  
srebro cillo. (Argento netto;) Argē  
tum exactum purum,

srebro kovano. (Argento battuto  
Argentum signatum, factum  
calatum.

srebroino od srebra. (D'argento)  
Argenteus, a, m.

srebro fgiivo. (Argento vivo;) Ar  
gentum vivum. Argentum fa  
ctium. Hydrargiron.

Postebrin ti, srebro pokruti. (La  
argenteo.) Argentum celare

Postebrigue ni, a. o. Inargentato.  
Argentatus. Inargentatus, a, m.

srebrini, a grad. Argentea cistida  
Argentia, z. Argentearia, z. Ar  
gentaria, z.

srechja. sri; hja. foris, de fine; fors  
tis. Fortuna, z. Fatum, ti. Fatalis  
caus, s. el exi us.

na hie, zgodna, prigoda. (Caso.)  
 breccatus.  
 zemlja poftechi. Na Biechju.  
 (A caso.) Fortunio, Fortuna.

Uzet na frichju. (soraggiare. pi  
 gliare a forza.) Sorro capio.

Docet hie osu lio po frichji. (os  
 tare per forte forte abtingere.

Razdijemja po frichji. (forti-  
 mente dicitur forte per forte) sor-  
 ditio, onis, sermatus.

Na frichju. Poltrichji. (A forte.)

Ductis fortibus, fortitu, forti-  
 tione.

Razdijel ti po frichji. (Bassar la  
 forte: (simulare per forte) sortia-  
 or, ris, fortes mitro. Ducei Alex  
 jacto.

Bravie na frichju. (A stare a forte.)

Vocare ad sortem. Conjicere  
 aliquid in sortem.

stavghen na frichju. (Avenire a  
 exortus a m.

stavit se na frichju. (Avenire a  
 Metter se alla materia) expo-  
 nere, vel exhibere se fortia.

frichja frichja. (Fortia. Avenire  
 ra.) forte, ris, Fortuna, a.

frichja dobra. (Bona fortuna.)

Felicitas, os. Fortuna ptegera,  
 opama prosperitas. Res prof-  
 pera; secunda Fortuna

frichja zla. (Mala fortuna.) For-  
 tuna adve. p. mala. Afflicta, ja

causa infelix iniqua. Infortunia  
 ij. Mle. i. v. Colunita ris.

frichjan frichjan. (Avenire a  
 Afortunato) frichjan, forti-

onus, a, m.

frichna stvar rojekt dobra za nje  
 seju frichju. (Prosperano) pro-  
 sper, a, m. secundus, a, m. Ad vo-  
 luntatem nostram finens.

frichna i cestita uciniti (Felic-  
 itate.) Fortunio, as. Beo, as. pro-  
 spero, as.

frichno. Cestito. (Avenire a  
 mente.) Feliciten Fortunate pro-  
 spero

frichnost. Cestitost. (Felicita) Fe-  
 licitas, ris. vidi frichja dobra,  
 srednja, e. t. ke, alli. fridgni koji  
 je u frjedi. (Mezano; Di mezo.)

Medius, a, m.

Srednji. Od fridgne varste ne naj  
 bogli. (Mezano. Mediceo.) me-  
 diocris, e. Medius, a, m.

srednja; Ne najbogljje. Mediceo  
 mente; Mediocriter, Modice.

srednjik, vidi srednik.

sredni. staviti po redu (Ordinare  
 Metter per ordine) Instruo, is,  
 xlyctum Apparo, as,

sredni, i sredni kgnighe. (Metter  
 ter libri per ordine) Dispo-  
 nere. Explicare libros:

srednja vidi fridja.

sredni voisku: Izrediti voisku.

(Metter all' ordine l'esercito.  
 Exercitum instruere, vel expo-  
 nite. Copias instruere.

srednik pogoditegl. Mezzano. Me-  
 diatore. Mediator, ris.

srednik, koji se uplichje u pro-  
 daju od trgovine za pogo-  
 diti trgovcu, (Senfalo.) pro-  
 xeneta, z.

sredno. Iz frichjen. Ordinate  
 a Ordine. Recte. Rke. Apte. dis-

posite.

posite. Compositae,  
 srednost, Iridnost, kojom budde  
 jedna stvar od sredne ruke  
*Mediocritas, Mediocritas, us.*  
 sreghjenje. Izreghjenje. *Ordino,*  
*Ordinanza. Ordo, is. Ordina-*  
*tio, nis;*  
 sreghjenje vojnika. *Ordinanza*  
*di soldati. Acies, ei, Legio, nis.*  
 Phalanx, gis. Caterina, z.  
 sreghjenje, a. o. Izreghjenje *Ordina-*  
*to: Falso all' ordine Instructus,*  
 : a. m. Apparatus, a. m. Ordina-  
 tus a. m.  
 sreghjena vojska. *Exercito scibe-*  
*rato, Exercitus in acie consti-*  
*ctus.*  
 srehti, susrehti, vidi sristi, al susristi  
 srežuanje, vidi sritenje.

## S R F

srichja, vidi srechja;  
 srichjan. *Cesit. Amensurato felices*  
*Felix, cis. Fortunatus, a. m. Fax-*  
*sus, a. m.*  
 srichna uctoini *Felicitare: Fortu-*  
*no, as. Beo, as.*  
 srida od koje stvari. *Mezzo med-*  
*um, ji.*  
 srida od zemlje. *Centro della*  
*terra. Centum terra.*  
 srida, trecchi dan od nedigije.  
*Mercordi. Dies Mercurij*  
 sridoposlića. *Cervitane digija*  
 korigme *Domus tra quarta di*  
*Quaresima. Domus tra quarta*  
*Quaresime.*  
 sridica od kruha. *Medulla di pane*  
*Medulla panis.*

sridica od duba sritiska. vidi srit-  
 cika.  
 srim. zemlja. *strmio paese: sirmi-*  
*um, ii.*  
 sritica od ardoviće, od bačve. *Tur-*  
*zarosato di botto. Eschana, z;*  
 sriticna: kriticje: vohije. *Ceraso*  
*frutto. hoc Cerasum, i*  
 sriticna. Čablo od ktilchja. *Ca-*  
*raso albero: hoc Ceraso, z.*  
 sriticne tvrde *Ceraso duro; Ces-*  
*ra lum duro smon.*  
 sriticne čitigijene: *Ceraso rosso*  
*Cerasum apromianum.*  
 sristi, susristi, skobiti. *In contraristi*  
*Abatterfi: Offendo, is, di. Imn.*  
 Incido, is, ti, ca sum ut facidi in  
 latrones. *Occurro, is. Obfeso, as*  
 sriticnje. sriticnje, susriticnje. *In-*  
*capro Occursus, us. occurso, o-*  
*nis. occurso, ois.*  
 sritican, s. o. susritican. *Innocerato: Of-*  
*fensus, a. m.*  
 stvar, koja se susrite. *ciò che s' in-*  
*contra. Obuius, a. m.*

## S R J e

srijciti se. skaratice. *Contrastare*  
 habere, vel facere altercacio-  
 nem. *Altercor, aris.*  
 srijceni se. katanje. *Contrasto. Al-*  
*tercatio, onis.*  
 srijeda, trecchi dan od nedigije.  
*Mercordi. Dies Mercurij. feris*  
*quarta.*  
 srijeda od koje stvari. *mezzo: me-*  
*dium, is.*  
 srijeda od zemlje. *centro della ter-*  
*ra. Centum terra, z.*

sribesg serbesg. Prurigo; Prurigo  
 Is. Prurius, us. Scalpurigis, is  
 sribiti, sribiti Prurire. Prurio; is.  
 Sribglin Sribka. *seruiano. seruia*  
 nus, a m.  
 sribka zemgija *seruia. seruia, &*  
 sribca Katurica. *Colera, & rissde*  
*gno Ira. iudicia, & Ira. & itoma*  
*cus, ci Bilis. is Cholera, &*  
 sribicite, vidi sribicite.  
 sribicka od doba. *Medulla dell' al*  
*bero. Medulla, & Cor. dis. Ma*  
 trix. cis.  
 sribicovano. *Jaki Fetto hic. &*  
 hoc Fortis, & hoc forte lire  
 nauus, a m.  
 sribicovano. *Konifio za sribice. Cor*  
*dialy restoratio del cuore. cor*  
*ditula. cordi salutare.*  
 sribicj. no 3 lje. *Bosgje drivce A*  
*brstano. Ab. otantum, ni.*  
 sribice. serice. sribice. *Quere. hoc cor*  
 dis:  
 sribida sece *Cervello. Cuore piccolo.*  
 Corculum. i.  
 sribidella. *sardjella sibba. sarda:*  
 hae sarda. & *Trichia &*  
 sribidite. *terditite. sribicovis, flo*  
*macor, ris. tralcor, ris. Romaco*  
 effenti:  
 sribidit. *terdit Colerico, iracundus,*  
 a m. *itomacosus. Concus ad*  
 iram.  
 sribidito. *terditio sribicovamente, I*  
*raticamente; irate; iracunde Fu*  
*reuter. Animo irato. Rabiose,*  
 Periam.  
 sribiditio. *sericiba. sribegno: Ira, & bi*  
 lis. *lis iracundia. a itomacus. Ei*  
 ndoboglj. *ferdoboglj. Doglia*

*di ventre dolor di ventre. Ver*  
*minatio, is. Tormina alvi.*  
 Imati *fridoboglj. Dolors di men*  
*tre. Laborare ex intestinis.*  
 srikati. *sriknuu sarknuu. & akoti*  
 jaje. *sorbire. sorbeo, es. bui. tu.*  
 sriknuu opeta. *Ri sorbire. Rolor*  
 beo, es,  
 srikau mallo po mallo. *sorbire*  
*a poco, a poco. sorbillo; as.*  
 srikquaje srikkanje. *sorbimento:*  
 hae sorbitio; is.  
 srikuc. *serkuq. sorzo. Haustus, us,*  
 sorbituncula, &  
 srikoiu; koci se mosge sriknuu  
*sorbile. da sorbiere sorbilis, le.*  
 srimadica puca *Capellina lodola*  
 hae *Alauda, &*  
 srrina. *serna Koga divja. Capra*  
*seluatica. hae Caprea. ex:*  
 srrinaq *Caprio. Capreus, ci.*  
 srrinicch. *Mali srrinaq. Capriolo.*  
 Capreolus. li.  
 srr nuu. *Hoditi najbrisse. Andar*  
*precipitoso: frastoloso. Ruu, is.*  
 ni utum. *vel ruiu. Imprecept*  
*ferri Festinauer ire:*  
 srrip za sggnetti. *Falco. Falx, cis.*  
 secula, & *falx messoria:*  
 srripicch. *mali srrip. Fabiosa: Fal*  
 cula. &  
 srripagn. *mjesec Lugl. Luglio. Ju*  
 lius, n. *Quantilis, is.*  
 s'slavom. *con gloria. Cum laude*

## S T A

s'tablo. *Qablo. Dab. Albero. hae*  
 Arbu; is. *Arbos, rts.*  
 s'tacjun. *Dogajna. Bottega. Offic*  
 na; & *stacjun*

s'tablo. *Qablo. Dab. Albero. hae*  
 Arbu; is. *Arbos, rts.*  
 s'tacjun. *Dogajna. Bottega. Offic*  
 na; & *stacjun*



stati; ù pùto: *Formarsi in viaggio*  
 Cōfido, is, ed; Cōf. dec. *Ascedi*  
 stati celto: *stajati celtokrže; Formarsi sposto; Relituo, as*  
 stati na sried pùta. *Formarsi in mezo la strada; subūda; cū*  
 ipla vi:  
 stati ù hladj; *Formarsi all'obra*  
 Confidere in umbra.  
 stavgljen, a, o: *Metnūt, a, o; Me/so posto; Positus; Locatus; Collocatus; itus aon;*  
 stavgljen ù tvoju volju: *Metnūt in suo volere, In tua voluntate positus*  
 stavgljen ù sriedu: *Interitus; so; Interpositus; Interclusus.*  
 stavgljenje ù serje to: *Donimatio in mezo; Interclusio, & Interpositio, is;*  
 stavgljen; Dāt nekōju stvar: *Dato. Datus; Deditus, a, m;*  
 stavgljen na mjesto drugoga: *so; substituo; suffectus, a, m; subrogatus, a, m;*  
 stavgljen; koji je prijanuo za kōji polo; *Applicato; Applicatus, a, m;*  
 stavgljenje: *Prijanuje; Applicamentum; Applicatio, onis; Adjunctio animi;*  
 stavgljen suprocch; *Oppos. o. ito; so inconsto; Oppositus; Obiectus; Adversus;*  
 stavimo; daje t koj; *Budditalco; supponisimo esse sua cost; ito; itū sit; Faciamus esse; itto sit ita;*  
 staviti; *Postulari; Namillit; Mettere; Ponere; Pono is, sit, tum, l o co, as Cello, o, as; Pono, is, as;*

stavim Defigo, Immito; Incedo; is;

staviti doli; *Ostaviti; Por gju, f. ito; gju; ito; pono, is; sui, tum;*

staviti koga na gijelo drugoga: *sustituro; subrogas; substituo; is, eorum;*

staviti raram; *Metter il gogoj; In; ito; ponere; itum; Cio;*

staviti koga meghju prijatelj; *Transierare aliquo tēd; gl'anti; cu; A scribere aliquo in numero;*

staviti globu; *Tapov jedic; g' d' bu; Metter la pena; itrogare; mullum;*

staviti ù sriede tvoje, ù panvat tvoju; *Transmitti; ponere; coll'anti; mo; ito; ponere apud; d'num; vi;*

staviti ù tobo lac; *Indorsare; Inscere in marsupium;*

staviti remeg; *Constrare il fodamēto; Facere, vel facere fundamētum; Fun. lo, as;*

staviti fahrane, i zabratti; *Metter da banda; sepono, is; teligo, is; egi, eorum;*

staviti na stranu, ostaviti; *Por dō canō; Depono; sui, tum;*

staviti na stranu; *Taputitio; Trala; scjare la scjare da paria; Onit; to, is; fū, i; Misum facere; Reductio is;*

staviti na poghibu; *Ponere à rischio; Mettere in pericolo; An; scjare; Ducere; Adducere in; tō; tūmen, vel periculum;*

staviti gijvut na poghibu; *N'arco; la mea in pericolo subire periculum capitis;*

**Constantinopolensis.** Negativus:  
Constantinopolensis: Constantinopolensis,  
Fortiter perpetuo.

**stano rios krepkôr.** **Constantinopolensis.**  
Fortezza: Strabonius, is. Constanti-  
tia, e. Firmitas animi  
stavoviti, Ustanovitii. Ukrije.  
piti. **stabilis:** Firmare, Firmo,  
as. **stabilis.** s. m. p. m.

**stapart natapiti.** **stagnare.** Mades-  
factio, is, factum.

**stapan, a, o.** natapan. Kopljen **stagnare.**  
stagnare, is. **stagnare.** a, m.

**stapanje.** Kopljenje: **stagnare.** is.  
inf. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stâr,** senik mierra. **stagnare.** is.  
stagnare, hic modus, is.

**stâr, starâq.** **stagnare:** senex, nis: Con-  
fectus, etate: Longeva, Verus,

ris: Antiquus, a. m. **stagnare,** a. m.  
Veoma' starâ: **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare:** Anus, factio, a, o. **stagnare,** is.  
**stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

**stagnare.** is. **stagnare.** is. **stagnare.** is.

u senza dell'antist, more majo  
rom:

starech mali star mjerra, meglio  
piccolo: mod. olus, us

stariñ: Davnina, Antichità. Anti-  
quitas, tis: Vetusitas, tis,

stariña: starost: Vechjaje, senectus  
tis:

spomena od starina, antiche me-  
morie, monimeta Veritatis:

Po starini, eò forma alla dignità de  
maggiori: ex majori dignitate,

stariji od vechje vrijeme, ante-  
riore di tempo più vecchio: Major

nati: Superior temporibus,

staro sllaq, Viecehnik: Senatoro,  
senator, ris:

starmegl: strimegl: calabrone gá-  
laurone; Crabro, onis:

stas, viñna cjojká: statura  
Corporatura, corporatio, Onis,

Corporatura, statura, z:

Od sredne stáse, di mezza staturá,  
Quadrato corpore, Homo

quadratus, statura quadrata,

statiñano veti: pibivai, staro a-  
rori Habito, as: facolojij, Celso,

is. Domicilium habeo,

stati na cogah, star in pjudi, sto,  
as. Peri, statum,

stati dobro komu koja star pri-  
stojatimu, canaricij, star bene

ad aliquid qualche cosa. Decet,  
bat: convenit, bat: deceet. bat:

stati dobro. Bitti gdrán, star bene  
star sano, bene valeo, es, lui,

stati glo: Bitti hgléstá, ne mo chjá,  
star male, es, star in fermó, male

valeo, es: egroto, as, in mor, ris  
stati glo, na inurit, star male a

morit: Genitissime, vel peric uo  
se a grotare:

stati na rjoci, Mātenet in promes-  
sistaro promissis, prestare pro-

misse, prestare fidem:

statiñ Paricej misli, ti privis si-  
gnifitar fermo nel parere, esse in

sententia: pēmanera in actentā  
stati na pechibillij: sicut in periculo

Verfari in periculo in discedim  
re esse:

stati ti selu al hafetini, staro in uel  
la rusticor, ris, esse ruri, vel rurs:

stati dobre vglje: Bitti vefboz  
star di bona toglja, bono ani-

mo esse:

stati pelati: Far dimora: Morne,  
in moram intēponere moram

facere:

stati ti dugon: Durati: durare  
Continuare Duror, as: manones

stati vjeku vitor: durare perpetua  
mentē, pēmanere ad perpetui-

tatem

stati za mallo vrijeme: Durare  
poco tempo: ad breue tempus

durare:

star lakiven, star na scosio. Lat-  
teo, es, Latito, as: Delire scosij

igitur:

stati: stati: Firmarsi, restare stōi,  
as: Manco, as: si. subsidere in

aliquo loco: sustineo, es: mo-  
tor, aris:

stati pibatti: Firmarsi, cessare:  
Confidioso, stiti: celo, as: refi-

stois: ius in eo es, Cesta, as  
stati ti koje mjesto: Firmari in  
qualche luogo: confidere in ali-  
quo loco: manere, morari,  
stati

stacijun, ghd i se prodele. *Bottega*  
*dove si vende Taberna, z.*  
 stacijun od huginu. *Bottega di uo*  
*stimenti Taberna sagaria:*  
 stacijun od plata, od pokava, *Bot*  
*tega di colas; Lintaria, z;*  
 stacijun od kalice; al tkacia; *Bot*  
*tega di testitoraj; Textina, z; Te*  
*xetina; ni:*  
 stacijun od berberina: *Barberia;*  
 Offi ha tonforia. *Tonitina, z.*  
 stacijun dr: *Bottega jo; Fabernarius*  
*in; Opifex, cis:*  
 stacijun arica; *Bottega jo; Taberna*  
*ria, z:*  
 staddo od magni sejišina: *Greggia*  
*d'animali piccoli; Grex, gis:*  
 staddo od velike sylvina: *Armento*  
*ò Raza; Armentum, di; Pecus,*  
*oris; Grex armentorum;*  
 staddo kognsko: *Mandra de ca*  
*nalis; Equaria, z; Grex equoru;*  
 staddo ovce: *Greggia di pecore; o*  
*viaria, z; Grex pecudum; Pecu*  
*des balantum;*  
 Od istoga stadda: *Del madesimo*  
*gregge; Gregalis, le:*  
 stadia grada slavonii: *stadia citta*  
*Tium, ii:*  
 stadia grada Gricki: *stadia citta*  
*di gracia; Loryna, atis; Dorx*  
*matis; Larinna, z:*  
 staphlica; staphlica pica: *Cardel*  
*lino; Accubula, z; Carduelis, lis:*  
 stajati cedoput: *m. Ferrata; s spes*  
*so Restro, at;*  
 staklo: *Glas; Vetro hoc vitum, ii*  
 staklen: sklen; a, o; *Di vetro; vi*  
*treus, a, m;*  
 staklan: sklen; *Konj cini gata, vi*

*zvaro. Vitriarius, ii; Vitriarius; ite*  
 stakuti: *Drighuri; Lenare stac*  
*care; Detraho, is, xi; Cum;*  
 stakuti prišten; *z vaditi; Couar*  
*l'asello; Detrahere aq; ulum;*  
 stan: stansice: *posibile hste ku*  
*chja; Domestanza habitazione*  
*Domicilliam; Domus, us; se*  
*des, is; Mansio, is; Tectum; ita*  
*bitaculum, li; Hs; Statio, is.*  
 Pocchikom u stadi, na korak:  
*Andare ad alloggiare ad alber*  
*gare in casa di qualcuno; di ser*  
*to, is; Divertor, aris; Divertari*  
*spud aliquem;*  
 Primitikoga u stan: primitivna ko  
 nak: *Albergare viduare nel al*  
*bergo; Hospicio accipere; Hs; pi*  
*tor, aris;*  
 stan krosna za tkati: *Tellaro; Te*  
*xtrina, z;*  
 stanciti: *Ofanciti; A sottigliare; Ex*  
*tenuo, as; Attenuas minuo, is*  
 stancen; *Oraceni; A sottigliare; ex*  
*tenuas, a, m;*  
 stancenje; *Otanenje; A sottigliare*  
*menso; Extenuario, is;*  
 stanitse: *Djectis; Ouit; Andarse*  
*no; Devenio, is; veni, tum;*  
 stanje: *Pribivazje; Residenza; Ma*  
*sio, is; Resideta, z; alidest as, tis*  
 stanje: *Birje; Termina statu; h; sta*  
*tus, us; acres in eo statu est;*  
 stanovati: *Pribivati; stare; habita*  
*re; Colo, st, ut, tem; Habito, as*  
*Edmucillum habeo;*  
 stanovit, a, o; *krepak; Negaturus;*  
*Constante; Fir, pus, a, m; Costas*  
*tis; Fortis, e; Immobilis, e; Im*  
*mutabilis, estabilis, e;*  
 stanovite

stavik pomgou, *Procurare* Ponere  
 unam Conferre, adhibere curā  
 staviti u oga gu, *Metter nel fuoco,*  
 Ponere a Conficere in ignem,  
 staviti od zgar, *sopra porre.* Met  
 tere di sopra, impono is, sui, iu  
 staviti storocch *mettere in carcere*  
 Opprimere, obziti is, jeci, je  
 clati.  
 staviti na nilejan upraviti k' Ci  
 gliu, *regiar la mira,* Collinere,  
 as, Con no, as,  
 staviti na s jedu jedau stari da  
 se oazgu viti isadi, *Metter in*  
*campo,* stragere, a ferre in me  
 du n,  
 staviti pot rpeghe *Gettare sotto*  
*il piedi,* stragere, *Procero,* is,  
 triti u obzere, is, coculo as,  
 staviti svoju oblak, *Ulosgiti svo*  
*ju oblak,* *in a mettere l'autori*  
*ta* Interponere auctoritatem,  
 staviti u rjedu, s'lopit u s'jedu.  
*Chjudir in mezzo,* Intercludo,  
 d' si kam,  
 staviti u tamicu *Metter in prigio*  
 ne, Confinare, Detrudere,  
 Condere, includere in carcere  
 In carcerem dare, Ducere in  
 carcerem.  
 staviti u galu, *Metter in galera,*  
 D' si, de tere aliquem u tere  
 nari u libere tere nari,  
 staviti uku sa Pav, s' uclitika  
*in a mettere in prigione,* s' e  
 d' r' d' cedam,  
 staviti u galadu, s'lof i ti, *impe*  
*gnare per il pegno,* pignoti  
 s' d' r' d' cedam, s'lof i ti, *impe*  
 gnare per il pegno, pignoti,  
 staviti u potavu, *Metter in depo*

sito. deponere sequestro l que  
 stro as;  
 staviti tre u jedno, *Metter insie*  
*me ogni cosa in uno;* in unu co  
 fare, omnia,  
 staviti na dobre gljude da sude,  
*Compromettere far compromes*  
*sa,* Compromitto is, si sum, fa  
 cere compromissionem,  
 spusctenje na dobre gljude da o  
 ni sude, *Compromesso,* Copro  
 missum si,  
 Gljudi, *Kojim se daje da sude,*  
 Arbitri, Arbitri, ss, *Judex co*  
*promissarius,*  
 staviti ruku na koga. U ititika  
 ga, *Metterio gassar le mani a*  
*dosso a qualcuno,* *opjete ma*  
*nus a aliquo n.*  
 staviti ruku sa koji posao, *met*  
*ter la mano in qualche negozi,*  
 suscipere negotium,  
 staviti komu budu u una, *Metter*  
*un pulce nel orecchia ad alcuno*  
*Inticere alicui semipulum.*  
 staviti udu obzdati *Frenare*  
*metter il freno,* *Inticere* Adu  
 bere frenam frenam,  
 staviti u peccu *Upeccati,* *Infra*  
*gere a famum in scio*  
 staviti dobro n. gzu *Ut meglio*  
*poter far mar il gudo* Fugere  
 pedem Ponere pedem  
 staviti u elicij *Interdurre ma*  
*nus a gratia,* *Inticere in con*  
*si,* *ponere in interdictum u q*  
 staviti u elicij *Inticere in con*  
*si,* *ponere in interdictum u q*  
 staviti u elicij *Inticere in con*  
*si,* *ponere in interdictum u q*  
 staviti u elicij *Inticere in con*  
*si,* *ponere in interdictum u q*

Figere: collocare, ponere spem  
stajiti ruku na prstih; promittit: fa  
moga tabe, *Mittit la mano al  
orite*, Colligere se, Recolligere

stajiti ruku na noz; *Meister mano  
alla spada*, stringere lenca; *Ma  
stajiti na gl; diuine ducere ete*

stajiti na noz; *Meister mano  
alla spada*, stringere lenca; *Ma  
stajiti na gl; diuine ducere ete*

stajiti vojsku; *Per campos*; *Castra  
ponere*, lobare, facere; *Castra  
habere ad muros*;

stajiti prid ocki; *porre augens gl'  
ocis*; ponere ob oculos; in cog  
ipetu; *et oculos proponere*;

stajiti na pod frigu; *stiffri gere*; *fri  
go, is, xi, xum*;

stajiti se na lto god; *prianuti*; *Ap  
plicari a qualchoe sa*; *Appli  
care se ad aliqua*; *applicare a  
nimium*; *applicare ad ioceri*; *Ad  
iungere caliam*;

stajiti se poznati; *Uspaziti*, *Rave  
darsi*; *discogersi*; *Anima duerta*,  
*discogere*, *is, ti*; *Nota, as*; *Obi  
seruor, as*;

stajiti se na lto god; *paceti jedon  
stajiti se na lto god; paceti jedon  
stajiti se na lto god; paceti jedon*

stajiti se na lto god; *paceti jedon  
stajiti se na lto god; paceti jedon*

stajiti se na lto god; *paceti jedon  
stajiti se na lto god; paceti jedon*

stajiti se na lto god; *paceti jedon  
stajiti se na lto god; paceti jedon*

*Ravedarsi*; *Redire in uiam*; *col  
ligere*; *fra*; *Rebpfico, is, pui*;

stajiti se na kgnighe; *darsi alli  
studii*; *appellere*; *gauram ad  
studium*; *Dere se litarijs*;

stajiti se kotou u ruke; *Reuolueri  
uolle mani d'alguna*; *trahere se  
alieujs*;

stajiti se bilgiati; *Mittersi a fuggi  
re*; *Dare se fugre*; *conferre se  
in fuga*; *artipere*; *conferre se  
in fugam*; *dare se in pedes*; *co  
nferre se in fugam*; *Se fugre*

stajiti se na uoglj; *Mittersi a  
necessitas*; *imponere sibi neces  
sitatem*;

stajiti se na poghibu; *ponersi a pe  
riculo*; *Andari a periculo*; *subre  
discrimen*; *ucl periculum obji  
cere se periculo*; *uenire in di  
scrimen*;

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

stajiti se na uelika djelta; *Mittersi  
a grua imptosa*; *Aggradi res  
praclaras*; *Ad res praclaras a  
gloriam ad iocere*

Tko je škško mnogo blaga. *peccatis* *peccatiosus*. a. m.  
 steccati puzedzja. *Acquisitar* *amicici* parere nā, amicos;  
 steccati stvar uboma izgubljenu. *Decebat* *cosa desideratissima*,  
 Rem exoptatissimam cō equi  
 steccchi ovet suar izgubljenu. *Acquisitar* *cosa perduta* *Recu*  
 perolās. *Redemptio*, sciss  
 Tko opea steccliuar izgubljenu. *Recuperatore* *Recuperator*  
 ris.  
 steccchi ciliōst. *Acquisitar* *la gratia* *Concilare* *inice*, *acquirere*  
*Consequi gratiam*.  
 Izgubru nullō k steccanu. *Perdere*  
*la gratia* *acquistata*. *Efundere*  
*gratias conciliatas*,  
 steccchi izgubru *Acquisitar* *Amore*  
*la benevolentia* *Concilare* *libi*  
 benevolentiam. *Colligere* *ben*  
 neutiam.  
 steccchi gao plās. *Acquisitar* *infamia* *Colligere* *infamiam*.  
 steccchi nāri. *Registruo* *tomra* *zu*  
*Acquisitari* *in pectus*: *as odio*  
*in pectore* *odio*, *Et in* *in pectus*  
 steccchi jedatnō *uscara* *quasi in*  
*Et in* *in pectus* *acquirere* *numeros*  
 steccchi nāri *ecce* *bitra*. *si*, *acqui*  
*sita* *da* *ipere*. *Querere*. *Que*  
*ritare* *ubi* *erum*.  
 steccchi snogu. *O*, *rauiti*, *Acqui*  
*sitar* *la fama* *Constituere*, *re*  
*cupere* *uies*.  
 steccchi a. *Exhibere*, *Acquisita*,  
 p. d. a. m. *debetas*, *acquire* *us*  
 uies.  
 steccchi Dubineje. *Acquisitio* *uo*

*quistamento*. *adeptio*. *Constitu*  
*tio*. *onus*  
 steghno. *Cosija* *Coxa*. *a*. *Coxen*  
*dit* *is*.  
 Meje od steghna od brane 'dvo  
 ra. *La polpa della cosija della*  
*parte di fuori* *Femur*. *ris*.  
 Mejo od steghna od brane omi  
 sargne. *La polpa della cosija*  
*dalla parte di dentro*. *Femur*  
*ris*.  
 Mijšo od steghna, gadi se sgliz.  
 da napi. *angustia* *lingua*  
 is. *lingua*. *a*.  
 steghnuti. *infanti* *stringere*, *stringo*.  
 is. *et* *otum* *adstringo*. *is*. *et*  
*otum* *adstringo*. *is*. *et* *otum*.  
 steghnuti ueoma rskno. *stringere*  
*se* *per amantē*. *Distingo*. *is* *et*  
*otum*  
 steghnuti polguda osteghnuti  
 ije glju *Assensu* *et* *appetit*  
*Conhibere* *libidines* *Domare* *libidines*  
 steghnuti *assensu* *a* *a* *strictus*  
*strictus* *et* *otum* *Contractus*  
*et* *otum* *perstrictus* *a* *m*. *Di*  
*strictus* *et* *otum* *Arctus* *et*  
*otum*  
 steghnuti *ad* *hunc* *Timo* *striga*  
*spanto* *stricto* *Diferenti* *arctō*  
 steghnuti *Cardellina* *Cardueis*  
 is  
 steghnuti *conere* *Genio* *is* *m* *ni* *m*  
*um*. *ingemo* *is* *m* *ni* *m*  
 sco is  
 steghnuti *Genio* *Genitus* *us*  
 skakar *stecchi* *otum* *stecchi*  
 is *Nico* *is*

st-ck

**STB**  
 stek dno od djeva ghdi sicce  
 vods ... a sentina  
 steran ... stendera sterno is  
 strauj arum  
 stranje stendimansa exteho onis  
 strerou ... koji ma lustre scaglyo  
 se squameus squamofus a m  
 sterghina ... Lustra od ribbe Lu  
 strina scaglia di pesce squam  
 ma mze  
 strermentu strermentu a o gyo aly  
 Acclius e Acclius a m Ardu  
 bs a ch

strermentu strermentu, Monta  
 so alyzto Acclius us

**STI**

stid fram Vergognarimora a pen  
 ... Pudor ris voreducia a  
 stido framno Vergognosamente  
 con ... Verecunde pudeter  
 stitecchi frameggly R ... so  
 hic & hae & hocpuuēps  
 us Pabundus a m Verecun  
 dus a m  
 stidni e framitile Vergognarsipu  
 ... abar dōit

stidni koga Artuarq aly quor  
 ... Consequoritis  
 stidgenti do koga rajella A r u  
 ... An lugo paruchio is Adas  
 ... Vene is unum  
 ... ad  
 ... ve  
 ... si  
 ...

**STI**  
 stign od svjechje stoppe  
 ... chous ni. Me. g...  
 xul i Glychnum i  
 stign od rame Firigl stoppen  
 ... da giestor nelle  
 ... Turonca & Lemenscu  
 ... amentum fanta um, u  
 ... Periculusi Penicillus l  
 stignati Orlinoud Ozebri b  
 fidarji Friglesco is Algete  
 suna videtjend  
 stign. Doklgaurje Arrino A  
 curo onis

stignati stringeto stringo is xte  
 ... stringo is xi etuan  
 stignati kakoti utwe ali scj  
 Comptimeto stringeto Con  
 ho is xi etū Cōptimē is est  
 stignati sapeti speti Rstringera  
 stringois Perstringo is lū  
 is Alligo as Obligo as  
 stignati Risturis strictus a m  
 strictus Compresus Coarct  
 tusa m  
 stignurje stringimeto Restrict  
 Coarctatio: Compresio on  
 stignurjed od sejakke al, cela Y  
 stringimeto dipugni ofionto  
 ...

**STJE**

stjera kamen piewo safo hic 23  
 ...  
 stjery ...  
 se ...  
 be ...  
 stjer ...



STJE

U faxulom li  
 Od stjene da kamena, (dipistra)  
 Lapidus, h, m  
 Mješto gh li se stjene dubu (pje-  
 trara.) Lapidicina, x.

STO

stó stól, vidi stól,  
 stó stóina (Cento.) hie, & ghro  
 hoc centom indecl nabite  
 Pó nó nó stó. (A cento à cento.)  
 Centum, x. a.  
 stó god na (Cento anni secolo.)  
 laulub, li.  
 Od stó god na, stoligni, a, o. (seco-  
 laro.) (secularis, re, vel laulub.  
 ris re.  
 stóghow. (Cento per cento.) Tcentum.  
 stóg od slammé, (cento di pag. in)  
 meta paizé  
 stóg od sjene, (Mela di seno) me-  
 ra feni  
 stoj svjéta sebe itav pamet (sta-  
 in corpore.) Fac apud te us. me-  
 rade, Ter.  
 stó krat stó putar (Cento nolis)  
 Centes.  
 stókká Blago imenje. (Valere, fa-  
 culá) Opst. hie. Populá a u.  
 Facultates, turu. Cofur, arum.  
 Opuntia arum.  
 stó stó za jedini (jedna cascada  
 da jedne.) Eja a jed. s. us. ad  
 chedza x te alle ti.  
 stó lo: Bja od igulke (f. dia di  
 gine Bja) hieand uo, li.  
 stó stó stó (secolleto) ha  
 bejla hie.  
 M. hieol (f. dia piccola) seduca-  
 li, x.

STO 459

stólička klip. (Baco) hoc scānu, ni  
 scōi izo. (jedna bajsa.) lubich-  
 lumy.  
 stó stó, vidi stólaç.  
 stó penarni (Crodanza.) Abax-  
 cus, z. Abax. cis  
 stó l. Tr. peza. (Tavola da mano-  
 gjaré. (h x e mēsa, x.  
 stó spavan. Tavola apparecchi-  
 ra Mēsa extracta.  
 sprai itó stó Tarpezu (Apparato  
 chj r la tavola.) Extracte opara  
 r q. mēiam.  
 sjeati za stolom. (sedore à sauo-  
 la) xcumbo, is. consistere ad  
 mēsam. etc.  
 stóla stó andika (stola di sacer-  
 da-b stola sacrosanctis.  
 stó grad Dubrovački (stagna  
 stó) stagnum, l.  
 stó stó stó (di stā, no) sta-  
 gnūm, sje.  
 stókká vappa: Tr. pezink. (Men-  
 salis.) Mappa, x.  
 stó vjegli Gerriv ragnavi od mno-  
 gó stó, (cento piedi) l. coloo-  
 pedā, x. centipedā, x. Mille-  
 pedā, x. Multipeda, x.  
 stó stó stó pr. r. genuuementes  
 Naperi Naperine.  
 stopiti imoziti bagnuorimallaro?  
 Ma etacio is.  
 stopiti predi vo, lan; mcoraco il B  
 no agli acquasitracerro, is.  
 stopiti stó stó stó bagnarstima  
 mēsa, mēsa, mēsa.  
 stopiti stó stó, Dialogues si suanire  
 spiritus, hie, s. r.  
 stopiti stó stó, Bagno, Madi-  
 cina. hie, s. r. Uous, a. m.  
 Biti

## STO

**Bint stopljje** (*esser bagnato*) ma-  
 deo, es.  
**Stopljenje**, smocenet (*Bagnamē-  
 to*) Mador, is. Infusio, onis.  
**stopliti**, Zgriati, (*scaldare*) Cale-  
 re, is. Califico, is.  
**stopliti dobro**, (*scaldar bene*) Lu-  
 culenter excoferere.  
**stopliti**, Zglatiti (*scaldarsi*) ca-  
 lescent, calesco, is. factus sum.  
**stopliti**, Zgriati, a, o. (*scaldato*) ca-  
 lesctus, a, m.  
**stoplenje**, Zglatnje, *scaldamento*,  
 Calificatio, is. Calificatus, us.  
**stoppa** Od nožge (*pedana, orna*)  
 Vestigium.  
**stoppa koja se s obzira poznaje**, *pe-  
 dana, b' a' p' a' se si n' de*, Vestigi-  
 um leuicet presuro.  
**Obziti stoppe**, Uciniti stoppe.  
 (*Far la peania*) imprimere ve-  
 stigium, Facere Vestigium.  
**Dostignuti po stopah**, *arrivare  
 per la pedata* Vestigium colequi  
**stoprivo**, vidi stoparve.  
**stopra**, Zgled od vrata, Iguiza.  
 (*Canghoro*) Cardio, is.  
**stopreni**, Zgled (*cardinale, di cardi-  
 no*) Carcinatus, is.  
**stoprva**, (*Carista di legni*)  
 Arvus, is Arvus lignorum.  
**stopra, o. c.** poslednji od sto-  
 tine, (*centesimo*) centesimus, am  
**stopra**, (*centesimo*) centenarius  
 numerus centum.  
**Na stotine**, (*a cento, a centesaja*)  
 Centuriam.  
**stotine godišta** pred' seculu li.  
**Od sto godina** (*Di cent'anni*) ce-  
 tennarius, a, m. seculari, rei

## STO

**Cetta od stotine**, Od sto vojni-  
 ka, (*quadrata di cento soldati*)  
 centuria, a.  
**stotnik vojvodo** syarh sto juna-  
 ka, (*Centurione*) Centurio, is.  
**Izredni vojvoda na stotine**, (*ordi-  
 nare i soldati a cento, a centosi*)  
 Centurio, as.  
**Upisan u cetu od stotine**, (*scri-  
 so nella compagnia di cento*) ce-  
 turiaus, a, m.

## STRA

**strabije**, Licita: Ozdravljatic  
 (*Guaristi sanarsi*) Convale-  
 sco, is, conalesco, is, ex morbo  
 curado, ex morbo recroo, Con-  
 firmari a morbo.  
**strachjen**, a, o, (*speso*) Impensus,  
 a, u, insuprus, a, u, cōsuprus, a,  
**straga**, (*dalla banda di dietro*)  
 A tergo:  
**stragu**, Konoba Izba: Pivnica.  
*causa cellarii* u celli u vinara:  
**strah**, strahha pripadanje, *paura*,  
 metus, us, Formidosis, Terror,  
 pavor, Timoris exanimatio, is  
**Bez straha**, (*senza paura*) metu  
 vacans sine metu.  
**strahom**, (*pusillanimita*, *str*) ti-  
 mide, humilis, & dea si ani-  
 mo. Abiecte.  
**strahochja**, mullo strice (*cedarda-  
 gine*) Abiectio animi, Animi  
 imbecillitas, Timor, is, igna-  
 uia, u, uobilitatio animi.  
**strahovit**, stralejan, a, o (*Strada-  
 bile, spauritabile*) Ilonibilis,  
 et Formidabilis; Terribilis.  
 Horrens

Horrendus, Traçulentus, a, m.  
 strahovitto: strascno (Formidabil  
 incare.) Formidolose,  
 strána (bando, lato:) pars, is. cor  
 nu, u. latus, is:  
 strana lloqna: (parte orientale, di  
 levante.) partes, vel regiones  
 orientales, orientis.  
 strana zapadna: parte occidēta  
 le, di ponēto. partes occidenta  
 les, vel occidentis.  
 Bitij od strane koga se gain le  
 darigjati, (Esor della banda  
 d'alcuno.) stare ab aliquo,  
 strana Bók. (Fianco;) hōg. latus, is.  
 strana desna. (Lato d'ist'ra banda  
 d'ist'ra;) latus dextram.  
 strana lijeva. (Lato sinist'ro;) latus si  
 nistrum.  
 k' des noj strani. (Verse banda da  
 fra:) Dextrarū.  
 K' li noj strani. (Verse la banda si  
 nistra.) sinistrorū.  
 s'frane. s' bokka. da s'fachi, a la  
 tere.  
 s'pridgne strane: (dalla banda di  
 nanz i.) A fronte;  
 s'fralg'ne strane: (dalla banda di  
 d'ietro.) A tergo;  
 s'krane. Na krane. (In de parte)  
 seortim. separim.  
 s'frane. nakrivljeni. (obliquo;) obliquus, a, m.  
 stranebrdit, a, o. Krut. cuit, a, o.  
 (Alacris;) Acclivis, e. Accli  
 vus, a, m. Arduus, a, m.  
 stranebrdište. montana. altitudo.  
 Acclivitas, is.  
 stranik. Iono strana q Tughjin. (Fo  
 rasihero.) hic advena, a; hospes

Externus, peregrinus.  
 stranputica. Kiznaq. Waga: (Vig  
 per stranputo.) Tremes, is. Trās  
 veria, vel obliqua iemita  
 stranputica, o. Noj ide stran pu  
 ta (fere d'ist'rada;) devius, a, m.  
 strascno. p'nti. (spannatare  
 moti. parte.) Tereco, is. rui  
 tina. petar. reo. es. deterreo, es.  
 tetrofactus, terrificus, as. terri  
 tosus. extimato, as. afferre. Inji  
 cere, incutere metum, vel terro  
 rem. Terrore afficere.  
 straskitue. Bojati se. p'nti. (l'os  
 p'nti. f. spannatare.) Timeo,  
 es. mus. Pa. co, es. Metuo, is, ui.  
 Fortis, is, us. v. i. d'um: Extimo  
 sco. is. pertimere, is. Vereor. is  
 verus, is, um.  
 strascnie vroma; (Tort. gr am.  
 demento.) Harreo, es. Deformi  
 do. as. pernicitudo, is.  
 strascno. r. i. strascno. (s. patrio.)  
 portentius. Conternatus. per  
 terefactus. Exanimatus, a, m.  
 strascnoje pridrafcnoje. (spann  
 to parte.) perterrificus, is. Ex  
 animatio, i.  
 strascniva. plasciv: strasciv, a, o  
 (pauzo) Ffididus, a, m. pav  
 idus, formidolus, pertimescēs  
 strascniva malla. (striga.) Cofar  
 do. pusillanimo.) Vir languis a  
 nimo. Timidus, ignis, us. demis  
 sus. s'je. d'no, v. n.  
 strascno. (Timidamento pauzo  
 jamento.) Timide. Dubitans,  
 fo. r. i. d'ose.  
 strascno. (spannatare.) Horribi  
 lis, horridus, formidabilis, e,  
 Te a strascno

strafno gleban. ( *Guardar far-*  
*menta* ) Torce, vel torvis ocu-  
 lu, ap. cepe, vel b. n. a. i.  
 stralga. ( *Guardia* ) S. l. l. o. d. i. a. z.  
 stralga. B. u. r. g. e. n. o. s. t. i. t. ( *Voglia*  
*guardia di notte* )  
 Ex. u. b. i. z. a. r. u. m. V. i. g. i. l. i. a. r. u. m.  
 stralga. o. b. j. e. t. o. n. o. s. t. i. t. i. k. o. j. i. s. t. r. a.  
 l. g. i. u. c. i. u. v. a. p. u. v. i. d. i. t. r. a. l. g. i. a. n. i  
 stralga. a. m. e. n. o. o. o. k. l. e. r. e. p. a. z. i.  
 ( *Veduta* ) S. p. e. c. i. a. z.  
 stralga. n. i. n. g. u. a. r. d. i. a. n. o. C. u. l. o. s. d. i. s.  
 stralga. t. e. r. e. o. c. c. h. u. s. ( *San. m. l. l. o.*  
*Guardia* ) V. i. g. i. e. s. b. u. s. u. i. k. o. d. i.  
 z. a. r. u. m.  
 C. i. u. v. a. n. i. s. t. r. a. l. g. u. ( *Far la sentinella* )  
 e. x. u. b. i. z. a. s. a. g. e. r. e. e. x. u. b. i. z.  
 C. i. u. v. a. n. i. e. s. t. r. a. l. g. e. ( *Vigianza di*  
*guardia o sentinella* ) V. i. g. i. a. n. o.  
 i. s. e. x. u. b. i. z. u. s. i. s.  
 stralut. p. j. e. n. e. z. e. F. r. a. t. t. i. ( *Spendere* )  
 l. e. t. p. e. u. o. s. i. s. F. a. c. i. e. r. e. s. u. p. u.  
 s. u. p. p. a. r. e. e. s. u. m. p. t. u. m. i. n. u. i. t. i. o.  
 i. s. C. o. n. s. e. n. t. i. o. s. i. s. p. h. p. t. u. m. E. r. o. g. a.  
 r. e. p. e. c. u. n. d. a. m.  
 stralut. p. j. e. n. e. z. e. n. a. p. r. i. a. t. s. t. i. e. .  
 ( *Spondere i denari per gli amici* )  
 i. n. i. t. i. e. r. e. p. e. c. u. n. d. a. i. n. a. m. i. c. o. s.  
 strag. u. k. o. g. a. u. m. o. r. i. t. g. a. ( *Giudicare* )  
 a. r. e. d. a. r. i. a. m. o. r. t. i. a. d. u. l. t. i. m. o. ) c. a.  
 p. i. r. e. a. d. q. u. e. s. t. a. p. l. e. c. t. e. r. e.  
 stralut. i. g. i. v. o. t. z. g. i. v. o. t. i. g. i. v. o. t.  
 ( *Sponder la vita* ) P. r. o. f. u. d. e. r. e.  
 v. i. t. a. m.  
 strachjen. a. o. ( *Sp. so* ) i. m. p. e. n. s. u. s.  
 a. m. C. o. n. t. e. m. p. t. u. s. t. u. a. m. p. t. u. s.  
 strachjenie. T. a. r. g. a. z. ( *Sp. sa* ) i. n. c.  
 o. n. s. i. d. e. r. a. t. u. s. i. s. l. i. s. p. e. n. z. a. z. i. m. p. e. n.  
 s. u. m. i. s.  
 straviale. P. r. i. f. r. a. s. t. i. c. a. s. e. ( *Spaneniaz*

f. ) H. o. t. e. l. i. c. o. s. p. e. t. h. o. t. e. l. i. c. o. s. i. s.  
 i. s. l. i. x. u. m. e. l. i. c. o. s. i. s.  
 straven. p. r. i. t. a. l. i. c. o. n. ( *Spaneniaz* )  
 D. i. c. t. e. r. i. t. u. s. p. e. n. e. t. r. e. t. a. c. t. u. s.  
 stravia. v. i. d. i. f. r. a. c. t. i. P. u. i. t. r. a. f. a. c. t. i.

STRB

strahha. P. o. k. r. e. v. o. d. k. u. c. h. j. e. T. e. r. t. i. o.  
 T. e. c. t. u. m. u.  
 straha. n. a. d. v. i. e. f. r. a. n. e. ( *T. r. i. s. t. o. c. o. n.*  
*le gronde da due parti* ) T. e. c. t. u. m.  
 d. i. s. p. i. n. d. i. a. t. u. m. T. e. c. t. u. m. p. a. c. t. i. n. a. t. u.  
 straha. n. a. t. e. u. r. i. f. r. a. c. t. i. ( *T. r. i. s. t. o. c. o.*  
*le grondi da quattro parti* ) T. e. c. t. u. m.  
 t. e. t. u. s. i. n. e. a. t. u. m.  
 straha. o. d. o. p. e. k. a. ( *T. r. i. s. t. o. d. i. r. e. g. o. n.*  
*i. b. c. a. p. p. i* ) T. e. c. t. u. m. i. m. p. r. i. c. a. t. u.  
 T. e. c. t. u. m. r. e. g. u. l. a. t. u. m.  
 straha. o. d. i. e. d. r. a. ( *T. r. i. s. t. o. d. i. s. t. a. n.*  
*dule o cannetta* ) T. e. c. t. u. m. s. c. a.  
 t. u. l. a. t. u. s.  
 straha. o. d. p. l. o. c. j. a. ( *T. r. i. s. t. o. d. i. p. j. a.*  
*Ar. d. p. i. e. r. e* ) T. e. c. t. u. m. e. x. t. r. a. m.  
 i. s. i. p. i. d. e. i. s.  
 straha. o. d. s. t. a. u. m. e. ( *T. r. i. s. t. o. d. i. p. a.*  
*alja* ) T. e. c. t. u. m. u. l. a. m. i. c. u. m.  
 u. l. l. o. a. n. z. s.  
 strahen. v. i. d. i. f. r. i. a. t. e. s.  
 strah. i. P. r. o. f. r. e. t. t. i. K. a. t. r. o. t. t. i. ( *Sp. t. e. r. e.*  
*scollare* ) D. o. c. t. u. s. i. s. C. o. n. s. i. t. u. s.  
 s. s. C. o. n. c. e. p. t. u. s. i. s. Q. u. a. d. r. a. t. u. s. a.  
 T. e. r. a. d. i. o. i. s. E. x. d. a. t. u. m.  
 strahje. P. a. p. u. g. i. o. n. i. e. ( *Sp. l. l. o. m. e.*  
*so* ) Q. u. a. n. t. u. s. i. s. C. o. n. s. i. t. u. s. i. s.  
 strah. a. o. ( *Sp. l. l. o. m. e.* ) C. o. n. s. i. t. u. s.  
 C. o. n. q. u. a. l. l. a. u. s. i. s. i. s.

STR I

stragoccy. b. r. a. t. ( *Sp. da canto di*  
*padre* )

padre.) Patrons. vi.

strij moga oca: Zio di mio padre.

p. r. y. u. s. magnus,

strij moga didda (Zio del mio a-

vo paterno.) patrus major.

strij moga pradidda (Zio del mio

bi (avo paterno.) patrus maxi-

mus:

strijla (sajeta) Sagitta, & Yelum

li Jaculum. li. Carapalta. z.

strijla kaja pidda s'nebbha. Trifid

(sajeta) fulmine.) Fulgur, ris.

Fulgur. a. Fulpenti. id. d. h. e. is.

strijlati. Striglati. Hinni. om. g. j. et

(Lanciare.) Jacula. is. Con-

crete. ula. vibro, al. c. e. e. r. q. u. o.

es. h. lum.

strijlan. li. Striglon. (sajetato) Stri-

gitus. confusus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

strijnen s'nebbha. li. Striglon. s'net-

ba. (sajetato del ojo.) Decer-

lo. r. d. u. s. : Fulmine. itus, vel

percutus.

Associar le pelli. Concinnatē  
Cotis. & pelli.

strojen. z. o. Accorjato. Concin-

natus. z. m.

strinca. Calatrou. nero. scarda

feno. hic Crabro. onis-

strinene. Njabe. id. z. o. pradio

fo che secnde Declinis. & Decl-

ous. z. m.

strineno. Njbrido. Alingia.

Declivē.

strineno. Njbrido. pendē

z. Declivitas. is.

strinoglarice. Gl. s'om. njbrid

co. h. capo. in. giā. Capa. e. h. ac

is. p. o. i. b. u. s. h. h. m. a. s.

strinod. f. n. z. Faso di fermento

hic. G. m. m. m.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

strinod. p. n. k. h. z. F. h. m. d. e. s. o.

Culcus. g. r. i. c. u. l. u. s.

**STRĪ**

*ve. mandare.* Rado, is; fi, futi.  
mundo, as avi, atum.

Strugatti na okrug. I zdjellati. *la-  
corare al tornio* toro, as, detor-  
no, as. *o. l. y* atum.

Strugatti fir. *grattare il casejo.* di-  
sterere caseu. Terere, cōrerere  
strúgan, Ostrúgan fir. *casejo grat-  
zaro.* Caseus descobivatus Ca-  
sei scobs. casei scobina

Strúg. plagna. Kom se Bruslju, i  
gladde dáske. *piantula dolabra*  
z dolabrum truncinã, z s

Strúg nósg za Brugati. *scalpello,  
scarpello,* scalprium, i. et scalper  
i diminutive scalpellũ. i. et scal-  
pellus li.

Strúgallo: vidi strugaccia,  
strugar. Koji strúge okrugóm,  
Bgljudar. *Tornioze:* Torniois.  
vascularis, n.

Strugotine. *limatura. segatura, z d  
sura, z scibatura:* scobs, is. et  
scobis. is. ferrigo, is. Ramentis.  
z limatura, s.

Strujiti. Kakoti kora struji. *comiti-  
ojar à bollire:* Fervescous, inci-  
pere fervere.

Strúk Kakoti kupusa, al locchike  
*pianta d'herba.* plantz. z:

Strukka jedna trukka. *o. flo. flũ.* i

Od jedne strukke jedno trukki.  
Ugnusi, a. o. *templece n. d. doppio:*

hic, et hzc, et hoc simplex cis.  
Dvostrukki, a. o. *doppio:* hic, &

hzc, & hoc duplex cis.

Strunna Cetiva prascja. *setola di  
porcoseta,* z

Strunna koguska. *setola di caual-  
lo.* setz equina. Cic,

**STRĪ**

Strunna tetiva. *sgicça. corda di Len-  
zo, d'alyi in stromenti:* Corda, z s  
Fides, is. Nervus, vi.

Strunnav, a, o, *pien di setolo:* seto-  
lus, a, m.

**STU**

stucciti. skuppiti. z zajedno, *congre-  
gati:* congreco, as. congero, is.  
Cogo, gti.

stuccitise staccitise z zajedno. *Con-  
gregati.* condenio, is. congre-  
gor, ris passivum;

stucca od mesa, *polstigia:* ossa z  
studenac. Kladenac. Vrsello. *Font-  
tana;* hic fons, ris.

Od studenca, *di fontana:* Fonta-  
nus, a, m. ut aquz fontane.  
studenac puç Bunar, *pozze:* hic pu-  
teus, l.

Od studenca. od Bunara. *di pozze*  
putealis, e. putearius, a, m.

Od studenca, od vrjella, od Ces-  
me. *di fontana:* fontans, a, m.  
tit aquz fontane.

studen zima. *fraddo:* hoc frigus  
ris. hzc frigidus, is. rigor, ris.  
sevat. Koja cini studen cosa, *che  
produce fraddo:* frigorificus, a, m.

studen, a. o. *fraddo, z a fraddo:* fril-  
gidus, a, m; gelidus, a, m;

studenno vrjeuns. Zimna godinas  
*stagione fredde,* tepetas per  
frigida

studé brati. *Imati zimu, e sser frado:*  
algeo. es. si frigeo, es, xi.

Ucitatistudenno ostudeniti. *far  
fraddo:* frigeo, is, frigeo-  
cto, as

studeno

studeno. *Simno fraddamento: frigidè.*  
 súd od studene vode, *vajo dell'acqua fredda: Frigidarium. ii.*  
 sugne. Bez plachje. *gratis senza pagamento, gratuito. gratis. opera gratuita.*  
 stukka ribba. *luccojo pesce: luccius. li. slofa, x. clupea, ez.*  
 stuket Nolg. nica za pera. *fructojo pennarolo: Thaca calamarta.*  
 stúp Kelomna, *colona, colūna, x. stúp produbghjen. columna scannellata: columna striata.*  
 stúp biteu. od jednoga kametta. *colonna d'una pietra: cokunna solida.*  
 stúp od mnogo kaméná. *colonna di molte pietre: columna frutii lis.*  
 stúpciech: Kelomnica. *colonneta, columella, x.*  
 stúpi od vrata. *pila stri della porta. palstida, arum. columna coementitia:*  
 stúpar. *Koju cisti hagline. purgator di pannisfullo, is.*  
 stáciun od kúpera. *Bottega del purgatore. fullonia; x.*  
 stúpaj koracaj. *passo di piedi. passus, us. gradus, us.*  
 stúpaj velik. *passo grande, gradus gradatorius.*  
 stúpaj malahan. *kratak, passo corto, Gradus formicinus.*  
 stúpaj tih. *passo lento, gradus tenuicinus,*  
 stúpaj pò stúpaj. *à grado à grado gradatum pedetentum.*  
 stúpiti; *leuici stúpaj sar il passo*

facere gradum, vel passum.  
 stúppa, *li. Koj se tace 16, alli papaf. mortajo, pila, x. mortarium, ii.*  
 stúppati. *li. Ruppil. tucchi. passaro nel mortajo. pinso. sis, is, sum, et. piltum, vel pinfcom.*  
 stóppati, *obli sciti tkucchi: munda: leuceta scorza, pifosis, li. sum, tundo, is. turudi, tufum*  
 stúpca za príccè. *trabocchello da pigliar scelli, decipulam, i. tramfenna, x. decipula, x.*  
 stúppica za misce. *trápala per serci. muscipula, x.*  
 Dascica od stúppice, *Koja se za tuori. trabocchello della trápala, sigellum, li.*  
 sturaç. *cc. ij. topak. grillo, gryllus, li. Tris. his. lis.*  
 sturion. *stúvica sturione, silurus i flurio, x. copenfer.*  
 sturra, *afurta rogo gja. stura. roq. rez, ez. mata: x. Teges, is.*  
 stusgnise. *Burtatise tumbatise. na moru. sareggjare, d. auscolias.*  
 stusgenje tambanje. *Burtanje. na nansen iucitamento à vomita. Nausea, ez.*  
 stusgenje malahno. *nausen picca. la, naucolea, x.*

## STVA

stvar. *cosa, hæc res, rei.*  
 stvar. *polo. polo. cosa negotia. hæc res, rei negotium. li.*  
 stvar od misca. *cosa frinola di m. sù ualoro, factus e, vanusia, x.*  
 stvar suetana. *Intrico, passag.*  
 I: 1 *difficily*

*difficile*. Nodus, di. *Locus difficilis*.

stvarca, mala stvar *coferta*. recula  
z.

## STVO

stvor djello. *Facti; opera*. hoc Opus. ris.

stvorra parva. *Elemento* Elementum. ti.

stvorra stvar velika, i tescka. *machina*. Machina. z. Moles, is.

stvoresje stvar stvorena, *Creatura* *vahac* Creatura. z.

stvorena, *creatus* creatus, a. m.

stvorenje stvaranja. *creatione*: creatio, onis.

stvoritegl. *Creator*: Creator. ris.

Opifex. Molitor. Edificator mundi.

stvoriteglja koja čini. *Creatrix* *Creatrix*, c. is effectrix. c. is

stvoriti. *Ucimiti* od *niseta* *creare*: *Creo*. as. *procreo*. as. *gigno*. is. stvarom. *con facit*. Re. *Reipha*. re vera.

## S U

subora. sedmidán. nediglje. *sabbato* *sabbatum*. ti. *Dies Saturni*, dies *septhimus*.

sud, kakoti vrie; il inni *nafo*; hoc *Vas*. us.

sud od Kuhigne *nafo* da *cucina*: *Vas coquarium*.

sud za saviti vino, u hlad *nafo* *per melleo* *nafo* *in sefo*; *Aqui*

*marium*, *in sefo*, *nafo*, z. *Trichite* *nafo*, *in sefo*, *nafo*.

## S U

sud od dri rucije. *nafo* da *duo* *maniche*: *Drora*, z.

sud od ghignije. *nafo* di *terra*: *Vas fictile* *Vas sarnium*. *figulinum*.

*Teraceum*: *Luteum*. *Tuscum*, *Aretinum*,

sud pokriven kosgjom. *nafo* *co-* *pepio* *di* *pollo*: *Vas pellucatum*

sud od vina. *nafo* di *vinis*: *Vas vinarium*.

sud od vode; *nafo* *d'acqua*: *Vas aquarium*.

sud ujedeni, sud od mjeddi. *nafo* *di* *ranci*. *Vas rancium*.

sud u kleni, od *cklana* *di* *betto*: *Vas vitreum*, *Vitrimina*. num.

sudi kofiterni, *nafo* *stagnati*: *Inoclitia* um.

sud od srebra, *nafo* *d'argento*; *Vas argentium*.

sud od glata. *nafo* *d'oro*: *Vas aurum*.

sudiech, mali sud sudciech. *nafo* *se-* *to*. *Valeculum*, li.

sud. Icjegonje. Mnjenje. *opinio*: *Opinio* *Opinio*. *Sententia*, z.

*Exhibitio*, is.

sud pravda. *Gjudio* *Judicium*, is *Judicium*, is.

sudač. *Gjudio*, *Podestà*, hic *Judex*, c. is *prator* ris.

sudač pravdi. sudač po zakonu. *gju-* *dos* *competens*; *Judex* *legit-* *imus*.

sud za obrani od istih ke; je pra-

vda. *Arbitro*: *Arbitrator*, is *Ju-* *dex*. *honoratus*. *Disceptator* *domesticus*.

sudač od krivino. *gjudicior* *imma-* *lo*, *Trunculator* ris, *Judex* re-



rum capitalium.

súdití; cimiti súd. émit prauða. *giu dicare*; Judico, as Dicere jus. ex  
ercere judicium. ferre judic. ú

judicio decerno agere forum.  
stvár lughjena, *il giudicató, cosa*  
*giudicata*; Judicatum. et.

stvár od súd. kojí se pristoji sú-  
du *Gjudiciale* Judicialis. le.

Izvršiti súd. *che s'è giudicató*; Facere.  
judicatum.

Pozvatina súd. *Citare*; Vocare.  
in jus, vel judicium. Dicere  
diem alicui.

judicé súdác; *podestát*; prator, ris.  
Index, etc.

Obiast od súdca. *podestaria*; prae-  
tura, z. munus praetoris.

Kuehja. *iln* polac. ed súdca. *pa-  
lazzo del podestá*; pratoriu. *il*  
pratoria domus.

Dvornik súdca. *Corte del podestá*  
Cohors praetoria.

sughjeno bi. *de. era desimozita*  
erat in fatis.

Pò súdu, pò sricchi *per desimozita*  
taliter.

suglusejac. mallo na gluh. *alquid*  
*to ser desurdaster*; a. m.

suh. a. o. *seco, a scintozati cas*; a. m.  
m, siccus; a. m.

suh. mledan. *mitilscjay*; *seco, ma. o.*  
*gra* *ma* *acie* *rosidus*; Gracilis; c.  
Macer; a. m.

suhochja. *sufscjay* *soeragins* *siccit-*  
*as*, *is* *aque* *penuria* *ariditas*; *is*,  
*arido*; *is*.

suhá *de* *inter* *seco*, *datata* *sicca*  
suhya. *luho* *grozójc*, *Ura* *ja* *ja*,  
*guido*.

*pasulatu*; *z* *padz* *veff* *solata*.  
sukgna *genska* *haglina*. *gonna*,  
*gonella* *palla* *z* *cyclas*, *dis*. *sa-*  
*ta* *ara*, *z*.

sukgaci; *z* *lyetto*. *Gonellina*, *per*  
*la* *ara*, *In* *ritrum*, *z*.

suknen, a. o. *Di* *landa*. *Lancus*, a. m.  
sukno *ra* *jeja* *padno* *grosso* *male*, *le*  
*uisens*, *z* *panius* *vilis*.

sukak. *kence* *z* *sukivati* *torcare*  
*il* *silo*, *Torquero*, *es* *con* *torqueo*  
*es*, *intorqueo*, *es*, *convulso*, *vis*,  
*vtutum*,

sukati *konopce*. *Far* *le* *corde*, *con-*  
*torquere*, *torquere* *funes* *pro*  
*peritus*.

suh. a. *Kopje*. *Lancja*, *picca*; *ala-*  
*barda*, *pilum*, *il* *sparsi*, *fatilla*,  
*z* *Gellum*, *il*. *Hasta*, *z* *Lancea*, *z*

*Orusgnas* *s* *sullicom* *at* *ma* *z* *di* *il*  
*cia*, *altans*. *Lanceatus*, a. m.

*Vojnik* *s* *sullicom*, *Alabardero*,  
*Macheforus*, *Hastifer*,  
*sulica* *z* *trilist*, *Darda*, *Darde*,  
*Telum*, *Faculum*, *missile*, *is*,  
*caput* *z*.

suhljenja *s* *darcom*. *Lancjamen-*  
*to* *de* *darda*, *inculatio*, *is*.

sulluod *lu* *go*, *Balordamenco* *scioo-*  
*ramans*, *ko* *pac* *in* *lulic*,

sulludi, a. o. *Lud*, a. o. *se* *secco*, *Inepi-*  
*us* *lululins*, a. m. *lucus*,

suhudó *z*. *Luce* *se* *secco*, *z* *il*  
*no* *pa*, *z* *in* *lucis*, *z*,  
suhudova *grad* *il* *itali*; *sermono*  
*hic* *suhno*, *ouis*,

## S U M

suhga; *sum* *gnoje*, *Dubio* *sum*  
*guido*.

*gus: Ambiguitas. is. amphibologia, & vel amphibolia dubitatio, is. Hesitatio incertum cōsiliū: scrupulus. dubia opinio, sumgna. Bojanye *sospetto, suspicio, is.**

*stuar sumgniva, questione dubbio quæstio, is. dubium, ii.*

*Mala sumgna. questionetta. quæstioncula, z.*

*staviti Komu sumgnu metter seru polo. Injicere scrupulum.*

*Darigjati koga ū sumgnu. *sofse dare tenor. sofse so, detinere aliquem suspensum.**

*sumgnivo s' sumgnom. *sospetto sa mente, dubbio s' amente: suspecto se. ambigne dubie dubitater.**

*sumgniti st' ū sumgnos. *dubitare dubito as. Hesito, as. ambigo, is animo, vel animi peado. In dubium venire.**

*sumgniti. Bojanye *sospettare: suspicor. ris suspicione moueri uocire in suspicionem.**

*Ne sumgniti. *Nea dubitare Ambiguum non habere.**

*staviti jedou ū var ū sumgnu. *metter in dubbio: In dubiū vocare.**

*Dighniti sumgnu tenor il dubbio. *Tollere dubitationem.**

*s' sumgnom, cor dubbio: dubitater*

*Bez sumgne senza dubbio. *procul dubio, sine dubio.**

*Natricchi sumgnu. *metter sospettare: injicere suspicionem, vel afferre suspicionem.**

*stvar od sumgne ot koi se mo lge sumgniti. *dubitabile, cadens in dubitationem.**

*sumgniva sumgnivi: *ambiguo & ambiguo, & ambiguus, a, m incertus, & veps, ris dubius suspensus. sollicitus. Varius abstract' s' sumgniva. *koji se boji, sospetoso suspiciosus, a, m:***

*sumgniva vrijeme na *tempi sospettare: Tempora suspiciosa.**

*supor. *solfo zolfo, hoc sulphur, ris, suporaq, stign sulphor polie za usgugjati: solforino. sulphurarium, sulphuratum, ti, fomes sulphureus.**

*sumpor sgivi, *solfo zino, sulphur fossile.**

*sumpor martui *solfo morso, sulphur factum.**

*sumporifete. *mjesto od sumpora solfataria, solforaria, sulphuraria, z.**

*sumporar, koji stini stigne od sumpora. *solforiero: sulphurarius, ū s'urak, crepuscolo di sera, crepusculum, vel persequum.**

*sunzoge, sunce. *sole, hic sol, solis. Okolice, koji cini sunce giro del sole compito: solis a fractus reditusque.**

*suncajanik, sunce trava. *gira soles helioroptum, herba solaris: vel solaris.**

*stāt suprocch suncu, *stare al sole in ocbis al sole. apricot, ris:**

*Mjesto, illi stvat koja stoji suprocch, suncu: *esposto al sole, z p'icus, a, m. ad solē apertus, a, ū.**

*Vrijeme kad sunce ho li po frijed nebta, i i tjednicke dan, i nocch. *equinoctio. Equinoctiū, i.**

*Vrijeme kad sunce se naj vechje od*

od makne od frid nebba. *sól.*  
*statio. solstitium.*  
 Vrijeme, kad se sunce od makne  
 naj vechje, i buddè naj dug  
 gja nócch *solstitio del inuerno*  
*solstitium hyemale, bruma, æ.*  
 Vrijeme kad se sunce pridlice naj  
 vechje, i buddè naj dughgli-  
 dán. *solstitio di primatierna. sol-*  
*stitium vernum.*  
 Sunce na istoka. *leuat del sole ori-*  
*ens solis.*  
 Sunce na zapadu. *tramonsar del*  
*sole. obiens vel occidentis foli.*  
 Sunčjana svjetlost. *solis candor,*  
*vel lux.*  
 Suniti, dorinuti, dorinnuti *spingere*  
*infra à qualche luogo, trudo. is,*  
*protrudo. is, detrudo: impello.*  
 Sunovrat, In gja gna, viet. *narcis-*  
*so. narcissus. ß.*  
 sup, puča. *auolitojo, Vultur, ris.*  
 suppa, kruh umocen, à vino, *sup-*  
*pa. offa, æ.*  
 supragica: pepeo vruceh. *favilla*  
*cenere calda. favilla, æ.*  
 suprocch s' drughe strane. *divim-*  
*posito. è regione, è conspectu, ex*  
*aduerso, ex altera parte.*  
 suprocch. protivna. *contro. contra.*  
*aduersus aduersum,*  
 suprocch vogli silcom, *contra no-*  
*gja. iustus, a. m. cõira volutate*  
 suprocch, prema: kakoi pocchi  
 suprocch komu *incõiro, obvia*  
 suprocch. drughe strane prema,  
*dirimpetto: è regione, è conspe-*  
*ctu, ex altera parte.*  
 svar koja stoji suprocch, *ogget-*  
*to. obiectus, us,*

stavljen. il stojećch *suprocch, ob-*  
*iecto opposito, obiectus a. m.*  
 suprocch komu otih. *andare incõ-*  
*tro à qualche uno, obviam ire a*  
*licui procedere.*  
 suprotivno, *al contrariõ. contra;*  
*contrariè;*  
 suprotivno, s' suprotivnostju *reptõ*  
*guatiemente repugnanter,*  
 suprotivniše, protivna recchi. *pro-*  
*tiva governi, natiçatiše, cen-*  
*tradire, contradico, is repugno*  
*as: reclamo, as: reclamare, as,*  
 suprotivniše: *apricjati, contra-*  
*poriti opporiti reptõ, araz aduer-*  
*foris, obfisto, is: reclito, is: adf-*  
*lito, is. repugno, as:*  
 suprotivni oppugnare *far cõtro;*  
*oppugno, as: oppugnationem*  
*infero:*  
 supronva: *suprotivnošt, oppositoc*  
*ne cõtraditione: repugnantia,*  
*cõtradictio, oppositio: cõtrotio;*  
 Rit, ali stavilico *suprocch: oppo-*  
*ro obiecto: is; echi: è cõtra,*  
 Jedà se suprotivno suprocch svz  
*uno si è opposto cõtro iustitunus*  
*contra omnes assistit;*  
 soprotivna: *koja se batice: cõtrariõ*  
*aduersarius, contrarius; a. m. re-*  
*pugnans: aduersus: a. m:*  
 soprotivna: *koja se batice: cõ-*  
*traria: aduersatrix. cõs:*  
 supronvaç. *Neprjategli, adversariõ*  
*inimico aduersarius si inimicus*  
*ci: hostis, is;*  
 suprotivna: *suprotivna; jo. cõtrariõ*  
*sto opposto. obiectus: oppositus;*  
 sargati: *dar fondo gettat' à chorõ*  
*facete à choram;*  
 sari: *a. o. biondo slavus: a. m;*



svazri, a. o. Oborivi, a. o. Vrao-  
 lom: *preceptemola preceptico.*  
 preceps: *is: r: us: s: d: v: u: s: a. m.*  
 Mistro vratoionij o. *preceptus*  
 hoc preceptum ii.  
 sultaliga: *Lin, a. o. Resio pigro.*  
 Restis. d. s. p: r: e: a. m. leg: s.  
 suti grad u Itali *suti: i: i: d: s: u:*  
 trium. ij. Colonia Id a. *suti: i: i: d: s: u:*  
 suz za *l: a: g: r: i: m: a: h: a: c: l: a: c: r: y: m: a: a: e:*  
 suz za *l: a: g: r: i: m: a: h: a: c: l: a: c: r: y: m: a: a: e:*  
 suz za *l: a: g: r: i: m: a: h: a: c: l: a: c: r: y: m: a: a: e:*  
 lacrymula, a.  
 suz ziti: *Runti. i: u: g: z: e: p: l: a: k: a: t: i: l: a:*  
 g: r: i: m: a: r: e: l: a: c: r: y: m: o: a: s: o: f: f: i: n: d: e:  
 re: p: r: o: f: u: n: d: e: r: e: l: a: c: r: y: m: a: s: l: a: c: r: y:  
 m: o: r: a: r: i: s:  
 suz ziti *oc: c: i: o: d: n: e: m: o: c: c: h: i: l: a: g: r: i:*  
 m: a: r: e: g: l: o: c: c: h: i: l: i: p: p: o: i: s:  
 suz ziti *pl: a: g: i: a: r: i: m: a: t: i: o: n: e: l: a:*  
 c: r: y: m: a: i: o: i: s:  
 suz ziti *pl: e: d: o: c: c: i: u: l: a: g: r: i: m: a: t: i: o: n: e:*  
 d: o: c: c: h: i: l: i: p: p: u: d: o: i: s: D: e: l: a: c: r: y:  
 m: a: t: i: o: n: i: s: p: i: p: h: e: r: a: a:  
 T: h: o: m: a: o: c: c: i: l: i: z: i: g: i: v: e: l: i: p: p: o: l: i: p:  
 p: u: s: a: m:  
 suz zan a. o. *l: o: g: i: o: p: l: a: c: i: a: n: a: o: i: s: l: o:*  
 g: r: i: m: o: r: e: l: a: c: r: y: m: a: s: u: s: a: i: n:  
 D: e: l: t: o: j: a: n: l: a: z: a: D: e: l: t: o: j: a: n: p: l: a: c: i: a:  
 l: a: g: r: i: m: o: r: e: l: a: c: r: y: o: a: b: u: s: i: l: e:  
 suz vor: *pl: a: z: n: o: l: a: g: r: i: m: o: r: e: a: m: a: t: i: o:*  
 l: a: c: r: y: m: o: r: e: p: e: c: u: l: e: r: e:

crimen, vel crimen aliquod  
 edo crimen in aliquo  
 svazri koga i *lat: i: g: r: a: s: p: r: e: c: e: p:*  
 as au. *g: r: a: s:*  
 svadile: *l: o: k: i: s: i: m: p: e: r: l: a: c: o: n: g: u: a:*  
 t: u: n: o: i: n: i: m: i: c: o: r: u: m: l: a: t: i: n: o: r: a: l: i: s:  
 Veatre ad inimicitias: *A: d: i: s: a: s: i: s:*  
 rortinas: *l: u: c: i: p: e: r: e: l: i: b: e: r: a: t: i: o:*  
 c: i: t: a: s:  
 svaviles: *p: o: b: i: t: i: s: f: a: r: i: p: u: r: i:*  
 b: a: r: i: s: C: o: n: t: r: a: r: e: i: n: a: d: i: a: t: i: o:  
 t: a: r: e: p: u: n: t: i:  
 svavile: *G: o: m: b: a: r: i: s: C: o: n: t: r: a: r: e:*  
 r: e: C: o: n: t: r: a: r: e: u: n: d: e: u: n: d: e: i: n: g: r: a:  
 as: *J: u: r: g: i: o: c: o: m: m: e: n: d: o: a: b: a: r: g: o:*  
 r: i: s: H: a: b: e: r: e: v: e: l: f: a: c: e: r: e: p: l: a: c: e:  
 s: e: n: e: m: i: t: o: r: i: s: a: u: s: l: u: m: s:  
 svaghien *o: t: t: a: g: h: e: i: s: h: e: m: p: a: r: e:*  
 A: c: c: o: f: f: u: s: D: e: a: u: s: a: s:  
 svagaja *N: e: p: r: i: a: t: e: l: l: i: v: o: p: u: n: t: i:*  
 i: s: i: n: i: m: i: c: i: a: s: a: r: t: i: o: l: i: s: i: s:  
 B: i: t: a: l: i: s: e: g: r: i: h: a: u: s: i: n: i: m: i: c: i: a: s:  
 b: e: r: e: i: t: i: m: i: c: i: a: s:  
 svagaja *K: a: r: a: n: j: a: c: o: n: t: r: a: r: e: h: r: i: g: e:*  
 J: a: r: g: u: m: p: i: r: i: a: p: e: r: i: t: a: s:  
 svaghause *v: i: d: e: s: v: a: c: i: l: i: s:*  
 svag: *a: t: i: s: v: a: s: i: d: o: l: i: s: r: o: t: a: r: e: l: a:*  
 t: o: l: a: o: i: s:  
 svagje *o: k: o: l: o: t: u: c: h: i: o: a: l: i: z: a: z: a:*  
 s: u: a: r: i: C: o: r: a: i: e: s: C: o: r: o: p: o: s: i: t: i: o:  
 C: o: r: u: c: e: s: a: u: s:  
 svag: *l: a: u: e: r: o: m: l: a: i: g: a: s: g: r: a: d: i: s: i: s:*  
 o: i: s:  
 svag: *i: n: r: o: t: a: r: e: d: e: l: t: o: j: a: n: a: s:*  
 svag: *i: n: s: v: a: l: i: s: o: h: o: r: i: s: v: a: t: i: k: e:*  
 g: i: s: a: r: e: d: e: a: l: i: e: s: h: a: s: p: r: e: c: e: p: t:  
 i: o: s:  
 svag: *h: e: m: p: e: o: b: e: r: a: n: j: e: e: i: s: t: i: k: a: g: i:*  
 t: o: r: e: d: e: a: l: i: e: s: p: r: e: c: e: p: t: i: o: n: e:  
 svag: *h: e: m: p: e: s: i: n: i: m: i: c: i: a: s:*

S V A

sva: *V: a: s: s: y: e: r: e: r: i: o: t: o: u: s: a: m: h: i: g:*  
 o: h: e: o: n: i: s: e: i: h: o: c: i: n: i: s:  
 svav: *O: v: a: d: i: o: c: o: n: t: r: a: r: e: a: u: s: l: o:*  
 a: p: e: l: l: i: g: a: s: i: n: e: c: c: o: n: t: r: a: r: e:  
 F: a: c: i: t: e: a: l: i: q: u: e: m: r: e: p: u: n: t: i: s: e: l: e: r:  
 e: a: l: i: q: u: e: m: i: n: t: e: r: e: o: b: e: r: a: r: e:

svak: svakkiaio. ogni: ejascuno:  
 quique: quæque: quodque. U-  
 nusquique: unaque: que unum.  
 quodque.  
 svak dán, svakkidán. ejascun gjev  
 po ogni di in singulos dies. In-  
 gulis diebus: quotidie:  
 svak mûsg feltin: ognato vnarizo  
 di sorellas; leviri: rii. sororius. rii:  
 svakki ejas: svakka ura: ogn' hora  
 in hora in singulas horas: singu-  
 lis horis:  
 svakki ejas: od ejassa do ejassas  
 d' hora in hora in horam:  
 svakki hip: svakko renetje: ogni  
 punto ogni momento. in singula  
 momenta singulis momentis:  
 svakki dán ejascun di ogni di: quo-  
 tidie: singulis diebus:  
 svakdagat: cotidiano d' ogni gjev.  
 nos: Quotidianus: a: m:  
 svakko dobba: va: da: sempra. Sē-  
 per omni tēpore nūquā non:  
 svakko godifcte: svakko ljetto:  
 ogn' anno ejascun' anno: quotan-  
 nis: singulis annis. in annos sin-  
 gulos, quo: quot annis:  
 svakke drugghe godine: ogni duo  
 annis altero quoque anno:  
 svakki dragghi dán. ogni due gjev  
 nis: altero quoque die:  
 svakki mîsc. ogni mese: in mēses  
 singulos, quot mē: sibus; quot-  
 quot mensibus;  
 svakki privi dán. ogni primo gjev  
 no: primo quoque die:  
 svakki privi mîsc. ogni prima  
 mese: primo quoque menie:  
 svakki peti dán. ogni cinque gjev-  
 ni: quinto quoque die:

svakko peto godifcte: ogni cinque  
 anni: quinto quoque anno,  
 svak za te: ejascun per se: pro se  
 quique;  
 svakki kako mofge: ejascun secō-  
 do la sua posaza. pro iuis qñf-  
 que utribus; pro utrib; cuiusq;  
 svakku nocch: ogni nocte. in no-  
 ctes singulas; singulis noctibus;  
 svakkom po jedani uno per uno:  
 sigillatim. sigillatim;  
 svakojako ad ogni modo at certē  
 saltem;  
 svakki ukt suagljci:  
 svakki cor esse uat con uis uoq;  
 bilum.  
 svakki far giorno. farsi giorno  
 Luceſcit ebat dieict ebat di;  
 esſe  
 svakki alba Aurora ꝛ dilu-  
 culum li  
 svak en a o skuhan a o corso lessq;  
 Aleſceno elixus a m Coctus  
 eta Rum  
 svakrenje skuhanje Aleſcemento  
 epocimento Elixatio onis Co-  
 ctio onis  
 svakiti skuhati cuocero ale. save  
 Lixo as aui atum Elixo as  
 sui atura Coquo is coxi co-  
 ctum  
 svakth surrih sopra supra su. e  
 per  
 svakth sujehi Naj upcchi sopra.  
 no supremus a. m supremus  
 a. m  
 svakth surriha doſpuje ſing hic  
 ſuis is exius us  
 svakth zgodqa sine successo B-  
 nentus us ut Quenus belli  
 svakth

**SV A**

suatha od ignota *Ultimo fiato della vita: Vita exitus uitae* extremus spiritus

s'naikom s' hynbom *con frode* Fraudulenter dolose

suarnuti lurtinuti obcatti *uolera* Verò is si sum Auerte is si sum

suarscitti furrisceti dospiki *Finire compito*; Absoluo is ut utum fiato is iui itum Termino as aui aium perficior is feci factum Completo es cui etum concludo is si sum Finem imponere

suarscitti postie *Finire i negotij* expedire negotia, explicare uel conficere negotia

suarscitti postari Ugozari *Cessare finire* Desisto is futi h'itum: Desino is si uel futi h'itum omitta is si sum conquitico is cui etum confido is filus cedo is praetermitto is intermitto is quiesco is cui etum Cesso as aui aium Finem facere

Tko pristaje *Cessatore* Cessator is

suarscettaje *Dospitje. Fine compito* Finis nis Absolutio onis perfectio onis Conclusio onis Terminatio onis Exitus us Expletio onis Completio quis mensura x modus di

suarscetti *Dolosa* Ispugnen. *Finis* Compito Finitus tam. *Finis* Expletas Ieta pietom. *Aboluanus* Ieta lutum, Per-

**SV A 673**

fectus facta factum *Terminatus unicata ministrum con-* factus facta factum *peractus acta actum* Conclafus clusa clusum *manuratus rata ratum*

suarsceno Ispugnen *Comissio* mente Finite Expleté *Abfolu-* lute Perfecté *Terminaté* con- facté *Peracté* *Concluse* me- suraté:

suerscettaz *Dospitje*, koji do spina. I furriscuje *Finire* *Chi facies confector* *fecto-* ris

suarsceno Na glo *dolcjo* *spedito* *spaccjato* Actum est de illo

**SV B**

sue *il tutto* *Totum* sue *sa suum* *In tutto. e per tutto* *omnino totum omnia* *pror-* fus

suarsciani a o slantni a o *solenne* *celebre* *solemnis* e *Celebris* e *Festus* a m

suarsciani dan Blaghi dan *suertko* *una solennita* *festo* *Celebrat* *rat* *is* *solemnitas* *is* *solemnis* *di-* es, *Festus* *dies* uel *Festidi-* es

sueden a o *prigant*, a o *pijega* *ro*, *Curtus*. a m *incurtus* a m *Inflexus* a m

suarscjer *suendiglje* *Vazda* *con-* *stantissimo* *assidue* *perpetuo* *continuo* *continue* *continere* *suertac* *sucero* *hic* *loceri* *locerus* *suertana* *uocata* *hæc* *locerui* *suertch-*

svericchi fca rchi traviti doli mes  
 ter gin depono is sui tim  
 svericchi par em svericchi jaram  
 sberit el gogo dal collo excu-  
 tere pugna a jicere u pna  
 ceruicbas  
 sverzo: sveridao trinello spinolo  
 Terchraie  
 sverdi, coh mali sveridao trinelli  
 no, Terabellum li  
 sveruati sverinuri obrati; molitare  
 molitare conuerto is si sum;  
 sveruati vodu Naurat ni vodu val  
 tar l'acqua condur l'acqua de  
 riu re aquam, d'duce e aqua  
 sveruaty surnuaty poltamento  
 poltamento Conuecto, is  
 sveruaty vade poltamento d'ac-  
 que derivatio aequ  
 svericci di dopra i svericci uidi liar  
 scit  
 sverisgiani Nafelgi inerespare  
 Rugo as Corruco as Capero  
 as Contraho is Al cium  
 sverisgian Nafelgan traskan  
 crespo inerespare Rugatus, m  
 Corrugatus Caperatus,  
 sverufge Fraska crespa, grizza  
 Ruga ac  
 sverit sveriti condurre a gregora  
 con effro a nau; conuo is em  
 xom drueho is Aucho  
 sveria o saio sactus a d'anus a m  
 sver Blagofuglen posuectyen,  
 sacro deditio a Dio benedictio  
 sacer a m s onterantia a m re  
 ligiofus a m  
 sver. his gent koplu u Ra uer  
 si e gubner nu iacta, a m  
 ue uita szutimenta sacentes,

caritudo is sanctimoniae  
 suer juraj. Planina is stauoni sa  
 Giorgio montagna Magnesia  
 suetkouari Blagh dan ejaluci sla  
 utti; Celebrare par fura. Cele-  
 brare uel agere cum festum  
 et solene coere die festum  
 suerulite poluet hite mifira-  
 griffio messa saccha u is sacui  
 Res sacra nulla ac  
 suetkouanje slarghenje Celebra-  
 stona Celebratio ont  
 suer Kouina Biaghi dan collonja  
 Festa Dies festus Dies solenis  
 solennas Celebras Festus di-  
 es uel Festi dies  
 suer Kouine ganulio Feste mobi-  
 li Ferae statas uel coceptiuae  
 suerio izurrisio Krepulio sana  
 mente lacte re igiose augulle  
 suauitje uidi spegher  
 sueridigiti Vazdalconi conuino  
 allidius cotinus quonolapus a  
 sueridigindit Assidua Assiduas  
 nis periclerat a ac  
 suerati obazlati Legare Allacja  
 re Vincio is m cium ouuino  
 is alligo as ligo as obuligo is  
 suerati bitza Legare apuino. All-  
 go as  
 suerati na zad legat di dicro re  
 unio is m lum  
 suerati zanzoo Legar insjemo,  
 suecta is  
 sueritile rignu Obligarsi Deuin-  
 cio me obuligo aduio de do  
 ma ipse d'auio ad iudicio are  
 suerati: Legarigo Victor e  
 suerati legro Victoris cfrictus  
 deunictus colligatus a m  
 suerza



## SVE

sveža svežaccja bd kofcjuglje,  
(*Cordone de cami seja*), hic fu  
niculus li.

svežen: a, o. Odvežen: a, o (Con-  
doto con carri o nani.) conve-  
cius, a, m,

sveženje. Odveženje. (*Condustra*  
*ra*) conuectio onis.

## SVI

svi suak. (*ogn'uno*), hic, & hzc  
omnis, et hoc omne. Unusquis  
que: quaque, quodque, Cuncti  
sv an, Od svile. (*Dissia*), tericus,  
a, nr. Bonbyctus, a, nr.

svi bagna milc, od mirgija. (*Mag-  
gja*) Majus, in Menis Majus:

svi bagna miffca. Nel moje de mag-  
gja, Menie majo,

svichja od ulja. (*Lucerna*.) hzc  
Lucerna, a.

svichja od voska. (*Candela*.) Ca-  
dela, a, cy, b, m, Candelicus, i

svichjiti cimanise can (*Abeggja-  
re*, far gjorno.) lucifera, bat. di-  
luculosas.

svichja vetika duplin. (*Torce*.) In-  
torretum, ii. Cereus ci.

svichjanje. Ivanurje. Zora. (*Auro-  
ra*) Dilucium, in Aurora, a:

svichjajuechi) nil' alba) Dilu-  
culo, primo diluculo, prima lu-  
ce. Bene mane, somnio mane.  
Surgente Aurora.

sviceni Gljudi. Narod. *Suizeri po-  
puli*, Helvetii, orum.

svidute li a, ite: spoznatse (*Ac-  
corgersi*) a, i. Nadvetto, is. ad.  
V. 110, is.

## SVI

## SVI

svidoceti, Cini: (vidocjanica)  
(*Testificare*, far testimonianza)  
Tea, acor, ris: fektor, ris. Testi-  
monium dico. Do, vel impar-  
tor. Fidem facio:

svidoceti s' Zakletvom. (*Far testi-  
monianza con giuramento*) Re-  
hgjose testimonium dicere  
svidok (*Testimonio*.) hic testis, is.  
Arbiter, ris.

svidok. Vjeteri, komu se moige  
virovati. (*Testimonio de quo di-  
fede*.) Testis locuples.

svidok kri. (*Testimonio falso*)  
Testis mendax, fallus.

svidocjaniva. (*Testimonianza*)  
hoc testimonium

vedantiri svidoke. (*Sobornare id  
testimonium*.) Apponere testes.

svigna; franca. (*Scrofa. porca*.)  
hzc rus. sus. porca, a. porcus  
foemina. Scrophia, a.

svigna morska, puka (*porco spino-  
so*) Hystrix, cis.

svignica, mala svigna, (*scrofa*)  
Scrophula, a.

svignar. pralccjar. (*porcuro*.) su-  
bulcus est scrophipascus, ci. por-  
carius, ii.

svignavez. Gvolika, trava: (*cicui  
in herba*.) hzc celtura, a.

svignina. prafceevina, slanina (*car-  
na di porco*) suilla laridum, i ac  
vina naz;

svignina ologljena. slanina 'oso-  
ljenatardo salata, succidia, a.

svilacci, micci od platna za ranne  
(*glia*) Ligamentum, i. lina-  
me hitno cable linamentu torcile

svija, seda tericum, i. Bötymüi.  
V. u. svilar,

**sviár,** koji tka svilu. (*restivo di seta.*) sericarius textor.  
**svilár,** koji prodava svilu. (*seta-jolo, mercante di seta.*) sericariusii  
**svilanga,** koja tka svilu. (*tesfere co di seta.*) textris sericatia  
**svilni,** a. o. od svile. (*di seta.*) sericus, a. m. Bombycinus, a. m.  
**klubafecce,** od svile. (*culappo di seta.*) serica blata, matassa, x.  
**flaghja,** od tpeke svile. (*nesta fossa di seta.*) bombycina, oruú  
**obucea** u svilu. (*nesta di seta.*) sericatus, a. m.  
**sviralla,** furta. (*scapona, flauto.*)  
**Fitula,** x. Gingius. gr: Calamus. i. Monachus. li. Tibia, x.  
**svitac,** koji sviri. (*sonar di pifaro.*) Tibicen, nis  
**svitenje pifarata** tibiariú cantus:  
**svitki,** svinku. (*sonar di pifaro.*) Tibis capera  
**svirka,** vidi luiralla,  
**svirke skladne.** (*pifare bona accordate*) tibia modulatae canentes.  
**Popiyati pod svirkom.** (*cantare a suon di pifaro.*) Versus fundere ad tibiam.  
**svit svjetá pamet.** (*intelletto.*) intellectus, us Ratio, is. Mens, tis. Ingenium. ii. Intelligentia, x.  
**svitár** pávki, komu pamet u glavu. (*mettere il cervello in testa ad alcuno*) Dare alicui intelligentiam.  
**svitúse.** Gsistúse. Vratúse ú se. (*cernar tu se.*) colligere tpeke díce u se. rechpúco. is. pú. redire in viam.

**svistan** spameran: (*savido, intellige gente.*) sapiens, us. intelligentis, prudens, tis.  
**sviino** pametno. (*saviamento.*) la pienter prudenter.  
**svitenje,** spameinót. (*anedimento.*) sapientia, prudens, sagacitas  
**svit** svitovanje. vidi svjet.  
**svit,** okolisc. zemglje. (*mondo.*) orbis terrarum mundus di.  
**svitak** Griv, vidi svignak.  
**svitovni** od svita. (*mondano, del mondo.*) mundanus, a. m.  
**svitovan** svitovause, vidi svjetovau.  
**svitgnák.** Kerostác. (*candelero.*) candelabrum i. Lichuochus, ci  
**svitgnak** svitak svitliga Griv, koji sviti vqcer. (*Luceja.*) ni tedula, x. cicindela, x. noctilucá, x. lampylis, dis.  
**svitgnák** lanterná. (*Lanterna*) hác Lanterna x.  
**Tko** posli svitgnák. (*Lanternero*) Lanternarius, il:  
**svitni** profúviti. (*illuminare.*) illuminatio, as. collustro, as. lultro, as. illustro, lucem affero.  
**svitúse.** (*Risplendere.*) splendeo, es. luceo, es. mitor, is. fulgeo, es. coluceo, es. xi. nitescis, micascorruasco, as. rutulo, as.  
**Pocet** se svitúti. (*far si risplendere*) splendeo: is. met. o. is. lucesco, scis. accescit, bat.  
**svitúse** meghju ostale stvarí. (*incere se à l'altre cose*) Internatio, es. Eriteo, es. Eluceo, es. Intermico, as.  
**svitúst** (Luce,) Lux, cis, Lumen,

**SVI**

pis, Luminare: is, Nitor: is, Splē-  
dor: is, Jubar, is.  
svilo. ( *Lucidamento* ) Lucidē cla-  
re.  
svitilo od zore, al od večera. ( *Tra il co, ro, et oscuro* ) Cre-  
pusculum, i. quia lux  
svitli, a, o. ( *Lucenza kajplenduto* )  
Lucidus, a, m, illustris, e. Luceus  
tis, Luminosus, Ferlucius, Fel-  
lucidus, Nitens, Nitens is,  
svitljenje, Prosvitljenje ( *Ilustra-  
zione* ) Illustratio, Illuminatio, is  
svitlani, Osvitlani. C. m. *ilustra-  
re* Poliro. Limb. as. *ilustras*,  
Colluōro: as. c. m. *as* pono, is  
svitlan, a, o. Osvitlan. C. m. *ilustra-  
re* Poliro. *ilustrato* ) Lustratus:  
Limatus, Pōitus, Collustratus,  
svitlanje, Osvitlanje, ( *Illustramē-  
to Polimento* ) Limatio, is, Poli-  
tio, is. Fortura, x.  
Tko svitla oruzja. ( *Spada: o: cōj  
polje, ce armi* ) hic Pōit, on s.  
svitice Gacnice pr. tene. ( *alzo  
netta, q. gla.* ) Perzomata um.  
Femoralna, um Femoralia, linea  
svitla. ( *Trappo, i anno* ) Pannus ni  
svitca mala svitla. ( *Pannicello:* )  
Panniculus li.  
svitla s' d'ok am. kolun. ( *Panno  
colona: o:* ) Pannus villosus,  
svitla za podstavu. ( *Pannu da so  
drare:* ) Pannus subditatus  
svitla crngijena. ( *Panno rosso.* )  
Levicenta, x. 10.

**SVJE**

svjela, svila, vidi svila  
svjec, svit, vidi svit.

**SVJE**

svjeralla sviralla. vidi sviralla  
svjest, svit, vidi svit.  
svjec, svjetovanje. ( *Consiglio.* )  
Consilium, ii.  
svjetovanje. Nagovaranje ( *con-  
simento* ) Monitum, ii. Monitio,  
is Monitus, x. Consilium, ii.  
Bez svjeta ( *senza consiglio* ) In-  
cognitio. Emerere. Inconsulto,  
tko dava svjet. ( *Consigliere.* )  
Siliarius, ii. Consultus. A cōsili-  
o. Svjetu ( *Secondo il consiglio  
d'alcuno.* ) De consilio, De con-  
sultu, alcutus.  
Bez svjetta Neimajurchi svjet-  
ca ( *senza consiglio* ) Inconsultus,  
x. m.  
svjetovati Dati svjet. ( *Consigliare,  
Dar consiglio.* ) Consultere  
alicui. Dare consilium alicui  
svjetovati se. ( *Consigliarsi.* )  
Consultare aliquem. In con-  
siliu adhibere aliquem  
svjetovati se sam. lobor. ( *Con-  
sigliarsi da se stesso.* ) se in  
Consilium adhibere. Delibe-  
ro, as. Consulto, Deliberatione  
habeo.

**SVLA**

svladati pridobiti ( *superare, vin-  
cere* ) Vincio: is. c. etum, supero  
as, adi, atum Expugno, as: vi-  
ctoriam repotare de aliquo.  
svladan, a, o. Pridobit, a, e: ( *superare,  
vincere.* ) Victus, superatus.  
svladanje, vpridobitje. Nadjacija-  
nje. ( *Vittoria.* ) Victoria, a. pal-  
ma, x. Vu 2. 510.

**svoditi. sveſti** (*Condurre. ridurre*)  
 Ogo, is. egi. actum. Congrego  
 as. Colligere in unam.

**svoitā. Roq̄bua.** (*parentado.*) Cō  
 sanguinitas, is. cognatio, is pro  
 ploquitas generis.

**svolta pō ſgeoi, alli pō muſgju,**  
 (*Affinitā.*) Affinitas, is.

**svoj gnegov, a. o. ſuo. ſuus: a. m.**  
**svoj, ja, je. Rodjak. Rodica** (*Pa-*  
*renis.*) Conſanguinitas, a. m. A  
 gnatus Cognatus, a. m.

**svoj pō ſgeoi al pō muſgju, pria**  
**tegl** (*Affine.*) Affinis, e.

**svoja ribba** (*ſſogljā poſeco*) hzc  
 ſolca. ez. Lugolaca, cz.

**svojevoglan, a. o.** (*ſſrenatio.*) Ef-  
 frenatus a. m. Diſſolutus a. m.  
 Impotens. is. Incontinentis.

**svojevogln.** (*ſſrenamento.*) ef  
 frenatē diſſolutē.

**svor. U žal. Nido. goppo** nodus. di  
**svorau, puā. u žal.** (*nodoso. pieno di*  
*odi.*) nodosus. articuloſus.

**svrakka ptiča.** (*picaſgaza.*) pica  
 varia. pica caudata.

**svratitſe. Uvratitſe.** (*Divertire.*  
*Torcere.*) Diverto. is. Diverto,  
 is abinere delecto, declino,  
 as. decedo. is.

**svrachjenje. Uvrachjenje.** *diuer*  
*ſſamento* declinatio. nis.

**svrachjenje od pūta.** (*piegatura*  
*di ſtrada.*) Viſe flexus.

**svrati. poprjati.** (*Frigere*) Fri-  
 go. is. xi. xum, & ctum.

**svrati zjedno** (*Friger inſieme*)  
 ſi frigo. is. xi. xum, & ctum.

**svr. an. poprj. an. n. o** (*ſi ſto.*) ſri  
 z. ja. n. e. ctus. a. n.

**svrldao** (*Trinello ſpinola.*) Tere  
 bra. z.

**svrldicch, mall svrldao.** *Trinell*  
*ſino.* cerebellum. li.

**svrriha: Konaq̄ Doſpitak** (*Fine.*)  
 hic finis, is exiūs, us.

**svrrih.** Od zgar: *ſopra.* ſuper, ſupra  
**svrriuti. obratiti** (*uolitare, ſuol-*  
*itare*) Converte, is, ti lum.

**svrriuti vodū.** Navrati i vodu.  
*uolitar l'acqua: uandur l'acqua*  
 Derivare, Deducere aquam.

**svrriuteje. Obrachjenje.** (*uolita-*  
*mento. ſuoliamto.*) conuerſio, is

**svrriuti.** Doſpiti. *ſino: ſia* biſuluo,  
 is, y. u. um. ſinio, is, u. ſum.

**svrucchje. Zgriat.** (*ſcaldare: ri-*  
*ſcaldare: calefactio, calfactio* is;  
**svrucchji dobro. Zgriatu dobro.**  
 (*ſcaldar bene.*) iuculenter cale  
 facere.

**svrucchije. Zgratiſe.** *ſcaldarſe.*  
 calefactio. is. Caleſto, is: factus ſū.

**svrucchjen, a. o. Zgrian.** *ſcaldato.*  
 calefactus. calfactus a. m.

**svrucchje. Zgrianje.** (*ſcaldamen-*  
*to.*) calefactus, us. calefactio. is.

## SVU

**svuechi Ogoliti** (*ſuaſſire: ſpogliare.*  
 Exuo, is. u. u. um. ſpolio, as.  
 Nudo. as. Denudo, as.

**svuechi. Ujeti Kemp ſve Uhliti.**  
*primare.* orbo. as. priuo. as.  
 ſpolio, as.

**svucen, a. o. Naghi. ogoghjen.** *ſpo-*  
*gliare: nudare: a. n. ſ. xatus.* c  
 ſpolia. us, a. m

**svuechi nepriatect** *ſi: popli: ſati*  
*ſpogliare l'innimo.* *ſi: ſi: cre: ſi: ſi:*  
 ctus

Tko svlazi, *spogliatore*: spoliator  
ris.

Koja svlaci, *spogliatrice*: spoliat  
rix, eis.

svud: svuda *Vagdi per tutto in o  
gni loco* Ubique, Ubique ter  
rarū ōnibus in locis nusquā nō;  
s' *Zlom frječjom čit. Andare cō  
mala uēura*. In malā rē abire.

## T A

**T** slovo neglasovito. *T. lettera  
consonantē. hoc T. indecli  
nabile.*

Tabak trava, *Tabaco herba di s'ā  
ta croce* pxtum, ti. Tabacum, cī  
Tabaca, cz.

tabakimájstor, koji Kosge stroji  
cvejažo, *conciator di corami* cō  
riarius, ſi. Alutaris iſ.

Tabot; *ſteccato* baſtione, riparō, ſū  
ptum, ti. Vallum, ſf. Aggeris;  
propugnaculum, li;

taboriti, ograditi *fortificari*, čirecō  
date. Vallo, as. Aggero, as;

tabūt skrižna od mriča. *tabuto;  
caſſa da mori* i tomba. cznata  
phium, iſ tunulus ſmōrarius.

tād tada onda. *All' hora*, tunc. tūc  
tempo: is. Id tempo: is tum

tādū grād ſlavoñi. *ſudmociſtā*  
Arotuſa, z.

taglja kluba: *la taglja*, ō *girella*,  
Fröchlea, cz.

taj tā tō. Ōñ, onā, ono *colui*. Ille,  
la, iſ; ſe, ea, id,

tajejas, ſi taj cjas. *In quel iſtante*  
tum tum.

tajati. *ſācere di coſa ſecreta*. Reti  
cco, cz, om. Reticeſco, is, cui cō

ticeo, es, cui. *Obmuteſco*, is, tū  
tajati ſtvar ſramotni. *ſacere coſa  
di uergogna*, obuceo, es, obuce  
ſco, is;

tajati e: ſtāt ſkriven. *ſar qujezo d  
naſcoſto*, lateo, es: deliteſco, is;  
tajnik: koji mucī. *taciturno*, taci  
tus, a, m. taciturnus, a, m.

tajno: mucē. *tacitamentō*, tacitē. ſi  
lenno.

tajnoſt. mucjanje *taciturniſtā*, ta  
cituritas *reſtencia*, z. ſilētū, iſ;  
tajne miſli *penſeri ſecreti*, cogita  
tiones tacitae;

tajno nepriategljuo: *odia tacito*  
compreſū, tacitumq; odium,  
tāk, iſ; h, takan, iſ; h, pari, e *ſpari*  
par, et impar.

taglja: *cjaklja*, prička. *ſorcella*  
*palo da uignai* pedamentum, iſ  
pedamen, nis.

taki, a, o takav, va, vo, *ſale*, talis, le  
is, ea, id. ejuſmodi;

taki grad ſlavoñi, *tachicita* vō  
licathi. Gytrone.

takmen, a, o. jednak *eguale*. Equi  
lis, le.

taknuti, teghnuti, popipati, *palpa  
re*, toccare, tango is, tetigi, tactū  
Attiogo; is, attigi, palpo, as, pal  
por, aris;

taknutje, teghnutje, pipanje *tocci  
menti*, tactus, us, tactio; is palpo  
tio, quis.

taknut; teghnut: popipan. *toccano*  
palpatus, a, m, tactus, a, m.

tako, Na taki nactn, *Di coreſta* cō  
njerā: Ita ſic, tali modo, adeo,  
tako jel: *akoli coſi ē a queſto mo  
do a queſta maniera* ita neſic  
unct Yu z tako

Tako dobro? (pr. *cosi*) bene recte  
tako da: *A modo cho; tal: ho di mo  
do cho.* Adeo ut, Ita ut, Usque  
adeo ut. Aequo ut. Te inde ut.  
Perinde quasi.

tako je *signor di* Maximé Ita Esti  
takogljjet *Medesimo mense. al tra  
si. similiten* tamartes similitet  
Aequo item itonut, itidem.

takogljjet Kako. *Medesimo mense  
comé.* item utpariter utpariter  
ac. patitur atque.

takoli, Kakoli, takoli je. *A tomé.  
Casi A.* Ne ut. Ita ne.

tako mi Bóg pomogo *collé m' aju  
zi Dio.* sic me Deus adjuvet  
tako mi vjerre, *A se. per mla sè.  
per fidem iuro,*

takoti glave. takoti z glava. *Per  
aita sua.* per caput tuum.

talabukka Bukka. *trecca. Romere  
strepito.* Rumor ris. Accepitus, us  
fremitus, us. cumulus, us.

talena: stari pietie z od obo sgjuti  
ga *talento* hoc talentum. et.

talas. Valovi. *Onda.* Pluctus, us.  
Unda. x.

talas mali. *Onda p cèola.* undula, z  
talià. italià taliani. *italiano.* italus, i

talianka *italiana* itaja. x.  
talianški. *All'italiana.* Italicè.

talianška. Zenglja. *Italia. Italia.*  
Itàlia x. Ausonia. x. Vitulia, x.

Vitalia. Esperia. x.  
Ità Italia. *D'italia.* Italicus, a. m:

tam amo. Nivechje ni magne. *A  
punto.* Ad unguem ad amuffi. ni

ad normam. ad regulam:  
Taman, a. o. Markli, a. o. *Ostè.*

Obscurus: a m. tenebrosus, a. m.  
ater, atra, atrum.

taman tamghk. Lottar. *poltroné*  
Da niente. Iners, tis. Ignavus, a;  
m. Nequam.

tamarica zenglja u sl. *Vonitza.  
mariza.* talanti. vel talenti. oru.

tamascjan cjo vjek. *Huemo strano.*  
Homo difficilis, morosus.

tamasceno: *strana.* n. e. Morose. m.  
tamucig. *Mricia marica.* tamarica

dis mytica, cz.  
tambur. *Litib.* Fides, dis;

tiko udara u tamburisonator dilid  
to. Fidicen, is.

tamberlin. Bubagni. *aburro.* tym-  
panumini:

tiko udara u bubagni. *suonator di  
tamburto.* tympanista. x. tym-

panotriba: x. tympanistes, x.  
Udarati u bubagni. u tamberlin:

*suonare il tamburro.* tympani.  
20, 25.

tamjan *incenso.* thus, ris;  
od tamjana. *d'incenso.* thureus, a. u

tiko prodaje tamjan. *Chi vende l'  
incenso* thuriarius, a. m.

okasiti tamjanom, *incensare.* tu-  
rifico, 25. thura incendere,

Laghjja od tamjana. *Nauicella*  
Acera thuris. nauicula, x.

talamon luka u roskani. *talamo-  
ne porro.* telamon porius,

tamano. u *Coffi.* isthic:  
tamno, kad se r: gumi pocchi.

*coffa.* isthic. isthoc. Per isto Plin.  
tamnica. *Carcere.* Prigione. Car-

*ce.* u. Custodia, x. Vincula. oru  
Ergastulum ll.

staviti ù tamniču. *Mettere in prigione*: includere. detruđere. con trudere. condere. ducere in carcerem, in custodiam dare.

Izvaditi iz tamniče, osloboditi. *liberare de prigione*; *educere* è cù stodia; *emittere* dimittere captivum, carcere liberare.

tamnicjar, kóji sfoji ù tamnižu: *prigions*: captivus. vi. Detenus in vinculis:

tamnicjar, koji cjuva tamniču. *prigionere*; *guardiano della prigione*: hic custos carceris *Carcerarius*, ii *Commentariensis* is.

tamniči tamničiše *Annegris* s. ni. gresco, is. nigresco, nis.

tamno tmašto, *Oscure* tenses; *Obscure* tenebrosè.

tamno. Lotro; *glorioso*. *poltronof* *camente*: turpiter ignave ignaviter: Nequitèr. prave.

tamnošt. Mrák: *Oscurità* *Obscuritas*, is. *obscuratio*, is. *tenebræ*, arum:

tamnošt, Lotroštvò *poltronaria*; *ignavia*. x. *Inertia*. x. *Dolida*. x. *locordia*; x. *nequicia*, *languor*, is.

tanahan: *tanki*: *tanahun*. a. o. *fortile* *tenuis*, e. *exilis*, e. *gracilis*, e,

potanahá, *fortilento* *tenuiculus*; a *Veoma* *tanahá fortissimo*: *perexilis* le. *gracillimus*, a. m.

tanciana. *fortigljaz*: *subtilitas*, is, *requisitas*, *gracilitas* is

tanciana od pameti. *argutia*. *fortigljaz* *za d'ingegno*: *acumen*, nis. *argutia*. x.

tanciti, otanciti: *sortigljaz*. *atenuo*, is, *extenuo*. as,

tancèn: otancèn: *A fortigljaz*: *et tenuatus*, a. m. *attenuatus* a; m; *tanac*: *Igra*: *Ballo* *rodo*. *chorus* *altorum circularis*: *chorea*. *extremum* ii. *saltem* is.

tančatti: *igratti*: *skakati*. *Ballare* *salto* a: *stimpudio*, as, *ducere* *choteas*:

tančalo: *Igtalsè*. *Danzatote*; *Ballarino*. *Cybitet*, *Saltator*, oris.

Tanciglica: *Igralica*: *Danzad* *ipse*, *Ballarina*, *saltatrix*, *teritricis*:

tanka, vidi *tanahan*

tanko. *tanahino*; *fortilento*. *tenuis* *ter*, *presè*, *Angustè*:

tanko, *bistiro*, *argutamentè*: *argutè* *acutè*;

tanka pameti: *ingegno*, *sortigljaz* *za d'ingegno*, *acumen ingenij*, *argutia*. arum,

tanke, pameti. *argutè*, *argutus*, a, ii *acutus*, a, m;

tankè poštòle: *kopitca*: *scorpetò* *fortis*: *foccus*. ci: *pedulæ* es. *impilium*, ii.

tanur. *pladagato* *tondo*. *tagliero*, *hiò* *orbis* is: *lanx* cis:

šapit, *šagitapero*, *tapetum*; *ti*. *tapetè*. is: *itapes*, tis:

tapin od bačve: *rotagljo di botto* *ch'isso coccone*. *staffato*, *opetaculum*. le:

tařaça; *injesto* *visoko* *od kuchje* *za* *griatle* *na* *tonce*: *solare*, *solarium*. ii:

tařaça. *Jatnik*: *pauimento*. *stolo* *la* *stricato*. *pauimentum* *lichodica* *sumi*:

tarača, od krivena. *pauimento al-  
lo scoperto*: pauimentu subdiale  
 taračati potarača. *La stricare, ma-  
sonare*: pavimento, as, pavimen-  
 tum sternu.  
 taragona grád u l' epagni. *sarago-  
na città*. taracon. is.  
 tarat grád u Italii *tasato*. taratú ti  
 Od taranta: *di tarantó*. tarentinus  
 centrones populi.  
 taranta Carv. *tarantola*: stello, is  
 phalangium, ii.  
 tarata ribba, *tarata pelce*. saurus. i  
 taratufali. *sariufoni* cyclaminus i  
 tuber orbicularis. rapum terræ  
 vel rapum porcinum.  
 tarbuk. tribuk. *panza*. Venter, ris.  
 alvus, vi, hic uter, ri, vel hic ute-  
 rus, ri:  
 tarbusejat. tribusejat. *trippuso*, pá-  
 zono: ventricosus ventrosus  
 targ. targovina. viditrigovina.  
 targne, vidj trigne.  
 tarkog, trava. *phredrosalivaris* her-  
 ba. pyretum, i  
 tarpechj. Ustarpgljeni. *paciente*,  
 paciens, tis. tollerans, ris  
 tarpechje. Ustarpgljeno. *paciente-  
mè*: patienter patienti animo  
 tolerabiliter.  
 tarpiti. tripiti. podnositi. *patiro*,  
*sofferire*. patior, ris. perpetior,  
 is perfero, ers. Fero, ers.  
 tarpivi. Ustarpivi. scetose mosge  
 tripiti *pasibile*, *cha si pud pasi-  
re*. patibilis: tollerabilis  
 Netarpivi. scetose netmosge pod-  
 niti: *impasibile*. *intolerabile*. in-  
 tolerabilis le: Difficilis perpeffu  
 non ferendus;

tarpeljen. podnoscen. *patiso*:  
 passus. pe: pessus, a, m:  
 tarpgljenje. Ustarpgljenje. *pacie-  
tia* patientia & tollerantia, &:  
 tarpezza. tripezza. *mensa, tavola*,  
 mensa: &.  
 tarpezza spravna *tauola appa-  
rechiata*: mensa extructa,  
 spraviti tripezu. *apparechjar la  
tauola*. parare extruere mensa.  
 Sjediti za tripezo. *sedere à tauo-  
la*; accubo is, consistere ad mesa  
 tarpeznik. tripeznik. stonik: nap-  
 pa mensale, mappa; &:  
 tko risge: i djsli na tripezi: *trin-  
ciantó*. fructori, ris.  
 tarst. tristi. *cāna*: arudo, is, cāna, &:  
 od tristi, *di canna*, arūdinens, a m  
 tarstilicte. *canueto*: arūdinetum. ti/  
 mala tristi. *tristifica*, *canuuccja*, ca-  
 lamus. mi.  
 tasechjina, viditascina,  
 tasceta slava. *vana gloria*, gloria i-  
 nanis; Vana gloria.  
 tascete: prazno. *vanamente*: Inani-  
 ter. Vaniter.  
 tasceta scrica: *digiuno*: Jejunus, a u  
 tasceta, a, e prazni, a, o. *nano*; *uoso*,  
 Vanus, a, m. inani e.  
 tascetina: praznost. praznochja,  
*uanita*: Vanitas. inanitas, tis:  
 tasc, otac sgenia. *lisero padre del  
la moglja*, hic locer, ris.  
 tatteria zemglja: *tattaria scissa*:  
 scytia sarmatica asiatica;  
 tattarin, *tattario*: sarmata, & (auro-  
 mata, & scyra, &, tartarus, ri:

tecchi: *teccini*: cobivati: *acquistato*  
 re;



vs, lucror, is; lucrum facere quæ-  
 sum facere, lucrificatio, is.  
 tecchi htanu: *acqui sar si da uiu-  
 re; quæ re ce; quæ ritare sibi uictu*  
 tecchi trricjatti, *correre, curro, is,*  
*cucurri, cursum;*  
 tecchi simmo tamo: *correre qua-  
 e la, curlito, as;*  
 tecchi na pomocch, trricjatti na  
 pomocch: *correre in aiuto; ac-  
 curo, is.*  
 tecchi cjaslom; potecchi: *scorrere*  
*dare una scorsa; excurro, is;*  
 tecchi na ulaka. *Ulacciti; andare*  
*per le posse; muratus ad celeritæ*  
*rem equis currere;*  
 tecchi uredno g a leppare. *currere*  
*gradatim;*  
 tecchi kakoti rjeka: *scorrere; fluo*  
*is, xi, xum; Fluito, as;*  
 tecchi simmo tammo kakotivo-  
 da: *scorrere qua e la, diffluo, is;*  
 feto tece simmo tammo. *scorren-  
 se qua e la; diffluens, us;*  
 tecchi palio, al colaç: *correre il*  
*palio, currere stadium;*  
 mjetto ghdi le trrici: p: *lit. cor, so;*  
*stadium curriculum; i: spatium. i;*  
 tecchi blizu; *scorrere vicino; præ-  
 terfluo, is; xi; xuti;*  
 tecchi istigati: *gocciolare gocciato*  
*stillo, as;*  
 tecenje istigaje; *gocciolato; stil-  
 latio, onis;*  
 tecenje od rjeka, al potoka, *Flu-*  
*so, ò corso d'acqua, aquarum flu-*  
*iones cursus;*  
 tecenje trricjanje; *corso; curriculū*  
*li, cursus, us.*  
 tecenje; *Dobivanje; Gaudagno;*

Quæstus us, lucrum, til  
 tegh: djello: *lauro; opera, opus ris*  
 tegh: tesganje: *djellovanje fact*  
*ca opera; n: actio, is; operatio*  
*is, operæ. Labor, ris*  
 tegh od gnivve: *tefg a je od gniv*  
*ve culia a coltura. ione; cultura*  
*a: agricultura, æ.*  
 teghnuti: *teat; eccaret ngo, is, to*  
*rigistactum; At ngo, is; gi: con-*  
*tacto, as; palpo, as;*  
 teghri: *ti u igivo toccato sol uivo*  
*motdeo. es; momordi, sum.*  
 tegh urje, ticjanje: *eccomente: ta d*  
*ctus, us, tactio, is, contactus, us;*  
 tegh out, a, o, ticjan, a, o, *toccato, ta,*  
*ctus, a, m, tr: ctatus, a, m, cõtrẽ*  
*ctatus, a, m.*  
 teghnutiv: *fcto e mo; ge. ticati;*  
*palpabile tangibile; tangibilis, e*  
*palpabilis, le;*  
 teghigne: *carr o di due ruote, bigæ, a*  
*rum; carruca, cæ; carrus, ri; biro*  
*tum, ti; cistum, it;*  
 teghighe za ghnoj; *gnofiti: carra*  
*per condur lesame; plaustrum, i*  
*plotrum, tri.*  
 tegota: *te sc. fina. grauita peso; gra-*  
*uitas, ris, hoc pondus, ris; hoc o-*  
*nus, ris, hoc podo; declinab le,*  
 tegota od vunne. *poto di lana; La-*  
*nipondium, li.*  
 tegota malahna. *pe so piccolo, hoc*  
*pondu sculum; li;*  
 tegota velika. *pe so grande; hoc ce*  
*rupondium, ii,*  
 tegota jednaka. *pe so uguale, hic et*  
*hæc æ qualibus, et hoc bres;*  
 tegotna: *oreghja sbabna, grauida*  
*preguas, is, Grauidus, a, m; fõs;*  
*tus, a, m.* tegotna:

regorna: bližu poroghienis *gravidā vicino al pario*; Inciens, tis: *tegetnoſtiſtregio juſſi. gravidanza; grauitas, is: pregnatio is: tehariça: torbuzafca da uia ggjes per a uiatoriz*  
 tekala gradq̄ ù slavonij: *tecala caſtello; Doliche;*  
 tekuniça kuniça zvjer: *Coni gljos Curiculus, the*  
 relal: lic: trubnik: *banditore; praco, is: buccinator ris*  
 tete: *Juncicch: nitello; Vitulus, li:*  
 tele morsko ribba: *uitello marivo phoca, x: Vitulus marinus;*  
 reliça: *Juniça nitella: Vitula, xi*  
 teletje meſo; *nitellina; carne di nitello: Vitulina, x: caro vitula uel vitulina,*  
 od teleta: *di nitello, uitulinus, a, m: tele (ni), a, so, koji ma tjeio: cotpers o. corporeus, a, m: corporatus, a, m: corporalis, le:*  
 teleſina: *mrriçina: mrriçivo tilo. cor po morto hoc cadauer ris:*  
 teludje od noſtija; *cozzo del coltel lo. dorſi cultri pars cralla cultri*  
 temegl. poduzvinta: *fundamento: fundamentum, it:*  
 ciniti temegl: *fondare far fundamento. fundo. as. penere. conti tuere, agere fundamentum:*  
 ſtetenti temegl: *guſtore iſondamenti enerzere conucliere fundamentis:*  
 od: *ricci temegl. ſcprire i ſodamēti: aperite toniamētra.*  
 temegl od kolaga: *palificato. fundamento di pali palatio, onis*  
 temeſito *fermans, e, cō: iter, ſit mē ſu miſſare:*

*da od broda: rēda della nanc:*  
 hæc: *ca: baſus, ſi pl. carbaſa, rſ:*  
 tenedo otok bližu troje: *ecrida i ſolà tenedos, di:*  
 ten: *alin ribba, tenca peſce merula lacuſtris tinca, cz;*  
 teologja. znanje od boſgji ſtvari *theologia theologia; x: theologia ſciētia. rer; diuinarū peritiā*  
 teolog, koji zná theol: *gjuſt: theologus theologus g:*  
 tepa: *i zaiçkivak: balbottar: ſcio linguar: balbutio, is: hæſitare, uel titutare lingua:*  
 tepa je: *tepanſtvo; zajeçki uanja balbezza, balbu: in amē: oſt: tubatio, is; baibutes, ei; hæſitantia: lingua:*  
 tepa uq̄: *tepallo balbutiē: te: ſcilin grato balbus, a, m: bali uris, is blaſus, a, m: lingua hæſitans, tat ditatis lingue laborans:*  
 ter: *tereti et, o et atque, que ſed po ſtponitur:*  
 tera brimne: *tonar: carico: peſo: ſo ma hoc onus. pōdus, is: ſarcina*  
 teracina grad ù *ſcalis terracia:*  
 auxur: *is, terracia, trachia, x:*  
 terbuh: *tribuh: uſtra hic uē er ris*  
 terbuh. *Utrob; pōcia; mtekinanū*  
 ſtječa od *tribuka, od utrobe; li mezzo dell' ſteriori: meſenteriu*  
 terbuſcina uelki; *terbuh uenſo no ejo trippa groſa: uenter collati uis: uēter ſeq̄ pede extans:*  
 terbuſjari. *panzaro trippato, uca troiſus, a, m: uentriofus, a, m;*  
 tercjatti; *tricjattij: ecchi. corraſ, cu-ro, is: cucum, cucum;*  
 tercjatti na kopje; *corier la lãjo*  
 licur-

Incurrere attis aduersis;  
 tercjati triccjati simmo tamno;  
*correre qua e lajcu sito, as;*  
 tercjati na pomocch *correre in a*  
*jato, accurrro, is,*  
 tercjati na ulake, *ellacti. andata*  
*per la poste mutatis ad celerita-*  
*tem equis currere;*  
 tercjati ejaflom pottriccjati, *seor-*  
*revē excurro, is,*  
 tercecchi, trricecchi; tō jest naj  
 britsgē *toſto, cōtrōndō. celeritet*  
*celerime,*  
 terejanje, trricehije; *trrik corſo, hic*  
*curſus, us, curriculum li,*  
 mjeſto od trricejanja, *torſo, lūgo*  
*da cōrrere, ſtadium, u, ſpatium,*  
*ei, cutriculum, li,*  
 terjana, oghgnja, koja huatta  
 luakki trreceht dān, *terzana ſe*  
*bro, tēriana febris,*  
 terezia, *piambino, archipendolo;*  
 perpendiculum li,  
 Na tereziju, *A piambino, ad per-*  
*pendiculum rectis lineis,*  
 tere. i, e, et, et, arqi que ſed poſſo  
 nitur.  
 tergati, trrigati, *Jemati; uindeſija*  
*ce, ſar la uendemia, Vindemio,*  
*as, Vindemiam facere,*  
 terganje trriganje, *Jemata, Je*  
*manje, uēdemia, Vinden ia, z,*  
 tergati; trrighnati, *ſoccare. rōm*  
*pere. frango. is. fregi, tractua.*  
*effingo. peſfringo; rumpo is,*  
 tergh; trrigh; *pa zar, paazar, mē-*  
*cato ſera; nundin z. aum, uadū*  
*num; ul, mercatus, us.*  
 tergh; trrigh; *pa zarenje, mercato,*  
*ul mercato, z, mercatio, merca*

tus, mercatura z,  
 tergouifſte; *pa zariſſte, pa zari*  
*njeſto od trrigouine mercato*  
*piazza forum nund nundm for-*  
*tum, ri,*  
 tergh; trgouifſte *bd ribbe. peſca*  
*ria, mercato di peſci, forum*  
*piſcari. m*  
 tergh od zelja. *mercato d' herbe*  
*forum oſtorium.*  
 tergh od uia *mercato di vino; fo*  
*rum uinarium.*  
 tergh od ulja *mercato d'oglio, fo-*  
*rum olearium.*  
 tergh od uocchja. *mercato di frut*  
*ti forum pomarium;*  
 tergh od ucloua, *mercato di boui*  
*fo bni bouarium,*  
 tergh od guoz *ucloua. mercato d'*  
*fer. aucechi; forum ſerutarium;*  
 forum pomerale,  
 tergne; trrigne, draccije. *ſpina ſpi-*  
*na z, dumus; m; ſentis, is, uē*  
*pre ſium,*  
 trj. eito od trritja. *ſpina; ſpinea*  
*tum, ti, ſentectum. ti, dume-*  
*tum ti, Vepretum ti. Rube-*  
*tum, u.*  
 tergnui, trrignui dūh *prunello,*  
*bragn; hēc pūnus ſylueſtris eē*  
*tecadū aliquos. hēc acaria z*  
 tergnui uochje *prunello d' trra*  
*gna fruſto hoc prunum ſyl-*  
*ueſtre*  
 tergnui Dracidi *Trrignui ſp.*  
*noſo ſpinolus ſa ſum ſenitō*  
*ſus a m*  
 ē *trragē trrigouē mēcantiē*  
*mercator tris mēcans. tis. Ri-*  
*tuor ois*

tergo

tergovaç od ſgiuinà; *mercante di beſtiami*: armentarius, ii.  
 tergovaç od paçza *mercante di e ſera*: nundinator, iſi.  
 tergovaç od kògnà: *mercante di canalli*: mango equorum:  
 tergovaç od dieçe: *mercante di fantjulli*: mango, is.  
 tergovaç od ſuſg jagna: *mercante di ſchiaui*. mango, mercator Venialtius, Venialiarius:  
 tergovaç klj, a. o: *mercante ſco*: met cantilis: le:  
 tergovaçi: trigouati; *e ſercitar la mercantia*: Facere, uel exercere mercaturam, negotior, ris;  
 tergouina: trigouina: trigouanje *mercantia*: mercatura, æ, negotiatio, onis  
 tergouina od uelike dobiti: *mercantia di gran guadagno*, mercatura quæ ſuo ſſima:  
 tergouina od mallo pinezi, *mercantia di poco capitale*. mercatura tenuis.  
 tergouine prateſgi: *mercantia*: met ces, cium.  
 tergouine, kojeſe donoſe od in ni h<sup>h</sup> rana: *mercantia d'altri pa eſt*, merces adientitiz:  
 terkutrik: *tricijanico roſo*. hic cuſſus uſ. enricolum, li:  
 terkkeſe tuliça ſcticeſniça: *carcaſo pharetra*, æ: corytus, ti, corytorum.  
 Oruſgiani: terkkeſjom. *armato di carcaſo pharet*: aruſ, a, m  
 terliçati: ſctiti, *limaro*. limo, as, elimo, as.  
 terni grad à Itali, *corni citta* In: c

amria, æ. interamnia æ:  
 ternok op trricokop: *Zapone*. ca:  
 preolus; li ſarculum longum. li:  
 go oblongus.  
 terpeçch; trripçch *patiente*: patientiſis; tolerans; tiſis;  
 terpeçhe; Uſit pgljeno; *patiente mente*; patienter. patientiſſor; es  
 patienti animo, tollerabiliter non repugnanter  
 terpgljen podnoſta trripglje  
 no *patito ſopporato* paſſus p. r peſſus a m  
 terpli trripit: podnoſiti *patire ſoſ ferire* p. rior riſ perperior riſ fe ro ers perfero ers  
 terpgljenſuo U trripgljenje *pa timento* perpeſſio iſ perpeſſus ſi ſum  
 terpiui trripui podnoſui ſcto ſe moſge podnit *patibile ebe ſi pu d patire* paſſibilite tollerabi i e  
 Neutrripui Ne podnoſui ſcto ſe ne moſge podnit *impafibile intollerabile in ſop. rabile*: tollerabilite, diſſicilis perpeſſu  
 terk trit cãna hæc arũdo. cãna æ treſtiça tritliça cãna *ſoſſile* calamus mi  
 od tritli di cãna arũdinetus a m  
 prilicno tritli *ſimigliante à cãna* arũdinetus a m  
 Ghdi je doſta triti *abondante di canne*: arũdinetus a m,  
 terk ſitete tritliſete *mejſto* od trit Ricannero arũdinetum ti  
 terk tritli grad à ſſim *trietto eit. ra nel fructo* tergette iſ tergetum ti  
 od *trietta di trietto* tergettinus a ſ  
 more

More odz riefia *golfo di trioste* ter  
 gestinus finus *aquilejusinus*  
 ter ter tako da budde *si je ita ita*  
 ter ter triiti pilom *segare seco as*  
 upictum exseco as  
 terri utro za kruh, *gramolare il*  
*pane* depfo is psui pitum mol  
 lire subigere  
 teruen Utriuq n kruh *gramolasb*  
 depsticus depsticus subactus  
 tra etum  
 teruen pilom triuen *segato* sectus  
 a m exlectus a m  
 teruenje pilom triuenje *segamē*  
 so sectio, onis  
 terri protruu triiti *seropicejaro*  
*fragare* Frico as confrico as  
 teruen triuen pre triuen *seropice-*  
*ejaro* fricatus a ū cōfricatus a ū  
 teruenje protruuenje *fragamento*  
*seropicejamento* fricatio is frica  
 tusus fricatio is  
 terzia kraja e sejauze od haglinā  
*seriore* Vestiaris il sartor is sar  
 ciarius ū  
 telati distari *lanorare i legni* leui  
 ge as dolo as polio uel elabo  
 ro ligna  
 telca a o *lanorato* lanigatus a m  
 dolatus a m dolitus a m  
 telanje *lanoramēto* lanigatio is  
 colatio is  
 telca a o terckati *dūentor* grauo  
 ngrauelco, is  
 telca a o tuar to jest *uzridna cosa d'*  
*importanza* res magna non ē  
 uel ponderis  
 telca a o tuar to jest *in magna difficile*  
 a o hie operotus a m anu  
 us a m laboriosus a m habens

multum difficultatis  
 tescka nemocch *grauo malaris*  
 Morbus grauis  
 Nemocch koja se cini suakki da  
 telgja *malaria cho ogni giorno*  
*aggraua* morbus in dies ing  
 uelcens  
 tescki telgjak a o regotan a o  
*sante griens* grauis e pondero  
 tus a m  
 tescki a o Velik a o, *importante i*  
 rius a m grauis e  
 tescko regotno *grauemēto* *peza-*  
*remēto* ponderosē graui ter  
 tescko doslaghjuo, *grauo molesto*  
 molestus a m grauis e,  
 telcko Jedua *a pena* Vix  
 telckno trudno muca *difficilmē*  
*te* difficile difficulter magni me  
 gotio multo labore *Aggraua*  
 mo studio  
 telckochja, *regota* brimne *causa*  
*peso* hoc opus ris  
 telckochja vrjednōt od koje  
 tuari *Kiljeho* *importanza* pon  
 dus ris momentum ti  
 telckochja trūd mukka *difficilmē*  
 difficultas is labor ris  
 ciniti telgju jednu stvar *Aggraua*  
*re* Aggrauo as  
 telgjak ka kouidi tescki  
 Veoma telgjak *grauo* *opere* *pe-*  
 grauis e Valde grauis  
 Cinitise telgjak otesckuari *grauo*  
*in grane* aggrauelco, is  
 telgjak dosladni a o *grauo* *fasci-*  
*dipse* molestus a m grauis  
 telgjak ka taj al kopac *grauo*  
*in* *aggrauare* *in* *aggrauare* *in*  
*aggrauare* *in* *aggrauare* *in*

teſgjak za plachju najmenik  
*mercenario operario* hic merce  
narius operarius ii opera mer  
cenaria

teſgjati poſlouati djellouati, *ope  
rare laborare* laboro as elabo  
ro as ago is egi actum opus fa  
cio operor is

teſgjati zemglju *laborar la terra*  
colo is uſ cultum ut colere ter  
ra uel agros ſiue curare opus  
facio

teſgjan z o oran al kopan *Colti  
uatio* cultus a m.

teſgjati iunim za inne *laborar per  
altri* locare operam aliis

teſgjanje djellouanje *operatio*  
*laboro* hanc operatio hic labor

teſgjanje od poglja teg *coltinatio  
ne agricultura* agricolatio agri  
cultura cultura agri cultio opis  
cultus uſ curatio agri

teſin riekā u lumbardii *teſino* rici  
nus ii

teſtamerat naredba naj poſled  
gna *teſtamento* teſtamentum u  
extrema uoluntas

Razbiti teſtamentat *romper il te  
ſtamento* irritu facere iumpo  
re frangere teſtamentum

ſko cini teſtamentat *teſtatore* teſta  
tor oris

ſgena koja cini teſtamentat *teſta  
trix* teſtatrix cis

teſtera pilica *ſeghetta* ſerula z

teſta kriticagli *breccia* naſo da ter  
ra *ſeſo* ſogena z am, hoda z

teſtinga mala teſta *ſeſchabotto* *ſeſ  
chotto* laguncula z

teſu *teſu* *teſu* *teſu* *teſu* *teſu*

teſtua ſpicca od citare *ſtrunna* *cor  
da d'inſtrumento* chorda z *Fi  
des* cis Neruus ui

teſtuka traua *ſmilare* herba ſmi  
lax cis heder a cililla

teſtka occina ſeſtra *zia* da *canſe*  
di padre amita z

teſtka materina ſeſtra *zia* da *canſe*  
di madre matertera z

teſtka mojegā oza *zia* di mio pa  
dre amita magna

teſtka moga djeda od ſtrane oce  
pe *zia* di mio auo da *canſe* di pa  
dre amita maior

teſtka moga pradida od ſtrane oc  
cine *zia* di mio biſano da *canſe*  
di padre amita maxima

teſtka moje matere *zia* di mio ma  
dre matertera magna

teſtka moga djda od ſtrane mate  
rine, *zia* di mio auo materno  
matertera maior

teſtka moga pradida *zia* di mio bi  
ſano materno matertera ma  
xima

teuer Rjeka u Rimu *teuere ſu  
me* tyber niſtybris ris albula z

teueron rjeka koja ula zi u teuet  
*teuere* anio opis

tezghera noſtla za noſiti zēglju  
*ſarella* crates tis

## T I

ti *teuere* *teuere* *teuere*

ti *teuere* *teuere* *teuere* *teuere* *teuere*

ti *teuere* *teuere* *teuere* *teuere* *teuere*

ti *teuere* *teuere* *teuere* *teuere* *teuere*

ti *teuere* *teuere* *teuere* *teuere* *teuere*

ti *teuere*



Expello is exturbo as

tirati simino tammo scaccjare

quã è lã d'pellojs

tirati daleko daleko stirati scac-

ciar lontano propello is puli

pultum repello is propulso as

tirati parbu fat lã lãggare liti-

go as Judicio contendo confis-

ctari judicio

tirati parbu to jest nastojati da

se luvajci, sollicitare una lise as

gere causam

tirati kocje voziti menar d'gui-

dar la carozza aufigo as auri-

gor aris

tiran iniran scaccjato pulsus a u

expulsus ejectus depulsus a u

ti ranje stiran e scaccjato ex-

pulsio onis ejective is

tiranje od jednega koji bisgi

persecutio pericutio is infes-

ctatio is

tiscina morska benaccja malaci-

a e pelacia e tranquillitas ma-

ris serenitas is

tiscenit placabilita pacabilitas

tiscenje uiscenje placamento pla-

catio is

tiscini uiscini koji se mosge uti-

teni placabile placabilis e exo-

rabitis te

Uzagatse tiscijil utiscijl monstr-

is placabile prabere te placabi-

lism

tiscini uiscini placare adolcine pla-

co as luto is mod u' mingo s-

tiscini uiscini uiscini pramere pramo-

uiscini uiscini

tiscini uiscini uiscini uiscini uiscini

uiscini uiscini uiscini uiscini

tiscini uiscini uiscini uiscini uiscini  
mo firmiter madere

tiskati tiscuti Rinuti porinnuti

spingere cipo es iuittu agito as

pello is pepuli pultum, impel-

lo is impuli pultum Vetto as

trudo is li sum detrudo is h su

tiska tiskanje spinta impulsus us

impulsio onis pulsus us

tiska nauafa naripghenje Folla

calca turba hominum collui-

es hominum caterua e Freque-

tia e

tiskati utiskati calcare spinger de-

tro; intrudo is li sum calco as

tiskati se Utimantise Verantise spm-

gersi dentro, intrudere te

tiskochja strettezza angustia, e

tiskochja mora blizu Carigrada

stretto di constantinopoli bospho-

rus thacius

tiscuti porinnuti uidi tiskati

tiscuti hadvor tiscuti, spingere

fuora e extrudo is detrudo is

tiscuti dofirinuti spinger a basso

precipitare precipuom aliqne

do precipito as detrudo is h su

tiscuti na trag odiscuti te spinge

te repellio is puli pultum retu-

do is h sum

tiscuti rinnuti spinto pulsus a m im-

pulsus a intrusus a m

tiscuti dofirinuti a o, precipitato

pricipitatus a m

tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti

tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti

tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti

tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti

tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti

tiscuti tiscuti tiscuti tiscuti



Broj od tisućhja *bigljaro* mille-  
narius numerus  
tisućhja e najposlidnji od tisućhja *millesimo* millesimus  
tisućhja *bigljaro* uoda od tisućhja  
jenakou *maxime del campo colano*  
*de milla fante* Tribuets  
militari prazekus celeritudo  
Na tisućhja Podtisućhja *A mille*  
*a mille* millesima  
Duo tisućhje *Duomila* Bis mille  
Duo milia  
tisućhja grada bñgu *Rima* *Timolici*  
*sa* tiburis tauris ris

T J A

Tja *Insino* U lique  
tja od uoda *insino* di *cora* usq; hic  
tja od uoda *in fine* di *la* usq; hic  
tja od uoda *in fine* di *qua* usq; hic  
tjelo dloj *corpo* hoc corpus ris  
tjelo zdruo *corpo sano* corpus fir-  
mum  
tjelo na zdruo *corpo mal sano*  
corpus debile moribulum  
afunctum male habitum  
tjelo bez glau; *trup* *Basso* trun-  
cus  
stuar ko; ima tilo, *corporeo* cor-  
porus a ni *corporatus* a uor  
porus e  
stuar bez tila *incorporeo* incor-  
poratus a ni *corporeo* ali e hie  
corpore corporis expert  
tjelske malo tjelo, *corpicejolo*  
hoc corpus tum h  
cu ni e tjelo, obiatite u tjelo *fari*  
*si* *corporeo* *incorporati* *corporeo*  
ror *in* *lacu* *us* *coalescere*  
tjema *fregata* *Gondola* *fregata*

*vine* *natis* *pompatica* *bucina*  
*frum* *ri* *gambalatus* *mi*  
tjesk emie *iskukua* *imo* a *ulje*  
*re* *tho* *presso* *pralom* *li* *cor*  
*cularis* *torcula* *uanti*  
tjesk ko; ni te ko; ni he *anskivaja*  
*torchio* *dalla* *campa* *pralom*  
tjesk ko; ni uidi *iskuci*  
tjeska u *iskuci*  
tjeska a o. *Arguto* *stretto* *Angu*  
*litus* a o *b* *est* *as*  
tjesk ko; ni *iskuci* *Angustia* *stro*  
*zza* *Angustia* a  
tjesk ko; ni od *ur* *emeba* *Brenia*  
*di* *tempo* *Angustia* *temporis*  
*brenia* *ex* *gen* *temporis*  
tjesk ko; ni od *b* *rida* *Ristretto* *de*  
*monti* *faucibus*  
tjesk ko; ni od *ur* *emeba* *Ristretto*  
*di* *mare* *Frustum* *ti* *Angustia*  
*fr* *bruna* *faucibus* *maris*  
tjesk ko; ni *stretto* *Angu*  
*litus* *arcti* *triste* *prelse* *exag*  
*ex* *litter*  
tjesk ko; ni uidi *istru*  
tjesko za kruh *massa* *pasta* *pasta*  
*ne* *massa* a  
tjesko s' *meddora* *massa* *o* *pasta*  
*melata* *offa* *melle* *aporata*

T K A

tkallaq *tika* *q* *testitoro* hic *testor*  
tkallaq od *malle* *testitoro* *di* *seta*  
*senarius* *ii*  
tkallaq od *dama* *scka* *testitoro* *di*  
*dama* *polyvarius* *ii*  
tkallaq od *plau* *testitoro* *di* *ca*  
*Lites* *onis*  
tkallaq *tk* *tk* *testitoro* *testitoro*  
tkanje *testitoro* *testitoro*  
ra a X x tkanja

tkatja hierof. arse da so soro tex  
trava x.

tkan, s. o. Te soro. textus textilis. e  
Prilika tkana. *Prilika te soro. Pi-  
ctura textilis.*

Stacijun Dügagna od tkanja. *Boti  
ga di so soro textrina: x tkatri  
num ni officina textoris.*

Stuar za tkati kojom le tka. *In-  
strum. mo per so soro textilis: s  
tkan q. pojat pas q. gura Centa  
hac Zona x Cingulum li.*

tkonicer tko & tujenka Conty-  
riers Zonarius li

tkati Te soro texo is xui xrum.  
contexo is xui textum, Detexo  
is xui xrum.

tkati oper te soro reordlor ris  
tkati okolo te soro d' intorne ob.  
texo is xui xrum

tkati iz ostramoghju kojom  
tuati te soro demiro lntexo is

T K O

tkor Kojat setor che che quale quis  
vel qui quæ quod vel quid

tko koje che quis qui nam

tkoje to tko pi se natejo qual è  
colui. hi sar a quello Quors  
q. a que est opimur qui que.

tk. d. duoice. hi di duo uer a m  
tk. ga ho hie k od duoice qual  
no è. u. nos qui est q. uis que  
li. qu. p. is

tko t. orage od duoice qual è. u.  
tk. e. p. i. a. e. p. r. e. h. e. t. u. r. a. t. i. o. n. e.  
tk. a. t. i. o. n. e.

tko g. e. o. d. duoice qualuxur è  
tk. u. l. t. i. m. a. t. i. o. n. e. q. u. e. d. u. r. a. t. i. o. n. e.  
tk. a. t. i. o. n. e.

tko g. e. o. d. duoice qualuxur è  
tk. u. l. t. i. m. a. t. i. o. n. e. q. u. e. d. u. r. a. t. i. o. n. e.  
tk. a. t. i. o. n. e.

obinque quicunque quæ quæ  
tkogod Koji god Gn, ekr Alcumo  
Al. quis aliquis aliquod Nonal.  
las a m aliqua ipiam quisquam  
Ulus aliquis Quidam Ulus  
Non osmo

tko me pita tko me zoue *cbi ma  
domanda* Quis me uidit  
tkoli slior se fuisse *cbi li* quis esse  
li eber aliquis

tkugna Markatugna *cotogno mal-  
cotogno Malum cydonium uel  
cotoneum ma. uon lanatum uel  
canum*

tugna Gablo *Albero di mal. cotogno  
næginatus cydonia uel lanata  
tkugna palika mal. cotogno grosio  
Malum cydonium*

T L A

Tlaci, plesati (*Messer fatto è pig-  
di calpestru.*) conuico as,  
protereo as peisido. co. u. do. is,  
tlacen. poplesan. (*con. y. case. calpe  
stru*) co. u. ca. is. peisudatus,  
tlacens. (*calpestratus*) concul-  
catio. uis.

tlap. q. tlapa Gankavaq. (*tlaje.  
pe. x. ar. to. q. u. e. o. p. e. s. p. a. u. e.  
li loquax. dugax. b. g. a. n. o. r. u. s.*

tlapa q. Gankavaq. (*ca. p. p. a. r. i. o.  
s. s. i. u. g. a. r. i. x. loquax. g. a. u. l. a.  
tlap. p. k. a. t. i. c. a. k. o. i. t. o. (i. j. e. n. e. s.  
r. e. p. u. g. o. l. i. t. i. o. n. e. s. a. l. i. u. i. q.  
r. e. p. a. r. o. n. c. o. n. d. e. r. e. l. o. q. u. e. s.  
t. l. e. u. e. r. e. c. a. u. t. e. (i. e. a. u. t. o. r. e. s.  
t. l. e. u. e. r. e. s. g. a. r. u. d. a. t. i. o. n. e.*

tlap. s. u. k. e. (*tlaje. p. e. n. e. r. e. c. h. o.  
p. e. r. e. s. d. u. g. e. r. a. t. i. o. n. e.*

tlaj. x. o. u. o. o. d. tlap. (*tlaj. p. e. n. e. r. e. s.  
t. l. e. u. e. r. e. s. g. a. r. u. d. a. t. i. o. n. e.*

tlaj. x. o. u. o. o. d. tlap. (*tlaj. p. e. n. e. r. e. s.  
t. l. e. u. e. r. e. s. g. a. r. u. d. a. t. i. o. n. e.*

T L A

ejav:jenol.) Nugatorius. a. m.  
 dápno, dápivo (Bajonescamens)  
 Nugatorie.

T L E

Tle zemlja, poljana (Suolo, sov  
 ra.) Solium, li.  
 de od kughje (pauimento) paui  
 mentum, li.  
 de od placia cere milg'ri. (Pau  
 mento fatto a quadrati.) Pau  
 me tum, estlatum.  
 de od Tika zhi nasa azas (Pa  
 uimento lastricato.) Pauimen  
 t. m. latostatum.  
 Ueju: ue (a. el pauimento)  
 pauimentu kerno pauimento, as.

T M A

Tma tmufca, tmone. (Tenebre,  
 obscúra caligine.) Tenebra: a.  
 rum, caliginis.  
 Rafuri tmone. Idirrari tmone.  
 (Disipare l'offuscatione.) Dis  
 cutere, dissipare caliginem, de  
 jicere tenebras.  
 tmatti, tmuf, tmisti (Tenebroso, oscu  
 ro.) tenebrosus, tenebris in cū  
 fulus, caliginē rectus, obscurus  
 tm'ó, tmufcjalto. (tenebro, amē  
 te obscuro.) obscure tene  
 brose, caliginose.  
 tminna, vidi tma tmufca,  
 tmufca, vidi tma tmufca.

T O

Tó tá Avár (ajo, cofesja cosa.) Id,  
 itud.  
 tojé tojé (ajo d.) Id est, hoc  
 est, videlicet, nempe. scilicet,  
 a. m. u. u.

T O

Toboliza (sepsic pagh: rascos) fa  
 cocia, jca: sella: crumenosa, ac  
 culum h. marjopum, n. loculus  
 h. theca nummaria  
 tobom (paria, par to  
 storiom) (con. e) tecum  
 topenje: ceoje (su sa sece: imē  
 to.) vultus prolati, i. flebilis.  
 toci, Utoci: (ausugere can. ve)  
 Haurio is si, illum  
 tograk v'ello, n. rak (to: mon  
 to d acqua) leatebra, bra: ca  
 turigo. s, fons tis:  
 tocio, brus, oict. lió. (molada a  
 melare.) costis.  
 toci g'ac ū Itali. (to: d) tuder, is  
 tuder fida colonia.  
 Iz tod: (da to: d) tudentes:  
 toger, takoghjer cofaco, ha cū  
 toic, mallopie polo fa: ujer (ā  
 tojaga sciap. (castro) baculus.  
 h. baculum, i. tubus. Vallus, li  
 toje to, v'jotó jst  
 rokag, tma m'ca slova ka seju  
 Neco da m'rias lo l'itore hic  
 radius, li.  
 toledo grad ū sepagni. (toledo: cis  
 ra) toletum, to: et je toia, la.  
 toletat iz toleta, toletant) Car  
 pentam orum.  
 tochjes, mēne? hoc h. l. mēne?  
 (vo: su me) Inuquid me vis?  
 tolyu: tolik. i. (canino) caninus,  
 a. m. e. b. las a. d.  
 tolj: a. toljro: ran: imetro, to: ulū  
 r. i. qe: ke: ke. (a. s. i) tot.  
 tolj: a. tolj: a. i. m. m. m. m. m. m.  
 res a. m. m. m. m. m. m. m. m. m.  
 tolik: a. m. m. m. m. m. m. m. m. m.  
 tojke, kol: k. m. m. m. m. m. m. m. m. m.  
 to: m. m. m. m. m. m. m. m. m.

toliko, koliko, kad se ragumi ka-  
piti, ali prodati (tanto quanto)  
tanti quanti.

Najmenj toliko na dan, (Candor-  
to opano il di) o kazalos di-  
es t-uty prelio cenuctus;

toliko, koliko, kad je cōparativ;  
(tanto quanto) eo, et quo, tan-  
to, et cyant; hoc et quo

tolikou pō jōg; toliko, i pō. (Al-  
eruntio a la m: rā di pā.) tel-  
qui seliquit, seliquit, tan-  
tuadem, sē, temis

toliko trebu, e, toliko ualje fji; #  
so imporia rentu intereti, vel tā-  
tura inretet,

toliko krāt, y liko pūta. (tanto  
multo, toties,

tolikoghjet pū z (Al-retant; nol-  
is, tot idem p r unacius,

tolikno, vid: telicno

tolikoje (tanto e); tantum est.

toliko y jeme a, (tanto et quo)  
tamdiu catpis

tolikoje vrijeme a (tanto tēp e)  
tāa diu est;

tolikoje dāleko da ja sō m dīm  
( tanto e longē, et so tam je  
a cō) tāū abentū zōg; hoc

toliko večaje, ( tanto pā) tanto  
magis eo magis hoc magis, et

toliko magne (tanto magis) tāo  
magis et altius

toliko pūta, toliko krāt; ( tāa nol-  
tantes.

toliko pūta: to jest celā. ( tanto  
tāto, sp / so) tāpa, lū, tū, et

toliko dīm alio tolikā mālūb; tā-  
pā, tāa pā, tāa pā, tāa pā, tāa pā

ocjan. (per esser et sfaccioso)  
Qua es impudentia.

tolit, nes, i alitrimēti, si aliter secus  
tolit, nago varat: sloboditi. (Com-  
fortati) Hortor, ris, cohortor,

ris suadeo, es si, sum, exco, as,  
tolosa g: ad u guaskogni (tolosa  
cista) tolola z.

iz tolule (tolofoni) rectofages.  
teritobagi.

tomac Dragoman. (interpetre.)  
in e pres, is, interraucius n.

tomaciu goyori. (parlare) io-  
quor, ris, Dico, is, xi, ctua: dar-  
to, as, ajo, is, profero sermonē,  
vel v. ba. Paris, vel fare faras  
sp.

tomanti opet. (kparlare) Redi  
co, is, kerum loquor,

tomaciu znanic, ra, sumno, (par-  
lar dactamora) loquitur, et

tomacenje goyore, si (parlare  
is) hac locutionis loquor, et  
loquuta, et colloquim, inter-  
m, is oratio, is

tomaguk, vid: omag

tomat zaucija sacco laqueus; ei,  
iputi, petonati etu na in o. (so-  
merger) andare al fondo) uchi  
is, di,

tomati. Ut opt se. (Anegarsi) sū-  
mergor, demergor, optari, is  
topli, a lo. Venuchian. ( aiko)  
calhaus, a, m. Antu. ns, co,

topota tēpergija a tibi, (tappa,  
oppo) hac populus;

topov, od topov: (ta pōpa, ds  
oppo) populus, a, m;

topubide mōdo et topov (sp-  
pato) populus, a, m;

tór, ghdi ovée floje: (*mandra di pecore, stalla di pecore*) oulie. is  
 tór, od krava i olóva. obor. *mā dra. d. stalla di vacche, d. bovi.*  
 hoc boulie. is, hoc bubile. is:  
 tórba (*bulgja, ualigja.*) pera, x:  
 bulga, x. mantica, x. alcepera,  
 x. hippopera, x. Corycimm. is  
 tórbičz malz tórba, (*uaticissia*)  
 patuz pera;  
 torcello otok bli gu. Bneták, (*torcello*) Altinum, nř.  
 tórma: vidi Ren.  
 tórtóna g: ad ũ Italii. (*tórtóna ci-tà*.) Detrona, x: detrofia, x.  
 tórtá: prřisnač; ghibaniča; tórtá.  
 panis testaceus pulmentum testaceum, t. cepha. x. panis atropiticus.  
 tórtá od farra prřisnač od farra: (*tórtá di farro*) Farraceum, ũ:  
 toskana: Driřlgjáva ũ Italii. (*toskana*.) Herfucia x: tuscia, x.  
 Ód toskane. (*di toscana*.) hătrufcus, a. m.  
 tórtá tute. tũnũ tó mješć: (*Costi*.) istic.  
 tóvar ofno magare. (*afno*) hic afno. nř.  
 tovar divi. divi osad. (*afno solo marito*) onager, gri  
 tovaričz magariča. (*afna*) hăc afina, x.  
 od tovara d'afno, d'afno d'us, a. m.  
 tovaricoh. magaricoh: *afinello* a fellus, i. pūbus afinus;  
 tovaricā: *afinella*, a. iella, x  
 tovar velik: (*afno grande*.) afinarchadus.  
 tovarina: o, jek od *afina*. (*Ber*

*stiona. groscotano.*) bardus, tar-dus. Radis, e. hebes. is.  
 stádo ofglie, (*mandra, d. gregge d'afno*.) G: ex afnoim.  
 tko cjuva tó tarenja ofgljar. (*Afinaro, gnardian d'afno*) Agatlo. is. agnarius it.  
 tovar. inaka šgviná od smaraž (*gjinardio*) jumerian, d, jume-tui d'itellariũ. vel defuzariũ. sine tractariũ, aut facinariũ.  
 tovar. brimne. *afno*, onis, eris.  
 Darlgjatu: tovar, ilbrimne na sebi (*teber soma adoss*) onus siturree. onus habere.  
 t. vit. brimũ pomagař (*fomenia* r. a. jutare favorire.) Foneo: es  
 tovar, goju *ingrařare*, řagmo, as to vjenča italicch. podolgre. (*scabello, bauchetto, scabellũ*.)

## T R A

tracia. darlgjáva. (*tracia*.) thracia  
 a. thrace, ces: thraca, eaz,  
 od trais (*tracese. di tracia*.)  
 thrax cis, hra řus thracius, a ũ  
 trachjenje puzga tragno *řesno*  
 tumpus, us impenia x. impen-dium, ũ.  
 tracjag. trák malir: (*Cordoncino*.)  
 fupiculus, li.  
 tragn. vici Dugovanje.  
 tragn. napaj *řesta pedasa*. vestig-um, n.  
 Doli ěhroni koga pó tragn. *arri*  
 nare *alcuno per le pedasa*. Verř  
 gũ řiqnem conseqũ.  
 trágedja. prikazno: d' plano. *trá*  
 geřja, trágedia x.  
 trágedje. *trágico; di trágedje*



trebigne grad. *trebigne eius* trebi  
 simans. triballum: ii,  
 trebotau. *tribovati* oportet bar;  
 refert: b. t. interest, erat. opus  
 est necesse est,  
 trebovar. mnogo *imparrare a fca*  
 permagni vel permulū interest  
 trecchi a. e. *terzo, tertius, a. m.*  
 trecchi je dan. onomadne. *da tres*  
*dis, altero die i nudus tertius:*  
 trecchi pit. *trecchiom. la terza*  
*volta: tertio tertiam.*  
 trecchi: pit. *cinili kojli kvar* *inter*  
*stare, tertio: as;*  
 Cignenje od trechjega puta. *co*  
*zrtiamento tertiatio, is.*  
 trechjak od tri godine. *di tres ani.*  
 triengus, e. *trimus a. m.*  
 tren. *triven. xerli san pil. d. limato*  
*limatus, a. m.*  
 trenje. *trivenje. fogamero lectio.*  
 trenje. *protenje. fropicijo frega-*  
*mento. tricaofo is.*  
 trero grad. *trero cista. triderti. st.*  
 od tria di. *trero. tridentus, a. m.*  
 trenutje od okka. *Un basta d'oc*  
*chi oculi motetu. ictus oculi,*  
 tropavica od okka. *palpebra, pal*  
*pebra, braz.*  
 trepetanje. *Udranje. od strica:*  
*palpitatio. hantim. roni. roni*  
*es palpitatio. is. palpitatus, us.*  
 trepehjanje. *treptenje. trepet*  
*drich; an; tremora. tremor,*  
 trepet. *treptenje. strica. dar. chj. n*  
*je od straha; bassimmo di: no*  
*va: ponra. horror. ris. conterna-*  
*to. trubang. is. palpitatio. onis.*  
 trepetati. *garcliani od straha. tre*  
*mo di paura. tremo. is. ut. hor*  
*reb, es. contremisco, is. horreb.*

co. is. *trepido. as.*  
 treptiv. *a. o. kojli mo trep ed rad*  
*chje. tremolo, tremul. sarema-*  
*bundus. tremens, is.*  
 trepetati. *treptiti. Udarati. kakoti*  
*strica. d. ara. palpi. ara. palpito.*  
 trepetlika. *gl. b. o. treptivo. tremo*  
*lars. f. o. d. orpello. bractea: ex*  
 trepetlika. *copola. d. b. pioppaz*  
*salpome. poppie. h. ac. populus li.*  
 trepti. *ore. h. chjati. tremare. tre*  
*mo. is. ni. contremisco, is.*  
 treptiv. *ica. igilla. duhati. ca. polfo.*  
*vena. del. polfo. hic pullus us.*  
 vena. *pulli. atilis;*  
 tresca. *tresenje. crollamento. crol*  
*lo. concussio onis, conquassa-*  
*no. onis.*  
 trescna od strica; *Barricuro,*  
*hor. ot. ris. Animi percussio, is.*  
 tansferatio. *is.*  
 trescna od zemlje. *terremoto.*  
*hic trememus. us.*  
 tresclivacuz. *et. raslabljenieh*  
*igila. Paralisis. hic Parali-*  
*cus. ch.*  
 tresclivacuz. *nemochi od igila*  
*oslabljenieh Paralisis. Para*  
*lisis, is: remorum. resolutio,*  
*vel syderatio.*  
 tresclivacuz. *sen. Scrollato. Scoffo*  
*Quadam, ta. tum. Concussus.*  
*isa. nam.*  
 tresenje. *protesenje. scoffo. Scrola*  
*lamio: qua. us. us. concussio:*  
*is: conquassatio. is.*  
 tresnutje. *padnutje. cascata. cada*  
*sq. lapsus. is. lapsus, is.*  
 tresna. *buka. d. f. p. o. m. s. o. tre*  
*piti. us. tonus. us. tubio. tum*  
 X X 4

treska štapa, treska od udorča.  
*fropiso di bastoana.* *trapius*  
*plagarum.* cic.  
 treska od orulga *fropiso d'arisi*  
 sonitus, fremtus armo uor,  
 treskati buccini. *far fropis,* *tra-*  
*po.* is: pui tum obfropo, is con  
 crepo; as, is nub.  
 tressi kretati gubani. *mouo a scio*  
*sciantiam.* re. *Quatio* is *quatio*  
 as: concutio, is catti tum quate  
 facio; is excutio, is decutio; is a  
 glio; as:

TRI

tri, broj, *tre*; hi. et hæ tres, et hæc  
 tria.  
 tri i tri, pó tri pó tri. *à tre* *à tres* i  
 ni, e a,  
 tribrág, grozdje koje zagrje  
 pria. *Una chesi matre e prima*  
*Uma precocia, Una p'ecocis*  
 tribigne grad, *vidi tres* *guc:*  
 tribiti, *istribiti.* *modari,* *bellari:*  
 purgo; as: xpurgo; as.  
 triblje, *ato mendari, bellari.* pur  
 gatus, expurga us.  
 tribljenje, *mendari: to bellari*  
*to, purgati.* *a.* xpurgatio, s.  
 tribovati. potiboviti. *bi, gnat*  
*eser b: segno aperta, bati, pus*  
*cat. erat. necat* *et* *erat.*  
 triba, tressi i pex ato pak a rim  
 skoga. *tribis* *tribu.* bis  
 tribunara: gubani. *gl* *od paka*  
*stribito de fenfor della plabo,* *tri*  
*bunas* *ph: bis.*  
 tribe triou della m. *desima trib*  
*bi.* *tribus;* is *con tribulis;* is  
*tribus;* is *tribus;* is

*lyno:* *tribunus* *militum;* *magis*  
*et* *militum.*  
 triçe. paglje, mekinne. *semola* *ca*  
*mglja.* *crucja* *hic* *sulfar.* *ris.*  
 od triça *d'icrucaidi* *semola* *turfu*  
*reus,* *a mi*  
 tri dni *tre* *gorni* *tridu;* hoc *tridu*  
*trieris;* is:  
 od *trid* *na* *tre* *gorni.* *tridunus.* a  
 trie set. *tres.* *trera:* *trighra*  
 trie, i, *trist.* *po* *tr* *est.* *po* *tr* *st.* *A*  
*trinta,* *a* *trinta* *triceni* *e* *3;*  
 tricetti, a, o. *trigesimo,* *trigesimus.*  
 a, *tr:*  
 trie set krat, *triest* *pata.* *trinta*  
*n* *lia.* *tricies.*  
 trie. *vidi* *trideset.*  
 trieie grad u *trist* *trist.*  
 trihgija. *trigla* *ribba.* *triglja.*  
*barbo* *pesco* *mullus* *li* *barbus* *bi,*  
 trihgija mala *trigija:* *trigja*  
*piccola* *mullus,* *li:*  
 tri godine tri godiseta, vrijeme od  
 tri lita. *tre anni.* *triennium,* *ii.*  
 vid, godina.  
 tri var od tri godiseta. *di* *tre anni;*  
 tri annalis. e. *trienis,* e: *trinus,*  
 tri ratari puta *tre* *no* *lita:* *ter*  
 tri lita, *vidi* *trigodine.*  
 trim, pridiorje *portico* *porticus.* ci  
 folz um. a *trius;* *trivibum*  
 li. *actus* *ns.*  
 trim od kriven *portico* *scoperto.*  
 subdiale, *lis* *hypetrum* *triam-*  
*bulatio* *subdialis.*  
 tria pod zemljom. *portico* *fosso*  
*terra:* *cryptoporticus,* ci  
 trimid: otok u moru. *buera* *sko-*  
*mu* *tremis* *trioned:* a *trius;*  
*trius;* is



trifidica, vrijeme od tri mjeseca.  
*spatio di tre mesi, trimestre. is.*  
 trivar od tri mjeseca, *di tre mesi*,  
 hic et hęc trimestre. et hoc tri  
 mestre.  
 trinaeste, trinaeste, *tridici, tresdec-*  
*im:*  
 trinastit pita, *tridici nolite, tredec-*  
*ies.*  
 trijaci je dāna: *son tridici giorni:*  
 nudus decimus tertius.  
 trinaesti, a, o. *decimo terzo.* deci-  
 mus tertius, a, m.  
 trinket od broda. *trinchetod.* hic  
 dolo. onis,  
 trimoga. *stgjak, trepiedi, tripes, dis-*  
*tripriritac, traua, dietelina: trifol-*  
*gjo, trif. luma, i. trifolium prae-*  
*teuse, trifolium acutum,*  
 trisak, trjask: *trista* koja s'ne bba  
 padda. *Fulgure, sajeta, fulmen*  
*is, fulgur, ris, fulgetra, &.*  
 triscija, triscije, triskotne. *schog*  
*gja di legno, affula, & schidra, &*  
*ramenta, orum: ramenta, &*  
 triscglja, inrutvina. *Lenti (co, lenti*  
*schjo, lentiscus, ci.*  
 od triscglje od inrutvine. *di lentsis*  
*chje lentiscinus, a, m.*  
 triskotina, vidi triscija:  
 trisnuti, *Udeitti percubiera, percu-*  
*to. is. si, sum, cado. is. cecidi,*  
*ca sum:*  
 trisnut U trea. *perco so, percussus*  
 a, m. ictus, a, m;  
 trisnutje. U trenje. *perco sa, per-*  
*cussio, is. petino, is. ictus, us.*  
 trisnuti, s'ne bba triliti. *sajeta, ara*  
*dal cielo, fulguro, as. fulmineo,*  
*as, fulgetra emittere, fortissima is*

cere tangere de celo.  
 trisnutje s'ne bba. *sajetamen, od*  
*fulminum jactus.*  
 trisnut s'ne bba. *sajetato de ca lo*  
*tactus, fulmineo percussus, vel is*  
*ctus.*  
 trisnut figuri mugniti. *balenave*  
*lampeggiare fulguro, as. fulged*  
*es, corruco, as, fulget, bai.*  
 trif. enje figganje magna *balen*  
*lampojulur, ris, fulgetroni, tri*  
*fulgetta, & fulgoris,*  
 od mugne di balono. *figuratis le*  
*tristia, tritoudine, trecentis, trecent-*  
*is, &.*  
 trista krat, trista pita *trecento uol*  
*to, trecentis.*  
 pō trista, pō trista: *A trecento à tre-*  
*centis, trecenteni, & as*  
 triscgljad, *scjumica, frutice, fru-*  
*nces:*  
 trizao: a, o. *parco, sobrio, parcus, ad-*  
*ni, sobrius, a, m:*  
 triznoa, *obriera, parcis, parcitas*  
*is. parhonia, & sobrietas, cis.*  
 tetuperantia, & moderatio: *is:*  
 trizno, *parcamentis, parce, sobrius*  
*conuenter,*  
 trizno pti *parcamento, temperati-*  
*us, temperantius.*

## TRO

troduplati, uicinti, troduplo: *tripli-*  
*cata, triplico, as,*  
 troduplan, trobruk. *tre doppio, tri-*  
*pharus, a, m.*  
 troduplanje, *triplicatio, tripli ca-*  
*to, is*  
 trogoje, od tri godine. *di tre anni*  
*et sedis, c. unus, a, m.*

trona, disquargnenje squarnost.  
*macha: hae macula lz.*  
 trhav, alquargnen. *Macha: ato;*  
 Maculatus, a, th,  
 trehati. Osquarniti; *Machjara:*  
 Maculo, as.  
 troica, tri, tro, hi, et lz tres, et hae  
 ris;  
 troja grad u Afi, troja cista: hae  
 troja, a, illum in  
 trojesieni od tri jezika. *trilis-*  
*gwa: lingua: e.*  
 trostivo: *Tripla: hae Tristitas, is,*  
 trok, vidi trotur;  
 trobit trav: *triprissa: q;* direhna.  
*trifoglio, trifolium, u trifolium*  
*pratense, trifolium scyrum.*  
 trom lin pigro poltrone piger, as  
 trilegnis, e, defes, dis mers, tis.  
 ignavus, a, m,  
 tromno sivo. *Pigrumenes; negli-*  
*genter ignavus; q; viter piger*  
*uampost linost. Pigrumense guala*  
*segnitiles ei, inertia, a. Ignavia,*  
*a pignitia, a*  
 tropika, tropika, vodena ne-  
 roceh *hidropisia; hidrops, is,*  
 zana i tercus, a, quosus *hidrops;*  
 tropik, koji zama nemocch od  
 tropik *o. hidropis; hidropicus, i*  
 troskot trava. *gramigna; gramen*  
*is, agrostis, is.*  
 troskot od troskot. *Di gram-*  
*ina; gramineus, a, m*  
 troskotu pno troskot. *grano di*  
*gramigna; gramineus, a, m.*  
 trotar. *Vrtricka; kotrigl. Corlo*  
*grosolo, a, z ul a. troctus, ci.*

## T R R I

trubla, as, ba, a, a, ventet, r, a;

trubla scina; *Velkiter; phiv; etrag-*  
*eja. Ventercollia; vits. V. rae*  
*si; squipede; extrane*  
 tribu sejak mali trribu *tridri-*  
*cello. Venticulus. Uterculus; li;*  
 tribu sejak, a, o, terbu sejak, *pa; u*  
*ro. Venticolus. Ventrosus; a m.*  
 trricjati, tecchi, *corfere: curro, is;*  
 curcurri, curdam,  
 trricjati limmo tammo. *correr*  
*qua e lz. curfiro, asi*  
 trricjati na kopje *correr la laneja*  
*incurrere alis adue. sic*  
 trricjati na pemecch. *correr in a-*  
*jalo accuro, is, ri, curium*  
 trricjati na ulako. *Uaci; Andar*  
*per la posta. mueras ad celerita*  
*tem equis currere.*  
 trricjati sup occh. *correr in cetero,*  
*occurso as, currere obula n.*  
 trricjati cjasom pottrricjati. *cor-*  
*vera; excurro is, excurri sum,*  
 trricechi to jest naj brisge *casto*  
*correndo celeriter; celeriter, e;*  
 trricjati, trrib. *corfo. hic cursus, us*  
*curriculum, li.*  
 Mjesto curtrricjatis *Radio corfo*  
*lungo da corrore. stadium; spadi*  
*curriculum. Radiodromus mi.*  
 trrib. *trribig. trrib. trrib. Fran-*  
*go is itegi; factum.*  
 trriban, otrribiguit. *Stocant; Fra-*  
*ctus a, m*  
 trrib. *grözdje. Vindem; a; Vin-*  
*demio as vindemia facere col-*  
*ligere, celeb are vindemiam.*  
 trrib. *q; ko; trrib. vindematare*  
*Vindemieret is; itegi, li,*  
 trrib. *p; zar panajur; marcato; fio*  
*ra. quadma, arum; mercatus, us*  
 trrib.

trigo vino, et trigo vino.  
 triginuti maq: flavit rubra na-  
 maq; *ffodora la spada mester*  
*mano alla spada, educere ensē*  
 euzginare gladiū. fringere ē ē.  
 triginuti se kriva. *U scir il sāgno*  
*s ngui effluit.*  
 trigacica. *vindemiatrix, vinde-*  
*matrix, cis.*  
 triganje: *Jemativa, vindemia, vin-*  
*demia, z.*  
 trigati lghor, mucicije. *Sionar*  
*La vita, curiter vitam agere.*  
 trigne, trinje: *spina, spina, z. du-*  
*mus ml fentis is, vepres, ium,*  
 triguina. *dub prunello albero, tra-*  
*gua hinc prunus sylvestris.*  
 triguina vohje. *prunello fructo,*  
 tragia. *hoc prunum ylvette,*  
 z. *secudū ahquos acacia, z.*  
 trigovaq, trigovaq, *mercante, hic*  
*mercator, is, mercas is inquit*  
 trigovaq od igvina. *mercante di*  
*bassiani, z. mentarius, il,*  
 trigovaq od pazara. *mercante di*  
*pera, undi ator, ris,*  
 trigovaq od kōgnā, *mercante di*  
*caualli, maogo equorum;*  
 trigovaq od djece. *mercante di*  
*fancjulli, mangois;*  
 trigoa z odrobōva. *mercante di*  
*sub, ani, mango, mercator Ve-*  
*nialitius, Ventiliarius,*  
 trigouackia. *z. mercante sco, mer-*  
*cantilis, le.*  
 trigovatij, ergovai. *essoritar la*  
*mercantia, facere vel exercere*  
*mei, caturam; negotior is*  
 trigovina. *trigovanje, mercan-*  
*ta mercatura, z. negotiatio, onis,*

trigovina od velike dobiti. *mer-*  
*cantis di gran guadagno, mer-*  
*catura quatuorissimā;*  
 trigovina od mallo pīezgi. *mer-*  
*capita di poco capitale, mercatu-*  
*ta tenuis;*  
 trigovina z. *pratefai zā pro latic*  
*mercantis, mercas, im;*  
 trigovins z. *osfene od inoch fra-*  
*na, mercantis d' altri paesi; mer-*  
*ces aduentitiz;*  
 prohognjenje od trigovina. *o-*  
*blast da prohode trigovina;*  
*commercio, trafico, commerciu,*  
*z. neg. tiatio, onis,*  
 trik gna. *trijesto; ghdi se, trici cor-*  
*so, studio, stadium, il, curricula*  
*z. stadium, il.*  
 triikka. *trik tricjanje, corso, arto*  
*dal correre, hic cursus, us, cursus,*  
*onis.*  
 trilica z. *tritulim; granola, ma-*  
*z. jullo da bassora il lino, lino, pro-*  
*ta, z.*  
 trin, draccja. *Spina, Spina, z. du-*  
*mus; ml, Sontis, cis; Vepres;*  
*ium;*  
 trierfo od trinja. *Spingio, Spine-*  
*tum; Senticetum; Dumetum,*  
*Vepretum; Ribetum, ti;*  
 trinokop. *Zapponi, arculum, for-*  
*gum, speculū, vel ligo longus*  
 tripeca. *Roica, tavola da mangja*  
*re, menta, z.*  
 tripeca z. *pisan; Banco da scrina*  
*re, hic pluteus; eis;*  
 tripeznik. *nappa; scaglija da ta-*  
*nola; mappa; pa;*  
 tripech. *Ustripeljen, paslenta, z.*  
*uens, tis; tolerans; us;*

**trippgjenie.** Ultrippgjenje, *passio*  
*incho. patientia & tolerancia r.*

**trippi.** Ultrippi podnost *passio*  
*sufferire. passio r. h; perpetuos,*  
 le ferō, ers perfero, ers, nihil ad  
*trippgjenio. podnosce no. passio so*  
*pōtato. passus. perpeffus. tole-*  
*ratus. z. m.*

**trippi.** podnost *le. Sto se mo gē*  
*podnoit baribilo: cho si può pui*  
*rapstibilis. le. tolerabilis. le,*  
*le. Sto se mo gē pe trippi. in sopered*  
*hilo. incho. le. ferolletabilia.*  
 le, diff. *ils. perpeffu.*

**trippi.** a. p. a. g. no. *acerbo. agrestis*  
*gno. acerbus. a. m. hic acer. h. ac*  
*acris. et hoc acris.*

**trippkō.** ne zrijellōš od vōtijaš  
*agrezza de frusti non maturis*  
*hac acutu do. m.*

**triss** od loze ceppo della *nio. cau*  
*lis. triss. huc triss.*

**triss** od kupusa a. od locchikō.  
*triss. di capulo d. di la ruc. hic*  
*canis. is.*

**triss** od le jun. m. s. ca. popōna: fru  
*tyce hic frutex. ch;*

**triss** tarš *canna. hac arandō nist*  
*canna r.*

**triss** grād ū *le. triss. tergeff.*  
*tergeff. is.*

**od triss.** *triss. triss. terge*  
*ff. is. m.*

**ore** od triss *a. golfo di triss. ter*  
*geff. is. huc. a. g. l. us. huc.*

**triss** *protriss. triss. triss. frigg*  
*is. f. h. a. a. h. h. h.*

**triss** *triss. triss. triss. triss.*  
*triss. triss. triss. triss.*

**triss** *triss. triss. triss. triss.*  
*triss. triss. triss. triss.*

**mollium: emollis** *ist. in. nel. is;*  
*huc:*

**triss.** *h. k. o. t. i. s. i. g. r. a. t. a. r. e. r. o. i. s.*  
*triss. h. m. c. o. n. t. e. r. o. i. s. t. u. l. t. u. m.*  
*di. t. e. r. o. i. s. t. r. i. a. t. u. m.*

**triss.** *p. l. o. m. d. r. i. v. o. s. e. g. a. r. e. l. e. c. o. s.*  
*as. c. u. s. d. u. e. r. e. x. f. e. c. o. s. t.*

**triss.** *g. r. o. z. d. j. e. p. l. i. m. i. l. i. m. a. r. e. l. i. m. o.*  
*as. e. l. i. m. o. s. s.*

**triss.** *v. e. n. p. l. o. m. s. e. g. a. r. o. l. e. c. t. u. s. a. m.*  
*triss. e. n. p. i. g. h. e. n. l. i. m. a. t. o. i. l. i. t. a. s. a. m.*  
*el. i. m. a. s. a. m.*

**triss.** *v. e. n. k. r. a. h. u. t. r. i. v. e. n. g. r. a. m. o. l. a. t. o.*  
*d. e. p. h. i. c. u. s. d. e. p. h. i. t. u. s. s. e. b. a. c. t. u. s.*

**triss.** *v. e. n. p. r. o. t. r. i. v. e. n. i. e. s. t. r. o. p. i. c. e. j. a. t. o. s. t. r. i. c. a. t. u. s. c. o. n. t. r. a. c. t. u. s. z. m.*

**triss.** *v. e. n. e. p. i. g. l. e. n. j. e. l. i. m. a. t. o. n. e. l. i. m. a. t. o. n. e. e. i. m. a. t. o. n. e. s. s.*

**triss.** *v. e. n. e. p. i. o. s. e. g. a. m. e. r. o. s. e. c. t. i. o. n. e. s.*  
*triss. v. e. n. e. p. r. o. t. r. i. v. e. n. i. e. s. t. r. o. p. i. c. e. j. o. s.*  
*f. r. e. g. a. m. e. n. t. o. s. f. r. i. c. t. i. o. i. s. s.*

## TRU

**trubgja:** *tromba. tubba. trs*

**trubgja** od *veitke trss. da guov*  
*trubba. pra. l. i. s. t. e. a. m. p. e. t. i. s.*

**trubgja** *re. g. e. n. e. r. o. r. o. c. c. i. a. B. u. c. c. i. n. a. a. r. u. b. a. t. u. r. b. a. r. i. s.*

**trubgja** *re. j. e. t. u. a. t. r. o. m. b. a. d. i. r. u. m. a. t. u. b. a. d. i. c. h. i. m.*

**trubgjenie:** *suono. rimbombo di*  
*trubba. sonus tub. r.*

**Glās** od *trubg. e. j. a. n. e. d. i. t. r. o. m. b. a. e. l. a. g. e. r. e. s.*

**trubg** ū *trubgju. suona. di. trom*  
*b. a. c. l. e. g. o. n. e. v. e. l. g. u. f.*

**trubi** ū *trubgju. suona. di. cor*  
*nico. h. u. c. t. u. s.*

**trubgja** *trubgju. suona. la. b. a. t. a. g. l. i. a. c. a. p. e. r. e. b. e. l. i. c. i. v. e. l. e. l. i. c. i. o. n. i. p. r. u. b. k. i.*

trubki da se vojvuci z'boja skup  
pe *junare alia rasilca*. caac-  
re receptui.

trubajk, trubgljaj, *trombeijere* ti-  
biden n.

trubi v m. u poljecech *immarer di*  
*cornuta*. *macquaror*. is cornicu  
larus. u cor. acens. is el. *Stus*

trubica gub. car. ligar. *riboimn-*  
*so grugao*. *ocus us*, *rostrum*. *ri*

trucula : *brak u dalmatii*, *trucula*  
abhorus *ri*.

trú i kagah. *za us* *geochi ogagn*  
*qf. a p. r. u. u. d. r. i. f. n. o. c. o.* tu-  
mas. *z. ang. z. am. n.*

trú : *pos. o. saje. tegh facica* hic  
*laber*. *z. op. r. a.* *z. operatio*. *us*  
*ad. h. q. u. o.*

trú i *U. d. o. r. u. e. span. bozza* defa  
*ti. o. u. l. a. f. o. u. o. z. a. u. o. r. i. s.*

trú i *trúka di. f. n. l. a.* *u. h. u. i. c. u. s.*  
*ay. u. m. o. p. u. s.*

truden a. o. u. *moran a o. f. a. s. n. u.*  
*o. r. a. n. o. l. a. s. u. a. v. l. o. r. u. s. z. h.*  
*o. r. e. s. u. s. a. u. d. e. f. a. n. g. u. s. a. u. n.*

trudan spu. a. u. *u. o. r. u. s. p. o. t. a. s. f.*  
*f. a. t. e. n. e. p. e. r. i. u. a. g. g. e. o. t. e. h. u. s. v. l.*  
*h. e. r. e. q. u. i. n. g. u. s. u. i. n. d. i. c. e.*

trú. *tr. p. o. n. t. a. y. t. i. n. e. r. i. g. j. a. f. a. f. f. o. t. i.*  
*z. p. e. r. f. f. o. u. e. z. p. r. t. e. s. t. a. r. e.* *labu-*  
*r. u. a. y. c. i. n. d. o. r. o. z. a. s. o. p. u. s. t. a. t. i. o.*  
*z. p. o. n. t. l. a. b. o. c. i. u. n. e. l. o. p. e. r. a. t. i. o.*  
*z. p. o. n. t. l. a. b. o. c. i. u. n. e. l. o. p. e. r. a. t. i. o.*

trudn. *z. a. h. u. l. a. a. f. f. a. v. a. r. s. i. n. d. a. r.*  
*z. o. d. a. r. a. l. a. b. o. r. i. z. e. a. c. t. u. s. a. g. e. r. e.*  
*l. a. b. o. r. i. z. a. t. i. o. u. s. d. e. r. s. t. a. l. i. a. f. a. s.*  
*z. a. g. e. r. e. t. e. l. a. b. o. r. i.*

trudn. *pu. l. o. v. a. y. f. a. i. t. e. s. e. l. a. b. o. r. i.*  
*o. r. u. s. s. e. n. t. a. u. s. p. a. d. u. s. t. i. u. s.*

trudn. *p. o. l. o. t. r. u. d. n. z. i. v. a. c. i. o. r. a. l. a.*

*beriose laborioius a. m. o. p. e. r. o.*  
*l. u. s. a. m. a. r. c. u. s. a. m. d. i. f. f. i. c. i. l. i. s. l. e.*  
*trudno s'rudon, f. a. i. t. e. s. e. n. o. n. t. e. q.*  
*l. a. b. o. r. i. z. e. l. a. b. o. r. i. z. i. n. g.*

trudno. *mu. g. n. o. z. s. c. k. e. d. i. f. f. i. c. i. l. i. m. u. s.*  
*z. a. f. f. i. c. i. t. e. r. a. d. u. e. y. f. a. c. i. o.*

truhac. *o. g. h. n. t. o. i. t. o. m. a. r. c. i. d. e.*  
*f. r. a. g. i. d. e. t. a. b. l. u. s. m. a. r. c. i. d. u. s. a. m.*  
*p. u. r. i. u. s. a. m. h. i. c. e. t. h. z. e. p. u. r. i. s.*  
*e. t. h. o. c. p. u. r. e.*

truhauti. *o. r. u. h. a. u. t. i. m. a. r. c. i. f. r. o. m. a. r.*  
*c. i. s. p. a. r. e. f. o. r. i. m. a. r. c. o. l. e. o. i. s. c. o. f.*  
*t. a. b. l. i. o. i. s.*

truh. *u. h. i. v. e. s. s. e. r. m. a. r. c. i. d. a. s. e. g. u. q.*  
*s. t. e. m. a. r. c. e. o. e. s.*

truh. *a. o. r. u. g. u. a. y. p. e. l. o. s. e. V. i. l. l. o. l. u. s. z.*  
*z. p. i. o. l. u. s. a. t. u.*

truh. *h. i. n. v. i. d. i. t. o. m.*  
*truh. z. a. v. a. d. i. j. v. o. d. i. t. a. t. r. a. b. a. d. a. c. q.*  
*u. a. r. a. q. u. a. a. n. t. i. s. z. t. e. n. u. s. o. n.*

truh. *u. p. u. l. o. b. e. z. g. i. a. v. e. h. a. r. o. t. r. u. e. r. i.*  
*u. p. t. r. u. p. i. a. o. d. u. b. a. t. r. o. n. e. d. o. l. f.*  
*a. h. a. r. o. c. a. u. d. e. x. c. i. s. c. o. u. e. x. c. i. s.*  
*t. r. u. n. c. u. s. c. i. f. l. i. p. e. s. t. i. s.*

truh. *u. k. o. j. e. k. m. i. z. z. o. d. e. l. l. a. t. o. v.*  
*z. a. n. e. l. g. a. n. t. e. s. t. m. o. l. t. o. n. e. i. v. a. g. g. i.*  
*q. u. e. d. i. t. o. l. u. s. p. o. t. u. s.*

truh. *U. d. e. r. a. c. s. e. h. o. p. p. o. c. a. t. u. s.*  
*l. e. p. i. u. s. u. s. c. o. l. l. a. p. i. u. s. u. s.*

truh. *u. p. r. i. b. a. t. e. n. u. g. e. i. s. e. t. a. g. u. s. n. i.*  
*t. a. y. o. u. s. n. i. t. h. a. n. u. s. a. i.*

truh. *u. i. t. r. a. p. p. r. i. s. e. t. t. e. r. e. p. o. r. t. e. r. e.*  
*z. a. i. t. u. m. p. r. o. n. e. r. e. i. n. t. e. r. o. n.*

truh. *u. m. e. l. o. c. i. s. t. r. u. p. p. a. t. e. n. u. a.*  
*u. v. i. d. i. t. z.*

truh. *u. p. i. k. e. n. e. m. o. c. e. h. v. i. d. t. r. o. p. i. k. e.*  
*z. u. b. e. l. o. t. r. u. d. i. o. r. e. t. e. s. e. n. t. a. q. u. e. s. t. i.*  
*z. e. r. e. g. u. n. o. i. s. t. i. u. m.*  
*truh. u. p. o. a. c. r. e. t. o. p. e. r. e. u. i. t. a. t. u. s.*  
*z. a. p. u. r. i. s. t. r. a. t. i. o. s. a. c. t. u. s. f. a. r. m. u. l. i.*  
*f. a. r. m. u. l. i. o. u. s. u. s. a. c. t. u. s. i. s.*

Tu a to mto *estis* Ithio  
 mcsjak stuppa ikkojoj se vece 6  
 al papar *morra* ja pila a moita  
 rum u  
 succja grad krupe *grandia gra-*  
*gn-la* hze grando nis  
 tucca a o stucco a o *peffa* o piffus  
 a mico. r dus a m  
 succni *peffare* unodi stupidi un-  
 turret sulum contundo is di su  
 succni a *stupp* *peffare* nal *morra* ja  
 pila is u *lam* et situm et pitu  
 succni b'efki aco govorito *cin-*  
*guetare* *partar* *goffara* me bla  
 tito as  
 tucnje bledenje ludo govornje  
*cinguetrameno* blatera je is  
 tucenje *stuccenje* *pej* *omenao* con  
 tno is  
 tucga kom se predivo tuce *ma-*  
*gno* *magljo* *ra* *per* *ba* *tor* *il* *lino*  
 maitus *quparius*  
 tucgagu cim se tuce *peffallo* *peffeno*  
*del* *morra* ja *pitillu* *li* *pilo* *ni* *li*  
 tudje turako ogcjas *sub* o se pen  
 tetia *illico* *confek* *pe* *ven* *g* *o*  
 tudjal a blaziona *U* *gl* *va* *ng* *ca*  
*peffalo* *q* *er* *ica* *is* *pul* *uar* *is*  
 piduna tu pulinus *pelukius* *q*  
 tudur brankegl brota *is* *ore* *turo*  
 tudur a vo bragnenje og h'eta *ca*  
*is* *is* *tutela* *patro* *ni* *ni* *pr* *id* *u*  
 tuga *sgjalot* *afflicto* *me* *cordo* *gl* *je*  
*mor* *or* *is* *mor* *tua* *z* *agor* *ani*  
 ni *m* *pu* *et* *ia* *longu* *or* *is* *ad* *me*  
*crud* *is* *sol* *luc* *is* *is*  
 tuga gla *ap* *je* *me* *inc* *is* *me* *la*  
*co* *ba* *z* *is* *is* *is* *is* *is*  
 tuga *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is*  
 is *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is*

tuga dofsada *noja* *faffiato* *m*  
 or. z cura z *folliculudo* *is*  
 tuga od *irca* *no* *a* *dell'* *anima* *z*  
 go: *animo* *d* *mor* *cruc* *atus* *animo*  
 datu tughje i nevoj je *car* *affan*  
 no *ap* *is* *erucio* *as* *Vexo* *as*  
 tughhje dofsadiva o *nojo* *so* *mo-*  
*letus* *a* *m* *gravis* *e*  
 tughhja o *koj* *te* *tugi* *lam* *et* *no*  
*le* *querulus* *querebunous* *lan* *e*  
*tabilis* *le*  
 tughja e *d'* *altri* *alienus* *a* *m*  
 tughjaka e *mon* *tra* *o* *q* *afferno*  
*for* *is* *ere* *adu* *na* *p* *regnum*  
*exte* *er* *exterus* *externus* *aijca* *is*  
 hofes *is*  
 Uleitni tughje *alk* *nare* *ab* *alieno*  
*aa* *aliend* *as*  
 tigne tuga bez plachje *gras* *le*  
*per* *nio* *gratis*  
 tugovai *ig* *alontu* *ise* *afflig* *or* *is*  
 afflicta e *le* *se* *mo* *ereo* *es* *cu* *o*  
 cio *a* *is* *co* *fic* *dolor* *is* *du* *lo* *e*  
 ris *pa* *lum* *ager* *is*  
 tugovaje *sgjalot* *afflicto* *me* *aff*  
*licto* *o* *is* *tribulato* *is* *Er* *it* *is*  
*is* *z* *me* *o* *ris* *inc* *stina* *z* *lu*  
*ctus* *us* *egritudo* *animo*  
 tujenja tujje *vidi* *tughj* *tughja* *ca*  
 z *hi*  
 tuka *ai* *potu* *cati* *koga* *sollecita* *z*  
*re* *is* *calzara* *Urge* *es* *ur* *is* *in*  
 ito *as* *is* *igo* *as* *is* *ko* *as* *incen*  
 do *co* *hor* *ter* *ur* *pe* *li* *o* *pu* *li* *si*  
 ukkanje *peuc* *me* *is* *al* *thar* *em*  
*is* *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is*  
 tuncu *inc* *tabu* *is* *is* *is* *is* *is* *is*  
 tuka *z* *o* *pu* *g* *an* *is* *is* *is* *is*  
 tuncu *a* *m* *is* *is* *is* *is* *is* *is*  
 tuncu *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is*  
 tuncu *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is* *is*

*tusica* terke se *carcaso* pharetra  
 a coritus ii  
*turbante* byranise flughise  
*reggare* hauer naufer uovico  
 uando e bu tope naufer me a  
 me e al uero nateze  
*turbante* malo burdaje nau-  
 ferita nauferla e  
 tunica melo ed coppa uenuta  
 m. adris e  
*tup* itupghen a o neoflar in uo  
 raso *spunzie* *amaryaso* hebes  
 ustulul a m obtusus a m  
*tup* tope pameti *grosolano* *erisp*  
 de bes uen be gnis carnis a m  
*tupit* *tupit* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
 amarior hebero as obtuso is  
 tuot u euando stultum  
*tupite* *stuzza* *stuzza* habereha is  
 tu ob itupghenose *stuzza* *stuzza*  
 uebota ne uis heberico *stuzza*  
 uho is respo is  
*tup* oy od papeti *grosolano* *stuzza*  
 gso leberico *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
 an obtuso is  
*tur* agur ra uero hze turris is  
 turan potuati *stuzza* e toto as uer  
 to as in orbem uoluerit  
*tur* ap *stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*

*tus* gba s'placjom *lamentato* co pi  
 to lamentatio lugubris  
*tus* gite paxdi na *stuzza* *stuzza*  
*tus* gite paxdi accitare accuto as  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*  
*stuzza* *stuzza* *stuzza* *stuzza*

ture toutu u to mjebo *cor iſtic*  
turo m iopun trava te ſilagive tuſ  
nlagu ſigula equiva. fa fara x

TVA

tvard a o qvarti ne mek *daro du*  
tue a m

tvardna tv r i dina ne mek oſt *du*  
rezza durities ei duritia x duri  
teſti

tvardna od grada *fortezza di cit*  
ta munimentu x u

tvardna kati grad *forte intendia*  
di di ſi d i mu las valentia u

tvardna ſer ſer emto w n i u c i u  
m i u i u c p o p o g i e c i ſ i u a l i u i

tvardna d i j k u c i u ſ i u ſer i ſ i  
caſer x ſer a r e m u n i ſ i u i u

Vallo a t h r a u a v a h o o x

tvardna c i o n i qvarti *durax p d u*  
l i r e d u r o a s

tvardna tvardo *tvardo duramen*  
te dure durities

tvardo ſer *fortemente firmiter*  
fortiter

tvardo belikim *glasom forte ad*  
alta voce contante v ore

tvardoglav v o t r o r i t e *esinato di*  
ſuo capite p r i n x i s p e t o r c a x i s

obtinatuſ obſtinatus x m

tvardoglav o tvardnity *os in qv*  
u m o n t e p e r i n a c i o n i e p e r i u e i

ter c b i n i t e c b i n i t o n i f i r m i t a t e

q v a r t i e t v a r d n i t i o s i n a r

t i o s i n a r t e a n t i qv i o b n i t a t e

q v o m d a r o

tvardoglav o tva druje *qvi*  
t i o s o p a r t i n a c i a p e r i n a c i a o b

ſ i e t t a t o t u ſ t e u o i u a t a s t b

q a t u o k n e m i x

tvardoglav ne posluscjan *contu*  
mate *disobediente contumax is*  
tobediens is

tvardoglav *ivo ne poslusi* *disobe*  
*disca* *cōtumacia* *inobediētia*,

tvardoglav vidit tvardina

tvardoglav recota recotta hic *caſeus*  
ſecundu

tvardina vidi tvardij

tvardo vidi tvardo

tvardoglav vidi tvardoglav

TVO

tvoj voja tvoje *ivo tuis a m*

tvo *ivo tuis fa* *ivo tuis* *ivo tuis*  
tavo x tivo o i s

tvorna kraja *ivo tuis* *far* *ti pane fa*  
cere *coficere* *pa* *eni* *pluio is*

ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

tvorna *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

tvorna *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

tvorna *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

tvorna *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

UB

U slovo *glasovito* hoc U in  
ivo tuis *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*

U *ivo tuis* *ivo tuis* *ivo tuis*  
ivo tuis *ivo tuis* *ivo tuis*



Ubitti. Umorici ( *Ammazzare. uccidere* ) Occido, is, di, sum. Interficio, is, feci, fecit. Neco, as. Trucido, as. Interimo, is. Perimo. is. Interneco, as. Necem affero. Cædem facio.

Ubitt: ficucchi, a ne bodechi ( *ammazzare di taglio, e non di punta* ) Cæsim, & non punctim cædere.

Ubitti cšavjeka ( *Far homicidium* ) Committere homicidium.

Ubitti sam sebe ( *Ammazzarsi da se stesso* ) Sibi vim afferre. Inferre sibi mortem. Consciscera sibi mortem. Manus afferre sibi. Irrogare sibi mortem. Interficere se ipsum.

Ubien. Umoren ( *Ammazzato, ucciso* ) Interfectus. Occisus. Necatus. Peremptus, a, um.

Uoienje. Umorenje. ( *Ammazzamento* ) Occisio, is. Internecio, is. Cædo, is. Strages, is.

Uboiça ( *Homicidiale, uccifore* ) Homicida, æ. Sicarius ii. Homicidii reus.

Uboiça occin ( *Patricida* ) hic patricida, æ.

Uboiça majcin ( *Micidiale della madre* ) Matricida, æ.

Uboiça bratrov ( *Micidiale del fratello* ) Fratricida, æ.

Ubojstvo. Ubijenje ( *Homicidium* ) Homicidium, ii. Cædes,

dis. Occisio, onis.

Ubojstvo occino ( *Homicidio del padre* ) Patricidium, ii.

Ubojstvo majcino ( *Micidio della madre* ) Matricidium, ii.

Ubojstvo bratrovo ( *Micidio del fratello* ) Fratricidium, ii.

Uciniti veliko ubojstvo ( *Far uccisione. Strage* ) Edere cedem vel stragem.

Ubogh Siromah ( *Pouero. Bisognoso* ) Pauper, tis. Inops, is. Egenus, i. Egens, tis.

Ubo go Ubojcki Neuoglo, ( *Poveramente* ) Misere. Miserabiliter. Pauperrimè Tenuiter. Angustè.

Ubojstvo. Siromajstvo ( *Poverità. Mendicità* ) Paupertas, tis. Pauperies, ei. Inopia, æ. Mendicitas, tis. Egestas, is. Indigentia, e. Tenuitas, tis. Angustia, vel difficultas res familiaris.

Ubojsti. Obojsti ( *Pungere* ) Pungo, is, pupugi, punctum.

Ubojsti. Ranniti ( *Dare una Nocata Ferire* ) Punctim cedere. vulnerare. Sauciare.

Ubodeni. Ragner ( *ferire* ) Vulneratus. Sauciatus, a, m.

Ubodenti. Ragnerje ( *esso ferire* ) Vulneratio, is. Sauciatio, is.

Ubratti ( *Carpire cogliere* ) Carpo, is, pfi, psum. Decerpo, is, pfi, ptum. Colligo, is. Lego, is.

Ubran ( *Carpito* ) Deceptus, a, m.

Carptus, a, m. Lectus, Collectus, a, m.

Ubranje (*Carpimento*) Carptus, us. Carptura, a. Lectio. Collectio, is.

Ubrus. Rucinik (*Afcjuga 10, 0. To vaglja. Scjugamano*) Sudarium, ii. Mantile, is. Mantiliū, ii.

Uorus, koji stavlja berberin, *To vaglja di barb, ero*) hoc Involucrum, is.

Ubrufciceh. Rucineicch 32 otrritti nós (*Pazolotto*) Strofolum, i. Muccinium, ii. Nafitergium, ii. Rica, cz. Ricula, a. Mappula, a. Panniculus, li. Sudarium, li.

Ucenik. Skulár (*Discipolo. Scolare*) Discipulus, i. Auditor, ris. Adiscens, tis. Scolasticus. Studiosus, i.

Ueni 32 (*Discipolo*) discipula, e  
Uetiri dni (*In quattro giorni*) quattriduo. Quatuor diebus.

Ucignen (*Fatto*) Factus, a, m. Confectus. Effectus. Perfectus, a, m. Actus, a, m.

Ucignen ljepo, i dobro (*Fatto in tempo. Ben fatto*) Fabrefictus. Affabrefactus, a, a, ctam.

Ucignenje (*Operatione*) Operatio, is. Actio, is.

Uchiti (*Fare*) Facio, is, feci, factum. Ago, s, gi, a sum. Efficio, is. Præsto, as, stiti, stum Exequor, stitum, & is. Conficio, is.

Uciniti jednu stvar djellom, a ne samo riciju (*Fare con effetto, e non solo con parole*) efficere non tantum verbis, sed re.

Uciniti bezakonje. Uciniti Krivo (*Far torto. Pregiudicare*) Facere, vel Inferre injuriam. Afficere injuria.

Uciniti bufiu. Zasjesti tajno (*Far a gosti*) Insidior, ris. Facio. Tendo. Paro. Instruo insidias.

Uciniti drugebu s' kiem god (*Far compagnia*) jungere coire. Inire societatem. Coire in societatem. Adjungere se. Conferre se ad societatem.

Uciniti da fillom rece istinu (*Forzare a dir la verità*) Torquere veritatem.

Uciniti krivo vidi uciniti bezakonje

Uciniti gljubav (*Far gratia. Far piacere*) Facere gratum. Pergratum facere.

Uciniti dobro drugomu (*Far beneficio. Gratificare*) Beneficium conferre in aliquem beneficiis Bene mereri de aliquo. Gratificor, ris. Gratum facio.

Uciniti koje 3lo koju privaru (*Far vigilaccaria*) Pacere scelus. Facere facinus, vel flagitium. Parrare facinus.

Uciniti jafak. Struiti globu. (*Proibire con pena. Adetter la*

*pena*) Edico, is, xi, ctum. Sancire edicto. Edicere edictū. Irrogare multam.

Uciniti ik ( *Far rimedio* ) Af-ferre remediū. Facere medicinam.

Uciniti nepriateglivo ( *Pigliar inimicitia* ) Capere. suscipere inimicitias.

Uciniti po zapovjedi ( *Far secondo il comandamento, o legge data* ) Facere, vel Agere ad præscriptum.

Uciniti priateglivo ( *Far amicitia Far dimestichezza* ) Inire fami iaritatem. Coniunctionem conciliare. Necessitudinem constituere, vel facere, sive Coniungere. Ad necessitudinem se adiungere. Necessitudinem coniungere. Conferre se ad amicitiam. Contrahere Conglutinare. Instruere. Coniungere amicitiam. Fores amicitiae aperire.

Uciniti plodna ( *Fecondare. Far fertile* ) Facundo, das. Dare fecunditatem.

Uciniti pisno ( *Far l'instrumento* ) Conficer tabulas.

Uciniti parvi koju stvar. Staviti najpria u bicaj ( *Metter in pratica* ) In usum induco.

Uciniti zavit ( *Far voto* ) Nuncupare vota. Facere vota.

Uciniti vichje ( *Far consiglio* )

Habere comitia.

Uciniti komu na voglju ( *Secondare le voglie d'alcuno* ) Indulgere alicui.

Uciniti uvjet ( *Far la lega* ) Itere. Sancire F. rite. Facere foedus.

Ucinitise. Obratitise ( *Divenire. Diventare* ) Fio. fis, factus tum. Evado, is, si, sum.

Ucinitegl, koji cini ( *Effettivo* ) Efficinas, entis. Conficiens, entis.

Uciregl, Koji uci, Mestar. ( *Maestro* ) Præceptor, is, Doctor, is. Magister, ri.

Ucireglia. Meštrigna ( *Maestra* ) Magistra, z.

Ucitti. Naucitti Koga ( *Insegnare* ) Doceo, es, cui, ctum. Erudio, is, vi, tum. Instruo, is, ui, utum. Formare disciplinis aliquè. Profiteor, ris.

Ucitti dobro. S' pomgnom, ( *Insegnar con diligenza* ) Edoceo, es.

Ucitti. Ucittise ( *Imparare* ) Disco, is, didici. Perdisco, is. Condisco, is. Disciplinam accipio.

Ucitti na pamet ( *Imparar a mente* ) Memoriz mando. Edisco is.

Ucittise dobro. Ucitti dobro ( *Imparar bene* ) Perdisco, fcis

Stvar za naucit na pamet ( *Così da imparar a mente* ) Ediscendus, z, una

Uçignenje . çjena (*Apprezamento . Stima*) Estimatio, nis .

Uçignenje . Pogoghjajod çine (*Conventione del prezzo*) Pretij conventio.

Uçignena çjena (*Prezzo pattuito*) Pretium pactum.

Uçinitife . Uçiniti Pogoditiše od çine (*Accordarsi del prezzo*) Convenire de pretio .

Uçknitti . kasniti (*Tardare . Dimorare*) Moror, ris . Chnçtor, ris. esse in mora. Ceflo, fas .

Uçknen, a, o. Zakasnuo (*Dimorare*) Moratus, a, m . Tardatus, a, m. Cic .

Uçknenje. Kasnovanje (*Dimorare*) Cunctatio, is . Mora, ç.

## U D A.

Uda od tiela. vidi Udo .

Udadba . Vincjanje (*Matrimonio*) Conjugium, gii . Conubium, ii . Matrimonium, nii .

Udadba stanqvita (*Matrimonio sicuro, e fermo*) Matrimonium stabile .

ù dár od roka (*Al termine ordinato*) Ad constitutum . Ad constitutam diem .

Udán, a, o. (*Maritato*) Nuptus, pta, ptum .

## U D A

Udana sçena (*Maritata*) Nupta, ç Substantivum .

Ne udan, a, o (*Non maritato*) In-nuptus, a, m .

Od udadbe. Zaudatti (*Da marito*) Nubilis, e .

Udarati, vidi Vdritti .

Udaratife zajedno stvari (*percuotersi insieme*) collido, is, si, sum .

Udaranje. vidi Udrenje .

Udaranje odvechje stvari zajedno (*Battimento di più cose insieme*) Collisus, usi uicollisio, omis . Conflictus, ctus .

Udarati ù gusse, ù eghedde (*Suonare d'istrumento*) Canno, is, cecini, cantum . Fidibus canere .

Udatti . Nastaniti . (*Maritare*) Collocare in matrimonium . Dare nuptui . Dare in matrimonium . Marito, as .

Udatti opet (*Rimaritare . Di nuovo Maritare*) Iterum, collocare . iterum dare nuptui .

Udattife (*Maritarsi*) Nubo, is, psi, ptum, vel nupta sum . In-nubo, is .

Udattife opet . (*Rimaritarsi*) Iterum nubere . Transire ad secundas nuptias . Secundas nuptias contrahere .

Udaviti . Zavaditi (*Strangolare . Suffocare*) Strangulo, las .

UDA

- las. Præfoco, cas. Suffoco, cas.  
 Udagljen. Uduſcen ( *Suffocato* ) Suffocatus. Strangolatus.  
 Udagljenje. Uduſcenje. ( *Suffocatio* ) Suffocatio, is. Præfocatio, is. strangulatio, is.  
 Udes, offuda Boſgja ( *Fato.* ) Fatum, ti.

UDI.

- Udiça Za ribbati ( *Hamo* ) Hic hamus, mi.  
 Udiciça ( *Hametto* ) Hamulus, li.  
 Udiciav. Pùn udiça ( *Hamato. Pjen d'arni* ) Hamatus, a, rum.  
 Udiciari. Ribari s' udiçom ( *Pescatori con bano* ) Hamiotæ, arum.  
 Udiglje. Oncjas ( *Incontinente. Subito* ) Illico. Statim. Continuo.  
 Udiglje. Sveudigl. Vazda. Bez pristanka ( *Continuamente* ) Affidue. Continuo. Continenter.  
 Udigni. Sveudigni. Vazdafni ( *Continuo* ) Affiduus, a, m. Continuus, a, m. Quotidianus, a, m.  
 Udiliti. Udjeliti. Uciniti dio ( *Far parte* ) Impertio, is. Impertior, ris. Impartio, is. Do,

UDI 714

- das. Tribuo, buis.  
 Udin grad ú Iſtrii ( *Udine Citta* ) Ucinum, i. Utiça, nz.  
 Uditi. Nauditi ( *Nocere* ) Nocco, es, cui. Obſum, es.  
 Udiv, a, o. Koji udi ( *Nocius Danoſo* ) Pernicioſus, a, m. Detrimentosus, a, um. Nocens, tis.  
 Uditti Koraç ú ighlu ( *Infilare il filo nel ago* ) Inducere filum in acum.  
 ù dne. Piko dne ( *di giorno Fra il giorno* ) Interdiu.

UDO.

- Udo od tjela ( *Membro* ) hoc membrum, i.  
 Na uda. Udo po udo ( *Membro per membro* ) Membra- tim.  
 Raſicenje na uda. Udoficje. ( *Anotomia* ) Anotomiã, æ. Anatome, es. Sectio membrorum.  
 ù dobri cjas ( *Alla buon bora* ) Auspicato.  
 ù Zao cjas ( *Alla mal' bora* ) Inauspicato.  
 Udomitife. Ofgenitife ( *Pigliar moglie* ) Ducere uxorem.  
 Udomitti. Udatti. Naſtaniti ( *Maritare* ) Dare nupti. Collocare in matrimonium. Marito, as.

Udorač, Udrenje (*Bassonata*)  
hoc verber, ris. Verbera,  
rum.

Udorač, Porač (*Botta, Percos-  
sa*) Ictus, us. Percussio, nis.  
Plaga, æ. Petitió, is.

Udorač, Kojise nogom udre,  
(*Calce*) Calx, cis.

Udoviča (*Vedova*) Vidua,  
duz.

Udovač, (*Vedovo*) Viduus,  
dui.

Udovictuo. Bitie udoviče, al  
udovča (*Vedovanza*) Vidui-  
tas.

UDRE

Udrenje. Udaranje (*Percoti-  
mento*) Percussio, onis.

Udrenje negom (*Tiro di calci*)  
Calcitratus, us.

Udren. Bijen, a, o. (*Bassonato*)  
Verberatus, a, m. Flagellis.  
Verberibus. Virgis, vel Fu-  
sibus cæsus.

Udren. Udaren. (*Percosso*.)  
Ictus, a, m. Percussus, a, m.

Udrenje opet. Druggo udren-  
je. (*Ripercotimento*) Reper-  
cussio, is.

Udrenje. Udaranje od vechje  
stvari zajedno. (*Battimento  
di più cose insieme*) Collisio,  
onis. Conflictus, us.

Udrenje. Nasernutje na ka-  
men al innu stvar. (*Inciam-  
po*.) Illisio, onis. Offensio,  
onis Illisus, us, ui.

Udritti. Udariti. (*Percotere*),

UDRI

*Battere*) Percutio, is, isi, sumi.  
Cædo, is, cecidi, cæsum.

Udritti opet. Drughi put u-  
dritti. (*Ripercotere*) Re-  
percursio, is, isi, sum.

Udritti kim Druppiti. (*Scjop-  
pare. Schiacciare*) Allido, is, si,  
sum.

Udritti. Nasernuti na kammi,  
al na fcto druggo. (*Inciam-  
pare. Urzare*.) Impingo, is,  
egi, pactum. Illido, is, si, sum.  
Offendo, is, di, sum, ut offen-  
der ad lapidem.

Upritti. Izbitti (*Battere. Ba-  
ssonare*.) Verbero, as. Con-  
verbero, as. Batuo, is. Fla-  
gello, as. Cædo, is, cecidi,  
cæsum.

Udritti nogom koga' (*Dar de  
calci*.) (*Calce excipere. Per-  
curere calce*.)

Udritti ù cigl. (*Dar nel segno,  
nel Bersaglio*.) Scopum attin-  
gere. Collimare, vel Colli-  
neare.

Udritti ù vojsku nepriategl-  
sku. (*Affrontare la sciera ini-  
mica*) Concurrere in aciem  
hostium. Conferre signa.  
Conferre manum cum ho-  
ste.

Udrittise. Borittise. Bittise.  
(*Azzuffarsi. Combattere*) Con-  
ferre, vel conferre manus.  
Dimico, as. Concurro, is.  
Obire pugnam. Censfigo,  
is, xi, ctum. Prælior, is. Con-  
flictor, is. Inire, vel Comit-  
tere

**UDRO**

- tere prælium, sivè conflictum.
- Udroboti: (*Smorzare*) Fructum diminuere.
- ù duggo. (*Alla lunga. Lungamente*) Longe. Tractum.
- ù duggo govoniti. (*In lungo. Alla lunga dire, o parlare.*) Pluribus. Pluribus verbis dicere.
- ù duggo pisati. (*Scrivere à lungo*) Pluribus scribere.
- Udunuti. Ugasiti, (*Amorzare. Smorzare.*) Estingvo, is, xi, ctum. Restingvo, is, xi, ctum.
- Udunuti ogagn Kad kuchjagori. *Spengere l'incendio.* (Extingvere incendium.
- Udunút, a, o. zagascen. Ugascen. (*Smorzato.*) Extinctus. Restinctus, a, m.
- Udunutje. zagascenje. Ugascenje. (*Smorzamento. Amorzamento.*) Exinctio, is. Restinctio, is.
- Udusciti. Udaviti. (*Strangolare. Suffocare.*) Suffoco, as. Strangulo, as.
- Udusciti ù vodi. (*Affogare nell'acqua. Annegare.*) Demergo, is, si, sum. Submergo, is. Immergo, is. Obruo, is, ui, utum.
- Uduscitise ù vodi. (*Annegarsi*) Demergor, is. Submergor, is.
- Uduscen ù vodi. (*Affogato.*) Demersus, sa, sum. Submersus, a, m.

**UDRU 713**

- Uduscen. Udavgljen. (*Strangolato. Sufocato.*) Suffocatus, ta, tum. Strangulatus, ta, tum.
- Uduscenje. Udavgljenje. (*Suffocazione.*) Strangulatio, is. Strangulatus, us. Suffocatio, is.
- Uduscenje ù vodi. (*Affogamento nell'acqua.*) Submersio, is.
- Udusgitise. zadusgitise (*Fard debito.*) Conflare. Facere as alienum. Contrahere debitum.
- Udusgen. Dusgjan. (*Debitore*) Ar: alieno grautus. Debitor, is.
- ù dva dní. (*In doi giorni.*) Biduo.
- ù dva púta. (*In due volti.*) Duabus vicibus.

**UF**

- Ufachjen. Uhvachjen. Uhychjen. (*Preso. Pigiato.*) Caprus, a, m.
- Ufachjenje. Uhvachjenje, uhi, chjenje. (*Preso*) Captura, ptura.
- Ufachjenje za tamniçu. (*Cattura di prigione*) Compræhensio iontium.
- Ufachjen za tamniçu. (*Preso. Prigione.*) Compræhensus, sa, sum.
- Ufatiti. Uhvatiti, (*Pigliare. Prendere.*) Capio, is, cepi, captum. Accipio, is, cepi, eptum.

eptum. Sumo, is sumpsi, ptum  
Præhendo, is, di. um. Appræ-  
hendo, is, di, sum.

Ufatti za tampiçu (Pigliar pri-  
gione) Compræhendo, is, di,  
sum.

Uffança . Uffanje . Uzdanje  
(*Speranza*) hæc spes, spei .

Uffanje temeglito (*Speranza cer-  
ta, e ferma*) (Spes certa, firma,  
Explorata.

Uffanie rafcto. Ludo (*Speranza  
vana*) spes inanis, fallax, fal-  
sa .

Alalla Uffança (*Poca speranza*)  
spes exigua . tenuis . perte-  
nuis.

Uffanjice. (*Spranzetta.*) Specu-  
la, æ .

Datti uffanje ( *Dar speranza* )  
Dare. Injicere. Facere. spem  
alicui.

Uzda-ſgijati uffançu (*Mantener  
la speranza*) Alere spem .

Staviti uffanje ù koga (*Metter  
la speranza in alcuno*) Po-  
nere . Defigere spem in ali-  
quo .

Sue uffanje stavgljenoje ù te  
(*Tutta la speranza è risposta in  
re*) spes in te posita est, ac  
defixa .

Ciniti za uffanje (*Moversi per  
speranza*) spe duci. Induci. In  
spe excitari .

Uffati Uzdatiſe ( *sperare ha-  
uer speranza*) spero, as. In spe  
esse In sp. m venire. spe te-  
neri, duci. Confido, is. Confi-

deni animo esse. Bono ani-  
mo esse .

Ugaghjati. Pogaghjrai . Ciniti  
na voglju drugoga ( *Cöpjace-  
re* ) Obsequor, ris, tus sum.  
Morem gero.

Ugaghjati sám sebi (*Compjace-  
re a se stesso*) Indulgere sibi.

Ugaghjati. Bitti ugodan (*Pjace-  
re. Contentare. Satisfare*) Pla-  
ceo, es cui, citum. Satisfac-  
io, is, ci, ctum . Facio fatis  
alicui.

Ugagnjatise zajedno (*Accordar-  
si insieme*) Convenio, is, ni,  
tum. Consensio, is, si, sum  
Concordo, as Coeo, is, ivs.  
Cohæreo, es Adiungor, is .  
Congredior, is, cum duo  
idem petunt, qui collegę fu-  
turi sunt .

ugaghjan je. Pogaghjanje (*Com-  
piacenza*) Obsequium, ii. In-  
dulgentia, æ .

Ugarska zemglja ( *Ungberia* )  
Pannonia inferior. vel secun-  
da. Ungaria, æ .

Ugarski. Na ugarsku. *all'unghe-  
ra.* ) Ungaricè More unga-  
rico.

Iz Ugarske zemglje . Ugrin  
( *Ungharo* ) Lingarus, j. Páno-  
nicus, a, m. Pannonés. Pan-  
nonii .

Ugarak . Ugarciuh od svi-  
chje. *Moccolo di candela.* can-  
dela semulta.

Uga-



UGA

- Ugafiti. Uduouti. *smorzare*. Re-  
tinguo, is, xi, ctum. extin-  
guo, is.
- Ugafiti ogagn kad gori koja  
kuchja ( *Spenger l'incendio* )  
extinguere incendium
- Ugafiti (geghju) (*Smorzar la fo-  
se. Cauar la fese*) extinguerē fi-  
tim. Pellere expellere fi-  
tim.
- Ugascen. Udunut, a, o (*Smorza-  
so estinto*) extintus, a, m.
- Ugascenje. Udunutje (*Smorza-  
mento. Estintione*) extintio, is.  
Kestinctio, is.
- Ughgljenár. Uglár, koji čini  
ughg. ene (*Carbouaro*) Carbo-  
narius, ii.
- Ughgljen (givi, gorucchi) (*Car-  
bone accaso*) Pruna, æ. Carbo-  
nes candentes.
- Ughglj. a martvi. Ugascen.  
( *Carbone smorzato* ) Carbo-  
nis
- Ughglenak. mali ughgljen (*Car-  
boncello. Carbonello*) Carbun-  
culus, li.
- Mjesto ghdise cine ughgljevja  
( *Carbonaja* ) Carbonaria, æ.
- Ughglenak. Draghi kamen  
( *Carbunculo rubino* ) Pyropus,  
pi. Carbunculus, li: Amethy-  
stion.
- Ughgnefti. Utisnuti (*Caccjar  
dentro*) Intrudo, is, si, sum.
- Ughgnefti. Utisnutife (*Cac-  
cjarš dentro*) Intrudere se.
- Ughrin. Magjár (*ungaro*) Unga-  
rus, i, Pannopes. Pannonii.

UGL 719

- Pannonicus, a, m.
- Uglár vidi. Uzhgljenár.
- Uglavitse. Razumiti (*Intende-  
re capire*) Capio. Percipio. Inj-  
telligo, is.
- Uglaviti. Cinst razumiti (*Far in-  
sendere*) Ostendo, is, di, sum.
- Demonstro, as. Declaro, as.  
Capacem reddo.
- Uglaviti. Nagovoriti. Prighnu-  
ti razlogom (*Indurre. Persua-  
dere.*) Suadeo, es. Persua-  
deo, es, si, sum. Inducere  
animum alicujus, vel in ani-  
mum.
- Uglavgljen. Nagovoren. Prigh-  
nut razlogom (*Persuaso*) Per-  
suasus, a, m.
- Uglavgljen, koji je razumio  
dobro (*Cbi bñ capito. & intoso  
bene informato*) Qui bene per-  
cepit, & intellexit. Eruditus.  
Edoctus.

UGLE

- Ugledati. Pomno viditi, igle-  
dati (*Adocbjaro*) Attentē per-  
spicere. Intentis oculis vi-  
dere, vel aspiciere.
- Ugledati pria. Pria uzgritti (*Am-  
issvedeto*) Prospicio, is, xi, ctū.  
Præsentio, is, si, sum. Præsa-  
gio, is. Prævideo, des, di,  
sum.
- Ugledan. Pomno gledan (*Ado-  
cbjato*) Perspectus, a, m.
- Ugleden pria. Pria uzren (*Pre-  
visto*) Prævisus, a, m. Prospe-  
ctus, a, m.

Ugle-

Ugledanje . Pomno gledanje .  
*Adochjamento* . Participientia,  
tiz .

Ugledanje pria uzrenje . *Provi-  
fione* . Pręvisio , is . Pręviden-  
tia , 2 .

## UGLIE

Uglje . Ulje vidi Ulje .

Uglieniça . Buccia od ulja .  
*Amolo* . *Boccale da oglio* . Lecy-  
tus . ti .

Ugljudno . Ljepo . Ghizdavo .  
*Logjadramento* . Concinnę . sci  
te . Venuste . elegantę . Pul-  
chre .

Ugljudnóft . Ljepota . *Logjadria* .  
*Belle za Species* . ei . Forma ,  
2 . *Pulcritudo* , is . Decor , ris .  
Venustas , is . Concinnitas .

Ugljudan . Ljep . krasao . *Bello* .  
*Galante* . Elegans , is . Sp cio-  
sus . Formosus , 2 , m . Pulcher ,  
2 , m . Bellus . Elegantis for-  
mę .

Ugljuditi . Urefti . *Asconciare* .  
*Pulro* . orno , as . Polio , is , livi-  
itum . Expolio , is .

Ugn , ugnu *in lui* , *in lei* in ipfo , in  
ipta .

Ugnulo . Jedno strukko . *Sem-  
plicemente* . Simpliciter .

Ugnuli , 2 , o J dno strukki .  
*Semplice* . *Non doppio* . Simplex  
cis .

Ugoditi Bitti ugodan . *Piacere* .  
*Contentare* . *Sodisfare* . Piacco ,  
ces , cui , citum . Satisfacio ,  
is , feci , factum .

## UGO

Ugoditi zadovoljno . podpü-  
no . *Satisfare a pjeno* . Cumu-  
latę satisfacio . Facere satis .

Ugodan , 2 , o . Drąg . *Grato* .  
*Caro* . Gratus , 2 , m . lucun-  
dus , 2 , m .

Ugoditi u cigl . Smiriti , u cigl .  
*Dar al segno* ) Attingere sco-  
pum . Collineo , as . Collimo ,  
mas .

Ugoditi . zadovoljiti . *Conven-  
tare* . *Sodisfare* . satisfacio , is .  
Facio factus .

Ugoditife sa svacijem Pogo-  
ditife . *Accomoda-si a qualfi-  
voglia* Accomodare se cui-  
libet . Cum quolibet con-  
venire .

Ugoghjenje zadovoljnoft .  
*Satisfacione* . Satisfacio . is .

Ugodno . Drago . *Caramente* .  
*Gratamente* Grate . Carę .

Ugodno . Zadolovogno . *A suffi-  
cienza* *Abastanza* . tatis . Abun-  
dę .

Ugonenuri . *Indovinare* . Divi-  
no , as . Vaticinor , is . Auriolor  
Pręfagio , is . Pręsentio . Augu-  
ror Auguro , as . Auspikor , is .

Ugonenut , 2 , o . *Indovinato* . Di-  
vinatus , 2 , m .

Ugonenutje . *Indovinations* Prę-  
lagio , is . Pręsentio , is . Divi-  
natio , onis Prędictio , is .

Ugor . ribba . *Grato* , *pesco* .

Ugorka . krařaviça . *Cocomero* .  
*Cidrole* . Cucumer , ris . &  
Cucumis , ris .

U , ospoditife . Ujesti u gos-  
post

- postvo. *Nobilitarsi*. Nobilitate  
re se.  
Ugospodaritse. Ucinitse go-  
spodar. *Impatronirsi*. Potior,  
is, itus sum.  
Ugospodaritse od koga kra-  
gljestva. *Impatronirsi del Re-  
gno*. Potiri scepra. Potiri su-  
mi imperii.  
Ugospodaritse od nepriate-  
glja. *Impatronirsi de nemici*.  
Potiri hostium.  
Ugotovit. Zgotoviti spraviti.  
*Apparecchiare*. Apparatus, as. In-  
struo, is, xi, ctum. Adorno,  
as. Comparo, as.  
Ugotovljen. Spravgljen. *Ap-  
parecchiato*. Apparatus, a, m.  
Instructus, a, m.  
Ugotovljenje. Spravgljenje.  
*Apparecchio*. Apparatus, us.  
Ugovor. Pogoghjaj. *Partito*.  
*Parto*. Conventio, is. Condi-  
ctio, is. Pactum, i. Pactio,  
nis.  
Ugovoriti. Pogoditise. *Far il  
partito*. Ferre conditiones.  
Facere conditiones, vel pa-  
ctioes Pacifcor. Depaci-  
fco, is.  
Primiti ugovor. *Accettar il par-  
tito*. Accipere conditiones.  
Ugovoren, a, o. *Fattoito*. Pactus,  
a, m. ut pretium pactum.

U GRA

- Ugrabbiti Pohititi. Uzeti fillō.  
*Rapire*. *Togliet per forza*. Ra-  
pio, is, ui. raptum. Abripio,

- is. Aufero, ers.  
Ugrabghen. Sillom uzet. *Tolto  
per forza* Abreptus, a, m. Ra-  
ptus, a, m. Ereptus, a, m.  
Ugrabghenje. Oteyte. I upesti-  
na sillom. *Rapimento*. Furto per  
for. a. Rapina, a.  
Ugrabghenje djevojciçe. *Rapto*.  
Raptus, us.  
Ugrin, a, o. *Ungaro*. Ungarus, a,  
m. Panonicus, a, m. Pano-  
nes, um. Panonij.  
Ugrifi. Ujifi. *Morderi*. *Mordica-  
re*. Mordero, es, di, sum. Com-  
mordero, es.  
Ugrifi J. kom ob sti. Mr ri-  
meljati. *Togliet la fama*. *Mor-  
dere*. Carpere. Sugillar. Lace-  
rare aliquem. Maledicere  
alicui. Detrahere alicui.  
Ugrizenje. Ugrizak. *Morso*  
*Morsicatura* Morfus, us.  
Ugrizak mali. Malo ugrizenje  
*Morsicatura piccola*. Morsicu-  
la, a.  
Ugrizen, a, o. Ujiden, a, o. *Mor-  
dute*. *Morsicato*. Morfus, sa, o.  
sum.  
Ugrizajucchi. *Mordendo*. Mor-  
dicus.  
Ugrizam ubitti. *Athazzare con  
i morsi*. Mordicis interfice-  
re.

UH

- Uh Jaoh. *Oime*. Heu. Heu me,  
vel mihi. Hei me.  
Uharo korifno. *Usile*. hic, &  
hæc utilis, & hoc utile.  
Uhar-

Uharno bitri (*Essere utile*) esse utilis, le.  
 Uharaciti. Staviti ù harác. (*Angaregiare. Metter il tributo.*) Imponere tributum, vertigal.  
 Uhho (*Orecchio*) hæc auris, ris.  
 Uhho od ighle (*Occhio della ago Cruna dell' ago*) Foramen acus.  
 Uhho rrigovacko (*Orecchi di mercante*) Aures sapientiffime.  
 Otuoriti usci. Dvighnuti usci (*Drizzare l'orecchie*) Erigere aures.  
 Uhhasti velihá usciu (*Orecchiuto. Chi hà grande l'orecchie*) Euritus, a, m.  
 Rjeti scto na uhho (*Dire all'orecchie*) In aurem aliquid dicere.  
 Okolife od uhha (*Il cercbio dell'orecchio*) Capreolus, li.  
 Varh. od uhha (*Cima dell'orecchio*) Pinula, x.  
 Rupiça od uhha (*Forame dell'orecchio*) Testudo, nis.  
 Mjesto iz dubeno ob uhha (*Il caro dell'orecchio.*) Concha, x.  
 Strana otvorena od uhha. (*Apertura dell'orecchio*) Aurimatus, i.  
 Uhatka, Kom se usci ciste (*Cura orecchi*) Auris calpium, pii.  
 Uhichjen, a, o (*Preso. Pigliato*) Captus, a, m. Sumptus, a, m.

Acceptus, pra, ptum.  
 Uhichjen ù tamniçu (*Pigliare prigione*) Compræhensus, a, um.  
 Uhichjen ù Kom djellu (*Sopra preso. Trouato nei fallo*) Depræhensus, a, m.  
 Uhichjen ù robstvo. Zarobgljen (*Preso scbiavo*) Captus, a, m. Captivus, a, m.  
 Uhichjen ù mrjesgiu (*Preso nella rete*) Irretius, a, m.  
 Uhichjenje. Uhvachjenje. (*Preso. Presaglia.*) Captura, x.  
 Uhiniti. Privariti (*Incarcare*) Decipio, is. Fallo, is.  
 Uhiliti. Uzeti sctogo drago (*Privare di cosa cara*) Orbo, as Pri. o, as.  
 Uhigljen, a, o (*Orbo. Priuo*) Orbus, a, m.  
 Uhittiti. Uhvattiti Ujati (*Pigliare Prèdere*) Prèhèdo, is, di, sum. Capiò, is. Appræhendo, is. Compræhendo, is. Percipio, is. cepi, ceptum. Sumo, sumis, sumpsi, sumptum.  
 Uhittati cestò (*Pigliare sumente*) Prèhensò, as.  
 Uhittiti za ruka (*Pigliar per la mano*) Præhendo, is.  
 Uhittiti za stavit ù tamniçu. (*Pigliar prigione*) Compræhendo, is.  
 Uhittiti na zlu djellu (*Trouare a far male.*) Depræhendo, dis.  
 Uhittiti ù boju (*Prèder in guerra*)

U H

va) Capere aliquem bello.  
 Uhittiti ù mrjesgju ( *Prendere nella rete* ) Irretio. is.  
 Uhittiti ruku. Rucitise ( *Toccar la mano* ) Præhendere dexte ram. Cic.  
 Uhittiti orusgje ( *Pigliar l'arma* ) Arma capere  
 Uhoda. Onfiça ( *Spia, Spione* ) explorator, is Speculator, ris. Emissarius. Excursor. Præcursor, is.

Uhoditi ( *Spiare* ) Exploro, as. Indago, as. Observo, as. Expiscor, ris.

ù isti dan ( *L'istesso giorno* ) Eo ipso die, Ea ipsa die.

ù istinu ( *In verità* ) In rei veritate.

U J A.

Ujaç. Matterin brat ( *Zio da canto di madre.* ) Avunculus, i.

Ujaç djedda moje matere ( *Zio di avo materno* ) Avunculus major.

Ujaç macje matere ( *Zio di mia madre* ) Avunculus magnus.

Ujaç pradidda matterina. ( *Zio di bisavo materno* ) Avūlus maximus.

Ujam, Koji uzimgje mlinar. vodenicjar ( *Mina misura cho piglia il mulinaro* ) Mensura tramentis, quæ accipiuntur pro molitura.

Ujamcitiise. Izjamciti Koga.

U J A 719

Pronk se uhittiti ( *Tarficurt à. Plegjare* ) Satisfdo, as. Dare se vadem. Fide jubeo, es. Promitto, is.

Ujati Ufartiti. Uhittiti ( *Pigliare Prendere* ) Còprahendo, is, disum. Percipio, is, cepi, ptii. Prahendo, is. Apprahendo. is. Capio, is.

Ujat. Uhuachjen. Uhichien ( *Pigliato. Preo* ) Captus, a, m. Compræhensus, a, m.

U J E.

ù jedan cjas ( *In un momento* ) Ad punctum temporis. Puncto temporis.

ù jedan đuscjak ( *Ad un facto.* ) Unico spiritu. Unico alitu.

Ujednaciti. Sjednaciti Sravnitri. ( *Ugvoeljare.* ) Coæquo, as. Adæquo, as. Æquo, as.

Ujednacenje. Sjednacenje. ( *Ugvoeljanza* ) Æqualitas, is. Æqualitas, is. Acquatio, is. Adæquatio, is.

Ujednacen. Sjednacen ( *Ugvoeljato* ) Aequatus. Coæquatus, a, m.

Ujedignen. Sjedignen ( *Unito* ) Unitus, a, m.

Ujediniti. Sjediniti ( *Unire* ) Unio, is.

Ujedno. Zajedno ( *Injeme* ) vna. Simul.

Ujesti. Ugristi. Ujisti ( *Mordere. Marficare* ) Mordeo. es. s. Com-

Commordeo, es.

Ujeſti jezikom. 3lo govoriti od koga. *Togliere la fama. Mordere. Dir male. Carpere aliquem. Detrahere alicui. Maledicere alicui. Sugillare. Lacerare aliquem.*

Ujeſti 3lo koga Jezikom. Veli ko 3lorjeti od gnegā. *Mordere alcuno aspramente. Dente maledico. Mordere aliquem.*

Ujeden. Ujiden. *Morduto i Morsicato* Morſus, a, m. Cōmorſus, a, m.

Ujeden Jezikom. *Morduto con la lingua.* Sugillatus. Laceratus, a, m.

Ujiden. Oboden. *Beccato. Puncto.* Ictus, a, m. Punctus ēta, ctum.

Ujedenje. Ujidenje. *Morditura* Morſus, us.

Ujedenje. Ujidanje. Obadanje. *Mordacità.* Mordacitas, ris.

Ujidenje od zmie. *Morsicatura di serpe.* Viperinus morſus.

Ujidati. vidi Ujeſti.

Ujna. Sgena uja. *Zia, moglie di Zio da canto di madre.* Uxor avunculi.

## U K

Ukarčati. vidi Ukrričati.

Ukazati. Pokazati. *Dimostrare, Ostendo, is.* Demonstrator, as. Commonſtor, as. Præſe-

## U K

fero, ers, tuli. Significo, as.

Digitum ad rem intendo.

Ukazati gljubav. Sarče *Dimostrare l'amore, l'affettione.* Patefacere. Significare. Declarare. Testificari. Aperire animum.

Ukazivati. Prikazivati. *Representare.* Exhibeo, es, bui. Profero, ers, tuli latum.

Ukazati rieju 13govoriti dobro. *Mostrare apertamente. Dichjarare.* Significo, as. Demonſtro, as. Ostendo. Pronuncio, as. Manifesto. Aperio. Declaro.

Ukazatiſe. Cinitſe viditi. *Dimostrarsi.* Apparere. Appareo, es. Videor, ris. Adsum, es. Compareo, es. Præſto, sum. Eſto in conſpectu.

Ukazatiſe ſvīm za dobra cjo-vjeka. *Farsi conoscere per buono da bene da tutti.* Probare ſe omnibus.

Ukazatiſe Junakom. *Mostrarsi valent'buomo.* Ostendere. Præbere. Præſtare ſe virum fortem.

Ukazalač, koji kaſge. (*Dimostratore.*) Demonstrator, toris.

Ukazanje. Pokazanje. *Dimostrazione.* Significatio. Inditium.

Ukazanje od gljubavi. *Dimostrazione d'affettione.* Declaratio amoris. Significatio voluntatis.

Uka-

- Ukazati. Pokazati. Mostrato.** Offensus, a, m.
- Ukljara ribba. Occhjata.** hic melanurus, ri. Ophthalmia, mia.
- Ukljukati. Kgljukati. Cacciar dentro.** Intrudo, is, si, sum. Infero, fers. tuli, latum.
- Ukinnuti.** Far *cascare*. Far *cadere*. Decutio, is, si, sum. Excutio, is, cussi, sum. Dejicio, cis. Impellere, ut cadat, vel ad casum.
- Ukinnutise. Passi. Cadere.** Cado, is, cecidi, casum. Corruo, is. Ruo, is. Concido, is. Labor, ris.
- Ukinnutise. Svisokaz mjestia. Traboccare. Cader d'alto.** Precipito, as. Precipitem se dare. Praecipitem se committere.
- Ukinnutise zajedno passu.** (*Cader inuicem.*) Collabor, ris.
- Ukiunut, a, o. Caduto.** Lapsus, psa, psum.
- Ukinnutje. Cadimento.** Lapsus us. Lapsio, onis. Cic.
- Uklagnatise. Uklonittise.** *Allontanarsi. scansarsi.* Declino, as, avi, atum. Deflecto, is. Concedo, is. Cedo, is. Absistois. Locum dare, vel cedere.
- Uklagnatise. Ustruccjajise.** *Schifare.* Vito, as. Declino, as. Deflecto, is. Fuggio. Etfugio, is.

- Uklagnatise od cigova priateglstva.** *Schifare la pratica d'alcuno.* Abhorreere a consuetudine alicujus.
- Uklagnanje varrovanje. Sectamento.** Vitatio. Declinatio periculi.
- Uklasi. Menstrare.** Tudiculo, as, avi, atum.
- Uklegneje. Ritiramento.** Recessus, us.
- Uklogneje od nevojja. Ritiramento da fastidii.** Avocatio a molestiis.
- Uklognen, a, o. Ritirato.** Abductus, a, m.
- Uklonitri koga od koje stvazri. Ritardare. Avoco, as. Revoco, as.** Deduco, is. Removeo, es. Auerto, is. Abduco, cis, duxi, ctum. Summoueo, moves.
- Uklonittise od grieha. Ritirarsi da i peccati.** Avocare animum a vitiis.
- Uklonittise. odstupiti. Allontanarsi. Discostarsi.** Absisto, is Abscedo, is.
- Uklonittise. Otiti daleko: Assentarsi. Allontanarsi.** Absentato, as Absum, es. Disto, as. Desum. Remotus Sum. Faccessio.
- Uklonittise s'puta na desnu. Scansare a man destra.** Declinare de via ad dexteram.
- Uklonitise od posla. Allontanarsi da negotio.** Abducere se a negotiis.

Uklo-

- Uklonittife mallo** (*Ritirarsi al quanto*) Concedere paululum.
- Uklonittife prja ad koga 3!a** (*Prevedere. Scivare*) Præcaveo, es.
- Uklonittife. Pobighnuti** (*Sotrar si. Fugire*) Subtrahere se. Subducere se. Proripere se.
- Uklonio Bóg** (*Tolga Dio*) Deus avertat. Prohibeat Deus.
- Ukobiti. Skobiti. Sufrejsti** (*Incontrare*) Occurro, is, ri, sum.
- Obrio, as. Obviam fio** alicui.
- Offendo, is.** Incidere in aliquem.
- Ukobgljenje. kób** (*Inconsto*) Occursus, us.
- Ukoistife. Okorjepnutife** (*Inrigidire. Star teso*) Rigeo, es, gui.
- ù koje dobba** (*A che tempo. Quando*) Quo tempore? Quando?
- ù koje dobba nocchi** (*A quant' hora di notte? A che hora di notte*) Quota hora noctis.
- Ukop. Sprovod mrritacki** (*effusio*) Exequiæ, arum. Funeris. Parentatio, is. Justa, orũ. Justa funeris.
- Ukopanje. Zakopanje** (*Sepelimento*) Sepultura, æ. Funeratio, is.
- Ukoan, a, o.** (*Sepelito. Sotterrato*) sepultus, a, m. Humatus, a, m. Tumulatus, a, m.

- Polu ukopan Napo ukopun** (*Mezzo sepolto*) semi sepultus, a, m.
- Ukopati, Zakopati.** stavit ù Zeniglju (*Mettere sotto terra Sepelire. Sotterrare*) Sepelio, is. Humo, as. Tumu o, as. Contumulo Funero, as. Infodio, is, di, sum.
- Predicanza od ukoppa** (*Oratio de offequie*) Cõci funebris.
- Odj chja od ukoppa** (*Vestito di offequie*) Vestimentum funebre. Vestis lugubris.
- Ukorjepiti. Uciniti sgille** (*Radicarsi*) Radico, as. Agere radices
- Ukorjepgljen** (*Radicato*) Radicatus, a, m.
- Ukovati kogna** (*Inchiodare il cavallo*) Pedem equi clavo figere. f. rire.
- Ukraden Ukraghjen, a, o.** (*Rubbato*) Furto ablatus. Abreptus, a, m.
- Ukrederje. Ukraghjenje** (*Rubbamento. Latrocinio*) Latrocinium, ii. Furtum, ti.
- Ukrasen urefen, a, o.** Ljep. Napravgljen (*Elegante. Ornato*) Elegans, tis. Præditus Concinnus, a, m. Politus. Ornatus, a, m. Exornatus. Comptus a, m.
- Mnogo Ukrasen mnogo napravgljen** (*Molto ornato*) Perornatus. Perelegans, tis.
- Ukrasen biferima. Nakichjen** (*o. nato di gjoje*) Gernatus, a, m.
- Uk ra-



U K R A

Ukrasti (Furare. Rubbare) Furor ;  
ris. Furtū facio. Surrupio, is,  
ui eptum Eripio, is. Rapio, is,  
ui, aptum .

Ukrasti muce (Toglior di nasco-  
sto) Surrupio, is, ui, eptum .

Ukrastise. Mucefe diliti (Andar  
sene nascoffamento) Suripere se.  
Clam abire .

ù Kratko ù mallo rjeci (Breui-  
mento) Brevi, Breviter. Paucis  
verbis. Perpaucis. Strictim .  
Summatim. Breuissime. Cum  
brevitate .

ù kriska e d Kruha (Fetta di pa-  
ne) Bucella, x.

ù krifgjati Kruha (Fettare il pa-  
ne) Scindere panem .

Ukrivgljen, a, o (Ritorto. Ripiega-  
to) Recurvus. Recurvatus. In  
curvus, a, m .

Ukriviti. Nakriviti (Torcere)  
Curvo, as. Incurvo, as.

Ukrjepiti. Petvorditi (Stabilire.  
firmare.) Firmo . Stabi-  
lio, is .

Ukijepgljen, a, o (Fermo. Saldo.  
Stabile) Stabilis, e. Firmus, a,  
m. Fixus, a, m .

Ukijepgljenje. Stanovitóft  
(Stabilità. Saldezza. Fermez-  
za) Stabilitas . Firmitas, is .  
Constantia, x .

U K R O.

Ukrochjen, a, o (Domato) Do-  
mitus, a, m. Cordocefactus, a,  
m. Mansuefactus. Mansuetus  
Excultus, a, m.

U K R O 723

Neukrochjen, a, o (Non Man-  
sueti. Indorito) Ferus, a, m .  
Immanis, e. Non mansuetus.  
Indomitus, a, m .

Koji se nemošge ukrotiti (Indo-  
mabile) Indomabilis .

Ukrotivi. Koji se mošge ukro-  
titi. (Domabile.) Domabi-  
lis, le .

Ukrotiti. Upitomiti (Dare. Sol-  
comettere) Domo, as Edomo,  
as. Condocefacio, is. Man-  
suefacio, is.

Ukrotiti. Steghnuti. Obuzda-  
ti (Frenare) Reprimo, is .  
Coerceo, es. Freno, as. Cohi-  
beo, es.

Ukrotitise. upitomitise (Man-  
suefarsi. Domesticarsi) Man-  
suefio, is. Mansuefco, is.

Ukrotijač Kógná (Cazzone di  
cavalli) Domitor equorum  
Equito, is .

Ukričari. Stauiti ù laghu.  
(Imbarcare. Metter in barca) in  
navem imponere .

Ukričattise (Imbarcarsi) Na-  
vim ascendere Conicendo  
in navim, vel navim .

Ukričattise. Datise napúe po  
morru (Mettere a navigare)  
Comittere se navigationi su-  
bire navigatinem .

Ukričanje (Imbarcamento) Con-  
scencio navim, vel in navim.

Ukričattise (Frollarsi) Macere-  
fco, is .

Ukruniti vidi. Okruniti.

- Ulagaditi. vidi Ulosgiti.  
 Ulaka . Kgnigonoscja na Kognu tekucchi (*Poffiglione*) Curfor, is. Veredarius, ii.  
 Ulaženje (*Entrata*) Ingressio, is. Ingressus, us . Introitus, us . Aditus, us.  
 Ulažite, kud se ulaži. Sgdrilo (*Entrata*) Vestibulum, li. Primus aditus . Propyleum, xi. Protyrum, i.  
 Ulažiti Ulježi (*Entrare*) Ingredior, is. Introeo, is. Intro, as. Abire intro.  
 Uliča (*Strada*) Vicus, ci. Via, x.  
 Uliča tješna, i Kriva , Kojna ne ima prohoda (*Androna. Strada stretta, e fiorita, che non ha passaggio*) Angiportus, us.  
 Uliciča, Klanač. Stranputiča (*Calli*) Semita, x. Callis, is :  
 Uligugn. Ligugn, ribba (*Pesce loligine. Pesce calamaro*) Loligo, nis.  
 Uliciti. Uhiliti. Izbaviti od švari draghe (*Privare*) Privo, as. Orbo, as.  
 Ulicen, a, o. Uhigljen, a, o (*Privato*) Orbatus, a, m. Priuatus, a, m.  
 Ulicite. Kosniča (*Apiario. Cupo*) Alvearium, ii. Apfarium, ii. Alveare, is. Alveare . Cella apum. Castra corea. Loculamentum, i.  
 Ulivanje (*Votamento. Infusione*) hzc Infusio, is.  
 Ulivanje nebesko, od 3vjezda. Sunča , al miseča (*Influsso ce-*

- lesse*) Demissa é czelo virtus , tractus syderum. Tractus Lunę, vel Solis .  
 Ulivati. Ulitti (*Infondere*) Infundo, is. Introfundo, is, si, sum .  
 Ulitti ù nutra , porridu (*Sparger di mezzo*) laterfundo , is, di, sum.  
 Ulitti. Slitti víno. u bacvu (*Imbottare il vino*) Infundere vinum.  
 Ulitti vodu na ruke (*Dar l'acqua alle mani*) Dare aquam manibus .  
 Ulitti ulje ù svichju (*Metter l'oglio nella lucerna*) Instillare oleum lumini.

## U L J E.

- Ulje Uglje (*Ogljo*) hoc Oleum, ii. Olivum, i.  
 Ulje od mindilu (*ogljio di mandole*) Neopum, pi.  
 Ulje od sovorike (*Ogljo di lauro*) Laurinum, ni .  
 Ulje od rusgiče rusno (*ogljio rosato*) Oleum rhodinum vel rosaceum.  
 Ulje od oráhá (*Ogljo di noce*) Juglande oleu . Carynon, is.  
 Ulje novo (*Ogljo nuovo*) Oleu viride.  
 Ulje od nezrilli maslina (*Ogljo di olive non mature*) Oleum crudum. Acerbum. Omphacinum, ni .  
 Ulje nemillo (*Ogljo non dolce*) Oleum insuave .

Ulje

ULJ

ULO 725

Ulje rankativo (*Ogljo rancido*)  
oleum rancidum .

Ulje vodeno (*Ogljo mescolato  
con acqua*) Hydrolæum, ii.

Ulje za jelti (*Ogljo per mangia-  
re*) Oleum cibarium.

Prilicti ulje. (*Tramutar l'ogljjo*)  
Dicupulare oleum.

Sudi za ulje (*Vasi da ogljo*) Va-  
sa olearia.

Uljeniça . Ugljeniča (*Amolo .  
Boccale da ogljo*) Lecitus, ti .

Uljâr, koji prodava ulje (*Oglja-  
ro*) Olearius, ii.

Uljariça . Koja prodava ulje  
(*Ogljara*) Olearia, æ .

Uljesti . Ulaziti (*Intrare . Andar  
dentro*) Abire intro . Ingre-  
dior, ris. Introeo, is, ivi . In-  
tro, as .

Uljesti ù luku, ù porat (*Entrar  
in porto*) Portum tenere. Ap-  
pellere ad portum .

Uljesti k' Papi (*Entrare dal Pa-  
pa*) Adire Pontificem , Adi-  
tum habere ad Pontificem.

Uljesti ù occinstvo, ù diddinu  
(*Entrar nell' heredità.*) Adire  
hæreditatem. Cernere hære-  
ditatem . Subire hæredita-  
tem .

Uljesti scto komu ù glavu (*Ima-  
ginarsi*) Animo fingi , Cogi-  
to, as. Cogitatione comple-  
ctor .

Uljesti ù Rêd (*Entrare in Reli-  
gione*) Religione obstringi.  
Ingredi religionem.

Uljesti sillom (*Entrar cõ impeto*

*Entrar per forza*) Irrumpo, is,  
pi. Introumpo, is. Prorum-  
po, is. Irruptionem facio .

Ulje zenje . Ula zenje (*Ingressio-  
ne*) Ingressio, is.

Ulje zenje . sillom . Naripgljea  
nje (*Intrata per forza*) Irrup-  
tio, is .

Ulomæk . Mrriviça . Doçip (*Frã-  
mento*) Fragmentum, ti .

Ulomitti . Slomitti (*Frãtere Rom-  
pere . Spezzare*) Frango , is fre-  
gi, fractum, Effringo, is. Per-  
fringo . Commينو, is, ui,  
utum. Rumpo, is, pi , ptum .  
Abrumpo, is.

Ulomgljen . Slomglje (*Rotto .  
Spazzato*) Fractus, a, m . Ru-  
ptus. Comminutus. a, m.

Ulosgitti . Staugljari ù sridu .  
Uvucchi (*Intramettere . Tra-  
mettere*) Interpono, is , sui,  
itum. Interfero, is, ui , tum .  
Inrerjicio, is. Intrudo, is, si ,  
sum .

Ulosgitti svoju oblast . Staviti  
svoju oblast (*Intramettere . In-  
terponere l'auctorità*) Interpo-  
nere auctoritatem.

Ulosgitti novçe (*Impiegare, i da-  
nari . Mettere in esercizio i dona-  
ri*) Occupare pecuniam.

Ulosgenje . Staugljenje ù srida  
(*Interposizione*) Interpositio ,  
is. Interpositus, us. Interje-  
ctus, us .

Ulosgenje od rieci , meghju  
ostale rieci (*Parentesi*) hæc  
Parentesis, is .

Uloſca ù tridu . ſtaſgljen ù tridu (*Interpoſto*) Interpoſitus, a, m. Interjeſtus, a, m.

Ulovitti (*Pigliare in caccia*) Capio, is. cepi captum.

Ulovgljen. a, o (*Proſo in caccia*) Captus, a, m.

Ulovgljenje (*Preſaglja*) Captura, a.

## U M.

Um . Razum . Znanje (*Scienza*) Scientia, a. Doctrina, a. Disciplina, a.

ù mallo rjeci (*In poche parole*) Brevi Breviter. Paucis. Perpaucis. Strictim. Summarium. Breuiffimè. cum breuitate.

Umarl . Umro. (*Morto.*) Mortuus, a, m.

Umarli . Umrrili. (*Mortale*) hic, & hæc Mortalis, & hoc mortale. Caducus, a, m. Morti opportunus, a, m.

Umarlóft . Umrrí loft. (*Mortalità, Fragilità.*) Mortalitas. Fragilitas, is.

## U M E

Umene . Primeni. (*Appreſſo di me. Da me.*) Apud me. ſic Apud te. Apud illum &c.

ù mene. ù kucchi . Umene. domma. (*In caſa mia.*) Apud me.

Umirajucchi. Tko ſtoji za umrjeti. (*Moribondo.*) Moribundus, a, m.

Umiriti. Pomiriti. (*Pacificare.*) Pacem facere, vel conficere Pacare aliquem. Conciliare pacem inter aliquos.

Umiritiſe. Pomiritiſe. (*Pacificarſi.*) ſi. Pacificor, ris.

Umiren. Pomifen, a, o (*Pacificaſo.*) Placatus, a, m. Sedatus, a, m.

Koji ſe nemofge umiriti. (*Irreconciliabilis.*) Implacabilis, le. Inexpiabilis, le.

Umiritegl, koji Umiriti. (*Pacifcator.*) Pacificator, is. Pacis, & concordiz interpres.

Umifcen krulr. (*Impaſſato.*) Subactus, a, m.

Umiritegliça miritegliça. (*Pacifcatrix.*) Pacificatrix, cis.

Umifiti. Kruh. (*Impaſſar il pane.*) Subigo, is. egi, a. ctum.

Umivaliſte. Mjeſto ghdi ſe umiva. (*Lavatoje*) Lava. crum, i. Baptifierium, i. Aquarium, ii.

Umiuati. (*Lavare.*) Lavo, as, vi, lotum, lautum, atque lavatum. Elavo, as. Abluo, is, ui, lutum. Colluo. Diluo, Pro-luo. Interluo, is.

Umivanje. (*Lavamento.*) Hæc lavatio, onis. Lotio, is. Ablutio, is. Lotura, ra.

Umiven. (*Lavato.*) Lotus, a, m. Ablutus, a, m. Lavatus, a, m.

Umjetti. Znatti. (*Sapere.*) Scio, is. Teneo, es. Calleo, es. Non me Latet, vel fugit.

Umjetti Diacci. (*Sapor latino.*) Sci-

## U M O

Scire latine .

Umjetevni. Znanii. (*Dotto. Scio.*) Doctus. Peritus, a, m. Erupitus, a, m. Scitus .

Umjetevnos Umstvo. Znanje. (*Doctrina.*) Doctrina, x. Scientia, x .

Umjetevno . Znanno . (*Dotamento.*) Docte Scitè. Erudite.

## U M O.

Umociti. Smociri. (*Intingere.*) Tingo, is, xi, ctum. Intingo, is.

Umocen. Omocen. (*Intinto.*) Intinctus, a, m.

Umocenje. Omocenje. (*Intingimento.*) Immersio, is. Madefactio, onis .

Umogljen, a, o. (*Impetrato.*) Impetratus, a, m .

Umogljenje. (*Impetrations.*) Impetratio, is .

Umoliti. Ispratiti. (*Impetrare. Ottenere*) Imperro, as. Exoro, as.

Umolivi, a, o izmolivi, Koji se mošge isprosit molbani. (*Impetrabilo.*) Impetrabilis, le.

Od koga je lasno. Izmoliti. (*esforabile.*) Exorabilis, le,

## U M N O

Umnošgiti (*Amplificare. Ampliare*) Amplifico, as. Amplio, as. Dilato, as. Multiplico, as. Auggeo, es, xi, ctum . Collocupleto, as .

Umnošgen . (*Amplificato. Am-*

## U M N O 727

*pliato. Accrescuto.*) Auctus, a, m. Cumulatus, a, m. Ampliato. Amplificatus. Dilatatus. Multiplicatus, a, m .

Umnošgenje . (*Amplifications.*) Auctio, is. Cumulus. Accessio . Amplificatio Multiplificatio, is .

Umnošgitegl. (*Amplificatore.*) Auctor, is.

## U M O R I

Umoriti. Otruditi. (*Sedare.*) Fatigo, as. Defatigo, as. Lasso, as.

Umoritise. Odruditise . (*Stancarsi.*) Defatigor, is .

Umoritti . Ubitti . (*Occidere.*)

Occido, is . Interficio, is.

Neco, as. Macto, as . Interimo, is, emi, eptum . Perimo,

is. Trucido, as . Interneco,

as . Necem asfero . Cademfacio, is.

Umoritti gladom. (*Far morir di fame.*) Fame aliquè necare.

Umoritti sam sebe . Ubitti se.

(*Amazzarsi. Dar la morte.*)

Mortem sibi consciscere . Irrogare sibi mortem .

Manus sibi asferre .

Umoren . Tradan . (*Stracco.*

*Lasso. Affaticato*) Lassus, a, m.

Defessus, a, m . Defatigatus,

a, m. Fessus, a, m.

Umoren. Ubijen. (*Occiso. Am-*

*mazzato.*) Occisus, a, m

Interfectus, a, m. Mactatus, a,

m. Interemptus . Trucidatus.

Peremptus, a, m.

Umoren od glada (*Morto della fame*) Fame confectus, vel. Peditus.

Umoren od placcja (*Srutto del piante. Consumato*) Confectus lacrymis.

Umoren od starosti (*Consumato della vecchjaja*) Confectus etate Senectute.

Umor. Trúd vidi Umorenje Umorenje. Trúd Umor (*Stanchezza*) Lassitudo, is. Langvor, is. Defatigatio, is.

Umorenje Ubijenje (*Amazzamento Occisione*) Occisio, is. Interfectio, is. Mactatio, is. Internecio.

## U M R A.

à Mraku (*All'oscuro*) In tenebris. In obscuro.

Umirati. Mrjeti. vidi Umrjeti.

Umirati gladom (*Morsi di fame*) Confici inedia. Fame Perire.

Umrjeti. Umirati (*Morire*) Morior, eris. Emorior, is. Obeco, es, ivi, itum. Obire mortem. Cedere. Decedere. Migrare vita, vel è vita. Discedere a vita. Extremum vitæ spiritum cedere. Extremum alitum efflare.

Umrjeti junacki (*Morir d'averient'buomo*) Vitam profunderc. Mortem appetere.

Umrjeti ù boju (*Morir in guerra*) Cadere in acie.

Umrjeti prikom. Nagom.

smrritti (*Morir di morte subitania*) Morte subitania mori.

Umrjeti komu na rukah (*Morir in braccia d'alcuno*) Emori in complexu alicujus.

Umrjeti dobrovoglno (*Morir volentieri*) Equissimo animo mori.

Umrjeti ù starost (*Morir in vecchiezza.*) Affecta etate diem obire.

Umrjeti zlovoglno (*Morir malvolentieri*) Iniquissimo animo mori.

Umrjeti zloni Ne cjasnom smrriju. (*Morire di morte infame*) Morite turpi affici.

Umrjeti ucechi kgnigghu. (*Morire no gli studi.*) Ponere vitam in studiis.

Umrjeti od rána. (*Morir dalle ferite*) ex vulneribus mori.

Umri ti 3 svoj grád. (*Morire per la patria.*) Pro patria mortem oppetere. Pro patria mori.

Umro, la, lo. Mrritav, a, o. (*Morire.*) Mortuus, a, m. Defunctus, a, m.

Umro od straha. (*Morto di paura.*) Metu exanimatus, a, m.

Umro od glada. (*Morto di fame.*) Fame confectus, a, m.

Umritv. Znanje (*Dottrina.*) Doctrina, a. Scientia, a.

Umuknuti. Zamuknuti (*Amirire.*) Obmutesco, is, tui. emutio, is.

U muk

UNA

Umuknut, a, o. Zamuknút. (*Mutulo. Muto.*) Mutus, a, m. Elin-gvis, z.

UNA.

Unarucje drrisgjatti. (*Teners in bracia.*) In ulnis.

ù naprid. Od sad naprid. (*Per l' a venire.*) Deinceps. Posthac. Imposterum.

U najvechju Vrucchinu. (*Nel ardor del sole.*) Æstu medio.

ù nasce dobba. (*A tempi nostri.*) Memoria nostra. Ætate nostra.

Ūncja. I ihva dvanaesti dio li-tre. (*Oncia.*) Uncia, z.

Uncia Mala uncja. (*Oncia pic-cola.*) Unciaola, z.

Od jedne uncje. (*D'un oncia.*) Unciales, te.

Na oncje. (*A oncia.*) Unciatim.

Od uncje. (*Di oncia.*) Uncia-rius, a, m, ut scenum uncia-rium.

Dvi uncje. (*Due oncie.*) Sextans, tis. Vel sestans, tis.

Trí uncje. (*Tre oncie.*) Triens, tis.

Cetiri uncje. (*Quattro oncie.*) Quadriens, tis.

Pét ináč. (*Cinque oncie.*) Quin-cunx, cis.

Sceft unáč. (*Sei oncie.*) Semi li-bra, z.

Sedam unáč. (*Sette oncie.*) Sep-tunx, cis.

Ossam unáč. (*Otto oncie.*) Bes, bctis.

UNE 729

Devet unáč. (*Nove oncie.*) Do-drans, tis. Illudrans, tis.

Defet unáč. (*Djeci oncie.*) Dex-rans, tis.

Jedanaest unáč. (*Undici oncie.*) Deunx, cis.

Dvanaest unáč. (*Dodici oncie.*) Afis, is. Libra, z.

Pó uncje. Pol uncje. (*mez'on-cja.*) Dipondium, ii. Semiun-cia, z.

Jedna uncja, i pó. (*Un oncia, o mezza.*) Sefuncia, z. Sexcunx, tis.

Scefti dio uncje. (*La sesta parte del'oncia.*) Sextala, z.

ù nenad. Nehore. (*A caso*) Casu. Forte. Fortuna.

Unepriateglitife. Ueiniti ne-priateglitvo. (*Pigliar inimic-tia*) Capere. Suscipere inimi-citias.

Unesti, Vidi Unjeti.

Unesen, a, o. (*Portato dentro.*) Importatus, a, m. Invectus, a, m.

Unesense. (*Portamento dentro.*) Importatio, onis. Invectio, is.

Ungaria. Ugarska zemglja. (*Ungleria. Ungaria.*) Un-garia, z. Pánonia, z. Pannonia inferior. Pannonia secunda. Ungari Ughri. Magjari. (*Un-gari.*) Pánones. Pánonii. Hun-gari.

Ugarsko, a, o. (*Ungarico.*) Pan-nonicus, a, m. Hungaricus, a, m.

ù nijedno mjesto. Nighdi. Kod se razumi stati. (*In nessun luogo.*) Nusquam. Nullibi. Nullo loco

ù nijednu mjesto. Nikamo. Kad se razumi pocchi. (*In nessun luogo.*) Nusquam.

Unit, a, o. Odnesen ù nutra. Vidi Unesen.

Unjea. Unefti. Unofiti. (*Portar dentro Per dentro.*) Importo, as. Inveho, is, xi, ctum. Infero, eris. Introduco, cis, xi, ctum.

Unofiti. Nofiti ù nutra. Vidi Unjeti.

Unofenje. Nofenje ù nutra. Vidi Unesenje.

## UNU

Unuk. Sin moga sina (*Nepote, figlio del figliuolo*) Nepos, tis.

Unucica (*Nepotina* (hæc Nepotis, is.

Unutra, kad se razumi stati. (*Dentro.*) Intus.

Unutra, kad se razumi pocchi. (*Dentro*) Intro.

Unutra, ù kucchi *Dentro di casa.*) Intus in domo. Intus domi. Cic

Unutra. In nutra. Unutargne. Vidi unutargne.

Unutra. Iut unutra. (*Verfo dentro.*) Intus.

Unutargne. Nutargne. Unutargne. (*Insero a del corpo.*) Intus. Nutra, ctum. Nutra, um. Nutra, um.

Unutargni, a, e. (*Di dentro.*) Internus, a, m. Intestinus, a, m.

Unutargniji. (*Interiori. Più di dentro.*) Interior, ris. Penitus, a, m.

Unulargna nemocch. Zlo unutargne. (*Male interno.*) Morbum intestinum. Malum intestinum.

Unutargna bolést. (*Dolor di dentro.*) Dolor intestini.

Uhutargne. Unutra. (*Interiormente. Intrinsecamente.*) Internè. intimè. Cic.

## UOBI

Uobicjaiti. Starviti ù obicjaj koju stvar. (*Introdurre Indurre in pratica.*) Inducere in consuetudinem, vel in morem.

Uobicjati. Nauciti. Uciniti obicno. (*Assuefare.*) Assuefacto, is. Contuefacto, is, feci, factum

Uobicjaitisi, Obknutise. Naucitise. (*Assuefare.*) Assuefacto, is. Assuefacto, is. Consuefacto, is. Cailum abduco, is.

Uobicjajen, a, o. Naucjan, a, o. *Assuefacto.*) Assuetus, a, m. Assuefactus, a, m. Suetus, a, m.

Uobicjajenje. Obicjai. Nauka. (*Avezzamento.*) Usus, us. Exercitatio, onis.

ù obraz. (*In faccia.*) In facie, m.

Uo



U O

- Uoglaviti. Staviti oglav. ( *Incapabrare* ) Capistrare, as.  
 ù oglavgljen, a, o. ( *Incapistrato* ) Capistratus, a, m.  
 ù okolo. Okolo. ( *Intorno.* ) Circa. Circum. Circiter.  
 ù okolo, ù okolo. ( *Circularmente.* ) in orbem. in girum. Cic.  
 ù oni cjas. ù oni hip. ( *In quell' infante.* ) Tum, tum.  
 ù ono mjesto. ( *in quel luogo.* ) Ibi.  
 ù ono isto mjesto ( *in quell' istesso luogo. Nel medesimo luogo.* ) ibidem.  
 Uortaccitise. Uciniti zajedno drušbu ( *Far compagnia.* ) inire societatem, yel Coire societatem.  
 Upatiti. Zapaliti. ( *Accendere* ) Accensus. Accendo, is. Incendo, is. inflammo, as.  
 Upagljen. zapagljen. ( *Acceso.* ) Accensus, a, m. incensus. inflammatus, a, m.  
 Upagljenje. ( *Accendimento.* ) incensio, is. inflammatio, is. Ardor, is.  
 Upametimije. Spominamse. ( *Mene ricordo.* ) Memini. Recordor. Memoria teneo.  
 Upartiti, vidi, Uprittiti ù parvi mrák. ( *All'imbrunire* ) Prima nocte. Prima vigilia.  
 ù parvi san. ( *Al primo sonno.* ) Secunda vigilia. Silentio noctis. ipso conticinio.  
 Upasti, kakoti ù jamnu. ( *Ca-*

UPA 731

- scare. ) incido, is, vt incidere in fouca. upasti ù jamnu.  
 Upasti ù nevogljn. ( *Cascare in miseria.* ) incidere in grunas.  
 Upastiù globu. ( *incorror in penna.* ) Committere poenam.  
 Upasti ù grjeh, ù zlo. ( *Committere un fallo* ) Committere, Admittere culpam.  
 Upasti. Naserrutti. ( *incorrere.* ) incido, is. incurro, is.  
 Upasti ù oče, ù mrjsgju ( *Cascar nella ruota, o rote.* ) incidere in piagas.  
 Upaziti. Ugledati. Viditi. ( *Vedere.* ) Video, es, di, sum. intueor, eris, intuitus, sum. Contueor. Aspecto. In aliquem oculos cõjicio. Obtutum in aliquem refigo. Aspicio, i, xi, ctum. Cerno, is. Conspicio, is.  
 Upazen. Vigljen. ( *Veduto.* ) Visus, a, m. Perspectus. Aspectus a, m. Spectatus, a, m.  
 Upazenje. Vigljenje. ( *Veduta. Vedere* ) inspectio, is. Visus, sus.  
 Upechjatti. Staviti ù pecch. ( *infornare.* ) indere in furnum. Pila. in furnum injicio.

U P I

- Upgljuvak. ( *Muscaglioni* ) Scenioni.  
 Upisati. Pisati. ( *Scrivere.* ) Scribo, is, psi, ptum. Exaro, as.

Upi.

- Upisati kgnighe. Zlosgitti pis-  
mo. (*Comporre il libro.*) Scri-  
bere. Componere. Edere.  
Conficere libros.
- Upisati na uspomenu. (*Regi-  
strare.*) Mittere in acta.
- Upisati u Ugnigu, u tester.  
(*Metter al libro.*) Referre in  
codicem.
- Upisati, daje plachjen. (*Metter  
nel libro del ricevuto.*) Referre  
acceptum. Referre in acce-  
pti tabulas.
- Upisanje Pisanje. (*Scriptio.*)  
Scriptio, is. Exaratio, is.
- Upitati. Pitati za znatti. (*De-  
mandar per sapere.*) Interro-  
go, as. Percunctor, ris. Scisci-  
tor, is. Quero, is.
- Upitati. Profiti. (*Dimandare.*)  
Peto, is. Posco, is. Postulo, as.  
Rogo, as, avi, atum.
- Upitati sarcjano. S'velikom  
molbom. (*Dimandare instan-  
samente*) Flagito, as. Conten-  
do, is. Expostulo, as. Depo-  
sco, is.
- Upitanje. Za znatti. (*Diman-  
da Quesito.*) Interrogatio, is.  
Percunctatio, is.
- Upitanje prof. nje (*Dimanda.*)  
Petitio, is.
- Upitomiti. Ukrotiti. (*Domus  
Domesticare.*) Domo, as. Edo-  
mo, as. Condocefacio, is.  
Manufefacio, is
- Upitomitise. (*Domus  
Domestica.*) Manufefio is.
- Upitomgljen. Ukrochjen. (*De-*

- maso.) Domitus, a, m.
- Upitti. Vikati Vapiti. (*Gridare.*)  
Clamo, as. Clamito, as. Voci-  
feror, ris. Clamorem edo. vel  
profundo. Exclamo, as.
- Upittise. Uobicjaitse u koje  
pivo. al vino. (*Assuefarsi la  
bocca a qualche bevanda*) As-  
suefcere ad aliquem potum.
- Uplasciti. Pristrasciti. (*Impau-  
rire. Metter paura.*) Terreo, es,  
ui. Terrefacio, is, feci, factum.  
Timorem incutio. Metum  
affero.
- Uplasciti. Odtirrati. (*Metter in  
fuga.*) Fugo, as.
- Uplesti. Priplesti. (*Intessere.*) In-  
texo, is, ui, textum.
- Upleten, a, o. Pripleten. (*Intef-  
suto.*) Intextus, a, m.
- Upletenje. Pripletenje. (*Intef-  
simento.*) Intextus, us, ui.
- Uplichjati (*Intricare.*) Implico,  
as, cui, citum.
- Uplichjatise. Ulaziti. Stavglja-  
tise. (*Intricarfi. Entrametter-  
si*) Implicare se. Immiscere,  
se.
- u pocetak. u isti pocetak. (*Nel  
bel principio*) Ipso initio. Prin-  
cipio a primo. Ter.
- u pochtak ljetta. (*Al principio  
dell'estate*) Ineunte aestate.
- u pocetak primalitja. (*Al prin-  
cipio di primavera.*) Ineunte  
Primo ere.
- u pocetak jeseni. (*Al principio  
d'Autunno.*) Ineunte Autum-  
no.

u po-

UPO

ù pocetak zime. (*Al principio dell'Inverno.*) Ineunte Hyme.

Uporucitise. Bitti poruk. Bitti jamaç. (*Pleggjare.*) Fide jubeo, es, si, tum. Spondeo, es, spondi, sponsum. Dare se vadem. Promitto, is, si, sum. Satisdo, as.

Uposlovati. Uciniti poso. (*Lavorare.*) Opus facere, vel Conficere. Laboro, as. Elaboro, as.

Uposlovan. Ucignen. (*Lavorato. Fatto.*) Elaboratus, a, m. Perf. ctus, a, m. Effectus, a, m.

Uprascjati Ispitovati. (*Interrogare. Dimandare.*) Interrogo, as. sciscitor, is. Percunctor, aris, atus, sum. Quæro, ris.

Uprav. (*Drizzamento.*) Rectè. Directè. Directo. Recta via. Recta.

Uprav. to jest prem jednako. (*Precisamento.*) Amussim. Adamussim.

Uprav. S' naredbom. (*Drizzamento. Ordinamento.*) Rectè atque Ordine.

Uprav stati stát nanoghe. (*Drizzo in piedi.*) Rectus, a, m.

Hoditi uprav. (*Caminar per la drizza.*) Recta iter facere.

Upravan. Prav, a, o. (*Drizzo.*) Rectus, a, m.

Upraviti, Ipraviti. (*Drizzare.*) Dirigo, is, xi, ctum. Constituo, is. Dispono, is, sui, tum.

Upraviti k' çigljju. (*pigliar la mè-*

UPRA 733

va) Collineo, as. Collimo, as.

Upravglj. n. Ispravgljen. (*Drizzato Profilato.*) Directus, a, m.

Upravgljenje. Ispravgljenje. (*Profilo. Drizzamento. Directio, is.*)

Upravgljeno. Upravno. (*Profilatamento. Drizzamento.*) Rectè.

Upravno. No mirru upravgljeno. (*Rogolamento.*) Adamussim.

UPRI.

Upriateglitise. Spriateglitise. (*Far amicitia.*) Conciliare benevolentiam. conjunctionem. vel necessitudinem constituere amicitiam contrahere. intrituere. conjungere. Conferre se ad amicitiam.

ù primalitje. (*Alla Primavera.*) Primò vere.

Uprjeti Pritiskivati. (*Premere.*) Premo, is, si, sum. Comprimo, is.

Upren, a, o. Pritisaut. (*Premuto.*) Pressus, sa, um. Compressus.

Uprenje. Pritisnutje. (*Premura.*) Pressio, onis. Compressio, is.

Uprjet occhi ù koga. (*Pissar gl'occhi in alcuno.*) Conjicere oculos in aliquem.

ù proscjasto vrijeme. (*Al tempo passato.*) Superiori etate. Memoria majorum nostrorum. Olim.

Upricititi. Napržititi. (*Caricare*)

onc-

- onero, as. Aggravo, as.  
 Uprichjen. Naprlichjen (*Caricato*) oneratus, a, m.  
 Uprichjenje. Naprlichjenje (*Caricamento*.) Oneratio, is.  
 Upuchjenje. Utelesenje. (*Incarnatione*.) incarnatio, is.  
 Upuchjen. Stavgljen na pút. (*Inviato*.) Datus in viam.  
 Directus, a, m.  
 Upuchjen, Upravgljenje. (*Directione*.) Directio, onis.  
 ù pút. (*In via*.) In itinere. In via.  
 Uputiti. Upraviti. (*Indrizzare*) Dirigo, is, xi, ctum.  
 Uputitise. Stavitsena pút (*Inviarsi*.) Committere se itineri. Dare se in viam.  
 Uputise na dobar fgivot. (*Inviarsi à ben vivere*.) Instituerre optimam vitæ disciplinã. Rectum vivendi, cursum ingredi.  
 Uputitise. Uzeti tjelo, pút. (*Incarnarsi*.) Incarnor, is. Summere carnem.

## U R A

- Uranniti. Dvighnutise ranno. (*Svegliarsi à buon hora*.) Anteluce, as. Antelucor, ris.  
 Diluculo, Ante lucem vigilo.  
 Uragnena stvar, od priadne. (*Di nanzi giorno*.) Antelucanus, a, m.  
 Uragneno. Ranno (*Avanti giorno*.) Anteluculo. Diluculo,

## U R A

- Uraziti. Uvraziti. Uvrjediti. (*Offendere*) Lado, is, si, sum. Offendo, is, Offensionem assero.  
 Urazen. Uvrighjen. (*Offeso*.) Lesus, a, m. Offensus, a, m.  
 Urazenje. Uvrighjenje (*Offensione*.) Lesio, is. Offensio, onis.  
 Urazumiti. Uglaviti. (*Far capace. Far intendere*.) Demonstro, as. Declaro, as. Offendo, is. Capacem reddo.  
 Urazumitise. Uglavitise. (*Intendere. Capire*.) Intelligo, is, exitum. Percipio, is, cepi, ptũ. Capió, is, cepi, captum.  
 Urbín, grád ù Italii. (*Urbino Città*.) Urbium, ni.  
 I3 Urbína. (*Di Urbino*.) urbinas, tis.  
 Urecchi. (*Fascinare*.) Fascino, as.  
 Urecenje. (*Fascinatione*.) Fascinatio, is.  
 Ured. Barzo. (*Prosto*.) Cito. Confestim. Mature. Quamprimum. Sine mora.  
 Urediti. Naciniti ljepo. (*Polire*.) Polio. Perpolio, is. Expolio, lis, ivi, itum.  
 Uredno, Lipo. (*Politamente*.) Eleganter. Polité.  
 Urednost. Ljepota. Naprava (*Politezza*) Elegancia z. Lavtitia, z. Munditia, z.  
 Ureghjen Nacignen. (*Ornato. Polito*.) Expolitus. Perpolitus, a, m. Excultus, a, m.  
 Ure-

Ureha, vidi, Ures, Uresenje.  
 Uresiti . Naresiti . Ukrafiti .  
 ( *Accompare. Ornare. Polire.* )  
 Orno, as. Exorno, Decoro,  
 as. Instruo, is. Polio . expo-  
 lio, is, i, i, itum . Concinno,  
 as. Como, is, pfi, ptum.  
 Uresen, a, o Naresen. ( *Ornato.  
 Adornato.* ) Cócinnatus, a, m.  
 Instructus . Ornatus . Exor-  
 natus. Præditus . Comptus.  
 Insignitus. Elegans, tis . Po-  
 litus, a, m.  
 Uresen veoma. ( *Molto ornato.* )  
 Perornatus. Prælegans, tis.  
 Uresen billibom. ( *Abellato.* )  
 Infucatus, a, m. Fucio tectus.  
 Fucosus, a, m.  
 Uresen draghim camenjem .  
 ( *Adornato di gioje* ) Gemma-  
 tus, a, m. Gemmis distinctus.  
 Illuminatus gemmis .  
 Ures. Urenje. *Ornamento. Ador-  
 namento. Abellimento.* ) Orna-  
 tus, us. Ornamentum, ti. Cõ-  
 cinnitas, tis . Insigne, is.  
 Ures od kogna . Sprava od  
 kogna ( *Abbigliamento.* ) Pha-  
 lera, arum .  
 Ures sgenski, bilillo, i çarglje-  
 nillo. ( *Abbellimento di donna* )  
 Fucatus candor, & rubor.  
 Staviti bilillo, izargljenillo.  
 ( *Abbellire. Gorfare.* ) Induce-  
 re fucum. Fucio, as.  
 Urenik. Uresitegl. ( *Adornatore* )  
 Exornator, ris .  
 Uritkovje. Ritko. Mallo putz.  
 ( *Rare volte.* ) Raro. Raretèr,

Urizati. ( *Intagliare.* ) Incido,  
 is, di, sum .  
 Urij niça. Rij niça. Rovasc  
 ( *Taglja.* ) Tessera, æ.  
 Urizak Rij. ( *Intacco.* ) Incisu-  
 ra, æ.  
 Urociti dán. ) *Assignare il tem-  
 po* ) Statuere diem. Consti-  
 tuere. Præscribere. Præfini-  
 re. Dicere diem tempus præ-  
 situere .  
 Urocni dán. ( *Tempo prefisso.* )  
 Pacta, & constituta dies. Ad  
 diem  
 Urociti dán od jamstva , od  
 poructva. ( *Assignare il gior-  
 no della sicurtà.* ) Dicere  
 vadimonium .  
 Urota. Okletva. ( *Congjura.* )  
 Cõspiratio, is. Conjuratio, is  
 Urotniçi. Okletniçi. ( *Conspi-  
 rati.* ) Conjuratores.  
 Urottitise . Okletise. ) *Conspi-  
 rare.* ) Conspiro, as. Conjuro,  
 as. Conflare conspirationè.  
 Urra, Vrijeme, ( *Hora.* ) hæc  
 hora, æ.  
 Vechje od urre. ( *Più d'on hora* )  
 Hora amplius .  
 Urra, i pò. ( *un hora e mezza.* )  
 Sefqui hora, æ. Hora, & di-  
 midia .  
 Pò urre. ( *Mezz' hora.* ) Semi-  
 hora, æ. Horæ dimidium .  
 Cetvriti dio od urre. *un quat-  
 to d' hora* ) Horæ quadrás, tis.  
 Pò cetvritoga díla od urre .  
 ( *Mezzo quarto d' hora.* ) Horæ  
 semiquadrans, tis.

Hip, illi Cjäs od urre. (*Punto, ò minuto d' hora.*) Momentum, ti.

Stvar od urre. Koja dura urru. (*Di un' hora.*) Horarius, a, m.

Koja je urra? (*Che hora è?*) Quota est hora?

Urriçe Sahate (*Horologio.*) Horologium ii.

Urriçe, koje udarraju, i žvone. (*Horologio, che batte l' hora.*) Horologium machinale, mechanicum, vel rotale.

Urriçe od praha. (*Horologio di polvere.*) Horologium arena-rium, vel vitreum. Clepsam- midium, ii.

Urriçe od vode. (*Horologio d' acqua.*) Clepsydra, æ. Horologium hydraulicum, solarium ex aqua. Cic.

Urriçe po sunçu. (*Horologio da sole.*) Horologium solare, vel solarium, Horologium gnomonicum, vel sciothericum.

Tko cini urriçe pò sunçu. (*chi fa horologii da sole.*) Gnomonicus, ci.

Mesčtria za ciniti urriçe pò sunçu. (*Arte da far horologii a sole.*) Gnomonice, ces. Gnomonica, æ. Plin.

Majstor od urriça. (*Horologiere.*) Faber automatarius.

ù ruçi. Pri. Kakoti. Primeni, ù mojoj oblakti (*Aprresso in possi.*) Penes.

ù ruçi bitti komu. tó jest bitti komu ù oblakti. (*Essere in po-*

*sessà d' alcuno.*) In manu esse. In potestate esse. Ter.

Urviçe. Ceresc. (*A cotimo. A staggija.*) Conventio de tanto labore, Vel de opere perfecto de opere universo.

Ufaditi. Satiti. (*Piantare.*) Sero, is, fevi, satum, Planto, as. Consero, is, fevi confitum.

Ufaditi vinograd. (*Piantar vigna.*) Instituo vineam, vel pono.

Ufaditi, staviti ù zemglju, ukopati. (*Metter sotto terra, metter in terra*) Infodio, is, di, fossum.

Ufaditi doli. odždál. (*Sotto piantare.*) Subsero, is.

Ufaghjen. (*Piantato.*) Plantatus, a, m. Satus, a, m.

Ufaghjenje. Saghjenje. (*Piantamento.*) Satio, onis. Satus, us.

Ufadillaç. Sadillaç. Saditegl. (*Piantatore.*) Confitor, ris.

Ufadillaç od lóžá. (*Piantare di viti*) Viti sator.

Ufahnuti. Pofahnuti (*Seccarsi.*) Areo, es, ui. Aresco, is.

Ciniti ufahnuti. (*Far seccare.*) Torreo, es. Torrefacio, is. Exsiccó, as. Arefacio, is. Siccó, as.

Ufahnut, a, o. (*Secco seccato.*) Torridus, a, m. Aridus, a, m. Exsiccatus, a, m. Torrefactus. Siccus, a, m.

Ufarnuti, Ustrinuti. (*Urtar den-*

USCI

- dentro. Intrar con impeto.*) Ir-rumpo, is, pi, ptum. Perrumpo, is. Irruptionem facio .  
 Usc. Uscenaç Pscenaç. (*Pedocchjo*) hic pediculus, li. hic Pes, dis.  
 Uscivaç. Usciv, a, o. (*Pidocchjofo.*) Pediculus, a, m. Pediculofus, a, m. Pedibus obfitus .  
 Uscenka vidi itic .  
 Uscenaç mali, Koji se zamechje u ruçi. (*Pedicello, che nasce nella mano.*) Acarus, ri.  
 Uscpa. Run mifeç. (*Luna piena. Quinta decima.*) Pleni lunium, ii. Luna plena.  
 Usci od ighle. (*Cruna dell'aco.*) Foramen acus .  
 Usci od trrigovça. (*Orecchjo da mercante.*) Aures sapientissimæ .i. patientes.  
 Usciroko. (*Amplamente. Alla larga.*) Latè Diffusè.  
 Usciskati. Cinit zaspatti. (*Adormentare.*) Somnum inducere. Soporem gignere. Soporò, as. Soporio, is, ivi, itum.  
 Scto usciska. (*Che fa addormentare.*) Soporùs, a, m. Soporifer, a, m.  
 Usciskanje. (*Incitatione al sonno, al dormire.*) Inductio ad soporem, ad somnium .  
 Uscjatta ribba. (*Ocbjata pesce.*) Melanurus, ri, Ophthalmia, miæ .  
 Usckopiti. (*Castrare.*) Castro, as. Emasculo, as.

USCKO 737

- Usckopljen. (*Castrato.*) Eunucuscus ci. hic Spado, onis. Eviratus, ti. Emasculatus, ti.  
 Usckopljenje. (*Castratura*) Castratio, onis. Castratura, æ .  
 Uscinuti. Scrinuti. (*Pizzicare*) Vellico, as .  
 Uscinut, a, o. (*Pizzicato.*) Vellicatus, a, m.  
 Uscipatj Uscinutje. (*Pizzico*) Vellicatus, us. Vellicatio, is.  
 Uscipajucchi. Scitipglucchi. (*Pizzicando*) Vellicatim.  
 Uscipçi. Hrritule. (*Crostelle: griccjeli.*) (*Crostulum*, li. Sportella, æ. Artolaganum, gani.  
 Uscipnuti. vidi Uscinuti.

USE

- Usecknutife. Oterti nòs. (*Moccarfi. Sfarfarfi. Nattarfi il naso.*) Emungere nates .  
 Usecknutife rukavom. (*Nattarfi il naso con le maniche.*) Cubito emungere se.  
 Usecknuti f-jechju. (*Smoccare la candela.*) Emungere candelam.  
 Usecknut, a, o. (*Smoccato*) Emunctus, a, m.  
 Usecknutje. (*Smoccamiento di naso.*) Emunctio, is ,  
 usge. Konopaç. (*Fune.*) hic, hæc funis, is. Restis, is.  
 Maistor od uegia. (*Funaro*) Funarius, ii. Restio, is.

Ufge

- Uſge.** Vechje usko. (Pju *ſtrato.*) *Strictior, ris.*
- Uſgecchi.** Uſgatti. ( *Accendere.* ) *Accendo, is, di, ſum In-*  
*cendo, is. Inſlammo, as.*
- Uſgecchi ogagn.** ( *Accendere il*  
*fuoco.* ) *Accendere ignem.*
- Uſgecchi ſvjachju.** ( *Accendere*  
*il lume.* ) *Accendere lumen.*
- Uſgecchi Saſgecchi. Izgoriti.**  
( *abruſcare.* ) *Uro, ris, uſſi,*  
*ſum. Comburo, is. Crema, as.*  
*Incendo, is. Inſlammo, as. De-*  
*ſtagro, as. Cocrema, as. Exu-*  
*ro. Deuro, is.*
- Uſgecchiſe. Goriti.** ( *abruſcare* )  
*Ardeſco, is, Exardeſco, is.*  
*Flagro, as. Conſtagro Incen-*  
*dor. Inſlammor.*
- Uſgecchiſe opet.** ( *Riacenderſi.*  
*Riardere.* ) *Reardeſco, is.*
- Uſgecchiſe à raſarcbi. Raſer-**  
*ditiſe veoma ( Accenderſi di*  
*colera. ) Ira igneſco, vel Arde-*  
*ſco Ira excandefco, is.*
- Uſgecchi Koga raſarcbom.**  
*Ragiditi. Raſerditi. ( Accen-*  
*dere di colera. Far ſbizzare. )*  
*Accendere aliquem ira.*
- Uſgeſgnje.** ( *Abrotjamento.* ) *In-*  
*condium, ii. Inſlammatiõ.*  
*Adultio. Incenſio, is. Crema-*  
*tio, is. Flagrantia, x.*
- Uſgeſgen, a. o.** ( *Acceſo.* ) *Ac-*  
*cenſus, a, m. Inſlammatuſ, a,*  
*m. Incenſus, a, m.*
- Uſgeſgen. Oghnen, a, o.**  
( *Infocato. Ardente.* ) *Ignituſ, a,*  
*m. Candens, ris. Igneuſ, a, m.*

- Uſgatti. Ugecchi. Vidi. Uſ-**  
*gecchi.*
- Uſgagan a, o.** Vidi Uſgeſgen.
- Uſgina.** ( *Merenda.* ) *Antecoeni-*  
*um, ii. Merenda, x.*
- Uſginati** ( *Merendere.* ) *Antecœ-*  
*no, as.*
- Uſgiriti. Pritiliti. Goiti.** ( *In-*  
*graſſare.* ) *Sagino, as. Pingve-*  
*facio, is. Impingvo, as. Opi-*  
*mo, as.*
- Uſgiren, a, o. Ogojen.** ( *In-*  
*graſſare.* ) *Saginatũ a, m. Pin-*  
*gvctactus, a, m. Adipatuſ, a,*  
*m. Opimuſ, a, m. Ob ſuſ. Pin-*  
*gvuſ, e.*
- Uſgirenje.** ( *Ingraſſamento.* ) *ſa-*  
*ginatio, is. Sagimen, is. Col-*  
*Impingvatio. Pingvirudo,*  
*is. Pingvedo, is. Sagina, x.*
- Uſgiritiſe. Opritiliti. Ingraſſar-**  
*ſi.* *Pingveſco, is. Pinguſio,*  
*is.*
- Mjeſto za uſgiriti ſgvinu.**  
( *Luogo da ingaſſar animali.* )  
*Saginarium, ii.*
- Jektojska za uſgiriti. Sgir.** ( *Ci-*  
*bo da ingraſſare.* ) *Sagina, x.*
- Uſgivati. Inati koje dobro.**  
( *Godere.* ) *Potior, ris. Fruor,*  
*ris.*
- Uſgivati od verſdja.** ( *Gioire d'*  
*allegrezza.* ) *Gestire gaudio.*  
*Exultare gaudio.*
- Uſgivati. Arajdattiſe.** ( *Pigliarſi*  
*piacere.* ) *Oblector, ris. Per-*  
*fruur. Delectõ, is. Ducor, ris.*  
*Pascor.*
- Uſgivanje. Arajdanje. Radõſt.**  
( *Pja-*



- (*Piacere. Spasso.*) Voluptas, ris. iucunditas. Oblectatio, is. Delictatio, is. Oblectamentum. Solatium.
- S'ušgvanje. S'veseljem. S'radoštju. (*Con dilecto.*) Suaviter. iucunde.
- Ušgivanje. koga dobra al blaga. (*Godimento.*) Fruitio, is.
- Ušgar. Majstor od ušgja. (*Funaro.*) Funarius, ii. Restio, is.
- Ušhoditi. Pegaattise. (*Sahre*) Ascendo, is, di, sum.
- Ušhoghjenje Peganje. (*Sallita*) Ascensus, us.
- Ušhraliti. (*Lodare Inalzare.*) Laudo, as. Laudibus efferre. Extollere laudibus.
- Ušknuti ogagn. (*Pigliar fuoco.*) Concipere ignem.
- Ušknut, a, o. (*Fuoco preso*) Ignis conceptus.
- Ušknutje. (*Presa di fuoco.*) Conceptio ignis.
- Ušfigalitati. Upifati na sidu. (*Scrivere negli atti.*) In acta curia referre.
- Ušillovati. Sillovati. (*Constringere. Sforzare.*) Compello, is. Constringo. Stringo, is. Coggo, is. Vim infero. Adigo, is; egi, actum.
- Ušillovatise. Sillovatise. (*Sforzarsi*) Nitro, ris. Enitor. Conno, ris. Elaboro, as. Contendo, is. Pugno, Connitor. Enixè operam do.
- Ušilno Silno. Sillom (*Forzamento.*) Coactè, Per vim Vio-

- lenter. Injuriosè.
- Ušilovan. Sillovan. (*Sforzato.*) Coactus, a, m. Compulsus, a, m.
- Ušilovanje. Sillovanje. (*Sforzo.*) Conatus, us
- Ušillan. Sillan (*Impetuoso*) Violentus, a, m. Furens, tis. Impetuosus, a, m.
- Ušilnošt. Silla. (*Violenza. Sforzo.*) Vis, is. Violentia, x. Violentia impetus.
- Ušilnik, niča. no. vidi Ušillan.
- Ušiono. Posilno. (*A gran forza*) Summa contentione. Enixè manibus pedibusque. Velis atque remis. Velis, equisque.
- Ušionik. Samofilnik. (*Tiranno.*) Tyrannus, ni. Eversor libertatis. ereptor libertatis.
- Uširiti. Siriti. (*Quagliare.*) Coagulo, as.
- Uširen, a, o. (*Quagliato.*) Coagulatus, a, m.
- Uširenje. (*Quagliamento.*) Coagulatio, is.
- Ušjecchi. Ušicchi. (*Tagliare.*) Incido, is, cidi, sum. Seco, as; cui, secum. Reseco, as. Abscindo, is. Amputo, as.
- Ušiccenje. Ušicenje. (*Tagliamento.*) Incisio. Abcisio. Amputatio, is.
- Ušjedratise. Staviti Sjedro. (*Gettar l'ancora. Metter fondo. Dar fondo.*) Facere anchoram.
- Ušjello. Goruchje. (*Insuocato.*) Ignitus, a, m. Candens, is.

**Uskarfnuti.** Uskrifnuti. ( *Resuscitare.* ) Revivisco, is. A mortuis resurgo. Exsuscito, as. Suscito, as. Ad vitam revoco.

**Uskarfnutje.** Uskrifnutje. ( *Resurrectione.* ) Resurrectio, is.

**Uskarfnut, a, o.** ( *Resuscitato.* ) Resuscitatus, a, m.

**Uskifnuti.** ( *Levitare.* ) Fermento, as.

**Uskifnút, a, o.** ( *Levitato.* Ljevitato. ) Fermentatus, a, m.

**Uskifnútje.** ( *Ljevitamento.* ) Fermentatio, is.

**Uskociti.** ( *Transfugire.* Fugir da nemici. ) Perfugio, is. Transfugio, is.

**Uskok.** Pribegh. Bjesgjallaç. ( *Transfuga.* Cbi fugge da nemici. ) Transfuga. Perfuga, æ.

**Uskopati.** Kopati. ( *Zappare.* ) Fodio, is, di, tossum. Sarrio, is, rivi, tum. Sarcule, as.

**Uskratiti.** Skratiti. ( *Abbreviare.* ) Brevis, as. Brevis, as. Contraho, is, xi, ctum.

**Uskricjati.** Uzvikati. ( *Gridare.* ) Clamo, as. Clamito, as. Vociferor, ris. Vocifero, as. Vocecontendo. Clamorem edo.

**Uskrifnuri.** Vidi Uskarfnuti.

**Uslisciti.** Cjutti. ( *Effundere.* ) Exaudio, is.

**Usliscjan, a, o.** ( *Effundere.* ) Exauditus, a, m.

**Usliscjanje.** Uditione. ) Auditio, onis.

**Usmardittise.** Vidi Usmridditise.

**Ufnaigitise.** Objacjati. ( *Ingljardirsi.* ) Recuperare vires. Invalesco, is. Convalesco, is. Confirmari a morbo.

**Ufno.** ( *Labro.* ) Labium, ii. Labrum, i.

**Ufno gorgne.** ( *Labro di sopra.* ) Labrum, i.

**Ufno dogne.** ( *Labro di sotto.* ) Labium, ii.

**Ufnat, Ufnast,** koj ima velika usna. ( *Cbi ba le labra grasse.* ) Labelo, onis. Chilon, is. Labrosus, a, m.

**Ufniça, mala Ufna.** ( *Labresto.* Piccolo labro. ) Labellum, i.

**Várh od usni.** ( *Punta della labra.* ) Summa labra. Extrema, Primora labra.

**Tko ima dognu usnu dugglju.** ( *Cbi bà il labro di sotto in fuori.* ) Brochus, chi, & Bronchus, chi.

**Ufno od tovara.** ( *Labro d'afino.* ) hæc Labra, æ.

**ù snu Ufni.** Specchi. ( *In sogno.* ) In somnis. Per somnium.

**Usmridditise.** Uzvohnattise. ( *Spuzzare.* ) Putesco, is. Puteo, es. Foeteo, es, ui. Tetrè, vel malè oleo. Cic.

**Usmrighjen, a, o.** Uzvoignan, a, o. ( *Pazzolente.* ) Foetidus, a, m.



mento. Alimento.) surrectio,  
onis.

Ustarpiti, vidi Uststripiti.

Ustarrise. Dvighnutise. (Alzar-  
si. Rizzarsi.) surgo, is, exi,  
ctum. Exurgo, is.

Ustarrise od odra. (Levarsi da  
letto.) è lecto surgere.

Ustarrise na noghe za po-  
ejastiti koga. (Alzarsi in pie-  
di per honorare alcuno) Assurgo  
is, xi, ctum.

Ustatti koga. Disghnuti. (Alza-  
re.) Eeervo, as. Erigo, is.

Ustaviti. Ciniti da prikanne.  
(Fermare. Far fermare.) Reti-  
neo, es, nui tentum. Teneo,  
es. Refreno. Cohibeo, es.

Ustaviti kognà. (Far fermare il  
cavallo.) Sustinere equum.  
Cohibere. Retinere equum.  
Sistere equum.

Ustaviti karv. (Stagnare il san-  
gue.) Sistere sangvinem

Ustavise. (Fermarsi.) Cōsisto, is,  
stiti. Resistō, is, stiti. Resto,  
as, tavi. Sustineo, es, nui, ut  
Sustineo Murinæ: Cic.

Ustavitise od irricjenja. (Fer-  
marsi dal corso.) Desistere à  
curiu.

Ustavgljen. (Fermato. Trattenu-  
to.) Retentus, a, m.

Ustavgljenje. (Ritornimento.)  
Retentio, is.

Usteghnuti. U 3 darsgjatti. (Ra-  
frenare. Tenere à freno) Cohi-  
beo, es, bui. Contineo, es. Co-  
erceo, es. Reprimo, is, pressi

sum. Refreno, as.

Usteghnuti u 3 du k' sebbi. (Ti-  
rar à le la briglia.) Abducere  
habenasi.

Usteghnút, a, o. (Rafrenato) Re-  
pressus. Cohibitus, a, m.

Usterpiti, vidi Uststripiti.

Ustrabiti rannu. (Saldare la fe-  
rita.) Obducere vulnus.

Ustriliti. Ustrigliti. (Sajettare.)  
Jaculor, is. Conjicere. Tor-  
quere. Contorquere tela. Vi-  
brare sagittas.

Ustrigljen. (Sajettato.) Sagittis  
confossus. Vulneratus.

Ustrigljen s' nebba. (Sajettato  
dal cielo.) De cælo tactus.  
Fulmine ictus, vel percus-  
sus.

Ustroiti Uscopiti. (Castrare.)  
Castro, as, avi, atum.

Uststripiti. Tstripiti. Podnositi.  
(Tollerare. Soffrire.) Tollo, as,  
ers. Fero, ers. Patienter ferre.  
Patior, is. Perpetior. Suffe-  
ro, ers.

Uststripgljen, a, o. Podnosan, a,  
o. (Patiente.) Virpatiens, &  
lentus. Tolerans, tis. Patiens  
is.

Ne uststripgljen, a, o. (Impatien-  
te.) Impatiens; is.

Uststripgljen. Podnoscen, a,  
o. (Patito.) Passus. Perpassus.  
Toleratus, a, m.

Uststripivi, a, o. Sctose mosge  
trripiti, i podniti. (Sopportabi-  
le.) Patibilis, e. Tolerabi-  
lis, e.

Ne

USTR

Ne ustrripivi . ſctofe nemoſge  
rripiti (*Impatibile.*) Intolle-  
rabilis . Difficilis per peſſu .

Uſtrripgljenje . Uſtrripgljen-  
ſtvo. (*Patienza.*) Patientia, æ.  
Tollerantia, æ.

Uſtrripgljeno (*Patientemente.*)  
Patienter . Patienti animo .  
Tollerabilitèr . Lente . Non  
repugnanter .

Uſtruccjatiſe . Uſdarſgjattiſe  
od oſla. (*Contenerſi.*) Cqhi-  
bere ſe. Continerere ſe .

Uſtruccjanje . Uſdarſgjanje  
od aſla. (*Continenza.*) Con-  
tinentia, æ.

Uſlugovati. Tugovati . Sgjal-  
oſtiſe. (*Affligerſi.*) Crucior .  
aris. Mœreo , es . Afflictare  
ſefe. Tribulor, ris .

Uſuditiſe Smitti ſe ſtaviti. (*Ariſ-  
chjarſi*) Audeo, es, auſus ſum.  
Objicere ſe periculo. Subire  
diſcrimen . Venire in diſcri-  
men.

Uſukati Oſukati . (*Torcere il fi-  
lo.*) Torqueo , es . Contor-  
queo, es. Intorqueo, es. Con-  
volvo, is, vi utum.

Uſukan, a, o. (*Torto . Intorciglja-  
to*) Tortus, a, m. Contortus.  
Intortus.

Uſuti (*Metter dentro grano, Or-  
zo, ò coſa ſimile.*) Pono, is, ſui.  
ſitum .

à ſvakku urru. (*Ad ogn' hora.*)  
Singulis horis . In ſingulas  
horas.

à ſvem. Saſma . (*In tutto. Total-*

UTA 743

mente.) Penitus. Omnino.

UTA

Utaboritiſe. (*Accamparſi.*) Ca-  
ſtraméntor, aris , metatus ,  
ſum. Ponere. Locare. Facere  
caſtra.

Utaboren, a, o. (*Accampato.*) Ca-  
ſtra metatus, a, m.

Utarnuti. vidi. Utrrinuti .

Utaſgiti Utiſciti. Smiriti (*Acce-  
ſtare. Pacificare.*) ſedo, as. Miti-  
go, as. Comprimo, is, ſſi, ſum.  
Placo, as. Paco, as. Lenio, is.  
Mulceo, es.

Utaſgiti. Bunu . Uſbugnenje .  
(*Acchetare l'abbuttinamento.*)  
Seditionem ſedare.

Utaſgitiſe Smiritiſe *Acchetarſi.*)  
Acquieſco, is, ſcui. Reque  
mihi eſt.

Utaſgen, a, o. Smiren, a, o. (*Ac-  
chetato.*) Sedatus. Reſtinctus,  
a, m. Pacatus, a, m. Placi-  
dus, a, m. Placatus, Lenitus,  
a, m.

Utaſgenje. (*Acchetamento.*) *Se-  
datio, is. Placatio. Placabili-  
tas . Mitigatio . Mulcedo ,  
onis.*

Utaſgno. mirno . (*Pacificamem-  
te.*) Sedatè. Placatè .

UTE

Utecchi. Pobighnuti. (*Fuggire.  
Scãpare.*) Fuggio, is. Auſugio,  
is. Dare ſe in fugam. Dare ſe  
pedibus.

A a a 3 Ute-

Utečchi od poghibili. (*Scampare il pericolo.*) Vitare. Deuitare periculum. Exantlare periculum.

Utečchi jezík. Zarečchise. (*Scappar la lingua. Dire non volendo.*) Labi lingua.

Utečchise. (*Ricorrere Dimandar soccorso.*) Perfugere ad aliquem Confugere ad aliquem. Ad opem alicujus. Opes ab aliquo petere.

Utečenje. Pobighnutje. (*Fuga. Fuggire.*) Fuga, z.

Utečenje. k' komu zapomoch. (*Ricorso.*) Refugiū, ii. Perfugium, ii. Præsidium, ii.

Utečiste. Pribješgiste (*Scappo. Rifuggio.*) Perfugium, ii. Præsidium, ii. Refugium. Profugium. Evasio. Portus, us.

Tkoje uteko od poghibili. (*Scampato da pericoli.*) Periculis defunctus, vel ereptus ex ore, & faucibus mali ereptus.

Utemegli, Staviti, temegl. (*Fondare*) Fundo, as. Facere fundamentum, Agere. Constituere. Ponere fundamentū.

Utemegli U: varditi. (*Fortificare.*) Firmo, as. Confirmo, as, avi, atum.

Utemegljen. Utvarghjen, a, o. (*Fortificato.*) Firmatus, a, m.

Utemeghen. Stavgljen na temegl. (*Fondare*) Fundatus, a, m.

Tko gradi, i temeglje stavglja,

(*Fondatore.*) Architectus, i.

Utia. (*Ferro da supressore.*) Prelum sartoris. Pressorium, ii. Ferrum pressorium.

Utiganje. Vidi. Utečenje.

Utija. Utiscenje. Vidi Utiscenje.

Utisciti. Utafgiti. Vidi Utafgiti.

Utiscen. Smiren. Vidi utasgen.

Utisciti. Razgovoriti. (*Consolares.*) Solor, ris. Consolor, is. Consolationem adhibeo. Confirmo, as. Abstergere dolorem.

Utiscenje Razgovor. (*Consolatio. Consolations.*) Consolatio. Solatio. is.

Utiscitegl. Razgovoritegl. (*Consolatore.*) Consolator, is. Consolans, ris.

Utisnuti vidi utjesnuti.

Utiečatise za jednu stvar z' družiem. (*Competere Concorrere.*) Contendere cum aliquo de aliqua re.

Tko se utice. (*Competitore. Concorrenti.*) Competitor, ris.

Utječanje. (*Competenza.*) Contentio, is. Competentia, z.

Utjesčiti. Utjesčenje. Vidi. Utafgiti. Utafgenje.

Utjesčiti kgnighe (*Stampare.*) Edere librum. Edere. Emittere in lucem. In medium proferre Imprimis, is. Typis comitto.

Utjesćenik. Utjesćitegl. kgnigā.

UTJE

- gá (*Stampatore.*) Typographus, i.  
 Utjésk. Tjesk. (*Torchjo.*) Præsum, li Torculor, is. Torculus, i. Torcularius, ii.  
 Utjesčeniča od kgnigá (*Stampa.*) Typus, i. Typographia, æ.  
 Utjesnuti. Staviti ù nutra. (*Ingerere.*) Ingero, is, si, sum. Intrudo, is, si, sum. Infero, ers, intuli, illatum.  
 Utjesnutise. Uljesti. (*Ingerere.*) Ingerere se. Intrudere se.  
 Utjesnutje. (*Ingerimento.*) Intrusio, is.  
 Utli, utla, utlo. Scjupagl. Probien, a, o. (*Sbucato. Forato Rotto*) Perforatus, a, m. Exterebratus, a, m. Perterebratus Perforatus Fractus, a, m.  
 Utlina. Scjuplina. (*Buco. Forame.*) Foramen, nis. Cavum, vi.

UTO

- ù tò. Meghiu tò. (*Fra questo mezzo.*) Interea. Interium.  
 ù tò dobra. Tada. (*All' hora.*) Tunc. Tunc temporis. Id temporis.  
 Utociti. Tociti. (*Cavare. Astingere.*) Haurio, is, si, sum.  
 Utocifšte Vidi. Utecifšte.  
 Dvighnuti. Odniti utocifšte. (*Levar la franchisia.*) Obstruere per fugia.  
 Utohti. Razgovoriti. (*Consolare.*) Coler, is. Consolor, is. Confirmito, as. Abstergo do-

UTO 745

- lorem. Consolationem adhibeo.  
 Utonuti. Potonuti. (*Andar al fondo.*) Desido, is, di.  
 Utonutie. vidi Potopgljenje.  
 Utopittise. Utonuti. Uduscitise ù vodi. (*Affogarsi in Mare.*) perire in mari. Obrui in vndis.  
 Utoditti. Potopiti. (*Annegare*) Demergo, is, si, sù. Submergo Immergo, is. Obruo, is, ui, utù  
 Utopgljen. Potopgljen, a, o. (*Annegato*) Submersus, a, m. Demersus, a, m. Obrutus, a, m.  
 Potopgljenje, Utopgljenje. (*Annegamento.*) Submersio, is. Immerfio, is. Demersio, is.  
 Utoplitti. Zgriati. (*Scaldare. Riscaldare*) Calefacio, is, feci, factum. Calfacio, is. Cic.  
 Utoplitti dobro. (*Scaldar bene.*) Luculenter calefacere.  
 Utoplittise. Zgriatise. (*Scaldarsi*) Calefio, is, factus, sum. Calefco, is.  
 Utopgljen. Zgrian. (*Scaldato. Riscaldato.*) Calefactus, Calfactus, a, m.  
 Utopgljenje Zgrianje. (*Scaldamento.*) Calefactio, is. Calefactus, us.  
 Uroa od bačve.  
 Ucornik. (*Martedi.*) Dies martis. Dies tertius.  
 Urovit. Goiti. Pritiliti. (*Ingrassare.*) Sagino, as.

## 746 UTO

- Utočiti. Obraniti. Pomagati.  
(*Favorire Fomentare.*) Faveo,  
es, avi.  
Utovgljen. Ogojen (*Ingrassato.*)  
Saginat, a, m. Saginarius, a,  
m. Pingvis, e. Obefus. Impin-  
gvatus.  
Utovgljenje. Ogojenje. (*In-  
grassamento*) Saginatio, is.  
Sagimen, is.  
Utovitgi krimák. (*Ingrassator di  
porci.*) Porculator, is.

## UTRI

- ù trí dní. (*In tro di.*) Triduo.  
Utrikoli grád. (*Utricoli città.*)  
Otriculum, li. Otricalis, is.  
Utroba. grjeva. (*Budella. Intra-  
gne.*) Viscera, rum. Extor-  
orum. Interanea. Intestina-  
orum.  
Utroba. Mjesto od zacetja.  
(*Matrice.*) hic uterus, ri. Loci,  
orum.  
Utrobiça. Jetra. (*Fegato.*) hoc  
Jecur, ris. Hepar, ris. Jeci-  
nor, ris.  
Utrobiciça. Mala jetriça. (*Feg-  
gatello.*) Fecusculum, li.  
Sgiçe od utrobiçe (*Cordelle del  
fegato.*) Jecoris fibræ.  
Tko ina nemočch od utrobi-  
çe (*Fegatofo.*) Hepaticus, ci.  
Exjccore laborans.  
Utrrinuti. Ugasiti. (*Smorza-  
re.*) Extinguo, is, xi, ctum. Re-  
ttinguo, is, xi, ctum  
Utrrinut, a, o. Ugascen, a, o.

## UTTRI

- (*Smorzato.*) Extinctus, a, m.  
Utrrinutje. Ugascenje (*smor-  
zamento.*) Extinctio, is.  
Utrri utife. Ugasitfe. (*smor-  
zarfi.*) Extinguor, ris.  
Utrri-uti. koje uddo. (*Instu-  
pidire.*) Torpeo, es. Torpe-  
sco, is. stupeo, es. Obstupe-  
sco, is.  
Ciniti, Utrrinuti. (*Far istu-  
pire.*) Torporo, as. Torpo-  
rem induco.  
Utrrinuti zubi (*Golarfi i denti*)  
Obstupefco, is. Stupeo, es.  
Ciniti utrrinuti zube. (*Far ge-  
lar i denti.*) Obstupefacere  
dentes. Stupefacere dentes.  
Utrrinutje od zubi. (*Legamen-  
to. Gelamento di denti.*) Su-  
por dentium.  
Utrrinutje od udda. (*Stupidiz-  
za di membro.*) Torpor, is.  
Utrriti kakoti sirra, alli kru-  
ha (*Grattare.*) Tero, is. Con-  
tero, is. Distero, is. Discobi-  
no, as. Suffrio, as.  
Utrriti tilto za kruh (*Gramo-  
lare la pasta.*) Depso, is, psui,  
ptitum. Mollire. Subigere.  
Utrriven. (*Gramolato.*) Depsiti-  
cus. Depsiticius.

## UTVA

- Uva Plovka. Patka (*Anatra.*)  
hæc Anas, ris.  
Uva çrina. Liska. (*Folice*) Fu-  
lica, çz.  
Uviça. Plovciça. (*Anatella.*)  
Anaticula, çz.

Od



## UTVAR

- Od utve. ( *Di Anetra.* ) Anatinus, a, m. Anatorius, a, m.  
 Mjesto ghdi pafu utve. ( *Anetrajo.* ) Nesotrophium, ii.  
 Utvár. Paikár. ( *Anitiero.* ) Anatrarius, ii. Paitor Anatrarius.  
 Utvarditi. Kakoti jedan grád. ( *Fortificare.* ) Munio, is, ivi, itum. Vallo, as. Sepire munitioibus.  
 Utvarditi. Utemgliti. ( *Saldare. Rifaldare.* ) Solido, as. Confolido, as. Stabilio, is. Firmo, as. Confirmo, as.  
 Utvaditi. Ocvarfnuti ( *Rassodare.* ) Confolido, as. Duro, as.  
 Utvarditse. Ocvarfnuti ( *Indurirsi.* ) Obduresco, is, Odureo, es. Duresco, is.  
 Utvarghen. Kakoti koji grád. ( *Fortificato.* ) Munius. Valatus.  
 Utvarghen. Krepak. Stanovit. ( *Fermato. Saldo.* ) Firmus, a, m. Solidus. Constans, is. Stabilis, e.  
 Utvarghenje koga grada. ( *Fortificamento.* ) Munitio, is. Munimentum, ti.  
 Utvarghenje. krepkóft. ( *Fermez(a).* ) Firmitas, is. Firmitudo, is.

## UVA

- Uvalitise. Upafsi. ( *Incurrere cascare.* ) Incido, is, di.  
 Uvaliti, Vagljajucchi Staviti ù

## UVA 747

- nutra. ( *Por dentro rotolando.* ) Volvendo inferre, v el injicere. Revolvendo intrudere.  
 Uvarcchi : Staviti, il Hittiti unutra. ( *Gitar dentro.* ) Injicio, is.  
 Uvarſgen. a, o. Stavgljen, il. Hichjen unutra. ( *Gittato dentro.* ) Injectus, a, m.  
 Uvarſgenje. Hichjenje unutra. ( *Gittamento dentro.* ) Injectio, is.  
 Uvarviti. ( *Entrar dentro molti.* ) Confluere intro, & quodammodo. Influire, intelligendo de hominibus.

## UVE

- Uveden, a, o. ( *Introdotta.* ) Introductus, a, m.  
 Uvedenje. ( *Introductione.* ) Introductio, is.  
 Uvehnuti Vehnuti. ( *Amoscirsi.* ) Langvesco, is. Placesco, is.  
 Uvehnut, a, o. ( *Moscjo.* ) Langvidus, a, m. Flacius, a, m.  
 Uvercchi. vidi Uvarcchi.  
 Uvercchi na mjesto kakoti jedan 3glob. ( *Incastrare.* ) Compingo, is, pegi, pactum. Coagmento, as.  
 Uverſgenje, 3globgljenje ( *Incastramento. Incastratura.* ) Compactio, is. Coagmentatio, is. Compages, um.  
 Uverſgen. 3globgljen. ( *Incastrato.* ) Compactus, a, m. Coagmentatus, a, m.

Uve-

- Uveſti. Cinit uljeſti unutra.  
(*Introducitur dentro.*) Introduco,  
is, xi, ctum. Intromitto, is,  
xi, ſum.
- Uveſtiſe. Uklonitiſe. (*Scanzarſi. Laſciarla andare.*) Abdu-  
cere ſe. Avocare ſe. Rece-  
dere. Relinquere aliquem.
- Uvezati. Svežati. (*Legare.*)  
Vincio, is, xi, ctum. Devin-  
cio, is, xi, ctum. Ligo, as. Illi-  
go, as.
- Uvezan. Svežan. (*Legato.*) Vin-  
ctus, a, m. Ligatus. Devin-  
ctus, a, m.
- Uvezanje. Svežanje. (*Legamen-  
to*) Alligatio, is. Vincitura, x.  
Vinctus, us, ui. Ligatura, x.  
Nexus, us.
- Uveznuti. (*Impicjarſi. Imbro-  
gliarſi.*) Impliare ſe.
- Uveznut, a, o. (*Impiccato, Im-  
brogliato.*) Implicitus, a, m.
- Uveznutje. (*Imbrogliamento.  
Impiccjo.*) Implicatio, is.
- Uvlaka. Remik. (*Coriolo delle  
scarpe.*) Corigia calceamen-  
torum.
- Uvinuri koje uddo. Icefauti.  
Diilocare. Eluxo, as. Luxo, as.
- Uvitu. (*Torcere.*) Contorqueo,  
es, Torqueo, es, ſi, tum.
- Uvit Mladiča uvita za sveža-  
ti. (*Stroppo, vimini.*) Vimen,  
nis.
- Uvitriſe. à krughe. (*Avoltarſi  
in cerchi.*) Conſpiro, as.

## U V J E

Uvjecbat. Nanciti. (*Inſtruire.*)

- Formo, as. Informo, as. In-  
ſruo, is. Doceo, es. Erodió,  
is. Inſtituo, is.
- Uvjecban. a, o. Naucen, a, o.  
(*Informato*) Eruditus. In-  
ſtructus. Informatus, Moni-  
tus. Inſtitutus.
- Uvjecbanje. Naucenje. (*In-  
ſtruzione.*) Inſtitutio, is. Eru-  
ditio. Præceptio, onis. Præ-  
ſcriptio, is.
- Uvjek. (*Eternamente.*) Sempit-  
ternè. In ſempiternum. In-  
perpetuum. Ad memoriam  
æternitatis.
- Uvjekovittiti. Uciniti vjeko-  
vitta. neumarla. (*Immortali-  
zare.*) Tradere. Mandare.  
Cómendare immortalitati.
- Uvjerriti. Datti ù vjerru. (*Con-  
fidare. Fidare*) Credo, is, didi,  
tum. Committo, is, ſi, ſum.  
Concedo, is, ſi, ſum.
- Uvjèt za svežati, vidi Uvit.
- Uvjèt. Uvjetovanje. Pogo-  
ghjaj. (*Accordo. Patto.*) Con-  
ventio, is. Pactio, is. Convè-  
tum, ti. Conventus, us. Con-  
dictio. Lex. Pactum, ti.
- Ujet. Sruſgenje ù miru.  
(*Confederazione*) Fœdus, ris.  
Conjunctio, is. Reconcilia-  
tio, is.
- Uciniti uvjet il ſadruſgenje.  
(*Far la lega.*) Icere. Sancire.  
Ferire. Facere fœtus.
- Produſgiti uvjet. (*Prolungare la  
lega*) Confirmare fœdus.
- Uvjetovni, a, o. zdrugè ù pri-  
tegl.

**UVJE**

- reglstvu. *Confederato*.) Foedere conjunctus. Amicus. Foederatus, a, m. Junctus, a, m.  
 Uvjetovatise, vidi Uciniti Uvjet.  
 Uvjetovatise Boggu ù Rédu. (*Dedicarsi à Dio in Religione.*) In Religione Deo se dicare.  
 Uviettovan Boggu. Posvechten (*Dedicato à Dio. Consecrato.*) Deo dicatus, a, m. Sacer, a, m.  
 Uvlaciti, vidi uvucchi.

**U V R A**

- Uvoditi. Uvesti. vidi Uvesti.  
 Uvrachenje. (*Diver timento.*) Declinatio, is.  
 Uvtatitse. (*Divertiva.*) Declino, as. Deflecto, is, xi, xum. Diverto, is.  
 Uvraziti. Uvrjediti. (*Offendere. Violare.*) Lædo, is, si, sum. Offendo, is, di, sum. Violo, as. Offensionem affero.  
 Uvrjediti, vidi Uvraziti.  
 Uvrjediti cjast. (*Offendere l'onore.*) Offendere. Violare. exultimationem.  
 Uvrjediti kraglja (*Offendere il Principe.*) Lædere majestatem.  
 Uvrjediti priateglstvo. (*Offendere l'amicizia*) Violare amicitiam.  
 Uvriediti. Uciniti bezakonie. (*Offendere. Far inguria.*) Affi-

**U V R I 749**

- cere injuria.  
 Uvrighjen. (*Offeso.*) Læsus, a, m. Offensus, a, m. Violatus, a, m.  
 Uvrighjenje Ozlegljenje. (*Offesa. Nuocumento*) Offensio, onis. Lætio, is. Offensum, si.  
 Uvrighjenje. Besakonj. (*Inguria.*) Injuria, æ.  
 Uvrighjenje malahno. (*Offesa picciola*) Offensivuncula, æ.  
 Uvrjediv, a, o. Ozlediv, a, o. (*Nuocivo.*) Nocuus, a, m.  
 ù vrijeme. Navrjeme Zegodno Prigodno. (*A punto. A tempo*) Commou. Opportunè. Tempestivè. Tempore opportuno.  
 ù vrijeme profcjasfo. (*Per il passato.*) Olim.  
 Uvrricchi. Staviti ù sred' ostali stvari. (*Interponere.*) Interpono, is. Interfero, is. Interjicio Intrudo, is.  
 Uvrricchi. Hittiti unutra, vidi Uvarcchi.  
 Uvrriviti, vidi Uvarciti.  
 Uvrrisgen. Stavljen ù tridu. (*Frappo.*) Interpositus, ta, tum.  
 Uvucchi, ù nutra povucchi. (*Tirare, o strascinar d'uno o l'altro.*) Trahere in o.  
 Uvucchise. (*Caccio. si d'uno o l'altro.*) Intrudere se. Intrudere.  
 Uvucchi. Staviti ù nutra. (*Cacciare dentro.*) Intrudere. Intrudo, is. Injicio. Intruso, to, is.  
 Uvucen, æ, e. Povucen. Inven-

(*Tirate dentro.*) Tractus intro.

Uvucen kro3 fortu . Stavgljen unutra. (*Cacciato dentro.*) Intrusus, a, m.

## U3

U3. Kòd. (*Vicino. al lato. Apres-fo*) Apud. Prope.

U3afe. Blifu febe . Kod sebe . (*A canto se.*) Prope se.

U3a. U3al. (*Nodo. Gruppo*) Nodus, di. Vinculum, li.

U3acchi. U3icchi . (*Salire.*) Ascendo, is, di, sum . Conscendo. Scando, is.

ù 3ao cjas. (*Alla mal' hora.*) Inauspicato. In malam rem. In malam crucem .

U3ascjastje. (*Salita.*) Ascensus, us, Ascensio, is.

U3atrah. (*In dietro.*) Rerrorsum .

U3avritti. Vritti. (*Bollire.*) Ferveo, es, vi, vel bui. Fervesco, fcis. Bullio, is. Confervesco, fcis.

U3avritti opeta. (*Bollire di nuovo.*) Reserveo . Reserveo.

U3avren, a, o. Vrilli, a, o. (*Fervente.*) Fervens, tis. Fervidus, a, m.

U3avrenje . Vrenje . (*Bolli-mento*) Fervor, ris .

U3agnatti. 3natti . Koju stvar sk' ovitu (*Risapere una cosa scoperta*) Rescio, is. Resciso, is.

U3agnatti istinito. (*Cbjarisfi.*) Certus scire aliquem . Cer-

tum habere . Exploratum . Pro explorato habere.

U3agnatti. Razumiti . (*Intendere.*) Intellego, is, exi, ctum.

U3agnan, a, o. (*Risaputo.*) Rescitus, a, m.

## U3BA

U3bardo, vidi U3briddo.

U3bardica. vidi U3bbridiza.

U3berdit. vidi U3bridit.

U3brojitti. Brojitti s'ostalim. (*Annoverare.*) Numero . Connumero, Annumero, as .

U3brojen, a, o. (*Annoverato*) Annumeratus, a, m.

U3bluttitife vino . (*Muffarsi. Divenir muffo.*) Muceo, es, ui. Mucesco, is .

U3briddo . U3berdo . (*Alim fu*) Aclive .

U3briddica. Visina. (*Ertozza. Pendenza di monte.*) Aclivitas, is .

U3briddica mucna . (*Ascesa difficile.*) Ascensus arduus. Aclivitas, is.

U3bridit, a, o. (*Erto.*) Aclivis, e. Aclivus, a, m .

U3buniti. Nabuniti. (*Abottnare.*) Seditioem facer. . Concitare. Conflare. Còmovere. Excitare turbam .

U3bugnen, a, o. (*Abottnato.*) Concitatus, a, m . Commotus, a, m .

U3bugnenje. (*Abottnamento.*) Seditio, is. Concitatio, is. Motus populi. Tumultus, i.

U3bunitegl. Bunitegl. (*Seditio. Abot-*

U3BV

- **Abstinatore.**) Tumultuosus, a,m. Seditiosus, a,m. Turbulentus, a,m. Concitator. Factiosus, a,m.
- U3bugnivo.** (*Seditiosamente*) Seditiosè,
- U3burtiti 3 jeri.** Protirratiih. (*Sollevar le fiere.*) Excitare & Agitare teras.
- U3cekati.** Cekati. (*Aspettare. Badare Dimorare.*) Expecto, as. Moror, is.
- U3cekanje.** Cekanje. (*Badare Dimora.*) Mora, æ. Cunctatio. Retardatio, is.
- U3chjutiti.** Cjutti. (*Sentire.*) sentio, tis, si, sum.

U3D

- U3da.** (*Briglja.*) Habena, æ.
- Sgvallo od uzde** (*Morso.*) Frænum, i. Lupatum, ti. Fræni, orum. & Fræna, orum.
- 3auzdati.** Staviti uzdu. (*Frenare. Metter il freno.*) Injicere frænû. Fræno, as. Infræno, as.
- Od uzdati.** Skinnuti uzdu, (*Levar la briglja*) Defræno, as. Effræno, as. Detrahere frænum.
- Spuštiti uzdu** (*Allentar la briglja*) Relaxare habenas.
- Usteghnuti uzdu** (*Tirar la briglja.*) Adducere habenas.
- U3deniça.** (*Redina della briglja.*) Habena, æ.
- U3dah.** U3dissanje. (*Sospiro Suspiro.*) Suspirium, ii.
- U3dahnuti.** U3dissati (*Suspirare. Sospirare.*) Suspiro, as.

U3DA 751

- U3dança.** Uffança. (*Fidanza. Assicuranza*) Fiducia, æ.
- U3danj.** Uffanje. (*Speranza.*) hæc spes, spei.
- U3danje remegliro.** (*Speranza ferma, e certa.*) spes certa, firma, non dubia.
- U3danje maljahno.** (*Speranza poca.*) spes tenuis, exigua.
- U3danjiçe malo.** (*Speranzetta.*) specula, æ.
- U3danje tasçto.** (*Speranza vana*) spes inanis, falsa, fallax,
- Datti uzdanje.** Datti uffanje. (*Dar speranza.*) Dare, vel Facere, Afferre, Injicere spem.
- U3daršgjatti uzdanje s' velikim obechjanjima.** (*Mantenere la speranza con gran promesse.*) spem magnis promissis alere.
- ù tebi je stavgljeno sve uzdanje.** (*Tutta la speranza è riposta in te.*) spes in te posita est, ac defixa.
- Ciniti izgabiti uzdanje.** Uzeti uzdanje. (*Levar la speranza.*) Eripere. Adimere spem.
- Ganutse radi uzdanje.** (*Moversi per speranza.*) spe duci, vel induci. in spe excitari.
- U3dán, a, o.** Vjeran, na, o. (*Fidelo.*) Fidelis, e. Fidus, a, m.
- Tko se uzda.** (*Confidato.*) Ficus, a, m. Fretus, a, m.
- U3daršgjatti, vidi U3drišgjatti.**
- U3dattise.** (*Confidarsi.*) Fido, is, si, sum. Conñdo, is, si, sum.

Spe-

- Spero, as. In spe esse. In spe venire. Duci, vel Teneri spe.
- U3 dattise ù koga god. Stát ivar gnegove vjerre (*Stare al credito d'alcuno.*) sequi fidem alicujus.
- U3 dattise ù koga. datti e gne- mu na vjerru. (*Affidarsi.*) Comittere se alicui. Crede- re se fidei alicujus.
- Poceti se u3 dati. (*Cominciare haver speranza.*) Venire in spem
- U3 diça. (*Briglia per li cavalli di carizza.*) Retinaculum, li. Lorum, i.
- U3 diffati. vidi u3 dahnuti.
- U3 tissanje. vidi U3 dahnútje.
- U3 dighnuti. vidi u3 dvighnuti.
- U3 drrisgjati. Nepultiti. (*Inter- sistere. Formare.*) Teneo, es. Detineo, es. Retineo, es. Re- tardo, as. Impedimentum infero. Remoror, is.
- U3 drrisgjatti kogna, alti ko- cie (*Far fermare il cavallo à la carrozza.*) Sustinere equum vel currum.
- U3 drrisgjatti vlastju. Ustegh- nuti. (*Tener à freno.*) Coer- cere aliquem imperio. Re- freno. Teneo Cohibeo.
- U3 drrisgjatti da ne pade. (*Sos- tettare. Sostenere.*) Sustineo, es Sustento, as. Fulcio, is. Tueor, ris.
- U3 drrisgjatti ù bitje. (*Tenere. Mantenere.*) Seruo, as. Reti- neo, es.

- U3 drrisgjatti svoje bitje. (*Per- severare nel suo essere.*) Mane- re in suo statu. Retinere sta- tum.
- U3 drrisgjatti. Pomocchi si- romaštvo. (*Sostenere la po- vertà d'alcuno.*) Sustenere zgestatem alicujus.
- U3 drrisgjatti Braniti. (*Mante- nere. Conservare.*) Conservo, as.
- U3 drrisgjatti rjec. Ne docchi na magne. (*Attendere la pro- messa.*) Præstare fidem, pro- mitum. Stare promissis.
- U3 drrisgjatti svoju cjášt. (*Te- neri la sua reputatione.*) Tene- re statum, vel gradum, aut locum dignitatis.
- U3 drrisgjattise. (*Retentis.*) Reprimere se. Continere Abstineo, es. Abstinere se.
- U3 drrisgjattise od placca. (*Continere di piangere.*) Te- nere lacrymis.
- U3 drrisgjattise od smiha. (*Tener il riso.*) Tenere risum.
- U3 drrisgjattise. Zastati. Mno- gostati (*Inter sistere. Induga- re.*) Moror, is. Conctor, is. Moram facio, is.
- U3 drrisgjan. (*Retenuto. Retarda- to*) Retentus, Retardatus.
- Tko se ne mosge u3 drrisgjatti. (*Incontinentia.*) Impotens, tis. effrenatus, a, m.
- U3 drrisgjanje. Ustraccjanje. (*Abstinencia. Continentia.*) Ab- stinentia, z. Continentia, z.
- U3 di-

U3DI

- U3dighnuti. Vidi U3dvighnuti.
- U3dvighnuti. Dvighnuti. (*Alzare.*) Exollo, is, tuli, elatum. Elevo, as.
- U3dvighnuti. Staviti kako na noghe. (*Drizzare. Dirizzare.*) Erigo, is.
- U3dvighnuti. U3vifiti. (*Sollavare. Alzar in alto.*) Erigo, is, exitum. Sustollo, is, tuli, latum. Sublevo, as.
- U3dvighnutise u3gor. (*Alzar si* In sublimè ferri. sublimè ferri
- U3dvighnutise. U3tati na noghe. (*Rizar si.*) Surgere. Exurgere erigere se.
- U3dvighnuti siromahe. Pomocchi ih. (*Sollavare. Sostentare li miseri.*) Sublevare miseros. Erigere, & Recreare afflictos.
- U3dvighnut, a, o. (*Alzato.*) Sublatus, a, m. Elatus, a, m.
- U3dvighnut, kako na noghe. (*Dirizzato.*) Erectus, a, m.
- U3dvighnutje. (*Alzamento.*) Elevatio, is.
- U3dvojiti. 3duplati: (*Radoppiare.*) Duplico, as. Gemino, as. Conduplico, as.
- U3dvojen, a, o. (*Radoppjato. Doppjato.*) Geminatus. Duplicatus, a, m.
- U3dvojenje. 3duplanje. (*Radoppjamento.*) Geminatio, is. Duplicatio, is.

U3E

U3ét. kgláft. (*Attratto. Affid-*

U3E 753

- vato.) Mancus. Captus membris.
- Uzeti. Vazeti. (*Pigliare.*) Accipio, is, cepi, ptum. Sumo, is, pfi, psum.
- Uzeti opet. (*Ripigliare.*) Assumo, is. Repeto, is, Recupero. Recipio, is.
- Uzeti fillom. Ugrabbiti. (*Togliere per forza.*) Eripio, is, pui, eptu. Extorqueo, es, si, tum.
- Uzeti fillom koju tughju bastinn. (*Occupar per forza il possesso.*) In possessionem involare. Invadere in prædium alicujus.
- Uzeti fillom iz ruke. (*Togliere per forza di mano.*) Extorqueo è manibus.
- Uzeti muce. Kradom. (*Togliere di nascosto.*) Surripio, is, pui, eptum. Surripio per insidias.
- Uzeti jedan trúd al misa. (*Pigliar un carico.*) Suscipere onus.
- Uzeti ú ruke. (*Prender. Pigliare in mano.*) Sumere in manum.
- Uzeti. Posuoiti stvar tughju. (*Usurpare.*) Usurpo, as. Occupo, as.
- Uzeti. Primiti occinivo. Djeddinu. (*Accettar l'heredità.*) Adire hæreditatem. Cernere hæreditatem. Agnoscere hæreditatem.
- Uzeti, Odniti tja. (*Togliere via.*) Adimo, is, emi, ptum.
- Uzeti svu pamet. Odniti svu pa-

puomet. (*Togliere via tutto l'intelletto.*) Adimere mentis partes.

Uzeti komu. oblást al testír (*Togliere la licenza*) Adimere facultatem.

Uzeti sudom, po sudu. (*Levar per sentenza*) Abjudico, as.

Uz. ti sebbi. posvoitti. (*Usurpari.*) Sibi sumere.

Uzeti komu sgivot. (*Togliere la vita a qualcuno.*) Adimere alicui vitam. Eripere vitam, vel auferre. vidi Ubiti.

Uzeti. Primiti za priateglja. (*Accettare per amico.*) Accipere in amicitiam. Recipere consuetudinem, familiaritatem.

Uzeti koji posao svarh sebe. (*Pigliar un negozio (opra di se.)*) Suscipere negotium.

Uzeti trúd druggoza. Izminiriga. (*Togliere la fatica ad alcuno.*) Levare aliquem labore.

Uzeti jednu od luku. (*Pigliar partito.*) Consilium sibi sumere, vel capere.

Uzeti nauk, priliku (*Pigliar esempio.*) Capere exemplum.

Uzeti za klad. (*Pigliar il pegno*) Pignum capere.

Uzeti garrinu. Zakupiti garrinu. (*Togliere ad affitto la gabella.*) Conducere portorium.

Uzeti garrinu. Skuppiti. Skogjatti. (*Riscuotere la gabella.*)

Exigere v. ctigal. Exigere portorium.

Uzeti ù zajam. Zajimiti. (*Pigliar in prestito.*) Mutuor, ris. mutuo accipere.

Uzeti ù najam. Najimiti. (*Pigliare ad affitto.*) Conduco, is, xi, ctum.

Uzeti na kamatu. (*Pigliar ad usura.*) Pecuniam commovere. Versuram, vel usuram facere. Foenore accipere.

Uzglascen, a, o. Koji se svud cjuje, i zna. (*Celebre. Famoso.*) Celeber, vel Celebris, e. Clarus, a, m. Divulgatus. Illustris.

Uzglavje. Tadjella. Blazina. (*Capo. zala.*) hoc Cervical, is. hoc Pulvinar, is.

Uzgór. (*All'insù*) Surfum.

Uzgrian. Zgrian. (*Scaldato*) Calefactus a, m. Calfactus, a, m.

Uzgriati. Zgriati. (*Scaldare.*) Calefacio, is, Calfacio, is.

Uzgrianje. zgrianje. (*Scaldamento.*) Calefacio, is. Calfactus, us. Calefactus, us.

Uzgusnutise. Zgusnutise. Zgusnutise. (*Stringersi. Indurirsi.*) Spissor, aris. Conspissor, aris. Condensor, aris. Spiffesco, fcis.

Uzguskiti. Zgusnuti. Zguskiti. Uciniti gusto. (*Inspissare Indurire*) Denso, as. Condensio,



2s. Coagulo, 2s.

Uzgušten, a, o. Uzgušnut. (*Den-  
so. Condensato.*) Denfatus.  
Condensatus, a, m.

U 3 I

Uziča. (*Cordicella.*) Funiculus,  
li. Resticula, 2.

Uziča od klobuka, od striha-  
čja, koja se vesge pod ghrril-  
lo. (*Laccio della baretta, o cap-  
pello, che si lega sotto il collo.*)

Offendix, cis Ostédimétu, ti.

Uzidati. Zazidati ù nutra. (*Edi-  
ficar dentro.*) Inzédifico, as.

Uzidan, a, o. Zazidan ù nutra.  
(*Edificato dentro.*) Inzédifica-  
tus, a, m.

Uziti. Uzati. Pegnatise. (*Sali-  
re. Montare.*) Ascendo, is, di,  
sum. Conscendo, is. Scando,  
is. Surfum abire. Cic.

Uziti uprav. (*Andar dritto in  
su.*) Ferri fursum rectis lineis.

Uzimati. Vazimati. (*Pigliare.*)  
Accipio, is. Capió, is. Sumo,  
is, pfi prum.

Uzimati dobro vrieme. (*Darsi  
buon tempo*) Sedere ad Eurotā.

Uzimati hladak. (*Pigliar fra-  
sco.*) Captare frigus.

Uzimati çarrinu. vidi Uzeti  
çarrinu.

Uzimati febbi, al davati raz-  
lošgito koju cjašt. al hvalu.  
(*Presumerfi vagjano volmanso.*)  
Sibi vendicare.

Uzimati febbi, al davati bež  
razloga koju cjašt, al hvalu.  
(*Presumerfi. Attribuirsi troppo*)

Sibi fumere. Sibi arrogare.

Tko febbi dava al uzimlje  
slavu al hvalu neražlošgito.  
(*Arrogante. Presuntuoso.*) Ar-  
rogans, tis.

Uzjahati. (*Cavalcare. Montar à  
cavallo.*) Equum ascendere,  
vel in equum.

Uzjahati opet. (*Rimontare.*)  
Iterum ascendo.

U 3 L

Uzlatti. Vezati. Zauzlati. (*Le-  
gare. Aggroppare. Annodare.*)  
Nectó, is. Conectó, is, xi, xum

Uzlan. Zauzlan, a, o. (*Aggropa-  
to. Annodato.*) Nexus. Conne-  
xus, a, m.

Uzlažiti. Uziti. (*Ascendere &  
Montare.*) Ascendo, is, di, sum.  
Scando, is, di, sum. Conscen-  
do, is, di, sum.

Uzlaženje. Uzascjašje. (*Salita*)  
Ascensus, us. Ascensio, onis.

Uzlicch mali uzao. (*Nodotto.*  
*Groppotto.*) Nodulus, li.

Uzliv, va, vo. Pun uzal. (*Grop-  
poso.*) Nodosus. Articulosus,  
a, m.

Uzlnitise. Ucinitise. lin. (*Impi-  
grare. Divenir pigro.*) Obtor-  
pesco, fcis. Otio tabesco.  
Dedere se inertiz, pigritiz,  
Diffidiz. Otio langvescere.  
Sedere ad eurotam. Desidia  
animam inficere.

Uzlignen, a, o. (*Impigrato*) Da-  
tus inertiz, pigritiz, & desi-  
dia. Ignavus, a, m. Iners, tis.  
Secors, dis. Segnis, e.

B b b

U 3 l o.

**U3lotrititise.** vidi u3linitise.  
**U3lu dobar.** Vazda sgiv. Ne-  
 trefak trava. (*Sempre vivo*)  
 Sedum di. Sempervivum, i.

## U 3 M

**U3mhosgiti.** (*Multiplicare. Ac-  
 crescere.*) Multiplico, as. Am-  
 plifico, as. Augeo, es, xi, ctum  
 Cumulo, as. Exaggero, as:  
 Accessionem facio Accre-  
 sco, is.

**U3mhosgittise.** (*Accrescorfi.  
 Multiplicarfi.*) Multiplicor, is.  
 Cresco, is. Augesco, is. Ado-  
 lesco, is.

**U3mhosgen.** (*Accrescjuto.*) Mul-  
 tiplicatus. Amplificatus. Au-  
 ctus, a, m. Cumulatus. Exag-  
 geratus, a, m.

**U3mhosgenje.** (*Multiplicatio-  
 ne.*) Multiplicario, is. Ampli-  
 ficatio, is. Accessio. Incre-  
 mentum, ti. Augumentum, i.

**U3mosgivi U3mosgni,** a, o.  
 Scto. mosge bitti. (*Possibile.*)  
 Possibilis, e. Quod fieri po-  
 rest.

**U3mosgenje.** Mocch. (*Possibi-  
 lisa.*) Facultas. Vires, Co-  
 pia, æ.

**U3naciçe.** (*Col ventre in su.*)  
 Supinus, a, m. Resupinus, a, m.  
**Staviti u3naciçe.** (*Rivolver so-  
 so sopra.*) Supino, as. Collocare supinum  
 aliquem.

**U3nosfittise.** Oholitise (*Insuper-*

## U 3 N

*birfi.*) Superbio, is. Efferre se.  
 Insolenter se jactare.

**U3nosni,** a, o. Oholi, a, o. (*Super-  
 bo.*) superbus. Elatus, a, m.  
 Animo, & spe inflatus.

**U3nosnost.** Oholast (*Superbia.*)  
 superbia, æ. Animi elatio.  
 Insolentia, æ. Contumacia, æ.

**U3nosno.** Oholo. (*Superbamen-  
 te.*) superbè. Elatè. Contuma-  
 citer.

**U3oblaciti.** Naoblaciti. (*Annu-  
 volare.*) Obnubilo, as. Tene-  
 bris offundo. Nubibus cir-  
 cumfundo, is.

**U3oblaçen,** a, o. (*Annuvolato.*)  
 Nubibus circumfusus. Ob-  
 nubilatus. Tenebris obsitus,  
 a, m.

**U3oblaçenje.** (*Annuvolamento.*)  
 Obnubilatio, is.

**U3oblacitise.** (*Annuvolarfi.*)  
 Obnubilor, is. Circumfundi  
 nubibus.

**U3oçitise.** (*Acetisfi. Inacetisfi.*)  
 Acesco, is. Coacesco, is.  
 Aceo, es, cui.

**U3oçteno.** (*Acetoso.*) Acidus, a,  
 m. hic Acer. hæc acris, hoc  
 acre.

**U3oholitise.** vidi U3nosfittise.  
**U3ohogljenje.** vidi U3nos-  
 nost. Oholast.

**U3lotrititise.** vidi U3linitise.  
**U3lotren.** vidi U3lignen.

## U 3 O

**U36. U3ál.** (*Grappo. Nodo*) No-  
 dus

duš, di Vinculum, li.  
**Uzorati.** Orati. (*Arare.*) Aro, as.  
 Proscindo, dis, di, scissum.  
 Agros colo. Solum aratro  
 perstringo. Peraro, as. Ina-  
 ro, as.

**Uzorati** trecchi pút. ù trechju  
 brazdu. (*Terzare. Interzare.*)  
 Tertio, as.

**Uzoran,** a, o. (*Arato.*) Peraratus  
 a, m.

**Uzoranje** (*Aramento. Aratione.*)  
 Aratio, is. Cultura agri. Agri-  
 cultus. Agricolatio, is.

**Uzorito.** Ljepo. Ugljudno.  
 (*Galantementē. Agraciatamen-  
 te.*) Venuste. Belle. Pulcrè.  
 Commode. Scitè. Eleganter.  
 Politè.

**Uzorit,** a, o. Ghizdav. (*Galante  
 Polito.*) Politus, a, m. Elegans  
 ris. Venustus. Pulcher. For-  
 mosus.

ù zoru ù svanutje. (*Alfar del  
 giorno.*) Prima luce. Diluculo.  
 Summo mane.

**Uzostati.** Pristati. (*Cessare.*)  
 Cesso, as. Desisto, is, stiti. De-  
 fino, i., desii, vel desivi.

**Uzostattise.** Pristatti od koga  
 posla. (*Soprasedere.*) Super  
 sedeo, es.

**Us** pút. Putem. (*Per la strada.*)  
 In itinere. In via. Inter vias.  
 . Ter.

## U 3 R

**Uzradovatise.** Obeselitise (*Ra-  
 legarsi.*) Gaudio, es, gavisus,

sum. Lator, ris. Exulto, as.  
**Uzradovatise** bez uzroka.  
 Obeselitise bez razloga. (*Al-  
 legarsi senza cogione.*) Falsi  
 gaudii usura duci.

**Uzradovatise** s' kjem god.  
 (*Congratularsi.*) Gratulor, aris  
 rus, sum. Congratulor, ris.

**Uzradovati.** Obradovati. Obes-  
 elititi. (*Ralligrare.*) Hilario, as.  
 Exhilario, as. Lætifico, as. Af-  
 ficere aliquem gaudio. Af-  
 ferre gaudium alicui.

**Uzradovan.** Razveseljjen.  
 (*Ralligrato.*) Exhilaratus. Læ-  
 tificatus, a, m.

**Uzradovanje.** Veseljjenje. (*Al-  
 legrezza.*) Gaudium, ii. Læti-  
 tia, æ. Exultatio, is.

**Uzradovanje** s' kjem god dru-  
 zim. (*Congratulatione.*) Gra-  
 tulatio, trionis. Congratula-  
 tio, is.

**Uzrastti.** Narastti. (*Crescere.*)  
 Cresco, is, evi, tum. Adoles-  
 sco, is. Augesco, is.

**Uzrastti** ù visino. (*Crescere in al-  
 to.*) Excresco, scis, vi, tum.

**Uzrastao.** Od rastal. Od hra-  
 gnen. (*Cresciuto. Allevato.*)  
 Adultus, a, m.

**Uzrastenje.** (*Crescimento.*) Au-  
 gumentum, ti.

**Uzrenje.** Vighjenje. (*Guarda-  
 sura.*) Conjectus oculorum.  
 aspectus oculorū. Intuitus, us.

**Uzren,** na, no. Vighjen, a, o.  
 (*Guardato.*) Visus. Aspectus,  
 a, m.

**Uzriti** . Viditi . Pogledati .  
(*Guardare. Vedere*) Video, es,  
di, sum. Cerno, is. Aspactu  
oculorum sentio .

**Uzrigati Uzrighivati** . (*Rotta-  
re.*) Ructo, as. Eructo, as .

**Uzriganje. Uzrighivanje** . Ri-  
ganje. (*Rotto. Diretto.*) Ru-  
ctus, us.

**Uzrjeku. Suprouh rječi** . (*Ad-  
incontro del fiume.*) Adverso  
flumine.

**Uzrjetti. Szrjetti** (*Maturare*)  
Maturefco, scis. Maturor, ris.  
Maturitatem assequi.

**Uzrjello. Szrjello** (*Maturus*) .  
Maturus, ra, rum. Coctus,  
a, m,

**Uzročnik . Uzrokujucchi** .  
(*Causativo*) Efficiens, tis. Cau-  
sa efficiens.

**Uzročica** . (*Causatrix*) . Effic-  
atrix, cis.

**Uzrok. Pocetak** . (*Origine .  
Principio.*) Causa, a. Caput,  
gis. Origo, is. Fons, tis. Radix,  
cis. Principium, ii. Occasio,  
is. Ratio, is.

**Uzrok namiscgljen** . (*Preesto*) .  
Assimulatio, is. Species. cau-  
sae. Nomen, nis. Assimulata  
causa . Species assimulatae  
causae.

## U3U

**Uzur. Pokoj** . (*Aggio. Commodi-  
ta.*) Commoditas, is .

**Uzuran. Pokojan** . (*Agiato . So-*

## U3U

*modo*.) Commodus, a, m. Fa-  
cilis, le.

**Uzuriti. usgivati** . (*Godere*) . Fru-  
or, ris, tus, sum.

**Uzurno. Pokojno** . (*Agiatamen-  
te. Commodamente.*) Commo-  
dè. Commoditèr.

**Uzvaliti . Povaliti** . (*Bustare à  
terra*) Sternere. Prosternere.

**Uzvagljen. Povagljen** . (*Bustato  
à terra*) Prostratus, a, m.

**Uzveliciti. uciniti velika** . Ple-  
menita. (*Ingrandire. Far gran-  
de*) Magnifico, as . Illustro,  
stras.

**Uzvelicitise. Ucinitise plemen-  
it** . (*Ingrandire*) . Illustror, is.  
Magnificor, ris.

**Uzvelicitise oholastju . vidi  
Uzoholitse** .

**Uzveliciri hvalom. Proslaviti** .  
(*Magnificare. Celebrare con lo-  
di.*) Celebro, as. Laudibus ef-  
fero.

**Uzvelicen, a, o** . (*Magnifico* .)  
Magnificus, a, m.

**Uzvelicnost** . (*Magnificenza* .)  
Magnificentia, a. Splendor,  
ris.

**Uzveliceno** . Na veliku . Na  
gospodsku . (*Magnificamente* .)  
Ample. Magnifice .

**Uzvelicjen hvalom, i slavom** .  
(*Celebrato*) . Celebratus, a, m.

**Uzvelicenje** . Vidi **Uzvelic-  
nost** .

**Uzvelicenje . Proslavgljenje** .  
(*Celebratione*) . Celebratio, is.

**Uzviati sgitto. Viati** . (*Ventolare*

il grano.) Ventilato, as. Evano, as.  
 U3vian, na, no. ( Ventolato : ) Ventilatus, a, m. Evanatus, a, m.  
 U3vianje od sgitta. ( Ventolamento.) Ventilatio, onis.  
 U3vikati. Vikati. ( Gridare.) Clamo, as. Clamito, as. Vociferor, ris. Vocifero, as. Clamorem edo.  
 U3vicitise. Uskifnut ( Inaccitirfi.) Acesco, is.  
 U3vifiti. U3dvighnuti. ( Alzare. Inalzare.) Tollo, is, sustuli, latum. Extollo, is, tuli, latum.  
 U3vistu hvalom. U3veliciti. ( Effaltare. Magnificare.) efferre laudibus. Extollere laudibus.  
 U3vistitise. ( Inalzarsi.) Sublimè ferri, vel in sublime.  
 U3vistitise oholastju ( Inalzarsi. Insuperbirsi.) Insulenter efferri.  
 U3visenje ( Effaltatione.) Elatio, onis Sublatio, is.  
 U3visenje. oholáft. ( Inalzamento. Superbia.) Elatio animi. Superbia, a. Insolentia, a. Exageratio animi.  
 U3viscen, a, o. ( Eccelso.) Elatus. Eccelsus. sublatius, a, m.  
 U3vratiti. Vratiti. ( Rendere. Restituere.) Reddo, is, didi, tum.



V Slovo neglasovito, ( V. lettera consonante.) hoc V. indeclinabile.  
 Vabiti 3vatti. ( Chiamare il cane. d'alt'animale.) Vocare, seu Allucere canem, vel aliud animal.  
 Vada. Rók. ( Tempo prefisso Giorno determinato.) Dies certa. Dies constituta. Statuta dies  
 Vaditi. I3vaditi. ( Cavar fuori.) Extraho, is, axi, ctum.  
 Vaditi cjavle. ( cavare, i chiodi.) Extrahere clavos.  
 Vaditi occhi ( cavar gl'occhi.) Erruere. Exodere. Excludere oculos.  
 Vaditi çrieva. ( cavar le budella.) exentero, as. Eviscero, as; Komufu iz vaghjena çrieva. ( Sbudellato.) Evisceratus. Exenteratus.  
 Vaditi kofki. ( Cavar fessa.) Exosso, as.  
 Vaditi krriv Pustiti krriv, ( Cavar sangue.) sanguinem mittere, vel dimittere.  
 Vaditi iz tamnice. ( cavar di prigione.) Eximere è vinculis.  
 Vaditi pieneze iz sãrigne. ( Cavar denaro dalla cassa.) promere pecuniam ex arca.  
 Vaditi vodu. ( cavar acqua.) haurio, is. Extraho, is.  
 Vaditi vodu od rusice. al innoga çvjetja. ( Distillare.) Stillolo, as.  
 Vaditi zemglu. Dubsti. ( Cavar)

la terra.) Fodio, is, di fossum.  
 Confodio, is. Excauo, as.  
 Vaditi ù okolo. Dubsti ù okolo. (*Cavar d'intorno*.) circumfodio, is.  
 Vaditi sgdrjbi. (*Cavar le sorti*.) ducere fortes. Educere fortes.  
 Vaditi sabglju alli mac. (*cavar la scimitarra. Sforzar la spada*.) Educere. Evaginare enssem, vel macheram. Stringere. Nudare enssem.  
 Vaditise kojim razlogom. (*Scusarsi con qualche ragione*.) Excuso, as. Excusare se aliqua ratione. Obtendere rationem alicui rei: Prætexere excusationem.  
 Vagasc. Put od kola. (*Solchi da carro*.) Orbita, æ.  
 Vagasc dubok. (*Solcho profondo di carro*.) Orbita altè impressa.  
 Vaglja. Korisnoje. (*è utile*.) operæ pretium est operæ est utile.  
 Vagljati. Vriedno bitti. (*Valeo*.) Valeo, es, lui, tum.  
 Vagljati. Obrachjati. (*Volare*.) Volvo, is, vi, utum. Verto, is.  
 Evolveo, is. Voluto, as. Revolveo, is, vi, utum.  
 Vagljatise. Obrachjtise. (*Volarsi. Revoltarsi*) Voluto, as.  
 Provolvo, is, ui, tum.  
 Vagljatise morie. (*Ondeggiare*.) Fluctuo, as.  
 Vagljatise ù kalu. (*Revoltersi*,

nel fango) Volutari in luto.  
 Vagljatise ako rōga. (*Rivoltersi a i piedi*.) Volutasi ad pedes.  
 Vaj. Tuga, i sgjalofsi. (*Guai, e Lamenti*.) Genuus, us. Quærela, læ.  
 Vaj Vajmeni. jaohmeni. (*boime*.) heu, hei, hei mihi.  
 Vajkusna. Potteglja. (*Matorazzo*.) Culcitra, æ. Stragulum, li.  
 Valença grád ù Italii. (*Valenza d'Italia*.) Forum julii, forum valentinum.  
 Valença grád ù Scpagni. (*Valenza di Spagna*.) Valentia, æ. Colonia julia.  
 Valença grád u Frangi. (*Valenza di Francia*.) Gallia narbonensis. Valentia, æ.  
 kragljestvo od valençe ù scpagni. (*Regno di valenza*.) Hispania tarrakonensis.  
 Vallovi moski. Talafi. (*Onde*.) Unda, æ. Fluctus, us.  
 Valloviti, a, o. (*Ondoso*.) Procellosus. Undosus. Undabundus.  
 Vallovanje. Vagljanje od valóvá. (*Ondeggiamento*.) Fluctuatio, is.  
 Na vallove Ucigneno na vallove. (*Ondeggiante. Fatto ad onde*.) Undulatus, a, m.  
 Na nacin od uallóvá. (*Afoggia d'onde*.) undatim. Plin.  
 Valov. Koritto, gdi piu imanja. (*Albio*.) Alveus, ei. Linter, tris.

Vai-

Valpo rieka ù Ugarskoj zem-  
gli. (*Valpo fiume.*) Daldanus, ni

Vám çarina od púta. (*Datio*, ð  
*Gabella*) Vectigal, is. Portorium, ii. Gabella.

Valpovo grad. (*Valpe città.*)  
Valdanus, ni. Cornacum, ci.

Vandalia zemglja. (*Vandalia.*)  
hæc vandalia, æ.

Vandali, gljudi od vandalie.  
(*Vinden . Vandali populi.*)  
Vandali, orum.

Vanka. Izvan. (*Fuori.*) Extra.  
cum accusatiuo.

Vanka. Naduor. Kad se razumi  
stati (*Fuora di fuori.*) Foris.

Vanka Naduor kad se razumi  
pocchi (*Fuora.*) Foras.

Vao. Talas. vidi Valovi.

Vaodegni, a, e. Opusçglivi:  
(*Veniale.*) hic, & hæc venia-  
lis, & hoc veniale.

Vapiti. Upiti. Vikati. (*Gridare.*)  
Clamo, as. Exclamo, as. cla-  
mito, as. Quiritor, is, & Qui-  
rito, as. Vociferor, is.

Vapaj. Vapienje. (*Il gridare.*)  
Vociferatio, is. Exclamatio,  
is.

Vappa. Cjadine. Parra koja iz-  
hodi iz zemglje. (*Esalatione.*)  
Exhalatio, is.

Vár. japno. Klák. (*Calcina. Cal-  
cs.*) hic Calx, cis. Cæmen-  
tum, ti

Varrati. Hiniti (*Ingannare. Fran-  
dare.*) Deceptio, is, cepti, ptum.  
Falso, is, feicelli, falsum. In-

fraudem impello. Fucum fa-  
cere alicui Fraudo, as.

Varati krafti. (*Mariolare.*) Man-  
ticulor, ris.

Varatiscjalecechi. (*Tacagnare.  
Ingannar scherzando.*) Jocer.  
Cavillor, is.

Varan. Friuaren. Prihignen.  
(*Ingannato.*) Deceptus. Cir-  
cumventus, a, m.

Varanje. Priuarenje. (*Inganno.*)  
Deceptio, is.

Varanje kraghja. (*Mariolaria.*)  
Manticulatio, is.

Varalaç. Hinaç. (*Ingannatore.*)  
Impostor, is. Fraudulentus.  
Fallax. Dolosus. Captiosus,  
a, m. Deceptor. subdolos,  
a, m.

Varaliça Hîmbeniça. (*Ingan-  
natrice.*) Deceptrix, cis. Do-  
losa.

Varatise. Priuaritise. (*Ingan-  
narsi.*) Allucinator, is. Aberro,  
as.

Varan. Baran. Ježero ù Pugli.  
(*Barano lago.*) Ciminus la-  
cus.

Varavcina, koji krade. (*Mario-  
la.*) Manticulator, is.

Varadin grad ugarski. (*Pietro-  
varadin.*) Acumine ù legio.

Varba. Verba. vidi Vrriba.

Varcchi. Vrricchi. Odvrricchi.  
(*Gettare.*) Proicio, is, jeci,  
jectum.

Varcchi na tle. Odvarcchi.  
(*Gettar in terra.*) Abjicio, is.

Varcchi ù nutra. Hittir ù nu-

tra. (*Gettar dentro.*) Injicio, is, ci, ctum.

Varchi zajedno. Metnuti zajedno. (*Gettar insieme.*) Conjicio, is.

Varchi staviti. (*Mettere.*) Pono, is, sui, itum. Depono, is. Colloco, as.

Varchi komu buhu u usgi. Datmu missiti. (*Metter il pulce al orecchio.*) Injicere scrupulum alicui.

Varchi na trecchju. (*Metter à sorte.*) Vocare sortem. Conjicere aliquid in sortem.

Varchi ruke na koga. Uhittiti. (*Gettar le mani addosso.*) Injicere manum in aliquem.

Varchi kamen. (*Tirare un sasso.*) jacere lapidem.

Varchi sulliçu. Dardu. (*Lanciare.*) Jaculor, is. Vibro, as. Conjicio, is. Contorqueo, es, si, tum.

Vardari rieka slavonii. (*Vardari fiume.*) Anxius, ii.

Varen. Svaren. (*Lesso. Allessò. Cucinato.*) Elixus, a, m. Coctus, a, m. Coctilis, le.

Varen u jufi. (*Cotto in brodo.*) Jurulentus, a, m.

Varenje. (*Cucimento. Allattamento.*) Elixatio, is. Coctio, is.

Na pò varen. (*Mezzo cotto.*) semicoctus, a, m.

Vareno vino. (*Vin cotto. Mollo cotto.*) sapa, a. Defrutum, ti. Mellacium, ii.

Varglivvo. Himbeno (*Fraudol-*

mente.) Dolose. Dolomalo. Malitiosè.

Varh. Vrrih. (*Cima. Sommità.*) Festigium, ii. Cacumen, is. Culmen, is. Columen, is.

Varh od duba. (*Cima dell'albero.*) Fastigium, ii. Cacumen, is. Vertex, cis. Flagella, orum.

Varh od pera cim se pisce. (*Taglio della penna.*) crena, a.

Varh od glave. (*Cima della testa.*) Vertex, cis.

Varh od uha (*Cima dell'orecchio.*) Pinnula, a.

Varh od nebba, okolo koga vrritise Ive nebbo. (*Polso.*) Polus, li. Vertex coeli. Jugu, gi. Culmen, is. Vertex montis. Summa pars montis.

Varh od jaja. (*Punta del ovo.*) Cacumen ovi.

Varh od kuchje (*Fastigio. Cima della casa.*) Fastigium. Culmè, is.

Varh od žida. (*Summità della muraglia.*) Minæ, arum.

Varieta, rjeka u Slavonii. (*Varieta fiume.*) Tititus, ii.

Variti. Svariti. (*Allattare. Cucinare.*) Lixo, as. Elixo, as. Coquo, is, xi, ctum. Decoquo, is.

Variti oper. (*Ricucare.*) Recoquo, is, xi, ctum.

Varka. Himba. (*Fraude. Inganno.*) Fallacia, a. Dolus, i. Fucus, ci. Machina, a.

smotrri jednu varku suprocch komu. (*Machinar qualche inganno contro qualc'uno.*) Comoliri dolum, & machinam



VAR

ad aliquem. Adhibere machinam, & fallaciam.  
 Varka bojnicka. (*Stratagemma.*) Stratagemata, ris.  
 Varkom s'privarom. (*Fraudolentemans.*) Dolo malo. Dolo. Malitiosè.  
 Varko. Varivo, koje se lasno svari. (*Cocivolo.*) Coctibilis, le, Coctivus, a, m.  
 Varli. Sgestoki. Nemilli. (*Feroca. Bravo.*) Ferox, cis. Atrox, cis. Crudelis. Inhumanus. Nimum vehemens.  
 Varli. Vrrio. Jaki. (*Forti. Gagliardo. Bravo.*) Strenuus. Fortis. Virilis, le.  
 Varlicch. mallo sgestoki. (*Bravo. fesso.*) Feroculus, a, m.  
 Varlo. Vrrillo. Sgestoko Nemillo. (*Ferocemans.*) Atrociter. Crudeliter Ferociter.  
 Varlo. Vrrillo. Jako. (*Fortemans.*) Strenuè. Fortitèr Virilitèr  
 Varlost. Jakost. (*forteza. gagliardia.*) Fortitudo, is. Robur, is. Nervi, orum. Vis, ris.  
 Varlost. Sgestokost. Nemikost. (*Ferocia.*) Crudelitas, is. Ferocia, x.  
 Varmièse grád Pogljascki. (*varmensa città.*) Varini.  
 Varnut Vrrinut ribba. (*Scombro pesce.*) Scombrus, bri.  
 Varnut. Vrrinut. Vrachjen. (*restituito*) Restitut<sup>o</sup>, a, m. reddit<sup>o</sup>.  
 Varnuti. Vrrinuti Vratiti. (*Restituire.*) Restituo, is. Reddo, is, didi, tum.

VAR 763

Varosc. miesto (*Borgo. Castello.*) Castellù. Oppidolù. Terra, e.  
 Varosc ako gada. (*Borgo della città.*) Suburbium, ii.  
 Varovatise. Cjuvatise. (*Schifarsa.*) Vito, as. Declino, as. Deflecto, is. Fugio, is. Effugio, is.  
 Varovatise od cigovateglstva (*Schifarsa la prattica d'alcuno.*) Abhorrere à consuetudine alicujus.  
 Varovanje. Cjuvanje od poghibili. (*Schifamato de pericoli.*) Vitatio. Declinatio periculù.  
 Varpina. Varpisète. Smetlisète. Bunisète. (*Mondexxaro.*) Fimentum, ti.  
 Varciti. Dospiti. (*Compire. Finire.*) Compleo, es. Expleo, es. Perficio, is. Finio, is.  
 Varciti sgitto. Vrricchi (*Pasare, ò batter' il grano*) Trituro, as  
 Varscidba. (*Treca battimento di grano.*) Trituratio, is.  
 Varscja. Vrriscja za ribba. (*Nassa.*) Nassa, x.  
 Varsgenje Vrrisgenje. Hittanije. Odvrrisgenje. (*Gittamento.*) Jactus, us. Projectio, is.  
 Varsgenje. kopjem. Poteghnutje dardom. (*Lanciamento*) Jaculatio, is.  
 Varsgen. Poteghnut. (*Lanciato*) Vibratus. Conjectus, a, m.  
 Varsgen. Odvrrisgen. (*Bustato.*) Projectus, a, m.  
 Varsgen. Stavgljen. Postavglje. (*Posto. Collocato*) Locatus, a, m. Positus, us. Collocatus, a, m.  
 Var-

- Varfi. Vrrifi. Cimule od kupu-  
fa. (*Broccolo . Cima de cauli .*)  
Pratotomus, mi . Cyma, tis .  
Cyma, æ.  
Varti od lože il od dubja. (*Ci-  
ma de viss ò d'alberi .*) Flagel-  
la, orom.  
Varftan. Podoban. (*Idoneo. Ha-  
bila.*) Idoneus. Appositus, a,  
m. Accomodatus. Habilis, e.  
Varfnoft. Podobnoft . (*Habill.  
rà.*) Habilitas, is.  
Varfno. Podobno. (*Idoneamen-  
te.*) Idoneè.  
Varfnoft . Scienna od koga  
diella. (*Valore della manifat-  
tura.*) Operæ pretium. Manu  
pretium.  
Varfta. Bitje. (*Stato Qualità. Ef-  
fere.*) Status, us. Conditio, is.  
Ordo, is. Genus, ris . Quali-  
tas, is.  
Koje varfte? (*Di che forte?*) Qua-  
lis? Cujusmodi. Cujus gene-  
ris.  
Varfta. plemen: vidi Vrrifta .  
Vart. Vartal. Perivoj. (*Gjardino.  
Horto.*) Viridarium. Pomari-  
um. Hortus, ti.  
Vart Periuoj spravan napra-  
van. (*Gjardino fornito di maf-  
faritje.*) horti instructi.  
Vart suprocch funçu. (*Gjardi-  
no volto al sole.*) horti aprici.  
Vart navifoku (*Gjardino nell'al-  
to.*) horti pensiles.  
Vartaç na prozorjeh (*Gjardino  
fatto sopra le fenestre.*) hortuli  
imaginarij.

- Vartliech mali. Vart. (*Hortice-  
lo Gjardinetto.*) hortulus, li.  
Vartlar. (*Hortolano. gjardinie-  
re*) hortulanus. Curator hor-  
torum . Viridarius feruus .  
Oltor, is . Acultura horto-  
rum.  
Vartiti. Vrrititi . Obrachjafi .  
(*Voltare rivolgere.*) Evolve, is.  
Revolvo, is. Voluto, as. Ver-  
fo, is, si, sum .  
Vart. ti okolo (*Voltare intorno.*)  
In girum ducere , in girum  
compellere circumago. Ver-  
to. Roto, as.  
Vartitise. Obrachjatise (*voltar-  
fi*) Vertere se. Volutor, is.  
Varfitise, ù kalu. Obrachjatise  
ù kalu. (*voltarsi in fango*) vo-  
lutari in luto.  
Vartenje, abrachjanje. (*volta-  
mento.*) volatio, is. volutatus,  
us.  
Vartenje okolo . (*giramento.*)  
Circumactio. Rotatio, is.  
Varten. Obrachjan. (*voltato.*)  
Volutus. Revolutus, a, m.  
Vartitise po tergu, po panaju-  
ru po uliçi (*Girar per il mer-  
cato, e per la strada.*) Circumi-  
re nundinas, & vicos.  
Vartivi. Vrritivvi. (*volabile, che  
si gira in torno.*) Volubilis , e.  
Varviti. Vrriviti mnogo ceglja-  
di (*Concorrere molta gente .*)  
confuo, is, xi, xum.  
Vàs, fva, fve. (*tutto.*) omnis, &  
hoc, e. totus, a , m , ut omne  
cælum, totaque terra.

V A

Vàs dán. Priko svega dnevvi.  
(*tutt'il giorno*.) rota die.  
Vàs svjet. (*tutt'il mondo*.) *Uniuerso*. Orbis terrarum. Uniuersum, i Uniuersus. mūdus.  
Vàs tuo). (*tutto tuo*) Totus tuus, & animo, & corpore tibi totus deditus  
Vafça Bugança. Rujbe, (Buzanza.) Pernio, onis.  
Vafcka. Pàs. Komus. (*Cano*.) hic, & hæc canis, is.  
Vafcka seglska od fela. (*Cane di villa*.) Canis villaris, vel villaticus.  
Vatra. Ogagn. Profvit. (*Fuoco*.) hic Ignis, is.  
Vatra, Drriua goruchja. (*Pira. Rogo Montona di legne accese*.) Pyra, x. Rogus, gi.  
Nalofgiti vatra. Nalofgiti drriua za usgecchi. (*Fare il rogo*.) Extruere Rogum.  
Vatragl. Ofgegh. (*Tirza fuoco. Badile*) Batillus, li. Batillum, i. Batulum, i.  
Vazam. Uskrrisenje. (*Pascha*) hoc Pascha, tis. hæc Pasca. x.  
Vazda. Sveghjer svakko dobba. (*Sempre. Ogn'hora*.) semper omni tempore. Nunquam non.  
Vazda. Sveudigl (*Continuamente*.) Assiduè. Continuo. Continenter Perpetuo.  
Vazdascni, a, e. Sveudigl. ni. (*Continuo*.) Assiduus. Continuus. Quotidianus.  
Vazda kad. Kadgod. (*Ogni vol.*

VE

765

ta cbe.) Quoties. Quotiescunque. Toties quoties. Quotiens.  
Vazdasgiv Netresak, trava. uzludobar. (*Sempre vivo berra*.) Sedum majus, item sedum nanus. Sempervivum.  
Vazdazelen. Gljubcjaç. (*Lau-reola. Vinca. Per vinca*.) Chamedaphne.

VE

Vecch od sada. (*Già di mò*.) Jam nunc.  
Vecch ako. Jeda. (*Forst*.) Forfan. Forfitan. Fortè. Fortassis.  
Vecch negh dobrovoglno. (*Pjù cbe volentieri*) Cupidè. Enixè. Quam libentissimè.  
Vechje (Pjù.) Magis. Plus. Amplius.  
Vechje je godina (Pjù *annisono*.) Multis ab hinc annis.  
Vechje neg od vecch. (*Più cbe troppo*.) nimio plus.  
Vechje od pet naest dáná. (*Più di quindeci giorni sono*.) Plus quind. cim dies sunt.  
Vechje od godiscto. (*Più d'un anno*.) Anno plus. Plus annu.  
Vechje od tri godine. (*Più di tre anni*.) Triennium amplius. Triennio amplius.  
Vechje razumivsci od broja. (*Più numero*) Plures, ra.  
Vecchi, a, e. (*Più grande Maggiore*.) hic, & hæc major, & hor majus  
Vechje onamo. (*Pjù la*.) longius

gius. Ulterius.

Vecchi to jest starii. (*Maggiore di età.*) Major natu. Grandior natu.Po vecchi mallo vecchi. (*Alquanto maggiore.*) Grandiusculus.Vechje vagljati. (*Prevalere.* *Esfer* pju.) Præsto, as, stiti, statû. Excello, is, lui. Antecello, is. Pluris esse. Prævaleo, es.Vechje vaglja moj kogn od tvoga. (*Meus equus præstat tuum, v el tuo, cû acc. & abl.* Bitti od vechje. (*Avanzare.*) superfluum esse.Vechje nego ja horiah. (*Oltre il mio volere.*) Præter voluntatem meam.Vechje neg se ja uzdah. (*Oltre à quel ch'io speravo.*) Præter spem meam.Vechje nego ja sčiegnah. (*Pju di quel ch'io pensavo.*) Præter spem meam.Vechje neg dobro. (*Pju che bene.*) Optimè.Vechje neg zlo. (*Pju che male.*) Pessimè.Mallo vechje. (*Alquanto pju.*) Plusculum, li.Vechje negh igda priategl. (*amico pju che mai.*) Alicujus studiosior quam usquam, vel quam nusquam.Vele v chje kad se razumi broj. (*Multis partibus plures*Vechjeli. Magneli. (*Pju, o mege.*) Plus minusve.Vechje krát. Vechje pûta. (*Pju volte.*) Sæpius. Crebrius.Vechje unutra. (*Pju dentro.*) Interior.Tko je vechie unutra. (*Chi è pju dentro.*) Interior, & hoc interior.Vecchi dio. (*Gran parte.*) Partem bonam. Magnam partem. magna ex parte.Vecchma htjeti. Voliti. (*voler pju tosto.*) Malo, mavis. Potius malo.Vele Vecchma hotiti. Voliti vele drasge. (*Voler molto pju tosto.*) Multo malo. Multis partibus malo.Vecer. (*sera.*) hic vesper, is, & Vesper, ri. Vesperus, ri. Vespera, x.K'Veceru. Podvecer. (*Su la sera*) Sub vesperumVeceras. Veceraska. (*Questa sera.*) Hodie vesperi. Hodie sub vesperum.Doverer. (*A sera*) Vesperi. Vesperere. Ad vesperum. Advesperam.Cinit se vecer. (*Parla sera.*) Advesperascit, bat.Vecergna, molitva k'veceru (*Vespero*) Vesperæ, arum.Vecera. Blagovanje od vecer. (*Cena.*) Cœna, x.Vecergni, a. e. Stvar od vecera. (*Di sera.*) Vespertinus, a, m.Vecerica mala vecera. (*Consuella.*) Cœnula, x.Vecerati (*Cenæ, Cœno, as, avi* rum)

VEC

tum, vel coenatus, sum.  
 Miesto gdi se vecera. (*luogo ovo  
 si cena.*) hoc coenaculum, li.  
 Vechje Obrrive. (*Cigli.*) Supercilium, ii. Cilium, ii.  
 Vedrina. (*Serenità.*) Serenitas cæli. Tranquillitas.  
 Vedritti. Raz vedritti. (*Serena-  
 ra.*) Sereno, as. Clarifico, as. Tranquillo, as.  
 Vedrittise. (*Ra serenar si.*) Serenus fio.  
 Vedro, vrijeme. (*Sereno tempo*) Sudum, di. Apertura cœlum. Serenitas cæli.  
 Vedri, a, o. (*Sereno.*) Serenus, a, m.  
 Veglja otok. (*Vegja Isola.*) Vaëtia, æ.  
 Vegljaccja. Mifeç Febrar. (*Febraro.*) Februarius, ii.  
 Vehnuti. U vehnuti. (*Amoscir-  
 si.*) Langvesco, is. Flavescio, is  
 Vekesc trava. (*Eringio montano.*) Eryngium, ii.  
 Vele. Mnogo. Veorna. (*Affai molto.*) Valdè. Admodum, Sat. Satis. Præcipuè. Magnoperè. Vehementer. Imprimis. etiã, atque etiam. Impensè. Maximopere, Summè. Bene, ut bene magna caterva Nimis. Nimium. Extra modum.  
 Vele. Vechje. (*Pjù che troppo.*) nimio plus.  
 Mallo vechje. (*Poco pjù.*) Paulo plus, multo magis.  
 Mallo vechje, kad se razumi kupiti, al prodati. (*Poco pjù*

VEL 767

*intendendosi vedere, ò compra-  
 ro.*) Paulo pluris.  
 Vele gorre. (*Vja paggio.*) Longe deterius.  
 Vele krát. Cesto krát. (*Molto volte.*) Sæpè. Sæpissimè. Crebrò. Sæpe numero. Frequenter.  
 Vele ranno. (*Affai per tempo.*) benè manè.  
 Vele, i od vechje. (*Affai, e d'au-  
 taggio.*) Satis superque.  
 Vele prie. (*Lungo tempo avanti.* *Molt' avanti.*) Longe antè. Multo antè.  
 Vele gljudi, al ggena. (*Affai. Molt  
 ti.*) Plures. Mukti, æ, a. Pleriq;  
 Vele drago. Dobrovogлно. (*Molto volantjeri.*) Quam libentissimè.  
 Velebicchi. Planine. (*Bebje, ò  
 Zelje, mbiagne nel friuli.*) Alpes julia. Alpes carniceæ Alpes nericeæ. Alpes Bebia.  
 Velèis, Velut. (*Veluto*) Holosericum, ci. Villosum sericum. Gausapinum, i.  
 Velença. Felsata. Bigliça. (*Co-  
 porta.*) stragulum, i. Lodex, cis  
 Velençiça, mala Felsata (*Coper-  
 sina.*) Lodicula, æ.  
 Velenòg. vidi, vélnog.  
 Veletri grád ù Itali. (*Veletri  
 città.*) Velitre, trù. Belettra, æ.  
 Velicinna. Velicjanitvo. Vifina. (*Grandezza.*) Magitudo, is. Altitudo, is.  
 Velicinna od dobba. (*Gran-  
 dezza di età.*) Granditas, tis.

Vc-

- Velicinna od immena. (*Grandezza del nome.*) Amplitudo nominis.
- Velicjanstuo . U<sub>3</sub>velicenóft. (*Magnificenza.*) Magnificentia, æ. Splendor, is.
- Velicjanstuo. Gospostuo. (*Dignità. Riputazione.*) Dignitas. Gravitas. Amplitudo, is. Præstantia, æ. Auctoritas. Splendor, is. Claritas, is. Majestas, is.
- Velicianstuo najvechje . Gospostuo najvechje . (*Soprema dignità.*) Celsissima dignitas. Sedes honoris. Amplitudo .
- Velicjanstuo. çesarovo. (*Maeftà imperiale*) Majestas Cæsarrea. Imperialis Majestas.
- Velicjanstuo kragljevo (*Maeftà regia*) Majestas Regia.
- Veliciti. U<sub>3</sub>ueliciti. Ciniti velika. (*Ingrandire far grande.*) Illustro, as. Magnifico, as.
- Velicen. U<sub>3</sub>velicen . (*Magnifico.*) Magnificus, a, m.
- Velicenje. U<sub>3</sub>velicenje . (*Magnificenza.*) Magnificentia, æ. Splendor, is.
- Veliceno U<sub>3</sub>veliceno Na velika. (*Magnificenza.*) Magnificè. A. notè .
- Veliciti. Proslaviri. (*celebrare.*) Magnificè. ) Celebro, as. laudibus affeto .
- Velicé. Proslavgljen (*Celebrato.*) Magnificato . ) Celebratus, a, m.
- Velicenje. Proslavgljenje. (*Ce-*

- lebrations.) Celebratio, is
- Velicjak. velik, a, o. (*Grande.*) Magnus, a, m.
- Velik. ó jeft u<sub>3</sub> rastao. (*Adulto grande.*) Adultus, a, m.
- Velik od dobba ù grdinah . (*Grande di età.*) hic, & hæc gradis, & hoc gråde . Grandis natu.
- Velika nemocch . Padanje . (*Malcaduco.*) Morbus comitialis Major morbus. Cic.
- Veliki vojvoda . (*Gran capitano stabile.*) Magister militum. Comes militum.
- Velike cjasce. (*Gran bicchieri.*) Impensa pocula .
- Velika çiena (*Gran prezzo.*) Impensum pretium
- Velika oboda. (*Lappa, ò lappola maggiore.*) Personacia, æ. Personata, æ. Lappa major. Bardana, æ.
- Velika bludnóft. (*Gran libidine.*) Impensa libido.
- Velik Plien. (*Gran battino.*) Ingens. Imaris que præda.
- Velik dio . Jedan velik dio . (*Gran parte*) Magna ex parte. Bonam partem magnam partem modus loquendi antiquorum.
- Veliko zelje . (*Mandragora.*) Mandragora, æ. Mandragoras, æ.
- Velik U<sub>3</sub>veliceni. (*Magnifico.*) Magnificus, a, m.
- Na veliku U<sub>3</sub>veliceno. (*Magnificenza. Alla grande.*) Magni-

gnificè. Amplè.  
 Velim. Govorim. (Dico.) Dico,  
 is, xi, ctum. Ajo, is. Loquor,  
 is, tus, sum. Inquo, is.  
 Vel nog. Giganat. (Gigante.)  
 hic gigans, gigantis.  
 Od velnoga. (Di gigante.) gigan-  
 rzus, a, m.  
 Na nacin od velnoga. (à modo  
 di gigante.) gigantum more.  
 Vel rib. Velorib. (Balena.) Ce-  
 tus, ti. Cete, is. Cetum, ti. Ba-  
 lena, æ. Pistrix, cis.  
 Velut. Belud. Barščjun. Kadifa.  
 (Veluto.) Holofericum villo-  
 sum. Sericum gauſapinum.  
 Venofa grád ù Pugli. (Venofa  
 citta.) Venusia, æ.  
 Ventuža. (Venofa.) Cucurbitu-  
 la, æ.  
 Veo. Kopreniča. (Velo.) Velù, li.  
 Veo Copreniča ſgenska. (Ve-  
 letto da Donne.) Flammeam,  
 ci.  
 Veo od drriſi. (Velo del poſto)  
 mammillare, ris.  
 Tko cini Veo, il kopreniče.  
 (Velettaro.) Flammenarius, ii.  
 Veoma. Vele. (Affai.) Sat. Satis.  
 Multum. Magnopere Valde.  
 Vehementer. Summopere.  
 Impensè. Etiam, atque  
 etiam.  
 Vepar. Divji prafač. (Cingbia-  
 la.) hic Aper, pri.  
 Veparni od vepra. (Di cingbia-  
 la.) Aprinus, a, m.  
 Veparni lov. (Caccjagione di  
 porto cingbiale.) Aprina, æ.

Stvar za vepre. (Pertinente à  
 cingbiale.) Aprarius, a, m.  
 Veras od pieſni. (Verſo.) hoc  
 carmen, is. hic verſus, ſus.  
 Verati. Tiskati ù nutra. (Spin-  
 gere. Caccjar dentro) Intrudo,  
 is, ſi, ſum.  
 Veratiſe. Tiskatiſe. (Spinge. ſe.  
 Intrudere ſe.)  
 Verba Vrriba. Véz. (Salca.)  
 hæc ſalix, cis.  
 Verben. Vrribeni, a, o. (Di ſal-  
 ca.) Salignus, a, m. Saligneus,  
 a, m.  
 Verbiſcte. Vrribiſcte. (Salco-  
 to.) Salicetum, ti. Saliſtus, ti.  
 Vercelli grád ù Savoji. (ver-  
 celli.) Vercella, arum. Maco-  
 pola, æ.  
 Verc. Vrric. Bocarra. (Boccale.)  
 Urceolus, i. Trulla, æ. Lage-  
 na, æ. Acrataphorum, i. Ca-  
 valium, ii.  
 Verc. Ža liuati vadu na ruke.  
 (Boccale da dor acqua alle  
 mani) gutturnium, ii.  
 Verciž za vodniti vino. (va-  
 ſo con che ſ'adacqua il vino.)  
 Cirnea, næ.  
 Vercchi. Hittiti. Odvercchi.  
 Metnuti. (Buctare.) Proicjo,  
 is. jeci, jactum.  
 Vercchiſe dardom, il ſulligom.  
 (Lancjare. Tirare.) Jacio, is.  
 Conjicio, is. Vibro, as. Con-  
 torqueo, es. Emitto, is, ſi, ſum  
 Stvar dobra za hittiri, al po-  
 teghnuti. (Slan. cvo. e.) Miſ-  
 ſilis, e.

Verchi doli. Hittiti doli. (*Gettar a basso*) Detrudo, is, si, sum.  
Deturbo, as. Dejicio, is. Demolior. Depello. Exturbo, bas.

Verchi doli . Staviti doli .  
(*Mettere a basso. Ponerre a basso*)  
Depono, is.

Verchi, Staviti ù galiu koga.  
(*Mettere alcuno in galera.*)  
Dedere aliquem in triremem.

Verigga. (*Catena.*) hæc Catenæ, æ.

Verisgiga, mala verigga. (*Catena.*) hæc catenula, æ.

Staviti ù verigghe . (*Metter la catena.*) injicere catenas.

Verisgiga, kollajna. (*Collana.*)  
Torques, is. Monile, is. Murenula, æ.

Verlo. Vrrillo . Jako sgestoko.  
(*Fortemente. Bravamente.*) strenuè. Fortiter. Viriliter.

Verli. Vrrilli. Sgestoki. Jaki.  
(*Fortis. Gagliardo. Bravo.*) Strenuus. Fortis, e. Vurilis, le.

Verlòst. Vrrilòst. Jakosk. (*Fortis. Gagliardia.*) Fortitudo, nis. Firmamentum, ti. Robur is. Nervus, vi, hæc Vis, vis.

Verlicch Mallo sgestoki. (*Bravo fatto.*) Feroeculus, a, m.

Véróna grád . (*Verona città.*)  
Verona, æ. Colonia augusta  
Verona nova. Gallieniana.

Vérš. Varš. Vrriš od trave.  
(*Cime d'erbe.*) Cymæ, arum.  
Cymata. Novelli partus.

Vérš. Vrriš. Cimule od kupuska. (*Broccoli. Cime de cauli.*)  
Protomus, mi. Cyma, tis.  
Cyma, æ.

Vérš od Lože il od duba. (*Cime de viti ò d'alberi.*) Flagella, orum.

Veršcidba. Vrriscenje od šgitera (*Treſca. Battitura di grano.*)  
Trituratio, is.

Veršciti šgitto. (*Treſcare. Batter il grano*) Trituro, as.

Verštan. Varštan. Vrrištan. (*Idoneo. Habile.*) Idoneus. Appositus. Accomodatus. Habilis, le.

Veršno. Vrrišno. Podobno. (*Idoneamente.*) Idoneæ.

Veršnošt. Vrrišnošt. Podobnošt. (*Habilità.*) Habilitas, is.

Veršta. Vrrišta. Bitje. (*Stato. Qualità. Essere.*) Status, us.  
Conditio, is. Ordo, is. Genus ris. Qualitas, is.

Koje Verše? (*Di che forte?*) Qualis? Cujusmodi? Cujus generis?

Veršta plemen: vidi vrrišta.

Vert. Vartal. Vrrita. Perivoj. (*Gjardino. Horto.*) Viridarium, ii. Pomariū, ii. Hortus, i.

Vortal. Vrrita suprouh funču (*Gjardino volto al sole*) Hortus Apricus.

Vertlicch. Vrritlicch na prozorich. (*Gjardino fatto sopra le fenestre.*) Hortuli imaginarii.

Vertlinh mali, Vart. (*Hortisello.*)  
Hor-



Hortulus, hortuli.  
 Vertlár. (*Hortolano Gjardinjere*)  
 Hortulanus. Curator hor-  
 torum. Viridarius fervus.  
 Oltor. Acultura hortorum.  
 Vertiti. Vrrititi. Obrachjati.  
 (*voltare. Rivolgere.*) Evolve,  
 is. Revolve, is. Voluto, as.  
 Verto, is, ti, sum  
 Vertiti okolo. (*voltar in torno*)  
 In girum ducere. In girum  
 compellere. Circumago, is.  
 Verto, is. Roto, as.  
 Vertitise. Obrachjatise (*volar-  
 si.*) Vertere se. Volutor, is.  
 Vertitise ù kulu. Vagljatise.  
 (*volar si in fango.*) volutari in  
 luto.  
 Vertenje. Obrachjanje. (*vola-  
 mento.*) volutio. Revolutio, is.  
 Vertenje. Vrritenje okolo.  
 (*Giramento. voltamento in tor-  
 no.*) Circumactio, is. Rota-  
 tio, is.  
 Verten. Vrriten, a, o. Obrachj-  
 an. (*voltare. Rivoltare.*) volutus  
 a, m. Revolutus, a, m.  
 Vertivi. Vrritivi, koji se moŕge  
 vrrititi. (*Mobile. volubile*) vo-  
 lubilis, le.  
 Veru(g)ja. Fraska Smrriskanje.  
 (*Crespa. Grinza*) Ruga, æ.  
 Veru(g)jati Smrriskati. Fraska-  
 ti (*Crespare. Incredpare.*) Rugo,  
 as. Corruogo, as.  
 Veru(g)jan. Smrriskan. Namrri-  
 skan, a, o. (*Crespare. Incredpa-  
 re.*) Rugatus, a, m. Corruga-  
 tus, a, m.

Verviti. Vrriviti mnogo ce-  
 gljadi. (*Concorrer molta gente.*)  
 Confluo, is, xi, xum. Conve-  
 nio, is, iii tum. Convolo, as.  
 Concurro, is, curri, sum.  
 Vervgljenje. Vrrivgljenje pùkà  
 (*Concorso di popolo.*) Concur-  
 sus populi. Frequentia ho-  
 minum.  
 Vesàk Imela. (*viscijo.*) hoc vi-  
 scum, sci. & hic viscus, sci.  
 Veseliti. R. 3 veseliti. (*Rallegra-  
 re.*) Lætifico, as. Hilario, as.  
 Exhilaro, as. Lætitia afficio  
 aliquem. Lætitiã affero  
 alicui.  
 Veselitise (*Rallegrarsi.*) Gau-  
 deo, es, sus, sum. Lætor, aris,  
 atus, sum. Gestio, is. Hilaresco  
 scis.  
 Veselitise ù vjek. (*Rallegrarsi  
 Eternamente.*) Immortaliter  
 gaudeo.  
 Veselitise od tughje radoŕti.  
 (*Rallegrarsi dell'altrui allo-  
 grezza.*) od alterius gaudere  
 gaudium.  
 Veselitise od tughje brighe.  
 (*Rallegrarsi del fastidio d'altri*)  
 ob alterius gaudere dolo-  
 rem.  
 Veselitise 3' družjem. Rado-  
 vrtmuse. (*Congratularsi. Ral-  
 legrarsi con altri.*) Gratulor,  
 aris, aris sum. Dicitur Gra-  
 tulator tibi eã rem, ea re, in ea  
 re, de ea re. Cõgratulor, aris.  
 Veselise sam ù sebi. (*Rallegrar-  
 si in se stesso*) Gaudere in sinu.

- Veselitse bez raz'loga . ( *Rallegrarsi senza ragione.* ) Frui usura falsi gaudii . duci falso gaudio .
- Veselje Radost . ( *Allegrezza* ) Gaudium , ii . Læticia , æ . Hilaritas , tis . Jucunditas , tis . Alacritas , tis .
- Veselje z' družim . Radovanje . ( *Congratulations.* ) Gratulatio , onis . Congratulatio , onis .
- Veselitse mnogo . Ušgivati od veselja . ( *Gjoire d'allegrezza.* ) Gestire gaudio . Exultare gaudio .
- Veselo . Radosno . ( *Allegramente* ) Lætè Hilarè . Hilariter , Lætanti , vel gaudenti animo . Alacriter .
- Veseo , la , lo . Rostan , na , no . ( *Allegro* ) Lætus , a , m . Lætans , tis . Gaudens , tis . Hilaris , e . Hilaricus , a , m . Jucundus , a , m . Suavis , e . hic Alacer , hæc Alacris , & hoc Alacre . vel hic , & hæc Alacris , & hoc Alacre .
- Pò veseo . Naveseo . Mallo veseo . ( *Alquanto allegro* ) Hilarulus , a , m .
- Veslo za voziti . ( *Ramo* . ) Remus , mi .
- Vesti . Navesti . Cinit rasplit ( *Recamare.* ) Pingere acu . Opus . acu variè contexere .
- Vetralla grád ù Itali . ( *Vetralla città* ) Portum Cassii .

Vé3 . Rasplit . ( *Racamo* . ) Opus

- phrigium . Opus acu elaboratum , opus acu pictum .
- Vé3 . Vrriba . Dúb od koga se cine vezi . ( *Salce* ) hæc salix , cis .
- Vežan , a , o . Uvežan , a , o . ( *Legato* . ) Victus , a , m . Ligatus , a , m .
- Vežanje . Uvežanje . ( *Legamento* ) Vincitio , is .
- Vežati . Uvežati . ( *Legare* . ) Ligo , as . Vincio , is , xi , vincitum .
- Vežen , a , o . Navežen , a , o . ( *Recarnato* ) Acu pictus . Opere vario contextus , a , m .
- Vežitegl , koji veže , i cini rasplit . ( *Recamatore* . ) Phrigiarius , ri . Plumarius , ii .
- Vezi . Vežovi . kojim se veže . ( *Vinchi . Stroppe* . ) Vimen , nis . Capistrum , tri .
- Od veža od prúta . ( *Di vinchi* ) Vimineus , a , m .
- Stvar dobra za ciniti vežove . ( *Conveniente à legare* . ) Viminalis , le .
- Vežovi od glave . ( *Ossa , che traversano le tempie* . ) Forci pes , pum .
- Vežovi od ruke . Žglobi od ruke . ( *Gjuntura della mano* . ) Carpus , pi .

Ví , od vás . ( *Voi , di voi* . ) Vos , Vestrum , vel vestri .

Viati šgitto . ( *Ventolare . Spulare* )

*re il grano*) Evano, as. Ventilo, as.  
 viati zavati kako vúk. (*Urlore.*) Uulo, as.  
 vialač, koji vije šgitto. (*Ventolatore. Paladore.*) ventilator, is.  
 vianje od šgitta. (*ventilamento.*) ventilatio, is.  
 vianje. Zavianje od vuka. (*Urlamento.*) vlulatio, is.  
 vicenča grád ù Italii. (*vincenza città.*) vicentia, æ. Biletia vicentia.  
 vicentin od vicenče. (*vicentino, da vicenza*) vicentinus, a, m.  
 vicereo kraglje v namisnik, (*vicere*) Prorex, gis.  
 vichje Skúp. (*Concilio. Parlamento.*) Comitia, orum. Concilium, ii. Sinodia, æ. hæc Synodus, us. Conventus, us. Concio, is. Senatus, us.  
 vichje, mjesto ghdi se cini vichje. (*Luogo del concilio.*) Comitium, ii. Forum comitium.  
 Ciniti vichje. (*Far consoglio.*) Habere senatum. Celebrare senatum, vel comitia.  
 vid, imme nadiveno, (*vito nome proprio*) hic virus, ti  
 vid. Gl'è i (*vista vedere.*) hic visus, us. Sensus oculorum, vel videndi. Aspectus oculorum.  
 vid dobar. (*Acume de gl'occhi.*) Acies oculorum.  
 vid kraták. (*vista curta.*) Luscitio, is. Nuscitio, is.  
 Tko imma kraták vid. (*Cur-*

*so di vista.*) Luscius, a, m. Luscitiosus, a, m. Luscius, a, m. Myops, pis.  
 vidač, trava, Petprističa. (*Cinque foglie, herba.*) Eufragia, æ. Quinque folium, ii.  
 vidarče, vidro. malahno. (*Tinella*) Labellum, li.  
 videcch. a, e. Tko mošge vidjeti. (*visivo.*) visivus, a, m.  
 viditi. vidjeti (*vedere.*) video, es, di, sum. Cerno, is. Aspicio, is, exi étum. Conspicio, is. Intueor, is. Contueor, eris.  
 vidi dobro. (*Guarda bene.*) vide etiam, atque etiam. Cave.  
 viditi. Promisli ti dobro. (*Confiderar bene. Guardar bene.*) Dispicio, cis. Video, es.  
 vidjeti svud okolo. Gledati okolo. (*Guardar d'ogni intorno.*) Circumspicere. Oculis collustrare.  
 vidjeti mallo. (*veder poco*) Cæcutio, is, ivi.  
 Pojti vidjeti. (*Andar a vedere.*) viso, is. Inviso, is, si, sum.  
 vratit se za vidjeti. (*Ritornar a vedere.*) Raviso, is, si, sum.  
 vidjeti razloghe esap. (*vedere i conti.*) Reducere ad calculum.  
 vidjeti dobro, ljepo jednu stvar. (*Discernere. veder bene.*) Dispicio, is. Dijudico, as.  
 vidjeti mallo. Nevjediti dobro. (*veder poco.*) Cæcutio, is. Cæculto, as.  
 vidise occito. (*E manifesto.*) Li-

quet. Constat. Paret. Perspicuum est.

Vidiv, a, o. Scto se mosge vjediti. (*visibile.*) Visibilis. Spactabilis, e. Aspectabilis, e. Sub sensus oculorum cadens.

Vidivo Odkrieveno. Da svak mosge vidjet. (*visibilmente.* *Apertamente.*) Aperté. Dilucidé. Perspicué.

Vidjenje. (*il vedere.*) Visus, us. Visio, onis.

Vidjenje u sni. (*visione in sogno.*) Visum, si. visio, is. Species visum quietis. Somniorum.

Vidra, zvjer. (*Lodra.*) Lutra, x.

Vidro, kojim se voda vadi. kabal. (*Secchia da cavar acqua.*)

Urna, x. Hydria, x. Situla, x. Sitella, x.

Vidro od mljeka. Siglo. (*Secchia da mungere.*) hæc mulstra, x. Mulctrum, i. Mulctrale, is.

Vidro za prattise. (*Tinello. Tinaccjolo.*) Labrum, i. Labellum li. Balnearium, ii.

Vie. Trepaviçe. (*Palpebre.*) Palpebra, x.

Vienna grád. Beç (*vienna d' Austria.*) Vienna, x.

Vienna grád u Frangi. (*vienna di Francia.*) Vienna Senatoria.

Vighjen, a, o. Ugledan, a, o. (*viso.*) visus, a, m. Perspe-

ctus, eta, etum. Aspectus, a, m.

Vignaga. Ložnica. (*Labrusca.*) labrusca, x. vitis atrica agrifris.

Vihar. Vjetar, koji se okolo mota. (*vertice encestilo.*) hic Vertex, cis. hic Vortex, ticis.

Vihar. Velik vjetar. Zlo vrijeme (*Tempesta.*) Procella, x. Tépestas, is. Nimbus, bi. Turbo, nis.

Vik vjekuviti. (*Eternità.*) æternitas, is. æviternitas, is. Immortalitas, is. Tempus sine carens. Perennitas. Perpetuitas.

Vik, vjek vrijeme od sto godina. (*Secolo.*) seculum, li.

Vikuvitti. vidi vjekuvitti al Vjecni.

Vikuvito. Vjekuvito. Vjekuvicno. (*Eternamente.*) Imperpetuum. In sempiternum tempus. Ad memoriam æternitatis. Imperpetuum.

Vik cjovicji. (*Età del buono.*) ævum, vi. ætas, is.

Vikuvicnost. Vjecnost (*Eternità*) æternitas, tis. Perpetuitas. Perennitas, is.

Vikati vapitti krijevati. (*Gridare forte.*) Vociferor, is. Clamo, as Clamito, as. Clamorem profundo. Voce cõtendo. Persono. Clamorem edo Exclamo. Vocitor, is.

Vi-

Vikati zajedno za koga. (*Gridar insjeme.*) Acclamo, as.  
 Vikati na koga, karatiga. (*Riprendere con parole.*) Increpo, as. Objurgo, as. Arguo, is. Repræhendo, is. Invehere in aliquem.  
 Vikati iz glasa, vikati tvrrido: (*gridar forte.*) Vociferor, ris, tas, sum.  
 Vikanje, karanje. (*Riprensione.*) Objurgatio, is. Increpatio, is. Repræhensio, is.  
 Vikka, vikanje. Vapienje. (*Grido. Sbjamažzo.*) Vociferatio, is. Exclamatio. Clamor, is.  
 Vika, varsta od fociva za kognje. (*veccja.*) Vicia, x.  
 Villa franka grad u Italii. (*villa franca.*) Tropča Augusti. Portus Herculis.  
 Vilaet. Silas. Domovina. (*Patria.*) hæc Patria, x.  
 Vila. Vileniča. (*Fata. Ninfa.*) Nimpha, x.  
 Vilenik. Vukodlak. (*Nigromante.*) Necromantus, ti.  
 Vileništvo. (*Nigromantia.*) Necromantia, x.  
 Vlak grad u Istrii. (*villaco sita.*) Forum julii. Carnicum julii vacorium, ii.  
 Ville za viati sgitto. (*Forca da villa.*) Furca, ca. Mergæ, arum.  
 Ville od vinograda. (*Forcola di vigna.*) Mergæ, ga.

Villiče male ville. (*Forchetta. Piccola forca.*) Furcilla, x.  
 Villiče. Pirun. Pantaruo. (*Forchetta Pirone da tavola.*) Furcula, x. Furcilla, x. Furcinula, x.  
 Villiče od tri zuba. (*Forcina di tre punti.*) Fuscina, x. Tridens, tis.  
 Villiče za vaditi meso iz lonča. (*Forcina da cavar la carne dalla pignatta.*) Furcinula, x. Creagra, x. Creacertum, tri.  
 Vimme. Siffa. (*Mamma. Mamma*) uber, is. Mamilla, x.  
 Vinač. krunna od cvitja. (*Ghirlanda. Corona di fiori.*) Sertum ti. S. rophium, ii. Corona patilis, Corolla, x.  
 Vincjač. Mali vinač. (*Ghirlandetta.*) Laureola, x. Corolla, x.  
 Vinčem krunniti. (*Inghirlandare.*) Sertum, vel corollam imponere.  
 Vincjanje. (*Copulatione. Congiunzione in matrimonio.*) Copulatio matrimonii.  
 Vincjatti. (*Congjungere in matrimonio.*) Matrimonio conjungere. Coppulare.  
 Vinče. Vino tårko. (*vinotto. vino leggero.*) Villum, li.  
 Vino. (*Vino.*) hoc vinum, vini.  
 Vino pritoceno (*vino travasato, mutato*) Vinum diffusum. Elutriarium.

**Pritociti vino.** *Travajare il vino.*) Vinum diffundere.  
**Vino plavo.** (*Vino cbjarello.*) Vinum rubellum.  
**Vino ad godine.** (*Vino d'un anno.*) Vinum hornoticum, vel Annoticum.  
**Vino od dvi godine.** (*Vino di due anni.*) Vinum bimum.  
**Vino od tri godine.** (*Vino di tre anni.*) Vinum trimum. Sic quardimum, &c.  
**Vino razvodgneno** (*Vino adacquato.*) Vinum dilutum.  
**Vino odavriello,** koje je pristallo vrietti. (*Vino, cbe ba cesfato di bollire.*) Vinum quietum.  
**Vino staro.** (*Vino vecchjo.*) Vinum edentulum. Interatum, vetustum.  
**Vino zriello.** (*Vino mature.*) Vinum factum, doliare.  
**Vino,** koje nemosge stati (*Vino, cbe non resta*) Vinum lugiens, evanesens.  
**Vino,** koje mosge stati. (*Vino, cbe resta.*) Vinum consistens.  
**Vino vareno.** (*Vino cotto.*) De fructum, ti. Sapa, & Mellacium, ii.  
**Vino medeno.** (*Vino melato.*) mulfum, si.  
**Vino izvireno.** (*Vino jvanito.*) Vappa, &.  
**Vino muskatio.** (*Vino moscatello.*) Vinum apianum, vinum salernum.  
**Vino malvasia.** (*Vino mala asia.*)

**Vinū arvicum,** vinum creticum Chium. Malvaticum.  
**Vino bluttavo.** (*Vino musso.*) Vinum mucidum.  
**Vino çargljeno.** (*Vino rosso.*) Vinum arrum. rubrum.  
**Vino pridobro.** (*Vino delicato.*) vinum generosum.  
**Vino jako.** Varlo. (*Vino grande, gagljardo.*) Temetum, ii.  
**Vino samotók.** (*Vino mosso di goccja.*) Mutuum livium, Propodium.  
**Vino ranko.** (*Vino piccolo.*) Vinum ignobile.  
**Vino napravglieno.** (*Vino concjo.*) Vinum fæcatum.  
**Vino stetno** (*Vino gvasfo.*) vappa, & Vinum aescens.  
**Vino,** koje je raztesge. (*Vino, cbe fla.*) Vinum pendulum.  
**Vino novo moit.** (*Mosso, vino nuovo*) Mutuum, ti.  
**Vinogrà** i Bascina. (*Vigna.*) Vineæ &.  
**Od vinograda** (*Di vigna.*) Vinealis. & vineaticus. vineari?  
**Tko radi vinograd.** (*Vignajolo*) Vintor, ris.  
**Ciniti vinogràd.** (*Far vigna.*) vineam constituere, vel Instituerē.  
**Saditi vinogràd** (*Piantar vigne*) Vineas condere, Ponere.  
**Opliti vinogràd** (*parr. parr. la vigna*) Penultiare vineas.  
**Obezati vinogràd.** (*Potar la vigna.*) vineam putare.  
**Staviti pritke** ù vinogràd. (*Im-*

*palar la vigna.*) vineam palare. vites pedare. vites statuminare.

vinica. Stragn. konoba. (*Cantina.*) Cella vinaria. Horreum vinarium.

viola. vidi Gliubiça.

vir, virak, voda tjesna, i duboka. (*A. aqua fretta, e profunda.*) hic Gurger, is.

Vir piça od vriste šóvá. (*Barbagianni.*) Bubo, onis.

Viriti Gledati (*Guardare Offeruare spiare.*) Observo, as Speculator, is. Inspicio, is. Prospicio, is. Introspectio, is.

Virenje. Gledanje. (*Guardamento.*) Inspectio, is. Aspectio is. Observatio, is.

Virra. Vjerra (*Fede.*) hæc fides, dei.

Virra. Virovanje. (*Credenza. Credulità.*) Credulitas, is. Fides, ei.

Ne virovanje. Nevírnost. (*Incredulità.*) Incredulitas, is.

Tko ne viruje (*Incredulo*) Incredulus, a, m.

Viran. Vjeran. (*Fedele.*) Fidelis, Fidus, a, m. Certus, a, m.

Vírnó. Vjerno. (*Fedelmento.*) Fideliter.

Vírnóst. (*Fedeleà.*) Fidelitas, tis.

Vírnóst. virra dobra cjovieka. (*lealtà. Credito.*) Fides, ei.

Virovati. Vjerovati. (*Credere.*) Credo, is, didi, tum.

Vírovati komu. Tmatmu. vir-

ru. (*Haver credito ad alcuno. Dare, ò prestargli fede.*) Adhibere fidem. Habere fidem alicui.

Virriti. Vjerriti. Fristenovati. (*Affidare.*) Recipere in fidem. Sponsalia celebrare.

Virenje. Zarucenje. (*Sponsalizio.*) Sponsalia, orum.

Vireník. Zarucník. (*Sposo.*) Sponsus, si.

Virenica. Zaruenica. (*Sposa.*) Sponsa, æ.

Pír. Gozba od zarucenja. (*Passo del sponsalizio.*) Sponsalia, orum.

Viſce (*più su. Più alto.*) Superior. Altius.

Viſct. vidi, vješct.

Viſcjarí. vidi vješcjati.

Viſci (*più alto.*) hic, & hæc altior. & hoc altius.

Vís otek. ù moru Bnatačkomu. (*Liffa*) hæc Liffa, & Iſſa, &

Viſcigna vohje. (*Marena. viſcjola. Marasca.*) Merasum, si.

Lauro cerasum. Cerasa laurea Amarasia. Austeria. Acida Viſula, &.

Viſgjal. Viſgæl. pás ſvasgnik. (*Bracce*) Canis odoratus. Sagax. Plaudus. odori sequus.

Viſnuti. çriknuti (*Morire*) Morior, ris, tuus, sum.

Viſoko. (*Altamente.*) Elate. Sublime Alte.

Viſochi, a, o. (*Alto.*) Altus. Sublimis. Celsus. Excelsus. Edictus. Inaltum porrectus.

**Visciti** kako kogn. (*Ansviri-*  
*re*.) Hinno, is, nivi, tum.  
**Viscjala.** (*Forca*) Patibulum, li.  
 Furca, cæ. Gabalus, li. Arbor  
 infelix.  
**Mjesto od viscjala.** (*Bojaria.*)  
 Carnificina, æ.  
**Viscjati** gljuti. (*Far l'arte del*  
*boja.*) Carnificor, is. Exercere  
 cernificinam.  
**Visina.** (*Altezza*) Altitudo, is.  
 Celsitas. Fastigium. Summū,  
 mi. Excelsitas, tis.  
**Viscè** grád Barra ù Austrii.  
 (*Viscograd lago.*) Felicis lacus.  
**Vissiti.** vidi vjessiti.  
**Vitemburgh** grád ù Alemagni  
 (*Vittemberg città.*) Tecumates  
 agri.  
**Viterbo** grád ù Italii. (*viterbo*  
*città.*) Viterbium, ii. Viter-  
 bum, i. Viturvium vicus.  
**Vitefski.** Junacki. (*Da valent'*  
*buomo.*) Strenuè. Fortiter. va-  
 lidè. Viriliter  
**Vitez.** Junák. (*valent'buomo.*)  
 Magnanimus. Vir fortis. Va-  
 lidus. Strenuus. Acris in re-  
 bus gerendis. Heros, ois.  
**Vitriol,** Galička (*vitriolo*) Myfi,  
 os. Atramentum tucorium.  
**Vitriti.** Izvitriti. Ludovati. (*va-*  
*neggiare.*) Vanescor, scis. Eva-  
 nescor, is.  
**Vitruscja,** priča (*Smerigl' o.*) Ni-  
 sus, si. Æfalon, vel Æfalo,  
 onis.  
**Vittao.** Vittal Kollo za mota-  
 ti, preghju. (*Inghjomeratojo*)

**Girgilius,** gili.  
**Vittao.** vittal, kojim se prede.  
 (*Filatojo. Molinello da filare.*)  
 Thombus, i.  
**vittao** kollo za vadditi voddu  
 (*Rota da cavar acqua.*) An-  
 thia, æ. Avstrum, i. Timpa-  
 num, i.  
**vittao** za potežati stvari te-  
 scke. (*Argano.*) Machina tra-  
 ctoria. Machina scanforia.  
**vittar.** vidi vjettar.  
**vitti** Motati. (*Gomitolare*) Glo-  
 mero, as.  
**viveriça.** Svjerka. (*Donnola.*) vi-  
 verra, æ. Mustella, æ.  
**viveriça** bjela (*Armallino.*) Mu-  
 stella alpina. Mustella al-  
 ba.  
**vjecbati.** Učiti. (*Insegnare. Am-*  
*maestrare*) Insticuo, is, ui, tum.  
 Erudio, is, ivi, itum. Doceo,  
 es, cui, ctum. Condocefacio.  
 Informo, as.  
**vjecbati.** Učiti cjuvistuo:  
 (*Ammaestrare. Dar buone crean-*  
*ze.*) Imbuere aliquem bo-  
 nis moribus. Informare ali-  
 quem vitæ disciplina. Alicu-  
 jus mores conformare.  
**vjeban.** Ucen (*Ammaestrato.*)  
 Eruditus, a, m. Condoce-  
 factus, a, m.  
**vjecbanje.** Ucenje (*Ammaestra-*  
*mento*) Institutio, is. Eruditio  
 is Documētū, i. Doctrina, æ.  
**Vjec hje** (*Consiglio. Parlamento*)  
 Consilium, ii. Senatus, us. Co-  
 mitia, orum.

Vje-



Vječje punno (*Senato pieno.*)  
 Senatus frequens.  
 Stvar od vichja. (*Cosa Appartenente al Senato.*) Comitalis, e.  
 Senatorius, a, m.  
 Ciniti vječje. (*Far parlamento. Far Senato*) habere comitia. habere senatum.  
 Mjesto od vječja. (*Senato. Luogo dove si radunano, i senatori.*)  
 Senatus, us. Curia, æ.  
 Pocchi ù Vichje. (*Andar in Senato.*) Venire in senatum.  
 Vječchniči (*Senatori.*) Senator, is. Pater conscriptus.  
 Boglaviča od vječja. (*Presidente del Senato*) Senatus Princeps.  
 Skuppiti vječje. (*Congregarsi in Senato.*) cogere senatum.  
 Zakon. Naredba od vichja. (*Decreto del Senato.*) Senatus consultus lex senatus.  
 Vjecni. Vjekuvitti. (*Eterno Perpetuo.*) Æternus, a, m. Æviter-nus, a, m. Sempiternus, a, m. Perpetuus Perennis, e. Im-mortalis, e. Jugis, ge.  
 Vjecna rieka. (*Fiume perpetuo.*)  
 Fluvius perennis.  
 Vjecni. Vjekuviti. (*Eterno.*) Æternus, a, m. Æviter-nus, a, m. Sempiternus, a, m. Perpetuus, a, m.  
 Vjecnoŕ. Vjeku viecnost. (*Perpetuità. Eternità.*) Perennitas, is. Perpetuitas, is Æternitas, tis. Æviter-nitas, tis.  
 Vjek. vrijeme od slob godina .

(*Secolo.*) Seculum, li.  
 Vjek, vickuvitti vidi Vjecnost.  
 Vjekovitto. vjekuvicno. (*In perpetuo.*) Perpetuo. Imperpetuum. Ad memoriam æternitatis. Ex æterno tempore In sempiternū tempus.  
 Vjekuvitti, vidi vjecni.  
 Uchiti komu imme vjeku viecno. Neumarlo (*Sèpiter-nare il nome di qualcuno.*) Immortalitati donare aliquem.  
 Tradere. Mandare. Cōmendare immortalitati nomen.  
 Vjekuvitto se veseliti. (*Prender eterno contento.*) Immortaliter gaudere.  
 Vjehar. Velik vjetar (*Turbine. Vento grande.*) Turbo, nis. vertex, cis. Vortex, cis.  
 Vjenaç. krunna od trave. (*Ghirlanda d'erba.*) Sertum, i. Strophium, ii.  
 Vjenaç od çujetja. (*Ghirlanda, ò corona di fiori.*) Sertum, ti.  
 Corona pæctilis Strophium, ii  
 Vjenaç od lovorike. (*Ghirlanda di lauro.*) laureola, æ.  
 Vjenaç na vratu. (*Ghirlanda al collo.*) Corona collaris.  
 Vjenaç od bisera. (*Filza di perlo.*) Linea margaritarum.  
 Vjenaç od lukka, alti Smoka ( *Restia, ò Filza di cipolle, ò di fici.*) Restus, tis.  
 Vjerra. (*Fede.*) Fides, dei.  
 Vjerra vjerrovanje. (*Credenza. Credulità.*) Credulitas, is. Fides, ei.

Ne-

Nevjerrovanje . Noviernóft .  
*(Incredulità.)* Incredulitas, is.  
 Na vjerru. *(A fe)* Per fidem.  
 Vjerra opchienska. Kgniga od  
 vierre. *(Salvo condotto.)* Fides  
 publica.  
 Vjeran. Vjerni *(Fedele.)* Fi-  
 delis, le. Fidus, a, m. Cer-  
 tus, a, m.  
 Vjerno. *(Fedelmente.)* Fideli-  
 ter.  
 Vjernost. *(Fedelrà.)* Fidelitas,  
 tis.  
 Vjernóft. Vjerra dobra cjovje-  
 ka. *(lealtà. Credito.)* Fides,  
 dei.  
 Vjerovalac, koji lasno vjerru-  
 je. *(Credulo)* Credulus, a, m.  
 Tko ne vjerruje lasno. *(Incre-  
 dulo.)* Incredulus, a, m.  
 Stvar, koja se moſge vjerrova-  
 ti. *(Credibile.)* Credibilis,  
 le. verifimilis, e. Probabi-  
 lis, le.  
 Stvar, koja se ne moſge vjerro-  
 vati *(Incredibile)* Incredibi-  
 lis, le. Simili portenti.  
 Vjerrovati *(Credere.)* Credo,  
 dis, didi tum.  
 Vjerrovati komu. Imatmu  
 vjerru *(Haver credito ad alcu-  
 no. Dar, e preftar fede ad alcu-  
 no.)* Adibere fidem. Habere  
 fidem alicui.  
 Vjerriti. Prriitenovati. Zaruciti  
*(Affidare.)* Recipere in fidem  
 Sponſalia celebrare.  
 Vjerenje. Zarucenje. *(Sponſa-  
 litio.)* Sponſalia, orum.

Vjerenik. Zarucnik. *(Spoſo .  
 Sponſus, fi*  
 Vjerenica. Zarucnica. *(Sponſa.)*  
 ſponſa, æ.  
 Pír. Gozba od zarucenja. *(Pa-  
 ſto del ſponſalizio.)* Sponſalia,  
 orum.  
 Vjeſt, koji zna. *(Prattico. E-  
 ſperto.)* Vir peritus. Exercita-  
 tus. Verſatus. Experiens. E-  
 xercitatione, vel uſu peritus  
 vel præditus.  
 Vjeſtróft. Znanje. *(Prattica.  
 Eſperanza.)* uſus, us, expe-  
 rientia, æ.  
 Vjeſtce znanno. *(Pratticamente .  
 Peritamento.)* Perire.  
 Vjeſcjala. *(Forca Patibolo.)* Pati-  
 bulum, li. Furca, cæ. Arbor in  
 felix. Galalus, li.  
 Vjeſcjati. Objeſiti. Staviti na vje-  
 ſcjala *(Impiccare. Appiccare .  
 Metter alla forca.)* Suspendo,  
 is, di, ſum. Agere in furcam.  
 Tko vjeſcja gljude. çočan.  
 Manigod. *(Boja Manigolda.)*  
 Carnifex, cis.  
 Vjeſcjatiſe. Objeſtiſe. *(Impic-  
 carſe)* ſuspendere ſe laqueo.  
 Vjeſcjjan. Objeſcen. Stavgljen  
 na vjeſcjala. *(Appicato Impi-  
 cato.)* Suspendus, a, m. In fur-  
 cam actus.  
 Vjeſcjjan Nataknút. *(Appicato .  
 Attacato)* Appensus, a, m.  
 Vjeſcjati. Nataknuti. *(Attacca-  
 re.)* Appendo, is. Suspendo,  
 dis.  
 Vjeſcjjanje, Obiſcenje. *(Apicca-  
 men-*

VJE

- mento.* ) Suspendium, ii.  
 Vještač, koji čjara. (*Mago. Incantator.*) Magus, gi.  
 Vještiča. Čjarovniča. (*Strega.*)  
 Saga, æ. Strix, gis. Lamia, æ.  
 Venefica. Fascinatrix. Volatica, æ.  
 Vješiti. (*Pendere.*) Pendo, is, pependi pensum.  
 Višecchi, koji višti. (*Pendente.*)  
 Pensi, lis, le. Pendulus, a, m.  
 Vješiti z' duba. (*Pendere da un albero.*) Pendere in arbore ab arbore ex arbore.  
 Vješiti nad glavom. (*soprapendere Sopraflare.*) Impendo, des.  
 Vjetar. Vitâr. (*vento*) hic ventus, ti.  
 Vjetar dobar, u krrimu. (*vento prospero.*) ventus secundus.  
 Vjetar suprotivni. (*vento contrario.*) Ventus adversus, ventus reflexus.  
 Vjar velik jaki. (*vento gagliardo.*) Ventus vehemens.  
 Vjetar istočni (*Levante.*) vulturnus, i. Eurus, ri. Subtolanus, i.  
 Vjetar zapadni. (*Ponente.*) Zephyrus, i. Favonius. Circius.  
 Vjetar jug. Scilok (*Scirocco*) Euro auster. Euronotus.  
 Vjetar jug. S' istočgnakom (*Scirocco levante.*) Eurus, ri.  
 Vjetar sjever. Burra. (*Tramontana.*) Aquilo, is. Boreas, æ.  
 Vjetar. Garbin. (*Garbino.*) Aphricus, i. Lybs, bis.

VJE 781

- Vjetar oštro garbin. (*ostro garbino.*) Libonotus.  
 Vjetar oštvio od podne. Poludnevi. (*vento ostro. vento meridionale.*) Auster, ri. Notus, i.  
 Vjetar maistro. (*Maestrale.*) Corus, vel Caurus, i.  
 Vjetar zapadni s' maistralom (*Ponente maestralo.*) Japyx.  
 Vjetar. Gark. Grrik. (*vento greco.*) Hellespontus, ti. Czci-as, æ.  
 Vjetar Siver (*vento Settentrionale.*) Septentrio, is. Aparentias. Aquilo.  
 Vjetar od kraja. (*Alitino vento di terra.*) Altanus, ni. Apogeus, ei.  
 Vjetrič Povitarče. (*Aura. venticello*) Aura, æ  
 Bandiriča koja kašge vjetar na vrrih kuchje. (*Bandierola, che mostra i venti.*) Penniculum, i. Petasum, si.

VLA

- Vladalač, vladavač. Naredbenik. (*Administratore. Governatore.*) Rečtor, ris. Moderator, ris. Gubernator, is. Administrator, ris.  
 Vladalač od gráda. Sudje. (*Podestà.*) Prator, ris.  
 Vladalač od jedne zemlje. (*Preside. Presidente.*) Præses, dis.  
 Vladaliča. (*Governatrice.*) Gubernatrix, cis.

vla;

Vladan, a, o. (*Amministrato*) Rectus, a, m.  
 Vladanje. Vladanstvo. (*Governo. Amministrasione*) Administratio, onis. Gubernatio, is. Curatio, is. Imperium, ii.  
 Vladanstvo od mahнита. (*Imperio de stolti.*) Abderiticum imperium.  
 Vladanstvo najvechje. (*Imperio supremo.*) Summum Imperium.  
 Iziti iz vladanja. (*Uscir dell' officio. Depor l' officio.*) Abdicare se magistratu. Abire magistratu.  
 Svrisciti vadanje. (*Finir l' officio.*) Defungi officio.  
 Vladati. (*Governare. Regere. Amministrare.*) Gubernare, as. Administrare, as. Curo, as. Rego, is, xi, etum. Gero, is, si, stum,  
 Vladati kuchju. (*Governare la casa.*) Administrare rem familiarem.  
 Vladati grád, al zemglju. (*Governar la Republica.*) Gerere. Gubernare. Administrare. Curare Rempubicam.  
 Vladatise. Podnosifise. (*Portarfi.*) Gerere se.  
 Vladatise dobro ù koju stvar. Dobro se podnositi. (*Portarfi bene in qualche cosa*) Rectè se gerere in aliqua re.  
 Vladatise zlo. Podnosifise zlo. (*Portarfi male.*) Turpissimè se gerere.  
 Vladatise pò vremenju. (*Go-*

*vernarsi secondo il tempo.*) Tempore assentiri. Obsequi tempestati. Tempori cedere.  
 Vladatise pò svjettu drugoga. (*Governarsi secondo il consiglio d' altri.*) De aliorum consilio statuere. Uti aliorum consilio. Adhibere alicorum consilium. Aliorum consilium sibi cadere. Exquirere consilium alterius.  
 Vladika. Gospoja. (*Gentildonna.*) Domina, æ. Hera, æ.  
 Vladika, Biskup Ghrički. (*vladica.*) Antistes, tis. Vladica, æ.  
 Vlagga. Ajer. Zrak. (*Aere.*) hic Aer, ris æter, ris.  
 Od vlagghe, od Ajera. Ajerski, a, o. (*Aerea.*) Aereus, a, m. æthereus, a, m.  
 Vlák. Vlakno od lanna. (*fjocco, fil di lino.*) Lini filù, vel Flocus.  
 Vlák. Mresgja. Preghja. (*Rete.*) hoc Rete, tis Sigena, æ.  
 Vlás. kofa. (*Crino capello.*) Crinis, is. Capillus, li.  
 Vlasti od glave. Kofe. (*Capelli della testa*) Crines, ium. Capilli, orum.  
 Vlasti dugghi shudine. (*Capigliera.*) Coma, æ. Cæsaries, ei. Capilitium, ii.  
 Vlasti od sgená. (*Capelli di donna.*) Crines propenduli. Coma, æ.  
 Vlasti bieli. Sidine. (*Capelli canni,*

- ti. *bianchi*.) Hi Cani .  
 Vlasčka zemglja . Morovlasčka. (*valachia provincja*) Mef-  
 sia inferior Dacia, a.  
 Vlascki. (*valako*) Valacè .  
 Vah. Vlahigna. (*valaco*.) Vala-  
 cus, ca, um.  
 Vlasčtito. Posobito. (*Specjalmen-  
 se. Particolarmente*.) præcipuè.  
 Speciatim. Præfertim.  
 Vlasčti tošt. Posobitošt. (*Parti-  
 colaria*) proprietas, tis.  
 Vlasčtito Navlasč (*a postea*.) de-  
 dita opera. Consulto . Con-  
 filio . De industria ex desti-  
 nato. Cogirato.  
 Vlasčtiti. Posobiti. (*Particolare*.)  
 Præcipuus, a, m. Singularis .  
 Proprius. Peculioris, e.  
 Vlasgnóšt. Mokrina. (*humidita*.)  
 Humiditas. Mador, is.  
 Vlasgnóšt od zenglje. (*bumi-  
 dita della terra*.) ulgo, nis.  
 Vlasgniti, Ovlasgniti. (*humidi-  
 re. Inhumidire*.) Humečto, as.  
 Austro, as.  
 Vlasgjan Mokkar. (*Humido*.)  
 humectus, a, m. Humidus .  
 Uliginosus, ut aer uliginosus  
 vlasgnitife . Cinitife vlasgjan.  
 (*Inhumidire. Divenire humido*.)  
 Humesco, scis. Humidus fio.)  
 Vlasni, na, no. (*Propria*.) Pro-  
 prius, a, m.  
 Vlasnóšt. (*Proprietà*.) Proprie-  
 tas, tis.  
 Vlasnóšt dobit sinovglja . (*Pec-  
 ulio*.) Peculium, ii.  
 Tko imma mnoggo toga vlo-

- stita blaga. (*Peculioso*.) Peculio-  
 sus, a, m.  
 Vlast Oblast. (*Podestà. Autori-  
 tà*.) Potestas. Imperium . Au-  
 ctoritas dictio, is.  
 Datti vlasti Datti oblast. (*Dar  
 podestà*.) Dare facere. Trade-  
 re, concedere Deferre po-  
 testatem.  
 Vlast. oblast od suda. (*Autorità  
 di tener ragione*.) Jurisdicção.  
 Facultas. Munus. Auctoritas,  
 juris dicendi.  
 Bitti ù vlastju, ù oblastju. (*Fare  
 in potestà*.) Esse in potestate,  
 vel in potestatem.  
 Cinit pò vlastju pò oblasti. (*Fa-  
 re di potestà*.) Facere ex pote-  
 state.  
 Vlasteastvo. Plemenstvo. (*no-  
 bilità*.) Nobilitas, is. Ingenui-  
 tas. urbanitas honestas, is .  
 Vlastelin. Radom plemenit .  
 (*Gentil buono nobile*.) Vir no-  
 bilis. Patritius nobili genere  
 natus.  
 Vlastelin, svitli. (*Illustra*.) Illu-  
 stris, e.  
 Vlastelin od nishih odmagnih.  
 (*Gentil buono de i bassi*) Patri-  
 tii minor gentium  
 Vlastelin od parvih (*Gentilbuo-  
 mo de i primi*.) Patritius ma-  
 jorum gentium.  
 Povlasteliti uciniti. Plemenita  
 (*nobilitare*.) Nobilito, as.  
 Vlasteli. Gorpoda. (*Nobili signo-  
 ri*.) Nobiles.  
 Vloštelski. navlasteasku (*nobil-  
 mente*)

*mente. Civilmente.*) Ingenue.  
 Præclare, egregie.  
 Vlastelski od hragnen. (*Allevato da gentiluomo.*) liberaliter educatus.  
 Vlastito, vidi vlastito.

## V O

Vó vol. vidi vol.  
 Vocchka. Dúb. (*Albero.*) hæc arbor, vel arbos, ris. Arbor pomifera.  
 Vocchka plodna. (*Albero fertile.*) Arbor ferax, frugifer, læta, felix, Pomifera.  
 Vocchka neplodna. (*Albero sterile.*) Arbor infelix.  
 Vocchka, koja duaputa raghja nagodina. (*Albero, che produce due volte l'anno.*) Arbor bifera.  
 Vochje. plód. (*Frutto.*) Fructus, us.  
 Vochjan. Plodan. (*Fructuoso, fruttifero.*) Frugifer, foecundus, fructuosus.  
 Obilnóit vohjá. (*Abondanza di frutti.*) ubertas frugum.  
 Vochja mala kako od hvorike, il massine. (*Frutti minusi de gl'alberi.*) Baca, cæ.  
 Vouh gnák Perivcj (*Pomaro. Gjardino.*) Pomarium. Viridarium.  
 Tko vohja prodava (*Fruttarolo.*) Pomarius, rii.  
 Voda. (*Acqua.*) hæc aqua, æ. frigida, æ.

Pojti pò vodu. donít vode. (*Andar per acqua.*) Aquor, ris.  
 Voda blagoilovghjena. (*acqua benedetta.*) Aqua Iustialis.  
 Voda hladna. itudena. (*acqua fresca, fredda.*) hæc frigida, æ.  
 Voda Vrijella. (*acqua bollente.*) Aqua fervens.  
 Voda tekuchja. (*Acqua continua.*) Aqua jugis. Profluens. Perennis. Manans.  
 Voda sgíva. (*Acqua viva.*) Aqua viva.  
 Voda mutna. (*Acquafangosa.*) Aqua limosa.  
 Vodiça mala voda. (*Acquetta. Poca acqua.*) Aquula, æ.  
 Vodnitti. Razvodniti. (*Adacquare. Temperar con acqua.*) Diluo, is, lui, utum.  
 Vodeno, tó jest Sgitko. (*Liquid.*) Liquidus, a, m.  
 Ucinitise vodeno. Cinitise (igitko. (*Farsi liquido.*) Liquefco, is. Liqueo, es.  
 Vodeni Pun vode. (*Acquoso.*) Aquosus, a, m. Aquatus, a, m.  
 Vodegnaccja. Zvjer od vode. (*Animal d'acqua.*) Aquaticus. Bestiæ aquatiles. Nantes. Fluviatiles.  
 Vodegnak. Vodegnaccja, koji pribiva ù vodi. (*Habitare nell'acqua.*) Incola aquarum. Cic.  
 Vodgneno. Razvodgneno. (*Adacquato.*) Dilutus, a, m. Aquatus.  
 Vodgnika, vidi vodniça.

Vodinna , koja se nahodi u  
tjelu. (Humore.) Humor, is, hic  
Latex, cis.

Vodniča, vodgnika. Voda ko-  
jaje u droščdju vriella. (Ac-  
quaticcio.) Fosca, fca. Pusca,  
fca. Cic.

Vodotopni. (Paludoso.) Padu-  
lus. hic, & hæc Palutis ,  
& hoc Palustre. hic Paluster  
hæc Palustris , & hoc Palu-  
stre.

Vodič, koji vodi. (Guida Con-  
ductore) Ductor, is. Dux, cis.

Vodič, koji od pratti. ( *cbi ac-  
compagna à casa.* ) Deductor,  
ctoris .

Vodič, Vojvoda . (Capitano . )  
Dux, cis. Columella, æ.

Vodič od djče . Koji vodi  
djču na skullu . (Pedante . )  
Pædagogus, gi.

Voditi . Dov. sti. (Conduere . )  
Duco, is, s, ctum. Perduco, is.

Voditi u pûtu (Gvidare . ) Du-  
co, is, xi, ctum.

Voditi vojsku . Vladati voj-  
kom. (Menare. Gvidare l' eser-  
cito.) Ducere exercitum. Co-  
pias militum, Agmen.

Voditi tammo, ovaino. (Menar  
in qua, & in là . ) Ducto , as .  
Huc, illuc duco.

Voditi na mroghe strane. Raz-  
voditi . ( Gvidare in di verse  
parti. Dispartire.) Diduco, cis.

xi, ctum. Distraho, is, xi ctum

Voditi kollo. Igru . ( Metter la  
danza il Ballo . ) Ducere te-

stim Ducere coreas.

Voditi za nos. (Menar per il na-  
so.) Dare verba alicui.

Voditegl, koji vodi. Vodič .  
(Conduitiere. Conducitore) Du-  
ctor, is.

Vodivi, a, o , koji se moſge vo-  
diti, i doveſti . (Conducevole.  
Conducibile.) Ductilis, le.

Vodopia, koji vodu pie . ( Cbi  
nò beve vino) Abstemius, a. m.

Vodotoče. (Scorso dell'acqua . )  
Decursus, us. Decursus aqua-  
rum .

Voghjen, a. o. Odveden . (Me-  
nato Condotta.) Ductus, a, m.  
Perductus, a, m.

Voghjen fillom. Odveden fil-  
lom. (Menato per forza . ) Pro-  
ductus. a. m.

Voghjen Od prachjen (Mena-  
to. Accompagnato . Deductus ,  
a, m. . .

Voghjenje. Odvedenje. (Con-  
duzione.) Ductus, us. Ductio ,  
is.

Voghjenje . Odprachjenje .  
(Accompagnamento . ) Dedu-  
ctio, is.

Voghj koji vodi u pûtu . vidi  
vodic.

Voga. Alega . Trava morska .  
(Alga.) Alga, gæ . Fucus ma-  
rinitus.

Voglja. Hothejenje (volontà. vo-  
lere.) Voluntas, is.

Voglja nerazloſgita . (voglia  
sfrenata . ) Effrenata cupidi-  
tas. Libido, is.

- Voglje od pričá (*ventricolo de gli ucelli.*) Ingluuias, ei.  
 Voglje cegljadsta gušcja. Citók od vrata. (*Scrofola.*) hæc struma, æ.  
 Vogljan, na, no. koji sgjudi. (*volonteroso. voglioso. Desideroso.*) Appetens, is. Cupidus, a, m. Avidus, a, m. Desiderosus.  
 Vogljan bitri. Mocchi sc̄to rieti a' uciniti. (*Haver potestà di fare, ò dire.*) Habere potestatem dicendi, vel faciendi.  
 Vogljom priflati Hotiti (*Accensire.*) Assentior, is, sus, sum. Assentio, is, si, sum.  
 Vógn. (*odore.*) hic odor, is.  
 Vógn dobar. Miris. (*odori buono.*) Odor iucundus. Suavis.  
 Vógn nemio. Smrriedecch. (*odori cattivo. Puzza.*) Odor reter. Fætor.  
 Vógn od peceniçe. (*odori di roso.*) Udor, is.  
 Vognati. Ovognati. Privognati. (*Odorare.*) Olfacio, is. Odoro, as. Odoror, is.  
 Vognati. Mirifiti. (*Odorare. Render odore.*) Oleo, es.  
 Vognatti dobro. (*Gettar buon odore. Odorare bene.*) Jucundè. Suavitèr olere.  
 Vognatti glo. Smrriditi. (*Gettar cattivo odore. Pazzare.*) Tetrè Malè olere. Fæteo, es.  
 Vognanje. jedno od pèt chju-chjéniá. (*Odorato.*) Odoratus, us,

- Vognanje. Priuognanje. (*Odoramento.*) Olfactio, is.  
 Vognan. Privognan. (*odorato*) Olfactus, a, m.  
 Vognič Miris. (*Profumo.*) Odoramentum, ti. Odoratio, is.  
 Vojno. Músg. (*Martio.*) hic conjux, gis. Maritus, ti.  
 Obvezatije zakletvom da vojuje. (*Obbligarsi con giuramento alla militja.*) Autoror, ris.  
 Vojevati. Bitti vojnik. (*Milito,* as. Stipendià merere sub aliquo.  
 Vojevanstvo. Vojevanje. Zanat od voiske. (*Arte della guerra.*) Militia, æ. Res bellica. Res militaris. Res castrensis. Disciplina militaris.  
 Vojnik. Bojnik. (*Guerriero.*) Bellator. Pugnator. Miles, tis.  
 Vojniça. (*Guerriera.*) Bellatrix, cis.  
 Vojnik stari. (*Soldato vecchio.*) Miles veteranus.  
 vojnik noviti. (*Soldato novizio.*) Tyro, nis.  
 vojnik dobar. (*Soldato buono, e pratico.*) Miles triarius. Miles explorata virtute. Miles strenuus.  
 vojnik pjescjaç (*Soldato à piede*) hic pedes, tis.  
 vojnik na kognu. (*Soldato à cavallo.*) Eques, tis.  
 vojnik oruſgjan od glave do pete, ù oklope. (*Soldato armato da capo à piede.*) Homo d'arme



VOJ

- d'arme.*) Eques cataphractus; Cataphractarius, vel cataphraus.
- vojnik morski. (*Soldato di mare.*) Miles classicus. Classiarius epibates, tis.
- vojnik izmetnut. (*Soldato cassato.*) Miles ære dirutus, exauctoratus, expunctus stipendio.
- vojnik plachjen. (*Soldato pagano.*) Miles auctoratus.
- vojnik pustien radi starosti. (*Soldato cassato per la vecchiazza*) Miles emeritus. Miles radiarius.
- vojnik od strašge. (*Soldato di guardia.*) Miles stationarius.
- vojnik junak. (*Soldato valente.*) Miles virtute præstans.
- vojniči tughji, innostrançi. (*Soldati forastieri.*) Milites adventitii, externi.
- vojniçi skupgljeni iznenadi. (*Soldati raccolti all'improvviso*) Milites tumultuarii. Collectitii, subitarii.
- vojska, Bojništvo. (*esercito.*) Exercitus, us. Copia, arum.
- vojska pò suhu pò zemgli. (*Armata per terra*) Copia terrestres.
- vojska morska pò moru. (*Armata di mare.*) hæc Classis, is. Copia navales.
- vojska, koja idde tjã. (*Esercito, che marcia*) Agmen, nis.
- vojska pjescjaç. (*Esercito à piede di Fantaria.*) Peditatus, us.

VOJ 787

- vojska, kognika. (*Esercito à cavallo. Cavalleria*) Equitatus, us.
- vojska izreghjena. (*Esercito posto in ordinanza.*) hæc Acies, eï Acies instructa.
- Parva strašgja od voiske. (*Anteguardia*) Agmen primum.
- Fons exercitus.
- Poslidigna strašgja od vojske. (*Retroguardia.*) Postremum.
- Agmen Exercitus tertium.
- Ciniti da se dili vojska. (*Marcia con l'esercito.*) Castra movere.
- vojvoda svarh sve vojske. (*Capitan generale.*) Imperator exercitus. Ministrator belli gerendi.
- Namistnik velikoga vojvode. (*Luogotenente del Capitan generale*) Legatus, ti.
- vojvoda. Poglaviça à vojski. (*Capitano d'esercito.*) Dux, cis.
- A militiis Rector exercitus.
- vojvoda svarh kognika. (*Generale della cavalleria.*) Magister equitum.
- vojvoda od prrive strane. (*Capitano della prima banda.*) Primipilus.
- vojvoda stupa. Od strašgne strane. (*Capitano della retroguardia.*) Ductor postremi agminis. Uragus, gi.

VOL

- voliti. Pria htjeti. (*voler più tosto.*) Malo, mavis; magis volo.
- D d d Vo-

**Voliti** vele draŕge. (*voler et solto più toŕto.*) Multis partibus i malo. multo malo.

**Volari**, koji cjuva volove. (*Bifolco. Bovaro.*) Bubulcus ci.

**Vol. Vó** Govedo. (*Bove. Bui.*) hic, & hæc Bos, vis.

**Vol** Moski morsko tele. ribt) a (*Bue marino.*) Phoca, cz. Vitulus marinus.

**Vol** ocisten. Ociscchjen. (*Bovis castrato.*) Bos castratus.

**Vol**, koji ligá od linofli. (*Bove, che si colca per non arare.*) Bos cubitor, is.

**Volovina**. Voluje meso. Meso govedje (*Carne di vaccina*) Bubula, z. caro bubula.

**Voluje**. Govedje. (*Di bove*) Bovillus, a, m. Bubulus, a, m.

**Voluji** jezík, Liscina trava. (*Buglossa volgare.*) Buglossum, fi. Lingva bubula.

**Korlát**, ór volujski. (*Mandra di bovi.*) Bubile, is. Bovile, is.

**Volterra** grád ù Italii. (*Volterra citta.*) Volaterræ, arum. Colonia. Othonia.

**Izvolterre**. (*Di volterra.*) Volaterranus, a, m.

**Voluják** Spúlg morski. (*Lumaca di mare.*) Turbo, is. Stronibus, bi. Coclea marina.

**Volturno** rieka ù Italii. (*volturno fiume.*) Vulturinus, ni.

**Vórga**. çrevgljar Postolar (*Calzolaro scarpajo.*) Sutor, ris. Cic. calceolarius. Plau.

**Vergarina**. çrevgljarstvo. (*Arte*

*di calzolaro.*) Sutrina, z.

**Vofak**. (*Cera*) hæc Cera, rz. Vofak bjeli (*Cera bianca.*) Cera puniça. Candida.

**Vofak** ŕgjuti. (*Cera gialla.*) Cera flava.

**Vofak** çargljeni. (*Cera rossa.*) Cera miniatula, minio tinta.

**Vofak** çarni. (*Cera negra.*) Cera pulla. Nigra.

**Vofceni**, a, o. Od voska. (*Dicera*) Cereus, a, m.

**Vofceni**, a, o. Ovofceni. (*Incerato.*) Ceratus, a, m. Cera circumlitus.

**Vofceni**. Ovofceni. (*Inceramento.*) Ceratura, z.

**Vofceni**ar koji cini vofak. (*Lavorator di cera.*) Cerarius ii.

**Vofceniça**. (*Ceroto Imp.*) Ceratum, ti.

**Vo** zaç, koji vozi. (*vogatore.*) Renex, gis.

**Vo** zenje. (*vogamento vuoga.*) Remigatio, is. Remigium, ii.

**Vo** ziti. (*vogare. Remare.*) Remigios, as. Remis navim propellio.

**Vo** zitiŕe. Broditiŕe. (*Andar in barca.*) Vehi çimba.

**Vo** ziti suprocch rieçi (*vogare contr'acqua.*) Remigare adverso flumine.

**Vo** ziti niç vodu. (*vogare al infuoco.*) Remigare secundo flumine.

Vozitti suprocch vitru. (*vogare contra vento.*) Remigare ad-verso vento.  
 Vozitti s' vjetrom ù krrimu. (*vogare col vento in poppa*) Re-migare secundo vento.  
 Vozitti kolim. (*conaurro col car-ro.*) vehere curru.  
 Vozitise ù koji. (*Andar in ca-rozza.*) Vehi rheda, vel curru.  
 Voznje kociana. (*condutcura di carro, ò di carrozza.*) Vec-tio, nis Convectio, is.  
 Vóz. (*una carica di carro. Una caretata.*) vehes, vehis, vehis, vehis.  
 Vozen (*Condotto in carrozza.*) Vectus, a, m.  
 Vozitegl, koji vozi kociana. (*Carettero.*) Vector, ris, Con-vector, ris.

VRA

Vrabaç. Rebaç. (*Passero.*) hic, & hæc Passer, ris.  
 Vrabcicch mali vrabaç. (*Passerino*) Passerculus, li.  
 Pjevati kako vrabaç. (*Far la voce del passero.*) Pipilo, as.  
 Vrač Licnik. (*Medico.*) Medicus ci Phycus, ci.  
 Vrachjati. Vratiti. (*Restituire.*) Restituo, is. Reddo, dis, didi, tum.  
 Vrachjati. Ciniti koga vratiti (*Far tornare. Rimandare.*) Re-vertendum curare. Facere,

ut revertatur. Remitto, is.  
 Vrachjatise. Vratitise. (*Tornare. Ritornare.*) Redeo, is. Reverto, is, ti, sum. Revertor, is. Regredior, is.  
 Koji se vrachja. (*Chi ritorna.*) Remigrans, tis. Remeans, tis.  
 Vrachjati jestojsku. Bgljuvati. (*vomitare*) Vomito, is, ui, itum.  
 Vrachjen, a, o. Koji se vratio. (*Ritornato*) Reversus, a, m. Regressus, a, m.  
 Vrachjen, a, o. Izbgljuvan, a, o. (*vomitato.*) Evomitus, a, m.  
 Vrachjen, a, o. Dát, a, o. Podát. (*Restituito.*) Restitutus, a, m. Receptus, a, m.  
 Vrachjenje Podarje. (*Restitutio.*) Restitutio, onis.  
 Vrachjenje. Bgljuvanje. (*vomitato.*) Vomitus, us. Vomitio, onis.  
 Vrachjenje. Doscjastje natrágh. (*Ritornata.*) Reversio, onis. Reditus, us. Reditio, onis.  
 Vraciti. vidi Liciti  
 Vrágh. Sotona Hudoba. Dia-vo (*Diavolo. Demon.*) Dæ-mon, is. Cacodæmon, is. Sa-tana, x. Diabolus, li. Hostis humani generis. Demonium, li.  
 Vragolia Opacina. (*Perversità.*) Nequitia, x. Iniquitas, tis. Malitia, x.  
 Vrágn. Lakomiça usta od ar-dova. (*Cocone.*) orificium do-lii.

D d d 2 Vrá-

- Vraġnāk.trava . ( *Palma christi herba* ) Digni citrini. Palma christi.
- Vran.Gravran. ( *Corvo Corbo.* ) Corvus, vi. Corax, cis.
- Glás od vrana . ( *Voce di corvo.* ) Crocirus, us.
- Ciniti glás od vrana . Grakati. ( *Far la voce del corvo.* ) Crocito, as.
- Vrán, na, no. čarni, na, o. ( *Negro.* ) Niger, a, m.
- Vranna. Ptiča ( *Cornacbjja* ) Cornix, cis Cornicula, x.
- Vranna lufna ( *Cornacbjja salvatica. Monacbjja.* ) Cornix cinerea. Cornix varia.
- Ciniti glás od vranne. ( *Far la voce della cornacbjja.* ) Cornicor, ris.
- Vraſgjałaç. ( *Incantatore.* ) Fascinator, ris. Veneficus, ci
- Vraſgii, Hudoba . Od vraga . ( *Djabolico* ) Diabolicus. Satanicus, a, m.
- Vraſgjaļa. Vjeſtiça. ( *Striga. Fattucbjjara* ) Strix, gis. Fascinatrix. Saga, x. Lammia, x.
- Vraſgianje Cjaranje. ( *Ecogaria Affascinamento.* ) Fascinatio, is, Cantio. Fascinium. Veneficium, ii.
- Vraſgjati, Cjarati. ( *Far ſrega-rla.* ) Fascino, as Veneficia adhibeo.
- Vraſki. Hudobski. Sotonski. Djaveleſtamente. ) Diabolicè. Satanicè .

- Vraſt.Kupus. ( *Cavolo.* ) Braſfica, cz.
- Vrát. Scía . ( *Collo.* ) hoc Cololum, i.
- Vráta. ( *Vſcio porta.* ) Hoſtium, ii. uel Oſtium ſine H. Janua, nuž.
- Vráta kojale otvoraju nadvor ( *Porta, cbi s'apre in fuori.* ) Fores, ium.
- Vrata, čarquena. ( *Porta della cbjeſa.* ) Valvæ, arum. Janua, nuž.
- Vrata ob gráda. ( *Porta della citrà.* ) Porta, x.
- Vrata od loſgniçe. od kamare. ( *Vſcio della camera* ) Fores cubiculi.
- Vrata od Svetoga Stjepana à Rimu. ( *Porta di S. Stefano in Roma.* ) Porta Capetia.
- Vrata od S. Paula à Rimu ( *Porta di S. Paulo* ) Porta trigemina.
- Vrata od puka à Rimu. ( *Porta del popo'o.* ) Porta flumentana.
- Vrata zatvorena zavorkom. ( *Porta ferrata con le ſtange.* ) Valvæ clauſæ repagulis.
- Vraça mala vrata. ( *Portella.* ) Oſtiolum, li.
- Vraça ſadgna s'ſtrane. ( *Porta falſa, d di dietro.* ) Poſticum, ci. Poſtis, ris.
- Stati na vrati. ( *ſtare alla porta.* ) Aſſiſtere ad fores.
- Razbiti vrata. ( *Romper la porta.* )

V R A

- 10.) Fore: effringere.  
 Vratniçe. ( *Bande, delle porte.* )  
 Antex, arum. Valvæ,  
 arum.  
 Vrator. ( *Portinaio* ) Janitor, is.  
 Ostiarius, ii. A januis.  
 Pragh gorgni od vrata ( *Soglia  
 di sopra della porta.* ) hoc su-  
 perluminare, is.  
 Pragh dogni od vrata. ( *Limite-  
 ra, scalino di sotto della porta.* )  
 hoc limen, is.  
 Strana od vrata. ( *Balustrera  
 della porta* ) hic possis, is.  
 Vratariça. ( *Portinara.* ) Janitrix,  
 cis. Ostiaria, æ.  
 Vratika, trava. ( *Taneco. Danota  
 borba.* ) Tanacetum, ti.  
 Vratilo od krosan. ( *Subjo del  
 selaro.* ) Liciatorium, ii.  
 Vratiti vrachjati. ( *Restituire.* )  
 Restituo, is, ui utum Reddo,  
 is, didi, tum.  
 Vratiti jeltvjsku. Izbgljuvatì.  
 ( *Vomitare* ) Vomò, is, uŕ,  
 itum.  
 Vratiti. Odastati. ( *Rimandare.* )  
 Remitto, is, si, sum.  
 Vratitise vrachjatise. ( *Tornare.  
 Ritornare.* ) Redeo, is, rvi, &  
 ri, rum. Revertò, is, ti, sum.  
 Revertor, ris. Regredior,  
 ris.  
 Vratitise ù gljubav. ( *Ritornar in  
 amicitja.* ) Redire ad amicitias.  
 Vratitise ù svoju parvu kuchju.  
 ( *Ritornare alla sua pristina  
 stanza.* ) Remigro, as.

V R A

791

- Vratitise ja vidditi ( *Ritornar à  
 vedere.* ) Reviso, is. Inviso, is,  
 si, sum.  
 Vratitise na govorenje poceto.  
 ( *Tornar a proposito.* ) Redire  
 ad rem. Ad propositum re-  
 verti.  
 Vratiti pjenezè tughje. ( *Rendere  
 i denari d'altri* ) repetere pec-  
 uniam alicui.  
 Vratiti. Povratiti. ( *Restituire.  
 Rendere.* ) Reddo, is, didi, tum.  
 Resti-uo, is, ui, tum.  
 Vratiti hár. Biti horan. ( *Ren-  
 dere il contraccambio.* ) Referre  
 gratiam. Referre mutuam  
 gratiam, vel parem gratiã  
 referre mutuam gratiam  
 persolvere pro beneficio.  
 Beneficium reddo. Remu-  
 nero, as. Par pari referre.  
 Vratiti dobro zažlo. ( *Rendat  
 ben per male.* ) Maleficium be-  
 nefactis compensare  
 Vratitise Povratitise. ( *Ritornare.  
 Tornar in djetto.* ) Redio, is.  
 Revertor, is. Remigro, as.  
 Revenio, is.  
 Vratitise na sgivot ofgivitì.  
 ( *Tornar in vita. Ritornar vi-  
 vo* ) Revivisco, is Redeo in-  
 vitam.  
 Vratitise ù f, uratitise ù panet.  
 ( *Tornar in se* ) Resipisco, is.  
 Redire ad te. ad sanitatem  
 sese colligere.  
 Vratitise na istra dšella. ( *Tornar  
 a far come prima.* ) Redire ad  
 ingenium, ad mores.

**Vratitſe dobitnik . Pridobitti .**  
*(Trionfare . Reportar vittoria .)*  
**Triumpho, as, vai, tum. triū-**  
**phum ago. Triumphum de-**  
**porto.**  
**Vrachjen (Reſtituito.)**Redditus,  
 a,m. Reſtitutus. a,m.  
**Vrachjen ù ſe kako od marti .**  
*(Rivenuto como foſſe morto .)*  
 Redivivus, a,m.  
**Vrachjenje (Reſtitutione.)** Re-  
 ſtitutio, is.  
**Vrát. Scía. (Collo.)** Collum, li.  
**Vrát lomiti. (Scavezzarſi il col-**  
**lo.)**Præcipitem ſe dare. In lo-  
 cum præcipitem ſe commit-  
 tere.  
**Vratolommo. (Præcipito) amente.)**  
 Præcipitanter.  
**Mjeſto vratolommo . ( Præcipi-**  
**tjo.)**Præcipitium, ii.  
**Vratolomaç. (Sca vezza collo.)**  
 Præceps, tis. Ruens, ti. De-  
 vius, a,m.  
**Vratolomtvo . (Præcipitatione.)**  
 Præcipitatio, is. Præcipitan-  
 tia, æ.  
**Vrechja. Vrichja . (Sacco.)**Sac-  
 cus, ci.  
**Vrechja. Vricchja. (Sacbet-**  
**to.)**Sacculus, li.  
**Vrechja od ſgitta. (Sacco di gra-**  
**no.)**Saccus frumenti.  
**Vrechja za çiditi vino . ( Sacco**  
**dà colar vino . )** Saccus vina-  
 rius.  
**Vrello. Vrillo (Bollente.)**Fervens  
 tis. Fervidus, a,m.  
**Vreilo . Kladenaç . Studenaç .**

*(Vena d'acqua. fonte)*Fons, tis.  
**Vrutak od kladenja itocjak .**  
*(vena dell' a fontana vena d'ac-*  
*qua.)*Vena fontis. Scaturigo.  
 Scatebræ, arum.  
**Vrenje. kgljuc. (Bollere.)**Bollimē-  
 to.)Fervor, is.  
**Vrenje od força . od rafarcbe**  
*( Bollimento d' animo . )*Ætus  
 animi æſtuans animus.  
**Vreteno. (Fuſo.)**Fuſus, ſi.  
**Vretenz. koji cini vretena. (Fu-**  
**jarolo.)**Fuſarius, rii.  
**Koſciç od vretená . ( Can eſtro**  
**de i fuſi.)**Galathus, ti. Quatil-  
 lus, li.  
**Vrichja. Vrechja. (Sacco.)**Saccus  
 ci  
**Vrichjiça mala vrichja. (Sacbet-**  
**to.)**Sacculus, li.  
**Vrichja od ſgitta. (Sacco di gra-**  
**no )**saccus frumentarius .  
**Vrichja za çiditi vino . ( Sacco**  
**dà colar vino . )** Saccus vina-  
 rius.  
**ſtaviti ù Vrichju napūniti vri-**  
**chju. (In/accare )**infarcio, is,  
 ſi, ſum.  
**Vrichjati Ozlediti. ( Eſacerba-**  
**re )**Exurcero, as.  
**Vrichjanje Ozledenje. (Eſacer-**  
**batjoné.)**Exulceratio, is.  
**Vrichjan Ozlegljen. (Eſacerba-**  
**to.)**Exulceratus, a,m.  
**Vriç vidi vrjeçg.**  
**Vritti vidi vrjetti.**

(Di *valore.*) Alicujus momēti, vel valoris.

Vrjedan, a, o bitri. vagljati. (*valere*) vāleo, es, ut valere tanti.

vrjedan, dobar za uciniti sčto god. (*Hab. lo.*) hīc, & hāc habili, & hoc lē.

vrjedan koristari cjovjek. (*Homo utilis, buono.*) Frugi est.

Mnogo vrjedan, a, o. Tésgjak, a, o. (*Importans D'importanza.*) Magni ponderis, & momenti.

Magis, a, m Gravis, e.

vrjednōst. Sčjennā. Dobrota vrjednōst (*Valore.*) valor, is.

vrjednōst, tešginna od stvāri. (*Importanza.*) Gravitas rei.

Pondus rei.

vechja vrjednōst. (*Prerogativa.*) Prærogativa, a.

Tko ima vechju vrjednōst. (*cbi bā prerogativa.*) Prærogativus, a, m.

Bitri vridnii. Imati vechju vrjednōst. (*Haver prerogativa*) Habere prerogativam.

vrjednōst, il dobrota za uciniti sčto god. (*Habilitā.*) Habilitas, tis.

vrjediti. Nauditi (*Offendere Nocere.*) Offendo, is, di, sum Lædo, dis, si, sum. Offensionem affero.

vrjeghjen. ù vrjeghjen. (*Offeso.*) Offensus, a, m. Læsus, a, m.

vrighjanje. Uvrighjenje. (*offensione. Offesa.*) Offensio, is. offensus, si. Læsus, is.

Mal o uvrjeghjenje. (*Offesa piccjola.*) Offensivula, a.

vrjello. oda Tocjak. (*Sorgimento d'acqua*) Scatebra, a. Scaturigo, is Fons, tis.

vrjeme. (*Tempo.*) hoc Tempus, ris.

vrjeme kratko. Mallo vriemeno. (*Strettezza di tempo*) Angustia temporum.

vrjemena opaka (*Tempi cattivi*) Afflictissima. Miserrima. Durissima tempora.

vrjeme cjovicje. vik cjovjecija. (*Eta*) ætas, is Ævum, vi.

vrjeme od malhno ditera. (*Età fanciulleſca*) Infantia, a. Prima ætas.

vrjeme ditinsko. Ditinſvo. (*Età di puto.*) Pueritia, a. Ætas puerilis.

vrjeme od mladichja. (*Età di giovanetto.*) Adolescentia, a.

vrjeme od mlada. Mladōst. (*Età di giovāne.*) Juventa, te. Juventus, tis.

vrjeme od cjovjeka ucignena. (*Età di buono*) Virilitas, is.

vrjeme od starra. Starōst. (*Età di vecchjo vecchaja*) Senectus, tis. Senecta ætas. Exacta ætas, vel effecta ætas.

vrjeme od pristarra. (*Età decrepita.*) Decrepitas ætas Ætas ingravescens

vrjeme profcjasstō, to jst vik profcjasstō od cjoviera. (*Età passiva*) Acta ætas. Transacta ætas.

vrjeme od pristarra. (*Età decrepita.*) Decrepitas ætas Ætas ingravescens

vrjeme profcjasstō, to jst vik profcjasstō od cjoviera. (*Età passiva*) Acta ætas. Transacta ætas.

vrjeme od pristarra. (*Età decrepita.*) Decrepitas ætas Ætas ingravescens

vrjeme profcjasstō, to jst vik profcjasstō od cjoviera. (*Età passiva*) Acta ætas. Transacta ætas.

vrjeme od pristarra. (*Età decrepita.*) Decrepitas ætas Ætas ingravescens

vrjeme profcjasstō, to jst vik profcjasstō od cjoviera. (*Età passiva*) Acta ætas. Transacta ætas.

Vrijeme, ù koje se vecch star-  
ra. Koje ide ù staróft. ( *Era*,  
*che fe vâ invvecchjando* . ) *Ætas*  
*ingravescens* .

vrijeme od dvi godine, tó jeft  
vík od dvi godine. ( *Era di*  
*due anni* . ) *Bimatus, us* .

Vrijeme od godine, kad se s'  
jednaci dán, i nocch ( *F qui-*  
*notio* . ) *Æquinoctium, ii* .

Vrijeme ù godini, kadje najdug  
gli dán. ( *Solfstio dell'estate* . )  
*Solstitium æstivum* .

Vrijeme ù godini, kadje naj-  
kracchi dán ( *Solfstio dell'in-*  
*verno* . ) *Brema, æ. Dies bruma-*  
*lis. Solstitium hyemnale*

Vrijeme duggo. Davno. ( *Lungo*  
*tempo* . ) *Diu. Quamdiutissi-*  
*me* .

Dufginna od vrijemea. ( *Lun-*  
*gezza di tempo* . ) *Diuturni-*  
*tas temporis. Longinquitas*  
*temporis. Magnus numerus*  
*dierum* .

Radi vrijemea. ( *Rispetto a i tem-*  
*pi* . ) *Pro ratione tempo-*  
*rum* .

Vrijeme od jednoga dána. ( *Spa-*  
*tio d'un giorno* . ) *unius diei*  
*spatium* .

Vrijeme od dva dni. ( *Spazio*  
*di due giorni* . ) *Biduum* ,  
*dvi* .

Vrijeme od tri dni. ( *Spazio di*  
*tre giorni* . ) *Triduum* ,  
*dvi* .

Vrijeme od cetiri dni. ( *Spazio di*  
*quattro giorni* . ) *Quadradium* .

Vrijeme od jedne godine ( *Spa-*  
*tio d'un anno* . ) *Spatium unius*  
*anni* .

Vrijeme od dvi godine. ( *Spazio*  
*di due anni* . ) *Biennium* ,  
*biennii* .

Vrijeme od tri godine. ( *Spazio*  
*di tre anni* . ) *Triennium* ,  
*ennii* .

Vrijeme od cetiri godine. ( *Spa-*  
*tio di quattro anni* . ) *Quadrien-*  
*num, ii* .

Vrijeme od pet godina ( *Spazio*  
*di cinque anni* . ) *Quinquen-*  
*num, ii. Lutrum, tri* .

Vrijeme dnevno. ( *Tempo dâ gior-*  
*no* . ) *Tempus diei. Tempus*  
*diurnum* .

Vrijeme nocchno. ( *Tempo di*  
*notte* . ) *Tempus noctis. Tem-*  
*pus nocturnum* .

Vrijeme zgodno, i podobno od  
godine ( *Tempo atto dell'anno* . )  
*Anni tempus idoneum* .

Vrijeme fineteno. ( *Tempo tra-*  
*vagliato* . ) *Tempus turbulen-*  
*tum. Turbalentissima tem-*  
*póra* .

Vrijeme mirno. ( *Tempo di pa-*  
*ce* . ) *Tempus tranquillum, Pa-*  
*catum* .

Vrijeme ljepo, vedro. ( *Tempo*  
*bello e chiaro* . ) *Sudum, di* .

Vrijeme grubo. ( *Tempo cattivo* . )  
*Cœlum turbidum, nubilo-*  
*sam* .

Vrijeme ukradeno. ( *Tempo*  
*rubbato* . ) *Tempus succisivu,*  
*vel successivum* .

Vrije



VR J

Vrijeme suprotno . ( *Tempo contrario* . ) Tempus absurdum .  
 Vrijeme od sidbe . ( *Tempo di seninare* . ) hęc fatio , is .  
 Vrijeme od sgetve . ( *Tempo di mietere* . ) Messio , is .  
 Vrijeme od triganja . Jematva . ( *Tempo di coglier l'uva, vendemie* . ) Vindemia , mia .  
 Vrijeme od maslina . ( *Tempo di coglier l'olive* ) Oleatio , is .  
 Vrijemena od godine , kakoti Prolitje , Ljetto , jesen , i žima ( *Stagioni dell'anno* ) Anni tempus . Ne cessitudo temporis .  
 Vrijeme sgensko . ( *Menstruo* ) Menstrua , orum .  
 Proscjastje od vrijeme . ( *Processo di tempo* ) Spatium . Intervallum Curriculum temporis .  
 Gubiti vrijeme . Trajati vrijeme . ( *Perder il tempo* . ) Terere tempus . Contumere tempus .  
 Gubiti vrijeme u kom djellu . Zaludu truditi ( *Perder il tempo in qualche opera* ) Operam , oleumque perdere .  
 Dobiti vrijeme . ( *Risar il tempo* . ) Temporis vsuram latitare .  
 Odmicati vrijeme . ( *Temporoggiare* . ) Interponere moram .  
 Odmicanje vrijeme . ( *Temporaggiamento* . ) Tergiversatio , is Mora , æ .  
 Po vrijeme . Kako vrijeme

VR J 999

podnosi . ( *Secondo il tempo* . ) Pro ratione temporis .  
 u mallo vrijeme . ( *In breve tempo* . ) Brevi . Brevi tempore . Paucis diebus . Exiguo tempore . Perbreui . Paulo momento .  
 Do mallo vrijeme . ( *In breve tempo* . Da qui a poco tempo . ) Prope diem . Paucis ab hinc diebus Brevi . Perbreui .  
 Vrijemeniti od vrijeme . ( *Temporale* . ) Res fluxa Caduca . Interitura . Brevi tempore permanens .  
 Vrijemenit čjoviek ( *Homo di eta* . ) Grandevus . Annosus .  
 Vrijemenitiji . Stariji . ( *Pju vecchio* . Pju antico . ) Senior , is . Superior temporis .  
 Vrijeg ( *Pianta* . ) Plantarium , ii . Planta , æ Seminarium , i .  
 Vrijegiti . Cinit rasti . ( *Ferger mogljare* ) Facere , vt germinet  
 Vrijegitse Rasti . ( *Germogliare* . ) Germino , as . Pullulo , as . Frutico , as . Fruticor , is . Cic . furculos emitto . Egermino , as .  
 Vrijegitse opet ( *germinat di nuovo* . ) Regermino Reviresco , is .  
 Vrijegitse zajedno . ( *Germogliat insieme* . ) Congermino , as .  
 Vrijetti . Vrietti . ( *Bollire* . ) Ferveo , es , vi , vel bui . Ferveo , is . Confervesco , is . Bullio , is .  
 Estuo , as .

vrjetti oper. U 3avrjetti oper. (Bollire di nuovo) Refervesco, is. Referveo, es.  
 vrjetti zajedno (Bollire insieme.) conferveo, es. Simul Ferveo.  
 vrjetti priko. Kipiti (Bollire, che si sparga.) Effervesco, is, Efferveo, es.  
 Svarsciti vrjetti. Priftatti. (Cassar di bollire.) Defervesco, is.  
 vrjetti. I 3virati. Tocitise. (Scaturire. Sorgere.) Scateo, es. Scaturio, is. Erumpo, is, rupi, prum. Effluo, is, xi, xum.

## V R R I

vrriba. Verba. (Salce.) hæc salix, cis.  
 vrribeni, a, o. Odurribe. (Di salce.) Salignus, a, m. Saligneus, a, m.  
 vrribiscte, mjesto od vrribá. (Saliceto.) Salicetum, ti. Salictum, cti.  
 vrriç, varc, verc. Bokarra. (Bocale.) Trulla, æ. Urceus, ei. Urceolus, li. Lagená, æ. Cavallium, ii.  
 vrriç od vode (Bocale d'acqua) Guttus, ti. Gutturium, ii. Aqualis, lis.  
 vrriçiz 3a pittti. (Nappa, vaso da bere.) Obba, æ. Urceolus, li.  
 vrriçiz 3a vodniri vino. (Bocallotto per adacquaar il vino) Cirnea, ez.  
 Vrriciz od ulja. Uljenica. (Amollo d'oglio.) Lecytus, ti. Ampulla, æ.

Vrricchi. Staviti. (Mettere.) Pòno, is, sui, sum. Colloco. Depono.  
 Vrricchi. Odvrricchi. (Gettare) Projicio, is, jeci, jectum.  
 Vrricchi ù nutra. Hittiti ù nutra. (Gettar dentro.) Injicio, is, jeçi, cctum.  
 Vrricchise. Hittiti (Gettare. Lanciare.) Jacio. Conjicio. Conrotqueo, es. vibro, as. Emitto, is  
 vrricchi sgitto. (Battere. Pesare, ò Trescare il grano. Trituro, as, avi, atum.  
 vrrichjen, a, o. Provrrichjen, a, o. (Trivellato Spinolato.) Terebratus, a, m. perterebratus, a, m.  
 vrrichjenje. Provrrichjenje. (Trivellamento.) Terebratio, onis.  
 vrrih, varh, verh. (Cima. Sommità) Cacumen, is. Fattigium, ii. Jugum, gi.  
 vrrih ù mirri. (Cumulo.) Cumulus, li.  
 S'vrrihò. (Colmo.) Cumulatus, a, m.  
 vrrillo. varlo Jaki. (Fortemente. (Gagliardamente) Strenue. Fortiter viriliter.  
 vrrilli varli Jaki (Forte Gagliardo) Strenuus. Fortis.  
 vrrillò. Sgettoko. Nemillo. (Ferocemente) Atrociter. Crucliter. Ferociter.  
 vrrilli. Sgettoki. Nemilli. (Feroce.) Feròx, cis. Atrox, cis. Cru-

VRRI

delis . Inhumanus . Nimum  
vehemens.  
vrrinút ribba . ( *Scombro pe (sc.)* )  
S ombrus,bri.  
vrrinuti.vratiti. ( *Rendere.* ) red-  
do, is, didi, tum.  
vrrínut. vrachjen. ( *Restituito.* )  
Re. titutus, a, m . Redditus ,  
a, m.  
vrripça Dretva. ( *Spago.* ) Funi-  
culus, li.  
vrriscçe 31 hittati ribbu. ( *Naf-  
sa.* ) Nassa, æ.  
vrriscje: vrrisi: vidi vrrih .  
vrrisciti dospitti. Svrrisciti. ( *fi-  
nire. Compire.* ) absolvo, is, vi,  
utum: cōficio, is, feci, factum:  
perficio, is, feci, factum . Ex-  
pleo, es, evi, etum : finio, is,  
ivi, itum.  
vrrisnik ( *Coetaneo : della medesi-  
ma età.* ) Coævus, a, m: æquæ-  
vus, a, m: coetaneus , a , m:  
æqualis, lis.  
vrrista. brazda. ( *Solco.* ) lira , æ .  
fulcus, ci.  
vrrista: plienien. ( *genere ò specie.* )  
Genus, ris, vel species, ei.  
Od vechje vrristá. ( *di pju sorte.* )  
diversi generis ; variu gene-  
ris.  
Od koliko vrristá , od koliko  
nacina. ( *Di quante sorti.* ) quo-  
tuplex.  
Od jedne vrriste. ( *Di una sorte.* )  
simplex, cis.  
Od dvie vrriste ( *Di due sorti.* )  
duplex, cis: sic triplex : qua-  
druplex, &c.

VRRI

797

vrristan, na, no. ( *Idoneo habile.* )  
Idoneus, a, m. . Habilis, e,  
Aptus, a, m.  
vrrit : vrritaa: vrrital : perivoj .  
( *orto: giardino.* ) Pomarium,  
ii. viridarium, ii. hortus, ri.  
vrritlár. ( *Hortolano.* ) Hortulanus  
ni. Olitor , ris. Curator hor-  
torum. viridarius servus .  
vrritlicch, mali vrrita ( *Horticol-  
lo* ) hortulus, li.  
vrrititi. pro vrrititi . ( *Trivellare :  
spinalare* ) Terebro, as. Extere-  
bro. perterebro, as.  
vrrititi Obrachjati . ( *voltare gl-  
rare* ) verto, is, verti, ver(um).  
volvo, is, vi, volutum . Evol-  
vo, is. Revolvo, is. voluto ,  
as.  
vrrititi ù okolo . ( *voltare inter-  
no.* ) Circumago, gis, egi,  
actum. roto, as . In girum du-  
co. In girum compello.  
vrrititise . Obrachjatise . ( *vol-  
tarsi.* ) vertere se . volutor ,  
aris.  
vrrititise ù kalu . Obrachjatise  
ù kalu ( *voltarsi nel fango.* ) VO-  
lutari in luto.  
vrrititise po trrigu . al po uli-  
çah . ( *Girare per il mercato , ò  
per le strade.* ) Circumire nun-  
dinas, vel vicos.  
vrritenje Obrachjanje. ( *volta-  
mento rivolgimento.* ) re. volutio  
is. volutarus, us volutatio, is.  
vrritenje okolo. ( *giramento.* ) cir-  
cumactio, is. rotatio, is.  
vrriten. Obrachjan. ( *voltare. Rò.  
vòl.* )

## 798 V R R I

- volitato.*) volutus, a, m: revolutus, a, m.  
 Vrriten ù okolo. (*Girato in torno.*) Circumactus, a, m. Rotatus, a, m.  
 Vrritivi, a o. koji se lasno vrriti. (*Volubile che facilmente si gira*) Volubilis, le.  
 Vrriviti mnogo cegljadi. (*Concorrere molta gente.*) Confluo, is, xi, xum.  
 Vrrivgljenje. Navrrivgljenje. (*Concorso di gente.*) Frequentia, z. Concurtus, us. Conventus, us.

## V R U

- Vrucch, a, e. koji grie, i daje vrrucchinu. (*Caldifero.*) z Rifer, a, m.  
 Vrucch, zgrian, a, o (*Caldo*) calidus, a, m. Aestuosus, a, m. Ardens, tis.  
 Vrucch za uciniti koju stvar. (*Efficace.*) Efficax, cis.  
 Vrucchina, kojom se cinì taka stvar. Silla. (*Efficacia.*) Efficacitas, is, efficientia, z.  
 Vrucchina. Toplina. (*Caldo.*) Calor, ris, ardor, ris Aestus, us. Fervor, ris.  
 Stvár, koja cinì vrucchinu. (*Cosa, che produce caldo.*) Calorificus, a, m.  
 Vrucchi, vechje vrucch, (*Più caldo.*) Calidior, ius, ardentior, ius.  
 Bitti vrucch. (*Effere caldo.*) Ca-

## V R U

- leo, es. Aestuo, as.  
 Vrucchitise. Griatise cinitise vrucch. (*Scaldarsi Farfi caldo.*) Calefco, fcis. Calidus fio.  
 Vrucchje. (*Caldamente. Fervente. mente.*) Fervidè. Ardentè.  
 Vrucchje, vechje vrucchje. (*Più caldamente.*) Ardentius.  
 Vrutak. Vrjelo vode. (*Vena d'acqua.*) Scaturigo, nis.  
 Scatebrz, arum. vena fontis.  
 Vrutak. Podrjet. Glava. (*Capo. Principio.*) caput, is.

## V U

- Vucchi. Smuçati. (*Strafcinare.*) Rapto, as. Traho, is, xi, ctum. Pertraho, is, xi, ctum.  
 Vucchise trribuhom po zemgli. (*Andar col ventre per terra. Strafcinare si per terra.*) serpo, is, plis, ptum repo, is, plis.  
 vucchise cestu po zemgli. (*Strafcinare si spesso.*) Repto, as.  
 vucen, a, o. Smuçan, a, o. (*Strafcinato*) Reptatus, a, m.  
 vucenje. Smuçanje. (*Strafcinamento.*) Raptatio, onis.  
 vuciça Kuriaciça. (*Lupa.*) Lupaz, z  
 vucji, a, e. Od vuka. (*Di lupo.*) Lupinus, a, m.  
 vuga. Sgjugna, ptiça. (*Graule oriole.*) Galbula, z. Icterus, ris galbulus, li.

vuh-

V U

- vuhva. Himbenik. hiazę ( *Fallax fraudolente. Malitioso* ) Fallax, cis. Fallus, a. m. Fraudolentus. Impostor, is.
- vuhviti. Hiniti. varrati. ( *Ingeniare* ) Fallo, is, sefelli, falium. Decipio, is, cepi, ceptum. fucum facere alicui.
- vuhvecchi. Himbeno. ( *Malitiosamente* ) Malitiosę Callidę. Subdolę. verlutę. vafre dolosę. Reteratorię.
- vuhvok. podhimbenok. ( *Malitia. Fallacia. Frode. Inganno.* ) Malitia, x. Nequitia, x. fallacia, x. Fraus, dis. Fucus, ci.
- vuk. Kuriak. ( *Lupo.* ) Lupus, lupi.
- vuk ribba. Smudık. ( *Spigola pesca* ) Lupus, pi.
- vuk od gvozđja, kojim se potesge. Päs. ( *Cane di ferro, inframento.* ) hic Arpago, onis. Lupus, pi.
- vulkan. Bolkan, orok gorucki blizu Sicilie. ( *Vulcano. Bolcano* ) Insula vulcania, insula Aeolica.
- vukodlak. vilenik. ( *Negromans* ) Necromantus, ti.
- vukodlastvo. vilenistvo. ( *Negromantia.* ) Necromantia, x.
- vultulina. valtulina. ( *Valtolina* ) venusta vallis. vennones, um. Vennonenses, sium.
- vunna. ( *Lana.* ) Lana, x. Lanitium, ii.

V U

799

- vunna od dúbja. ( *Lana de gl'alberi.* ) Muscus, sci.
- Od vunne. ( *di lana.* ) Laneus, a, m. Lanicus, a, m :
- vunnäst, a, o. ( *Lanato. Lanoso.* ) Lanatus, a, m ut lanatę oves
- Lanaris, & lanare.
- vunnar, koji vunnu nacigna. ( *Lanajoso* ) Lanarius, a, m.
- Lanifex, cis. Lanificus, a, m.
- Tko vunnu rızcesęlja. a. ( *Scardasciro* ) Carminarius, ii. Carminator, is. Carminatrix, cis,
- Tko vunnu prede. ( *file lana.* ) Lanipendia, x.
- Maistoria od vunne. ( *Lanificio. Arte della lana.* ) Lanificium, ii.
- Pahagl vunne. ( *Fjocco di lana.* ) Floccus, ci.
- Rúa vunne. ( *vello dilana. Teseone* ) hoc vellus, ris,

X A

- X** Slovo neglasovito. ( *X. lettera consonante.* ) hoc X. indecli.
- X. ù broju hochje rjeri deset.
- Xakka, grad ù Sicilii. ( *Xacca città.* ) Geraclea, ex.
- Xalom grad ù Slavoniu. ( *Xalón* ) Solo, is Solona colonia. Martia. Julia.
- Xantina, grad ù Valençi. ( *Xantina città.* ) Augusta valeria. Satabis.

Xe-

Xenil rjeka ù Scpagni. ( *Xenil fiume.* ) Singulis .  
Xenoxua grád ù Slavonii. ( *Xenoxua* ) Heraclea, eæ.

## Y B

**Y** Slovo glasovito. ( *Y. lettera vocalis.* ) hoc Y. Indeclin.

Ybeim grád ù Palestini . ( *Ybeim* ) Geth.

Ymuvithig grád ù Inghilterri ; ( *Ymuvithig* . ) Uricovium, ii. Trioconium Viroconium, ii.

Yres, grád ù Lingvadoki. ( *Yres* ) Olbia, æ.

Yri, grád ù Morei. ( *Yri citta.* ) Phylus, li.

Yffel grád ù Alemagni. ( *Yffel.* ) Fossæ drusianæ .

Yfero rjeka ù Provençi. ( *Yfero fiume.* ) Isar. Isara.

## Z A

**Z** Slovo neglasovito. ( *Z. lettera consonante.* ) hoc Z. indecli.

Zabern, grád ù Alemagni. ( *Zabern citta.* ) Tabernæ.

Zahara ( *Confessioni.* ) bellaria, orum Tragemata. Hypotri-mata mensæ secundæ.

Zakonia grád ù Garckoj zemgli. ( *Zakonia citta.* ) Sparta, æ. Lacedemon, nis.

Zaffo grád ù Palestini. ( *Zaffo citta.* ) Joppe.

Zagarola, grád ù Italii. ( *Zagarella citta.* ) Cabii, orum.

Zante, otok. ( *Zante Isola.* ) Zacyntos.

Zarè. kosŕtice, kojim se igra. ( *Dadi.* ) Tessera, æ. Talus . Taxilius, li.

Zarta, grád ù Ugarskoj zemgli. ( *Zarta citta.* ) Cornacum, ci.

Zenatas grád ù Slavonii ( *Zenatas.* ) Adra, æ.

Zenderin, grád ù Ungarii ( *Zenderin citta.* ) Singidonum, i, vel Singidonum, i.

Zeppe grád ù Ungarii. ( *Zeppe citta.* ) Cilicone.

Zibib, suho grozdje. ( *Zibibbo.* ) Uvæ corynthiacæ. Apyreni.

Zinziber. ( *Zenzero. Zinzivero.* ) Gingiber, ris.

Ziton grád ù Slavonii ( *Ziton citta.* ) Philippo, olis. Philippi. Thebæ. Macedonia, æ.

Zigeris grád ù Alemagni. ( *Zigeris citta.* ) Augusta Vindelicorum. Colonia Rheticæ Provincicæ.

Zodiak, obruc ù nebbu. ( *Zodiaco* ) Zodiacus, ci Orbis signifer.



- 3** Slovo neglasovito. ( **3**. *lettera consonante* ) hoc **3**. indeclinabile.
- 3à** kakoti, **3a** tčom. ( *Appresso dopo.* ) Pone. Post, retro, sive à tergo;
- 3à** tó jest na mjesto. ( *in vece, in luogo.* ) Pro. Vice.
- 3à** Rad, čjehja. ( *Per. Per causa* ) Ob. Propter.
- 3à** arajdanje. **3a** usgivanje. ( *à piacere, per piacere, à spasso.* ) Animi causa.
- 3à** me moščice uciniti ( *Per me tu lo poi fare.* ) Per me facies licet.
- 3abadati, 3abosti, 3abitti** ( *Ficcar dentro* ) Figo, is xi, xum. Affigo, is. Infigo, is. Immitto, is, si, sum. Infero, is, si, fertum.
- 3abadanje. 3abodenje.** ( *Ficcamento* ) Fixio, is. Infixio, is. Immissio, is. Infertio, is.
- 3abadan, a, o. 3aboden, a, o.** ( *Ficcato* ) Fixus, a, m. Infixus, a, m. Infertus, a, m. Immissus, a, m.
- 3abavgljati 3agovarati.** ( *Intarterene.* ) Detineo, es, ui, tum. Retineo, es. Teneo, es.
- 3abavgljati Datti posla.** ( *Occupare. Dar occupatione.* ) Occupo, as Distineo, es, ui, tum. Distringo, is.
- 3abavgljatife.** ( *Trattenerfi.* ) Curctor, aris. Moror, aris.
- 3al av. 3abavgljenje.** ( *Occupatione.* ) Occupatio, is. Nego-

- tium, ii.
- 3abavgljen, a, o.** ( *Occupato.* ) Occupatus, a, m. Distentus. Impeditus.
- 3abaviti. 3abraniti.** ( *prohibere. vjetare.* ) prohibeo, es, bui, tum. veto, as. Interdico, cis, xi Num. inhibeo, es.
- 3abien, a, o.** vidi **3abadan, il 3aboden.**
- 3abjenje.** vidi **3abadanje.**
- 3abien** ù tamniču. ( *Imprigionato* ) Trusus. Detrusus, conjecus in carcerem.
- 3abien, pribien.** ( *ficcato. Affisso.* ) Fixus, a, m. Affixus, a, m. Infixus, a, m. Confusus, a, m.
- 3abigljesgiti. 3amiriti** ( *Segnare Annotare.* ) Noto, as. Oservo, as.
- 3abigljesgiti. Ucini bigljegh.** ( *Bollare. Merchjare.* ) Signo, as. Noto, as. Notam inure.
- 3abigljesgiti jednu stvár, koja se imma uciniti. Ucinitje kako god privi pút.** ( *Aboz-zare. far lo sbozzo. Delineare.* ) Adumbro, as. Informo, as. Lineo, as. Delineo, as.
- 3abigljesgen. 3amigen** ( *Segnato. Notato.* ) Signatus, a, m. Notatus, a, m. Observatus, a, m.
- 3abigljesgen, kakoti imance, al inna stvar, nà koju se bigljegh ucini.** ( *Merchjata. Bellato.* ) Stigmaticus, a, m. Stigmofus, a, m. Notis

traiceis compunctus.

Zabigljefgen Sramotom (Nota-  
to d'infamia.) Scelere astri-  
ctus. Nota inustus.

Zabigljefgenje. Zamirenje. (An-  
notazione. Segnazione.) Notatio,  
is, Annotatio, is. Observatio,  
is, Signatio, is.

Zabigljefgenje, kako riskom al  
bulom. (lineamento) Linea-  
mentum, ti.

Zabigljefgenje od prilike (aboz-  
zo.) adumbratio. informatio  
operis.

Zabigljen. a, o. Obigljen, a, o.  
(Imbiancata.) Dealbatus, a, m.

Zabiglj-nje. Obigljenje. (Im-  
biancamento.) Dealbatio,  
onis.

Zabiglivatife. Cinitife biv. (Im-  
biancarsi.) Albesco, scis, bui.  
Exalbesco, is Inalbesco, scis,  
bui.

Zabiglivatife zora. (Comincja-  
no li crepusculi. Bjangbeggja l'  
alba.) Nitent crepuscula. Al-  
hescit aurora.

Zabili. Obiliti (Imbiancare.) De-  
albo, as. Albo, as.

Zabilitife. Obilitife. vidi zabi-  
glivatife.

Zabitti. Zabosti. (Ficcar dentro.)  
Figo, is, xi, xum Defigo, is. In-  
figo, is. Immitto, is, si, sum. In-  
fero, is, ui, fertum.

Zabitti ù zemglju. (Ficcar in ter-  
ra.) Depango, is, pepigi, &  
xi, ctum.

Zabitti, Pribitti. (Conficcare. Fic-

care.) Configo, is, xi, xum. Af-  
figo, is. Figo, is.

Zabitti daske ù jedno. Pribitti  
daske. (Inchiodar le tavole in-  
sieme.) Coaxo, as. Coasso, as.

Zabienje dasák z jedno. (Im-  
chiodamento di tavole.) Co-  
xatio, is. Coassatio, is. Con-  
tabulatio, is.

Zabitti ù tamniçu. (Impri-gi-  
nare) In vinculis conijcere, tru-  
dere, ducere, vel dare in cu-  
stodiam. Detrudere, conji-  
cere in carcerem, vel in cu-  
stodiam.

Zabitti. Zaboravitife. (Scordarsi.  
Dimenticarsi.) Obliviscor, ris-  
tus, sum. In oblivionem ve-  
nio. Memoriam depono, vel  
objicio, oblivione contero.  
è memoria deleo. Excidit ex  
memoria, me capit oblivio.

Zabitje. Zaboravgljenje. (Scar-  
danza, dimenticanza.) hæc  
oblivio, onis.

Zabitivvi Zaboraavgljivvi. (Di-  
mentichewole. Scordavole) Obliv-  
iosus, a, m

Zablazan. Nakazan. (Mostro.)  
Portentum, ti. Ostentum, ti.  
Monstrum, i.

Zablenutife. Iziti iz van sebe.  
(Stupidirsi) Stupefco, (cis, pui.

Zablenuti koga. (Stupefar alcuno.)  
Stupefacio, is. Stupidum  
reddo.

Zablistiti occhi komu. (Abba-  
gliare. Abbarbagliare la vista  
ad alcuno.) Oculorum aciem  
ali-



- alicui perstringere?  
**Z**ablistitise occi. (*Abbagliarsi la vista*) Cæcutio, is, ivi. Allucinor, aris.  
**Z**ablisten, a, o. (*Abbagliato*.) Allucinatus, a, m.  
**Z**ablistenje. (*Abbagliamento*.) Allucinatio, onis.  
**Z**abluditi. Zacchi. Zahoditi. (*Devolare. Fallire*.) Erro, as. Aberro, as. Devio, as. Deflecto, is, xi, xus. Detorqueo, es, si, sum.  
**Z**ablughjen. Zascio s'puta. (*Smarrito*.) Devius, a, m. Aberrans, ris. Deflectens, tis.  
**Z**ablughjenje. (*Smarrimento*.) Deviatio, is. Aberratio, is.  
**Z**aboden, a, o. (*Ficcato. Caecjato dentro*.) Fixus, a, m. Infixus, a, m. Immissus, a, m. Infertus, a, m.  
**Z**abodenje. Zabadanje. (*Ficcamento*.) Fixio, is. Infixio, is. Immissio, is. Infertio, is.  
**Z**aboliti. Pocet boliti. (*Cominciar a dolere*.) Indolesco, scis. Incipere dolere, incipere laborare dolore.  
**Z**a boglje. (*Per meglio*.) In melius. Ad melius.  
**Z**aboraviti. Sabitti. (*Scordarsi. Dimenticarsi*.) Obliviscor, eris. Memoriam depono, ex memoria deleo. Excidit ex memoria. Me capit oblivio. In oblivionem venio.  
**Z**aboravgljenje. Zabitje. (*Scor-*

- danza Dimenticanza*.) oblivio, onis.  
**Z**aboravgljen, a, o. Tko je zaboravgljen. (*Scordato. Posto in oblio*.) In oblivione positus.  
**Z**aboravglivvi, a, o. Tko se zaboravglja. (*Dimenticbevole. Scordevole*.) Obliviosus, a, m. Tko se zaboravio. (*Dimenticato. scordato*.) Oblitus, a, m.  
**Z**abosti Zabitti. Zabadati. (*Ficare dentro*.) Figo, is, xi, xum. Infigo, is. Immitto, is, si, sum. Infero, is, rui, fertu.  
**Z**abosti u zemglju. (*Ficare in terra*) Depango, is, pepigi, & panxi, xum.  
**Z**abagnen, a, o. (*Proibito vjetato, interdesso*.) Prohibitus, a, m. Interdictus, a, m. Vetitus, a, m.  
**Z**abagnenje. Zapovjed, koja zabagnuje. (*Inhibitjone. Interdesso*.) Interdictum, ti. Interdictio, is. Vetitum, ti.  
**Z**abagnenje, pod sgivot, pod glavu. (*pena della testa*.) pœna capitis.  
**Z**abraniti. Zabaviti. Nedatti. (*Proibire. Vittare. Interdire*.) Interdico, is, xi, ctum. Veto, as, tui, titum. Prohibeo, es, ui, itum. Inhibeo, es, bui, tum.  
**Z**abraniti komu, da ne opçchi u gradu. (*Vjetare ad alcuno, che non praticbi nella città*.) Prohibere aliquem usu verbis.

Zabraniti pút, prohod. (*Vjetar il passo.*) Prohibere aliquem aditu. Interdicere aditum alicui.

Zabraniti pod globu. (*metter la pena.*) Irrogare poenam.

Zabubati, vidi Zabirti, zabofiti.

Zabubanje, vidi Zabodenje.

Zabucjatise. Zattricjatise. (*Correr con furia.*) Ruo, is, rui, rutum, & ruitum.

Zabudaliti. Cinitse budalast. (*Stupidiſi.*) Stupeo, es, ui. Obſtupéo, es, ui. Stupeſco, is.

Zabusčiti. Zabuniti pamet. (*abbagliar l'intelletto*) Perstringere aciem mentis, vel oculos mentis perstringere. Mentis luminibus officere.

Zabuscen, a, o. (*abbagliato.*) Mentis acies perſtricta. Alucinatus, a, m.

## Z A C E

Zaceti. Poceti. (*Incomincjare: Principiare*) Inchoo, as. Inſtituo, is, ui, utum. Aggredior, ris. Ordior, iris, orſus, ſum. Exordior, ris, orſus ſum. Incipio, is, coepi, coeptum. Initium facio.

Zaceti. Poceti jedno djello. (*Incomincjar vn opera*) Aggredi opus, vel ad opus.

Zaceti ù pameti ù ſriču. (*Ingenerare.*) Ingenero, as. Ingiſno, is, genitus ſum.

## Z A C E

Zaceti priateglſtvo. (*Stringer l'amicizia: Comincjar l'amicizia.*) Inſtituere. Inire. Conciliare amicitiam.

Zaceti djete (*Concepire.*) Concipio, is, ceppi, ptum.

Zaceti boj (*Comincjar a combattere.*) Inire certamen. Aggredi praelium.

Zacet, pocet, a, o. (*Comincjato.*) Inchoatus a, m. Inſtiturus, a, m. Coeptus. Incoeptus Affectus, vt bellum affectum.

Zacet ù utrobi matterinoj. (*Concepito*) Conceptus, a, m.

Zacétje ù utrobbi. (*conceſſione.*) Conceptio, onis.

Zacetje, pocétak. (*Principjo.*) Principium, ii. Initium, ii. Inchoatio, onis. Exordium, dii.

Zacetje od pameti. Miſao. (*Conceſto. Penſjero.*) Cogitatum, ti. Animi ſenſus. Cogitatio, onis.

## Z A C I

Zacignen, a, o. Kakoti jeſtojska (*Condito, concjato di buonſapore.*) Conditus, a, m.

Zacignenje. (*Condimento.*) Conditura, & Condimentum, ti. Conditio, is. Conditus, us.

Zacinati. Popivati. Pjevati. Spjevati. (*Cantare*) Cano, is, cecini, cantum. Canto, as, avi, atum. Concino, is, cinui, cen-

**3 A C I**

centum . Plallo , is , psalli .  
Cantum edo .  
Zacinan , a , o . Pjevan , a , o . ( *Cantato* ) Cantatus , a , m .  
Zacinanje , Pjevanje ( *Canto* . )  
Cantus . us . Conventus , us .  
Zacinka . Popivkigna . ( *Canzone* ,  
Cantilena , & Canticum ,  
ci . Cantus , us .  
Zancinka malahna . ( *Canzone*  
*ca* . ) Cantijuncula , & .  
Zacinka i mritačka . ( *Canzone*  
*da morti* . ) Nenik , arum . Epi-  
cedium , ii . monodia , & . Thre-  
nus , ni . Carmen lugubre .  
Zacinka blúdna . ( *Canzone* *spor-*  
*ca* . ) Carmen fescennium  
cario obscena .  
Zacinka od píra ( *Canzone* *da*  
*nozze* ) Carmen nuptiale .  
Carmen conjugale , Cantio  
nuptialis .  
Zacinalač , spjevalač . ( *cantore* . )  
Cantor , is . Psalter , is . Musi-  
cus , ci .  
Zacinaliça . Spjevaliça . ( *Canta-*  
*trix* . ) Cantatrix , cis . Psalte-  
ria , & .  
Zaciniti jestojsku ( *Condire i ci-*  
*bi* . ) Condio , is , ivi , tum . Con-  
dire epulas .  
Zacinenje , vidi Zacignenje ,  
Zacinvvo , sctose mošge za-  
ciniti . ( *Chesi pvd condire* . )  
Conditivus . Conditaneus , a ,  
m . Condimentarius , a , m .  
Zaciarati Zatraviti . ( *Incantare* .  
*Affaturare* ) Fascino , as . Vene-  
ficia adhibeo ,

**3 A Ç 805**

Zacjaranje zarravgljenje . ( *In-*  
*cantamento* , ) Fascinium , ii .  
Fascinatio , is . Veneficium ,  
cii .  
Zacjaranje rjecima . ( *Incanta-*  
*mento con parole* . ) Cantio , is .  
Zacjaren Zatraugljen . ( *Incantato* .  
*Affaturato* . ) Fascinatus ,  
a , m .  
Zacjári . vidi zaceti .  
Zacjudditise . Cjudditise . ( *Ma-*  
*ra vigljarsis* . ) miror , is . Admi-  
ror . Obstupesco , is .  
Zacjudenje . ( *Maraviglja* . ) Mi-  
ratio , admiratio . Obstupe-  
factio Mirabilitas , is .  
Zacjughjen . ( *Maravigljato* . ) stu-  
pidus . Attonitus . Stupefactus ,  
a , m .  
Zacjuddo . Cjudnovato . ( *Stu-*  
*pendamento* . ) Attonite Stup-  
pende ,  
**3 A Ç**  
Zaçergljenitiso . Porumeniti .  
( *Arrossirsi divenir rosso* . ) Ru-  
bescio , is , bui . Erubescio ,  
fcis .  
Zaçergljegnen bitti . Bitti ru-  
men . ( *Esser rosso* . ) Rubeo , es ,  
bui .  
Zaçergljeniti . Uciniti çerglje-  
na . ( *Arrossire* . ) Rubefacio , is ,  
ci , factum .  
Zaçergljegnen Rumen , a , o .  
( *Arrossito* . ) Rubefactus , a , m .  
Zaçergljenitise mallo ( *Arrossir-*  
*si un poco* . ) Subrubeo , es , bui .  
Ece 2 32

**Začergljegnenje.** Rumenillo ( *Rossore.* ) Rubor, is.

**Začjeniti,** rieti čjenu. ( *Far il prezzo.* ) Indico, as. Statuere facere pretium.

**Začjegnenje.** ( *Il dire il prezzo.* ) indicatio, is.

**Začjegnen** ( *Apprezzato.* ) Indicatus, a, m. Estimatus, a, m.

## ZAD

**Zád.** Od zád. ( *Dietro. A dietro.* ) Retro à tergo.

**Zadgni,** a, e ( *Di dietro.* ) hic, & hæc posterior, & hoc posteriorius.

**Najzadgni,** a, e ( *Vltimo* ) Postremus. Extremus. Ultimus, a, m.

**Za danaske.** Za ovi dán ( *Per questa giornata.* ) In hunc diem.

**Za ova dvá dní** ( *Per questi doi giorni.* ) In hoc biduum.

**Zadar grád** ù dalmatii. ( *Zara città.* ) Jadera, æ, vel jadra, æ. Colonia jadrensis.

**Zadarska zemlja.** ( *Contado di zara* ) Liburnia, æ.

**Zadaršgatti,** vidi Zadrrišgatti.

**Zadaviti.** Uđaviti. Zaduſciti. ( *Strozare. Strangolare.* ) Strangulo, as. Suffoco, as. Præfoco as.

**Zadavgljen** Zaduſcen. Uđavgljen. ( *Strozato. Strangolato.* ) Suffocatus, a, m. Præfocatus,

a, m Strangularus, a, m.

**Zadavgljenje.** Uđavgljenje.

**Zaduſcenje.** ( *Strozamento. Strangolamento.* ) Suffocatio, is. Præfocatio, is. Strangulatio, is. Strangulatus, us.

**Zadaviti** ù vodi. Uđopiti. ( *Annegare Affogare* ) Mergo, gis, si, sum Demergo, is, si, sum. Submergo, is. Immergo, is. Obruo, is, ui, utum.

**Zadavgljen** ù vodi. ( *Affogato, Annegato.* ) Aquis obrutus. submersus, demersus. Immerfus, a, m.

**Zadavgljenje** Uđonutje. ( *Annegamento. affogazione.* ) Submersio, onis. Immerfio, onis. Demersio, is.

**Zadgnen.** Zadgnjenje. vidi zadnitti.

**Zadid.** Pracid. ( *il terzo ovo.* ) Abavus, vi.

**Zadivgljaj,** koji se ighlom cini. ( *Punto.* ) hic punctus, us. hæc punctio, is. hoc punctum, ti.

**Zadimgljen,** a, o. ( *Affumato. Fumigato.* ) Fumidus, a, m. Fumofus, a, m.

**Zadimgljenje.** ( *affumazione.* ) Fumicatio, is.

**Zadimmiti.** ( *affumare.* ) Fumigo, as. Fumico, as.

**Zadirati.** Potičcati. ( *stuzzicare. Inſigare.* ) Irrito, as. Provoco, as. Laceſſo, is, ivi, itum.

**Zadiran.** Potiččan a, o. ) Irritatus, a, m. Provocatus, a, m. Laceſſitus, a, m.

**ZAD**

- Zadiranje.** Potiċanje. (*Stuzzi comense*) Irritatio, is. Provo-  
catio, is.
- Zaditti** iġhlo m jednō al dwaſc.  
(*Par uno, ò doi paſſi con  
l'aco.*) Figere unum, vel duos  
punctus acu.
- Zaditti** na kl'in alcjavao. Obje-  
ſiti (*attaccare. appendere.*) Su-  
ſpendo, is, di, ſum. Appendo,  
is, di, ſum. Affigo, is, xi, xum  
Deſigo, is. Suffigo, is, xi  
xum.
- Zaditti.** Zapleſti. (*Intricare. Im-  
brogliare.*) Intrico, as. Implico,  
as, cui, tum, & avi, atum.
- Zaditriſe.** Zapleſtite. (*Intrigaſi*)  
Intricator, aris. Implicor, aris.  
Paſſive.
- Zadiven,** a, o Zapleten, a, o. (*In-  
tricato Imbrogliato.*) Implici-  
tus, a, m Intricatus, a, m.  
Irretitus, a, m.
- Zadiven,** obifcen zaklin. (*appe-  
ſo attaccato.*) Suſpenſus, a, m.  
Appenſus, a, m. Affiſus. Deſi-  
xus. Suffixus, a, m.
- Zadivenje.** Obiſcenje. (*attacca-  
mento appendimento.*) Appen-  
ſio, is ſuſpenſio, is.
- Zadivenje.** Zapletenje. (*Intrica-  
mento avviloppamento.*) Impli-  
catio, onis.
- Zadiveno.** Zapleteno (*Intrica-  
tamente Imbrogliatamente.*)  
Implicitè.
- Zadniċe,** ſtrana rjela na koju  
ſe ſidi. (*Naricbe.*) Nates, tium,  
Cluænes, ium.

**ZAD 807**

- Zadniċe.** Male zadniċe (*N<sup>o</sup>.  
richeſſe*) Clunicolæ, arum.
- Zadnitti** ſtāviti dnō. (*Meſter il  
ſondo. fondare.*) Ponere. Inferre.  
Aprare fundum.
- Zadgnen,** a, o. (*Cbe ba il ſondo.*)  
quod habet fundum.
- Zadgnenje.** (*Fondazione, il metter  
del ſondo.*) Fundi apratio
- Zadojen,** a, o. Nadojen, a, o.  
(*Allattato.*) Laſtatus, a, m.
- Zadojenje.** Nadajenje. (*Latta-  
mento.*) hic laſtatus, tus.
- Zadojiti.** Nadojiti. Datti ſiſſu;  
(*Allattare. Dar la zinna.*) La-  
ſto, as.
- Zadoliti** Nadoliti: (*Riempire d'  
acqua, ò d'altra coſa li quida.*)  
Replere aqua, vel alia re li-  
quida.
- Zadolit,** a, o. Nadolit, a, o. (*Riem-  
pito.*) Repletus, a, m.
- Zadolitje.** Nadolitje. Nadoli-  
vanje. (*Riempimento.*) Reple-  
tio, is.
- Za dogodiſta** Za drugu godi-  
nu. (*Per l'anno ſeguente.*) In  
proximum annum.
- Zadoſta.** Obilno. Podpunno.  
(*Apjeno. Abbondantemente.*)  
Abundè. Cumulatè. Satis,  
Copioſè. Plenè. Uberrimè.
- Zadoſta** bitti. (*Baſtare eſſer a ba-  
ſtanza.*) Sufficio, is Satis eſſe.  
Satis habere. Suppedita-  
re.
- Zadoſta,** i odvehje. (*Sarjet a.  
Abaſtanza, e pju.*) Satis ſu-  
perque. Cumulatè.

Zadovogliti. Ugoditi. Pogoditi. (Satisfare. Contentare.) Satisfacio, is, feci, factum Facio satis.

Zadovoglnóft. Ugodnóft. (Satisfactio.) Satisfactio, is.

Zadovoglnó. Dofla. (Abundantia. Sufficiens.) Satis. Abundantia.

Zadren, a, o. Zadiran. (Instigatio. Stuzicato.) Instigatus. Impulsus, a, m.

Zadrimati. Zaspatti. (Addormentari.) Obdormisco, is. Somnum capio. Addormisco, is. Dormio, is. Obdormio, is.

Cinit zadrinati. Cinit zaspatti. (Addormentare. Far dormire.) Soporó, as. Soporó, is, vi, tum. Somnum induco. Soporórem gigno.

Scto cini zadrinati. Scto noffi san. (che fa dormire. che porta sonno) Soporifer, ra, rum.

Zadrimgljenje. Zaspanje. (Addormentamento. Sonno.) hic sopor, ris. Torpor, ris. Somnus, ni.

Tko je zadrino, illi zaspó. (Addormentato.) Soporitus, a, m. Soporatus, a, m.

Zadiranje (Instigatio. Incitamento.) Instigatio, is. Impulsio, is.

Zadirati. Zadrjati. (Stuzicare. Instigare. Stimulare.) Inlugo, as. Impello, is. Stimulo, as. Incito, as.

Tko zadirá. (Instigatore. Incitatore.) Impulsor, ris. Concitator ris. Incitator, ris.

Zadrisgjatti. Uzdrisgjatti. (Trattenere.) Detineo, es, ui, entum. Teneo, es, ui, tum. Retineo, es.

Zaerisgjatti. Drrisgjatti ù se. (Tenere. Contenere) Contineo, es, ui, entum. Comprahendo, is, di, sum. Capiro, is, coepi, captum.

Zadrisgjan. Uzdrisgjan, a, o. (Trattenuto) Detentus, a, m. Retentus, a, m.

Zaerisgjan ù koje mjesto. (Contentuto Comprahensus) a, m. Contentus, a, m. Captus, a, m.

Zadrisgjanje. Uzdrisgjanje. (Trattenimento.) Detentio, is. Retentio, is.

Zadrisgjanje. Drrisgjanje koga mjestá. (Capacia.) Capacitas, tis, Comprahensio, is.

Zadubsti. Sravit pod zemglju. (Sotterrare Sepellire) Sepellio, is, ivi, sepulcum. humo, as. Obruó, is, ui, utum. A Jobruo, is.

Zaduben. Sravgljen pod zemglju. (Sotterrato. Sepellito.) Sepulcus, a, m. Humatus, a, m. obrutus, a, m.

Zadubenje. Sravgljenje pod zemglju. (Sotterramento) Humatio, is. Sepultura, turæ.

**3 A D**

- Za duggo.** Za mnogo vrijeme. (*Lungo tempo. molto tempo.*)  
**Diù.** Quamdiutissimè.  
**Zaduha nemocch.** (*Asma.*) Difficultas spirandi. Angustia pectoris. Anhelitus, us. Anhelatio, is.  
**Zaduhasti, a, o.** Zaduhan. Tko imma zaduhu. (*Asmatico.*)  
**Anhelus, a, m.** Anhelator, is. Anhelans, tis. Asmaticus, a, m. Suspirosus, a, m. Asthmaticus. Suspiriosus.  
**Zadusciti.** vidi **Zadaviti**, al **udusciti**.  
**Zaduscen.** vidi **zadavgljen**, al **uduscen**.  
**Zadusgbina.** Almustvo. Limosina. (*lemosina.*) Eleemosina, na.  
**Zadusgbina.** dobro djello uci-gneno za duscju. (*Opera pia*) Opus pium.  
**Zadusgitise U. usgitise.** (*Indebitarfi. Par debito*) Contrahere  $\alpha s$  alienum. Conflare  $\alpha s$  alienum Facere  $\alpha s$  alienum debitum contrahere.  
**Zadusgen, a, o.** (*Indebitato.*) Obstratus, a, m.  $\text{Ære}$  alieno Obstrictus.  
**Zadusgiti koga.** Staviti ga ù dugh. (*Indebitare alcuno.*)  $\alpha re$  alieno aliquem obstringere.

**3 A G**

**Zagaotno.** Lakomo. (*Avidamente*) Avidè,

**3 A G 209**

- Zagarliti Zaghrrilliti.** (*Abbraccjare.*) Amplector, eris, xus, sum Amplexor, aris, atus, sum. Complector, eris, xus, sum.  
**Zagarlitise zajedno.** (*Abbraccjarsi in sjeme*) Complecti se interse.  
**Zagargljen. Zaghrrigljen, a, o.** (*Abbraccjato.*) Circumplexus, a, m.  
**Zagargljenje. Zaghrrigljenje.** (*Abbraccjamento.*) Amplexus, xus. Complexus, xus. Complexio, onis.  
**Zagargljenik, koji ghrilli.** (*Abbraccjante.*) Amplectens, tis. Complectens, tis.  
**Zagascen, a, o.** Ugascen. Udu-nut. (*Amorzato. Smorzato.*) Extinctus, a, m. Restinctus, a, m.  
**Zagascenje. Ugascenje. Udu-nutje.** (*Smorzamento. Amorzamento.*) Extinctio, onis. Restinctio, onis.  
**Zagafigna, mrjesgja za ribbu.** (*Reti da pescare.*) Verriculum li. Everriculum, li. Reticulum li.  
**Zagasiti. Ugasiti. Uduinuti.** (*Amorzare. Smorzare.*) Extingvo, is, xi, ctum. Restingvo, is, xi, ctum  
**Zagasitegi** (*Cibi estigje e cibi smorzati.*) Extinctor, ris  
**Zagaciti. Zajasiti.** (*Far l'argine*) Aggero, is, si, sum. Aggero, as.

**Zagatje.** **Zajazenje.** **Gár.** (*Argl. na.*) Agger, ris Substructio, is.

**Zagherliti.** vidi **Zaghrilliti.**

**Zaghrilliti.** **Zagher. iti.** (*Abbraccjare.*) Amplexor, ris, xus, fum. Amplexor, aris. complector, aris.

**Zaghrigljen, a, o.** **Zagargljen.** (*abbraccjato.*) Circumplexus, a, m.

**Zaghrigljenje.** **Zagargljenje.** (*abbraccjamento.*) Amplexus, us. Complexus, us. Complexio, is.

**Zaghrimitti.** (*Tonare.*) Tonat, bat, uit. Tono, as, ui.

**Zaghrinuti.** **Pokritti.** (*Coprive.*) Tego, is, xi, ctum. Contego, is, xi, ctum. Operio, is, ui, tum. Cooperio, is.

**Zaghrinuti.** **Zakopati.** (*Sepelire.*) Sepelio, is, ivi, ultu, humo, as. Tumulo, as. Obruo, is, ui, utum. Adobruo, is. Contumulo, as. Funero, as.

**Zaglavak.** **Klin.** (*Cugno.*) Cuneus, ei.

**Zaglaviti.** **Zabitti klin.** (*Mettere il cugno.*) Inferre cuneum.

**Zaglaviti.** **Pritucchi.** (*Ribattere*) Repercutio, is, ssi, fum.

**Zaglavljenje.** **Pritucenje.** (*Ribattimento.*) Repercussio, is.

**Zaglaviti.** **Svrrisciti.** (*Concludere Finire.*) Concludo, is, si, fum. Finem impono. Termino, as, Finio, is.

**Zaglavljen, a, o.** **Svrriscen.** (*Concluso finito.*) Conclusus. Terminatus. Finitus.

**Zaglavljenje.** **Svrriha.** (*Conclusione. Fine.*) Conclusio, is. Finis, nis.

**Zagledatife.** (*Guardar fissa.*) Intueor, ris, itus sum. Attentè perspicio. Attentè aspicio.

**Zagledanje.** (*Guardo fissa.*) Intuitus, us, Aspectus, us.

**Zagledan, a, o.** (*Cbi guarda fissa*) Intuens, ris.

**Zagljalctiti.** **Zagljustiti.** **Zaufciti.** (*dar un Schjaffo.*) Impingere colaphum. Ineutare colaphum. Depalmo, as, avi, atum. Colaphizo, as.

**Zaglosten, a, o.** **Zaufcen, a, o.** (*Schjaffeggiato.*) Colaphizatus, a, m.

**Zagljoctenje.** **Zagljustenje.** (*Schjaffo.*) Colaphus, phi. Alapa, æ.

**Za gljubav moju.** Molim te. (*Di gratja Per amor mio.*) queso. Amabo, queso te. Amabo te.

**Za gljubav moju radi mene.** (*Per amor mio. In gratja mia.*) Causa mea. Pro me. In gratiam mei.

**Za gljubav tvoju.** (*Per amor tuo Per te.*) Causa tua. Pro te. In gratiam tui.

**Za gljubav.** **Stugne.** **Bez plachje.** (*gratis. Senza pagamento.*) Gratuito. Gratis. Opera gratuita.



**ZAG**

- Za** glubav, koju ti hochju. (*Per l' amor, che ti porto.*) qui meus est in te amor.
- Za** gljuskiti. (*Scorzar un poco.*) Decorticare aliquantulum.
- Zagljuskten**, a, o. (*Scorzato.*) decorticatus, a, m.
- Zagljusktenje**. (*Scorzamento.*) Decorticatorio is.
- Zagljuscjati**. Razbijať glavu rjecima. (*Affordare. sfordire Romper il capo con parole.*) Obtundere caput, vel aures.
- Zagljuscjati** kgnigami. (*Romper la testa con lettere.*) Obtundere aliquem literis.
- Zagljusciti**. Cinit ogluhnuti. (*affordare.*) Exurdo, as. Obtundere aures.
- Zagljuscjanje**. Razbianje od glave. (*Rompimento di testa. sfordimento.*) Tunsio, vel obtunsio capitis.
- Zagovarati**. Zabavgljati. Zadriscjati. (*Trattenere. Intrattenere*) Teneo, es, ui, tum. Retineo, es. Detineo, es.
- Zagovaratiſe**, Zabavgljatiſe. (*Trattenersi. Intrattenersi.*) moror, aris. Cunctor, aris, atus, sum.
- Zagovaran**, a, o. Zabavgljen. (*Trattenuto.*) Detentus, a, m. Retentus, a, m.
- Zagovaranje**. Zabavgljenje. (*Trattenimento.*) Detentio, is. Retentio, is.
- Zagraditi**. (*Serrare con i ceppi,* o

**ZAG 811**

- muro.*) Claudere sepe, vel pariete.
- Zagresciti**. Zakiffeliti. Uzgljuti. (*Far inacidire.*) Acrefacio, is.
- Zagrescitiſe**. Uzgljutiſe. Uzkiſelitiſe. (*Inacidirsi.*) Acreſcio, is, vel acidus fio, is. Aceſco, ſcis.
- Zagreb grád**. (*Zagabria città.*) Zagabria, x.
- Zagrebſti** Zaghrinuti. Zakopati. (*ſepelire.*) Sepelio, is, ivi, ſepultum. Humo, as. Tumulo, as. Contumulo, as. Funero, as. Obruo, is, ui, utum. Adobruo, is.
- Zagreben**, a, o. Zakopan. (*Sepelito.*) Tumulatus, a, m. Humatus, a, m. Sepultus, a, m.
- Zagrebénje**. Zakopanje. (*Sepellimento*) Humatio, is. Tumulatio, is.
- Zagrebniçe**, Kucine. (*ſtoppa, Riſcchia.*) Stupa, x vel Sypa, x.
- Zagriſti**. Ujſti. (*Mordere.*) Mordéo, es. momordi, morſum. Commordéo, es, di, ſum.
- Zagrižati** rjecima. (*Pungere, o mordere con parole.*) Mordere verbis. Pungere verbis, vel dictis.
- Zagrižanje**. Ujidanje. (*Morſicatura.*) Morſus, us. Mordacitas, is.
- Zagrižen**, a, o. Ujiden. a, o. (*Morduto Morſicato*) Morſus, a, m.
- Zagrižno**. S' zagriženjem (*Mordendo*) Mordicus, a.

Zagrustiti. Rafriditi. (*For fixzore.*) Commovere aliquem ad iram.

Zaguscitife. Zapihatife. (*Ansa-re. Anelare.*) Anhelus, as.

Zagrusctenje. Zapihanje. (*Anelito*) Anhelitus, us.

Zaguscen, a, o. Zapihan, a, o. (*Anelante.*) Anelus, a, m.

Zakara. (*Confetrioni.*) Bellaria, orum. Tragemata. Hyppotrimata. Mensæ secundæ.

## ZAH

Zahod. mjesto potribno. (*Necessario. Destro. Loco commune. Loco secreto*) Loca secreta. Locus communis. Latrina, æ. Scaphium, ii.

Zahoditi. Zacchi s' puta. (*Deviare.*) Deflecto, is, xi, xum. Devio, as. Detorqueo, es. Avertio, is.

Zahoditi Zamahnitati (*Impaz-ziro*) Insanio, is, ivi. Discedere à mente. Morbo insanjæ Affici. In morbum insanjæ incidere.

Zahodnik stramputnik. (*Chi va fuor di strada.*) Devius, a, m.

Zahodno Stramputno. (*Deviamente Svjatamente*) Devie.

Zahoghjenje s' púra. (*Devjations.*) Deviatio, is.

Zahodisce. Stramputiça. (*Strada per traverso.*) hic Trames, is. Semita transver-

sa, vel obliqua.

Zahvaliti. datti hvalu. (*Ringratjare. Render gratje.*) Gratias agere. Habere gratias.

Zahvagljenje. (*Ringratjamento*) Gratiarum actio.

## ZAI

Zaigru. Zascjalu. (*Per burlo. Da scherzo Burlando*) Joco. Joculariter. Jocosè. Per ludum, & jocum. Per jocum.

Zajmati uzeti ù zajam. (*pigjar in presto.*) mutuor, aris, atus sum. mutuo accipere.

Zaimati uzeti ù zajam stvar, koja se ista vrachja. ) Accipere commodato.

Zaimati datti ù zajam stvar, koja se ne vrachja ista. Kako pjenezi, vino, ulje, al sgitto. (*Dar impresto cosa, che non si rende la medesima.*) Dare mutuo. Dare mutuuum, ut dare pecuniam mutuam, nummos mutuos. Præsto, as. Credo, dis, didi, tum.

Zajmati. Datti ù zajam stvar, koja se imma ista vratiti, kakoti zajmati kogna, al aglinu. (*Imprestare Dar in presto cosa che la medesima si rende.*) Commodo, as, Accomodo, as. Utendum do.

Zajmati pjenze s' pismom. (*prestar dinari com poliza*) Credere pecuniam cum syngrapha,

Zai-

### ZAJ

Zaiman, a, o. Zajan, a, o. (*Impressato.*) Immutatus, a, m.

Zaiman, kad se razumi od stvari, koja se ista vrachja. (*Impressato, quando s'intende di cosa, che la medesima si rende.*) Commodatus, a, m. Accomodatus, a, m.

Zaimari komu kuchju. (*Pressare in casa ad alcuno.*) Accomodare alicui de domo. vel domum.

Za isto. Bez scjale. (*Da vero. Senza burla.*) Serio, extra jocum Sine joco.

Za isto istinito. Navjerru. (*In verita. Certamente.*) quidem. Equidem. Sane. Plane omnino. Certè. Certo. Re vera. Profecto. Absque dubio. Proculdubio.

### ZAJA

Zajati. vidi Zajmati.

Zajam, kad je od stvari, koja se imma ista vratiti (*Impresso, quando è di cosa, che la medesima si rende.*) Commodatio, is. Accomodatio, is.

Zajam, kad je od stvari, koja se ne imma ista vratiti. (*Impresso, quando è di cosa, che la medesima non s'ha da rendere.*) Mutuatio, onis. Mutuum, ui.

Zajapniti. Zaklaciti. (*Incalcinare.*) Calce Obduco. Tectorium induco. Inerusto, as.

### ZAJA 813

Zajapnen, a, o. (*Incalcinato.*) Calce obductus, a, m. Calcat, a, m.

Zajapnenje. (*Incalcinamentò.*) Tectorium, ii. Inerustatio, is. opus tectorium.

Zajaziti. Uciniti pomarklo. (*Offuscare.*) offusco, as. Tenebras offundere. Obstruere luminibus.

Zajazitise, kakori kad se vrijeme zajasi. (*Offuscarsi.*) Offundi tenebris Teg: Nubibus.

Zajazen, a, o. (*Offuscato.*) Caliginosus, a, m. tenebris offusus.

Zajazenje. Pomrričja. (*Offuscatione.*) Caligo nis. Tenebrae, atum.

Zajaziti vodu. Zagatiti. (*Far l'argine.*) Aggero, as, avi, atum. Aggero, nis sibi sum.

Zajzen, a, o. Zagachjen, a, o. (*Riparato con l'argine.*) Aggeratus, a, m.

Zajazenje Zagachjenje. Gár. (*Argine.*) Agger, is. Aggeris substructio.

Zaječkivati. Tepati. (*Tartagliare Balbuire.*) Balbutio, is, ivis ium. Lingva hæsitans.

Zaječkiva vač. Tepač. (*Scilicet gvatò Balbutiente.*) Balbus, a, m. Balbutiens, tis. Lingva hæsitans.

Zajedno. Inocupno. (*Insieme. Conjuntamente.*) Simul. Conjunctè. Conjunctim. una.

Za-

Zajedno ū druſtſbu. (*Inſieme . In compagna.*) Una. ſimul.

Zajedno ſa mnoſm. (*Meco inſieme . Inſieme con me.*) Mecum.

Zajedno s' tobom. (*Teco. Con te. In compagna tua.*) Tecum. ſimul.

Zajedno ſc' gnim. (*Seco. Con eſſo. In compagna ſua.*) Secum.

Zajedno s' nammi. (*Con noi. In compagna noſtra.*) Nobiſcum.

Zajedno s' vammi. (*Con voi. In compagna voſtra.*) Vobiſcum.

Zajedno ſc' gnimma. (*Con eſſi in compagna loro.*) Cum illis.

Zajedno roghjeſi. Dvviçi. (*Gemelli nati inſieme.*) Gemellus, a, m.

Zajti Zacchi. Zabluditi. (*Errare deviare.*) Devio, as. Deſſecto, is, xi, xum. Detorqueo, eſſi, tum. Erro, as. Aberro, as. Avertio, tis, ti, ſum.

Zajti ſafna s' puta. (*Errar offat- to la ſtrada.*) Tota aberrare via.

Tko je Zafcio s' puta. (*Sojato*) Devius, a, m. a via remotus, alieuus.

## ZAK

Zakambatti kogna. Sputtiti kogna. (*Inferjare il cavallo.*)

## ZAK

Compedibus equum vincere.

Zakar. çukkar. (*Zuccaro.*) Saccharum, ri.

Zakarpa. Prikerpa. Krippa. (*pezza.*) Pannus ad refarciendas veſtes.

Zakarpiti. Zakrippiti. Okrippiti. (*Rapezzare*) Sarcio, is, ti, tum. Refarcio, is, ſi, tum.

Zakarpgljen, a, o. Zakrippljen. Okrippljen. (*Rapezzato.*) Interpolus, a, m. Interpolis, le. Sartus, a, m. Refactus, a, m.

Zakarpgljenje. Zakrippljenje. Okrippljenje. (*Rapezzamento.*) Sarcimen, njs. Sutura, æ.

Tko karpi. Tko krippi. kripppaç. (*Rapezzatore.*) Sarcinator, is

Zakafnitife. Doçknitti. (*Tardare. Venir tardi.*) Sero venire.

Zakgljatti. Zadrinati. Zaspatti. (*Adormentarsi.*) Obdormiſco, ſcis. Capere ſomnum.

Tko je Zakglja. Tko je zadrimo. (*Adormentato.*) Sopitus, a, m. Soporatus, a, m.

Zakgljanje. Zadrimanje. (*Adormentamento.*) Sopor, is, Torpor. Somnus, ni.

Zaklaciti. vidi Zajapniti.

Zaklad. Zaloga. (*Pegno.*) hoc pignus, ris

Zaklada. Ozaklaghenje. (*Scommessa.*) Sponſio, onis.

Staviti. Il uciniti. zakladu. Okla-

**ŽAK**

**ŽAK**

815

- Okladitiše. (*Far scomassa.*)  
 Facere sponsonem.  
 Datti ù žaklad. Žalosgiti.  
 (*Impegnare.*) Pignero, as. Pi-  
 gnerer, ris. dare pignus. Da-  
 re, vel tradere pignori. Op-  
 pignoro, as.  
 Dat ù žaklad. Žalofgen, a, o.  
 (*Dato in pegno.*) Pignoratitius  
 a, m.  
 Tko dava ù žojam s' žakla-  
 dom. (*Chipressa con pe-  
 gno.*) Creditor pignorati-  
 tius.  
 Uzeti žaklad. (*Pigliar il pegno.*)  
 pignoror, aris.  
 Od kupiti žaklad. (*Spagnare il  
 pegno.*) Repignero, as.  
 Žaklatti. Priklatti. (*Scannare.*)  
 Jugulo, as. Defigere gla-  
 dium jugulo.  
 Žaklatti ua posvetilište. Uci-  
 niti posvetilište. (*Sacrificar  
 le vissime.*) Immolare ho-  
 stias. Prebere hostias ab sa-  
 crificium.  
 Žaklan, a, o. Priklan, a, o. (*Scan-  
 nato.*) Jugulatus, a, m.  
 Žaklanje. Priklanje. (*Scanna-  
 mento.*) Jugulatio, onis.  
 Žaklatiti. Skritti. (*Ascondere.  
 Nascondere.*) Coelo, as. Ab-  
 scondo, is, di, tum.  
 Žaklatitfe. Skrittife. (*Asconderfi.  
 Nasconderfi.*) Abscondere se.  
 Coelare se.  
 Žaklachjen, a, o. (*Nascondo.*) Ab-  
 sconditus, a, m. Coelatus,  
 a, m.

- Žaklachjenje. skritje. (*Na-  
 scondimento.*) Absconso,  
 onis.  
 Žaklenuti Žaskacjatti. Žaklo-  
 pittti. (*Serrare.*) Claudio, is, si,  
 sum. Occludo, is, si, sum. Ob-  
 sero, as.  
 Žaklénut, a, o. Žaklopgljen, a,  
 o. (*Serrato.*) Claulus, a, m.  
 Obferatus, a, m. Occlusus,  
 a, m.  
 Žakletva. Okletva. Rotenje.  
 (*Gjuramento.*) Jus jurandum,  
 di. Juramentum, ti. Sacra-  
 mentum solenne.  
 Žakletva kriva. (*Spergiuero. Giu-  
 ramento falso.*) Pejeratio, is.  
 Perjurium, ii.  
 Žakletife. Prifeghnuti. Rotitife.  
 (*Gjurare. Affirmare con giura-  
 mento.*) Juro, as. Jus jurandum  
 dare. Sacramentum dicere.  
 sacramento teneri. Conten-  
 dere sacramento.  
 Žakletife krivo. (*Spergjurare.*)  
 Pejero, as. Perjuro, as.  
 Žakletife da je nemochjan.  
 (*Gjurare d'esser infermo.*) Jura-  
 re morbum.  
 Žakletife ža osloboditife od  
 koje brighe, al nepravde.  
 (*Gjurare per liberarsi da qual-  
 che agravio.*) Pjuro, as.  
 Žaklet, a, o. (*Gjurato.*) Juratus,  
 a, m.  
 Žaklinalač. Ratnik. (*Gjuratore.*)  
 Jurator, ris.  
 Žaklinalač krivi. (*Spergjuro.*)  
 Perjurus, a, m. Pejoran, is.

Ža-

**Zaklinati.** Veoma moliti. (*Scon-  
gurare Pregar strettamente.*) ob-  
secro, as. Obtestor, iris

**Zaklinan,** a, o (*Scongurato*) ob-  
secratus, a, m.

**Zaklinanje.** (*Sconguro.*) Obse-  
cratio onis

**Zaklona.** Zastori. kojim se mi-  
ri pokrivaju. (*Tapezaria.*)  
Peristroma, is. peripetasma,  
tis. Velaria, orum. Auleum,  
ei. Stragula vestis.

**Zaklopitti.** Zaklucjatti (*Inch-  
vare. Serrar con la chjavo.*)  
Clauo, is, si, sum. Occludo,  
is, si, sum. Obsero, as.

**Zaklopiti** krakunom. Zatvori-  
ti romazinom. (*Inch'avare a  
catenaccio.*) Pefulum. Oltio  
obdo.

**Zaklopiti.** Poklopiti Pokritti  
zaklopom. (*Coperchio. Co-  
prire*) Operio, is, rii, pertum.  
Tego, is, xi, ctum. Obduco, is,  
xi, ctum. Operculo, as.

**Zaklop.** Zaklopač (*Coperchio.*)  
Operculum, li coperculum,  
li. Tegumentum, ti.

**Zaklop od** prisuglje. (*Coperchio  
della friffora.*) Testus, us.

**Zaklopghjen,** a, o. pokriven, a, o.  
(*Coperchiato.*) Conpertus,  
a, m. Opertus, a, m. Conte-  
ctus, a, m.

**Zaklopghjen.** Zaclucjan, a, o.  
(*Inch'avate Serrate.*) Clau-  
sus, a, m. Sub signo, &  
clausis.

**Zaklopghjenje.** Zaklucjanje.

(*Inserramento.*) Clapsura, z.  
Claultrum, i.

**Zaklopghjenje.** Pokrivenje. (*Co-  
perchjamento.*) Operimentum,  
menti.

**Zaklucjatti.** vidi zaklopitti.  
Zaklucjatti.

**Za koju stvar.** Radi cesa. (*La  
onde. Per il che. Per la qual co-  
sa*) quo circa. Qua de re. Ob  
id. Quapropter. Quare. Idcir-  
co. Quam ob rem.

**Zakon.** vjerra. (*Legge fede.*) hæc  
files, ei.

**Zakon.** Naredba kragljeva,  
česara, al Papina. (*legge.*) hæc  
Lex, legis. Constitutio, is.  
Sanctio, is. Decretum, ti. hoc  
Tus, juris. Scitum populi.

**Zakon Papin.** (*legge canonica.*)  
Jus pontificium. Jus cano-  
nicum.

**Zakon česara** (*Legge imperiale.  
legge civile*) Lex civilis.

**Zakon svrkih čarrine.** (*legge so-  
pra le gabelle*) Lex vectiga-  
lis.

**Zakon svrkih gniva.** (*legge sopra  
i campi*) Lex agraria.

**Zakon svrkih sgitta.** (*legge sopra  
i grani.*) Lex frumentaria.

**Zakonitegl.** Tko cini zakon.  
(*legislatore.*) Lator legis. Le-  
gislator, ris. Scriptor le-  
gis.

**Naucitegl od zakona** (*doctor di  
legge legista.*) Juris peritus.  
Prudens in jure civili. Do-  
ctor legis.

**Zakoniti**, a, o. Po zakonu: (*giuridico.*) Juridicus, a, m. Legitimus, a, m.

**Za koliko**. (*per quanto.*) quanti.

**Za koliko vremena**. (*Per quanto tempo.*) quam diu. Quousque quanto tempore.

**Zakonito**. Po zakonu. (*legittimamente. Secondo le leggi.*) Leggitimè juridice. sultè. Ritè.

**Zakopati ukopati**. Zadubsti stavit pod zemlju. (*Sotterrare. Sepellire coprir di terra.*) Infodio, is, ei, fossium. sepelio, is, ivi, sepultum. Obruo, is, ui, utum. Adobruo, is.

**Zakopati ukopati mriča**. (*Sepellire il morto*) Tumulo, as. Contumulo, as. Funero, as. humo, as. Sepelio, is, ivi, sepultum.

**Zakopan**, a, o. ukopan. (*Sepellito. Sotterrato.*) Tumulatus, a, m. Contumulatus, a, m. Humatus, a, m. Sepultus, a, m.

**Ne zakopan**, a, o. Neukopan. (*non sepolto.*) Inhumatus, a, m. Infepultus, a, m.

**Poloviču zakopan**. (*mezzo sepolto.*) Semisepultus, a, m.

**Zakopanje Ukopanje**. (*Sepellimento.*) humatio, is. Tumulario, is.

**Zakovati**. Staviti u okove. (*Mettere ne i ferri.*) Compedio, is. ponere in compedes. Inde-

re compedes.

**Zakovan**. stavljien u okove. (*posto ne i ferri.*) Compeditus, a, m.

**Zakrakunati**. Zavoriti romazinom (*Serrar col catenaccio.*) Pefulum ostio obdere.

**Zakrakunan**, a, o. Romazinom zavoren. (*ferrato col catenaccio.*) Pefulo occlusus, a, m.

**Zakratiti zapriciti**. (*Prohibere. Impedire.*) Prohibeo, es, bui, tum. Impedio, is, ivi, itum.

**Zakrenuti vratom**. (*Torcer il collo ad alcuno.*) Intorquere collumalicui.

**Zakricjati**. Pocet kricjati. (*cominciar a gridare, a schjamazzare*) Incipere vociferari. incipere clamare, exclamare.

**Zakricjanje**. kricjanje. (*schjamazzo. Grido.*) Exclamatio, is. Vociferatio, onis.

**Zakriliti**. Braniti. (*Protegere. Difendere.*) Tego, is, si, ctum. pretego, is, xi, ctum. Defendo, is, di, sum. tueor, ris. Tutor, aris. Patrocinor, aris. Complector, ris. Propugno, as.

**Zakrigljen**, a, o. Bragnen. (*prosetto. Difeso.*) Protectus, a, m. Defensus, a, m.

**Zakrigljenje**. Bragnenje. (*Tutela. Protezione. Difensione.*) tutela, æ. Præsidium, ii. Patrocinium, ii. Defensio, is.

**Zakrilitegl**. Branitegl. (*protetto. Difensore.*) Protector, is. propugnator, is.

Za-

**Zakrilitegliça . Branitegliça .**  
(*Protettrice.*) *protetrix, cis .*  
*Propugnatrix, cis .*

**Zakrippiti . Okrippiti .** (*Rapezzare.*) *Sarcio , is, si, tum . Refarcio, is, si, tum .*

**Zakrippljen, a, o . Okrippljen,**  
*a, o .* (*Rapezzato.*) *Interpolus ,*  
*a, m . Interpolis, le . Sartus , a,*  
*m . Refactus , a, m .*

**Zakrippljenje . Okrippljenje .**  
(*Rapezzamento .*) *Sarcimen ,*  
*nis . Sartura , æ .*

**Tko krippi krippaç .** (*Rapezzatore.*) *Sarcinator, ris .*

**Zakupiti . kupiti sve .** (*Compratus.*) *Coemo , is , emi , emptum .*

**Zakupljen, a , o .** (*Comprato .*)  
*Coemptus, a, m .*

**Zakupljenje .** (*Compra .*) *Coemptio, onis .*

**Zakusnuti koga .** (*Imboccar alcuno col cucchiare .*) *Cocleari alicui in os inducere, vel inferere cibum .*

**Zakusnutise .** (*Mettere il cibo in bocca col cucchiare .*) *Cocleari . inferere , vel inducere sibi cibum in os .*

## ZAL

**Zalagati . Datti zalogaj** (*Imboccare.*) *In os inferere . Inducere in os .*

**Zalajati . Pocet lajati .** (*Incaminciare a bajare .*) *Incipere . Latrare . Vel conlarrare .*

**Zalajanje .** (*Abbajamento .*) *Latratus, us .*

**Zalecchise . Zaletgjattise .** (*Giaccer molto .*) *Diu decumbere .*

**Zalesgian, la, lo .** (*Cbi ha molto gjacjato .*) *Qui diu Decubit .*

**Zaleditti . Smrrižnuti .** *Gelare . Aggiaccjare .* *Gelo, as . Congelo, as .*

**Zaleditise . Sleditise . Smrrižnutise .** (*Aggjaccjarsi gelarsi*) *Gelo, as . Congelo, as . Gelasco, scis . Obrigeo, es . Obrigesco, is . Frigore crescesco .*

**Zaleden, a, o . Smrrižnut , a , o .**  
(*Gelato . Aggiaccjato .*) *Gelatus , a , m . Congelatus , a, m .*

**Zaledenje . Sledenje . Smrrižnutje .** (*Congelamento . Aggjaccjamento .*) *Gelatio, is . Congelatio, is . Gelicidium, ii .*

**Zalelujati . Zakretati .** (*Dimenare . Muovere .*) *Quatio , is, ssi, sum . Quatefacio , is . Moveo, es, vi, tum*

**Zalelujan, a, o .** *Dimenato . Mofso .* *quassus , a , m . Motus , a, m .*

**Zalelujanje . Movimento . Dimenazione .** *Motus, us . Quassatio, is .*

**Zalesticch , kojim se pokrivaju prrissi , al fisse .** (*Pectorale . Fascja delle poppe .*)

**Mamillare , is . Pectorale , is ,**



Zaletitise (*Volare con impeto ad alcuna part.*) Impetu volo, five advelo.

Zalechjen, a, o. (*Cbi con impeto vola.*) Impetu volans.

Zalechjenje! (*Volamento con impeto*) Volatus impetuosus.

Zalicjan, a, o. Netriezan. (*Intemperato. Immoderato*) Intemperatus, a, m.

Zalicni, a, o. Savisci (*Superfluo.*) Supervacuus, a, m. Supervacaneus, a, m. Superfluus, a, m.

Zalico. Mnogo. (*Accessivamente. Intemperantemente.*) Immodicè. Immoderatè. Extramodum. Eximie. Immodestè. Intemperanter. Incontinenter.

Zalicošt. (*Intemperanza.*) Intemperantia, z. incontinentia z.

Zalisti. Ujesti ù nutra. (*Entrar dentro.*) Ingredivor, ris. Introeo, is. Intro, as.

Zalitti. Zaljevati. (*Adacquare. Inaffiare*) Rigo, as. Irrigo, as.

Zalitti olovom. (*Impiombare*) Plumbo, as. Ferrumino, as.

Zaliven, a, o. Poliven, a, o. (*Adacquato. Inaffiato*) Rigatus, a, m.

Zalivenje. Polivenje. (*Inaffiamento. Adacquamento.*) Rigatio, is. Irrigatio, is.

Riguum, ii. Plin. Scto se mosge zaljevati. (*Cbe si può adacquare.*) Irriguus, a, m. Rignus, a, m.

Zalije olovom (*Impiombatura.*) Plumbatura, z. Ferruminatio, is.

Zaliven olovom. (*impiombato*) Ferruminatus, z, m. Plumbatus, a, m.

Zalipotus. (*Per belle Za. Per via del parere.*) Ad speciem.

Zaljevati. Vidi Zalitti.

Zalog. Zaloga. Zaklad. (*Pegno.*) hoc pignus, oris.

Zalosgiti. Datti ù zaklad, ù zalogu. (*Impugnare.*) Pignoro, as. Dare, vel tradere pignori Oppignero, as.

Uzeti zalogu. Uzeti zaklad. (*Pigliar il pegno.*) Pignoror, aris.

Tka daje zajim s' zakladom. (*Cbi presta col pegno.*) Creditor pignorativus.

Zalolgen, a, o. Dát ù zalogu. (*Impugnato*) Pigneratus, a, m. Oppigneratus, a, m. Pignerativus, a, m.

Zalolgen cioviek ù ruke nepriatéglja. Zalavgljen. (*Ostaggio.*) hic obses, dis.

Postan ù zaklad ù zastavu. (*Mandato per ostaggio.*) Missus obses.

Zalosgiti sebe. Datti se ù zalogu, ù zaklad. (*Darsi per ostaggio.*) Dare se obsidem.

Zalogaj (Boccone.) Bolus, li. bucea, cez.  
 Zalogajicch. Mali zalogaj. (Bocconcino.) Bucella, x.  
 Zalogaj, koji dojniča dava djetetu. (Boccone di balja al fanciullo) Mansum, ii.  
 Zalogiti. Datti zalogaj. (Imboccare) Inferere, vel inducere cibum in os.  
 Zalogisir. Uzeti zalogaj. (Mettere il boccone in bocca) Inferere, vel inducere sibi bolum in os.  
 Zalomiti. (Spezzare) Frango, gis, fragi, fractu. Perfringo, is. Rumpo, is, pi, uptum. Abrumpo, is. Commينو, is, ui, utum.  
 Zaludu Zaman (Invano indarno) Frustra Incassum. Invanum.  
 Zalutiti Zibudaliti. (Diventri balordo.) hebesco, scis. Ob- tundo, ris, tutus sum.  
 Zalupiri. (Amaccare.) Com- primo, is, preffi, sum. Con- tundo, is, tudi, tufum.  
 Zalupljen. a. o. (Amaccato.) Compressus, a, m. Contusus, a, m.  
 Zalupljenje. (Amaccamento.) Compressio, is. Contusio, is.  
 Zalufgiti. Zapepeliti Oblufci- ti (Incenerare. Imbrattare di cenere.) Inficere cinere.  
 Zalufgen, a, o. Oblufgen, a, o. (Incenerato.) Cinere infe-

ctus. Inquinatus, a, m.  
 Zalufgenje. Oblufgenje. (Inceneramento.) Inquinatio ci- neris.

Zamahivati. Zamahnuti. (Alzar la mano per percuotere.) Elevare manum ad percu- tiendum.  
 Zamahnitati. Pomamirise. (Impazzire Diventir furioso.) Infanio, is, ivi, tum In mor- bum infanie incidere. Di- scedere a mente. furor, ris. morbo infanie affici. De- sipio, is, ui. Deliro, as. Dementia, is. Demento, as.  
 Cinit zamahnitati. (Far impazzire.) Demento, as.  
 Zamahnctanje. Pomamglje- nje. Mahnutost. (Pazzia) Infania, x. Stultitia, x. Amentia, x. Dementia, x.  
 Zamaknuti. Sakritti. Skritti. (Scantonare nascondere.) Ab- scondo, dis. Occulto, as. Celo, as.  
 Zamknut, a, o. Sakriven. (Scan- tonato Nascondito) Occultatus, a, m. Absconditus, a, m. Ce- latus, a, m.  
 Zamakoutise Skrittise (Scan- tonarsi Nascondersi.) Declino, as. Declinando abscon- dere se  
 Za mallo. Mallo da ne. (Per-

po-

**ZAM**

- poco.*) Quasi . Ferè Fermè .  
propè Propemodum .  
Za man . Vidi Za ludu .  
Zamanrica, nemóccch. (*Verti-  
gine.*) Soromia, æ . Vertigo,  
is .  
Zamazati . Omazati (*Ongere.*)  
Ungo, is, xi, etum Inungo,  
is . Linio, nis, livi, tum .  
Zamazan, a, o . (*Onto.*) Un-  
ctus, a, m . Inunctus . Litus,  
a, m .  
Zamazanje . (*Omsjone.*) Un-  
ctio, is . Inunctio, is . Linitio,  
is .  
Zamazati klakom, japnom .  
(*incalcinare incrostare*) Cru-  
stare parietes .  
Zamazan klakom . (*incalcina-  
to incrostato.*) Crustatus,  
a, m .  
Zame, koliko zame mošgefc .  
(*Per me puoi.*) Per me li-  
cet .  
Zamerak . Bigljegh . (*Segno se-  
gnacolo.*) signaculum,  
li .  
Zamèsti, kakoti frigom . (*Co-  
prir di neve.*) Obruere niv-  
bus .  
Zamesti . Smutiti . (*Confondere  
Disordinare.*) Confundo, is,  
di, sum . Misceo, es, cui . Per-  
misceo, es Perturbo, as .  
Zamesti suokoliko . Pri vratiti  
sve . (*Metter sotto sopra ogni  
cosa.*) Evertere omnia . Per-  
turbare . Permiscere om-  
nia .

**ZAM 821**

- Zameten . Smeten, a, o . (*Confu-  
so . Mescolato*) Perturbatus,  
a, m . Confusus, a, m .  
Zametenje . Smetenje . (*Confu-  
sjone.*) Perturbatio, is, Con-  
fusio, is .  
Zametenno . Smeteno . (*confusa-  
mente.*) Confusè . Permixon-  
tè .  
Zamiriti . Upaziti . (*Notare . Of-  
servare.*) Notus, as . Observo,  
as . Animadverto, is, ti,  
sum .  
Zamiren, a, o . (*Notato . Observa-  
to.*) Notatus, a, m . Observa-  
tus, a, m .  
Zamirenje . Upazjenje . (*Offer-  
vazione . Notazione.*) Obser-  
vatio, is . Notatio, is . Ani-  
madversio, is .  
Zamiscgljen, a, o . (*Pensoso*)  
Cogitabundus, a, m . Sollici-  
tus, a, m . Anxius, a, m .  
Zamiscgljenje . (*Pensamento .  
Pensiero.*) Cogitatio, onis .  
Cogitatum, ti . Meditatio,  
is .  
Zamillitise . (*Pissar l'imaginazio-  
ne . Star sopra pensiero*) Com-  
mentor, aris . Contemplor  
is . Mente tracto . Animo  
agito . Mente cogito . Cogi-  
tabundus sum . Meditor,  
aris Cogito, as .  
Zamititi . Datti mito . (*Subor-  
nare.*) Corruptere pecu-  
nia . Appono, is . ut appone-  
re accusatorem .  
Zamichjen, a, o . (*Subornato.*)  
Fff 2 Pe-

- Pecunia corruptus.  
**Zamjeran.** Cjudnovat, a, o.  
 (*Amirabile. Maraviglioso*)  
 Ad mirabilis, le. Mirus, a, m.  
 mirificus. Mirandus. Admirandus  
**Zamjerna stvar koja se muc.**  
 no vjeruje. (*Cosa mirabile.*)  
 hoc paradoxum, xi.  
**Zamjeran, a, o.** Dostvjan da se  
 zamjerri. (*Notabile degno da*  
*notarsi.*) Notabilis, le. nota-  
 tione dignus.  
**Zamjerno.** Cjudnovato. (*Ma-*  
*ravigliosamente*) Mirifice.  
 Mirabiliter stupendè.  
**Zamjerri.** 6 st. Cjuddo. (*Mara-*  
*viglija. Ammiratone.*) Admi-  
 rano, onis.  
**Zamladitse.** omladitse. (*Rin-*  
*giuvente. Rivendirsi.*) Revi-  
 resco, cis. Repubesco, scis.  
**Zamlatiti.** Udrjetti. (*Percute-*  
*re.*) Percutio, is, ssi, sum.  
**Zamlatiti datti zamlatniçu,**  
 zausniçu. (*Dare un schiaffo,*  
*una gancjata*) Infringere  
 colaphum. Impingere cola-  
 phum, vel alapam.  
**Zamlatniça zausniça.** (*Schiaffo.*  
*Gancjata.*) Colaphum,  
 phi. Alapa, æ.  
**Zamlatniça.** Uloraç. (*percos-*  
*se.*) percussio, onis. ictus, us.  
**Zamlachjen.** Udren. (*Percosso.*)  
 Percussus, a, m. ictus, a, m.  
**Zamlachjen.** Zausniçama.  
 (*Schiaffeggiare.*) Colaphis  
 cæsus.

- Zamodritti.** Omodritti (*Dives,*  
*car livido.*) Liveſco, is. Livi-  
 dus fio.  
**Zamadrenje.** (*Lividura.*) Li-  
 vor, is.  
**Za moga ſgivota.** U moje dni  
 (*A miei di.*) Æate mea,  
 memoria mea.  
**Zamotati.** Zaviti spleſti. (*Avol-*  
*gere. Intricare.*) Implico, as.  
 Involvo, is.  
**Zamotan Spletan.** Zaviti. (*Ra-*  
*volto avvolto Intricato.*) Inuo-  
 lutus Implicatus.  
**Zamotanje.** Spletanje. Zavi-  
 tje. (*Ravolgimento Avolgi-*  
*mento*) Involucrum, i. Invo-  
 luto, is.  
**Zamotati zaghnuti.** (*Ravolge-*  
*re.*) Involvo. Compico, as.  
**Pokrov.** Pokrovaç u cem se  
 zamotava ſto. (*Stuppo co-*  
*perta di qualche cosa*) Involu-  
 crum Integumentum, ti.  
**Zamotanje glave.** (*Incapuccia-*  
*mento*) Obductio capitis. Ci.  
**Za nrriiti.** (*Intricare Imbroglia-*  
*re confondere*) Implico, as,  
 cui, citum, & avi, atum.  
 Co. fundo, is, di, sum.  
**Zamrriscen.** (*Imbrogliato. Intril-*  
*cato*) Implicatus Implicitus.  
**Zamrriscenje.** (*Intrico. Imbro-*  
*gljamento.*) Implicatio, is.  
**Zamrrisciti pismo.** (*Cassare*)  
 Delitero, as Oblitero, as.  
**Zamrriscen istechjen.** (*cassato.*)  
 Obliteratus. Deletus, a, m.  
**Zamuciti.** Omuciti. (*Inſurina-*  
*rs.*)

**ZAN**

- ro.) Farina cospergere, vel aspergere.  
**Zamuknuti Mucjati.** (*Tacere. Amutare.*) Obmutesco, is. Taceo, es. Conticeo, es. Sileo, es. Iui. Conticefco, is.  
**Zamoknutje Mucjanje.** (*Taciturnità*) Silentium, ii. Taciturnitas, tis.  
**Zamuknuti garlo.** (*irrobire*) Raucisco, is. Rauceo, es  
**Zamuknut. Zamuklen.** (*irrobire*) Raucus, a, m.  
**Zamuk óst. Izimuknutje.** (*irrobimento.*) Raucitas, is. Raucedo, is. Ravis, vis.

**ZAN**

- Za nasce dnevi.** Za nasce dni. (*A di nostri.*) Ætate nostra. Memoria nostra.  
**Zanat.** Vidi vicitria.  
**Zanciça.** (*Laccio.*) Laqueus, ei. Vinculum, li.  
**Zanciça za puçe.** (*Laccio por ucolla. Telesia.*) Pedica, cæ. Tendicuta læ.  
**Zanevoglja.** (*Per necessità.*) Ex necessitate. Necessario.  
**Zanesti. Zaniti.** (*Portar via.*) Capió, is, pui, ptum. Rapere motu.  
**Zanefenje.** (*Rapimento*) Raptus, us. Raptio, is. Raptura, ræ.  
**Zanefen. Zaniet.** (*Rapito.*) Raptus, a, m.  
**Zanjemiti. Onjemiti.** (*Ceder la parola. Amutare. Divenir mutio.*) Mutio, s. Obmutesco, is.  
**Zanoluça.** (*Panaricça má*

**ZAO 823**

- dell'ugno.*) Paronychia, æ. Reduvia, vel Redivia.  
**Zanoriti.** (*Attuffarsi. sott'acqua*) Mergor is. Demergor, is. si. Laurino, as. Urino, as. Urinor, is.  
**Zancrenje.** (*Attuffamento sott'acqua*) Demersio, is. Immerfio, sionis.  
**Zanovetati.** Mnogo gouoriti. (*Cjancjare Cjarlare.*) Garrio, is, iui, icum. Effutio, is, iui, itum.

**ZAO**

- Zao Zal Zlocest.** (*Cattivo Malo tristo*) Malus, a, m. Improbubus, a, m. Pravus, a, m.  
**Zao mallo. Nazlocest.** (*Ribaldetto. Cattivello*) Improbulus  
**Zaobliça. Peceniça.** (*Arosio*) Astatura, æ. Assum, si. Caro, assa, vel assata.  
**Zao, cjas. u zao cjas.** (*In mal bora*) In malam rem. In malam cruce[m]  
**Zaogarnuti. Zaoghrrinuti.** Pokritti (*Coprire*) Cooperio, is, ui, pertum. Tego, gis, xi, rectum. Contego, is. Obduco, cis, xi, ctu. Operio, is.  
**Zaogh:rignen, a, o. Pokriveni.** (*Coperto.*) Cooperitus, a, m. Tectus, a, m. Obrectus, a, m.  
**Zaoghrrigenje. Pokriuenje.** (*Copertura. Coprimento.*) Operimentum, ti. Obductio, is.  
**Zaoglaviti. staviti oglav.** (*incapistrare.*) capistro, as.

Zaoglavljen, a, o. (*Incapsitrato*) Capistratus, a, m.

Za ovi uzrok. Za ovo. (*Per questa causa. Per questo.*) Ideo Idcirco. Ob eam causam. Hanc ob causam.

Za ovi dán. (*Per questa giornata.*) In hunc diem.

Za ovi dva dni. (*Per questi doi giorni.*) In hoc biduum.

Za ovi pút Ovi pút. (*Per questa volta. Per questa sol volta.*) Nunc tantum. Nunc solum.

Zao vogn. Smród. (*Puzza. Fetor.*) Foetor, ris. Foeditas, is. Teter odor.

## Z A P

Zápád. Suncjanni záhod. (*Il tramontar del Sole.*) Occasus solis. Sol occidens.

Západ. Strana, na koju sunce zahodi. (*Ponente. Occaso.*) Occasus, sus. Occidens, tis. Obeuntis solis partes. Occiduum, ui.

Zapadgni, a, e. (*Occidentale.*) Occidentalis, le. Occiduus, a, m.

Zapadgni vjetar. Zapadgnák. (*Ponente.*) Zephyrus, ri. Favonius, ii.

Zapaliti. Upaliti. (*Accendere.*) Accendo, is, di, sum. Incendo, is. Inflammo, as.

Zapagljen, a, o. (*Acceso.*) Accensus, a, m. Incensus. In-

## Z A P

flammatus, a, m.

Zapagljenje. (*Accendimento.*) Incensio, is. Inflammatio, is. Incendium, ii. Ardor, oris.

Zapagnen, a, o. Zapahivati. vognatti. (*Rendere odore.*) Oleo, es, lui, tum. Redoleo, es, lui, tum.

Zapahivati dobro. (*Rendere bene odore.*) Bene olere. Suaviter jucunde olere.

Zapahivati zlo. Smrriditi. (*Rendere cattivo odore.*) malè olere. Tetrè olere. Oboleo, es, lui, tum.

Zapahnuti. Vidi zapahivati.

Zapakljen, a, o. (*Impecjato. Impegolato.*) Picatus, a, m. Pice linitus, a, m.

Zapakliti. (*Impecjare. Impegolare.*) Pice, as. Impico, as. Compico, as.

Zapaliti. Usjegatti. Usjecchi. (*Insjammare.*) Incendo, is. di, sum. Accendo, is,

Zapametiti. Zapantiti. (*Ricordarsi. Tener a mente.*) Tenere memoria. Memini, sti. Reminiscor, ris. Recordor, aris.

Zapapriti Opapriti. (*Appeperare.*) Pipere condire. pipero, as.

Zapapren, a, o. Opapren. (*Appeperato.*) pipere conditus piperatus, a, m.

Zaparriti Zgriati. (*Scaldare. Riscaldare.*) Calefacio, is. Cal-

3 A P

Calfacio, tis.

Zaparriti dobro. ( *Scaldar bene.* ) Luculenter calefacere.

Zaparitse Usparitse. ( *Riscaldarfi Scaldarfi.* ) Calefio, is. factus, sum.

Zaparren, a, o. Zgrian, a, o. ( *Scaldaro Riscaldato.* ) Calefactus, a, m.

Zaparenje Usparenje. ( *Riscaldarjone.* ) Calefactio, onis.

Zaparliti. Saſgecchi. ( *Abbruſciare.* ) Uro, ris, uſti, uſtum. Combuero, ris. Exuro, ris. Cremo, as. Concremo, as. Incendo, is, di, ſum. Inflammo, as.

Zapargljen. Saſgeſgen, a, o. ( *Abbruſciato.* ) Combustus, a, m. uſtus, a, m. Exuſtus. Inflammatus, a, m.

Zaparglenje. Saſgeſgenje. ( *Abbruſciamento.* ) Combustio, onis. Inflammatio, is.

Zapaſti Upaſti. ( *Caſcar dentro.* ) Incido, is, di, incaſum. Cado, is, cecidi, caſum.

Zapaſti ſunçe Zacchi. ( *tramontar il ſole.* ) Occido, is, di, caſum.

Zapecchi. Pripecchi. Stavit pecchi. ( *Metter arroſtire.* ) Applicare ad ignem. ponere ad aſſandum.

Zapecen, a, o. Stavglien pecchi. ( *Poſto ad arroſtire.* ) Ap-

3 A P 825

plicatus ad ignem ut aſſetur.

Zapecjatiti. ( *Sigillare.* ) Obſigno, a, s. Conſigno, as. Sigillo, as.

Zapecjachjen, a, o. ( *Sigillato.* ) Obſignatus, a, m. Conſignatus, a, m. Sigillatus, a, m.

Zapecjachjenje. ( *Sigillamento.* ) Obſignatio, onis.

Zapepeliti. Zalufgiti Opepeliti. Oblufgiti. ( *Incenerare.* ) Incenerare. Imbrattar di cinere. ) Cinere inficere.

Zapepegljen, a, o. ( *Incenerato.* ) Cinere inquinatus. Infectus.

Zapetgljatti. Sapeti petgljama. ( *aſſibbjare.* ) Fibulo, as.

Zapetgljan, a, o. Sapet petgljami. ( *aſſibbjato.* ) Fibulatus, a, m.

Sapeti ( *Tendere.* ) Tendo, is, tetendi, tenſum, & tentum.

Sapeti mriſgju zaptiçe. ( *Tendere.* ) Attendere la ragna. ) Tendere plagas.

Sapeti zancice. ( *Tendere il laccio, o trapala.* ) Tendere. laqueos. Parare. ſtrudere, Moliri inſidias.

Sapet, a, o. ( *Teſo.* ) Tenuſus, a, m.

Zapihatife. Zaguſciti e. ( *Anſare Anhelare.* ) Anheio, as, avi, atum.

Zapihan, a, o. ( *Anhelante.* )

Anhelus, la, lum. ?  
 Zapihanje. Zagufcenje. (*Au-  
 to.*) Anhelitus, us.  
 Zapinač. Petgija. Ombretta.  
 Afgjula. Kovce. (*Fibbjetta.  
 inciml. o.*) Fibula, æ.  
 Zapirati. Ustavgljatife. (*Im-  
 puntare. Fermaresi.*) Sisto, is,  
 steti, statum, desisto, is, de-  
 stiti, destitum.  
 Zapirati Ustavgljati. (*Far ser-  
 mare.*) Sisto, is, stiti, statum.  
 Zapisati, upisati. (*Scrivere*) Scri-  
 bo, is, psi, ptum. Exaro, as.  
 Zapisati u knjigu. (*Scrivere al  
 libro.*) Referre in codicem.  
 Zapisan. (*Scritto*) Scriptus, a, m.  
 Exaratus, a, m.  
 Zapisanje. (*Scrittione scritto.*)  
 Scriptum, psi. Scripsio, is.  
 Zapis. Nadpis. Nadpisanje. (*Ti-  
 tolo. Inscrittione*) Inscriptio.  
 Titulus, li.  
 Zapis koji se nosi pri sobi su-  
 procc cjarima. (*breve.*) Bul-  
 la, æ.  
 Zapitati upitati. (*Domandare.  
 Interrogare.*) Sciscitor, is. In-  
 terrogo, as. Percuntor, is.  
 Quæro, is, sivi, tum.  
 Zapitanje Upitanje. (*interro-  
 gatione. dimanda*) Interroga-  
 tio, is.  
 Zaplata, dar koji se daje onim  
 koji dobi u tarcjuchji. (*Pal-  
 lio.*) Braviu ii, vel brabiu, ii.  
 Zaplesti Zamrstiti. Zamesti.  
 (*Avviluppare*) Implico, as,  
 avi, vel cui, tum, vel arum.

Zapleten. Zamotan. (*intrigato  
 imbrogliato*) Implicatus. Ir-  
 retitus Implicitus.  
 Zapletenje. (*intrigo imbrogljo.*)  
 Irretio, onis. Tricæ, arum.  
 Impedimenta, orum.  
 Zapleten u poslich. (*infacen-  
 dato*) Negotiis implicatus.  
 Zaplestife. (*imbrogljarfi. Avilup-  
 parfi.*) Irretior, is. Implicare  
 se Confundor, is.  
 Zaplestife u mrjelge. (*Casca-  
 mlla rafe.*) Irretior, is.  
 Zaplestife u z nciçe, u nevo-  
 glje. (*Metterfi ne lacci. o intri-  
 chi*) Inducere se in laqueos.  
 Zapletillač, koji zamrstitiva  
 smetillač. (*Imbrogljono.*) Tri-  
 co, onis.  
 Zaplieniti. Plieniti. (*Spogliare.  
 Assassinare.*) Grassor, is. Spo-  
 lio, as. Deprædor, is.  
 Zaplignenje. Plien. (*Spoglia-  
 mento Assasinamento*) Grassa-  
 tio grassatura latrocinium.  
 Zapora. Zaporiča. Zarorniča  
 Krakun (*Stanga della porta.*)  
 Vectis, is. Repangulum.  
 Pessulus, li.  
 Zapovarnuti. Zapovrrinuti.  
 Oopet poceti (*Ricominciare.*)  
 Repero, tis, tii, tum.  
 Zaporiti. Zapriti. Zapriciti  
 vrata. (*Stangare la porta.*)  
 Obducere peluum ostio.  
 Zapoštiti. Pocer poštiti. (*Ce-  
 minciar a digunare*) incipe-  
 re jejunium.  
 Zapovjed. (*Ordine commanda-  
 mento.*)



mento) Mandatum, ti. Præceptum, i Imperium, ii Jussum, si. Iustus, us.

Zapovjed pucjanska, od püká. (Ordinazione del popolo.)

Plebiscitum, ti. Populi scitum Rogatio tribunitia.

Zapovjed pod sgivot, al ppo koju globu. (Ordine penale, ordine sotto pena della vita.)

Sanctio, onis.

Zapovjed od progonstva. Progonstvo (Bando. Confinazione. Fsilio) Proscriptio, onis

Zapovjed. Nared. Od sughjenje. (Decreto. Ordinatione.)

Constitutio, is. Decretum, ti. Scitum, ti Jussum, si.

Zapovjediti. Zapoviditi. (Comandare) Jubeo, es. si, sum.

Impero, as. Edico, cis. Mando, as. Præcipio, is, pi, ptum.

Zapovjediti pod globu. (Metter la pena.) Irrogare mul-

tam vel poenam imponere

Zapovighjeno, a, o. (Comandato) Imperatus a, m. Mandatus a, m. Jussum a, m. Edictus a, m. Præceptus a, m.

Zapovighjeno. Od sughjeno. (Decreto.) Decretus a, m

Constitutus a, m.

Uciniti zapovjed. Od suditi naredbu. (Per ordinazione) Decretum sancire. Facere scitum.

Cinit vikati zapovjed. (Bandire publicare.) Edico, is, xi, ctum. Indico, is, xi, ctum.

Izvrisciti zapovjed. (Effiguar l'ordine.) Exequi mandata.

Expedire mandata.

Zaprasciti. Oprasciti. (Impolverare.) Pulvere inficere.

Zaprascen, a, o. Oprascen. (Impolverato.) Pulvere aspersus.

Zaprasgiti. (brustolare) uttulo, as

Zaprasgen, a, o. (Brustolato.) Ustulatus a, m.

Zaprasgenje. (Brustolamento.) Utulatio, onis.

Zaprava. Bogga. (Innocentemente.) Innocenter.

Zapreghnuti. Popreghnuti. (Cingere) Præcingo, is, xi, ctum.

Zapreghnur, a, o. (Cinto) Præcingtus a, m.

Zapreghnaccija. (Zinale Zonale Parmanza.) hic sinus, us.

Zapren, zaprrita, zaprrita. Uita vghjen, a, o. (Fermato.)

Retentus a, m.

Zapricen, a, o. (Impedito.) Impeditus a, m. Præpeditus a, m.

Dustentus a, m. Irretitus.

Zapricenje. Pripricenje. Uzdrisgjanje. (Impedimento. Retenimento.) Retentio, onis.

Zapricica. Pripricica. (Impedimento. Offacolo) Obex, cis.

oblitulum, li. Impedimentum, ti. Impeditio, onis.

Zapricice, metenja. Zapletenja. (Intricamento) trice, artu.

Impedimenta, orum. Irretio, onis.

Zapriciti. Pripriciti. (Impedito.) Impeditio, is. Obstus, as.

stus,

stiti, stitum. Prohibeo, es.  
Impedimentum infero. Ob-  
fisto, is.

Zapriciti pút. (*Cbjuder il passo.*)  
Claudere aditum. Interciu-  
dere vias.

Zapriciti posse, il odluke, al  
misli (*Gvastare i disegni.*) Im-  
pedire studia.

Zapriti. Zapriciti vrata. (*Stan-  
gare la porta*) Obducere pe-  
sulum ostio.

Zaprichjenje. Prígna. (*Minac-  
cja*) Minæ, arum Minatio,  
onis. Comminatio, onis.  
Terror, oris.

Zapriciti Prititi. (*Minacciare*)  
Minor, aris. Minitor, aris.  
Commitor, aris. Minis ja-  
cto. Minis, terreo.

Zaprriti. Ustavitise. (*Fermar-  
si.*) Sisto, is, stiti, statum.  
Consisto, is. Desisto, is.

Zaprriti. Ciniti da se ustavi.  
(*Fermare. Trattenere.*) Reti-  
neo, es.

Zapscitti. Zatajati. Zaklatiti.  
(*Negare.*) Denego, as. Dif-  
fiteor, ris. Nego, as. Inficior,  
aris. Ire in ficias.

Nápò zapscitti. (*Mezzo nega-  
re*) Subnego, as.

Zapusčiti. Zataknuti zadusci-  
ti. (*Oppilare.*) Opilo, as. Ob-  
struo, is, xi, ctum.

Zapuseen. Pokriven (*Oppilato*)  
Operculatus. Obstructus,  
a, m.

Zapusćenje (*Oppilamento.*) Ob-

structio, is.

Zapusćenje. Ostavgljenje.  
(*Abbandonamento*) Hæc De-  
relictio, is. Destitutio, is.

Zapusćenje. Propusćenje.  
(*Intermissjone.*) Intermis-  
sio, is. Cessatio, is. Intercape-  
do, is.

Zapusćen. Ostavgljen. (*Ab-  
bandonato.*) Destitutus. De-  
relictus. Desertus.

Zapusćenik, koji ostavglja.  
(*Abbandonatore.*) hic deser-  
tor, is. Cic.

Zapusteno. Pústo ù pustoscju.  
(*In abandono.*) Pro dereli-  
cto.

Zapusćeneno, mjesto. (*Città, o  
luogo deserto, & abbandona-  
to.*) Depopulatus vastatus,  
a, m.

Zapustiti Ostaviti. (*Abbando-  
nare.*) Derelinquo, is, liqui,  
tum. Desero, is, tui, tum. Re-  
linquo, is, liqui, tum. Desti-  
tuo, is, tui, tum. Missum fa-  
cio.

Zapustiti Propustiti. (*Intermet-  
tere*) Intermitto, is, si, sum.

Zapustiti strane Ostavit na-  
stranu. (*Lasciar da parte.*)  
Omitto, is, si, tum, missum  
facio, relinquo

Zaradi. Radi çechja (*Per*) Pro.  
Propter. Ob.

Zaranna Ranno (*Bene per tem-  
po.*) Summo mane bene ma-  
ne.

Zaraniti uraniti. (*Svegliarsi a  
buon*)

**ZAR**

- buon hora avanti giorno.*) Antelucos, as, vel antelucos, is. Diluculo, & ante lucem vigilo.
- Zarçalo. Zriçalo. Ogleđalo. (*Specchio*) speculum, li.
- Zarebarnik Plechje. (*Prescjuoto*) Perna, & Petaso, onis.
- Zarecchise. Recchi nehote. Utecchi rjec. (*Dir non volendo. Scappar la parola.*) Labi lingua.
- Zarevati. Revati. (*Raghjare.*) Rudo, is, di.
- Zarevanje Revanje. (*Ragghjamento*) Ruditus, tus, tui.
- Zarighivati. Uzrighivatise. (*Rossare*) Ruçto, as. Eruçto, as.
- Zariganje Uzriganje (*Rosso. Rossamento*) Ruçtus, us.
- Zarinnuti. Rinnuti. Tjesnuti. (*Spingere*) Trudo, is, si, sum. Detrudo, is. Impello, is, pulsi, pullsum.
- Zarinutje. Rinnutje. Tjesnutje. (*Spinta*) Impulsiō, is.
- Zarizati (*Tagliare. Intagliare. Intaccare.*) Incido, is, di, sum.
- Zarizan, a, o. (*Intaccato. Intagliato*) Incisus, a, m.
- Zarizanje (*Intagliamento. intacco.*) Cæsura, & Incisura, & Incisum, si. Incisio, onis.
- Zarizniça ù pismu. Rizak. Zarizak. (*Virgula.*) hoc Coma, tis. Incilum, si. Incisio, onis.

**ZAR 8:9**

- Zarno Zrinno. (*Acino granello*) Gratum, ni. hic Acinus, ni, & hoc acinum ni.
- Zarno. Grozdja. Zrino grozdja (*Acino d'uva.*) Acinus vineaceus Acinum, ni.
- Zarno od olova. Zrinno od pulcke. (*Palla del archibugio.*) hæc pilea plumbea & hæc glans plumbea.
- Zarno sgitta Zrinno psceniçe. (*Acino di grano.*) Granum frumenti.
- Zarnost. Zrinast, a, o, kakti Scipak, alli grozd. (*Granuloso*) Acinosus, a, m. granatus, a, m.
- Zarobiti. Uciniti susgna & (*Prendere Far sbjavo.*) Abducere aliquem. Ducere aliquem in capturam. Capere aliquem.
- Zarobgjen, a, o. Ròb. (*Prese sbjavo.*) In capturam ductus.
- Zarok. Zapovjed. (*Commandamento*) Edictum, ti. Mandatum, ti.
- Zaromoniti. Cinitse cjutti. govoriti. (*Farsi sentire parlare.*) Sermonem facere. Edere vocem. Loquor, ris.
- Zarubiti koje drrivo. (*Eguagliare il taglio di qualche legno.*) Equare scissura ligni.
- Zaruciti. Vjerriti. Obecjattiza (genu) (*spofare. Promettere per moglie.*) Despondere

dere filiam.

Zarucitfe Vjerritife. (*Sposar-*  
*ſſ*) Facere ſponſalia.Zaučenje. Vjerenje. (*Sponſali-*  
*tio*) Sponſalia, orum.Zaručnica. Vjerenica. (*Spoſa*)  
Sponſa, x. Nupta, x.Zaručnik. Vjerenik. (*Spoſo*.)  
Sponſus, ſi.Zarugnaviti. Okoſmatiti. (*Di-*  
*ventar peloſo*) Hiſpidus, vel  
Hirſutus ſioZarugnavio. Okoſmatio. (*Pe-*  
*loſo*.) Pilofus, a, m. Villoſus,  
a, m. Hiſpidus, Hirſutus, a, m.Zarumeniti Zarumenitiſe (*Ar-*  
*roſſarſſ*) Rubefco, ſcis. Rubef-  
ſio, ſis. Erubefco, ſcis.Cinit žarumeniti koga (*Arroſ-*  
*ſſe Par arro ſſre alcuo*) Ru-  
befacio, cis, feci, f. Etum.Biti Rumen. (*ſſer roſcjo*) Ru-  
beo, es, bui.Zarumegnen, a, o (*Arroſſito*.)  
Rubefactus, a, m.Za ſada. Za ovi put (*Queſta*  
*volta. Per queſta volta*) Nunc  
tantum.Za ſamar. Od ſamara. (*Da ba-*  
*ſſo*.) Clitellarius, a, m, vt equ-  
us clitellarius.Zaſejakke. Narukviçe. (*Mani-*  
*gla*) Armilla, arum. Brachia-  
le, ſis Spinter, eris.Za ſcialu. Scjalecchiſe. *da ſcber*  
*zo. Per buria. Burlando*.) Joco.  
Joculariter.

Zaſcjo s' pura. I. žiſcjo s' pura.

(*ſmarrito dalla ſtrada*.) De-  
vius, a, m.Zaſcto. Cemu Za knij uzrok.  
jer. (*Perche Per qual cagione.*  
*Perche cauſa*.) Cur? Quare?Quam ob rem? Quapropter?  
Quo circa? Quid eſt?Quid cauſa eſt? quod.  
Zaſctiriti Obraniti. (*Riparari.*  
*Defendere*) Munio, ſis. De-  
fendo, ſis.Zaſctiſen, a, o. (*Riparato. Diſſo-*  
*ſo*.) Munitus, a, m. Defenſus,  
Zaſctitenje Bragnenſtvo. (*Ri-*  
*paro Defenſione*.) Muni men-  
tum, ti. Defenſio, ſis. Propu-  
gnaculum, li.Zaſcto. Zaſctobo. jere. (*Perche*)  
Quia. Quoniam. Nam.  
Enim. Quandoquidem. Si-  
quidem. Etenim. Quippe-  
quia. Quippecum.Zaſcto ne? (*Perche no*) Quidnit  
Zaſeghnuti Stecchi (*Acqui-*  
*ſtare*.) Acquirō, ris. Adipi-  
ſcor, ris. Aſſequor, ris. Con-  
ſequor, ris. Nanciſcor, ris.Pario, ris, peperī, partum.  
Zaſeghnut, a, o. Stecen, a, o.  
(*Acquiſtato*.) Partus, a, m.  
nactus, a, m. Acquiſitus, a, m.Zaſeghnutje. (*Acquiſſo*.) Ade-  
ptio, ſis. Conſecutio, ſis.Zaſgecchi. Nagoriti. (*Abr-*  
*giare*) Aduro, ris, uſſi, uſtum.  
Uro, ſis. Cremo, as. Ince-  
ndo, ſis, di, ſum. Inuro, ſis.Zaſgeſgenje. Nagorenje. (*Ab-*  
*brui*)

**ZAS**

*brugiameto.*) Adufio, is.  
 Inulio, is.  
 Zafgefen, a, o. Nagoren. (*Ab-  
 brugiato.*) Aduftus, a, m Inu-  
 ftus, a, m. Crematus, a, m  
 Zafgjariti. (*Infocare. Scaldare.*)  
 Candefacio. Calefa. io, is.  
 Zafgjaritife. (*Infocari*) Igne-  
 sco, is. Candefio, is. Excan-  
 defco, icis.  
 Bitti za Sgjaren. (*Efferre infoca-  
 to.*) Candeo, es, ui. Igneo, es,  
 ignitus, sum.  
 Zafgjaren, a, o. (*infocato.*) Igni-  
 tus, a, m. Excandefcens, tis.  
 Accensus, a, m.  
 Zafgjarenje. (*Infocazione.*) Ex-  
 candefcentia, æ. Inflamma-  
 tio, is.  
 Zafgmiriti. Satyoriti occi. (*Serrar gl'occhi*) Conniveo,  
 es, ivi, vel, xi, ctum. Conni-  
 vo, is, ivi, vel, xi, tum.  
 Zafgmiriti jednim okko za  
 udritti ù cigl. (*Pigliar la mi-  
 ra.*) Callimo, as, avi, tum.  
 Collineo, as.

**ZASI**

Zafiski Vidi Zafjesti.  
 Zafio, zafilla, zafillo. (*Attra-  
 versato. Fermato.*) Q. od hæ-  
 fit in aliquo loco, vel ob-  
 struxit aliquem locum.  
 Zafippati zemgliom. Zafuti  
 zemgljom. (*Coprire di terra*)  
 Obruo, is, ui, obrutum...  
 Obruere terra. Humo, as.  
 Zafippati dubje. (*Metter terra  
 attorno gl'alberi.*) Ad aggera-

**ZASIE 831**

re arbores. Aggerare. Apo-  
 riæ. Adobruere arbores.  
 Zafipan, a, o. Zafut, a, o. (*Coper-  
 to di terra.*) Aggeratus, a, m.  
 Adobrutus Adaggeratus,  
 a, m.  
 Zafipanje zemeljom. Zafutje!  
 (*Coprimento di terra*) Ag-  
 geratio, is.

**ZASJE**

Zasjecchi Zarižati. (*Intaglia-  
 re. Intaccare*) Incido, is, di, sũ.  
 Zasjecen, a, o. Zarižan, a, o. (*In-  
 tagliato. Intaccato.*) Incisus,  
 a, m.  
 Zasjecenje Zarižnje. (*Intaglia-  
 tura. Intaccamento.*) Incitio,  
 onis Incisum, si. Cefura, æ.  
 Incisula, æ.  
 Zasjecchi Od sjecchi od re-  
 diti, (*Prescrivere Limitare.*)  
 Præscribo, is, pfi, tum. Præ-  
 finio, is. Præstituo, is, tui,  
 tum Limito, as.  
 Zasjecen. odsjecë od reghjen,  
 a, o. (*Limitato. prescrito*)  
 Præscriptus, a, m. Limitatus,  
 a, m. Decretus, a, m.  
 Zasjecenje Od sjecenje. Od  
 reghjenje. (*Limitazione*)  
 Præscriptio, is. Limitatio, is.  
 Zasjedá vojniká. (*Imboscata de  
 soldati.*) Insidie militum.  
 Zasjedati. Zafjesti. Stati ù bu-  
 sii. (*Star agvati*) Insidior, aris  
 pono insidas. Paro. Facio.  
 molior. Comparo. Ifruo.  
 Tendo. Colloco. Adhibeo  
 insidias.

Zasjedač. Podjamnik. Himbenik. (*Infidiatore pieno d'inganni.*) Infidiator, ris. Infidiosus, a, m.

Zasjefti grá t. Pod sjeft, grád. (*Affedjare la città.*) Obsideo, es, sedi, sessum. Obsido, is, sedi, sessum. Oppugno, as. Circumsideo, es, Circumvallo, as. Obsessum teno.

Zasjesti pút. Uzeti pút. (*Affediar la strada. Pigliar la strada.*) Obsidere viam.

Zasjesti pút. sjediti na fríd púta. (*sedere in mezzo la via.*) Occupare viam. Sedere in via.

Zasjesti komu zalogaj ù ghrrillo. (*Traversarsi il boccone in gola.*) Bucella hæret in gutture.

Zasjeden, a, o. Pòdsjeden. Obkrulgen. (*Affediato.*) Obsessus, a, m. Circumvallatus, a, m. Circumsessus, a, m.

Zasjedanje. Obkrulgenje. Obsjedenje. (*Affedje.*) Obsidio, onis. Obsidium, ii Obsessio, onis.

Zasjedatč. Obsjeditegl. (*Affidiatore*) Obsessor, oris. Oppressor, ris.

Zasjenuti. Privariti. Dát razumiri jednu stvar za drugu. (*ingannare. Vender il bianco per il nero.*) Decipio, is. cepi, prum Fallo, is, felli, falsum. circumvenio, is, ni,

tum. Fucum facere alicui. Capere aliquem.

Zasjenut, a, o. Privaren, a, o. (*ingannare.*) deceptus, a, m. Circumventus, a, m. Captus, a, m.

Zasjenutje. Privara. (*inganno.*) Deceptio, is. Circumventio, is.

Zaskacjatti, Zasklenuti: a. klopiti (*ferrare.*) Claudio, is; si, sum. Occludo, is, obfero, as.

Zaskacjan, a, o. Zasklopgljen, a, o. (*serrato.*) Clausus, a, m. Obferatus, a, m.

Zaskacjanje. Zasklopgljenje. (*serramento.*) Obferatio, is.

Zaskjepiti. Oskjepiti. (*Accecare.*) Excæco, as. Obcæco, as. cæcum facio, vel efficio.

Zaskjepghjen, a, o. Oskjepghjen, a, o. (*Accecato.*) Cæcus, a, m. Excecatus. Obcæcatus. Oculis captus, Lumine carens.

Zaskjepghjenje. Oskjepghjenje. (*Accecamnto.*) Obcæcatio, is. Excæcatio, is.

Zaskjepiti. Zaskjesctiti. (*Abbagliare.*) Aciem oculorum perstringere.

Zaskjepite. Zaskjesctite. (*Abbagliarsi.*) Allucinor, aris Halucinor, ris. Cæcutio, is, ivi.

Zaskjepghjenje. Zaskjesctenje. (*Abbagliamento.*) Allucinatio, is.

Zaf-

**Zalufgiti.** (*Servire con diligen-  
za.*) Deservio, is, vivi, tum.  
**Zalnuditi.** Vognati smudom  
(*Puzzare di brasco.*) Foetere  
fumo rei aduftæ  
**Zalnititi** (*Spesso ripetere l'istesso.  
spesso dimandare.*) Sæpius  
idem repetere. Sæpius ro-  
gitare.  
**Zalnuti.** Zaspati, Zadrinati.  
(*Adormentarfi.*) Obdormi-  
fco, fcis Addormifco, fcis.  
Capere somnum.  
**Zaspatti tescko.** (*Dormire pro  
fondamente.*) Graviter, arte-  
que dormire.  
**Cinit zaspatti.** Ufcifckari.  
(*Far dormire Adormentare.*)  
Soporo, as, Sopio, is, ivi,  
itum. Somnum induco.  
**Scto cini zaspatti.** (*Che fa  
dormire.*) Soporifer, a, m.  
**Zaspao, la, lo** Ufcifckan, a, o.  
(*Adormentato.*) Sopitus, a, m.  
Soporatus Somno oppref-  
sus  
**Zaspao tescko.** (*Adormentato  
profondamente.*) Graviter  
dormiens.  
**Zaspanje.** Spanje. (*Sonno Il dor-  
mire.*) Sopor, ris. Torpor, is.  
somens, ni.  
**Zasramitfe.** Za çrrigljenitfe  
od frama. (*Vergognarfi. Arros-  
firfi di vergogna.*) Verecun-  
dor, aris, atus, sum. pudet,  
bat. Pudore rubescere. Ve-  
recundia erubescere, vel  
rubere.

**Zasramiti koga** (*Far vergogna  
re.*) Rubore afficere ali-  
quem. Injicere ruborem.  
quem. Rubefacere ali-  
alicii.  
**Zasramgljen, a, o.** (*Arrosfito di  
vergogna.*) Pudore, rubore,  
sive verecundia affectus.  
Rubefaëtus.  
**Zasramglj-nje.** Zarumegne-  
nje. (*Vergogna. Rossore.*) Pu-  
dor, ris. Verecundia, æ. Ru-  
bor, ris.  
**Zastati.** Mnogo stati. (*Dimora-  
re. Indugjar molto.*) Moror,  
aris, atus, sum. Cunctor,  
aris, atus, sum. Moram fa-  
cere. Esse in mora.  
**Zastatti.** Nacchi iznenadi.  
(*Trovare all'improvviso. Ritro-  
vare.*) Offendo, is, di, sum.  
Invenio, is, ni, tum. Repe-  
rio, is, ri, pertum. Comperio  
is, ri, ptum.  
**Zastatti ù kom djellu.** (*Sopra-  
giungere all'improvviso. Coglie-  
re al fatto.*) Depræhendo, is,  
di, sum.  
**Zastat.** Nascjast ù kom djellu.  
(*sopra preso. Trovato nel sal-  
lo.*) Depræhensus, a, m.  
**Zattarje.** Nascjanje ù djellu.  
(*sopraggiunto al improvviso.*)  
Depræhensio, is.  
**Zastava.** Stjegh. Dundar. (*Ban-  
djera. Insegna.*) Vexillum, li.  
Signum, gni.  
**Zastavgljen.** Z losgen ù ruke  
nepriatëglja. Stavgljen ù  
Zak-

zaklad. (*Ofaggio.*) Obses, dis.

Zastavnjek. Stjgonofač. (*Al-Jero.*) Signifer, ti. Vexillarius, ii.

Zastavak od vodenice, kojim se voda zastavglja. (*Cataracta per levar l'acqua del molino.*) Cataracta, a.

Zastavitse Stavitse (*Prepararsi.*) Accingere se ad aliquid.

Zastor odra. (*Cortina da letto. Padiglione.*) Conopceum, cei.

Zastori, kojim se ogrignuju miri. Zaslone. (*Tapezarija*) hoc peristroma, tis. Peripetasma, tis. Velaria. Aulæi, xi. Stragula vestis.

Zastrasciti. Pristrasciti. (*Spaventare. Impaurire. Mettere paura*) Terreo, es, ui, tum.

Deterreo, es. Territo, as. Perterrefacio, is. Terrorē afficere. Metum inficere. Terrorem incutere. Terrore inficio. Timorem facio.

Zastrascitse. Pristrascitse (*Spaventarsi.*) Horreo, es, ui. Horresco, scis. Tremo, is, ui. Contremisco, scis.

Zastrascen, a, b. Pristrascen. (*Spaventato.*) Territus, a, m. Perterritus. Perterefactus.

Zastrascenje. Pristrascenje. (*Terrorē. Spavento.*) Terror, is. Exanumatio, is. Timor, ris. Pavor, ris. Formido, nis.

Minæ, arum. Minicatio, is.

Zakriti Oghrinuti. Pokritti. (*Coprire. Velare*) Tego, is, xi; ctum. Velo, as. Obduco, is, xi, ctum.

Zastren, a, o. Pokriven. oghrinuti. (*Velato. Coperto.*) Tectus, a, m. Velatus, a, m. Obductus, a, m.

Zastrenje. Pokrivenje. (*Coprimento. Velazione.*) Velatio, onis. Obductio, onis.

Zasukati. Zasukivati. (*Torcere.*) Intorqueo, es Torqueo, es, si, tum. Contorqueo, es. Convolvo, is, vi, utum.

Zasukan, a, o (*Intorcigliato. Torto.*) Tortus, a, m. Contortus; Convolutus, a, m.

Zafukanje. (*Torcimento.*) Convolutio, onis.

Zafuti, vidi Zafupati.

Za sve da. (*Con tutto che. Benchè.*) Quamquam, eris; Tametsi, cum. Indicativo. Quamvis. Licet cum Coniunctivo.

Zarač zatičanje. (*Sfida. Disfida.*) Provocatio, onis.

Zatajati, recchi da ne. (*Negare dir di no*) Nego, as. Denego, as. Obnego, as. Refuso, as. Inficior, aris. Inficias. Diffiteor, eris.

Na pò zatajati pòzatajati. (*Me zo negare. Alquanto negare.*) Subnego, as.

Zatajan, a, o. (*Negato.*) Negatus.



**SAT**

- tus, a, m. Denegatus.  
**Sarajanje.** (*Negatione.*) Inficiatio, onis. Negatio, onis. Negantia. *z.*  
**Sarajnik** . kojij taji. (*Negatore.*) Inficiator, ris. negans, tis.  
**Sarajati Bogga** , alli vjerru. (*Renegare.*) Nego, as. Abnego, as. Apostato, as. Deficere à fide. Desere, vel ejurare fidem.  
**Sarajnik** . Nevjernik. (*Renegato . Apostata .*) Defector Desertor fidei. Apostata, *tz.*  
**Satapunati bačvu.** **Saraknuti** Ardov. (*Atturare la botta .*) Obturare dolum.  
**Satecchi.** **Zastatti** . **Nacchi** ú diellu. (*Coglier all'improvviso. Trovare sul fatto.*) deprehendo, is. Excipere incautum . Offendere aliquem imparatum.  
**Satecchi.** **Zaričati** . (*Sfidare .*) Lacesso prouoco . Irrito, tas .  
**Satecchi na boj** . **Zaričati na orušje.** (*Disfidare a combattere.*) Laceslere , & irritare ferro, armis .  
**Zaričati**, vidi **Satecchi**.  
**Zaričatise** ú pitju. (*Bere a grave.*) Poscunt Majoribus potulis. Prouocare se ad largius potandum .  
**Zaričanje.** (*Disfida .*) Prouocatio, is.

**SAT 835**

- Zaričanje na mac alli** sabglju me dva (*Duello*) duellum, li. Singulare certamen .  
**Zaričan.** (*Disfidare .*) Lacesstus Irritatus, a, m .  
**Zaričalač** **Zaročnik** (*Sadore Prouocatore*) Prouocator ris .  
**Zariesnuti.** **Zarvoriti** . (*Obturare .*) Obturo as . Obstruo, is. Abstruo, is Occludo. Claudio, is, si, sum.  
**Zariesnut** . (*Turato*) Occlusus . Obturatus . Obstructus .  
**Zarjesnutje.** **Zarvorenje.** (*Turramento . Sarramento .*) Obstructio. Interclutio  
**Zatilak** . (*Cozzotto di dietro del collo.*) Cervix, cis.  
**Zatkatti.** **Zajedno skatti.** (*Testare insieme.*) Contexo , is , ui, textum simul texo.  
**Zatkán** **Zajedno Tkan.** (*teffuso insieme.*) Simul textus .  
**Zatkanje** . **Tkanje** zajedno . (*Testura , congiungimento .*) Contextus, us . Contestus, us.  
**Zatočnik**, vidi **Zaričalač** .  
**Za to.** **Za tá** uzrok . (*Per cjo ! Per questo*) Hinc. Ob id. Ideo propterea hac de causa . Ob eam rem ob eam causam ea de causa, quo circa id circo .  
**Za to te** **Sgaghja.** (*Quinci avide*) hinc exiit .

**Za** tó dakle Radi (Sta. (*Per tanto*.) Proindè. Quapropter Propterea, ideo.  
**Zatò** lúka ù Dubrovačkómu. (*Malsi*) Malphium, ii.  
**Zatraviti.** Zacjarati. (*Affascinare Affaturare.*) Fascino, as. Effascino, as. Veneficia adhibeo.  
**Zatravgljen,** a, o. Zacjaran. (*Affaturato. Affascinato.*) Fascinatus, a, m.  
**Zatravgljenje.** cjaranje (*Prognostica. Affaturamento.*) Fascinatio, onis. Veneficium, ii.  
**Zatravniča.** Cjarovniča. (*Striga. Fastucbjara.*) hæc strix, gis. Fascinatrix, cis. Venefica, cæ. hæc lamia, æ.  
**Zatravnik.** Cjarovnik (*Strigone Fastucbjaro.*) Veneficus, ci. Fascinator, ris. Fascinans tis.  
**Zatren,** na, o. Satren. Iziden. (*Consumato. Struio*) Consumptus, a, m. Confectus. Corrosus, a, m.  
**Zatrenje.** Satrivenje. (*Consumatione Rosimento. strugimento*) Consumptio, onis. Corrosio, is. Contritio, is.  
**Zatricjatise.** (*Mitti se a corredo.*) Dare se cursui. Curro, is, cucurri, cursum.  
**Zatricjanje.** (*Il corso.*) hic cursus, us.  
**Zatritti.** Satritti. (*Consumare Locrare. struggere*) Consumo, is, sumpsi, ptum. Contero,

is, trivi, tritum. Conficio, cis.  
**Zatrubiti.** (*Comincjar a sonar la tromba.*) Incipere claugere, vel tuba canere.  
**Zatrubiti na bo** (*Sonar all'armi. Dar all'armi.*) Canere, bellicum. Canere classicum.  
**Zatrubgljenje.** Trubgljenje. (*Suono di tromba.*) Clangor, ris.  
**Zatruditi.** Datti trúda. Potruditi (*Straccare. Dar fatica.*) Dare laborem. Fatigo, as. Defatigo, as. Lasso, as.  
**Zatruditse.** Potruditse. (*Affaccarsi*) Laboro, as. Elaboro, as, suscipere laborem.  
**Zatrughjen,** a, o Umoran, na, o. (*affaticato. Stracco.*) Defessus, a, m Defatigatus. Lassus, a, m Lassatus, a, m.  
**Zatrughjenje.** Trúda. (*Fatica Stracchezza.*) Defatigatio, is.  
**Za tvoje zdavje,** za sve tvoje blago te molim. (*Per quanto bene hai, e per vita tua ti prego*) per fortunas te oro, & per caput tuum.  
**Za tvoju krivinu.** (*per colpa tua.*) Culpa tua. Vatio tuo.  
**Zatvor.** Bravva. Kgljucjanica. (*Serratura.*) Sera, æ. Claustrum, tri.  
**Zatvor ograda.** (*Serraglio.*) Septum, pti. Sepimentum, i. Claustrum, i.

Zat-

**Z A T**

**Zatvoren.** Zaklopgljeſi. (*Serrato.* *Riserrato*) Clauſus, a, m. Incluſus, a, m. Occluſus Obſtruſtus. Subſigno, & clauſtris poſitus.

**Zatvorenje.** (*Rinchiudimento.*) Incluſio, is. Occluſio, onis,

**Zatvorenje** Zatiſnutie. (*Turamento.*) Obſtruſtio, is. Intercluſio, is.

**Zatvoriti.** Zaklopiti. (*Serrare.*) Clauſo, is, ſi, ſum. Occludo, is. Intercludo, is. Obſtruo, is. Oppiſo, as.

**Zatvoriti** krakunom. Romazinom. (*Inchiuare a catenaccio.*) Peſulum oſtio obdere.

**Zatvoriti.** Zabirti ù nutra. (*Riserrare.* *Rinchiudere.*) Includo, is, ſi, ſum. Intercludo, is. Clauſo, is, ſi, ſum.

**Zatvorit** vanka. Na dvor. (*Servare fuori.*) Excludo, is. ſi,

**Zatvoriti** okolo. (*Serr d'intorno.*) Circumcludo, is.

**Zatvoriti.** ù tamniçu. (*Serrare in prigione.*) Includere in carcerem, vel in cuſtodiam Trudere in carcerem.

**Zatvoriti** vrata ù obraž. (*Serrare le porte in faccia.*) Alicui portas, vel fores claudere.

**Zatvoriti** piče ù gajbu. (*Serrare gli occhi in gabbia.*) Includere aves in caveam.

**Zatvoriti** pút. (*Turare la strada.*) Obſtruere iter. Intercludere iter.

**Z A U** 837

**Zatvoriti** po moru U teri pút po moru. (*Serrare il paſſo per mare.*) Aditus, vel exitus marinos claudere.

**Z A U**

**Zauſeniça** Zamlatniça. Pgljuška (*echiſſo Boſſetta.*) Alapa, & Colaphum phi.

**Zauſciti.** Opariti pgljuſku. (*Dar un ſchiaſſo.*) Impingere. Inſingere. Incutere colaphum. Depalmo, as. Cedere alapis.

**Zautra** dán. Sjutra dán. (*Domani.*) Cras. craſtina die.

**Zautra** ranno. (*Domani per tempo.*) Cras mane. Cras bene mane.

**Zautraſcgni.** Sjutraſcgni. (*Di domani.*) Craſtinus, a, m.

**Zauzdati.** Staviti uzdu. (*Metter la briglia.*) Fræno, as. Infræno, as. Injicere frenum.

**Zauzdan,** a, o. (*Imbrigliato.*) Frænatus a, m.

**Zauzlati.** Svežati. (*Legare. Attaccare.*) Vinçio, cis, xi, ctum. Devinçio, is. Ligo, as. Illigo, as.

**Zauzlan,** a, o. Svežan, a, o. (*Legato*) Vinçtus, a, m. Conſtrictus, Devinçtus. Ligatus. Colligatus, a, m.

**Zauzlanje.** Svežanje. (*Legamento.*) Ligatio, is. Colligatio, is. Viçtura, &

G g g 2 Vin.

838 **ZAVA**  
Vindus, us, ui.

### ZAVA

**Zava.** Sestra mušgevglja (*Sorella del marito.*) Glos, oris.

**Zavaditise.** Svaditise. (*Inimicus.*) Venire ad inimicitias. Suscipere inimicitias.

**Zavagljen.** Povagljen (*Attervato buttato a terra.*) Prostratus, ta, tum. Stratus, ta, tum.

**Zavagljenje.** Povagljenje. (*Buttamento per terra.*) Prostratio, is.

**Zavaliti.** Povaliti. (*Atterrare. Bettare a terra.*) Sterno, is. stravitum Prosterno, is, aviatum Proculco, as.

**Zavapiti.** Zavikari. (*Sciamazzare. Gridare.*) Clamo, as. Exclamo, as Vociferor, aris vocem intendo alta voce clamito.

**Zavapjenje.** Zavikanje vapienje. (*Grido. Sciamazzo.*) Exclamatio, onis. Vociferatio, is.

### ZAVE

**Zaverchise** stavit na ramme (*Mesteri in spalia.*) humeris imponere

**Zaverchise.** Zavrričhise. Zacetise. (*Generarsi*) Generor,

### ZAVE

ris. Gignor, eris, genitulum. Procreor, aris.

**Zavercehi.** Zavrričchi. Zacetis (*Generare*) Gigno, is, genuitum. genero, as, procreo, as.

**Zaveršgen.** a, o. Zavrrišgen. Zacet. (*Generare.*) Genitus, a, m. Generatus, a, m. Procreatus, a, m.

**Zaveršgenje.** Zavrrišgenje. Zacetje. (*Generazione.*) Generatio, onis. Procreatio, onis Genitura, a.

**Zavernuti.** Tavrinuti. (*Torqueo.*) Torqueo, es, si, tum. Intorqueo, es. Obtorqueo, es. convolvo, is, vi, utum.

**Zavernuti** jako, dobro. (*Torcer bene.*) Torto, as. Obtorqueo, es.

**Zaverut.** Zavrriut, a, o. (*Torto.*) Tortus, a, m. Intortus. Retortus.

**Zavernutje.** Zavrriutje. (*Torcimento.*) Tortus, us.

**Zavertiča.** Zavrričiča. Zamatriča nemocch. (*Vertigine.*) Vertigo, ginis. Scotomia, mia.

**Zavešgaj** Uzao. (*nodo.*) hic nodus, di.

**Zavešgaj.** Ušge. (*Legamo legatura.*) Vinculum, li. Ligatura, a. Ligamentum, ti. Ligamen, is. Ligaculum, ligaculi.

**Zavešgaj** haglina. (*Fagotto. Viluppo.*) Fascis, scis. Fasciculus

**Z A V E**

- kus, li. Sarcina, æ. Sarcinula, læ.
- Zavezati. Svežati.** ( *Legare.* ) Vincio, is, xi, vinctum. Devincio, is. Ligo, as. Illigo, as. Stringo, is, xi, ctum. Constringo, is.
- Zavezati blizu.** ( *Legare vicin.* ) Alligo, as.
- Zavezati na trágh, na zád.** ( *Legar di dietro.* ) Revincio, is, nxi, ctum.
- Zavežan, a, o. Svežan, a, o.** ( *Legato.* ) Vinctus, a, m. Ligatus, a, m. Constrictus. Colligatus. Devinctus.
- Zavežan na trágh.** ( *Legato di dietro.* ) Revinctus, eta, ctum.
- Zavežanje. Svežanje.** ( *Legamento.* ) Vinctura, æ.

**Z A V I**

- Zaviaccja, črriv, koji žavia list od lože.** ( *Volvo, verme.* ) Vol: ola, æ. volvox, cis. Involvulum, li. & involvolus, li.
- Zaviaceja od glave.** ( *Benda della testa* ) Vitta, æ.
- Zaviaccje Uzic od lože.** ( *Viticchio delle viti.* ) Capreolus, li. Viticula, æ. Clavicula, æ. crinis, vel. Annulus vitis.
- Zaviati Zavrričjati.** ( *Torquere.* ) Torqueo, es, si, tum. Convolveo, vis, vi, utum,

**Z A V I 339**

- Obtorqueo, es. Intorqueo, es.
- Zaviati opet. Zavrričjati opet.** ( *Ritorctra.* ) Retorqueo, es. Contorqueo, es, si, tum.
- Zaviati. Zavititi. Omotati.** ( *Involvo.* ) Involveo, is, vi, utum. Circumvolveo, vis, vi, utum.
- Zaviati glafom.** ( *Far contra punto* ) Torquere vocem.
- Zaviati Viati kako vúk.** ( *Ullare.* ) Ululo, as.
- Zavianje. Zavrričjanje.** ( *Torcimento.* ) Contortio, onis
- Zavianje. zamotanje.** ( *Rolvimento.* ) Involutio, onis
- Zavianje od sriča, nemocchni Dolor colico.** ) Colicus dolor.
- Zavjanje od vúka.** ( *Ullamento.* ) Ululatio, onis.
- Zavidóft. Nenavidóft.** ( *Invidia.* ) Invidia, æ. Invidentia, Emulatio, is.
- Zavidóft stára.** ( *Invidia veteris.* ) Invidia diurna. Invidia vetus, antiqua.
- Zavidóft malahna.** ( *Invidia picciola.* ) Invidiola, æ.
- Zaviditi. Nenaviditi.** ( *Invidiare.* ) Invideo, es, di, sum.
- Zavidnik. Nenavidnik.** ( *Invidioso.* ) Invidiosus, a, m.
- Zavighien. Nenavighien, a, o.** ( *Invidiato.* ) Invidiosus, a, m, Invisus.

**Zavidno.** Nenavidno. (*Invidamente.*) Invidè.  
**Zavikati.** Vikari. (*Strillare. Gridare. Sch. amazzare.*)  
 Clamo, as. Exclamo, as.  
 Clamito, as. Clamorem profundo. Vociferor, aris.  
 Voce persono. Vocem intendo.  
**Zavikanje.** Vikanje. (*Grido. Sch. amazzo.*) Vociferatio, is. Clamor, is. Exclamatio, is.  
**Zavikanje.** Zacijuddo. (*Esclamazione.*) Exclamatio, is. Epiphonema, tis.  
**Zaviniti.** Ciniti od vina (*Avinare*) vino afficere, vel vinarium facere.  
**Zavignen,** a, o. (*Avinato.*) Vinolentus, a, m. Vino affectus. Vinarius factus, a, m.  
**Zaviriti,** gledati unutra. (*Guardar dentro.*) Introspectio, is, exi, ctum. Inspicio, is, exi, ctum. Prospicio, is. Per-spicio, cis.  
**Zavirenje.** Gledanje unutra. (*Riguardamento.*) In-spectio, is. Aspectio, onis. Per-spectio, is. Prospectio, onis.  
**Zavijati.** Vidi Zavijati.  
**Zavitti.** Svitti. Vidi Zavijati.  
**Zavitti** à krúgh. (*Avolgere in cerchio.*) Conspiro, as.  
**Zavitti** ise à krúgh. (*Avolgersi in cerchio.*) Conspirare se  
**Zavitti.** Povitti. (*Infasciare.*) Fascio, as. Fasciis amicio.

**Zavitje.** Zamotanje. (*Ravvolgimento.*) Involutio, onis.  
**Svar zavita.** (*Involuppo. Ravvolgio.*) Involutum, ri.  
**Zavitje glave.** (*Incapuccjamento.*) Obductio capitis.  
**Zavita glava.** (*Testa incapuccjato.*) Caput obductum. Caput obvolutum.  
**Zavit,** a, o. Svít. Omotan. (*Ravvolto.*) Involutus, a, m. Convolutus, a, m. Revolutus, a, m.  
**Zavit.** zavrrignen, a, o (*Torto.*) Tortus, a, m. Obtortus. Intortus, a, m.  
**Zavit** po celu, i po ociu! (*Imbendato.*) Vittus, a, m.  
**Zavjet.** Zavichjanje. Obechjaje Boggu. (*Voto*) Votum, ti.  
**Zavjetovatife.** Zavichjatife: (*Votarsi. Far voto.*) Voveo, es, vovi, votum. Vota nuncupo. Devoveo, es. Dedico, as. Destino, as.  
**Zavjetovan.** Zavjetni. (*Votato*) Dedicatus, a, m. Votatus. ut votata templa, & dedicata.  
**Zavjetan,** na, no (*Cbi ha fatto voto.*) Qui votum vovit.  
**Zavlaciti** sidbu. Zavucchi sidbu. (*Occare. arpeggare. Romper le zolle.*) Occo, as. Occatio, tis.  
**Zavlacena** sidba. (*Occaso.*) Occatus, a, m.  
**Zavlacenje** sidbe. (*Occasioni.*

Roma.

Rompimento di zolle.) Occa-  
tio ONIS.

Tko zavlaci sidbu . Il grudde  
ragbia. ( *Arpeggio, o.* ) Occa-  
tor, ris.

Zaupitti. Vidi Zavikati, Zava-  
piti.

Zavoditi. Voditi okolo. ( *Me-  
nar d'interno.* ) Circumduco,  
is, xi, ctum.

Zavoditi Odmamiti ( *Sviare.* )  
Abduco, is, xi, ctum. Abstra-  
ho, is, axi, ctum. Aufero, ers.  
Avoco, as. Amoveo, es, vi,  
tum.

Zavoghjenje voghjenje oko-  
lo. ( *Circuito* ) Circumductio,  
onis.

Zavoghjenje ù rjeci. ù govo-  
renju. ( *Circuito di parole.* )  
hæ Ambages, gum.

Zavor od vrata. Zavoragn.  
( *Sbarra di porta.* ) Repagu-  
lum, i.

Zavratak. ( *Strangogljoni* ) Ton-  
sille, arum.

Zavrjemana Navrjeme. ( *Per  
tempo* ) Maturè Tempestivè  
suo tempore.

Zavrricchi Zametnuti. Hittiti  
( *Buttare* ) Projicio, cis, jeci,  
jectum. Abjicio, cis, jeci, je-  
ctum.

Zavrricchi. Zaceti. ( *Generare.*  
Gigno, gnis, genui, itum.  
Genero, as. Procreo, as.

Zavrricchise. Zacetise. ( *Gene-  
rarsi.* ) Gignor, ris, genitus,  
sum. Generor, aris. Procre-

or, aris.

Zavrricchise cim god . Staviv  
Scto na ramme. ( *Metter si in  
spalla.* ) Imponere hume-  
ris.

Zavrrisgen cim god na ram-  
me. ( *Portante in spalla.* ) Ba-  
julans, ris.

Zavrrichjati. Zavjati ( *Torcere.* ) Torqueo, es, si, tum. Ob-  
torqueo, es. Convolvo, is,  
vi, utum. Cntorqueo, es.

Zavrrisciti. ( *Far la cima.* ) Ca-  
cumino, as.

Zavrriscen, a, o. ( *Finito di ci-  
ma.* ) Cacuminatus, a, m.

Zavrrisgen. Ometnut, a, o.  
( *Buttato.* ) Projectus, a, m.  
Abjectus, a, m.

Zavrrisgen. Zacet, a, o. ( *Gene-  
rato.* ) Genitus, a, m. Genera-  
tus. Procreatus.

Zavrrisgenje. Zametnutje !  
( *Buttamento.* ) projectio,  
onis. Abjectio, onis.

Zavrrisgenje. Zacetje. ( *Genera-  
zione.* ) Generatio, is. Procrea-  
tio, is.

Zavrrisgenje cim god na  
ramme. ( *Il metter in spalla.* )  
Impositio humeris.

Zavucchi. Staviv ù nutra. ( *Fic-  
car metter dentro.* ) Immitto,  
is, si, sum. Intromitto, is, si,  
sum.

Zavucchi sidbu. Zavlaciti ( *Oc-  
care. Arpeggio. Romper la  
zolla* ) Occo, as.

**3a 3** dravje tvoje, i 3a sve dobro, koje imafc te molim. (*Per quanto bene habet, e per vita tua si prego.*) Per fortunaf te oro, & per caput tuum.

**3azidati.** (*Fabricare.*) **Ædifico,** as. **Parietem ducō.** **Extruo,** is. **Inædifico,** as.

**3azidanje.** (*Edificamento.*) **Ædificatio,** is. **Exstructio,** is.

**3azidan,** a, o. (*Edificatio.*) **Ædificatus,** a, m. **Exstructus,** a, m. **Inædificatus,** a, m.

**3azivati.** **3vatti napomoch.** (*Invocare.*) **Invoco,** as. **Imploro,** as. **Obtestari fidē alicujus.**

**3azivan,** a, o. (*Invocatio.*) **Invocatus,** a, m. **Imploratus,** a, m.

**3azivanje.** (*Invocatio.*) **Invocatio,** is. **Imploratio,** onis.

## 3A3VA

**3azvatti.** **3ivnuti.** **3vatti.** (*Objamare*) **Voco,** as. **Vocito,** as. **Appello,** as. **Nomino,** as. **Nuncupo,** as.

**3azva.** **Cinit 3vatti.** (*Perobjamare*) **Accersō,** sis. **Accio,** is, v, itum.

**3azvan.** **3ivnut,** a, o. (*Objamatio.*) **Accersitus.** **Vocatus.** **Invocatus,** a, m.

**3azvanje.** (*Objamatio.*) **Invito.**

## 3BA

**Accersitus.** us. **Vocatus,** us. **Vocatio,** is.

**3azvizdati.** **3vjeznuti.** (*Felschjare.*) **Sibilo,** as.

**3azvizdanje.** **3vjezdanje.** (*Felschjo.*) **Sibilus,** li.

## 3BA

**3badna sgena.** **Tegotna.** (*Donna gravida*) **Gravidus,** a, m. **Prægnans,** tis.

**3baçati Hittiti doli.** (*Bustar giu.*) **Dejicio,** cis, jeci, jectum. **Deturbo,** as. **Projicio,** cis, jeci, jectum.

**3baçanje.** **Hichienje doli.** (*Bustamento in giu.*) **Dejectio,** is. **Deturbatio,** onis.

**3baçnut,** a, o. (*Bustato giu.*) **Deturbatus,** a, m. **Dejectus,** a, m.

**3biratife.** **Kuppitife.** (*Congregarsi.*) **Convenio,** is, **Congregor.** **Passivum.**

**3biranje.** **Kupgljenje.** (*Congregamento*) **Congregatio,** is. **Conventio,** is.

**3bitti.** **Podlosgitti.** **Podnisgitti.** **Priciesnuti.** (*Opprimere. Sotoporro.*) **Opprimo,** is, essi, sum. **Subigo,** is, egi, actum. **Deprimo,** is, essi, sum. **Conculco,** as. **Prosterno,** is, stravi, atum. **Obruo,** is, ui, utum.

**3bitti zeme'ju.** (*Batter la terra per asfodarla*) **Pavimento,** as. **Pavio,** is, vivi, vitum. **Pavire** ter-



terram. Cic.

**Zbitti bezocianstvo koga**  
god. (*Abbasar l'ardire d'alcu-*  
*no.*) Comprimere audaci-  
am alicujus Retundere im-  
propitatem. Frangere au-  
dacious.

**Zbitti slobobu** (*Abbasar l'ani-*  
*mo.*) demittere animum.  
Contrahere animum.

**Zbitti. Omlatiti.** (*Sbattere.*)  
Concutio, is, ssi, sum. Percu-  
tio, is.

**Zbijen. podnisgen Podlofgen,**  
a. o. (*Oppresso depresso sotto*  
*posto*) Oppressus, a. m. Suba-  
ctus, a. m. Depressus. Pro-  
stratus. Obrutus. Conculca-  
tus.

**Zbijen. Omlachjen,** a. o. (*Sbat-*  
*turo.*) Concussus, a. m.

**Zbijenje. Omlachjenje.** (*Sbat-*  
*simento*) Concussio, onis.

**Zbijenje. Zbitje. Pongjenje.**  
(*Oppressione. Depressione.*)  
Depressio, onis. Oppres-  
sio, onis. Conculcatio,  
onis.

**Zbór Skúp. Skupščina. Vichje**  
(*Consiglio. Radunamento.*)  
Conventus, us Concilium.  
ii. Concio, is. Cæus, us. hæc  
Synodus, di. Synodia, æ. Co-  
mitia, orum.

**Stvar od zboru, od vichia.**  
(*Cesa di parlamento, d'confi-*  
*glio*) Comitialis, le. Comit-  
arius, a. m.

**Zbrojiti. Pibrojiti.** (*Contare.*

**Numerare** numero, as. Di-  
numero, as.

**Zbrojitti meghiu ostale.** (*Cont-*  
*sare con gl'altri. Annoverare.*)  
Connumero, as. Anume-  
ro, as.

**Zbrojitti. Platiti.** (*Sborfare pa-*  
*gare i denari.*) Errogare  
nummos Represe ntare pe-  
cuniam. Solvere pecu-  
niam.

**Zbrojitti za druggoga. Platiti**  
**za druggoga** (*Sborjare per*  
*altri. Pagare per altri.*) tepen-  
dere quod pro alio missum  
est.

**Zbrojen,** a. o. brojen, a. o. (*Con-*  
*tato.*) numeratus, a. m. Dinu-  
meratus, a. m.

**Zbrojen s'ostalim.** (*Anno: era-*  
*to.*) Connumeratus, a. m. Ad-  
numeratus, a. m.

**Zbrojenje. Brojenje.** (*Numer-*  
*ratione*) Numeratio, is.

**Zbuditi. Probuditi.** (*Sveglja-*  
*re Destare.*) Excito, as. Exper-  
gefacio, cis.

**Zbuditise. Probuditise** (*Sve-*  
*gl'arsi Destarsi.*) Evigilo, as.  
Expergiscor, eris. Experi-  
ctus sum. Excitor, aris.

**Zbughjen,** a. o. Probughjen, a,  
o. (*Svegliato. D:stato.*) Expe-  
rectus, a. m. Excitatus, evi-  
gilatus. Expergeractus,  
a. m.

**Zbughjenje. Probughjenje**  
(*Svegliamento.*) Evigilatio,  
onis. Expergefactio, onis.

Zde-

**3denač**. Vrijello. Studenač.

(*Fons*) hic Fons, tis.

**3dilla** vidi **3djella**.

**3dimati**. **3dutti**. (*Sgonf, are*)

Detumefacio, cis, feci, factum.

**3dimatise**. **3duttise**. **3spihauri**.

(*Sgonfjarsfi*) Detumeo, es. ui. Deturgeo, es. Deturgesco, fcis.

**3liman**. **3duven**, a, o. (*Sgonfjato*.)

Detumefactus, a, m. **3dmanje** **3dutte** (*Sgonfjamento*.) Detumefactio, onis.

## 3DIE

**3djella duboka**. **Kringa**. (*Scudella*) Scutella, æ.

**3djelliča**. **Kringiča**. (*Scudellina*) Scurula, æ.

**3djella velika**, i **duboka**. (*Pjasto grande*.) Paropsis, dis.

**3djella plitka**. **Plitiča**. (*Pjasto*) patina, æ. Lanx, cis. Catinus, ni. Escale, lis.

**3djella napisana**. (*Pjasto dipinto, lavorato*.) Lanx ceata.

**3djellar**, koji **3djelle** cini. (*scudellaro*) ficulus, li.

**Krai od 3djelle od plitiče**. (*Orlo del pjasto*.) Crepido lancis.

**3trak**. Vidi **3rakka**, **3rak**.

**3dravmifi**. Na tvoje **3dravje**.

## 3DJE

**Napiamti** (*Brindisi a vofignoria In sancta de vofignoria*.)

Propino dominationi vestre. In sanitatem dominationis vestre.

**3dravvo** **dasi**. Dao ti **Bóg** **3dravje**. (*Dio ti salvi. Dio ti gvardi*.) Salve Salvus, sis.

**3dravvo**, ù **3dravju**. (*samente*) Salubriter.

**3dravvo**, i **veselo**. (*sano, e salvo o salvamento*) Salvus, & incolumis, vel sanus, & incolumis.

**3drav**, a, o. **Sahragnen** ù **3dravju**. (*salvo*.) Incolumis, e. Salvus, a, m. Integer, a, m.

**3drav**, **cittav**, a, o. **Sanus**, a, m. **Firmus**, a, m. **valens**, tis. **Validus**, a, m. **Integra** **valetudine** **utens**.

**3drav**, **dobar** **3a** **3dravje**. (*salubre, salutifero*) Salubris, & hoc salubre **Salutaris**, e. hic saluber, hæc salubris, hoc salubre.

**3dravvo** **mjesto** **3drav** **ajer**. (*Luogo sano Aere sana*.) Locus salubris.

**3dravje**. (*Sanita salute*) **Sanitas** **tis** **Valetudo**, nis. **Salus**, tis. **Incolumitas**, tis. **Prospera**, **bona**, **integra** **valetudo**.

**3dravje** **dobro**, **jako**. (*sanita gagliarda*) **Valetudo** **fi** **ma**.

**3drobitti**. **Ra** **3drobitti** **Smrri** **viri**. (*sminzzare*.) **Com** **minuo**, is, ui, urum. **Tero**, tis, **trivi**, **tritum**. **Dutero**, is,

tri-

trivi, itum.  
**Zdrrippiti.** Popasti. (*Afferraro.*)  
 Capio, is, cepi, captum. Præ-  
 hendo, is, di, sum. Appræ-  
 hendo, is, di, sum.  
**Zdrusgiti.** Sadrusgiti. Sluciti.  
 Sjediniti (*Accoppiare. Unire.*)  
 Coniungo, is, xi, ctum. So-  
 cio, as. Associo, as. Coppu-  
 lo. Connecto, is, xi, xum.  
**Zdrusgitise.** Sadrusgitise. (*Far  
 compagnia.*) Inire coire. Jun-  
 gere societatem. Adjunge-  
 re se conferre se ad socie-  
 tatem alicujus.  
**Zdrusgitise ù putu.** (*Accompa-  
 gnarsi per strada.*) Adjunge-  
 re se alicui. Comittem se  
 adjungere alicui.  
**Zdrusgitise s' sgenom.** Osgeni-  
 tise. (*Congiongersi in matri-  
 monio.*) Ducere uxorem.  
**Zdrusgenje.** Slucenje. Sastav-  
 gljenje. ) Coppulatio, is.  
 Coniunctio, is. Consocia-  
 tio, is.  
**Zdrusgenje.** Uvjettovanje.  
 (*Confederazione*) hoc Fe-  
 dus, ris. Coniunctio. Re-  
 conciliatio, onis.  
**Zdrusgen, a, o.** Slucen. (*Accom-  
 pagnato. Accoppiato.*) Coniun-  
 ctus, a, m. Consociatus.  
 Coppulatus, a, m.  
**Zduplatti.** Duostrucciti. (*Du-  
 plicare Radoppiare.*) Dupli-  
 co, as. conduplico, as. Ge-  
 mino, as. Congemino, as.  
**Zduplan, a, o.** Duostruccen

(*Radoppiato.*) Geminatus.  
 a, m. Congeminatus. Dupli-  
 catus. Conduplicatus.  
**Zduplanje.** Duostruccenje. *Rad-  
 doppiamento.*) Duplicatio,  
 onis. Conduplicatio. Gemi-  
 natio. Congeminatio,  
 onis.  
**Zduscitise.** S' poznatse zajed-  
 no Spriateglitse. (*Cognoscer-  
 si insjema. Far amicitia.*) Ini-  
 re societatem. Conrahe-  
 re amicitiam, animo coa-  
 lescere.  
**Zdir.** Slusgbenik. Gospode.  
 (*Famiglio di corte.*) Stator,  
 ris.  
**Zdighnuti.** Vidi Dvighnuti,  
 al Uzdighnuti.  
**Zdvora.** (*Da fuori.*) Afforis.

3 B

**Zebba,** ptięca. (*Franguello*)  
 Fringilla, a, z.  
**Zebsti.** Stinnuti. (*Raffredarsi.*)  
 Frigesco, scis.  
**Zecicch.** Zeciaę. Mali zeę.  
 (*Lepretto Leprestino.*) Lepu-  
 sculus, li.  
**Zecicchi** od bijen od fisse.  
 (*Lepini slatassi.*) Saurices,  
 cum.  
**Zecji,** ja, je. Od zeęa. (*Di le-  
 pre.*) Leporinus, a, m.  
**Zeę.** Zaeę. (*Lepre.*) hic Le-  
 pus, ris.  
**Zeę** ribba. (*leprepesco.*) Lepus  
 piscis. Lepus marinus.

Ze-

**Zelegnak .** Prriřnaç od zelja.  
( *Torta . o crustata d' herbe .* )  
Lachanum, ni, & laganum,  
ni .

**Zelén .** ( *Verdura .* ) Viriditas,  
tis . Viror, ris .

**Gubiti zelen .** ( *Perder la verdura .* ) Eviresco, scis .

**Zelén, na, no .** ( *Verde .* ) hic , &  
& hæc viridis , & hoc viri-  
de . Viridicatus, ta, tum .  
Cic .

**Mješto od zeleni .** ( *Luoga dè verdura* ) Viretum, ti .

**Zelena mářt .** ( *Color verde .* )  
Color viridis, herbeus, her-  
bidus .

**Zelena na bjela mářt .** ( *verde Cbjaro .* ) Glaucus, ca,  
cum .

**Zelena, na çrřina mářt .** ( *Verde oscuro .* ) Color luridus .

**Zelenika dúb .** ( *Bosso albero .* )  
hæc buxus, xi . hoc buxum,  
xi .

**Od Zelenike .** ( *Di bosso .* ) Buxe-  
us, a, m .

**Zelenbák .** Gusćter zeleni .  
( *Racano Lucertone .* ) hic la-  
certus, ti . & lacerta viri-  
dis .

**Zelenittife .** ( *Verdeggjare .* ) Vi-  
resco, scis .

**Biti zelen .** ( *Esser verde .* ) Vi-  
reo, es .

**Zelenittife .** Travitife . ( *herbeg-  
giare* ) Herbesco, scis .

**Zelenittife dúb , a l scjumma  
Littitife .** ( *Frondeggjare .* )

**Frondeo, des .** Frondesco,  
scis .

**Zelje Zeljje .** Zelen za jesti !  
( *fogljje Herbe da mangiare .* )  
hoc olus, ris . Herba olina-  
ria, fativa .

**Zeljje, malo zelje .** ( *fogljuccl.  
Herbete da mangiare .* ) Olu-  
sculum, li .

**Zelje od guja .** Srricjano zelje .  
Bosgje drjevçe . ( *Abrotano  
semsanto Semenxina .* ) Ab-  
rotonum, ni .

## ZEM

**Zemaglski, ka , ko .** Od zem-  
glje ( *Terrestre . Di terra .* )  
Terrestris, e .

**Zemglja .** ( *Terra .* ) hæc terra, æ  
hæc tellus, ris hæc humus, i .

**Zemglja, to jest gnivve .** ( *Terri-  
torjo . Terreno .* ) Ager, gri . Ter-  
ritorium, ii .

**Zemglje za řidbu .** ( *Campi da  
seminare* ) Arva, orum .

**Zemglja ne řiapa dvi godine .**  
( *Terra non seminata g'a doi  
anni* ) Ager novalis . Novale,  
lis Vervactum, řti .

**Zemglja pošiana řidba .** ( *Ter-  
ra seminata . B'ade .* ) Seges,  
tis .

**Zemglja plodna .** ( *Terra ferti-  
le .* ) Terra ferax, ferrilis foe-  
cunda . Frugif' ra .

**Zemglja neplodna, řlã .** ( *Terra  
sterile .* ) Terra cariosa in fe-  
cunda,

Zem-

Zemglja kamenita. (*Terra, o Campo pjen di pjetro.*) Ager ruderatus.

Zemglja suha (*Terra secca*) Terra arida.

Zemglja natopgljena. (*Terra inaffjata.*) Terra irrigua.

Zemglja za naghnojiti. (*Terra per ingrassare*) Merga, gž. Creta fossilia.

Zemglja, koja pluchja harač. (*Terra, cbe paga tributo*) Ager vectigalis.

Zemglja, koja plachja defetinu (*Terra, cbe paga decima.*) Ager decumanus.

Zemglja za cistiti hagline od čvarnosti. (*Terra per levar machje.*) Terra cimofia. Creta cimofia.

Zemglja črignjena. (*Terra rossa*) Rubrica, cž.

pún črignjene zemglje. (*Pieno di terra rossa.*) Rubricotus a, m.

Zemglja za opeke. (*Terra da far mattoni.*) Terra latericia.

Zemglja na ghnojena. (*Terra letamata.*) Terra stercoreata.

Zemglja vlasna, mocjargliva (*Terra bumida.*) Solum uliginosum.

Zemglja, kujase sije svake godine. (*Terra seminata ogn' Anno.*) Terra restibilis.

Zemglja, koja brrižo rughja: (*Terra cbe presto fa frutto.*) Solum præcox.

Zemglja, koja kasno rughja. (*Terra, cbe tardi fa frutto*) Solum serotinum.

Zemglja pritila, tušta. (*Terra grossa*) Solum pingve.

Zemglja mledna, nrriscjava. (*Terra magra*) Solum gracile. Solum exile. vel macre.

Zemglja, to jeft Drriscjava. (*Paese.*) Regio, onis Plaga, a. Ora, gž.

Zemglja slovinska. (*Slavonia.*) Illyricum, ci. Macedonia, niz. Dalmatia, niz.

Zemglja Latinska (*Italja.*) Italia, a. Aufonia, a.

Zemglja od Francja. (*Francia*) Gallia, a.

Zemglja od špagne. (*Spagna*) Hispania, a. Iberia, a. Hesperia, a.

Zemglja turska. (*Turchia.*) Asia fia.

Zemglja. (*Paesano.*) Conterraneus, a, m Popularis, & hoc popolare.

## 3EN

Zeniča od okka. Ziniča (*Pupilla dell'occhjo.*) Pupilla, a. Pupula, lž.

Zenič bistra. Dobar vid. Dobre occhi. (*Occhjo acuto.*) Buo.

- Duona vista.*) Oculus lynceus Oculus aquilinus.  
 Krúgh okolo zenice. (*Cerchio intorno alla pupilla.*) hæc Iris, dis.  
 Zerno Zrinno. (*Acino. Granello*) Acinus, ni. Acinum, ni.  
 Zerno Zrinno, kakoti pſceneiçe, al jecma. (*Granollo, o acino di grano, e orzo.*) Granum tritici. Granum ordei.  
 Zerno Zrinno grozdja. (*Acino d'una.*) Acinus, ni.  
 Zerno Zrinno kakoti od lovorike, al maſline. (*Bacca*) Bacca, cæ.  
 Zerno Zrinno od puſcke. (*Palla d'archibuſcio.*) hic globus bi. hæc glans, dis.  
 Zernâſt. Zrinâſt, a, o, kakoti ſcipak, a'li grozdje. (*Granato di molti gran.*) Granatus, a, m. Acinosus, a, m.  
 Zër. Mûſg kchjere. (*Genere.*) hic gener, ris.

## ZGA

- Zgaghjatife. Dogaghjatife. (*Avenire. Accidere. Occurrere.*) Contingo, is, gi. Obtin-go, is, gi. Evenio, is, ni. Cado, is, cecidi. Accido, is, accidit. Succedo, is, ſi. Intervenio, is, ni. Uſuvenio, is. Advenio, is. Fio, ſi. Sed ut plurimum in tertius personis.

## ZGA

- Zgaghjanje Zgodda. Prigòda. (*Avenimento caſo Accidente.*) Caſus, us. Eventum, ti. Succellus, us.  
 Zgara. Odizgara. (*Di sopra.*) Superne.  
 Zgarciti Zghrricciti. (*Ritirare. Increspere.*) Contraho, is, xi, tum.  
 Zgarcen. Zghrriccen, a, o. (*Ritirato. Increspato.*) Contractus, a, m.  
 Zgarcenje. Zghrriccenje. (*Ritiramento.*) Contractio, onis.  
 Zgazititi Tlaciti pſefati. (*Calpeſtare.*) Conculco, as. Deculco, as. Supercalco, as., Peſſundo, as. Protero, ris trivi, tritum.  
 Zgazen, a, o. Tlacen. Pſefan. (*Calpeſtato.*) Conculcatus, a, m. Peſſundatus, a, m. Deculcatus.  
 Zgazenje Tlacenje Pſefanje. (*Calpeſtamento.*) Conculcatio, is.  
 Zgherciti. Vidi Zghrricciti.  
 Zghrribbiti. Skuciti. Nakriviti. (*Inarcare. Storcere. Pjegarre*) Curvo, as. Incurvo, as.  
 Zghrribbitiſe. Skucitiſe. (*Inarcare. Storcere. Pjegarre.*) Curvesco, ſcis. Incurvesco, ſcis.  
 Zgrribgljen, a, o. Skucen. Nakucen. (*Inarcato pjegato.*) Curvus, a, m. Incurvus, a, m.  
 Zghrricciti. Zgherciti. (*Ritirare.*)

### 3GA

- se.) Contraho, is, xi, ctum, vt contrahere brachium, digitos, collum &c  
**Sghrriccitise** (*Ritirarsi*.) Contrahor, ris, tus, sum.  
**Sghrricen, a, o.** (*Ritrato*.) Contractus, a, m.  
**Sghrricenje.** (*Ritiramento*.) Contractio, onis.  
**Sghrrigenje.** Sghrrinutje. (*Amassamento*.) Coacervatio, onis. Collectio, onis. Congregatio, onis.  
**Sghrrinuti, kuppiti.** (*Radunare. Raccogliere. Amassare*.) Colligo, is, legi, lectum.  
 Congrego, as. Coacervo, as. Cogo, is, coegi, actum.  
**Sghrrinut, a, o.** Skupljen. (*Raccolto. Amassato Radunato*) Collectus, a, m. Congregatus. Coacervatus. Coactus.  
**Sghrrinač, kojim se sgitto** sghrrignuje kad se mirri. (*Rasula. Raditora*.) Hektorium, ii. Radius, ii.  
**Sghrrinuti sgitto** kad se mirri. Poteghnuti Sghrrinač. (*Rasulare tirare la rasula*.) Radere mensuram radio.

### 3GLO

- Sglòb.** Sglobbi. Vezi ed údá. (*Giuntura, nodi dell'ossa*.) Commissura, æ. Junctura, æ. Compactio, is. Compago, is.

### 3GO 349

- Sglòb od rúke.** (*Giuntura della mano*.) Carpus, pi.  
**Sglòb od vrátá.** Sgiviča. Stogger. (*Ganghero*.) Cardio, nis.  
**Sglobiti, sástaviti.** (*Incastrare*.) Committo, is, si, sum. Compingo, is, pegi, ctum. Coagmento, as.  
**Sglobg'jen.** Sástavgljen, a, o. (*Incastrato*.) Commissus, a, m. Compactus, a, m. Coagmentatus.  
**Sglobgljenje.** Sástavgljenje. (*Incastramento Incastratura*.) Commissura, æ. Compactio, onis. Coagmentatio, onis.

### 3GO

- Sgodda Prigoda** Dogoghjenje. (*Avvenimento. Caso Accidente*.) Eventus, us. Eventum, ti. Casus, us. Interventus, us. Successus rei, Exitus rei.  
**Sgodda dobra.** Dobra prigoda. (*Commodità. Opportunità. Buona occasione*.) Opportunitas, is. Occasio, is. Commoditas, ris.  
**Sgoditi Smirriti** ù čigl. (*Colpire al bersaglio. Dare al segno*.) Attingere scopum.  
 Collimo, as. Collineo, as.  
**Sgoditi, ugoditi, Pogoditi, Zádovoglití.** (*Contentare Satisfacere*.)

fa-

- fare.) Satisfacio, is, feci, factum. Facio satis.
- 3godirise.** Dogoditise. Prigoditise. ( *A venire . Accidere . Occurrere.* ) Evenio, is, nitum. Accido, is, di. Contingo, is, gi. Advenio, is. Intervenio, is. Cado, is. Succedo, is, si, sum. Emergo, is, si, sum. Occurro, is. Fio fis, factus, sum. Ufu venire. Casu fieri.
- 3goditise dobro** ( *Succeder bene Avenir bene* ) Ex sententia succedere. Bene cadere. rectè succedere. Prosperè evenire. Optimè faustè, feliciter succedere. Commode cadere.
- 3goditise zlo.** ( *Succeder male. Avenir male* ) Malè cadere. male succedere.
- 3goditise nò vogli.** ( *Accidere secondo il volere.* ) Ex voluntate cadere. Ex sententia succedere.
- 3goditise itvar innako nego se misti.** ( *Riuscir la cosa altrimenti di quel, che si pensa* ) rem aliter, ac opinanter cadere.
- 3godnia, o. Prigodni, a, o.** ( *Opportuno* ) Opportunus, a, m. Peroptutus, a, m. Idoneus, a, m.
- 3godno vrijeme . Vrijeme podobno.** ( *Tempo opportuno.* ) Tempus idoneum, apportunum.

- 3godno.** Podobno. ( *Commodamente* ) Commodum. Accomodè, rectè.
- 3godno Navrijeme.** ( *A tempo. A buon hora.* ) Commodè. Commodum. Opportunè. Tempestivè. Peroportunè. Loco tempore. Tempore opportuno.
- 3gori. 3gara.** ( *Di sopra.* ) Superne
- 3goriti. 3afgecchise.** ( *Abbruggarsi* ) Ardeo, es, si, sum. Ardesco, is. Flagro, as. Conflagro, as. Exardesco, is.
- 3goren 3afgesgen. Izgoren.** ( *Abbruggiato* ) Combustus. Conflugratus, a, m.
- 3gotoviti. Napraviti. Spraviti** ( *Apparecchiare.* ) Instruo. Opparo, as.
- 3gotovljen. Spravljen.** ( *Apparecchiato.* ) Instructus. Apparatus ornatus, a, m.
- 3gotovljenje. Spravva.** ( *Apparecchio.* ) Instructio. Apparatus, us.
- 3gradi. Graditi. Ograditi.** ( *Fabricare. Edificare.* ) Ædifico. Exæifico. Extruo: construo, is, xi, ctum.
- 3graghjen. Ograghjen.** ( *Edificato. Fabricato* ) Extructus, a, m. Ædificatus, a, m. Exædificatus.
- 3graghjenje . Graghjanje . graghjenje.** ( *Edificatio Fabrica.* ) Ædificium, ii Ædificatio, is,



**Zgraniti** dubje, odščiči zle  
grane. (*Diramere.*) Interlu-  
care arbores. Collocare.  
**Zgranenje** Razgranenje. (*Di-  
ramamento.*) Interlucatio.  
Collucatio, is.  
**Zgriati**. Stopliti. Omlaciti.  
(*Scaldare Riscaldare.*) Cale-  
facio, is, feci, factum. Calfa-  
cio. Cande-facio, is, feci, fa-  
ctum.  
**Zgriatise**. Stoplitse. Utoplitse.  
(*Riscaldarsi.*) Calcio, is. Ex-  
candeico, is.  
**Zgrian**, mlák. (*Scaldato. Riscal-  
dato.*) Calefactus, a, m.  
**Zgrianje** Stoplenje. (*Scalda-  
mento.*) Calefactio, is.  
**Súd cim se grie** adar. (*Scalda-  
lato.*) hermoelinium, ii.  
**Súd za griati jestojsku.** (*cal-  
da vivande.*) Foculus men-  
sarius.  
**Zgromignatise**. Pasti Oborie-  
tise. (*Rovinare. Cascare.*) Ruo,  
is, ui, utum. Cado, is, cecidi,  
casum.  
**Zgroznitise**. Najsegitise od  
straha. (*Inorridire.*) Horreo,  
es, ui. Horresco, scis.

## 360

**Zgusnuti** Zgustiti. (*Inspissare.*)  
Denso, as. Condensio, as.  
Constipio, as. stipo, as. Coa-  
gulo, as.  
**Zagusnurise** Zgustitise. (*Ser-  
gare. Inspissare.*) (pissor, is,

**Cospissor**, ris. spifesco, scis.  
**Condensor**, ris.  
**Zgusten**, a, o Zgusnut, a, o.  
(*Condensato.*) Densus. Con-  
denius, a, m.  
**Zgusnurje**. Zgustenje. (*Conden-  
samento.*) Condensatio, onis.  
**Zhriak**. Zhraj. Tvr Mosgel.  
Poganač. (*Postema.*) hoc  
apostema, tis. Abcessus, us.  
**Zuppuratio**, is. Plemone, es.

## 31

**Zibati**. Kolibati djete. (*Nazi-  
care. Mover la culla.*) agitare.  
Versare cunas.  
**Zibka**. Kolibka. (*Cuna. Culla.*)  
Cunabulum, li. Cuhæ, arum.  
Incunabula, orum.  
**Zid**. Mir. (*muro*) Paries, tis. Mu-  
rus, ri.  
**Zid gradski**. (*muraglia della  
citta.*) Mania, um  
**Zid od kuchje**. (*Muro della ca-  
sa.*) Paries, tis.  
**Zid od opéká**. (*Muro di matto-  
ni.*) Paries testaceus.  
**Zid od opéká nepecenieh**.  
(*deuro de mattoni crudi.*) Pa-  
ries latericius.  
**Zid na botu sklop**. (*Volta.*)  
Concameratio. Camera, æ.  
Fornix, cis. Testudo, is.  
**Zid od mramora** (*Muraglia di  
marmo.*) Paries marmo-  
reus.  
**Zid od ghnille**. (*Muraglia di  
terra.*) Paries formaceus.

H h h

Zid

Zid od trifti, al prutja ( *Muraglia di canna o vinchi.* ) *Paries craticus.*

Produghnuti. Prodigliti zid. ( *Prolungare il muro.* ) *ducere murum.*

Zid fridgni, koji djeli kochju. ( *Muraglia, che divide i partamenti.* ) *paries medianus.*

Zidina Mir Itár ( *Muro vecchio* ) *parietina, æ.*

Zid tvrri di ( *Muraglia forte.* ) *Murus firmissimus.*

Zidaç. Kamenar. ( *Muratore.* ) *Cœmentarius, ii. Faber cœmentarius.*

Zidanje. Graghjenje. ( *Edificamento. Edificazione.* ) *Edificatio, onis.*

Zidati. Graditi. ( *Edificare. Fabricare.* ) *Edifico, as. Exdifico, as. Extruo, is, xi, ctum. Parietem duco.*

Zidati na boru ( *Edificare a volta* ) *Concamero, as. Camero, as.*

Zihati ( *Sbadagliare* ) *Oscito, as. Oscitor, ris.*

Zihanje. ( *Sbadagliamento.* ) *Oscitatio, ouis. Oscedo, nis.*

Zihavaç. Koji z'ha ( *Sbadagliante.* ) *Oscitans, tis.*

## Z I M

Zima. Studen. ( *Freddo* ) *hoc frigus, goris.*

Biti komu zima. ( *Haver fred-*

do.) *Frigeo, es, xi. Algeo, es; alfi.*

Zima velika. Velika studen. ( *Freddo grande.* ) *Frigus intolerabile. Frigus maximum. Magnitudo frigoris.*

Zima mi je. ( *Ho freddo.* ) *Algeo, es, alfi. Frigeo, es, si.*

Zima. Studeni dio godišta. ( *Inverno. Invernata.* ) *hæc hyem, mis. Bruma, æ.*

Pocetak od zime. ( *Principio dell'inverno.* ) *Prima hyeme. Ineunte hyeme.*

û frid zime ( *Nel cuor dell'inverno.* ) *Adulta hyeme. Bruma, æ.*

Dni najkracchi od zime ( *Gjorni piu corti dell'anno.* ) *dies brumales. Bruma, æ.*

Svrriha od zime. ( *Fine dell'inverno* ) *Præceps hyems*

Ziman, a, o. Zimomorán ( *freddelese* ) *Frigidus, a, m.*

Zimni, a, o. Scto cini studen. ( *Cosa, che produce freddo.* ) *Frigorificus, a, m.*

Zimni, od zime. ( *D'Inverno.* ) *hymalis, le. Hibernus, a, m.*

Zimno. Studeno. ( *freddamento* ) *Frigidè.*

Zimovanje. Prizimovanje ( *Svernazione.* ) *Hyematio, onis.*

Zimovati. Prizimiti. ( *Svernare.* ) *Hyemo, as. Hyberno, as.*

Mjedo za zimovati vojnike ( *Luogo da svernare i soldati.* ) *Hy-*

## 3TA

hyberna, orum. Hybernacn.  
la, orum.

3ivnuti. 3vatti. ( *Chiamare.* )  
Voco, as. Vocito, as. Appel-  
lo, as. Nomino, as. Nuncu-  
po, as.

3ivnut, a, o. 3ván, a, o. ( *Chia-  
mato.* ) Vocatus, a, m. Appel-  
latus Nuncupatus.

3ivnutje 3vanje ( *Chiamata* )  
Vocatio, onis. Appellatio,  
is.

## 3JA

3jatti. Drrisgjatti ústa otvore-  
na. ( *Tener la bocca aperta.* )  
Hisco, scis. Dehisco, scis.  
Hio, as.

3janje od ústa ( *hiato. Apertu-  
ra della bocca* ) Hiatus,  
oris.

Tkò 3já. ( *chi tiene la bocca  
aperta* ) Hiatus, ris

Veom, il ti cesto 3jatti ( *aprio  
molto, o spesso la bocca* ) Hiato,  
as.

## 3LA

3lá cést. Nefsrichja. 3lá scri-  
chja ( *Mala ventura. Sven-  
tura.* ) Misera fortuna Affli-  
cta, iniqua, adversa fortu-  
na. Infortunium, ii. cala-  
mitas, tis. Arumna, æ. Mife-  
ria, æ

3la chíád. ( *Mali costumi.* ) Ma-  
li mores,

## 3LA 853

3la jezika. ( *Maledico. Maldit,  
cente.* ) Maledicus, a, m. Con-  
viciator, ris. Obtrectator,  
ris. Petulans, ris,

3la obicjaj. ( *Abuso.* ) Abusus,  
us. Morum errores.

3la voglja. Tuga. Sgjalóft.  
( *Malanconia.* ) Malancho-  
lia, æ.

3la voglja. Nenavidóft. ( *Male-  
volentia.* ) Malevolentia,  
æ.

3lachjen, a, o. Po 3lachjen.  
( *Dorato. Indorato.* ) Inaura-  
tus, a, m. Auro celatus. De-  
auratus, a, m.

3lachjenje. Po 3lachjenje. ( *Im-  
doramento.* ) Inauratio, onis.  
Deauratio, is.

## 3LAM

3lamen. 3lamenovanje. ( *Si-  
gnificazione.* ) Significatio,  
onis.

3lamen. Bigligh. ( *Segno. Indi-  
cjo.* ) Signum, i. Inditium, ii.  
Argumentum, ti. Vestigium,  
ii

3lamen. Bigligh. 3amerak.  
( *Nota Segno. Segnacolo.* ) No-  
ta, æ. Signum, gni. Signacu-  
lum, li.

3lameo nebeski. ( *Segno sele-  
ste.* ) Sydus, deris.

3lamenje od roda. Biglih od  
roda ( *Arma della famiglia.* )  
Insignia, orum. Stema,  
tis.

Hhh 2

3la-

Zlamenák. Malí zlamen. (*Segnato. segno piccolo*) Sigillú, li.

Zlamegniv, a, o. (Oto zlamenuje. (*significante.*) significans, tis.

Zlamenovati Obiglisgiti. (*segnare.*) signo, as. designo, as.

Zlamenovati koje zlo (*significare. Minacciare qualche male.*) Denuncio, as. Proten-do, is.

Zlamenovan, a, o. Zabiglisgen. (*segnata Notato*) signatus, a, m. Noratus, a, m.

Zlamenovan, navisten, a, o. (*significato.*) Denunciatus, a, m.

Zlatar. (*Orefco.*) Aurifex, cis. Aurifex, cis. Inaurator, is.

Zlatiti. Pozlatiti. (*Dorare. Indorare.*) Inauro, as. Auro cz-lare.

Zlatni, na, no. od zлата. (*di oro*) Aureus, a, m. Aurarius, ut auraria fodina.

Zlatna kittiča (sguč zenglje. (*Centaurea*) Centaurea, cz. Chironia, z.

Zlateniča nemocchi. Prolitje (sgučja (*Trabocco di fjele, itte. rija*) Aurigonis regius morbus, icterus, arcuatus morbus.

Zlato. (*oro.*) Aurum, ri.

Zlato cisto, ue kovano. (*Oro netto*) aurum purum, infestum.

Zlato pricisto (*Oro purissimo.*) aurum purissimum.

Zlato opredeno. (*Oro flato.*) Aurum obryzum, excoctum, recoctum, purum

Ruda od zлата. (*Miniera d'oro.*) Auri fodina. Fodina auraria.

Zlatoglav. Cepis, trava (*Ampodillo.*) Hastula regia. Aphodelus, i.

Zle voglje. (*Mal voluntieri.*) Invito. Invite. Egri Repugnanter. Fastidiose.

Zledan, a, o. Koji uddi. (*Peralticiso.*) Noxius, a, m. Nocens, tis Detrimentosus. Perniciosus. Exitiosus Exitialis, le. Pestifer, a, m. Exitiabilis, le.

Zledno. (*Danno/amento nocentemense*) Perniciosè. Nocenter.

Zlediti. Ozlediti. Nauditi. (*nocere.*) Noceo, es, cui. Obsum, obes, obfui Fraudi sum. nocumento sum.

Zleditife nemocch. Ozleditife. (*Peggiorare il male.*) Ingravescere morbum.

Z'lo Zlo stvar (*male.*) Malú, li.

Z'lo: ne dobro. (*malamente.*) Malè Pravè. Improbe Perperam. Nequiter. Scelerate. vitiosè,

- 310.** Tufgno, i nevoglno. (*Miserabilmente.*) Misere, Miserabiliter.
- 310.** Najgore. (*Pessimamente.*) Pessimè.
- 310** unutargne. (*Male di ventre.*) malum intestinum.
- 310**a. Opacina. (*Malignità. Malvagità.*) Iniquitas, tis. Malevolentia, æ. Perversitas, tis. Malignitas, tis. Nequitia, æ. Flagitium, ii. scelus ris. Pravitas, tis. Pervicacitas, tis. Improbitas, tis. Vitium, ii.
- 310**a velika. (*Gran tristitia.*) Mirifica improbitas.
- 310**a. Nenavidóft. (*Odjo.*) Odium, ii.
- 310**an, a, o. **310**cest. opák. (*Malvaggio scelerato. Maligno ribaldo*) scelestus, a, m. scelestis, iste. Improbus, a, m. Nequam. Flagitiosus. Vitiosus. Perversus. Facinorosus. Profigarus. Iniquus. Nefandus. Nefarius. Detestabilis, le. Perditus, a, m.
- 310**biti. Nenaviditi. (*Odjare. Portar odjo.*) Odi, odisti. habere odium in aliquem. suscipere odium in aliquem.
- 310**no. Opako. Nepravo. (*Malignamente. Iniquamente*) Perversè. Nalignè. Nequiter. Pravè. Injultè. Turpiter. Inique. Flagitiosè. sceleratè. scelestè. Nefarie:

- 310**bnóft. Opacina. Vidi **310**a. opacina.
- 310**cest, a, o. **310**. (*Tristo cattivo Malo*) Malus, a, m. Pravus, a, m. Improbus, a, m.
- 310**cest. Opák. Vidi **310**an.
- 310**cest. Lottar lín. vidi **310**cestgnák.
- 310**cest. Najgori. Najopaeii. (*Pessimo sceleratissimo.*) Nequistimus, a, m. Pessimus, a, m. scelestissimus.
- 310**cest. Mallo **310**cest. (*Cattivello. Ribaldello.*) Improbulus, a, m.
- 310**cestgnák. Lottar. Odnísta. (*Vigliacco. Poltrono. Dannito.*) Nebulo, onis. Ignavus, a, m. Iners, tis. Desidiosus. Tardus. segnus.
- 310**cesto. **310**. (*Malamente.*) Malè pravè. Improbè perperam. Vitiosè.
- 310**cesto. Lino. (*Da poltrona Poltronescamente.*) Ignavè. Ignaviter desidiosè. Perdesidiam.
- 310**cestvo. **310**a. (*Tristitia Imperfattiore. Malizia.*) Vitium, ii. Imperfectio, is. Malitia, æ. Improbitas, tis.
- 310**cestvo. Liaóft. **310**cestvo. (*Poltronerja Pigritia.*) Desidia, æ. Ignavia. æ. Inertia, æ. segnitia, æ. segnities, ei. Langvor, ris.
- 310**chjuda, a, o. (*fastidioso*) morosus, a, m. Fastidiosus, a, m. Difficilis, le.

**Zlocinaq. koj** zlo cini. (Mal-  
factors.) Criminis reus. Ma-  
lificus.

**Zlo ciniri. Tvoriti zlo.** (fac-  
male.) male facere. Male  
agere.

**Zlo cinstvo. Zlo djello.** (Sce-  
leragimo Ribaldarja. Misfa-  
to.) Flagitium, ii. Scelus, ris.  
Facinus. nefarium. Ma-  
lifactum, et. Malefici-  
um, ii. Nequitia, æ. Fraus,  
dis.

**Zloglasiti. Mrrimgljati** (De-  
tract. Murrurare) Detra-  
ho, is, xi, ctum. Obtrecto, as.  
Sufurro, as.

**Zloglasenje. Mrrigljanje.**  
(Detractione) Detractio,  
onis. Maledictum, ti. Obtre-  
ctatio, is. Sufurratio, is. Su-  
furrus, ri.

**Tko zlo glasi. Tko mrrimglje.**  
(mormoratore. Detractor.)  
Obtrectator, ris. Detractor,  
ris. Sufurro, onis.

**Zlo hotiti. Nenaviditi. mrri-  
ziti na koga.** (Oler male.  
Odjare.) Odi, odisti. Habere  
odiũ in aliquem. Suscipere  
odium in aliquem.

**Zlo veliko hotiti komu.**  
(Odjare grandemente.) Ma-  
le odisse.

**Zlo vechje hotiti. Vechje ne-  
naviditi.** (Odjare pju.) Pejus  
odisse.

**Zlo najvechie hotiti.** (Odjare  
grandissimamente.) Pessime

odisse.

**S' zlom sriječjom otiti.** (An-  
dare con la mala ventura.)  
In malam rem abire. Ma-  
lis auspiciis abire. Malis  
avibus ire.

**Zlo miije. Vidi zlo stvar** pro-  
hodi za, m.

**Zlo mrriziti. Vidi zlo hotiti.**

**Zlo napravljen. Zlo stravan.**  
(Mal dispollo.) Male affe-  
ctus.

**Zlo ricjaq. Zla jezika.** (Mala-  
dico. Maldicens.) Maledicus,  
ci. Conviciator, ris. Obtre-  
ctator, ris. Petulans, tis.

**Zlo se sluziti kojom stva-  
ri.** (Abusare. Servire male.)  
abutor, ris, sus, sum.

**Zlo stvar prohodi.** (La cosa  
passa male.) Res male se ha-  
bet.

**Zlo stvar prohodi za me.**  
(La passa male. La cosa passa  
male per me.) Mecum in-  
commodè, male, pessime.  
agitur.

**Zloto. Lotrostvo Linost. Vidi**  
Zlocestvo, linost.

**Zlora. Tuga. Zlavoglja. Sgja-  
lost. Malinconia.** Moestitia,  
æ. moeror, ris. Melancho-  
lia, æ. Egritudo animi. Tri-  
stitia, æ.

**Zlotan, a, o. Zlovogljan, a, o.**  
Sgjalostan. (Malinconico.  
afflito.) Tristis, e. Moerens,  
tis. Moestus, a, m. Melancho-  
licus, a, m. Afflictus. Jacens  
Pro-

**ZMA**

Prokratus.

**Zjorno.** Zlo voglno. Sgjalosno  
(*Malinconicamente*) Mæstè.  
Melancholicè.

**Zlorvor.** Nepriategl. (*Inimico*)  
Inimicus, ci. Hostis, is. Ad-  
versarius, ii. Emulus, li.  
lo tvorici. Vidi zlo ciniti.

**Zlo tvorje.** Vidi zlo cinstvo.  
**Zlovogljan,** a, o. Vidi zlotan,  
il sgjalostan.

**Ponistvo zlovogljan.** Mallo  
zlovogljan. (*alquanto di ma-  
la voglia*) Dub tristis, te.

**Zlo vrijeme.** Silla vjetra, i da-  
sgda, illi gradda. (*Tempe-  
sta*) Turbo, nis Procella, æ.  
Nimbus, bi. Turbida tem-  
pesta.

**Zlo usgivanje.** Zla obicjaj.  
(*abuso*) Abusus, us, Mosum  
errores

**Zlo usgivati.** (*Mal usare*) Abu-  
tor, tis, sus, sum.

**ZMA**

**Zmaj.** Drokun. (*Dragone*.)  
draco, onis

**Zmaj morski** drokun mor-  
ski (*Drago marino*.) Draco  
marinus.

**Zmajica** Drokuniça. (*Drago-  
nessa*) draca, æ.

**Zmajich.** Drokunik (*dragon-  
cello*) Dragunculus li.

**Zmia.** Guja. (*Serpente. Serpe*.)  
hic, vel hæc anguis, is. hic,  
vel hæc Serpens, tis.

**Zmia gijatiça.** (*Vipera*) Vipe-  
ra, æ. Excetra, æ.

**ZMI 857**

**Zmia** od scjumme. (*Serpe di  
bo/co*) Coluber, bri.

**Zmia vodegnaccja.** (*Serpe d'  
acqua*) hic Hydrus, dri. hæc  
hidra, æ. Natrix, cis. Chely-  
drus, dri.

**Zmiiça.** Mala zmia. (*Serpenti-  
no. Serpente/o*) Angviculus, li.

**Zmijin,** a, o. Od zmije. (*Serpenti-  
na di serpe*) Angvineus, a,  
m. Angvinus, a, m. Serpenti-  
nus, a, m.

**Zmijin jezik,** trava. (*Lingua  
serpentina, herba. Lucciola ar-  
gentina*) Lingulaca, cz. Cy-  
noglossa, æ.

**Kosçuglja** od zmije. Kosçja  
od zmije. (*Carniscja di ser-  
pe. Spoglja di serpe*.) Angvis  
senecta. Vernatio. Exuviz  
angvis.

**Zmijaç,** trava. (*Ara gjarò. Gl-  
gjarò*) Arum, ri.

**ZNA**

**Znan.** Poznan, a, o (*Conoscju-  
to*) Cognitus, a, m. Agnitus.  
Notus. Perspectus. Pervul-  
gatus a, m.

**Znan.** Razuman. Kgnisgnik.  
(*Intendente. Dotto. Lustrato*)  
Doctus, a, m. Merens, tis. Pe-  
nitus, a, m. Intelligens, tis.  
Eruditus, ta, tum. Gnarus,  
a, m.

**Znan.** Vješt. (*Pratico*) Exper-  
tus, a, m. Exercitatus, a, m.  
Versatus. Ulu, & Exercita-

tionem præditus.

**Znanač**, koji po poznaje. ( *Cognoscente* ) Cognitor. ris.

**Znanje**. Umilivo. Kognifgen-  
stvo. ( *Doctrina. Scienza* ) Scien-  
tia, & doctrina. Disciplina, &

**Znanje**. Poznanje. ( *Cognitio-  
nis* ) Cognitio, is. Agnitio is.

Notio, onis. Notitia, &  
Scientia, & Intelligentia, &

**Znanno**. Razumno. kognifge-  
vno. ( *Doctrinatus* ) Doctus.  
Eruditus Literatus.

**Znanno**. Mudro. Spametno.  
( *Prudentem* ) Sapientem.  
( *Prudentem* ) Prudenter. Scien-  
ter. Scire. Perire.

**Znatti**. Umjetti. ( *Sapere* ) Scio,  
scis, scivi scitum. Teneo, es.  
Non me præterit. Non me  
fugit. Non me fallit.

**Znatti** dobro koju stvar. ( *Sa-  
per perferentem* ) Calleo,  
es lui Percalleo, es, lui.

**Znatti** za isto. ( *Saper de certo* )  
Certo scio. Certum habeo.  
Procerto habeo. Comper-  
tum habeo. Procomperto  
habeo.

**Znatti**. Bitti vješti. ( *Esse pratti-  
co* ) Esse expertus Esse exer-  
citus verus esse usu. &  
exercitatione præditus es-  
se.

**Znatti**. Poznatti. ( *Conoscere* )  
Cognosco, scis. Ago, co, scis  
Nosco, scis. Percipio, pis,  
cepi, ceptum.

**Znatti** Razumjetti. ( *Intende-*

*re* ) Intelligo, is, exi, eorum  
animo percipio. Cogitatio-  
nis: comprehendendo.

**Z** z iatti ( *Per sapere* ) Notitia  
causa.

Iskat za znatti. Za razumjeti  
( *Cercar d'intendere* ) Expi-  
scor, ris. Indago, as.

**Znoj**. Póti. ( *Sudare* ) Sudor, ris.

**Znojan**, a, o Potan, a, o. ( *Sudat-  
io* ) Sudatus, a, m.

**Znojiti se**. Potiti se. ( *Sudare* )  
Sudo, as, Infudo, as.

Cinit znojiti. Ciant opotiti.  
( *Per sudare* ) Elicere sudorem,

**Zób**. ( *B'ada per il cavallo* ) Pra-  
bium equi: ut est ordeum.  
Vel avena.

**Zobati** ( *Mangiar cosa d'acini, a  
granelli* ) Comedere rem,  
quæ habet acinos, vel gra-  
na.

**Zobanje**. ( *Il mangiar di cosa  
granata* ) Comestio rei gra-  
natæ.

**Zobovina**. Bazovina. Abzo-  
vina. ( *Legno di sambuco* ) Li-  
gnum sambuceum.

**Zora**. Svjehjanje. ( *Alba* ) au-  
rora, & Diluculum, i. Matu-  
ta, & Prima lux

**Ozori** *All'alba*. ( *su l'alba* ) sub  
auroram Prima luce. dilu-  
culo. summo mane.

**Zornica**. Danica. ( *Diana. Stella  
diana* ) Lucifer, ri.



## S R A

Zoriti. Zritti. Zazritti. (*Matureo.*) Matureſco, ſcis.  
Zov. m. Vidi Zvartia

## S R A

Zrāk. vlagga. Aer. hic aer, ris.  
Aer, ris. Celum, li.

Zrakka. Zrāk. (*Raggio.*) radius,  
ii.

Zrakkove puſtiti. (*Gettar raggi.*) Jacere radios. & mittere  
radios.

Zrāk. Pjen di raggi. (*Ra-*  
*diolus,* a, m.

Zaakkovi oghneni, Koji ſe  
puſtaju za veſelje. (*Girandola di raggi.*) Turbo igneus  
Ignis miſſilis. Pyrobolus  
li.

Zrelle, a, o. Zrjelli. ſazrjelli.  
(*Matureo maturato.*) Maturus,  
a, m. Maturatus, a, m. co-  
ctus, a, m.

Nezrjello. (*Immature non*  
*matureo.*) Crudus, a, m. Im-  
maturus, a, m.

Zrelloſt. Krjel. 6ſt. (*Maturita.*  
*Maturezza.*) Maturitas,  
tis.

Zrjetti Cinitife zrjello. (*Maturarſi.*) Matureſco, ſcis. Ma-  
turator, ris.

Zrio, vidi zrjelli.

## S R R I

Zrričaliča. Kriſtiſr. (*ſerviſia-*  
*le. Creſſjero.*) Clister, eris.

## S R R I 259

Clisterium, ii.

Zrričalo progledallo. Ogled  
dallo. (*ſpeçchio*) ſpeculum, li.  
Zrinnāſt, a, o. kakoti grozdje  
al ſcipāk (*Granato di mala*  
*grani*) Granatus, a, m.

Zrinnno. Zarno. Zeinō. (*Granello.*  
*o acino*) Granum, ni.  
Acirus, ni. Acinum, ni.

Zrinnno pſcenige (*Granello, o*  
*acino di grano.*) Granum tri-  
tici.

Zrinnno grozdja. (*Granello, o*  
*acino d'uvva*) Acinus, ni.

Zrinnno maſſine, al lovori-  
ke. (*Bacca d'oliva. o lauro.*)  
Bacca, cā.

Zrinnno od puſčke (*Palla d'an-*  
*chibugio.*) Globulus plumbeus  
glans plumbea.

## S U B

Zub (*Dente.*) hic dens, tis.

Zubi pridgni. (*Denti d'avanti.*)  
Dentes primores, tomici,  
incifores, gelafini.

Zubi kutgni. (*Denti macella-*  
*ri*) Dentes molares, Maxil-  
lares, intimi, genuini.

Zubi očni. Zubi paſji. (*Denti*  
*dell'occhio.*) Dentes canini,  
columellares.

Zubu veliki. (*ſanne denti mag-*  
*giori*) Dentes majores.

Zubi dobri. (*Buona dentatura.*)  
dentes conſtructi.

Zubi oſtri. (*Denti aguzzi.*)  
Dentes acuti,

Zu:

Zil. bjeli (*Denti bianchi*.) Dentis (Lutici. Candiduli. Cic.

Zubi šterni. (*Denti guasti*.) dentes putridi.

Zúb ellet. gni (*Dente d'avoro*) dens eburneus.

Zúb od cesegija (*Denti del peccino*) Radius, ii.

Zéu od zúbá. (*Ordine di denti*.) Sepes dentium.

Zóšti, koje drifge zube (*Offa, cbe mangono i denti*.) Præsepia, orum.

Prominuti zube. (*Mutare i denti*.) Ejicere dentes.

Ruppa od zuba. (*Fondo de i denti*.) Cavernarum Mortariola, orum.

Zubač od ralla. (*Dentale del aratro*) Dentale, dentalis.

Zubatač, ribba (*Dentale pesce*.) hic dentex, cis hic sinodus synodontis

Zubarka, spika 16 n se zubi ciste. (*Nota denti curi denti*.) Denticulpium, pi.

Zubatni, ko imma vel ke zube (*Dentato, cbi ba li denti grandi*.) Dento, onis. Dentatus, a m.

Zobgija, svjecchunča (*Face, fiaccola*.) Fax, cis. Tæda, z

Zubgija gorucchja. (*Face a ceja*.) Fax ardens, accensa.

Zubun. (*Sajo, sajona*.) Sagum, gi.

Zubunicch, mali zubun. (*Sajetto*.) Sagulum, li.

Zúk, vidi zvecjanje.

Zukati, vidi zvekati, zvecjati.

Zvárk ditinski. Vidi Zvrrik.

Zvan, a, o. Do zvan. (*Chiamato*) Vocatus, a, m. Evocatus. Accersitus. Nuncupatus. Appellatus.

Zvanje. Do zvanje. (*Chiamato. Chiamata*.) Vocatio, onis Accersitus, us. Vocatus, us.

Zvati. Do zvatti. Zivnuti. (*Chiamare*.) Voco, as. Accerso, is, ivi, irum. Nomino, as Appello, as. Nuncupo, as.

Zvatti césto Zvatti, i prizvatti. (*Strachiamare. Chiamare spesso*) Vocito as.

Zvatti opét. Zvatti drughu pí. (*Rechiamare*.) Revoco, as recepto, as.

Zvatti na pomocch. (*Chiamare in aiuto*) Invoco, as. Impiorare subsidium, vel opem alicujus. Obtestari, appellare aliquem.

Zvatti immenom. zvatti po immenu. (*Chiamare per nome*.) Nominatum appello.

### 3VA

Nominatum voco, vel nuncupo.

**3vattina** na koju cjaft. (*Invitare*) Invito, as.

**3vatti** na obid, al na vecerru. (*Invitare a pranzo o a cena*) Invitate vocare ad prandium, vel ad coenam. Condicere prandium, vel coenam alicui.

**3vatti** u kuchju na konak. (*Invitar ad alloggiare*) Invitare hospittio, lecto, & domo.

**3vatti**, cinit docchi. (*Chiamare, far venire*) Accerso, sis, ivi, itum. Actio, cis, civi, tum.

**3vatti** u vichje. (*Chiamare a consiglio, a publico parlamento*) Concionem, & consilium, advocare.

**3vattif**, imatti imme. (*Chiamarsi. Haver nome*) Vocor, ris. Appellor, ris. Nuncupor, tis.

### 3VE

**3vecjanje**, 3vek. 3uk. 3uce nje. (*Uono. Ribombare*) Sonitus, us. Sonus, nis. Tinnitus, us.

**3vekati**, 3vecje. 3ukati. (*Sonare. Ribombare*) Sono, as, ui, tum. Resono, as. Perfondo, as. Percrepo, as, cui,

### 3VJE 361

tum. Tinnio, is, ivi, itum. Sonitum reddo.

**3vvar**, koja 3veci. (*Ribombare*) Resonans, tis.

**3vvar**, koja dobro 3veci. (*Resonante*) Personans, tis.

### 3VJE

**3vjer**. 3givina divja. (*Fiera. Bestia selvatica*) Feras, as.

**3vjerstvo**, 3givinstvo. (*Pierazza. Bestialita*) Feritas, tis. Immanitas, tis.

**Od 3vjeri** (*Ferina di fiera*) Ferinus, as, tum.

Tko ima narav od 3vjeri, narav 3givinsku (*Bestiale ferino*) Bestialis, le. Feras, as, tum. Immanis, es.

Na nacin od 3vjeri. 3givinski. (*Bestialmente*) Inhumane, inhumane. Indigne.

**Tirrati 3vjere**. (*Cacciar le fiere*) Excitare feras. Agitare feras.

**3vjesgdati**. Vidi 3vjesgdati.

**3vjeszda**, 3vjeszda. (*Stella*) hoc Sydus, cis. Astrum, is. Stella, as.

**3vjeszda repatica**. (*Cometa*) hic cometa. as. Cometes, as. Stella comans. Stella crinita.

**3vjeszda morska**, vrtila od ribbe

**362 ZVO**

ribbe. (*Stella di mare*.) Stella piscis.

Zvezda, vriska od trave. (*Stella herba*.) Conopus, pi.

Zvezda ganutive, koje promignuju mjesto. (*Stella erranti*.) Stella vaga. Stella errantes.

Zvezde slojehje, koje ne pomignivaju mjesto. (*Stella fisse*.) Stella fixa. Stella errantes.

Zvezdan, a, o. Pün zvezdá. (*stellato*.) Stellatus, tum.

Zvezdoznanje. (*Astrologia*.) Astrologia, a. Astronomia, a.

Zvezdoznanač. (*Astralogo*.) Astrologus, gi. Astronomus, mi.

Zvezdati. Zvezdati. pisčchjati. (*fiscchjare*.) Sibilus, as.

Zvezdanje. Zvizdanje. Pisčtenje. (*Fiscchjo. fiscchjamento*.) Sibilus, li. Sibilum, bili.

**ZVO**

Zvón. Zvék. (*Sono*.) Sonus, ni. Sonitus, us.

Zvonár, koji zvoní. (*Campanaro*.) Pulsator campanarum. Nola curator.

Zvonár, koji ciní zvona. (*maestro di campana*.) Fufor zc-

**ZVONI**

mentarius.

Zvonče. Malo zvonno. (*Campanella*.) Campanula, la; tintinabulum, li.

**ZVONI**

Zvonik. (*Campanilo*.) Turris Campanilis Turris sacra.

Zvoriti. Udarati t̄ zvonno. (*sonare*) Pul o, as.

Zvoniti. Zvecjati. (*Sonare Redder sono*) Sono, a, s, sonus, sonitum. Sonum reddo. Crej po, as, pur, pitum. Sonum dare. Sonum fundere.

Zvoniti mnogo. (*Sonare assai*.) Perfono, as. Percrepo, as, pui, tum.

Zvoniti ù nutra. (*Sonar dentro*.) Infono, as. Increpo, as, ui, tum.

Zvoniti oper. (*Risonare sonar di suono*.) Refono, as.

Zvoniti zajedno. (*Sonare insieme*) Consono, as. Concrepo, as, pui, tum.

Zvoniti ù okolo. (*Sonare intorno*.) Circumsono, as.

Zvoniti nazminiče tó jest od govoriti zvonecchi onomu, koji zvoní. (*Sonare scambia volmente, cioè rispondere con suono a chi suona risonare*) Assono, as. Resono, as.

Zvoniti neskladno. (*Sonare scordarsi. scordare*) uiffono

no

**ZVONI**

no, as. Diserepo, as, pui, tum.

**Zvõuiti** na orusgje. (*Sonare all'arme*) Bellicum canere. Clasticum canere.**Zvõniti** na missu. (*Sonare alla messa*.) Sacrificii signum. dare xre campano.**Zvonno** (*Campana*.) Campa-**ZVONN** 863

na, z. Nola, z.

**Zvonno** od sahata (*Campana dell'orologio*.) Campana horaria. Tintinabulum horarium.**Zvrrik**, kojim se djeça igraju. (*Piccolo. Rozolo*.) Trochus, ei,**S V K R I H A . B O G U H V A L A .**

Finis coronat opus.

**In ANCONA, Per Ottavio Beltrano, 1651.****Con licenza de' SS. Superiori.**

REGISTRVM.

a ABCDEFGHIKLMNOPQRS  
TVXYZ

Aa Bb Cc Dd Ee Ff Gg Hh Ii Kk Ll  
Mm Nn Oo Pp Qq Rr Ss Tt Vu  
Xx Yy Zz

Aaa Bbb Ccc Ddd Eee Fff Ggg Hhh

Omnes sunt folij simplices.









Österreichische Nationalbibliothek



+Z157465206







